

మా నవల్లికవి - రచనలు

సంపాదకులు

విద్యారత్న శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావు
డాక్టర్ పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావు



ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి

కళాభవన్ - నైఋతాదు

హైదరాబాదు-4

ప్రథమ ముద్రణ - 1972

ప్రతులు 1000

చెల రూపాయలు పన్నెండు

ముద్రణ
దక్షిణ భారత ప్రెస్
ఖైరతాబాద్, హైదరాబాద్-4

తొలి పలుకు

ఆధునిక యుగమున తెలుగు వాఙ్మయములో మౌలిక పరిశోధన గావించిన విద్వన్మణులు కొద్దిమంది మాత్రమే. ఈ కొద్ది మందిలో సర్వవిధాల మొట్టమొదట పేర్కొనవలసినవారు స్వర్గీయ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు. ఆంధ్రభాషలో సాహిత్య విమర్శకు భిక్షపెట్టిన వారు వీరేనని చెప్పిన అతిశయోక్తికాజాలదు. స్వర్గీయ వీరేశలింగం పంతులుగారివంటివారు తమకు రామకృష్ణకవిగారి తోడ్పాటు లభించినదని తెలిపి, ఆయనను ప్రశంసించినారు. రామకృష్ణకవిగారు సంస్కృతాంధ్రములలో ఉద్దండ పండితులు; విస్తృత గ్రంథాలను సంస్కృతాంధ్రములలో ప్రకటించిన విద్వద్వర్ణులు. 1866 సంవత్సరములో జన్మించిన రామకృష్ణకవిగారు 1957 వ సంవత్సరములో పరమపదించినారు. అనగా 91 సంవత్సరాలు జీవించినన్నమాట. జీవితంలో కవిగారు అనేక కష్టాలు యెదుర్కొనినప్పటికిని పరిశోధనా వ్యాసంగమును నిరంతరముగా కొనసాగించి ఆంధ్రభాషను సంపన్నము గావించినారు. వారు యెదుర్కొనిన కష్టాలు వారి దీక్షకు ఆటంకము కలిగించలేదు. తుదకు గ్రాసవాసోదైన్యముకూడ వారిని వెనుకంజ వేయించలేదు. వాఙ్మయ పరిశోధనకై చేసిన తపస్సు కవిగారి జీవితము.

కవిగారు పరమపదించి ఇప్పటికి 16 సంవత్సరాలు గడిచిపోవుచున్నవి. ఈ స్వల్ప కాలములోనే కవిగారిని విస్మరించు ప్రమాదము గోచరించుచున్నది. అందుచేత మానవల్లి కవిగారి రచనలను కొన్నింటిని గ్రంథరూపములో ప్రకటించిన బాగుండునని ఆంధ్ర ప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీ నిర్ణయించినది, ఆ నిర్ణయానుసారము ఈ గ్రంథము ఆంధ్ర పాఠకులకు అందజేయబడుచున్నది. ఇందులో

కవిగారి జీవితముగూర్చి, వారు చేసిన పరిశోధనా వ్యాసంగమును గూర్చి విద్యారత్న శ్రీ నిడుదవోలు వైంకటరావుగారు అధికార పూర్వకమైన విపుల పీఠికను వ్రాసినారు. తామెరిగిన కవిగారినిగూర్చి డాక్టర్ పి. యస్. ఆర్. అప్పారావుగారు పరిచయము గావించినారు. ఈ యిద్దరు పండితులు సంపాదకులుగా యీ గ్రంథము ప్రకటితమైనది. సాహిత్య అకాడమీ పఞాన యీ ఉభయులకు అనేక ధన్యవాదాలు.

కవిగారిని గూర్చి సమకాలికులైన పండితులు, పత్రికలు వెల్లడి చేసిన కొన్ని అభిప్రాయాలు యీ గ్రంథములో ప్రశంసల శీర్షిక క్రింద ప్రకటించనైనది. ఈ అభిప్రాయాలు కవిగారి సారస్వతమూర్తిని మనకు ప్రత్యక్షము చేయుచున్నవి. ఈ గ్రంథమును ప్రచురించుటలో మాకు తోడ్పడిన పండితులందరికి అకాడమీ పఞాన కృతజ్ఞతలు.

ప్రారాజాదు. }
1-8-1972 }

దేవులపల్లి రామానుజరావు.
కార్తీకదర్శి.

విషయ-సూచిక -

శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి

1. జననము-వంశము	1
2. విద్యాభ్యాసము-ధారణాశక్తి	2
3. శాసనములు-చరిత్ర	3
4. ఎమ్. ఏ. (శాస్త్రోపాధ్యాయ) పట్టము	4
5. తాళపత్ర గ్రంథగవేషణ	5
6. ఉద్యోగజీవితము	6
7. విస్మితకవులు	7
8. ప్రథమ ముద్రణలు-పరిశ్రమ	12
9. నాటకకావ్య	15
10. ఉదాహరణకావ్య	16
11. ప్రబంధకావ్య	17
12. కావ్యీయగ్రంథకావ్య	20
13. వేదాంతవాఙ్మయకావ్య, తేత్రమాహాత్మ్యకావ్య	21
14. అనువాదకావ్య, పురాణకావ్య	22
15. సంకలనగ్రంథకావ్య	24
16. పీఠేకలింగముగారు-కవిగారు	25
17. ఆంధ్రభాషలో రాజకవులు	28
18. తెనాలి కవులు	27
19. పుష్పాంజలి	28
20. దండకకావ్య	29
21. శతకకావ్య	30
22. కవుల చరిత్రలు	30
23. ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యుపన్యాసము	33
24. ఉద్యోగజీవితము	33
25. మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాంధార స్థాపన	35
26. కేరళదేశము-సంస్కృతగ్రంథశోధన	37
27. కంజాపూరి గ్రంథాలయము	38

28.	ఉద్యోగము-క్లిష్టపరిస్థితి	39
29.	రాజమహేంద్రవర నివాసము	41
30.	మొకంజీ సంపుటముల ఆంగ్లభాషాంతరీకరణ	42
31.	తిరుపతి దేవస్థానము; చరమదిశ	43
32.	కవి బిరుదుము	45
33.	కావ్యరచన, మృగావతి	47
34.	వసంతవిలాసము	51
35.	వత్సరాజ చరితము	53
36.	భాసనాటకములు	58
37.	కళింగనేని	67
38.	భరతకోశము	72
39.	అపూర్వ విస్మృత సంస్కృతనాటకములు	73
40.	కావ్యములు	74
41.	వ్యాసరచన-సంస్కృతము	75
42.	వ్యాసములు, సమీక్షలు-ఆంగ్లము	76
43.	తెలుగువ్యాసములు	77
44.	పరిశోధన-పాండిత్యము	79
45.	నేనెరిగిన మానవల్లిక విగారు	82
46.	ప్రశంసలు	88

మానవల్లికవి రచనలు

I. ప్రథమభాగము : పీఠికలు

1.	కుమారసంభవము - ప్రథమభాగము	...	1
..	ప్రథమభాగము-అనుబంధము		12
2.	కుమారసంభవము - ద్వితీయభాగము	...	26
..	ద్వితీయభాగము-ప్రాచీన శబ్దానుశాసనక్రమము		40
..	రితీయభాగము-౧		44
	ముఖ్యపాఠ భేదములు		62
	వివరణము		65
3.	క్రీడాభిరామము		66
4.	నీతిశాస్త్రము క్షావళి		77

5.	ప్రబంధమణిభూషణము	...	85
6.	త్రిపురాంతకోదాహరణము	...	95
7.	సకలనీతినమ్మితము	...	102
8.	ఆంధ్రనాటకములు-రంగస్థలములు	...	113
9.	శ్రీరంగమహాత్మ్యము	...	117
10.	కావ్యాదర్శము	...	126
11.	ఆంధ్ర సూర్యశతకము	...	134

II. ద్వితీయభాగము : పుష్పాంజలి

1.	ప్రౌఢకివులు-పెద్దన్న	.	143
2.	రామకృష్ణార్జునదూసనారాయణీయము	.	149
3.	కవుల చరిత్రాంశములు	.	152
4.	తుక్కా-పంచకము	.	157
5.	సురేశ్వరాచార్యులైవ్యుడు ?	.	162
6.	కొన్ని యాంధ్రగ్రంథములు	.	169
7.	ఎలకూచి వేంకటకృష్ణరాయకవి	.	180
8.	శ్రీకృష్ణలీలాశుకకవి	.	185
9.	ఉపవేదములు-గ్రంథసూచిక	.	196
10.	ప్రక్షిర్ణవిషయములు - 1	.	222
11.	ప్రక్షిర్ణవిషయములు - 2	.	230
12.	కాళకళభకవి	.	239
13.	ఉదయనోదయము	.	250
14.	లీలావతికథ	.	258
15.	కవికంఠపాళము	.	273

III. తృతీయభాగము : వ్యాసములు

1.	ఆంధ్రరాజకవులు	291
2.	తెనాలికవులు	306
3.	సంస్కృతకావ్యలోని కొన్ని విస్తృతనాటకములు	316
4.	వసుచరిత్రకు ద్రవిడభాషలో ననువాదము	344
5.	ఐరావతచరిత్రము	350
6.	నరసభూపాలీయములు	353
7.	కొన్ని కాకతీయ కావ్యములు	370

8. గ్రంథచౌర్యము	882
9. సంగీతరత్నాకర వ్యాఖ్యలు	411
10. మధురవాణి	428
11. ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యువన్యాసము	452

IV. చతుర్థభాగము కవితలు

1. మృగావతి (కావ్యము, ప్రథమాశ్వాసము)	498
2. కళింగసేన (ప్రకరణము, ప్రథమాంకము)	519
3. కర్ణభారము (భాసనాటకానువాదము)	538
4. వనంతవిలాసము (అముద్రితకావ్యము, కృత్యాది)	549
5. చంపకమాలిక	553



డి. శే. శ్రీ మానసల్లి రామకృష్ణకవి, ఎమ్. ఏ.

శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి

జననము - పంశము

రామకృష్ణకవిగారు శ్రీ. శ. 1866 లో మదరాసు సుంగంజాకంలో జన్మించినారు. వారు వైదిక బ్రాహ్మణులు. తండ్రి తాతలు గొప్ప విద్వాంసులు-తాత వెంకటకుప్పాశాస్త్రి, ఈయన సోమపీడియైనాడు-ఈయన కుమారుడు, కవిగారి తండ్రి, రామశాస్త్రి; ఇతడు అష్టాదశభాషలలో-అనగా పదునెనిమిది భాషలలో ప్రవీణుడు. అనేకవిద్యలలో సమర్థుడు. ఈ విషయములు వారి భరతకోశమునుండి తెలియుచున్నవి-

“ఆసీద్వేంకటకుప్పాఖ్యః ప్రపచస్సోమపీఠినామ్
తత్పుత్రో రామశాస్త్రిః తి విశ్రుతశృంగీతవ్రతః
అష్టాదశసుభాషాను విద్యాన్వవికృతశ్రమః
వ్యాఖ్యాతా నాట్యశాస్త్రస్య రసికోజనరంజనః
తత్పుత్రో రామకృష్ణాఖ్యః...”

పై పంక్తులను బట్టి-కవిగారి తండ్రి భరతనాట్యశాస్త్ర వ్యాఖ్యాతయని తెలియుచున్నది.

దీనిని బట్టి కవిగారికి-భరతనాట్యశాస్త్ర వ్యాఖ్యా సంప్రదాయము తండ్రి నాటి నుండి వచ్చినదని తెలియుచున్నది.

వారి ‘మృగవతి’ యను పద్యకావ్యమునుండి క్రింది విషయములు తెలియుచున్నవి-

గీ॥ “చెన్నపురి చూళ¹ నివసించుచున్నవారడ
వైదిక బ్రాహ్మణుడ మానవల్లికులుడ
రామదైవజ్ఞపుత్రుడ రాజసుతుడు
త్యాగరాజ పండితుని ప్రియానుజుండ.”

కవిగారి తండ్రి దైవజ్ఞుడు అనగా జ్యోతిశ్శాస్త్రవేత్త. కవిగారికి త్యాగరాజ పండితుడు-అను అన్నయిందెడివాడు.

1. ‘చూళ’ అనునది మద్రాసులో నేడు- “చేపేరి” అను పేరితోనున్నట్లాగము.

కవిగారికి అన్నగారియం దమితభక్తి-తల్లిదండ్రులకన్న, ధర్మపత్ని కన్న నెక్కుడు ప్రేమతో కవిగారిని ఆదడు చూచెడువాడు-బహుశః అన్నగారు చిన్నతనము నుండియు కవిగారి ప్రతిభావిశేషమును గుర్తించి, ఆతనిని మిక్కిలి అప్యాయతతో పెంచి యుండవచ్చును. అందులకే తన తొలికృతియగు 'మృగావతి'ని ఆయన కంకితమిచ్చి, యిట్లు వ్రాసియున్నారు.

క. "విమలాచారపవిత్రున
కమృతమయస్వాంతునకు సదాగమవిద్యా
ప్రమదున కుర్వీపాలో
త్రమనుతునకు త్యాగరాజదై వజ్ఞునకున్."

గీ. "తల్లిదండ్రుల కన్నను ధర్మపత్ని
కన్న నెక్కుడు ప్రేమతో నన్నుననుజుఁ
జూచుకతమునఁ గీర్తిశేషునకు దీని
నంకిత మొనర్చుగన్నీకు లద్దెజాట."

పై పద్యములను జట్టి త్యాగరాజు పండితుడు ఆగమవేత్తయనియు, జ్యోతిషికు డనియు, రాజపూజితుడనియు తెలియుచున్నది¹.

ఇన్నిచెప్పినను ౩విగారు తమ గోత్రముగాని, అదవా, తమ తల్లి పేరు కూడ చెప్పకపోవుట యాశ్చర్యకరముగా నున్నది.

విద్యాభ్యాసము-ధారణాశక్తి

కవిగారి విద్యాభ్యాసమంతయు, పచ్చయప్ప పాఠశాలలోను, పచ్చయప్ప కళాశాలలోను జరిగినది- ప్రథమ శాస్త్రపరీక్షలోవారు చరిత్ర ప్రధానముగా చదివినను పట్ట పరీక్షలో సంస్కృతము ప్రధానముగా గైకొన్నారు.

1. మానవల్లిత్యాగరాజయ్యగారి రచనలలో ఒక్కటి మాత్రమే మరకు లభ్యమైనది-తెలుగెన "కాళీ యాత్రా చరిత్ర" అను పదనగంధ్రము రచించినారు. ముద్రణ 1886, చూ నా ఆంధ్ర పదన వాఙ్మయము. పుట 133-ఇది ఏనుగుల వీరాస్వామయ్యగారి "కాళీ యాత్రా చరిత్ర" కన్న భిన్నమని తెలియవలెను. కాళీక్షేత్రమున-కుత్రి స్మృతులననుసరించి కర్మకాండ మెట్లు జరుపవలెనో, ఎట్లు క్షేత్ర దైవముల నేవీంప వలెనో తెలుపు గ్రంథమిది.

సంస్కృతము వారికి వలకానుగతమైన భాష. కాబట్టి వారు సంస్కృతము ప్రధానముగ వట్టము పొందిరి-ఇక తెలుగును వారు బాల్యమునుండియు నభ్యసించిరి-అన్నగరైన త్యాగయ్యగారికి ఆంధ్రభాషలో పాండిత్యము కలదు¹- తెలుగు భాషలో సహజముగ కవితాశక్తి వారికి దిన్ననాటనే యలవడినది-కాని తక్కిని వారివలె, వారు 'బాలకవులు' కాలేదు. కవితారచనకు పాండిత్యపుత్యవసరము గ్రహించి, కవితాధారతో నుభయభాషా పాండిత్యము సంపాదించుకొన్నారు. వారంతటితో నాగలేదు; తెలుగు కవిత్వ రచనకు పూర్వ కవి సంప్రదాయమే ఆచర్యమని ప్రాచీనాంధ్రకావ్యములు కూలంకషముగా పఠించినారు.

సుదరాసు వాస్తవ్యులందఱికి తమిళభాష వ్యవహారరీత్యా అలవడక తప్పదు. కవిగారు తమిళవ్యవహారభాషనే కాక, అందలి ప్రాచీన కావ్యములు చదివి దానియందు మంచి ప్రవేశము గడించినారు.

తెలుగు కన్నడ భాషలకు పరస్పరముగా వధిక సంబంధమున్నదని గుర్తించి, కన్నడ భాషలో రత్నత్రయ కృతగ్రంథములు-వంపభారతము, రన్నని గదా యుద్ధము, పొన్నని కాంతి పురాణము-తలస్పర్శిగా చదివినారు.

ఇరువదేండ్లు వచ్చునరికి కవిగారు సంస్కృతము, తెలుగు, ఆంగ్లము, తమిళము¹ కన్నడము-ఈ భాషలలో ప్రావీణ్యముగడించిరి.

ధారణాశక్తి

కవిగారి ధారణాశక్తి అసాధారణమైనది, అద్భుతమైనదీ అని చెప్పవచ్చును. ఏ భాషలో కానిండువారు చదివిన ప్రతి గ్రంథమునుండివారు ఉదాహరింపగల నమర్థము-ఇట్టి ధారణాశక్తి యున్నగాని ప్రాచీనగ్రంథ పరిష్కరణ దుస్సాధ్యము.

శాసనములు-చరిత్ర

కవిగారికి బాల్యమునుండియు భాషాపరిశ్రమ చేయుటతోపాటు-పరిశోధనయందు బాల ఆసక్తియుండెడిది-ఆ కాలమున చరిత్ర, శాసనములు-అన్నియు ఆంగ్లభాషలోనే యుండెడివి: కాబట్టి ఆంగ్లభాషరాని పండితుల కవి అందరానివిగా నుండెను-తెలుగుకవుల కావ్యావతారికలలో చారిత్రక విషయములున్నవని కవిగారు గ్రహించి, అప్పటికి ప్రత్యేక

1. త్యాగయ్యగారు కాశీయాత్రాచరిత్ర అను పదనకావ్యము రచించినట్టివరకే తెలిపియున్నాను.

చరిత్రలు లేనందున చరిత్రకు మూలభూతమైన శాసనములు చదువుటయందు నీర్దిహస్తులైనారు-వారు పట్టభద్రులై, బహుభాషాపాండిత్యమునకు తోడు-ప్రాచీన శాసన పఠనమున ప్రవీణులగుటచే బంగారమునకు పరిమళమిచ్చుటలగుట.

ఎమ్. ఏ. (శాస్త్రోపాధ్యాయ) పట్టము

కవిగారు పట్టభద్రులైన చాల కాలము తరువాత వారు ఎమ్.ఏ. (శాస్త్రోపాధ్యాయ) పట్టము బడసి-ఆ కాలమున దేశభాషలలో ఎమ్.ఏ. పట్టపరీక్ష తరగతులు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున రాజధాని కళాశాలలో గూడ లేదు.¹ దేశభాషలగు తమిళ, తెలుగు, కన్నడ, మళయాళ భాషలలో ఎమ్. ఏ, పట్టమును బడయవలెనన్న-ఆతడు వ్యక్తిగతముగా నా పరీక్షకు వెళ్లవలయును గాని కళాశాలాధ్వారమున-బి. ఏ. ఆయిన తరువాత దానిని వెనువెంటనే పొందుటకు నవకాళములేదు. అందువలన తెలుగులోగాని, సంస్కృతములోగాని ఎమ్. ఏ. పరీక్ష కాకాలమున ప్రత్యేక నిర్దిష్ట ప్రణాళిక లేదు. సంస్కృత భాష పట్టపరీక్షలో ప్రధానముగా దీసికొనిన విద్యార్థి ఎమ్. ఏ. పట్టము బడయవలెనన్న-ఆతడు తిరిగి పట్టపరీక్షలో బి. ఏ. తెలుగు ప్రధానముగా పరీక్షకు వెళ్లవలెను. ఆ పరీక్షలో తెలుగులో ప్రత్యేకముగా వ్యాసరచనలో-రెండు ప్రౌఢ ప్రబంధములలో-ప్రత్యేకముగా సంస్కృత బాషా విద్యార్థులు పఠనీయగ్రంథములతోపాటు ప్రశ్న పత్రము వ్రాసి జయమును పొందవలెను. అట్లే తెలుగు ప్రధానముగా గల విద్యార్థులు సంస్కృత భాషలో పట్టపరీక్షకు (బి. ఏ) తిరిగి వెళ్లి-ప్రత్యేకముగా-సంస్కృత భాషలో వ్యాస రచన-రెండు కావ్యములు గల ప్రశ్న పత్రము వ్రాసి జయమును పొందవలెను-అప్పుడు వారికి ఎమ్. ఏ. పట్టము నిచ్చెడివారు-అందుచే వారు కళాశాల తరగతులకు తెలుగు, సంస్కృతము-రెండును బోధించు సామర్థ్యము గలవారై యుండిరి.

ఈ రీతిగానైన ఎమ్. ఏ. పట్టము సంపాదించవచ్చును లేదా-సంస్కృత భాషా ప్రసక్తి లేక-దేశ భాషలలో నే రెండింటితోనైన-బి. ఏ. పరీక్షకు రెండుమారులు వెళ్లిన-

1. మదరాసు రాజధాని కళాశాలలో సంస్కృతమున- "ఆనర్సు" తరగతులు క్రీ. శ. 1918 లో ప్రారంభమైనవి-సంస్కృతభాషలో ఆ విశ్వవిద్యాలయమున ఆనర్సు పట్టము పొందిన వారిలో ఇద్దరు తెలుగువారు గలరు. ఒకరు- శ్రీ యస్. టి. జి. వరదాచార్యులుగారు-రెండవవారు-ఆచార్య కురుగంటి నీతారాయయ్యగారు-మొదటివారు శ్రీజీవులు; రెండవవారు కిరీటీసులు-తెలుగు భాషలో ఎమ్. ఏ తరగతులు స్వాతంత్ర్యానంతరము క్రీ. శ. 1949 లో ప్రారంభమైనవి.

ఎమ్. ఏ. పట్టము బొందెడివారు-అనగా, తెలుగు తమిళము, తెలుగు కన్నడము, తమిళము మళయాళము-ఇట్లు భాషలలో ఎమ్. ఏ. పట్టము బడినెడి అవకాశము ఉండెడిది.

కాబట్టియే యిట్టివారిని-Two Languages M.A. (ద్విభాషా శాస్త్రోపాధ్యాయులు) అనెడివారు.

కవిగారు పైవిధముగా-సంస్కృతము, తెలుగును డిస్కాని ఎమ్. ఏ. పట్టము బడసిరి.

ఈ విషయమింత వివరముగా వ్రాయుటకు హేతువున్నది. ఆనాడు ఎమ్. ఏ. పరీక్షలో తెలుగున-ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్ర పరిజ్ఞాప్రణాళికలో లేదు-అందువలన ఆకాలమున-ఎమ్. ఏ. పట్టభద్రులకు సంస్కృతము-తెలుగు-రెండుభాషల సాహిత్యముల యందును మంచి ప్రవేశము ఉండెడిది. ప్రాచీన కావ్య సాహిత్య ప్రవచనమునకు వ్యాప్తికి వారత్యంతము తోడ్పడి, దానిని సరివముగా నిలిపిరి-కవిగారట్టి వారిలో ప్రథములు.

తాళపత్ర గ్రంథగవేషణ

ఇంతటి విద్యావ్యాసంగముతోదాటు కవిగారికి జాల్యమునుండియు తాళపత్ర గ్రంథములన్న అపరిమితానక్తియుండెడిది-అదియును, వంశానుగతమేమో? తండ్రి-తాతలు పేరు మోసిక పండితులు గదా. ఆ కాలమున తాళపత్ర ప్రతులు పండితులు, కవులవద్దనే యుండెడివి. కనుక కవిగారికి వీనియందభినివేశము పైతృపనునియే చెప్పవచ్చును'-కాని అవి సంస్కృత గ్రంథములు !

కవిగారు ప్రాచీనాంధ్ర సాహిత్యమున నిష్ణాతులగుట చేత, తమ కాలమున ముద్రితములై వ్యాప్తిలోనున్న భారతాది పురాణోపాసములను, మనుచరిత్రాది ప్రబంధములను తఱచిచూచినారు. కాని యవి యన్నియు కవిచరిత్రల మూలమున అందఱికి పరిచితమైనవే-ఇక వాని తాళపత్ర ప్రతులను గూర్చి పరిశోధించిన లాభమేమున్నది? ఇంత వఱకు తెలుగు సాహిత్య ప్రపంచమున నెవ్వరికి తెలియని కొన్ని క్రొత్త కావ్యములను

1. నా జనకులు-ప్రథమముగా క్రీ. శ. 1994 లో తెలుగు దేశమున తాళపత్ర గ్రంథ సంపాదన చేసినవారు. వారు 1500 తాళపత్ర గ్రంథములు సంపాదించిరి. కాబట్టి నాకు వానితో పరిచయము-ముద్రిత గ్రంథములకన్న ముందుగానే యేర్పడి వాని పరిష్కరణమున నిద్దిహస్తుడ నైతిని-ఈ విషయము తరువాత తెలిసెదను.

గవేషణచేసి, బయటపెట్టిన-అప్పుడు తన యభినివేశమునకు సారస్వత విపాసకు, తగిన ప్రతి ఫలమబ్బును-ఈ వచిత్ర భావముతోవారు తెలుగు తాళపత్ర గ్రంథాన్వేషణకై తమ జీవితము సర్పింపదలచి పని ప్రారంభించినారు. అప్పటికి కవిగారి నివాస స్థానమైన చెన్న పురిలో తెలుగు తాళపత్రప్రతులు లేకపోలేదు-కాని అవి అర్షకాభివారి(Archaeological Department)అధీనములోనుండెడివి. అవి కవిగారి కందుబాటులోనుండెడివికావు. తెలుగు దేశముననివి దొరకగలదని ఆశయుండెడిది-చెన్నపురిలోనున్న కవిగారికి తంజావూరి పుస్తకశాలలో అమూల్యమగు తెలుగు తాళపత్ర ప్రతులు గలవన్న సంగతి తెలియక పోలేదు. అప్పుట నిద్రవతుడు తెలుగువారెవ్వరును కనిపించి యెఱుగని యపూర్వ గ్రంథ సంపాదము గలదని మొదట తెలిపినవారు కవిగారే-వారే వానిని తొలుత సంపాదించిరి!-దానితో అచ్చట లభ్యము కాని యితర కృతులను సంపాదించిరి. కాని అవి లోకమునకు వెల్లడించుట యెట్లు? ఆ తాళపత్ర ప్రతులకు కాగితపు ప్రతులు వ్రాయించవలెను-అవి పరిష్కరించి ముద్రించవలెను-ఇది యంతయు ధనైకసాధ్యము అప్పటికి కవిగారు సర్వ విధముల పరిశ్రమకు యోగ్యత గలవారై యుండియు వారి యభిరుచులకు తగిన యుద్యోగము లభింపకుండెను-కాని కోలది కాలమునకే- అదృష్టవశమున వారి కట్టి ఉద్యోగము లభించినది.

ఉద్యోగ జీవితము

ఆ కాలమున నిజాంరాజ్యపాలనలో హైదరాబాదు రాష్ట్రమున-గద్వాల, ఆత్మకూరు, వనపర్తి, అమరచింత, విక్కపోలు, పాల్వంచ-మొదలగు సంస్థానములుండెడివి. వానిలో వనపర్తి సంస్థానమున-ఆ సంస్థానాధీశ్వరులగు శ్రీ రాజా సవై రామేశ్వరరావు బహద్దరుగారికి కవిగారు. పి. శ. 1904 లో అంతరంగిక కార్యదర్శి (Private Secretary) గా నియమితులైరి. దానితో వారికి తామత్యంత పులిపించుచున్న-అపూర్వ కావ్యప్రకటనమునకు అవకాశము కలిగినది.

ఉద్యోగముతో నియతముగా రాబడికూడ యేర్పడినది. కవిగారు వనపర్తిలో నున్నను, అప్పుడప్పుడు మద్రాసునకువచ్చి, తమ కార్యములను నిర్వహించుకొను సౌకర్యము లేర్పడినవి. వనపర్తిలోనే తత్సంస్థానాధీశ్వరులు-బ్రహ్మ విద్యావిలాస ముద్రాక్షరశాలయను నొక ముద్రాక్షరశాల స్థాపించినారు-వారును భాషా పోషకులు, రసజ్ఞులు కావున కవిగారికి ప్రాచీన కావ్యముల నొసగినారు. ఇట్టి యవకాశములనున్నింటిని పురస్కరించుకొని

1. వారు తంజావూరి పుస్తకశాలనుండి గ్రంథము లెంత కష్టపడి సంపాదించినది యీ తరువాత-"విస్మృతకవులు" అన్న కీర్తికలో చూడవచ్చును.

కవిగారు ఆంధ్ర సాహిత్యజగత్తులో తమకు శాశ్వత కీర్తిని గడించిన- “విస్మృత కవులు” అను పేర-అపూర్వాగ్రంథమున ప్రాచీనాంధ్రకావ్యములను తొలిసారిగా ప్రకాశించినారు.

ఆ చరిత్ర నికిముందు చదువుదము.

విస్మృత కవులు

అదృతనయగమున నాంధ్రవాఙ్మయ చరిత్రమునకు నూతన వికాసము, చైతన్యము గలిగించినవారు రామకృష్ణ కవిగారే. ఆనాడ వాఙ్మయతపస్వి-విస్మృత కవులు-అనుపేర సాహిత్యపు ప్రపంచమంతటనుండి కని, విని యెఱుగని కావ్యములను ప్రకటింపబట్టియే నేటి మన సారస్వత చరిత్ర యిట్టి పరిణతస్థితి వచ్చిరది-ఆయన జన్మించియుండక పోయిన యెడల ఆంధ్ర సాహిత్యచరిత్ర అంధకార బంధురమైయుండెడిదనుటలో అతిశయోక్తిలేదు.

మన సాహిత్య సంపదయంతయు తాళపత్ర గ్రంథములలోనే నిక్షిప్తమైయున్నదని, ప్రప్రథమముగా తాళపత్ర గ్రంథ పరిశోధన జరిపినగాని మన కవులు, కావ్యములు-వీని సంగతి విశదము కాదని, వానియందెన్నో అమూల్య సరిబంధములు లభియున్నవని, లోకమునకు చాటినవారు కవిగారే. వారట్లు కేవలము చాటుటయేగాదు-తెలుగు భాషకుగాని, తెలుగు గ్రంథములకుగాని అదరణలేని యాకాలములో వారు పెక్కు కష్టములకు లోబడినై-ఆ అపూర్వగ్రంథములను ముద్రించి, విద్యుత్ప్రసంగమునకు వెల్లడించినారు.

వారి కా పూర్వ కవులయందుండెడి భావమంత యుదార్థ గంభీరమైనదో, భైరవ కవి శ్రీ రంగమాహాత్యము వీతికలో వారు వ్రాసిన యీ క్రింది వాక్యములను బట్టి గ్రహింపవచ్చును-

“వాగ్రహ్యకోశము నిర్మర్యాదము; ప్రతిభనవనవోన్నేషిణి;
కాలము విస్మృతి నిదానము; సామాన్యలోకము జీవయాత్రైక
పరాయణము. అయ్యోయిక మృతిఁజెందుచున్న పురాణ
కవిబ్రహ్మలగతి యెట్లు? అని యనుతాపమాత్రంబున నముద్ర జల
మునకేతము గట్టినట్టి కావ్యోద్ధరణ క్రియకుంబూనితిఁగాని వైదుష్య
దర్పంబునఁగాదు-” (పుట vii)

పై యుదాహృత భాగమును బట్టి ప్రాచీన కృతులట్లే యజ్ఞాతముననుండుటవలన, కవిగారి మనస్సంతక్షోభించినదో మనము గ్రహింపవచ్చును.

ఆ కాలమున తాళపత్ర సేకరణమన్న బహు దుర్లభమైన కార్యము¹. కవిగారు గ్రంథసేకరణ ప్రారంభించునాటికి మదరాసునందలి ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగార మింకను రూపొందలేదు. అప్పుచే వారికి తంజావూరి యందలి సరస్వతీమహాల గ్రంథాలయమే ఏకైక శరణ్యము - “తాళపత్ర గ్రంథములన్న తంజావూరు పోవలసినదే” అని యానాటి వాడుక. ఆ నాడు తంజావూరి గ్రంథాలయము నేడున్నట్లుగాలేదు - ఆ గ్రంథాలయము తంజావూరి నేలిన మహారాష్ట్రరాజులు సేకరించివది. ఈనాడును నది తంజావూరిలో వారి కోటలో నున్నది. అది రాజాస్థానముగావున నితరులకు దానిలో ప్రవేశమే దుర్లభము. అయితే-వాఙ్మయ పరిశ్రమ చేయదలచినవారు, ప్రాచీన కావ్యములు ముద్రితము చేయదలచినవారు, వారికి వ్రాసిన-అక్కడివారిచేత పేరులు మాత్రము వ్రాయించి స్వల్ప వివరములతో పెంపెంచారు. ఇక మనకు గ్రంథమే కావలసినదో, తంజావూరు వెళ్ళి గ్రంథము వ్రాసికొని రావలసినదే-వేరు మార్గములేదు².

క్రీ. శ. 1900-1901 ప్రాంతములలో ‘సరస్వతి’ పత్రికలో ప్రకటించుటకు పూర్వ కవి కృతులకై తంజావూరునకు కీ. శే. క్రొత్తపల్లి సూర్యారావుగారిని ఆత్మప్రికాధిపతులైన కొచ్చెర్లకోట రామచంద్రవేంకట కృష్ణారావుగారు (పోలవరము జమీం

1. కవిగారి కిరువదేండ్లు ముందుగానే అనగా క్రీ. శ. 1880 ప్రాంతమున మా తండ్రిగారైన నిడుదవోలు సుందరము పంతులుగారు-మొదట తెలుగు దేశమున తాళపత్ర గ్రంథ సేకరణ ప్రారంభించినారు-అనంద ముద్రాక్షరశాలవారు భాస్కర రామాయణము మున్నగు గ్రంథములను సర్వాంగసుందరముగా ముద్రించినపుడు తాళపత్ర ప్రతులు పంపినవారు మా జనకులే. ఆ కాలమున ‘మంజువాణి’ పత్రికలో కొటికెలపూడి వెంకటకృష్ణ కవి రచిత చిరీపవరిత్రము ప్రకటింపజేసినది ఆయనయే-క్రీ. శ. 1917 లో కవిగారు, ప్రభావరశాస్త్రిగారు తాళపత్ర సేకరణకై వచ్చినపుడు-కవిగారే మా తండ్రిగారిని-తాళపత్ర గ్రంథ విషయమున తమ కన్న పూర్వులని ప్రశంసించిరి. నేడు మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండాగారమున మాయించునందెడి-500 తాళపత్ర గ్రంథములున్నవి-తెనుగుదేశమున నే ప్రత్యేక వ్యక్తి వద్ద నుండి యన్ని గ్రంథములు మదరాసు ప్రభుత్వమువారు సేకరింపలేదు.

2. మొదట వీరేశలింగము పంతులుగారు నాచన సోముని ఉత్తర హరివంశము, కేతన దశకుమారచరిత్రము-తంజావూరి నుండి వ్రాయించి ముద్రించిరి-(క్రీ. శ. 1901) వీరేశలింగముగారి వద్ద ఆనాడు. 79 కావ్యముల పేర్లు మాత్రమేగల పట్టిక యుండెడిది. (చూ. వంగూరు సుబ్బారావుగారి శతకకవుల చరిత్ర)

దారు) పంపినారు. ఆ కాలమున తంజావూరి గ్రంథాలయమున వ్రాసికొనుటకు నెంత కష్టముగా నుండెడిచో సూర్యారావుగారే ఒకమారిట్లు తెలిపినారు.1

“గ్రంథములు వ్రాసికొనుటకు కోటకు వెళ్లెడు వారందఱు కరవదాష వచ్చి తీగపలని నదే-కోటకు వెళ్లి గ్రంథము తెమ్మన్న తరువాత అచ్చటనుండే తమిళోద్యోగి యాజ్ఞపై నేవకుడు లోపలనుండి గ్రంథము పట్టుకొని వచ్చియిచ్చెడువాడు. అది ఒక్కొక్కప్పుడు మేము కోరెడి గ్రంథమైయుండక, చుట్టి యొకటి యయ్యెడిది-దానితో మాకు పట్టరాని సంతోషము గలిగెడి-ఆ గ్రంథము మా కిచ్చియీ నేవకుడు వెళ్లిపోయెడివాడు-తిరిగి వ్రాసికొనిన తరువాతనే తీసికొనెడివాడు-ఆ గ్రంథ మచ్చట పైకి తీసికొని వెళ్ల కుండా, ఉంచి నారా లేదా యని మాత్రమే వాడు చూచెడివాడు

“ఇట్లుండగా మే మొకసారి శ్రీ నాథుని హరవిలాసము తాళపత్రవృత్తి తెమ్మన్నాము-కానివాడు-మంచెన కేయూరబహుచరిత్ర తెచ్చినాడు-అట్టి కావ్యమున్నదనియే తప్ప దానిని గూర్చి మాకేమీ తెలియదు. అది దొరకినప్పుడెంతో సునస్సులో ఆనందము పొందినను దానినణచుకొని ఈ పుస్తకము మేము కోరినదైనట్లుగాలేదు-అయివా చూచెదము-నీవుపోయి హరవిలాసమును పట్టుకొనిరమ్ము అన్ని చెప్పినాము. వాడు పట్టుకొని వచ్చినాడు వాడు రెండు పుస్తకములు మేము వెళ్లినప్పుడు చూచినాడు. తరువాత మేము కేయూరబహుచరిత్రమును గొడుగులో పెట్టి (ఆ కాలమున నెక్కడకు వెళ్లిన గొడుగు పట్టుకొని వెళ్లెడి వారము) యింటికి పట్టుకొని వచ్చి, రాత్రి యింటివద్ద వ్రాసుకొని, తిరిగి గొడుగులో పట్టుకొని వెళ్లి కోటలో వ్రాతస్థలము దగ్గఱ యుంచెడువారము-ఎప్పుడో నేవకుడు వచ్చి రెండు ఉన్నవాలేవా అని చూచెడివాడు; అంతే-ఈ విధముగా నేను. కేయూరబహుచరిత్రము కూడా హరవిలాసముతోపాటు వ్రాసి తెచ్చి ప్రకటించజేసినాను.”

కవిగారు-చెన్నపురి వాస్తవ్యులే కాబట్టి వారికి తంజావూరి పుస్తక భాండాగారము లోనున్న అమూల్యగ్రంథముల సంగతి కరతలామలకము-వారు తిమిళభాషలో కూడ ప్రవీణులని తెలిపితిని. కాబట్టి తంజావూరి గ్రంథాలయములో ప్రవేశము సంపాదించి, యందలి యపూర్వ గ్రంథములను గుర్తించిరి-కాని యవి యక్కడనే వ్రాసికొనుటకు, నేను చెప్పిన పరిస్థితులవలన వీలుండెడిదికాదు.

1. శ్రీ సూర్యారావుగారు, ముందు చెప్పిన సుందరము పంతులువారివద్ద తాళపత్ర మాతృకలకు ప్రతులు వ్రాయుటయందు శిక్షణపొందినవారు-వారిని గురువుగా భావించెడివారు.

కవిగారును అచ్చటివారిని సుంచి చేసికొని గ్రంథములు పట్టుకొని వచ్చెడి వారు-కాని వారు నిర్దిష్టమైన దిగము నాటికి కోటలో నిచ్చివేయవలెను-ఈ సందర్భమున కవిగారి సతీమణి వారికి వ్రాత యందు తోడ్పడుచుండినట్లు తెలియుచున్నది-కవిగారు తంజావూరి లోనే గాక, గద్వాల వనపర్తి మొదలగు సంస్థానములలో గూడ-కోటనుండి యింటికి తాళపత్ర గ్రంథములు తెచ్చినప్పుడును ఇట్టి యపవృత్తి జాలవడినవారే-గద్వాల నుండి తెచ్చిన మత్స్యపురాణ వ్రాతప్రతిలో-“more than half of the work is written by my better half” అని వారే వ్రాసియున్నారు.1

ఇట్టి కవిగారు ప్రాచీన గ్రంథముల కొఱకు రాత్రి యనక పగలనక, సర్వ కాల సర్వావస్థల యందు, శ్రమించెడి వారని మనకు బోధ్యమానము కాక మానదు.

తంజావూరు గ్రంథాలయము సంగతి ఎందుకింతగా వ్రాయవలసి వచ్చినదనగా, కవిగారు తెలుపక పోయినను- వారు ‘విస్మృత కవులు’ అను పేరితో ప్రకటించిన గ్రంథములన్నియు చాల వఱకు నక్క-డివే-వాని వివరములు తెలిపి, ఆ వెనుక వారి శ్రమను తెలిపెదను.

విస్మృత కవులు

క్రీ. శ. 1912 లో రాము ప్రకటించిన ఖైరవకవి శ్రీ రంగమహర్ష్యము చివర పై కవుల గ్రంథముల నిట్లు ప్రకటించినారు.

“విస్మృత కవులు”

ఈ పేరనతిమనోహరములగు ప్రాచీన కావ్యములు శక్తికొలదిదిద్ది కవి చరిత్రాది విషయములఁజేర్చి ముద్రించుచున్నారము. ఇప్పుడు వెలరు సిద్ధముగానుండు కృతులేవనగా

1. క్రీడాభిరామము- శ్రీ నాథకవి విరచితము (వెలకు లభించదు)
2. కుమారసంభవము-పూర్వభాగము-నన్నెచోడదేవకవి కృతము 1-0-0
3. నీతిశాస్త్రముకావళి-భద్రభూపాల విరచితము 0-5-0
4. పరతిత్వరసాయనము-పణిభట్ట ప్రణీతము 0-12-0
5. ప్రబంధమణిభూషణము-సంగ్రహితము 0-12-0

1. ఈ వ్రాతప్రతి పిఠాపురములో, శ్రీ ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగారి యింటి వద్ద నున్నది. వారే ‘కవిర’ పత్రికలో హరిభట్టు మత్స్యపురాణము ముద్రించినారు. నాటికి నేటికి ఆ గ్రంథపునర్ముద్రణమేలేదు.

6. త్రిపురాంతకోదాహరణము-తిప్పరాజు ప్రణేతము 0-3-0
 7. అనర్హరాఘవము-తిమ్మభూపాల రచితము 1-0-0
 8. శ్రీ రంగమహాత్మ్యము-భైరవకవి ప్రణేతము 1-0-0

పై గ్రంథములు కాక, అచ్చులోనున్న గ్రంథములని యీ క్రిందివి యీ బడినవి.

9. ఉదయనోదయము (అచ్చులోనున్నది)
 10. ఐరావత చరిత్రము ,,
 11. దిండిమప్రహసనము ,,
 12. రఘునాథరామాయణము ,,
 13. సాంబోపాఖ్యానము ,,
 14. ముద్రామాత్యము (క్షేమేంద్ర విరచితము) ,,

ఆనాడు “అచ్చులోనున్నవి” అని వ్రాయబడియున్నను కవిగారు వానిని ముద్రింపలేదు.

9, 11, రెండును నేటి వఱకచ్చు కాలేదు.

12. రఘునాథ రామాయణము
 13. సాంబోపాఖ్యానము

ఈ రెండును కాకినాడ ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు వారు ప్రకటించిరి.

14. ముద్రామాత్యము- ఈ ప్రకటనను బట్టి క్షేమేంద్ర విరచితమైన ముద్రామాత్యము అనురాజనీతి గ్రంథము వారి యొద్ది సంపూర్ణముగానున్నట్లే తెలియుచున్నది. కాని ఆ గ్రంథము బయట పడలేదు. ఒక్క సకలనీతినమ్మతముననే, ఈ గ్రంథమునుండి పద్యములుదాహరింపబడినవిగాని, మఱి యే యితర సంకలన గ్రంథకర్తలు నుదాహరింపలేదు. లాక్షణికులంతకంటె నుదాహరింపలేదు.

దీనిని బట్టి 1912 నాటికి “విస్మృత కవుల”లో 8 కావ్యములు వెలువడినట్లు మనకు స్పష్టమైనది. ఇక 1923 లో వారు ప్రకటించిన సకలనీతినమ్మతమున ముఖచిత్రముపై నిట్లున్నది.

The Forgotten poets Series No. 10

విస్మృత కవులు

సం. 10

విస్మృత కవులలో 8 వ సంఖ్య శ్రీరంగమహర్ష్యమని సకలసీతినమ్మతము సంఖ్య 10 వది యని తెలిసికొంటిమి. ఇక 9 వ సంఖ్య కనుగొనవలయును. అది నన్నెచోడకవి కుమారసంభవము ద్వితీయ భాగము-1914 లో ప్రకటితము.

అప్పుడు విస్మృత కవుల గ్రంథ ప్రకటన కాలక్రమమిట్లుండును.

1908 కుమారసంభవము-ప్రథమభాగము.

1909 క్రీడాభిరామము.

1910 సీతసారముక్తావళి.

1910 ప్రబంధమణిభూషణము.

1911 పరతత్త్వరసాయనము.

1911 అనర్థరాఘవము.

1912 త్రిపురాంతకోదాహరణము.

1912 శ్రీరంగమహర్ష్యము.

1914 కుమారసంభవము-ద్వితీయభాగము.

1928 సకలసీతినమ్మతిము.

సకలసీతినమ్మతము తరువాత ఈ శీర్షిక క్రింద 5 విగార ప్రాచీనకావ్యములను ముద్రించలేదు. పై గ్రంథములన్నియు బ్రథమముగా తాళపత్రములనుండి అచ్చున కెక్కినవి. తరువాత ముద్రణములకన్నింటికి పై కవిగారి ముద్రితప్రతులే మూలములు. వాని వివరములు తరువాత డెలిపెదను.

ప్రథమముద్రణలు-పరిశ్రమ

తాళపత్రములనుండి మొదటి సారిగా అచ్చువేసినప్పుడెంత కష్టపడివలయునో, ఆ సంగతి, కేవలమచ్చు పుస్తకములతోనే పరిచయముగల యీ నాటి వారికి నవగాహనము కాదు. వాని యందు పద్యములన్నియు నొకేప సవనలో లేక పంక్తిరోనుండవు. కొన్నింటికి పేరులు కూడ నుండవు. దీనితోపాటు వ్రాయసకాదు ప్రాజ్ఞుడు కాకపోయినచో లేఖక దోషములునుండును. మొదట తాళపత్రములయందలి వ్రాతచదువుటకు మన మలవాటుపడియుండవలెను. తాళపత్రములపై వ్రాతకు, నేటి ముద్రితగ్రంథములకు నెంతి వ్యత్యాసముండునో తెలుపుటకు నన్నెచోడని కుమారసంభవమునుండి యొకటి రెండు ఉదాహరణలు చూపుచున్నాను.

మొదటి పద్యము-యథామాతృకము

“శ్రీవాణింద్రామరేంద్రాచితమకుట మణిశ్రేణి నామాంఘ్రిపద్మా
జీవోద్యత్యేనండాశ్రిత జనలసితాశేష వస్తుప్ర...ద్ద...దేవా
దీశుండునిత్యోదితుండజుండు మహాదేవు ద్యుండ్సువిశ్వైకా
వాసుండెప్పుడును మాకభీమతముల్ ప్రీతాత్ముడై యిచ్చుగాంతని.

ముద్రితము

సగ్ధర. శ్రీవాణింద్రామరేంద్రాచిత మకుటమణి శ్రేణిధామాంఘ్రిపద్మా
జీవోద్యత్యేనరుండాశ్రిత జనలసితాశేష వస్తుప్రదుండా
దేవాధీశుండు నిత్యోదితుండజుండు మహాదేవుడాద్యుండు విశ్వై
కావాసుండెప్పుడును మాకభీమతములు ప్రీతాత్ముడై యిచ్చుగాంతన్.

కొన్ని పట్టల తరువాత క్రింది పద్యమునగాని పచనమునగానియున్న పంక్తులు
మీది పద్యములో లేఖకుడు వ్రాయును-

1 ఆ. 122 పద్యము.....“హరిందనగభామునంజరా చరమ
మవిశ్వంబు దాల్చిచనువాని సితేతీర————ల విశేషించుచు
ధర్మార్ కమఁఫలభోగా స్పదంమణివొవెధచ్చిన శరనిధి
పెంపెరికైనంజనునె పొగడదను”

ఇందలి పద్యమిది-ముద్రితము

క. హరిందన గర్భమునంజరా
చరమయ విశ్వంబుదాల్చి చనువాని సితే
తరమణివోలెధరించిన
శరనిధి పెంపేరికైన జనునే పొగడన్.

“లవిసేషించుచు ధర్మాకమఁఫలభోగాస్పదం” అన్నది తరువాత వచ్చెడు
పచనములోనిది.

“అని యనేకవిధ రత్ననికరాకరంబైన రత్నాకరాశేషవిశేషంబుల విశేషించుచు
ధర్మాధర్మఫలభోగాస్పదంబైన ధర్మరాజు పురంజున కరిగెనంత” 1-128.

122 వచనములోని పంక్తి నెక్కడనుండి యెక్కడ 122వ పద్యములో వ్రాయన కాదు వ్రాసియున్నాడో పాఠకులు గ్రహింపగలరు. మచ్చుకు చూపితినిగాని కుమార సంభవమున అదినుండి అంతమువరకును వ్రాతయిచ్చే యుండును.¹

ఇట్లొక ప్రాచీన గ్రంథమును గుర్తించి, తాళపత్రములనుండి ప్రతియెత్తి వ్రాసి, లేఖకదోషములను సంస్కరించి, సమీచీరముగా చక్కని యచ్చుతో సాహిత్య ప్రపంచ మునకు కవిగారందివగా క్రీ. శ. 1912 నాటికి వారి పరిశ్రమయందు ప్రజల కెంత యాదరణ ముండెడిదో పూర్వోక్త పీఠికయందలి యీ క్రింది పంక్తులు తెలుపుచున్నవి. ఆదిరణమాట యటుండి నిచ్చి కవిగారియందీర్వకూడ పొడమినది.

“వ్యయప్రయాసంబుల మాటఁబోనిచ్చి శతచ్చిద్రవ్యాకులఁబగు తాళదళ పరిశోధనం బభ్యాసవశంబున జగుప్పారహితంబుగ నలవఱచుకొని కార్యము లెట్లో నిర్వహించు చుండుటయుఁగొందఱిద్వ్యా గ్రహగ్రస్తులుచూచి యోర్వక పరిపరివిధములనగుఁబాటుపఱచు చున్నారు. అక్కటా : ఈయల్ప కార్యారంభమునకే జ్ఞాతిర్వము లేకయె యీర్వావిద్వేష మునఁగన్నుపొడుచువారుండగా భగవంతుని యనంతగుణంబులంజూచి యోర్వక తామసులై యతనితోఁబోరగడంగు రాక్షసుల యవిద్యాప్రభావమును సహస్రముఖముల వర్ణించిన వ్యాసాదుల విజ్ఞానము తప్పక కొనియాడఁదగినదే.

“విద్యాసంస్తారము చాలని నా యట్టివాఁడు నేయుపరిశోధనమున దోషరంధ్రములు గలుగుట నిశ్చయము. వాని నన్నేషించిమాసిన మాత్ర వివేకి యాగ్రహస్థానముగానేరఁడు. విద్యత్కల్పాలు చేయకాటెల్యము మాత్రము నిరసనీయమే. భగవద్బోధనా మహిమంబు ననె నాయల్పద్యోగము నెఱవేఱుంగాకయని పరమవిశ్వాసమున దీనినింతటితో విరమించు చున్నాను” (పీఠిక vii)

పై సుదాహరించిన వాక్యములను బట్టి- యొక వైపున కించిత్పంస్కారముగల వారసూయాగ్రస్తులైయుండి బాధలుపెట్టుచుండగా, మఱి యొక వైపు సంస్కారముగల విద్వాంసులు కుటిలహృత్తిననునరించి, మనస్సు నాందోళనము చెందించగా, వివిగాదు, భగవంతునిపై భారమువైచి, ఏటిరెదురీదినట్లుగా నీ ప్రాచీనాంధ్రకావ్యముద్రణ సాగించి నారిని మనము నిర్వివదముగా నిశ్చయింపవచ్చును. ఇట్టి ఘట్టము మన యద్యరస వాఙ్మయచరిత్రమున సువర్ణాక్షరములతో లిఖింపదగినది.

1. ఇప్పటికి 41 యేండ్ల క్రిందట తంజావూరి తాళపత్ర మాతృకనుండి యథా మాతృకముగా వ్రాయబడిన ప్రతి నా వద్దగలదు. దానిని వారు తిరిగి మూల ప్రతితో సరి చూచి లోపములు గుర్తించినారు. తంజావూరి గ్రంథాలయములో దీని సంఖ్య 189.

ఇందుమూలముగా తేలిసదేమరగా, ఇంత కష్టపడి గ్రంథములను వెలుగులోనికి తీసికొనిరాగా, వైకారణములచే అచ్చువేసిని ప్రతు లే మాత్రమును చెల్లెడివికావు. క్రీ. శ. 1914 వ సంవత్సరమునను గిట్టి పరిస్థితులుండెనని వారి యీ క్రింది విజ్ఞప్తి దెలుపుచున్నది-

“క్రీ. శ. 1914 వ సంవత్సరమునను అరగా నేను 1908 లో నీ గ్రంథ ప్రథమ భాగము ముద్రించిన నాటినుండి “యాలు” ప్రతులు మాత్రమే చెల్లినవి.

“కార్యంతరమున నేను శ్రీ కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారి వద్దికు జోవఁగా వారు ‘కుమారసంభవము ద్వితీయభాగము నింతను ముద్రింపలేదేమి’యని యడిగిరి ‘కారణ మడుగుదురా’ అని జవాబు వెప్పితిని. వారు వెంటనే ‘ప్రాతఃకాలమున బ్రాహ్మణునికి నిచ్చెడు దక్షిణ’యని నూలురూపాయలు నా కిచ్చి ద్వితీయ భాగము ముద్రింపఁ గోరిరి.”

కట్టమంచివారి వాక్యమును కవిగారదోరేభాంకిరము గావించినారు.

గ్రంథ పునర్ముద్రణలు-విస్తృతకపుల విలువ

కవిగారు నిస్సావ్యర్థముగ ప్రకటించిన కావ్యముల విశిష్టతను సాహిత్యలోకము గ్రహించుటకు మఱి పదహారేండ్లు పట్టినది. క్రీ. శ. 1930 నాటినుండి కవిగారు ప్రకటించిన విస్తృతకపుల గ్రంథములు పునః ముద్రణము కాజొచ్చినవి. పునర్ముద్రణమేకాదు అవి సుపరిష్కృతములై వాఙ్మయచరిత్రయందు వానికి గల స్థానము నిరూపించెడి విపుల వీరికలతో వెలసినవి. అ గ్రంథముల పరిష్కర్త లిరువురును, వాఙ్మయపరిశోధనమున కవిగారి కనుయాయులై, వారినే యాదర్శముగాగొని సాహిత్య పరిశ్రమమున నిష్టాతులగుటచేత, ఈ పునర్ముద్రణములవలన సాహిత్యవిమర్శన పథక ముత్తమ స్థాయి నందుటయేగాక, కవిగారి యఖండప్రతిభా విశేషములు సాహిత్యప్రపంచమునకు వెల్లడియైనవి.

నాటకశాఖ-ఆంధ్రుల సాంఘికచరిత్ర-క్రీడాభిరామము

కవిగారు ప్రకటించిన క్రీడాభిరామమునకు నొకటే ప్రతి తంజావూరు. గ్రంథాలయములోనున్నది. అది కాకతీయ చక్రవర్తి ద్వితీయ ప్రతాపరుద్రుని నాటి ఆంధ్రులసాంఘిక చరిత్రకుపయుక్తమగు గ్రంథము. అంతేకాదు. తెలుగులో నాటకశాఖయందు దీని కొక విశిష్టస్థానమున్నది¹. ఈ ప్రశస్త కృతిని క్రీ. శ. 1930 లో శ్రీ ప్రభాకర శాస్త్రియ

1. ఆంధ్రనాటకవికాసము-పుటలు 109-114- డాక్టరు పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావుగారు.

గారు విశేషవిషయ విలసితమును సుదీర్ఘమునగు పీఠికతో తిరిగి వెలయించిరి. దాని ప్రకటన కర్తలు! సామాన్యుల కందుజాటులో నుండనట్లు దీనికి పదిరూప్యములు వెల యుంచిరి. శ్రీ శాస్త్రులవారి పీఠికామూలముననే సాహిత్య పరిశోధకులేగాక చారిత్రక పరిశోధకులు దీని విలువను గుఱ్ఱిగిరి. కావతీయచరిత్రలో నిది యదాహరింపని వ్యాసము గాని గ్రంథముగాని యుండదనుటలో సతిశయోక్తిలేదు. ఈ గ్రంథ పీఠికలో కవిగారి గ్రంథములనుగూర్చి శ్రీ శాస్త్రులు వారెట్లు ప్రశంసించిరో చూడుడు-

“సాహిత్య ప్రపంచమున మా బోంట్లు తిన్నగా కన్నులు తెలువక పూర్వమే రామ కృష్ణకవిగారు ప్రాచీన ప్రబంధములను ప్రకటించిరి. వానిలో కుమారసంభవము, క్రీడాభి రామము, సకలసీతసమ్మతము రత్నత్రయము; నితీసార ముక్తావళి, త్రిపురాంతకోదాహరణము, శ్రీ రంగమహత్త్వము ప్రశస్తకృతులు.”

ఉదాహరణశాఖ - త్రిపురాంతకోదాహరణము

ఈ త్రిపురాంతకోదాహరణమునకు నొకచేతావత్ర మాతృక (166 సంఖ్య) తంజావూరిలో గలదు. కవిగారు దానిని బట్టి ప్రథమముగా దీనిని ప్రకటించిరి.² వారేదీనికి రెండవ ముద్రణమును గావించిరి.³

తెలుగు భాషలో ప్రళస్తమగు నీ యదాహరణమును నేను క్రీ. శ. 1938 లో విపుల పీఠికా వ్యాఖ్యానముతో ప్రకటించుటయేగాక, తెలుగుభాషలో, నే యితర భాషలందు గాని, సంస్కృతమునగాని లేని, ఉదాహరణశాఖ యున్నదని ప్రప్రథమముగా సాహిత్యలోకమునకు వెల్లడించితిని. అంతేకాక, ఆ నైనుక, ఉదాహరణశాఖకు సమగ్రమైన పరిశోధన చేయుటకు, కవిగారి త్రిపురాంత కోదాహరణమే ప్రాతిపదిక యైనది. క్రీ. శ. 1949 లో త్రిపురాంతకోదాహరణమునకు, అప్పటిమదరాసు ప్రభుత్వమువారి జాతీయ

1. కీ. శే. గంటి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు, శృంగార గ్రంథమాలాదపతులు- శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారి పీఠికతో నీ క్రీడాభిరామమును వారి పుత్రుడు క్రీ. శ. 1960 లో తిరిగి ప్రకటించిరి.

వావిళ్లవారంతకుముందు క్రీ. శ. 1954 లో శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారి పీఠికతో స్వల్పమైన ధరతో ప్రకటించిరి.

2. వనవర్తి, బ్రహ్మవిద్యావిలాస ముద్రాక్షరశాల 1912.

3. తిరుమల వేంకటేశ్వరపత్రిక ఏప్రియలు 1933. ఈ పత్రికయందు 10 సందికలు మాత్రమే ప్రకటితమైనవి. సంపాదకులు కవిగారే,

దహమతి అధించినది. (శ్రీ. శ. 1950 లో నేను ఉదాహరణవాఙ్మయచరిత్రను ప్రకటించితిని).¹

తెలుగున రెండు శతాబ్దాలుగా విస్తృతమైన యీ కాఖను త్రిపురాంతకోదాహరణముతో నేనుద్దరించిన తరువాతనే యీ నాటి కవులు తిరిగి ఈ కావ్యప్రక్రియ చేపట్టిరి. ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రములో నీ ప్రక్రియ సుప్రసిద్ధమైనది. ప్రాచీన కావ్యపరిష్కరణమున సిద్ధహస్తకర్త కీర్తి తెచ్చినదీ త్రిపురాంతకోదాహరణమే.² దీని కంతకు హేతుభూతులు శ్రీ కవిగారే. ఈ త్రిపురాంతకోదాహరణము ప్రత్యేకముగా విపులవ్యాఖ్యతో వెలువడవలసియున్నది.

ప్రబంధకాఖ

ఆంధ్రసాహిత్యప్రపంచమున కవిగారి కీర్తిసాధమునకు మూలస్తంభాయమానమైనది వారు ప్రకటించిన నన్నెచోడకవి కుమారసంభవము. నన్నెచోడకవి కుమారసంభవము, తెలుగున ప్రబంధములలో ప్రథమమైనదేగాక మహతాయమానమైనది. ఈ మహాప్రబంధము 1908 లో ప్రచురితమైన దాదిగా, వాఙ్మయ ప్రపంచమునంతటి నుజ్జూతలూగించినదనుటతో నణుమాత్రము సందేహములేదు. కవిగారే ప్రథమ ద్వితీయభాగములకు పీఠికలు వ్రాసియున్నారు. అందువారకాలముననే అరువది రెండేండ్ల క్రిందట యీ నాటికి మనకు పరిచితమైన విషయములన్నింటిని వివరించియున్నారు. చిత్రమేమనగా నేడు నన్నెచోడని కావ్యమును గూర్చిన విమర్శనములతో, కాలనిర్ణయ చర్చయే ప్రధానమై కవిగానాడుట్టాకించిన విషయములనే తర్జనభర్జన చేసిరిగాని క్రొత్త విషయమును తెలుపనేలేదు.³

వాతప్రతులు

కుమారసంభవమునకు తంజావూరి గ్రంథాలయములోనేకైక ప్రతిమాత్రమేయున్నదని యీ వఱకే తెలిపితిని. 1914 లో కవిగారు రెండవభాగ ప్రచురణమున కొన్ని పాఠభేదములు సూచించిరి. ఆ ప్రతి ద్రవితదేశమునందు దొరకినదనివారు చెప్పిరి. ఆ నాటినుండి

1. ఇది శ్రీ. శ. 1968 లో విశేషములతో రెండవసారి ముద్రితమైనది.

2. “ప్రాచీన గ్రంథపరిష్కరణలో మానవత్వ, వేటూరి వార్లకు దీటురాగలిగారు” - తెలుగు వెలుగులు - ఆంధ్రనవిర్రవారపత్రిక, 1961.

3. నన్నెచోడుని గుఱింది యొక వాఙ్మయమే వెలువడినది. నన్నెచోడుని కుమారసంభవమును సూతనముగా శైవమతదృష్టితో నేను పరిశీలించి సాహిత్యలోకమున కాతని కాలనిర్ణయముచేయుట కొక పరిష్కార మార్గము వివరించితిని (భారతి-ఏప్రిలులు 1969-నన్నెచోడుని శైవమత సమన్వయము).

దీని మూల ప్రతి తంజావూరి గ్రంథాలయములో తప్పక యుండి యుండునని తేలివది. క్రీ. శ. 1917లో సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటు కార్యస్థానము పితాపురము వచ్చిన తరువాత నిఘంటువు కొఱకు కుమారసంభవ వ్రాతప్రతితో సంప్రదింపబడిన ప్రామాణిక ప్రతి కావలసినదెను. అప్పుడు కీ. శే. క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారిని తంజావూరు పంపి, వారిచే, నొక వ్రాతప్రతి వ్రాయించి పితాపురము మహారాజావారే తెప్పించిరి. కీర్తికేసులు నడకుదుటి వీరరాజుగారు, మొదట నన్నెచోడుని గూర్చి పరిశ్రమ చేయుటకు నీ వ్రాతప్రతియే మూలము. కుమారసంభవముపై ప్రథమముగా ప్రశస్తవిమర్శ వెలయించిన లక్ష్మీవతి శాస్త్రిగారి రచన కిదియే మూలము.¹

సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువున నన్నెచోడకవి కుమారసంభవమునుండి యీయ బడిన యదాహరణములన్నియు, నీ వ్రాతప్రతి ననుసరించినవే. శ్రీ సూర్యరావుగారు తాళ పత్ర గ్రంథములనుండి పుత్రికలు వ్రాయుటలో సిద్ధిహస్తలగుట చేతను, బహుజాగ రూకతతోప్రత్యక్షరము పరీక్షించి దీనిని వ్రాసినారు. ఈ ప్రతి యిప్పుడు లభ్యముకాదు. నేను నిఘంటు కార్యస్థానమున నున్నప్పుడీ ప్రతినే యుపయోగించితిని.² దీనిని బట్టియే వీర రాజుగారికే అమటుప్పణి వ్రాసిరి. అందు పాఠ భేదములు సూచితములు.³

కుమారసంభవమును గూర్చి దేశమున నింత పరిశ్రమ జరుగుచున్నను గ్రంథ పునర్ముద్రణముకల నెవ్వరు పూనుకొనలేదు: శ్రీ లక్ష్మీవతిశాస్త్రిగారు మదరాసు విశ్వ విద్యాలయము నాంధ్రభాషాశాఖలో సహాయోపన్యాసకులై ముందు నేను వివరించిన విమ ర్శకు తరువాత, గ్రంథమును విశ్వవిద్యాలయము పక్షమున పునర్ముద్రణ చేయుటకు ప్రారంభించిరి.

మదరాసు విశ్వవిద్యాలయ ప్రచురణము

శ్రీ లక్ష్మీవతిశాస్త్రిగారు తంజావూరి ప్రతితో సంస్కరించి, గ్రంథ ప్రకటనకు పరిష్కృత ప్రతిని సిద్ధము చేసిరి-కాని ముద్రణ ప్రారంభమునకుముందే ఆ విశ్వవిద్యాల యమునుండి వారు విరమింపవలసి వచ్చినది. విశ్వవిద్యాలయమువారు గ్రంథ ప్రకటన కంతకు ముందే యాజ్ఞానిచ్చియున్న కారణమున దానిని ప్రచురింపవలసిన బాధ్యత అప్పటి

1. కుమారసంభవ విమర్శనము - కీ. శే. శ్రీ పాదలక్ష్మీవతిశాస్త్రి రచితము - మదరాసు విశ్వవిద్యాలయ ప్రకటితము. 1937

2. నేను, 1939-42 మూడేండ్లు పితాపురమున శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటు కార్యస్థానమున పండితుడనుగా నున్నాను.

3. శ్రీ వీరరాజుగారు సంస్కరించిన పై ప్రతి (కవిగారి ముద్రణ ప్రతియే) నా వద్ద నున్నది.

శాఖాధ్యక్షులైన శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారిపై బడెను. క్రీ. శ. 1944 లో లక్ష్మీపతిశాస్త్రి గారి స్థానమున నేను నియుక్తుడనైనాను-అప్పటికి ముద్రణ ప్రారంభమైనది. అంతకు ముందే, నా పేర పాఠభేదముల చర్చకై రమ్మని వ్రాసిన రామకృష్ణయ్యగారేలాకో నేను వచ్చిన తరువాత, నా ప్రసక్తి లేకుండగానే¹ పీఠికాదులతో క్రీ. శ. 1948 లో విశ్వ విద్యాలయ పక్షమున ప్రకటించిరి. విశ్వవిద్యాలయమువారు స్వల్పముగ ప్రతులు ప్రకటించుటచేతను, శ్రీ రామకృష్ణయ్యగారి పీఠికలో నన్నెచోడని కవితా సంప్రదాయమంతయు కన్నడమునుండి గ్రహింపబడినదని ప్రతిపాదితమగుట చేతను, గ్రంథము చక్కగా తిరిగి ముద్రితమైనను వ్యాప్తిలోనికి రాలేదు.

వావిళ్ల ముద్రణములు

1. విశ్వవిద్యాలయమువారు ప్రకటించిన మరుసటి సంవత్సరమే 1948 లో వావిళ్ల వారిక ముద్రణము వెలయించిరి. దానిలో పాఠభేదములు లేవు. ఒకచిన్న పీఠిక ఇంగ్లీషులోను, తెలుగులోను గలవు. కాని కుమారసంభవము దొరకకపోవుటచే ప్రతులు చెల్లినవి. క్రీ. శ. 1950లో కుమారసంభవమున ద్వితీయాశ్వాసము (దక్షిణధ్వంసము) విశ్వవిద్యాలయ ప్రథమ శాస్త్రపరీక్షకు తెలుగులో పఠనీయ గ్రంథముగా నేర్పబడుట నది. వావిళ్లవారే కుమారసంభవము ప్రథమ ద్వితీయాశ్వాసములు ప్రత్యేకముగా ప్రకటించిరి.²

2. వావిళ్ల వారే క్రీ. శ. 1952లో నా విపుల పీఠికతో, పాఠభేదములతో కుమార సంభవమును ప్రకటించిరి. అ పీఠికలో నన్నెచోడని మత విషయములేగాక, సాహిత్య సంప్రదాయములనుగూర్చి, ఛందస్సును గూర్చి నూతన విషయములనేకములు దెలిపితిని. నేటికి నదియే వ్యాప్తిలో నున్నది.

కుమారసంభవ-సుసంస్కృత సవ్యాఖ్యాసహిత ముద్రణావశ్యకత

ఈ నాడు నన్నెచోడని గూర్చి కుమారసంభవమును గూర్చి ఎన్నో నూతన విషయములు వెలుగులోనికి వచ్చినవి. దానికి సాధికారమైన సవ్యాఖ్యాసహిత సుసంస్కృత ముద్రణ అత్యంతావశ్యకమైయున్నది. దానిని కవిత-సాహిత్యము-సంస్కృతి అను త్రివిధ

1. ఈ విషయములన్నియు, “కంజజిత త్వభంజనము” అను నా వ్యాసమున వివరించితిని (చూ. భారతి) — 9 ఏ. శ. 44: 9

2. వావిళ్ల వారి గ్రంథభాగము నిట్లు ప్రకటించుటయేగాక ద్వితీయాశ్వాసమునకు టీకాతాత్పర్యాదులను “త్రిలింజ్” పత్రికయందు 1951 లో పూర్తిగా ప్రకటించినారు. నన్నెచోడుని కృతిలో నొక యాశ్వాసమువలెన టీకాతాత్పర్యములతో ప్రకటితమైనదిది యొక్కచే. ఇది ప్రత్యేక పుస్తకరూపముగా ప్రచురితము కాలేదు.

దృక్పథములతో కూలంకషముగా పరిశీలించవలెను. అంతేకాక చన్నెచోడకవి శివకవి త్రయములో నొకడగుటచేత మత్తసంప్రదాయ దృష్టితోగూడ దీనిని గూర్చి వ్యాసంగము చేయుట అత్యవసరము. వీని నన్నింటిని నాకళింపుచేసికొని నే నొక నుసంస్కృత ప్రతిని ముద్రణమునకు సిద్ధముచేసి యుంచితిని. అది ప్రకటితము కావలెను.

ఇట్టి పరిష్కృత ముద్రణమువలన నాంధ్ర సాహిత్య ప్రపంచమున కొక వెలుగును, దానిని ప్రప్రథమముగా ప్రకాశింపజేసిన కవిగారి పరిశ్రమకు, ప్రతిభకు నొక నీ రాజనమును కాగలదు.

శాస్త్రీయగ్రంథశాఖ - రాజనీతిశాస్త్రము - బద్దెన నీతిసారముక్తావళి

“బద్దెనీతి” యని ప్రాచీనకాలమునుండి ప్రచారముననున్న “నీతిసారముక్తావళి” అను గ్రంథమును ప్రథమముగా ప్రకటించినది శ్రీ కవిగారే. రచిగారు వీరికలో బద్దెన శ్రీ. శ. 1050 ప్రాంతమువాడని వ్రాసిరికాని, ఈ తరువాత శాసనమూలమున నాతడు శ్ర. శ. 1260 ప్రాంతము వాడని నిశ్చితమైనది.

ఈ బద్దెనీతినుండి పద్యములు ప్రథమ సంకలన గ్రంథమగు సరసనీతిసమ్మతమున నువాహించింబడినవి. తృప్తచేవరాయల యగ్ను వీరసరసింహరాయలవారు బద్దెనీతిని పఠించెడి వారని రాయవాచకమునుండి తెలియుచున్నది.¹ దీని కాళపత్ర ప్రతి తంజావూరిలో 210 సంఖ్యగానున్నది.

కవిగారు ప్రకటించిన తరువాత నీ గ్రంథమునకు మఱి మూడు ముద్రణములు వెలసినవి.

1. శ్రీరామవిలాస గ్రంథమాలలో 17 వ గ్రంథముగా కావ్యనిధి చెలికాని లచ్చారావు గారిచే శ్రీ. శ. 1918 లో ముద్రితమైనది.
2. ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తువారు పరిషత్పత్రిక 50 సం. 2, 3, సంచికలు (1960) లో ప్రకటించిరి. దీనికి పరిష్కృతలు శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు. వీరు దీనిని జాగరూకతతో పఠించిరి. కాని పరిషత్తు ప్రత్యేక ప్రచురణగా వీరి కాదులతో వెలువడలేదు. కావున ప్రకటితమైనట్లుగా కూడ కొంతమందికి తెలియదు.
3. సాహితీవల్లభ ముగ్ధహృది తిమ్మరాజుగారు, నరేంద్ర సాహిత్య మండలి పక్షమున ప్రకటించిరి (1963).

1. దక్షిణదేశీయాంధ్ర వాఙ్మయము. పుట 313.

బద్దెనీతి రాజనీతిరాత్రుమునకేగల రోగబీజము సంబంధించినది. మూల గ్లోకము లలో గూడ వ్యాధ్యానములో పీరిరలో ప్రకటించు కాళంకిన ప్రకృత ప్రావీణ్యత యిది.¹

వేదాంతవిజ్ఞయశాఖ - పరతత్త్వసాయనము

ఆంధ్రవేదాంత వాఙ్మయమునకుసంబంధించి పరిభ్రష్ట రచిత పరతత్త్వసాయనమును కవిగాత్రే. శ. 1912 ను ముందే ప్రచురించినట్లుగా ముందు తెలిపియుంటిని. వారప్పు వేని వానికి వెలలు వేసిరి-దీనికి వెల తెలిసిరి కాబట్టి యిది యచ్చు పడినదనే మనము భావింపవలెను. కాని యీ గ్రంథము ప్రస్తుతము లభ్యము కాలేదు. 1944 లో మదరాసు విశ్వవిద్యాలయము వారు గ్రంథమును ప్రచురించిరి. కాని వారు కవిగారి ముద్రచాప్రతి సంగతి యెత్తకొనలేదు. ఫలిభట్టు ప్రావీణ్యపులతో నొకడని కవిగారి యభిప్రాయము.

క్షేత్రమాహాత్మ్యశాఖ-భైరవము శ్రీరంగమహాత్మ్యము

తెలుగున శ్రీరంగక్షేత్రమాహాత్మ్యమును గూర్చి మొదట తెలిపి ప్రావీణ్యమైన భైరవకవి కృతిని మొదట ప్రచురించిన కీర్తి కవిగారివే. వారి గ్రంథము నెట్లు గుర్తించినదీ తెలిసికొనినచో, రాజవర్ర జరిగోధనాచార్యరచనకు వారెట్లు లో తెలియవచ్చును. ఈ క్రిందివి వారి వాక్యములు:

“ఈ కృతికి నామ రెండు ప్రపలు వనపర్తి సంస్థానాధీశ్వరుల తాళపత్ర లిఖిత గ్రంథములలోనే లభించినవి. అందులో నొకటి 186 సంవత్సరములకుఁబూర్వమునను దానికిఁబుత్తరయగు వేదొకటి 916 సంవత్సరములకుఁ బూర్వమునను దర్శనస్థానాధీశ్వరుల ప్రేరణంబుననే లభింపఁబడినవి. నేను చక్రంస్థానాధీశ్వరాశ్రయము వొందని కాలమున గ్రంథాన్వేషణము నిమిత్తము గద్యాల వనపర్తి సంస్థానములఁ గొంతకాలము సంచరించి వారి యనుగ్రహంబునఁ బాత్రుండనై గద్యాలలో భోజరాజీయాదికృతులు సంపాదించి వనపర్తిలోఁ బుస్తకములు శోధించుటకు నున్నవడని వాని యెదురుఁ గూర్చుండి తాళదళ సంపుటములు విస్తృతరకము సమయమున సకస్మాత్ప్రగాసవృత్తి యుదాహరించిన “గంధపుఁగొండనేర్పము” యను భైరవుని పద్యము ముసన్నునకుఁ జుప్పించెను. అంత నయ్యో : మనకేల యీ కావ్య మీ గ్రంథములలో లభింపరాదని మొట్ట మొదటి వుస్తకము విచ్చి కొన్ని యాచులు ద్రోచిపరుపఁగాఁ బ్రప్రభుమునఁ బై పద్యమే దృష్టిగోచరమయ్యెను. నాకుఁ గలిగిన యమందానందమిట్టిదని చెప్పఁజాల. తుమారసంభవాది సత్త్వతు

1. దీనిలోని కొన్ని విశేషములను, నా తెలుగుకవుల చరిత్ర-లిక్కన ఎఱ్ఱనల యుగమున నిచ్చితిని. అది అముద్రితము.

లకున్నిది తీసిపోయినను నేనుత్సుకుడనై వెదకిన శృతిలో, బై పద్యమే మొదట గోచరించుట వైచిత్రీ విశేషమని తెలియబడితిని". పీఠిక (viii)

అయిదాశ్వానములలో 1293 గద్యపద్యములతో మన్న యీ ప్రశస్త ప్రబంధము ముద్రితమై ఏభయి యెనిమిదేండ్లైనను నేటి వఱకు తిరిగి ముద్రితముగాలేదు. విపుల పీఠికాదులతో పునర్ముద్రణము కాదగినది. ఇంతవఱకు దీనిని గూర్చి యొక్క విమర్శ వ్యాసమైన ప్రకటితముకాలేదు.

అనువాదశాఖ-అనర్థరాఘవము

ఓజ్జల తిమ్మభూపాలని మురారి యనర్థరాఘవ నాటకానువాద ప్రబంధమును కవి గారు శ్రీ. శ. 1912 కి ముందే ప్రకటించినట్లుగా తెలిపితిని. దానికిని వెలయుండుటచే నది ముద్రితమైనదనియే మనము నిశ్చయింపవచ్చును. కాని యది లభ్యమగుటలేదు. ఈ యనర్థరాఘవ మీ తరువాత తిరిగి ముద్రితమైనదేయైనను దీనిని గూర్చి సాహిత్య ప్రపంచమునకు అంతగా తెలియదనియే చెప్పవచ్చును.

భోజరాజీయము

అనంతమాత్యుని భోజరాజీయము సంస్కృతమునగల భోజరాజీయమున కనువాదము.¹ ప్రప్రథమగా నిది యనువాదమని గుర్తించినది కవిగారే. వారు దీనిని గుర్తించుటయేగాక తాళవ్రత ప్రతిని సంపాదించి వీరేశలింగముగారి కియగా వారు దానిని తమ చింతామణి ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రించిరి? కాబట్టి భోజరాజీయము మొదట ముద్రితమగుటకు కవిగారే మూలము. వీరేశలింగముగారు కవిగారిని ఖేర్కొనిరి.

పురాణశాఖ-మత్స్యపురాణము

హరిభట్ట విరచితమగు మత్స్యపురాణమును తొలుత సంపాదించి, ప్రకటింపజేసిన యశస్సు కవిగారిదే యని యీ వఱకు తెలిపితిని. అరువదేడ్ల క్రిందట ప్రకటితమైన యీ కృతికింత వఱకు పునర్ముద్రణమేలేదు.

వరాహపురాణము

నందిమల్లయ ఘంటసింగయకపుల వరాహపురాణము ప్రథమముగా సంపాదించి

1. చూడుడు. అప్పకవీయము పుట 191-"సునీతిశాస్త్ర సద్విద్యా" అని భోజరాజీయంబునను..¹

2. 1904 లో వీరేశలింగముగారు ముద్రించిన వెనుకనే-వావిళ్లవారు రెండు ముద్రణములీ గ్రంథమునకు వెలయించిరి.

ప్రకటింపజేసిన కీర్తి కవిగారిదే. వారు గద్వాలనుండి రాజపత్ర ప్రతిని దెచ్చి వీరేశలింగముగారి కీయగా వారు చింతామణి ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రించిరి.¹

ఉత్తరనారసింహపురాణము

కవిగారిదివఱకు తెలిసిన పురాణములనేగాని మనకు తెలియని వానిని గుర్తించుటకు దోడ్పడిన వారిలో ప్రథములు. వారే గ్రంథము గుర్తించినను, దానిని గురించి తెలిసినప్పుడు, ఆ కవి రచించిన యితర గ్రంథములు విశేషములు గూడ తెల్పుచుందురు. హరిభట్టు ఉత్తర నారసింహపురాణమును రచించినట్లు కవిచరిత్రకారు లెవ్వరును నెఱుగరు-ఇది కవిగారి వలననే తెలిసినది. హరిభట్టు మత్స్యపురాణము వ్రాత ప్రతియందు వారింగీష భాషలో నిట్లు వ్రాసిరి:

The author has also wrote another work called ఉత్తరనారసింహపురాణము as పూర్వనారసింహ పురాణము was already handled by greater poet like ఎఱ్ఱయ్య and వేములవాడ భీమకవి. But this work is not available and only one stanza quoted by జగన్నాథకవి in his రత్నాకరము survives to lament over the loss of it.

సీ. మందారకుసుమంబుఁజుందురుండును గూడి

మౌళి భాగంబునఁగీలు కొనఁగ

ఫణికుండలంబును మణికుండలంబును

గండభాగంబునఁగప్పు కొనఁగ

వరచక్రశూలాంబు వరదహస్తములందుఁ

గంకణ భుజగకంకణములమరఁ

గనకకౌశేయంబు గజరాజచర్మంబు

మునుకొని కటిభాగమున నటించఁ

గీ. దిమిరమును జండ్రికయు జోక నమరినట్లు

పుండరీకోత్పలద్యుతుల్ వొదలినట్లు

నీలవజ్రంబులొకచోట నిలిచినట్లు

హరిహరాకృతి త్రిభువనాహ్లాదమయ్యె.

8. 1904లో ముద్రితమైన యీ ప్రశస్త కృతికి పునర్ముద్రణ మింత వఱకులేదు. ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారు ముద్రించుట కేర్పాట్లు చేసిరి కాని యది యింకను ప్రకటితము కాలేదు.

--Quoted in రత్నాకరము-Canto I¹

1910 లో కవిగారు వ్రాసిన యీ వాక్యములు 1923 లో నీ గ్రంథ మాండ్ర సాహిత్య పరిషత్తువారిఁ బరిశీలించుచు ప్రచురించుటకు కారణమైనది. వేముల వాడ భీమకవి సరసింహ పురాణమును రచించెనని తొలుత తెలిపినది కవిగారే.²

లఘుకృతులు-బరావతచరిత్ర

విస్మృత కవుల కీర్తిక క్రింద నీ పైకృతియు నచ్చులోనున్నట్లు వ్రాసిరిగాని కవి గారు ముద్రింపలేదు. కాని శ్రీ. శ. 1920 లో దానిని నొక పాఠ్యగ్రంథమున ముద్రించిరి.³ ఇది యేకాశ్వాసకృతి.

సంకలన గ్రంథశాఖ

ఈ శాఖాగ్రంథములనే గాత, తెలుగు సాహిత్యమున సంకలనశాఖ యను నొక సాహిత్య ప్రక్రియ యున్నట్లు తొలుత దెలిపినది కవిగారే. వారు-

1919 లో ప్రబంధముటిభూషణము

1923 లో సకలసమృతము

ప్రకటించిరి-నేదా గ్రంథములు తిరిగి విపుల పీఠికా పరిష్కరణములతో-ప్రకటితము లైనవి.

కవిగారు టీవించియున్నప్పుడే-వారు ప్రచురించిన త్రిపురాంతకోదాహరణము, టిమూరసంభవము, పరిష్కరించి వెలువరించు భాగ్యము నాకు గలిగినది-నేడు వారు యశశ్శతాయులైనను, పైరెండు గ్రంథములును-నా పీఠికా పరిష్కరణలతో వెలువడుట నాయదృష్టమని భావించును.⁴

1. ఆ కాలమున నాంగ్లేయభావలో వట్టభద్రులైన వారందఱును తెలుగునుగూర్చి వ్రాసినను నింగ్లేషులోనే వ్రాయుట పరిపాటీ-ఆంధ్రభాషా రిచ్చపారంగతులగు గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారు, తమ శబ్దరత్నాకర ప్రతిలో సవరణలు వివరణలు నాంగ్లేయ భాషలో కూడ వ్రాసిరి.

2. టిమూరసంభవ ప్రథమభాగ పీఠిక 1908.

3. కవిగారు 1919-21 సంవత్సరములలో ప్రభుత్వమువారి మాధ్యమిక పాఠశాల విరమణ ప్రశ్నపరీక్ష (Secondary School Leaving Certificate Examination) తెలుగు పాఠ్యగ్రంథమునకు సంపాదకులుగానుండిరి. అప్పుడు 1919 లో వారి కర్ణభారము (భాసనలు కాంధ్రీకరణము), 1920 లో బావల చరిత్ర ప్రకటించిరి.

4. టీవి కంఠకును హేతుభూతులైన దాక్షర పోణంగి శ్రీ రామ అప్పారావు (పి. యస్. ఆర్. అప్పారావు)గారికి నా కృతజ్ఞత నిందుమూలముగా దెలుపుచున్నాను.

ప్రాచీనగ్రంథపరిష్కరణమున మానవల్లి రామకృష్ణకవి, వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గార్లకు వారసుడనగుట నా సాహిత్యజీవితమునందొక స్మరణీయపట్టము.

ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రమును అభినవతనయుగమున రూపొందించినవారిలో కవి గారు ప్రథములు-ప్రాచీనగ్రంథ ప్రకటనచేతనే గాక సారస్వత వ్యాసరచనముచేతను సాహిత్యవికాసమునకు సాహిత్యవిమర్శనకు వారెట్లు దోహదముచేసిరో, ఆ నిష్ఠయము ప్రత్యేకముగా దెలుపబడును.

వీరేశలింగముగారు-కవిగారు

వీరేశలింగముగారు ప్రాచీన గ్రంథములు ప్రకటించు సందర్భమున, కవిగారు భోజరాజీయము, మరాఠాపూరాణము అను ర్పితల తాళపత్ర గ్రంథముల నొసంగి వారికి తోడ్పడినదియు నీ వఱకే తెలిపితిని. ఇది క్రీ. శ. 1904 సంవత్సరము నాటి మాట. ఆ తరువాత మఱియు పదుమూడేండ్లకు క్రీ. శ. 1917 లో వీరేశలింగముగారు తమ ఆంధ్రకవులచరిత్ర స్రవమభిగమును మెంపుచేసి ప్రకటించిరి. అందు క్రీ. శ. 1950 నుండి అనగా పన్నయ్య నుండి క్రీ.శ. 1500 ప్రాంతములనున్న నందిమల్లయ ఘంటసంగ యలవఱకు గల కవులను గూర్చినది.

క్రీ. శ. 1917 జూలై నెలలో కవిగారును, శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారును మదరాసు ప్రభుత్వమువారిచే నియమితులై, తాళపత్ర గ్రంథ నేకరణకై మాయింటికి వచ్చినారు. అప్పుడు మా తండ్రిగారు విశాఖపట్టణమున స్థానికసంఘమువారి వాస్తుశాస్త్రజ్ఞుని కచేరిలో 'గణకుడుగా' నుద్యోగము నందుండుటచే మేము విశాఖపట్టణములో నుండెడివారము. ఆయన అప్పటికి బక్కవలచగా నుండెడివారు.¹ కొనతేరిన ముక్కుతో, కుదురైన వలువరుసతో ఆకర్షణీయముగా ఉండేవారు. ఉన్యోగరీత్యా, పంచె, జుట్టు, పైనకొటు ధరించి, పైన ఒక చిన్న రుమాలు వేసికొనేవారు. ఆ కాలమున ఆయనకు కడుపునొప్పి బాధయుండెడిది. అందువలన ఎప్పుడూరొంటిని 'సోడా' పొట్లముండెడిది. అప్పుడప్పుడది విప్పి కొంచెము కొంచెము నోటితోవేసికొనెడివారు.

కవిగారప్పడే ప్రకటితమై, తమకు పంపిన వీరేశలింగంగారి కవులచరిత్ర ప్రథమ భాగిన్ని మా తండ్రిగారికిచ్చి, పీఠిక చదువమన్నారు. ఆ పీఠికలో కవిగారిని గూర్చి వీరేశలింగముగారిట్లు వ్రాసినారు - "పూర్వము నాకు భోజరాజీయాదికృతులను తెచ్చి యిచ్చిన మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు నా యీ కవిచరిత్ర ముద్రణకు నెంతయో సహాయము చేయుదురని యాశించితినిగాని నా యాశలన్నియు నిరాశలైనవి." కవిగారు -

1. District Board Engineer's office Accountant.

2. వారి కరువదేండ్లయిన తరువాత శరీరము కొంచెము స్థూలమైనది. వయస్సుతో శరీరచ్ఛాయ తగ్గినది.

“చూచితరా నుందరం పంతులుగారూ! నాకు వారు తమకవుల చరిత్ర ప్రథమభాగము తిరిగి నూతన విశేషములతో ప్రకటించుచున్నామని వ్రాసినప్పుడు, నేను మలబారు ప్రాంత ములో సంస్కృత తాళపత్ర సంశోధనకై ప్రభుత్వము వారిచే నియమితుడనై రెండేండ్లుగా నవ్వుట నుండిపోవలసి వచ్చినది. అందుచేత నేను వారికి సహాయము చేయలేకపోయినాను - ఆ విషయమును వారి కెంతో వినయముతో విన్నవించినా, వారిట్లు వ్రాసినారు” అని యెంతో బాధపడుచు మాతండ్రిగారితో అన్నారు. వీరేశలింగముగారు, “కవిగారు కార్యంతర వ్యగ్రులై నాకు సహాయము చేయలేకపోయినారు. వారి లోడ్ను టున్నచో నా గ్రంథ మింకను ప్రామాణికముగా నుండెడిది” అని వ్రాసియుండవలసినది. అందుకు వారు బాధపడలేదు. ఆ కాలమున నింకను, ప్రభుత్వములో తెలుగునుగూర్చి వీరేశలింగముగారి అధికారమే చెల్లుచుండెడిది. తాను ప్రభుత్వోద్యోగి యగుటచేత వీరేశలింగముగారి వ్రాతపలన తనకేమియైనా హాని కలుగునేమోయని యీ విషయ మంతగా వారు పట్టించుకొనలేదు. వీరేశలింగము పంతులుగారి గ్రంథము “సహస్ర దోష జుష్ట”మని, మడికి సింగన వాణనబ్రాహ్మణ వంశీయునిగా చెప్పిన గన్నమంత్రిని వీరేశలింగముగారు నాగయగన్నడను చతుర్థకులజునిగా పొరబడిరని చూపుచు-ఆగ్రంథము మా తండ్రిగారి కిచ్చివేసిరి.

ఆంధ్రభాషలో రాజకవులు

కవిగారు తొలినుండియు, వీరేశలింగముపంతులుగారి కవుల చరిత్రలోలేని కవుల గుఱించియే పరిశ్రమచేసి, బాజ్యయచరిత్రమున కనవద్యమును, నద్భుతమును నైన సేవచేసిరి. తెలుగు కవులనుగూర్చి కావ్యములనుగూర్చి వారుచేసిన పరిశోధన యంతయు మౌలికమే. వారు క్రీ. శ. 1910 లో “రాజకవులు” అన్న వ్యాసము వ్రాసియున్నారు.¹ అందు వారు నన్నెచోడునినుండి, కదిరీపతి నాయకుని వఱకు గల రాజకవులనుగూర్చి తెలిసినారు. ఆ వ్యాసములో వారు సాయప వేంకటపతి (ముకుందమాల కర్త), కట్టా వరదరాజు మొదలగువారినిగూర్చి వ్రాసిరి. వారా నాడు కనిపెట్టిన గ్రంథములు, మఱి నలుబదేండ్లు గడచినతరువాత వెలుగుచూచినవన్నచో, వారి మౌలికమైన శ్రమ యెట్టిదో మన మూహింపవచ్చును - పై వానిలో సాయప వేంకటపతి గ్రంథము ముద్రణ భాగ్యము నందలేదు. కట్టా వరదరాజు ద్వీపద రామాయణము క్రీ. శ. 1950 లో నా సంపాదకత్వము క్రింద నాల్గు సంపుటములుగా ప్రకటితమైంది.² కట్టా వరదరాజు

1. అది ఆంధ్రపత్రిక ప్రథమసంవత్సరాది సంచికయందు (1909) ప్రకటితమైనది. ఇప్పుడు ఈ వ్యాససంపుటములో పునర్ముద్రణమందినది.

2. మదరాసు ప్రభుత్వమువారిచే తంజావూరి సరస్వతీ మహలు గ్రంథాలయము వారి పక్షమున ప్రకటితమైనది.

ప్రాచీన గ్రంథపరిష్కరణమున మానవల్లి రామకృష్ణకవి, వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి గార్లపే వారసుడనగుట నా సాహిత్యజీవితమునందొక స్మరణీయపుట్టుము.

ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రమును అధునాతనయుగమున రూపొందించినవారిలో కవి గారు ప్రథములు-ప్రాచీనగ్రంథ ప్రకటనచేతనే గాక సారస్వత వ్యాసరచనముచేతను సాహిత్యవికాసమునకు సాహిత్యవిమర్శనకు వారెట్లు దోహదముచేసిరో, ఆ విషయము ప్రత్యేకముగా దెలుపబడును.

వీరేశలింగముగారు-కవిగారు

వీరేశలింగముగారు ప్రాచీన గ్రంథములు ప్రకటించు సందర్భమున, కవిగారు భోజరాజీయము, మరాఠ్-పూరాణము అను ర్పితల తాళపత్ర గ్రంథముల నొసంగి వారికి తోడ్పడినదియు నీ వఱకే తెలిపితిని. ఇది శ్రీ. శ. 1904 సంవత్సరము నాటి మాట. ఆ తరువాత మఱియు పదుమూడేండ్లకు శ్రీ. శ. 1917 లో వీరేశలింగముగారు తమ ఆంధ్రకవులచరిత్ర ప్రథమధాగమును పెంపుచేసి ప్రకటించిరి. అందు శ్రీ. శ. 1050 నుండి అనగా నన్నయ్య నుండి శ్రీ.శ. 1500 ప్రాంతములనున్న నందిమల్లయ ఘంటసంగ యలవఱకు గల కవులను గూర్చిగలదు.

శ్రీ. శ. 1917 జూలై నెలలో కవిగారును, శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారును మదరాసు ప్రభుత్వమువారిచే నియమితులై, తాళపత్ర గ్రంథ నేకరణకై మా యింటికి వచ్చినారు. అప్పుడు మా తండ్రిగారు విశాఖపట్టణమున స్థానికసంఘమువారి వాస్తుశాస్త్రజ్ఞుని కచేరిలో గణకుడుగా నుద్వేగమునందండుటచే మేము విశాఖపట్టణములో నుండెడివారము. ఆయన అప్పటికి బక్కపలచగా నుండెడివారు. కొనతేరిన ముక్కుతో, కుదురైన పలువరుసతో ఆకర్షణీయముగా ఉండేవారు. ఉద్యోగరీత్యా, పంచె, జుట్టు, పైనకోటు ధరించి, పైన ఒక చిన్న రుమాలు వేసికొనేవారు. ఆ కాలమున ఆయనకు కడుపునొప్పి బాధయిందెడిది. అందువలన ఎప్పుడూరొంటిని 'పోడా' పొట్లముండెడిది. అప్పుడప్పుడది విప్పి కొంచెము కొంచెము నోటిలోవేసికొనెడివారు.

కవిగారప్పడే ప్రకటితమై, తమకు పంపిన వీరేశలింగంగారి కవులచరిత్ర ప్రథమ భాగాన్ని మా తండ్రిగారికిచ్చి, పీఠిక చదువమన్నారు. ఆ పీఠికలో కవిగారిని గూర్చి వీరేశలింగముగారిట్లు వ్రాసినారు - "పూర్వము నాకు భోజరాజీయాదికృతులను తెచ్చి యిచ్చిన మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు నా యీ కవిచరిత్ర ముద్రణకు నెంతయో సహాయము చేయుదురని యాశించితినిగాని నా యాశలన్నియు నిరాశలైనవి." కవిగారు-

1. District Board Engineer's office Accountant.

2. వారి కరువడేండ్లయిన తరువాత శరీరము కొంచెము స్థూలమైనది. వయస్సుతో శరీరచ్ఛాయ తగ్గినది.

“చూచితరా సుందరం పంతులుగారూ! నాకు వారు తమకవుల చరిత్ర ప్రథమభాగము తిరిగి నూతన విశేషములతో ప్రకటింపుచున్నామని వ్రాసినప్పుడు, నేను మలబారు ప్రాంతములో సంస్కృత తాళపత్ర సంశోధనకై ప్రభుత్వము వారిచే నియమితుడనై రెండేండ్లుగా నచ్చట నుండిపోవలసి వచ్చినది. అందుచేత నేను వారికి సహాయము చేయలేకపోయినాను - ఆ విషయమును వారి కెంతో వినయముతో విన్నవించినా, వారిట్లు వ్రాసినారు” అని యెంతో బాధపడుచు మాతండ్రిగారితో అన్నాడు. వీరేశలింగముగారు, “కవిగారు కార్యాంతర వ్యగ్రులై నాకు సహాయము చేయలేకపోయినారు. వారి లోభాటన్నదో నా గ్రంథ మింకను ప్రామాణికముగా నుండెడిది” అని వ్రాసియుండవలసినది. అందుకు వారు బాధపడలేదు. ఆ కాలమున నింకను, ప్రభుత్వములో తెలుగునుగూర్చి వీరేశలింగముగారి అధికారమే చెల్లుచుండెడిది. తాను ప్రభుత్వోద్యోగి యగుటచేత వీరేశలింగముగారి వ్రాతవలన తనకేమియైనా హాని కలుగునేమోయని యీ విషయ మంతగా వారు పట్టించుకొనలేదు. వీరేశలింగము పంతులుగారి గ్రంథము “సహస్ర రోష జుష్ట”నుని, మడికి సింగన వాణనప్రాహ్లాణ వంశీయునిగా చెప్పిన గన్నమంత్రిని వీరేశలింగముగారు నాగయగన్నడను చతుర్థకులజునిగా పొరబడిరని చూపుచు-ఆగ్రంథము మా తండ్రిగారి కిచ్చిపేరిరి.

ఆంధ్రభాషలో రాజకవులు

కవిగారు తొలినుండియు, వీరేశలింగముపంతులుగారి కవుల చరిత్రలోలేని కవుల గుఱించియే పరిశ్రమచేసి, పాక్షియదరిత్రమున కనవద్యమును, నద్భుతమును నైన నేవచేసిరి. తెలుగు కవులనుగూర్చి కావ్యములనుగూర్చి వారుచేసిన పరిశోధన యంతయు మౌలికమే. వారు క్రీ. శ. 1910 లో “రాజకవులు” అన్న వ్యాసము వ్రాసియున్నారు.¹ అందు వారు నన్నెచోడునినుండి, కదిరీపతి నాయకుని వఱకు గల రాజకవులనుగూర్చి తెలిపినారు. ఆ వ్యాసములో వారు సాయప వేంకటపతి (ముకుందమాల కర్త), కట్టా వరదరాజు మొదలగువారినిగూర్చి వ్రాసిరి. వారా నాడు కనిపెట్టిన గ్రంథములు, మఱి నలుబదిబిడెండ్లు గడచినతరువాత వెలుగుచూచినవన్నచో, వారి మౌలికమైన శ్రమ యెట్టిదో మన మూహింపవచ్చును - పై వానిలో సాయప వేంకటపతి గ్రంథము ముద్రణ భాగ్యము నందలేదు. కట్టా వరదరాజు ద్వితీయ రామాయణము క్రీ. శ. 1950 లో నా సంపాదకత్వము క్రింద నాల్గు సంపుటములుగా ప్రకటితమైంది.² కట్టా వరదరాజు

1. అది ఆంధ్రపత్రిక ప్రథమసంవత్సరాది సంచికయందు (1909) ప్రకటితమైనది. ఇప్పుడు ఈ వ్యాససంపుటములో పునర్ముద్రణమందినది.

2. మదరాసు ప్రభుత్వమువారిచే తంజావూరి పరస్వతి మహలు గ్రంథాలయము వారి సక్షమున ప్రకటితమైనది.

కవినిగూర్చి లోకమునకు తొలుతి నెఱుకపఱచినవారు కవిగారే. పరదేశీయ శ్రీరంగ మాహాత్మ్యము కవిగారి మూలముననే - 1921లో ప్రకటితమైనది.

వారివ్యాసమున కేవలము రవులు, కాలములు, కావ్యములను గూర్చియేదాక - కొన్ని సూక్ష్మాంశములను చెల్లడిచేసినారు - ఆముక్తమాల్యద కృష్ణరాయలు రచించలేదని, వైష్ణవము పుచ్చుకొన్న యొక వైష్ణవు డెవ్వడో రచించెనని మొదట ప్రతిపాదించినవారు కవిగారే. తంజావూరి రఘునాథునిగూర్చి వ్రాయుచు - "రసవత్కవి యగు రఘునాథ నాయకుడు రామభద్రాంబ, మధురవాణి, మోహిని మొదలగు నేబదియాఱురు వేలయాండ్ర నడుమ జిక్కి మలీనును" డయ్యెనని తన యభిప్రాయము తెలిపిరి.

ఈనా దెదంతో రాజకవులు మనకు కన్నట్లుచున్నారు. కాని, "ఆంధ్రభాషలో రాజకవులు" అన్న పేరుతో నింతవఱకు నే విశ్వవిద్యాలయములలోను మరిఁగాఁగ న ప్రారంభమే కాలేదు.

తెనాలి కవులు

శ్రీ. శ్రీ. 1915 సంవత్సరాది సంచికలో కవిగారు "తెనాలి కవులు" అన్నవ్యాసము వ్రాసిరి. తెనాలి రామకృష్ణుని గూర్చియే గాక, తెనాలి పంశకవులగు తెనాలి అన్నియ్య, తెనాలి రామభద్రకవిని గూర్చి వారి గ్రంథములనుగూర్చి ప్రథమముగా తెలిపిన సాధికార వ్యాసమిది. ఇందు రామకృష్ణుని గ్రంథరచనా పౌర్వాపర్యము చక్కగా విశదీకరింప బడినది. రామకృష్ణుడు హరిలిలావిలాసము, కందర్పకేతువిలాసము - అను రెండు ప్రబంధములను రచించెనని మొదట తెలిపినవారు కవిగారే. రామకృష్ణుని గ్రంథములు - పాండురంగ మాహాత్మ్యము, ఘటికాచల మాహాత్మ్యమును నీనాడు సుమరిష్కృతములై ముద్రితములైనవి కాని యొకదానియందును పై వాని ప్రస్తావనలేదు.

పుష్పాంజలి - వసుచరిత్ర

శ్రీ. శ్రీ. 1916 లో సంవత్సరాది సంచికనుండి కవిగారు - పై శీర్షికలో వ్యాసములు వ్రాయనారంభించిరి. ఈ మొదటి పుష్పాంజలి వ్యాసములో - సంస్కృతములో వసు చరిత్ర యున్నదనియు, సది రామరాజ భూషణుని తెలుగు వసుచరిత్ర కనువాదమనియు, తెలుగులో సంస్కృతమునుండి యనువాదములే యుండగా, తెలుగుకావ్యము - సంస్కృతములోని కనువదినపబడుట విశేషమనియు, మొదటిసారిగా ప్రకటించిరి. సంస్కృత భాషలోనికే గాక, వసుచరిత్రకు తమిళభాషలో అనువాదమున్నదని మొదట తెలిపినవారు కూడ కవిగారే.¹ మఱి నలుబదేండ్లతర్వాత "వసుచరిత్ర-ద్రావిడానువాదము" అను వ్యాస

1. ఈ విషయము వారంతకు రెండేండ్లు ముందుగానే - శ్రీ. శ్రీ. 1914లో పుమార సంభవ ద్విస్తీయభాగముద్రణ పీఠిక 8వ పుటలో నిట్లు తెలిపినారు - తిమ్మన తిక్కనభారతము కన్నడించుకొనెను. వసుచరిత్ర ద్రవిడసంస్కృతములలోని కనువదినపబడెనుగాదా.

మును 'వేంకటేశ్వరప్రాచ్య పరిశోధన పత్రిక'యందు ప్రకటించిరి. మఱి ఏబడేండ్లయిన తరువాత వారు తెలిపిన గ్రంథములు - వసుచరిత్ర సంస్కృత ద్రావిడానువాదములు రెండును ముద్రితములైనవి.¹

పుష్పాంజలి - ఉదయనోదయము

భారతిలో-పుష్పాంజలి శీర్షికలో నిదివఱకు కవిచరిత్ర తెక్కని ప్రబంధములను గూర్చి తెలిసిరి. వానిలో ఉదయనోదయ మొకటి. ఇది నారన నూరన విరచితము. క్రీ. శ. 1500కు పూర్వముది - ఈ ప్రకృత్యంతరి యింతవఱకును ముద్రితము గాలేదు. దీనినిగూర్చి ప్రబంధముణిమాషణ సీతికలో విశేషించి తెలిపియున్నాను. క్రీ.శ. 1935లో తంజావూరి తెలుగు పుస్తకముల గ్రంథసూచిక ప్రకటిరమగువఱకు నిది ఆ పుస్తక కాలలో నున్నట్లెవ్వరికిని తెలియదు. ఈ ప్రబంధ వైశిష్ట్యము మొదట తెలిసినది కవిగారే.

పుష్పాంజలి - చారులీలావిలాసము

పుష్పాంజలి శీర్షిక వ్యాసములలో కవిగారు తెలిపిన మఱియొక అపూర్వకృతి చారులీలావిలాసము - మారుపెద్ది చెంగలవ్వాయ కవి రచితము. ఇది కళాపూర్ణోదయము వంటి యద్భుత కథాసంవిధానము గల గ్రంథము. నాయక పురుషుడుగా మారిపోవుట తిరిగి శ్రీ యగుట మొదలగు నద్భుత సన్నివేశము లిందు గలవు. ఇది యసంపూర్ణముగ నున్నను ముద్రింపదగినది.²

పత్రికలు - ప్రబంధ ప్రకటన

కవిగారు సొంతముగానే కాక పత్రికలమూలమున ప్రాచీన ప్రబంధములను ప్రకటించిరి.

1. సంస్కృత వసుచరిత్ర కాళహస్తి కవికృతము. డాక్టరు బి. రామరాజుగ రిచే ప్రకటితము.

వసుచరిత్ర తమిళానువాదము మదరాసు ప్రాచ్య లిఖిత పుస్తక భాండాగారమువారు ప్రకటించిరి.

ఈ సంస్కృత ద్రావిడానువాదములు ప్రకటితములు కాకపూర్వమే నేను నా వసు చరిత్ర చతుర్థముద్రణ సీతికలో పైవాని వివరములిచ్చినాడను. అది వావిళ్ల వారిచేత ప్రకటితము. వసుచరిత్రలో కొంత భాగ మాంగ్లేయభాషలో పద్యములతో ననుపదింప బడినదని మొదటిపర్యాయము తెలిసినాను.

2. దక్షిణదేశీయాంధ్రవాఙ్మయము-పుటలు-510-12.

క వినిగూర్చి లోకమునకు తొలుత నెఱుకపఱచినవారు కవిగారే. వరదరాజు శ్రీరంగ మాహాత్మ్యము కవిగారి మూలముననే - 1921లో ప్రకటితమైనది.

వారివ్యాసమున కేవలము కవులు, కాలములు, కావ్యములను గూర్చియేకాక కొన్ని సూక్ష్మాంశములను వెల్లడిచేసినారు - ఆముక్తమాల్యద కృష్ణదాయలు రచించలేదని, వైష్ణవము పుచ్చుకొన్న యొక వైష్ణవు డెవ్వడో రచించెనని మొదట ప్రతిపాదించినవారు కవిగారే. తంజావూరి రఘునాథునిగూర్చి వ్రాయుచు - “రసవత్కవి యగు రఘునాథ నాయకుడు గామభద్రాంబ, మధురవాణి, మోహిని మొదలగు నేబదియొక్కారు వెలయాండ్ర నడుమ జిక్కి మలీమను”డయ్యెనని తన యభిప్రాయము తెలిపిరి.

ఈనా డెంతో రాజకవులు మనకు కన్నట్టుచున్నారు. కాని, “అంధ్రభాషలో రాజకవులు” అన్న పేరుతో నింతవఱకు నే విశ్వవిద్యాలయములలోను ఓరిగోధన ప్రారంభమే కాలేదు.

తెనాలి కవులు

క్రీ. శ. 1915 సంవత్సరాది సంచికలో కవిగారు “తెనాలి కవులు” అన్నవ్యాసము వ్రాసిరి. తెనాలి రామకృష్ణుని గూర్చియే గాక, తెనాలి వంశకవులగు తెనాలి అన్నయ్య, తెనాలి రామభద్రకవిని గూర్చి వారి గ్రంథములనుగూర్చి ప్రథమముగా తెలిపిన సాధికార వ్యాసమిది. ఇందు రామకృష్ణుని గ్రంథరచనా పౌర్వాపర్యము చక్కగా విశదీకరింప బడినది. రామకృష్ణుడు హరిశీలావలాసము, కందర్పకేతువీలాసము - అను రెండు ప్రబంధములను రచించెనని మొదట తెలిపినవారు కవిగారే. రామకృష్ణుని గ్రంథములు - పాండురంగ మాహాత్మ్యము, ఘటికాచల మాహాత్మ్యమును నీనాడు సుఃరిష్కృతములై ముద్రితములైనవి కాని యొకదానియందును పై వాని ప్రస్తావనలేదు.

పుష్పాంజలి - వసుచరిత్ర

క్రీ. శ. 1916 లో సంవత్సరాది సంచికనుండి కవిగారు - పై శీర్షికతో వ్యాసములు వ్రాయనారంభించిరి. ఈ మొదటి పుష్పాంజలి వ్యాసములో - సంస్కృతములో వసు చరిత్ర యున్నదనియు, నది రామరాజ భూషణుని తెలుగు వసుచరిత్ర కనువాదమనియు, తెలుగులో సంస్కృతమునుండి యనువాదములే యుండగా, తెలుగుకావ్యము - సంస్కృతములోని కనువదింపబడుట విశేషమనియు, మొదటిసారిగా ప్రకటించిరి. సంస్కృత భాషలోనికే గాక, వసుచరిత్రకు తమిళభాషలో అనువాదమున్నదని మొదట తెలిపినవారు కూడ కవిగారే.¹ మఱి నలుబదేండ్లతర్వాత “వసుచరిత్ర-ద్రావిడానువాదము” అను వ్యాస

1. ఈ విషయము వారంతకు రెండేండ్లు ముందుగానే - క్రీ.శ. 1914లో కుమార సంభవ ద్వితీయభాగముద్రణ పీఠిక 8వ పుటలో నిట్లు తెలిపినారు - తిమ్మన తిక్కనభారతము లన్నడించుకొనెను. వసుచరిత్ర ద్రవిడసంస్కృతములలోని కనువదింపబడెనుగదా.

మును 'వేంకటేశ్వరప్రాచ్య పరిశోధన పత్రిక'యందు ప్రకటించిరి. మఱి ఏబడేండ్లయిన తరువాత వారు తెలిపిన గ్రంథములు - వసుచరిత్ర సంస్కృత ద్రావిడానువాదములు రెండును ముద్రితములైనవి.¹

పుష్పాంజలి - ఉదయనోదయము

భారతిలో-పుష్పాంజలి శీర్షికలో నిడివఱు కవివిరిత్ర తెక్కని ప్రబంధములను గూర్చి తెలిసిరి. వానిలో ఉదయనోదయ మొకటి. ఇది నారన సూరన విరచితము. క్రీ. శ. 1500కు పూర్వముది - ఈ ప్రకృతికృతి యంతవఱుకును ముద్రితము గాలేదు. దీనినిగూర్చి ప్రబంధమణిభూషణ పీఠికలో విశేషించి తెలిపియున్నాను. క్రీ.శ. 1985లో తంజావూరి తెలుగు పుస్తకముల గ్రంథసూచిక ప్రకటితమగువఱుకు నిది ఆ పుస్తక కాలలో నున్నట్లెవ్వరికిని తెలియదు. ఈ ప్రబంధ వైవిధ్యము మొదట తెలిసినది కవిగారే.

పుష్పాంజలి - చారులీలావిలాసము

పుష్పాంజలి శీర్షిక వ్యాసములలో కవిగారు తెలిపిన మఱియొక అపూర్వకృతి చారులీలావిలాసము - మారుపెద్ది చెంగలవరాయ కవి రచితము. ఇది కళాభూర్జోదయము వంటి యద్భుత కథాసంవిధానము గల గ్రంథము. నాయిక పురుషుడుగా మారిపోవుట తిరిగి శ్రీ యగుట మొదలగు నద్భుత సన్నివేశము లిందు గలవు. ఇది యసంపూర్ణముగ నున్నను ముద్రింపదగినది.²

పత్రికలు - ప్రబంధ ప్రకటన

కవిగారు సొంతముగానే కాక పత్రికలమూలమున ప్రాచీన ప్రబంధములను ప్రకటించిరి.

1. సంస్కృత వసుచరిత్ర కాళహస్తి కవికృతము. డాక్టరు బి. రామరాజుగారిచే ప్రకటితము.

వసుచరిత్ర తమిళానువాదము మదరాసు ప్రాచ్య లిఖిత పుస్తక భాండాగారమువారు ప్రకటించిరి.

ఈ సంస్కృత ద్రావిడానువాదములు ప్రకటితములు కాకపూర్వమే నేను నా వసు చరిత్ర చతుర్థముద్రణ పీఠికలో పైవాని వివరములిచ్చినాడను. అది వావిళ్ల వారిచేత ప్రకటితము. వసుచరిత్రలో కొంత భాగ మాంగ్లేయభాషలో పద్యములతో ననువదించ బడినదని మొదటిపర్యాయము తెలిపినాను.

2. దక్షిణదేశీయాంధ్రవాఙ్మయము-పుటలు-5 10-12.

వాల్మీకి చరిత్ర

తంజావూరి రఘునాథనాయకుని కృతియగు వాల్మీకి చరిత్రమును తొలుత బయట పెట్టినది కవిగారే. వారికావ్యమును తంజావూరి గ్రంథాలయమునుండి ప్రతి వ్రాసి - క్రీ. శ. 1911లో కొచ్చెర్లకోట రామచంద్ర వేంకట కృష్ణారావు (పోలవరం జమీందారు) గారి "సరస్వతి" పత్రికలో ప్రకటించిరి. ఆ తరువాత నది పునర్ముద్రణ భాగ్యము నందినది.¹

రఘునాథ రామాయణము

తంజావూరి రఘునాథుని రామాయణము నాంధ్రలోక మెఱుగదు. కవిగారు తంజావూరి పుస్తకభాండాగారములో దీనినిగుఱ్ఱించి ప్రతి వ్రాసి ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ పత్రికలో ప్రకటించుకొనినారు. దీని మూల తాళపత్ర ప్రతి ప్రస్తుతము తంజావూరి గ్రంథ సూచికలో లేదు.

కవి గజాంకుశము

భైరవకవి కృతమగు, కవిగజాంకుశమును చందోక్షణ గ్రంథమును - మొదట ప్రకాశమాన మొనర్చినది కవిగారే. దీని ప్రతి తంజావూరిలో గలదు. కవిగారు పై పత్రికలోనే దీనిని ప్రచురింపజేసిరి.

శుకన ప్రతి

పై పత్రికలోనే-శుకన ప్రతి ప్రబంధమునకు చారిత్రకముగా విలువగల యవతారికా భాగమును సంపాదించి ప్రకటించుకొనిరి.

దండకశాఖ-విద్యావతీ దండకము

కవిగా రుదాహరణశాఖలో త్రిపురాంతకోదాహరణమును గూర్చియే గాక దండక శాఖలోని విద్యావతీదండకమునుగూర్చి మొదట తెలిపినారు. క్రీ. శ. 1912 లో వారి శ్రీరంగమహర్ష్య పీఠికలో నిట్లు వ్రాసియున్నారు - "మఱియుఁ బాండ్య భూపాలుండగు మద్దళగిరి భూపాలునకు విద్యావతీదండకమును రచించిన ప్రఖ్యాతుఁడు గణపవ"పు వేంకటకవి భైరవునిఁ బేర్కొనెను" (పుట 1). దీనిని మఱి యేండ్లతరువాత పరిష్కరించి ప్రకటించు భాగ్యము నాకు గలిగినది.² ఈ దండక ప్రకటనమూలమున సంతకు ముందు క్రీ. శ. 1750 ప్రాంతమువా డనుకొనబడుచున్న గణపరపు వేంకటకవికాలము క్రీ. శ. 1674 ప్రాంతమని నిశ్చయమైనది.

1. ఈ వాల్మీకి చరిత్రమును నేను, తిరిగి పరిష్కరించి, విశేష విషయ విలసితమగు పీఠికతో-1940లో, విజయనగరమున ఆంధ్ర విజ్ఞాన సమితి గ్రంథమాలలో ప్రకటించుకొని-ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారు దీనిని తిరిగి ప్రకటించినారు.

2. Bulletin of the Madras Government Oriental Manuscripts Library - Vol. 1. No. 1. 1950.

శతకశాఖ-తరిగొండ నృసింహశతకము

ప్రసిద్ధకవయిత్రి తరిగొండ వెంగమాంబ కృతులను కవిగారు కొన్నిసంపాదించిరి. వానిలో తరిగొండ నృసింహశతక మొకటి - ఇది చంపకోత్పలమాలికలలో నున్నది. తరిగొండ నృసింహదయాపయోనిధి" అను మఱియొకటి. దీనిని వారు శ్రీవేంకటేశ్వర పరిశోధనా సంస్థ పత్రికలో ప్రకటించిరి.¹

వచనశాఖ-బృహజ్ఞాతకిము

తెనుగుభాషలో మొదటి వచన గ్రంథమగు విష్ణువర్ధన మంత్రి బృహజ్ఞాతకమును గూర్చి మొదట తెలిసినవారు కవిగారే-ఈ గ్రంథ మింకను నముద్రితము.²

కవుల చరిత్రలు

ఇట్లు గ్రంథములను గూర్చియేగాక మన మంతకుముందెఱుగని కవుల చరిత్రలను తొలుత తెలిసినవారు కవిగారే.

ఎలకూచి వేంకటకృష్ణరాయడు

ఆంధ్రశబ్దచింతామణికి తెలుగుటీక వ్రాసిన ఎలకూచి బాలనరస్వతి సమస్తాంధ్ర పండితలోకమునకు పరిచితుడు. కాని "బాలనరస్వతి" యనునది బిరుదము - ఆతని అసలుపేరు-వేంకటకృష్ణరాయడు.

అమృతకవి త్రిపురారికవి

ఈతడే ఐరావత చరిత్ర కృతి రచయిత.³

మల్లారెడ్డి

ఈతడు శివధర్మోత్తరఖండమును ప్రబంధమును రచించిన బిక్కనవోలు సంస్థా నాధీశ్వరుడు. ఈతడే షట్పత్తవర్తి చరిత్రమును రచించిన రాజకవి.

పై మువ్వరను గూర్చిన విశేషము లింతవఱకు నే కవిచరిత్రలలోనూ లేవు. కొంతమంది కవుల చరిత్రలు వీరేశలింగముగారి కవిచరిత్రలందున్నవి - కాని వానిని గూర్చి విశేషవిషయములందు చేర్చదగినవి తెలిసినది కవిగారే.

1. తరిగొండ వెంగమాంబను గూర్చిన గ్రంథములు - ఆంధ్ర కవయిత్రులు మొదలగువానియం దెచ్చటను పై శతకప్రశంస కానరాదు.

2. తెలుగు కవుల చరిత్ర - పుట 179-180.

3. ఈతనిగూర్చి కవిగారు శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాశస్త్యపరిశోధనాసంస్థ పత్రికలో వ్రాసిరి.

వాల్మీకి చరిత్ర

తంజావూరి రఘునాథనాయకుని కృతియగు వాల్మీకి చరిత్రమును తొలుత బయట పెట్టినది కవిగారే. వారీకావ్యమును తంజావూరి గ్రంథాలయమునుండి ప్రతి వ్రాసి - క్రీ. శ. 1911లో కొచ్చెర్లకోట రామచంద్ర వేంకట కృష్ణారావు (పోలవరం జమీందారు) గారి “సరస్వతి” పత్రికలో ప్రకటించిరి. ఆ తరువాత నది పునర్ముద్రిత భాగ్యము నందినది.¹

రఘునాథ రామాయణము

తంజావూరి రఘునాథుని రామాయణము నాంధ్రలోక మెఱుగదు. కవిగారు తంజావూరి పుస్తకభాండాగారములో దీనినిగూర్చి ప్రతి వ్రాసి ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ పత్రికలో ప్రకటింపజేసినారు. దీని మూల తాళపత్ర ప్రతి ప్రస్తుతము తంజావూరి గ్రంథ సూచికలో లేదు.

కవి గజాంకుశము

భైరవకవి కృతమగు, కవిగజాంకుశమును చందోక్షణ గ్రంథమును - మొదట ప్రకాశమాన మొనర్చినది కవిగారే. దీని ప్రతి తంజావూరిలో గలదు. కవిగారు పై పత్రికలోనే దీనిని ప్రచురింపజేసిరి.

శుకసప్తతి

పై పత్రికలోనే-శుకసప్తతి ప్రబంధమునకు చారిత్రకముగా విలువగల యవతారికా భాగమును సంపాదించి ప్రకటింపజేసిరి.

దండకశాఖ-విద్యావతీ దండకము

కవిగారు దాహరణశాఖలో త్రిపురాంతకోదాహరణమును గూర్చి యే గాక దండక శాఖలోని విద్యావతీదండకమునుగూర్చి మొదట తెలిపినారు. క్రీ. శ. 1912 లో వారి శ్రీరంగమహాత్మ్య పీఠికలో నిట్లు వ్రాసియున్నారు - “మఱియుఁ బాండ్య భూపాలుండగు మద్దళగిరి భూపాలునకు విద్యావతీదండకమును రచించిన ప్రఖ్యాతుఁడు గణపవపు వేంకటకవి భైరవునిఁ జేర్చొనెను” (పుట i). దీనిని మఱి 38 యేండ్లతరువాత పరిష్కరించి ప్రకటించు భాగ్యము నాకు గలిగినది.² ఈ దండక ప్రకటనమూలమున సంతకు ముందు క్రీ. శ. 1750 ప్రాంతమువా డనుకొనబడుచున్న గణపరపు వేంకటకవికాలము క్రీ. శ. 1674 ప్రాంతముని నిశ్చితమైనది.

1. ఈ వాల్మీకి చరిత్రమును నేను, తిరిగి పరిష్కరించి, విశేష విషయ విలసిత మగు పీఠికతో-1940లో, విజయనగరమున ఆంధ్ర విజ్ఞాన సమితి గ్రంథమాలలో ప్రకటింపజేసితిని-ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారు దీనిని తిరిగి ప్రకటించినారు.

2. Bulletin of the Madras Government Oriental Manuscripts Library.- Vol. 1. No. 1. 1950.

శతకశాఖ-తరిగొండ నృసింహశతకము

ప్రసిద్ధకవయిత్ర తరిగొండ వెంగమాంబ కృతులను కవిగారు కొన్నిసంపాదించిరి. వానిలో తరిగొండ నృసింహశతక మొకటి - ఇది చంపకోత్పలమాలికలలో నున్నది. తరిగొండ నృసింహదయావయోనిదీ" అను ముటుముగలది. దీనిని వారు శ్రీవేంకటేశ్వర పరిశోధనా సంస్థ పత్రికలో ప్రకటించిరి.¹

వచనశాఖ-బృహజ్ఞాతకము

తెనుగుభాషలో మొదటి వచన గ్రంథముగు విష్ణువర్ధన మంత్రి బృహజ్ఞాతకమును గూర్చి మొదట తెలిపినవారు కవిగారే-ఈ గ్రంథ మింకను నముద్రితము.²

కవుల చరిత్రలు

ఇట్లు గ్రంథములను గూర్చియేగాక మన మంతకుముందెఱుగని కవుల చరిత్రలను తొలుత దెలిపినవారు కవిగారే.

ఎలకూచి వేంకటకృష్ణరాయడు

ఆంధ్రశబ్దచింతామణికి తెలుగుటీక వ్రాసిన ఎలకూచి బాలనరస్వతి సమస్తాంధ్ర పండితలోకమునకు పరిచితుడు. కాని "బాలనరస్వతి" యనునది బిరుదము - ఆతని అసలుపేరు-వేంకటకృష్ణరాయడు.

అమృతకవి త్రిపురారికవి

ఈతడే ఐరావత చరిత్ర కృతి రచయిత.³

మల్లారెడ్డి

ఈతడు శివధర్మోత్తరఖండమును ప్రబంధమును రచించిన బిక్కినవోలు సంస్థా నాధీశ్వరుడు. ఈతడే షట్పత్తవర్తి చరిత్రమును రచించిన రాజకవి.

పై మువ్వరను గూర్చిన విశేషము లింతవఱకు నే కవిచరిత్రలలోనూ లేవు. కొంతమంది కవుల చరిత్రలు వీరేశలింగముగారి కవిచరిత్రలందున్నవి - కాని వానిని గూర్చి విశేషవిషయములందు చేర్చదగినవి తెలిపినది కవిగారే.

1. తరిగొండ వెంగమాంబను గూర్చిన గ్రంథములు - ఆంధ్ర కవయిత్రులు మొదలగువానియందు దెచ్చటను పై శతకప్రశంస కానరాదు.

2. తెలుగు కవుల చరిత్ర - పుట 179-180.

3. ఈతనిగూర్చి కవిగారు శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్యపరిశోధనాసంస్థ పత్రికలో వ్రాసిరి.

భైరవకవి

క్రీ. శ. 1470 ప్రాంతమువాడగు భైరవకవినిగూర్చి యెన్నో విషయములను కవిగా రాతని శ్రీరంగమహత్వ పీఠికయందు తెలిపినారు. ఒక గ్రంథమునకు పీఠిక వ్రాయునపుడు దానికి సంబంధించిన గ్రంథములనుగూర్చి వారు వ్రాయుదురు-ఈ శ్రీరంగ మహత్వ పీఠికలో-కవిగారు ప్రథమముగా కట్టా వరదరాజు వి శ్రీరంగమాహాత్మ్యమును గూర్చి తెలిపిరి.

కట్టా వరదరాజు-శ్రీరంగమాహాత్మ్యము

క్రీ. శ. 1912లో కవిగారు తెలుపువఱకును పైగ్రంథమునుగూర్చి తెలుగులోకము నకు తెలియదు. కవిగారు గ్రంథమునుగూర్చి తెలుపుటయే - గాక, గ్రంథమునుండి 10 పద్యములుదాహరించి, భైరవుని కావ్యముతో దీనికిగల తారతమ్యమును తెలిపిరి. దీనివలననే-వరదరాజు కృతిని కీర్తికేసులు చెలికాని లచ్చారావు “అముద్రితాండ్ర గ్రంథ సర్వస్వము”అను గ్రంథావళిలో తాము ప్రకటించిన గ్రంథములలో గీవదిగ ప్రచురించి యున్నారు.¹ ఈ గ్రంథమునుగూర్చి నేటి సాహిత్యచరిత్రలో లేదు.

పట్టమెట్ట సోమనాథ సోమయాజి-సూతసంహిత

వీరేశలింగ కవి చరిత్రమున నీకవి క్రీ. శ. 1700 తర్వాత మూడవభాగమున నున్నవాడు - కాని యీతని కాలము సరిగా నిర్ణయించినది కవిగారే-వారీతని కృత్యంతర బ్రహ్మోత్తరఖండమున నుండి యీ క్రిందిపద్య ముదాహరించి కాలనిర్ణయము చేసిరి. ఈ కావ్యము బిక్కనవోలి ఎల్లారెడ్డికి కృతి. ఎల్లారెడ్డి యన్నయగు కామిరెడ్డిని వర్ణించుచు సోమనాథ సోమయాజి యిట్లు వ్రాసినాడు—

గీ. కలిమి బిక్కనవోలి శ్రీ కామిరెడ్డి
భూమివిభు నాశ్రయించిన బుధులు నిజము
శాలివాహన శకవర్ష సంఖ్యబదియు
నైదునూర్దయి వర్తమానాబ్జములుగ.

ఇది చాలా చమత్కారమైన పద్యము. కామిరెడ్డి పోషించిన కవిసండితులు 1500మంది యట-ఆ సంఖ్య కృతిరచనాకాలమునాటి శాలివాహన శకసంఖ్య 1500 - శాలివాహన శకసంవత్సరమునకు 78 కలిపిన క్రైస్తవశకము వచ్చును-1500+78=క్రీ.శ. 1578. కావున సోమనాథ సోమయాజి 18వ శతాబ్దమువాడు - వైని చెప్పిన మల్లారెడ్డికూడ కామిరెడ్డి సోదరుడగుటచే నాతడును క్రీ. శ. 1578 ప్రాంతమువాడు.

1. శ్రీరామవిలాస ముద్రాక్షరశాల, చిత్రాడ-1921.

కస్తూరిభట్టరాజు

ఈతడు గౌరీకల్యాణము అను ప్రబంధమును, కొట్టియదాన శంకరేశ్వరశతకము¹ అను నొక శతకమును రచించినట్లు తెలియుచున్నది. కవిగారు కుమారసంభవ ప్రథమ భాగమునకు టిప్పణిలో సీకవి గౌరీకల్యాణమునుండి యొకపద్యముదాహరించియున్నారు. త్రిపురాంతకోదాహరణమునకు వారు వ్రాసిన టిప్పణిలో - కొట్టియదాన శంకరేశ్వర శతకమునుండి యొకపద్య ముదాహరించినారు. వారు నాడీకవి కృతులనుండి పద్యములుదాహరింపకపోయినచో నీనాడు-కస్తూరిభట్టరాజును కవి యున్నట్లు మనకు తెలియనే తెలియదు. శిశువేషమనగా నింతవఱకు సీకవి మనకవుల చరిత్రకెక్కనేలేదు. ఈకవి క్రీ.శ. 1470 ప్రాంతమువాడు.

చింతలపల్లి కవులు

క్రీ. శ. 16, 17వ శతాబ్దాలలో చింతలపల్లి వంశమున పెక్కు కవులుద్భవించిరి. వారిలో - చంద్రాంగదచరిత్రను రచించిన సంజీవరాయకవి, రాఘవాభ్యుదయమును² రచించిన ఛాయాపతి కవి, మధురవాణివిలాసమును రచించిన వీరరాఘవకవి ముఖ్యులు. వీరికి మూలపురుషుడు, ఎల్లకవి. ఈతడు పల్లకిపదస్థుడై బహుప్రసిద్ధిగాంచినవాడు. ఈ చింతలపల్లి కవులనుగూర్చి తొలుత తెలివినవారు కవిగారే.

ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యువన్యాసము

కవిగారిప్పటివారివలె, ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రగాని, సాహిత్యచరిత్రగాని వ్రాయక పోవచ్చును. కాని యిప్పటి వాఙ్మయచరిత్రకుల కందఱకంటె ముందుగా దానికి ప్రాతిపదికగా నొకప్రణాళిక నేర్పఱచినవారు కవిగారే - వారు 1927లో-మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయమువారి యాదేశమున తెలుగు సాహిత్య పరిణామమునుగూర్చి వ్యాప్తియువన్యాసము నొకదానిని యిచ్చియున్నారు.³ ఇది "ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యువన్యాసము" అను పేరముద్రితమైనది. (1895 లో పురశవాకమున ఇచ్చిన ఉపన్యాసమును ఇదియే.)

పై విషయములు సావధానముగా పరిశీలించిన కవిగారు నవీనాంధ్రవాఙ్మయచరిత్రక నిర్మాతలలో ముఖ్యులని నిర్ణయింపవచ్చును.⁴

1. ఈతరువాత సీకతకమునుండి నేను మఱియొకపద్యమును లక్షణగ్రంథముల నుండి సంగ్రహించితిని. లక్షణగ్రంథములు-సాహిత్యచరిత్ర-ఆంధ్రపత్రక సంవత్సరాది సంచిక-1953.

2. చింతలపూడి ఛాయాపతికి రాఘవాభ్యుదయము-క్రీ.శ. 1966లో ప్రచురితము.

3. Madras University Telugu Extension Lecture.

4. Makers of History of Telugu Literature.

భైరవకవి

క్రీ. శ. 1470 ప్రాంతమువాడగు భైరవకవినిగూర్చి యెన్నో విషయములను కవిగా రాతని శ్రీరంగమహాత్మ్య పీఠికయందు తెలిపిారు. ఒక గ్రంథమునకు పీఠిక వ్రాయునపుడు దానికి సంబంధించిన గ్రంథములనుగూర్చి వారు వ్రాయుదురు-ఈ శ్రీరంగ మహాత్మ్య పీఠికలో-కవిగారు ప్రథమముగా కట్టా వరదరాజుని శ్రీరంగమాహాత్మ్యమును గూర్చి తెలిపిరి.

కట్టా వరదరాజు-శ్రీరంగమాహాత్మ్యము

క్రీ. శ. 1912లో కవిగారు తెలుపువఱకును పైగ్రంథమునుగూర్చి తెలుగులోకము నకు తెలియదు. కవిగారు గ్రంథమునుగూర్చి తెలుపుటయే - గాక, గ్రంథమునుండి 10 పద్యములు దాహరించి, భైరవుని కావ్యముతో దీనికిగల తారతమ్యమును తెలిపిరి. దీనివలననే-వరదరాజు కృతిని కీర్తిశేషులు చెలికాని లచ్చారావు "అముద్రితాండ్ర గ్రంథ సర్వస్వము"అను గ్రంథావళిలో తాము ప్రకటించిన గ్రంథములలో 6వదిగ ప్రచురించి యున్నారు.¹ ఈ గ్రంథమునుగూర్చి నేటి సాహిత్యచరిత్రలో లేదు.

పట్టమెట్ట సోమనాథ సోమయాజి-సూతసంహిత

వీరేశలింగ కవి చరిత్రమున నీకవి క్రీ. శ. 1700 తర్వాత మూడవభాగమున నున్నవాడు - కాని యీతని కాలము సరిగా నిర్ణయించినది కవిగారే-వారీతని కృత్యంతర బ్రహ్మాత్మరఖండమున నుండి యీ క్రిందిపద్య ముదాహరించి కాలనిర్ణయము చేసిరి. ఈ కావ్యము బిక్కనవోలి ఎల్లారెడ్డికి కృతి. ఎల్లారెడ్డి యన్నయగు కామిరెడ్డిని వర్ణించుచు సోమనాథ సోమయాజి యిట్లు వ్రాసినాడు—

గీ. కలిమి బిక్కనవోలి శ్రీ కామిరెడ్డి
భూమివిభు నాశ్రయించిన బుదులు నిజము
శాలివాహన శకవర్ష సంఖ్యఁబదియ
నైదుసూర్గయి వర్తమానాబ్జములుగ.

ఇది చాలా చమత్కారమైన పద్యము. కామిరెడ్డి పోషించిన కవిసండితులు 1500మంది యట-ఆ సంఖ్య కృతిరచనాకాలమునాటి శాలివాహన శకసంఖ్య 1500 - శాలివాహన శకసంవత్సరమునకు 78 కలిపిన క్రైస్తవశకము వచ్చును-1500+78=క్రీ.శ. 1578. కావున సోమనాథ సోమయాజి 16వ శతాబ్దమువాడు - పైని చెప్పిన మల్లారెడ్డికూడ కామిరెడ్డి సోదరుడగుటచే నాతడును క్రీ. శ. 1578 ప్రాంతమువాడు.

1. శ్రీరామవిలాస ముద్రాక్షరశాల, చిత్రాడ-1921.

కస్తూరిభట్టురాజు

ఈతడు గౌరీకల్యాణము అను ప్రబంధమును, కొట్టియదాన శంకరేశ్వరశతకము¹ అను నొక శతకమును రచించినట్లు తెలియుచున్నది. కవిగారు కుమారసంభవ ప్రథమ బాగమునకు టిప్పణిలో సీకవి గౌరీకల్యాణమునుండి యొకపద్యముదాహరించియున్నారు. త్రిపురాంతకోదాహరణమునకు వారువ్రాసిన టిప్పణిలో - కొట్టియదాన శంకరేశ్వర శతకమునుండి యొకపద్య ముదాహరించినారు. వారా నాడీకవి కృతులనుండి పద్యములుదాహరింపకపోయినదో సీనాడు-కస్తూరిభట్టురాజును కవి యున్నట్లు మనకు తెలియనే తెలియదు. శిష్యమేమనగా నింతవఱకు సీకవి మనకవుల చరిత్రకెక్క-నేలేదు. ఈకవి క్రీ.శ. 1470 ప్రాంతమువాడు.

చింతలపల్లికవులు

క్రీ. శ. 16, 17వ శతాబ్దాలలో చింతలపల్లి వంశమున పెక్కు కవులుద్భవించిరి. వారిలో - చంద్రాగదచరిత్రను రచించిన సంజీవరాయకవి, రాఘవాభ్యుదయమును² రచించిన ఛాయాపతి కవి, మధురవాణివిలాసమును రచించిన వీరరాఘవకవి ముఖ్యులు. వీరికి మూలపురుషుడు, ఎల్లకవి. ఈతడు పల్లకిపదస్తుడై బహుప్రసిద్ధిగాంచినవాడు - ఈ చింతలపల్లి కవులనుగూర్చి తొలుత తెలివినవారు కవిగారే.

ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యుపన్యాసము

కవిగారిప్పటివారివలె, ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రగాని, సాహిత్యచరిత్రగాని వ్రాయక పోవచ్చును. కాని యిప్పటి వాఙ్మయచరిత్రకుల కందఱకంటె ముందుగా దానికి ప్రాతిపదికగా నొకప్రణాళిక నేర్పఱచినవారు కవిగారే - వారు 1927లో -మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమువారి యాదేశమున తెలుగు సాహిత్య పరిణామమునుగూర్చి వ్యాప్తియుపన్యాసము నొకదానిని యిచ్చియున్నారు.³ ఇది “ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యుపన్యాసము” అను పేర ముద్రితమైనది. (1895 లో పురళవాకమున ఇచ్చిన ఉపన్యాసమును ఇదియే.)

పై విషయములు సామాన్యముగా పరిశీలించిన కవిగారు సవీనాంధ్రవాఙ్మయచరిత్రక నిర్మాతలలో ముఖ్యులని నిర్ణయింపవచ్చును.⁴

1. ఈతరువాత సీకశతకమునుండి నేను మఱియొకపద్యమును లక్షణగ్రంథముల నుండి సంగ్రహించితిని. లక్షణగ్రంథములు-సాహిత్యచరిత్ర-ఆంధ్రపత్రక సంవత్సరాది సంచిక-1953.

2. చింతలపూడి ఛాయాపతిక రాఘవాభ్యుదయము-క్రీ.శ. 1966లో ప్రచురితము.

3. Madras University Telugu Extension Lecture.

4. Makers of History of Telugu Literature.

ఉ ద్యో గ జీ వి త ము

కవిగారి వనపర్తి సంస్థానోద్యోగము వారిని ప్రథమముగా మహాపరిశోధకులుగా దిద్ది తీర్చినది. ఇక ఆయాప్రాంతములలో నున్న తాళపత్ర ప్రతులనేగాక, అనాటి కజ్జాతములైన కాకతీయశాసనములనుకూడ వారు నేకరించిరి. చాలా కాలమునకు తరువాత వారు 'భారతి' లో ప్రకటించిన, "కొన్ని కాకతీయ శాసనములు" అన్నవి వారు వనపర్తి సంస్థానమున నున్నప్పుడు నేకరించినవే.¹ నేను ముందుదాహరించిన The Lithic Records of Hyderabad అను గ్రంథము, వనపర్తిలో నున్నప్పుడు రచించినదే.

చరిత్ర, శాసనముల విషయమెట్లున్నను-వనపర్తి జీవితమున కవిగారు లోకోత్తరములగు విస్మృతకవుల గ్రంథములను ప్రకటించుటవలన కవిగారికి కీర్తి రాలేదునరేగదా వారికి ఎంతో మానసికవ్యథ కల్పించినది. వారెంత వ్యాకులత్వపడినారో శ్రీరంగమహర్ష్యము పీఠికలోగల యీ క్రింది వాక్యాలవల్ల తెలియుచున్నది—

"వ్యయప్రయాసములమాట బోనిచ్చి శతచ్చిద్ర వ్యాకులంబగు తాళదళ పరిశోధనం బభ్యాసవశంబుగ జుగుప్సారహితంబుగ నలవఱచుకొని కార్యము నెట్లో నిర్వహించుచుండు టయు గొంద టీష్యాగ్రస్తులు చూచి యౌర్వక పరిపరివిధముల నగుబాటు పఱచుచున్నారు." (పుట-vii)

వనపర్తి సంస్థానములోనున్న యితరోద్యోగులు కవిగారు సంస్థానమునుండి మంచి విలువగల తాళపత్రగ్రంథాలను తీసికొనిపోయి చెన్నపట్టణము లో అచ్చువేసి ద్రవ్యము సంపాదించుచున్నారని యపవాదమును ప్రచారముచేసిరి. కవిగారును, పరిస్థితిని గమనించి, వరపర్తి సంస్థానమును విడిచి మద్రాసు చేరుకొన్నారు.

తెలుగుసాహిత్య ప్రపంచమంతా "ఈర్ష్యాద్వేషజుష్టమైన"దని వారు గ్రహించినారు. విపుల వాఙ్మయరహితమైన తెలుగుకంటె విస్తృతమై మహానముద్రమువంటి సంస్కృత వాఙ్మయముపై తమదృష్టి మరల్చినారు. పచ్చయప్ప కళాశాలలో రెండు మూడేండ్లు సంస్కృత భాషాధ్యాపకుడుగా పనిచేసి, ఆ వాఙ్మయ చరిత్ర, పరిశోధన అవగాహన చేసికొన్నారు.

1. కవిగారు రాజమహేంద్రవరములో నున్నప్పుడు చాలా కాకతీయశాసనములను ఆంధ్రదేశీయేతిహాస పరిశోధక మండలి (The Andhra Historical Research Society) కార్యదర్శి కీ. శే. రాళ్ల బండి సుబ్బారావుగారు, కవిగారినుండి గ్రహించినారు. అవి మండలివారి కార్యాలయమున నిప్పటికి గలవు.

తెలుగుభాషలోవలెనే, సంస్కృత గ్రంథాలుకూడ చాలావఱకు అముద్రితముగా ఉన్నవని తెలుసుకొన్నాడు. కాని ఆ భాషలో తాళపత్ర గ్రంథాలు, తెలుగుదేశములో విశేషముగా దొరకవు-తంజావూరిలో సంస్కృతగ్రంథము లున్ననంగతి వారెరుగుదురు. అక్కడి సంస్కృతగ్రంథములు వారికి కరతలామలకమే. ఇక సంస్కృతములోనే ఇదివఱకు తెప్పరికి తెలియని అద్భుతగ్రంథములు పైకితీసి, ప్రకాశింపజేసినట్లయితే- అది భారతవర్షమంతా తెలియగలదు అనే భావము వారిని పూర్తిగా ఆవేశించినది.

కవిగారానాటికే తెలుగు తాళపత్రాలను చదువుటయందు నిర్దహస్తులగుటయే గాక- సంస్కృత తాళపత్ర గ్రంథాలను చదువుటయందును నిపుణులైనారు. దక్షితభారతమున సంస్కృతగ్రంథాలు, ఒక్క తెలుగువారు మాత్రము తెలుగులిపితో వ్రాసుకొందురుగాని తక్షిణవారందఱు నట్లు వ్రాసికొనలేరు. సంస్కృతి వర్ణములన్నియు నాభాషలలోచేరలేదు.

అందుచేత తమిళులు సంస్కృతగ్రంథములు వ్రాయుటకు— “గ్రంథలిపి”¹

కేరళదేశీయులు “మళయాళలిపి”

మహారాష్ట్రీలు “బాలంబంధులిపి”

ప్పాటు చేసికొన్నారు.

కవిగారు గ్రంథ లిపియందేగాక మళయాళ లిపియందును ప్రవీణులై ముఖ్యముగా మళయాళదేశమున అపూర్వ సంస్కృతగ్రంథము లున్నవని తెలుసుకొని అచ్చటికివెళ్లి తాళపత్ర గ్రంథ పరిశోధనచేయుటకు చాలా ఉబలాటపడినారు. దీనికి కారణము లేక పోలేదు. కేవలము తమిళులైన శ్రీ గణపతికావ్యీగారు మళయాళదేశమున స్థిరపడి తాళపత్ర గ్రంథాలను పరిశోధించి భారతవర్షమునే కాక, ప్రపంచమున కంతయు సంభ్రమాశ్చర్యములు కలుగజేసిన—

“భాసనాటకచక్రము”ను

కనుగొని పదమూడు నాటకములను ప్రకటించినారు. తిరువాన్కూరు మహారాజావారు స్థాపించిన ప్రాచ్య లిఖిత పుస్తకభాండాగారము తరపున నవి ముద్రితములైనవి. కవిగారును వారితో నవి ప్రకటితములు కాకముందు సుతరప్రత్యుత్తరములు జరికి, కొన్ని వ్రాత ప్రతులు తెప్పించినారు. మళయాళదేశమున పరిశోధన చేయవలెనన్న కుతూహలము దినదినప్రవర్ధమానమైనది. అయితే వారేమిచేయగలరు? “తిరువాన్కూరు సంస్థానమున- రాజులది సర్వాధికారము. వారికి ప్రవేశముగలుగుట యెట్లు? అదిగాక తాను తెలుగువారు. తమిళ సంస్కృతభాషలలో ప్రవీణుడైనను, కేరళదేశీయులు తనను రాసియరు” అని యిట్లుగా ఆందోళనపడుచుండెడివారు.

1. గ్రంథలిపి (తమిళ సంస్కృతలిపి) తమిళులలోనే కొలదినుండికి మాత్రమే వచ్చును. తెలుగువారిలో రష్యాలో తెలుగు - తమిళ భాషల కాచార్యాణిగా నుండిన శ్రీమతి యమ్. అదిలక్ష్మి తమిళభాషయే గాక - ఈ గ్రంథ లిపి అతివేగమున వ్రాయుట యందును సిద్ధహస్త. ఈమె కీర్తిశేషురాలు.

“తమిళదైవ గణపతిశాస్త్రి-భాసనాటకములనంటి యహ్వస్యసంస్కృత గ్రంథాలను కనిపెట్టి ఖండాంతర కీర్తిగడించినప్పుడు! తెలుగువారెందుకూకొనవలెను? మనము కూడ ఆ కేశవదేశముననే, క్రొత్తవి కనిపెట్టి లోకమునకు పెల్లించి, తెలుగువారికి కీర్తితేవలయును” అని ధృఢసంకల్పముతో నుండిరి. ఇంతలో వారి అదృష్టమువందినది- వారెట్లు మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారమున నియమితులైనది - మళయాళ దేశమున నెట్లు పర్యటించి, క్రిమించి, ఆహ్వస్య గ్రంథసంపాదనచేసినది యికముందు తెలిసికొందము.

కవిగారికి మొదటనుండియు చెన్నపట్టణమే నివాసమగుటచేత, వారు స్వతంత్రముగా తమ సాహిత్యకృషిని కొనసాగించుకొనగలిగిరి - ఏలననగా నా కాలములో చెన్నపట్టణమే-ఆంధ్రసాహిత్య గ్రంథప్రచురణకు, సాహిత్యవిమర్శకు, వాఙ్మయ పరిశోధనకు ప్రధానరంగము-ఆ కాలమునాడదియే యాంధ్రసాహిత్యక్షేత్రము.2 వారు ప్రాచీన గ్రంథగవేషణచేయుచు, విస్తృతకవుల గ్రంథప్రకటనముచేసిన వెనుక వారి 46వ యేట 1915లో వారికి ప్రభుత్వోద్యోగము లభించినది-ఆ సన్నివేశమిది.

మదరాసు ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగార స్థాపన

మదరాసులో-భాషోద్ధారకులైన బ్రౌనుదొరగారిమూలమున-మన తెలుగువాఙ్మయము నకు సంబంధించిన తాళపత్ర ప్రతులు - సంస్కరింపబడిన వ్రాతప్రతులు - అన్నియు, ప్రభుత్వమువారి ‘క్యానిమొరా’ గ్రంథాలయమున నేకరింపబడి సురక్షితములై యుండెడివి. ప్రభుత్వమువారిపట్ల దానైకాభివృద్ధిగూడ తెలుగు తాళపత్ర గ్రంథముల కొకరిద్దరిని పంపి, ఆ తాళపత్ర గ్రంథములనుగూర్చి - ఆ కాఢానివేదికలందు తెలుపుచుండెడివారు.3 కాని వానితోపాటు అమూల్యములైన - బ్రౌనుదొరగారి గ్రంథనేకరణమును గూర్చి వివరములు గ్రంథసూచికలు లేకపోవుటచే, కీ. శ్రీ. పనప్పాకము ఆనందాచార్యులవారి

1. భాసనాటకములు ప్రచురితమైన వెనుక-కొన్ని వాదప్రతివాదములు బయలుదేరినను, పాశ్చాత్య వండితులు - ఇంగ్లండు, ఫ్రాన్సు, రష్యా, జర్మనీ దేశపు సంస్కృత విద్వాంసులందఱు నేకముగా నొక నమ్మానపత్రమును సమర్పించి గణపతిశాస్త్రి గారిని గౌరవించిరి. వారి కీర్తికి భాసనాటకములు మూలస్తంభాయమానములు.
2. క్రీ. శ. 1958లో ఆంధ్రరాష్ట్ర మేర్పడు నాటివరకు చెన్నపురియే తెలుగువారి సాహితీక్షేత్రము; కేంద్రము. ఈనాడు వికాలాంధ్ర మేర్పడినను తెలుగుదేశమున సాహితీకేంద్రము అని చెప్పదగిన పట్టణము లేదు. నేటి తెలుగువారికి రాజధాని యైన హైదరాబాదు ఆంధ్రసాహిత్యక్షేత్రముగా శీఘ్రముగా రూపొందగలదని యాశించుచున్నాను.

3. Department of Archaeology — Reports of Archaeological Department.

మూలమున క్రీ. శ. 1909లో ప్రత్యేకముగా, తెనుగు సంస్కృత గ్రంథములకు నితర తమిళ కన్నడది భాషలకు నొక ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండారము స్థాపింప నిశ్చయించిరి. కాని యదియొక కార్యస్థానముగా రాష్ట్ర విద్యాశాఖాధికారి అధికారముక్రింద రూపొందుట కింకొక ఏడాదిపట్టినది. క్రీ. శ. 1910లో నిది ప్రత్యేక భాండార కార్యాలయముగా క్యానిమెరా గ్రంథాలయములోనే యుండెడిది. అప్పటి నేటికి-పురావస్తు చిత్రశాల గలదు.¹

అట్లు స్థాపితమైన పాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండారమునకు గ్రంథనేకరణము ఇంతకుముందువలె గాక-ప్రత్యేకముగా భాండారోద్యోగులుగానే, కొంతమందిని నియమించి, దేశంలో నలుమూలలకు వారినిపంపి, సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథనేకరణ జరుపవలయునని ప్రభుత్వమువారు నిశ్చయించి-ఆ యద్యోగములకు నప్పటికే తాళపత్ర గ్రంథపరిశ్రమ నెఱిగినవారిని మాత్రమే నియమించుటకు తీర్మానించిరి.

మనకవిగారప్పటికే అనగా క్రీ. శ. 1915 నాటికే కుమారసంభవాది ప్రాచీనాంధ్ర కృతులు ప్రకటించుటచేతను, వారు తెలుగు భాషాగ్రంథములేగాక - సంస్కృత, తమిళ, కన్నడభాషా తాళపత్ర లిఖలయందు నిర్దహస్తులగుటచేతను వారిని తాళపత్ర గ్రంథగవేణకై క్రీ. శ. 1915 లో ప్రాచ్యలిఖితపుస్తకభాగారమున-అంగ్ల పట్టభద్రులగుటచేతను భాండారాధ్యక్షునికి సహాయోద్యోగిగా నియమించిరి.² అంతకు కొంచెము ముందుగానే-చెన్నపురియందే నివసించుచు కవిగారికి తాళపత్ర గ్రంథగవేషణ, ప్రకటనయందు సహాయులై యుండిన వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిలవారిని పండితులనుగా నియమించిరి. ప్రభాకరశాస్త్రిగా రాపండిత పదవియందు క్రీ. శ. 1940 వఱకు నుండిరి.

తాళపత్ర గ్రంథగవేషణ

తాము సొంతముగా డబ్బు ఖర్చుపెట్టుకొని, తాళపత్ర గ్రంథనేకరణ చేసిన

1. Museum.

2. భాండారాధ్యక్షుడుగా నప్పడొక ప్రత్యేకోద్యోగి లేడు-ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తక భాండారాధికారిని ఇంగ్లీషులో క్యూరేటరు (Curator) అందురు. మదరాసు రాజధాని కళాశాలలో సంస్కృతశాఖాధ్యక్షుడైన ఆచార్యుడే భాండారాధికారిగా, నుండెడివాడు-కవిగారి యధికారికి సహాయోద్యోగి; ఆయన హోదా—“Special Assistant to the Curator, Government Oriental Manuscript Library.”

మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండారము క్రీ. శ. 1934 వఱకు ఎగ్జూరులో క్యానిమెరా గ్రంథాలయములోనే యుండెడిది. అయేడు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయ భవనములు తెలుపబడినతరువాత - ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండారమా భవనములకు తరలించబడినది. నేటికిని యచ్చటనే యున్నది. క్రీ. శ. 1944 వఱకు నిరుపదేండ్లు నా కా పుస్తకభాండారముతో నిత్యసంబంధము కలదు.

కవిగారికి యువ్యోగము మహాదృష్టముగా లభించినది-దీనితో వారు తెలుగుదేశమే గాక రాష్ట్రాంతరములలో పర్యటించి యపూర్వ గ్రంథనేకరచయించుటకు సమీతమగుసహకారము గలిగినది. తెలుగుదేశమున తెలుగు సంస్కృత గ్రంథగవేషణకు - కవిగారును, శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారును నిద్రలును పర్యటించెడివారు.

కేవలము సంస్కృతగ్రంథములయన్వేషణకై, రాష్ట్రాంతరముల కొక్క కవిగారినే కాక ఉద్బిండపండితులైన శ్రీ యన్. కె. రామనాథశాస్త్రిగారినికూడా నియమించిరి. ఈ సంస్కృత భాషాగవేషణమే, కవిగారికి యావద్భారతవర్ష కీర్తిని దెచ్చినది.

కేరళదేశము-సంస్కృతగ్రంథశోధన

కేరళదేశము (పూర్వపు మలబారు)న భారతవర్షమునం దెచ్చట లభ్యముగాని సంస్కృతగ్రంథములు నిక్షిప్తములై యున్నవని కవిగారికి చాలాకాలమునుండి తెలియును- వారప్పటికే తిరువనంతపురము ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారము పక్షమున కీర్తిశేషులు గణపతిశాస్త్రిగారు ప్రకటించిన భాసనాటక చక్రమును చదివినారని యీవఱకే తెలిసితిని. సంస్కృత గ్రంథశోధనకై కేరళరాష్ట్రమునకు ప్రత్యేకముగా వారు నియమితులగుచుచే- వారత్యుత్సాహముతో నారాష్ట్రమున రెండేండ్లు పర్యటించి, పరిశోధించి, లోకోత్తరము లైన గ్రంథములను ప్రకాశింపజేసిరి.

ఆకాలమున కేరళదేశమున సంస్కృత తాళపత్రగ్రంథగవేషణ ఎంతో దుర్లభముగా నుండెడిది - సనాతనాచార సంప్రదాయములకు వుట్టినిండైన సంఖ్యాద్రి బ్రాహ్మణుల గృహములయందలి భద్రపఱుపబడియుండెడివి - తాళపత్ర గ్రంథములుగల కొందఱు వానిని చూపుటకుమాత్రమే యొప్పుకొనెడివారు; కొందఱు చదువుటకు వచ్చినవారిని నీవు చదువగలవాయని ప్రశ్నించి, ఒక తాటాకునిచ్చి, చదువుమని పరీక్షచేసి, వారు సంతృప్తులైన కరువాతనే-వానిని చూపెడువారు. కొందఱు చదువుకొనుటకొఱకేగాని యందలి భాగము లను వ్రాసికొనుట కంగీకరించువారు కారు-బ్రాహ్మణులకు దక్క యితరులకు వారి యిండ్లలో ప్రవేశములేదు. వచ్చినవారి కాంగ్లేయ భాషాసంపర్కముండరాదు-విగారిన్ని కష్టములను తాళపత్ర గ్రంథములకొఱ కధిగమించినారు.¹ ఆదేశమున కవిగారు తానాంగ్ల భాషాసంపర్కము లేని శ్రోత్రియ బ్రాహ్మణుడనని, వారు గ్రంథములను చూచినచో చదవగలవనియు చెప్పిరట. వారును, గ్రంథలిపిలో నున్న సంస్కృతగ్రంథము నిచ్చిరట- అచ్చటివారి యుద్దేశము గ్రంథలిపి తాముతప్ప యితరులు చదువలేరని. కవిగారు

1. కవిగారు శ్రీ. శ. 1917లో మాయింటికివచ్చినప్పుడు వారిముఖతః నేను వీనిని విని యుచ్చట గ్రంథస్థము చేసినాను-కవిగారెట్టిపరిస్థితులలో కేరళదేశమున తాళపత్ర గ్రంథ సంపాదనచేసిరో-వానిని కీర్తిశేషులు ప్రభాకరశాస్త్రిపాదులును నాకు తెలిపి యున్నారు.

చేతికందించగానే గడగడ చదివివేసిరిట-అది భాసనాటకములలో చేరని యొక నాటకము.1 తరువాత కవిగారచ్చటచూపిన సంస్కృత పాండిత్యప్రతిభ కాళ్ళర్యపడి, వారిని స్వేచ్ఛగా గ్రంథములను పరిశోధింపనిచ్చుటయేగాక-గ్రంథములను తీసికొని వెళ్లుటకు నచ్చటివారంగీకరించినారు.

కవిగారు 'దక్షిణభారతి' గ్రంథమాలలో నావెనుక ప్రకటించిన చతుర్థాణి, తాపన వత్సరాజము, కుందమాల, కొముదీమహోత్సవము మొదలైన నాటకములేగాక - భారత వర్షమున నుత్తర మధ్యప్రదేశముల నెచ్చటనూ లభ్యముగాని-

“అభినవగుప్తపాదుని”

భరతనాట్యశాస్త్రవ్యాఖ్యానముగు 'అభినవభారతిని' సంపాదించిరి.

తంజావూరి గ్రంథాలయము

కవిగారు తంజావూరి గ్రంథాలయముతో నంతకుముం దెంతకాలమునుండియో పరిచయమున్నవారైనను - క్రీ. శ. 1916 లో ప్రభుత్వమువారిచే ప్రభాకరశాస్త్రిగారితో గూడ నియమితులై యచ్చట పరిశోధనగావించిరి. అప్పటికి తంజావూరిలో క్రీ.శ.1884లో ప్రకటితమైన ఒర్షెయిలదొరగారి సంస్కృత గ్రంథసూచిక మాత్రమే యుండెడిది. కవిగారందులేని యనేక సంస్కృత గ్రంథములు కనుగొనిరి - తెలుగుభాషలోగూడ, శేషము తిరుమలాచార్యుని అంబరీషచరిత్ర, పోలూరి గోవిందకవి రాగతాళచింతామణి - పర్వత నారదసంవాదము (ఇదియు సంగీతమునకు సంబంధించినదే), జగ్గన ప్రబంధ రత్నాకరము మున్నగువానిని గుఱించి, ప్రత్యేకముగా వానిని వేటుపఱచు నేర్పాటుచేసిరి. అచ్చట శహాజీమహారాజు క్రోడీకరించిన 19 సంగీత శాస్త్రగ్రంథాలను గుఱించినది కవిగారే.

ఉత్తరసర్కారులు

క్రీ. శ. 1917 లో కవిగారు, ప్రభాకరశాస్త్రిగారును తూర్పు తీరజిల్లాలైన గుంటూరు, కృష్ణా, గోదావరి, విశాఖపట్టణములలో పర్యటించిరి. విశాఖపట్టణమే వారు కేంద్రముగా నిర్ణయించుకొనిరి-వారా సంవత్సరమున మాయింటికివచ్చినసంగతి యిదివఱకే తెలియజేసితిని. వారు పదునై దుదినములు మాయింట గ్రంథములను పరిశోధించిరి. కవిగారి కెచ్చటను లభింపని “కోహళీయము” అను భరతనాట్యశాస్త్ర టీక - మాయింటనే లభించినది. సంస్కృతగ్రంథము వారియొద్దనే యుండిపోయినట్లున్నది. కోహళీయము తెలుగుటీక నేతును ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారమున గలదు. ఇది ముద్రింపదగినది.

1. “డమరుకము” అను నీ యజ్ఞాక భాసనాటకమునుగూర్చి కవిగారు 1924 వ సంవత్సరమున, మద్రాసునందు జరిగిన తృతీయ అఖిలభారత ప్రాచ్య విద్వన్మహా సభయందు వ్యాసము చదివిరి.

ప్రభాకరశాస్త్రిగారు నెలదినములకుపైగా నుండి 300 గ్రంథములను మా యింటినుండి సేకరించినారు.¹

రాయలసీమ

కవిగొక్కరే ప్రత్యేకముగా కడప, కర్నూలు మండలములలో నియమితులై, పర్యటించి, నారప సూరన 'వనమాలి విలాసము', రామరాజు రంగప్పరాజు 'సాంబో పాఖ్యానము', పొన్నతోట బొబ్బిలికవి 'వామన పురాణము'², తరిగొండ వెంగమాంబ 'రమా పరిణయము' మున్నగు నపూర్వకృతులు పుస్తకభాండాగారమునకు సంపాదించిరి.

ఉద్యోగము-క్రిష్ణపరిస్థితి

కవిగారు మదరాసులో క్రీ. శ. 1926 వఱకు పుస్తకభాండాగారములోనే పనిచేసిరి. ఆనంతర్వరమున వారి యుద్యోగమున నొక విప్లవసంఘటన గలిగినది - కవిగారు ప్రభుత్వోద్యోగులై యున్నను, అంతకుమున్ను వారుచేయుచున్న ప్రాచీన గ్రంథప్రకటనను కొనసాగించుట కనుమతిని బడసియుండిరి. దానిని పురస్కరించుకొని కవిగారు, తాము కేరళదేశమున పర్యటించినప్పుడు సంపాదించిన కొన్ని అపూర్వ సంస్కృత నాటకములను అచ్చువేసిరి. ఆనంగతి యంతకుముందే తెలిసితిని-ఇవి ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారము కొరకు సంపాదించినవే అయినను - కవిగారు తాము స్వయముగా వానికి ప్రతులను వ్రాసి, తమదగ్గఱ పెట్టుకొని, వానిని ప్రకటించుచుండిరి.

ఆకాలమున నిట్లు పర్యటించి తెచ్చిన పుస్తకభాండాగారపు తాళపత్ర గ్రంథములకు కొన్ని నియమములుండెడివి. అవి అధికారరీత్యా గ్రంథసూచికల కెక్కవలయును- తరువాత భాండాగారాధ్యక్షుడు నాతనికి ప్రతివ్రాయుట కనుజ్ఞయాయవలెను. భాండాగారాధ్యక్షుడనుజ్ఞ యాయనిచో నది యెంత విలువగలదియైనను కొన్నియేండ్లకై పడియుండవలసినదే- కాని గ్రంథసూచికలమూలమున లోకమునకు వాని యునికిని దెలుపుదురు. ఆ గ్రంథ సూచికలో ఆ గ్రంథ మెవ్వరివద్దనుండి యెప్పుడు సంపాదించబడినదో, ఆ వివరము లుండును. ఇక ఆ తాళపత్ర గ్రంథముద్రణమునకు, నాకాలమున, రాజధానికంతకు విద్యా శాఖాధికారియైన యాతని ఆమోదము పడయవలెను. అదిలేనిదే ప్రభుత్వమువారిచే సేకరింపబడిన నముద్రితగ్రంథ మేదియు ముద్రితము కాకూడదు.

1. చూడుడు - Trinniel Catalogue of Telugu Manuscripts. Telugu Vol. III. 1917-1919. R. No.

ఈ సంపుటమున - గ్రంథానుక్రమణికలో మా నాయనగారైన సుందరము పంతులుగారి పేరుక్రింద 80 సంఖ్యలున్నవి.

2. ధక్షిణదేశీయాంధ్రవాఙ్మయము. పుట 490.

కవిగారు 'దక్షిణభారతి' గ్రంథమాలికలో ప్రకటించిన కుందమాల, కౌముదీ మహోత్సవముల కట్టి విద్యాశాఖాధికారి ముద్రణమోదము లేదు - అవి ప్రభుత్వము ద్రవ్యముతో వారికొరకు నేకరించబడినవేయైనను, వానివలన నవి ప్రకటించిన కవిగారి కీర్తి దేశవ్యాప్తమయ్యెను. దీనినిచూచి, యచ్చటివారు భాండాగారాధ్యక్షనిద్వారా విద్యాశాఖాధికారి కార్యస్థానమునకు ఆ గ్రంథముల తాళపత్ర ప్రతులు - నేకరణ వివరములు కవిగారిచే ముద్రితమైన ప్రతులు పంపిరి.

ఆ కాలమున - ఎ. సి. బోరను అనునతడు విద్యాశాఖాధికారి. అతడీ తాళపత్ర గ్రంథములను, ముద్రితగ్రంథములను పరిశీలించి తక్షణమే కవిగారిని, వారు భాండాగారమునకు పదునొక్కందేండ్లుగా చేసిన సేవను గమనింపక, యుద్యోగమునుండి తొలగింప వలసినదని యుత్తరువు జారీచేసినాడు.

కీ. శే. పేకుమళ్ల అచ్యుతరావుగారి సహాయము

ఈ సమయముననే - సుప్రసిద్ధ వాఙ్మయవిమర్శకులు, విద్వాంసులు నగు కీ. శే. పేకుమళ్ల అచ్యుతరావుగారు విద్యాశాఖాధికారికి వ్యక్తిగత సహాయోద్యోగిగా నుండెడివారు.¹ కవిగారినిగూర్చిన యుత్తరువు పంపుచు బోరనుదార, అచ్యుతరావుగారిని రమ్మని బంధువంపినాడు - అచ్యుతరావుగారు, కవిగారి యుత్తరువుతోగూడ వెళ్లినారు. వెళ్లగానే ఆతడు - "మాచితివా? ఈ రాసుకృష్ణకవి ప్రభుత్వోద్యోగ నిబంధనలకు కట్టుబడక ఎట్లుగా ప్రవర్తించినాడో? ఈ రెండింటి ముద్రణకు నా యామోదములేదు - అయినను నీతడు నిబంధనలకు వ్యతిరేకముగా ముద్రించినాడు. కాబట్టి నేను తొలగింపవలసినదిగా నుత్తరువిచ్చినాను" అని అన్నాడు. అచ్యుతరావుగా రామాటలకు, ఉద్యోగవినయముతో - "అయ్యా! ఈకాలమున రాసుకృష్ణకవివంటి బహుముఖ ప్రతిభాశాలియైన విద్వాంసుడు లేడు - ఆయనేలేనిచో మన మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగార మిట్టి లోకోత్తరములైన సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథములతో పేరున కెక్కిడిగాడు - ఇంతకును ఆయన మనకు ముద్రించుట కనుజ్ఞనిమ్మని చాలాకాలముక్రిందటనే వ్రాసినాడు - అది రాకపోవుటవలన - ఉత్తరదేశమునుండి సంస్కృత విద్వాంసులు ప్రతులను కోరుటచే, దానినిముద్రించినాడు.² జరిగినదింతే" అని చెప్పినారు.

విద్యాశాఖాధికారి కొంతసేపూరకుండి - "అట్లయిన నేమిచేయవచ్చును" అని ప్రశ్నించినారట - ప్రస్తుతవిషయము ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకభాండాగారమునకు సంబంధించినది -

1. Personal Assistant to the Director of Public Instruction.

2. ఆకాలమున అధికారులు పాశ్చాత్యులైనను, వారు తమక్రిందివారు చెప్పెడి విషయములను నవగాహన చేసికొని, సాంతముగావిని, తమపదవిని నిర్వహించెడివారు. అన్యాయమునకు సహించెడివారు కాదు.

రామకృష్ణకవి మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున ఎమ్. ఏ. పట్టభద్రుడు-ఆతనిని కళాశాలలో నువ్వాసకుడుగా మార్పుచేయవచ్చును" అని అచ్యుతరావుగారు జవాబుచెప్పిరి. "కళాశాలలో ఖాళీలేకపోతే ఆతడు వెళ్లిపోవలసినదే" అని దొరగారున్నారు. వెంటనే అచ్యుతరావుగారు, "కళాశాలలోనేగాక - ప్రభుత్వమువారి బోధనాభ్యసన పాఠశాలలయందు, ఎమ్. ఏ. లను మనము నియమించుచునే యున్నాము" అని సూచించిరి - "అట్లయిన నేచ్చటనైన, ఆ పాఠశాలలో ఖాళీలుగలవా?" అని దొరగారు తిరిగి ప్రశ్నించినారు.¹ అచ్యుతరావుగారు - "రాజమహేంద్రవరమున ప్రభుత్వ మాధ్యమిక ప్రతీక పాఠశాలలో ఖాళీయున్నది" అని చెప్పిరి. "అట్లయిన దీనిని జారీచేయకుము² - రాజమహేంద్రవర పాఠశాలలో సహాయోపాధ్యాయునిగా నియమించినట్లు నాయామోదముకొఱకు జ్ఞాపిక పంపుము"³ అని దొరగారు అనగానే - అచ్యుతరావుగారు జ్ఞాపిక పంపినారు. రామకృష్ణకవిగారిని రాజమహేంద్రవరము వెళ్లినట్లుగా దొరవారు తరువు పంపినారు.

రాజమహేంద్రవర నివాసము

రాజమహేంద్రవరములో కవిగారు ప్రవేశించిన కొద్దికాలమునకు వారి యదృష్టము వలన-అచ్యుతరావుగారే-ఆ పాఠశాల ప్రధానోపాధ్యాయులుగా నియమితులైనారు. ఆనాటి వారి రాజమహేంద్రవర నివాసమును, అచ్యుతరావుగారి కుమారులైన శేకుమర్ల కామేశ్వరరావుగారిట్లు కన్నులకు కట్టినట్లు పర్చించినారు.⁴

"మా నాయనగారు ఆయనకు వై అధికారి. కాబట్టి కవిగారు మాయింటికి అప్పు డప్పుడు వచ్చేవారు. ఆయన కప్పటికి అరవైయేండ్లు దాటేయి...ఆనాటినుండి కవిగారిని నేను నేరుగా ఎరుగుదును. ఆయన యిన్నిసుపేటలో మెయిన్-రోడ్డుమీద ఇజారు ప్రారంభములో ఒక చిన్న పాతపెంకుటింటిలో ఉండేవారు.

"అప్పటికప్పుడే పాపం భార్య స్వర్గస్తురాలైంది! ఓడ్డలతో ఉండేవారు. కల్లరేని సంసారం, దారంతెగిన పూసలవంటిది కదా! వారిని సంతరించేటప్పటికి ఆయన కల ప్రాణం తోకకు వచ్చేది. కలద్రీకి అంత ఆయాసం కల్పిస్తున్నామా అని ఆనుకొంటారా చిన్నపిల్లలు? ఆయన ఏకపత్నీవ్రతస్థుడు - కొంతకాలంపాటు హోటలునుండి ఇంటికి తోజనం తెప్పించుకొనేవారు! ఏమృత స్వహస్త పాకం.....

"ఆయనఉండే పాతయింటిలో ప్రైవేటునుంచి ఒకమాటు బూజురాలి ఆయనకంటిలో పడి కొన్నివారలపాటు బాధపెట్టింది. వెలుగును చూడడం కష్టంగాఉండగా మాగాణియ్య-చలువ కళ్లతోడును ఇచ్చేము.

1. Government Secondary Model Training School.

2. Approval.

3. Office Note.

4. నా వాఙ్మయమిత్రులు - మానవల్లి రామకృష్ణకవి. పుటలు 57-62.

“ఆయన వత్సరాజు చరితము అను వచనగ్రంథాన్ని వ్రాసి స్థానిక ప్రకాశకునికి ఇరవైఅయిదు రూపాయలకు అమ్మివేసేడు. గవర్నమెంటు నౌఖరీకావడంచేత పుస్తకం మీద తనపేరును వేసుకోలేదు. ఆయన ఎరుక లేకుండా, ఆయన కొడుకులలో ఒకడు, అప్పస్తకముతాలాకు ముప్పదిప్రతులను అమ్మివేసి డబ్బు ఖర్చుపెట్టేడని ఆయన మానాయనగారితో చెప్పగా మానాయన ఆకుర్రవాణ్ణి పిలిచి చీవాట్లు పెట్టేరు.

“కవిగారికి ఆర్థికచిక్కులువిసరితం. కవులస్థితి అంతే అని మిణుకొనినట్లే లాభంలేదు.

“ఆయన బి. ఏ., ఎమ్. ఏ. పరీక్షలకు భాషాప్రశ్నపత్రాలను ఇచ్చేవారు. అటు తర్వాత కడనటికి హైయ్యరు ఎలిమెంటరీ గ్రేడు పరీక్షకీకూడ ప్రశ్నపత్రాలను యిచ్చి తృణమో వణమో పొందేవారు. ఇంతేకాదు ఎన్. ఎన్. ఎల్. సి. వంటి పరీక్షలకు మార్కులను నమోదుచేసే (ట్రాబ్బులేటరు) పనికి మదరాసుకిపోయి రూ. 70 లేక 80 తెచ్చుకొనేవారు.

మహాపరిశోధకుడు చేయవలసిన పనా యిది!”

కవిగారు సాంసారికముగా, ఆర్థికముగ ఎట్టి క్లిష్టపరిస్థితులలో ఉండేవారో పైవాక్యాలు తెలుపుతవి. ఇట్లాంటి సమయాల్లోనైనను ఆయన తన సాహిత్యవ్యాసంగాన్ని సాగిస్తూనే యుండేవారు.

రాజమహేంద్రవరము కవిగారు వెళ్లేనాటికి నాల్గేండ్లు ముందుగా, అచ్చట-‘ఆంధ్ర దేశీయేతిహాస పరిశోధక మండలి’ అన్న చారిత్రక పరిశోధక సంస్థ స్థాపితమైనది.¹ చారిత్రకాధారములు, శాసనములు సంగ్రహించుట, ప్రత్యేకసంచికలు ప్రకటింపబడుటగాక ఒక త్రైమాసికపత్రికను నాంగ్లభాషలో ప్రారంభించిరి.² ఆకాలమున దానికి కార్యదర్శులుగా నున్న కీ. శే. రాజ్లబండి సుబ్బారావుగారు-కవిగారి వాఙ్మయపరిశోధనకు దోహద మొనర్చిరి.

సుబ్బారావుగారు కవిగారివద్దనుండి వారు సంపాదించిన కాకతీయ శాసనములు కొన్ని మండలికి కొని యార్థికసహాయము చేసినారు. కవిగారు వారిపత్రికకు, ‘ఆంగ్లేయ భాషలో Literary Gleanings అనుపేర-సంస్కృత వాఙ్మయ గ్రంథములనుగూర్చి యద్భుతవ్యాసములు వ్రాసియున్నారు. అందు ‘లీలాళుకుని పాలగోపాలస్తుతి’ సంస్కృత వాఙ్మయమునకే క్రొత్తది.

మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున-మెకంజీ సంపుటముల

ఆంగ్లభాషాంతరీకరణ

కవిగారు, రాజమహేంద్రవరమున క్రీ. శ. 1932 వఱకు నాజేంట్లండిరి. ఆసంవత్సరముతో ప్రభుత్వోద్యోగము పూర్తియైనది-వారు పనిచేసిన యుద్యోగము లన్నియు

1. The Andhra Historical Research Society, Rajahmundry.

2. Journal of the A. H. R. S.-Quarterly.

తాత్కాలికములగుటచేతను, భాయములు కారపోవుటచేతను వారికి వయస్సుమీతినతదవత నియంత్తులగుటచేతను, ప్రభుత్వమువారివలన సుపకారవేతనము పొందుటకు సర్వతలేదని ప్రభుత్వమువారు నిర్ణయించిరి - అందుచే వారు, తిరిగి మద్రాసు చేరుకొని యుద్యోగ ప్రయత్నము చేయవలసి వచ్చెను.

అప్పటిలో మదరాసు విశ్వవిద్యాలయములో వారిశ్రమ కాఖవారి పరిశోధన నిమిత్తము, తెలుగుభాషలోనున్న మొకంజీ సంపుటములను నాంగ్లభాషలోనికి భాషాంతరీకరింపుటకు నొక సమర్థుడైన వ్యక్తి కావలసివచ్చెను - కవిగా రావనికొఱకు నియుక్తులైరి. వారిపనిలో రమారమి 50 సంపుటములను నాంగ్లభాషాంతరీకరింపజేసిరి.¹

తిరుపతి దేవస్థానము

కవిగారు మద్రాసులో నొకసంవత్సరము మాత్రమే యుండిరి. క్రీ.శ. 1933 లో తిరుపతి అప్పటి మహాంతుగారి ఆదరణమున వారు దేవస్థానమున విద్యాశాఖాధికారిగా నియమింపబడిరి.² ఆస్థానమునందు నియుక్తులుకాగానే వారు - “శ్రీవేంకటేశ్వర” అను ప్రాచ్య పరిశోధన పత్రికను నెలకొల్పిరి. అందు, పెక్కు సూతన పరిశోధక వ్యాసములను ప్రకటించిరి. అవి పది నెలలు మాత్రమే సాగినది - కవిగారి యుద్యోగములో రెండు మూడేండ్లు మాత్రమే యున్నారు. ఆవెనుక వారు నాగేండ్లు ఉద్యోగములేక తిరుపతియందే యుండిరి. ఇంతలో వారి కనుకూలముగా తిరుపతి దేవస్థానమువారు -

“శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధనసంస్థ”ను 1940 లో స్థాపించిరి. ఆ సంస్థ యందు కవిగారిని సంస్కృతభాషయందు శాఖాధ్యక్షునిగా నియమించిరి. శ్రీ ప్రభాకర శాస్త్రిగారిని తెలుగుశాఖాధ్యక్షునిగా నియమించిరి. కవిగారు వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య విద్యా సంస్థయందు - పదునాల్గేండ్లు క్రీ.శ. 1954 వఱకు పనిచేసిరి. అప్పుట వారుచేసిన వ్యాసంగము ఆయాశీర్షికలో తెలుపబడును.

చరమదశ

కవిగారు తిరుపతియందుద్యోగముననున్నను వారి యార్థికపరిస్థితుల ప్లేయుండెడివి. శ్రీ తిరుపతి దేవస్థానమువారు, వారివద్దనున్న యమూల్య తాళపత్రసంపదమును అయిదువేలరూపాయలకు కొనిరి. కాని కవిగారికా ద్రవ్యము దక్కలేదు.

1. కవిగారి వెనుక, వారు సంస్కృతములోసాగించిన పరిశ్రమలోతక్కు, తక్కిన వానియన్నింటియందును, నేను పాల్గొనుభాగ్యము లభించినది. మొకంజీ సంపుటములను కవిగారు విడిచినవెనుక నేను మిగిలిన 120 సంపుటములను నాంగ్లభాషలో భాషాంతరీకరించినాను. కవిగారివి, నావి వ్రాతప్రతులు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయములో నున్నవి.

కవిగారి కిరువురుకొడుకులు. పెద్దవాడు రాధాకాంతయ్య, రెండవవాడు రమా కాంతయ్య. కవిగారు రాధాకాంతయ్యను పట్టభద్రునిగా జేసినారు-రెండవవానికి తగినవిద్య చెప్పించినారు. కాని యిద్దరును తండ్రి కక్కరకురానివారైనారు. అందును, పెద్దవాడైన రాధాకాంతయ్య తనకు వార్ధక్యమున తోడుపడునని, అతని పేరుపెట్టి యొక వ్యాసమును కూడ వేంకటేశ్వర పుత్రికయందు ప్రకటించినారు. కాని యాతడు తండ్రిమనతను గుఱింపలేదు. తమ్మునితోగూడ ఎదురుతిరిగినాడు. దేవస్థానమువారు తాళపత్ర సంపాదమున కిచ్చిన ద్రవ్యమంతయు వారిరువురు దోచుకొనిపోయినారు. కవిగారు నిర్దమలైనారు. వారికి భోజనము తిరుపతిలో నొక హోటలుయజమాని యుచితముగా పెట్టెడివాడన్నచో, ఆ మహానుభావుని స్థితి యెట్లుగా సరిణమించినదో పాఠకలోక మూహింపవచ్చును.¹

ద్రవ్యసహాయము-డాక్టరు పి. యస్. ఆర్. అప్పారావుగారు

శ్రీ రామకృష్ణకవిగారికి చివరిదశలో వాస్తవముగా ద్రవ్యసహాయముచేసినవారిలో సగ్రగణ్యులు, భరతనాట్యశాస్త్రానువాద, ఆంధ్రనాటకవికాస గ్రంథకర్తలునైన డాక్టరు పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావుగారు. వారికి కవిగారియందు నిరపధికము, నిరుపమానము, నిష్కంఠమునైన భక్తిప్రపత్తులు గలవు. వారెంతో శ్రమచేసి కేంద్రప్రభుత్వమువారి వలన - గౌరవవేతనము నేర్పాటుచేయించిరి. కాని దానికిని కొంతమంది అడ్డుపడిరి; అది స్వల్పమేయ్యెను. ఇతరత్ర వారికి శ్రీ అప్పారావుగారు గుప్తముగా తమ కప్పుడున్నపరిమితిలో నెంతేని ద్రవ్యసహాయము చేసిరి. తమ నాట్యశాస్త్రమును, వారి ఛాయాచిత్రముచే నలంకృతము చేసిరి. నేడు కవిగారి గ్రంథవ్యాస పునరుద్ధరణ ప్రణాళికయంతయు వారు చేపట్టి, కవిగారి జ్యోతిర్మయ శరీరమును ప్రకాశమాన మొనర్చుచున్నారు. ఇది యాంధ్ర విద్యల్లోక మత్యంతము నభినందింపదగినది.

కవిగారు ది. 21-9-1957న దివంగతులైనారు. వారివయస్సు 91 సంవత్సరములు. వారొకమారు ప్రఖ్యాత పత్రికారచయిరలు, భాషావేత్తలు అయిన శ్రీ తిరుమల రామచంద్ర గారితో ఇట్లన్నారు. రామచంద్రగారు వారినిగుఱించి వ్యాసమువ్రాయవలెనని పుట్టు పూర్వోత్తరాలు తెలుపుడని అడుగగా, కవిగారు ఒక్కవెడ నవ్వసవిష్ - “నే నప్పుడే చచ్చిపోతాననుకున్నావా? ఇంకా కనీసం యిరివైనంతవృథాలన్నా బ్రతుకుతాను. నెంచరీ కొట్టాలనే నాఅళ. నేను పోయినకరువాత వ్రాసేదేమో వ్రాయవచ్చునులెండి” అన్నారు.

కవిగారి “నిరీహకు, నిరాడంబరతకు” రామచంద్రగారు హతాశులైనారట.²

1. “నేనెఱిగిన మానవల్లికవి” - పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావు - ఆంధ్రప్రభ (దినపత్రిక) - అక్టోబరు 13, 20 - 1957.
2. చూడుడు - వారివ్యాసము—మహిత సాహిత్యజీవి మానవల్లి రామకృష్ణకవి. భారతి సం. 34, సం. 10. (అక్టోబరు 1957) పుటలు 22-32. కవిగారి మహోన్నత సంస్కృత భాషా పాండిత్య ప్రతిభను ప్రదర్శించు ప్రశస్త రచన.

కవిగారి మాటలు కొంతవరకు సార్థకములైనవి. వారు పరమపదించిన వెనుకనే - రామచంద్రగారు వ్యాసము వారినిగూర్చి వ్రాసిరి.

కవిగారు శతాయుష్కులు కాలేదు. అయితేనేమి వారి మూర్తిమత్స్వ మాండ్ర సాహిత్యప్రపంచమున-శతాబ్దాల పర్యంతము జ్యోతిర్మయరూపముతో ప్రకాశించుచునే యుండును.

కవిబిరుదము

కవిగారు బిరుదముచేగాక జన్మకః కవులు. కాని వారికీబిరుద మెప్పు డెవరిచ్చిరో తెలుసుకొనుట దుస్సాధ్యముగనే యున్నది. కవిగారు¹ క్రీ. శ. 1800 పూర్వమే 'మృగావతి' మొదలగు కావ్యములను రచించి ప్రసిద్ధిగన్నవారు. (1897 లో వైజయంతి పత్రికలో 'మృగావతి' పునర్ముద్రితమైనది. అందులో కవిబిరుదము 'పేర్కొనబడినది.) ఇక అస్తవాక్యమే ప్రమాణము.

ఆకాలమున మదరాసులో నాండ్రసాహిత్యపోషకులుగా నుండినవారు పనప్పాకము ఆనందాచార్యులుగారు. వారి పాండిత్య విభూతిని, వైదుష్యమును మెచ్చుకొని, నవద్వీప పండితులవారికి - "విద్యావివోని" అను బిరుదు నొసగిరి. ఆనందాచార్యులుగా రున్నత న్యాయస్థానమున ప్రముఖ న్యాయవాది. నెలకు వేలకుమించిన యార్జనగలవారు. వారి గృహమే యానాటి కవిపండితులకు రాజాస్థానము. వారును సామాన్యులుగారు. అభినవ పండితరాయ మాడభూషి వేంకటాచార్యులు, కొక్కొండ వేంకటరత్నము పంతులు మొదలగువారు.. "వైజయంతి" అను మాసపత్రికనుబెట్టి యందు ప్రాచీనగ్రంథములను, నవీనరచనలను ప్రకటించెడివారు. వారు కృత్తి భర్తలేగాక కృత్తికర్తలు - మంజువాణి విజయము మున్నగు ప్రశస్త వచనగ్రంథములు రచించినవారు.

మన కవిగారు ప్రథమమునుండి వైజయంతి పత్రికతో సంబంధమున్నవారు. వారే మొదటిసారిగా ఎఱ్ఱన వృసింహపురాణము పరిష్కరించి, చివర కొంతభాగము పోగా దానిని పూరించి యాపత్రికలో ప్రకటింపఁజేసినవారు.

1. విశాఖపట్టణమున-సుప్రసిద్ధి పండితులు, కవిశా సమితి అధ్యక్షులగు మారేపల్లి రామచంద్రశాస్త్రిగారికి 'కవిగార' ని వ్యవహారమున్నది. ఆ పట్టణములో మారేపల్లి రామచంద్రశాస్త్రిగారన్న నెవ్వరికీఁ దెలియదు. వారు క్రీ. శ. 1893 లో వివాఖపట్టణము వచ్చినపు డచ్చటివారు-రవివర్మ మేనకా విశ్వామిత్ర చిత్రమును చూపి వర్ణింపుమనిరట. వెంటనే శాస్త్రిగారు ఒక ఉత్పలమాలిక 24 చరణములు గలదిచెప్పిరి. శ్రీ పి. టి. శ్రీనివాసయ్యంగారు అను అద్భుతమేధానిధులు వారిని 'కవిగారు' అను బిరుదముతో సమ్మానించిరి. నాటినుండి వారు కవిగారనియే వ్యవహృతులు.

ఆనందాచార్యులవారి యింట నెప్పుడును విద్యార్థోష్ఠులు జరుగుచుండెడివి. శ్రీ గ్రంథోపశాస్త్రులవారును చెన్నపురి మొదట వెళ్లినప్పుడు, వారినిదర్శించి, యాగోష్ఠి లలో పాల్గొనెడివారు.

ఒకనాడా గోష్ఠిలో— “ప్రాచీన పండితులు, ప్రాచీన కావ్యసంప్రదాయము నెరిగిన కవులుకన్న, పాశ్చాత్య భాషాపట్టభద్రులు తెలుగున కవిత్వము చెప్పలేరని—అక్కడి వారు పలికిరట - వెంటనే ఆనందాచార్యులుగారు “మీమాట యెంతమాత్రమూ సరిగాదు. ఇక్కడినే చునియెడుటనున్న మానవల్లి రామకృష్ణయ్యగారు—ప్రాచీనకవులతో తులతూగు నట్లు కవితారచన చేయగలవారు. “అని వారికి ప్రత్యుత్తరమిచ్చి, కవిగారిని కవిత జెప్పమనిరట. వారు తత్క్షణమే, అనమాన ధారాశుద్ధితో, అనుపమాన పదబంధముతో పాటరీపుర్రచవును తమరచనలోని కొన్నిపద్యములను, ఆశువుగాచదివిరట - ఆనందాచార్యులుగాడిను, నభ్యులును నత్కంఠాశ్చర్యములతో మునిగిరట. గోష్ఠిలోనివారందఱూ నేరగ్రీవముగా “వీరే నిజముగా కవులు” అని శ్రుశంసించినారట. అప్పుడందఱిసమక్షమున— ఆనందాచార్యులుగారు, “రామకృష్ణయ్యగారూ : నేటినుండి మీరు, మానవల్లి రామకృష్ణ కవి—అని బిరుదుపేరు నభాముఖమున నందఱేయచున్నాను. మీరిపేరుతోనే పేరెక్కుదురుగా” అని వారిని సర్కరించెరట.¹ నాటినుండి రామకృష్ణయ్యగారు జీవితాంతము వఱకు ప్రవిగానే యున్నారు—వారి సంరక్షము గూడ నదియే.

మానవల్లి రామకృష్ణకవి (M. R. Kavi) అనియే

కవిగారి కవితారచన

కవిగారి కవితారచన యనన్తసామాన్యమైనది. అది నవీనయుగమున ప్రాచీన మహాకవి లెరిగి యవతరించెనా యని తోపింపజేయును. కవితారచనయందు వారికి గల యిట్టి యద్భుతశక్తినిపురస్కరించుకొనియే మొదట కవిగారు శ్రీ.శ. 1908 లో తుమార సంభవము ప్రకటించినపుడు అది వాస్తవముగా ప్రాచీన కవియగు నన్నెచోడని రచన కాదనియు, కవిగారే రచించి, నన్నెచోడ కవిపేరు పెట్టినారన్న యవవాదము దేశమున జ్రాణినది. ఈ విషయము వారే ఆపీఠికలో తెలిపినారు. ఒకవేళ విధివశమున నేదేనొక ప్రాచీనకావ్యమున కొన్నిభాగములు బుద్ధములైనను అదేధోరణిలో తూచా కన్ను దానినిపూరించగిన సామర్థ్యము గలవారు కవిగారొక్కరే. అంతమాత్రముచేత వారట్లు చేసినదికాదు. అది వారి అసాధారణ ప్రతిభనే వ్యక్తము చేయును. ఇత వారి కవితారచనలనుగూర్చి తెలిసికొందము.

1. ఈ యదంతము గ్రంథస్థము చేయలేదుగాని, కవిగారికా విరుద మొనంగిన నభిలో ప్రత్యక్షముగానుండిన శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు నాకు చాలాకాలము క్రిందటనే తెలిపిరి.

కావ్యరచన

కవిగారు తమ పేరు సార్థకమగునట్లు కనుసీయము, రసబంధురము, ప్రాథమునగు కవితారచన చేయగల సామర్థ్యముగల మహాకవులు-ప్రాచీనకవుల రచనలను జీర్ణించు కొన్నవారగుటచేత - వారి పద్యకృతులు సానలుదీటి, నవీనకాలములో రచితములైనను నవి ప్రాచీనకృతులవలెనే భాసిల్లుచుండును. వానియందలి పదబంధము, వర్ణనానైపుణ్యము, భావోన్మీలనము, నానాశాస్త్ర కళా సంప్రదాయపరిజ్ఞానము చూచినచో, వారిపేరులేకుండ వారి కావ్యములు ప్రకటితములయినట్లయితే, అవి తప్పక అడ్డార ప్రాచీనకవి రచితములని మనము తప్పక భావించుము.

కవిగారిట్టి ప్రాచీన కవనవధకమున నిష్టాతులగుటచేతనే, కుమారసంభవమును వారు ప్రకటించినపుడు, దానిని కవిగారే రచించి, వన్నెచోడుని పేరుపెట్టినారని యాకాల మున విద్వాంసులు, కవులు ప్రవాదము లేవదీసినారు. కవిగారు తమకట్టిసామర్థ్యములేదని వినయముతో విన్నవించినారు.¹

అప్పటికి కవిగారు, కవినామముతో ప్రఖ్యాతులైనారు. వారి తొలికృతి—

మృగావతి

ఇది నాల్గొక్కానముల ప్రళస్తప్రబంధము. సోమదేవసూరి తథాసరిచ్చాగమున నుదయనుని కథలోని యొక ఘట్ట మితివృత్తముగాఁ గైకొని, కవిగారు దీనిని రచించినారు. ఇందు—

ప్రథమాశ్వాసమున	108 పద్యములు
ద్వితీయా ,,	308 ,,
తృతీయా ,,	157 ,,
చతుర్థా ,,	158 ,,

గలవు.² కవిగారు, కుమారసంభవము ప్రారంభములో దీనిని రచించుటచే నిది శృంగార రసప్రధానముగానున్నది. ఈ కావ్యమును పరిశీలించినకవిగారిపై మనుచరిత్ర ప్రభావము హెచ్చుగా పడినట్లు కనపడును.

1. చూ. కుమారసంభవము ప్రథమభాగ ముద్రణ (పీఠిక-1908).

2. ఇది క్రీ.శ. 1890 లో తొలుత ప్రకటితమై, ఆ వెనుక-1897లో వైజయంతీ పత్రికలో పునర్ముద్రణమైనది.

పెద్దన—

సీ. మృగనాభినికరంపు బుగబుగల్ గలచోటఁ
జదలేట తుంపురుల్ చెదరుచోట
వకుళవాటీగంధవహఁడు పైకొనుచోటఁ
గర్పూర తరుధూళి గప్పచోటఁ
బసమీఱుసెలయేఱు లినుకవెట్టినచోటఁ
జిగురుమావులనంజ నిగుడుచోట
నవమాలికలతేనె నట్టొట్టు వడుచోట
మాణిక్యదీపముల్ మలయుచోటఁ

తే. బ్రమదమునఁ దేఁటు లెలుగెత్తి పాడుచోట
శారిక లనంగళాస్త్రముల్ చదువుచోటఁ
గీరకలకంఠములు క్రొవ్వి కేరుచోటఁ
బావురము లారజంబుగాఁ బలుకుచోట.

(8-111)

పెద్దన తెలుగు, సంస్కృతపదముల యల్లికతో విభక్తము గావించిన విధానమునకు మెఱుగుపెట్టినట్లుగా, కవిగారు ప్రతిపాదనమైనైకరచనతో నీ క్రిందరచనగావించినారు.

సీ. అప్పురః ప్రేమాస్పదానీతకల్ప పా
దవపుష్పర్పల్లరుల్ దనరుచోట
సామంతసీమంతిని మంగళారణ్య
మల్లికాహారముల్ మలఁగుచోట
నన్యరాజన్య కన్యాహస్త నిర్మిత
రంగవల్యాదులు గ్రాలుచోట
విప్రనితంబిని విన్యస్తకేతకీ
స్తంభచతుష్కంబు దగులుచోట

గీ. జిగిని జిగురాకు పందిరుల్ నిగుడుచోట
మాలతీదామజాలముల్ వ్రేలుచోట
జగతి నిర్మించిరన్నువల్ సరసనరస
దీపకళికావిలాసముల్ దోపుచుండ.

(2-53)

పెద్దన పాదలేవనాపదవిహీనుడైన ప్రవరుడు తాన స్వస్థలానికి చేరలేక—

సీ. గీ. అతిథి సంతర్పణంబు లేమయ్యెనొక్కొ-

అగ్నులేమైనవొక్కొ నిత్యంబులైన

కృత్యములఁబాసి దైవంబ కినుకనిట్లు

పారవైచితె మిన్నులు పడ్డచోట.

(2-7)

అని వగచిన సందర్భమును పురస్కరించుకొని, కవిగారు కథానాయికయైన మృగావతిచే నిట్లుపలికించినారు. కథలో మృగావతి యుద్ధానవనమునవిహరించుచుండఁగా, నామేశ్వరము కొంచె మెఱువురంగు కలిగియుండుటచేత నా నమయమున నాకాశమునబోవుచున్న యొక విహంగము ఆమె యొక మాంసపుముద్దయనిధావించి, ఆమెను భద్రముగా నెత్తికొనిపోయి ఒక కొండ చరియయందుంచెను.

కొండచరియమీద చేరగానే, ఆమెకు స్మృతిరాగా, ఆమె యిట్లువిలపించును—

ఉ. ఎచ్చటనున్నదాన నిది యొక్కడి పర్వతబృంద మెట్లు పో

వచ్చును వత్సభూమికిట ప్రాలెడు భాస్కరుఁ డస్తవారిలో

ముచ్చులు బెట్టిదంపు మృగముల్ ఫణిరాజులు దాచరింప రే

యిచ్చట నిల్వనేర్తునె ప్రియేశ్వరవాసతికమ్ముఁజూతునే.

(3-17)

ఇందలి సరస్వతీస్తుతి తక్కిన కవులరచనకంటె మనోహరమై, సూతనభావము లతో నొప్పచున్నది.

గీ. గంధ రసరూప సంస్పర్శకంబులైన

నాల్గు గుణములు శబ్దిగుణంబునందు

నడఁగునని యనంతంబ శబ్దార్థినిగుచు

నమృతమూర్తిని భారతి నాశ్రయింతు.

(1-2)

పై పద్యము చిన్నదైనను, అర్థవిచారణచేసిన మిక్కిలి పెద్దది. పంచభూతము లలో ఆకాశము శబ్దిగుణప్రధానము. తక్కినవానికి గుణములివి—

వృథివి — గంధము

జలము — రసము

తేజము — రూపము

వాయువు — స్పర్శము

ఆకాశము — శబ్దము

కవీగారు శబ్దగుణమునందే తక్కిన నాలుగుభూతముల గుణము లంతర్భూతము లైనవిని కావ్యపరముగా వాని నన్వయించినారు. కావ్యము శబ్దమయము - శబ్దమయ మూర్తి భారతి-ఆ సమన్వయ మిట్లు వివరింపవచ్చును :

పంచభూతములు

కావ్యము

1. వృత్తి - గంధము - వదార్థము — కావ్యవస్తువు వదార్థము (పద + అర్థము) - కావ్యవస్తువు కవిభావనచే వాసించును.
2. జలము - రసము — రసము - శృంగారాది రసములు.
3. తేజము - రూపము — కావ్యస్వరూపము - కాంతియను నలంకార కావ్యగుణము.
4. వాయువు - స్పర్శ — వాయువు శరీరమునకుఁ దగులును. కానిశబ్దము నకు గల సౌరభము మనస్సునకు తగులును. సౌరభ్యము వాయువునకు ప్రధానగుణము- శబ్దమునకు సౌరభ్యము గలదని మహాకవు లందఱును వర్ణించిరి.
5. ఆకాశము శబ్దగుణము — కావ్యము - శబ్దమయము కావున తక్కిన నాలుగుగుణము లిందు నిమిడి సమన్వయము చెందినవి.

తిక్కన—

“తలవుం దళంబులనే సౌరభమిచ్చు
గంధపహుచందమునన్”

పెండు—

“వక్షోజ ద్వయ గంధసార
మన్మథ ద్వైరాజ్య భారంబు
నద్యక్షించున్ గవిసార్వభౌమ భవ
దీయ ప్రౌఢ సాహిత్యముల్”

మాదయగారి మల్లన—

గీ. సరస సంస్కృత పుష్ప గుచ్ఛ ప్రభూత
మగు తెనుంగను నెత్తావి కఫిలదిశల
తరుణ పవమానమగు కవిత్రయ విశేష
చతుర వాచానిరూఢి కంజలియొనర్తు.

ఇచట శబ్దము-పూవు; అర్థము-తావి; పూవు గుణము తావి.

ఇంకను నీకావ్యమున పెద్ద మనోహరములగు శాస్త్రీయసంప్రదాయములు గలవు. వానినన్నింటిని విస్తరించుటకు సవకాశములేదు. పద్య రచనాశీతి హృద్యమైయున్నది.

మచ్చునకు—

శా. మల్లెల్ గోసి మరందబృందముల భర్మస్థాలికాపాలిలో
బల్లి కన్యలునింపఁగా మునికి నేపాశీమణుల్ గోస్తసి
వల్లి నిర్మిత కాయమానముల భవ్యంబైన పూజావిధుల్
నెల్లింపన్ రహి నుద్యమింతురు యువశ్రీగోరు చందంబునన్. (1-60)

ఇంత ప్రతిభాసంపన్న ప్రసన్న గంభీరరచనచేసియు, కవిగారు కావ్యాంశమున కవుల నెట్లు జేడికొనిరో చూచిన-వారి వినయసంపత్తి విశదముకాఁగలదు—

“మును కవితాపయోధి దిగి ముత్యములేర్చిన సత్కవీశులన్
గనుట వయోమనీషులను గాలములూనక మున్నియేనునుం
గనుఁడిదె తెచ్చితిన్ శిలయై గవ్యయై కృత్రిమరత్నమో యెఱుం
గను కవులార యెట్లు ననుఁగాచెదరో కరుణార్ద్రచిత్తులై.” (4-150)

పై పద్యమునుబట్టి యీనాటికవులలో కొందఱకున్న యహంభావము కవిగారి కేకోశమునందును లేదని చెప్పవచ్చును.

వసంతవిలాసము

కవిగారి కౌమార వయఃప్రారంభమున మృగావతి రచితమైనదని యీవఱకే తెలిపితిని. అవెనుక కవిగారు, పాటలీపుత్రక కావ్యము, భానూటకాంధ్రీకరణములు (కర్ణ భారము, అవిమారకము), కళింగనేన అనేడి స్వకంఠ ప్రకరణము, వత్సరాజచరిత్ర సవల రచించిరి. పండఱారి న ప్రౌఢవయస్సులో వారు “వసంతవిలాసము” అను సత్యద్భుత కథానన్నివేశముగలదై, కళాపూర్ణోదయమునకు పూర్ణముగా సాటివచ్చు వసంతవిలాసము¹ అనేడి రసవత్కృతిని రచించినారు.

1. క్రీ. శ. 1840 ప్రాంతమున - కవిగారి క్షాణుశతాబ్దములకు పూర్వము నాచన సోమన, “వసంతవిలాసము” అను కృతి రచించినాడు. అది యలభ్యము. లక్షణ గ్రంథములనుండి మూడుపద్యములు మాత్రము లభించుచున్నవి. జాజర పాటను గూర్చిన మొదటియాకర మిందేగలదు.

వీణాగానము వెన్నెలతేట
రాణను మించిన రమణులపేట
ప్రాణమైన విన బ్రాహ్మణువీట
జాణలు మెతురు జాజరపాట.

ఈకావ్యమింకను అముద్రితముగానేయున్నది. ఇది విద్యతోప్పక్షకులు, విద్వాంసులు నై సా ఏలూరపాటి రామభద్రచయనులుగారు కృతినందుట కంగీకరించిరి. కవిగారు వ్రాత ప్రతిని వారికిచ్చినారు. కాని యేకారణముచేతనో, వారి కంగీతముకాలేదు. చయనులుగారు జాలముచేసినారు. కవిగారికి తమరచన తమ జీవితకాలములో ముద్రితమగునా అన్న సందేహముకలిగినది. అది సత్యమైనది. చయనులుగారు,¹ కవిగారు యిరువురుగఱించిరి. తుదకు కవిగారి వ్రాతపత్రయేమైనది అన్న పరిస్థితికివచ్చినది. కాని బహుకష్టముపై నిది లభించినది.² (ఈసంపుటమున ఇందలి కృత్యాది ముద్రితమైనది).

ఈకావ్యమున తొమ్మిదాశ్వాసములున్నవి (కాని యందు 6వ యాశ్వాసము లభ్యము కాలేదు). ఇదియంతయు నిర్వచనమగు పద్యకావ్యము.

1. ఆశ్వాసము	...	249
2.	255
3.	256
4.		280
5.		267
7.		368
8.		233
		454

2362

అశ్వాసాంత గద్య యిట్లున్నది—

“ఇది శ్రీకలాంకకవి విరచితంబగు పసంతవిలాసంబునందుఁ బ్రథమాశ్వాసము.”

‘కలాంకకవి’ అనునది కవిగారు పెట్టుకొన్న సాహిత్యనామము (pen-name.)

1. చయనులుగారు, తణుకునుండి - “సారస్వత సర్వస్వము” అను ప్రసిద్ధ సాహిత్య పత్రికనడవరి. అందు 18 సంఘికలే వెలువడినను, అన్నియు నమూల్యములై పరిశోధకుల కుపాదేయములుగ నున్నవి.
2. ఈగ్రంథ మలభ్యమగునేమో అన్న సందర్భములో, కవిగారి గ్రంథ ప్రణాళికా సంపాదకులగు డాక్టరు పోంకి శ్రీరామ అప్పారావుగారు (పి. యన్. ఆర్. అప్పారావుగారు) మిక్కిలి శ్రమచేసి, ద్రవ్యమువెచ్చించి, తానిని సంపాదించినారు. ఇది యంతయుఁ బ్రశంసనీయము.

వత్సరాజ చరితము - నవల

వత్సరాజ చరిత్రనుగూర్చి యీవఱకే కొంత తెలిసినాను. కవిగారు రాజమహేంద్ర వరము ప్రభుత్వ మాధ్యమిక పాఠశాలలో నున్నప్పుడు, ఆయనకు ధనసహాయము చేయ దలచి, ప్రధానోపాధ్యాయులైన టేకుమళ్ల అచ్యుతరావుగారు వారిచేత పాఠశాలలో, పైతరగతుల కువయోగవదు వచనగ్రంథము వ్రాయించిరి. అట్టి వచనరచనమే వత్సరాజ చరితము. ఈ రచన క్రీ. శ. 1927 లోనే జరిగినది. అచ్యుతరావుగారు ముద్రితమైన తక్షణమే దానిని ప్రభుత్వమువారి పఠనీయ గ్రంథసంఘమువారిచే - పాఠశాలలో పఠనీయగ్రంథముగా నంగీకరింపజేసిరి. ఈ గ్రంథమునుగూర్చి పాఠశాలోపమునకు తెలియకుండుటచే నా వివరముల నిచ్చుచున్నాను.

(అట్టమీదడిన్న వివరములు).

Vatsaraja Charitamu

Approved by the Text-Book Committee for
school use (Vide Fort. st. George Gazette
19th April, 1927).

by

M. Ramakrishnakavi, M.A.¹

(ముఖపత్రము)

రాజకథావళి - సంపుటము 1.

శ్రీ

వత్సరాజచరితము

మానవల్లి రామకృష్ణకవి విరచితము

ఇది.

వి.కె. వెంకటసుబ్బాశాస్త్రిలవారిచే

రాజమహేంద్రవరము

శ్రీ చింతామణి ముద్రాక్షరశాలలో ముద్రింపించి

ప్రకటింపఁబడియె

1928.

-
1. ఆకాలములో ప్రభుత్వమువారి యాజ్ఞానుసరించి, పాఠశాలలో పఠనీయగ్రంథముల పేళ్లు, గ్రంథకర్తల పేళ్లు అంగ్లభాషలో ముద్రింపవలెను.

కవిగారి గ్రంథరచనకు కారణము నిరూపించుచు చిన్నపీఠిక వ్రాసినారు.

“అంద్రవాఙ్మయమున కిది నవలయుగమందురు. నవలయుగమైన గావచ్చును. నవలలు వ్రాయుటన్నది బాంధిత్వము సమగ్రము కానేరదు. గ్రామ్యభాషలో వ్రాయనేరని వాడు సంస్కారికాదు. అట్టివాడు వృద్ధుడైనను మరలఁ జాతకాలలోఁ జదువుటయేమేలు. మహాప్రవాహమువలె గడలుచున్న కాలమహిమ కడ్డుపడి యెవ్వరెదురీదగలఁడు? ప్రాచీనమహాకావ్యములు సహస్రచిత్రపరిశోభితములగు శిలాప్రాసాదములవలె శిథిలములై దారికప్పిన తెరువరికి మాత్రమే క్షణకాలము విస్త్రుతపాదకములగుచున్నవి. ఇప్పుడో యానెలధంకువలె క్షణదృష్టపక్షములగు కృత్రిజాలములఁ బూర్వగ్రంథములలోనుండి—

తవీవ పదవిన్యాసాస్తా ఏవార్థవిభూతయః

తథాపి నవ్యంభవతి కావ్యంగ్రంథన కౌశలాత్.

అవియే శబ్దవిన్యాసములు, అవియే యర్థసంపదలు : అయినను గ్రంథనకౌశలముచేఁ గావ్యము నూతనమగుచున్నది - అన్నట్లు క్రొత్తగా నెన్నిటినిన బుట్టింపవచ్చును. ఈకార్యము జరిపిమాత్రమని శూద్రకరచితమగు వత్సరాజవరిత నాటకమును మూడంక ములవఱకు నాధారముచేసుకొని తరువాత యథేచ్ఛముగారచించి యందందు శూద్రకుని పద్యభావములను గ్రహించి యీనవలను రచించితిని. ఇది కేవలము సలక్షణభాషఁగోరు పాఠశాలల విద్యార్థిబృందములకై యోచిత్యము నతిక్రమింపక రచియింపఁబడియే. అందుచే రుచిరరసవృద్ధుల కిందు న్యూనతదోషకమానదు. ఎట్లున్నను సహృదయులు దీనిని గర్హింపక బాలభాషాశిక్షకు వినియోగింతురని నమ్ముచున్నాను.”

మా. రామకృష్ణకవి.

పై పీఠికనుబట్టి తమకాలమునాటి సాహిత్యపరిస్థితులను గమనించి కవిగారు నవ్య సాహిత్యప్రక్రియలలో ప్రచురమైన నవలనురచించిరని తెలియుచున్నది. నవ్యసాహిత్య ప్రక్రియలలో ప్రచురమైన నాటకప్రక్రియనువారు భావనాటకాంధీకరణముల మూలమున, స్వతంత్ర నాటకరచనచేతను (కళింగనేర) వారంతకుమున్నే సాధించినారు. నవల ప్రక్రియకు సుదాహరణముగా దీనిని రచించినారు.

కవిగారు వ్రాసినట్లాకాలము - క్రీ. శ. 1920-30 ప్రాంతము అంద్రసాహిత్యమున నవలలు విశేషముగా వెలువడుచుండిన కాలము. చిలకమర్రివారి ‘చింతామణి’ బహుమతి నవలలు రామచంద్రవిజయము, హేమలత, అహల్యాబాయి, కర్పూరమంజరి; విజ్ఞాన చంద్రికామండలివారి నవలలు భోగరాజు నారాయణమూర్తిగారి విమలాదేవి, కేతవరపు వేంకటకాత్రిగారి రాయచూరుయద్దుము దేశమునందు విశేషప్రచారము లోనికి వచ్చినవి. సులభసుందరమైన రచన, చదువరుల కుత్సిత గలిగించెడి నన్నివేళాలు కలిగియుండుట చేత నివి ప్రజాసామాన్యము నతివేలముగా నాకర్షించినవి. వీనికితోడు 1921 సంవత్సరమున స్థాపితమైన ఆంధ్రప్రచారిణీ గ్రంథనిలయమువారు (శ్రీ) వేంకటపార్వలీకర్షక కవుల

నవలలను, ప్రవాహమువలె ముంచెత్తినారు. ప్రతి రెండునెలలకు క్యాలికోరైడులో ముచ్చటైన అచ్చుతో నివి ఒకే ఆకారమున వెలువడుచుండెడివి. 1928 నాటికి వారు 40 నవలలకు పైగా ప్రచురించినారు. ఇవియన్నియు ప్రాయశఃముగా వంగభాషనుండి భాషాంతరీకరణములే. తైలి గంభీరమై, సంస్కారముగలవారికిమాత్రమే అందుబాటులో నుండెడివి. రచన మనోహరమగుటచే నివి విశేషముగా వ్యాప్తిలోనికివచ్చినవి. వీనిలో 'మాతృమందిరము' మరుటాయమానమైనది. ఇది స్వతంత్రనవల.¹

ఇట్టి ఉదాత్తగ్రచనలతోపాటు వేగుజుక్కు గ్రంథమాలవారి వాడేవీడు, క్రొవ్వూరాళ్లు, కొలూరాయి మొదలగు అపరాధపరిశోధక నవలలు ప్రపటితములై ప్రజలలో నవల పఠనోత్సాహము రేకెత్తించినవి. ఇతర గ్రంథమాలలవారు (రామవిలాస గ్రంథమాల, పంచమజార్జి గ్రంథమాల) కూడ నవలలనే ప్రచురించెడివారు.

కవిగారు ప్రాసినట్లే నవల లాకాలమున - "ఈసుక్ల"వలె, వెలువడుచుండెడివి. అవి వారుచెప్పినట్లు "క్షణదృష్టనష్టములే" - అప్పుడేపుట్టి నిశించునవి. నవలలో ఏవోకొన్నింటికీ మాత్రమే వాఙ్మయమున స్థానము లభించినది.²

వత్సరాజచరితము - నవలవాఙ్మయములో నిలువదగిన నవ్య ప్రకృతరచన. పదిప్రకరణములలో వత్సరాజగు సుదయసుని చరిత్రము నవలగా రచితమైనది. తక్కిన నవలలవలెగాక - యిందు ప్రతిప్రకరణమునకు ముందు ప్రకరణోచితమైన రత్నములవంటి సూక్తులుగలవు. ఇది వారు నవలరచనలలో ప్రవేశ పెట్టిన మొదటిమార్పు -

1. ఆడుబిడ్డలతండ్రి చింతార్చు డెవుడు.

—భానుడు.

2. విధివినోదము వారింపగ మనుజుకోటి వశమే యెవుడున్.

—పినసోముడు.

1. నా ఆంధ్రవచన వాఙ్మయము - నవ్యయుగము - నవల (అముద్రితము). ఇందు నవల రచనలలో ప్రథమ, ద్వితీయ నవలల విషయముగలదు. మాతృమందిర మీనడుమనే పునర్ముద్రణమునందినది.
2. స్వాతంత్ర్యము రాకముందు తెలుగుభాషలో కొవ్వూరి రాజేశ్వరరావుగారు వ్రాసినన్ని నవలలేరచయితయు వ్రాయలేదు. 1930కి వారిరచనలు 450. ఇవి మంచి రచనగలవే అయినను ధూమశకటవాఙ్మయమున (Railway Literature) చేరిపోయినవి. వీరి నవలారచన పరిశ్రమ గుఱించి నేను వీరికి ప్రభుత్వ గౌరవ ఖ్యాతి నిప్పించినాను.

స్వాతంత్ర్యానంతరము నేను "నవలయుగము" ఉజ్జ్వలించుచున్నది. కవిగారు చెప్పినట్లుగా నిది "నవలాయుగమే." నేటి నవలరచయితలలో స్త్రీలు ప్రాముఖ్యము వహించుచున్నారనిగాదా.

3. “ప్రాయః పథ్యపరాజ్ఞాభావిషయిణో భూపా భవంత్యాత్మనా
నిర్దోషాన్ సచిహన్ భజత్యతిమహాన్ లోకావవాద జ్వరః.”
(రాజులు సుఖలోలురై నీతిపథ్యమున దప్పింపగా లోకావనిదయను
జ్వరము ముత్రులను బీడించును.)

—అనంగహర్షడు.

4. తన యంపిన కృత్య మరల తనవైవచ్చున్.

—వరదరాజు.

5. “అథోముఖస్యాపి కృతస్యవహ్నే
ర్నాధశ్శిఖాయాంతి కదాచిదేవ-”

(అగ్నిహోత్రుని తలక్రిందుచేసినను, దానిజ్వాలలు క్రిందికివాలక
యుచ్చయొన్ముఖముగానే ప్రసరించును.)

—అశ్వమేధుడు.

6. “ఉదారసత్త్వం వృణుతే స్వయంహి శ్రీరివాంగనా”

(ఉదారసత్త్వం లక్ష్మివలె నంగనయు స్వయముగా వరించును.)

—సోమదేవుడు.

7. చారచక్షులు గలిగిన జనవిభుండు

నిద్రవోవుచునై నను నెమ్మిజూచు.

—కామందకము.

8. “అలం రాజ్యశ్రియా తస్యాః శిష్యతాపి యదీయతే”

(దాని శిష్యత్వమైన లభించునేని రాజ్యశ్రీతోఁ బనియేమి?)

—చిత్రభానుడు.

9. మానోపిరమ్యోదయః.

(శ్రీల యీర్ష్యాకోపములునైతము రమ్యమగు సభ్యుడయమునిచ్చును.)

—చంద్రకుడు.

10. “అశోచ్యాహి పీతుః కన్యా సద్భర్తృ ప్రతిపాదితా”

(మంచిమగనిఁబొందిన కన్య తలఁచి కావంతుముగూర్చుచు శ్వాఘ్ను
రాలగును.)

—కాశీదాసు.

—ఇట్టిపద్యము యీనా దే సవలయందును గానరాదు. ఇట్టివానివలన సవలాపతనము
కేవలము వినోదముకొరకేగక, విజ్ఞానముకొరకనికూడ తెలియగలదు.

రెండవది-కేవలము గ్రంథమంతయు వచనభోరణిలోనున్న వినువుకల్పింపవచ్చును. అప్పు డచ్చటచ్చట హాయినిగూర్చు పద్యరచనచేయుట, కవిగారు ఉభయభాషాక వికాసవిదులు గాన సంస్కృతశ్లోకములుకూడ గలవు.

ఉదాహరణము—

శ్లో. జలదకువలయ త్విషావిశాలా
స్థల దళిగీత మనోజ్ఞకర్ణతాళా
లలిత శక్రగజ విలాస ఖేలా
నలలితనృత్ర పథప్రచారలీలా.

క. రారమ్మ రమ్మమదజల
ధారలు తేటలకు ధర్మదారలుకాగన్
నారాజ్యలక్ష్మిఁ గొలిచిన
నైరావత దివ్యకీర్తి యలవడునీకున్.

మూడవది-సంభాషణలలో నాటకీయత.

ఉదా—

అంగా—విద్యకు బుద్ధిమాత్రమేగాక బోధకత్వమును దీక్షముగానుండవలెను.

పరి—ఇప్పుడువదేశించు నాచార్యుడు నారదతుంబురులవంటివాడని వింటిని.

అంగా—నిజమే. అతనివీణ వత్సరాజుధరించిన ఘోషపరివరె జగన్మోహనముగదు.

పరి—సృష్టిలో సమానత యెక్కడ? అది సమానమగునేని గుణభేదములేల యేర్పడును?

అంగా—నిశ్చయమే. భగవంతుఁ డనేక సుగుణములనిచ్చి వానికిఁ బొందికగాఁ దక్కినవాని వీయకున్న సామరస్య మెఱేర్పడును?

పరి—అన్నిగుణములొక్కచోఁ జేర్చినయెడల బ్రహ్మకు దుర్విదగ్ధుడను నపకీర్తి యేల నిలిచియుండును?

నాల్గవది - ఇందలి శైలి ప్రసన్నగంభీరమై మనోహరమైయుండును-గజవర్ణన.

రాజు-నీవు భోజనప్రియుఁడవుగావా?

పసు-నేను వేటకాడనుగాను. చూడు మీదె దంతములు ముళ్లంగివేళ్ల వలెను, కన్నులు గుండుమిరియవుగాయలవలెను, గుంభస్థలము లచ్చు బెల్లపుముద్దలవలెను, తొండములు సౌరకాయలవలెను, చెవులప్పడములవలెను నందమై యీ యడవియంతయు పంటకాలవలె దోచుచున్నది. దీనిజూచినంత నాకాఁతలి ప్రజ్వరిల్లుచున్నది.

అడవిని పంటకాలగా వర్ణించిన దొక్క కవిగారే.

భాషనలక్షణమై బాలబాలికలకు పఠనయోగ్యమైన యీనవల-వాసదత్తా ఉదయనుల వివాహముతోముగియుచున్నది. బహుగుణవిశిష్టతగల యీనవలను వెంటనే పునర్ముద్రణము గావించి, ప్రచారములోనికిదెచ్చి, పఠనీయగ్రంథముగా చేయుట యత్యంతావశ్యకము.¹

నాటకరచన

కవిగారు శ్రవ్యకావ్యరచనలోనేగాక దృశ్యకావ్యరచనమున సిద్ధహస్తులు. దృశ్య కావ్యములైన నాటకములలో రెండు తెలుగుల నాటకములను వారు రచించియున్నారు.

- (1) భాషాంతరీకరణములు.
- (2) స్వతంత్రనాటకములు.

భాషనాటకములు

జగత్పసిద్ధుడగు కాళిదాసమహాకవిచే పేర్కొనబడిన భానుని నాటకములు అర్థశతాబ్దముక్రిందట వెలుగులోనికివచ్చినవి. అవి కేరళదేశమున లభించుటచేత, తిరువ నంతపురము ప్రాచ్యరిఖిత పుస్తకభాండాగారము పక్షమున శ్రీ టి. గణపతిశాస్త్రియగారు ప్రకటించి, యావత్ప్రపంచమున - భాషనాటక ప్రకటనకర్తలని ప్రఖ్యాతిసాధించిరి. అవి ముద్రితమైనతరువాతనే తెలుగున వానియనువాదము ప్రారంభమైనది. ఇది క్రీ.శ. 1918 ప్రాంతము.

కవిగారు భాషనాటకము లాంధ్రీకరించినవారితో తొలివారు. కవిగారితరువాతవారందఱు నా నాటకములు ముద్రితములైన తరువాతనే తెలిగించిరి. కాని కవిగారు, గణపతి శాస్త్రియగారు భానుని ప్రకటించుటకు పూర్వమే, వానినిగుర్తించి వాని నాంధ్రీకరించిరి. అప్పటివాటికి భాషనాటకముల తాళపత్రప్రతులే యాధారము. ఈవిషయము వారు "కర్తవ్యార్థము"నకు వ్రాసిన యుపోద్ఘాతముమూలమున మనకు తెలియుచున్నది.

"కేరళదేశ లక్ష్మియింట నిరుద్ధ శోభాకరములైయుండిన భాసకృతిరత్నములు వెలువడి పండిత కంఠపరిష్కారములగుచుండుట పెక్కండ్రకు విదితమేగదా. ఇంచు ఖిందు మూఁడుసంవత్సరములకుఁ బూర్వము స్వప్నవాసవదత్త, ప్రతిజ్ఞా యోగంధరాయణముల మాత్రము తాళపత్రప్రతులు సంపాదించి వాని రససంపదకు మెచ్చి తెలిగించి యుంటిని. ఇటీవలఁ గార్యాంతరముగాఁ గేరళదేశమునకేతెంచి తక్కుంగల పదునొకొండు రూపకములఁ జదివి యభూతపూర్వమగు నానందముఁజెంది, వానినెల్ల లప్పకాలములోఁ దెనిగించితిని. నేనెన్నఁ దాంధ్రీకరణమునకు దొరకొనఁగోరకున్నను భాసరూపకముల పక్షపాతమువెంది నమ్మహాకవికి భక్తిరూపకముగా నర్చనా కుసుమములఁ బడచివైచి నట్లుగా భావించి యిక్కార్యమునకు సమకట్టితింగాని గీర్వాణభాషలో నాకుంగల యల్ప పాండిత్యముచే నిట్టిపనినిర్వహింతునాయని యూహింపవలెతిని. నేటికాలమున బెక్కండ్రు

1. ఇది దెమ్మీనైజన - 110 పుటలలో నున్నది. పఠనీయగ్రంథముగాన గ్రంథ భాషాశ్యము లేదు.

కవులు కాళిదాసాదుల కృతులఁదెనిఁగింపఁజోవుటయు నెఱిఁగియు “నేరక యవకీర్తి జగతి నిలుపుటకాదే” యను సర్వోక్తి ప్రధానము గుఱించియు నిట్లు సాహసించుట కేవల మాతృవినోదాత్థమకాని వైదుష్య స్వర్ణజేసికాదు.

“ఈ రూపకముల ననువదించి మూలముతోఁ జదివిపూర్వము సుప్రసిద్ధులగు గాయన గాయనీజనముల కంతర్ధ్వనికిని ననువాదినీయంఁగ్రములలో నుప్పతిల్లు రాగవిశేష ములకును గల యంతరమే నా మనంబునకు స్ఫురించెను. అయిననుఁ జోళాంగనాకంత మాధుర్యమును విననోఁపని భావకుండు రవివర్మ చిత్రపటమునుగొని తేరలేక తేజోలేఖన మున నీర్థమగు తత్ప్రతికృతుల సౌందర్య మనుభవించు రనిటునింజోలెనే ప్రతివాదివీ యంత్రముల వినుట సంభవింపఁగదా. అట్లే సంస్కృత భాషాభ్యాసములేని కొందఱి కీవియు నించుక రుచికరములగునని తలంచుచున్నను, నాయనువాదమున మూలాతి క్రమజము కొందొకచోట్లఁ గలుగుచుండును. అజ్ఞానవశమునఁ బెక్కుదోషములు నబద్ధములును బొందియుండును. ఇరువదినంపత్సరములుగాఁ బద్యరచనఁ బరిత్యజించిన నాకిదియు దుర్బలమే యైయుండును. కావున నిందుఁ బదబంధము పరుషమైయుండినఁ బండితులు క్షమింతురుగాక. కీర్తిసేనయను కవయిత్రు—

క. చిరకాల మెడని క్రమ్మట

నరుదెంచిన యాలువోలె నన్మత్కృవితా

నరణి యనుకూలిగామియుఁ

దరతర మొడఁబాటునేత తథ్యము మాకున్”

అన్నట్లులగునేమో?

“ఓనిలోని కథాభాగ మత్యల్పమే. కర్ణుఁడు యుద్ధభారమును వహించి పౌలిక బనికిఁ జొచ్చు నవసరమున నింద్రుఁడు విప్రవేషముతో కర్ణునిదఱిసి యతనివలనఁ గవచకుండల ముల యాచించికొనిపోవుటయెయిందుఁబ్రధానాంశము. మనకులభించిన భాసరూపకములనెల్ల నిదియే చాలివచ్చిది. ఇందును రససంపత్తిగలదు. భావిదశానూచకమగు కర్ణుని చింతా కృతియు, నతని యుదాత్తభావమును, లోకధర్మవివృతియునే యిందు రసవంతము లైనవి. మూలమున మాలినీవృత్తములు పెక్కులు, కర్ణుని హృదయపరితాపమునకుఁ దాళములొత్తినట్లున్నవి. తచ్చిల్పకౌశలముఁ దెనుఁగునఁదెచ్చుట నా కల్గలంబయ్యె. పదునేనవపద్యమున నభినయ శాస్త్రసంబంధ వాచకములు పెక్కులుండుటంజేసి మూలములోనున్న సమాసము నట్లే తెనుఁగున నిలిపి రచింపవలసినదె. దీనిలోని గుణాదోషములకు సహృదయుల కారుణ్యమే యేడుగడయని నీ యతిప్రసంగ మింతటితో విరమింపఁజేయుచున్నాను.”

తిరువనంతపురము, }

8, ఫిబ్రవరి 1913. }

మా. రామకృష్ణకవి.

పై యుపోద్ఘాతమువలన-కవిగారు భాసనాటకములు పదమూడింటిని తెలిగించిరిని తెలియుచున్నది. వానిలో ఏడు ముద్రితములైనవి. వాని వివరములు తరువాతచూడగలరు. ముద్రితమైనవానిలో మనకు లభ్యములైనవి-రెండే—

1. కర్ణభారము.
2. అవిమారకము.

కర్ణభారమునందలి యతివృత్తము కవిగారే తెలిపిరిగాన - తిరిగి దానినిగూర్చి వివరింప నగత్యములేదు. ఇక నిందు కవిగారి కవిత సానలదీతిన జాతిరత్నమైయు చున్నది. ఇంద్రుడు బ్రాహ్మణవేషముతో కర్ణుని కవచకుండలములను హరించుటకు వచ్చినపుడు కర్ణుడు-మొదట గోవులను, ఆవెనుక గుఱ్ఱములను, ఆవెనుక నేనుగులను నిచ్చెదను కైకొనుము అని వేడును. ఆపద్యముల రచనావైకద్యము, ప్రౌఢిమ తిలకింపుడు.

గోవుః

చ. అమృతసమాన సద్గుణ పయః సృతధారలనించు, నోర్పుమై
నమరు, నిశాంతలక్ష్మియని యందఱు మెత్తురు, హోమసద్దశ్యం
గముల వెలుంగు, నిట్టివనఁగాఁ దొలికానువు మేలి గోసహ
స్రము కడుపారఁగాఁగుడిచి సాఁగెడు దూడలతోడ నిచ్చెదన్.

గుఱ్ఱములు—

ఉ. రాజుల మెచ్చుగొల్పి గ్రహరాజు తురంగమ భాతిఁబొల్పి వీ
రాజుల నేర్పుమై మెలఁగి యాశుగవేగముమించి మాన్యకాం
భోజకులంబునం బొడమి పొల్పయి లక్షణయుక్తి రాజుల
క్షీణయ సాధనంబగు విశిష్ట తురంగమ కోటినిచ్చెదన్.

ఏనుగులు—

ఉ. చారుకటస్రవన్నదవినర్పిసుగంధము, షట్పదైక నే
వారుచిరంబు, తుంగగిరివారసమానము వారివాహ గం
భీరరవం బుదాత్రరణభీకర మచ్చరదంబునైన న
ద్వారణ రాజబృందము లవారిగ నిత్తు మనఃప్రియంబుగన్.

కాని యింద్రునకు కావలసినవి కర్ణుని సహజకవచకుండలములు. అతడు పైకమిచ్చినను నొలననెను. తుదకు కర్ణుడు—

“అవయవరక్షగాఁ బొడమినప్పుడతోడనవుద్దై రాక్షస
ప్రవరులకున్ సుపర్వులకు భవ్యమహాశ్రములెల్లఁ దాల్చియున్
ధీవియ నభేద్యమై ధరణిదేవకులోత్తమ పొల్చునట్టి యి
క్కువచముఁ గుండలద్వయముఁ గామితమేనియు మీకు నిచ్చెదన్.”

అని శనశరీరముచించి వానిని తక్షణమే యింద్రునకిచ్చెను.

ఆంధ్రీకరణ విధానము

కవిగారి కర్ణభారాండ్రీకరణ విధానమునకు కొన్ని యదాహరణములను చూపుచున్నాను.

“అన్యోన్య శత్రువినిపాత నివృత్త గాత్ర
యోధాశ్వ వారణరథేషు మహాహవేషు.”

8 శ్లో.

ఉ. చండరణంబులన్ మొనసి సాదినిషాది రథిప్రవీరులొం
డొండకడంగి శత్రుహతి నొండొరు మేనులఁ జీల్చుచుండగా
మండి లయాంతకాగ్రహసమంబుగ మార్తుర విక్రమించు నే
భండనవేశ సంకుచిత భావుడనై జడపాటుసెందితిన్.

“విద్యుల్లతా కపిలతుంగజటాకలాప
ముద్యత్పభా వలయినం వరశం దధానమ్.”

9 శ్లో.

చ. వెలయుతటిల్లతా కపిల విభ్రమతుంగ జటాకలాపమున్
వెలువడు నాత్మకాంతి పరివేషముగా వెలుగొందు గండ్రగొ
డ్డలియునుదాల్చి శత్రుమకుటంబులు మావిన భార్గవాన్యయో
జ్జ్వలుకడకేఁగి యమ్మునికిఁ జాగిలిమొక్కి విసిరినిల్చినన్.

“సుర ద్విపాస్పాలన కర్కశాంగుళిః
మయాకృతార్థః ఖలు పాకశాసనః.”

23 శ్లో.

“దే, వాళికిఁ జక్రవర్తి యమరారి కృతాంతుఁడు దేవతాగజా
స్పాలన కర్కశాంగుళియుఁ జాచి కరంబులఁబొందె నర్థమున్.”

ఈకర్ణభారము 1919, 1920 సంవత్సరములలో ప్రవేశపరీక్ష (Matriculation) కు ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి. (మాధ్యమిక పాఠశాల విరమణపత్ర పరీక్షకు) పఠనీయ గ్రంథముగా నుండెడిది.

1919లో నే నా పరీక్షకువెళ్లినపుడు దీనిని పాఠ్యముగా చదివినాను. ఆ పరీక్ష సంకలన గ్రంథములలో తెలుగున, నవ్యకవిక ప్రవేశపెట్టుట కదియేమొదలు. అనగా ప్రాచీనకవుల పాఠ్యభాగములతోపాటు అప్పటికిజీవించియున్న కవులరచనలునిర్ణయించుట ప్రారంభమైనది. వానిలో కవిగారి కర్ణభారము మొదటిది. ఈకీర్తి కవిగారిదే.

అవిమారకము

కవిగా రాంధ్రీకరించిన భాసనాటకములలో ముద్రితమైన మనకులభించిన కృతులలో రెండవది-అవిమారకము. దీనిని వారు క్రీ. శ. 1916లో ముద్రించుటచేత నిది కర్ణభారము తరువాతనే రచితమైనది. దీనికొక ఉపోద్ఘాతముగలదు. కాని అది కర్ణభారమునకు వారు వ్రాసినదే తిరిగి ప్రకటింపబడినది. కవిగారీనాటకమున చివర కాము తెనిగించిన కాలము నిట్లు తెలియుచున్నది.

“పరిధావినామ సంవ

త్సర భాద్రపదంబులో నక్షయవక్షమునన్

స్థిరవారమునఁ ద్రయోదశి

విరచించెన్ రామకృష్ణ విబుధుఁడు దీనిన్.

సరిధావి క్రీ. శ. 1913తో సరిపోవునుగాన నిదియు కర్ణభారము రచితమైన వెనువెంటనే రచితమైనదని తెలియుచున్నది.

ఇతర భాసనాటకాంధ్రీకరణములు

కవిగారు పైరెండింటినేగాక-యీ క్రిందివానిని రచించి ముద్రించిన అవిమారకము అట్టపైనున్న వివరములనుబట్టి తెలియుచున్నది. నాటకములేగాక - వారు ప్రకటించిన విస్తృతకవుల గ్రంథముల పట్టిక యందున్నది. దీనినిబట్టి కవిగారు 1916వ సంవత్సరము నాటికి పై రెండుకీర్తికలలో ప్రకటించిన గ్రంథములివి.

విస్తృత కవులు

		రూ. అ. పై.
క్రీడాభిరామము - 300 పద్యములు	...	1- 8-0
కుమారసంభవము 2 భాగములు	...	2- 0-0
ప్రబంధమణిభూషణము	...	0-12-0
నీతికావ్యముకావళి	...	0- 8-0
త్రిపురాంతకోదాహరణము	...	0- 8-0
శ్రీరంగమహాత్మ్యము	...	1- 0-0
పరతత్త్వ రసాయనము	...	0-12-0

భాసమహాకవినాటకములకాంధ్రీకరణములు

కర్ణభారము	...	0- 4-0
దూతపుటోత్కచము	...	0- 8-0
మధ్యమవ్యాయోగము	...	0- 4-0
బాలచరితము	...	0-10-0
అవిమారకము (శృంగార రసప్రధానము)	...	0-10-0
స్వప్నవాసవదత్తము	...	0-12-0
ప్రతిజ్ఞాయోగంధరాయణము	...	0-10-0

చిరునామా :

మా. రామకృష్ణకవి, ఎమ్. ఏ.

నెం. 180, చైనాబజారుపీఠి,

మద్రాసు.

పై పట్టికనుబట్టి కవిగారు-భాసనాటకములలో కర్ణభారము, అవిమారకము గాక—

‘దూతపుటోత్కచము’

‘మధ్యమవ్యాయోగము’

‘బాలచరితము’

‘స్వప్నవాసవదత్తము’

‘ప్రతిజ్ఞాయోగంధరాయణము’—

అను నైదింటిని ముద్రించి ప్రకటించినట్లు వానివెలలు తెలుపుచున్నవి. కాని యివి ఇప్పుడెందును కానరాలేదు. దేశమున ప్రాచీనగ్రంథాలయములలో నుండునేమో పరిశీలింపవలసియున్నది. వాఁ యీ భాసనాటకములన్నియుఁ దెలిగించితిమని వ్రాయుటచేత నీ క్రిందివి లిఖితరూపముగానే యుండి అంతరించియుండవచ్చును.

‘పంచరాత్రము’

‘దూతవాక్యము’

‘ఉరుభంగము’

‘అభిషేకనాటకము’

‘వాత్సల్యము’

‘ప్రతిమానాటకము’

అవిమారకము శృంగార రసప్రధానము. సౌమీర రాజకుమారుడగు అవిమారకుడు కుంతిభోజాని కుమార్తెయగు కురంగిని వివాహమాడు కథ యితివృత్తము. ఇది ఉదయన వాసవదత్త కథకుసంబంధించినదే. వాసవదత్త ఘదగజముచే పట్టువడబోవునప్పు

దుదయనుడు రక్షించిన సన్నివేశముతో నిద్రిప్రారంభము. ఇది ఆజంకముల నాటకము. కర్ణభారమువలె నిందలి శైలియు కమనీయమైయున్నది.

రోకములో వాడుకలోనున్న

“యత్నేకృతే యది న సిద్ధతి కోఁత్ర దోషః.”
(ఫలమును పొందకపోయినను ప్రయత్నించుటలో దోషమేమున్నది?)

అనుసూక్తి అవిమరకము తృతీయాంకమున - 12వ శ్లోకములో నున్నది.

“యత్నేకృతేయది నసిద్ధతికోఁత్రదోషః
కోవానసిద్ధతి మమేతికరోతి కావ్యమ్
యత్నేశ్చభైః పురుషతా భవతీహన్యాణాం
దైవం విధానమనుగచ్ఛతి కార్యసిద్ధిః.”

దీనిని కవిగారెంతో సరళముగా తెలిగించినారు—

“తొడరుట మేలు కార్యములు దోషము లే వొనఁగూడకుండినన్
బడయఁగజాల దీనినని బాలిశఁడైనను బూన్కిసేయునే
కడఁకల మేలుగాఁ బురుషకారము నెల్లఁగ మానవుండు నే
సెడు నట కార్యసిద్ధియును జేకులు దైవము చక్కఁజూచినన్.”

ఈపద్యరచన నిక్కముగా తిక్కన పద్యరచనను జ్ఞప్తికిదెచ్చును.

ఇందు రాజకార్యభారవర్జన మెంత స్వాభావికముగానున్నదో చూడుడు—

“ధర్మ ప్రాగేవ చింత్యః సచివమతి గతిః ప్రేక్షితవ్యా నృబుద్ధ్యా
ప్రచ్ఛాద్యో రాగదోషౌ మృదువరుషగుణౌ కాలయోగేన కార్యో
జ్ఞేయం 'లోకానువృత్తం వరచరనయనైర్మండలం ప్రేక్షితవ్యం
రక్షోయత్నాదిహత్యారణశిరసిపునః సోఽవినావేష్టితవ్యం.” 1-12శ్లో.

ఇందలి విషయములు వివరింపఁదగినవగుటచే, కవిగారు మూలమున స్రగ్వరావృత్తములో నున్న దానిని సీసపద్యముతో విస్తరించిరి. ఈపద్య కవిగారు శ్రీనాథునినుండి గ్రహించినారు.¹

1. శ్రీనాథుడు స్రగ్వరావృత్తములతో రచితమైన మయూరుని సూర్యశతకములోని శ్లోకములన్నియు సీసపద్యములలోనే యనువదించియున్నాడు.

సీ. తొలుదొల్ల ధర్మంబుఁ దలపోసి మంత్రుల
 బుద్ధిపోకల నాత్మబుద్ధినరసి
 యనురాగదోషంబులడఁచి కాలముచూచి
 మెత్తన పరుసంబు లొత్తఁజేసి
 పరచరనయనంబు బలిమిలోకానువ
 ర్తనములు విపులరంధ్రములుఁ దెలిసి
 యాత్మమండలమెప్పు డప్రమత్తఁగాచి
 బహుయత్నమునఁ బాదుగాచి

గీ. మణియు భీమసంగ్రామంబు మలనెనేని
 తృణముగాఁ దన్ను ననిమొన దిగ్గఁద్రోచు
 వాడె పో భూమివిభుఁడనువాఁడు వాని
 బ్రదుకుకష్టంబు ప్రజలెన్ను భాగ్యశాలి.

(1-12)

ఇది పై శ్లోకమునకు చక్కని తెలుగువ్యాఖ్యానము.

అవిమారకమున సంధ్యాకాలవర్తన చాల మనోహరముగానున్నది.

గీ. ప్రాగ్దిశాభాగ మంధకారమునఁ బూసి
 చరమదిక్కున మ్రోచులెచ్చె సంజకెంపు
 రెండుసగములఁదగి యంతరిక్షమొప్పె
 రూఢి నర్థనారీశ్వరరూపశోభ.

(2-13)

అవిమారక మామూలాగ్ర మవశ్యపఠనీయము.

భాసనాటకములో స్వప్నవాసవదత్త మిక్కిలి ప్రచారముగాంచినది. దానిని కవిగారు రసోత్తరముగా రచించియుండుదురు. కాని ముద్రితమయ్యు మన దురదృష్టముచే నది లభ్యముకాలేదు. స్వప్నవాసవదత్తను నింతవఱకు నాంధ్రీకరించిన కవులు—

1. కవిగారు.
2. చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహము (సంపూర్ణ గ్రంథావళి).
3. కోపల్లె శివకామేశ్వరరావు.
4. దివాకర్ల వేంకటాచారి (దివాకర్ల తిరుపతిశాస్త్రిగారి పుత్రుడు).

ఇది 1944లో ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయములో ప్రథమశాస్త్రపరీక్ష (ఇంటర్మీడియేటుకు) పఠనీయగ్రంథము.

ఈనందర్పమన భాసనాటకములను కవిగారి యాంధ్రీకరణములే ప్రథమములు గావున తరువాతివారిని పేర్కొనవలసియున్నది. ఇది ఆంధ్రనాటకచరిత్రకు తోడ్పడును.

1. కవిగారు.

2. చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు (భాసనాటకములన్నియు తెలిగించిరి.)
-ముద్రితములైనవి.

3. వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు.

కవిగారి వెనువెంటనే భాసనాటకము లాంధ్రీకరించినవారు కీ. శే. వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు.

వారు తెలిగించినవి—

‘మధ్యమ వ్యాయోగము’

‘కర్ణభారము’

‘ప్రసిద్ధాచారము’

ప్రతిమానాటకము—వేటూరివారి యనువాదములలో నిది బహుళప్రచారము పడసినది. మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున 1952లో పఠనీయమైనది.

ఇది ‘భారతి’లో ప్రకటితమై యాపెనుక పుస్తకరూపముగా ప్రకటితమైనది.

అభిషేకనాటకము - ప్రసిద్ధవిద్వాంసులగు శ్రీ బాలుని వేంకటరమణయ్యగారిది. ఇది ప్రస్తుతము ననువాదము. ప్రభాకరశాస్త్రిగారు ప్రశంసించినది. ఇదియు మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున-1954లో పఠనీయము.

శ్రీ దీపాల విప్లవశాస్త్రిగారును నీ క్రింది భాసనాటకము లాంధ్రీకరించిరి—

‘మధ్యమ వ్యాయోగము’

‘దూత ఘోరకృతము’

‘అవిమరకము’

ఇవియును పై యాంధ్రీకరణములకు సమాత్రము తీసిపోక ప్రత్యేక విశిష్టత కలిగి యున్నవి.

యజ్ఞఫలము

ఈ తరువాత సంస్కృత భాషాపరిశోధనల మూలమున నీ భాసనాటకము బయలు పడినది. దీనిని కీ. శే. కవిపార్వభామ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిలుగారును, బాలుని వేంకటేశ్వర్లుగారును తెలిగించిరి.

ఏ రెండువేలేండ్ల క్రిందట భాసమహాకవి కననాటకములను రచించెనోగాని, ఆంధ్ర దేశమున విశ్వవిద్యాలయములలో ప్రథమ శాస్త్రపరీక్ష (ఇంటర్మీడియేటుపరీక్ష) కు నవి తూచినట్లు పాఠ్యగ్రంథములుగా సరిపోయినవి. పఠనీయములైనవి. ఇవి విశ్రమైన విషయము. ప్రథమశాస్త్రపరీక్షకు భాసనాటకములు, పట్టపరీక్షకు కాళిదాసనాటకములు మనము నియతముగా పాఠ్యగ్రంథములుగా నిర్ణయించిన - మన ప్రాచీన భారతీయసంస్కృతి, విజ్ఞానము, సాహిత్యము, విద్యార్థుల హృదయములందు హత్తుకొని, సంస్కారము నాపాదించగలదు. ఇది వాస్తవమైన విషయము.

షేక్స్పియరు-కాళిదాసులు సమానప్రతిభులుగదా. ఆంగ్లమున పట్టపరీక్షకు నియతముగా షేక్స్పియరు నాటకములు పఠనీయగ్రంథములుగా నున్నట్లు, తెలుగు - కాళిదాసు నాటకానువాదములు-పట్టపరీక్షలో నియతముగా పఠనీయములు కావలెను. అట్లే ప్రథమ శాస్త్రపరీక్షకు భాసనాటకానువాదములు పఠనీయములు గావలెను. అట్లయిన-వానినిగూర్చి కూలంకషమైన వ్యాసంగము జరిగి విమర్శనలు వెడలి, మూలానువాదముల షేషములను వ్యక్తపఱచి, ఇటు విమర్శనసాహిత్యము-అటు వాఙ్మయచరిత్ర రెండును సమీపవృద్ధియగును.

భాసనాటకములనుగూర్చి విపులముగా ఆంగ్లభాషలో Bhasa : A study by Pusaikar అనునది గలదు. తెలుగున - భాసునిగూర్చి అతని రచనలనుగూర్చి సవిమర్శక గ్రంథములేదు. శ్రీ కిలాంబి రాఘవాచార్యులుగారు రచించిన “భాసుడు” అనునది చాలాప్రశస్తమై ప్రామాణికమైనది. ఇది వేరుగా గ్రంథముగా ప్రకటితముగాలేదు. ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రికలో నలుబదేండ్లక్రిందట పరుసగా ప్రకటితమైనది.

కళింగసేన

కవిగారి స్వతంత్ర నాటకరచన ‘కళింగసేన’ యనునది మాత్రమే లభించినది. అదియైన మూడంకములు పరిమితిగల భాగమే లభ్యమైనది. కవిగారు ప్రస్తావనలో- సూత్రధారునిచే “ఈపినము రామకృష్ణకవిప్రణేతబైన కళింగసేనయను ప్రకరణంబు ప్రయోగించి చూపుదము” అని యనిపించినారు. ఇందువలన నిది ప్రకరణము-వదియంకముల నాటకము. కాని మూడంకములు మాత్రమే లభించుటచేతను, తరువాత దీనిప్రసక్తి మనకు వారిరచనలలో కన్పట్టకపోవుటచేతను - వారు “ప్రకరణము” వ్రాయప్రారంభించి, మూడంకముల సర్వంతము వ్రాసి - ముద్రించిరనియు తరువాత కార్యాంతరనిమగ్నులై దీనిని పూర్తిగా విడిచిపెట్టరనియు నిశ్చయింపవచ్చును.

రచనాకాలము

కర్ణభారము ఉపోద్ఘాతము (1918)లో, తామప్పటి కిరువదినవత్సరములక్రిందటనే పద్యరచన పరిత్యజించినామని, తరువాత 1918 లో ప్రారంభించినామని తెలిసినారు. అనగా వారు క్రీ. క. 1893 నుండి పద్యరచన చేయలేదని వ్యక్తమగుచున్నది. అంతకు ముందు వారు కేవలము పద్యరచనలనే చేసినారు. ఇక నాటకములలో గద్యపద్య రచనలు

రెండును నావశ్యకములేగాన - గడ్చపర్వాత్మకముగు నీనాటకము - భాసనాట కాంధీకరణముల వెనుక - క్రీ. శ. 1914-15 ప్రాంతముల రచితమై యుండవచ్చును. ఇది నిశ్చితమే. ప్రస్తావనలో కవిగారు—

“ఆ. వె. దేశమెల్ల సమర దివ్యప్రబంధంబు
లార్య చిత్తవృత్తు లాశ్రయించె.”

అని వ్రాయుటచే—నీ నాటక రచనాకాలమున ప్రచుర ప్రపంచమహాసంగ్రామము జరుగుచున్నదని తెలియుచున్నది. దానిప్రారంభము క్రీ.శ. 1914 సం. కావున నీరచనమప్పటిది.

ఇది అల్లాయుద్ధీశ చక్రవర్తి ఢిల్లీని పశపఱచుకొని, రాజ్యముచేయుచు రాజపుత్ర స్థానముపై దండెత్తి వెడలి, వారలను జయించినపుడు—పురుషులు యుద్ధమునమరణింపగా, ప్రాణముకన్న మానమే బలవత్తరమని గ్రహించి వారిపత్నుల గిన్నిప్రవేశము చేసిరి. అట్టివారిలో వీరసింహుడు సుఖీలయును రసపుత్రవీరదంపతులకు జన్మించినది - కళింగనేన తల్లి చిచ్చుఱుకబోవుచు కుమార్తెను పురోహితునింట దాచి, పెద్దదేసి, పెండ్లిచేయుమని యాదేశించినది. కళింగనేనతో, తన దాదికూతురిగు పాటలినికూడ అప్పజెప్పినది కళింగనేన యౌవనవత్తియై, పాటలితో సుద్యానవనముననుండగా, నక్కడకు వేటవశమున విశ్రమించుటకు వచ్చిన జయసింహుడను రాజుచూచునిచూచెను. కళింగనేనకు, జయసింహునియందు మోహము కలుగును. జయసింహుడు వారి యతిథిగా వారిగృహమునకు బోవును. ఇంతటితో ప్రథమాంకము ముగిసినది.

ద్వితీయాంకమున - చక్రవర్తియగు అల్లాయుద్ధీను జన్మదినోత్సవము జరుగునమయమున - నిరువురు రసపుత్రులు జయసింహ, కళింగనేనల సమావేశమునుగూర్చిచర్చించి, వారి వివాహమునకై యాలోచింతురు.

తృతీయాంకమున సోమప్రభ, మదనరేఖ యనువారు—మన్మథ నాటకమాడుదురు. అందు మన్మథవేషమును మదనరేఖయు, రతివేషము సోమప్రభయు ధరింతురు. ఆచ్యుటకి జయసింహుడువచ్చి, వారిసటనాకౌళము సంభాషణను వినుచు, మన్మథబాణవివశుడగును. మదనరేఖ నాట్యకౌశలము నత్యంతము నభినందించును. అది యిట్లు వర్ణితము.

ఆ. మదనరేఖగాదు మగవారికన్నుల
మదనఖంజరేఖ హృదయమునకు
బాణరేఖ సతుల ప్రాణాపహరరేఖ
విటవిలోక చపలనటనరేఖ.

దీనితో తృతీయాంకము ముగియుచున్నది. తక్కిన యంకములకువలెనే కవిగారిట్లు గద్యవ్రాసిరి—

“ఇది శ్రీరామకృష్ణకవి ప్రణీతంచైన కళింగనేన యను ప్రకరణంబునం దృఢీ
యాంకము.”

ఈ మూడంకములలోను గద్యపద్యకైలి ప్రాథమై, హృద్యమైయున్నది. ఇది
దృశ్యకావ్యమైనను రచనాదోరణి శ్రవ్యకావ్యము ననుసరించి యున్నది.

ఇది నాటకము గావున - నాందిలో కవిగారు “జగమే నాటకము” అన్నపూర్తిని
చక్కగా వివరించినారు.

“జగత్తీరంగమునందు మాయయను యోషం జాల లావణ్య మా
రంగ సృష్టించి వీపీలికాది విధిపర్యంతంబు మోహాబ్ధి ముం
పంగదేల్పంగ నమర్థమై వెలయు నే బ్రహ్మైకతేజంబు తత్
ప్రగుణానందము నాశ్రయింతుఁ గలి పాపధ్వంసనోత్సాహినై.”

నాటక శంప్రదాయము ననుసరించి నఋతువర్ణన యిందు శరదృతువుతోనున్నది.
కవిగారు నూతనభావములు వెల్లార్చుటకై, ఋతురాజమగు వసంతుకువును విడిచి దీనిని
గ్రహించిరి. శరత్కాలమున, రాజులు యుద్ధమునకు వెడలెదరు. మన్మథుడు - మానవ
మానసములపై దండయాత్ర గావించును. దీనినిపురస్కరించుకొని కవిగారిట్లు వర్ణన
చేసినారు.

క. మదనాగ్నియుఁ గదనాగ్నియు
నెదిగిన దావాగ్నివోలే నెరియించుఁజుమీ
మదవతులను మదవతులను
విదిత శరత్కాలమహిమ వెలఁదియెఱుఁగుమా.”

కలకంఠసృత్యము

క. కోమలవికచకలాప
శ్యామశ్యామలమనోజ్ఞచంద్రకరత్న
స్తోమమణిచాపలముతో
సీమంతశిఖావతంసశృంగారముతో.

క. తల వంచి వంచి యెత్తుచు
కెలవునకై మఱపునెంది కేకారుతులన్

మెలఁగుచు నొయారి నడకలఁ

గలకంతము నృత్యమాడె గంభీరగతిన్.

పెక్కుచోట్ల కవిగారికృత్తిలో నాచనసోముని హరివంశము నిల్లనునరిచినారు (నాచన సోముడు-ఉత్తర హరివంశము)——

“గనయంబున్ గొనయంబు నెన్నడుముతోఁ గర్ణావతంసంబుతోఁ
జనుదోయిం గనుదోయి సాయకముతో సందానహస్తంబుతోఁ
జెనకంజేయుచు సేయచుండె నతి లక్ష్మీభూత దైతేయ త
ర్జన గర్జారవజర్జరాంగరుధిరాసారంబు తోరంబుగాన్. (1-157)

“ధనురాకర్షణ మంత్రసిద్ధత గుణధ్వానంబు రోదోంతర
స్తనితోల్లాసముగాఁగ వీరకళఁ బ్రత్యాల్లిడపాదంబుతో
జనితాంగారవరంపరాకరశరాసారంబు తోరంబుగా
జెనకంజేయు నజేయవిక్రమకళాశింజానమై పర్విడన్.”

ప్రభూంకము.

పద్యముల యెత్తుగడలు

నా. సో : నవ్వులమాటలో నిజము నాకములోన - (1-73).

కళిం. : నవ్వులమాటలో చెబులోనర్పిన.

నా. సో : మవ్వపుఁదీగెలం దెగడు మానినులండఁగ.

కళిం. : మవ్వపుఁ బేర్మినెవ్వలపు మాటల.

నా. సో : పువ్వులు వేడుకైనఁ గడివోయిన.

కళిం. : పువ్వులు క్రొత్తవై చవులుపుట్టిన.

మూడంకములలోనే యిన్నివిశేషములున్నప్పుడు కవిగారి ప్రకరణమంతయు లభించిన నది యెంత లోకోత్తరముగా నుండెడిదో.

సంస్కృత భాషారచనలు-భరతనాట్యశాస్త్రము

కవిగారికి యావద్భారత వర్ణమున కీర్తిదెచ్చినది భరత నాట్యశాస్త్రమునకు, ఆయన సంపాదించిన-అభినవగుప్తపాదుని అభినవభారతీవ్యాఖ్య. ఈఅపూర్వవ్యాఖ్యతో ఆయన భరతనాట్యశాస్త్రమును పరిష్కరించినారు. దానిని ప్రకటించుటకు బరోదా ప్రాచ్య

పరిశోధనాలయమువారు పూనుకొన్నారు. అయితే, దీనిసంపాదకత్వ మెవరికియవలెనను విషయమున భేదాభిప్రాయములు పొడసూపినవి. ఆకాలమున మహావాష్ట్యదేశములో కొంతవఱకైన - ఈ మహాగ్రంథము పరిష్కరింపబడిన తగినవారు - పి. వి. కాజే.¹ కాని ఆయనకు - తాళవత్తగ్రంథములతో పరిచయము తక్కువ. అయినను మహారాష్ట్రుడు కాబట్టి, యాయవచ్చునని కొందఱనుకొనిరి. రెండవవారు బంగాళాదేశమున ఢక్కా విశ్వవిద్యాలయముననున్న యన్. కె. డే.² (సుశీలకుమారసుధి). ఈయన అప్పటికి సంస్కృతాలంకారశాస్త్ర చరిత్ర - (History of Sanskrit Poetics) రెండుసంపుటములు వ్రాసి కీర్తికెక్కినవాడు-అగ్రంథమున - భరతనాట్యశాస్త్రమునుగూర్చి వ్రాయుచు-అభినవగుప్త వ్యాఖ్యతో సుపరిష్కృతముగా ప్రకటింపవలసిన ఆవశ్యకమును తెలిపినాడు. ఆతడు పాశ్చాత్యదేశమున డాక్టరుపట్టము పొందినవాడు. భరతనాట్యశాస్త్ర పరిష్కరణమునకు తానర్హుడనని సూచించినాడు. ఈయన వంగదేశీయుడు. అయిన-మహా రాష్ట్రులు కాజేగారికియనిశ్చయించిరి. ఆనంపత్సరమున బరోడాలో కె. పి. జయస్వామి (కాశీప్రసాదజయస్వామి) గారి అధ్యక్షతక్రింద ప్రాచ్యవిద్యస్మహాసభజరిగినది. ఆసభలో జయస్వామిగారు అధ్యక్షస్థానమునుండి దీనిని పరిష్కరింపబడిన - మానవల్లి రామకృష్ణ కవిగారు తప్ప వేఱెవ్వరు సమర్థులుకారని తెలిసిరి. సంపాదకత్వమును బరోడా ప్రాచ్య పరిశోధనాలయమువారు కవిగారికిచ్చిరి.

కవిగారు పరిష్కరణ ప్రారంభించిరి. ప్రథమసంపుటములోనే - విపులమైన పీఠికాగుణంధవలసినది. కాని కవిగారు-తాను, పీఠిక మొదటవ్రాయననియు, చివరిసంపు టములో వ్రానెదననియు, నట్లయినచో, తనకు గ్రంథమంతయును పరిష్కరించునపుడు చేయవలసిన మార్పులు, కూర్పులు తప్పక తెలియనగుననియు, అందువలన గ్రంథ గౌరవము హెచ్చగుననియు తెలిపిరి. కవిగారు బ్రతికియుండగా, మొత్తము నాలుగుసంపుట ములలో మూడుసంపుటములు మాత్రమే వచ్చినవి. వారికాలములో నది పూర్తియగునని కవిగారు భావించినారు. కాని అట్లు జరుగలేదు. అయినను నేటికి కవిగారిముద్రణమే నాట్యశాస్త్రగ్రంథములలో ప్రధానముగానున్నది.³ ఏమైనను, కవిగారు వ్రాయవలసిన లోకోత్తరపీఠిక అందు లోపించినది - వారివలె నాగ్రంథమునకు పీఠికవ్రాయుట కితరు లెవ్వరికి నధికారములేదని కొందఱు ప్రాచ్యపాశ్చాత్యపండితుల యభిప్రాయము.

1. ఈయన నేటికిని జీవించియున్నాడు - The History of Hindu Dharm & Sastra ను పెక్కుసంపుటములుగా రచించిన విద్వాంసుడు-మహామహోపాధ్యాయ బిరుదాంకితుడు - జాతీయాచార్యుడు (National Professor).

2. ఈయన నేటికిని జీవించియున్నాడు. జయదేవుని గీత గోవిందమునకు, మేఘ సందేశమునకు సుపరిష్కృతముద్రణలు వెలయించినాడు.

3. ప్రథమభాగమును బరోడాసంస్థవారే తిరిగి పునస్సంస్కరిణము చేయించి, ప్రకటించినారు.

భరతకోశము

ఇది సంగీత, నాట్యశాస్త్రములందు గల పారిభాషిక పదములనన్నింటిని ప్రమాణము లతోగూడ చూపి, రచించిన మహోద్దగ్రంథము - కవిగారు దీనిని తమ 69వ యేట రచించినారు—

“ఏకోనన ప్రతితమే వయస్యారచ్యలీలయా
శ్రీవేంకటేశ దివ్య శ్రీపాదయో రర్పితోముదా.”

అని యందుగలదు. ఈ గ్రంథావతారికవలన కవిగారి సంస్కృత కవితాపాటము తెలియవచ్చును—

ఇందలి మంగళశ్లోకము కడుమనోరమము.

ప్రవేశాక్షేపనిష్కామ ప్రసాదాంతరితమ్ జగత్
కృతం నాట్యాయితం యేన తం నమామి మహానటమ్.

ఈ గ్రంథరచన సంస్కృతము అయినను కవిగారు తాము సంస్కృతగ్రంథములేగాక, ఆంధ్ర, ద్రవిడ, కర్నాట, కేరళ వాఙ్మయములనుగూడ నవలోకించి, అందలి విషయము లిందు చేర్చుట విశేషము. ఇది ఆంధ్రేతర విద్వాంసులెవ్వరును చేయలేనిపని.

ఖండాఖండాత్మకాన్ లబ్ధాం ప్రేషాం గ్రంథాన్ విలోక్యచ
అజ్ఞాత కర్తృకానన్యాన్ వాదిమత్త గజాంకుశం
వీణారహస్యనామానం కుండలీమణిదర్పణం
నృత్తరత్నాకరం నాట్యదర్పణమ్ నాట్యలోచనమ్
ఆంధ్ర ద్రవిడ కర్నాట కేరళానాచ వాఙ్మయం
దృష్ట్వా గాంధర్వవేదార్థం కావ్యాలంకారలక్షణి
అనుతంత్రే చ భోజాది నిర్మితా నతివిస్తృతాన్
అంతర్విగాహితం సమ్యక్ దుఃశకానేక జన్మని
సంగృహ్య సమ్యగేతేభ్యః సుశబ్దాన్ పారిభాషికాన్
నిరుక్తాం స్తత్రతత్రైవ స్వాతంత్ర్యమవహాయచ
నామ్నా భరతకోశోఽయం విద్యావ్యసనినాం ముదే
రామకృష్ణేన కవినా సార్థవర్షద్యయావధౌ.”

దీనిని రచించుటకు 2½ సంవత్సరములు వట్టినట్లు తెలియుచున్నది. ఇది తెలుగువారికి

మిక్కిలి యువయుక్తము.¹ ఇది తెలుగు-విరోధ ప్రకటికమైనదో తెలుగువారికి వెంటఱునుపయోగము.

అపూర్వ విస్మృత సంస్కృతనాటకములు

కవిగారు, “దక్షిణభారతీ గ్రంథమాల” అను పేరుతో నీ క్రింది అపూర్వ విస్మృత సంస్కృత నాటకములను ప్రకటనగావించిరి.

చతుర్భాణి

శూద్రకాదిమహాకవులచే రచితములైన నాటక భాణములు.

కుందమాల²

మహాకవి దీరనాగవిరచితమగు మంచి నాటకము. ఇది తెలుగువారి నాకర్షించినది.

తాపస వత్సరాజము

మాయరాజ విరచితము.

వత్సరాజచరిత నాటకము

శూద్రక విరచితము. దీనినిబట్టియే కవిగారు తెలుగున “వత్సరాజ చరిత్రము” అను నవల రచించిరి.

కౌముదీ మహోత్సవము

కవిగారికి - జయస్వాలుగారితో సంబంధము గలిపినదీ నాటకమే. జయస్వాలుగారి నాటకప్రకటనమునేకు ముగ్ధులై వారి సంస్కృత భాషావైదుష్యమునుగూర్చి - అంతాంతరముఖతో కూడ ప్రసిద్ధమైన - సంగదేశాంగ్లపత్రిక - Modern Review లో వ్యాసము

1. నేను పాల్కురికి “ద్విపదవృందస్సు”ను గూర్చి వ్రాసినపుడు ద్విపదనుగూర్చిన ప్రాచీన సంస్కృత గ్రంథప్రమాణముల నిందుండియే గ్రహించివాను.

2. దీనికి క్రింది యాంధ్రానువాదములు గలవు.

1. తల్లాప్రెగడ సూర్యనారాయణరావు (ప్రథములు),
2. పద్మాది సుబ్బారాయుడు,
3. శేదం వేంకటకృష్ణశర్మ.

ఇందు సన్నివేశము లద్భుతములైనవి గలవు. తెలుగున కుందమాల చలనచిత్రము తీయుటకు ప్రయత్నములు జరిగినవి. కాని నీతకు తగిన పాత్రధారిణి దొరకకపోవుటచే ఆగిపోయినది.

వాసియున్నారు. అందలిదాగములు ఈ సంపుటమున ముద్రితములు. ఈనాటకమును డాక్టరు దివాకర్ల వేంకటాచలదానిగారనువదించిరి.

కావ్యములు

నాటకములనే గాక - అపూర్వ కావ్యములనుగూడ కవిగారు ప్రకటించినారు.

అవంతిసుందరీ కథ

వచనము; దండిమహాకవిది. నేడు మనకు లభ్యమగుచున్న దళకుమారచరిత్ర యీ గ్రంథమునకు పూర్వపీఠిక.¹

దత్తకసూత్రవృత్తి-యను విటకావ్యము

ఇది కేరళదేశ రత్తికాత్రజ్ఞుడగు దత్తకుడు పాటలీపుత్ర వేళ్యలకొటకు కామ శాస్త్రమున వైశికప్రకరణమును సూత్రరూపముగా నిర్మించిన కావ్యము. దీనిని వాత్సయనుడు తన “కామసూత్రముల”లో పేర్కొన్నందున నితః దాతనికన్నను పూర్వ్యుడు. కవిగారు దానికొటకు ఎంతో ప్రయత్నించి సంపాదించి ప్రకటించినారు. దత్తకమతము ననుసరించు విటులకు దత్తకవిటులు అనిపేరు.

సీ. పా. “ధనమెక్కనీగియ తగులుగారతిఁబెట్టి

దము సేయునట్టి దత్తకులనొల్ల—”

(8-145)

సీ. పా. వలసిన ధనము సహృదిగా నొనఁగుచుఁ

దరుణులఁ గరఁగించు దత్తవిటులు—

కృష్ణవిలాసము (అముద్రితము)

“భద్రుడు, దత్తకుడు, పాంచాలుడు, కూచిమారుడు” అని విటులు నాలుగువర్ణముల వారు - వీరు వారివారి మతములకు సంబంధించిన గ్రంథములను రచించినారు. వీరిలో నొక్క దత్తకుని గ్రంథముమాత్రమే కవిగారిమూలమున ప్రకటితమైనది. వీరు నలువురు వేళ్యలను నాలుగురీతుల లోఁబఱచుకొందురు—

1. తెలుగుదేశమున నింతవఱ కే వాఙ్మయచరిత్రకారులు చెప్పని కేరళ దళకుమార చరిత్రవిషయము కవిగారిొక్కరే తెలిపినారు. కేతనకాలమునాటికి (క్రీ. శ. 1250) అవంతిసుందరీకథ, పూర్వపీఠిక - వేఱైనవి. అందునకే, ఆతడు దళకుమార చరిత్రమనుషేర దీనిని రచించినాడు. సాహిత్యలోకము, దండి దళకుమారచరిత్ర-ప్రస్తుతగ్రంథము నమగ్రమని భావించినది. కాని కవిగారు అవంతిసుందరీకథను తెలికిదీసి, దండి దళకుమారచరిత్ర - అనుగా చతుమూర చరిత్ర-అవంతిసుందరీ కథ రెండును కలిపినదని నిర్ణయించిరి. అవంతిసుందరీకథ తెలుగులోనికిరా లేదు.

భద్రుడు - శృంగారచేష్టలు

దత్తకుడు - ధనము

పాంచాలుడు - మృదువాత్మకలము

కూచిమారుడు - మందులు, మాయలు.

కూచిమారుని గ్రంథము శ్రీనాథమహాకవి కాలములో లభ్యమగుచున్నట్లు తెలియచున్నది.

“స్మర వాత్సల్యాయన కూచిమారకృత శాస్త్రగ్రంథసంపద్యముల్
పరిశీలించినవాడ దంపతులకుత్పాదించు సారస్వమున్
మురిపెంటొప్పగి మంద మందగమనంబు నేర్పుదున్ మేదిసి
శ్వరశుద్ధాంత నితంబిని జనులకున్ సుహృద్భవంబుదాననా.”

శృంగారనైషధము (2-128)

కవిగారు ప్రకటించిన యొక్కొక్క గ్రంథమునుగూర్చి వ్రాయుటకు మనమెంతగా పరిశ్రమచేయవలెనో చూపుటకు పై విషయము వ్రాసినాను. వారు క్రీ. శ. 1918 లో నీ దత్తకకావ్య సంగతి లోకమున తెలుకపఱచి, క్రీ. శ. 1928లో దీనిని ప్రకటించినారు. ఆ గ్రంథపీఠికయందెన్ని విశేషములున్నవో తెలియగారు.

వ్యాసరచన

కవిగారు కవితారచనయందేగాక, వ్యాసరచనయందు నిష్ణహస్తులు. అద్యతనాంధ్ర వాఙ్మయమున వ్యాసరచనలో వారికొక స్థానముగలదు.¹ వారు తెలుగుభాషలోనే గాక అంగ్లభాషలోను పెక్కువ్యాసములు వ్రాసియున్నారు. కవిగా రాంగ్లభాషలో వ్రాయుటకు కారణమున్నది. వారు సంస్కృత భాషాపరిశోధనలో అఖిలభారత కీర్తిబడసినవారని - సంస్కృత గ్రంథములు పరిష్కరించి ప్రకటించినారని యీవఱకే తెలుపబడినది. సంస్కృతభాషా గ్రంథములనుగూర్చి వ్రాయునపుడు భారతవర్షమువారికేగాక, పాశ్చాత్యులకుగూడ తెలియపలెను. కావున కవిగా రాంగ్లభాషలో వ్యాసములు, పీఠికలు వ్రాసి యున్నారు. వానివివరములు—

వ్యాసములు-సంస్కృతము

సంస్కృతభాషలో గద్యరచనకష్టము-కాబట్టియే “గద్యం కవీనాం నికషం వదన్తి” అని నానుడు యేర్పడినది. కవిగారు సంస్కృత కవితారచనయందు సమర్థులే. కావిగద్య

1. చూడుడు. నా “ఆంధ్రవచన వాఙ్మయము” వ్యాసరచన - ఉత్పత్తి వికాస ప్రకరణము (ఇది అముద్రితము).

రచనకూడ వాము చేయగలముని తెలుగువారు సంస్కృతభాషలో నొకవ్యాసమును వ్రాసి యున్నారు. అది—

‘అంకావళిః నాగానందే చతుర్థోఽంకః’

ఇది శ్రీవేంకటేశ్వర పరిశోధనాసంస్థ పత్రికలో ప్రకటితము.

అంగభాష

అంగభాషలో వారివ్యాసములన్నియు తెలుగుభాషలోని వ్యాసములవలె, మౌలికమైన పరిశోధనాత్మక వ్యాసములు. వానిలో కొన్ని—

1. శవకర్త్య రత్నాకరమునకు వారు వ్రాసిన - పీఠిక.
2. సుందరపాండుని ఆర్యాద్విషయిక - అను దానికి వ్రాసిన పీఠిక.
3. ఉత్పళపరిమళము (బృహత్సంహితవ్యాఖ్య).
4. శ్రీరంగరాయల పరమచాత్తాద శాసనము (క్రి. శ. 1646).
5. వేంకటాద్రి - దొడ్డయాచార్య శాసనము (క్రి. శ. 1602).
6. దత్తలికోహళీయము.
7. సంగీతసారము.
8. మలయవలీ - ఆఖ్యాయిక.

సమీక్షలు - అంగము

7. Bhasa - A Study.
8. Krishnacharita by Vikramanka Rajadhiraja.
9. Yagna phalam by Bhasa.
10. Descriptive Catalogue of Manuscripts in B. O. R. Library, Poona.
11. Paramabhaḡavata Charitra of Samudra Gupta.
12. Samkḡhipta Sivapujavidhi.
13. Kannada Nadina Kathaḡalu.

ఈ వ్యాసములన్నియు శ్రీవేంకటేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధనాసంస్థ పత్రికయందు ప్రకటితములైనవి.

కవిగారి యంగభాషావ్యాసరచనము క్రీ.శ. 1924 నుండి ప్రారంభమైనట్లు తెలియుచున్నది. మూడవ అఖిలభారత ప్రాచ్య విద్వత్సహసభ మదరాసులో (1924లో) జరిగి

సప్తమ వారువ్రాసిన 'Damarukam - a new play of Bhasa' అనునది వారి తొలి ఆంగ్లవ్యాసము.

ఆంగ్లభాషలో, సంస్కృతాంధ్రభాషలలోవలె వారు విష్ణుతులు. అందుచే వారిశైలి యుదాత్తమై - పరవళ్ల ద్రాక్షుచుండును.

తెలుగువ్యాసములు

కవిగారి వ్యాసములలో తెలుగువ్యాసములే అన్నింటికన్న హెచ్చు. వారి తొలి వ్యాసములలో నొకటి - "ఆంధ్రవాజ్మయలు" అనునది ఆంధ్రప్రతిక ప్రథమ సంవత్సరాది సంచిక (1910) లో ప్రకటితమైంది. 1895 ప్రాంతాల ప్రారంభమైన వారి వ్యాసరచన - నాలుగు దశాబ్దాలవఱకు పెరిచినది. ఆ వ్యాసములు లభ్యమైనంతవఱకు సీసంపుటిలో ప్రకటితములైనవి.

1921లో ఆంధ్రప్రతిక సారస్వతానుబంధము వెలువడినవెనుక కవిగారు వ్యాసములు దానికి వ్రాయుచుండెడివారు. వానిలో—

"మహాకవి కాళిదాసు"

"దండి అవంతిసుందరీకథ"

"మహాకవి దండి"

అనునవి ముఖ్యమైనవి. ఈవ్యాసము 28-10-1922తేదీని ప్రకటితమైనది.¹ ఇవియన్నియు సంస్కృతవాఙ్మయచరిత్రకు నూతనములే.

వ్యాసములలో వారి రచనాశీల ప్రసన్నగులభీరప్రౌఢము, భావోద్దీపకమునై యుండును. బీలాకుటునిగూర్చి వారు వ్రాసినవ్యాసమును చదివి తన్మయులైనవారున్నారు.² ఇవి నేడు గ్రంథరూపముగా ప్రకటితమైనవిగాన వచనవాఙ్మయ పరిశోధకులు దీనిని పరిశోధించి, గుణనిర్ణయము చేయుదురుగాక.

ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్ర-మౌలిక పరిశోధన

ఇప్పటి కరువదేండ్లక్రిందట "విస్మృత కవులు" అనుపేర ప్రథమముగా ఆంధ్రవాఙ్మయచరిత్రలో పరిశోధన ప్రారంభించి, నన్నెచోడుమహాకవి తుమారసంభవమును

1. ఈవ్యాసమును నేను ప్ర. శ. 1934లో కీ. శ్రీ. గంబి సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు ప్రకటించిన 'కల్యాణి' పత్రికలో - మయామయ - సూర్యశతకము - అను వ్యాసమున పేర్కొన్నాను.

2. ఈవ్యాసమును చదివి యిద్దరు ముగ్గురు సంస్కారముగలవారు కవిగారినిగూర్చి తెలుసుకొనుటకు నాకు ఉత్తరములు వ్రాసినారు.

ప్రకటించి, ఆంధ్రసాహిత్య ప్రచురణమున నభూర్వసంపలనము కలిగించిన - మానవల్లి రామకృష్ణమహర్షి నేడు విస్తృతులగుటలో వింతలేదు.¹ మౌలిక పరిశోధన యనగా అముద్రితములైన తాళపత్ర గ్రంథపరిశోధన. వాఙ్మయచరిత్రకు ప్రాచీనకవుల కృతులే ప్రాతిపదికలు, ప్రధానాధారములు. తెలుగుభాషలో పూర్వ కవికృతులన్నియు తాళపత్ర గ్రంథములలో నిక్షిప్తములై యున్నవి. అందువలన తెలుగువాఙ్మయచరిత్ర అముద్రితములైన తాళపత్రగ్రంథములపైనే పూర్తిగా ఆధారపడి యున్నదనుట నిర్వివాదాంశము. అయితే యీనాటి మన వాఙ్మయచరిత్రలు అముద్రితవాఙ్మయ మామూలాగ్రముగా పరిశోధించి రచించబడలేదు సరేకదా ప్రాచీనకవుల ముద్రితగ్రంథములనుమాత్రమే యాధారముగా చేసికొని, తాళపత్ర గ్రంథములలోనున్న కవులకృతులను సుతరాము విస్మరించుటచే - అనమగ్రము లగుచున్నవి. అంతేకాదు - తెలుగుసాహిత్యమగ్గ, ఈనాటి వాఙ్మయచరిత్రలలో నున్న వాఙ్మయముతప్ప, అంతకన్న హెచ్చు వాఙ్మయము లేనేలేదని, అది ఇంగ్లీషుభాషలోనున్న వాఙ్మయముతో నేమాత్రము సాటిరాదని - యొక సంకుచితాభిప్రాయమును సాహిత్యలోకమున వ్యాప్తిచేసినది. యావద్భారతవర్షమున - దేశభాషలలో నగ్రగణ్యమై, లోకోత్తరమైన సంస్కృతభాషతో సమానప్రతిపత్తిగడించి అతివిస్తృతమై, అపారమై, బహుముఖ సాహిత్యప్రక్రియలతో భారతజాతీయభాషగా రూపొందదగిన తెలుగుభాషావిశిష్టత, వ్యక్తిత్వము తెలుగులోనికి వచ్చుటలేదు.

దీనికి హేతువు మన వాఙ్మయచరిత్ర అముద్రిత గ్రంథములపై ఆధారపడని - కవుల చరిత్రలపై నిర్మింపబడుటయే. కవులచరిత్రలు సమగ్రముగా, సాధికారముగా రచితములైనగాని - వాఙ్మయచరిత్ర రచించుట నేలవిడిచి సామంచేయుటయే యగును. అట్టి చవులచరిత్రకు పూర్వకవుల కావ్యములే ప్రధానాధారములు. కేవలము వాఙ్మయ చరిత్రకేగక, సారస్వరచితానమునకు, సాహిత్యపరిజ్ఞానమునకు, విమర్శనాసభకమునకు కూలంకషముగా పూర్వ కావ్యసాహిత్యమంతయు పరిశీలనకావలెనని - దూరదృష్టితో నిప్పటి కరువదేండ్ల క్రిందటనే కావ్యప్రకటన ప్రారంభించి, అముద్రితమై, అజ్ఞాతముగా పడియున్న తాళపత్ర గ్రంథములలో నెంత పలువగల గ్రంథములున్నవో లోకమున కెల్లినామనను - రచిగారి మౌలికపరిశోధనాపద్ధతిని మనము గ్రహించలేదు. అముద్రిత కావ్యములను విస్మరించి - గితామృగతికముగా, చర్విరచర్వణముగా, కవివీరితములు విషయవిమర్శనల క్రోడీకరణములతో నలుబదేండ్లనుండి నేటివఱకు నేమార్పులేకుండు యథాస్థితముగా నిలిచిన వాఙ్మయచరిత్ర వ్యాప్తమగుచున్న నేడు - మౌలికపరిశ్రమకు ప్రథమతీర్థమైన రచిగారు విస్తృతులగుటలో నాశ్చర్యపడనక్కఱలేదు. కవిగారు ప్రకటించిన విస్తృత కవుల గ్రంథములవలె - వారి వ్యాసములన్నియు మౌలికములే. అనగా, అంతకుముందు తెలియనివే. వారి వ్యాసములలో, నూతనవిషయముతక్క - తక్కినవి యుండనేయుండవు; మచ్చునకైన గానరావు. వారి వ్యాసములలో ప్రతి

1. మానవల్లి - మౌలికపరిశ్రమ - అని యతిలోనున్నను మనము మతిలోమఱచితిమి.

వాక్యమును బరిశీలించిన - ఈనాడు మనకు ప్రాచీనములైన వస్తువులను వాక్యము చరిత్రకవిషయముల లింతకుముందు ముప్పది నలువదేండ్లకు ముందటనే కవిగారు మన కందించినారు. ఇప్పుడవి ప్రకటితమగుచున్నవి. ఈవ్యాసములకన్నింటికి వ్యాఖ్యవ్రాసిన - అది యీవ్యాససంపుటమంత యగును.

పరిశోధన-పాండిత్యము

వాక్యపరిశోధన - ప్రాచీన కావ్యగవేషణ, పాండిత్యములతో కూడుకొని యున్నవని సంస్కృతాంధ్రముల నమధిక ప్రవేశమున్నవారు మాత్రము చేసిననే, అది ప్రామాణికముగా రాణించి మన తెలుగువాక్యము విశిష్టతను, సాధికారముగా విస్తరింపజేయగలదని-తమ పరిశ్రమమూలమున వ్యక్తపఱచినవారు కవిగారే. కవిగారి వెనుక, ప్రభాకరశాస్త్రిగారును నడ్దివారగుటచే - వారి వాక్యపరిశోధన ఈనాటికిని ప్రామాణికమై నిలిచి, ఆదర్శప్రాయమగుచున్నది.

ప్రాచీనకావ్యసతనమునం దభిరుచి పూర్తిగా తగ్గిపోయి - కేవలము బాహిరమైన పాశ్చాత్య విమర్శనా పథకము మూలమున - ప్రాచీన కావ్యరత్నము విస్తృతమైన యీకాలమున - కవిగారి, మౌలికపరిశ్రమను గుఱించినవారు ప్రేక్షపై లెక్కపెట్టదగిన వారు మాత్రమే గలరు.

ప్రాచీనసాహిత్యము పునరుజ్జీవింపజేయబడిననాడు, మనము కవిగారి పరిశ్రమ నింతకన్న అధికముగా నవగాహన చేసికొనగలము. ఇందు ప్రకటితమైన వారి జీవిత చరిత్ర చదివిన యీ విషయము విశదమగును.

ఇట్టి పరిస్థితులలో - మానవల్లి కవిగారి గ్రంథపునర్ముద్రణ సందర్భమున - వారి సంకలనగ్రంథములు సకలసీతినమ్మతము, స్రవంధమణిభూషణము - వీనికి విపుల పీఠికలను వ్రాయుటకు నాకవకాశము గల్పించుటయేగాక, కవిగారి వ్యాససంపుటి ప్రకటింపసందర్భమున, వారి జీవితచరిత్రను వ్రాయుటకు నాకవకాశమునిచ్చిన - శ్రీ పి. యస్. ఆర్. అప్పారావు (పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావు) గారికి - నాకృతజ్ఞత నిందుమూలముగా దెలుపుకొనుచున్నాను.

వారు నాటిజీయవకాశమే ఈయనచో నాలుగుదశాబ్దముగా - విగారి ప్రవయముగల నాయనుభవ విషయములు నాలోనే జీర్ణించుకొనిపోయెను. అందున - ఈ పీఠికల, జీవితచరిత్ర రచనమూలమున కవిగారి ఋణమును తీర్చుకొనిగలిగినందులకు ఎంతో సంతోషముజేందుచు, ధన్యుడనైనానని భావించుచున్నాను. శ్రీ అప్పారావుగారికి అత్యంతము కృతజ్ఞులచూపుట దుష్ట వేటేమిచేయగలను? భగవంతుడు వారికితోడికముగ నాయురారోగ్యైశ్వర్యములు, వృత్తిలో నభ్యుదయము చేపట్టుగావుత!

ఈ వ్యాససంపుటిని ప్రకటించిన - ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారిని, ముఖ్యముగా శ్రీ దేవులపల్లి రామానుజరావుగారిని అభినందించుచున్నాను.

ఇట్లే సర్వత్ర మౌలికపరిశోధనగలిగిన ప్రభాకరశాస్త్రిగారి రచనలు పునరుద్ధరణము కావలెను; ముఖ్యముగా వారి ప్రబంధరత్నావళియు, నేను ముందుసూచించినట్లుగా—

“అలభ్యవాఙ్మయము”

లేదా

“అజ్ఞాతవాఙ్మయము”

అను గ్రంథమును వెలువడవలెను.¹

ఈరీతిగానే—నేను వేతొకప్రస్తావనలో సూచించినట్లుగా—

“అముద్రిత వాఙ్మయకోశము”

వెలువడవలెను.²

ఈరెండుగ్రంథములు వెలువడిన నేటి మన యాంధ్రవాఙ్మయము నావరించిన సంకుచితస్థితి సంపూర్ణముగా తొలగిపోయి తెలుగువాఙ్మయము - వైశాల్యము, విశిష్టత వ్యక్తమగుటయేగాక, ఆంధ్రభాషా సారస్వతములు—అటు ప్రాచ్య భారతీయ సంస్కృత సాహిత్యముతోడను, ఇటు పాశ్చాత్య - ఆంగ్లభాషా సాహిత్యములతోడను సమాన ప్రతిపత్తిగలదని నిర్వివాదముగా నిరూపింపవచ్చును. ఒక్కవిషయముతో నీవిషయము ముగింతును.

భారతీయ దేశభాషలలో, నేభాషయందును, తెలుగుభాషలోగల సాహిత్యప్రక్రియలు లేవు. సంస్కృతభాషయందులేని సాహిత్యప్రక్రియ లిందు గలవు. లక్షలాది పద్యములు గల కావ్యవాఙ్మయముతో లక్షలాది పదములుగల—

“సంగీత పద వాఙ్మయము”

భారతీయభాషలలోనేగాక, పాశ్చాత్య వాఙ్మయమందుగాని, ప్రపంచమున నేవాఙ్మ

1. ప్రబంధముజీభాషణము - వీకిం—పుట. 93 సాహిత్యఅకాడమీచే ప్రకటితము.

2. త్రివేణి - శ్రీ.శే. పాఠులపాటి బుచ్చినాయని స్మారకసంచి. ఇందు “అముద్రిత గ్రంథాలు - అజ్ఞాతకవులు” అన్న నావ్యాసమున - ప్రాచ్యలిఖిత వృత్తక భాండగారములలో సముద్రితగ్రంథములనుగూర్చి యెట్లు కోశము రచింపబడవలెనో ఆవిధానమును చూపినాను.

యమునందుగాని లేవని బాహుళ్యముగా చాటవచ్చును. 1 కాని మనకట్టి యభినివేశము పూజ్యము. ప్రాచీనసాహిత్యమున కంతకంతకు మనము దూరమగుచున్నప్పు డిట్టి కార్యములు కొనసాగుటయు దుర్లభమే.

అయినను ఆ సాహిత్య పరిశ్రమమునకే జీవితము సంకితముచేసినవారి మౌలిక కృషి బయటపడినచో నిట్టి సాహిత్యప్రణాళికలకు కొంతవఱకైన దోహదము కాగలదను నాకాంక్షతో, నభినివేశముచే నింతవఱకు విస్తరించుట యావశ్యకమైనది. ఇందులకు ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమి పూనుకొనునుగాక.

ఈనాడు భారతదేశమున, పాశ్చాత్యఖండములలోను, మన భాషావిశిష్టతయే ప్రకటితమైనదిగాని లోకోత్తరమై, కాఖోపకాళిగా విస్తృతమై, భారతీయ సంస్కృతిని, దాక్షిణాత్య సంస్కృతిని సమ్మేళనముచేసి - జాతీయతనున్ముద్రించిన తెలుగుసాహితీ విశిష్టత ప్రపంచమునకు వెల్లడికాలేదు. ఈనాడు ప్రపంచమున—

“తెలుగు”

ప్రతిఫలింపజేయుటకు - సమగ్రము సప్రమాణము సాధికారమునైన - తెలుగు సాహిత్య చరిత్ర మౌలికపరిశ్రమమూలముగా రచితమై ప్రకటితము కావలసియున్నది.

స్థానికమునుదాటి, ప్రాంతీయమునుపరిహరించి, జాతీయ సమైక్యతతో, అంతర్జాతీయముగా నధిగమించుచున్న మనమీనాడు - ప్రపంచభాషలలో మనస్థానము నిరూపించు కొనదలచిన - పై చరిత్రరచనయే ప్రపంచమహాసభ జరుపుట కుత్సాహముతోనున్న తెలుగువారి తొలికర్తవ్యము.

ఆంధ్రసాహిత్యాభ్యుదయము నభిలషించు వారందఱును - పై విషయములను గమనించి, సత్వర కార్యాచరణమునకు గడంగుదురుగాక.

2—2—1137/5,
లక్ష్మీకాంతనిలయము,
సరస్వతీనగరము,
హైదరాబాదు-44.

ఇట్లు,
నిడుదవోలు వెంకటరావు.

1. ఈనా డాంగ్లభాషామూలమున మనకు ప్రపంచమున ప్రతివాఙ్మయచరిత్ర పరిచితమే గదా. వానిని పరిశీలించవచ్చును. ఒక్క తంజావూరి సరస్వతీ మహాల గ్రంథాలయములో నిప్పటికి 50 వేల అముద్రితపదములున్నవి.

నే నెరిగిన మానవల్లికవిగారు

నేను మద్రాసు ప్రెసిడెన్సీ కాలేజీలో పనిచేసే రోజులలో (మార్చి, 1953 ప్రాంతాల), ఒకనాడు మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయ గ్రంథాలయమునకు వెళ్ళి, అక్కడనుంచి శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారిని చూడటానికి వెళ్ళితిని. వారు గదిలోలేరు. కాని, వారి గదిముందు వరండాలో నేలమీద, ఒకవృద్ధుడు, కాలుమీదకాలువేసుకొని, జరాభారంచేత వంగిపోయి, కూర్చుండుటచూచినాను. ఆ మూర్తి నన్ను ఆకర్షించినప్పటికీ, ఎవరో తెలియకపోవటం చేత నేను పలుకరించలేదు. శ్రీ వేంకటరావుగారి గదిలోనికి వెళ్ళి కుర్చీమీద ఆసీనుడ నయ్యాను. ఇంతలో శ్రీ వేంకటరావుగారు వచ్చి, ఆ వృద్ధమూర్తిని చూచి, చాలా నొప్పుకొని, సబహమానంగా చేతులుపట్టుకొని లేవదీసి, గదిలోపలకు ఓసుకొనివచ్చినారు. నేను ఆశ్చర్యంతో లేచి నిలుచున్నాను. “వీరిని ఎరుగుదురా మీరు? వీరే శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు” అని వేంకటరావుగారు పరిచయముచేసినారు. నా ఆశ్చర్యమున కంతములేకపోయినది. సవినయముగా వారికి పాదాభివందనము చేసినాను. “వరండాలో కూర్చున్నారే? గదిలో కూర్చుండలేకపోయినారా?” అని శ్రీ వేంకటరావుగారు అడిగినారు.” “అబ్బే, మీరులేనప్పుడు నేను మీగదిలో ప్రవేశించటం ఏంబాగుంటుంది?” అని వారు నెలవిచ్చినారు. ఆ సమాధానము విని నేను నా అహంభావమును, అజ్ఞతను గుర్తించి, సిగ్గుపడినాను. భక్తితో, మనస్సులో, వారికి పునరభివందనము చేసినాను. ఈ విధముగా నాకు శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారితో ప్రథమ పరిచయమైనది.

శ్రీ కవిగారి ప్రతిభనుగూర్చి తెలుసుకొనుటకు ఒక్క శ్రీ కె. పి. జయస్వామిగారి ప్రశంసను చదివితేబాటు. అయినప్పటికీ, శ్రీ కవిగారి జీవితాన్నిగూర్చి, వారి కృషిని గూర్చి శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు కూలంకషంగా వివరించినారు. అందుచేత నేనింక ఆ ప్రశంసచేయక, తెలుగు-సంస్కృత సాహిత్యాలకు సంబంధించిన ఏ ప్రముఖ గ్రంథాన్నిగూర్చికాని, ఏ జటిలసమస్యనుగూర్చికాని చర్చించదలచుకొన్నచో నేటికిని ఏదోవిధముగా శ్రీ కవిగారి ప్రసక్తిలేకుండ రచన సాగదన్నచో అతిశయోక్తి కాదని మాత్రము విన్నవించి, విరమించుచున్నాను. సాహిత్యపరిశోధనలో జాతీయ-అంతర్జాతీయ ఖ్యాతిగడించిన ప్రథమాంధ్రుడు శ్రీ కవిగారే అని చెప్పుట సత్యదూరము కాజాలదు.

ఈ పరిశోధనవ్యాసంగంలోపది కవిగారు తమకున్న అస్తిసంతయు వ్యయము చేసినారు. ఆరోగ్యమా చెదినది. ఉద్యోగంనుంచి విరమించి తిరుపతిలో స్థిరపడేనాటికి వారికి మిగిలిన అస్తి కొన్ని అమూల్యములైన తాళపత్రగ్రంథములు, మరికొన్ని వ్రాత ప్రతులు మాత్రమే. సాహిత్యప్రపంచంతో సంబంధంలేని ఒకరిద్దరి దయవల్ల ఒకపూట

1. 1957 అక్టోబరు 18, 20 తేదీలలో ఆంధ్రప్రభలో ప్రకటితమైన వ్యాసానికిది సంక్షిప్తరూపము.

తిండి, తలదాచుకొనటానికీ వసలలిఖించినవి. 1955 లో రెండువరిలో సంస్కృత విశ్వకళా పరిషత్తులకు జరిగినవి. దానికి అంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వము అధ్యక్ష్యమువహించింది. తిరుపతి తిరుమల దేవస్థానంవారు విరివిగా ఉప్పుపెట్టి అరచులకు మూడురోజులపాటు ప్రత్యక్షమేమైన విందుచేసారు. కాని కవిగారివిషయము పట్టించుకొన్నవారే లేరు; ఆ మూడురోజులపాటు కవిగారికి మామూలు ఓంటిపూట చచ్చుచేయరులే!

ఇట్టి దయనీయమైన స్థితిలోఉన్న కవిగారికి సహాయం లభించాలంటే ఇంచుమించు ఒక ఓర్వముమే ప్రారంభించవలసివచ్చింది. శ్రీ నార్ల వేంకటేశ్వరరావు, డా॥ పుట్లపర్తి శ్రీనివాసాచార్యులు, డా॥ జి. వి. సీతాపతి, శ్రీ దేవులపల్లి కృష్ణకృష్ణ, శ్రీ కాటూరి వేంకటేశ్వరరావు, ఆచార్య రాయప్రోలు సుబ్బారావు ప్రభువులు పూనుకొనగా అంధ్రప్రదేశ్ ప్రభుత్వం, కేంద్రప్రభుత్వం తలసి నెలకు రూ. 150/- గౌరవభృతిని మంజూరుచేసినవి. కాని దైవము దీనికికూడ అనుకూలించలేదు. కొన్ని నెలలపాటైనా ఈ గౌరవభృతిని అనుభవించడంకానే కవిగారు 20—9—57 తేదీన స్వస్థులైనారు.

కవిగారు నాట్యకావ్యమునకు విపులమైన పీఠిక వ్రాయుదునని చెప్పినప్పటికినీ ఆపని పూర్తిచేయలేకపోయినారు. ఆ పీఠికను వారు అతువుగా చెప్పినచో నేను వ్రాసి పెట్టుదునని చెప్పి, వారిని 1955 సం॥ చివరలో మద్రాసు తీసుకొనివెళ్ళినాను. ఒక నెలరోజులపాటు వారు అచ్చుబడిన్నారు. శ్రీ తిరుమల రామచంద్రగారు వారికి భోజనం ఏర్పాటు తమయింటిలోనే చేసారు; తెలుగు ఆర్యుని విద్యార్థి శ్రీ మన్నవ ఉపేంద్రరావు తనగదిలో వసతి ఏర్పాటుచేసారు. కాని వృద్ధాప్యమువలన ఆరోగ్యము పరిగారేకపోవుట వలన కవిగారు పనిచేయలేకపోయినారు. నేను జూలై 1956లో హైదరాబాదు వచ్చివేసిన తరువాత కవిగారిని మరల దర్శింపలేకపోయినాను. చనిపోవుచున్నట్టి వారివద్ద అమూల్యములైన కాళపత్ర గ్రంథములు, వ్రాతప్రతులు ఉండేవి. వాటిని ఎవరిదగ్గరనో దాచినట్లు చెప్పేడివారు; అవి ఏమైనవో తెలియదు.

నేనెరిగిన కవిగారు వృద్ధాప్యంలో పేదరికము ననుభవించిన కవిగారు మాత్రమే. ఆమహానుభావుడు తెలుగుసాహిత్యమునకు చేసినసేవ అపారము, అగ్రాధము, అమూల్యము. వారిజుణము తీర్చుకొనుటకు సాధ్యముకానిది. అయినప్పటికి ఈ సంస్మృతి గ్రంథరూపంలో శ్రీ కవిగారికి శ్రద్ధాంజలిమంటిండుటకు అవకాశము కల్పించినవారు అంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమీవారు. ముఖ్యంగా డా॥ జెజువాడ గోపాలరెడ్డిగారు, శ్రీ దేవులపల్లి రామానుజ రావుగారు. ఈపని చేపట్టుటకు దోహదమొసంగినవారు శ్రీ నిరుదవోలు వేంకటరావుగారు; అంతేకాదు, దీనికి విపులమైన పీఠికవ్రాసి, శ్రీ కవిగారి యశస్సును దీపింపజేసినారు. డి. కే. నేనుమారి గంగాధరంగారు వ్రాసుకొని, జాగ్రత్తపెట్టిన పెక్కువ్యాసాలను దయతో నాకు అందజేసినవారు శ్రీ ముక్కపూడి తిమ్మరాజుగారు - వీరందరికి నా సమోవాకములు. ఇందులోచేర్చినవ్యాసాలు ఇరవేపూర్వం ఆయా పత్రాలలో, గ్రంథాలలో ప్రకటితమైనవే. ఆ గ్రంథకర్తలకు, ఆ పత్రికా సంపాదకులకు కృతజ్ఞుణ్ణి.

ఈ గ్రంథంలో కవిగారి తెలుగు వ్యాసాలను కొన్నింటినిమాత్రమే ప్రకటించ గలిగినాము. ఈవిధంగానే కవిగారి అంగ్లవ్యాసాలనుకూడా గ్రంథరూపంలో ప్రకటించ వలెనని ఆశ. అంతేకాదు, వారి అముద్రితకావ్యం 'వసంతవిలాసము' ను కూడ ప్రకటించవలసి ఉన్నది. భగవదనుగ్రహమూ, సహృదయుల ఆదరమూ లభించగలవని ఆశిస్తున్నాను.

26-8-1972.

—పోణంగి శ్రీరామ అప్పారావు.

ప్రశంసలు

“...ఆంధ్రజాతి నెక్కువగా నాకు చిరకాలమిత్రులును, ఆంధ్రభాషా వాఙ్మయమునందు విశేష కృషిచేసినవారును, దేశాటనముచేసి యపూర్వ పుస్తక సంపాదనము చేసినవారును, నైన శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు...క్రొత్తగా నేను భోజిరాజీయమును వరాహపురాణమును ముద్రింపఁబూనినప్పుడు వాని ప్రత్యంతరములను గద్యాల సంస్థానమున సంపాదించి తెచ్చి నాకిచ్చి 1904 వ సంవత్సరమునకుఁ బూర్వమునందే నా కృతజ్ఞతకుఁ బాత్రులైన పరమమిత్రులు శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణయ్యగారు” (పీఠిక-పుటలు 5-7 - ఆంధ్రకవుల చరిత్ర 11-10-1917).

—కందుకూరి వీరేశలింగంపంతులు.

*

*

*

“...ఆంగ్లభాషయందు తీర్థులయ్య, గీర్వాణాంధ్రభాషలయందు మహా పండితులై, బహుగ్రంథ సంపాదకత్వమునఁ జిరకీర్తిగడించిన బ్రహ్మశ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి, ఎమ్.ఏ. గారు నాట్యశాస్త్రమున కాదిమముషియనదగు భరతముని నాట్యశాస్త్రమును ముద్రింపించుచూ నా యీ చిన్నగ్రంథము నాదరించి ప్రస్తావన వ్రాసినందుకు నేనెంతయుఁ గృతజ్ఞుఁడను.” (పీఠిక - పుట 2. ఆంధ్రనాటకములు - 1926).

—దేవమళ్ళ అచ్యుతరావు.

*

*

*

“సాహిత్య ప్రపంచమున మాబోంట్లు తిన్నగా కన్నులుతెఱువకపూర్వమే రామకృష్ణకవిగారు ప్రాచీన ప్రబంధములను ప్రకటించిరి.” (క్రిడాభిరామ పీఠిక, 1930).

—వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి.

౧౯౨౮ సం. జూన్ నెల మాడరనోరివ్యా మాసపత్రికలో శ్రీ కే. పి. జయస్వామిగారు, శ్రీ యదుగిరి యశిరాజస్వామి సంపాదితమై, శ్రీ ఎ. రంగ స్వామి సరస్వతి (రాజకీయశాసన పరిశోధనశాఖ, చెన్నపురి) గారిచే ప్రకటిత

మైన భోజరాజకృత శృంగారప్రకాశకదేశమును విమర్శించి యది భోజరాజ కర్తృకమే యగునని నిరూపించుచు నొకవ్యాసమును ప్రకటించినారు అందు వారు నామమాత్రావశిష్టమై యుండిన యీశృంగారప్రకాశమాతృకను సంపాదించి సంస్కృతసారస్వతమున కమూల్యనంపదను సమకూర్చిన శ్రీ రామకృష్ణకవి గారినిగూర్చి కొంతముచ్చటించినారు. వేదసంహితలు మొదలుకొని యముద్రిత మగు సంస్కృత వాఙ్మయము నీనాడు పరిశోధించి, సంస్కరించి, ముద్రించి వ్యాప్తికిం దెచ్చుచున్న మైనూరు, తిరువాంకూరు బరోడాంసస్థానములతోపా టీమహాత్మ్యమునకు కొందఱు ప్రత్యేకవ్యక్తులగు ప్రముఖులుగూడ పూనుకొని రని చెప్పుచు,—

అట్టివారిలో తనకాంతులను నలుదిక్కులకు జిమ్ముచున్న ఉన్నతమగు దీపగృహము (Light house) వలె విరాజిలుచున్న యాత డొక్కడుగలడు. ఆతడు రాజును హేంద్రనగరనివాసియగు శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి, ఎమ్. ఏ. గారే. ఆయనకు బ్రభువులసాహాయ్యము లేదు; హృదయమే సహాయము. దారిద్ర్య మాయనరాజ్యము. ఒక మాధ్యమిక పాఠశాలలో నాయన యొక యుపాధ్యాయుడు.

మౌనముతో, వినయముతో నాయన మలబారునందును, తత్సమీప్రవేశ ములయందును గల భారతీయగృహములకు సారస్వత తీర్థయాత్రలు సల్పిరి. అచ్చట దక్షిణభారతమునందలి సమకాలీన పరిశోధకుల కొడలు పులకలెత్తించు నదియు, నిఖిలభారత సంస్కృత విద్వాంసుల కానందమును, అభిమానమును గలిగించునదియు నగు నమూల్య సారస్వతనిధానమును కనుగొనిరి. విస్మృత ములై యుండిన కుందమాల, నాలుగుభాణములు, ఇప్పటికి బయటకురాని అద్భుత కళాచరిత్రమును సమకూర్చుచున్న అభినవగుప్తపాదుల భరత నాట్య శాస్త్ర సుప్రసిద్ధ వ్యాఖ్యానము, దండి భారవుల చరిత్రములను బయలుపఱచు చున్న అవంతినుందరీ కథ, అవంతినుందరీ కథాసారము అను గ్రంథములను సేకరించి, పరిష్కరించి, ప్రకటించినారు. ఇంతేకాక విశాఖదత్తుని దేవీ చంద్రగుప్త మను చారిత్రక నాటకమును, తాపనవత్సరాజము, విక్రాంత శూద్ర కమునను నీ మొదలైన చారిత్రకనాటకములను బెక్కింటిని కనుగొన్నప్రతిష్ఠను నైతము బడసిరి. మఱియు కవిగారు సుప్రసిద్ధ భారతీయ సంగీత శాస్త్ర గ్రంథమయిన మిథిలాపురాధిపతి 'నాన్యదేవుని భరతభాష్యము'ను, సంస్కృత

ప్రాకృత పద్యవాఙ్మయముపై సుత్యుష్ట కళావిమర్శనమును ధారానగరాధీశ భోజరాజ కృతమును నగు శృంగార ప్రకాశమును సేకరించిరి.

శ్రీ రామకృష్ణకవియే స్వయమొక నూత్నోపలబ్ధి వస్తువు. ఆయన సంస్కృత సాహిత్యజ్ఞాన మతిమానుషము. అనగా ఆపారము, నవిమర్శకము. ఆభాషయందాయనకు గల యభిమాన మద్వితీయము.

నష్టప్రాయమైన భారతీయులసారస్వతకులధనమును మరల సేకరించుటతో వీరి వ్యక్తిగతపరిశ్రమ మంతరించలేదు. ఆయ్యది తత్ప్రచురణము నందును, ఉత్సాహము గలిగియున్నది. “దక్షిణభారతి” అను పేరున నొక గ్రంథమాలను వీరు ప్రారంభించినారు. కాని చాలినంత ధనసహాయము లభింపమిచే నందు గ్రంథములు తమ వెలువడుటలేదు.

—అనినుడివి పదపడి శృంగారప్రకాశమునుగూర్చి యింత విమర్శించి మరల నిట్లు చెప్పినారు —

శ్రీరామకృష్ణకవిగారు తాము శృంగార ప్రకాశమునందలి నాటకభాగమును పరిష్కరించినట్లు నాకు లేఖనువ్రాసియున్నారు. నష్టములైపోయిన నాటకముల నుండి యుద్ధృతములైన భాగములందుండుటచే దానిని గాంచ నెంతయు కుతూహలముతో వేచియున్నాము. అందు భానకవికృతమగు “స్వప్న వానపదత్ర” నుండి కొంతభాగమున్నట్లు తెలియవచ్చినది.

అన్యరష్ట్రీయులగు శ్రీ జయస్వాలుగారు గుర్తించిన యీ కవిగారి భాషాభిమానమును, పాండిత్యమును, పరిశోధనశక్తియును, పరిశ్రమమును ఆంధ్రసహృదయులు గుర్తింపజాలకుండుట కడువిచారకరము. ఇంతటనైనను సర్వదా సమర్థులగు శ్రీ కవిగారి కుచితరీతిని సాహాయ్యమొనరించి తమకును, కవిగారికిని కీర్తిని పెంపొందింపజేయజూచుట పరమావశ్యకము.

—భారతి, జూలై, 1928

Amongst these individuals there is one at this moment who stands out like a light house. This is Mr. Ramakrishna Kavi, M.A., of Rajahmundry. His resources are not income of a State but of heart. He is a lord of poverty, a teacher in a Secondary School. Silently and modestly he has led library pilgrimages to the Hindu homes of Malabar and the neighbourhood and recovered treasures which have electrified a generation of workers in the South and which have filled the Sanskritists with pleasure and pride all over India. He has brought to light and published "Kundamala"; 4 lost Bhanas; Abhignava Gupta's monumental commentary on Bharata's Dramaturgy giving a History of the art hitherto unknown and undreamt of; the *Avanthi Sundari Katha Sara* which discloses the history of Bharavi and Dandin. Even he has to his credit the discovery of the historical drama *Devī Chandragupta* of Vishakadatta and he has drawn to the attention to a whole class of historical dramas like *Tapasavatsaraja*, *Vikrantha Sundraka* etc., Mr. Kavi has found out the greatest Hindu work on music, the *Bharatha Bhasiya* by Nanya Deva, the famous King of Mithila, and the greatest and the first anthology or rather an art of criticism on Sanskrit and Prakrit poetry—the *Sringara Prakasa* by King Bhoja of Dhara about which I shall say something more presently.

Mr. Ramakrishna Kavi is himself a discovery. His knowledge of Sanskrit Sahitya is of the rare traditional type (i.e.) unlimited and at the same time it is critical. His patriotism for that literature has probably no equal.

Individual exertion has not stopped with merely discovering the literary heirlooms of the race. It has been prompt in the work of publication. Mr. Ramakrishna Kavi has started his modest series called the *Dakshina Bharathi*. Evidently the series is lacking funds which is borne out by the struggling appearance of books.

—K. P. Jayaswal,
Modern Review—June, 1928.

Sylvain Levi, my beloved teacher, first introduced me to Manavalli Ramakrishna Kavi, perhaps in 1926, while I was a student in Paris. Kavi was then preparing his edition of the 'Natya Sastra', and wished for information about—'Nataka-lakshanaratnakosa' of Sagarandini, which Sylvain Levi had entrusted to me. I soon turned to Kavi for help with my difficulties in the text, and he was a most kindly and willing counsellor. For many years he continued to give me encouragement and help, until the war interrupted our correspondence. It was my first experience, often since renewed, of the generosity of Indian scholars.

I am very glad to know that the work of so good a man has been recognised as valuable and worth preserving. I owe a great deal to Shri Kavi, and I feel honoured in being associated with this collection of his essays.

Myles Dillon,

16-6-71

(Senior Professor, Dublin Institute
for Advanced studies,
Dublin.)

“సర్వస్మిన్ జగతీతలే స్థిరయాశాః, నాట్యాగమాంభోనిధౌ
ఆపాతాశనిమగ్నమందరనగః, శ్రీమానవల్లస్త్వయే ।
క్షీరాబ్ధా వమృతాంశు రూర్జితవచాః శ్రీరామకృష్ణప్రధిః
నాట్యం వేద మదీధరత్ కరుణయా లోకప్రియంభావుకః ॥”.

—శ్రీ కప్పగంతుల లక్ష్మణశాస్త్రి

ప్రథమ భాగము

వీరి కలు

1. కుమారసంభవము

ప్రథమ భాగము

ఈమహాకావ్యమును రచించిన కవి నన్నెచోడ చేవుడు. ఇతనికి గవిరా
ప్రౌఢిమను బట్టి కవిరాజవిధానునియందు ద్విశిష్యమునుబట్టి యేక
జాతివ్యుత్పన్నము విరుదములు గలవు. ఇతడు సూక్ష్మసంగతుల జ్ఞాతియుడు.
ఇతడు కావేరీతీరమున నొరయూరను పట్టణము రాజధానిగా గోదావరీ నదీతీర
మధ్యదేశమునెలెను. వీనితండ్రి చోడవల్లి. తల్లిశ్రీకృతి. ఇతడు శ్రీ-శ. కాలంలో
బాహుత్వచాతుక్కులతో యుద్ధముచేసి రణరంగమున నిహయమయ్యెను. తర్వా
తయు రాజ్యపతనప్రభుత్వవైయత్యతపాశమునెని మరల లక్ష్మణాభ్యుదయై తొంద
కాలము రాజ్యమేలెను. ఇతనిగురువును గృతికర్తయుగు మన్మథాష్టనమును
ద్రవిడమండలమున శైవసమయాచారశ్రుతములతో మేలిమిగన్న మాణిక్య
వాచకునితో వాదించి నట్లు తెలియుచున్నది. ఈకవివిధానుని గురించి యెక్కు
డుగా రెండవభాగము పీఠికతో విస్తారము వ్రాయవలసియున్నాను. ఇతడు
కావాలిలాన మను మణియొక్క కావ్యమును గూడరచించెను. అది నాకు
లభింపకున్నను దానిలోని పద్యములు కవిసంజీవని, రత్నాకరము, అభర్యజ
చ్ఛందము, గణపవరపు సేంకటకవి లక్షణిరోమణిరో సువాహునిదంబసినది.
ఆపద్యములతో గొన్నింటి నిందువాహించినయెడల సుముఖులెవ్వరైన
దగ్గరింభమును వెదకి దానిననర్హమును మరణమువలన దప్పింతురను నాన
గలుగుచున్నది

సీ॥ పృథుల విశ్వంభరారథమున కెదురుగా
బూన్పించె నెవ్వడు పువ్వుదేరు
కాంచనాచల కార్ముకమునకు సాటిగా
జేవలై నెవ్వడు చెఱకువిల్లు
నవిరళపాటపతామ్రమ్మనకు వాడి
మిగిలించె నెవ్వడు చిగురుచూపు

సతులితామర దానవాదిబలంబుల

గెలిపించె నెవ్వడయ్యెడిబలంబు

నట్టిజగజెట్టిమన్మథుం డఖిలలోక

ములకు వెఱగొంగ జీవుల మూలకండ

యతనియిలుజొచ్చి వెడలనియతఁడు గలదె

యతనియమ్ములఁబడకున్నయదియుఁ గలదె.

క॥ తలపోయఁగ రుచులాఱును

గలుగును వాతంబుఁ గ్రమియుఁగఘముంజెడు నా

కలిపుట్టు దగయుఁ జెడుఁద

మ్ములము పదార్థంబు రాగమూలము ధరణిన్.

చ॥ తొడపులు వెట్టు సంభ్రమముతోఁ దిలకించు మడుంగుగట్టు పైఁ

బడఁదడవోప దింపెఱిఁగి పట్టుదు నేర్పులు గట్టిపెట్టుఁబ

ల్కెడునెడఁ దొట్రుపాటొదవుఁ గింకకుఁ జేగిలుమన్ నమర్పఁగాః

జిడుముడిఁ బొందుఁగాంత పతిచేరిన గూరిమిగల్గెనేనియున్.

చ॥ లలనలు కొందఱాత్మపతులం దగఁగూడినచెయ్యలన్నియుం

దలఁచి నఖీజనంబులకుఁ దప్పకచెప్పెడు వారు పుణ్యజీ

వులు చెలి యామిసీశుని కవుంగిలిడాయుచె కాక తాల్మిక్తి

ల్దొలఁగిన తీరుగీరు నటదోపపు నాకు రతిప్రయోగముల్.

షేమేంద్రుఁడను నొకానొక కశ్మీరమహాకవి కలావితానమని సంస్కృత మున నొకగ్రంథము వ్రాసియున్నాఁడు. తెనుఁగుబద్యముల నన్నియుఁ గూర్చి పోల్చిచూడఁగా నద్దాని కిది తెనుఁగుగాదనియు నిందుఁ గథా భాగముకూడఁ గలదనియు సంస్కృతమున దానిలోఁ గథాంశములులేకుండుటయుఁ జూడఁగా రెంటికిని నామమాత్రసాదృశ్యము గలదని తేలినది.

ఈ కుమారసంభవము కాశిదాసుకావ్యమునకుఁదెనుఁగుగాదు. ఇందుఁ బేర్కొనఁబడిన సంస్కృతకవులలో నుద్భటుఁడనువాఁడు భావగర్భమును గల కుమారసంభవమును కృతివిరచించినట్లు కవి చెప్పచున్నాఁడు. కాశ్మీర కవులలో జయాపీఠ సంస్థానవిద్యావతియగు నుద్భటుఁడొక్కఁడు శ్రీ.శ.

రాం లో కావ్యాలంకారసారసంగ్రహమును రచించి దానిలోఁదన కుమార సంభవ కావ్యములొందుచి శ్లోకములుగాదాహరించుకొనెను. కావున నాయుద్యుతుని కుమారసంభవమే నన్నె చోడుఁడు చూచెనని యేర్పడుచున్నది. ఆగ్రంథ మిప్పుడు లభించునదికాదు. దానిలోని శ్లోకముల నుద్యుతుఁడు తనయలంకారగ్రంథమునందును, ప్రతీహారేందు రాజనుష్కాఢ్యాతయు, కావ్యప్రకాశమునకు సంకేతమును వ్యాఖ్యానమునందు మాణిక్యవండుఁ డను కవియు, వల్లభదేవుఁడును, ఉదాహరించియున్నారు. అయ్యుదాహృత పద్యములనన్నియుఁ బోల్చిచూడఁగాఁ దెనుఁగు కుమారసంభవ ముద్యుతుని కావ్యమునకుఁ దెనుఁగుగాదని యేర్పడుచున్నది. మఱియు నాశ్లోకములను బట్టి చూడఁగా నుద్యుతుఁడు శబ్దచిత్రములయందును నప్రస్తుత శ్లేషలయందును బ్రీతి గలవాడని తోచుచున్నది. కొన్నిశ్లోకముల నుదాహరించినఁ జదువువారు రెండుకావ్యములలో భేదమును గుర్తెంగుదు రని చూపుచున్నాను. “విరళాస్తాదృశా రోతే శీల సౌందర్యసంపదః నిశాః కియల్వోవర్షేపి యాస్విందుః పూర్ణమండలః”, “సాగోరీ శిఖరంగత్వా దదరోహం తపఃకృశం, రాహువీత ప్రభస్యేందో ర్ణయంతిం దూరతస్తనుం”, “యాశైశిరీ శ్రీస్తపసా మాసే నైకేన విశ్రుతా, తపసా తాం నుదీర్ఘేణ దూరాద్విదధతిమధః”, “దంతప్రభానుమనసం పాణిపల్లవశోభినీం తస్యిం వనగతాం లీన జటాషట్పురణావళిం”, “స్వయంచ పల్లవాతామ్ర భాస్వత్కరవిరాజినీః ప్రభాతసంధ్యే వాస్తాప ఫలబుద్ధేహితప్రదా, ఇందుకాంత ముఖీ స్నిగ్ధమహానీలశిరోరుహః ముక్తా శ్రీశ్రీజగద్రత్నం పద్మరాగాంఘ్రిపల్లవాః అపారిజాతవారాపీ నంచనశ్రీర్పుష్పిణితాః అబిందు సుందరీ నిత్యం గలల్లావణ్య బిందుకా” ఇత్యాదులు చూడఁగా, యాతాస్తేరస సారసంగ్రహవిధిం నిష్పీడ్య నిష్పీడ్యయే! వాక్తవ్యేక్షులతాం పురాకతివయే తత్తస్మిన్పుశశ్చక్రీరే! జాయంతేద్యయధాయధంతు కవయస్తే తత్రసంతన్వతే! యేన సుప్రాసకరోర చిత్రయమక శ్లేషాదిశల్కొచ్చయం” అనుమంకుకునిశ్లోకము స్మరణకు వచ్చుచున్నది. ఈ కథ నితఁడించుకమార్చియున్నాఁడు. సంస్కృత కుమారసంభవ కథలలో లేని గణపతి జననమును భార్యతీ దాక్షయణులు కైలాసవనభూముల స్వేచ్ఛగా విహరించు గజయూధములఁజూచి యపూర్వరతివత్త చిత్తులై గజరూపములు దాల్చి క్రీడింపఁగా గణేశ్వరుఁడుచ్చించెననియు, రెండవది, శరవణమును సరస్సున సప్తర్షుల భార్యలు జలక్రీడసేయుచుండ నగ్నిహోత్రుఁడు మోహించి వారల నఘ్నివీం వారిలో నరుంధతి తొలఁగినందక్కినయార్గురును నగ్నిఁబురుషునిగా

గ్రహింపక శీతావనోచనార్థము నిరంబరరై సమీపింప నగ్నివారిం గౌగలించి
తానుధరించియుండిన శంఖువీర్చ భారమును దొలగించుకొనెను. వారలు నద్యో
గర్భంబుపడసిజిడిసి గర్భవిండముల వెలార్చి కమలవత్రంబున నిడి యిండ్లకు
మడిగి పతిశాపత వలయుఁ బరమేశ్వర వీర్యధారణ ప్రభావంబున జ్యోతి
ర్లోకము సెందినట్లును మార్పులు కలిగించియున్నాఁడు. ఈమార్పులికవి చేసిన
వనియేయాహించెదను. ఎఱైన నివి మనోరమములే. దీనిలో ౧౨ ఆశ్వాస
ములలో ౨౦౦౦ పద్యములు గలవు. ముద్రితగ్రంథములలో లేని
యశ్చార్వచదము లీకావ్యములోఁ గుప్పలుగానున్నందున వానినవరించి లేఖక
దోషముల గురైతింగి సంస్కరించుటకు నవకాశము నానుఁజాలమింజేసియు,
నామిత్రులుపలువురికృతిలోఁ గొంతభాగమైన బ్రకటింప నన్నుఁబురిగొల్పుట
వలనను, ఇదీవల నాకు లభించిన కొన్ని పూర్వకావ్యములు చక్కగా శోధించి
ప్రాచీన పదసంగ్రహముచేసికొని దీనిముద్రించిన స్థాలిత్యములు మెండుగా
నుండవనియు, పరదేశమునందు గ్రంథసామగ్రి చాలక యానుకూల్యములేక
యస్వతంత్రజీవనమున నకృతావకాశత్వమునను దీనిబూర్వభాగముగా నేడాశ్వా
సములు ౧౦౦౦ పద్యములు మాత్రమేయిందుఁ బ్రచురించుచున్నాఁడను. ఈకృతి
నన్నయభట్టకంచె నూజేండ్లుపూర్వముదైక్యను ౧౦౦౦ సంవత్సరములుగా
నెవ్వరును గురైఱుంగక యుండఁదటస్థించదనియు దీనిని నేనోమఱియెవ్వరో
రచించి గ్రంథప్రాశస్త్యమునకై ప్రాచీనుల పేరవ్యవహరింపఁ బడెననియు
గ్రంథమును బ్రచురింపక మునుపేయొక వార్తపుట్టినది. ఇట్టివార్తను ఖండింప
కున్న మహాపాపము. నాయట్టివాని కిట్టికావ్యమును వ్రాయ సామర్థ్యము
లేదనుట తెల్ల మనుట గాక నాచన సోమునికిఁ దరువాత నిట్టికవిత గూర్పు
వాఁడే యాంధ్రదేశమునఁ బుట్టినవాఁడుకాఁడు. అధునాతన కవులలో నిట్టి
వాఁడు గగ్గన వాడు నిర్లజ్జుఁడై తననామ గోళము నేయ హే
గానరాదు. ఈకవి ప్రఖ్యాతుఁడు కాకపోవుటకుఁ గారణము:—

బహుశో సామాన్య మతిత్వేన తేషాంపరిగ్రహేలోకే, కామంగతాప్రసిద్ధిం
సామాన్య కవయః ఆతపవ" అని యూహింపవలయు. అయిననుఁ గుమార
సంభవములోని పద్యము లధర్వణుచ్చందము పెద్దన లక్షణసారసంగ్రహము,
కవినంజీవని, రత్నాకరము, లక్షణశిరోమణి, వీనిలో సుదాహరింపబడినవి.
అధర్వణుఁడు:—

క॥ మగజమ్మగదియ రగజము
 పగపక తృతిమొదటనిలుస్తానికిమరణం
 బగునిక్కమండ్రమచియడె
 యగునని యిదితొల్లి పేంకజావిత్యుడనిన్”

యనియును బూర్ణబిందుప్రాసముక్రింద పద్యమును సుదాహరించెను. కవినంజీవ
 నిలో నెక్కటి పటలక్రింద, స్మరతత్త్వసారము, కాశీశతకము, ముద్రారాక్షసము,
 భారతానుశాసనికము— వీనిలోని పద్యము లుదాహరించి, “నన్నెచోళుని కుమార
 సంభవములోని” — “ఆయతమతినుత సప్తోపాయముల నెఱుంగవలయుఁ బ్రతి
 సామము భేదాయతి దానముదండము! మాయోపేక్షేంద్రజాల మంత్రము
 లోలిన్” అనిమఱియు “పూనిరహస్యంబాడెడు వానికి నిది వానిరీక్ష్యవక్తవ్యం
 రాత్రొ నైపచ నైపచ యను మానిరహితభాషణంబు మతినిలువం దగున్”
 అనియిచ్చియున్నాఁడు. వీనిలోఁ బై పద్యము గంప యాశ్వాసముననున్నది.
 క్రిందిపద్యము దీనిలోలేదు. ఎచ్చటిదో యెఱుంగుటకును నలవిలేదు. పెద్దన
 లక్షణసారసంగ్రహములో ౬వ ఆశ్వాసమునుండియు రత్నాకరకర్త రావ
 యాశ్వాసమునుండియుఁ బద్యము లుదాహరించియున్నారు. ఇంపలు చూచిన
 కృతినేటికెట్లు క్రొత్తదగును? అదియట్లుండ, నమరేశ్వరుని విక్రమసేనము,
 విన్నకోటపెద్దన ప్రద్యుమ్నచరిత, తిక్కనసోమయాజి విజయసేనము, కవి
 భల్లటుని విక్రమార్కచరిత, పెమ్మన యనిరుద్ధచరిత్రమును ఎవ్వరెఱుంగుదురు.
 కవిలోకబ్రహ్మయను బిరుదుతో శతాధిక కావ్యకర్తయగు పెద్దపాటి సోమనాథకవి
 నెవ్వరెఱుంగుదురు? అతనియరుణాచలపురాణములోనుండి యొక్కపద్యము
 కవినంజీవనిలోనుండితీసి కూచిమంచితిమ్మకవియుదాహరించెను. అతనికృతులలో
 శివజ్ఞానదీపిక, అరుణాచలపురాణము, కేదారఖండము ప్రౌఢములైనవి.
 మఱియునునన్నెచోళునిఁబూర్వకపురెఱుంగుదురాయను సంశమునుసూచించుటకై
 పోలికపద్యము లుదాహరించితిని. వానిలోముఖ్యముగాఁజక్కనకవియుం,
 బింగళిసూరన, పూర్వకవిసూరన, తెనాలిరామలింగఁడు వీరుమొదలుగా
 భావచౌర్యమును జేసియున్నారు. పింగళిసూరన వీనిపద్యమును, రామలింగఁడు
 ౮౨౩ పద్యమును జదివియే తమపద్యములు గూర్చిరి. జక్కన విషయమును
 జూడుఁడు.

సీ॥ “దుగ్ధాంబునిధినిట్టఁదోఁచెనోయని శేషుఁ
బాన్పుగా హరిసీటఁబవ్వడింపఁ
నొదవి సుధారస ముప్పొంగె నోయని
దేవతల్ తనివోవఁద్రావఁదలఁపఁ
దొలఁకారుమిన్నేలు వెలివిరిసెనో యని
లీల సురాంగన లోలలాడఁ
బాదరసం బుర్విఁ బరఁగెనోయని సిద్ధ
నికరంబు కలశముల్ నించికొనఁగఁ

బాండురాంగుండు విశ్వరూపంబుదాల్చి
యెలసెనోయనినదృక్తు లెలమిఁగొలువ
నఖిలజీవుల కానంద మతిశయిల్ల
నచ్చ వెన్నెలవిమలమైయలరికాసె.”

—కుమా = ఆ.౮

సీ॥ గంగాప్రవాహంబు కాఁబోలునని వశ
ష్టాదు లనుష్ఠాన మాచరింప
నమృతంబు వెల్లువయని నిలింపాదులు
మునుకొని దోసిళ్ళ ముంచిత్రోల
దుగ్ధాంబునిధి యని తోయజాక్షుఁడు శేష
పర్యంక మిడుకొని పవ్వడింపఁ
బరమేశువిశ్వరూపం బని బ్రహ్మదు
లమర దండ ప్రణామములు సేయఁ

దలఁపఘానభోంతరముల కొలఁదితెలిసి
బెరసియెన్నిది దిక్కులఁబొరలిపొరలి
దట్టముగనంతకంతకుఁ దనరితనరి
యిట్టిలంబుగవెన్నెల నిట్టవొడిచె.”

—జక్కన విక్రమార్క చరిత్రము.

వేయే యితని కావ్యమును దిక్కున, కేతన, మంచన, నాచన
సోముఁడు, అమరేశ్వరుఁడు, విన్నకోట పెద్దన, సూరనలు, రామలింగఁడు,
కొందఱు లాక్షణికులును చదివినట్లు తెలియుచున్నది. “త ఏవవిదవిన్యాసా

స్తావీవార్థవిభూతయః। తథాపినవృం భవతి కాప్యం గ్రహనకౌశలాత్” అను వాక్యము కేతన సోమనాథాదులయందుఁగూడ వృత్తమగుచున్నది.

నన్నెచోడుని కుమారసంభవము నానావిధాలంకారములకును, నపూర్వ వ్యాకరణలక్షణములకును,, కొన్ని శబ్దచిత్రములకును, భావ, వ్యంగ్య, ధ్వనులకును లక్ష్యము లిచ్చుటయందుఁ బ్రథమగణ్యముగా నున్నది. ఈ కవికిఁ బూర్వము సంస్కృతమున నెందఱో మహాకవులున్నను గ్రంథచార్య మగ వడచు. “ముదుమునసత్కవికావ్యము! నదరకవిలుకాని వట్టిసమ్మును బరహృద్భి! దమై తలయూపింపనియది కావ్యమే వాని పట్టినదియుం గరమే” యనునది మాత్రమే “కింకవేస్తస్యకావ్యేన కింకాండేన ధనుష్కృతః పరస్యహృదయేలగ్నం నఘూర్ణయతి యచ్చిరః” యను శ్లోకార్థమునుండి గ్రహింపఁబడినది. దీనితోఁ గొన్ని యత్యాశ్చర్యజనకములగు భావములుగలవు. అట్టివద్యము లీ ముద్రిత భాగములోనే కొన్నిగలవు. వానికిఁజూడఁగా ‘తత్తత్సమగ్ర బహుశాస్త్ర విమర్శసిద్ధవైదగ్య దిగ్ధమతయో బహవః కవంతాం, యత్కించిదస్తి తు మహాకవి వాగ్రహస్యంస్వప్నేఽపి తస్యకలితేన దిశం స్పృశంతి’ యనియు, ఆ‘సంసారం (సృష్టి) కవిపుంగవైః ప్రతిదివసగృహీతసారోఽపి! అద్యావ్యభిన్న ముద్ర ఇవ జయతి వాక్పరిస్పందః’ అని మంకుకవాక్పతికవులు సూచించిన వాక్యములు నిక్కములని తోచుచున్నది. మఱియు నీకవి, ‘ఓలినకడచననఱువది! నాలుగు విద్యలను నేర్పు నై సర్గికమై! వాలినసుకవులకుం గా కేలతరమెక్కతులు చెప్ప నెవ్వరికైనన్’ అని చెప్పుకొన్నట్లు సర్వజ్ఞుఁడని చెప్పటకుఁ దగిన సూచనలు కావ్యములో నగవడుచున్నవి. ఆంధ్రకవులలో నిట్టివారు తిక్కన, నాచనసోముఁడు, ఎఱ్ఱాప్రెగ్గడయ మాత్రమే.

ఇతని కాలములో దీర్ఘము మీఁది యర్థబిందువు పూర్ణబిందువుగానే వాడు చున్నట్లును కృష్ణదేవరాయల కాలమునకే యది యర్థబిందు పయ్యెననియు నీకృతివలనఁ దేలుచున్నది. దీర్ఘములమీఁద నెఱుఁగున్నలు సోముఁడుకూడఁ బ్రయోగించి యున్నాఁడు. చూడుఁడు;ఉ. “ఎంచిన ప్రేమసీపదకమిమ్ముని రుక్మిణి మున్ను వేఁడుడుం! పూంచినపూవు దక్కఁ బలుబోకలఁ బోవుచునుండు దేవుఁడున్! డాంచినసొమ్ముచేరె నకటా మదిఁగోరని సత్యభామకున్! నోంచిన వారిసొమ్ము లవి నోమనివారికి వచ్చునే యిలన్”, “ఘంటాకర్ణుఁడు నేను నా

యనుజుషీ కాలాంతకుండేము—ముక్తాంబినీ...జంటన్ ... వేంటంబోయితి
 మేని' అని. ఇందు, ఏచుశబ్దమున నరసున్న యీ యర్థమున లేదు; వేంట
 యనునకు వెంటయని రూపాంతరము స్థలాంతరమున నెచటలేదు. భీమకవి
 నృసింహపురాణమున, “వాండిమినల్ల సిద్ధిజనవల్లభుడోర్చిన రాజుభీరుడై।
 యాంధ్రసుగానకుండ పృషభాంకముపెట్టి కొనంగఁ జూచితో। నేండియేమి
 సీపనుచు నెచ్చెలులెల్ల హసింప నంతలో। మూడవకంటితోడి దొరమూర్తి
 పహించిన మ్రొక్కిరంగనల్” అని చెప్పియున్నది కావుననే శ్రీనాథునివఱకును
 నర్థమిందు ప్రాసమును సహసించుక ప్రయోగించిరి. సన్నయామలు నిర్బించువు
 నర్థమిందువును గలవెనని యప్పకవ్యాదులు చూపిన ప్రయోగములన్నియు వారి
 యల్పజ్ఞానము సూచించుచున్నది. అప్పకవియు, కూచిమంచి తిమ్మకవియు
 సుదాహరించిన పద్యములన్నియు లక్షణసారసంగ్రహ, కవిసంక్షేపని, కవి
 చింతామణి, లక్షణలిరోమణులు—వీనిలోనే యున్నవి. చీకటి, పీపు, శబ్దములతో
 నరసున్న లేదు. ఉన్నట్లు ప్రామాణిక కవులలోఁ బ్రయోగములు లేవు.
 కవిత్వయ, నాచనసోమన, నన్నెచోళ, కవిభల్లట, విన్నతోట పెద్దన, శ్రీనాథ.
 కేతనలు, ప్రాససంకరము చేసినవారు కాదు. చీకటిశబ్దమునకు భారత దశ
 కుమార చరిత్రలలోని ప్రయోగములు చూపితిని. పీపుశబ్దమునకు నాదివర్ణము
 లోని ప్రయోగముగాక ‘పీపుననబ్ధి నొక్క పృథివీధరమున్ దగఁవాల్చినంచు
 లక్ష్మీపతి’ అని నృసింహ - ఆ-౪-౧౮౦ లోను, ‘పీపునమోపెఁ గచ్చపము
 వెండిభుజంగమరాజు మ సక్తస్థాపితఁజేసె నీపు వసుధారమణిం బెవకోమటింద్ర
 బాహుపరిరంభగుంభ సముదంచితఁ జేయుటయింత యొప్పునే మోవరులేమెఱుం
 గుదురు ముగ్ధలతోడి విహారధర్మముల్’ అనియు నెఱ్ఱాప్రెగ్గడ ప్రయోగించి
 యున్నాడు. తీగ, శబ్దముతో నరసున్న లేదు. ‘డాగు’ అనుటకు నెగయు
 ననునర్థమున నరసున్న లేదు. మూగుశబ్దమునకు రెండురూపములు ద్రవిడ
 కర్ణాట భాషలలోఁగూడఁ గలవు. బాగుశబ్దము ప్రాచీన నవీనరూపములు
 రెండు. ప్రాచీనరూపముతో నరసున్న గలదు. ‘యాంగువాల్క్రి యిర్కకళ
 మప్పుయిరిపంగుం బాంగు బమణ్ణిట్టిర్ పణ్ణిబువగుత్తు’ అని మణిమేఘల-ఆ-
 ౬. ౧౯౯. ఇందు ‘బాగు’ అనఁ బ్రకాశము. కావునఁ బైపదముల నుంచుకొని
 యప్పకవి, ముష్టరాజు రామన, కస్తూరి రంగకవి, గణపవరపు వేంకటకవి,
 తిమ్మకవి—వీరి బుదాహరించిన సంకరప్రాసములు శోధించినయెడల వీరి
 పాండిత్యమే సంకరమని తోచును. ఆంగు-ఇత్యాది గకారములమున్ను అర్థ

బిందువు గలదా లేదా యను సంశయము, 'గ' కారము, 'ప' కారమైనచో లేదు. గాకున్న నున్నట్లుపాంపవలయు. మూగుశబ్దము మూపు అనురూపమును జెందుచున్నది. చూడుడు కుమారసంభవములో ౪౭౦వ పద్యములో శబ్దాంతకారము. మణియు శాననములలో 'నాడు' అనియే యున్నది. కావునఁ బూర్వకాలమున దీర్ఘమమీద నెఱుఁగున్నయే వాడినట్లు తోచుచున్నది. నాడు శబ్దమున 'అనాడు, నేడు, ఎన్నడు' అను నర్థమున మాత్రమే యర్థానుసారము గలదు. 'నాడు' దిన మనునప్పుడు లేదు. 'రెండవనాడు' అనునప్పుడు లేదు. ద్రవిడభాషలో అండ్రి, ఇండ్రి, ఏండ్రు, అనినాడు, నేడు, ఎన్నడు అనియు, రెండు నాళ్ అని రెండునాడులు అనియు జేబవేత పదములు గలవు. కావున నుద్యోగ పర్వములోఁ దిక్కిన సంకరముచేసినవాడు కాదు. 'క్రాంతపద, సరనిజ, గర్భబంధ కవితల లక్షణములలోఁ దప్పులునెప్పిన యప్పకవ్యాదుల లక్షణ సూత్రములు ప్రామాణికములుగా గ్రహించుట దోషము. ఇప్పుడు ప్రాచీన నవీన కావ్యములు చేతిలోనున్నవి. గుముఖులు చూడఁదగును. నన్నెచోకుడు, ఏనియను శబ్దమును నేనియని నకారాదిగాఁగూడఁ బ్రయోగించెను. కాబట్టియే నన్నయభట్టు-న్నేని...చిగ్గరణిరపిందులు, ఆవి-ఆ-౬. అను నకారాదిగాఁ బ్రయోగించె. ఇది తెలియక లాక్షణికులు చుస్సంధియు, యతికి వైకల్పిక భావమును నన్నయభట్టున కారోపించిరి. చోళుని శబ్దప్రయోగములు పరమ ప్రామాణికములై కవిత్రయ పెద్దన సోమన కేతన మంచనాదుల ప్రయోగము లకు సరిపోవుచున్నది.

ఉత్తర కథా ప్రశంస

అష్టమాశ్వాసమునఁ దార్వతీ వర్ణనమును, శివుని ప్రస్తావనమును, బౌరస్త్రీ దర్శనమును, బ్రహ్మాదుల వర్ణనమును, సాయంకాల వర్ణనమును, తమోవిజృంభణమును, చంద్రోదయ వర్ణనమును, విటాభిసారికా వర్ణనము, లంజికాప్రసాద నంబును, పాంచాలాది విటవర్ణనంబును, సూర్యోదయంబును, వివాహయత్నంబును; నవమాశ్వాసమున శివపార్వతీ ప్రసాదనంబును, వివాహంబును, ఉద్యానవనవిహారంబును, జలక్రీడయును, కైలాస నిర్గమంబును, రతిక్రీడా విహారంబును; దశమాశ్వాసమున నగ్ని దేవతల ప్రేరణంబున వచ్చి శంఖు పీఠ్యతవుండగుటయు, గంగ కొనంగుటయు, గంగాదేవి వల దనుటయు, శర

వజనరోవరంబు దణియుటయు, సప్తశ్చి వత్సీదర్శనంబును, నరుంధతి పరి
ధానము ధరించుటయు, తక్కిన యాఱ్ఱురు నిరంబరలై యగ్నిచే నాలింగిత
లగుటయు, సద్యోగర్భము దాల్చుటయు, గర్భవిచ్ఛేదము సేసి కమలపత్రంబు
లం దిడి గృహమునకుం జని శస్త్రలై జ్యోతిర్లోకంబు సెందుట, కమలపత్రం
బునఁ గుమారుం డుదయించుటయు, నారదాగమనంబును, ఇంద్రసందేశమును,
ఐరావత కుమారయుద్ధంబును, ఇంద్రధావనంబును, శివదర్శనంబును, పార్వతి
వాత్సల్యంబును, కుమారుని సేనాపతిత్వంబును; ఏకాదశాశ్వాసమున తారకునకు
దూతం బుచ్చుటయుఁ ప్రాతిదూత్యంబును, యుద్ధ సన్నాహంబును, వీరపత్ని
వ్రవాస దుఃఖంబును, దివసద్వయ యుద్ధంబును; ద్వాదశాశ్వాసమున తృతీయ
దివసయుద్ధమున తారక మరణంబును, దివ్యాంగనా శేషాక్షతా వర్జనంబును,
గ్రంథకర్తృ కవితోద్దేశమును వర్ణింపఁ బడినవి.

దీనిలో నాశ్వాసాద్యంత వద్యములలోఁ గృతిపతియగు మల్లికార్జునకును
శివునకు నభేదము సేయఁబడినది. ఈ మర్యాద కర్ణాటభాషలో పంప భారతము
లోను గదాయుద్ధము నందును గూడఁగలదు. గ్రంథాంతమునను “సరసాహరము
రాగ హేతువను టజ్ఞానంబు పారావతో! త్కరముల్ చిక్కనిరాలుప్రింగియు
సదాకూర్తులై యుండుఁగే! సరి సాంద్రామిషభుక్తియైనను సకృత్సంఖోగ
మందున్ మనో! హరసుజ్ఞానమ కాక రాగరస మం దాహారనిర్వృత్తియే.

సీ॥ బుద్ధింద్రియంబుల పొలఁతులనాఁజాలు

కర్మేంద్రియంబుల గర్వమడచి

విషయాలి నడపాడువీధికలనఁజాలు

బుద్ధింద్రియంబుల పొంకమడఁచి

యంతఃకరణతతి నాటపట్టనఁజాలు

విషయ సమూహంబు వీకుదణిచి

యాజపంజవమున కనుచారియై పర్వ

నంతఃకరణతతి నలవుమడిచి

సురుచిరస్థూలముల్ బాహ్యకరణసమితి

సూక్ష్మమంతః కరణతఁజొచ్చికూడు

నాత్మనాత్మైకదృష్టి సర్వాత్మఁబరమ

పరునిశివు గాంచుట పరమపదవి సుమ్ము” అనిచెప్పి,

శీ॥ “జ్ఞాన దీపంబు హృత్స్వప్నంబులోఁ దాన

దీవియగానెంతదిపురువారు

వలచేత వసుమతివలయంబు నవరత్న

వలయంబుగా నివవలచువారు

భారతిఁదమమోముఁబసిఁచి మాచుపులోన

నిలువెల్పుగానిల్పుఁ దలఁచువారు

నణిమాదిగుణమణిహారమ్ము లురమున

హారమ్ముగానిడఁ గోరువారు

వెలయమత్కృతిఁ జదువుఁడుఁబెనుఁడువ్రాముఁ

డీశ్వరాంబికాగుహ లిత్తురీప్సితములు

వారిమేమెయిఁ గొనియాడువారుకోర్కు

లోనర జంగమ మల్లికార్జునుఁడునొసఁగు” అనియు వ్రాసియున్నాఁడు.

దీనికంటెను మనోహరమైనకావ్యము పెద్దనప్రద్యమ్ము చరిత్రము, చిమ్మ పూఁడి యమరేశ్వరుని చిత్రమసేనము నాచనసోముని కవిత కీడురాదు. పెమ్మన యనిరుద్ధచరిత్రము భావ గాంభీర్యము పదపుష్టియుఁగలదై యతి రమ్యముగానున్నది. ఈ మూఁటిలో భాగములు మాత్రమే లభించినందున నాంధ్రభాషాభిమాను లెవ్వరేని నాకుఁదత్కావ్యములు పంపిన వాని ముద్రించి మాసిపోవుచున్న తత్కవుల కీర్తిచంద్రిక లుల్లసిల్లునట్లు చేసెదను.

ఈ గ్రంథమును సంపాదించి ప్రచురించుటకై నా చేసిన దేహధన వ్యయములును మిక్కిలియయ్యె. గార్యాంతర ప్రసక్తుండ నగు నాకు నవకాళము లేమింజేసి గ్రంథశోధనము చక్కఁగాఁజేయక కొన్నిప్రమాదములు విడిచితిని. ప్రాచీనపదములలోఁ గూడ నెక్కువ జ్ఞానములేమిచేఁ కొన్నియెడలు సందిగ్ధములుగా నుండును. పాండిత్యము చాలక యిట్టిపనికిఁ బూనినందునకు నన్ను నిందింపక నానదుద్దేశమును మాత్రమే గ్రహించి నాయందు మిత్రభావము ప్రకటింతురని యీకృతిఁజదువు వారినెల్లరను మిక్కిలి విధేయతతోఁ బ్రార్థించుచున్నాఁడను.

వనపర్తి—
డిసంబరు ౨౮ తేది-౧౯౦౮ }

మా-రామకృష్ణకవి.

ప్రథమభాగము—అనుబంధము

ఇందులో సంఖ్య గ్రంథమునందలి పద్య సంఖ్యను దెలుపును.

9. ఇందుఁబ్రాసమున దీర్ఘముమీఁది యరసున్న నెఱుసున్నగా వాడఁ బడినది. ఈ విషయమై పీఠికలోఁ జూడుఁడు. విష్ణువు మహేశ్వరుని వామాంగమునందు జనించెనని చోళుఁడన్నను మఱియొక కవి దక్షిణాంగమని చెప్పుచున్నాఁడు. 'బంట్లన్న పాలెంబ బలువిల్లుగాఁజేసి నవమణివలయంబు నారిఁజేసి । నుచుటెన్నడిమి కన్నును ముల్కిగాఁ జేసి దక్షిణాంగంబ యస్త్రమ్ముజేసి' అని పేరయ మల్లికార్జున శతకము. బొడ్డపాటి కొండయ తన కాళహస్తి శతకములో వామాంగమనియే చెప్పెను. 'ఊర్పులశ్వంబులై యొప్పారుచుండంగ దొరయుపల్లెరమ సూతుండుగాఁగ । నవ్యాంగమతిఘోర సాయకంబధిగాఁగ సొరిదిఁగుంతలము మైజోడుగాఁగ' 8. అనయము = మిక్కిలి 9. స్థాబువు = మొఱుడు. అపర్ణ = ఆకులులేనిది. విశాఖ = కొమ్మలులేని 11. ఎలయు = ప్రసన్నమగు. 12. సద్యము = అప్పుడ. 'సద్యంబ బ్రహ్మహత్యావద్యము' భార-స్వ. 17. వాల్మీకున్ — 'వాల్మీకిశ్చాపీ వాల్మీకోవలటావరటాతథా' ద్వీరూపకోశము. 22. మహాకవిబాణుని కరములు తునుమంబడి శివప్రసాదముచేఁ గ్రమ్మఱలభించినట్లు కవిస్తోత్రముల వలనఁ దెలియుచున్నదిగాని యెంతవఱకు నిజమో తెలియదు. బాణాసురుని విషయముగా నప్రస్తుతశ్లేషమున గ్రహించి నచో సరసముగానుండును. 'గద్యంబు చెప్పి శంకరునిచేఁ గరములు ప్రతిభతోఁ బడిసిన బాణుఁడలఁచి । హరునివినుతులచే బాసలాడఁజేసినట్టి ధట్టుని నన్నయ భట్టుఁ బొగడి' అమరేశ్వరుని విక్రమ సేనము. ,

21. ఉచ్చఁటుడు కుమారసంభవము, కావ్యాలంకార సారసంగ్రహము, హరలీలయుఁజెప్పినవాఁడు. కాశ్మీరజయాపీడుని సంస్థానమున నుండినవాడు. 35. ప్రాణములు = దశప్రాణములు. 36. మేలిల్లు = శ్రేష్ఠమగుచున్న (ధాతు పదము) 38. గ్రుడ్డివాఁడు లావుకపక్షినిఁ ద్రొక్కినట్లు = ఘణాక్షర న్యాయముగ. పోల్చిచూడుఁడు 'జీయెనె బల్లవర్ నెఱయె సత్కృతివేశదేవేశ్ ఘణాక్షర । ప్రాయదేశబ్ధమొందెరచు మత్తెవిచారిసినోడె కాకతాళీయదె వాక్యమొందె

రడు కూడ నిఘ్నివో దంధలావుక. న్నాయుడె భావ మొంచెరకులేసెనె
 పేళ్లబిడ్డు దొప్పమే' పండ్లప్రభ పురాణం-ఆ-౧-౪౮. 40. దొల్చి
 చూచుచు. 'పదలాంతము పల్లనధ్యమును పల్లనైర్వమున్ మంగళా. స్పద
 భావంబును రాజ యోగ్యతయు దోషస్ఫూర్తి రాహిత్యమున్. నవలంతా విశే
 షముం గలిగి వికృతాణ సౌభాగ్యం. పదమె దేజయద్రోలికాల చలవా
 పదంబు హృద్య నిర్దిష్' అని కవిగోక. ౪౮

72. మైకొన్న = ఇష్టపడినయెదల. 74. జీవితేశ్వరుడు = యముడు.
 ఆపోపక = తనివితేక. 82. ఉలివి = మోత. అలింది విని = ఆదరించి విని.

'కొమ్మమధురొత్తు లాలించి యెన్నడు వినల విన సంభవించునొక్కె'
 ఉద-ఆ-౧-౧౭౧). 89. పెల్చన్ = లెల్లనగునట్లు. 90. సోలంబునన్ =
 మత్తుతో. 92. పులుపులు = పతులు. 94. మునుమిడి = వరుసగా. 95.
 సావి = యని. 98. కడివోద = చెడ్డవానన వోవునట్లు. కాతరిల్ల = ఉత్సహించి.
 'బగె సంభోగసుఖక్కె కాతరిసి కణ్ణి కీరి సర్దాంగమం తెగ దాలింగినె'
 పంపరామా-౯-౨౪౬. 102 కన్నెఱింగి = జాడదెలిసి. 105 ఒకమెయి =
 కామయావళక్తి లేని యొక దేహముతో. 126 గో = కిరణముల. 160 కన
 గోల = కళ. కోల = బాణము. గరి = ఈక. (విష్ణువు బాణమై యగ్ని బాణా
 గ్రముగాఁ ద్రిపురవిజయమునఁ బరిణమించినందునకు, 'వెంటి క్రించితొమ్ము
 వెకలించి పెఱికిన భూకాంతకును నాభి పొలుపు మిగిలె. నమ్ము పుచ్చుకొనిన
 నమితతరంగముల్ పాలసంద్రంబునఁ బ్రజ్వరిల్లెఁబండుకండులు రెండు పండ్లి
 గిలించినఁ గలువలుఁ దామరల్ నెలిమిసేసె. వాజులఁ గొనివచ్చి వరరథం
 బునఁ బూన్చు జిచ్చుకు నాకలిచిచ్చు పుట్టె. నారి సంధింపఁ గళ్యవనారి
 వడఁతె. గోల సంధింప లచ్చికి గోలవుట్టె. విల్లు దెగఁజాపెఁ బురములు
 ద్రెక్కనేసె. తరిదివిలుకాడ వౌదువ శరభలింగ' అని పాలవర్తి సోమేశ్వరుడు
 'నుదుటి నెన్నడిమికన్నును ముల్కిగాఁ జేసి దక్షిణాంగంబ యస్త్రముగఁ
 జేసి.' 'గరితోడఁ గూడ నాకనపు సూటికి లాగు నెమ్మేనఁ బద నిచ్చునమ్ము
 దొడిగి' పేరయమల్లికార్జున శతకములోని భిన్నపద్య పాదములు.

163 అన్నిన = మదించిన. 164 వరవిడి = వాచాటుడు. తొఱికి =
 దిగి. తుత్తులుగొని = గొంతు కట్టుకొని. 188 ఎత్తు = దండెత్తు. 189 విగు

ర్చించి = భయము చూపి. 'చారిధిమేరెనప్పి కదివంతు విగుర్చినద' దళాననం' పంచరామా-౯-౧౮౬. 194 తలము = ఆవశ్యకము. 198 చీకటి—అర సున్న లేకుండుటకు 'నీకరంబులు ద్రోవక చీకటియును' భార-ఆనుశా-ఆ-౪. 'నా కూతుఁబొఱుగు వినుము నృపా కటవిట...నాతం । డేకతము—చీకటి నొకనాఁడు చెచ్చి చెచ్చెర నిచ్చెన్' దళ-ఆ-౬-౯౯. 207 తేవాఁగు = ఉడుము.

210 కవి = ఆక్రమణము. 212 పంచల = పుట్ట 'పందలెయొళి దోరణద సీయదరం పొసఁదూమ ధూపరూఁగుందలె' అర్థ నేమిపురాణము, 'నత్తిగెగగ రంకరుళ బక్కళై మంటద కణ్ణళైసరం । నుత్తిద చాళదుళి వియనూంటగె పందలెయొందు' గుణపర్వుని శూద్రకము. యెత్తిరి = వేలుపబచిరి. 219 కావడించి = క్రొవ్వలునట్టు. 221 కడిసన్న = వాససహాయిన. 229 కానుపు = కానుగు.

234. చరులు = చప్పటలు. గెత్తుచు = ఊఁగుచు. 235. అపూర్వ పదములకుఁ బ్రయోగంబులు మృగ్యంబులు. 247 శివహిమపంతులకు శ్లేష. 251 కీడు = తక్కువ. 253 వట్టాడి = ప్రవాహము. 259 పుఱు = లక్ష్యము సేయరు. 'ఉఱుడు సురేంద్రునైన.' భార. ఆది. రేయెండ = బాలాతపము. 'కటి పచ్చపట్టు దిగ్దంతి కుంభస్థలి చూపట్టు రేయెండ జోడు జోడు' ఉ-హరి-ఆ-౪. 268 తార = వెండి. 281 అంకమాలిక = నామాంకితస్తుతులు. "ఇనియనమేలె మెల్లనమలంగి మనంగొక భంగియిందె నం । జనితవికార మొప్పె నిజసౌష్ఠవమొందిరె బీగి పీవర । న్ననయుగమధ్యదోళ్ కరమొడంబడి జీవెయనుణ్ణు భంగిమే । లెనిసె వధూటి పాడిమెఱదళ్ నయసిం ప్రియనంక మాలెయం" కవికాముని శృంగార రత్నాకరం. ఆ. ౧ ౪౨. పత్రచ్ఛేదము = కలావిశేషము. 283 మలదగ = పుష్పింప. 297 రాజశేఖరుని పూర్ణచాటుపు = "కర్ణాచీ దళనాంకితః స్మితమహారాష్ట్రీ కటాక్షాహతః ప్రౌఢాంద్రీస్తనపీడితః ప్రణయినీ భూభంగవిలాసానీతః లాటి బాహువివేష్టితశ్చ మలయస్త్రీతర్జనీతర్జితః సోయం సంప్రతి రాజశేఖరకవిర్వారాణిం వాంఛతి". 305. తొప్ప = ఎఱునైన. "తొప్పవాలెఱ" వీధి. ౨౦౩. 315. తిరులు = వెట్టి. 319. సురంగము = ఒప్పదము. 320 ముంచితెచ్చి = అంతయుఁదెచ్చి. "ఇందుకరావళి ముంచి తెచ్చి" కేయా-ఆ-౪. ౩౪. 345. పరుపు = దాస్యపు. 351 వసిగొని =

ఆకలిగొని. పీఠిలించుకుండ = జేరులు విప్పకుండ. పరలి = ఆలింగనోష్ఠ భావమును బొంది. 359 ఆరయము = మిక్కిలి. 361 ఆబ్బగించు = ఓర్చు. 371 వలువలు = నిరంకుశుల దగు. అట్టుడు = చంద్రుడు. మొగపెట్టు = ఎదిరించు. 372 ఓగులవాడు = యుద్ధమునఁ దాటువానికి లిక్షయిచ్చి తక్కిన వారి నెదుటఁగొంపొయి భంగము చూపుట. 373 ఆర్చు = జిత్రేడు. 374 వెలిలోపు = అంతర్వహిస్తులు = స్థాయాస్థాయములు. 375 ఈదవిడుచు = కాపాడక విడుచు. 379 బండఁగి = దీచుము. త్రోచి = అవ్వలఁ దఱిమి. 381 ఒరయుగడ = Competition. 392 దీర్ఘనిద్ర = చావు. 393 ఆర = అంగారకుడు. మంద = శని. 394 అనిమిష = చేపలు. భీమ ఆరుతము. కనక = ఉమ్మెత. శివ = నక్క. 396 శుక్లశోజితముల రెంటికిని వీర్వి నునఁజను. 392. విరలి = విరాళి. 394 అప్పరస = అకారాంతము గూడఁ గలదు. 396 ఎచ్చి = పొగడి. 398 తిరులు = వెట్టి. 399 వేల = దాస్యము. కలుచు = ప్రేమించు. 400 అగ్గలము = మించినవారు. 401 తన్ను = నన్ను. ఇట్టిప్రయోగములు ప్రాచీనకవులలోఁ గలవు. “ఒలసి మాముందఱ నొక పైఁడి మృగము! వొలయుటయును జూచి భూనాథుఁజూచి దాని నేగతివైనఁ దనకుఁ దెమ్మనినఁ బూని రాముఁడువోయె...నా ర్రరవంబు శూలమై నాదెవిఁ జొచ్చి నాటుటయు” రంగ-ఆరణ్య. “చెప్పకున్న నీవు జీవంబు విడుతువు చెప్పినపుడు తనకు జీవహాని! చెప్పి మున్న నీకు జీవంబు విడిచెద! నీవు చన్నవిదవ నిలువ లేను”, “అక్కన్యఁదెచ్చి! పెండ్లిసేయుము తన్ను నభిష్టమిదియ! యనిన నగుఁగాక యనుచు ధరాధిపుండు” కవిభల్లటుని భేతాశవంచవింశతి.

411 వార్చుచు = ఎదురు సూచుచు. 414. కుసురుకొను = అస్ఫుట వాక్కు లాడుచు. 415 కండవడము = తెఱ. “కండవడం తెరసీరెనీర్జలం” కబ్బిగరకై వీడి. “తళిగ్గళకండవడంగళ! తళిగ్గళపాసుగళ! తళిగ్గళోవరిగళకెం దళిగ్గళ శనివెళవిల్లిగళ! విలాసనుంమె తెద రల్లికెల రఱలెయరొళ్ళ” ఆది పురాణం. ఆ-౧౧. ౭౯. కరువట్టిల్లు = వడఁకు. 416 ఉదరివడి = ఉలికిపడి. తెంక = సందేహము. నోటికండ = భయము. 418 పూనికాడు = ఉద్యోగి. పోఁటరిమూఁడు = పొడుచుటలో నేర్పరి. ఎల్లిదుండు = హేళితుండు. 426 బూటగొంగ = విటుడు. 432 అలఁతి = మితి = శక్తి. 436 కొసరు = మఱి మఱి బ్రార్థించు.

443 ఆరము = ఆరామము. జెలరేగి యేయుమనోజన్ము చెఱకువిల్ రెండుగా విఱిచివైతు. పలువలై పలుకుచిల్లల నాలుకలముల్లువిఱిచి యారములలో పెదలనడుతు. పుదమున మ్రోయుతుమ్మెదలఁ జంపకలతాంత ములలో మునుఁగంగఁ దఱిమివైతుఁ దగులమై పీతెంచు వక్షిణాశాగంధవహు మహాహింద్రునివాతఁ ద్రోతు. నేచి కులికెడు నాయట్టిబోటి కలుగఁ వెలఁది నీమడిలోపల వెఱవకుండు. మమ్మ దైర్యంబు పదలకు మమ్మ యెందుఁ గత్తలము గల్గమేనికిఁ గలదె బాధ' విక్రమసేనము, ఆ-౨. 445 తీగశబ్దమున నరసున్నలేదు. 'తీగ యుయ్యెలలెక్కి...దాగు...పు. స్నాగ...భోగ' భార-ఆది. (ఇంచుదాగు = ఎగురు) ఓయంపాటలు = పుష్పాపచయగీతములు. 453 గొనపరి =

455 పోల్చి చూడుడు:- "అలితతి నీలముల్ ముమరుటాకులు పచ్చలు లేఱిగుళ్ళు తెం. పులు దళరాజి వజ్రమయముల్ కళికావళు లాఁడిముత్తయం బులుగఁ బొనంగు చంగజునిబొక్కన మెల్లను నాత్మలోననిం. పులుపొదలించె రాజునకుఁ బూచిపెడంగు పొన్నలున్నతిన్." సూరనయపయగోదయము-ఆ-౧-౧౩౪. 457 పలకు = తెల్లబాటు. 465 సర్వతః ప్రాససేనము. 469 నంచు = సగము కొఱికి చప్పరించెడు. 471 అలికి = చల్లి. 482 తరమైన = అనుకూల మగు. ఈఁగరులోడు = కొట్టుకొను. 493 గడికి = మఱుగునకు. 502 కాపువచ్చు = ఏలుటకు వచ్చునట్లు. "భీషణరుచుల్ జాజ్వల్యహూనంబుగా! జ్యోతిర్లోకము గాఢవచ్చెనొకొనాశోభిల్లు" కుమా. ఆ-౧౦. "వారిధిశయనుఁ జేయారఁబూజింపని ఖలుఁగట్టి పెడకేలుగట్టి తెండు! హరిమందిరమున కధీరుఁడై నడవని హీనాత్ముఁ గాల్పట్టి యాడ్చి తెండు! పలవడు భయంబు వా రెంత వారలైన! నట్టివారలు మన కగ్గ మైనవారు! వారు నిరయంబుననుఁ గాఢవచ్చు వార! లనుచు బుద్ధిగఁ జెప్పె మార్తాండసుతుఁడు" మలయసూరుతముసింగన్న కవులష్టమము. 508 పక్కుగొన = పూరేకులు మొనలు ముడుచుకొనునట్లు. "పక్కు వాసినపూవు పదువతోఁ జెరలాడి యిలకుఁ బూఁబానుపు లలవరించు" ప్రద్యుత్ . ఆ-౧. 509 తలకన్ = నీరుచెదరివడు. 513 నానావిధదృష్టులకు లక్షణము చూడుడు భారతీయము. అష్టమాధ్యాయము, దృష్టివిశేషములకును 'పర్వి' మొదలగు క్రియా పదములకును గ్రమాలంకారము. 515 పోల్చి చూడుడు. 'బొమలెక్కించిన విల్లుపంచు సుసుఁజూపుల్ చంచలాచంచలక్రమ

రేఖ నిగిడింప శాతనిశ్చయము మెయ్యింప నెయ్యమునన్ బల్కంగ
 సల్కమీతి చటులశ్యాపాషముం జేయు నయ్యును ప్రాపించి రతిశ్వరుండు
 హరు బిట్టోడింప నుట్టాడుచున్, పాండు. ఆ-౧. 517 వేర్పిందులు = చెమట
 బిందువులు. 520 ఒత్తలించు = నమిపింపఁజూచు, 'గజయాన మెలగిన గతి
 యైనఁ బైఁబడ గద్దించి తర్కించి కలఁకనొందు. మానిని యల్లిన మాడ్కిఁ
 దోచిన దేర్ప నూకించి భావించి యొత్తలించు. జవలాక్షినెమ్మొవి చవిగొన్న
 యత్తైనఁ జెమరించి చర్చించి చిన్నబోవు. మదవతికొఁగిలి గదిసినయత్తైనఁ
 బులకించి తేజీ సంచలతనొందు. దన్ను మెఱసినకోర్కులు తగులుగొలుపు!
 నోలిఁ దనలోన నలిసరపాలగుతుడు. మానమూటాడ గంభీరమహిమ నడల
 లజ్జ గడివోప దైర్ఘ్యంబు లావుదిగఁగ" ప్రమృష్నుచరిత్ర-ఆ-౪. "విరుల
 నూకించు చన్గవవిరులయందు. వఱలు రేకులకాంతికి వన్నె వెట్టి. రమణరమణీ
 జనానురాగములతోడ నిగిడి యెఱసంజ వడమట నివ్వటిల్లె" పెమ్మన-అనిరుద్ధ
 చరిత్రము-ఆ-౨-సీనమునెత్తుగీతి. 524 కాయ్యు = స్థాయిభావరసాతిరేకము
 526 ఇంద్రుఁడును మన్మథుఁడును నల్లనివారు. "రామచంద్రుఁడు నల్పు
 సామజం బదినల్పు రతివల్లభుఁడు నల్పు రాతినల్పు" చాటువు. 540 ఎడ =
 ఆవశ్యము. 542 ఒరయ = వరీక్షింప. 544 కాడువఱచి = అడవిపాలు చేసి.
 549 వడవడు = ఎండిపోవు. పెరిగిన = తెగిన. 550 అడలిడి = వ్యసనము.
 552 విడుమర = వియోగము. 553. విసుకలిజేటంబు = శ్రవణానురాగము.
 556 తప్పఁజూచుడో = దయమాలి చూచుటయో. 561 మేలిల్లు = శ్రేష్ఠమగు
 చున్న (క్రియాపదము). 562 సంబెరము = పరులభావవికృతులకు మనస్సునఁ
 గారుణ్యముకలిగి తుల్యానుభావము సెందుట. 565 వావిరి = పనవి. బిందము =
 భేదశబ్దతదృశము. 568 ఊర్మడించు = నిట్టూర్పు విడుచు. 569 నలవలేడు =
 నలవఁజాలనియంత సౌకుమార్యము గలది. 571 అగ్గడి = సిగ్గులేని. 572
 చిక్కనిడెందము = గట్టిమనసు. అరుగడ = పోవుట. 576 పోలదు = ఒప్పుదు.
 580 పొరిమాల = చూపు సలింపనట్లు. 583 ఎచ్చిటి = తెప్పిటి. 594 దృష్టి
 మరణములను నవస్థలు చక్కఁదక్కినచశావస్థలందులోఁ గ్రమముగా వర్ణింపఁ
 బడినవి. 583 ఉచ్చకించు = ఎత్తివేసెడు. పరవాదులు = ధారాగృహములో
 యంత్రముభయస శాటుచున్న ధారలు. 599 భావజహరుల పరస్పర విరోధము
 ననుఁ దగిన సాత్త్వికవికారములు వర్ణింపఁబడియె. 601 అబ్బగింపక = ఓర్వలేక.
 594 కొమరు = శిశోభూషణము. 597 ఋత్వాగతము = చిత్రశాస్త్రమున

‘రేఖలువ్రాయు పంచమార్గములలో నొకటి—తక్కినవి:—’ అర్థమునావు, సాచి, ద్వర్ధాక్షి, పార్శ్వగతము. ‘చిత్రపటరూపములు మనలఁ జూచుదృష్టిభేదములఁ జూపురేఖలే యీయైనను. పోల్చిచూడఁడు “కిలి ఋత్వాగతదింద’ మర్థమును విందం కోకిలం సాచియిం! కలహంసీకలభం రథాంగమిథునం ద్వర్ధాక్షియిం బర్హిమం! డలి పార్శ్వగతదిర దదేంపడెదవో. పంచాండకవ్యక్తిక! జ్ఞాతే కంధ ర్చనబాణపంచకదవోక్ చిత్రకృత్తిక్షోభమం’! అని మల్లినాథపురాణములోని చిత్రపటపర్వనము. (వృత్తక, బిందుక, నిష్కృన్నత, మాన, నీలక, ధూమ్రావర్తక, ఉద్వర్తన, చిత్రప్రవర్తనము లను నెనిమిదియు క్రమముగా నకల, స్వస్తిక, సర్వతోభద్ర, కళిక, కంఠిక, త్రిభంగ, శికునిరీక్షణ, వర్ధమానములను నెనిమిది విధములగు చిత్రరూపములను జేఖనమార్గములు. వన్నువ = వర్ణము. కంఠేఱ = గవిభైన, కప్పపాదడ. 800 మెయి = తీర్తి. చలిమిరి = శైత్యము. గిర్మాడు = అపహర్షించు. 801. అగుడు = అగుట. కలమికొని = చేర్చి కొని. “బాలచంద్రికం గలవికొని తక్కిటివెలుల పంచించి” దశ. ఆ 3. 805 కప్పేవల్కు = మలుగు సేయు. బయల్పడ = స్పృష్టమగునట్లు. 808 వలరసము = అనురాగము. కుక్కిర్చు = తొట్టుకునట్లునించుట. 811 లగ్గ బెగ్గిల్లి = “లగ్గ బెగ్గిలించు నగ్గలముగ”. భారవిరా-ఆ-౨. 813 అరుణ = తెంపు; సూర్యుడు. చేతరించ = పునరుజ్జీవనము గలుగ నమృతమున కిట్టి గుణము గలదుకదా. వలను = యుక్తిమార్గము. 816 తోవకాములు = కలువ కాడ్లు. 818 గంటులు = వేళ్ళు. మురుపు = గిల్లుము, కొలవేళలు = పట్టివేళ్ళు. “తృణజీయ రావిలానకుసుమాస్త్రుననీక్షిసె రామతాపదిం! తరుణమృదాశమం తెగడు పూగొళదిం పొలగిక్కిరందదిం! కొరగిమృదాశనాశితెగచందస దక్కెగె తణ్బుశితెత! బ్లరగద సూసునిగ్గె కొలవేర్ జొవలం గుణియాగె మాడుదర్” మల్లి. ఆ-3. ౨౮. పడివెట్టు = నీరు పడియునట్లు పెట్టుము. 824. పాసించి = వాసనలు కూర్చి. “నీహరిజలముల నిండారురుండలు శిశిరగంధముల పాసించు వార్డు” దశ-ఆ-౩-౧౨౪. వాటి = పోగొట్టి. ఎలమి = ఒత్తి. 827 పాటించి = మృదుత్వమున కనుకూలముగాఁగూర్చి. “పూవు నెజ్జలను లేదొలలవీచోపులు వెరపుపొట్టించి గావించువారు” దశ-ఆ-౩. 823 చులిరు = శైత్యము. 834 వలువేట్టు = మిక్కిలియెండి దాహము గలుగుట. కొలగొను = చంపు. వగల్గు = చింతలు, కోరికలు. 833 రేతల = దాత్రిప్రారంభమున. “కాలము తలఁజేరు” కేయూ. ఆ-౩. నక్కు = విసుగు. 841 కసి = తీట. విడిగొల్చి =

విప్పి. తని = చల్లని, అఱమి = గొంతురావడి. ఎలనుగ్గు = నన్నపొడి. 662 ఇడుగడ = ఆపద. 670 దేహమును దవనపుఁజొరకుఁ జోల్చుటకు, “పరిణత ఫణిలతాపత్రంబు గదిసినచివురునాఁ జెక్కునఁజేయిచేర్చి, దవనంబుపొరకలఁ గవిసినమంచునాఁ బలుచనిచెమట మైఁ గలసి మెఱయఁ గలువరేకులు మోక్తి కముల నీసేడిని నాఁ గన్నుల బాష్పాంబుకణము లురుల...యేకతం బున్నదాని రాజేంద్రతనయఁ గనిరి లతికాగృహంబులో వనజముఖులు” అమరేశ్వరునిక్రమ సేనము. నెలకన్ను = చంద్రదర్శనము. 672 ఆలపు = స్త్రీవి. 674 వేల = దాన్యము. సంబవులు = కప్పములు. గోలికొలిపి = వెజ్జిఁజేసి. 676 వెందు = తమవశమునకుఁ దెచ్చుటకై భ్రమరములు మధ్యనుంచిపాడెడుపురుగు. 682 ఘోషావతి = పార్వతివీణకుఁ జేరు. 684 కూర్చుగ్గుమ్ములు = ప్రియమైన చెలిమి కత్తెలు. 687 అలఁతికి = మితికి. పొదివెంచు = పురివిచ్చు. మరపించి = స్నేహముచే మరిగియుండునట్లుచేసి. అనఁగి = కలసి. అఱగ = పోవునట్లు. విడిచెదేని = విడిచినను విడుతువుగాక. 692 వేరువెల్లంకి = వేళ్ళుగడ్డలు. “వేరువెల్లఁకి గాయగూర వండనికోర కుదరాగ్నిగాడ్పుచే నుజ్జగించి” పాండు. ఆ-౨-౨౯. “అడవిలో వెల్లలనై వేరువెల్లంకి త్రవ్వి తాఁదినెడు భూదార వరుని” అనర్హ-ఆ. ౧. 694 పోల్చిచూడుఁడు:— ఉత్తరహరివంశము-ఆ-౨-౧౨౨వ పద్యము. 701 క్షాద్రపూవులు = వనపుష్పవిశేషము. ఇది వర్షర్తువునఁ బుష్పించును. “ముగిలిదిరేతె కాదలలరేతె” జగన్నాథవిజయము. 702 అన్ని = మదించి. గొడుగీతములు = కల్లు దింపెడివారి పాటలు. 704 గోలము = కుదురులు. గొరుకొమ్ము = ఏనుఁగుకొమ్ముతోఁ జేసినవి. 704 మల్లికార్జునుఁడు = కృతివతి శివున కభేదముగాఁజెప్పఁబడినది. 707 వెంచ = సరస్సు. “వికచ సరసీరుహం కోకకులవ్యాభాసి పూగోళం తానిరెయుం భకనికరలులితకలుషోదక విడిశదో శంచె వెంచెయొళ్ వసియికుమే” గుణవర్మ శూద్రకము. 709 వలి = గుండ్రపు 741. తొప్ప = ఎఱ్ఱనగు. (తొప్పవాలెఱయునుదొట్రుపాటు. నిర్వ-ఆ-౮.) 803 ఎయిద = సమీపించఁజేయ. 803 అగ్నినహయగు రస మష్టలోహ ములను వేధించును.

రసముశుద్ధిచేసి హేమవజ్రాదినస్త్ర్య ద్రుతులలో రసజారణముసేసి ధూమవేధిశబ్దవేధియగు రసముగాఁజేసి సారణియతితప్పక యేలోహములలో వేధించినను హేమమగును. ఈ యంశములకుఁ భూడుఁడు రసరత్నాకరము

వాదఖండము, రసార్థప్రము, మంథానభైరవకల్పము, ఖండకాపాలికతంత్రము, రససారము, స్థిరరసమంజరి, కల్యాణకారకము మొదలగు రసశాస్త్రములు. 804 సారి = చక్రము. 806 అరగొను = నందేహించు. అలికిరి = చల్లిరి. 812 ఉప్పురి = ఉప్పుగా వండలివడి. 819 దెచ్చుడు = తెచ్చుట, నానోడి = చెప్పుటభయంపడి. కన్ను = జాడ. 821 కాన్కి = చూపు. కాపుడు = అగుట. 825 పోలుపొందు = పురురియుండునట్లు. 838 తొడువ = తొడిగింప. త్రేణి = మినమినలాడుట. ఈడవిడుచు = ఊరకవిడుచు. 844 ఈ వద్యార్థము కాశిదాసు కుమారసంభవములోనుండి గ్రహింపఁబడినది. 846 తగిలించి = ప్రేమింపజేసి. సొబగుఁడు = శుభగుఁడు. “సొబగులునీమగలేపురు” భార-ఆర. 850 కుదురు = ఆలవాలము. నణమ = వికటపు. 855 అష్టమూర్తులు శివునకుఁగలవు గదా. 856 తక్కినేలిన = తానేపాలించిన. అవచార్థుఁడు = వస్తురూపములేని వాఁడు, అచార్థుఁడు. 859 నో = నొచ్చునట్లు. 862 బీరగాఁడు = తేజో వంతుని. సెప్పుడు = చెప్పుట. 865 ఊడవరలు = పరోక్షమున నిందించుటలు. 867 పాడి = ఒడ్డి. పోల్చిచూడుఁడు దశకుమారచరిత. ఆ-౬-౯౬. 868 వసిమి = సౌభాగ్యము. 869. అన్నింటియ-“అన్నిష్టనభియూఁదియున్నదాని” భార-ఆది. పులి = పుల్లని. సగ్గుము = దిగంబరత్వము. చెట్లపురులు = ఆశ్చర్యములపుట్ట. 870 కుడిముట్టు = భోజనపాత్ర. గుడిముడి = స్మశానము. వలుపు = వస్త్రము. బడరుఁడు = దరిద్రుఁడు. 871 చెప్పు = చెప్పుడుమాట. 872 ఎడలించియు = పోఁగొట్టియు. 874 కొఱుఁగఁడు = నీచుఁడు. ఓచెల్ల = బాపురె. కనుడు = కనుట. 890 కొఱుడు = స్థాయిపు. “బలుగొఱుడు వోతె నెండకుఁ, జలికిని వానరును నోర్చి” పంచతంత్ర. 894 రాపుడు = అగుట. 897. నోసిన = నొచ్చిన. నెఱవిడుపు = గ్రహణమోక్షము. 901. వినిమీలిత దృష్టికిని లోలదృష్టికిని భారతీయుము చూడుఁడు. 903 కల్లడి = పొంగు 946. పోల్చిచూడుఁడు:— “ఆపురి సున్నతస్ఫటికహర్యు విభాదబలంబునింగిను! దీపితమైనఁజూచి యిది దివ్యతరంగిణి యెత్తిపచ్చెఁదా! సీపయిత్రోపనంచు బయలీడుచుఁ గోయఁదలంతు రగ్రసం! స్థాపితపేమరుంభములు తామరలంచు వియచ్చరాంగనల్” వినవీరునిశారుంతలము-ఆ-౧.

943. “గండరించు” అనునది, “రండరించు” అని యుండవలయు. రాతిలో నాకారమేర్పఱచుట యని యర్థము. చూడుడు “శ్రీరాజావర్తదింకండర

సిద సతివోల్ కౌస్తుభం మేఘమాశాకారంవోక్” గుణవర్మభూద్రకము.
ఆ-౧-౧.

961. గట్టివాలు = గంధపుష్పములు సేయు లేక యమ్మువాడు. గట్టి వాలితి-స్త్రీలింగము. “ఎలిమి=మెచ్చిన గట్టివాలితియన=” యనియే యెఱ్ఱ ప్రెగ్గడ ప్రయోగించియుండును. కన్నడమున :—గట్టివాలి యనినైరంద్రధీః జేరు. “చందనగంధకృం పదనేందీ పరపరిమళకృ మెఱగువ భృంగీబృంద మనుఱి సోవుత్తుం మందై సిమగుడ్చి గట్టివాలి యురెనగుం”॥ గిరిజాకల్యాణం ఆ-౨-౯౦. “పరిమళతోభదిం..... గట్టివాలియిక్” మల్లినాథపురాణం ఆ-౧-౯౦. ఈ శబ్దవిషయమై సీతారామాచార్యులవారి యుత్పత్తియుఁబ్రయోగమును సరియైనవిశావు. ప్రాచీనకవి ప్రయోగసారస్యము తెలియకయే పెళ్లులు గ్రంథములు ముద్రితములయినవి, ఇదిశోచనీయము.

79. ఆపోవక—“రూపుగ మెయిఁగడిచినచో నాపోవక చాయఁ జూడనగుఁగఁసన్పా” మంచిభట్టు అశ్వశాస్త్రము.

164 హరి తన నేత్రములతో శివపాదార్చనము సేసి శివుని మెప్పించి యతనిచే సుదర్శనంబు పడసెనని కొమ్మన శివలీలావిలాసము ౧౩-వ లీలలో నున్నది. జలంధరుఁడను రాక్షసుడు హరిని దవ్వనకుం జిమ్మి బ్రహ్మాదుల జయించి దేవతలకు వెఱగొంగయై శివుం దఱిసి యుద్ధమునకుఁ బిలుచుటయు నముద్రవేలావనంబున విహరించుచున్నశివుఁడు నముద్రవునీటిని పలయాకారం బుగాఁ గాలిపెనువ్రేలిపుటంబున లిఖించిన నందుండి సుదర్శనంబు కలిగినట్లు పై కృతిలో ౨వ ఆశ్వాసమున నున్నది.

202. అబ్బగింపక = ఓర్వజాలక. 252. కంపు = మంచివాసన. “సీ. ఆనక యమృతంబుఁ దానిట్టిచవియని జనుల కేర్పఱుపఁగాఁ జాలువారు। చూడక మన్మథు సుందరాకారంబు గరిమఁ జూపఁగఁ జాలుకడకవారు। వినకయ పరతత్త్వవిపులనినాదంబు వినిపింపఁ జాలెడువెరవువారు। నంటక మెఱపులయం దంబు ప్రేగును గణుతింపఁ జాలుప్రభ్యాతివారు। కంపుగొనకయ కల్పవృక్ష ములపుష్పసౌరభం దిట్టి దని చెప్పజాలువారు। నెండుఁజూచిన ధాత్రితో హృదయ దృష్టిఁగవులుగాననిమర్మంబు గలదె జగతి.” అని కేతనవాదంబిరి. 239. మేఘ డంబరము = ఆతపత్రము. “సుత్తిదపెంచవాస దెశపెండిర లోలకటాక్షహు లెయం.....మేఘడంబరద తణ్ణిళలోళ్” మల్లినాథపురాణము, ఆ-౫-౯౪.

259. నామరు = పాచిక. 313. ఉప్పయనము. “లలితసరోజసౌర భములంగలయం జనిచూచి యెందు మెచ్చొలయమి నా పురాంగనల యొప్పెడు వక్త్రసరోజ గంధముల్. పలుమలుఁగ్రోల సౌధములవై కలివర్గము లేఁగు దాన సం। కలిత గజేంద్ర గండఫలకంబుల కుప్పయనంబు సేయుచున్.” భట్టురాజు గౌరీకల్యాణము. 432—438. శివుఁడు శరభావతార మెత్తి మిక్కిలి తామస వృత్తితోఁ బ్రవర్తించుచున్న నరసింహనిఁజీరె నమకథయు బలి నోడించి తన విశ్వరూపంబు నుపసంహరింపక వీఁగుచున్న త్రివిక్రమదేవునినోర్చి యద్దేవుకం కాశంబు శివుఁడు ధరించినకథయు నిశ్చంకకొమ్మన శివలీలావిలాసమున క్రమ ముగా 32-34 వ లీలలలో వర్ణింపబడినవి.

473. అబ్జసూత్రగుణమనుటకు. “గౌనయముతమ్మినూల్ చెఱకుఁగోల ధనుర్గత” విక్రమసేనము. ఆ-౧

496. ఓజవిడి మదము వట్టిన యాడయేనుఁగు. “కచభారం కొరల్లబలెయ కచకుచభర మనియనడుగె కచకుచజఘనో । పచయభరం తొడెగల్గె విచతు రిందం మెట్టి తోర్వకోజెయవిడియం” రన్నని యజితపురాణం-ఆ-౨-౪౨. 502 కాపువచ్చు ననుటకు మఱియుం బ్రయోగములు. “దీనిలోపలఁగాన్ని దినము లూనిన నుష్టకరుడైన నటు శీతకరుడు గాఁడె దీని లోఁతెఱిగిన దా నంబురాశిలోఁగాదని జలశాయి కాపురాఁడె దీని తియ్యనినీరు దివిజులు త్రావినఁ దమయమృతంబుఁ జేదనుచు ననరె” అని కేతనకాదంబరిలో నచ్చోద సరో వర్ణనము. మఱియు, “పల్లవపుష్ప సంపదలఁ బంచి వసంతుడు కాపురాకత్తె । యెల్లవనంబు సంకటము లేఁదఁగఁదా రొడికంబుమీఱ నట్లల్లన క్రోలిక్రోలి మలయా నిలుఁడందుఁ బురాణవక్త్రముల్ । డుల్లఁగఁజేసె నత్కియఁ బటుత్వము కాముఁడు విచ్చలింపఁగఁ.” సోమయాజి విజయసేనము. 597 తిట్టంబు = చిత్రము వ్రాయమొదట నేర్పఱింపమను. “బరయ లెందు బట్టిగె పలగె యంతరిసి తిట్ట మిట్టు.” ఆదిపురాణం-ఆ-౪-౬౩. 597. వన్నువ = వర్ణము వన్నువు-అని, “కెమ్మోవివన్నువుని” అని మరల కవి ప్రయోగించెను. “కామితఫలము జక్కవలకు నొసఁగెడి సాంద్రపల్లవ పారిజాత మనఁగ । రంజిల్లఁ గెందామర లకు వన్నువవెట్టి నలువ గూర్చిన కెంపుఁగులిశమనఁగ” వన్నువునకు, “ధరణీజ గుల్మలతావిలాసము వల్లవములకుఁ గద్దెఱ్ఱవన్ను వొసఁగి” అని ప్రాచీన కవి ప్రయోగములు గలవు. 670. రేయెండ = బాలాతపమే యనుటకు, “రేయి

వెన్నెల నాటి రేయెండ యుదయింప బెదరు చకోరంపుబిల్లలనంగ" వినవీరుని శాకుంతలము. "కాటుకకొండపై గాయురేయెండకు జెలువైన పచ్చనివలువ వాని." కవిలోకబ్రహ్మ. 704. పటికంఠుఁగుదుళ్ళు వెట్టి యేనుఁగుకొమ్ము రోకండ్లతో వెదురుబియ్యము దంచుటకు "కుదురుగఁ జంగ సాచి చనుగుబ్బలు మాటుగఁబారుటాకుప । య్యెద్ద పొదలంగ నెన్నుదు రొకింత చెమర్చంగ మేచెబాలి (2) నే । ర్పు దొరలఁబాడి చందనపురోలున నేనుఁగుఁగొమ్మురోకటఁ బ్రది తెడు కొప్పుతో వెదురుబియ్యము గుప్పనిజుప్రియాంగనఁ" అని రఘునాథరాయల వాల్మీకి చరిత్రము-ఆ-౨-౧౧౬.

760. పోల్చి చూడుము. ఆము క్తమాల్యద. ఆ-౪-౯౨. 780. ఈ పద్య మనకుఁబూర్వ మొక్కపద్యము నాప్రతులలో విడిచిపోయినట్లు తోచుచున్నది. ప్రబంధమణిభూషణములోఁ గుమారసంభవములోనుండి యేడాశ్వాసములలో ౪౦, ౨౬౭, ౨౮౩, ౪౪౭, ౭౭౪, ౭౯౧, ౭౯౨, ౭౯౬, ౯౩౩, ౯౬౩. ఈ పద్యము లుదాహరింపబడినవి; దీనిలోనివని యీ క్రిందిపద్యము కూడ నీయఁబడినది. అది నా ప్రతులలో విడిచిపోయెనేమో. "భూచరులంబరంబుననె పోవుటమేలన నంబరేచరుల్ । భూచరవృత్తి మేలనంగ భూచరభేచరు లాజలప్రకే । శీచర ణంబు మేలన జలేచరు లంబరమధ్యయానఘా । త్రిచరణంబు మేలనగఁ దీవని దాఘము పర్వె సుర్వరఁ" ఇది 792 గా నుండులయు. దీని గేతనకాదంబరి లోని క్రిందిపద్యముతోఁ బోల్చి చూడుడు.

సీ॥ కడువేడిపెల్లెండ వుడమి పేల్చినఁబొద్దు

లాకాశగతియ మేలని తలంప

వాత్యాభిహతి లగ్గ వాడి వియచ్చరు

లవనిపైఁ జనుట మేలని తలంప

వడవడగా నీకు లుడికిన జలచరుల్

వనచరవృత్తి మేలని తలంప

వనములఁ గార్చిచ్చు దనరిన వనచరు

లంబునంచరణ మేలని తలంప

వాడియెండ గానె పడిగొనె సురగాచ్చు

లెనఁగె వడయగాలి నెగసి వీచె

దావదహన మడరె జీవుల కధిక సం

తావకారి యగు నిదాఘవేళ.

—కేతనకాదంబరి.

792. పోల్చిచూడుడు “ఎత్తుగీతి. తలఁపఁదనవ మనము దరికొనుఁ జూచిన జెప్పలెల్లఁ గమరి యొప్పు తఱుగు । నరులఁ బేరికొన్న నాలుక వొళ్లు నిదాఘకాల తపన తాప మడరె.” విజ 812. ఉప్పరిపెనము — “కలయంగ ధారుణీతల మగ్నిత ప్రమై యుప్పరిపెనమట్టు లుచ్చియుండుఁ । గుంపకర్వతంబులు కొలిమిలోఁ గ్రాఁగినయినువముద్దల క్రియ నెసఁగి యుండ” విజయసేనము 961. గట్టివాలు — మణియొక ప్రయోగము :— “సీ. ఘనసారకస్తూరికా గంధముల నన్యగంధబంధంబులు గఱవి కఱవి । కుసుమితవల్లికాలసితపీఠులఁ జొచ్చి గని సోగృహములఁ మునిగి మునిగి । సమధికాదోర్యాంగ సంగీతము లతోన కన్నెత్తిగల కాట కఱవి కఱవి । కుముదకుట్మలంబుకోరకంబులు దూఱి యలిదంపతుల నిద్రఁదెలిపి తెలిపి । యనుదినమ్ము నప్పురాంతికమ్మున గట్టి వాలువోలె విప్రవరుడు వోలె । నట్లు వోలెఁ దాను నచ్చినచెలివోలె । మలయు చుండు మందమారుతంబు.”

పీఠికలో-౮-వ యాశ్వాసములోని చంద్రికాపర్ణసము జక్కున గైకొన్నట్లు ఆ రెండుగ్రంథములలోని పద్యములు చూపితిని. తద్వర్ణనమునే కృష్ణవిలాసమున వేంకటకవి “సీ. ఆకాశనది యని యనిమిషాంగనలెల్ల వేడుకతో జలక్రీడ నలువఁ బాలమున్నీరని పంచజనాభుండు ఘణిశయ్యఁ గావించి పవ్వళింపఁ । బాదరసంబని మోదించి సిద్ధులు మించి ఘటంబుల నించుకొనఁగ । నమ్మతంబుసోనని యఖిలా మరశ్రేణి చెలఁగి పానంబులు సేయుచుండ । వెల్లివిరియుచు నుబ్బుచు విశద కాంతిఁ బొదలుచును దివ్య మగుచును భూరిమహిమ । నఖిలజీవుల కానంద మతిశ యిల్ల । నచ్చవెన్నెల విమలమై పెచ్చు పెరిగె.” చోళుని ౫ భావములలో జక్కున యొక నాలుగును వేంకటకవి మణియొక నాలుగును గ్రహించుట చోద్యము. పాదములును మార్పులేకున్నవి. పైకృష్ణవిలాసముననే, “నిజరూపరేఖల నెలఁతల వలపించుచాతురి గలభద్రజాతివిటులు । వలసినధనము లవ్వారిగా నొసఁగుచుఁ దరుణులఁ గరఁగించు దత్తవిటులుఁ మణిమంత్రములచేత నయిమధ్యలఁ గరంచు మగటిమిగల కూచిమారవిటులు । వలరాజాకళ లుండు నెకపులు భేదించి సతులఁ దేలించు పాంచాలవిటులు । వరుస నందఱు తమజాతివారి వారిజాతవచనలఁగూడి సంజాత మదన । కదనకేశివిహారసంపదలఁ బొదలి । మొదలుచురు వీట సధిక సమ్మదము లొదప ” అనుపద్యము, కుమారసంభవములోని ౮-వ ఆశ్వాసమున నుండు క్రెండి పద్యములోనుండి గ్రహింపబడినది :— కమియని లేని శృంగ

రాదిచేష్టలఁ బవరించుచుండు నాభద్రునొల్ల! మృదురేఖ ననురక్తిఁ బొదలించి రసమెల్ల గావించికొనునొ పాంచాలు నొల్ల । ధనమెక్క నీగియ తగులుగా రతి బెట్టిదము నేయునట్టె దత్తకుని నొల్ల! మనసీక మందుల మాయల మరగించి కారించు నాకూచిమారునొల్ల! గలిచి తాల్మి గల్గుఁగలిపించి జేటంబు సలుపు నెదురుఁ దన్నుఁ గలిచెనేని! దానుఁ గలిచెనేని తగ నిచ్చు నయవిదుం డని మనోజ్ఞునొక్కవనిత గలిచె.” కుమా. ఆ-౮.

ఈ కృష్ణవిలాసకర్త యగు వేంకటకవి, కవిస్తుతిలోఁ గవిత్రితయమును వేములవాడ భీముని కేతన కవిరాక్షసుని శ్రీనాథసోమభాస్కర పుత్రేటి రామన పెద్దన తిమ్మన తెన్నాలి రామలింగుల స్తుతించి యుండినందున నిచివలివాఁడని చెప్పనక్కఱలేదు. నన్నె చోళుని ౨౦౦ సంవత్సరముల కిటీవలివాఁడని చెప్ప సాహసించుటలేదు. వైఁ జూపఁబడిన పోలికలన్నియుఁ దత్తత్కవులకు వేఱ వేఱ హృదయములలోఁదోఁచె ననియు నన్నెచోళుని కావ్యము వారు చూచిన వారు కారని మనస్సిద్ధాంతవేత్తలు చెప్పినచో నంగీకరింపవలయు.

2. కుమారసంభవము

ద్వితీయ భాగము

ఇమ్మహాకావ్యమునకుఁ గర్త నన్నెచోడదేవుఁడు. అతఁడు కవిరాజ శిఖామణి యనియుఁ డెంకణాదిత్యుఁ డనియు బిరుదములు గలవాఁడు. నన్నియభట్టాదిశబ్దములలో ద్వితీయాక్షర మికార మగుటను గొన్నిశాసనములలో నన్నిచోడుఁ డని యుండుటచేతను నన్ని యని సత్యార్థకవాచక ముండుట చేతను నన్నిచోడుఁ డని చెప్ప నొప్పును. చోడశబ్దము కంబఁడు, తిక్కఁడు మొదలగుశబ్దములవలెఁ జోడఁ డనియు, జోడు అనియు నిరుదెఱఁగుల వర్తించును. అయినను నా ప్రతులలో నన్నెచోడుఁ డని యున్నందున శబ్దరూప నిష్పత్తు లెట్లున్నను దానివర్ణక్రమము మార్చి వ్యవహరింప దైర్యము చాలక యట్లే ప్రయోగించుచున్నాఁడను. ఇక్కవి సూర్యవంశజక్షత్రియుడు; చోడ బల్లికిని శ్రీనతికిని బుత్తుఁడు. వివిధయజ్ఞములకుఁగర్త; జాతిపొన్నలు పూచు నట్టిదియు జాతికోడి గట్టిగాఁగూయనట్టిదియు నగునొరయూరికి నధిపతి. కావేరీ తీరమున నుండు నొరయూరిపురమునకుఁ గోఱ్ఱి (కోడి)యనునామము కలుగుట ద్రవిడభాషాకృతులలో సుప్రసిద్ధము. ఆంధ్రచోడులు కారితకావేరీతీరకరికాల చోడవంశజు లగుటయు నొరయూరిపురపరాధీశ్వరు లగుటయుఁ జోడశాసన విభ్యాతాంశములు. అయినను నన్నెచోడునిపర్ణనము నించుకచక్కఁగానాలో చించినచో నతఁడొరయూరికే పరిపాలకుఁడనియుఁ గేవలము కులక్రమాగత బిరుదమును బేర్కొన్నవాఁడు గాఁడనియుఁదోచకమానదు. మననన్నెచోడుఁ డెక్కాలమున నుండెనో నిర్ణయింపఁ దగినయాధారములు సంపూర్ణముగా లభింపవయ్యె. లోకములోని మహాకవుల గతు లన్నియు నిట్లే సంద్విగమత భేదములపాలయ్యె. లోక మితని కవితాప్రభావ మిట్టివని యెఱుంగఁగాఁబోలుఁ గాలము తనపట్టియక మనల వంచించుచున్నది.

పురాతనశాసనములు పరిశోధింపఁగాఁ బెక్కండు నన్నెచోడు లగవడు చున్నారు. వారిలోఁ గొందఱు చోడబల్లి యనురాజులవలె బుత్తులు. ఎందునఁ దల్లిపేరులు లేనందున మనసిద్ధాంతమునకు నప్రతిహతసందేహము లెక్కువ

యగుచున్నవి. ఒకనన్నెచోడుడు పాశ్చాత్యరాజులచే రణరంగమున క్రీ-శ-
 ౯౯౦ లో నిహతుడయ్యెను. దర్శిసీమలోని మన్నెపల్లిగ్రామములోఁ జోడపల్లి
 శాసనములలోఁ బొత్తపినన్నెచోడునకు వెంకటాపతియు నతనికిఁ గామరాజు
 నతనికి బల్లిభూవుడును జనించినట్లున్నది. దీనిలో నన్నెచోటనకుఁ దండ్రుపేరును
 బల్లిభూవునకుఁ గుమారనామములును మన కనుకూలముగా లిఖింపఁబడవయ్యె.
 క్రీ. శ. ౧౧౨౦ లో నుండిన భద్రభూపాలునకు నన్నెచోడనరేంద్రుడను
 బిరుదము గలిగియున్నట్లు సీతేశాస్త్రముక్తావళిలోఁ జెప్పఁబడినది. వీఁడెవ్వఁడో
 ప్రాచీనుఁడు; పెద్దచెఱకూరిలోని మల్లిదేవునిశాసనములోఁ జోడపల్లికుమారుఁడు
 నన్నిచోడుఁడు, అతనిపుత్రుఁడు సూరరాజు, వానిపుత్రుఁడు రాజరాజు, వాని
 మనుమఁడు మల్లిదేవుఁడు, వానిపుత్రుఁడు నన్నిచోడుడనియు నున్నది. ఇది
 గణపతిదేవునికాలములో లిఖింపఁబడినశాసనము. వీరలు గాక పెక్కండు
 నన్నెచోడులు గలరు. ఇంక బల్లియచోడులును బలువురుగలరు. క్రీ. శ.
 1185 లో దాక్షారామశాసనములోఁ గన్న రాజేంద్రచోళునితమ్ముఁడు చోడబల్లి
 యొక్కఁడును, గొణిదెనశాసనములలో నిరువురును, గడల్పలైశాసనములో
 నొక్కఁడును గాక ప్రాచీనశాసనములలోఁ గృష్ణాతీరముననుండు బీచుపల్లి
 సమీపమున నుండుశాసనమునఁ జోడబల్లిదేవుఁడును, మఱియొక ప్రాచీన
 శాసనమున బల్లియచోడుఁడును బేర్కొనబడియున్నారు. వీరెల్లరును క్రీ. శ.
 850 మొదలు 1210 లోఁగా నుండినవారు. వీరిలో నెవఁడు కుమారసంభవ
 కావ్యకర్తయో నిర్ధారణము సేయుట సులభసాధ్యము కాదు. దీనిలోనివద్యము
 మొట్టమొదట సుదాహరించిన యధర్వణుని కాలనిర్ణయము సహితము
 సందిగ్ధమే.

కృతివతి యెవ్వఁడో చూతము. అతఁడు జంగమమల్లికార్జునమహాముని
 యఁట. అతఁడు సాక్షాచ్చివాపతారము. శ్రీచక్రపీఠమునఁ బాదము లిడినవాఁడు,
 కమలభవకుల తిలకుఁడు, అన్నృష్టరాగుఁడు, వినిర్జితాంగభవుండు, అణిమాది
 గుణగణాలంకారుఁడు, అమితాభవాగమవిశారదుఁడు, సన్నునీశ్వరాగ్రణి,
 సంకల్పసంభవబాణేంద్రనదావపావకుఁడు, వరవాదీంద్రఘనాఘనానిలుఁడు,
 హృజ్జన్మాస్థానభిజ్ఞుఁడు, మారారి, అక్షజయుఁడు, అస్థలితుఁడు, ఇహముత్ర
 భోగాద్యనిష్ఠుండు, కుంభజత త్వజ్ఞుఁడు, జన్మజరాదూరుఁడు, అసంగుఁడు,
 కృత్యాకృత్యవిరక్తుఁడు. ఇట్టిముని తప్పక బ్రహ్మచర్యానవస్థితుఁడు గాని

యింద్రియసుఖము లనుభవించి దౌర్బల్యధారిద్ర్యయత్యాశ్రమాదులవలన సంగ సుఖమును పరిత్యజించి హృజ్జున్మాస్త్రానభిజ్ఞుఁడు నన్నుష్టరాగుఁడను బిరుదములు వహించినవాఁడు కాఁడు. ప్రాచీనులలోఁ బ్రఖ్యాతు లగుమల్లికార్జునులు మూపురు గలరు. గృహస్థుఁడై పుత్రపౌత్రులనుగాంచి యనేకశిష్యకోటికద్భుతమహత్త్వములు చూపిన భృంగిరిటియవతారమగు పండితారాధ్యుఁ డొక్కఁడును, జతుర్దిక్కులకధిదేవతలగు శైవాచారగురువరంపరలో యామ్యదిక్కులశాధి పులలో వానప్రస్థాశ్రమవర్తియగు యోగిమల్లికార్జునుఁ డను నతఁ డొక్కఁడు. ఇతఁడు చాలఁ బ్రాచీనగృహస్థుఁ డగుటచే మనకాలమునకుఁ దగిలి వచ్చువాఁడు కాఁడు. తపోరాశి శిష్యుఁ డై చోళరాజులచేఁ బూజితుఁడై కాలాముఖ మతస్థాపనమున కాదికారణ మనఁబడిన మల్లికార్జునమహాముని మూఁడవవాఁడు. కాలాముఖ మరాచార్యు లెల్లరు బ్రహ్మచారులు. ఈమఠము ప్రారంభమున నెచ్చట నుండెనో కాని క్రీ. శ. 1050 లో నుండి వనవాసిదేశమున బలిగ్రామ మనుపురమున నెల కొన్నది. అందే బౌద్ధజైన మఠములును బ్రఖ్యాతము లయ్యె. పుదుకోట సంస్థానమున నుండుకొడుంబాలూరు (ఆంగ్లేయభాషా పర్వత్రమహేన్ద్రముచేత మోసపోయి స్థలాంతరమునఁ గదంబలూరని పేర్కొంటిని) గ్రామమున నుండుమూవరోచ్చిలు శాసనములలో విక్రమకేసరి యను చోళరాజు తపోరాశి శిష్యుఁ డగు మల్లికార్జున మహాముని నత్యధికముగా సంభావించినట్లున్నది. విక్రమకేసరి పూర్వులు చాళుక్యపల్లవపాండ్యుల జయించినవారు. మల్లికార్జునుఁడు మధురా పురాగతుఁడు. అతని పేర రాజు మఠమును గట్టించెను. కుంభఘాణపురమున మల్లికార్జునమఠమనుశైవశాక్తేయమఠమొకటి గలదు. కొడుంబాలూ రొరయూరు పురమునకుఁ గొంతసమీప భూమిలోనున్నది. ఈవిక్రమకేసరి వీరపాండ్యుని జయించియున్నందున, క్రీ. శ. పదియవ శతాబ్దిపు బూర్వార్థములో నుండెనని శాసనపరిశోధకుల సాంవత్సరిక ప్రకటనములో రాయబహద్దరు వెంకయ్యగారు లిఖించియున్నారు. కృష్ణాతీరమున బీచుపల్లి గ్రామశాసనములోఁ జోడబల్లి దేవుఁడు విజయయాత్రలోఁ గృష్ణాతటమున నుత్తరాయణ పుణ్యకాలమున విశ్వ నాథదేవునకు క్రీ. శ. 902 లో భూదాన మిచ్చినట్లున్నది. చోడబల్లి పాకనాడిరువదియొక్క వేయిటి కదీరుఁడని కుమారసంభవమునఁ గలదు. బీచుపల్లికిఁ దూర్పున 50 మైళ్లదూరమునఁ దుంగాతటమున నలంపుర మను మహాక్షేత్రము కలదు. అందులో ననేక శాసనములలో సూర్యరాశి, తపోరాశి, లేడోరాశి, కాశి రాశి మొదలగురాకులకాలాముఖాచార్యులకుఁ బాశ్చాత్య చాళుక్యరాజులు బహు

విధ సమ్మానము తొనర్చినట్లున్నది. వారివిగ్రహములు సహితము మూలస్థానములో వారివారి పేరులతోఁ గలవు. ఈప్రదేశము శ్రీశైలమునకుఁ బ్రసరించిన మనఃబడును. మధుర సమీపములో మహాసిద్ధుడై భ్యాతివహించిన మంథాన భైరవుఁడను శివాగమాచార్యుఁడు కొంతకాలము శ్రీశైలములోను నలంపురములోను వసించి తత్ప్రదేశములలోని సిద్ధాక్షధులఁ దనయానందకందములో వివరముగాఁ బేర్చినయిన్నాఁడు. అలంపురమున బ్రహ్మేశ్వరుఁడును యోగీశ్వరియు (జోగు శాంబయి) ముఖ్యదేవతలు యోగీశ్వరి యష్టాదశ శాక్తేయ వీరాధిదేవతలలో నొకతె. మంథాన భైరవ తంత్రమున శివాద్వైతశాక్తేయరసవాద రహస్యములు వివరముగాఁ గలవు. అలంపురమును విస్తారముగా సంభావించిన రాజులు చాళుక్యులు. రెండవకీర్తివర్మ రాజ్యభ్రష్టుఁ డైనప్పుడు రాష్ట్రకూటులు మాన్యభేట పురమున రాజ్యము చేయుచుండినను జాళుక్యరాజులు సామంతులై యుండిరి కాని యనామకులై రి కారు. అలంపుర శాసనములలో మూఁడిటిలో బలవర్మ యనురాజు ప్రఖ్యాతుఁడుగాఁ బేర్కొనఁబడెను. ధారావర్షని రాజ్యకాలములో నున్నట్లు చెప్పఁబడియె. శ్రీశంకరపాదు లుపనిషద్వాఙ్మయములలో మూఁడుచోట్ల నొకబలవర్మను పేర్కొనెను. శంకర పాదులు శ్రీశైలప్రాంతములఁ గొంతకాల మున్నట్లు శంకరవిజయాదిగ్రంథములలో నున్నందున మహాశాక్తేయ వీరమగు నలంపురమును దద్దేవీపూజావరతంత్రుఁ డగుఁ బలవర్మను వారెఱిఁగి యుందు రేమో యనుసందేహము కలుగుచున్నది. ఈబలవర్మ చాళుక్యరాజు. బసవాని దేశమునకుఁ బ్రభువు. చోళరాజులకు ద్వేషి. బళ్ళారిమండల శాసనమున నితని మునిమునుమఁడు తనపూర్వవంశమును వర్ణించుకొనుచు "శ్రీమచ్ఛాళుక్యవంశే సమజని నిహతా శేషశత్రుక్షితిశో న్యాయోపేత.....హృష్యోద్యద్గండికాయాం సమకృత బలవర్మోద్భవః పట్టబంధం సంగ్రామైకరతః పరాక్రమధనః కాంచీప ముగ్రాహవే జిత్వా వీరగజేంద్ర దంతయుగళం సంస్థాప్య నామాంకితం భ్యాతా లంపుర నామధేయనగర బ్రహ్మేశ్వర స్వాగ్రతః సోయం తస్య సుతో హ్యధాయ దశవర్మాఖ్యః ప్రపంచోదయః" అని చెప్పె.

ఈ శాసనకాలము క్రీ. శ. 924. దీనినిబట్టి చూడఁగాఁ జాళుక్య చోళ రాజులకు యుద్ధములుసహజమని తెలియుచున్నది. రాష్ట్రకూటులక్రిందఁబెక్కుండ చాళుక్యులు గొప్ప సేనావతులై యుండుట బహుశాసనములవలనఁదేలినయంశము. నాయభిప్రాయమున శాక్తేయరసవాద శైవాచార్యులెల్లరు మధుర, యానమలై,

అగస్త్యశ్రమము, శ్రీశైలము, నాగార్జునకొండ మొదలగు ప్రదేశములలో నుండి తమసిద్ధాంతముల నెలకొల్పుచు దేశాటనము సేయుచు రసరసాయన శాస్త్రముల మహాన్నతికిరెచ్చిరి. ఈశాస్త్రములు శోధింపఁగానగస్త్యుఁడు, భోగర్, కొంకణర్, నట్టముని, మొదలగు ద్రవిడులు రసరసాయన శాస్త్రములఁ జూపినమార్గములు చరక, సుశ్రుత, వాగ్భట, శార్దూధరాది ప్రోక్తరసోపయోగ పద్ధతులకంటెఁ జాల భిన్నములైయున్నవి. శాంకరమతవ్యాపనమునకుఁ బూర్వము ద్రవిడదేశమున బౌద్ధజైనసంఘములఁ బ్రతిపక్షము వహించి పోరాడుచుండినది శైవమతము. దీనిలోఁ బెక్కు తెఱఁగు లుప్పతిల్లి కాపాలికమతముకంటె భిన్నమై రసవాద శక్తుల నమ్మి శివైక్యము పరమార్థ మనెడు శైవభేదముకలదు. దీని నగస్త్యుఁడు పన్నీరాయరములో, భోగరు ఏర్పూరములో కొంకణరు మువ్వాయిరములోను రససిద్ధులగుటకు మార్గోపదేశము సేయుచు శివైక్యము పరమముగాఁ బ్రసాదించిరి. ఇట్టి సిద్ధులకాలములోఁ గేవలమర్దవాదులగు బౌద్ధజైనుల నోడింప శంకరు లద్వైతార్థమును వెల్లడించి మార్గాంతరమున వారికిఁ బరాభవము కల్పించి దేశము నందెల్ల షణ్మతస్థాపనము చేసిరి. అచక్రాంకమగు వైష్ణవము స్మరాపాన పరితమగు శాక్తేయమును గూడ వారంగీకరించిరి. అంతఁ దత్తాలములోని శైవ మతములన్నియు నద్వైతము నాశ్రయించి ప్రబలుచునే యుండినవి. తరువాత మూఁడునూఱు సంవత్సరములకుఁ బిదప రామానుజమతము లోకవ్యాపకమయ్యెను. కేవలశైవము ద్రవిడదేశోద్భూత మనియు వైష్ణవమత ముత్తరము నుండి దక్షిణమును జయించుచు వచ్చిన యార్యులవలనఁ బుట్టెననియు నాయభిప్రాయము. ఇట్లద్వైతము జీవాతువై సాంఖ్యయోగవై శేషిక బ్రహ్మసూత్రముల కనుగుణమైన శైవమతాంతరేదములు నెలకొన్నకాలములో మల్లికార్జునుఁడు ప్రఖ్యాతుఁడయ్యెనని కుమారసంభవ కావ్యపఠనము వలనఁ దేలుచున్నది. వీరశైవము బసవేశ్వర పండితారాధ్యుల వలన నియమితమై లోకవ్యాప్తకమై సూతన స్వరూపమును బొంది సంఘములోఁ గొంతభాగము నాకర్షించుకొనెను. కాని యనాదిగ శైవమతము కాలము ననుసరించి భేదములు చెందుచుండెను. మొదల శైవము పాశుపతము, శైవసిద్ధాంతము, యోగశైవము, రసశైవము, ఆగమ శైవము, కాపాలికము, కాలాముఖము, లాకులము, నకులీశము, వీరశైవము మొదలుగ బహుభేదములఁ జెందెను. వీనిలో లాకులమునకే నకులీశ మని విద్యారణ్యులు చెప్పిరి. పాశుపతము, కాపాలికము, రౌద్రము లని శైవాగమము లోనే చెప్పఁబడియె. “పత్యుర్గ్రసామంజస్యాత్” అను సూత్రముక్రింద

శ్రీ రామానుజాచార్యులు “తన్మతానుసారిణ (వశువతిమతస్య) శృతుర్విధాః కాపాలాః కాలాముఖాః పాదపతాః శైవాశ్చ ఇతి, సర్వే చేతే చేవవిరుద్ధాం తత్త్వప్రక్రియాం. . కల్పయంతి. . తథా కాలాముఖా అపి కపాలపాత్రభోజన శవభస్మస్నాన తత్రాశన లగుడధారణ సురాకుంభస్థాపన తదాధారదేవపూజాదిక మైహికాముష్మిక సకలఫలసాధనమభిదధతి” అని కాలాముఖులఁ గాపాలికులలో భేదముగాఁ జెప్పెను. కాని కాలాముఖులు వేదబాహ్యులు గారు. కాపాలకాలా ముఖమతములు మొదట శ్రీశైలములోఁ బ్రబలె ననుటకు మాలతీమాధవమునఁ గపాలకుండలయుఁ దత్ప్రాంతములోనిదని భవభూతి వచించెను. కాలాముఖులకు మహావ్రతు లను నామము నాసీకబలిగ్రామాలంపుర శాసనములలోఁ గలవు. మహావ్రతమని యాజ్ఞికులలోఁ బొండిరీకమునకు నామాంతరమైనను గాలాముఖ బ్రహ్మచర్య కాపాలిక వ్రతమునకు సంకేతనామము. కుమారసంభవమున నీశునివిషయమై “హరికంకాలము చేతిముద్ర దివిజేంద్రాస్థుల్ సుభూషావళుల్ । గరళం బభ్యవహార మంతకతనుజ్జరంబు మైపూఁత పంకరుహాసీను శిరఃకపాల మురుఖిజ్ఞాపాత్రగా విశ్వసం । హరువ ర్తించు మహావ్రతోపహతి నేయంబూన నీప్రాప్తియే.” ఇది రతిమన్మథునితోఁ బ్రసంగించిన వాక్యము. మారమద ప్రహరుడగు శివావతార మల్లికార్జునునకును జెల్లుట యాశ్చర్యము కాదు. సురాకుంభస్థాపనాదులకుఁ గుమారసంభవమున, “అందకొందలు మధుపాన గోష్ఠికింజొచ్చి మండలార్చన దీర్చి ... సుగంధాసవంబులు...చషకంబుల నించి హర్షించి. మ. శివు గౌరీసహితంబు సన్ననములం జింతించి మైతెంచి భై । రవు యోగింద్రులఁ గొల్చి యోగినుల పీఠవాతమున్ దన్నియా । నవనాథాదు లనాది సిద్ధులకు నానందించి విందిచ్చియా । సవపాత్రల్ సతులర్థి నెత్తుకొని యాస్వా దించి మోదించుచున్” మొదలుగ వర్ణింపఁబడియె. కాలాముఖులు యోగమార్గము నవలంబించి యష్టాంగములును గ్రమముగా ననుష్ఠింతురు. బలిగ్రామశాసనములోన “వరకాలాముఖచక్రవ ర్తిముని దివ్యజ్ఞాని”... “వామశ క్తిదేవరతపః ప్రభావము మం నోడి యా మహానుభావరయమనియమ స్వాధ్యాయధ్యానధారణ మౌనానుష్ఠాన జపసమాధి శీలసంపన్నరుం యష్టాంగయోగనిష్ఠావ్రతిష్ఠితనైష్ఠికచ్ఛాత్ర సంఘన్నరుం . . కవిగమకివాదివాగ్మిప్రముఖవివిధ విద్యజ్ఞానానందకారణ జంగమ కల్పభూజరుం వేదాంతసిద్ధాంతాగమషట్కర్తృనకలవ్యాకరణ నిర్మలశాస్త్రాద్యనేక శాస్త్రార్థ నిర్ణయనిర్ణిక్తరుం. . శ్లో॥ యః పర్వతావశిలినీతపుణ్యశ్చ ర్తికాంతాసఖోఽపి బుధవృందసుతాన్యితోఽపి నీతిప్రియోఽపి యతి రిత్యభిధీయమానః శ్రీగౌతమో

ముని రభూ ద్భువనే విచిత్రం” అని యొకానొక కాలాముఖాచార్యుని వర్ణనము గలదు. ఈ లక్షణములు కృతిప్రసిద్ధుగు మల్లికార్జునసును గలవు. శివునితపస్సు వర్ణించునప్పుడు “వద్మాసనస్థుడై భావించి శోషణదాహసపాపసతర్పణముల దేహోదయాత్మప్రతిష్ఠలు విధియించి యాగమరీతి బ్రహ్మాంగవర్ణం విన్యాసములు దీర్చి విమలాత్మదీపంబు ప్రణవసంపుటముగాఁ బ్రజ్వలించి వడి బాహ్యవర్తనతో విడిచి ప్రత్యాహారగతి మనస్సంతర్ముఖము సేసి తన్నుఁ దానె కాంచి తన యందుఁ జేతోలయంబు సేసి నిశ్చలాత్మయోగం మయసుభావ్యుత్పాదిమగుఁడై వరదుండు నిరతిశయనమాధినిష్ఠ నుండె” అని యోగమార్గధ్యానము వర్ణింపఁ బడియె. ఇందు నుదయ మనఁ బ్రాణము, బ్రహ్మాంగవర్ణములు శైవాగమమున నుప్రసిద్ధము. మూలబీజాక్షరములలో శివాంగము, బ్రహ్మాంగము, విద్యాంగము లని మూఁడుభాగములు. “బ్రహ్మాంగంచ తతః శ్రుయి ప్రథమా త్పంచబీజాని బ్రహ్మణీత్పుదితానివై” అని తల్లక్షణము. పార్వతియు “ఘోరతపంబు సేయఁ దొడంగి... నిరాహారాది మహాతపోవ్రతంబుల...ప్రాణాయామ ప్రత్యాహారధ్యాన ధారణజపసమాధులనుషడంగ యోగంబుల మనోవాక్కాయకర్మంబుల” ... నిష్ఠఁ బూనియుండె. అవిద్యయనుమాయ జయించి తాను శివుడై యై సాయుజ్యము నుపాసకుఁడు చెందు ననుట యీ మతానుశాసనము. రుహరసంభవమున “తాన సమస్తములోఁ దనలోనన సకలంబు గలుగ లోనను వెలియుం. దాన యయి తనకు వే అనఁగా నేమియు లేక తాన కలిగి వెలుంగున్” “తలఁచనని తలఁచి యించుక దలచుడుఁ దలవంగ లేక తానును లే కప్పలురులును లేక యెప్పుడు కలిమియ పొడవైనవాఁడు గదిలి వెలుంగున్” “దనుజేంద్రు మాయ లన్నియుఁ ద్రినయనసుతుశక్తిఁ గని యదృశ్యంబయ్యెన్. వినుతాత్మజ్ఞానంబునఁ దనరుమహామాయ చెడువిధంబునఁబోలెన్.” “దొరకొనునింద్రజాలమునఁదోచిన రూపము లింద్రజాలమం. చరయఁగ లేక చూపరచు నన్నియునిర్కమబోతె నైనయ. జ్ఞిరవుగఁ బారమార్థికుల కెప్పుడు ద్రవ్యములెల్ల మిథ్యలై. నిరతము చూడ లోకులకు నికములై చనుభ్రాంతిపెంపునన్.” క॥ సుజ్ఞానయోగతత్త్వ విధిజ్ఞాల్ భవబంధనములఁ ద్రెంచుచు భువిలో నజ్ఞానపదముఁ బొందక ప్రాజ్ఞుల్ శివుఁ గొల్తు రచలభావన దవులన్॥” అని యిత్యాది భావములచే శివాద్వైత సిద్ధాంతము సూచింపఁబడియె. శ్రీకంఠ శివాచార్యులు తమ భాష్యమున జీవాత్మ పరమాత్మలకు, బ్రత్యేకతఁ జెప్పి విశిష్టాద్వైతములోని దానభావము సూచించిరి. పండితారాధ్యాదులు నెలకొల్పిన వీరశైవమున జీవాత్మ పరమాత్మ భావనలోను

మాయాకల్పనలోను భేదములుగలవు. వీరి శైవదీక్షాప్రశంస యెంచును మన కావ్యమునఁ గానరాదు. కావునఁ గృతిపతి మల్లికార్జునుఁడు కాలాముఖమతస్థాపకుఁడే యని నాయభిప్రాయము. పండితారాధ్యచరిత్రమున నతని నమస్తశిష్యకోటులలో నన్నెచోఁకుడు రాఁడయ్యె. పాల్కురికి సోముఁడు పండితమల్లయ యనియే సవిశేషణముగాఁ జెప్పుచుండును. నన్నెచోడుఁ డెక్కడను మల్లికార్జును నకుఁ బండితశబ్దమును జేర్చినవాఁడు కాఁడు. పాల్కురికి సోముఁడు పండితారాధ్యునిగూర్చి పుత్రపౌత్రసంతతికలవాఁడని వర్ణించెను. బిక్కనవోలి కామినేని యెల్లారెడ్డి కంకిత మీయఁబడిన బ్రహ్మాత్తరఖండమునఁ గృతికర్తృగురువు లింగనారాధ్యుఁడు పండితారాధ్యుని పుత్రపౌత్రసంతతిలోనివాఁడైనట్లు చెప్పఁ బడియె. ఇట్టికారణములు పెక్కు లూహింపఁగా గృతిపతియగు మల్లికార్జునుఁడు భృంగియవతారమగు పండితారాధ్యుఁడు కాఁడనియు, శ్రీశైలప్రాంతమునఁ దపస్సుజేయుచు నలంపురమున మఠమును గట్టుకొని శైవమతమును నెలకొల్పుచుండినవాఁడనియు తోచకమానదు.

చోళరాజులకును వనవాసిదేశపు జాతుక్యులకు యుద్ధము లగుచుండె నని శాననము చూపఁబడియెఁగదా. ౯౭౦ క్రీ. శ. ప్రాంతములకె రాష్ట్రకూట రాజ్యలక్ష్మి ప్రాచీనచాళుక్యసంతతివశ మయ్యెను. అప్పుడు చోళరాజులు మాచి మాచి కలంపురీప్రాంతముల దండెత్తివచ్చుచుండఁగా గాలాముఖమతాచార్యులు బలిగ్రామ మగు దక్షిణకేచారక్షేత్రమున రాజసమ్మానమును బడసి మఠము నిర్మించుకొనిరి. మతాచార్యుల పరంపరయు రాజసమ్మానమును స్వనామాంకిత కావ్యములవలనను శిలాశాసనప్రశస్తి పద్యములవలనను లోకవ్యాపక మయ్యె. కుమారసంభవములో నాల్గవయాశ్వాసాంతమున నంకితాంకపద్యమగు “హరహా సాకాశగంగాత్యమలజల మరాళాబ్జనీహరధాత్రీ ధరకర్పూరేందుకాకోదరవర పతిదిగ్దంతిపక్షిరసీరా కరముక్తాహారకుందోత్కరరజతశరత్కముదీద్యోతకీర్తి శర్వనాత్మారాము వాణీవరు వరగురు సర్వజ్ఞా నజ్ఞానదూరున్” అను పద్యము కాలాముఖమతమునకుఁ బ్రబంధముండు జైనమఠములో “హరహాసాకాశగంగా జలజలరుహానీహరసీహరధాత్రీ ధరసీహరాంశుతా రావనిధర శరదంభోధరక్షిర సీరా కరతారాధారతీదగ్ధనిరదనపీయూషడిండిరముక్తా కరకుందేంద్రభేదం సోజ్వలవిశదయశోవల్లభం శాంతినాథం” అని కొంచెముమార్పుతో నగపడుచున్నది. ఈ శాననము త్రైలోక్యమల్లునికాలములోనిది. జైనకవులు శబ్దార్థ

చార్యమునకు వెనుదీయ రనుటకు సహస్రప్రయోగములు గలవు. జినసేనుని యాదిపురాణమున, “ఆపాతరమ్యావిషయా” “దై వాద్విపాంతరాత్” మొదలుగ భారవి శ్రీహర్ష బాణకాళిదాసమామలనుండి పెక్కుభావములు గైకొనఁబడియె. వర్ధమానపురాణమున ముహాకవి యనఁగుఁడు మాఘనిభావములు దొంగిలుకొనె; కాళిదాసుకంటె నూఱుమడుఁగులు తాను మహాకవియని చెప్పకొన్న పొన్నఁడు శాంతిపురాణమునఁ దదించుమతీ స్వయంవరఘట్ట మంతయుఁ గన్నడించుకొనియె. మఱియుఁ బూర్వకాలమున నివృటివలెఁ గాక రాజాస్థానములలో బహుభాషా వేదులగు వండితు లుండిరి. భాషాంతరములలోని సూతనభావములఁ దమతమ భాషలలోకి నెక్కించుకొనుట వింతకాదు. తృష్టరాయనిసభలోఁ దిమ్మిణ్ణ తిక్తన భారతమునే కన్నడించెను. దేవరాయసభలో డిండిభట్టు సంస్కృతాంధ్రద్రవిడ కవియై యుండెను. రుద్రదేవునిసభకు మహాకవి కంబఁడు వచ్చియుండినట్లు తెలియుచున్నదిగదా.

బలిగ్రామకాలాముఖమతగురువరంపర చూడఁబర్వతావళి గౌతమముని శిష్యవంశ మనియు నిందు శ్రీశైలవాసి గురులగు కాలాముఖులకుఁ బర్వతావళు లనునామము కాకతీయ శాసనములలోఁ బ్రతిభువనమల్లరుద్రదేవ శాసనములఁగలసి వచ్చుటయు నూహింపఁగాఁ గాలాముఖగురువులు మొదట శ్రీగిరి, యలంపురము ప్రాంతముల నుండి చోళరాజాధిపతుల కుల్కిన చాళుక్యరాజుల నాశ్రయించుటచే దక్షిణకేదార మగుఁ బలిగ్రామమున నెలకొనినట్లు నాకుఁ దోచుచున్నది. ఈ శైవ గురువు లెల్లరు మధురాప్రాంతములవా రనుటకు శాక్తేయరసవాద ప్రథమా చార్యులెల్లరు తద్దేశస్థులనుట తోడ్పడుచున్నది. కుంభజఁడు తిరుకుత్తాల శ్మేత మగుత్రిహళిగిరిలో నింక సున్నాఁ డనుటయు నతని వన్నీరాయర మను రస వాద శైవాగమగ్రంథము మంథానభైరవాది మహాసిద్ధులకు మూలమగుటయు సుప్రసిద్ధము. మల్లికార్జునుఁడు “కుంభజతత్త్వజ్ఞఁ” డట. నన్నెచోఁకుఁడు రస వాదశాస్త్రమునఁజూపినపాండిత్యము రసరత్నసముచ్చయాదికృతులలోనిది కాక కేవలతచ్ఛాస్త్రాంతర్గతమైనది. “రసరసాయన నిర్ణయ ప్రవాహసూనగంగా ప్రవాహశీకరము లడర” ఇందుఁజుండ్రొదక రసోదక విషోదకాదిరసాయనము లని యర్థము (చూడుఁడు రసార్థవమున రసాయనఖండము). “ఇనుము రసం బులో నుడుగ కెప్పుడు నూనినఁ గాని కాదె కాంచనము” అష్టాదశసంస్కార పూత మగ్గురసమున ద్రవరూప మగు వజ్రశిలలో సంస్కృతమైనది కావున

నినుము శబ్దాదివేదలచే బంగార మగునని రసరత్నాకరమున వాదఖండమునఁ జెప్పబడియె. “పరమౌషధిప్రభాభాసురం బగుఁ గాని దుస్త్రుణద్యోతి విద్యుత్తము గాదు” “పాచుఁ దమ మౌషధీప్రభాభాతి” ఇందుఁ దృణజ్యోతి మొదలగు లత లూహ్యములు. (చూ-కైలాస కారకమున దివ్యౌషధీ లక్షణములు). “పరుసవే దులఁ బొంది హరికాంతశిఖిఁ గ్రాఁగి కనకంబు లగునయస్థాంతశిలలు.” వేదలు స్పర్శవేద, ధూమవేద, శబ్దవేద, కుంతవేద అని నాలువిధములు. స్పర్శమాత్ర మున వేధించునది కావున స్పర్శవేధి. తామ్రశిలపై రసౌషధమును పత్తిలో గూర్చి వెలిగించినఁ దామ్రము బంగారమగుట ధూమవేధి. నోట రసౌషధము నుంచుకొని తప్తాయనతామ్రముల నినువగొట్టములో నూడినవేధించునది శబ్దవేధి. ఈ శాస్త్రమర్మముల నన్నెచోఁడు డక్కడక్కడ నూచించియున్నాఁడు. పైఁ జెప్పినయంశముల నన్నియుఁ గ్రోడీకరించి చూడఁగా నన్నెచోఁడుఁ డొరయూరి నేలుచున్నవాఁడనియుఁబాకనాటి నేలుచుండి కృష్ణాతటమున - క్రీ. శ. 902 లో శాసనములోఁ బేర్కొనఁబడిన చోడబల్లి కుమారుఁడనియు విక్రమకేసరి సంభా వించిన మల్లికార్జునునకు శిష్యుఁడనియు వనవాసిదేశపుఁ జాళుక్య సామంతులతో యుద్ధముచేసి మృతిచెంది యుండవచ్చుననియు, మల్లికార్జునుఁడు కాలాముఖ మతస్థాపకుఁడు కావున నతని శిష్యవరంపరలో సోమేశ్వరుఁడు దక్షిణ కేదార మునకు మతము దర్శించెననియు, దరువాత నేకోరామి బసవపండితారాధ్య సోమనాథాదులవలన వీరశైవ మంకురించెననియు నామనస్సున కుద్బోధన మగు చున్నది. కుమారసంభవ కలావలనముల మొదట నథర్వణుఁడుదాహరించెను. పెద్దన, రామన, గణపవరపు వేంకటకవియు నీగ్రంథములలోనిపద్యము లుదా హరించిరి. మడికిసింగన, జగన్నాథకవి, ప్రబంధమణిభూషణకారుఁడు తమ పద్యసంచయములలో నన్నెచోఁడుని పద్యములు గైకొనిరి. జక్కన, కృష్ణకవి, తెన్నాలిరామలింగఁడు స్పష్టముగా భావచౌర్య మొనర్చిరి. నన్నెచోఁడుని యత్య పూర్వభావములు మల్లినాథపురాణ జగన్నాథవిజయాది కర్ణాటక కావ్యములలో మార్పు లేక యున్నవి. వీనికృతులు కర్ణాటదేశమున వ్యాపించె ననుటకు నంది యము లేదు. దక్షిణకేదారమున “హరిహరికమలాననవీతరాగ బౌద్ధాలయం” బులు గలవు. పరస్పర మతగురుస్పర్థచే దత్తద్బందారముల నన్యభాషాకృతు లుండుటయు నాఽపర్యము కాదు. కుమారసంభవ ప్రతులలో నొకటి నాకు నైజామురాజ్యమునఁ బ్రాచీనశాసనశోధనార్థము పొప్పచుండఁగాఁ గర్ణాటదేశముననే లభించెను. తక్కినవి రెండును బ్రధ్దద్రవిడదేశముననే యగవడియె.

ఇక నన్నెచోడుడు నన్నియభట్టాదులకంటె బ్రాచీనతరుడని కుమార సంభవములోని వ్యాకరణభందోవిశేషాపూర్వపదప్రయోగములు సహస్రముఖముల ఘోషించుచున్నవి. ఇతఁడు దీర్ఘముమీడియరసున్న నెఱుసున్నగా వాడుకొనెను. “మూండుజగంబులను దీప్రముగఁ బరివ్వింబ్రహ్మాండము కాంచినకాంచన భాండము” ఇత్యాదులు పెక్కులు గలవు. ప్రాసములఁ గాక నడుమను నైతము దీర్ఘముమీడియరసున్న నెఱుసున్నగా నుండుఁ గాని నేఁటికాలపుభాషావైశద్యము ననుసరించి యర్థానుస్వారముగా ముద్రించితిని. ఇట్లే, తర్గు, మర్గు, మొదలగు రూపములు ప్రాకృతములుగా దీనిలోఁ బ్రాసస్థానములలోనే ప్రయోగింపఁబడియె. నన్నియకాలమునకె “తగ్గు” అనురూపము వికృతి చెందెను. “తగ్గు మ్రగ్గు” భారతప్రయోగములు నన్నియభట్టుభాగములోనే కలవు. చన్నెచోళునికాలమునకుఁ బిదపగూడఁ గన్నడమున “మర్గు” అనియె ప్రయోగింపఁబడుచుండెను. “విజయ ప్రారంభదోళ మగ్గిపో దదటఱ్ఱాపనికాయపుష్పకచయం వ్యోమైకసంపీర్ణకం” అని బలిగ్రామశాసనము. చోళుని క్రొక్కారు, ఇక్క, క్రుక్కిదము, అక్కజము, త్రొక్కిన, ఒక్కడు, చొక్కు, ఉక్కిటి, స్రుక్కిరి, క్రక్కిరి, నెక్కిరి, అక్కిలి, గ్రిక్కిని, కర్తెక్కు, చొక్కి, తెక్కుల మొదలగు శబ్దములు గూడినప్రాసస్థానములు శోధింపఁగాఁ గొర్లారు, ఇర్ల, కుర్చిదము, అర్లజము, తొర్చిన, ఒర్లడు, చొర్లు, ఉర్లరి, సుర్చిరి, కర్చిరి, నెట్టిరి, పెర్చిరి, అర్చిలి, కిర్చాని, కర్తెర్చి, చొర్చి, తెర్చుల మొదలగు భాషాంతరరూపములు గలుగుటచే నట్టిపదములె ప్రాసముల వచ్చుటఁ జోళుఁ డీప్రాచీనరూపములే యుపయోగించెనని తలఁచుచున్నాను. లేఖకులు నవీనరూపములు వ్రాసికొని ప్రాచీనరూపములు దోషము లని పర్ణించి యుందురు. “శా॥ ఆకొర్లారసురాజుమ్రోల నిజరావానంతగేయాభ్రనా॥ దైకాతో ద్యము” ఇత్యాది స్థలములఁ బ్రాసములలో రేఫాధిర్యము దోషము కాదని లాక్షణికు లంగీకరించిరి. ఏల? ప్రాచీనశబ్దములు కొర్లారనియె యుండఁగా గాలక్రమమున భాష మాటి క్రొక్కారయ్యె. అంతఁ బ్రాసవిరోధమునకు గతి యేమని రేఫసంయోగముచే దోషము లేదనిరి. ఇదియె దీనితత్త్వము.

నన్నెచోడుని క్రౌంచపదమున యతి విచిత్రముగా నున్నది.

“చంచుల నాస్వాదించుచు లేదూం ద్లకరుపుప్రియలకు నలఁడుచు మైరో-
మాంచము లోలిం గంచుకితం బై పొడమఁగ నడరుచు బులిసములం గ్రీ-
డించుచు సఁభాషించుచుఁ బ్రీతిం బొలుచుచుఁ జెలఁగుచుఁ బొలయు సముద్య
తొగ్గించగతుల్ వీక్షించుచు భాస్వజ్జ్వలనుఁడు శరవణనరసికి వచ్చెన్.

ఇందుఁ గందసీనములవలెఁ బ్రతిపాదము రెండుభాగములుగా విభజింపఁ బడి కందమువలెఁ బూర్వార్థమునఁ బ్రాసమును ద్వితీయార్థమున విశ్రమము మాత్రమే కూర్పఁబడియె. ద్వితీయప్రాసనియతిమాత్రము నన్నియ తిక్కన కవి జనాశ్రయకారాది ప్రాచీనులు పాటించిరికాని యప్పకవి తన్మర్మము తెలియక వదలెను. తన్ని త్రిభంగి మొదలగు వృత్తములకును సీ నియమము కలదు. క్రౌంచపదము మాత్రాభందమునఁ బడి శీర్షక మగును. ఎటన రెండవ, నాల్గవ, గణముల నాల్గమాత్రలుగా నుచ్చరించి కడపటి గురువు ద్రోచివైచి పూర్వ గురువు రెండుమాత్రలుగాఁ బలికిన సీన మగును. ఇట్లే తన్నిక్రౌంచపదములలో నుండి ధ్రువజాతిశీర్షకము వుట్టె నని నందిభరతమునఁ జెప్పఁబడియె. రెండవ పాదము “మాంచములోలిగఁ గంచుకితం బయి పొడమఁగ నడరుచుఁ బులిసము లను” అను సీనపాదమగును. ఇందుఁ బూర్వార్థమునఁ బ్రాసనియతియు, నుత్త రార్థమున విశ్రమమును గలదు ఇట్టి నియమములుగల సీనములు నన్నియభట్టు భాగములలోఁ బెక్కులు గలవు. ద్రవిడభాషలోఁ దిరువాయ్మొళి యను మహా ప్రబంధమున సీనము ననుకరించుపద్యములలోఁ బ్రాసనియతియే కలదు. అట్టిదే ప్రాసనియత సీనములు నన్నియ ప్రయోగించెను. నన్నియకాలమునకే క్రౌంచ పదము వృత్తము కావునఁ బ్రథమాక్షరవిరతి ముఖ్యమని ప్రాసమున్నను రెండు విరమస్థానములు ప్రయోగించిరి. ఇది నన్నెచోళుని ప్రాచీనత కొక గొప్ప కారణము. చోళునిచక్రబంధమునఁ గృతికృతికర్తృవతిమామములు గుప్తములుగా లేవు. ఈ విధముగానే కన్నడమునఁ గవిరాజుమార్గ మను ప్రాచీనతమ కావ్యములో సీనియతి కానరాదు. ఈ మర్యాద యిటీవలఁ బుట్టెనని తోచు చున్నది. చోళుడు “నప్రాణంబై నవరసభావభరితంబై షట్త్రింశదలంకారాలం కృతంబై” అని కుమారసంభవమునఁ జెప్పటచే నతని కాలమున నలంకారములు ముప్పదియా అనియే యేర్పడియె. భామహాది ప్రాచీను లలంకారములు ముప్పదియే అనిరి. దండి, విద్యానాథ, విద్యాధర, పమ్మట, జయదేవ, దర్పణకార, పండితరాయాదులు బహుభేదములుగాఁ బ్రవంచించిరి.

ఇక శబ్దవిషయమున దీనిలో వాదిన పెద్దుపదములు భాషలో నశించెను. ఆంధ్ర ద్రవిడ కర్ణాటాదులు సోదరీభాషలగుటచే నొకదానిలో నస్తమించిన వేతొకట నిలుచుట సంభవించుటచేఁ బెద్దుపదములకు ద్రవిడకర్ణాటకములఁ బ్రాచీన ప్రామాణిక కృతులలోనుండి ప్రయోగములు చూపితిని. కొంచెలు

తద్భాషావాసన లేక నన్నెచోళుడు కన్నడములోనుండి శబ్దములు దొంగలించె నని పాండిత్యవైచిత్రీ చూపెదరు. దేశ్యపదము లన్నియు మూఁడుభాషలలోను గలవు. నే నపూర్వపదములకుఁ బ్రయోగము లిచ్చితిఁ గాని తిక్కన శంఖ దాసాదుల పదములకు నవీనకర్ణాటకమున నుండి చెవులు చిల్లులువోవునన్ని ప్రయోగసహస్రములు చూపెదను. వీరెల్లరు కన్నడమునుండి దొంగలించ వలయునా? భాషలలో నివి సామాన్యదేశ్యపదములు. మతియు విస్మృతపదముల మాట యట్లుండఁగా భాషలో మహాకవిముఖముగ నవతరించిన పదములలో నైతము చోళనియర్థము శబ్దోత్పత్తికి డగ్గఱించి యున్నది కాని తిక్కనకవుల యర్థము లక్ష్యకోటిలో నంతరాంతరితమై భిన్నార్థము నాశ్రయించుచున్నది. ఆలుశబ్ద మిందు శ్రీప్రర్యాయముగాఁ బ్రయోగింపఁ బడియె. ఇల్లాలు, మగనాలు, జవరాలు మొదలగు వానిలో నాలు ప్రత్యయ మయ్యె. ఇప్పుడు భార్యార్థమున వర్తించుచున్నది. కంపుశబ్దము “కమ్మ” అను మూలమునుండి “కమ్మ” యను గుణవాచకమై “కంపు” అను తద్గతమై సుగంధార్థముననే వర్తించు చుండెను. నన్నియకాలమున నుభయవిధ గంధార్థమున వర్తించి నేఁడు దుర్గం ధముననే చెల్లుచున్నది. తనుపారు = చల్లనగు. ఈ యర్థము మాత్ర తృప్తిగా నను నర్థము కలిగెను. ఓడు = పాటిపోవు (పూర్వార్థము) = అపజితుఁడగు — లక్షణార్థము. “పట్టోడినపెల్లో” ఇత్యాదులఁ బూర్వార్థములోనే వాడఁబడియున్నది. కలిమి = ఉండుట. సంపద యని మాటెను. ఇట్లే దీనిలో శబ్దభేదము సేసిన నవి ప్రాచీనరూపములై లక్షణ నాశ్రయింపక మూలార్థమునే యాపహించు చుండును. నన్నియాదికృతులలోని విచిత్రవ్యాకరణప్రయోగములఁ దరువాతి లాక్షణికులును గవులును వదలిపెట్టిరి; లేక సూతనఃసూత్రములు గూర్చిరి. నేని యనుశబ్దము, అన్నె, పుడమీశ-ఇత్యాది విచిత్రప్రయోగములు భాషాంతరము లోను ప్రాచీనకృతులలో నగపడుటచే నది తత్ప్రబుద్ధములలోని విశేష మని యూహింపఁదగుఁ గాని సర్వస్థలముల నీ యనుభాసనము చెల్లదని యేర్పడినది. “తెమ్మరల్” మొదలగుచోట్ల తెం = దక్షిణపు, ఎరల్, లేక, ఎలర్ అనఁగా గాలి-అని తెమ్మరల్ మలయపూరుత్థములోఁ బ్రాచీనులు లాంతముగానేక వచనముగాఁ బ్రయోగించిరి. తద్భాష మెఱుంగక బహువచన భ్రాంతిచేఁ దెమ్మర యని నవీనరూప మేర్పడియె. పెసర్ (ధాన్యవిశేషము), ఇరుల్ (చీకటి), మరుల్ (వెట్టి), తిరుల్ (తిరుగుడు), ఎలం (చాల్యము), పసుం (లేత), తలిర్, చిగుర్, అలవ్ (మితి), పడల్, తడం (త్రాసు) మొదలగు పదములు

హలంతములు కావున సంధిలోఁ దదనుగుణవికారములు చెందుచుండును. ఇట్లు శబ్దశక్తివిశేషములు శోధింపఁగా నితఁడు తప్పక ప్రాచీనుఁ డని యేర్పడును.

నన్నెచోఁకుఁడు తనతండ్రి పాకనాటిలో రాజ్యము సేయుచుండఁ దానొర యూరేలుచుండినట్లు తెలుపుచున్నాఁడు. తెంకణాదిత్యుఁ డనఁగా దక్షిణదిశా సూర్యుఁడు. ఇతఁడు దక్షిణదిశ జయించి యీపేరు గైకొనెనో లేక యితని పూర్వులు సహితము వహించిరో తెలియరాదు. పరాంతకుఁ డొరయూరు వట్టు కొనుటకుఁ బూర్వమే కుమారసంభవము రచింపఁబడెనో లేక పరాంతకుని నన్నెచోఁకుఁ డొడించి రాజ్యమును గైకొనెనో స్పష్టము కాదు. పులకేశిహర్షవర్ధ నాదులు పరాజితులు గారేదా.

ఈ కుమారసంభవము నన్నెచోఁకుఁడు గాక తదాస్థానకవియెవ్వడైనను రచించియుండునని కొందఁ జెప్పుదురు. ఎవ్వఁడైనను విరచించినవాఁడు తప్పక మహాకవి. కవి యవతారికలో “అన్యతారకవితతు లనాదరించి. వెలయనత్కవి బుధ గురుబలమువడసి. యొనరదైవజ్ఞు నట్ల శుభోదయమున. దివ్యసుకృతిఁ బ్రతిష్ఠించుఁ దిరముగాఁగ.” అను పద్యములో “నన్యతారక” అనఁగా శుభేతర గ్రహములు. వితతులనుటకు వికృతులని యుంటయొప్పు. “అశుభగ్రహ వికారముల ననాదరించి” యని యర్థము. అర్థాంతరమున, అన్యఁడగు తాఁడు డనుకవి యొక్క కృతుల నని యర్థము ద్యోతకము. ఇట్లే తారకపేనామము 518వ పద్యములో మరల శ్లేషార్థమున వచ్చుచున్నది. వీఁడెవ్వఁడో యెఱుఁగ రాదు.

ఒకవేళ మనకవి ప్రాచీనుఁడు కాఁడయ్యెనేని కొంత యేమి? నన్నియా దులకుఁ బూర్వకావ్యములు రాజప్రోక్తములే వెలువడ నున్నవి. కావున నా వాదములమాట యటుండ నిండు. రత్నము లెందు నెప్పుడు పుట్టిననేమి? చవులు గలవేని రాజభోగ్యము లగుఁగదా! సర్వవిధముల నిరుపమాన మగు నీ కావ్యరత్నము కవి యెవ్వఁడైన నెప్పు డుండినను సర్వజనాదరణీయమే. “వక్త్రః ప్రామాణ్యతో దేవ వచః ప్రామాణ్య మిష్యతే! స హ్యబుద్ధతరా ద్వక్త్రః ప్రభవం త్యుజ్జ్వలగిరః” అని జినసేనుఁడు చెప్పినట్లు వక్రములచవులు బొగ్గు లలోఁ బుట్టునా? అల్పజ్ఞుఁడగు నాయబ్ధివాఁ డజ్ఞానముచేత లేఖకదోషముల గుఱించి ముద్రింపఁజాలకున్నను గేవలము తాళవక్రములలోని పతనశ్రమమును

బోగొట్టి దీని సర్వజనహస్తగతము చేసినందుకే యిండుక సంతోషింతురుగాక. భాషలోఁ గతిపయాక్షరజ్ఞానము సంపాదించిన ఋణము నిమ్మహాకవి కీర్తిపునః ప్రకటనముచేఁ బాచికొనఁ గలిగితిఁగదా యదియ చాలు నని పరమానందమునఁ బొందుచున్నాఁడను.

చెన్నపట్టణము.

మా-రామకృష్ణకవి.

౩౦ ఆగష్టు ౧౯౧౪.

ప్రాచీన శబ్దాను శాసనక్రమము

క. వ్యవహారాచారాదుల నవనవతయ కోరునూత్ననాగరకుల నీ.
నవనూత్రప్రాచీనాంధ్రవచో వ్యాకరణ మెంత నవ్వించునొకో.

1. నూత్రము.

భాషలో శబ్దములు ప్రాయశః హలంతములు. ద్విత్వములు తక్క హల్స్యాయుక్తాక్షరములు లేవు. పరస్థబ్బుకారసదృశరేఫము వ్యతిపాతవిధిచే (Metathesis) బూర్వాక్షర సంయుక్తి చెందు. హలంతముల కథావము పర మైనచో నికారోకారము లూతగా నగు. అనునాసికాంతముల కూతగా నుకారము వచ్చునప్పుడు తత్తద్వర్గ తృతీయాక్షర మూతగా నాగమ మగు.

మలజ్, కాజ్, నలజ్, రాముణ్, వేజ్, అలన్, పమ్, గాలామ్, పలమ్, ఎడమ్, ఏమ్, పరమ్, చేయ్, కుదుర్, నుదుర్, అలర్, ఎలర్, కురుల్, ఇరుల్, తనివ్, నేర్, వర్, తేర్, తోర్, మొదలగునవి హలంతములు.

తల్లి ప్రభృతుల ద్విత్వములు. వ్యతిపాత రేఫ సంయోగమునను; పరమ్ (ప్రాతది) ప్రాః. వర్చు = వచ్చు - రేఫలోపము. కొత్ × త - క్రొత్త. కిత్ × కొను = క్రిక్కిను. కుత్ × కిదముగ (కుటుకు - చగ్గటిండు) = క్రుక్కిదము = దట్టము. కత్కు = క్రక్కు, ఈ రేఫము కొన్నిచోట్ల లోపించును. అత్ × కిలి = అర్కిలి. అక్కిలి. నేర్ + చు = నేర్చు, నేచు. తోర్ + చు =

తోర్పు (ప్రాచీనరూపము), తోచు. తోర్ = అగవడు. తోచు = అగవలుచు. త్రోవ = అగవలుచునది (రకారవ్యతిపాతము); కుదుర్, అలర్ — ప్రభృతి హలంతముల కూతగా నుకారమురాగా కుదురు, అలరు, అలవు — అలవి, తనివి — తనివు — మొదలుగానయ్యె.—

మలజ్, కాజ్: పరజ్, వేజ్, రాముజ్, అలన్, వమ్మ మొదలగు ననునాసికముల కూతగా నుకారము పరమై పర్గత్యతీయాక్షర మూతగా రాగా, మలగు, కాగు, పరఃజు, వేడు, రాముడు, అలడు, వంబు, గారాబు, గాలాబు, వనఃబు, ఛత్రఃబు, చామరఃబు, మొదలగురూపము లేర్పడియె. వనము, ఛత్రము — మొదలగు మువర్ణకాగమము ప్రాచీనభాషలోఁ గానరాదు. వనఃబు లనియె చెప్పనొప్పు. ఇల్లె వలమ్ = కుడి. వలఃబురి = దక్షిణావర్త శంఖము. (పురి యనఁగా జుట్టికొనినది.) వలమురి — దుష్టరూపము.

3. ఇ ఉడలకు లఘుత్వగురుత్వములు గలవు. చజలు నిత్యదంత్యములు. ఊతగా నగునికారములు లఘువులు. ప్రాచీనతరభాషలోని క్రుకారమునకు మాటువచ్చు డకారము లఘువు. పాడు, కడువు, పొడము, కోడి, ఏడు — మొదలగువాని డకారములు లఘువులు. ప్రాచీన శాసనములలో లఘుగురు డకారములకుఁ బ్రత్యేకాకృతులు గలవు. చేసి, చీమ, యిత్యాదుల చకారము నైతము దంత్యము కావుననె ప్రథమమీదను యాంతముల మీదను సకారమయ్యె. చేయ్ + చె = చేసెన్. మలయ్ + చె = మలసెన్.

4. పదములకు సంధిలేదు.

అతఁడిచ్చెఁమొదలగుచోట్ల లఘుకారాగమము రాకుండఁ గాని వచ్చి లోపము పొంద దయ్యె. ఏమ్, అద్, మజ్, మొదలగుచోట్లు హలంతములు కావునఁ బరమగు స్వరముతో నూఁదుకొనియె. ఇందికారము లఘువుగాన పరమైన నాగమము రాజాలదు. పొలసాడు మొదలగుచోట్ల బొలయ్ + చు = పొలసు = పొలసాడి

క్వార్థకేకారము భాషలోఁ బ్రయోగబాహుళ్యమున గురు వయ్యెఁ గాని ప్రాచీన తమభాషలో లఘువే యై యుండును.

5. అనునాసి కాంతములఁబ్రత్యయ శబ్దవర్జతములచే ననునాసికములు తోపించినచో సర్వోచ్చారణము వికల్పముగా నగు; అధునాతనభాషలో నర్థానుస్వార మగు.

మలజ్ \times ఉ = మలంగు. (ఇందు గకారాగమమై తేలఁబలికిన జ్ కు నర్థోచ్చారణమయ్యె. ఊఁదివలికిన మలంగు అని యయ్యె.) కాజ్ = కఱగు. డాజ్ = డఱగు.

6. ధాతువులు హలంతములునుఁ బ్రథమాంతములును నగు. తుము న్నంతములు నప్తవి. వర్ (వచ్చు), చేయు, కొట్టు, కదలు, మునుకు, మునురు మొదలగు నమస్త ధాతువులు ప్రథమాంతములు. చేయన్ = చేయుటయందు. కొట్టఁబడియె = కొట్టుటయందు మునిగిపోయెను. (భాషలో నెందును గర్మణి ప్రయోగము లేదు. తినఁబడియె = తినుటలోఁబడియె)

7. మల జాదిధాతువుల జకారమునకు యకారాదేశము వైకల్పికముగా నగు. ఉదా: - మలంగు - మలయు, వెలుంగు - వెలియు, నలంగు - నలయు, డఱగు - డాయు, అడయు - అడంగు, మునియు - మునుంగు (నప్తమయ్యె), కఱగు - కాయు, చెలంగు - చెలయు. మొద.

8. అడ జాదుల ప్రథమాచ్చునకు వ్యతిపాత మగు. అడంగు - డఱగు, అడయు - డాయు, అరయు - రాయు, అలయు - లాయు, అవియు - వేయు, (నప్తము) - వేంగు, ఎలయు - లేయు, ఒరలు - రోలు, ఒజలు - జోలు, ఒరయు - రోయు, మొదలగునవి.

9. భూతార్థక విశేషణముగు ఇనప్రత్యయము “ఇత” తద్భవము. పడిన - పతిత, చేసిత + ఎఁ (చేసినట్టునేను) = చేసితెఁ. (చేసితెఁ - ప్రాచీన తరరూపము)

10. ఇఁ - ఎఁ - ఇవి, ఎఁ అఁ ప్రాచీనతరరూపము, ఆ, ఆల్, ఆఁ ప్రభృతి ప్రత్యయములు సర్వనామ వికారములు.

11. విభక్తులు మూఁడె. ప్రథమాద్వితీయాషష్ఠతే. తదితరవిభక్తి ప్రత్యయములు సంస్కృత విభక్త్యర్థవాచకములు షష్టిపై నవచ్చును.

రామునిచేత = రామునియొక్క హస్తమువలన. తోడ = తోడునందు, కొఱకు = తక్కువకు. (రామునికొఱకు = రాముని తక్కువకు నని యర్థము.) కై = కు + అయి. వలన + మార్గముగా. కంటె - కంట - ప్రాచీన రూపము. కనుటయందు - అని యర్థము.

12. కొన్నిచోట్లగవలకును నరలకు నభేదములు. కురుల్ = చురుల్ = చుట్టలు — (ద్రవిడభాష) వనఁడు — వరఁడు, అనఁడు — అరఁడు — అప్రత్యయ గవాంతములకు వకారమునగు, మూగు — మూవు, నెగులు — నెవులు, మొద.

13. అల్లనప్రభృతుల యంత్యాచ్చేవార్థకమే. కాన (కా = అ = అగు చుండఁగానే)

14. తీగాదులనకార మకారమ కాక యెత్వము కాదు. తీగ, నరివణ, మురివము, తిరివము, గజ్జ, వీణ ఇత్యాదులకు నియాదేశము రాదు.

15. లఘుకార, సంయుక్తరేఫ లఘుడకారములకు సంయోగమున లోపనవర్ణత్వాది వికారము బహుళము. చిలుక — పూర్వరూపము చిల్లి, చిల్ (భాషాంతరములఁగి), + ఇలేకఁ = చిలి, చిలు; స్వార్థమునఁ గకారము. చిల్ల ఉకార మూఁదఁగా జిలుక. (ఇల్లె పదాంతములమీఁదిలఘుకారములకుఁ బ్రత్యయములు పరంబగునపుడె యచ్చు లోపంబగు. లఘుడకారము మీఁది యచ్చునకులోప మగు కడుపు, పొడము మొ. కడుపు ప్రాచీనరూపు — క(ఱ్ఱ) = త్రోచివైచుట. పువర్ణకము కృదంతము. కడ్ + పు — ప్రాచీనరూపము వైకల్పికముగాఁగడుపునగు)

16. రేఫాదినంయోగముల లఘుచ్చారణ మగు.

17. ముందఱు ప్రభృతులు హలంతములు — ముందఱ యన నప్రమి,

18. తెలాదులు లకారాంతములు; గుణవాచక మగుచో నికారాగమ మగు. తెలి, వెలి, వలి, వలినాడు మొ. తెలాదులకు ద్విత్వలకారమునగు. తెల్లి, నల్లి, వెల్లి, చల్లి, పల్లి, పల్లినాడు, పల్లవెండ్రుకలు. తెలాదులఁదత్థితమునఁబువర్ణాగమ మగు. తెల్ + పు, నల్ + పు — చల్ + పు. ఉకారాగమము నవీనరూపము. తెల్పు, తెలుపు, వెల్పు, వెలుపు — మొద.

19. మలజ్ఞ ప్రభృతుల బ్రేరణార్థమునఁ జకారాగమము పరమగునపు డుచ్చారణార్థక వర్ణతృతీయాక్షరాగమము రాదు. మలజ్ఞ చు = మలఁచు

20. ధాతువులకు భావార్థకమున “ఉడ్” ఆగమ మగు. ఇందు డకారము లఘువు. చేమ్ × ఉడ్ = చేయుడ్ (ప్రాచీనరూపము). చేయుడు. (ఉకార మూఁదిన రూపము. ఇది సప్రమిలోఁ జేయుటయగుట. ఇదియ నేటిభాషలోఁ బ్రథమావిభక్తిరూప మయ్యె.)

21. తాకుప్రభృతి ధాతువులకుఁ బూర్వ రూపములు తస్క, తనుకు. అందాఁక = అది తాకువఱకు.

22. రేఫస్థిహల్వర్ణములకు నధునాతనభాషలో రేఫతోప మగుచో సుప ధాక్షరము హ్రస్వమగునేని సంయుక్తహల్లునకు ద్విత్వమగు. ఉర్లు - ఉర్లు, నెట్తు - నెత్తు (నమిపించు) ద్రొత్తు - త్రొత్తు, ఒక్కడు - ఒక్కడు (ఒక = ఒక) ఏర్తి - ఎక్కి (ఏత్ = ఎత్తుట.) కిత్తోన = క్రిత్తోన (కిటి = డగ్గజించు.) కత్తెర్తి = క్రత్తెక్కి, సుర్కిరి = స్రుక్కిరి (సురుగు = శుష్టించు. సురుకు ప్రాచీనరూపము). కర్కిరి - క్రక్కిరి. వెర్తిరి = వెక్కిరి (వెలిలోని లకారము రకారమయ్యె). నిర్తెడు - నిక్తెడు (నిటుకు - లేచినిలుచుట). నొంబుదు - నొత్తుదు. (నొంబుకు - నుంబుకు - నుంబుమాడుట). [నన్నెచోళుడు రకారయుక్తముగానే ప్రయోగించి యుండునని గ్రంథశోధన వలనఁ దెలియు చున్నది.]

ల ఘు టీ క

ఇందు శబ్దరత్నాకరాది నిఘంటుస్థములు కానిప్రాచీనశబ్దములకు నర్థాంత రముగల శబ్దములకును భాషాంతరప్రయోగముల ననుసరించియు సందర్భో చితముగాను నర్థమువ్రాయఁబడును. దీనిలో సుదృఢమగుసంఖ్య రెండవభాగము లోని పద్యములసంఖ్యను దెలుపును. 4. క న్నెటింగి = జూడఁదెలిసి. “ఎండక న్నెఱుగనియెలమావిమోకల” ఉద. ఆ. ౨. ౫౮. 6. తప్పఁజూచు = నిర్ణయ ముగాఁ జూచెడు. పలుపడుడు = అలచుట. 7. నెటి = పరిపూర్ణత. 8. సాది = నవి = అనిభ్రమతో. 9. నెపులు = చలించు. వెఱురుతీగలు = జ్యోతిర్లతలు. పూర్ణిమారాత్రులలోనే యిటునటు పొలయుచు వెలుగుచుండెడులతలు. కంపు = కమ్మనివాసన. తెమ్మెరలు (తెం + ఎరల్) దక్షిణపుకాలి. ఇది యేకవచనము. తెమ్మెర యనురూపమసాధువు. 10. దిఃజాహారము = అమృతము. 11. మెలు పు = సౌకుమార్యము. 12. వలకోట = ప్రేమయనుదుర్గమున. దొరయు = సమానమొ. “కావగుణక్కార్దొరె” గదా. ఆ. ౧౯.

గెడలొ (కెడలో) = సహచరులో. 16. ముందలు = పురోదృష్టి. బిందము (భేదము) = విలుగుట. దేసి = అందము. 18. లత్తుకా = లత్తుక. 19. ఆరో హిణ్యవరోహిణులఁబై సీసమున సంగవర్ణనము సేయఁబడియె. తావగొనక = నిల్పోవక. “వారణసేయఁ దావగొనవా” శ్రీనాథునిన ప్రశతి. “తల్లడంబునం దావగొనంగ లేక” నిర్వ- ఆ - ౮. 22. సురగజ్జలు = మ్రోయుచున్న మువ్వలు. పుర్వ రములు = గజ్జలు.

25. ఆయగంబు = చప్పరము

34. పొందులు సంగతులు. 36. జల్లితొంగళ్ళు = కుచ్చులు కట్టిన చిన్నగొడుగులు, 42. వాతపూరణములు గాలితో నిండి తలగడలవలె సౌధా గ్రముల వ్రేలాడఁ గట్టఁబడిన ద్వజవిశేషములు. “వాతపూరణంగళిం నొందంతె దెనె దెనెగె పొంగువగొగెగళిం” పూదకము. కలువడగలు = కలివడగలు = వీరద్వజములు. (కలి = శూరుడు. వడగ = ద్వజము). 50. పూరణ = అలంకారము. 52. పోల్చిచూడుడు. “సరభసలీలఁగేళినితసౌధము లొక్కట నిర్గమించి చ. బ్లిరి సరనాథమీదఁ బురిలేములు లాజలు దోయిలించి చె. బ్లిర శరదంబువాహములు చించి బయల్పడు చంచలాలతల్. పరిమితవృష్టి బిందువులఁ బర్యవరాజముఁ గప్పనాకృతి” ఉదయ. ఆ. ౫.

56. ఒప్పుము = ఒప్పు. “విలాసమం మెఱసి దప్పువెనలొడ వాకె గొప్పమంపడె వెడగల్ల వావధుగె మంగళకారణ మలైభూషణం” పంపరామా- ౫-౧౪౦. 59. దువ్వలువు సన్నవలివము. 61. తని + వోవు = తృప్తి యగు. తని, తనివి, తనివు — రూపభేదములు. 64. కౌపు = కాసె.

65. నిర్వాణము = మోక్షము, నగ్నత. “పగలఁ బొగిలెడివాని నిర్వాణి నొక్క తరుణతాపనీ” దశ. ఆ. ౫. 66. వెలిమిడి = విభూతి. చెలువంగ = పూయఁగ. వలగొంత = కుడిభాగమునఁ గొంత. మడఁది = స్త్రీ, “మడదియర మొలెయ నల్లదొడుడియదె” లీలావతి. 81. పాల్ = భాగము. కల్లడి = పొంగు 83. లగ్గ = పూర్ణముగా. “లగ్గ బెగ్గలించు నగ్గలముగ” భార - విరా. 87. పోక = సంధ్యాకాలము (వేగుఁబోక = ఉదయసంధ్య.) 91. ఒడఁగూడి రాకకు = సమ్మతించివచ్చుటకు. 95. పిలుఁ దెక్కిన = వెనుకకుఁజిక్కిన. 99. కుడిపిన = పూసిన. 101. సన్నలువాఱు = (కరచరణాది) సంజ్ఞలు సేయఁగ,

“ఒఱవరిఁ గన్నఁ గూడఁ జనునూరక నన్నలువాల నాడు..... జారధారుణి” “జై. ఆ-౩. చప్పరించుచు = తడవుచు. “నీ నిల్లిం తొలగెందు చప్పరిసిదం మండోదరీదేవియం” పంపరామా - ౧౪. ౧౭౩. 102 కూర్చువారికి = ప్రేమించువారికి. 105 వెల్పు = తెల్లదనము. “లలిత వశిత్రయం కిడదె బెళ్ళు ముఖాబ్జదోష్” అజితపురాణములోని గర్భవర్ణనము. 108 మేలిల్లు = శ్రేష్ఠమగు చున్న. 110 గొడగు — గొడుగు రూపాంతరము. “కుడై” యని ద్రవిడమున వాడుదురు కానఁగొడగు లనుటయే ప్రాచీనరూపము. 112 పాళియ = తట్ట. 116 మెయికఱ = దేహములోని నలుపు (కళంకము). 118 దీని పోలికగల రెండుపద్యములు పూర్వభాగము పీఠికానుబంధములలో నుదాహరింపఁబడినవి. 120 వట్టింబిరొ = ప్రారంభింపనూర్జాలిపిరొ. “మంచన వింటివో వినవో మన్మథుఁడేకశిలాపురంబులోఁ । జంచల నేత్రలం బతుల శయ్యలపై రతికేశి రాత్రిపో! రించి ప్రభాతకాలము పరిస్ఫుటమైనను దమ్ముఁ దార ప! ట్టించుచున్నను వాడదె కుటీగత కుక్కుటకంతకాహళిన్” శ్రీనాథునిక్రీడాభిరామము. 124 మూరి = చిత్రవిభ్రమముతో. సూరెలువాలు = పార్శ్వముల కొదుగుచుండె. 129. పొయిగారము = కరువు 130 మిగిలి = అతిక్రమించి.

136 దాఁవరము = దాఁచి యుంచుటలు. కట్టుదాల్పు = కట్టుత్రాడు పేనుటకు. రా = రాతిలో. గంటు = గాయము. కలి = గంజి. కత్తిగొంటులు = కటారిక తైలు. అత్తగంతు = లంజతల్లులగుంపు. “నేలయు నింగియుఁ దాలముల్ గావించి” విరా - ఆ - ౨ “నేలకు మింటికిన్ దొడరి నేర్చున సూత్రము వన్న మంచుఁ గుం । చాలను గొల్వఁద్రాళ్ళిసుక చాలునబేనఁగఁ జుక్కలెన్నఁ జ! ట్రాలను నారలొల్చి నెగడఁ పడగండ్లను గుట్ల గట్టఁగాఁ బోలినమీకు నిచ్చటికి సంయమి దెచ్చుట యేమిసోద్యమే. రఘు - రామా. ఆ - ౨. 137 అల్లురు = విటులు. 133 తక్టోవక = త్రోచిపుచ్చుట నహింసజాలక. కనువలి = సంకోచము. 139 ఒడ్డించి = ప్రయత్నించి. ఆలములు = కలహములు. 140 పురులు = ధనము, పట్టణములు, వేషములు, ద్రవ్యము. 141 తలపిండ్లు = తలవాకిండ్లు. కేనంబు = వ్యాజము = దంభక్రియ 142 రలుపక = ప్రేమింపక. పురులు = ధనము. పొచ్చవోక = హైన్యముపడక. 143 కోర = ప్రక్కకుముడిచిన. మగలంజియలు = లంజలవలె మాయాయోవనచిహ్నముల ధరించిన మగవారు, కూలియాలు = వేశ్య. (= స్త్రీ). రోలుగొన = జల్పములాడ.

పాంచాలదేశస్థుడగు జాభ్రపీయుఁడు సాంప్రయోగికమున ననురాగ మృదూపచార రసానుభవమునె ప్రతిపాదించెను.

దత్తకుఁడు = కేరళదేశపు రతిశాస్త్రజ్ఞుఁడు వైశికాధ్యాయము రచించి యందు వేశ్యానురాగచర్యలు నాయకునియీవి కనుగుణముగానుండునుగాక యని యాదేశించెను. కూచిమారుఁడు కూచిమారతంత్రమున మూఁడుపటలములలో మంత్రోషధాద్యోపనిషద ప్రకరణమునే మేలుగాఁజెప్పెను. భద్రాదులు నలుపురును నాయకులుగా గ్రహించుకొనఁదగు. బేటంబు = అనురాగము. కలుచు = ప్రేమించు.

పోల్చిచూడుఁడు. “నిజరూపరేఖల నెలతల వలపించుచాతురి గలభద్ర జాతివిటులు । పలసినధనము లవ్వారిగా నొసఁగుచుఁదరుణులఁ గరఁగించుదత్త విటులు । మణిమంత్రములచేత నణుమధ్యలఁ గరంచుమగటిమి గలకూచిమార విటులు । పలరాజుకళలుండు నెలపుల భేదించి నతులఁ దేలించుపాంచాల విటులు । వరుస నందఱు తమజాతివారి వారి । జాతవదనలఁ గూడి సంజాత మదన । కదనకేశివిహార సంవదలఁ జొదలి । మెదలుదురు వీటనధికసమ్మదము లొదవ.” కష్టవిలాసము ఆ - ౧. 147 సెగ్గించె = రోతపడెను. 148. ఉరి = మంట.

151 ఆండురు = స్త్రీలు “స్త్రీలను ప్రేమింతురా ? మఱుగు లేక నిన్నుఁ బ్రేమించుటయే దోషమని కోపించెదవు. స్త్రీ నాయకుఁడు మ్రొక్కి నను గోపముచు దేర్చుకొనఁజాలదు., అట్టిది దైన్యముతో మ్రొక్కుటయు కాక నిన్ను బలిమాలి నేవించుచుండఁగాఁ బ్రియవై నిట్లు వక్రత్వము సూపుట నీకుఁదగునా.” ఆండు రనుటకు “మలయాచలంబుపైఁ జిలువయిల్లాండురఫణరత్నములయందుఁ బ్రితి పలించి” కాశీ. ఆ-౧. “ఆసమయంబునఁ మగనియాండురు గన్యలు” నిర్వృత ౩.

153. అంచు = అఱచును. 155 తక్కిన = వదలినయెడల. పురుడు వారి = నమప్రేమగలవారి. ఎడయైన = ఎడఁబాటు గలిగినపుడు. మట్టు = మందమగుచున్న. 156. విటవిదూషకాదులు క్రమముగాఁ జతురోక్తి పరిహాసోక్త్యాదులు భాషించుచుండిరి. 157 తనువు = చల్లఁదనము. తెలిపు = తేట. 158. కంపు = మంచివాసన. “కంపు గొనకయె కల్పవృక్షములపుష్ప. సౌరభం బిట్టి దని చెప్పఁ జాలువారు, కేతన. “పూవులకంపు మూర్కొనక” అర్థ.

159. రిమ్ముల = రెమ్ముల = ఉపశాఖలలో. చేవెఱ = లజ్జ. 160 ఒట్టియ = ఒంటె. 162. “ఇంకెడుపంకమధ్యమున నెండఁ దలంకెడుమీనువోలె నేఁజాంకని భాస్యయుండెఁ దలిరాకులఁ జేసినపాన్పువై” ఉ-ఆ-౨. 163. “ధనానక్తిచే వలచుట హరిద్రారాగమువలఁ ద్వారలో మాసిపోవును. విటుఁడు విరాగి యైనను నిర్వాఙ్జరతనంపద గలదేని రసభావము లుద్దీపించు చుండును.” 164 కాన్పు = కనుట = పొందుట. “ఇది కలలోనికానుపు” హరి-ఉత్తరభాగము. 165. నిజము = స్థితి. కలదాఁక = సర్వకాలము. కలుపు = ప్రేమ. 166. వలను = చాతుర్యము. “చతురత్వమును రూపమును విద్యయుఁ గల శ్రీఁ బురుషుండు దన్నుఁ బ్రేమించునట్లు నడచుకొని తానును ప్రేమించెనేని వానికిఁ గామసుఖము సంపూర్ణమగు.” క. “తను వలచుకాంత! యేవని మనమునఁ దలఁ చినను జేయుమగవానికి న! వ్యనిత బిగియారుకొఁగిలి! దినదినమును మదన కామధేనువు గాదే” ఉ-హరి-ఆ-౨. 167 “ధనము జన్మాంతర పుణ్యఫలము ననుసరించి యుండును. ఉత్కృష్టరసానుభవమునకు వెచ్చించుట ద్రవ్యనాశన మునకుఁ గారణము గాదు.” 168 ప్రాలు = సౌభాగ్యము. “గృహస్థధర్మముం బఱగడ వైచి గోచికొని పాతెడుపొల్లకు ముక్తి గల్గునే! వఱికల నేతినం గొలుచు పాఁతటికిం గలదే తలంపగన్” ఉ-హరి-ఆ-౪. 169. అందు = అందే మఱియు. వాలికల్ = ఏటవాలుప్రదేశములు. చిక్కని = సన్నని. అక్షము = కన్ను. (ఇంద్రియార్థ మైనను లక్షణచేఁ గంటియందు వర్తించునని కొందఱు చెప్పెదరు. కమలాక్ష, అక్షపాదాదిశబ్దములలో నయనార్థమే రూఢమైయున్నది.) “కన్ను లేటవాలగుచోట్లు, కనుబొమలు పంకలు, మఱియు హృదయములు నున్నగ జాటునట్టిస్థలములు, వలుదకుచములు వాడియగు సన్నని రాళ్ళు, మఱియు, గుణము బాలిశము, మనోరతియందె ప్రౌఢలు, కాపున నిట్టి శ్రీజన ముల స్వరూప మిట్టిదని రసతత్త్వజ్ఞుఁడగు పాంచాలపురుషుఁడైన నెఱుంగఁ జాలఁడు.” వాలుక లను పాఠాంతరము గలదు. కన్ను లిసుకభూమివలె నెల కొననీయక చలనభావము కలవనుట.

170 వలఁకులు = నేర్పులు. 171. లంజికా = వేశ్యల. “అమరలంజి కెయర్ జా -ఆ-౫-౩౯. 173. ందులు = చెమరు బిందువులు. విడిసీరు = కట్టినసీరు. అలుక = చల్లఁగా. 174. చరణాహతిచే నశోకము పుష్పించును. 175 చేయు = హస్తము. 177 ఓటనము = ఓడిన

దైన్యము. కట్టాయము = నిర్బంధము. “రా యెం బీవెన రిల్ల దంతు ముళిసిం
ముయ్యేడునూ శెంతు కట్టాయం పెంపుళి వోగె” పంపభా-ఆ ౧౨. 178
గంటులు = గాయములు. నెట్ట = నేరుగా. 179 లంబనములు = హారములు.
“పాండుక మప్పపాండుకశిలాతలదొళ్ కనకాభభాసిగళ్ దండిగెగళ్ మనం
గొళిసె ముత్తినలంబబ మొప్పె” అజిత-ఆళ-౩౬. ఎత్తువెట్టు = రంజనమిచ్చెడు.
182 అన్ననుకు = మిక్కిలి వలచనగు. 186 వెలరువాతె = తెల్లఁబాతె. 199
రమణ = శ్రీ. “దేవతారమణాయాం వినియోగ యంచు” ప్రభా-ప్ర. 190
మాటపొందు = అనుకూలించిన యేకవాక్యము. 202. నెలకట్టు = నియతకుట్టిమ
ప్రదేశము. విలంబకములు = వేలాడఁగట్టిన గుత్తులు. 203. పరునవేదులు =
ఇనుమునకు దాకినంతనే బంగారము గావింపఁదగు స్వర్ణవేధి యను రసశిలా
విశేషము. 204. హంసోదకము = పగలు సూర్యతప్తమై రాత్రి నంపూర్ణచంద్రికా
శైత్యము ననుభవించిన నీరు. 209. వన్నువు = వర్ణము. పోలుపొందు =
సంబంధ సామరస్యము. అలఁతికి = మితికి. పూర్వకాలమున ముఖమునకు
లోద్రరజమును జల్లుకొనుటయు, నధరమునకు యావకరసమును పూసికొనుటయు
శ్రీలకో నాచారము. “అత్మనైవ సతదాపురాకృతం యావకం యువతిదంత
వాససే ఉజ్జహార ముదితః పునః పునర్నిష్పిబన్నధరపానలోలుహః” జానకీ
హరణం. ౮. ౪౦. 212. ముడి = కిరీటము. “విణ్ణో రంబొన్ ముడిమేల్
అడిత్రామరై సెన్ని వైప్పాం” జీవకచింతామణి. ఆ. ౧. హంసతిలకము =
రాకిడిబిళ్ళ. “నసేయం పూగళ సాలోకనమాత్రది వడెద శెందుమెచ్చం తిలకం
నినగిత్తు దెందుభూవతి వనితాతిలకక్కె హంసతిలకను నితం” మల్లి.
ఆ. ౯. ౫౮.

వస్తు = బంగారము. అవయము = రంజకము. వసదనంబులు = అలం
కారములు.

219. కండవడము = తెర “కండవడం తెరసీరె” కబ్బిగర కైపిడి-
(కాండవటశబ్దతద్భవము) 221 వలయ = సువాసన కలుగఁగా. 223 వస్తు =
బంగారపు. 224 ఏకసర త్రిసరములు హారవిశేషములు. తొంగలివట్టియ =
వేలాడుచున్న సశుమువట్టె. “కట్టిద పంచవణ్ణిగెయ వట్టెయతొంగలొ శింద్ర
చావమం పుట్టినీ తొట్టవజ్రకవచచ్చవియోక్ చపలాకలావమం పుట్టినీ” పంప
రామా. ౧౩-౫౯. సురంగముగా = అందముగా. 227 వాతపూరణములు =

లు. తందడి = తత్క్షణము. 232. శుభోదయమునఁ బారదరస ముద్బి ప్రవహించు నని రసాయనశాస్త్రము. పరుసవేది = స్పర్శవేది.

236. తత...నుషిరాత్మకంబులు = వాద్యములు చతుర్విధములు. తతములు-౨౦-పరివాదిని, చతుర్దశి, ఏకాదశి, త్రయోదశి, మహతి, బృహతి, కళాపతి, కచ్చపి, వితతము, వినాకిని, పౌర్ణము, రావణహస్తము, ఉదుంబరము, షట్కర్ణము, హస్తభము, సారంగి, ఆలాపిని, రుద్రవీణ, వ్యాళిముఖము, బల. ఇవి కొడుపుతో వాయించఁబడును.

వితతములు. ౧౮. ఝల్లరి, మురజము, భేరి, పటహము, కరడ, కుడుక్క, హుడుక్క, ఢక్క, డమరుకము, నిస్సాణము, సోల్లక, బాణము, తుంబురి, దుందుభి, మడ్డుపు, డిండిమము, ఝర్జరము, వణవము. కొట్టి వాయించఁబడును.

నుషిరములు. ౧౦. పాలిక, కాహలి, వాసము, ముకులి, మధుకరి, వంశము, శంఖము, శుకి, శృంగము, సుదుర్గపి. శ్వాసముతోఁ బూరించఁబడును.

ఘనములు-౬. కాంస్యము, తాళము, ఘంటిక, బయఘంట, తుద్రఘంట, కర్క.

237. అలఁతులు = ముఖవీణ, తాళము మొదలగు నుపాంగములు. 230 కామలు = కాదలు. 243 తప్పజూచిన = కోపముతోఁ జూడఁగా. చక్కజూచిన = మంచిచూపుతోఁ జూడఁగా, ఋజువుగాఁజూడఁగా. 246 మేలిల్లు = శ్రేష్ఠమగుచున్న. 247 తట్టార్చి = పొలయించి. వెలరిన్ = వెలువడెను. 248. కంటకశయనవ్రతము-బలవన్మరణము నెందఁగోరి ప్రాయోచవేశము సేయు వ్రతభేదము. “రోమాంచని కుచయుగళే శ్వాసగళితమంశుకం నిదధానాత్వత్పాణి గ్రహణత్పష్టయాకంటకశయనవ్రతలీలామివ దక్షిణం కరకమలమనుభావయతి” కాదంబరి. పాపలు = తారకములు. ఆడెన్ = వసంతమాడెన్. 250. క్రోళలు = క్రోవులు. వలగాని = చుట్టుకొని. 251 వల్లులు = సన్నవస్త్రములు. తెరల = కలసిపోఁగా. ముఱుటలు = చిమ్మనగొట్టములతోడి జలక్రీడలు. “అత్తతీవిటనాగరకులు చిత్తమున వసంతకేళి చిగురొత్తంగా మొత్తములుగట్టి తెచ్చిరి ముత్తైపుజల్లరులతోడ ముఱుటకొమ్ముల్” “మైమెయిఁబోవఁగ నేర్చెద పి ముఱుటకింకఁ దక్కితేనియ”

252. అంగవి = తృప్తి. 260 వెడసీర = తెర. 261 మెలుత = శ్రీ.
(మెలియు = సూక్ష్మమగు. మెలుత = తన్వీ. ఉకారమధ్యముగానే ప్రాచీనరూపము
గలదు కావుననే మెలుకయని యగును) 262 వలను = దిక్కు. 263 పొలితి =
శ్రీ. (పొలుచునదికావునఁ బొలితి.) “లీలకుఁ గాతరిల్లిన పొలింతులతో నడ
యాడి” అర్థ. ౪. 263. తఱఁకి = వదలి. 271 గెడగొని = జోడుఁగూడి
“పొఱవ్వకియంతె గెడగొండిరెగెన్న నగల్గదెంతుపోదన్” లీలా-ఆ-౧౪-౫౭.
తుంతుర్వని = తుంపురులు, (తుంతురు = చెదరులు; పని = చల్లనీటి
బిందువులు.) “తెరెవొల్లందాదతుంతుర్వని నిజతనువం” జగన్నాథవిజయము,
ఆ-౧-౫౩. “వనకేశీశ్రాంతకాంతాజనదముఖ సరోజంగళాఁ పాయ్దు తుంతుర్వ
నియం వేఱుతై” లీలా-౧౩-౧౧౩. 275. తన్ని = ఊడుకొని. తల
తెడవు = తలక్రిందు, వారి = నీళ్లలో. 277 చల్లుఁబోరు = నీరుచల్లుకొనుట.
“శతవీరకుమారులతోడ జల్లుఁబోరాడి” భార. ఆది. 279. కడలడి = అలల
సమూహము

281. బంధుజీవముల వనపుష్పములుగాఁ గొందఱు కవులు వర్ణించిరి
నిక్కము విచార్యము. 284 దాసి = సమీపించి.

285 “బాలే తవ ముఖాంభోజే దృష్ట మిందీరవరద్వయం” కాళి.

286 సావి = అనెడు భ్రమతో. “నిజకసీనికలక్రాన్నిగ్గులు వాననో
త్పల వ్రతములు సావిఁ బాఱమీటు” సాంబో - ఆ - 3. 287 బేలు = ముగ్ధ
“కడుందోన మీబేలుంజెల్లుకతంబు నెప్పనిను సంప్రీతాత్మునిఁ జేయుదుఁ”
దశ - ఆ - ౬. చదురాలు = నేర్పుక తై. 288 వగ = తలంపుతో. తీర్చె =
మఱుగుచేసెను. 290 ఒడమి = సొమ్ము. పరివెడలు = దండువెడలు. 294.
చలిమిరి = చల్లఁదనము. విడి = ఎఱ్ఱనగు. “విడికెంపుటంగరా లిడగరాదె”
ర - రామా. 296 రేక = రేకు. 301 అన్ని = మదించి. 307 మలరు =
పుష్పము. “మెరిమలరిలవముం విరిమలర్ వరప్పి” మణిమేఖల. ఆ - ౩ -
౧౬౬. “చిత్తజ నిక్షుచావల తెయంగెలెవందుదు పుర్వినొళ్ళు కజ్జెత్త
పయోజ పత్రరుచియం గెలెవందుదు కణ్ణులర్” అజి - ౨ - ౩౭. గెడ
కత్తియ = సఖి. 307 ఎలనాఁగ = యవతి (ఎల = లేత, నాఁగ = శ్రీ,
ద్రవిడమున, అనంగై) 312 చివ్వంకలు = కొంచెమువంగుటలు. పొఱలు =

చిగుళ్ళు; 315 కప్పు = నలుపు 317 మూవె = మూగె 318 పదువలు = సమూహము. 325 తులదెంచు = రాల్చు. తొడిరు = తాఁకుట. డుల్లుకారాకులు = రాలుచున్నపండుటాకులు, ఒప్పు = శృంగారము. 326. మండలార్చనదీర్చి = శ్రీ చక్రమును బూజించి, 327. మైతెంచి = సమ్మతించి.

329. వస్తువు = శాస్త్రేయులును రసవాదులును సురకుసుబంగారమునకును వస్తువందురు. కౌశికులు = కులాచారులు = శాస్త్రేయులు. రసాయనము—దేహము నజరామరముగాఁ జేయఁజాలినదివ్యాషధము, ఇది సిద్ధాషధులరసము, లేక, యష్టాదశ సంస్కారపూతమగు పాదరసము. సిద్ధాషధులు ౩౨. రక్తస్నుహి, సోమలతారుదంతి, కృష్ణచిత్రకము మొదలగునవి. 330 ఎరియరె = కాలిపోవరె, 331 సద్యంబ = అప్పుడ. సిద్ధరసము — సిద్ధాషధులరసము. ఇది దేహమునఁ బ్రవేశించినంతఁ జొక్కును, మనోదేహభ్రమములును, జర్మస్సౌటనమును, నఖ కేశపతనమును గలిగించి సద్యోజాతత్వమును దయసేయును. (చూడుఁడు సోమలతాకల్పము). కలయ నూల్తాని = దేహమంతయు నుద్రేకింపఁజేసి. 332 పేర్పిందువులు = చెమటబిందువులు. మట్టము = మందము. పురినమ్ములు = పురివిచ్చిన నెమళ్ళు. క్రొవ్వెదల్ = జడలు, కొప్పులు. తడుమ = తడఁబాటు వొందునట్లు. ఎడసి = తొలఁగి. 334 అన్ని = మదించి. అంకమాలికలు = బిరుదులుచెప్పి స్తుతినేయుగానములు. “ఓవనిగె పుళిందిపాడిదటళొల్లు గుణప్రియ నంకమాలెయం” లీలా ౮ - ౩౦. సాహురి, పలమంజరము, ఆందోళి, భైరవి, నాట, రాగభేదములు. పౌరాణి యను శబ్దము గ్రంథాంతరమున లభింపదయ్యె. బంగళియనుటకు లేఖర దోషమాయని నాకునందేహముగలదు. లేక భల్లారియై నును గావచ్చును.

పలమంజరము — పురుషరాగము. శ్రీరాగోధ వసంతశృంగారంగః పలమంజరః. సాహురి, ఆందోళి, భల్లారి, శ్రీరాగములు. “గుర్జరీ పూర్వగాళిచ, భల్లారీసాహురీతిచ, ఆన్దోళితి శ్రీయఃప్రోక్తః చతురుత్తరవింశతి” పలమంజరికి లక్షణము—“పంచమాంశగ్రహన్యాసా పూర్ణాచ పలమంజరీ హృష్యకా మూర్చనా జ్ఞేయా రసికానాం సుఖవదా॥ వియోగినీక్లాంతవిశీర్ణగాత్రా స్రజంపహంతీ పపుషాచ శుష్టా ఆశాన్యమానా ప్రియయాచ సఖ్యా సదూసరాంగీపలమంజరీయం” అని సంగీతశాస్త్రము. (ఎక్కువగాఁగోరెడువారు సంగీతసుధను జూడఁదగు).

అలతి = అలావము. 313. వంచమహాశబ్దములు = భేరి, కాహళము, పటహము శంఖము, జయఘంట 314. కేళ్ళ : చేతులు. 315. అన్నవ = అన్నపు + అ = సన్నని. సోపులాడు = త్రోపాడుచుండు. 316. కొదలించు = తగ్గించు - తలఁకించు = తొలఁకునట్లుచేయు. నెరపు సేయక = కేనము సేయక = నిర్వాజముగా “అంతునిజభుజగదెయం తూగుత్తు మిర్దదందశూకపతాకన నెరగిల్లద మెల్లలితనక్కె మెచ్చి తలెయంతూగి” గదా. 2 - 4. తఱకించు = తొలఁగించు. “మెయ్యడి = మార్గమున. కానియదియవోలె = సమ్మతించని శ్రీపొలెనే. అలఁతి = మితి, అగ్గలింప = దాటిపోవఁగా. ఆకగొనక = ఆపుగొనలేక 317 అంజలు = భయము. రూపాంతరము - అంజలి. కాయు = భావరసాతిరేకము. వజ్రలేపములు = వజ్రమును కరంచి రెండు వస్తువులంటించుటకుఁ బూయుట - చెమట బిందువులు పరివక్రముగాఁ గాచిన వజ్రమువలె నుండెననుట. “ఉరదిం పెర్మొలె బెంగెముడెబెమర్గళ్ బల్లజ్రలేవంబొలా గిరె, కీర్గొట్టబెడంగ నీయెపుల కం, తోళ్గొళ్గంటిక్కిదం గిరె, మెమ్మెయ్యొళ్గడంగు వంతమరె, గాఢాలింగనం గెయ్యున ల్లరదేనిర్దరొ కాసి బెచ్చతెఱదిం శ్రీసత్యభామాచ్యుతర్” జగన్నాథ విజయము. ఇందులో నొక్కతలకు రెండు మొగములో యనునట్లేక్ష తక్కుఁ దక్కిన భావములన్నియుఁ గలపు కాన సంపూర్ణ పద్య ముదాహరించితిని. “నుడిదుదెనన్ని, మాడిదుదెశాసన మిత్తుదె రామరేసు మార్పిడిదుదెవజ్రలేపము.” శివమొగ్గె తాలూకా తట్టెకరెగ్రామశాసనమున, 24 వ పంక్తి. (మాత్ = శత్రువు). మొలలు = చీలలు. 318. కాయపు, కాయపు—భిన్నరూపములు. 319. మగువవరునఁ బతికి మగుడఁజూపె. “చోదయత్యవనిపాలనందనే శిక్షి తుం యువతికృత్యనైపుణం దేహజన్మశరఖండితత్రపా సా యయా రహసి కర్మకర్తృతాం” జాన-౮-౨౯.

320. వహిత్రము = ఓడ, 321. సొగయింపని = చొక్కుసేయని = ఆన క్రిఁ బుట్టింపని. “సొగయింపనిభంగిమహేశుడయ్యుమా । యవ్వనవారి పూర్ణసుర తాల్గివివర్ధితుడై మదింబివై । దివ్వఁడు” అనియుఁబాఠముగలదు. ఇందులో యౌవనశబ్దము “యవ్వన” యని చెప్పట దోషము. ప్రాచీనకవితలో నిట్టి ప్రయోగములు సాధువులై యుండఁగా వైయాకరణులు నాలంకారికులును దోషపరిచ్ఛేదముల విస్తారముగా వ్రాసి నించుక కఠినముగాఁ జేసినట్లు తోచు చున్నది. మహాప్రామాణికు డగుననంతకవి భోజరాజీయమున “నవ్యుఁ

జెక్కుమీటి నలినస్ఫుటలోచన మాటలేలనీ! యవ్వనలక్ష్మికిఁ భటుఁడ నైతి ననుం గరుణింపు మంచు వాఁడువ్విభులూరుచుం బలుక నుత్పలగంధియు నోమహాత్మ” ౭. ౧౦౮. అనివ్రయోగించెను. అనంతనకుఁ బ్రాచీనకవివ్రయో గము లక్ష్యములై యుండును. ౩60. ఎలసి = ఇచ్చగించి ౩69. తనికిన = తాకినయెడల.

౩71. చదలు = ఆకాశము. ౩73ి మహోదయుఁడు = అగ్ని. ౩76 తెప్పటి = మూర్చితేటి. కడలళ్ళు = తరంగనమూహములు. గ్రాము = గ్రహము. వలి = చేతులు కాకు లీడ్చుకని మూర్చనొందించునట్టి. ౩83ి. అని మిష = దేవతలు, చేపలు. ఖరదండము = క్రూరదండనము, పరుసనికామ. కుముదము = లోకమునకు సంతోషము, కలువ. ౩80. విద్రుమ = చెట్టు లేకుండుట, పగడపుతీగలు ౩85 ఎఱగి = దిగి. సమూహి = గుంపు. మేలు కట్టు = వితానము. ౩91 ఎలమెడు = తేలుచుండు. ౩93ి వన్నుప = వర్షమే. ఉలిపు = ధ్వని. ౩95 దీనిలోనియతిభేదము పీఠికలోఁ జర్చింపఁబడును. అక రువు = కేసరములు. ౩97 భండారువు = సొమ్ము ౩98 కనుబేటంబేటంబు = చూడ్కివలనఁ గలిగిన యనురాగాతిశయము. వివృత = తెరిచిన 401 అక్కిలి = సమీపముగా. ఉచ్చలించి = (దేహము) వడఁకి. కర్కెక్క = పులక రింపఁగా. అల్క = చల్లఁగా. 403ి దలము = లావు. సరలు = రేఖలు. కప్పిరి = నలుపు. వలిసె = సుడిసె, చుట్టుకొనియె. తనరె = విస్తరిల్లెను. 406 డిగ్గఁదావి = (దిక్కు) వదలి. “ఇన్నాతిడిగఁదావి యేనువాఁడన మగతనము నిష్ఫల మగు ననితలంచి.” “డిగఁదావిపోవక యగపడ్డపస్త్రపులు”దశ. ౫. 408. అడలడి = వ్యసనము. 416. సురభులుచేఁవె = కామధేనువులు పాలు పిడికె. 421 ఎడయాడి = ఎడఁదాసి. విసిని = తామర. తావగొని = పిశ్రాంతి గొని. వెలడు = వెలువడు. ముదిమి వో-దీని నీరు చంద్రోదకమువలె రసా యనకల్పము కావునఁ బునర్యౌవనమును పయసెయును. అరిమిలి = ప్రేమ. తమ్మిత్తులుడు = విష్ణుఁడు. 426 కలుకెక్కి = పులకరించి. 431 కాల్దొనక = కాలాదనేరక. మొగతిరుగుడు = పెడమొగము పెట్టఁగా. సారి = చక్రము. 435. అబ్బింపక = ఓర్వక. 446 తరమున = క్రమముగా. పొంపిరిగొన = నిండఁగా. 447 పాలు = భాగ్యము. 449. ఈపద్యమున నాగాదిబంధములతో నొకచిత్రము గంచని తోచుచున్నది. 450. దీనిలో గోమూత్రికాబంధచిత్రము నెతముకలదు.

453 ప్రభానము = కాంతి. 455. రామేశకవియను నతఁడు నన్నెచో
 దుని కాలమునకుఁ బ్రఖ్యాతుఁడై యుండునని ధ్వనితము ఉటవే = గొప్ప
 తనమా. ఈవద్యదశకము కవి బాల్యముననో యెప్పుడో తెనిగించియుండి
 తరువాత దీనిలో నెక్కించుకొన్నట్లు తోచున్నది. 461. ఆత్మవాదులు = కపట
 వేదాంతులు, లేక కపట యోగులు. వ్యవసాయవాదులు = వ్యవసాయమున
 నపూర్వమార్గముల నుపదేశించి ఫలాధిక్యముఁ జూపుదు మనెడు కపటదేశికులు.
 కన్యావాదులు = కన్యలఁ దెచ్చి వివాహము చేయించి ద్రవ్యముగొనువారు.
 దివ్యోషధవాదులు = రసాయనోషధములచేఁ జిరజీవులుగాఁ జేయుదు మను
 వారు. ధాతువాదులు = తాళకహింగుళాదిధాతువుల రూపాంతరములఁ గల్పించు
 వారు. 463 ఆధారాధేయ = దేహజీవాత్మరూపసంబంధము వదలి పరమాత్మను
 బొందుదురు. 466 ఉదరిపడ = భయపడి. 469. గుఱ్ఱ = శిబిరములు
 (గుంపులు) 471 ఎలర్, ఎరల్ = గాలి. పరభాగలీల = పరస్పర సమానశోభ.
 474 వెలుఁగఁ దన్నీరాజనద్యోత లని మార్చినచో నన్వయము నుకరమగును.
 477 పరభాగిల్లుచు = సమానముగా శోభిల్లుచు. 478. హయవర్మ = గుఱ్ఱముల
 కవచములు. 479 అవయవంబునన్ = సేనాంగములచే, జయఘంట మొదలగు
 నవి. రాజ, అబ్జములు-తారక విరోధి విషయములు. 480 తొడవబోలె = ఆభ
 రణమువలెనే. 482. చామరలు = వింజామరశబ్దములో నీశ్రీలింగరూప మగ
 పడుచున్నది. కన్నడముననుఁ బ్రతిరూపము కలదు. పడిసేసి - కూలిగా దిన
 వెచ్చమును నియమించి.

485. హంసములు వద్దోదబిందువుల కోర్వఁజాలక వర్షర్తువున భూమి
 నుండి మానసంబునకుఁ బోవునప్పుడు క్రొంచ మడ్డవడి మార్గనిరోధమొనర్చె.
 486 పెట్టు = ఆహతి. ఇరుమెయి = రెండుప్రక్కల, అచ్చరువు = ఆశ్చర్యము.
 ప్రాకృతకర్ణాటకముల నచ్చరియమని తదృవము. తెనుఁగున నచ్చెరు పచ్చరు
 వని రెండురూపములు గలిగె. 491. అఱకొనక = ధర్మమునాలోచింపక.
 (అఱ = ధర్మము) దొఱపు = డేమము. 498. పూన్చి = సేనాంగములు
 పూనిచి. 508. నోటికండ = భయము. మార్చలసిరి = శత్రువులై గుమిగూడిరి.
 (మాఱు = శత్రువు) 501 శబ్దాలంకారము. 508. మున్నాన = భూమియాన.
 “మణ్ణానయుఁ బొన్నానయుఁ బెణ్ణానయు లేని వారు పెన్నిధులనుచున్”
 కాళహ, 516. ఓర్చుడు = ఓర్చుట, వావిరి = అనుగతముగాఁ జూపెడు.

516. రజ్జుచెప్పడు = వ్రల్లదములాడుట. చూతె = చూచితివా. 518, తార. కవి, రచిత. ఇందుఁ గవియనఁగా శుక్రుఁడని గ్రహించినను శబ్దశ్లేష పను పడదు. నన్నె చోడునికాలమునఁ ప్రఖ్యాతులగు తారకవియుం షణ్ముఖకవియు నుండిరని తోచుచున్నది. 519. ఎడసొచ్చి = నడుమఁజొచ్చి, 423. పురుష రత్న = శ్రేష్ఠులగు పురుషులు, పురుషజాతి రత్నములు. వజ్రాదులు, 536. ఉఱుడు = సరకు సేయఁడు. కలితనము = శూరత్వము. (సామర్థ్యమనుట దోషము) కలియనఁగా శూరుఁడు. “కలిపందె యెందు బగెయదె । కులజం కుల హీన నెందు బగెయదె తరుణం । నలెవృద్ధ నెందు బగెయదె । నెలసువనిన్నిం నికృష్టరెంబరు మొశరే.” గదాయుద్ధం. ౯-౯. (ఇందశ్వత్థామ రాజ్యలక్ష్మిని దూషించుచున్నాఁడు. కలిపందయనుచుఁ దలఁపక కులఁజుడు కులహీనుఁడనుచుఁ గొంకక యువవృద్ధులలో వివేక మెంచక యలరెడు సీకున్ నికృష్ట లనగాఁ గలరే.”) కలితనమునకు—“నినగేనం పెళ్ళె నారామన కలితనముం వీరనా దంగె” లీలా ౧౧, ౭౧. 526. పవిపలని = పజ్రాయుధపుశ క్తిని. పలుకు = తిట్టును. ఏర్చుడు = కాల్చుట, 523. వేల = దాన్యము. కొండిక = బాలుఁడు. కోలు = కొనుట. 529. “ఇంద్రునిమంత్రి దుర్మంత్రమున నింతచేసె” 530. కుదుము = ముద్ద. (ఇప్పడ పుట్టినవాఁడు) తాను = దేవతలు. అక్కల = అయ్యో ఎత్తికొంటిరి = ప్రయత్నించితిరి, 531. చెనయుడు = చెనయుట.

535. గాలాము = చేఁవలఁబట్టుముల్లు. గడ = దండము. కొమ్ము = శృంగము. ఎఱ = ఆహారము. ఎరియ = మండ = కాల్చ. 536. వెలుపు = కంచె. 537. పసుఁదావ యను చూపమే సాధుపని తోచుచున్నది. “పసని మొగంటులు = లేతమొగము లనుచోటనుఁ బసుని యని ప్రాచీనరూపము గలదు”. తలము = శ కి. 538. గంథము = గర్వము. 543. మాత్రుఁడు = మావటివాఁడు. 556. తలయకు = పంటకు. 557. ఇమ్ము = ఇక్కట్టు. ఎడపు = ఎడఁబాటు. 561. తెలచు = కోపము తేర్పించు “హూరుఁడు ఖడ్గము శత్రువులపైఁ బ్రయోగింపక పందయై మగిడిపచ్చెనేని ప్రణయకోపమున సున్న ప్రాణేశ్వరి పైకిఁగాక మఱియెవ్వరిపైఁ దనఖడ్గమువయోగింపఁగలఁడు.” 562. అనిచావు = యుద్ధభూమరణము. 563. పై పెట్ట = పైకిపచ్చికొట్టిన ప్రహరణము నకు. 564. ఈ పద్యములోని శ్లేషార్థము నారు స్ఫురింపదయ్యె.

572. ముష్టి = వెంటడి. 578. “అమృతాన్ని . . లీక” వీల్చిచూడుఁడు.

“పాలమన్నీటిలోఁ బవ్వళించినయట్టి నీలవర్ణుఁడు నిద్రమేలుకొనియె” విక్ర.
యాదము = నీరు. నప్తమికిఁ బ్రథమ చింత్యము. గోపతి = నంది. ఉటుమ
కించి = ఉపమి.

575. ధారలు = సైన్యపు మొనలో ముందటిభాగములు. “ధారాసైన్యాగ్రిమ
స్కంధే తురంగగతి వంచకే” వి. ప్ర. తలతంత్రము = యుద్ధభూమిలో
మొదట సవరణఁ జేయఁదగిన నాయకుల సమూహము. సహవాసులు = కుజ్జక్తి
బాధ్యంతఃపురరక్షులు. 582 అరదము = రథము. ఇది తత్సమపదమని తోచు
చున్నది. 587. ముంగలి = ముందఱగా. పింగలి = వెనుక. వాగు = సైన్యము.
590. పింఛు = పొడి = పిండి, 594. ప్రోవిడు = కుప్పవెట్టు. 595. పీలి
తొంగళులు = నెమలి యీకలకుచ్చులు. 597. నిట్ట = చక్కఁగాబైకి. 600.
మండియ = చావడి. వీళ్లు = శిబిరములు. 604. తర్గంగా = తగ్గఁగా. నుర్గా
డన్ = నుగ్గచేయఁగా. మర్గింతు = మ్రగ్గఁజేయుదును. తర్గు, నుర్గు మర్గు—
ప్రాచీన రూపములు. 605. మార్పెట్టక = ఎదిరించి కొట్టక. 606. మగ్గి = మ్రగ్గి.
ఉఱిపినక్రియ = కోసినట్లు. కఱికండలు = రూపాంతరము. “నుడియెచ్చం
కడిఖండమాగె” పంపరా-౯-౧౨౮. 607. బాకు = చేయొకఁడు. నీరు = ధార.
గొడుగును ధ్వజమును బట్టుకొనుట జయచిహ్నము. గొడుగు క్రిందివాఁడు
సేనాపతియే. 610. కవిదల = ఆక్రమణము. నవడికాఁడు. నవడినిధరించిన
వాఁడు. ఎడ్డలు = హృదయములు. ఈట = ఈఁటె. కడితల = పొడిచెడు
నాయుధ విశేషము. లేక కేడెము. “కెంబలకెయతొలపింసంధ్యాంబుదమంప
డెదు జడిదు కడితలె దూగుత్తంబిడదెసిడిలబలగమిదెంబి నెగం తాగిదత్తు భార్గవ
సైన్యం.” అనం. ఎంప = ఎముకను. ఉర్పుడు = కోసినేయుట. ఏనిక = ఆయుధ
భేదము. ముక్కొయ్యలు = మూఁడుతునుకలు. గుంటు = ఒక యాయుధము.
మాటువీట = విరోధిమొనలో. 612. మునుము = తరము = క్రమము.
పందల = కపాలము. “రాహుమండల ప్రాయమెనిప్పదాన వరపందలెగళ్ రవి
మండలంబరంపాయె” పంపరా. ౧౩. ౬౭. సూర = బలి. పేర్పు = విజృం
భణము. “మృదుమాధుర్యరచస్సుధాంబుధిగె పెర్చంమాళ్ళచంద్రోదయం మద
సంపూజివమంత్రదేవతె” జగ 614. పుడమిశబ్దము సంస్కృతమో లేక కర
కంతాదిశబ్దములు వోలె సాధువులయ్యెనో కాని యాంధ్రకర్ణాటభాషలలోఁ
బుడమిశాది సమాసములు బహుప్రామాణిక ప్రయోగములలోఁ గానవచ్చు

చున్నవి. కన్నడమున “పొడమీశంగదెయ నెతి తిరిపిద నాగళ్” గదా. ౮-౪౦.

616 పొడవు = కేవలరూపమును జూడఁగా. ఆకులు = పూలు. ఆలు = స్త్రీ. తూలు = ప్రవేశించు, ఎత్తు = వైకెత్తివచ్చు. పోరు = యుద్ధము సేయు. 618 తెరలు = చెదరు 620. గాలిపడగలు = వీరధ్వజములు, పెంద గడియ = ఆకాశబాణములు. వఱడియలు = కరదీపికలు. వీరమద్దెలలు = బిరుదందెలు. 622 ఇచ్చుడు = ఇచ్చుట. ఆయము = ఆయువు. లెయ్యము = నెయ్యము. 624 ఓలము = దాఁవఱికము = మఱుగు. కూర్చు = ప్రేమించును. ఆలముసేసి = బయలుపెట్టి. ఆలనె = స్త్రీనా. 625. కాన్పు = చూచుట. “నేనే దేవకామినియై యుండఁ బోరఁ జచ్చి వేఱదేవాంగనలఁ బొందుటకెట్లు ప్రేయఁడు నమకదైనని నంచలించె.” 635 పడవాళులు = చిన్న సేనాపతులు. 637 ఈవి = ఇచ్చుట. 638 అంగతలత్రములు = కవచము, గోధ. 641 మహామాత్రులు = మావటీలు. 645. జయచూళి = ఒకవ్యాహభేదము. “మకర వ్యాహం బొండెను వికటాన్యంబై నయట్టి వీరాననచూళికయైనఁ బన్నిచనునది ప్రకటితశౌర్యమున నెదుర భయమొదవునెడఁ” అని ప్రాచీనలక్షణములలోఁ జూళిశబ్ద మగవడుచున్నది.

646. మేఘదంబరములొ = ఆతపత్రములొ. “తలెవరిదానెనుత్తి పలవుం బరెతల్లెల మేఘదంబరం । లలనెయరిక్కెచామరమ” పంపరా. ౫-౧౦౮. అరద = రథ. తమ = చీకటి. రజశ్శిరస్తమోమనశ్శబ్దము లకారాంతములు గలవు. ప్రాయికముగా నాంధ్రమున మువర్ణకమువచ్చు సకారాంతశబ్దములకెల్ల సంస్కృతమున నకారాంతరూపములు గలవని తోచుచున్నది. “శిరోవాచి శిరశ్శబ్దో రజోవాచి రజస్తథా । శిరశ్చరజ ఇత్యేవ మకారాంతేచ పుంసీచ” “రజోగుణే విషేష్యే రాత్రే స్వాంతే గుణేతమః” శ్రీహర్షుని అమరఖండము. “తమః పుంసి గుణేరాహౌ ధూళిద్వాంతా ర్తవాటిషు । తమాతమీతమశ్చాపి ద్వాంతాదిషు నమీహితం” మంజుషా. 653 కాఁపువచ్చు = ఏలుటరువచ్చు 659. పొలుపు = చక్కదనము.

661 దాయవారి = శత్రుపక్షముయుక్క. దొరవారి = ప్రభువును (తారకుడు-ప్రభువుగాన నట్టిపేరుగలవారిఁ బెక్కుండను) ఇట్లె-రాచవారు = రాజు, (“కోయిల రాచవారి” = కోయిలరాజును. ౬. హరి.)

665 వందల = పుట్టె. 672. రేపు = విజృంభించు. 673. చేతులుపీచుట - యుద్ధానుజ్ఞ నొసఁగుచిహ్నము. “అంతుబందుకై వీనువుదుం” పంపరా. 68-౯౫. 687. నో = నొవ్వఁగా. 688 బరులు = ప్రక్కలు. 690 నలమున = చలమున. మార్బలము = శత్రుబలము. “ఈర్వలదచతుర్బలముం దోర్బలమంమెతెదు మీటి కాదువ వదదొన్. మార్వలమం.” పంపరామా ౧౦-౧౯౯. నలరేవం = చెలరేగునకుఁ బ్రాచీన రూపము. 692 గతి = (బాణపుంఖములకుఁ దగిల్చియుండు) టెక్క. “వికసితసీల నీరజదశం బొలిరల్గతి” కాదం - ఉత్త. ౬౧ మొల = చీల. నలలు = వత్తులు. పెడులు = పెట్టు = విచ్చు. 694 తొట్టుకొని = ఒకటి నొకటి యొరసికొని = నిండి. 695 నెక్కిరి = దగ్గఱించిరి = క్రిక్కిరిసిరి. వెక్కిరి = వెక్కిళ్లు విడిచిరి. 700 నలుము = పొడి. నెత్తురుపొత్తు = రక్తసంబంధము. “కుహనా వరాహంబు కూర్మినెత్తురుఁబొత్తుచుట్టంబు లక్కాన నూకరములు.” ఉద. ఆ-౩. 704 గజజాతులు. మూఁడు. “భద్రమందమ్మగభేదత త్రిథా జాతిరత్ర కరిణాం పురోదితా” వీనిమిశ్రము సంకీర్ణజాతి. ఆననములుమూఁడు “క్రమా స్త్రీజ్ఞాననానిస్యర్ముఖ్యమధ్యాధమానిహి । ఏకప్రసారితః పాదస్తదన్యో నత జానుకః । పాశ్చాత్యమానసం జ్ఞేయ మేకం జానుగతంబుధైః...” అంకుశ చారణలు షడ్భేదములుగా నవీనులు గ్రహించిరి. నన్నెచోడాదిప్రాచీనులు నాల్గు విధము లనిరి. “విశానేచ విదుర్గీవానిర్యాజే మస్తకేవీచ । అవగ్రహేచ జానీయాత్ షడ్విధాంకుశచారణా” ప్రణిధులు = మావటీని యాజ్ఞఁ దెలుపు మార్గములు. ఇవి మూఁడు. “వాక్పాదాంకుశచోదనా ప్రణిధిరిత్యుక్తా” ప్రచో దించుచు = తోలుచు. మొగవడంబు = ముఖకవచము. వీసర = వెలిఁతిఁబడి. 713. ఉరివము = కోత. 715. మార్బలము = శత్రుబలము. అత్తల = ఆప్రదేశమున. “అత్తలసరారి బెసనిద నిత్తల్ రుద్రావతార నెశదుయవ” గదా. ఆ - ౯ - ౨౨. “చాపుతలనైన నించుక సత్యవాక్య ముగ్గడింపు” భోజ - ౫ ౩౧౫. 719. అడగొని = అట్టలుకట్టి.

726 చోట = మత్స్యము. 730 అఱమి = ఒత్తి. 731. వెక్కువు = వెక్కువ = అధిక్యము. 737 రాటనము = రసము తీయుయంత్రము. గుండ్ర = త్రిపెడువైగుండు. 738 అలుపు = అలుగు. 739 బరులు = పక్కలు. తెట్టి = చీలి. ఎఱగి = ఆరోపించి. (ఇది యవరోహణమున సాధారణముగాఁ బ్రయోగింపఁ

బడును.) 740 నెరణి = మాంసము. వేతాలుండు = భేతాకుండు 744 ముష్టి = తత్క్షణము. 759 అడగొని = అట్టకట్టి. 760 కెడ్డెరను = కలసిపోయి. ఖరదండ = జలపుష్పము. ఆయుధవిశేషము. రెండర్థములకును “కృష్ణం మదేభ మటాకోటిగళైత్తి బర్పఖరదండంగళ్ విఖండంగళా । గెఘనధ్వాంతమనెయైపాటి పుదిదిర్దాకాశవారాశి ఘోరఘనోర్నిప్రకరంబొలేనినినువేగంకల్లగుర్వాదుదో” జగ. 763. అరదకమరము = రథము లనుకూర్మములుగలది 768. తవి లించిరి = ప్రేమింపజేసిరి. 773 కైవీగి = చేవ్రాలి. 774. సలలు = వత్తులు. 784 పక్కర = పక్కెరలకుఁ బ్రాచీనరూపము. కందియన = కందెన. 801 కనువడి = తాకునట్లు.

802. ముట్టి మూదలించి = తాకునట్లు మర్మస్ఫోటనము లాడి పిలిచి. “హరి సంధానక్కై వందం దవగడిసిదహంకార మెల్లిత్తో కృష్ణాం । బరకేకాకృష్టియం మాడిసిదమద్ మెల్లిత్తో కౌంతేయరంమ । చ్చరదించాంతారదోళ్ తిట్టనె తిరుపిద సొర్కిగ శే నాదుదెం దా । కురువంశాధీశనం మూదలిసిద నదటం భీమ నుద్దామ భీమం “వ” అంతుముట్టి మూదలిసియు మెంతుం పొఱమడినలాఅది.” గదా - ఆ ౭. ౧౯. తాకినముష్టిన = తాకిన వెంబడి. 807. ముప్పిరివడ = పంక్తిపైఁ బంక్తి పడునట్లు 828. విగుర్వణము = విజృంభణము. 842 కట్టు = కట్టు, 845 కవిదల = ఆక్రమించుట. 856 పొదివిరిసి = కట్టువదలి. కుముదము = వ్యసనము. సురరాజు = ఇంద్రుడనుచంద్రునియొక్క. 867. కుందెలు = కుండ్రెలు - ప్రాచీనరూపము. (కుండ్రు = కొండ. ఎలు = ఎలుక.) 861 కరువపోతె = కరువు పోలెనే, గణప = ప్రమథగణపతులనెడు.

882. కవి = పూవున. కునిసియాడ = నాట్యమాడ. “గంధర్వరంతల్లి గాయన రింద్రాంగ నెయర్కళల్లి కుణివర్” అజి - ౪ - ౮౩, “లయదించె శలద కుణివర్ తెలబర్ కలరుతిగళై తాలమాగె కుణివర్ తెలబర్” అజి - ౫ - ౩౦. “ఆనందం బెర సంకదచ్చరసెయర్ దేవేంద్ర నైరావతా । లానస్తంభసమంగ శప్పభుజనందోహంగళోళ్ వీరకాం । తానీకక్కెణెయాగె కూడెకుణివర్ మత్తం తెలర్ నోడినూ । చీనాట్యంగళనాడిదర్” అది, ౭ - ౧౨౩. 887. ససియాడిరి = తెంపాడిరి. 892. తావికొని = ఇటునటు పొలయించి. 902. కాంచినమద్దులు = కొంచెము కాల్చిన నల్లమద్ది మ్రాకులవలె. 936 ఎత్తికట్టె = నిలుపుకొనెను. 945 ఉద్ద = ఊరక. 946 అవమానము. “అవమానిసి దర్బాలా తపమెలసిద పుండరీక పండదసొబగుం । చవలాక్షియ కోమలపా జివల్లప స్పర్శ హర్షదించ

రఘురామం” పంపరా. ౫ - ౧౩౧. 963 ప్రోవెట్టు = కుప్పవెట్టును. 960 కొమ్ములు = వింటికొనలు, ఏనుగు కొమ్ములు. 963 గడనము = సమూహము. 972 అగుర్చుగ = భయంకర మగునంతయధికముగ. “మొనయొక్క బైరవనం తగుర్చువడెడం రామానుజం” పంపరా - ౯ - ౧౨౭. 974. “భుజాస్తంభా గ్రమున జయశ్రీఃబొందె సాలభంజికవిధమున” — “శ్రీరాస్తాం మనుమక్షితి శ్వరభుజాస్తంభే జగన్మండల ప్రారంభస్థిరభారభాజి దధతి శ్రీసాలభంజీశ్రియం” నిర్వ - ఆ ౧ - ౧. 977. చనుము = సమూహము, ముక్కున బంటిగ = సహింపరానియట్లుగ. 980 ఈచక్రబంధమునఁ గృతిపతి, కృతికర్త కావ్యనామ ములు గానరావు. 987. పరిపూర్ణముగా మనోనురాగాదుల దంపతులకుఁబరస్పర సారూప్యసాయుజ్యములు కలిగినను దేహము లెంతయైక్యభావము నెందినను వేఱయై యుండుటచే వారి సాంగత్యమున నింకయు విరహావస్థ కొంతయున్నట్లే కావునఁ బరిపూర్ణానంద సాయుజ్యమునకు మనంబకాక దేహములు నైక్యమగుటకే యర్థనారీశ్వర రూపము కావలసి వచ్చెనని కవి శృంగారస్థాయి విభావమునకుఁ బరమోచ్చగతిని వర్ణించెను.

994. నన్నెచోడునికాలమున బృహత్కథ పఠనీయగ్రంథమైయుండును. 995. ఉద్భృతకందము—భవబంధనములఁ ద్రెంచుచు భువిలో నజ్ఞానపదముఁ బొందక ప్రాజ్ఞుల్. శివుఁగొల్తు రచలభావన దవులన్ సుజ్ఞానయోగ తత్త్వవిధిజ్ఞుల్. 997. ఉద్భృతకందము—మనమారఁ గొల్చుడరు దాతనిఁ గొల్చియు నాదిబోడ దాఁబొరయునెభూ. జనదారుణోగ్ర శరపాతనియు కపదంబునందుఁ దాఁబొర యడు పో. 998. హఠాదియోగులు మాంసాహారము రోగరాగజనక మనిరి. భగవద్గీతలో - మాంసాహారము రాజసాహారమని త్యాజ్యమని చెప్పఁబడఁగా శివ యోగరాజయోగముల దాని నిషేధింపకుండుట యూహ్యము. ఏ యోగము నందును బ్రారంభమున భోజన నియమము కలదు. నియతేంద్రియఁడై చిత్ర సమాధివైకల్యము చెందకుండెడు స్థితిలో నాహారనియమమును బాటించరు. అట్టి విజ్ఞానదశనే కవి సూచించెనని తోచుచున్నది. 999. ఈ పద్యమున శ్లేత్ర శ్లేత్రజ్ఞ సాయుజ్యస్వరూపమును గవి వర్ణించుచున్నాఁడు. శ్లేత్రమనఁగాఁ బంచ వింశతి తత్త్వములు. “బుద్ధింద్రియాణి సార్థాని మనః కర్మేంద్రియాణిచ । అహంకారశ్చ బుద్ధిశ్చ పృథివ్యాదీనిచైవహి । అవ్యక్తమాత్మాశ్లేత్రజ్ఞః శ్లేత్ర స్యాన్యస్యిగద్యతే.” 1004. ఏచ = వెలుఁగెక్కువ నేయుటకు. నిల్ప = స్థాపింప (అవాహింప).

ముఖ్యపాఠభేదములు

మొదటి సంపుటము

పద్యసంఖ్య. పాదసంఖ్య.

18	3	గాదెడ్డ నజుండు నోవని
22	1	కరములు దునుముడుఁ
23	3	రంధ్రవిషయం బునఁజనఁ జాళుక్కరాజు మొదలుగఁ బలువుర్.
32	1	తద్జ్ఞానం దెఱునగు... కనకవర్ణోత్కరమొరకంట నొరసి చూచికా కెల్లవచ్చునె సుద్దఱాత.
53	1	డయిమేటి పాకనాడిరుదది.
553	1	సంతకన్ను.

రెండవ సంపుటము

6	1	నిండువెన్నెల
6	3	నడచునటు నడచు
9	3	విగ్గోరుదీగలు
43	1	దదుయ్యహా ! విలఁబురసతి.
44	4	నెత్తినరాగదీపికలు వోరె.
49.		రథ్యాకురవ్యాకీర్ణంబు
60	4	సచేతనస్థితిన్
66	1	వెలిమిడి నదంబు.
66	5	గళకంబు తొనల జడలను దల నుడుట మెడనిండఁ దాల్చి పొల్చున శంఖునోర్తు
99	1	కుహరంబు లెఱదిఁ
111	1	లెడ
120	2	విటవిటియులు నిలిచిరి పురము వీధులందభినవమై.
126	2	ప్రవికిత్స కీ
127	3	నమరలేమ
135	6	కండువు.
159	1	చెఱచినపుచ్చకరిముల....దరుణులఁజే....వడయన్.
176	4	బల్కీ
209	1	ప్రభ తనుకాంతులెలయ నీదను లీల.
223	3	మలయాద్రితటమున

పద్యసంఖ్య. పాదసంఖ్య.

286	2	వెల్లచనియె.
329	3	జక్రియాగము
330	2	న్నరయరె.
	1	నందించుచున్నట్లు
373		గూల్చిలినదీపికాశ్య నాకినదిపికాకృతిన్
383	4	శరణవసరసి
415	4	సంభవంబులందెలన్.
421	1	నెడయాడి విసివి కాలిచ్చలో, ముదిమితో
494	4	గనియంగా రోపమందారకున్
531	2	కారణ వనవహ్ని తెచ్చటితృణకరంబు.
537	6	వసుఁజావ
538	1	కళాబంధంబు.
538	3	నె య్యనిపై నెత్తిన.
543	4	మహామాతృక్రియన్.
567	1	మదనవతీలోల
584	2	పరమేశ్వరునంబుఁబోలి
615	1	సేవకునమ్మింపవలయు.
	2	సంగరాంగణంబునం
	6	కాయుతో.
	4	నిర్భేద్యులాద్యుల్
	3	విన్నాణములునూపు.
681	2	హరణపులుశబ్ద.
687	2	నోఁబోట్టు
910	3	యెక్కడనంచు.
923	2	చెరువాడిరి.
977	1	ముక్కునబందిగ
980	4	శాత్రెయో.
1001	3	లోకాఖ్యమకామ్యదున్నదిత కుంభ.
1004	4	శేఖరుఁడు నకలముని ముఖ్యుఁడు.

కుమారసంభవవ్యాఖ్యానోదాహృత గ్రంథ నామసంకేతవివరణము.

భార = కవిక్రయమువారిభారము.
 విజ = తిక్తన విజయనేనము.
 హరి = ఎఱ్ఱపెగ్గడ హరివంశము.
 నృసిం = నృసింహపురాణము.
 భేతా = కవిభల్లటని విక్రమార్కచరిత.
 కలా = నన్నచోచుని కళావిలాసము.
 ప్రద్యు = విన్నకోటపెద్దనప్రద్యుమ్నచరిత
 కావ్యా = కావ్యాలంకారమాదామణి.
 కుమా = ఎఱ్ఱపెగ్గడ కుమార నైషధము.
 మల్లా = ఎఱ్ఱపెగ్గడ మల్లాణకథ.
 నైష = శ్రీనాథుని నైషధము.
 కాశీ = కాశీఖండము.
 ఉ. హరి = నాచనసోమునిహరివంశము.
 సప్త = శ్రీనాథుని సప్తశతి.
 వల్ల = వల్లభాక్షుడయము.
 అని = పెమ్మరయనిరుద్ధచరిత.
 విక్ర = జక్కనవిక్రమార్కచరిత.
 నీతి = భద్రభూపాలునిరాజనీతి.
 హరిలి = తెనాలిరామలింగని హరిలిలా
 విలాసము.
 కంద = రామలింగనికందర్పకేతువిలాసము
 పద్మి = పేరయ పద్మినీవిజయము.
 నిర్వ = తిక్తనయుత్తరరామాయణము.
 క్రమ = అమరేశ్వరునివిక్రమనేనము.
 శివ = కవిలోకబ్రహ్మ శివజ్ఞాన దీపిక.
 సావి = తులసిబసవనసావిత్రికథ.
 దళ = కేతనదళకుమారచరిత.
 కాదం = కేతనకాదంబరి.
 వీధి = వల్లభరాయనివీధినాటకము.
 ప్ర.న = సూరనప్రభావశ్రీప్రద్యుమ్నము.
 ఉద = సూరనయదయనోదయము.
 శాకుం = వినవీరుని శాకుంతలము.

కువ = ఏర్పూరిసింగనటవలయాశ్వచరిత.
 ప్రద్యుమ్న = మాధవునిప్రద్యుమ్నవిజయము
 కన్నడమున
 కవిరా = అమోఘవర్షునికవిరాజమార్గ.
 విక్రమా = పంపకవిధారతము.
 గదా = రన్నకవిగదాయద్దము.
 జగ = జగన్నాధవిజయము.
 అర్చ = నేమిచంద్రునియర్చనేమిపురాణము.
 మల్లి = అభినవపంపనిమల్లినాధపురాణము.

ద్రవిడభాషలో

జీవ = జీవకచింతామణి.
 మణి = మణిమేఖలై.
 కలిం = కలింగత్తుబరణి.

సంస్కృత ప్రాకృతముల

గౌడ = వాక్పతిరాజగౌడవధ.
 నేరు = ప్రవరనేనునిసేతుబంధము.
 నవ = పద్మగుప్తుని నవసాహసాంకచరిత.
 దుమా = ఉద్భటునిదుమారసంభవము.
 కలా = క్షేమేంద్రునిరలావిలాసము.
 శ్రీకం = మండుకశ్రీకంఠచరిత్రము.
 మంధా = మంధానలైరవకల్పము.
 బండ = బండకాపాలికచరిత్రము.
 రసా = నిర్దర్పసార్వము.
 రసర = నిర్వనాథునిరసరత్నాకరము.
 టాచి = క్షేమేంద్రుని యౌచిత్యవిచారచర్చ
 మణియును.

అధర్వణభంధము, కవివాగ్మంధనము,
 కవిలోకసంజీవని, లక్షణసార సంగ్రహము.
 (పెద్దన), లక్షణశిరోమణి (వేంకటకవి),
 అప్పకవీయము, కవిజనాశ్రయము (గోక
 ర్ణధు) మొదలగునవి.

వివరణము:

రామకృష్ణకవిగారు 12 ఆశ్వాసముల 'కుమారసంభవము' ను రెండు భాగములుగా వేర్వేరుకాలములలో ముద్రించిరి. మొదటి సంపుటమందు (1909) ఏడు ఆశ్వాసములును, రెండవ సంపుటమందు (1914) తక్కిన ఐదు ఆశ్వాసములును కలవు. నేటి ఆచారము ననుసరించి కవిగారు ప్రతి ఆశ్వాసమునకును వేరువేరుగా పద్యసంఖ్యనియలేదు—మొదటి సంపుటమున నేడు ఆశ్వాసము లందలి మొత్తము పద్యసంఖ్య 996; ఇక రెండవ సంపుటమున నైదాశ్వాసము లందలి మొత్తము పద్యసంఖ్య 1009. పాఠకుల సౌకర్యమునకై కవిగారి ముద్రణమును ఆంధ్రప్రదేశ్ సాహిత్య అకాడమివారు ప్రకటించిన ముద్రణముతోపోల్చి ఆశ్వాసముల పద్యసంఖ్యలను వివరించుచున్నాము—నం॥

ఆశ్వాసము	కవిగారిముద్రణలో సంఖ్య	అకాడమి ముద్రణలో సంఖ్య
ప్రథమ	1-135	134
ద్వితీయ	136-243	110
తృతీయ	244-356	113
చతుర్థ	357-479	123
పంచమ	480-657	178
షష్ఠ	658-831	172
సప్తమ	832-996	160
అష్టమ	1-199	199
నవమ	200-366	167
దశమ	367-570	206
ఏకాదశ	571-781	214
ద్వాదశ	782-1009	229

3. శ్రీ దాభిరామము వల్లభరాయడు

ఇక్కవి హరహరరాయల భండారమున కధ్యక్షుడు. ఆతని గ్రంథము శ్రీ. వె. 1420 లోగా రచితమైనది. అనగా శ్రీనాథుడు నైషధము తెనుగు చేయునంతకు రచింపబడినది. ఇతనితండ్రియగు తిప్పన్న “గంధవతీవ్రతీర పురుషస్మరపాదభిసప్రసూన వుష్పంధయచక్రవర్తి శ్రుతివర్వతదుర్గ మహా ప్రధాన రాధగంధగజంబు” అనియున్నందున ద్రిపురాంతకదేవుని పాదభక్తుడనియు, వినుకొండపరిపాలకుడనియుఁ దెలియుచున్నది.

ఈగ్రంథకర్త నెల్లారను బెనాకినితాము కాలువను గట్టించినట్లు “నెల్లారి తాముకాలువ హల్లకములకమ్మదావినవలాపించు” అనుటచేఁ దోచుచున్నది. ఇది సంస్కృతమున రావిపాటిత్రిపురాంతకుని ప్రేమాభిరామమును వీధినాట కమునకుఁ దెనుగు. మూలగ్రంథము నాకులభింపలేదు. ఈత్రిపురాంతకుడు, త్రిపురాంతకోదాహరణమును, మదనవిజయమును రతిశాస్త్రమును, అంబికాశతకమును, దారావళియును రచించియున్నాడు. ఉదాహరణ మనగా నొకవృత్తము, నొకకళికయు, నొక యుత్కళికయు నిట్లేవరుసగాఁగల కృతి. ఈగ్రంథమును నేను పూర్ణముగాఁజదివినాడను. అంధ్రముననిట్టిహృదయంగమమైన భక్తిరస ప్రధానమగుకృతి పెక్కులులేవు. మదనవిజయము వాత్సల్యమున ప్రణీతమగు కామసూత్రములకుఁ దెనుగు. అంబికాశతకము మనోహరములగు భావములు గలిగిన పార్వతీస్తుతి. తారావళియు సరసభావములుగల చంద్రస్తుతి. ఇతని కవిత్యము మిక్కిలి మృదువై యతి మధురముగానున్నది. ఇతఁడు త్రిపురాంతర దేవుని వరప్రసాదమునజనించి తదనుగ్రహముననే కవిత సంపాదించినవాడు. ఇతనిని వల్లభరాయఁడు నన్నయ్య తిక్కన భాస్కరామరేశ్వరుల కీడుగాఁ జెప్పి యున్నాడు. నాయభిప్రాయమించుక భేదముగానున్నది. అమరేశ్వరుని కవిత మిక్కిలి యర్థగాంభీర్యము గలిగియున్నను ద్రిపురాంతకుని మాధుర్యము దాని యంచులేదు. తిప్పరాజు కవిత్యములో భావములు విరళమై, పదబంధమించుక శిథిలమైయుండును. అమరేశ్వరుని కవిత భావకాఠిన్యము గలిగి గాఢబంధము గలది. ఈతిప్పరాజు శ్రీ. వె. 1600 శతాబ్దమున నుండెనని రపులచరిత్రములో ప్రాయబడియున్నది. అప్పకవి యుదాహరించిన “సరిబేనైరిపుడేలచో...” అను

పద్యముననున్న రామయభాస్కరుడు 1600 సంవత్సరములనుండిన రామయ భాస్కరుడొక్కడేయనుటకు నేమి యాధారము. పల్లభరాయడు త్రిపురాంతక దేవుని స్తుతింపఁగాఁ బూర్వుడు గాకెట్లగును. కాబట్టి యితడు 1350 సంవత్సర ప్రాంతమున నుండియుండును. అమరేశ్వరుఁ డితనికంటెనుఁ బూర్వుడు. ఆంధ్రభాషలో 1300—1400 లోన తిక్కన, కేతన, మారన, సోమన, వేముల వాడ భీమన, మంచన, అమరేశుడు, భాస్కరుడు, రంగనాథుడు, ఎఱ్ఱన, మొదటి వెన్నెలకంటి సూరన, త్రిపురాంతకుడు—ఈ మహాకవు లందఱు నీధన్యమైన శతాబ్దములోనివారు. హుళిక్కి భాస్కరుడు రామాయణారణ్య యుద్ధ కాండములు గాక దశగతులను గ్రంథమును సాహిణిమారనికంకితముగా రచించెను.

చిమ్మపూడి యమరేశ్వరుడు విక్రమసేన మను మహాకావ్యమును రచించినవాడు. అతఁడెఱ్ఱప్రెగ్గడ కంటెను బూర్వుడు. రావిపాటితిప్పరా జెఱ్ఱప్రెగ్గడకు సమకాలికుండు. ఓరుంగల్లు రాజ్యము షీణించునప్పుడు వీరు చాలఁ బ్రముఖులై యొరుగల్లు కొండవీడు కొండపల్లి నల్లగొండ మొదలగు దుర్గములు తురుష్కులచే నశింపఁగాఁ దత్కాలపు కవుల కావ్యములతో విస్మృతులైరి. ప్రాచీనకవుల కృతులలో బ్రసిద్ధములుగా రామాయణ భారతములు లోక వ్యాపకమైనవి గాని మనోహరములయి కేవలము పండితకవివేద్యము లగునట్టి కృతులు మూల కొదవిగెను. తరువాతను నైషధము జైమినిభారతము గూడ మనుచరిత వసుచరిత్రాదులకుఁ బిదపఁ బడిపోయినవి. విజయ విలాసము—రాధికాసాంత్యనము—హంసవింశతి—తారాశశాంకము లోకానుగ్రహమునకుఁ బాత్రము లయ్యె “ధరణి నధిపులు నూతన ప్రీయులుగా గారె” యనునది విద్యాధుల విషయములోఁ గూడ నిక్కమగుట యెంతయు శోచనీయము. ఇట్టి యాంధ్ర భాషాభివృద్ధి గల కాలమునఁ డెంకణాదిత్యుఁడనియుఁ నమరేశుఁ డనియు, నాచనసోముఁడనియు, బద్దెభూపాలుఁడనియు, పల్లభరాయఁడనియుఁ బ్రాచీన కవుల నామములు నెప్పి తత్కవికృతములని కొన్ని లోకవ్యాపకము చేసిన నిదియంతయుఁ గల్గలని చెప్పుచున్నారు. పై చెప్పఁబడిన వారిలోఁ డెంకణాదిత్యుఁడు నన్నయభట్టనకుం బూర్వుడు. కుమారసంభవ మను ౧౨ యాశ్వాసముల మహాకావ్యమును రచించెను. భల్లటుఁడు నన్నయకు సమకాలికుఁడు. బద్దెకవి నన్నయ కంటె ౩౦ సంవత్సరములు తరువాతివాఁడు. మఱియుఁదిక్క

నాడుల కావ్యములు విజయసేనాదులు గూడ మాసిపోయినవి; కేవలము తృణ భారములగు తాళిదళ సంపుటములు దేలి కృత్రిమములు మునిగిన యీ యాంధ్రభాషా సముద్రమును దరువఁ దరువ నీ వీధినాటకము నాకు లభించినది. శ్రీనాథుని వీధి నాటకమును చిన్న పౌత్రము బజారులలో నమ్మునది ప్రాచీన గ్రంథము కాదని తోచుచున్నది. అప్పకవి శ్రీనాథుని వీధి నాటకములోని వని యుదాహరించిన రెండు పద్యములను జిత్రకవి పెద్దన వల్లభరాయని వీధి నాటకములోని వనియే యుదాహరించెను. ఆరెండును దీనిలో నున్నవి. జగన్నాథకవి రత్నాకరములో నుమారు ౧౦ పద్యములకంటె నెక్కువగా వల్లభ రాయని వనియే పేర్కొనెను. అప్పకవి యుదాహరించిన “కుసుమం బెట్టిన చీరకొంగు” అనునదియు “కండుకకేశినల్పెడు” అనునదియు దీనిలో యథా స్థానములలో నున్నవి గావున వానిం బ్రక్షిప్తములని చెప్పుటకు వీలుపడదు కావున శ్రీనాథుని వీధి నాటకమిదియే; ఇంక ననేక సందేహములు కలుగుచున్నవి. శ్రీనాథుఁ డోరుగల్లు వర్ణింపఁబనియేమిఁ వల్లభరాయఁ డెవ్వఁడు? వల్లభరాయని పేర వ్రాయనేలఁ శ్రీనాథుని బావ యగు బమ్మెరపోతన యొంటిపిట్టలో నుండి రాజమహేంద్రములో నెట్లు బాంధవ్యము చేసెను; ఇత్యాది సంశయములు కలుగును. విషయమును స్పష్టముగాఁ జెప్పుటకు గ్రంథసామగ్రి చాలనందున గొప్పవారు గైకొని పరిష్కరింతురని నమ్మినాకుఁ దోచినయంశము లొండు రెండు వివరించెదను. శ్రీనాథుఁడు సాశ్వ గుండ నరసింహరాయల కాలములో నుండినట్లును తదాస్థానమునఁబం బోయి డిండిమభట్టు నోడఁగొట్టినట్లు తెలియుచున్నది- “కుల్లాయెత్తితిఁ గోకజుట్టితి.... తల్లి, కన్నడ రాజ్యలక్ష్మి దయలేదా నేను శ్రీనాథుఁడఁ” అని చెప్పినది నర సింగరాయలయాస్థానమందే. డిండిమకవిని శ్రీ నాథుఁ డొడించెనుగదా- “పగులఁ గొట్టించి తుదృఢవివాదప్రాధి గౌడడిండిమభట్టుకంచుడక్క” అనునది నిక్కమే. ఈ డిండిముఁడే జైమినిభారతము గృతినందిన సాశ్వగుండరాజు విజయములను వర్ణించుచు సాళువాభ్యుదయమును సంస్కృత కావ్యమును రచించెను. తద్గ్రంథాంతమున “ఇతి మండలీకమల హరహండ్ మేదిసీ మీసరగండరాజుపక్షి సాళువకతారి.....బిరుదమండనస్య గుండయరాజుచూరస్య రుచూరసమ విక్రమస్య విక్రమార్కద్రగపరాక్రమస్య పరమంజరాక్రమణసంహస్య..... నరసింహరాజ మహారాజస్య చరితే...అష్టాభాషాపరమేశ్వరస్య అష్టదిగ్విజయ పటహీకృతబిరుద డిండిమాడంబరస్య షడ్ధర్శనషణ్ముఖస్య తైపశాస్త్రజీవాతేర్వేద

సాగరసాంయాత్రికస్య డిండిమకవిసార్వభౌమ ఇతికృతాపరబిరుద నామ్నః శ్రీమదరుణగిరీశస్య తపఃపాకస్య డిండిమకవిరాజనాధస్య కృతౌ సాశువాఙ్మ్యదయే త్రయోదశః స్వర్గ స్సమాప్తః” అని యున్నది. ఇట్టి కవిసార్వభౌమనినోడించి శ్రీనాథుఁడు సార్వభౌమబిరుదమునందెను. చంద్రశేఖరుఁడను నియోగిపుంగవుఁడు నరసింగరాయల మంత్రియని సాశువాఙ్మ్యదయమున నున్నది. కావున “చంద్ర శేఖరుక్రియాశక్తి రాయలయొద్దఁ బాదుకొల్పితి సార్వభౌమబిరుదు” అనునది స్పష్టముగా నర్థమగుచున్నది. ఈ నరసింహరాయలు ౧౪౫౦ క్రీ.శ. లోనున్నట్లు తెలియుచున్నది. ఈ వీధి నాటకములోని వల్లభరాయని తాతయగు చంద్రయ్య బుక్కరాయలకాలములో నున్నట్లును దండియగు తిప్పయ్య హరిహరరాయల కాలములోనున్నందున వల్లభరాయఁడు శ్రీనాథునికాలమువాఁడనుటకు సందేహము లేదు. ఈ వల్లభరాయఁడు విజయనగరరాజులకు రత్నభండారాధ్యక్షుఁడకాక “మూఁడు గ్రామగ్రామముతోడఁ గూడంగ మోహరు పాలించెములికినాట” యని మోహరునకుఁ బ్రభువుగా నుండెను. ఈ నాటకమునకు రావిపాటిత్రిపురాంతకుని మూలగ్రంథముగాని ప్రస్తావనయు నాందియుగల తెలుగుప్రతియుఁగాని నాకలభింప మింజేసి యీక్రింది యంశము సందిగ్ధముగానున్నది. రత్నాకరమునంద వల్లభరాయని వీధినాటకపుపద్యములలోనివని యీక్రింది పద్యమగపడుచున్నది

సీ॥ చంద్రఖండములతో నరివచ్చు ననవచ్చు
విమలదంష్ట్రా ప్రరోహములవానిఁ
బవదంపుఁ గొనలతోఁ బ్రతివచ్చు ననవచ్చు
కుటిల కోమల జటాచ్ఛటలవాని
నింద్రసీలములతో నెనవచ్చు ననవచ్చు
కమనీయతర దేహకాంతివాని
నుడురాజరుచులతో నొవచ్చుననవచ్చు
చంచన్మ్ర దాట్టహాసములవాని

సిగ్గుమాలిన మొలవానిఁ జీటుతవాని
నెల్లకాలంబు ములికినాడేలువాని
నధిపు మోహరసవతారమైనవాని
భైరవునిఁగొలువవచ్చిరి భక్తవరులు.

ఇందువలనఁ బ్రస్తావమున మోహుడు బైరవుని తిరుణాళ్ళకు వచ్చిన భక్తులు రావిపాటి త్రిపురాంతకుని ప్రేమాభిరామమును మోహుడు ప్రభువగు వల్లభుఁడు నూతనముగాఁ దెనిగించె దాని నాడిజూపుడని యడిగినట్లుతోఁచుచున్నది. ఓరుగల్లు పురవర్ణనములో మోహుడు ప్రస్తావన మప్రస్తుతాంశము కావున నాటక మధ్యమున నీవద్యము నావ్రతిలో విడిచిపోయె ననుటకు పీలులేదు. ఇఁకవల్లభ రాయనిపేర శ్రీనాథుఁడు కృతయిచ్చునేమోకాని తనపేరు చొనువక వ్రాయుటకుఁ గారణమేమియో. గ్రంథములో శృంగార రసాతిరేక మని చెప్పినచో శ్రీనాథుని తక్కిన కావ్యములలోని వర్ణనలేమి తక్కువలే? శ్రీనాథుని వల్లభాభ్యుదయ ములోఁ గృష్ణాతీరమున నుండు శ్రీకాకుళస్వామి తిరునాళ్ళలో జరుగు నసభ్యములు దీనికంటెఁ బచ్చిగానున్నవి. భీమఖండములో వేళ్ళావర్ణనలు ప్రథమాంతా శ్వాసములలో నెక్కువగా నున్నవి. లేక త్రిపురాంతకుని నాటకము తెనిగించె ననుట శ్రీనాథునకుఁ దక్కువయన్నచో నతఁడు స్వయముగా రచించినది యేది? ఈయంశ మొక్కటియే వల్లభరచితమని చూపుచున్నది. ఇఁక శ్రీనాథుఁడు రచించెనేమో యనుటకుం గారణములు - మొదటిది. “గీ. గార్గ్యనిర్దాంతమత ముషః కాలకలన శకున మూనుటయది బృహస్పతి మతంబు వ్యాసమతము మనః ప్రసాదాతిశయము” అను మూడు పాదములు వీధినాటకములోను భీమ ఖండములోఁ తృతీయాశ్వాసమునను మార్పులేకయేయున్నవి. భిన్నులు గ్రంథ కర్తలయినచో నిట్లుండఁ దటస్థింపదు. భావచౌర్యమును గొంతవరకును సమాన వాక్య చౌర్యమును నాంధ్రకవులలోఁ గలవు గాని వద్యమంతయు గ్రహింతురా; ఈ వీధియును శ్రీనాథుని కావ్యములును పదబంధమునందును వాక్యక్రమము నందును అన్యయమునందును పదసంచయమునందును సమానములుగానున్నవి. వైన నుదాహరించిన బైరవునిమీఁదివద్యము భీమఖండములోఁ బ్రథమాశ్వాసమున ౧౦౬ పద్యములో వాక్యవిన్యాసమునఁ బోలిక గలదు. “అదె దారువనభూమి యనమనేత్రుఁడు వాడె సంయమింద్రుల పుణ్యనతులు వారె” అనుపద్యమునకు భీమఖండములోఁ బోలికపద్యము గలదు.

క॥ పరుణుని శుద్ధాంతంబున । నరవిందాక్షులకు మిందుటద్దం బగుచు-”

అను భీమఖండములోని ఆ-౨-౨ పాదములు క్రీడాభిరామమున “పరుణ రాజశుద్ధాంత కాంతావిలాస మాణిక్య దర్పణము” అనుటకు సరిపోవును. ఇట్టిభావచౌర్యముల చేతనే శ్రీనాథుఁడు రచించె ననుటకు పీలుపడదు. రెండవది

శ్రీనాథుఁడు వల్నాటిపీఠచరిత్రమును బాల్యదశలోఁ గొంతమాత్రము రచించెను. దానిలోని కథాభాగమును మరలఁ గ్రీడాభిరామమున నోరుగంట వీధులలోఁ జిత్రములతో వ్రాసి పీఠచరిత్ర పాడినట్లు తత్కథ గొంత సూచింపఁబడి యున్నది. మఱియు వల్లభాభ్యుదయమున నాంధ్రవల్లభుని తిరునాళ్ళలోనివిధవా దుర్వర్తనములు శ్రీనాథుఁడు విశదముగా వర్ణించియున్నాఁడు. ఆవిషయమే క్రీడాభిరామమున “గరుడ సంభవతిష్ఠాకలన మొదలుగాఁ గల్పమంత్రోక్తపుష్పా ధ్వరపర్యంతంబు కృష్ణాతటినితటమునం ద్వాదశక్రౌళ ధాత్రీవరివేషాభ్యంతర శ్రీపరమవదమునం బర్వకాలంబులందున్ బరనారీసంగమాదుల్ భగవదను మతింబాపముల్ గాకయుండున్” ఇత్యాదులతో గేలిసేయుచున్నాడు. వైకారణ ములచే నిది శ్రీనాథరచితమోయని సందేహించుచున్నాను. చిత్రకవి పెద్దన ముద్దరాజురామన శ్రీధరుఁడు గణపురపువేంకటకవి జగన్నాథుఁడు పీఠంద టును వల్లభరాయని వీధినాటకములో ననియె యుదాహరించియున్నారు. మఱి యును వీధినాటకమున మధుమావతీగృహమున నెవ్వఁడో యొక కవివిటుఁడు దానిభూతభావిజన్మముల గుఱించి యొక పద్యమును వ్రాసెను. అందులో మధు మావతి అంగారవర్ణుని కూతురై యిహజన్మమున మధుమావతియై భావిజన్మ మున దాక్షరామమునఁ జిన్నిపోతి యనువేశ్యయై తరువాతిజన్మమునఁ దమిలేటి ప్రాంతమునఁ జెంచులకులమునఁ గడిమికత్తులయమ్మి యని జన్మించు నని యున్నది. శ్రీనాథుఁడు శ్రీకాకుళాధీశ్వరుఁ డగుతెలుఁగురాయని దర్శించి యతని కంకితముగా వల్లభాభ్యుదయము చెప్పెను గదా. అప్పుడు.

శా॥ అక్షయ్యంబుగ సాంపరాయనితెలుంగాధీశ కస్మూరికా
భిక్షాదానము సేయురా సుకవిరాడ్బృందారకశ్రేణికిన్
దాక్షారామచక్రకృభీమపురగంధర్వాప్సరోభామిన్
వక్షోజద్యయకుంభికుంభములపై వాసించు నవ్వాసనల్॥

అని శ్రీనాథుఁడు చెప్పెను. దీనిచే శ్రీనాథునకు దాక్షారామవేశ్యలతో సంబం ధము గలదని వేఱుగఁ జెప్పనక్కరలేదు. వీధినాటకములోని చిన్నిపోతియే శ్రీనాథునకుఁ గూర్చుమగువయో యని సందియము కలుగుచున్నది. త్రిపురాంత కునిసంస్కృత ప్రేమాభిరామమున నీయంశ మున్నదో లేదో తెలియదు. మఱియు వీధినాటకములోనికైలి చూడఁగా భీమఖండములోని పదబంధమున కంటె పటుతరమై యఖండధారాపాతము గలదై యున్నందునఁ దరువాతనే

ప్రాసె నన్నచోఁ గొన్నికారణములవలన నక్కాలము (1450) అంగీకరించుటకు వీలులేకున్నది. అశియరామరాయలముత్తాత యగు సోమభూపాలున కంకిత మీయఁబడిన శ్రీధరచ్చందమున వల్లభరాయనిపీఠినాటకములోని వని “మంచన వింటివో” యనుపద్య ముదాహరింపఁబడి యున్నది. అందుచే వల్లభరాయఁడు శ్రీనాథునిబాల్యదశలో గొప్పకవియై నట్లుతెలియుచున్నది. తైలివిషయమున సామాన్యమును జూపి శ్రీనాథునకుఁ గర్తృత్వ మారోపిత మన్నచో నక్షాలపుఁ గావ్యము లెల్ల నించుమించుగా నమాన పాటవమును గవితాధాటియును నిరంకుశభావములు గలిగియున్నవి. వినవీరభద్రుఁడు శివలీలావిలాసము వ్రాసిన కొమ్మనయు ఎలుకుర్తిరామరాజును తులసిబసువనయు అంగరన్నసింహకవియు రచించినకావ్యములలో బిగువును ధారాపాతమును నమానముగా నున్నవి. బమ్మెరబోతన యేకశిలానగరమున నున్నట్లు భాగవతమునఁ జెప్పినందునకుఁ జెన్నపురిలో దాని మొదట ముద్రించినవా రొంటిమిట్ట యని యూహించి యాయభిప్రాయమునే పీఠికతోవ్రాయఁగా లోకములో నిట్టిప్రవాదమును కలిగినది. ఒంటిమిట్ట కేకశిలానగర మనుచున్నతనామధేయము పొనఁగు నని దేశచరిత్రకారు లంగీకరింపరు. అయ్యలరాజురామభద్రుఁడు తనతాత తిప్పరాజు జగత్పూర్ణాతముగా రచించె నని చెప్పుకొనిన రఘువీరశతకమున—

“అతులప్రాధిమ మీఱురాయకవియయ్యల్ రాజు సత్కుతుఁ డం
చితభక్తిన్ ద్రిపురాంతకుండు రచించెన్ దెగ్గవద్యంబులన్
శతకం బొక్కటి దీని నీవు విని యాచంద్రార్కమై నిల్పు వ
ర్వతకన్యానుత యొంటిమిట్టరఘువీరా జానకీనాయకా”

అని ఒంటిమిట్ట యనియే యున్నది. కావునఁ బోతన యోరుంగంటిలో నుండె ననియు గొంతకాలములో మహ్మదీయులవలనఁ దద్రాజధాని పడిపోయినందున భాగవతము ప్రఖ్యాతిగాక నశించెను. వెలిగందలనారాయాదులును గువలయాశ్వ చరిత్ర మనుమనోహరకృతి రచించినసింగనయు కొన్నిస్కంధములు పూరించిరి. అవి రుచ్యములు కావని నందిసింగనయు ఘంటమల్లయ్యయు గలసి ఆర్యీటి తిమ్మరాజున కంకితముగా షష్ఠస్కంధమును శృంగారషష్ఠ మనువేరితోరచించిరి. రేచర్లసింగభూపాలుఁడు కృష్ణాతీరమునఁ బరిపాలించుచున్నందునఁ బోతనయు శ్రీనాథుఁడును వారిదర్శనమునకై పోయియుందురు. ఈయంశములు

పండితులును జరిత్రకారులును నిష్పక్షపాతముగా నూహించి మఱికొన్నిదృష్టాంతములున్నచోఁ దెలిపి నిజస్థిని గుర్రెఱుంగఁజేయుదురని నేను సుముఖులం బ్రార్థించెదను.

ఈరూపక మేకశిలానగర మని ప్రసిద్ధిఁజెందినయోరుగంటి పురముతో గోవిందమంచనశర్మయుఁ దన్నిత్రుఁ డగు టిట్టిభుఁ డనువైశ్యవిటశిఖామణియుఁ బురపాప్యంతర్వాటికల విహరించి నానావిధవిసోదములఁ జూచుచు నిరంకుశము లగుభావరత్నముల వెదజల్లుచు వర్ణించినది. దీనిలో నొండురెండుచోట్లు చాల నశ్శీలములుగా నున్నవి. అట్టిప్రదేశముల నేటికాలపునీతిమర్యాద నతిక్రమింపక తొలఁగించి యచ్చోఁ జుక్కల నుంచుచున్నాను.

ఇది స్త్రీలును బాలురను జదువఁదగినది కాదు. శబ్దనంపత్తియుఁ బదబంధమును మధ్యకాలముల మహాపురములలోని జనులనీతి వర్తనయుఁ దెలియుటకై చరిత్రకారుల యుపయోగార్థ మి గ్రంథమును ముద్రించితిని. దీనితో వర్ణన లన్నియు నతిప్రౌఢములుగా నున్నవి. వల్నాటి వీరుల వర్ణనమును ద్యూతము పూటకూలిల్లును జిత్రసభయు బొట్టేళ్ళ కోళ్ళ యుద్ధములును మిక్కిలి ప్రౌఢముగా వర్ణింపఁబడియున్నవి. ఓరుంగల్లు పూర్వమున్నతదశలో నుండె ననుట నిక్కము. ఓరుగల్లును భల్లాకుల రాజధాని దొర నముద్రమును వినుకొండయు విటుల కనుకూలముగా నుండునని గ్రంథాంతవద్యమున నున్నది. రాజధానులగా నుండి క్షీణించెడు నగరము లన్నియు నీతిభాష్యాప్రవర్తనలకు నాటపట్టగునని తోచుచున్నది. ఇప్పుడును గాంచి శ్రీరంగాది దివ్యక్షేత్రములును రాజమహేంద్రము నెల్లూరు పెనుగొండ మొదలగు నవియుఁ గొంతవఱ కవకీర్తి పాలగుచున్నవి. ఇది లోకములో మహాపురముల కంతయు నిట్టిదశ యంతిమ దశలోఁ గలుగును. ఈ గృతిలోఁ గొన్ని వర్ణనలు చాల మనోమోదములై యున్నవి. గ్రంథాంతము చంద్రస్తుతితోను గ్రంథారంభముదయ సూర్యస్తుతితోను బొలిచియున్నవి. దీనిలో బేర్కొనఁబడిన మాచల్దేవి కడవటి ప్రతాపరుద్రుని యుంపుడుకత్తె. దీనిలోని మరికొన్ని యశ్శీలములు తొలగింపవలయునని ప్రయత్నించితిం గాని యనేక మిత్రులు ప్రసిద్ధము లగు కావ్యములలోని రతివర్ణనాదికము లగు ఘట్టములకంటె దీనిలో సీచతరము లగు వర్ణనలు లేవనియు నట్టి యుద్యమము చరిత్రకారులకుఁ గార్యభంగము వొం

దించు ననియు శైలియుఁ బదబంధమును జాలకఠినమైనందున సామాన్యుల కర్థముగామిచే సామాన్య జనులతో నిది వ్యాపకము గాదనియు నా ప్రయత్నమును వారించిరి.

దీనిలోఁ గొన్నియప్రయోగములు గలవు. “మధుమావ తోర్గంటి మండలమున” “వెన్నుడుటం గరాంజలు నింతలు సేయని” “వనివాళ్ వాడుచు” “నోముల పంటగా యనుచు నోడలఁ బెట్టుచు” “పెనర్పప్పును” “దానిపాలి పెరుమాళ్ళు” “భూదేవా ప్రశాంతం మహా పాపం” మొదలగు నఖండయతి దుస్సంధులు దీనిలోనున్నను శ్రీనాథుఁడు నిట్టివి కొన్ని ప్రయోగించియున్నాడు. “శీలబ్రహ్మది వీరనాసీర చరిత” అనుచో శీలమకుమారుఁడగు బ్రహ్మినాయకుఁడు గావున లకారము గురువు కానేరదు. అది రేచర్ల బ్రహ్మినాయకుఁ డనుటకుఁ బల్నాటి వీర చరిత్రమున “శీలమబ్రహ్మినాయకుఁడు” అని యున్నది. తల్లిదండ్రుల పేరితోఁ జేర్చిన నామధేయములలో సంయుక్తాక్షర మాదియైనచోఁ బూర్వాక్షరము గురువు గాదు. నాచన సోముని వసంతవిలాసమునఁ బ్రథమ వద్యము చూడుఁడు.

శ్రీచన్నంగవక్రేవఁ గ్రొమ్మెఱుగు ల్కాశంగారపుందోటకుం
త్రాచీనం బగుచున్న వింశతి నఖప్రౌఢికే సుఖాంభోధివే
లాచంద్రోదయమైన దేవుఁడు కృపాలంకార చిత్తంబునం
జూచు మాచయబ్రహ్మధీమణిఁ గవిస్తోమైక చింతామణిక.

ఇందు, నాల్గవపాదమున యకారము లఘువే కదా. దీనిలో నర్థానుసారర ప్రాస మాది కవులవలె సక్రమముగా ప్రయోగింపబడినది.

దీనిలో “ములికి నాటిది కాఁబోలుఁ టెలి కిరాట” యని “ములికినాడు” శబ్దము లకార మధ్యముగాఁ బ్రయోగింపఁబడినది. వాడుకలో ములికినాడనఁబడినను ఇప్పటికిని గృష్ణా గోదావరీ మధ్యమున తూర్పు కనమలకుఁ బడమటి భాగమున నుండు దేశమునకు మొలక సీమయని చెప్పుచున్నారు. కావున ములికినాడు అనుట దోషము. జాతి వారా చమత్కారములకుఁ బుట్టి నిల్లగు కదిరీపతి శుకనప్తతిలోఁ బ్రథమా శ్వాసమున-

గీ. అభ్రచుంబిమణిగణాదభ్రవప్రమై
విజయభవన మనెడు వీడు గలదు
ములికినాటి సీమ నల భామినులచూపు
ములికినాటి మరుఁడు మార్చునొంద॥

అని లకారమధ్యముగా వాడియున్నాడు. మఱియును “కుసుమం బెట్టిన” అనుట దోష మనియు “గుసుమం బద్దిన చీరకొంగు, వొలయునం” అని యుండవలయునని నాతో రాజమహేంద్రవరములో నొక కవి యాక్షేపించెను. “కుసుమమున నద్దిన” యనుటకుఁ గుసుమం బద్దిన యనినచో విభక్తిలోపము నకు గతి యేది? సుఖముండెచిచ్చుఱితె నిత్యాదులుఁ దక్క నెల్లప్రయోగములు సాధువులో? కుసుమ లనునర్థమునఁ గుసుమ మనుశబ్దము గలదా? ప్రయోగము చూపఁగలరా? శబ్దరత్నాకరమునఁ గుసుమ మని శబ్ద మున్నదని నైషధములో నుండి “కుసుమం బద్దిన “యని ప్రయోగము చూపఁబడినది. ముద్రిత ప్రతు లలోఁగాని తాళ పత్రప్రతులలోఁగాని యాపద్యము “కుసుమం బెట్టిన” యనియే యున్నది. సీతారామాచార్యులవారు శబ్దరత్నాకరమున ననేక దోషములు గూర్చిరి. అది యట్లుండ నప్పకవీయ ప్రతులలోఁ దక్కఁ దక్కిన లాక్షణికులు అనఁగాఁ జిత్రకవి పెద్దన, రామన, గణపవరపు వెంకటకవి, కూచిమంచితిమ్మకవి, కిడాంబివేంకటాచార్యుఁడు, లింగము గుంటతిమ్మకవి, కస్తూరి రంగకవి, లక్షణ దీపికా లక్షణసార గ్రంథకర్తలు “కుసుమం బెట్టిన” యనియే యుదాహరించిరి. చిత్రకవి పెద్దన “పన నెవ్వాఁడు” అనుటకు “అప్పన మెవ్వాఁడు” అని వ్రాసి యప్పన మనుటకు నాశ్చర్య మర్థమని యిది దేశ్యపద మని కూడ వ్రాసి యున్నాఁడు. నాతాళ పత్రప్రతిలో నేను ముద్రించినట్లే యున్నది.

నేను ముద్రించుచున్న టేంకణాదిత్యుని కుమార సంభవమును, అమరేశ్వరుని విక్రమ సేనమును, దీనిని సవరించుటలో నా యజ్ఞానము చాలఁ బ్రకటమైనను గాలహరణమై ధనార్జన భంగము గలిగినను గేవలము భాషయందుఁ గల ప్రీతిచే దీని ముద్రించితిని గావున నాదోషములను సరకు గొనక సహృదయులై సవరింపకొని యానందమును గ్రోలుదురుగాక యని విరమించుచున్నాఁడను.

వనపర్తి
20-4-09 }

మా-రామకృష్ణకవి.

నాంది

ఉ॥ * అంబరసీమఁ దారలు జటాటవి మల్లెవిరుల్ భుజాంతరా
శంబు నహార సంతతులిలాస్థలిఁ బువ్వుల వర్షముల్ ప్రసూ
సంబులు సత్కృతాంజలి ననందగి మౌక్తికతుల్యమాళిగం
గాంబుకణంబులుట్టిపడ నాడెడు శంభుఁడు మిమ్ముఁ బ్రోవుతన్॥

చ॥ గొనయము తమ్మినూల్ చెఱకు కోలధనుర్లత పూవులమ్ములే
టును నొకమాటు దానతనుఁడున్ మును నుగ్రుజయించి జీవరా
శినొడుచుటేమి చెప్పగని చేయునుతుల్ దగు మోహన ప్రవ
ర్తనగల కాముఁ డీవుతముదంబున మీకిలఁ గామసౌఖ్యముల్॥

* మాకు దొరికిన (క్రీడాభిరామ) ప్రతిలో నాంది పద్యములు లేవుగావునఁ జదువు
వారల కొఱకు మొదటి పద్యమును అధర్వణుని భారత విరాటపర్వమున మొదటి యాశ్వా
సమునుండియు రెండవ పద్యముఁ జిమ్మపూడియమరేశ్వరుని విక్రమనేనమునఁ బ్రథమాశ్వా
సమునుండియు గ్రహించి యిందుఁ బొందుపఱచితిమి. తక్కిన గ్రంథభాగంబున లేఖక
దోషములు తక్కుమాకరతౌళల మొక్కడను జూపఁ బడలేదని యార్కులు విశ్వసిం
తురు గాఁ॥

మా-రామకృష్ణకవి.

4. నీతిశాస్త్ర ముక్తావళి

ఈ చిన్న గ్రంథమును రచించిన కవి బద్దెనయను లోకనామముగల భద్రభూపాలుఁడు. ఇతఁడు సూర్యరంశపు క్షత్రియుఁడు. విష్ణుభక్తుఁడు. ఇతనికి నన్ననగంధవారఁడు డనియు రాజరాజమనోజ్ఞుఁ డనియు నుదారపైరోచనుఁ డనియు దశదిశాధరణాంకుఁ డనియు నరేంద్రచతురాన నుండనియు రాజాన్వ చిహ్నములును; గవిబ్రహ్మయను కవిత్వ బిరుదమును గలవు.

ఇక్కవి చోళరాజులలో జేరినవాఁడు. ఈ చోళవంశ్యులు కర్ణాటాండ్ర ద్రవిళదేశములఁ బాలించి మూఁడు తెగలరాజులయిరి. వీరిలో ద్రవిళదేశమును బరిపాలించిన చోళరాజులు మొదటఁ గావేరితీరమున శ్రీరంగనమీపమున నుండు “కోడి” యను సువనామముగల యొరయూరుపురము రాజధానిగాను బిదవఁ గాంచీపురము ముఖ్యపట్టణముగాను రాజ్యముచేసిరి. వీరిలో బ్రహ్మ్యతులగువారు పరాంతకుడు, రాజకేసరి, కులోత్తుంగచోళుఁడు, రాజేంద్రచోళుఁడు, విక్రమ చోళుఁడు మొదలగువారు. వీరు ద్రవిళరాజ్యమును జయింపకపూర్వ మాండ్ర చోళులచ్చటఁ బరిపాలించుచుండిరి. వారలలో నొకఁడగు నన్నచోళుఁడను కవి రాజశిఖామణి యాండ్రకవిత్వమున మిన్నయై యనేక కావ్యముల రచించెను. ఈ యాండ్రచోళులు పరాంతకుని ధాటికోర్వక యుత్తరముగా నొదిగిరి. ఇఁక గర్ణాటకచోళులు కందూరు, వర్ధమానపురము, గండికోట, పుంగనూరు మొదలగు ప్రదేశములలో బెక్కు తెగలుగాఁ బరిపాలించిరి. ఈపురములన్నియు నిపుడు నైజామురాజ్యమునందును నాండ్రదేశమునందె యుండుటవలన వీరిం గర్ణాట చోళులఁగాఁ గొందఱు గ్రహింపఁజాలరు. మొదటఁ గర్ణాటకదేశ మెంతవరకు వ్యాపించెనో యాండ్రదేశము నెల్లలేవోయిప్పుడెట్లు భేదించెనోయెఱుంగవలయును. ఇప్పుడాండ్రదేశములోఁ జాలభాగము పశ్చిమదక్షిణభాగములు పూర్వము కర్ణాట ద్రవిళ రాజ్యములలోఁ గలసినయే యుండెను. ఆంధ్రులే దక్షిణపశ్చిమములఁ జయించుచు నాండ్రభాషాభివృద్ధి చేయుచుండినందున దాని నాండ్రదేశముగా గ్రహించుచున్నాము.

కర్ణాటచోళులలోఁగందూరి యుదయచోళుఁ డుదయాదిత్యాలంకారమును, వర్ధమానపురరాజగు గోకర్ణుఁడు గోకర్ణభండమను సుత్తమగండ ఛందమును

విరచించిరి. తరువాత నాంధ్రదేశపుఁ జోకులు జయంతి, తనదుపురము, విజయ వాటి మొదలగునవి ముఖ్యపురములుగాఁ బాలించిరి. ఆంధ్రచోకులలో వెలనాటి చోకుఁడు తనదుపురమున రాజ్యముసేయుచు నవధానభారతి యను కవివలనఁ గొన్నికావ్యములు రచింపించినట్లు తోచుచున్నది. ఈ చోళవంశములోనివాఁడే నెల్లూరి మనుమసిద్దియు. ఈమూఁడుతెగలలోఁ గర్ణాటాంధ్రచోకుల నోరుగంటి రుద్రదేవాదులు జయించి వారిరాజ్యమును నామావశిష్టముచేసిరి. ద్రవిడచోకులును బాశ్చాత్యచాళుక్య పాండ్యయాదవాదులచే నోడింపఁబడిరి. బద్దెనృపాలుఁడాంధ్ర చోకులలోఁ జేరి జయంతిలో రాజ్యముసేయుచుండెనని కొన్ని యాధారములవలన దోచుచున్నదిగాని యొకానొక శాసనములో “కృష్ణవేణానదీతీర దక్షిణ షట్పు హస్ర విషయాధీశ్వర వీరమాహేశ్వర కీర్తిసుధాకర గుణరత్నాకర వేంగిచాళుక్య మూలస్తంభరిపుదళిత కుంభికుంభ బలయాంగనాగృహతోరణ నన్ననగంధవారణ నామాదిప్రళస్తిసహితం శ్రీమహామండలేశ్వర బద్దచోళనరేంద్ర” అనియున్నది. ఈ శాసనము పాశ్చాత్యచాళుక్యుఁడగు భువనైకమల్లుని కాలములోనిది. కావున సీతఁడు క్రీ.శ. ౧౦౭౦లో నుండెనని యూహింపవచ్చును. అయిన నట్టిభిరుదులు గలవాఁడు కేసల సామంతరాజు లేక స్వతంత్రుఁడా యని సందేహింపవలసి యున్నది. ఈశాసనము చెన్నవట్టణపు లైబ్రరీలోని చరిత్రములలోనిది గావున నమ్మఁదగినదికాదు. అవి యింక నసంశోధితములు. బెజవాడలో “బొద్దన నారాయణచోళ”ని శాసనము ౧౧౫౦ క్రీ. శకమున నొకటిగలదు. నారాయణుని తండ్రియగు బొద్దనయే బద్దెనయేమోయని సందేహింపఁదగియున్నది. ఈ కవిని మనకు లభించిన గ్రంథములలో మొదటఁ బేర్కొన్న కవి యోరుగంటి రుద్ర దేవుఁడు. ఇతనికి నూటయఱువది సంవత్సరములు తరువాతనున్న బంధువు కుమార రుద్రదేవుఁడను పేర నభినవబాణభట్టను విఖ్యాతితో రామాయణమున నయోధ్యాకాండమును దెనింగించెను. రుద్రదేవుఁడు క్రీ. శ. ౧౧౩౦మొదలు రాజ్యము చేసినందున బద్దెన తత్పూర్వఁడనియే యిప్పటికి నూహింపవలసి యున్నది. రుద్రదేవుఁడు ౧౧౯౫ వఱకున్నట్లు పిల్లలమఱ్ఱి శాసనములోఁగలదు. గణపతి రాజ్యారంభము ౧౧౯౯ అయినందునను మహాదేవుఁడుకూడఁ గొంత కాలము రాజ్యముచేసినట్లు బూదువూరి శాసనమునగలదు గాన రుద్రదేవుఁడు ౧౧౯౬ ప్రాంతములకే చనిపోయియుండును. అయిన నిప్పటికి నాకుఁ జాల గావ్యములు లభింపనందున నిక్కవి దేశకాలాదిక విషయ మనిశ్చిత పదార్థమని విరమించుచున్నాను.

ఈ చిన్నకృతిలోఁ గవిఁ దన్నుఁదానె సంబోధించుకొనుచున్నాఁడు. ఈ మర్యాద కర్ణాటభాషలోఁ గలదు. తెనుఁగున వేమన్న శతకము కవి చౌడప్ప శతకములలోను నిట్టివాడుక కలదు. కొన్నియెడల సంబుద్ధివాచకములలో నన్న చోడనరేంద్రా యనియుఁ గొమరురభీమా యనియు నున్నది. ఇతర బిరుదముగు “నన్ననగంధవారణ” యనుదానిలో నన్నన శబ్దమును నన్నచోడనరేంద్ర యనుటలో నన్నశబ్దముఁ జూడఁగా నితని మొదటిపేరు పెద్దల పేరుగా నన్నఁ డని తోఁచుచున్నది. ఆహవమల్లుఁడను చాళుక్య చక్రవర్తికి నమ్మన గంధ వారణుఁడనియుఁ గన్నచోళునకు మల్లన గంధవారణుఁడనియు బిరుదములు గలుగుట చూడఁగా నివియే జన్మ నామములలో లేక తల్లిదండ్రులు గారాముగాఁ బెట్టిననామములలో తెలియరాదు. కుమారసంభవమును రచించినవాఁడు నన్నె చోళుఁడు. అతఁడు శివభక్తుఁడు. భద్రభూపతి “లక్ష్మీవల్లభ పాదపద్మారాధకుఁడు” కావున నిద్దటి నొక్కరే యనుటకు వీలువడదు. బద్దెన నన్నచోళునివంశ్యుడో యేమో? శాసనముల శోధింపఁగా నైదుగురు నన్నెచోళులు గలరని తేలినది. పరాంతకునకుఁ బూర్వ మొరయూరు రాజ్య మేలినవారిలో నన్నెచోళుఁడు జంగమ మల్లికార్జునుని కాలమునందున్నవాఁడు ప్రధముఁడు. ఇతఁడు రాజ్య భ్రష్టుఁడయ్యెననియు యుద్ధమున మృతుఁడయ్యెననియు జంగమ మల్లికార్జున చరిత్రమున గలదు. ఇతఁడే కుంభకోణమున మల్లికార్జున మఠమును, శ్రీరంగ మున నొక మండపమును గట్టెనని యూహింపవలసి యున్నది. శ్రీరంగక్షేత్ర చరిత్రమున నందచోళుఁడు మండపము కట్టెనని యున్నది. ఒకవేళ నది ప్రమాదపతితమో యని నందేహింపవలసియున్నది. నందచోళుఁ డెవ్వఁ డచ్చట రాజ్యము చేసినట్లు గానరాదు. రెండవవాఁ డీ బద్దెననన్నెచోళుఁడు. మూడవ వాఁడు త్రిభువనమల్లుని కుమారుఁడగు నన్నెచోళుఁడు. నాల్గవవాఁడు కమ్మనాటి చోడబల్లికిఁ బ్రవీణామహుఁడు. ఐదవవాఁడు పౌత్రపి మల్లిదేవున కైదవతాతయగు నన్నెచోళుఁడు. జంగమమల్లికార్జునుఁడును నతని గురువగు తపోరాశియు శ్రీశైల పశ్చిమద్వారమగు నలంపురి నధిష్ఠాసము నొంది కాలాముఖ మను శైవసమయ మును వ్యాపింపఁజేయుచు దక్షిణదేశమునఁ జోళరాజుల యాశ్రయమును చెందిరి. పుదుకోటలోని కదంబలూరి శాసనమున నీ మల్లికార్జునకు విక్రమకేసరి యను చోళరాజు దానము లిచ్చినట్లున్నది. పండితారాధ్యుఁ డనుపేరు గల జంగమ మల్లికార్జునుఁడు వెలనాటిచోళుని నాశ్రయించి తుట్టతుదకు రాజనిగృహీతుఁడై

కన్నులు పోగొట్టుకొని శ్రీతైలమున దపోనిష్ఠుడై యూర్ధ్వనేత్రము వదసి యవ్యయవదమును బొందెను, ఈ పండితారాధ్యుని శిష్యుడే పాల్కురికి సోమ నాథుడు. రుద్రదేవుని యాస్థానమువాడు. పీఠిరువురిలో మొదటి మల్లికార్జునుడు బ్రహ్మచర్యము వూనినవాడు. కాలాముఖ గురువులు బ్రహ్మచారులు.

బద్దెన కృతిలోని పద్యము లనేకలాక్షణికు లుదాహరించిరి. వారలు కవి పేరు చెప్పక యుదాహరించినందున బద్యములు మాత్రమే చూచి యవి యెచ్చటివో యని యుపేక్షించుచుంటిమి. గ్రంథమంతయు నామూలము లభింపఁగా నెవ్వరెవ్వరు దీనిఁ జదివిరో కొంత తెలిసినది. ఆదిలో నీతిసారమును గ్రంథమున నితఁడు పూర్వకవిగా స్తుతింపఁబడెను. పిదప మడికిసింగన్నచే రచింపఁబడిన నకలనితినమ్మతమున నితని పద్యములు సుమారు ౬౦ ఉదాహరింపఁబడినవి. తరువాత నశియరామ రాయల ముత్తాత కంకిత మీయఁబడిన శ్రీధరరచ్చందము నందును గవిసంజీవనియందును రత్నాకరమునందును వేంకటకవి లక్షణ శిరో మణిలోను వీని పద్యము లుదాహృతములైనవి. పై గ్రంథములలో నీతిసారము దుద్రదేవుఁడు సంస్కృతాంధ్రములలో రచించెను. మడికిసింగన యెఱ్ఱపెగ్గడ కాలమువాడు. ఆప్పటికీకృతి చాలఁ బ్రఖ్యాతమైనది. దీనిలో ౧౫ పద్ధతులుగా రాజనీతి చెప్పఁబడినది. ఇతఁడే సుమతిశతకమును రచించెనని ప్రథమ పద్యము జూచినఁ దోచునుగాని యీ పద్యము నాకు లభించిన యైదుప్రతులలో నొక్కదానిలో మాత్రమే యున్నది. రెండు ప్రతులలో నాద్యంతములు లేవు. ఒక్కటి యేకాశ్వాసరూపముగాను డెన్నపురి భాండా గారప్రతి యాశ్వాసనత్రయరూపముగా నున్నది. సుమతిశతకమునకును దీనికిని బాకభేదము గానవచ్చుచున్నది. జాతీయ వాచకములలో భేద మగవడును. సుమతిశతకము రచియించినవాడు భీమకవి యను లోక ప్రవాదమేకాక సుమతిశతకపుఁ దాళప్రతులలోఁ బ్రథమపద్యము భీమనపేరితో నుండ నేను జూచియున్నాఁడను. ఇతఁడు వేములవాడ భీమ కవియా? లేక చెదలువాడ భీమకవియా? నృసింహపురాణ కర్త మాత్రము దాక్షా రామవేశ్యలను వర్ణించినందున వేములవాడ భీమకవి యనియే తోచుచున్నది. కొందఱు వేములవాడ యనునది నైజామురాజ్యములో గోదావరీతీరమున నున్న లేములవాడ యనియు రాజేశ్వరస్వామి భక్తుడనియు “లేములవాడ భీమఁడవ లీలగ” “లేములవాడభీమ భళిరే కవిశేఖర సార్వభౌమ నీ వేమని యానతిచ్చి తివి” ఇత్యాది జాటువులవలన నిరూపించుచున్నారు. ఈ రెండు పద్యముల రలా

భేదయత్రిక్రింద వేంకట కవి సూచించెను. కవిలోకబ్రహ్మ యరుణాచల పురాణ ములో నన్నయ తిక్కనలఁగొలిచి “వాక్రప్తోషిత దక్షవాటిమహస్థానభీము వేములవాడ భీముఁ దలచి” యనుటచే దాక్షావాటివాఁడనియే యూహించెదను. కవిరాక్షసుఁ డను వేణోకకవి భీమేశ్వరున కంకితముగా లక్ష్మీనారాయణ విలాస మును రచించెనట. కావున నప్పకవి కవిరాక్షసుఁడన్నది భీమ కవికే యన్వయించినను గవిరాక్షసునియునికి యతనికిఁ దెలియదు. కావున సుమతీశతక మెవ్వరు రచించిరో గురైరుంగవలయును. నీతులు బద్దెన నీతులవలె నున్నవికాని శైలిమాత్రము భేదముగా నున్నది. ఇదియును బై యంశమువలెనే యనిశ్చితము.

రాజనీతి గ్రంథము లాంధ్రములోఁ బెక్కులు గలవు. శూద్రకరాజ చరిత్ర రచించిన క్షేమేంద్రుఁడను కవి చెప్పిన ముద్రామాత్యమును, రుద్ర దేవుని నీతిసారమును, భోజరాజ విభూషణ మను నీతిభూషణము, చారుచర్య, ప్రాచీనకామందకము, ప్రాచీనపంచతంత్ర, శివదేవయ్య రచితమగు పురుషార్థ సారము, ఆరాధ్యదేవర ప్రణీతమగు స్మరతత్త్వసారము, మడికిసింగన నీతి వాక్యావళి మొదలగునవి. వై వారిలో క్షేమేంద్రుఁడును భోజరాజును సమకాలికులు. శివదేవయ్య గణపతిదేవుని కాలమువాఁడు. క్షేమేంద్రుని వద్యము తిక్కన కవివాగ్బంధనములో సుదాహరించెను. ఇతఁడే కాశ్మీరదేశ మహాకవి యగు క్షేమేంద్రుఁడా లేక మఱియొకఁడా? అతఁడును భోజరాజును బిల్హణుఁడును సమకాలికులేగదా. భోజరాజాంధ్ర ద్రవిడ కర్ణాటములఁ గవిత్వము చెప్పజాలె ననుట మనకు హృదయానందముగా నున్నది. బద్దెననీతి మనోహరమై శైలి విషయమున వై సూచించిన రాజనీతి గ్రంథములలో శ్రేష్ఠమైనది. రెండవది పంచతంత్ర, తరువాత ముద్రామాత్యము, పురుషార్థసార మని చెప్పవచ్చును. కవితా శైలి తెలియుటకొఱకే గ్రంథాంతమున ననుబంధమునఁ బోలిక వద్యము లుదాహరించితినీ. సుముఖులు చూచి సానలఁదీతిన జాతిరత్నములకును దీరని రత్నములకును గల భేదమును వీనిలో గురైఱుంగఁదగును.

దీనిలోని భావములు కొన్ని కామందకములోను జాణక్యుని యర్థశాస్త్రము లోను నీతివాక్యమృతమునందును గలవు. తక్కినవి చాల మనోహరములై గాంభీర్యము గలిగియున్నవి. శబ్దములు ముత్యములు పోహళించిన ట్లాష్టోడకర మయ్యను “ముదమున నత్కవి కావ్యము నదరక విలు కానిపట్టి నమ్మును బరహృద్బిదమై తలయూపింపని యది కావ్యమే వాని పట్టినదియుం గరమే”

యని చోకుండు చెప్పినట్లు హృదయభేదకమై శిరఃకంఠమును బొందించుచున్నవి. “లక్ష్మీలలనయ చుట్టంబు మనుజులకు బద్దెన్నపా”, “ఎత్తినకాలెకాని సిరి కెన్నఁడు నిల్చినకాల నిల్వఁగాఁ జిత్తము లేదు”, “ధర్మముల్ వాయుడు మూఁడు లోకములు పాదగు నన్ననగంధవారణా”, “కేవలంబ కాపునె పొలి యింఁచ రాజు సిరిబొందునె”, “నతి కంటె నబల వసుమతి”, “మండలము పతియుఁ గావడికుండలక్రియ నుండవలయు గొమరురభిమా”, “అశ్రీతజన సేవ కల్పకుజసేవయ”, “ధరణియ తల్లి తన్ గనిన తల్లియ వేల్పు” ఇత్యాదులు సహృదయ వేద్యములు. ఇవి శ్రుతిరంగముల నిరంతర మాలతి సేయుచుండుట యచ్చెరువు కాదు. ప్రాచీన కావ్యముల నన్నింటబంధము చక్కని తెలుఁగు పదములు గలిగి ద్రవిడ భాషా సంఘములోని సామాన్యగుణములు పొంది యన్వయాదుల యందు సంస్కృతము కంటె భిన్నమైయున్నది. నన్నయ భట్టు దక్క తక్కిన వారెల్లరు అనగాఁ గవిభట్లఁడు టెంకణాదిత్యఁడు బద్దెన క్షేమేంద్రుడు శివదేవయ్య తిక్కన కేతనాదులు తత్తద్దేశానుసారముగా జాతీయవాచకములు ప్రయోగించుచుండిరి. అవి కాలక్రమమునఁ బూర్వకవి కావ్యపఠనా దోషముచేఁ దత్తజ్ఞాతీయములుఁ దత్తద్దేశీయములు స్మృతి ఫలకముల నచ్చువడి యుండుటచేఁ దరువాతి కవుల కావ్యములలోఁ దమకుఁ దెలియ రాకయే యవి కవిత్వమునఁ బడుచువచ్చెను. ఇట్లే గ్రాంథికభాషయు లోకములోని వలుకుఁబడియు వేఱయ్యెను. ఇట్టి వ్యత్యాస ముదయింపని నాటికాలపు భాషయే పరిశుద్ధమై రసప్రకటన వేళలలో ఋజువుగా హృదయమును నాటును. ఈ యంశము దెలియక క్లిష్టబంధముల సారస్య మెక్కుడనుట యంత యాదరణీయము కాదు.

నాల్గుప్రతులతో నే నేకాశ్వాస రూపముగా గ్రంథ మంతయు ముద్రించిన పేదప నైజాము రాజ్యములో నాత్మహారు సంస్థానాధీశ్వరులు నాకొకప్రతిని దయసేసి యిచ్చిరి. ఇది సమగ్రమై చాలినంతవఱకు నిర్దోషమై యున్నది. పై నాల్గుప్రతులలో లేనివి దీనిలో 30 పద్యము లెక్కుడుగా నున్నవి. ఈప్రతిని నా కిప్పించిన రాజబంధువులు మ-రా-రా-శ్రీ రామిరెడ్డిగారికిని, మ-రా-రా-శ్రీ కృష్ణారెడ్డిగారికిని దత్తసంస్థానాధీశ్వరులగు శ్రీమంతు నవై రాజా శ్రీరామ భూపాలు బహద్దరు వారికిని నేను గృతజ్ఞతా బద్ధుడ ననుట యటుండగా తక్కిన భాషాభిమానులు సహిత మింఁచుక వారికి బద్ధులనుట యంతయతి

శయోక్తి కాదు. నేను దీని ముద్రించుటలోఁ గొన్ని స్థానిత్యములును నజ్ఞానము వలనఁ గలుగు దోషములును బడియుండ వచ్చును.

“క. అజ్ఞానమూఢునకు న

ర్వజ్ఞానకుం దక్క దుఃఖవాసన యత్య

ల్పజ్ఞానకుఁ బాయ దని త

త్వజ్ఞులు చెప్పుదు రుదారవైరోచనుఁడా”.

అన్న కవి వాక్యము నిక్కమేకదా. నాయుద్దేశ మీ విస్మృతకవి కవి రామృతవాహిని విబుధులకు నిరంతరోల్లాసకారిణి కావుటయే కావున నాదోషముల నెత్తి పొడువక నన్ను డమింతురుగాక యని దీనిఁ జదువువారి నెల్లరను వినయముతో వేడుకొనుచున్నాను.

నేఁటి కాలమునను మనోహరముగా నూత్నకావ్యములు రచించు కవులు పుట్టనివారు కారు. ఇంకను వాఙ్మయకోశము వాక్పతి చెప్పినట్లు అభిన్నముద్ర మయియే యున్నది. మహామతులయుల్ల మమృత పయోధివలెఁ దరువ దరువ నమృతము పుట్టించును. కాని తన్మథనక్షములగు రాజులు మాత్రము జనింప రైరి. అయిన నాంధ్రభారతికి నధునాతనకవులు కేవలము భాషాదరముచేతనే నూత్న సంతానము కలిగించినను బుట్టి పెరిగి కులదీపములఁ బోలెనుండు పూర్వసంతతి కేవల మనాదరముచే మృతిచెందఁ జూచుచుండుట శ్రేయోను బంధి యగునా? ఇట్టియజ్ఞీవన భేషజము నరేంద్రులకుఁదక్క లక్ష్మీకటాక్ష బహిష్కృతులగు పండితులకు సొమ్ముకాదు. ఆంధ్రదేశమున ననేక ప్రభుశిరో మణులు పూర్వకావ్యము లుద్ధరించుట శ్రేయస్కర మని తద్భారమును వహించుచున్నను గాలధర్మము ననుసరించి తత్ప్రయత్నములు సర్వంకషములు గాకున్నవి. చిరకాలముగా నీప్రాంతములోని ప్రభువుల విద్యాదరము బహిరంగ మైనను సంతరంగమునందును ప్రవర్ధిల్లుచున్నది. వారు తమ చవులనెల్ల మాటు వఱచి కేవలము తాళపత్రములలో నొదిగియుండు కావ్యరత్నములఁ ధర్మమని యిండుక ప్రయత్నించుట నాయట్టి విద్యార్థుల కుత్సాహకరము. ప్రస్తుతము వనవర్తి సంస్థానాధీశ్వరులును నవైరాజ బహిరీ బలవంత మహాభూపాల రాయే త్యాది బిరుదాంకితులునగు రాజారామేశ్వరరావుగారు నాచేయు నల్ప ప్రయత్న ములకుఁ దోడుపాటుగా నుత్సన్న కావ్యముల నన్వేషింప నభిరుచి కలిగి లబ్ధి

కావ్యముల రసాయనము సర్వజన లభ్యముగాఁ జేయనుత్సహించి యీ చిన్న కృతిని బ్రచురింప నారంభించిరి.

రాజు లాఁ విషయమున ధనకీర్తికంఠెను గీర్తిధనమునే యెక్కుడుగా సంపాదించఁ గోరవలయును, తదాశ్రితులగు పండితులు మాత్రము యశఃకిరణముల నుత్పాదించు నిధానము వారలకు వర్ధిల్లఁ గోరుదురు. ఇంకను బ్రచురింపఁ దగినవి యుత్తమ కావ్యములు పెక్కులు గలవు. నామావశిష్టములగు మహా కావ్యము లన్వేషణీయము లెన్నియో గలవు. ఇట్టి వానిని దడవించి లబ్ధకృతుల వ్యాపింపఁజేయ నీ ప్రభుచూడామణిని సర్వేశ్వరుఁడు పురికొల్పి పూర్ణపురుషాయుషజీవితునిఁ గావించి మనుష్య ధర్మాచరణమునం జరితార్థునిఁగాఁ జేయును గాక యని కేవలము భక్తిచోదితుఁడనై సర్వేశ్వరునిఁ బ్రార్థించుచున్నాడను.

వనపర్తి,

ఏప్రిల్, 1910.

మా - రామకృష్ణకవి.

5. ప్రబంధమణిభూషణము

అనేక ప్రాచీనకృతులలోని పద్యరత్నములుగల యిక్కావ్యభూషణము సూతనకథాపరిణామముచెంది మనోహరముగా నున్నది. దీనిఁగూర్చిన కవిశిల్పి యెవ్వఁడో యేకాలమువాఁడో గుఱించుటకుఁ దగిన యాధారములు లభింపవయ్యె. క్రీ. శ. ౧౭౦౦ల సంవత్సరముల కిటీవలి కృతుల పద్యము లిందు లేనందున నిక్కవి తత్పూర్వుఁ డనియే యూహింపవచ్చును. దీనిలో మొత్తము ౮౭౭ పద్యములుగలవు. ౪౧౧కి మాత్రమే తత్తత్కర్తృత్వము కనిపెట్టజాలితిని. తక్కిన పద్యము లేయే కావ్యములలోనివో వండితలోకమే నిర్ణయింపజాలును. ఉజ్జయిని నాథుఁ డగు సుకీర్తినిరేంద్రునకుఁ గుమారుఁడగు రాజశేఖరుఁడు పాండ్యభూపతి పుత్రియగు రత్నసుందరిచే స్వయంవరమున వరింపఁబడెనను సూతన కథా వస్తువు పరిణమించునట్లు నానా ప్రబంధపద్యములిందుఁ బొసఁగింపఁబడినవి. ఈ గ్రంథకుని చాతుర్యము క్లాఘనీయమే. అయినను గథాచమత్కృతియు సంభాషణ సారస్వమును నిందుఁ గానరావు. నిర్గుణమగు వుష్పముండదుగదా. దీనిలో లేని గుణములఁ దడవుటకంటె నున్నగుణములతో సంతసించుట. ఋతుక్రీ వర్ణనాదులలో నిందెక్కుడు పద్యములు గలవు. ఈ వండితుఁడు శ్లేషయమకాదు లకుఁ బ్రాముఖ్యమునీయక కొంతవరకుఁ జిత్రరంజకములగు భావములనే యేలు చుండెను. మహాకవుల భాగ్యవర్ణనములే కలవుగాన నీరసపద్యము లిందుఁబెక్కులు గానరావు. దీనిలోని పద్యములమూలము వెదుకఁగా ౭౦ కావ్యములు తేలికను ముఖ్యముగా నైషధము, శాకుంతలము, కవికర్ణరసాయనము, వాల్మీకిచరిత్రము, శ్రీరంగమహాత్మ్యము, మొదలగు కొన్నికృతులే కవికిఁ బ్రియతములయ్యె. నాకు మూలము గుఱింపరాని పద్యములు ప్రాయశఃదక్షిణదేశపుఁ గావ్యములలోనివై యుండును.

వానినెల్లఁ జూడఁగా ననేక కృతులుత్పన్నములయ్యె ననుట సత్యమునకు దూరముగాదు. ఈ పద్యములశైలి భిన్నభిన్నముగా నుండుననుట యచ్చెరువు కానేరదు. కొన్నిటిలో నుండరాని వ్యాకరణదోషములును ఛందోదోషములును గలవు. కావున దీనిలోని కొన్నిభాగములు కుపంథులగు సత్పఞాభ్యవహారుల కూతగా నుండినను నిర్దుష్టముగాఁ గవిత చెప్పఁగోరువారుమాత్రము వానిని

జాటింపరాదు. అట్టిదోషములు కవికృతము లైనచో దిద్దరాదని నామతమగుటచే నవరింప కుజ్జగించితిని.

ఇట్టి సంచితకృతులు సంస్కృతమున విస్తారముగాఁగలవు. ఆంధ్రభాషలో నాకు లభించినంతవట్టు పరికింప నట్టికృతికర్తల మడికిసింగనయే ప్రథముడు. అతడు ప్రాచీన పంచతంత్రీ, ప్రాచీన కామందకము, ముద్రామాత్యము, సీతి భూషణము, బద్దెనసీతి, కుమారసంభవము, భారతము, మంచితప్తునశ్వశాస్త్రము మొదలగు గ్రంథములలోని రాజసీతి పద్యములన్నియు నేటి సకలసీతి సమ్మత మను గ్రంథమును గూర్చెను. పిదప క్రీ.శ. ౧౬౨౦ లో జగన్నాథకవి రత్నా కరమను గ్రంథమునఁ బ్రాచీన పద్యముల నెత్తియోజవఱచి యైదాశ్వానముల కృతి రచించెను. అయిన సీరెండును గథారూపములుగా గ్రంథితములుకావయ్యె. ఇటీవల యెవ్వరో యచ్యుత రామరాజను పండితుఁ డిట్టిగ్రంథమునకు దొరకని కృష్ణలీలావిలాసమును పేర నొకకృతి రచించెను. రసికాగ్రేసరులగు శ్రీవెంకట గిరి సంస్థానాధీశ్వరులు శృంగారరత్నావళి యనుపేర నొకగ్రంథము జత గూర్చిరి కాని యయ్యదియుఁ గథారూపముగాఁ బరిణతమైనదికాదు. వైసూచించిన సింగన, జగన్నాథుల కృతులలోని పద్యములనే లాక్షణికులు విస్తారముగా నుదాహరించుచువచ్చిరి. కాని అప్పకవియుఁ గూచిమంచి తిమ్మనయు సాధారణములగు గ్రంథములుతక్కుఁ దక్కినకృతుల శోధించిన పాపమునఁ బోయిన వారు గారు.

ఈగ్రంథమును వనవర్తి సంస్థానాధీశ్వరులగు సవై రాజారామేశ్వరరావు బహిరీబల్వంతు మహాభూపాల బహద్దరు వారుచితముగా నాకొఱకు ముద్రింపించి ఇచ్చినందున కెంతయుఁ గృతజ్ఞుఁడ నగుచున్నాను. దీనిలో లేఖకదోషము లింకను బెక్కులు నిల్చియుండవచ్చును. మాతెక్కలకొలఁది మేమెగయుటకు సిద్ధముగా నున్నందున నత్యున్నతిఁ బోఁజాలని మాశక్తిని విబుధాగ్రేసరులు కేవలము హాస్యభాజనము సేయకుందురు గాత.

దీనిలోని పద్యము లేయేకావ్యముల లోనివో తత్తత్కవు లెవ్వరో యిండుక తెలిపెదను. ఇది యల్పకార్యమైనను నాపాలిటికీ యన్వేషణకార్యముమేరువెత్తి నంత భారమయ్యెను గాని పద్యముల నన్నిటికి మూలము గుఱింపజాలఁడు భాగ్యము నాకుఁ గలుగలేదు. ఈకార్యమెట్టి శోధకులకైనను గర్వభంగము గలిగించునని తోచుచుండఁగా నిక నాయట్టి వానికథయేమి :

ఈ క్రిందఁ బ్రశంసించు కవుల విషయము చాలఁ గ్లిప్తమైయుండును. రాపుబహద్దరు వీరేశలింగము పంతులవారి యాంధ్రకవుల చరిత్రములో లేని కవుల విషయమును దద్వ్యతిరీక్తాంశములును మాత్రమే యిందునూచింపబడును.

నన్నెచోళుఁడు కుమారసంభవకర్త. క్రీ.శ. ౯౪౦ కుఁ బూర్వము. ఇతనిఁ గరువగు మల్లికార్జునుఁడు కాలాముఖిమతస్థాపకుడు. తపోరాశిశిష్యుఁడు. బ్రహ్మచారి. ఇతనిపేర నన్నెచోళునిచేఁ గట్టింపబడిన మతమింకను గుంభకోణమున నున్నదని యొకరు చెప్పుచున్నారు. విక్రమకేసరి యనుచోళరాజీతనిఁజాల నమ్మానించినట్లు కదంబలూరు శాసనాదుల నున్నవి.

కుమారసంభవములోనివి పద్యములు - ౩౮, ౪౨, ౬౩, ౧౮౨, ౧౮౩, ౧౮౮, ౨౦౯, ౨౩౩, ౩౩౯, ౩౯౫, ౬౩౦, ౬౬౬. ౬౬౭, ౬౬౮, ౬౭౩, ౬౭౪, ౬౭౭. ౭౮౦.

నన్నయభట్టు భారతములోనివి — ౩౨, ౨౦౬, ౨౧౦, ౨౧౧.

విన్నకోట పెద్దన కావ్యాలంకార చూడామణియుఁ బ్రద్యుమ్నచరితయు రచించెను. రెండవకృతి చాలఁ బ్రౌఢమైనది. దానిలోనుండి ౧౧౩ వ పద్యము మాత్రమే గ్రహింపబడినది.

తిక్కన సోమయాజి విజయసేనము కూడ రచించెను. దాని లోనివి ౩౦, ౮౫.

కేతన దశకుమారచరిత్రమున ౫౬౯, ౭౧౭, ౮౬౭. వీనిలో ౮౬౭ వ పద్యము ముద్రితప్రతిలోఁ గానరాదు. కాదంబరిలోనిది ౩౬.

భాస్కరుఁడు దశగతులును రామాయణము రచించెను. రెండును సాహితీమారయాంకితములు. సాహితీమారుని తండ్రి గోనబుద్ధారెడ్డి క్రీ.శ. ౧౨౭౬ లో నుండెను. బూదుపూరిశాసనములో “శ్రీ గోనవంశ నిజశేఖర బుద్ధ యాఖ్యపుత్రీ పవిత్ర చరితా భరితా గుణామైః” అనియు “శాబ్దేకా వసునంద శంకర మితే శ్రీధాతృసంపత్సరే” అనియునున్నవి.

భాస్కర రామాయణములోనివి ౪౪, ౪౫, ౭౦, ౭౭, ౮౨, ౯౩, ౧౩౫, ౩౫౬, -౯

మంచన కేయూరబాహు చరిత్రలో ౬౧, ౧౧౯, ౧౩౬, ౧౪౯, ౩౯౬, ౩౯౭, ౮౨౩.

మడికి సింగన నకల సీతినమ్మతమున ౮౬౬.

విష్ణుప్రెగ్గడ నృసింహ పురాణమున ౨౧, ౧౭౪, ౧౮౧, ౧౮౪, ౨౪౨, ౩౧౬, ౬౦౯, ౬౧౩, ౬౨౩, ౬౩౬, ౬౪౩, - ౭, ౮౨౨.

రావిపాటి త్రిపురాంతకుడు మదనవిజయ ప్రేమాభిరామ త్రిపురాంతకోదా హరణాంబికాశతక తారావళ్యాది కృతికర్త. ఇతఁడు ప్రతాపరుద్రుని కాలమువాడు అంబికాశతకములోనిది ౧౬.

నాచన సోమనాథుని హరి వంశమున ౧౩, ౧౬౩, ౧౬౯, ౩౩౩, ౫౬౮, ౭౭౯, ౭౮౦, ౭౮౨, ౮౩౩. ౧౩వ పద్యమతని వసంతవిలాసము లోనిదేమో. ౩౩౩వ పద్య ము త్తరహరివంశమున ముద్రితప్రతిలో లేదు. పంచమాశ్వాసమున మఱికొన్ని పద్యములు ముద్రితప్రతిలోఁ దేలిపోయినవి. బాణాసురుఁడు కుంభాం దునితోఁ బ్రసంగించు ఘట్టమున;

చ॥ ఇననమతేజ వింటివె యతీవభుజక్రమవిక్రమక్రియా

ఘనులగు పోటుబంటులకు గాధతర ప్రతిపక్షపక్షభం

జనహృదయైక రంజనవిశాల మహాహవమూల మైన య

య్యని మొనఁగాక కల్గునె నమంచితకీర్తియు దై ర్యమూర్తియున్.

ఇత్యాదులు వదలిపోయినవి.

పోతన భాగవతమున ౪, ౮, ౨౭, ౨౮, ౫౦, ౫౧, ౫౨, ౫౩, ౭౪, ౯౬, ౩౩౨, ౩౬౧, ౮౧౭.

శ్రీనాథుని నైషధమున ౫, ౨౬, ౩౭౪, ౩౮౭, ౩౯౨, ౩౯౪, ౫౯౯-౨, ౪౦౪, - ౮, ౪౨౫, ౪౨౬, ౪౮౮, ౪౮౯, ౪౯౧, ౫౦౬, ౫౦౮, ౩౦౯, ౫౬౬, ౫౭౦, - ౩, ౫౯౩, ౬౨౦, ౬౨౧, ౭౭౮, ౭౮౫, ౭౮౬.

ఇతఁడు ప్రథమమునఁ గోమటి వేమన యాస్థానమున ధరణికోటలో నుండి తన్మంత్రియగు మామిడి సింగనకు నైషధమిచ్చెను. ఈ కృతిలోని షష్ఠ్యంతములలో నీ విషయమే తేలును. “క. శ్రీమహిత పెద్దకోమటి వేమక్షితి పాలరాజ్యవిభవకళారక్షామణికి” అనియే తాళపత్ర ప్రతులలో నెల్లనున్నది. పెద్ద కోమటి యనవేమారెడ్డికి నన్నకొమారుడు. పెద్దకోమటి కొడుకగు వేమనయే యమరుకవ్యాఖ్య రచించినట్లు తత్ప్రతికలో నున్నది గాని నిక్కము విచారింపగా నదియు శ్రీనాథుని పరిశ్రమ యనియే తేలినది. శ్రీనాథుడిట్టి పనిచేయువాఁడా యని సందేహింప వలసినదిలేదు! క్రీడాభిరామమును వీధినాటకమును వల్లభ

రాయని పేర రచించెనుగదా. అమరుకవ్యాఖ్యలోఁ బ్రశస్తి పద్యములు ఫిరంగిపుర శ్రీనాథశాసనములోను, బొన్నవల్లి శ్రీనాథతామ్రశాసనములోను, సమానముగా గలవు. శ్రీనాథుడు గణపత్యుపాసకుడు. “విశంకటకట” పద్యార్థ మే ఇతని యాంధ్రకావ్యములలో గూడఁ గలదు. సప్తశతీ, ప్రేమాభిరామమును దెనుగించిన సరసుఁ డమరుకరసము గుర్తించుటయు అచ్చెరువు కాదు.

ఇతఁడు ప్రౌఢవయస్సుననే రాజమహేంద్రముచేరెను. ఈ సంస్థానము కాటయవేమారెడ్డికి నరణముఁగా గొమరగిరివలన వచ్చెను. కాటయభార్య యనవేమన కూతురగు దొడ్డాంబ. కాటయవేమన భార్య యన్నపోతనకూతురగు మల్లాంబ యని పొత్తరమాడి శాసనము.

వీరభద్రారెడ్డి భార్య యీ మల్లాంబకూతురు. ఇంతవఱకు శాసనశోధకులును గవి చరిత్రకారులు సీమల్లాంబిక వీరభద్రారెడ్డికిఁ బెదతల్లియని పొరపడిరి. దానికి ముఖ్యకారణము “అనవేమక్షితిపాలపౌత్రియగు వేమాంబా మహాదేవికిన్. మనుఁ డయ్యల్లడభూమిపాలునకు సంగ్రామస్థలీ గాండివుల్”

అను కాశీఖండములోని పద్యమే భ్రమాస్పదమయ్యెను. ఇందుఁ బౌత్రి యనుటకు దౌహిత్రీయని అర్థము చేసికొనవలసి యున్నది. నిశ్శంక కొమ్మన తన శివలీలావిలాసమునఁ బ్రశస్తిపద్యములలో నల్లాడరెడ్డిని వర్ణించుచు—

మ॥ భరిత శ్రీనిధి యమ్మహీరమణుఁ డొప్పం జోశబ త్తిక్షితి
శ్వరనూనుం డగుభీమలింగమనుజేంద్రశ్రేష్ఠ సత్పుత్రి భా
స్వరకారుణ్య దశాజనావన విధాసంధాత్రి వేమాంబికన్
వరియించెం బతిభక్తిగౌరవ దృఢ వ్యాపార నిత్యాంబికన్.

అని యున్నందున సీ భీమలింగమన వేమన యల్లుఁడు. వేమాంబిక యన వేమన దౌహిత్రీయు నల్లాడరెడ్డి భార్యయు. అనవేమన పౌత్రియగు మల్లాంబ కాటయవేమన భార్య. వీరికూతురే వీరభద్రారెడ్డిభార్య. కావుననే భార్యమూలకముగా నరణముగా వచ్చిన రాజమహేంద్రరాజ్యమును వీరభద్రుఁడు పాలింపగా నన్నయగు వేమారెడ్డి యగస్త్యభ్రాతయై యుండెను.

వినవీరుని శాకుంతలములో ౭౧, ౮౭, ౯౫, ౯౯, ౧౭౨, ౧౮౫, ౨౩౯, ౨౪౦, ౨౪౭, ౨౫౦, ౨౫౨, ౪౦౯ - ౧, ౪౨౭, ౪౪౫ - ౭, ౪౫౬, ౬౨౪ - ౫, ౬౫౮, ౭౨౧, ౭౨౫, ౭౩౪ - ౮, ౭౪౦, ౭౪౧, ౭౪౮, ౭౬౬, ౮౧౬.

జక్కన విక్రమార్క చరిత్రలోనివి ౧౨౪, ౧౩౮, ౪౫౨, ౫౧౩, ౮౨౯,
ప్రౌఢకవి మల్లిన రుక్మాంగదచరిత్రములోనివి ౧౮, ౪౩, ౬౭, ౧౦౫.
సుంకసాలస్యసింహకవి కవికర్ణరసాయనములో ౬౬, ౩౯౧, ౪౨౮-
౩౩, ౪౪౩, ౬౮౨-౭, ౬౮౯ - ౯౧, ౬౯౬, ౭౦౪, -౭౧౫

ఇతని కవికర్ణరసాయనము మనుచరిత్రముతో నీడురాదని యనేక
విద్యుత్కవుల యభిప్రాయము. అట్టివారితోనే నే కీభవింపకుండుట నాయభాగ్యమని
తలచెదను. నూతనకల్పనలును రసస్ఫూర్తియు హృద్యాలంకారములును అశిథిల
బంధమునుగల యిక్కావ్యముతోఁగేవలము దృఢశైలియుఁబరాకాష్ఠయుగల మను
చరిత్ర యెట్లు తులదూఁగును ? ఇక్కవి పన్నిద్దఱాళ్వారులచరిత్ర కూడఁ బద్య
కావ్యముగా రచియించెను.

వీరూరి సింగయ్య భాగవత షష్ఠస్కంధమును, గువలయాశ్వ చరిత్రయు
రచించెను. ఇతని కవిత శ్లేషప్రధానమై కొంత రసవంతముగా నుండును. శైలి
మృదువైనను మధురముగా నుండదు. కువలయాశ్వ చరిత్రలోనిది ౩౪౫.

నృసింహభట్టు రాజరాజాభిషేకము రచించెను. దీనిలోఁ బదబంధము
పట్టువైయుండును. ఇతఁడు క్రీ. శ. ౧౫౦౦ కాలములో నుండినవాఁడు. పై
కృతికి విభుఁడు కొప్పలవల్ల భూపతి వీరాపుర ప్రభువగు నామయనాయకునకు
౫ వ తరముక్రిందివాఁడు. నామయ ౧౩౬౦ లో నున్నట్లు దొనపూండి శాసనము
గలదు.

రాజరాజాభిషేకములోనివి ౬౬౪, ౮౬౫.

తులసిబసవన- సావిత్రిచరిత్రము రచించెను. ఇది భావగాంభీర్యము
నకును మనోహరమగు పదబంధమునకునుఁ బ్రఖ్యాతమైనది. ఇతఁడు క్రీ. శ.
౧౪౬౦ లో నుండెను. ఇతఁడే కవినర్పగారుడము రచించెనని తోచుచున్నది.
అంగరబసవన యను వేరొక కవి యిందుమతీ కల్యాణము రచించెను.

సావిత్రి చరిత్రములోనిది ౧౬౩.

భైరవుఁడు శ్రీరంగమహాత్మ్య, రత్నవరీషా, కవిగజాంకుశములు రచించిన
కవి. ఇతని కవిత యుద్ధండమైయుండును. ఇతని గజాంకుశములోని పద్యము

అను గౌరన తన లక్షణదీపికలో నుదాహరించెను. వీరిరువురును నేక కుటుంబమువారు. వైజాము రాజ్యములో నుండిన రేచర్ల సింగయమాధవునికాలములో గౌరన మంత్రుగా నుండినట్లు లక్షణదీపికలోను, నవనాథచరిత్రములోను నున్నది. ఈ సింగయ మాధవుడు క్రీ. శ. ౧౫౪౦ లో నుండినవాడు. భైరవుడు క్రీ. శ. ౧౫౦౦ లో నుండి యుండును.

శ్రీరంగమహత్వములోనివి ౯౭, ౧౧౬, ౧౩౧, ౧౮౫, ౧౯౪, ౧౯౫, ౨౦౦, ౨౦౫, ౨౧౨, ౨౧౩, ౨౧౭, ౨౧౮, ౨౨౦-౧. ౨౨౫, ౨౨౭, ౨౪౧-౫, ౨౪౯, ౨౫౪, ౨౫౬-౭, ౩౧౫, ౩౧౯, ౩౨౬-౮.

సూరన వనమాలివిలాసము నుదయనోదయమును రచించెను. ఉదయనోదయము బృహత్కథకుఁ దెనుఁగు. దానికిఁ గృతీశ్వరుఁడగు భాస్కర మంత్రు మధ్వమతపరమాచార్యులలో నొకఁడగు వ్యాసమహాయతిరాయల శిష్యుడు. వీరిలో నెవ్వరికాలము నిర్ణయింప నాధారము లభింపవయ్యె. కవిస్తుతిలో నన్నయ, తిక్కన, కేతన, భీమనలు మాత్రమే స్తుతింపబడిరి. సూరన క్రీ. శ. ౧౩౫౦ లకును ౧౫౦౦ కును నడుమ నుండెనేమో? ఇక్కవి కవిత యపార మాధుర్యము గలది. మనోహరమగు శబ్దసంచయమును లలిత భావములును గల యీ బృహత్కథను రచించిన యిమ్మహాకవి వానవదత్తా వివాహకథను ముగించి పరలోక ప్రాప్తుఁడయ్యెను. ఆ యుత్తమ గ్రంథము సొంతముగా రచించి యుండునేని యీ సూరన తిక్కనాదులతో యశస్త్రల్పమునం దుండును. వనమాలివిలాసము భాలకవిత్వమైనను జాల రసవంతముగా నున్నది. వనమాలి విలాసములో ౪౧౫, ౫౧౪-౭, ౫౨౦-౩, ౫౨౭-౩౯, ౫౪౨-౫౩.

ఉదయనోదయమున ౨౨౨, ౩౮౪, ౪౧౬, ౪౬౧-౭౨, ౭౭౦-౩ ౭౭౬-౭, ౩౮౩, ౮౩౮-౪౪.

పెద్దన మనుచరిత్రములో ౩, ౨౫, ౬౯, ౪౦౩, ౬౦౯, ౬౪౯.

తిమ్మన పారిజాతావహరణములో ౬౫౩,

రామభద్రుని సకలకథాసంగ్రహమున ౫౫౬, ౫౫౩.

మాదయగారి మల్లన రాజశేఖరచరిత్రయుఁ గృష్ణార్జునసంవాదమును రచించెను. కృష్ణరాయల మంత్రియగు సాశ్వతిమ్మరుసునకు మేనల్లరగు నాదేశ్వయప్పన, గోవన్నలకుఁ బై రెండు కృతులును గ్రమముగా నంకిత మీయ బడినవి. ఈ గోవన్నయు గొప్ప విద్వాంసుఁడు. కృష్ణమిత్రప్రబోధచంద్రోదయమునకు సంస్కృతవ్యాఖ్య రచించెను. మల్లన తండ్రియగు మాడయ పీఠస్థానింహరాయలయాస్థానమున నుండి వెంజర్లగోపన్నకు మైరావణచరిత్ర మంకిత మిచ్చెను. ఆ ప్రభువు—

సీ॥ మెప్పించినాడవు మెఱవడిఁగర్జుటనరనాయకుని పీఠనారసింహు
ప్రోడవన్నింట సర్వయమాడనుకవి. అని చెప్పెను.

బ్రౌన్ దొరగారును, సీతారామాచార్యులవారును, రా॥ బ॥ వీరేశలింగంపంతుల వారును, మాదయమారయాదినామాంతరములఁ బ్రయోగించిరికాని మాడయ యనుటయే యథార్థము. కృష్ణార్జునసంవాదము ద్విపదకావ్యము, మనోహరముగా నుండును. రాజశేఖరచరిత్రను బొందిన యప్పన కొండవీడు వినుకొండప్రాంతములఁ బాలించుచుండెను. రాయని భాస్కరుఁడను నైంద్రజాలికుఁడితని నాశ్రయించి భరతపూడి గ్రామమును బహుమతిచెందెను. “శాశ్వాతే వసువహ్ని వేదధరణీగణ్యేచ ధాత్రబ్ధికే వైశాఖే వినుకొండసీమని నుధీ ర్నాదేశ్వయప్ప ప్రభుః॥వాసిష్ఠాయ చ భర్తపూడిమఖిలం గ్రామస్య నామాంకితం॥ ప్రాదాద్రాయని భాస్కరాయ విదుషేషైశ్వర్యభోగానిత్వం” అని శాసనము గలదు.

రాజశేఖరచరిత్రములో ౪౧౭.

పెద్దపాటి సోమనాథుఁడు (కవిలోక బ్రహ్మ) అరుణాచల పురాణము, శివజ్ఞాన దీపిక, కేదారఖండము మొదలగుకృతులు రచించెను. బెజవాడ సమీపమునఁ గొండవల్లి యగ్రహారమున క్రీ. శ. ౧౫౧౦ లో నుండినవాఁడు.

అరుణాచలములోనివి ౭౩, ౭౮

ధూర్జటి కాళహస్తి మహత్వములో ౧౯౨, ౩౪౮, ౬౦౧, ౬౫౧.

రామరాజభూషణుడు—ఇతని వసుచరిత్ర ద్రవిళసంస్కృతములలో ననువదించబడినది. వసుచరిత్రలో ౬౮, ౭౬, ౯౪.

సూతనకవి—నూరన ధనాభిరామమును కావ్యమును రచించెను. ౧౬౦లో రచించబడిన రత్నాకరమున దీనిలోని పద్యము లుదాహృతము లయ్యెఁ గావున నితఁడు తత్పూర్వుఁడు. పై గ్రంథములోనివి ౩౩౫, ౨౩౮, ౩౮౫.

రంగప్పరాజు సాంజోపాఖ్యానములోనిది ౧౭౬.

పింగళిసూరన కళాపూర్ణోదయములో ౪౩౨.

చేమకూర వెంకటపతి విజయవిలాసములో ౪౯, ౧౦౬, ౫౬౦, ౫౯౭, ౬౪౨, ౬౯౪. ౬౯౫, ౭౦౨, ౭౦౩, ౭౪౬-౭.

తంజాపురి రఘునాథుడు రామాయణ వాల్మీకచరిత్ర పారిజాతావహరణ జాసకీకల్యాణామృతాభ్యుదయాదికృతులు రచించెను. ఇతని కవిత చాల సరసమై రసవంతమై యుండును.

రామాయణములోనివి ౧౩౦, ౬౮౪.

వాల్మీక చరిత్రలోనివి ౬, ౨౭౪-౭, ౨౮౦-౯౨, ౨౯౪-౩౦౫, ౩౧౦-౧, ౩౧౩-౪.

పై కృతులుగాక రఘువంశాది కృతులలోని పద్యములు గలవు. అయ్యవి యెవరిచేదెనిగింపఁబడెనో యెక్కడ లభించునో నే నెఱుఁగను.

బిల్వణుని విక్రమాంకదేవచరిత్రము లోని భావములు గల పద్యములు ౧౭౧, ౧౭౨, ౪౯౨, ౪౯౩, ౪౯౬.

రఘువంశములోనివి ౫౨౬, ౫౫౮.

సప్తశతిలోనిది ౬౭౧.

౨౫౩ వ పద్యము భీమకవి నృసింహపురాణములోని దైనట్లు కవినంజీ పనిలో నుదాహరింపఁబడెను. ౩౧ వ పద్యము శ్రీనాథ రచన గలది. ౧౦౦ వ పద్యము విజయసేనము శైలియే. ౮౦౨వ చాటుపు తెన్నాలి రామకృష్ణ కవి చెప్పినట్లును, ౩౯౬, ౮౪౫ చాటుపులు పెద్దన పూరించినట్లును గథలుగలవు. ౬౪౭ వ పద్యము భేతాశపంచవింశతిలోని దని యప్పకవి యుదాహరించెను. నాకు లభించిన కవి భల్లటుని విక్రమార్క చరిత్రమున భేతాశపంచవింశతి భాగమున నిది కానరాదు గాని యప్పకవి తద్గ్రంథములోని దని యుదాహరించిన-

ఉ॥ ఆవిధవాశిరోమణి రయంబున నేగి రహస్యవేళఁబ
ద్మావతిఁగాంచి రాజసుతుఁడాడిన మాటలభంగిఁజెప్ప ల
జ్ఞావతి ఘృష్టలిప్తఘనసారకరంబుల గండపాలికల్
వావిరి ప్రేసినన్ జరతవామవిలోచన వచ్చి దుఃఖియై.

అను పద్యము నా వ్రతిలోఁగలదు. పై పద్యము వేతొక గ్రంథము లోనిదై యుండునేమో.

ఈ చెప్పినవి గాక తక్కిన పద్యము లేప్రబంధములలోనివో నా కెఱుంగ శక్యముకాదయ్యె. గ్రంథశోధకులయ్యై పద్యము లెచ్చటివో గుర్తించి నాకుఁదెలుపుదురేని గృతజ్ఞుఁడనై వారినామధేయములతో రెండవ కూర్పున నెక్కించుచున్నాఁడను.

ఈ “విస్మృతకవులు” అను నామముతోఁ బ్రచురింపఁబడుచుండు పెక్కు కావ్యములు నవరించుటకునుఁ గొన్నిటికి శుద్ధప్రతులువ్రాసి యిచ్చుటకును జెన్న పురిలో నుండు నామిత్రులును లలితకవితాధురంధరులు నగు బ్రహ్మశ్రీ వేటూరు ప్రభాకరశాస్త్రిల వారు నాకుఁ జాల సహాయము చేసినందునకు వారికిఁ గృతజ్ఞతా సూచకములగు వందనములు నమర్పించుచున్నాఁడను. అయినను వీనిలోని దోషములన్నియు నాయవియే యని పండితులు గ్రహింతురుగాక.

వనప ర్తి
౧౮ జూన్ నెల ౧౯౧౧. }

మా-రామకృష్ణకవి.

6. త్రిపురాంతకోదాహరణము

ఈ యుదాహరణమును చిన్ని కృతి రచించిన కవి రావిపాటి త్రిపురాంతకుండని పెద్దన జగన్నాథ కవుల లక్షణ లక్ష్య గ్రంథములవలనఁ దెలియుచున్నది. ఈ త్రిపురాంతకుండే తిప్పరాజు. ఇతని ప్రేమాభిరామమును వీధిని శ్రీనాథుఁడు వల్లభరాయని పేరఁ దెనిగించియున్నాఁడు.

ఉ. నన్నయ భట్టు తిక్కకవి నాయకులన్న హుళక్కిభాస్కరుం
డన్నను జిమ్మపూడి యమరాధిపు డన్నను సత్కవిశులన్
నెన్నదుటం గరాంజలులు నింతలుఁ జేయని రావిపాటితి
ప్పన్నయు నంతవాఁడు తగునా యిటు దోసపుమాట లాడఁగన్.

అని నటితో సూత్రధారుండు చెప్పినట్లున్నది. ఇతఁడు రెండవ ప్రతాపరుద్రుని కాలము వాఁడు. ఇతఁడు శ్రీశైలమునకుఁ దూర్పు వాకిలి యగు త్రిపురాంతక షేత్రమున జనించి తద్దేవునకు భక్తుఁడై శృంగారకావ్యములను భక్తిరస ప్రధాన కృతులను విరచించి ప్రఖ్యాతుఁడయ్యెను. మదనవిజయమును రతి శాస్త్రము, దారావళియను చంద్రస్తుతియు, అంబికాశతకమును పార్వతిస్తుతియు, నీ యుదాహరణమును సంస్కృతమునఁ బ్రేమాభిరామమును వీధియు నిమ్మహా కవి కృతములు. వీనిలో మదనవిజయ మెనిమిదాశ్వాసముల సంజ్ఞాభియోగిక భార్యాధికార పారదారిక వైశికాది ప్రకరణములు గలిగి యభినవకామసూత్రమో యన విలసిల్లు చున్నది. నాకుఁ జూడఁ దటస్థించిన ప్రతిలోఁ బూర్వ పీఠిక లేదు. మఱియుఁ దాళ పత్రములు బాణోచ్చిష్టమయి బూజు వట్టి విడదీసినచో సహస్ర శకలాకారము లందుచుండెను. తద్గ్రంథస్వాము.లయ్యది వై తృక ధనమని యీ నొల్లకుండిరిగాక రెండవ మాటు చూపకయునుండుట చోద్యమయ్యెను.

దానిలో నుండి రెండు పద్యముల మాత్రముదాహరించెదను.

క. సతి గుణవతియగు నేనియుఁ

బతి కది రత్నంబ ప్రాణబంధువ యమృతం

బతివయ దుర్గుణి యగునే

బతి కెడవని చిచ్చు కాలువక యది కాల్పున్.

మ. గుణమున్ సుందరరూపమున్ విభవముం గూటంబు సౌభాగ్య ల
క్షణముం జారుచరిత్రమున్ వినయమున్ జాతుర్యమున్ ధర్మభూ
షణముంగల్గి పతివ్రతా మహిమమించన్ గల్గెనేఁ దత్సతీ
మణిచింతామణి దానిఁదాల్చి గలుగున్ మర్త్యుండె ధన్యుండిలన్.

ఈ కవి రచించిన చంద్రతారావళి 27 పుత్తముల నూతన భావములు
గలది.

మ. చరమశ్మృధరచారుసింహముఖ దంష్ట్రాకోటియోనాఁగనం
బరశార్థాలనఖంబొనాఁగఁ దిమిరేభవస్ఫుర ధర్మ సం
హరణకూరతరాంకుశం బనఁగ సుద్యుతీల మీరేఖని
త్యరుచిం బొల్పుగుఁ బెంపగున్ విదియచంద్రా రోహిణి వల్లభా.

మ. అమితద్వాంత తమాలవల్లిలవన వ్యాపారపారీణ దా
త్రమొ సౌగంధికషండ కుట్టుల కుటిరాజీ సముద్భూటన
క్రమ నిర్వాణ ధురీణకుంచికయొ నాఁగంబెంపునన్ మీకళా
రమణీయత్వము చూడ నొప్పెనఁగుఁ జంద్రారోహిణి వల్లభా.

మ. రతినాథుండను మాయజోగి చదలం దైత్రోక్యవశ్యాంజనం
బలియత్నంబునఁ గూర్చి మౌక్తికమయం బైయున్న పాత్రంబునన్
మతకంబేర్పడఁ బెట్టిదాఁచెనన మీమధ్యంబునన్ మచ్చ సం
తతముంగన్నుల వండువై వెలయుఁ జంద్రారోహిణి వల్లభా.

అంబికాశతకమునఁ బార్వతీ నాయికాగుణ వర్ణనాదులు రసజ్ఞుల కింపుగా
మృదు భాషతోఁ గూర్పబడినవి. నేటి కాలమున శృంగార సముద్ర సార
విధురలు గొందఱును భక్తి రసనియమ ప్రణాళికా పారీణులు గొందఱును
ఉత్తమ దేవతా వర్ణనముల శృంగారరస భావముల రసాభాసములుగాఁ దలచు
చున్నారు. దీనిలో నుత్తమ దేవతలైనను నంబికాశివుల పరస్పర శృంగార
రసోన్నతి వర్ణంపఁబడినది గాని ధ్వనికారుల మతమున రసాభాసమనునది
మాత్రము దీనిలో నెచ్చటఁ గానరాదు. దీనిలోని కొన్ని పద్యములు చదువు
వారల కింపుగా నుండునని యుద్దాహరించెదను.

ఉ. భారత్రివై సరోజధవుపాల వసించి రమావధూటివై

సీరజనాభుఁ డెంది ధరణీధరనందనవై మహేశ్వరుం
గోరివరించితమ్మ నిను గొల్వకయూరక యేలగల్గు నం
సారసుఖంబుచి మనుజుసంతలికిం దలపోయ నంబికా.

ఉ. తెప్పల బోరుదల్పు లిసిటింతలువాతెడు చూపుఁగుంచియుం

ద్రిప్పిత్రశుక్కునం దెలచి లిన్ననిమోమునఁ గాయవెన్నెలల్
ముప్పిరిగొన్న వేడుకలు మూఁగినసి గ్గసియాడఁబ్రీతిసి
వప్పరమేఱఁ జూచి తసువర్ధముఁ గొంటి పొసంగు నంబికా.

చ. బెడఁగగు రత్నదర్పణముఁ బేరిన వెన్నెలవోసి నిచ్చలుం
దుడువక పాలసంద్రమునఁ దోచి సుధాకరుమేనికందువో
గడుగక నేరెటేట నితకంజము ముంపక నైజకాంతియై
తొడరినఁ దల్లి! నీమొగముతో సరివోల్పుఁగఁజాలు నంబికా.

ఉ. లాచి జరాంగనల్ వరవిలాసమనోహర విభ్రమంబులన్

జూచినఁ జూడఁడు త్రముఁడు చూపఱఁ జూచును మధ్యముండు తాఁ
జూచినఁ జూడకుండినను జూచుఁ గనిష్ఠఁడు నన్ను వీరిలోఁ
జూచినఁ జూడకుండ గుణిఁ జూచిన చూపునఁ జూడుమంబికా.

ఉ. వాలినకన్నుముంగురులు వాతెఱకెంపు మెఱుంగుఁ జంటిపై

గ్రాలెడు తారహారమును గంకణచారుకరంబు డాఁవలం
దూలుచు నున్నఁజయ్యెడయుఁ దోచినకన్నులు మోడ్చిమోడ్చిసి
పాలగు నీశుమేని సగఁజాలు పునంబునఁ డేర్తునంబికా.

ఉ. కూడెడి వెండుకల్ నిడుదకూఁకటిఁ బ్రోవఁగ బొడ్డువైవళల్

జూడలుదోవఁగ్రొమ్మొలకచన్నులు మించుదొలకసిగ్గునం
జూడగనేరముల్ మెఱుంగు జూపులనీన హిమాద్రియింటసి
వాడుట శూలికిన్ మనమువాడుట గాదెతలంప నంబికా.

ఇతడు రచించిన సంస్కృత ప్రేమాభిరామము నాకు లభించినది కాదు.

వానిని శ్రీనాథుఁడు క్రీడాభిరామమను పేరఁ దెనింగించెను. అదియతి మనోజ్ఞమై
సహృదయాహ్లాదకరమై యున్నది.

ఈ యుదాహరణము మహా లావ్యములలోఁ జేరక క్షుద్రప్రబంధముల లోనిది. ఇది ప్రథమాది సప్తవిభక్తులును సంబుద్ధితోఁ గలసి యెనిమిది విభక్తులును బహువచఁ బద్యములఁ గ్రమముగాఁ గూర్చి యొక్కొక్క దాని పీదపఁ గళికోత్కళికలను గానయోగ్యములగు మార్గజాతి పద్యముల జొప్పించి పరిపూర్ణ మగు స్థాయి రసపరిపాకము గలుగునట్లులు రచింపఁబడును. భాషలోఁ గొన్ని యుదాహరణములే గలవు. వానిలో నెల్ల నిదిమేలయినది. దీనిలోని పద్యము లన్నియు సంస్కృతచ్ఛందస్సంజాతములగు వృత్తములు. కళికోత్కళికలతో రగడలును గొన్ని నూతనజాతులును గలవు. దాని క్రింద సూర్య చంద్రగణములేప్రధానములు. పూర్వకాలమున ద్విపదలు, రగడలు, సీస, గీత్యాట వెలఁది, తరువోజు, పద్దళి, సద్దళి, లయగ్రాహ్యకృతాదులు చాల వాడుకలో నుండెననియు నన్నయది మహాకవుల ప్రౌఢకావ్యములు జనించిన తోడనే యవి క్షీణించెననియు నేను దలఁచుచున్నాను.

నన్నె చోళుఁడు కుమారసంభవమున

క. “మునుమార్గ కవిత లోకం

బున వెలయఁగ దేశికవితఁ బుట్టించితెనుం

గు నిలిపి రంధ్రవిషయమునఁ

జన సత్కాశ్రయుని తొట్టి చాళుక్యనృపుల్” అని చెప్పెను.

దీనిలో మూడవ నాల్గవ చరణములకే నాకిటీవల లభించిన ప్రతితో

గును నిలిపి రంధ్ర విషయం

బున జనఁ జాళుక్యరాజు మొదలుగఁ బలుపుల్.

అను పాఠాంతరము గానవచ్చుచున్నది.

ఈ భిన్నపాఠముల యుక్తాయుక్త స్థలాంతరమున జర్పించెదను.

ఈ పద్యమున మార్గ, దేశి, పదములకు నాయభిప్రాయమున, ప్రాచీన, నవీనరీతు లనునర్థములు గలవు. ఈయర్థమున సంస్కృత కర్ణాట భాషలలో నీ పదములకు బహుప్రయోగములు లభించుచున్నవి.

పూర్వము మార్గ కవిత లోకమున వెలసె ననగా ద్రవిడ కర్ణాటములఁ బ్రాచీన రీతులగు రగడ ద్విపదాదులే యాంధ్రభాషలోను వెలసెనని యూహించెదను. ద్రవిడమున మణిమేఖల రగడలతో నిండినది, జీవకచింతామణిలో

వృత్తములఁ ద్రోచినచో నింద్రాది గణములు గల వద్యము లగవడును. కర్ణాటక మున బహుప్రాచీనకృతియగు కవిరాజమార్గమునను అక్కఱలు గీతులు విస్తారముగా లభించును. ద్రవిడ కర్ణాటాంధ్ర భాషలలో మార్గరీతి యింద్ర చంద్రాది గణబద్ధ వద్యమయమైనది. భాషాంతరముల నుండి సంతఁ దెనుంగున నుండవలసెనా విభీషణ కుంభకర్ణ శబ్దములలోని భకారము రావణశబ్దమున యని కొందఱు వాగ్వైచిత్రిని వెల్లడించెదరు. విషయమట్లున్నప్పుడుపమానము లచేఁ గుయుక్తి సాధన మార్థికల మార్గము కానేరదు. నన్నయకుఁ బూర్వపు శిలాశాసనము లక్కఱ తరువోజూది మార్గవద్యములచే నిండినవి. చూడుఁడు యుద్ధమల్ల పాండరంగాది శాసనములు. పూర్వమిట్టి క్షుద్రకావ్యములకుఁ జాల ప్రసిద్ధి గలిగియుండెను.

సంస్కృతమున నుదాహరణములుండెననుటకు గొన్ని నిదర్శనములు గలవు. కాశిదాసు విక్రమోర్వశీయమున “వత్రేనివేశిత ముదాహరణం ప్రియాయా” అనియు, రఘువంశమున “జయోదాహరణం బాహ్వోర్గాపయామాస కిన్నరాన్” అని చెప్పియున్నాఁడు. విద్యానాథుఁడు క్షుద్రకావ్యలక్షణము సెప్పుచు “యేనకేనాపితాలేన గద్య వద్య సమన్వితం। జయేత్యుపక్రమం మాలిన్యాదిప్రాస విచిత్రతం। తదుదాహరణం నామ విభక్త్యష్టాంగ సంయుతం” అని వ్రాయుచున్నాఁడు. ఇట్టి నమ్మకముతో భాషాంతరముల వెదుకఁగా సంస్కృతమునఁ బాల్కురికి సోమనాథుని బసవోదాహరణమును గర్ణాటకమున నుదాహరణ గద్యయు లభించెను. ఇదియు వీరశైవకవికృతమే. ఆంధ్రమున నీకృతిగాక యప్పకవి లక్ష్యముగాఁ జూపినదియు శేషార్యోదాహరణ మను నిఠీవలికృతి యొకటియుఁ గలవు. ఇంకను బెక్కులుండవచ్చును. ఆంధ్రమునగల మూఁడుదాహరణములు నొక్కరీతిగా నున్నవి. ప్రాయశః త్రిపురాంతకోదాహరణమును దక్కినవసునరించి యుండును.

సోమనాథుని యుదాహరణమునఁ గళికోత్కళికలు మాత్రాప్రధానములై ప్రాసాంత్యప్రాసములతో నొప్పుచున్నవి. ఉదాహరణము భగవత్సత్తైత్ర రూపము లగు గేయప్రబంధముల జాతిలోఁ జేరినట్లు తోచుచున్నది. పూర్వయుగంబున దక్ష ప్రజాపతి సప్రగీతములను పేర్వడసిన స్తుతిజాలము రచింపగా మహర్షులు మహేశ్వరుని తాండవానంతరము వానితో స్తోభాక్షరములు చేర్చి పెక్కు ఖండములుగాఁ దాళభేద భంగులతో భగవంతుని స్తుతి చేసి నమస్కరించు

చుండిరని పురాణములవలనఁ దెలియుచున్నది. మద్రకము, ఉల్లోఽప్యకము, రోవిందకము, ప్రకరీ, ఉత్తరము, ఓవేణకము, అవరాంతకము, అనునీయేడును దాశాంగ ప్రధానములగు సప్తగీతములు ఋక్పాణికాగాధాది సప్త రూపపరిణామములు. ఉదాహరణములో సప్తగీత నిష్ఠములగు తాశాంగవర్ణాంగములే ద్రువకశికోత్కశికా రూపమున నడచుచున్నట్లుపాఠపఁదగు. తాశాంగమున చతురశ్ర త్యశ్ర జాతితాళములు వ్యక్తముగా నున్నవి. కశికపర్ణాంగమున నేకకలయు లేక యర్థకలయు, సుత్కశిక ద్వికలయు లేక యధ్యర్థకలయు నగుచున్నవి. ఈ పద్యభేదములన్నియు భరతుని నాట్యశాస్త్రమునఁ బేర్కొనబడినవి. భరతుఁడు ‘గుర్వాదిరథలఘ్వాదిర్యగ్మః సర్వలఘుఃస్మృతః చతుర్మాత్రాగణాజ్ఞేయాః పూర్వచ్ఛందో వికల్పనాఃపాతోర్ధకశికాన్ పాతాన్ కుర్యాల్లఘ్నక్షరేషుచ గుర్వక్షరే తాలగీత పాతాన్తు కశికాఃస్మృతాః” అని చెప్పియున్నాఁడు. భారతీయుముననే సీసమునకు బూర్వరూపమగు శీర్షకము రగడకు మాతృకయగు రఘటయు లక్షణలక్ష్య ప్రపంచితములైయున్నవి. సోమనాథుడు విభక్త్యంతములఁగూడ సంత్యప్రాస ప్రాసములఁ గూర్చెంగాని యాంధ్రభాషాలక్షితమగు యతి మాత్రము సంస్కృతమునఁబాటించినవాఁడు కాఁడు.

ఆతని యుదాహరణమునుండి కశికోత్కకశికలు కౌతుకమాత్రముగా నుదాహరించెదను. ప్రథమావిభక్తికిఁ గ్రింది

క శి క

అపిచ పురాతన నూతన శివగణ పాదోదక పరిలసదభిషేకః
క్షపితవిపల్లవ జంగమ లింగసమర్చననిచితవివేకః
సతతవికస్వరభాస్వర నిజముఖమండల ఖండిత రజసినాథః
కృతయుగవర్తన కీర్తన నిరసన నిపుణ పవిత్రచరిత్రసనాథః
ప్రకటిత దర్పకదర్పకరేణు ప్రమథన నిశితకరాంకుశ హేలః
శుకముఖమానసకమలాకర విహరణచణ రాజమరాజః
స్వానుభవించిత కుండలి సంగమసంతత దేవధ్యానాభిజ్ఞ
సూన్యతభాషణభూషణ వాణీ సింహాసన గంభీరరసజ్ఞః

ఉత్కలిక

శ్రుతి ముఖరస్వరసరసమేతః
స్మృతినికురుంబర సాయనగీతః
ప్రముదిత హృద్వర్తన శితకంఠః
శమదమలాలన గుణితోత్కంఠః

సప్తమీవిభక్తిలోగళిక

అపిచాధార సురంగజ్ఞాతరి
సుపథపథిక చిత్సుఖ సంధాతరి
వర్గచతుష్టయ దాపనశీలిని
దుర్గనిరసన కరుణాశాలిని.

ఉత్కలిక

సురగిరి మందర
నిరుపమ కందర
ఘనహరిచందన
వనమయ నందన

శేషార్యోదాహరణమున నప్పకవి యుదాహరణమునఁ ద్రిపురాంతకోదాహరణమునఁ గళితోత్కళిక లన్నిభంగుల నీడుగానున్నవి.

దీనిలోని యద్వైతపూర్ణము సులభముగాఁ దెనుఁగుపదములతో నున్నది. భక్తిప్రధానముగాఁ దెనుఁగునఁ బెక్కు కృతులులేవు. దీని శబ్దార్థమాధుర్యము నకు మెచ్చి చిన్నదైనను నీకృతిరత్నమును బండితులు కంఠాలంకారముగా వహింతురని తాళిదశకాంతారముల నడుమఁజిక్కినదాని యథాశక్తి దుమ్ముడులిచి లోకమున కిచ్చితిని. లేఖకదోషము లింకను జిక్కియుండెనేని పండితులు సంస్కరింతుగాక. నేను విద్యద్భద్రదయరంజనమే ముఖ్యోద్దేశము గాన స్వశక్తిఁ బరిశీలింపక సంస్కరణ క్రియకుఁ జొచ్చినందునకు లోకము క్షమించుగాక.

చెన్నపటణం. }
1912

మా - రామకృష్ణకవి.

7. సకలసీతి సమ్మతము

రాజ్యాంగములలో సకలవర్గంబుల వారును బరస్పరము ప్రవర్తింపవలసిన సీతిమార్గమును సకల గ్రంథసమ్మతమగు నట్టిదిగా నేర్చి దీని సకలసీతి సమ్మత మనుపేర మడికిసింగన కూర్చె. ఇందుఁ జేర్చునుద్దేశించినసీతివర్గముల గ్రంథా రంభముననే (17వ సంఖ్య గద్యమున) కవి వివరించెనందు “అధికాధమ విరోధ భేదంబును” అను సంతకుఁగలమూఁడాశ్వాసముల గ్రంథమె మనకు లభింపఁగా నిందు ముద్రింపఁగడంగితిమి. పైభాగము సహితము లభించునేని వాఙ్మయము నకు నిక్కముగాఁ బెంపుగలుగును. ప్రతిజ్ఞాతవిషయములో రాజసీతిభాగము మూఁడాశ్వాసములనె ముగియుచుండుటవలనను దక్కినభాగములో లోకోక్తి సంగీతనాట్య విషయమును బూజాప్రతిష్ఠాది ప్రశంసలును గలవగుటచే సీగ్రంథ మును మొదట వ్రాసికొనిన వారు దాని నసంబద్ధమని వదలియుందురేమో.

మడికిసింగన గోదావరీప్రాంతమున నుండు పెద్దమడికి నివాసియయ్యును నోరుగల్లున కుత్తరముననుండు రామగిరి పట్టణమున కధీశ్వరుండగు కందన మంత్రికాశ్రితుఁడై బహుగ్రంథముల రచించె. వానిలోఁబద్మపురాణము, భాగవత దశమ స్కంధము (ద్విపదకావ్యము), వాసిష్ఠరామాయణము మనకు లభించు చున్నవి. దశమ స్కంధభాగము తంజావూరి పుస్తకభండారమున నాద్యంతములు లేక యొక మాతృక గలదు. తక్కినవి ముద్రితములైనవి. కందనమంత్రి పేర సీతితారావళియని యొకగ్రంథము సింగన రచించినది నేటికిఁగూడ నాదు. సింగన సకలసీతిసమ్మతమున దానిలోనుండి పెక్కుపద్యము లుదాహరించు కొనెను. మడికిసింగన యుండినకాలము పద్మపురాణ రచనాకాలముతెలిసినందునఁ జిక్కులు లేక విస్తృతమగుచున్నది.

“ఆకరయుగానలమృగాంకశకవత్సరములై పరఁగుశార్వరినిబుణ్య ప్రాకటితమార్గశిరపంచమినిబొల్పు నుడుపాలసుత వాసరమునందున్ శ్రీకరముగామణికి (మడికి) సింగనదెనుంగున రచించెఁ దగఁబద్మపురాణం బాకమలమిత్రశిశిరాంశువుగఁగంద సచివాగ్రణికి మంగళమహాశ్రీ”

అనఁగా శాలివాహన వర్షములు 1842 లకు సరియైన క్రీ. శ. 1420 సంవత్సరమునఁ బద్మపురాణము రచింపఁబడియె. కవి తన గ్రంథరచనాకాలము

చెప్పకున్నను గందనమంత్రియు నతని కౌశల్యములగు ముప్పడియుఁదెలుంగు రాయఁడును బ్రభుత్వముచేసిన కాలములు సులభముగా లభించుచున్నందున మడికిసింగన కాలము దుస్సాధ్యము గానేరదు. సకలసీతి సమ్మతమునఁ బద్మ పురాణమునుండి వద్యములు (204 మొ) గ్రహింపఁబడి నందున నిది 1490 క్రీ. శ. ప్రాంతముల రచింపఁబడియుండును. ఈ కాలముననే శ్రీనాథుఁడును, నిశ్కంక కొమ్మనయు (శివలీలావిలాసకర్త), గౌరన, అనంతుఁడు, జక్కన, మల్లన మొదలగు కవులు తమతమ కృతులచేఁ బ్రఖ్యాతి వడయుచుండిరి. సకల సీతినమ్మతము దేవాంకితమైనను గందనామాత్యుని భ్రాతయగు కేసనమంత్రి సబహుమానముగా నిందుఁజేర్కొనబడియె. కందన బ్రాహ్మణుఁడు, కాశ్యప గోత్రజుఁడు. కందుకూరి వీరేశలింగంపంతులవారు కందనమంత్రి పూర్వజులలో నొక్కఁడగు గన్నమంత్రిని మార్కండేయపురాణకృతివతియగు గన్నమంత్రిగా గ్రహించి ప్రమాదపరంపరతో భావనాసోపానములు గదైను. కందమంత్రిని,

“ధరణీదేవకులాబ్ధిచంద్ర విలసద్దానాంబు ధారార్ద్ర) వి
స్తరహస్తాంబుజ మంత్రిరక్షణ కళాచాతుర్య సాహిత్యగీ
తరసాస్వాదన లోకమానన సదాధర్మజ్ఞ శ్రీముప్పడి
శ్వర కారుణ్య కటాక్షవర్ధిత మహాసౌభాగ్యభాగ్యోదయా.”

అని వద్యపురాణమున నష్టమాశ్వాసాంతమునఁ గవి సంబోధించెను. మారన మార్కండేయపురాణమున గన్నమంత్రి వంశావతారక్రమము వర్ణించుచు.

“ఆచతుర్థకులనుధాంబుధినుదయించె నమితకాంతి చంద్రుఁ డవనిభరణ
దిగ్గజేంద్రమును వితీర్ణమందారంబు మల్లనైన్యవిభుఁడు మహితకీర్తి”,

అని గన్నమంత్రిఁ జతుర్థవంశజునిగాఁ జేర్కొనియె. కావున నీరెండు వంశములవారును భిన్నులగుట నిశ్చయము. కందనమంత్రి తాతలు కాకతీయ గణపతియొద్ద సామంతులైయుండి గణపేశ్వరాదిస్థలముల దేవాలయ ప్రతిష్ఠలు నేసి ప్రఖ్యాతిగాంచిరి. మడికిసింగన తిక్కనసోమయాజి కుమారుఁడగు కొమ్మనమంత్రికి దౌహిత్రుని కుమారుఁడు. ఆదౌహిత్రుఁడగు నయ్యలమంత్రియు ననపోతిరెడ్డికి మంత్రియై ప్రసిద్ధికెక్కె. కావుననే మడికిసింగనకు రాజసీతి శాస్త్రముల ధారంధర్యము గలిగెఁగాబోలు. మడికిసింగన కాలము ననుసరించి చూచినయెడలఁ దిక్కనకాలము 1260 కంటెఁ బ్రాతపడదు.

సకలసీతినమ్మతమున నుద్భృతములగు పద్యముల కాకరగ్రంథనామములఁ గవియే పేర్కొనియె. అందు ముద్రామాత్యము, సీతీసారము, పంచతంత్రీ, పురుషార్థసారము, సీతిభూషణము, కామందకము, సీతితారావళి, కుమారసంభవము, చారుచర్య, బద్దెనసీతి, పద్యపురాణము, శాలిహోత్రము, భారతము మొదలగునవి గలవు. వీనిలో మొదటియేడు గ్రంథములు నష్టములయ్యె. కుమారసంభవము నన్నెచోడకృతము, బద్దెనసీతియు మేము ముద్రింపించియుంటిమి. చారుచర్య శ్రీమక్త్యాల ప్రభువులచేఁ బ్రకటింపఁబడియె. శాలిహోత్రము వీతికావద్యములు గానరాక కొంతభాగము పెక్కుచోటల ముద్రితమయ్యె. తక్కినవి సుప్రసిద్ధములు. ఈ గ్రంథములన్నియు సింగనకంటె (1420 క్రీ. శ.) బూర్వరచితములని స్పష్టము.

శాలిహోత్ర మనునశ్వశాస్త్రమును మనుమంచి భట్టారకుఁ డనుపరి హయ లక్షణ విలాసమునపేరఁ దెనిఁగించెను. ఇయ్యది యెంత ప్రాచీనమో యెఱుఁగుట కానుకూల్యములేక వీతికావద్యము లెచ్చటనులభించినవి కావు. అది చాళుక్యకంఠ భూపతి కంకిత మీయఁబడియె. విద్యానగరపుఁ గంఠభూపతి మడికిసింగన కాలము వాఁడు కావున మనుమంచిభట్టును నతని ప్రభువగు కంఠరాజును చప్పక ప్రాచీనులే.

ముద్రామాత్యము క్షేమేంద్రుఁడను బిరుదము వహించిన లక్ష్మభట్టును కవి రచించినట్లు తోచుచున్నది. క్షేమేంద్రకవి క్రీ. శ. 1050 ప్రాంతముల నుండెఁ గావునఁ దద్విరుదవహనముచే నితఁడు తత్సూర్యుఁ డగుటకు సాధ్యుఁడు కాఁడు. ఇతఁడు శూద్రకరాజుచరిత్రమును శతపక్షినంఛాదమును రచించినట్లు లక్షణగ్రంథోదాహృతపద్యములవలనఁదెలియుచున్నది. బాలబోధమనియుఁ గవి సంజీవని యనియు నందిగ్ధనామములుగల యొక్క ఛందోగ్రంథమున ముద్రామాత్య సీతిభూషణ పురుషార్థసారములనుండి పద్యము లుదాహృతములయ్యె. అందు ముద్రామాత్యములోనిదని క్రిందిపద్యము గానఁబడుచున్నది.

మ. మనుజాధీశ్వరుకంటె మంత్రీ బలసామర్థ్యంబు నర్థంబు రా
జ్య నియోగంబును నగ్గలం బగుచు నాజ్ఞాలంఘనోద్యుక్తుఁడై
మను దుష్టవ్యవసాయుఁ డేమటి మదోన్మత్తాత్ముఁడై కూలుఁ గ్ర
క్కున ము న్నాతనిచేఁ దదీశుఁడు సదీహాలాపనీజాకృతిన్.

ముద్రామాత్యము కేపలము నీతిగ్రంథము కాక ముద్రారాక్షసమువలె నొక రాజు ప్రాభవమును సంపాదించు మంత్రిశిఖామణి నీతిధౌరంధర్యమును వర్ణించుకావ్యమో యనునందియము గలిగించుచున్నది. ఇందు రాజరాజవంశజులగుచోళభూపతుల జయించిన చాళుక్యరాజులయో లేక చాళుక్యుల జయించిన కాకతీయులయో పరాక్రమము ప్రశంసించఁబడినట్లుదాహృత పద్యములవలన నూహింపఁదగియున్నది.

ఆ.వె. రాజరాజవంశభూజనపతు లీల్లి, రకట మంత్రి దొలఁగి యలికినాఁడు ఏది పనుపుసేయ నిటు నిల్వఁబోయె, రాజు లేనికయ్యమోజవడునె. 927

ఉ. కొన్నిదినంబు లిక్కడ నకుంతలీలఁ బథశ్రమార్తియై
యున్నబలంబు గెల్చుకొను టొప్పుగు నంతియ కాదు శత్రుభూ
మిన్నిజమార్గ మారయక మిన్నక యేగుట యేది బుద్ధి యా
యున్నెడఁ జూచి వెళ్లుజను లున్నర (?) చెప్పఁడు గూఢచారతన్. 852
ఇవి కథాభాగములొని పద్యములట్లు గాన్పించును గాని కేపలము నీతి విచారములు గావు.

నీతిసారమును మొదటి కాకతీయరుద్రదేవుఁడు రచించినట్లు ప్రాచీనపద్యో దాహరణములు గలవు. ఉషాపరిణయ మనుసంస్కృతనాటకము రుద్రదేవకృత మని యొకటి గలదు కాని యక్కవి కాకతీయుఁడా యనుట విశదము కాదయ్యె. సంస్కృతభాషలోఁగామందక నీతిసారము, శుక్రనీతిసారము. అనిప్రసిద్ధములుగా రెండునిబంధనములుగలవు. సింగన యువాహరించిన నీతిసారపద్యములకుమూల మారెంటును గానరాదు. దార్లనృత్యనీతిసారమని మూఁడువేలశ్లోకములతో నొకటి యుండినట్లు వైశంపాయనకృతివ్యాఖ్యాతయు యామళాష్టకతంత్రకారుఁడును బేర్కొనుచున్నందునను వీరమిత్రోదయాదిగ్రంథములలోని బృహస్పతిమత నీతియై మననీతిసారపద్యములఁ గానపచ్చుచున్నందున రుద్రదేవుఁడు దార్లనృత్య నీతిసారమునె తెనిగించెనని సందేహము గలుగుచున్నది.

సకలనీతిసమ్మతమునఁ బంచతంత్రిపేర నుడివినగ్రంథము లభింప దయ్యె. కర్తవేయ నెఱుంగ సాధ్యము గాదు. ఈ కవి లభించుచున్న పంచ తంత్రముల కర్తలకంటెఁ బ్రౌఢుఁడని వెంకటనాథాదుల పద్యములఁ బోల్చి చూచిన నెఱుంగపచ్చును.

నీతిభూషణమును నాంధ్రభోజుడను కవి రచించినట్లొక లక్షణ గ్రంథమునఁ గలదు కాని యతఁ డెవ్వఁ డని గుఱివ వీలుకాదు. బాలబోధ లక్షణమున దీనిలోనుండి పెక్కుపద్యము లుదాహృతము లయ్యె. అందు

మ. సకలస్థాణుశిరఃప్రవర్తి నురువక్షద్వంద్యశుక్లాభిరం
జకుఁడన్ సర్వదిగంతగామి ననకృత్సంసేవ్యమానుండ నై
ష్ఠికుఁడం గావున మత్సమానుఁ డగునే శీతాంశుఁ డం చెప్పుడుం
బక మిందుం బ్రహసించునట్లు సుజనుం బల్కుం దురాత్ముం డిలన్.

చ. వలసినవంకలం గురియు వర్షనమాగమమేఘ మేఁగి త
న్మలినత దాతయం దవగుణంబును సహ్యమె వృష్టి లేక ని
ర్మల మగుచోఁ దలంపఁగ శరద్ధన మేటికి నట్ల యిగిమై
నెలయనివానివెల్లఁదన మేమి ప్రయోజన మర్థికోటికిన్.

అని మొదలగు పద్యములు గలవు. నీతి భూషణమునకు సంస్కృత మున మూలమేదో యిప్పటికిఁ దెలియరాదు.

పురుషార్థసారము గణపతికి రుద్రదేవికిని మంత్రి యగు శివదేవయ్యచే రచిత మని “శివదేవయ్య పురుషార్థసారములో” నను నుదాహరణమువలన నూహింపఁదగి యున్నది. అతఁడు పురుషార్థసారము గాక “శివదేవధీమణి” యని మకుటము గలయొక శతకమును గూడ రచించినట్లు తోచుచున్నది. బాల బోధమునను లక్షణశిరోమణిలోను బురుషార్థసార శివదేవశతక పద్యములు పెక్కు లుదాహృతము లయ్యె. శతకములోనుండి —

ఉ. ప్రాణు నపానుఁ గూర్చి యలపాముఁగదల్చి తదూర్ధ్వకీతితో
ద్యాణము నొత్తి మేను దృఢమై నిగుడం బిగియించి దృష్టులం
ఘోణము చేర్చి యావ్రణవఘోషణమున్ విని యందు మానన
క్షీణము సేసినం బవనసిద్ధుఁ డనా శివదేవధీమణి.

చ. అరయఁగఁ బిన్ననాఁట సిరియాకుఁడనై యెలఁబ్రాయమందు సుం
దరుఁడును నంబినై పదనుదప్పిన గుండయగారిచందమై
ధరఁ జరియింపఁ గల్గినఁ దథాస్తు వృథా పరిపాకరూపదు
ష్కరజననం బిదేమిటికిఁ గాలువనే శివదేవధీమణి.

అను పద్యములును, సకలసీతినమృతమున నుదాహృతము లగు 144,179 సంఖ్య గల పద్యములు పురుషార్థసారమునుండియు బాలబోధమునఁ దత్కర్త యుదాహరించె.

కామందకము సంస్కృతమున నుండి కొండ్రాజు వేంకటాద్రి నరేంద్రున కంకితముగా నెనిమిదాశ్వాసముల 1584 క్రి. శ. వేంకటరామకృష్ణకవులు తెనిగించినది గలదు. మడికిసింగన తత్పూర్వఁ డగుటచే నందు మనపద్యములు గానరా కుండుట యచ్చెరువుకాదు. కామందకము కౌటిల్యుని యర్థశాస్త్రములోని సారము గలది. దానికి సంస్కృతభాషలో మూఁడు వ్యాఖ్యలు గలిగియునందుఁ గొన్ని స్థలములు క్లిష్టముగా నుండును. అది శాస్త్రగ్రంథమువలెఁ గాక మనోహర కావ్యమువలెఁ బ్రసన్నగంభీరమై యున్నది. సింగన యుదాహరించిన కామందక మెవ్వరియనువాదమో కాని యదిప్రౌఢమై సందిగ్ధస్థలములఁ జక్కఁగా వివరించునదియై యున్నది. తరువాతి కామందకము పెక్కుచోట్ల సీరసమై శాస్త్రవిరుద్ధ మగుటయుఁగాక కవితయు శిథిలబంధమై వృత్తజాతి సమాహరణమున గవికిఁ బ్రజ్ఞాదారిద్ర్యము దోపించును. సకలసీతి సమృతములోని 286-వ పద్యమునకు రెండవకామందకమున—

మ. తొలుతం దా జలకంబు దీర్చి చలువల్ తోడ్తో విరుల్ సొమ్ములుం
గలవం బందుచు దేవియుం జలకముల్ గావించి రాఁ జల్వలుం
గలవంబుల్ మణిభూషలున్ విరులు జోకం దానె యిప్పించి నే
ర్చులఁ గూడందగు రాజు పెంపెనఁగ నింపున్ సొంపు గల్పించుచున్.

ఈ వర్ణనము రాజు లాత్మరక్షణార్థము తమదేవులయింద్దకుఁ బోకవారినే తమ వాసగృహములకుఁ దెప్పించుటయే సీతి యను నుపదేశ సందర్భమున నున్నది. ప్రధానాంశము మఱి కవి రాజభోగము వర్ణించె. 257-వ పద్యమునకు రెండవ కామందకమున—

సీ. విషముఁ జూచినవేళ విషయు క్తమైన
పదార్థంబు చూచినయట్టివేళఁ
దలఁకఁబాటుచును గ్రోతులును రాచిలుకలు
గొరవంకలును సారెఁ గూఁత లిడును

గన్ను లెఱ్ఱగఁబాటుఁ గలహంసలకునెల్ల
మఱిమదంబునఁ జెంది మలయుఁ గొంచ
మదకోకిలంబులు మరణంబు నెందును
వెన్నెలపులుగులు వేగ బడలు

గీ. నిందు నొక్కటిచేనైన నెందు లెన్న
తాఁ బరీక్షించి ధారుణీధవున కెపుడు
భోజనము సేయఁదగు నిట్లు భోజనంబు
చేయుచుండినఁ బతి హాని చెంద కుండు.

ప్రాంతకామందకమున 'లలిఁ జకోరములకన్నులు విరాగము లగు
ననుచోట "చకోరస్య విరః తే నయనే" యనుటకు రెండవకవి మరాళస్య
యని పఠించుకొనియె.

287-వ పద్యమునకు సరిగా రెండవకామందకమున—

సీ. భార్యయింటికిఁ జని భద్రసేనుఁడు తొల్లి
యామెతోఁబుట్టుచేహతుఁడగుటయు
నాలిగృహంబున కరిగి కారూఢుండు
తనతనూభవునిచేతనె పొలియుటఁ
బ్రియురాలు విషముతోఁ బేలా లొసంగిన
వేగంబ కాశికావిభుఁడు పడుట
జడలోన దాచుకుండెడుకత్తి తెలియక
రమణిచేతన విదూరభుఁడు చెడుట

గీ. యటు కరాళాంజనము పూసి యద్ద మందె
మేఖలయు నీయ జారూప్యమేదిసీశు
లవని వైరూప్యసౌ వీరు లడఁగు పెఱిఁగి
యధిపుఁ డతివలయిండ్లకు నరుగరాదు.

అని చెప్పటలో భద్రసేనుఁడు తనభావమఱచిచేఁ జంపఁబడె ననియు, కరాళాం
జనము పూసినయద్దమును, అందెయు, మొలసూలును బ్రయోగించి క్రమముగా
జారూప్య వైరూప్యసౌవీరరాజులఁ దమతమభార్యలు చంపిరని రాజులకు దేవీ
గృహగమనము కవి నిషేధించుచున్నాడు. ప్రాచీనకామందకమున భద్రసేనుఁడు

తనతోఁబుట్టువుచే జచ్చినట్లును వైరూప్యనకు మాటు వైరంత్యుఁ డనియు నున్నది. మూలమున—

దేవీగృహం గతో బ్రాతా భద్రసేన మమారయత్
మాతుః శయ్యాంతరాశీనః కారూశం చౌరసః సుతః
లాజాన్ విషేణ సంయోజ్య మధునేతి విరోభ్య తమ్
దేవీ తు కాశిరాజేంద్రం నిజహున రహోగతమ్
విషద్ధిగ్నేన సౌపీరం మేఖలామణినా నృపమ్
నూపురేణచ వైరూప్యం జారూప్యం దర్పణేన చ.

అని వైరూప్యమునకు మాటు వైరంత్యమనియు కొన్నిప్రతులఁ జాతముగలదు. కొటిలీయమున “దేవీగృహే లీనో హి బ్రాతా భద్రసేనం జహున । మాతుః శయ్యాంతర్గతశ్చ పుత్రః కారూశమ్ । లాజా న్మధునేతి విషేణ వర్యస్య దేవీ కాశిరాజమ్ । విషద్ధిగ్నేన నూపురేణ వైరంత్యం । మేఖలామణినా సౌపీరం, జాలూధ మాదర్శేన వేణ్యాగూఢం శస్త్రం కృత్వాదేవీ విదూరథం జహున॥” అని యున్నది. బాణుని హర్షచరితమున శ్రీలయందు నమ్మిక దోషజనకం బని “శ్రీ విశ్వాసిన శ్చ మహాదేవీ గృహగూఢభిత్తిభాగ్రాతా భద్రసేనస్యాభవన్మృత్యవే కాశింగస్య వీరసేనః । మాతృశయనీయతూలికాతలనిషణ్ణశ్చ తనయోఽన్యం తనయ మభిషేక్తుకామస్య దధ్రస్య కరూశాధిపతే రభవన్మృత్యవే । మధుమోదితం మధురకనంలిపైర్లాజైః సుప్రభా పుత్రరాజ్యార్థం మహాసేనం కాశిరాజం జహున । వ్యాజజనితకందర్పదర్పా చ దర్పణేన తురధారావర్యం తే నాయోధ్యాధిపతిం పరంతపం రత్నవతీ జారూఢమ్ । యోగవరాగవిషవర్షిణా చ మణినూపురేణ వల్లభా సవత్సీరుషా వైరంత్యం రంతిదేవమ్ । వేణీనిగూఢేన శస్త్రేణ బిందుమతీ వృష్టిం విదూరథమ్ । రసద్విగ్ధ మధ్యేన చ మేఖలామణినా హంసవతీ సౌపీరం వీరసేనమ్॥” అని పలుకారణంబుల మగలఁ జంపినవీరశ్రీల ప్రశంస చేయఁ బడియె. ఇంకను శోధింపఁ గలిగరా జగు భద్రసేనుఁడు మహాదేవీగృహమున లోగోడలో దాఁగుకొనియున్న తనయన్న చేతనె చచ్చెనట. కాశీరాజగు మహా సేనుని భార్య సుప్రభ తనకొడుకునకు రాజ్య మిప్పింపఁగోరి మగనిఁ జంపించె నట. సుప్రభ కంచెఁ గై కేయి ఋజుహృదయగదా? రత్నవతి మదవిభ్రమ మిషంబున నయోధ్యావతి యగు పరంతపు (నన్య శ్రీనక్తు) మదనలీలా విలాస ముతో నద్దము వినరి వైచి చంచెనట; సవతిసౌభాగ్యము నోర్ఘఁజాలక

సునందన వైరంత్యనగరాధీశుఁ డగురంతిదేవునివై విషముక్రక్కునందియ
 వినరివైచి సవతివైఁ బగదీర్చుకొనియెనట. విదూరథ రాజగు వృష్ణిభార్య
 బిందుమతి మగని వాక్పారుష్యము సహింపఁజాలక జడలో శశ్రీకదాఁచి యుంచి
 సురతాంతపరవశుఁడై వ్రినంభముతో తనయురంబున వాలియున్నతనిఁ జంపివై
 చెనటః ప్రాతకామందకమున “కెరలి శత్రులవయఁ బ్రయోగింపవలయు” నని
 శత్రురాజులలో భేదము పుట్టింప దుష్టశ్రీ విషకన్యా ప్రయోగమును సమర్థించెను.

ఇట్లు సకల సీతినమ్మతమునఁ గామందకవద్యముల నెల్ల మూలముతోఁ
 బరిక్షింపఁ దత్కవి వస్తువిచారము చక్కఁగాఁ జేసి వివరణప్రాయముగాఁ దెనిఁ
 గించె నని తేలుచున్నది.

కవితాచరనలో సీతీసార పురుషార్థసారములు చాలఁ బ్రౌఢములైనవి
 తరువాతఁ బంచతంత్రీ ముద్రామాత్య కామందకములను గ్రమముగాఁ జెప్ప
 వచ్చును. పురుషార్థసారములో భావములు వక్రోక్తివతురములై హృదయంగ
 మము లగుచున్నవి. తుల్యప్రదేశములఁ బోల్చిచూడ నీ ప్రాచీనవద్యములకుఁ
 దరువాతికవుల వద్యరచన తీసిపోయి వస్తునిష్కృష్టియు, రసభావసమగ్రతయు,
 నిమిడికయు ననుటలో న్యూనత్వము చెందుచున్నది.

అర్థశాస్త్ర ప్రశంస

నాలు గువేదములలో నొక్కటియగు నర్థవేదము మానవుని యర్థసంపా
 దన రక్షణక్రమముల నుపదేశించును. అది యర్థసంపాదనమున సకలరసవాద
 ధాతువాదక్రియలను, వార్త యను పేరఁ బరఁగు కృషి, పాశుపాద్య, వాణిజ్య
 ధర్మములును, అర్థరక్షణక్రమమున ధర్మన్యాయపరిపాలనంబును దండనీతియు
 గలసి యర్థశాస్త్రం బనఁ బ్రఖ్యాతిగాంచె. ఇట్టి శాస్త్రము లోకవ్యవహారవిద్యా
 సర్వస్వమును గ్రహించుటచే నం దేకదేశముగా రాజనీతి యను పేర రాజ్యరక్షణ
 క్రమముమాత్రము విశదీకరించునది యర్థశాస్త్ర మని బుధులు వ్యవహరింతురు.
 ఇందుఁ జాణక్యుని షట్పహస్రియను కౌటిలీయార్థశాస్త్రము ప్రమాణగ్రంథముగాఁ
 బరిగణింపఁబడుచున్నది. దీనిలో ధర్మస్తీయ మను వ్యవహారకాండమును మను
 నారద వరాశర యాజ్ఞవల్క్యులు విస్తరించియున్నందున నదియు రాజనీతి
 నుండి తొలగింపఁబడి కేవలము రాజరక్షణము, దుర్గాదిస్థానవిధానము, మంత్రి
 పరివార లక్షణము. మంత్రాంగప్రకరణము, శత్రురాజులయెడ నుపాయ పరి

సకలసీతి సమృద్ధము

కల్పము, యద్ధాంగసమాహరణము, యద్ధక్రమము కలసే యర్థశాస్త్రమునందేవ
రూపంబు సెందె. నేటికాలమున నిందును గోల్పోయినది. 516 004 రక్షణ
క్రమము, యద్ధాంగహరణము, యద్ధక్రమము, మొదలగునవి పరిత్యజించి
ప్రజాసంఘవిధానమును, ప్రజాధికార నిర్ణయమును, వార్తాభివర్ధకసంధివిగ్రహ
స్వరూపంబును, విజితరాష్ట్రపరిపాలనక్రమమును, సర్వాధికారిబలనిర్ణయవిధా
నము నాదిగా విస్తరింపవలసియున్నది.

ఇప్పుడు లభించు సర్థశాస్త్ర గ్రంథములలోఁ గొటిలీయము శ్రేష్ఠమైనది.
దానివై బౌద్ధభిక్షువు ప్రభావతీయు, మాధవమిత్రయజ్ఞయు, శంకరాచార్యులును,
భట్టస్వామియు రచించిన వ్యాఖ్యలు కొన్నికొన్ని భాగములకే లభించుచున్నవి.
భట్టస్వామివ్యాఖ్యకుఁ గేరళభాషానువాదము చాలభాగమునకుఁ గలదు. వీని
నన్నిటిఁ గ్రోడీకరించి వ్యాఖ్యాసారముతోఁ గొటిలీయమును దెనిగించు
చున్నారము. అందుఁ దచ్చాస్త్రసంబంధముగాఁ జాల లిఖింపఁదలఁచియున్నందున
నిం దర్థశాస్త్రవిషయము విస్తరింప నలవి కాదు.

గ్రంథ పరిశోధనము

మేము కొన్ని సంవత్సరములకుఁ బూర్వము నైజామురాజ్యమున వనవర్తి
సంస్థానమున నున్న కాలమున సమీపమున నుండు నమరచింత యను రాజా
స్థానమునకుఁ గార్యాంతరమునఁ బోయియున్న కాలమునఁ దత్సంస్థానాధీశ్వరు
లగు శ్రీమంతు రాజామక్కర సీతారావు భూపాల బహద్దరువారు మాయందు
దయచేసి బద్దెన సీతిశాస్త్రముక్తావళియు సకలసీతినమ్మతమును లిఖింపఁబడి
యుండు కాగితపు సంపుటమును ముద్రణార్థ మొనంగిరి. అప్పటికి సీతిశాస్త్ర
ముక్తావళి మూలభాగము ముద్రింపఁబడియుండుటచేఁ బీతికతో శ్రీమంతులవారి
సహాయము నభినందించుచుఁ జాతభేదములమాత్రము సూచించితిమి. సకలసీతి
సమ్మతము లేఖకదోషసహస్రపరిపూత మగుటచే నాదర్శాంతరముకొఱకుఁ జిర
కాలము ప్రవీక్షించియు లభింపమింజేసి తుద కున్నదాని నవరించి ప్రచురిం
చుటయే మేలని తలంచియు మనోరథసహస్రమాత్రవిజ్ఞాంభితుల మగు మాకుఁ
గార్యసాఫల్యము గానరాక కొంతకాలము చెల్లిన నాంధ్రపత్రికాధీశ్వరులు
బ్రహ్మశ్రీ శ్రీయత కాశీనాథుని నాగేశ్వరరావు పంతులవారు దేశ మాతృ
సేవయు భాషాసేవయునే జన్మజీవితఫలముగాఁ బనిసేయువారు గావున నీ గ్రంథ

ప్రాచుర్యమునకు చుమ్ముఁ జేరేపించి తగిన సహాయనంద్రిని గలిగించినందున దీని నిప్పటికిఁ బ్రకటింపఁగలిగితిమి. ఇందు యథాశక్తి సవరించియు నింకను దోషసహస్రములు గలవు. ప్రాచీన గ్రంథపరిశోధన సంస్కారగ్రంథ మించుక పడసియు ననేక ప్రమట్టముల రేఖకదోషములఁ దృప్తిగా సవరింపఁజాలక యున్నది యున్నట్టుగా ముద్రించితిమి. ఎట్టో సూత్రసకవిత చెచ్చట సులభము కాని వరకవిహృదయము గుర్తించి శాస్త్రవిషయమున సతని పలుకుల నూహించి తెచ్చట దుర్బట మనుట విజ్ఞు లెఱింగిన విషయమేకదా! ఆచర్యాంతరము లభించు నేని భాషకుఁ బరమోపకార మగునని యెల్లరును యథాశక్తి గ్రంథా న్వేషణము సేయుచురని ప్రార్థనముతో విరమించుచున్నారము.

చెన్నపురి,
1928

మా - రామకృష్ణకవి

8. ఆంధ్ర నాటకములు - రంగస్థలములు

నాటకలక్షణ ప్రతిపాదకమగు సీ చిన్నగ్రంథము పింగళి సూరనాదికవి కావ్యవిమర్శన ప్రఖ్యాతులై యాంధ్రలోకమునఁ జిరపరిచితులును విశేషించిమాకుఁ జిరకాల మిత్రులునగు బ్రహ్మశ్రీ దేకుమళ్ళ అచ్యుతరావు చంతులు ఎం. ఏ., ఎల్.టి., గారు రచించి బహుప్రతికాముఖముల న్నందినము వెలువడు నాటక తత్త్వప్రకటనములలోఁగల వివాదగ్రంథులఁ జాలవఱకు భంజించి నహృదయ లోకమునకు నమర్పించుట యెల్లరకామోదకరము. ఆంధ్రభాషలో నాటకలక్షణ గ్రంథములు లేకుండుటయు, సంస్కృతములో భరతాది మహామతుల యాశయ ములు సంపూర్ణముగా నేధాషలోఁగాని ముద్రణావస్థకు రాకుండుటయుఁ గొన్ని శతాబ్దులుగా భరతఖండమున నాటక ప్రదర్శనవిద్య రాస్త్రసమ్మతము గాఁగాక యథాదేశకాల సౌందర్యముతో నెగతికళరణ్యముగా విలసిల్లుచున్నను దెనుఁగు భాషలో నదియుఁ గానరాక ఖండాంతరవాసుల పరిచయదోషముచేఁ దద్గ్రంథ ప్రజాళికలననుసరించి యనుదినము ప్రభవిల్లుచున్న నాటకసముదాయ ముక్కడక్కడ క్లేషభూయిష్టమగుచు మనస్విజనములకు హృదయసంపాదమును సమ గ్రముగాఁగలిగింపనేరక విషమసమస్యోత్పాతములకు జన్మభూమి యగుచుండుట వలనఁ గవికర్మముననో సటకౌశలముననో లేక సభానదుల యధికారసంపత్తి లోనో లేక వీని విషమసమావేశముననో జనించిన లోపములెట్టివో యవియెట్లు పరిహరణీయముతో వండితులు చర్చించి నిర్మూలకమగు కావ్యనుధారసమును దృక్పితములఁ గ్రోలజూచుట యాశ్చర్యముకాదు. ఈచిన్నిగ్రంథము “ఆంధ్ర నాటకములు” అని పరిమితార్థకనామము ధరించినను లోనఁ బరిశీలింప నాటక తత్త్వమున గ్రంథిస్థానముల భేదించు విమర్శగ్రంథమై “నాటకతత్త్వసారము” అనునామమునకుఁ దగియున్నది. ఇందుస్థూలముగా నాటకతత్త్వము, కథానిర్మాణము, పాత్రముల శీలప్రతిష్ఠాపనము, సుఖాంతదుఃఖాంతవిభాగ విచారము, ప్రదర్శనఫక్తియను నై దంశములు చర్చింపఁబడినను బ్రసంగవశముగా నేఁటి కాలపు వివాదాంశములన్నియుఁ బరిష్కరింపఁబడినవి. పై యైదంశములలోఁ గడవటి రెండును ముఖ్యముగాఁ గడగొట్టుది కేవలమేకదేశమై దేశకాలోపాధిచే బాధితమగుటచే నేఁటికాలములోని యాంధ్రనటనంఘముల కౌశలమునే ప్రతిపా

దించి గ్రంథనామమును సార్థకము చేసినను మొదటి మూడు విచారములు నాట్యశాస్త్ర మూలతత్త్వమునే ప్రతిబోధించును. నాటకము లోకస్వభావమునకుఁ బ్రతిబింబప్రాయమయ్యును లోకమువలెఁ గాక రంగప్రదర్శనము క్షణకాలము లోనే యాధ్యాత్మపరిపాకమును గలిగించి దేహిని బరిశుద్ధుఁగా జేయుటయే నాటకోద్దేశమని వీరు స్థాపించుట ధర్మప్రతిష్ఠాపకులగు మహర్షుల ముఖ్యోద్దేశమునకు భిన్నప్రస్థానము గానేరదు. నాటకములు కేవలము భావనాజన్యములే కాని, యనఁగా వివర్తకప్రతిమాది రూపములేకాని, ప్రకృతికి సంపూర్ణముగానభేద ప్రతిబింబములు కావని వీరు సిద్ధాంతీకరించిరి. భరతాదులు శృంగారాదిరసములు సహిత మలోకసిద్ధములగు నానందవిశేషములనియుఁ బ్రమాణజ్ఞులు భాషాప్రయోగమంతయు శబ్దార్థముల రెంటును కేవలము గృత్రిమమనియే ప్రతిపాదించిరి.

నాటక ప్రదర్శనము కేవలము లోకమునకుఁ బ్రతిబింబమని తలఁచువారు గీతరచనయుఁ బద్యరచనయు రసపోషణమునకుఁ బ్రకృతిసిద్ధములా వానినేల పరిహరింపఁ గూడదను విప్రతిపత్తిని గ్రహించి పద్యగీతరచనలు రెండును బరమార్థముగా రసపోషకములేయని గ్రంథకర్త నిర్ధారించెను. అభినవగుప్తాది నాట్యవేద వ్యాఖ్యాత లీమూడంశములనిట్లే పరిష్కరించిరి.

భాషాభేదము పాత్రభేదముననుసరించిన యెడల సర్వ మవ్యవస్థమగునని నూచించి జాత్యాచార పదవీ ప్రవృత్తుల కనుగుణముగా నాంధ్రభాషలోనే వాక్యరచన గూర్చవచ్చునని సిద్ధాంతముచేసి భాషారచనయు నాట్యధర్మములలోఁజేర్చి వంతులవారు నాటక లక్షణాంతర్హితమగు యథార్థతత్త్వమును వ్యక్తపఱచిరి.

ఇఁకఁ గథా నిర్మాణ విచారమున నాంధ్ర భాషలోని భిన్న గమనికలఁ జర్చించి యైతిహాసిక కథా శరీరములఁ బ్రవర్తిల్లు నమానుష స్వభావ వర్ణనము లకు లోకాభిప్రాయ ప్రవాహసిద్ధమగు రూపమునే గ్రహింపవలయునని మునిశుతమే ప్రతిపాదించిరి. ప్రసంగవశముగా నాటకములు సభాసదుల యాత్మ సంస్కారమున కనుగుణముగా నుండవలయునని శాసించిరి. ఇది చాల జటిల ప్రశ్నము. లోకము భిన్న రుచికమగుటచేఁ గథారుచి కనుగుణముగా నధికార సంపత్తి గల సామాజికులే చూడవత్తురు. నాటక సుఖ సిద్ధికిఁ గేవలము కవి, నట, గాయక, వాదక, జవనికా సామగ్రులేకాక సభ్యుల సంస్కారపటిమయుఁ

దోడ్పడునను విచారమునకుఁ దొడఁగుటలో నేటి కాలపు విమర్శకులలో వీరే ప్రథము లగుదురేమో.

శీల ప్రతిష్ఠాపనమును మూడవ విచారము చాల సుందరముగా సంఘటింపఁ బడియె. నీరసములు, నిరుపయోగములు నిష్పాతములు నగు వస్తు శరీరములఁ బరిగ్రహింపక యుదాత్తగుణ సౌందర్య వ్యక్తీకరణమే మానవాంతఃకరణ మాలిన్యముఁ దొలఁగించి ధర్మాది సాధనోపాయములగుచుఁ గృతార్థతా పరిగ్రాహకమగునని వీరు ప్రతిపాదించిరి. అవాంతర ప్రసంగముగాఁ బాత్రగుణముల నూరక పేర్కొన్నం జాలదని భరతాదులు ప్రకారాంతరమునఁ జతుర్విధాభినయ సాధనములని పేర్కొన్న భావ భావనారూపమగు పాత్రగుణ వ్యక్తీకరణము శ్రేష్ఠమని సిద్ధాంతము చేసిరి. పురాణగాథల గ్రహించినప్పుడు లోక ప్రవాహనంసిద్ధమగు గుణోచిత్యమునే పోషింపవలయునని ప్రతిపాదించుటయు మహర్షులయాశయమే.

నాల్గవదియగు సుఖాంతదుఃఖాంత నాటక విభాగ విచారమున వీరియాశయము పరమార్థమున నాట్యాచార్యులతోఁ గలసినను నాపాతముగ విషాదాంత ప్రదర్శనము మునినమ్మతము గాదేమో. అట్లయినను భాసాదుల యూరుభంగాది నాటకములు నిక్కముగా విషాదాంతములే. సుకుమార జనమనః క్లేశకరములయ్యును విషాదాంత నాటకములు మహామతులకు మాత్రము తప్పక తీవ్ర ప్రబోధకారణములని గ్రంథకర్తతో నంగీకరింపవలసి వచ్చును.

నాటక ప్రదర్శనమును నైదవ విచారము కేవల మాంధ్ర నాటకరంగము లకే వర్తమానకాలమునకే చెల్లుచున్నందునఁ దద్విచార మాపాత గౌరవ ప్రతిపత్తులకే తావలమగును.

వై చేసిన విచారము లన్నియు నాటకతత్త్వ విమర్శమున జీవాతువులగు ఘట్టములు. ఈ గ్రంథము కేవలము సూత్రప్రాయమేయనఁ దగును. దీనిలో నొక్కొక్క యంశము విస్తరింపఁబడి యుండిన యెడల గ్రంథభాహుళ్య మైనను సామాన్యజనుల కెక్కువ యుద్బోధకముగానుండును. అస్థిస్థానీయములగుమొ విచారములును సోదాహరణముగామునిమతో నాకృతి యొనంగిరేని మగుటయ కాక¹ న పరంపరలో నుపేక్షింపఁ

1 లభించిన ఒకే ఒక ముద్రిత ప్రతిలో ఈ వాక్యమున గ్రంథపాతిము గలదు. (సం॥)

జాలని మెట్టగునని దృఢముగాఁ జెప్పెచ్చును. తత్కాల వాక్కరచనా మర్యాద ననుసరించి సర్వజన సుకరముగా వీరీగ్రంథము రచించిరి. ఇది యెల్లరకు నిష్పక్షపాతముగాఁ బ్రహర్షదాయకమగునని తలంచుచున్నాను. ఈ విచార పరంపరను వీరు స్వబుద్ధి తోడనే నాటకతత్త్వమును తరించి ప్రకటించినను నాట్యాచార్య సిద్ధాంతములతోఁ బెక్కు విషయముల నేకీభవించుట వీరిప్రతిభకు మెఱుఁగు తెచ్చుచున్నదని యట్టి ముఖ్యాంశములనిందుఁ బేర్కొంటిని.

ఈ పూర్వ విజ్ఞప్తి నన్ను రచింపుమని పంతుల వారు నన్నుఁ గోరుట వారికి నాయందుఁ గల మైత్రి ప్రతిపత్తికి సాక్షి భూతమగుచున్నదని నాయంత రాత్మ యానందించినను దీనిలోనున్న గుణములనించుక స్పృశించి చూపుట తదానంద జన్యము కాక కేవలము నాట్యశాస్త్ర పరిశీలన క్లిశ్యమాన ప్రతిభాలవ విశ్రాంతి కారణమనియే ¹సత్యోక్తి గ్రహింతురు గాకయని పండితులఁ బ్రార్థించుచున్నాఁడను.

రాజమహేంద్రవరము }
24 జూన్ నెల 1926 }

మా-రామకృష్ణకవి

. శ్రీ కవిగారి సంపాదకత్వమున నాట్యశాస్త్ర ప్రథమ భాగము, అఖిలవభారతి సహితముగా. 1926 లోనే వెలువడినది. (సం॥)

9. శ్రీ రంగమహాత్మ్యము

శ్రీరంగమహాత్మ్యము గారుడపురాణాంతర్గతమైనది. దీనిని గౌతమ గోత్రుఁడును గౌరనామాత్య పుత్రుఁడు నగు భైరవకవి విరచించెను. ఇతఁడు శ్రీశైల మల్లికార్జునస్వామిదేవి యగు భ్రమరాంబిక కృపచేత సారస్వతసిద్ధిఁ బొందినవాఁడు. తుదిగద్యమున “శ్రీమద్భ్రమరాంబావర ప్రసాదలబ్ధ సారస్వత విలాసగౌరవ గౌరనామాత్యపుత్ర...భైరవ” అని వ్రాసికొనెను. రత్నశాస్త్ర మను చిన్న కృతిలో, “భ్రమరాంబికామహావర । నముదిత నిరవద్య హృద్య సాహిత్యకళా । క్రమ విమలప్రతిభానం । క్రమణుఁడ మతిశాలి యైనగౌరన సుతుఁడన్” అనియు, “భైరవుఁడ సుభయ భాషా । పారిణుఁడ లోభభవనభవ భూమవ్యా । పారసవికారదుష్కవి । ఘోరపిశాచముల దల్పుకొను భైరవుఁడన్” అని చెప్పెను. కవి రాజగణాంకుశ మను గ్రంథమున రత్నశాస్త్రములో నుండి నేనుదాహరించిన రెండు పద్యములును గలవు. మఱియు, “శ్రీమత్పరమశివానన తామరసవికాసలీలఁ దనరినభ్రమరాం । బామధుమత్ర భ్రమరిక । నామానన సరసిరుహమునన్ వసియించున్” అని యాలక్షణ గ్రంథమును బ్రారంభించెను. కావున నీ మూఁడు కృతులకుఁ గర్త యొక్కఁడే యని నేను వేఱ చెప్పనక్కఱ లేదు. శ్రీరంగమహాత్మ్యమున,

మ. కృత విద్యా ఖురళి పరిశ్రమ కళాకేళివిలాసుం జన
స్తుతచరిత్రుని గౌతమాన్వయ పవిత్రుం గౌరనామాత్యన
త్సత్తుఁ గల్యాణ కవిత్వలక్షణ సమర్థున్ నూ క్తిముక్తాఫలా
తతకాంతిస్సట చంద్రికోల్లసిత విద్యతైర్భైరవున్ భైరవున్.

అని తన గోత్రాదులఁ జెప్పుకొనెను.. గౌరనామాత్యసత్సుతుఁడనుటచే నియోగిబ్రాహ్మణుం డని కొందఱు చెప్పుదురు. అమాత్యశబ్దము కేవలము నియోగులయందును భట్టశబ్దము వైదికులయందే ప్రయోగింపఁబడుటచే నను నియతి నేఁటికాలపుఁ గవి చరిత్రకారులకే కాని శ్రీనాథ భట్టాదులయందు వర్తింపదని నేను తలంచెదను. ఈ భైరవుఁ డేకాలమునందుండెనో గుత్తెఱుఁగ వలసియున్నది. ఇతని శ్రీరంగమహాత్మ్యములో నుండి యప్పకవియు ముద్ద రాజురామనయు పసంతర్తువర్ణన పద్యము లుదాహరించియన్నారు. మఱియుఁ

బాండ్యభూపాలుండగు ముద్దళగిరి భూపాలునకు విద్యావతీదండకము రచించిన ప్రఖ్యాతుఁడు గణపవరపు వేంకటకవి భైరవునిఁ బేర్కొనెను. తత్ప్రాండ్య భూపతిని జయించిన కళువె-వీరభూపాలుఁడు తన వీరభూపాలీయమున భైరవునిఁ బ్రామాణికునిగాఁ జెప్పెను. వీరందఱుఁ గ్రీ. శ. 1660 ప్రాంతముల నుండినవారు. వీరిలోఁ బూర్వతముఁడు ముద్దరాజు రామన్న. ఆతఁడు తన కవినంజీవనిలోఁ గవిగజాంకుశముతోని పద్యములు చేర్చెను. మఱియులింగము గుంట-తిమ్మకవి సులక్షణసారమునఁ గవిగజాంకుశము నుండి పెక్కు పద్యము లుదాహరించెను. ఈ తిమ్మకవి క్రీ.శ. 1600 కుఁ బూర్వమేయున్నవాఁడు. ఇతఁడు తెనాలి రామకృష్ణుని యక్కొమారుఁ డని యొకరు చెప్పిరి గాని నిక్కము తెలియరాదు. అట్లయినచో భైరవుఁ డంతకుం బూర్వుడే యగును. షట్చక్రవర్తి చరిత్రను రచించిన కామినేని మల్లారెడ్డి తన శివధర్మోత్తర ఖండ మను గ్రంథమున-

సీ. కడుగతాగతి యని కందు డిందఁగ మోఁది

శశికిఁ గళా శాస్త్రసరణి దెలుపు

మందబుద్ధిది యని ముందె చెక్కిలిఁగొట్టి

కవిగజాంకుశ మింద్రకరికిఁ జూపుఁ

బసులకావరి యని వెనఁ గోక గైకొని

హలికి హలాయుధం బెలమిఁ గఱపు

అని శ్లేష వైచిత్రి చూపుచుఁ గవిగజాంకుశమును బేర్కొనెను. ఈమల్లారెడ్డియన్న యగుకామిరెడ్డి-

శా. శ్రీరాజత్పులుతానసంస్థిత మహా శ్రీకృన్నిజాంశాదర

స్సారాదేదులఖాన రాడఖబరుత్మాపాలసింహాననో

దారాశ్రాంతనితాంత సన్నత చరిత్ర ప్రాభవోద్దామ కా

మారడ్డిక్షేతినాథహృజ్జలజధామా సిద్ధరామేశ్వరా.

అని శివధర్మోత్తర ఖండమున ద్వితీయాశ్వాసాంత పద్యమున నూచింపఁ బడినట్లు లఖబరు కాలమునను ఏదులఖాను కాలమున నున్నచో మల్లారెడ్డియుఁ దత్కాలమువాఁడే; “అఖబరుత్మాపాల సింహాననోదారాశ్రాంతనితాంతసన్నత చరిత్ర” యనుటచే నక్కరుచక్రవర్తికించుక నహాయ మొనఁగియుండవచ్చును. ఆక్బరు క్రీ. శ. 1556 నుండి 1605 వఱకుఁ బరిపాలించెను. వైఁ బ్రస్తావిం

చిన కామిరడ్డితమ్ముడగు నెల్లరడ్డి కంకిత మీఁబడిన బ్రహ్మాత్తరఖండ మను కృతిలోఁ దత్కర్త యగువట్టమెట్ట సోమనాథకవి కామిరడ్డిని వర్ణించుచుఁ దదాస్థాన కవులు తత్కాలపు శాలివాహన శకవర్షములెన్నియో యందఱని చిత్రముగాఁ జెప్పెను. “కలిమి బిక్కనవోలి శ్రీ కామిరడ్డి । భూమివిభు నాశ్రయించిన బుధులు నిజము । శాలివాహన శకవర్ష సంఖ్యఁ బదియు । నైదునూర్లయిన వర్తమానాబ్దములుగ.” ఈ బ్రహ్మాత్తర ఖండమునకుఁ బూర్వమే షట్పక్రవర్తిచరిత్ర మల్లారడ్డి రచించెనని తానే చెప్పుకొనెను. పై యంశము లాలోచించి చూడ క్రీ.శ. 1570 వఱకును భైరవునికాలము నిశ్చయ మగుచున్నది. భైరవుని తండ్రి గౌరన; వీరు గౌతమగోత్రులు గదా. గౌరన యనుకపి గౌతమగోత్రుఁడు హరిశ్చంద్రకథాద్విపదయు నవనాథచరిత్రయు నవగ్రహస్తుతియు రచించియున్నాఁడు. ఈకవిని గూర్మపురాణము విరచించిన రాజలింగకవి పూర్వునిగా వర్ణించెను. ఇతని తండ్రి పెదతండ్రులు రాజన్న పోతన్నలు రేచర్ల సింగభూనాయకునియొద్ద ముత్రులుగా నుండిరి. గౌరన యాంధ్రకావ్యములు గాక సంస్కృతమున లక్షణదీపిక యనుభద్రశ్లాఘమును రచించెను. దానిలో సంస్కృతాంధ్రములఁ బ్రత్యాతము లగుభందో గ్రంథము లుదాహరింపఁబడినవి. శ్రీధరచ్ఛందమును సాహిత్యరత్నాకరముగూడ నుదాహరింపఁ బడియున్నవి. ఈ గౌరన భైరవునితండ్రియూ యనునందేహము కలుగు చున్నది. గౌరన సింగభూపాలునిపుత్రుఁ డగుమాధవుని కాలమున నుండెను. లక్షణదీపికలో, “అస్తి ప్రశస్తావనిపాల మాశిరత్నావశీరంజిత పాదవీరః రేచర్ల వంశార్థవపూర్ణచంద్రో మహాబలస్సింగయమాధవేంద్రః” అని చెప్పబడి యున్నది. ఈ మాధవేంద్రుఁడే శ్రీమద్రామాయణ వ్యాఖ్య రచించెనని యీ క్రింది చాటు శ్లోకమునందున్నది.

శా. కాకాభ్యే నిధివార్ధిరామశశిగేఽవ్యజ్ఞే వ్రవంగే శుభే
మాసేఽప్యాశ్వియుజే రఘూద్వహవదే యో రాఘవీయాహ్వయాం
టీకా మర్థవటువబోధమటనామాణిక్య పుష్పాంజలిం
కృత్వా రాజతి రావుమాధవన్యపో రాఘాయణన్య శ్రియః.

అనఁగా నీమాధవేంద్రుఁడు క్రీ. శ. 1427లో నుండెను. కావున గౌరన నుతుఁడు 1500లో నుండి యుండును.

భైరవకవి కులగోత్రములును గౌరనకులగోత్రములును వానస్థానములును గాలమును సరిపోవుచున్నవి కావున భైరవుఁడు లక్షణదీపికాది గ్రంథములు రచించిన గౌరనపుత్రుఁ డని తలంచెదను. అట్లయినచో నితఁడు క్రీ.శ. 1450లో నుండవచ్చును. గౌరన తనలక్షణదీపికలో కవిగజాంకుశముననుండి యుదాహరించెను. అవి సంస్కృతశ్లోక భాగములు కావున లక్షణదీపికలో నుదాహరింపఁ బడిన కవిగజాంకుశము భైరవప్రణీతము గాక మఱియొక ప్రాచీన కవిరచితమై యుండును. భైరవుఁడు గ్రంథాంతమునఁ గవిరాధజాంకుశ మని నామమిచ్చెను. భైరవుని గజాంకుశమాంధ్రము. ఇతఁడు గొప్పలాక్షణికుఁడు. ఇతఁడు తన కవిరాజగజాంకుశము కేవలము సూత్రగ్రంథముగాఁ గూర్చెనుగాని పూర్వ కావ్య లక్ష్యము లిచ్చినవాఁడు కాఁడు. ఇతని శ్రీరంగమహాత్మ్యమును లాక్షణికులందఱుం జదిపియున్న ట్లుదాహృత వద్యములే ఘోషించుచున్నవి. ఈకృతి మనోహరమై శైలిపాటవముగలదై “దుష్కవిఘోరపిశాచముల” నదల్పునట్లున్నది. భైరవుని పదబంధము ప్రౌఢమై యొక్కొక్కయెడ శ్రీనాథవెద్దనలఁ దలఁపించుచున్నది. రెండవయాశ్వాసములోని ఋతువర్ణనమును నాల్గవయైదవ యాశ్వాసములఁ బురవర్ణనమును గవిప్రతిభారచితములు కాని మూలమునఁ గానరావు. ఉభయభాషా పాండిత్యము చూపుచున్న యాపట్లు స్వరచితార్థ సంపత్తిమై మెఱయుచున్నది. దీనిలో వద్యములు 1600 క్రీ.శ. లోనుండిన జగన్నాథకవిచే రత్నాకరమునను బ్రబంధమణిభూషణమునను దత్తత్కథా భాగములకు ననుకూలముగా నున్నవి గ్రహింపఁబడినవి.

దీనిలోనికథ ప్రఖ్యాత మగు శ్రీరంగక్షేత్రమహాత్మ్యము. ఇది మూలమున నూఱధ్యాయములు గలది. ఈ దివ్యచరిత్రమును బెక్కండు కవులు రచించి తమభక్తిని గల్పాంతస్థాయినిగా లోకమున నెలకొల్పిరి. అనేక దివ్యక్షేత్రములలో శ్రీరంగము చాల ముఖ్యమైనందున నాఱ్ఱరుకవులు దీనిఁ దెనిగించిరి. శ్రీనాథుని కాశీఖండ భీమఖండములకుఁ బదపక్షేత్రమహాత్మ్యముల నింతప్రౌఢముగాఁ దెలిగించిన కవి యన్యుఁ డెవ్వఁడు గానరాడు. వేంకటాచల సింహాచల కాకహస్తీ హాలాస్య మంగళగిరి గోకర్ణ శ్రీశైలాదిమాహాత్మ్యము లింతప్రౌఢములయినవి కావు. శ్రీరంగమహాత్మ్యముఁ దెనిగించిన వారిలోఁ గందాళయప్పశాచార్యుని శిష్యుఁడగు ముకుందయోగి ద్విపదరూపమున రచించె నయ్యది శ్రీబాలకజనంబున కత్యంతోపయోగి యని తలంచెదను. కొంగునాటిలో

రాజమంత్రిగానుండిన వరమల నరసామాత్యునిచే గందపద్యములలో విరచిత మగు శ్రీరంగమహాత్మ్యముగూడ నప్రొథమైనదే. ఇతఁ దక్కినవానిలో భైరవుని కవితతో నిండుకవానికి వచ్చునది కట్టావరదరాజకవిప్రణీత మగు కావ్యమే. ఆతఁ డశియరామరాయల పెదతల్లి కుమారుఁడు. అతఁడు దీనిని బదియాశ్వాసములలో మనోహరముగాఁ దెనిఁగించెను. అయ్యది మృదుపద విన్యాసమై వైదర్భిరీతి నెలకొనుచున్నది. పీ రిరువురును మూలమును కొఱవడ నీయక రసపోషణమునకై యచ్చటచ్చట వర్ణనలఁ జేర్చుచుఁ దమవిద్యావిలాస మును నెలకొల్పిరి గాని యఖండ మహాప్రవాహిని యగుభైరవుని శైలికి సుకుమార పదబంధముగల వరదునికవిత యాకాశగంగకును సమతలప్రవాహిని యగుకావేరికిఁ గల యంతరమే చూపుచున్నది. భైరవుఁడు వేదాంతశాస్త్రమునఁ జక్కఁగాఁ బరిశ్రమించినట్లు తద్గ్రంథవతనము వలనఁ దెలియుచున్నది గాని కృతివతి యగురాఘవమంత్రి వైష్ణవుఁడో లేక మాధ్యుఁడో కావున నతఁడు విష్ణుభక్తాగ్రేసరులు శ్రేతరాజ మగు శ్రీరంగమును హృదయ సన్నిధానమున నదా కొలుచుచుండుటకై భైరవునిచేఁ దీనిఁ దెనిఁగింపఁ జేసెను. వరదరాజు వైష్ణవుఁడు; భైరవుఁడు శైవుఁడు; అయినను దీనిలో శివపక్షపాత మగు నంశము లేవియు లేవు.

భైరవుని శ్రీరంగమహాత్మ్యములోని దని లాక్షణికులచే నుదాహరింపఁ బడిన క్రింది పద్య మందులోఁ గానరాక భోజరాజవిభూషణ మను నీతి గ్రంథమునఁ గలదు.

ఉ. ఆకులవృత్తి రాఘవు శరాగ్రమునందుఁ దృణాగ్రలగ్నసీ
రాకృతి వార్ధి నిల్చుట దశాననుఁ డీల్గుట మిథ్య గాదె వా
ర్మీకులు చెప్పకున్నఁ గృతిలేని నరేశ్వరవర్తనంబు ర
త్నాకరవేష్టితావని వినంబడ దాతఁడు మేరు వెత్తినన్.

శ్రీరంగమహాత్మ్యము గారుడపురాణమున నూఱధ్యాయములుగాబ్రహ్మాండ పురాణమునఁ దొమ్మిది యధ్యాయములుగా నున్నది. భైరవుఁడును, పరదరాజ కవియు గరుడపురాణాంతర్గత మగుకృతినే తెనిఁగించిరి. భాగవతుల రామకవి ముకుందయోగి మొదలగువారు బ్రహ్మాండ పురాణాంతరకథనే యనువదించిరి. పరదరాజకవనధోరణి తెలియుటకై భైరవ కృతిలో రెండవయాశ్వాసమున

విభీషణకథాభాగము ననుసరించి వరదునికృతిలో నుదాహరించెద; సహృదయులు కవననైపుణ విశేషమును గ్రహింతురుకాక.

శా. దిక్కుల్ నూచును జూచి రంగరమణా ది క్కెవ్వరే యంచుఁ దా
దృక్కోణంబుల నశ్రుబిందువుల వర్షించున్ గృవన్ లక్షణా
చక్కంజూడ వదేమి సంగరములోఁ జాకుండ రక్షించి యీ
చక్కిం గారణ మేమి యేమటితి నీస్వామిం బ్రసాదించవే.

శా. రంగా యేటికి లేచి రావు రమువీరా నావిధం బెద్ది నీ
యంగీకారమ కాక యిత్రైఱుగు లేలా కల్గునో జానకీ
భంగం బీక్రియ సీతనూజునకు సంప్రాప్తంబుగా నిట్లువే
క్షం గన్పాముఁ దలంతురమ్మ యిక లంకారాజ్య మేమౌనాకో.

క. శ్రీరంగధామ నను నీ । మేరం దయచూడవేని మీఁదటి కికనీ
పేరైన విన్న నమ్మరు । ధారుణిఁ గలజనులు నీకుఁ దగ దీతలఁపుల్.

ఉ. నాకిక నేది బుద్ధి కరుణామతి నిట్లని యానతీయవే
యాకటిమాట నీవె కనె దాడుకొనం బనిలేదు రంగనా
థా కమలేక్షణా తగునె తండ్రి యనాథశరణ్య లేచిరా
వే కడతేర్చవే యని మహిం బొరలాడుచు సశ్రు లొల్కఁగన్.

గీ. ధూళిధూసరితాంగుడై చాల నడరి
బడలివాపోవఁ జూచి కృపావిభూతి
నేల చింతిల దనుజేంద్ర యెచట నున్న
నేమి నీవాడ వినుము మదీహితంబు.

సీ. కడకేగ వచ్చునే కావేరికావారి
లహరికాలోకనోల్లాసములను
దొలఁగి పోవుదమన్నఁ దలఁపు పుట్టించునే
యీ నైకతద్వీపవాసమహిమ
యెడవాయనిచ్చు నే యీదృశోభయకూల
రమణీయశోభనారామవసతి
యెంత లే దనవచ్చునే సప్తసాలవి
శాలవట్టణ మహైశ్వర్యగరిమ

కాన నిత్యనివాసయోగ్యంబు మాకు
నిచ్చట వసింప వరములే నిచ్చినాఁడ
గోరి కావేరి మున్నగువారికెల్ల
మాకు హితమైన మీకు సమృతముగాదె.

శా. రక్షోరాజ్యము లంక మాకు నిలువన్ రాదచ్చటన్ నీపయిన్
బక్షం బెప్పుడు నుంచి నిన్నె కనుచున్ బాటించి నీరాకలన్
బ్రేక్షమాలిక లుంచి నీయభిమతశ్రీ లిత్తు రామాయణం
బీక్షోణిం గలయంతకాలమును నిన్నేలింతు సామ్రాజ్యమున్.

గీ. ఏననియు రాముఁ డనుభేద మింత లేదు
కొలిచితివి మమ్ము నీకింత కలుగనేల
లంకకును పొమ్ము వలయువేళలను వచ్చి
రాకపోకలు నడుపు శ్రీరంగమునకు.

క. మానసపూజావేశల
నే నిచ్చలువచ్చి నీదుహృదయమునందున్
ధ్యానించినట్ల నిలుతు న
నూనదయామహిమ ననుచు నుపదేశింపన్.

ఈ భాగమును జదివినవారెల్లరు వరదునికవితయు భావప్రౌఢిమ గల
దనియు భైరవుని కవనముకంటెను మిగులునని తలంతురుగాని యది కొన్ని
చోట్లఁ జేవలబుట్ట యల్లినట్లు నీరసపదభూయిష్టమయి రుచికొలువదు. భైరవుని
యనర్గళకవితాధారయు రసభావగతి విశేషములు శ్లాఘ్యతరములు. గావున
నీరెంటిలో భైరవకృతినే ముద్రింపదొరకొంటిని. తాళిదళ సంపుట కాంతార
మునఁ దిరిగి ప్రమాదకంటకములఁ దొలఁగించుకొనుచు నపూర్వ పదార్థవివేచ
నంబు సేయుచుండువారియవస్థ తత్తుల్యులకుఁగాని యన్యుల కెఱుంగరాదు.
వాగ్భోహృకోశము నిర్మర్యాదము; ప్రతిభనవనవోన్నేషిణి; కాలమువిస్మృతి
నిదానము; సామాన్యలోకము జీవయాత్రైకపరాయణము; అయ్యోయిఁక మృతి
చెందుచున్న పురాణకవి బ్రహ్మలగతియెట్లు? అని యనుతావమాత్రంబున
సముద్రజలమున కేతముగట్టినట్టి కావ్యోద్ధరణ క్రియకుం బూనితిఁగాని
వైదుష్యదర్పమునంగాదు. వ్యయప్రయాసముల మాటఁబోనిచ్చి శతచ్చిద్రవ్యా

కులం బగుతాశీదళ పరిశోధనంబభ్యాస వశంబున జుగుప్సారహితంబుగ నల వఱచుకొని కార్యమునెట్లొ నిర్వహించుచుండుటయుఁ గొందఱిద్వ్యా గ్రహగ్రస్తులు చూచియోర్వక పరివరి విధముల ననుఁ బాటువఱచుచున్నారు. అక్కటా, యీ యల్పకార్యారంభమునకే జ్ఞాతిత్వములేకయే యీర్ష్యావిద్వేషమునఁ గన్నుపొడుచు వారుండఁగా భగవంతుని యనంతగుణములజూచి యోర్వక తామసులై యత నితోఁ బోరఁగడంగు రాక్షసుల యవిద్యా ప్రభావమును సహస్రముఖముల వర్ణించిన వ్యాసాదుల విజ్ఞానము తప్పక కొనియాడఁదగినదే. విద్యానంస్కారము చాలనియట్టి వాఁడుసేయు పరిశోధనమున దోషరంధ్రములు గలుగుట నిశ్చయము. వానినన్నేషించి చూపినమాత్ర వివేకియాగ్రహ స్థానముగానేరఁడు. విద్యత్కల్పులుచేయు కౌటిల్యము మాత్రము నిరసనీయమే. భగవచ్ఛోదనామ హిమంబుననె నాయల్పోద్యోగము నెఱవేఱుంగాకయని పరమవిశ్వాసమున దీని నింతతో విరమించుచున్నాఁడను.

భైరవుఁడు గొప్ప లాక్షణికుఁడని ప్రఖ్యాతివహించియు నాంధ్రవ్యాకరణ దోషములు పెక్కులు పరిహరింపఁ జాలఁడయ్యె. “తలమావులుకక” యిత్యాది స్థలముల యడాగమమునకుమాటుగా ద్రమిశభాషలోపలె వకాదాగమంబు వచ్చుట వ్యాకరణసిద్ధముగాదు. “స్వర్గమునకు” మొదలగుచోట్ల నగాగమంబురామి శ్రవణసుభగము గాదు.

“భరద్వాజమునికే నెఱింగించిన యీ వినుతేతిహాసవతనము,”

ఇట్టి ప్రయోగములు దీనిలోఁ బెక్కులు గలవు. ప్రౌఢవ్యాకరణములో నుదాహరింపఁబడిన నన్నియభట్టారకప్రయోగములకును వీనికిని జాలభేదము గలదు. ఆంధ్రమున లాక్షణికులే లక్ష్యైకవేదు లగు కవులకంటె నెక్కుడవ ప్రయోగములు కూర్చి వానికి సాధుత్వ ముద్ఘోషింపఁ బ్రయత్నించిరి. ఇట్టిదోషముల సూచించుట కర్తవ్యమని చూపితిఁగాని నేఁటికాలమునఁ బాణినీపతంజలుల యంతరంగమును గుర్తించి విచిత్ర వ్యాఖ్యాన వైఖరి ప్రభావంబున మునిత్రయ మును మునినక్షకంబుగాఁ జేయఁజాలిన గ్రామ్యభాషోద్ధారకుల కివి హాస్యభాజనములుగాక తక్కువు.

ఈకృతి నాకు రెండుప్రతులు వనపర్తి సంస్థానాధీశ్వరుల తాళవ్రత లిఖితగ్రంథములలోనే లభించినవి. అందులో నొకటి 186 సంవత్సరములకుఁ బూర్వమునను దానికిఁ బుత్రికయగు వేఱొకటి 96 సంవత్సరములకుఁ

బూర్వమునను దత్సంస్థానాధీశ్వరుల ప్రేరణంబుననే లిఖింపఁబడినవి. నేను దత్సంస్థానాధీశ్వరాశ్రయము వొందనికాలమున గ్రంథాన్వేషణము నిమిత్తము గద్వాల వనవర్తిసంస్థానాదులఁ గొంతకాలము సంచరించి వారివారి యనుగ్రహంబునకుఁ బాత్రుండనై గద్వాలలో భోజరాజీయాదికృతులు సంపాదించి వనవర్తిలోఁ బుస్తకముల శోధించుటకు ననుజ్ఞపడసి వానియెదుటఁ గూర్చుండి తాళిదళసంపుటములు విప్ప దొరకొను సమయమున నకస్మాత్తుగా నప్పకవి యుదాహరించిన “గందపుగొండ నెత్తముల” యను బైరవునివద్యము మనస్సు నకు స్ఫురించెను. అంత నయ్యో మనకేల యీకావ్య మిగ్రంథసమితిలో లభింప రాదని మొట్టమొదటిపుస్తకము విచ్చి కొన్నియాకులు ద్రోచి చదువఁగా బ్రవ్రథ మమునఁ బైవద్యమే దృష్టిగోచరమయ్యెను. నాకుఁగలిగిన యమందానంద మిట్టిదని చెప్పఁజాల. కుమారసంభవాది సత్కృతులమున్నిది తీసిపోయినను నేనుత్సుకుఁడనై వెదకినకృతిలోఁ బైవద్యమే మొదట గోచరించుట వైచిత్రీ విశేషమే. ఇది వనవర్తి రాజుగారి సహాయమున మొదట ముద్రింపఁబడి ప్రాచీన గ్రంథముల నూరకయిచ్చినను జదువువారులేని యీకాలమున నీభాగమైనఁ పునఃప్రచురమగుటకు సంతసించుచున్నాఁడ. 1

1929.

మా. రామకృష్ణకవి.

1 ప్రథమ ముద్రణము 1912 లోనే వెలువడినది (చెన్నపురి—5 జూన్ నెల 1912)

10. కావ్యాదర్శము

కావ్యాదర్శమను నలంకారశాస్త్రము ప్రాచీనగ్రంథములలోఁ బ్రసిద్ధిపడని నది. దీని రచించినకవి ప్రఖ్యాతుఁడగు దండి. “కవిర్దండి కవిర్దండి కవిర్దండి ననంశయః” అని భోజునిసభలోఁ బ్రశంసగన్నవాడని యైతిహ్యముకలదు.

“త్రయోఽగ్నయ స్త్రయోవేదా

స్త్రయోదేవా స్త్రయోగుణాః

త్రయోదండి ప్రబంధాశ్చ

త్రిషులోకేషు విశ్రుతాః”

అని ప్రఖ్యాతికలదు. కావ్యాదర్శము దశకుమారచరితము దండికృతములుగా నెగడుచున్నవి. మూఁడవకృతి యేదియని శంకించి కొందఱు ఛందోవిదితి యనియు, “పిషల్” అనుపాశ్చాత్యమహాశయుఁడు మృచ్చకటికమే దండికృత మనియు వాక్రుచ్చిరి. ఇతని దేశకాలములేవి ? భామహాలంకారమునకంటెఁ గావ్యాదర్శము ప్రాచీనతరమా? అను సందియములు కలుగును. ఇటీవలఁ గొన్నిగ్రంథములు కేరళదేశమునఁ దాళవత్రముల లభింపఁగా, వాని పరిశోధన మునఁ బైయంశములు కొంతవరకుఁ బరిష్కృతించెదె. కావ్యాదర్శమను పేర మఱియొక యలంకారగ్రంథము కలదు. దానిలో శ్లేషేంద్రుని మతముద్ధృత మగుటచే నది యర్వాచీనమనుటకు సందేహములేదు. మనగ్రంథము దండి కృతమే యనుటకు నభినవగుప్తాదులగు ప్రామాణికులు “యథాహదండి”, “యథాచిరంతనా” యని యుదాహరించిన శ్లోకములిందుఁ గానవచ్చుచుండుటయే నిదర్శనము. భట్టగోపాలుఁడు కావ్యప్రకాశవ్యాఖ్యానంభమున

“శిక్షయన్నద్భుతాంరేఖాం కావ్యాదర్శ లిప్తికమే,

మధ్యేమధ్యే మహాచార్యో దణ్డిభిషయతే కపిన్”

అని చెప్పెను. కావున నిది దండిప్రోక్తమనుట నిస్సంశయము.

దీనిపైఁ బెక్కులు వ్యాఖ్యలుకలవు. అతిప్రాచీనమైనది వాదిఘంఘాల దేవుని శ్రుతానుపాలిని. అతఁడు క్రీ॥శ॥ ౯౫౦లో నుండెడి గంగరాజు నాస్థాన కవి. తరుణవాదస్పతి, యామునేయుఁడు మఱికొందఱును వ్యాఖ్యాతలైరి.

తరుణవాచస్పతి “పంచవర్ణాహ్వయపురే-అష్టవర్ణా వర్ణాహ్వయనృపాః” అన్న శ్లోకవ్యాఖ్యలో కాంచీపురమనియు, బల్లవరాజులనియు, బ్రహ్మేశికకర్ణము చెప్పెను. వాది ఘంటాంతులు నట్లే వివరించెను. దండి కాంచీపురవాసియనియు, బల్లవరాజాద్యతులనియు సూహించవచ్చును.

శ్రవణ బెళగుళమను జైనమతములోని శిలాశాసనముల శ్రీ వర్ణదేవుండును జైనాచార్యుని ప్రళస్తిలో (శాసనము సంఖ్య ౫౪-క్రీ॥శ॥ ౧౧౨౮)

యఏవమువశ్లోకితోదండినా-

జహ్నోః కన్యాం జటాగ్రేణ బభార పరమేశ్వరః

శ్రీవర్ణి దేవస్సంధతే జిహ్వాగ్రేణ సరస్వతీమ్”

అని లిఖింపబడియున్నది. శ్రీవర్ణదేవుడే వైద్యవ్యాకరణాదులఁ బ్రసిద్ధిగాంచిన పూజ్యపాదుడు. అతడు క్రీ॥శ॥ 650 కాలమున నుండెను. దండియు నప్పటి వాడని తేలును. భోజదేవుడు శృంగారప్రకాశమునఁ దొమ్మిదవప్రకాశమున “దండినోధనంజయస్య వా ద్విసంధానం” అని కథాద్వయసంవిధానమున కుదాహరణముగాఁ జెప్పి “ద్విసంధానే”

“ఉదారమహిమారామః ప్రజానాం పరవర్ధనః
ధర్మప్రభవ ఇత్యాసీత్ ఖ్యాతో భరతపూర్వజః”

అని యుదాహరించెను. అదిధనంజయ ద్విసంధానమునఁ గానరాకుండుటచే దండికృతమగు ద్విసంధానమున నుండెనేమో యని సందేహము కలుగుచున్నది. ఈశ్లోకమున ముద్రాలంకారలక్షితముగా హర్షవర్ధనుని పేరుగలదు. దండి యతని యాస్థానమునకుఁ బోయియుండవచ్చును. దండి మూడవగ్రంథము ద్విసంధానమును రాఘవపాండవీయమని యూహింపఁదగు. అతని దశకుమారచరిత్రము పూర్వపీఠికయనియు సుత్తరపీఠికయనియు రెండుభాగములై, యొక్కొక్కటియు నాశ్వాసవిభాగముకలదై వచనరూపముగా నున్నది. ప్రాచీన వ్యాఖ్యలన్నియు సుత్తరపీఠికపైమాత్రమే కలవు. పూర్వపీఠికలు పెక్కు తెఱగుల నాశ్వాససంఖ్యమాత్రమేకాక కథాసరణియు భేదించుచు బహుకవికృతములగు భిన్నగ్రంథములవలెఁ గానవచ్చుచున్నవి. కేతనయను నాంధ్రకవి తెనిగించిన దశకుమారచరిత్రమును సంస్కృతముతోఁజొల్పఁ బూర్వపీఠికలలో నొక్క

పాఠము మూఁడాశ్వాసములవఱకు మక్కికిమక్కి యనువాదమగుచున్నది. ఉత్తరపీఠికలోఁ గథామాత్రస్వరస్యప్రధానముగాఁ దెనిగింపఁబడియె.

కర్ణాటకానువాదమునఁ బూర్వపీఠికాకథ లబ్ధగ్రంథభాగములకు భిన్నముగానున్నది. ఉత్తరపీఠిక మూలమునకు సరియైనదే. మఱియుఁ బూర్వోత్తరపీఠికలతో శైలి భేదిల్లుచున్నది. ఉత్తరపీఠిక ప్రౌఢతరము. కావునఁ బూర్వభాగము దండికృతముకాదు. ఒకపాఠము కేతన దశకుమారచరిత్రమును జూచి పూర్వపీఠిక యెవ్వరో సంస్కృతమున లిఖించిరని తోచును. లాక్షణికులెవ్వరు దానితోనుండి యుదాహరింపరైరి.

ఇటీవల నవంతిసుందరీకథయనియు, నవంతి సుందరీకథాసారమనియు, రెండుగ్రంథములు కేరళదేశమున లభించినవి. వానిఁ బరిశోధింపఁగా నవంతి సుందరీకథయే దండిప్రోక్తమగు నాఖ్యాయికయనియు, దీనికి సంక్షేపరూపముగాఁ దత్సారము నెవ్వరో రచించిరనియు, దండి కాంఠీపురాధీశ్వరులగు వల్లవరాజులయొద్ద నుండెననియుఁ దేలినది.

“అస్యానస్తపురం నామప్రదేశే పశ్చిమోత్తరే,
ఆర్యదేశ శిఖారత్నం తత్రాసన్ బహవోద్విజాః
తతోఽభినిస్సృతా కాచిత్కౌశిక బ్రహ్మసంతతిః
బ్రహ్మలోకాదివాయాంతీ పుణ్యతీర్థా సరస్వతీ
నాసిక్యభూమౌవాత్సుక్యాన్మూల దేవనివేళితామ్
ప్రాప్యాలలపురం నామపురీ మధివనత్యసౌ
తస్యాం నారాయణస్వామినామ్నా నారాయణోదరాత్
దామోదర ఇతిశ్రీమా నాదిదేవ ఇవాభవత్
సమేదావీ కవిర్విద్వాన్భారవిః ప్రభ(వం)వోగిరామ్
అనురుద్ధ్యా కరోన్మైత్రీం నరేంద్రే విష్ణువర్ధనీ(నే)
ఇతిస్రుత్వా మహిషాల స్తదాలోకనలోలుపః
అనేకశ్రీముఖాకృష్ట మకరోదముమాత్మసాత్
సృపనిర్బంధనిర్దిష్టే ప్రకృష్టవిభవేగృహే
వహతః పైత్తుకీం పృత్తిం తస్యాసీత్తనయత్రయమ్
మనోరథాహ్వయస్తేషాం మధ్యమోవంశ వర్ధనః

తత సనూజాశ్చత్వారః | సప్తర్షేదా ఇవాభవన్
 శ్రీవీరదత్త ఇత్యేషా ముత్తమస్తత్వవేదినామ్
 యవీయానన్యద శ్లాఘ్యాగౌరీనామాభవత్ప్రియా
 తతః కథంచిత్యాగౌరీ ద్విజాధిపశిఖామణేః
 కుమారందణ్డినామానం వ్యక్తశక్తి మజీజనత్
 సబాలవపమాత్రాచ పిత్రా చాపి వ్యయుజ్యత,
 ఆయుజ్యత గరీయస్యా నరస్వత్వా శ్రుతేన చ.
 సవిక్రియే పురే తస్మిన్ పరచక్రోపరోధతః
 సచచార శుభాచారః సర్వాముర్షి ముదారధీః
 అథాశ్రమే ష్యధీయానః శాస్త్రేషుచ కృతశ్రమః,
 పశ్యన్ పుణ్యాన్యరణ్యాని వ్యవస ద్వివసాన్ బహూన్
 మిత్రాణి మాతృదత్తాద్యాః కేరళోభ్యో ద్విజోత్తమాః”

భారవిని విలిపించినవాఁడు కాంచీపురాధీశుఁడగు సింహవిష్ణువు.

పై శ్లోకములవలన దండి భారవికి ముమ్మనుఁడు డనియు, నతఁడు సింహవిష్ణువు నాస్థానమున నుండెననియు, నందుచే దండి నరసింహవర్మ కాలమున నుండి యుండుట యనంభవము కాదనియు స్ఫురించుచున్నది. అవంతినుందరీకథ లోని కథాంశము దశకుమారచరిత్రములోని కథాభాగమే. శైలి యతిరమణీయమై, ప్రౌఢమై, బాణాపికపుల రచనా గాంభీర్యము ననుకరించి యున్నది. కావున దశకుమార చరిత్రకుఁ గవికృత నామధేయ మవంతినుందరీకథ యనియుఁ, బ్రసిద్ధ దశకుమారచరిత్ర పూర్వపీఠికయే యిప్పుడు లబ్ధమగు నవంతినుందరీకథాభాగము కానోపుననియుఁ, దద్గ్రంథ పతనమువలనఁ దేలినది. దండి తండ్రి వీరదత్తుఁడు. తల్లి గౌరి. మిత్రులు రామశర్మ, మాతృదత్తుఁడు, భజనానందుఁడు మొదలగువారు. కాంచీపురము చాళుక్యరాజగు విక్రమాదిత్యునిచేఁ బండెండు సంవత్సరములు ముట్టడింపఁబడఁగా, దండి తల్తాలమున గేరళాది నానాదేశములు సంచరించి, కాంచీపుర నిరోధము గడచిన పిదప మగిడి చెప్పననియు దానిలోనే కలదు. కావున నితఁడు క్రీ.శ. 830-40 ప్రాంతములోఁ గాంచీపురమున నుండెననుట నిక్కము. ఇతని పూర్వులుత్తర దేశమున నానందపురవాసులయ్యుఁ, గ్రమముగా దక్షిణదేశవాసము వీరి కలవడియె. దండి రచించిన మూఁడు గ్రంథములు దశకుమారచరిత్రమను

నవంతినుందరీకథయు, గావ్యాదర్శము, ద్విసంధానమునుగాఁ బర్యవసానముఁ దేలును. అనామయస్తోత్రమును శివస్తుతి యితఁడు రచించెను. వైయాకరణులితని స్మరించుటచే నితఁడు మహాభాష్యమునకు వ్యాఖ్య వ్రాసియుండు నేమోయని సందేహింపవలసి యున్నది.

చిరంత నాలంకారికులలో దండియు నొక్కఁడనుటకు వివాదములేదు. భామహుఁడు గ్రంథకారుఁ డితనికిఁ బ్రాచీనఁడో, లేక సమకాలికుఁడో, సుప్రసిద్ధుఁ డొకఁడున్నాడు. అతఁడు కావ్యాలంకారమును నొక గ్రంథము రచించెను. దానిలోని కొన్ని యంశముల కిందు ఖండనము కలదు. అతిప్రాచీన వ్యాఖ్యాత యగు వాదిఘంటుల దేవుఁడును దండి యాఖ్యాయికా శబ్ద నిర్వచనమున కవతారిక వ్రాయుచు, “భమ్మహమత మాక్షివతి” యని భామహునిఁ బూర్వునిగా నూహించెను. భామహుఁడు రామశర్మ కృతమగు నచ్యుతోత్తరములోనుండి దోషము లుద్ఘాటించెను. రామశర్మ దండి మిత్రుఁడగు తన్నామ ధేయుడగునేమో యని శంకింపవలసియున్నది. గౌతమనూత్ర భాష్యకారుఁడగు మస్కరి తాను భామహుని శిష్యుఁడని చెప్పుకొనెను. భామహుని కావ్యాలంకారమునఁ జతుర్థ పరిచ్ఛేదమునఁ దిష్ఠాగ ధర్మకీర్తుల మతములు నిరసించఁబడుటచే భామహుఁడు ధర్మకీర్తితో సమకాలికుడైనఁ గావలయు. ధర్మకీర్తి క్రీ. శ. 620లో నుండి నందున ధర్మకీర్తి భామహ దండి బాణభట్ట నారాయణాదులు సమకాలికులని యూహింపఁదగు.

దండి పూర్వాచార్యుల గ్రంథముల సంగ్రహించెనని చెప్పుచున్నాఁడు. వ్యాఖ్యాతలు వారు కాశ్యప బ్రహ్మనంది బ్రహ్మదత్త ప్రభృతులని వివరించిరి. కాశ్యపుఁడెవ్వఁడో శిల్ప సంగీత నాట్య వైద్య జ్యోతిష ఛందః కావ్యాలంకారాదుల గ్రంథములు రచించెను. వానిలో శిల్పము మాత్రమే కానవచ్చుచున్నది. దానికే యంశమద్భేదమని నామాంతరము. బ్రహ్మనంది వ్యాసుల బ్రహ్మనూత్రములకు వ్యాఖ్యాత. ఆవ్యాఖ్యాన మిప్పుడు లభింపదయ్యె. బ్రహ్మదత్తుడును మీమాంసావేదాంత గ్రంథకారుఁడు. వీరల కృతు లుత్పన్నములగుటచేఁ గావ్యాలంకారమున వీరి మతము లేవో కనుగొన సాధ్యము కాదు.

మనకు లభించు కావ్యాలంకారగ్రంథములలో సగ్నిపురాణ భాగము కావ్యాదర్శము కంటఁ బ్రాచీనతరము. ‘భరతునినాట్య’ శాస్త్రమున నలంకార శాస్త్రములోని యంశములు పెక్కులు గలవు.

అలంకార శాస్త్రమున సామాన్యముగా 1 కావ్యస్వరూపము, 2 వృత్తి లక్షణము, 3 గుణదోష ప్రకరణము, 4 శబ్దార్థాలంకార వివేచనము, 5 రస భావ నిరూపణము, 6. నాయకనాయికా గుణావస్థా నిర్ణయము, 7 దృశ్య శ్రవ్యకావ్య భేదము, 8 రూపక పరిభాషాంగ ప్రశంస, 9 కథా శరీరసంవిధానము, 10 కవిప్రేక్షక నటధర్మ సమయాది ప్రక్రియక విమర్శనము, అను సంశములు విశదీకరింపఁబడు. అలంకారశాస్త్రములు సాధారణముగా రెండు తెగల నొప్పారు. మొదటి నాలుగు విషయములు నొక్క తెగగాను, తక్కినవి రెండవ తెగగాను శాస్త్రకారులు గ్రహించిరి. భామహాలంకారము (620 క్రీ.శ.) దండి కావ్యాదర్శము (640 క్రీ.శ.) రుద్రటుని కావ్యాలంకారము (700 క్రీ.శ.) వామనుని కావ్యాలంకార సూత్ర వృత్తి (800 క్రీ.శ.) ఆనందవర్ధనుని ధ్వన్యాలోకము (840 క్రీ.శ.) ఉద్భటుని కావ్యాలంకార సంగ్రహము (840 క్రీ.శ.) వాగ్భటుని కావ్యాలంకారము (900 క్రీ.శ.) రాజశేఖరుని కావ్యమీమాంస (880) మహిమభట్టు వ్యక్తివివేకము (1000) భట్టనాయకుని హృదయదర్పణము (950) కుంతలకుని వక్రోక్తి జీవితము (960) భోజదేవుని సరస్వతీ కంఠాభరణము (1050) మమ్మటుని కావ్యప్రకాశము (1150), రుయ్యకుని సుహృదయ లీలయు, అలంకార సూత్రములు (1180)ను, మంకుకుని యలంకార సర్వస్వమును, సాహిత్య మీమాంసయు (1180), హేమచంద్రుని కావ్యానుశాసనము (1150), విద్యానాథుని ప్రతాపరుద్రీయము (1220), విద్యాధరుని యేకావళియు (1250), విశ్వనాథుని సాహిత్య దర్పణమును (1250), మొదలుగాఁ గలవి మొదటి తెగకుఁ జేరినవి. రెండవ తెగయగు రసభావ నిరూపణ ప్రముఖగ్రంథ జాలములో భరతుని నాట్యశాస్త్రము అధ్యాయములు (6,7,18,19,20,21,22, 23,24), రుద్రుని శృంగారతిలకము (700), తోతాచార్యుని కావ్యకౌతుకము (970), అభినవగుప్తుని యభినవభారతీయు, లోచనము (1000), భోజదేవుని శృంగారప్రకాశము (1060), శారదాతనయుని భావప్రకాశము (1150), ధనంజయుని దశరూపకము (1000), జగద్ధరుని నాట్యసర్వస్వము, రామచంద్రుని నాట్యదర్పణము (1180), త్రిలోచనుని నాట్యలోచనము, రసార్ణవ సుధాకరము (1250), కుంభకర్ణుని సంగీతమీమాంస, రసపరిచ్ఛేదము (1150), రసవివేకము, రాజరాజీయము, రసమీమాంస, రసకల్పద్రుమము, శృంగారమంజరి మొదలగునవి చేరుచున్నవి.

వీనిలో భామహ దండ్యానందపర్థన భట్టనాయక కుంతలక మహిమ భట్ట భోజులు మొదటి తెగలోను, భరత నంది రుద్రాభినవగుప్త భోజాదులు రెండవ తెగలోను సూతన ప్రస్తానములు స్థాపించి, తక్కిన వారికి మార్గదర్శులైరి. పై విభాగమునఁ గొందఱి గ్రంథముల రెండు తెగల యంశములును గలసియో, యానుషంగికముగ నూచింపఁబడియో యుండును. కావ్యాదర్శమునఁ గావ్యస్వరూపమునను, నలంకారవివేచనమునను దండి చాల శ్రమించి సూక్ష్మ భేదముల నెలకొల్పె. అయినను దదలంకార భేద జాతమంతయుఁ దర్కశాస్త్ర పరిష్కృతముగాక చాల కాలముండఁగా, విద్యానాథాదుల కాలమున కనఁగా శిరోమణి భట్టాదుల మణిదీధితి విజృంభణమునకుఁ బిదప, సకల శాస్త్రములకు వలెనే, దానికిని న్యాయశాస్త్ర నికషోపలంబున నొరయిక తగిలి ప్రాచీనుల నిర్వచనములన్నియుఁ బునఃపరిశోధితములై వెలుఁగుచున్నవి. అయినను మాయభిప్రాయమున సర్వాచీన గ్రంథములు నిరుక్తి పరిష్కార సమర్థములై సూక్ష్మాంశ పరిబోధకములగుట సత్యమైనను, సర్వంకష ప్రౌఢిమమునఁ బ్రాచీన కృతములకు సరిగానేరవు. కావ్యాదర్శాదులు కావ్యప్రకాశ రసగంగాధరాదులకుఁ దీసిపోవచ్చును. కాని ప్రౌఢిమ గాంభీర్యముల మించు చుండును. ఈ యంశము కావ్యప్రకాశకారాదులకుఁ బూర్వోదగు వాదిఘంఘాలుని కావ్యాదర్శ వ్యాఖ్యచే విశదమగును.

ఈ గ్రంథము ప్రౌఢ గంభీరాధికమగుటచేతను, దెనుఁగున నలంకార శాస్త్రమున నిర్బంధ గ్రంథములు లేకుంట చేతను, దెనిఁగించుట మిక్కిలి కష్టము. కావ్యాలంకార చూడామణిలో దండి లక్షణ శ్లోకములు పెక్కు లాంధ్రీకరింపఁ బడియె. వానిఁ బరిశీలించినచో విన్నకోట పెద్దన్నకు సంస్కృత భాషా పరిచయము లేదని కాని లేక యలంకార శాస్త్ర గ్రంథమతఁడెఱుఁగఁడని కాని చెప్పవలసి వచ్చును. భట్టుమూర్తి నరసభూపాలీయము నిట్టిదే. తర్కశాస్త్ర వాసన లేని వీరు మహాగ్రంథములఁ దెనిగింప దొరఁకొనుట హాస్య భాజన మగుటయే కాక, భాషకు సగౌరవము ప్రతిపాదించిరి. ధ్వనితత్త్వమును గవిలోకమునకు మొదట ప్రసాదించిన యానందపర్థను నట్టివాని గురించి జయంతుఁడు న్యాయ వారికమున.

యమన్యః పండితమన్యః ప్రపేదే కంచన ధ్వనిమ్

విధేర్నిషేధావగతి ర్విధి బుద్ధిర్నిషేధతః

మానాంతర పరిచ్ఛేద్య పస్తురూపోపదేశీనామ్.
 శబ్దానామేష సామర్థ్యం తత్ర తత్ర తథాతథా
 అథవా నేద్యశా చర్చా కవిభిః సహశోభతే,
 విద్వాంసోఽపి విముహ్యంతి వాక్యార్థగవనేఽధ్వని.

అని పండితమృన్మృదనియు, నశాస్త్రజ్ఞుడనియు దూషించెను. ఈ వాక్రూపారము కేవలమానందపర్థనునకే గాక, ధ్వనివాదమునకుఁ బరమా చార్యుడగు భర్తృ హరికిఁ గూడఁ దగులుచున్నది. ఇటుండ భట్టుమూర్తి ప్రభృతు లేమగుదురు? ఈ గ్రంథమును యథామూలముగాఁ దెనిగించి పరిభాషలకును, వాక్యార్థ విశేషములకును విపులమగు వ్యాఖ్య వ్రాయుటచే నాంధ్రులకు మూల గ్రంథ ప్రౌఢిమము తెలియనగుఁగాని, స్వమనః ప్రవృత్తికిఁ దగినట్లు తెనిగించుట యంత లోకోపకారము కానేరదు. బ్రహ్మశ్రీ అవ్వారి సుబ్రహ్మణ్య శాస్త్రుల వారు దీని నతిశ్రమ చేసి యథామూలముగాఁ దెనిగించి రనుట నిస్సంశయము. తెనిగింప నసాధ్యములగు నభంగ శ్లేషముల వారు శ్రమించి తత్తుల్యముగా నాంధ్రమున వాక్యజాలము కల్పించి లక్షణముల కుదాహరణము లిచ్చిరి. అట్టి చోటులు వీరి పాండిత్య ప్రకర్షమును జాటుచున్నవి భాషలో నలంకార గ్రంథ ములు లేని న్యూనతవారు కొంతవఱకుఁ దొలఁగించినందులకు నెల్లరు కృతజ్ఞులు గాదగు. ఇది శాస్త్రగ్రంథము గావున వ్యాఖ్యాన సాపేక్ష మనుట యచ్చెరువు కాదు. ఇది పాఠ్యగ్రంథ కోటిలో నిర్ణీతమగునేని, కాలక్రమమున సువ్యాఖ్యలు దీవివె వెడలుననుట దురభిలాషము కాఁజాలదు.

చెన్నపురి,
 1929

మా - రామకృష్ణకవి

11. ఆంధ్ర సూర్య శతకము

ఈ యాంధ్రసూర్యశతకమునకు మూలము సంస్కృతమున మయూర కవిచే విరచింపఁబడిన సూర్యస్తుతిపాదముగ శ్లోకశతకము. అది స్రగ్ధరావృత్త బద్ధముగా నున్నది. తద్రచయితయగు మయూరకవి పండితలోకమున నాఁడును నేఁడును జాలఁ బ్రసిద్ధి జెందినవాఁడు. అతనిదేశకాలములు విప్రపత్తులుపొందక నిష్కృష్టములై యున్నవి. మయూరుఁడు కాశ్మీరకుఁడు. బాణునితో సమానముగా హర్షవర్ధనునినభ నలంకరించినవాఁడు. ఇతనికాలము వివాదాస్పదము కాదు. దానికి విమర్శకులు చూపిన యుపపత్తులతో సమానబలములగు మఱి రెండింటి నుదాహరించుచున్నాము. మహాకవి దండి యవంతినుందరిలో—

శ్లో. భిన్న స్తీక్ష్ణముఖేనాపి చిత్రం బాజేన నిర్వృథః

వ్యాహారేషు జహాలీలాం న మయూరః.....

ఈ శ్లోకమున నుత్తరభాగము పతితమైనను బాణమయూరుల శాస్త్ర సాహిత్య వివాదవిలాసములు వారలకును రసికులకును గేవల మాహ్లాదకరములను విషయముఁదెలుపఁగలదు. పద్మగుప్తఁడనుకవి నవసాహసాంక చరితమునఁ గథానాయకుని మృగయావిహారము వర్ణించు ఘట్టమున—

శ్లో. సచిత్రవర్ణవిచ్చిత్రి హరిణో రవసీవతేః

శ్రీహర్ష స్యేవ సంఘట్టం చక్రే బాణమయూరయోః.

ఇందు శ్లేషచమత్కృతిఁ బ్రయోగించిన సచిత్రవర్ణవిచ్చిత్రిహరిత్వ మటుం డగా బాణమయూరుల విద్యాసంఘర్షము వ్యక్తమగుచున్నది. కావున మయూరుఁడు హర్షవర్ధన నరేంద్రునికాలములో, అనగా క్రీ. శకము 600—630కాలమున నున్నవాఁడు. ఇతఁడు సూర్యశతకముగాక ‘మయూరాష్టకము’ అనుకృతిని రచించినట్లు తెలియుచున్నది. ‘సుభాషితావళి’ మొదలగు కవివాక్యముచ్ఛయముల మయూరునివని శ్లోకములు గానవచ్చుచున్నవిగాని యవి చాటుపులో కథాప్రకరణోద్భవములో తెలియరావు. విద్యత్సభలలోఁ బూర్వకవికృతపద్య మిచ్చి రసభావప్రకర్షము తఱుగకుండ వాక్యాంతరమున రచియింపుఁడనియు లేక ప్రాచీన శ్లోకమున నొక్కపాద మిచ్చి సమన్యగాఁబూరింపుఁడనియు వినోదములు నలుపు

చుందురు. మయూరుని క్రిందిపద్య మమరుక కావ్యములోని “క్షిప్తోహస్తావలగ్నః” అనుశ్లోకమునకుఁ బ్రతిపద్యముకల్పించెను.

శ్లో. వస్త్రేగృహ్ణన్నిరస్తఃసరభసవిధతో హస్తమాలంబమానః
క్షిప్తః కేశాంతలగ్నశ్చరణనివతితః సంభ్రమోక్షేప్యమాణః
అతింగన్ దైత్యనారీః పరవశముకులార్ధేక్షణాః సాపరాధః
కామీవోద్ధామరాగో దిశతు పశువతే సాయకాగ్నిః శ్రీయం పః.

పద్యమునకు పదనాంతరభంగిగానున్నందున నిదియు నట్టివిసోదకాలము లలోఁబ్రకటించిన చాటువేమో యని తోచుచున్నది.

మయూరకవి వాగ్గుంభనము మిక్కిలి ప్రౌఢమైనది. అర్థము గంభీరమై పాండిత్య వైదగ్యములకుఁ దావలమై శబ్దరచన అశిథిలబంధమై ప్రతిపదరస గ్రాహియైయుండును. ఇది కేవలము సూర్యభక్తులకేకాక సాహిత్యరసాస్వాద నిపుణులకు సైతము పఠనీయమగుట నుప్రసిద్ధము. ఆకృతిలోఁ జిన్నదైనను, నిట్టిగాఢకృతులఁ దెనిగించుట యెంతయు లఘుక్రియ కానేరదు. భాషానువాదమున ప్రయోజన మధికమైనను దదనువాద ప్రణాళిక విద్వజ్ఞనాదరముకూడ భేదిల్లు చున్నది. ఈ యంశమున నొక్కింతఁ జెప్పఁదలచినారము.

అనువాదప్రక్రియ పలుతెఱంగుల విలసిల్లును. యథామూలముగాఁ బాద పూరకములగు నర్థవిశేషముగలిగించుచు ముక్తకమునకు ముక్తకముగా వృత్తమునకు నర్థానుసారము జాతివృత్తమునై స్యూనాతిరిక్తములులేకయర్థమును దెనిగించుటయే మొదటి పక్షము. కొన్నివిశేషణముల వ్యర్థములను భ్రమతో లేక తెనుఁగున నిమిడింపగాక యో విడిచివైచుచు, బద్ధ పూరణమునకు నడుమ స్వకపోలకల్పనలఁ గూర్చుచు వృత్తమాత్రకు నతిక్రమించినచోఁబంచపాదియో, షట్పాదియోరచించుచు ననువదించుట రెండవప్రక్రియ. మూడవది కేవలము, ముక్తకములుగానప్పుడు కులకమహాకులకములఁ బాదపూరకములఁ జేసికొనుచు భాషోచితదేశీయవర్ధతిఁ దెనిగించుటయే. ఈ ఘక్తి యథామూలముగాక రసోచితముగా మంచిజాతీయ మర్యాదవహించి వస్నైకెక్కును. భారత రామాయణాదు లీసరణినే తెనిగింపఁ బడియె. అమరుకశతకాదిముక్తకాద్యములుఁ బ్రాయశః నాటకములును భాషా కావ్యములగునప్పుడు మొదటిసరణియే కవిజనావలంబక మగుచున్నది.

పదగుంభనము లలితమధురమై యర్థము ప్రసన్నగంభీరమునయి యను వాదమే మూలగ్రంథమనుబుద్ధి నింపఁజేయుట ప్రథమ క్లేశము. రెండవది యర్థాను సారము మూలపద్యచ్ఛందమునకు సాజాత్యముగా లేక సమానపరిమితముగా భాషలో వృత్తజాతుల నేఱుకొనుట. మూడవ క్లేశము మూలపద్యములోఁగల ధ్వనివిశేషములును శాస్త్రాంతరరహస్యసూచనములును, చరిత్రాంశసంఘటనలును, శ్లేషభంగుల నేకదేశస్తుతి నిందాగమకవిధానములును గమనించి వానినెల్ల ననువాదమునఁ దెచ్చుట. ఈ మూడు క్లేశములు ననువాదకరణములో సాధారణ లక్షణములు.

భాషాంతరమునకుఁ దెచ్చునప్పుడుగల క్లేశముల కుదాహరణము తెనుఁగు వసుచరిత్రనుసంస్కృతమున ననువదించునప్పుడు ప్రతిపద్యమున న్యూనాతిరిక్తత సంభవించెను. సభంగశ్లేషముగలచోట కవులకుఁ గలుగునంతటమునకు మేర లేదు. మూలపద్యములు దీర్ఘవృత్తమును గాఢబంధమునైనచోఁ దెనుఁగునఁ బంచపాదికలు లేక సీనములు గాకున్న గీతమాలికలుగాఁ గూర్చవలసి భాషకుఁ గల సహజసౌందర్యముఁ బెడఁబాపుచుందురు.

సూర్యశతకము రచనాపాటవముతో నందర్భశుద్ధియు నర్థగంభీర్యమును నుల్లేఖనవైదగ్ధ్యమును గలదనుట నిస్సంశయము. దానిలోఁ బాదపూరకములగు పొల్లుపదములకు నవకాశమేలేదు. మఱియుఁబెక్కుచోటులు నానాశాస్త్రకళాపరిచయము ప్రకటించుచున్నవి. ఇట్టికృతిఁ దెనిగించునప్పుడు సంస్కృతమునఁ గనిష్ఠపక్షము వ్యాఖ్యాన కౌశలమును దెనుఁగున ప్రయత్నజనితమగు లలిత మధురవాక్పరిస్పందమును ప్రధానగుణములు. ఈ రెండింటి నేదికొఱవడినను భాషాంతరీకరణము వండితశ్లాఘ కెక్కనేరదు.

సూర్యశతకములోని పెక్కుపద్యముల శ్రీనాథాదులు కాశీఖండాదికావ్యములఁదెనిగించి తమరచనకు వన్నెదెచ్చుకొనిరి. పూర్వకవులు తెనిగించునపుడు రసము, భావము లేక ధర్మాది ప్రతిపాదకార్థవిశేషమును వివరించుచు మూలమునకు వ్యాఖ్యాన ప్రాయముగాఁగూర్చనేర్తురు. దానిలో వైశద్యమునకుగా న్యూనాధికత లుండును.

శ్లో. న్యక్కుర్వన్నోషధీశేముషితరుచిశుచేవౌషధీః ప్రోషితాభా
భాస్వద్ధ్రావోద్ధతేన ప్రథమమివ కృతాభ్యుద్గతిః పావకేన,

వక్షచ్ఛేదప్రణాన్యక్పుత ఇవ దృషదోదర్శయన్ ప్రాతరద్రే
రాతామ్ర శ్రీ వ్రభానో రసభిమతనుదే స్తాద్గభన్యుద్గమో వః.

5

అనుశ్లోకమునకు శ్రీ నాథుడు—

సీ. ప్రాలేయకిరణబింబంబు వెల్వెలఁ బాటి యస్తాచలంబుపై న త్రమిల్ల
వరుసతో నోషధీ వల్లీమతల్లులు కాంతివైభవలక్ష్మి కచ్చువదల
రవికాంతపాషాణరత్నములం దుబ్బి యగ్ని ప్రత్యుత్థాన మాచరింపఁ
బ్రబలాంధకారధారాచ్ఛటాపటలంబు పంచబంగాళమై పాటిపోవ

గీ. సుదయపర్వతకటకగంతోవలములఁ, వక్షమూలచ్చిప్రణభవమైన
నెత్తు రనియెడువిచికిత్స నివ్వటిల్ల, భానుకిరణంబు లొకకొన్ని ప్రాకె
నభము.

దీనిలో మొదటిరెండుపాదములకు నేకాన్వయము సుకరముగాఁ దోచదు.
ఓషధీశుఁడు విలయము నెందఁగా నోషధీనతి దుఃఖముచే విచ్చాయనొందె నను
శుభాశబ్దమునఁగల కరుణరసానుభావము సూచింపఁబడక నాల్గవపాదమున నంధ
కారప్రవిలయ మధికముగాఁ జెప్పబడియె. వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారు.—

మ. గతకాంతిన్ బతిదీప్తిమాయఁ గడుశోకం బందినట్టోషధీ
నతిదిక్కార మొనర్చి ము న్రవిశిలాసప్తార్చిరభ్యుద్గతా
యుతముల్ నాఁదగిప్రాజ్ఞుగాళ్ళములఁ బక్షోచ్చిత్ర్యరుశ్శోణిత
స్రవము ల్నాఁగనజేయు తామ్రరవిఘృష్టుల్ పావము ల్వావెడున్. 6

ఇందోషధీనతికరుణావస్థవ్యక్తీకరింపఁబడియెఁగానిపావకేనాభ్యుద్గతి యని
వ్యస్తపద ప్రయోగము సమానమునఁ దదర్థము కూర్చుటచే నగ్నిహోత్రుని
ప్రత్యుత్థాన భంగియుఁ దత్ప్రయోజనమును మఱుగుపడియె. 'మున్' అనుప్రథమ
శబ్దార మేకదేశముగా నొదిగిపోయె. ఇట్లే మఱియొకశ్లోకము సుదాహరింతము.

శ్లో. మీలచ్చక్షుద్విజిహ్వాశ్రుతిజడరసనం నిఘ్నేతఘ్రాణవృత్తి
స్వవ్యాపారాక్షమత్వకృరిముఖితమసఃశ్వాసమాత్రావశేషమ్,
విస్రస్తాంగం పతిత్వా స్వపదహరతాదశ్రియం వోఽర్కజన్మా
కాలవ్యాణావలీధం జగదగదఙ్గవోత్థాపయన్ ప్రాకృప్రతాపః. 8.

దీనిని శ్రీనాథుడు ప్రకరణోచితముగాఁ గొంత వర్ణించి తెనిగించె.

సీ. నేత్రంబు లున్నేషనిస్సృహత్వమునొంద శ్రుతిపుటంబులశక్తిచొక్కు
వడఁగ

ప్రూణేంద్రియజ్ఞానకళయేరుసారుగా జిహ్వావివేకంబుచిరుతవోవ
నంతరంగమున మోహంకారము గ్రమ్మఁదనువు చేష్టాదరిద్రతవహింపఁ
ప్రాణముల్ శ్వాసమాత్రమునఁ బర్యవసించఁ దలచీర యెఱుంగనిదశ

గీ. బాముగటచిస మూర్ఛిల్లినదినయట్లు, పడిరి పాశ్చాత్యదేశంబు పంచజనులు
తరణిదీధితిలేమిఁ జైతన్య మెడలి, వితతనిద్రాసమావేశవిహతులగుచు.
ఇందు కాలభుజంగదష్టనియవస్థలోఁ గలయనుభావములు పంచేంద్రియ
ముల స్వకర్మత్యాగముఁ దక్కినవిషవైశసచిహ్నములును సూచింపఁబడియె.

వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారు—

విగతార్థగ్రహపాటవేంద్రియము నావిర్భూతనిఃశ్వాసి మం
చగతింజేష్టలు దక్కి బుద్ధినెడి వాచాహీనమై దీనమా
జగమున్ గాలభుజంగదష్టముఁ జికిత్సన్వేగఁబ్రత్యుత్థితం
బుగఁ జేయంగల వెజ్జులో యను నినన్పూర్తుల్ సిరుల్ మీకిడున్. 81
అని తెనిగించిరి.

అనుభావసంపదచేఁ గావ్యమును చత్వరిశ్చయ సూత్రరూపార్థముచే
శాస్త్రమును గౌరవము సెందును. ఇందుఁ బంచేంద్రియార్థగ్రహపాటవమని కేవల
శాస్త్రబోధకమగు తత్త్వవాక్యము కావ్యరసపోషకము గానేరదు. తత్తదనుభావ
విరణముచేఁగాని మూర్ఛాపస్థ తన్మయీకరణము నొందింపఁజాలదు. ఇఁక
వాచాహీనదీనశబ్దములు గతార్థాధికార్థద్యోతకములు. వెజ్జులను బహువచనము
మూలపాఠమునఁ గానరాదు. ఈ విధముగాఁ దెనిగించుభంగిభేదముల గుఱిం
చుట కుదాహరించితిమిగాని తద్దోషోద్ఘాటనకుఁ గాదు.

ఆకుండివ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారు రాంధ్రపండితలోకమునకు సుప్రసిద్ధులు.
ఇంతకాలమునకుఁ చివర వీరిగ్రంథముల విమర్శించుట భావ్యముగాదు. వీరు
రచించిన గ్రంథాంతరములు పెక్కులు గలవు. అవి స్వచ్ఛందరసప్రవాహ
భరితములగుచు సరళశబ్దారగుంభనలుగలవై విలసిల్లుచున్నవి. సూర్యశతకము
మూలము గాఢబంధమగుటయు మత్రేభశాఘాలవృత్తములే సుందరముల నిగ్ర

హించుటయు మూలములోని ధ్వనితార్థమును నైత మాండ్రమునఁ దేఁగోరుటయుఁ గారణముగాఁ దెనుఁగున నించుక ప్రసాదగుణము తఱిగి క్లిష్టమై లివలెఁ గానవచ్చుచున్నది. ఆయినను బర్యాలోచింప మూలశ్లోకములుగూడఁ గొంత క్లేశదాయకములే. బాణునకు మయూరుఁడు ప్రతిస్పర్ధియైనను దత్ప్రసన్నత యితని కవితలోఁ గానరాదు. కొన్నిఘట్టములు వ్యాఖ్యాన సాపేక్షములు. అట్టివి తెనుఁగునఁ గాఠిన్యమువహింపకుండుట యాశ్చర్యము. కవితకుఁ బ్రసిద్ధరూఢ పదప్రయోగమే సుభగము; శాస్త్రవిషయము వేఱు. అర్థ మిముడుక పోయిన యెడల మాటుమూలపదములు (మార్గపులు) స్ఫురించుచుండును. వాని సాధారణముగా సుకపులు మెచ్చరని పెద్దలు వచింతురు.

వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారు సంస్కృతమున నిష్కృష్టపాండిత్యముగలవారనుట మూలానుసరణమే వేభంగులఁ జాటుచున్నది. తెనుఁగున నించుక క్లిష్టపాకమునకు మూలార్థదోషము, వృత్తివిశేషగ్రహణమును గారణములని పునరుక్తిగా వచించెదము. కొన్నిశ్లోకముల వీరుమిక్కిలి సుందరముగాఁ దెనిఁగించిరి.

వసివాళ్యాడుబిసాభమంచు దయనో వాతాశిలోకంబువే
రసమర్థం బగునంచు నేపరము లోకాలోకభూభృతటిన్
వెన నూర్ధ్వబ్జుజుభాండఖండదళనావేగంబునన్ ద్యోస్థలిన్
బొనఁగంగాఁ జొరకెందు నేఁగు రవిరుక్పారంబు మేల్మీకిడున్. 19
వీరు మహాప్రయత్నములేకయే లాఘవముగలుగఁ క్రిందిశ్లోకమును
దెనిఁగించిరి.

బిభ్రాణశ్శక్తిమాశుప్రశమితబలపత్తారకౌర్జిత్యగురీవం
కుర్వాణోలీలయాధఃశ్శిఖినమపి లసచ్చంద్రకాంతావభానమ్
ఆదద్యాదంధకారే రతిమతిశయినీ మాపహన్ వీక్షణానాం
బాలోలక్ష్మీ మపారామపరఇవగుహోఽహర్పతేరాతపో హః. 25

ఇందు బాలాతపము కుమారస్వామివలె నున్నదని సామాన్యధర్మము శ్లేషలోఁగూర్పఁబడియె. శక్తితార కాధఃశిఖి చంద్రకాంతాంధ కాదిపదములు నేర్పుగాఁదెనుఁగునఁదేఁబడియె.

బలపత్తారకమంక్షుసంక్షవణశుంభచ్చక్రిసచ్చందకాం
తలసద్వ్యోతశిఖిత్వరాకమితయుద్ధాహుంధకారాతిపు

ష్కలనేత్రోత్సవకారిజాలదివసేశజ్యోతివిద్యోతిల

క్షులుమీకిచ్చుద్వితీయపావకతనూజుండోయనంజయ్యనన్.

25

ఇందు అంధకారేరతిమతిశయినీం 'చంద్రక + అంతావభానం' అనుష్ఠలములు సుందరముగా నాంధ్రీకరింపఁబడియె. ఇట్టి వెన్నియేని యుల్లేఖింపవచ్చు. ముక్తక గ్రంథము సీనములుగా వృత్తమాలికలుగాఁగాక నియతవృత్తములలో న్యూనాధికతలు లేక యర్థము నుపాదించుచుఁ దెనిగించిన యుత్కృష్టకృతులలో నిది యెకటి యని కంఠోక్తిగాఁజెప్పఁదగు. మూలమునైత మించుక కఠినపాకమునఁ బడినందున నాంధ్రీకృతియుఁగొంత కఠినమృవహించెను.

బ్రహ్మశ్రీ వాసుదేవశాస్త్రిలవారి మృచ్ఛకటికము కొందఱి నాగానందము దెనుఁగున నర్థముకాకుండ మూలగ్రంథపరామర్శమావశ్య మగుచున్నది. ప్రసన్నమగు మూలగ్రంథ మాంధ్రమున నన్వయక్షేమమునొనఁగుట శోచనీయము.

బ్రహ్మశ్రీ వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిలవారిజన్మజీవితవృత్తముల నధికరించి స్థలాంతరములఁ జెక్కండ్రు వివరించియున్నందున నిందుఁ గేవలము సూర్య శతకానువాద ప్రాశస్త్యమే ప్రధానముగా గ్రహించి యేవో కొన్నియంశములు చెప్పితిమి. అవియనంగతములని దోచవచ్చునుగాని నిక్కముగానే తదనువాద ప్రశంసకును వైలక్షణ్యమునకును దోడ్పడునని తలంచినారము.

తిరుపతి. }
10-5-43

మానవల్లి రామకృష్ణకవి.

ద్వితీయ భాగము

పుష్పాంజలి

1. ప్రాథకవులు - పెద్దన్న

ఆంధ్రభారతికి యోగదళ పట్టి యీ యాంగ్లేయ దొరతన మందల్ని కాలములోనే యనేక ప్రాథగ్రంథములు బయలు వెడలినవి. అటకలపై యనాథములం బోలె జీర్ణతాళవృత్తములయందు యోగనిద్రయందుండిన యనేక మహాకవుల వాఙ్మణులు సుప్రకాశితములై మనస్సులకు వెలుగు నిచ్చుచున్నవి. నూతనముగా ననేక గ్రంథకర్తలు వచన రచనచేత మెప్పువడయుచున్నారు. అనేకులు కనిపెట్టుటకు నులభ సాధ్యము కాని యాంధ్రమహాకవుల జీవితకాలము లును గొంత వరకు వారి చరిత్రములును నేదో యొక విధముగా నంగీకరింపఁ దగునట్లుగానే తెలిసి రచించియున్నారు. ఈ వుత్తమున నొక్కొక్క గొప్ప గ్రంథముల యొక్క గుణదోషములఁ గూర్చి విశేషముగాఁ జెప్పఁబడును. పైన చెప్పినట్లు పెక్కు విధములైన యుపకరణములు లభించినందున నిట్టి గ్రంథము వ్రాయుటకు నిదియే యవకాశమని తలఁచెదము. ప్రస్తుతము ప్రాథకవులలో నొకఁడగు నల్లసాని పెద్దనతోఁ బ్రారంభించుచున్నాము. గ్రాంథిక మర్యాదచేతఁ బూర్వకవుల ముందు వ్రాయవలసి యున్నను బూర్వకవుల కావ్యములు కొన్ని సంపూర్ణముగా లభింపలేదు. కొందఱి కాల నిర్ణయములు చక్కఁగా తెలియ లేదు. ఈ గ్రంథమున గాలనిర్ణయముతో విశేష ప్రయోజనము గలదు. ఈ కారణములచే మధ్యకాల కావ్యములఁ గూర్చి వ్రాయునంతలో మఱికొన్ని పూర్వ గ్రంథములు సంపాదించగలుగుదుమని యల్ప ధైర్యముతో మధ్య కవుల గుఱించి ప్రారంభించెదము. ఈ పెద్దన్న ప్రసిద్ధుడైన కృష్ణదేవరాయల యాస్థాన కవులలో నగ్రగణ్యుడు. ఇతఁడు రచించిన కావ్యములు మను చరిత్రము, హరికథామృతసారము. ఈకవి యొక్క చిన్న కాలమెట్లుండెనో, యీతని చిన్ననాటి స్నేహితులెవ్వరో మనకు దృశ్యములగు నీలోకములోని సర్వపదార్థములే దృష్టితో గ్రహించెనో యితని నైజగుణమేదియో యితఁడు తల్లిదండ్రుల దెసనెట్లు మెలఁగెనో యేవియుఁ దెలిసికొనుటకు మనుచరిత్ర యందేయాధారములు లేవు. ఇతని కాలమందు విశేషముగాఁ జదువఁబడుచున్న గ్రంథములు సన్నయ, తిక్కన, సూరన, శంభుదాన, శ్రీనాథుల కృతములే. ఈ కవి శ్రీనాథుని కాశీఖండమునం దధికాదరము చూపినట్లున్నది. ఈ మను

చరిత్ర కథ తిక్కన సోమయాజి శిష్యుడగు మారనగారి మార్కండేయ పురాణ ములోఁ జతుర్థ పంచమాశ్వాసముల నుండి తీసికొనఁబడినది. కావున దీని కథ పూర్వకథయే. ఆ కథ నితఁడెట్లు అలంకరించి యేరసమును నెలకొల్పి యెట్లు తన పే రింత పొగడ్తకుఁ దెచ్చెనోచూతము. పరుణానదీ తీరమున నరుణాస్పద మను పట్టణమునఁ బ్రవరాఖ్యుడను విప్రకుమారుఁడు గలఁడు. అతని యింట నెల్లప్పుడాతిథ్యము వుచ్చుకొనుటకై విదేశవాసులు వచ్చుచుందురు. అతనికి నానాదేశవృత్తాంతములు వినుట యందత్యానక్తి గలదు. ఒకనాఁడొక సిద్ధుఁ డతని గృహంబలంకరించి నిర్మలోపచారములఁ గైకొని వివిధప్రసంగములతోఁ బ్రబోధు వుచ్చుచుండ నా విప్రకుమారుఁడు.

శా. ఏయే దేశములన్వసించితిరి మీరేయేగిరు ల్పాచినా
రేయే తీర్థములందు గ్రుంకిడితి రేయేద్వీపముల్ మెట్టినా,
రేయేపుణ్యవనాశి ద్రిమ్మరితి రేయేతోయధుల్ డాసినా
రాయాచోటులఁగల్గు వింతలు మహాత్మా నా కెఱింగింపవే॥

యనవుడు నాసిద్ధుండు తానేవించిన క్షేత్రములను దాను విహరించిన ప్రాగ్దక్షిణ ప్రత్యగుత్తరదిక్పర్వతంబుల మనోహరత్వములును వర్ణించిచెప్పెను. అంతనా భూసురవరుండు విన్మయనిమగ్నమానసుండై

చ. వెఱవక మీకొనర్తునొక విన్నపమిట్టిదియెల్లఁ జూచిరా
నెఱకలు గట్టుకొన్న మణియేడులు వూడులు పట్టుఁ బ్రాయపుం
జిఱుతతనంబు మీమొగము సెప్పకచెప్పెడు నద్విఱయ్య మా
కెఱుంగఁదరంబె మీమహిమ మీరె యెఱుంగుదురేమి చెప్పదున్.

అనియడుగఁగా నతఁడు పాదలేపనమును సిద్ధాక్షధ మహాత్మముచే సంపరించెదమని ప్రత్యుత్తరము చెప్పి యొక బరణినుండి కొంత పసరెత్తి యతి పాదములఁ బూయఁగా సంత నద్భుతముగాఁ బ్రవరాఖ్యుఁడు హిమవత్ప్రాంత్యములఁ జూడవలెనను కోర్కిగలవాఁడగుటచే, దత్ప్రాంతములు చేరెను. ఇంత దనుక ప్రథమాశ్వాసములోని కథ. ఈ కథ నెట్లు వర్ణించెనో చూతము. అరుణా స్పదమను పురమును సంగ్రహముగాఁ జక్కగా వర్ణించి యాపట్టణములోని నాల్గు జాతులను నాల్గు పాదముల భజించి.

గీ. అచటి వెలయాండ్రు రంభాదులైన నొరయఁ
గానె కొంగున వారించి గడవఁ గలరు,

నాట్యరేఖా కళాధురంధరనిరూఢి
నచటఁ బుట్టిన చిగురు కొమ్మైనఁ జేవ.

అని వ్రాసి. పురవర్ణన మనేకులు పెంచి వ్రాసియుండినను పెద్దన వానికి విశేషగౌరవ మీయనివాఁడు గావున వి స్తరించి వ్రాయలేదు. తిక్కన విశేషించి రచించి యున్నాఁడు. ఈమనుచరిత్ర వర్ణన విధముగానే రామభూషణుడు ద్వ్యర్థికావ్యములో జాతివర్ణన చేసినాడు. అంతఁ బ్రవరాఖ్యుని వర్ణించుచు “ప్రవ రాఖ్యుఁడలేఖ్యతనూ విలాసుఁడై .

ఆ.వె. వాని చక్కఁదనము వైరాగ్యమునఁ జేసి
కాంక్ష జేయు జారకామినులకు
భోగ బాహ్యమయ్యెఁ బూచిన సంపెఁగ
పొలుపు మధుకరాంగనలకుఁ బోలె॥

ఉ. యౌవనమందు యజ్ఞయు ధనాఢ్యుఁడునై కమనీయకౌతుక
శ్రీవిధిఁ గూకటుల్గొలిచి చేసిన కూరిమి సోమిదమ్మ సౌ
భ్యావహయై భజింప నుఖులై తలిదండ్రులు గూడి దేవియుం
దేవరఁ బోలె నుండి యిలు దీర్చఁగఁ గాపుర మొప్పు వానికిన్.

అనియు ప్రవరాఖ్యుని మగలైనఁ జొక్కునంతటి రూపంబు వొగడి తడుచితమైన సీతిప్రవర్తనమును నతని బాల్యసంసారములోని యన్యోన్య మైత్రియు నొక కొన్ని మాటలతో నాటునట్లు వర్ణించుట చక్కఁగా నున్నది. అని, మఱియుఁ గొన్ని యతని చరిత్రలు వ్రాసి.

గీ. వండనలయదు వేపురు వచ్చెనేని
నన్నపూర్ణకు సుద్దియౌ నతని గృహిణి
యతిఘలేతేర నడికి రేయైనఁ బెట్టు
వలయు భోజ్యంబు లింట నవ్వారిగాఁగ॥

అని యతని గృహిణియొక్క వతిభక్తిని, నతిథి పూజను గొనియాడె. ఇందామె నన్నపూర్ణకు సమానముగాఁ జెప్పెను. ముందే శ్రీనాథుని కాశీఖం డమునందుఁ బెద్దన యధికాదరముంచి యున్నాడని జెప్పితిమి. ఇతఁడీ భాగము వ్రాయనప్పుడు-

సీ. జిలుగు సంధ్యాదాగ చీనాంబరముఁ గట్టి
 కుసుమ గర్భముగఁ గేల్గొప్పుదుఱిమి
 కస్తూరితోఁ గూర్చి గంధసారమలంది
 ముత్యాల తాటకంబులు ధరించి
 సీమంత వధములఁ జేర్చుక్క నవరించి
 కురులపైఁ జిన్నిపూఁ గుస్తరించి
 శ్రీపాదముల హోమనూపురంబులు దాల్చి
 కటి మీఁద వ్రజాల కమరు నిల్చి
 యన్నపూర్ణ విశాలాక్షి యనెడు వేళ్ల
 కాళికామధ్య శృంగాటకముల యందు
 విశ్వపతిదేవి మధ్యాహ్న వేళఁబెట్టు
 నమృతపాయన దివ్యాన్నమను దినంబు॥

అను భాగము స్మరణలో నుంచుకొని యుండును. ఇట్లుండ నొక నాటి
 మధ్యాహ్నమున నొక సిద్ధుఁ డభ్యాగతుఁడై యతని యింటి కేతెంచె.

సీ. ముడిచిన యెంటికెంజెడ మూయుమువ్వనై
 మృగముతోలు కిరీటముగ ధరించి
 కకపాలకేదార కటకముద్రితపాణి
 గుఱుచలాతాముతోఁ గూర్చివట్టి
 బణేయమైన యొడ్డాంబులవణిచే
 నక్కళించిన పొట్ట మక్కళించి
 యారకూటచ్ఛాయ నవఘళింపఁగఁ జాలు
 బడుగు దేహంబున భస్మమలఁది
 మిట్ట యురమున నిడుయోగ వట్టె మెఱయఁ
 జెవుల రుద్రాక్ష పోగులు చవుకళింపఁ
 గావికుబునంబు జలకుండికయును బూని
 చేరెఁ దగ్గహ మౌషధ సిద్ధుఁడొకఁడు॥-

ఈ పద్యములోని మొదటి పాదమును మూడవ పాదమును నాసిద్ధుని
 యొక్క యాకృతి నించుమించుగాఁ జూపుచున్నవి. ఇట్లు చదువు వారి భావనా

దర్పణమునందు వర్ణిత వస్తువు నచ్చొత్తించు సామర్థ్య మందఱి కవుల యొద్ద లేదు. కళాపూర్ణోదయములో సూరస సిద్ధు నిట్లు వర్ణించుచున్నాఁడు.

చ. లలితపు భూతి పూతయును లాతపుఁ గోలయుఁ గక్షపాలయున్
మలగొను చిన్ని కెంజడలు మందుల పొత్తము నాగబెత్తమున్
లలిఁగను వట్టు కిన్నెరయు లాహిరిమోదము సింగినాదమున్
జెలువలరంగ నొప్పు నొక సిద్ధుఁడు సింగవు వారువంబునన్.

ఈ పద్యమున మనశ్చక్షువున కెంత మాత్రము సిద్ధుఁ డగపడలేదు. ఇది యీ పద్యములోని లోపము. పెద్దన్న పద్యములోఁ గొన్ని యంశములు వదలఁబడినను వస్తువుల విరిసి వ్రాసి యున్నాఁడు.

ఇట్లేతెంచిన యవ్వరమయోగికి భక్తితో నెదుర్కొని యర్ఘ్య పాద్యాదు లిచ్చి యిష్ట మృష్టాన్నములఁ దృప్తుఁజేసి యతనితో సరస సంభాషణ లాడఁ జొచ్చెను. ఈ భాగమున బూర్వోత్తర విరోధములేక ప్రవరాఖ్యుని గుణము చక్కఁగాఁ బోషింపఁబడి యున్నది. అంతఁ బ్రవరాఖ్యుఁడు-

క. మీమాటలు మంత్రంబులు
మీ మెట్టిన యెడ ప్రయాగ మీపాదవవి
త్రామలతోయము లలఘు
ద్యోమార్గ రురాంబు పొనరుక్త్యములుర్విన్.

ఉ. వానిది భాగ్యవైభవము వానిదిపుణ్య విశేష మెమ్మెయిన్
వాని దవంధ్య జీవనము వానిది జన్మము వేఱుసేయకె
వాని గృహాంతరమ్మున భవాదృశయోగిజనంబు పావన
స్నాన విధాన్నపానముల సంతసమందుచుఁ బోవు నిచ్చలున్.

అని సిద్ధునిస్తుతించెను.

ఈ రెండవ పద్యము వంటి పోలిక గల పద్యము నైషధమునందు నాల్గవ యాశ్వాసమున నున్నది. పోలికగా రచించుట గ్రంథచౌర్యములో జేరినది కాదు. భాగములు గ్రహించుటయే నీచము. అనవుడు నాయోగియు గృహస్థాశ్రమ ధర్మముఁ బొగడఁ దొడఁగె,

సీ. తెలఁకుల నున్న తంగెటి జున్ను గృహమేధి

యజమానుడంకస్థితార్థపేటి

పండిన పెరటి కల్పకము వాస్తవ్యుండు

దొడ్డిఁ బెట్టిన వేల్పుగిడ్డి కావు

కడలేని యమృతంపు నడబావి సంసారి

సవిధమేరునగంబు భవనభర్త

మరుదేశవథ మధ్యమప్రవ కులవతి

యాఁకటి కొదవు సస్యము కుటుంబి

బధిర పంగ్వంధ బిక్షుక బ్రహ్మచారి

జటి పరివ్రాజకాతిధీక్షవణ కావ

ధూతకాపాలికాద్యనాథులనుఁ గావ

భూసురోతమ గారాస్లమునకు సరియె.

వైజయంతి - జూన్, 1898.

శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవి

2. రామకృష్ణార్జున రూప నారాయణీయము

ఇది శ్రీమదుమా మహేశ్వరప్రసాదలబ్ధ సరస కవితా సామ్రాజ్య
కొండిన్యస గోత్ర పవిత్ర సుకవి శేఖర సోమశేఖర ప్రణీతంబు. ఇది
శ్రీమత్సూనపాటి శ్రీ నారాయణ రాజుగారి కంకితము సేయఁబడినది. ఇది త్ర్యర్థి
కావ్యము. రామాయణ భారత భాగవత గాథలు గలది. మొట్టమొదటఁ ద్ర్యర్థి
కావ్యములకు దారిచూపిన యతఁడు బాలనరస్వతియను కవి. బాలనరస్వతులకుఁ
బూర్వము మూడర్థములు గల పద్యము నచ్చటచ్చటఁ గొందఱు వ్రాయుచుండిరి
కాని మూడు వేర్వేరు కథలను గూర్చి యొక్క కావ్యముగా నెవ్వరు వ్రాయలేదు.
బాలనరస్వతులు తన రాఘవ యాదవ పాండవీయమున-

గీ. భ్యాత్తికై కొందఱేమొ త్ర్యర్థ కృతులఁ
జేసితి మటందురది కల్గినేయనేల
సరసులకుఁ బ్రతిపద్య విన్మయ మొనంగు
నాదు కష్టంబునకు సాటిలేదు గాన.

వ. అని యఖిలలోకాద్భుత ప్రబంధ రచనాసాహసోత్సుకుండనై అని
వ్రాయుచున్నారు.

ఇవియే కథలు గూర్చిన త్ర్యర్థి కావ్యములు మఱి మువ్వరు రచించి
యున్నారు. వీని నన్నిటిలో బాలనరస్వతి కవిత్వము మిక్కిలి ప్రౌఢముగాఁ
జిత్రముగా నుండును. ఇట్టి శ్లేషకృతులు విరచించుట మిక్కిలి కష్టము. వీని
యందు వట్టి కథాభాగము లిముడ్చుటకే ప్రయాసకరము గావున మూడర్థము
లకు వేర్వేఱములు సాధారణ కావ్యముల యందువలె వర్ణించుటకు వీలులేదు.
శ్లేషములేని సమానార్థ భాగముల యందలి కవిత్వము మృదువై చక్కఁగా
నున్నది. అందున కుదాహరణముగా నీ క్రింది పద్యముఁ జూపవచ్చును-

సీ. బాలవాసంతి కాశాల జాలకరాజి
కలమానమౌ కి కాపశులుగాఁగ

సర్వంసహితలాచ్చాదిత సమవక్షి-
 తవనీయ నత్కథా స్తరణగాఁగ
 మనల్లాత్మాగ్రానికాయ కాయమానప్రభల్
 పటు వితాన వితాన పటముగాఁగ
 కమనీయ తరుభూజ కాండకాండ శ్రేణి
 విపుల శుంభ స్తంభ వీధిగాఁగ
 చారుమధు శీకరములు పన్నీరుగాఁగ
 భ్రమర గానంబు సంగీత ఫణితిగాఁగ
 తతపికధ్యని సుకవి సన్నుతులుగాఁగ
 మరునభాసద్భ యనఁగ నామనిదనరెప్ప.

బాలసరస్వతి కవితత్వము శ్లేషలేని భాగముల భావగర్భితమైనను సర్వ సౌలభ్యముగా నుండదు. ఈ సోమశేఖరకవి యించుమించుగాఁ బింగళి సూరన్న మార్గము ననుసరించి విశేషవర్ణనాంశములు లేకయే సులభముగా నర్థము బోధపడునట్లు వ్రాసెను. బాలసరస్వతి యనేకవర్ణనలు గూర్చెను.

సీ. దృక్కించిదుక్షేప దృష్టామరావతి
 జన విహరోపాత్త సమ్మదములు
 వ్యావిధ్ నిజదర్ప వామనీభూత సం
 దృశ్యమాన మహామహీధరములు
 కష్టానిరోధ సంకటభా జ్ఞుభశ్చర
 ద్గ్రహదుర్దశాకృత ప్రహసితములు
 భాస్కర ప్రతికారపటు గవాక్షోత్కాంత
 ధూప ధూమతమిన్రధూర్వహములు

శశికర ద్యుతి శశిశిలా శకలముకుల
 నలిలకణపాత చిటచిట స్వనవద్రభ
 గర్భనిర్భర విద్యుత్ప్రకాండములు పు
 రంబులోఁ బొల్చు కనకహర్మ్యవజ్రములు.

చంద్రికాపరిణయము వంటి కావ్యము వ్రాసిన కవి యిట్టి జటిల సమాసముల పద్యము గూర్చుట యాశ్చర్యము కాదు. ఈ సోమశేఖరకవియితర

విధ చిత్ర కవిత్వముల యందును బ్రముఖుడు. కొన్ని వ్యాకరణ దుష్టములగు ప్రయోగము లగపడుచున్నవి. ‘మనీశుడు’, మను + ఈశుడు ‘‘యాగచరు తాంతల సత్కరునిన్’’ అనునది రామార్థమున ‘‘యాగచరుతా + అత’’ యనియు భారతార్థమున ‘‘యాగచరున్, తాంతలసత్కరునిన్’’ యనియు నగు చున్నది. అపుడు భారతార్థమున ‘యాగచరుడాత’ యని యగును. దీని యందుండు టీకయందు గాంతల సత్కరు అని వ్రాయఁబడియె. అట్లయిన యతిభంగము. ఈ గ్రంథమునకుఁ గవియో మఱి యెవ్వరో టీకయు వ్రాసి లోకమునకు గొప్ప సాహాయ్యము చేసిరి. ఈ కవి సుమారు నూరు సంవత్సరముల క్రిందట నున్న వాడని తోచెడిని. ఇతని శైలి తెలియుటకై రెండు పద్యము లుదాహరించెదము.

సీ. పొత్తిళ్ల లోవలఁ బొదలు చుండెడివేశ
శరగర్భ గత పూర్ణచంద్రులనఁగ
మోకాళ్ల దలలెత్తి ప్రాకుచుండెడివేశ
దివ్యపన్నగ కులాధీశుడనఁగ
మెలమెల్ల నింతింత మెలఁగుచుండెడివేశఁ
గొమరొప్పు నేనుఁగుగున్నలనఁగ
బాలురతోఁ గూడి బంతులాడెడివేశ
గుఱిమీఱ సింగంబు కొదమలనఁగ

నలరునట ధర్మజగుణార్జునాఖ్యులగుచు
గ్రాలుచుండఁగ బలహరుల్ గవలఁ గూడి
రామలక్ష్మణులనఁగను రహి జెలంగ
వినయ భరత శత్రుఘ్నులు వెలసిరంత.

మ. సతి మందోదరి చిత్రరేఖ తరుణి పరిశోభితాకారసం
తతసచ్చుద్ధివరేణ్య కృష్ణమృగనేత్ర శ్రీమహాదార న
ర్గతి గో భూతల నాగలోక విలసత్ శ్యాపాల వీరాగ్రణి
స్థితులన్ జూపుచు చిత్రభంగి మెఱయన్ దేచ్చెన్ బ్రియాలావతన్.

3. కవుల చరిత్రాంశములు

రత్నాకరమునందు నత్తగుల్లలుగూడ నుండుట దానికి దోషావహము కాదు. తులలేని రత్నభారమును మన్నించ నముద్రవు నీటివైదేలు చీదర కట్టెలను జూచి దాని మహిమను మానమును గుర్తించినటులగాక, నేను శ్రీయుత రావుబహదరు వీరేశలింగంపంతులుగారి కవుల చరిత్రములోని కొన్ని యంశములు ప్రమాదవతితములని యెత్తి చర్చింపజేయుచున్నాను. ఇట్లు విమర్శింపవలసిన యావశ్యకము నన్నయభట్టుగుణించిన చర్చవలనఁ గలిగెను. నన్నెచోళుని కుమారసంభవమునుగూర్చి దానిలో షష్ఠ్యంతములు కలవనియుఁ ప్రథమపద్య మాంధ్రకవిత్వమే యనియుఁ దిక్కనకు బూర్వమిట్టిమర్యాద పొడ గానరాదనియుఁ, గావున జోళుఁడు తిక్కనకు నర్వాచీనుఁడనియు, శ్రీయుత బ్రహ్మయ్యగారును దత్పక్షావలంబులును గ్రహించుచున్నారు. మఱియుఁగొందరు విమర్శకులు పెద్దన ప్రబంధమార్గదర్శకుడనియు గుమారసంభవకథ పురాణము లలోనుండి గ్రహించి నానావర్ణనాంశములతోఁ జోళుఁడు ప్రబంధరూపముగా రచించెననియు, గాఁబట్టి నన్నెచోళుఁడు పెద్దనకు నర్వాచీనుఁడనియు వ్రాయు చున్నారు. వీరలు తమవ్రాతల కాధారముగా శ్రీ రాయబహదరు వీరేశలింగం పంతులవారి గ్రంథములోనుండి యుదాహరించుచున్నారు. వీరి సత్యాసత్యములు గురైఱుంగక యివి యాధారములుగా గ్రహించి చోళుని కాలనిర్ణయముచేయుట యుత్కృష్టమార్గమని నాకుతోచలేదు. శ్రీవీరేశలింగంపంతులవారు సత్యాన్వేషణ మునందే జీవితకాలమును వినియోగించువారు గావున మిత్రప్రత్యయమును దోషముగా గ్రహింపకుండుటకు మొదట వారి క్షమాపణము వేడుకొను చున్నాఁడను.

శ్రీయుత పంతులవారు కవులచరిత్ర వ్రాయనప్పటికిఁ దిక్కనకుఁ బూర్వకవులు నన్నయయు మల్లనయు మాత్రమే. వీరు విన్నకోట పెద్దనను దిక్కనకంటెఁ దర్వాతవానిగా గ్రహించినట్లు తోచుచున్నది. కావున భారతాదియు, మల్లన గణితగ్రంథాదియు, నిర్వచనోత్తరరామాయణాదియు, గావ్యాలంకారచూడామణిగ్రంథాదియు, శ్లోకములతో నుపక్రమింపబడినందునను గావ్యాలంకారచూడామణిలోఁదక్క దక్కిన కృతులలో షష్ఠ్యంతములు లేకుం

డుటవలనను వీరు తిక్కనకే షష్ఠ్యంత ప్రథమరచనయు నాంధ్రప్రథమ పద్య రచనయుఁ దగిలించిరి.

అంతియకాక వేణాధారములు వీరికి గలవని నాకుఁ దోచినదికాదు. ఇది కేవలమాహయే. కుమారసంభవములో నీ రెండు లక్షణములు గలవు. కుమార సంభవకర్త యే చోళుఁడైనను దిక్కనకుఁ ధరువాతివాఁడుకాదు. అయిదుగురు నన్నెచోళులలోఁ గడపటివాఁడు క్రీ॥ శ॥ 1220లో నుండియుండుటచే 1260లో నుండిన తిక్కనకుం బూర్వుఁడే. విమర్శకులు చోళుని నన్నయకుఁ బూర్వుఁడు కాఁడని సాధించఁగలిగిరేనియుఁ దిక్కనకు నర్వాచీనుఁడని సాధించుటమాత్రము కానేరదు. దీనివిషయ మిటుండనిండు. ఇప్పుడు తిక్కనకుం బూర్వకావ్యములు పెక్కులు గలవు. వానిలోఁగూడఁ బ్రథమపద్యము లాంధ్రముగానే యున్నవి. విన్నకోట పెద్దన్న తిక్కనకుం బూర్వుఁడని నాయభిప్రాయము. మాచన వఱకును నాకు లభించిన కావ్యములలో నెచ్చటను బూర్వకవి స్తోత్ర మే యాంధ్రకవులనుగూర్చి కానరాదు. నన్నయభట్టును గారణాంతరమున బేర్కొనిరి. నమస్కృతిపూర్వకముగా నెవరును స్తుతింపరైరి. కావ్యాలంకార చూడామణిలో షష్ఠ్యంతములుగలవు. దశకుమారచరిత్రములో బై రెండు లక్షణములును గలవు. అది భారతరచనకుఁ బూర్వమే తిక్కన కంకితమీయ బడెనని యూహించుచున్నాను. కుమారసంభవములోఁ బ్రథమపద్యము స్రగ్ధరా వృత్తమున గూర్పబడినది. ఈమర్యాద యాంధ్రమున నేఁటివరకు గానరాదు. కావున నితఁడు 1911 క్రీ॥ శకములో నుండబోవువాఁడేమో : ఇట్టి చిత్రములు కూడ హేతువులగునా ?

ఇకఁ బ్రబంధరచనావిషయము విచారితము. అల్లసాని పెద్దనయే ప్రబంధరచనకు దారిచూపి యాంధ్రకవితావితామహుఁడని బిరుదమునొంది నట్లు గతానుగతికము వ్రాయుచున్నారు. వీతామహశబ్దసార్థకత్వమునకై యీ కథ యల్లిరేమో? తిక్కనకుఁ గవిబ్రహ్మయని యేలచెప్పిరి? వారు నిర్వచన కావ్యమును సృష్టించినందుకా? “సుమతిశతకముఁగావించిన ప్రౌఢఁ గావ్య కమలాసనుఁడన్” “కావ్యచతుర్ముఖ బద్ధేభూపతి” అని చెప్పకొనిన బద్దెన నన్నెచోళున కెందులకీ బిరుదముకలిగెను. అల్లసాని పెద్దన్న సూతనముగా సృజించిన ప్రబంధప్రణాళిక యేదియో నాకు గుర్తించరాదు.

పురాణగాఢేతిహాసములలోనుండి కథను గ్రహించి వర్ణనాంశములను జూప్పించుటయా? అట్లయిన రఘువంశ, భారవి, సేతుబంధ, మాఘాదికావ్యము లెట్టివి? ఆంధ్రభాషలోమాత్రమే యని యందురా? విక్రమార్కచరిత, తిక్కన విజయసేనము, పెద్దన ప్రద్యుమ్నచరిత, భోజరాజీయము, అమరేశ్వరుని విక్రమసేనము, భల్లటుని విక్రమార్కచరిత, హరవిలాసము, కేయూరబాహు చరిత, శకుంతలాపరిణయము, రుక్మాంగదచరిత, కలావిలాసము, కుమార సంభవము—ఇత్యాదులేవి? వీనికిని మనుచరిత్రధారులకుఁగల భేదమెట్టిది? వైకృతులేవియు దెనిగింపఁబడినవికావు. అవియు నాంధ్రమున నూత్నపు ప్రబంధములే. మఱియు నెఱ్ఱనకుఁ బ్రబంధపరమేశ్వరబిరుదము భారతారణ్య పర్వమును బ్రబంధరీతిగా రచింపఁబడినందున గలిగెనని చెప్పుచున్నారు. పెద్దనయొక్క ప్రణాళిక శంభుదాసుఁడెట్లు గుర్రెఱింగెను? బ్రహ్మవిష్ణు మహేశ్వరులవలెనున్న నన్నయ తిక్కన శంభుదాసులలో మూఁడవమూర్తిగా నితఁడు శివవక్షపాతియైనందున భారతప్రబంధ రచనాకర్తయగుటవలనను పరమేశ్వర బిరుదమును బొందెను. “యీత్రయిఁ దాఁ బ్రబంధపరమేశ్వరుఁడై రచియించె” నని పంచమవేదమగు భారతము రచించునప్పుడు మూఁడవమూర్తిగా బుద్ధులు వర్ణించిరి. ఇచ్చట ద్రవ్యాశబ్దమునకుఁ గవిత్రియమని యపార్థమును గల్పింపఁ జాలు వ్యాఖ్యాతృ శిఖామణులుఁగలరు.

ప్రబంధమనగా, గేవలము కావ్యబంధము. ఈ శబ్దము మనుచరిత్రాది కావ్యములకే గాక భారతాది గ్రంథములకును, బురాణములకుఁ గూడఁ జెప్ప వచ్చును. పెద్దలగు బూర్వులీ పదమును గ్రంథరూపమగు కవికర్మమున వాడి యుండిరని నేను చూపెదను. పెద్దనకే యీ విచిత్ర ప్రబంధ కర్తృత్వ మెట్లు కలిగెనో యెవరైన సుముఖులు నాకు దెలుపుడు. నేనీ క్రిందఁ జూపఁబోవు ప్రయోగము లన్నియు పెద్దనకుంబూర్వ కావ్యములలోనివి: “క॥ సాశుపనరసింగ మహిపాలుని సత్యంతఘన కృపాళుని ననుహృత్పాలిత నగరీ పశ్యత్పాలుని నాచేయు కృతికిఁబతి గావించున్” అని ప్రబంధంబు జెప్ప నుద్యోగించు నమ యంబున “అని జైమిని భారతము. “తెల్లంబిప్పుడు రామభారత కథాధీన ప్రబంధావళుల్” నన్నపార్కుడు. “ప్రబంధ ప్రౌఢ వాసనా సంపత్తి సౌంపు పుట్టింప నేర్పు” శకుంతలాపరిణయము. “అవచిచేవయత్రిపురారి గృతి స్వామిగా హరవిలాసంబును ప్రబంధంబు చెప్పందొడంగి యమ్మహాప్రబం

ధంబునకు” హరవిలాసము ఆ ౧-౧౨. “ఘనునిం బద్మపురాణ సంగ్రహ కథా కావ్య ప్రబంధాధిపున్ నాకుఁగ్రువసేయు మొకప్రబంధము సీవు”భీమఖండము. “నమస్త జగత్ప్ర సిద్ధమై పరఁగుచు నుండ మాకొక ప్రబంధ మొనర్చు” నారాయణకవి పంచతంత్రి. “ఆంధ్ర భాషా కార్య రచనాభినయ విశారదుఁ బ్రబంధకర్తను” విష్ణుపురాణము. “పెద్దలు సత్ప్రబంధముల్ పాఠక చెప్పిరిట్లు” విక్రమార్కచరిత. “కావున ప్రబంధ రచనా ప్రావీణ్యము” నృసింహపురాణము. “భక్త్యాధవాన్యైవ మమ బ్రబంధే సూక్ష్మీయముస్మిలతి శక్తి లేశః” నవసాహసాంక చరిత. “అతోద్భవం నేహమమ బ్రబంధే ప్రభూతదోషేఽన్య యశోవకాశః” నేమినిర్యాణ కావ్యం. “సర్వానవద్యస్తు కథం బ్రబంధః సంజాయతే దుష్టన హంతకారః” శ్రీకంఠచరితం. “కావ్యాధిరాజ పదమర్హతి సప్రబంధః” మంకుకుడు. “ప్రత్యక్షరశ్లేషమయ ప్రబంధ విన్యాస వైదగ్ధ్య నిధిర్నిబంధం” వానపదత్తా. “సుశ్లిష్ట పదవిన్యాసం బ్రబంధం రచయంతియే శ్రావ్యబంధం ప్రసన్నార్థం తే మహాకవయో మతాః” “నిస్తవః కతిచిచ్ఛికాన్ సర్వోఽపి కురుతేకవిః పూర్వాపదార్థమటినై ప్రబంధో దుష్కరోమతః” జిన సేనుని మహాపురాణము. “సత్కవి కవిరాజ హంస నెనెవేశ లొడర్చిదసి ప్రబంధమం” నాగవర్మనకాదంబరి. “వించి సువేంమనం బయసె మల్లి జినేంద్రమహాప్రబంధమం” అభినవపంపన మల్లినాథపురాణం. “ఇదు విదిత వివిధ ప్రబంధనన విహార పరిణత” కవిరాజ కుంజర విరచిత మప్పతీలావతీ ప్రబంధదోశ్” నేమి చంద్రన లీలావతి. ద్రవిడ భాషలో నమ్మాళ్వారులు రచించిన వేదమునకు దివ్యప్రబంధమనియు, నాలాయిరప్రబంధమనియు నామము. మరియు “యాతేది పంపితరి తమద్వచనై వసార్థం విచ్చేద మాపభువి యస్తుకథా ప్రబంధః” ఉత్తరకాదంబరి. “యద్యవ్య సౌ ప్రబంధేషు ప్రాచాంసాధు నిరూపితా” “ప్రసిద్ధం చైతన్మహాప్రబంధేషు పరివద్ద ఇ విజ్ఞాణం-ఇతి” ప్రతాపరుద్రీయము. దీనిలో సుదాహృతప్రాకృత పద్యము సేతుబంధములోనిది. విద్యానాథుని యభిప్రాయమున నదియు మహా ప్రబంధమే.

“తజ్ఞులు పొగడం బ్రబంధములు చోద్యము పుట్ట రచింపవచ్చునే” మడికిసింగన్న సీతీతారావళి. “భాగవత ప్రబంధ మతి భాసురతన్ రచించి” వీరభద్ర విజయము. అయ్యోయిన్ని ప్రబంధములు పెద్దనకుఁ బూర్వముండగా

నతఁడెట్లు మార్గదర్శియయ్యెను? ఈ మాట నాధారము చేసికొని ప్రబంధ రూపమున నుండు కుమారసంభవము పెద్దన కంటె నర్వాచీన మనుట విచిత్ర ప్రతిభా ప్రదర్శనమే.

ఇకను షష్ఠ్యంతవిషయమున దశకుమారచరిత కావ్యాలంకారచూడామణి గాక మనుమంచిభట్ట రచితమగు హయలక్షణశాస్త్రమునందును షష్ఠ్యంతములుగలవు. హయలక్షణపిలాసము చాళుక్య కంపభూపతి కంకితమీయబడినది. ఇతండు నన్నయభట్టు కంటెఁ బూర్వండాదాయని నందేహింపవలసియున్నది. ఈ గ్రంథములోని యవతారిక నాకెవరేని బంపుదురేని చాల గృతుజ్ఞుడనయ్యెదను. శ్రీయుత వీరేశలింగం పంతుల వారు తిక్కన తండ్రియగు కొమ్మన శివలీలావిలాసము రచించెనని కవుల చరిత్రమున వ్రాసియున్నారు. నాకు లభించిన కొమ్మన శివలీలావిలాసమున గూడ షష్ఠ్యంతములుగలవు. “భాషాధవచాతుర్య విశేషకళా ధుర్యమతి విజృంభణ విద్యతోషణ లబ్ధయశ స్సవ ఘోష విశాలునకు జగద గోపాలునకున్” ఇత్యాదులు నేను వాదపక్షము ననుసరించి చెప్పితినిగాని కొమ్మన శ్రీవత్సగోత్ర జాతుఁడగుటయు, శివలీలావిలాసము వీరభద్రారెడ్డి తమ్ముడగు దొడ్ల భూపాలున కంకితమీయఁబడుటయు, కొమ్మన కవిత్రయమును స్తుతించియుండుటయు, నేనెఱుగని వాఁడనుగాను. పాల్కురికి సోమనాథుఁడు షష్ఠ్యంతములు విరచించెను. అతఁడు ప్రథమప్రతాపరుద్రుని కాలమువాఁడు. అతని 1222లో నుండిన సోమరాజు తన యద్భుతకావ్యమున స్తుతించియున్నాడు. కావున దిక్కనకుం బూర్వుఁడు. తిక్కన కాలము 1260 కంటె దరువాత నగుచున్నది. 1257 క్రీ.శ.లో మనుమసిద్ధి నందలూరిలో శాసనము కొట్టించెను. అతని తండ్రియగు నెల్లూరి తిరుకాళమనుజు విభుని సమ్ముఖంబున సాహిత్యసరణి నెఱవిన పెద్దయామాత్యుని మనుమడు జక్కన ప్రథమదేవరాయల యాస్థానమున నుండెను. తిక్కనచే నుతిగన్న బయ్యనముమ్మనుమడు అనంతకవి క్రీ. శ. 1434 లో రసాభరణము రచించెను. తిక్కన బూర్వకావ్యములు పెక్కులాండ్ర పద్యములతోనే ప్రారంభింపఁబడినవి. ఇట్టివి గుర్తింపగల శ్రీయుత వీరేశలింగం పంతుల వారప్పటికీ దమకు లభించిన గ్రంథ సామగ్రి ననుసరించి వ్రాసిన యంశముల నించుక శోధించి తిక్కనవారి వ్రాతలపై పూర్వ పక్షమునకు దొడరుటయేమేలు.

4. తుక్కాపంచకము

ఆషాఢమాసపు భారతీసంచికలోఁ దుక్కాదేవి రచించెనన్న శ్లోకపంచకమును గూర్చివ్రాయుచు వానిలోరెండు వల్లభదేవుని సుఖాషితాపళితో నుదాహరింపబడి యుండుటయు, నొక్కటి ముకుళభట్టుచే నభిధావృత్తిమాతృకయనుగ్రంథములో నుదాహరింపఁ బడియుండుటయుఁజూడ నాశ్లోకములు కృష్ణరాయల భార్యయగు తుక్కాదేవి రచించియుండుట సంభవింపదని వ్రాసియుంటిని. ముకుళభట్టు కాశ్మీరదేశమును క్రీ. శ. 850 కాలములోఁ పరిపాలించుచుండిన యవంతివర్మ కాలములో శంకరాచార్యుని పొగడ్తగన్న భట్టకల్లటుని కుమారుడగుటచే నీవద్యములు క్రీ. శ. 1520లో నుండిన కృష్ణరాయనిభార్య రచించియుండుననుట విలుగాదని నాయభిప్రాయమును నాధారముగా నందుఁజూపితిని. భట్టకల్లటుఁ డవంతివర్మకాలములో నుండెనని కల్తఱుఁడు రాజతరంగిణిలోఁ జెప్పియున్నాఁడు. ఈ తుక్కాపంచకముమీఁది నావిమర్శమును వేడుకగా నాక్షేపించుచు శ్రీరంగస్వామినరస్వతిగారు కా రికమానపు సంచికలోఁ బ్రత్యుత్తరమిచ్చిరి. అందుఁ గృష్ణరాయలు గజపతికూతుఁ డెంద్రాదేననుటయు, తుక్కాశబ్ద మనేకులకు నామమగుటచే గజపతికూతున కాపేరు వాడుకలో నుండవచ్చుననియు, నాశ్లోకపంచక మామె యితర కవుల చాటువులవలననో కావ్యములవలననో సేకరించియుండవచ్చుననియు, భట్టకల్లటునిగూర్చి కల్తఱుని యభిప్రాయము విశ్వాసము కాదనియు, గజపతి వండితుడై వండితాదరము చూపినందున నతని కుమార్తెయు విదుషియైయుండనోపుననియు ఫలితార్థము తేల్చినట్లుతోచుచున్నది.

ఈ యంశములలోఁ దుక్కాదేవి ప్రాచీనుల వద్యముల సేకరించెనని వారంగీకరించునప్పుడు మాయభిప్రాయము గతార్థమయ్యె. ఆమె కవయిత్రియని పెక్కండ్రు చరిత్రములలోవ్రాయుట కీశ్లోకపంచకమే కారణముకాని పక్షమున ఆమెకవనధోరణి విని యానతిఁగిర్తింప మాకును గుతూహలము కలదు. కేవలమును బూర్వకవివద్యములఁ గృష్ణరాయలకు నవదేశభంగిగాఁ దుక్కాదేవి పంపియుండినయెడలఁ గృష్ణరాయఁడు ప్రీయురాలినమయోవస్థితికి మెచ్చుకొని

తుక్కా వైదుష్యమునకైనను దానితో సాంగత్యము గోరఁగల సామాన్యరసికుఁడు కావలయును. అట్లుకాకున్న సంస్కృతవాఙ్మయమున కేవలము పరిశ్రమ పాట వములేక తత్కృతములుగానే భ్రమించి యామెను జేవట్టి యుండవచ్చును. ఎట్లైనను దుక్కాదేవికిఁ గవనశక్తిగలదా యను నంశము సందిగ్ధమే.

ఈ సందర్భములో ముకుళభట్టు తండ్రియగు భట్టకల్లటునిగూర్చి కల్తా ణుఁడు వ్రాసినకాలము నమ్మదగినదికాదని శ్రీ సరస్వతిగారు వ్రాసినవ్రాతను బరిశోధింతము. కల్తాణుఁడు తనకుఁ జాలఁ బూర్వకాలమువారి చరిత్రములు వ్రాయుటలోఁ బొరఁబడియుండవచ్చును. తనకంటెను మూఁడు శతాబ్దాలకుఁ బూర్వమేయుండిన కల్లటుని విషయములో కల్తాణుని కాలనిర్ణయము ప్రమాద దుష్టమనినేను సాహసించి చెప్పజాలను. కల్తాణుని ప్రామాణ్యమేటఁ గలయ నిండు. 1180 క్రీ. శ.లోనుండిన కల్తాణునికంటెను భట్టకల్లటుఁడు తరువాతి వాఁడగునా? కృష్ణరాయలు క్రీ. శ. 1509 లో నుండినవాఁడు. తుక్కాదేవి కంటెను కల్లటునిఁ బేర్కొనిన కల్తాణుఁడు 350 సంవత్సరములు పూర్వఁడని శ్రీ సరస్వతిగారే యంగీకరించి తీరవలయును. ఈ యంశము స్పష్టముగాఁ జెప్పక “పేరుగన్న కష్టరాయలకు భార్యయైన తుక్కాదేవి ఈ యైదు శ్లోకములు సేకరించి యుండదనుట యెంతసాహసము” అని వ్రాసిరి. సేకరించుట కంతటి గజపతికూతురును నాంధ్రభోజుని భార్యయుఁ గావలసిన యావశ్యములేదు. సామాన్య స్త్రీయును జేయఁగలదు. సేకరించువని యామెచేతఁగాదని యెవరు సాహసించిచెప్పిరి? అట్లుచెప్పినవారిపై శ్రీ సరస్వతిగారికిఁ గోపము తప్పక రావలసినదే.

ముకుళభట్టు ప్రాచీనుడని వారు స్పష్టముగా సంగీకరింపనందున నేను మరలఁగొన్ని యాధారములఁ జూపదలచినాఁడను.

(1) భట్టకల్లటుఁడును, గల్తాణుఁడును దుక్కాదేవికిఁ దరువాతివారనియే ఊహల మంగీకరింతము. ముకుళభట్టు భట్టోద్భటుని కావ్యాలంకారసంగ్రహ మునకు వాఖ్యరచించె. దానిలోని పంక్తులను గుంతలకుఁడు వక్రోక్తి జీవితములోఁ దృతీయోన్మేషమున ఖండించెను. కుంతలకుఁడు లోచనవ్యాఖ్యాత యగునభినవ గుప్తసకంటెఁబూర్వఁడని యతనినాట్యశాస్త్రవ్యాఖ్యానమువలన స్పష్టమయ్యె.

(2) ముకుళభట్టుశిష్యుఁడు ప్రతీహారేంద్రరాజు కొంకణదేశస్థుఁడు. క్రీ.శ.

సుమారు 930 లో నుండినవాడు. గురుప్రశంసను తన యుద్ధటాలంకార వ్యాఖ్యలో విస్తరించెను.

(3) ముకుళభట్టు కుమారుడు హర్షటుడు జయదేవచ్ఛందమునకు వ్యాఖ్యగూర్చెను. దాని నభినవగుప్తుడు తన నాట్యశాస్త్రవ్యాఖ్యలో బేర్కొనియె. అభినవగుప్తుని గ్రంథములన్నియు క్రీ. శ. 1030లోగా విరచింపబడియె.

(4) కావ్యాలంకారసూత్రములు వామనాచార్యుడు రచించి చనిపోగా నందుఁగొన్నిభాగములు చెదపట్టఁగా ముకుళభట్టుదానిఁదెప్పించి పూరించెనని తెలియుచున్నది. అభినవగుప్తాదులు వామనునిఁ బూర్వనిఁగా బ్రశంసించి యున్నారు. వామనాలంకారవ్యాఖ్యాతలలో నతిప్రాచీనుడగునహదేవుడు తద్గ్రంథమునకు ముకుళభట్టసంబంధ మిట్లువివరించుచున్నాడు.

వేదితా నర్వశాస్త్రాజ్ఞాం భట్టోహఽన్ముకుళాభిధః
లబ్ధ్యా కుతశ్చి దాదర్శం భ్రష్టామ్నాయం సముద్భృతమ్.
కావ్యాలంకారశాస్త్రం యతేనైత ద్వామనోదితమ్

వామనభట్టు రాష్ట్రాకూట జగత్తుంగుని సభ దర్శించినట్లు తోచుచున్నది, ముకుళభట్టును సతనికి సమీపకాలమువాడే.

(5) క్రీ. శ. 1100 కాలములో నుండిన మమ్మటుడు శబ్దవ్యాపార మను గ్రంథమున ముకుళుని యభిధావృత్తిమాతృకలో సీక్రిందిశ్లోకము నుదాహరించెను.

“వక్తుర్వాక్యస్య వాచ్యస్య రూపభేదా ద్విభిద్యతే.” అభి-6.

(6) క్రీ. శ. 1180 ప్రాంతములోనుండిన హేమచంద్రాచార్యుడు కావ్యానుశాసనవ్యాఖ్యానమున

“అస్మాభిరితిః నచ భట్టముకుళాదిభిః, తైర్ని రూఢిమవీ
ప్రయోజనతయా ఉపన్యస్య లక్షణతయా ప్రవర్తితా
యదాహుః, రూఢేః ప్రయోజనాద్వావి
వ్యవహారోఽవలోక్యతే” (ఇతి కావ్యాను-పుట 25)

అనెను. ఈ శ్లోకార్థ మభిధావృత్తిమాతృకలోనే (12 శ్లో) యుండుటగాక దీనికుపష్ఠంభముగానే తుక్కావంచకములోని శ్లోకముదాహరింపబడియె.

(7) కావ్యప్రకాశవాఙ్మతయగు మాణిక్యపండుఁడు (క్రీ. శ. 1200 కాలమువాఁడు) ముకుళభట్టును ఖండించె.

(8) విద్యారణ్యులవారి భ్రాతయగుభోగనాథుఁడు రచించిన కావ్యాలంకార సుధానిధి యను మహాగ్రంథమున ముకుళభట్టురచించిన యభిధామాత్మకలోని శ్లోకము ఖండింపఁబడియె. భోగనాథుఁడు క్రీ. శ. 1880 కాలమువాఁడు. కల్లుణునికల్లుటఁ డేకాలమువాఁడైనను ముకుళునిఁ బేర్కొన్న వీరందఱును గృష్ణరాయనికీఁజాలఁ బూర్వులు. కావునఁదుక్కాకర్తృత్వము శ్లోకములకుఁ బొందు పడదుగదా!

ఇక గజపతికూతురేరు తుక్కయనియెట్లు సిద్ధాంతమయ్యె? కృష్ణరాయలు గజపతినోడించి యతనికుమారితఁ బెండ్లియాడుట నిశ్చయమేకాని యామెపేరు తుక్కాదేవి యనుట కాధారమేమి? వారుదాహరించిన,

“ప్రతాపరుద్రస్య గజేశ్వరస్య
పుత్రీం బవిత్రీకృత భూతధాత్రిమ్;
ప్రత్యగ్రహీ ద్యః ప్రకటప్రతాపో
భద్రాం సుభద్రామివ పాండవేయః.”

అనుశ్లోకము వలననే గజపతికూతురు “తుక్కా”కాదనియుభద్రాదేవియో లేక సుభద్రాదేవియో యని యేర్పడును. కళింగ రాజులకుఁ గులదైవములు జగన్నాథములోని కృష్ణుఁడును, సుభద్రాదేవియుఁ గావున వారిబిడ్డలకు సుభద్రయని నామముంచుట యాశ్చర్యముకాదు. నరియైన యన్వయమును వదలిపేరు చెప్పక కవివద్యము వ్రాసెననుట యంత సమంజసముకాదు. ఒకవేళ తుక్కానామము సుభద్రకు దాదులో విదూషకులో పెట్టియుందురేమో! గజపతిపాండిత్య పరాక్రమములును, గృష్ణరాయని యాంధ్రభోజత్వమును మనమెంత మెచ్చుకొన్నను తుక్కాదేవి యొకతెయుండి యామె కృష్ణరాయల పత్నియై యీ శ్లోక పంచకముగాక వేఱుపద్యములు రచించి యుండునేని యామెకీర్తి కొనియాడఁదగినదే. అట్టిరసికురాలి కవితాసౌభాగ్యము లనుభవంపక కేవలము మాటవానికి నిలిచెనన్న కృష్ణరాయఁడు వ్యర్థుఁడనియే నిందింపవచ్చుగాని యట్టిస్థితి నిరూపింపఁబడలేదు.

గతానుగతికముగా సందిగ్ధాంశములనుగూడ సత్యోత్తరములుగా (?) నితరులు వ్రాయుచుండుటవలనఁ దుక్కాకథామూలమును శోధింపవలసివచ్చెను గాని శ్రీసరస్వతిగారికిఁ బ్రామాణ్యభంగారోపణము చేయుట మామతముకాదు. వారి వ్రాతనాధారముగాఁ గొని యితరులు పరంపరగా వ్రాయుటచే నింత చర్చింపవలసివచ్చెను. ఇట్లే కవి చరిత్రకారులవ్రాత లాధారములుగా నెన్ని క్రొత్త దొంతులు నిరాధారములయ్యును భావనాగనాంగణమున గంధర్వనగర జ్యోతుల వెదచల్లుచున్నవి!

భారతి - క్రోధన,
జ్యేష్ఠమాసము }

మా-రామకృష్ణకవి

5. సురేశ్వరాచార్యులెవరు?

అద్వైతమతవ్యవస్థాపకులగు శ్రీ శంకరభగవత్పాదులకు ముఖ్యశిష్యులగు సురేశ్వరాచార్యులు బృహదారణ్యకభాష్యవార్తికమును, దైతిరీయభాష్యవార్తికమును, నైషకర్మ్యసిద్ధి యను ప్రకరణగ్రంథమును రచించిరి. ఇందులో మొదటిది చాలఁ బెద్దగ్రంథము. దానిలోఁ బీఠికాభాగమునకు సంబంధవార్తికమని పేరు. ఈమూఁడు గ్రంథముల నధ్యాయాంత గద్యభాగముల శంకరభగవత్పాదశిష్యులగు సురేశ్వరులచే విరచితమగు నాయాగ్రంథమున నని యున్నది. ఈ సురేశ్వరులు పూర్వాశ్రమమున నేనామముతోఁ బ్రసిద్ధిపడసిరి? ఈ సందేహము నెల్లరకుఁ జూచించుటయే యీ వ్యాసోద్దేశము. మేమును మామిత్రులు సివిషయమై యాంగ్లేయభాషాపత్రికలలోఁ గొంత చర్చించినారము. తద్బాషా పరిచయము లేనిశిష్టులకై సూతన లభాధారహేతువుల గూర్చుచు నాంధ్రభాషలో దీని విశదీకరించుట చర్చితచర్వణదోష మంతగాఁ గానేరదు.

సురేశ్వరులు మండనమిశ్రు లనియు, విశ్వరూపాచార్యుఁ డనియు, ఉంబేకుఁ డనియు, భవభూతియనియు వివిధ ప్రవాదములు గలవు. వీరెల్లరు గ్రంథకర్తలు. వీరి నిబంధనము లిప్పుడు లభించుచున్నవి. మండనమిశ్రులు విధివిదేకము, భావనావివేకము, విభ్రమవివేకము, స్ఫోటసిద్ధి, బ్రహ్మసిద్ధి యను నైదుగ్రంథములు రచించిరి. వానిలో దేనిఁజూచినను గ్రంథాధ్యాయాంతముల “ఇత్యార్యమండనస్య కృతిషు” అని కాని, “ఇత్యాచార్యమండనస్య కృతిషు” అనికాని కానఁబడుచున్నది. విశ్వరూపాచార్యులపేర యాజ్ఞవల్క్య స్మృతివ్యాఖ్యాన మగపడుచున్నది. దానిలోఁ బ్రకరణాంతమున గద్యమున, “విశ్వరూపకృతవివరణ బాలక్రీడాయాం” అని యున్నది. ఉంబేకుఁ డను నతఁడు కుమారిలభట్టవిరచితమగు శ్లోకవార్తిక మను గ్రంథమునకు సుమారు రెండువేల శ్లోకములకు మాత్రమే తాత్పర్యటీక యనువాఖ్యానము రచించినట్లు తగ్గంగంధలబ్ధిచేఁ దెలియుచున్నది. మఱియు మండనమిశ్రకృతమగు భావనా వివేకమునకు వ్యాఖ్యాన మొకటి యుంబేకకర్తృత్వముతోఁ బ్రచురింపఁబడి యున్నది. మొదటిదానిలో “ఇతిభట్టోంబేకవిరచితాయాం తాత్పర్యటీకాయాం”

అనుగద్యము కూర్చుంటియె. భవభూతి యనుకవి మాలతీమాధవము, ఉత్తర రామచరితము, మహావీరచరితము అను మూడునాటకములు రచించె నవి సుప్రసిద్ధములేకదా! భవభూతికి శ్రీకంఠపదలాంచనుఁ డనుబిరుదము గలదు. శ్రీకంఠుఁ డనునొక యాచార్యుఁడు బ్రహ్మసూత్రములకు భాష్యము రచించెను. వైఁభేర్కొన్న నామములన్నియు సురేశ్వరునివా యని సందేహము. వేర్వేలు పేళ్ల వేర్వేలు గ్రంథము లుండ నవియెల్ల భిన్ననామములతో నొక్కఁడే రచించెనా యని విస్మయము కలుగక తప్పదు.

ఇక వీరియైక్యమును బ్రతిపాదించు పంక్తులు విచారితము.

ఉంబేకుఁడు భవభూతి యనుటకు— (౧) మాలతీమాధవాదర్శపుస్తకములో “ఇతి భట్టకుమారిలశిష్య పదవాక్యప్రమాణ పారీణ భట్టోంబేకవిరచితే మాలతీమాధవే” యని గద్యము కనఁబడినట్లు శంకరపండితులుగారు గౌడవధ గ్రంథపీఠికలో వ్రాయుచున్నారు. దీనివలన భవభూతి కుంబేకనామము కలదనియు, నతఁడు కుమారిలశిష్యుఁడనియుఁ దేలినది. (౨) చిత్సుకాచార్య విరచితమగు తత్త్వప్రదీపిక యను గ్రంథమున నాప్తవాక్యప్రమాణము నిర్దేశించుచుఁ దద్గ్రంథకర్త మాలతీమాధవకర్తయగు నుంబేకు నాప్తుఁగా గ్రహింపఁదగునా యని పూర్వపక్షము సేయుచున్నాఁడు. మఱియు నవినాథావనిర్వచనము చర్చించునప్పుడు “సంబంధోవ్యాప్తిరిష్టాత్రలింగధర్మస్య లింగినా” యను కుమారిలశ్లోకమున కుంబేకుఁ డిట్లు చెప్పెనని చిత్సుకాచార్యులు వ్రాయఁగాఁ దచ్చిష్యుఁడగు ప్రత్యగ్రూపాచార్యుఁడు దానికి వ్యాఖ్యవ్రాయుచు, “ఉంబేకో భవభూతిః” అని వివరించెను. (౩) భట్టోంబేక కర్తృత్వముతో నుండెడు శ్లోకవా రికవ్యాఖ్యానమున మొదటి శ్లోక మిట్లున్నది:

యే నామకేచిదిహ నఃప్రథయంత్యవజ్ఞాం
జానంతు తే కిమపి తాన్ప్రతి నైషయత్నః;
ఉత్పత్స్యతే మమతుకోఽపి నమానధర్మా
కాలోహ్యాయం నిరవధిర్విపులాచ పృథ్వీ.

ఈ శ్లోకమే మాలతీమాధవున నటినూత్రసంభాషణమున “తస్యకవేరియం వాచోయక్తిః—యే నామ.....పృథ్వీ” యని కానవచ్చుచున్నది. ఇందుచే భవభూతి కుంబేకనామము సిద్ధమగుచున్నది.

ఇతఁడు కుమారిల శిష్యుఁడా? — (౧) భట్టోంబేకుఁడు శ్లోకవార్తిక వ్యాఖ్యానమున శ్వేనచయన ప్రశంసలో భట్టకుమారిలుఁడు మీమాంసాభాష్య కారుఁడగు శబరస్వామి మతమునకు విరుద్ధముగాఁ బ్రవచింపఁగా దాని ఖండించుచు నీ క్రిందిశ్లోకమును గురువచనఖండన సమర్థకముగా సూచించెను. “గురోరవ్యవలీప్తస్య కార్యాకార్యమజానతః, ఉత్పథప్రతిపన్నస్య న్యాయం భవతిశాసనమ్” అని. ఇది వ్యానభారతములోనిది. దీనిచేదాగురుపంక్తి ఖండింపదగు ననినమర్థించె. (౨) శ్లోకవార్తికమున కుంబేకుఁడు ౨౩౦౦ శ్లోకములవరకు వ్యాఖ్య రచించి విడిచిపెట్టఁగా భట్టకుమారిల పుత్రుడగు జయమిత్రుఁడు దానిఁ బూరించెను. దీనిచే నుంబేకుఁడు కుమారిల జయమిత్రుల నడుమకాలమున నున్నందున నతని శిష్యత్వ ముండిన నుండ వచ్చును.

సురేశ్వరులు విశ్వరూపాచార్యులనుటకు హేతువులు:—(౧) సురేశ్వర కృతమని ప్రసిద్ధిచెందిన నైష్కర్మ్యసిద్ధికి మళయాళ దేశాదర్శములలో, “ఇతి గోవింద భగవత్సూక్ష్మపాదశిష్య విశ్వరూపాచార్య కృతాయాంనైష్కర్మ్యసిద్ధౌ” అని యున్నది. (౨) విద్యారణ్యులవారు వివరణప్రమేయ సంగ్రహమున—

“అధ్యాస్యాహమితి మమేతి చాకారద్వయం స్నేహతారతమ్యా దుప పద్యతే, తత్తారతమ్యంద తదేతత్ ప్రేయః పుత్రాత్, ఇత్యస్యాః శ్రుతే ర్వాఖ్యా నావసరే విశ్వరూపాచార్యైర్దర్శితం—

‘విత్రాత్పుత్రః ప్రీయః పుత్రాత్ పిండః పిండాత్తథేంద్రియమ్, ఇంద్రి యేభ్యః ప్రీయఃప్రాణః ప్రాణాదాత్మా పరః ప్రీయః’ ఇతి.”

అని విశ్వరూపాచార్యశ్లోక మని యుదాహరించిరి. ఇది సురేశ్వరుల బృహదారణ్యకవార్తికమున మొదటియధ్యాయమున నాల్గవ బ్రాహ్మణమున నున్నది. దీనిచే విద్యారణ్యులు సురేశ్వరవిశ్వరూపుల యేకత్వ మంగీకరించిరి. (౩) మళయాళదేశమున వ్యవహారముననున్న యాచార్యవిజయ మను శంకర విజయమునఁ దద్గ్రంథకర్త గోవిందుఁడు విశ్వరూపాచార్యుఁడు శంకరులతో వాదించి పరాభవమునెంది నన్నాస్మాశ్రమము స్వీకరించి సురేశ్వరనామమున శంకరుల రెండుభాష్యములకు వార్తికములు రచించెనని చెప్పుచున్నాఁడు.

భవభూతి సురేశ్వరుల యేకత్వము — యజ్ఞవల్క్యస్మృతికి బాలక్రీడ
యనువ్యాఖ్య విశ్వరూపాచార్యులు రచించిరికదా. దానికిని మూఁడువ్యాఖ్యలు
గలవు. అందుఁ గర్తృనామరహిత మగునొకదానిలో మొదట —

“యత్ప్రసాదాయం తోకో ధర్మమార్గస్థితిః సుఖీ, భవభూతిసురేశాఖ్యం
విశ్వరూపం ప్రణమ్య తమ్.”

అని మూలకర్తృనమస్కార మగవడుచున్నది. దీనిచే భవభూతియు,
సురేశ్వరుఁడును, విశ్వరూపుఁడు నొక్కఁడ యని తద్వ్యాఖ్యాత యభి
ప్రాయము.

పైవంతులవలన భవభూతి కుంభేకుఁడని నామము. అతఁడు గోవింద
భగవత్పాదుల శిష్యుఁడు; విశ్వరూపసురేశ్వరనామములఁ బ్రసిద్ధిచెందెను. ఇందు
నేను నూచించునది యేమన, “భవభూతి” యనుశబ్దరచనచే నితనికాపేరు కావ్య
ములలోఁ బ్రఖ్యాతమైనట్లు భోజవరితములో నున్నది. ఉంభేకుఁడనుటయే
యతనియింటివారివ్యవహారనామము ఇతఁడు శంకరులతో వాదించి యోడి
వారిగురువు లగు గోవిందపాదులవలన నాశ్రమాంతరము స్వీకరించి విశ్వరూపాభి
ధానము చెందెను. సురేశ్వరనామము యతులలోని బిరుదనామముగా
గ్రహింపఁదగు.

ఇక మండనమిశ్రసురేశ్వరులయైక్యవిషయము విచారితము. విద్యా
రణ్యులవారి శంకరవిజయమున శంకరులు కుమారిలభట్టదర్శనము చేసి యతఁడు
జీవ ప్రాయశ్చిత్తవిధిలో నుండఁ దా రచించినసూత్రభాష్యము చూపి దానికివృత్తి
గూర్చుమని కోరఁగా నాస్థితిలో నతఁడు వ్యాఖ్య వ్రాయనేరక యతనిమిత్రుఁడగు
మండనమిత్రునియొద్దకుఁ బొమ్మని చెప్పఁగా నాచార్యు లాకాశయానమున
మాహిష్యతీపురమునకుఁ జనియె ననియు నచ్చట మండనునితో వాదించి
యోడించి యతనికిఁ బరమహంసాశ్రమ మిచ్చి సురేశ్వరనామముతో నతనిశాఖ
యగు తైత్తిరీయమునకును, బృహదారణ్యమునకును దా రచించిన భాష్యములకు
వార్తికముల రచింప ననుజ్ఞ యిచ్చినట్లున్నది. దానిలో మండనమిత్రులఁ గుమారి
లుఁడు నూచించుఘట్టమున—

ఉంబేక ఇత్యభిహితస్య హి తస్య లోకై
రుంబేతి బాంధవజనై రభిధీయమానా;

దుర్వాససాజని వధూర్ద్వయభారతీతి.

(2—-౧౧౬)

అని అతనిభార్య యగు ద్వయభారతికి “ఉంబ” యనియు నతని కుంబేకుఁ డనియు బేళ్ళున్నట్లు శంకరవిజయకారుఁడు చెప్పుచున్నాఁడు మఱియు నతఁడందే—

సర్వాసు శాస్త్రసరణీషు సవిశ్వరూపో
మత్తోఽధికః ప్రియతమశ్చమదాశ్రమేషు;
తత్ప్రేయసిం శమధనేంద్రవిధాయసాక్ష్యే
వాదే విజిత్య త మిమం వశగం విధేహి. 7-112.

అని చెప్పిట్లున్నది.

మఱియు—

ఇత్థం న ఉక్తో భగవత్పదేన
శ్రీ విశ్వరూపో విదుషాం పరిష్ఠ;
చకార భాష్యద్వయవార్తికే ద్వే
హ్యజ్ఞా గురూణాం హ్యవిచారణీయా. (18-68)

అనుటచే విశ్వరూపోంబేకనాముఁడగు మండనమిశ్రుఁడు శంకరులతో వాదించి యోడి తురీయాశ్రమము గ్రహించి సురేశ్వరుఁడయ్యెనని శంకరవిజయ కారుని తాత్పర్యము. అతఁడైతిహ్యము విన్నయట్లురచించెనని తోచుచున్నది. మండనమిశ్రుఁడే సురేశ్వరుఁడనుటకు వేఱ యాధారములు లేవు.

ఉంబేక మండనమిశ్రు లొక్కరే యనివాదించుటలో మొదటిబాధకము మండనమిశ్రుని భావనావివేక మను గ్రంథమునకు భట్టోంబేకవీరచిత మగు వ్యాఖ్యాన మగవడుటయే. దోషమేమి, మూలకారుఁడే స్వోపజ్ఞవ్యాఖ్యగూర్చె నందురేమో! మూలమే కారితా వృత్తిరూపమున నున్నది. ఆరెంటికిని వ్యాఖ్య వివరణము. ఎట్లైనను రెండునామధేయములఁ గర్తృత్వమేల శాసింపవలయు?

శైలియు భేదిల్లుచున్నది. ఉంబేకమండనుల యైక్యమును సూచించిన గ్రంథములు విద్యారణ్య శంకరవిజయమును, చిద్విలాసకృతమగు శంకరవిలాసమును మాత్రమే. వీనిలో రెండవది మొదటిదానికిఁ బ్రతిలేఖ. అట్టైననచో శంకరవిజయ ప్రామాణ్యము చర్చింపఁదగు.

శంకరవిజయము విద్యారణ్యకృతమని దానిలో నున్నది. గ్రంథకర్త తాను వ్యాసాద్రి కవికృత మగు శంకరవిజయము ననుసరించెనని చెప్పుచున్నాఁడు. అయ్యది దానికి మూలమైనచో నది లభించునా? అది తంజావూరు పుస్తకభండారమునను, గేరళమునఁ దిరుచూరు మఠమునను నున్నది. దానిలో మండనమిశ్రుల ప్రశంసయేలేదు. గోవిందకృతమగు నాచార్యవిజయమున విశ్వరూపాచార్యులు సురేశ్వరులైనట్లున్నది కాని మండన మిశ్రుల ప్రశంసలేదు.

ప్రైయంశములను బట్టిచూడ శంకరులు విశ్వరూపుల నోడించి సురేశ్వరులఁగాఁ జేసి వార్తికముల వ్రాయించెననియు, సురేశ్వరుఁడు చతుర్థాశ్రమమును గోవిందభగవత్పాదులయొద్ద స్వీకరించెననియు, విశ్వరూపనామమొకవేళ పరమనామమై యుండుననియు, బూర్వాశ్రమమున నతనిపుట్టుక పేరుంబేకుండనియు, బద్వ్యమొకటి రచించుటచే భవభూతి యనియు వెలసెననియుఁ దేలుచున్నది.

భట్టకుమారిలుఁడు చతుర్థాశ్రమమును స్వీకరించినట్లు శంకరవిజయములఁ గానరాదు. కాని నైష్కర్మ్యసిద్ధి వ్యాఖ్యానమున “తాన్ ప్రత్యవ్యక్త మేవేతి ముక్త్యాన్యత్సిద్ధాంతందర్శయతి పరమహం సాశ్రమానుష్ఠానపూర్వమమలాగ్రంథే భట్టాచార్యాః పునః ప్రయాతి వేదాంతనిషేవణేన ఇత్యాదినా” యని చెప్పుఁ బడుటచేఁ గుమారిలుఁడు కడపట నన్నాసాశ్రమము భరించినట్లుతోఁచుచున్నది. ఈ శ్లోకపాదము శ్లోకవార్తికమున నాస్తికవాదనిరాకరణమట్టమున నున్నది.” ఆత్మాస్తితాంభాష్యకృదత్రయక్ర్యా దృఢత్వ మేత ద్విషయశ్చబోధః; ప్రయాతి వేదాంత నిషేవణేన” అని.

మండనమిశ్రులే సురేశ్వరులన శంకరవిజయకారునకుఁగల కారణము లేవనః మండనమిశ్రుల బ్రహ్మసిద్ధిలోని ద్వితీయ తృతీయ కాండములలోని యంశములే సురేశ్వరుని సంబంధవార్తికములో నున్నవి. అవి బౌద్ధప్రభాకర మతఖండనయుక్తులు. వారిరువురునొక్కరే యని యంగీకరింపకున్న సురేశ్వరులు మండనమిశ్రుల బ్రహ్మసిద్ధిలో నుండి గ్రంథచౌర్యము చేసినట్లేర్పడును. ఈ కారణమున శంకరవిజయకారుఁడువారిరువురునొక్కఁడేయని శాసించెను.

శాస్త్రగ్రంథములలోఁబూర్వపక్షానువాదముననేకాక పరగ్రంథపంక్తులు పూజ్యార్థమునఁగూడ ననువాదమునేయుదురు. బ్రహ్మసిద్ధిపైఁ బ్రభాకర శిష్యుఁడగు శాలిక నాధుఁడు “అద్వైతాభిమానీ తుభవా నాత్యంతికమేవ నిషేధ మభిలష్యతి సోఽయమాత్మీయ ఏవ బాణోభవంతంప్రహరతి—

“లబ్ధరూపేక్యచిత్కించిత్రాదృగేవ నిషిద్ధ్యతే;
విధాన మంతరేణాతోన నిషేధస్యసంభవః.”

అని బ్రహ్మసిద్ధిలోని శ్లోకము నుదాహరించి దూషించుచున్నాఁడు. మఱియు “తత్రాన్యః పండితమ్మన్యోమన్యతే” యని బ్రహ్మసిద్ధికారుని జాతినిర్ణయముననిరాకరించుచున్నాఁడు. ఈఖండనములకు సురేశ్వరుఁడు ప్రతినమాధానములఁ జేర్చి బ్రహ్మసిద్ధికారుని యుక్తులతో నీనమాధానములఁగూర్చి ప్రభాకర భర్తృప్రపంచ మతఖండనమును సంపూర్ణము చేసెను. ఇట్టి యనువాదమునే గ్రంథచార్యముగా లోకము గ్రహించునేమో యని మండనమిశ్ర సురేశ్వరై క్యమును బ్రతిపాదించిన శంకరవిజయకారుఁడు విశ్వరూపుఁడే మండనమిశ్ర సురేశ్వరులని కథ కల్పించియుండును.

మండనమిశ్ర సురేశ్వరులమతము లభిన్నములుగా సంక్షేపశారీరక గ్రంథకారుఁ డగు సర్వజ్ఞాత్ముఁడు చెప్పుచున్నాఁడు. మఱియు మండనుఁడు భర్తృహరి ప్రతిపాదిత మగు శబ్దబ్రహ్మస్ఫోటవాదము ననుసరించి బ్రహ్మసిద్ధియు, స్ఫోటసిద్ధియు రచించె. సురేశ్వరుఁడు స్ఫోటమును నిరాకరించె. మండనుఁడు జ్ఞానకర్మనముచ్చయవాది. సురేశ్వరుఁడు కర్మ నిరసించి జ్ఞానమే ప్రతిపాదించె. మఱియు మండనమతమునే చాలవఱకు వాచస్పతిమిత్రుఁడు గ్రహించి శంకర భాష్యమునకుఁ బ్రస్తాన భేదమును భామతీగ్రంథమున నూచించెను. సురేశ్వర మతము నిష్టసిద్ధికారాదులు, నానందగిరియు ననుసరించి వార్తికకారమతమని శంకరభాష్యమునకుఁ బ్రస్తానాంతరము కల్పించిరి. పంచపాదికావివరణకారులు తద్భాష్యమునకు మూఁడపప్రస్తానమును నిశ్చయించిరి. వివరణ, వార్తికకార, భామతీమతములు మూఁడునుగలిసి ప్రస్తానత్రయమని మాయభిప్రాయము. కొందఱు భామతి, కల్పతరు, వివరణములు గలసి యీనామము చెందెనని చెప్పుదురు. ఈమూఁడు గ్రంథములు నేక మత (మండనమత) ప్రభవిష్టువులే కావున వానికి వేత్తోఽప్రస్తానశబ్దము చెల్లఁజాలదు.

6. కొన్ని యాంధ్రగ్రంథములు

విష్ణువర్ధనమంత్రి

ఆంధ్రభాషలోఁ గావ్యములకుఁ గాని శాస్త్రగ్రంథములకుఁ గాని సంస్కృత ద్రవిడభాషలలోవలె వ్యాఖ్యానములు విస్తరముగాఁ గానరావు. వసుచరిత్ర రాఘవపాండవీయాదులు వ్యాఖ్యానసాపేక్షము లగుటచే వానికి వ్యాఖ్య లేర్పడినవి కాని సాధారణముగా భాషాగ్రంథములు సుగమము లగుటచే నున్నట్లే యథారుచిగా లోకమునఁ బ్రవర్తిల్లుచుండును. సంస్కృతగ్రంథములకు నాంధ్రభాషలో సాధారణముగాఁ బూర్వకాలమున వ్యాఖ్యలు గానరావు. ఆంధ్ర శబ్దచింతామణికి బాలసరస్వతి పాఠక్రమరీతిగా లఘువ్యాఖ్య విరచించెను. బృహజ్ఞాతకమను వరాహమిహిరప్రోక్తమగు జ్యోతిషగ్రంథమున కాంధ్రభాషా భాష్య మొకటి దృగ్గోచర మగుచున్నది. దానిలో గద్యము “కౌశికాన్వయులైన ద్రవిడమండలచక్రవర్తి ప్రధానులైన శ్రీ విష్ణువర్ధనదండనాయకులు చెప్పి (న) సరితెనుంగుభాష్యం (ము) లో.....సంపూర్ణము.” అనియున్నందున విష్ణువర్ధన సేనాపతి దాని రచించె ననియు, “సరితెనుంగుభాష్య” మనుటచే నది సంస్కృత భాష్యము ననుసరించె ననియుఁ దోచుచున్నది. సంస్కృతమున బృహజ్ఞాత కమునకు వాసనాభాష్య మను ప్రసిద్ధవ్యాఖ్య గలదు. కాని దానికిది తెనుగు గాదని రెంటిని బోల్పిచూడఁగా దేలుచున్నది. వ్యాఖ్యాత ద్రవిడమండలచక్రవర్తి ప్రధాను లనుటచే నతఁడు కుతోత్తుంగచోళుని సేనాపతి యగునేమో యని సందియము కలుగుచున్నది. కౌశికాన్వయు లనుటచే బ్రాహ్మణుఁ డైయుండును. తమ్మేలిన రాజులపేరులు మంత్రి పురోహిత సేనాపతి కవి గాయకాదులు తమ బిడ్డలకుఁ బెట్టుటచే, విష్ణువర్ధనుఁడను పేరు గమనించి చూడఁగా, దూర్పు చాళుక్యులు రాజమహేంద్రవరమున నింకను బలిష్ఠులై యుండఁగా విష్ణువర్ధనునికీర్తి స్మరింపఁదగుకాలములో సీవ్యాఖ్యాత కాపేరు తల్లిదండ్రులు పెట్టియుండవచ్చును. విష్ణువర్ధననామము చాళుక్యులకుఁ గులనామమువలె నొక్కొక్కనికిఁ జెల్లుచుండెను. ఈ వ్యాఖ్యాత కాలనిర్ణయము సేయుటకు వేఱె యాధారములులేనందున నితఁడు క్రీ. శ. ౧౧౦౦ కాలమువాఁడు కాబోలునని తలచుచున్నాను.

బృహజ్ఞాతకము ప్రాచీనములగు ప్రామాణికగ్రంథములలో నొకటి. ఇది వ్యాఖ్యానసాపేక్ష మనుటకు సందేహము లేదు. దీనిలో యవన మణిత్త శకాది హోరాశాస్త్రజ్ఞుల మతము లనువదింపఁబడియుండుటచేతను, గ్రంథము లిప్పుడు నష్టప్రాయములగుటచేతను, గణితప్రక్రియ దీనిలో నెక్కువయయి కేవల సంప్రదాయప్రమాణపరిష్కృతములగు సంశయములు పెక్కులుండుటచేతను వ్యాఖ్య లేకున్న నిది దురధిగమ మనుట నిక్కము. విష్ణువర్ధనుఁడు తన వ్యాఖ్యను భాష్యమని చెప్పుటచే దానికి గౌరవ మెక్కువ యగుచున్నది. ఇది కొన్ని యంశముల భట్టోత్పలుని వ్యాఖ్యకంటెను మిన్నగా నున్నది. క్రీ. శ. ౧౧౦౦ కాలమున దేశమున నెల్లెడల నకలవిద్యలకుఁ బరిశ్రమపరిశీలనములు మొండయ్యె. అంత కింశుకపూర్వమేగదా భోజాదులు సర్వశాస్త్రములందును విద్యన్ముఖుల కాదరముచూపిరి. పావులూరి మల్లినయ నీకాలమువాఁడే. విష్ణువర్ధనుఁడు తన భాష్యమున గణితశాస్త్రవైదుష్యము, హోరాశాస్త్రసంప్రదాయము కూలంకషముగాఁ జూపుటయకాక భాషారచనఁ బరిశుద్ధముగాఁ గూర్చెను భాష్యభాష నన్నయభట్టు పచనభాగముల ప్రౌఢిమను దలఁపించుచున్నది. పెక్కులు నూతనపదము లందంద కానవచ్చుటయ కాక కావ్యరచనయఁ గొన్ని చోట్ల మన కదృష్టప్రాయముగా నున్నది. శాస్త్రరహస్యవేదు లీగ్రంథమును దప్పక యాదరింపఁదగినంత యతిశయ మీభాష్యమునఁ గలదు. విషయమును మఱుగుపఱవక, కఠినస్థలముల సుగమములని జాతిపోక, పూర్వోత్తరసంగతి. ప్రదర్శనమునఁ గ్లేశపడక, గహనమైన విషయము నైతము లఘుతరముగా విమర్శించి వివరించుచు నీగ్రంథకర్త సంప్రదాయజ్ఞుల కీశాస్త్రమును మధురముగాఁ జేయుచున్నాఁడు. దీని రచనాప్రణాళిక తెలియుటకై యొక స్థలము నుదాహరించుచున్నాను.

“ఉదయరవిశశాంకే ప్రాణికేంద్రాధిసంస్థా
ప్రథమ...మధ్యేఽంత్యే చ దద్యుః ఫలాని;
న హి ఫలవిపాకః కేంద్రసంస్థా వ్యభావే
భవతి హి బల...పూర్వ.....”

“... (ఉదయ) రవిశశాంకులలో మువ్వరిలో బలాబలవిభాగములయెట నొక్క రూపాధికుండదయబలవంతుండని యెరుంగునది...దశ మొదలుగా నట్టి మొదలి దశాధిపతియున్న రాసి మొదలుగా...కేంద్రముల నున్న గ్రహములబలములలో

విభాగములం జేసి యెయ్య (య్యె) డేని నొక్కండు యతిబలుం డగునదియ రెండగు దశాధిపతియగునని యెరింగి మరియు దానికంటె మధ్యమదశాధి బలుండు మూండగుదశాధిపతి యగునని యెరింగి యీరూపుల కేంద్రములనున్న గ్రహముల దశాక్రమ మెరుంగున్నది. ఇది కేంద్రముల ప్రథమదశాధిక మెరుంగురూపు. రెండగు దిన (?) పణపరముల నున్న గ్రహముల దశముల కేంద్రములనున్న గ్రహముల కడపట బలాబలవిచారములం జేసి బలాధికుండు ముందరా దే [ర ద ?] శాధిపతు లగునని యెరుంగున్నది. మూండగు వికల్పము పణపరముల నున్న గ్రహముల కడపట నాపొక్కి బంబుల నున్న గ్రహములని రూపునంజేసి దశలు బలాధికుండు ముందరగా దశాధిపతు లగుదురు. ఇది ప్రథమదశాధిపతి కేంద్రపణపరాపొక్కి బంబుల గ్రహములు గలయ నుండిరేని దశాఫల మెఱుంగురూపు. ప్రథమదశాధిపతి కేంద్రముల గ్రహములులేకుండి పణపరఆపొక్కి బంబులందు గ్రహములు గలయ నుండిరేని పణపరమున గ్రహబల విచారములంజేసి అధికబలుండు రెండగు ధశాధిపతి యగు. మరియు నందున్న గ్రహముల బలాబలవిచారములంజేసి తొల్లిటిక్రమమున ఆదశ లెరుంగునది. ఇది ప్రథమ యేకృణము [?] పణపరముల కడపట ఆపొక్కి బంబుల నున్న గ్రహ ముల బలాబలవిచారములంజేసి దశబలాధికుండు ముందర దశాధిపతి యగు. ఇది రెండగు దశాధికల్పము. పణపరఆపొక్కి బంబులందు గలయ నుండిరేని యెరుంగురూపు. మరియు ప్రథమదశాధిపతి కేంద్రపణపరముల గ్రహములు లేకున్న ఆపొక్కి బంబులనెల్లా గ్రహములున్న అధికబలుండు దశాధిపతియెరుంగు రూపు. ఇది...నికంటె మధ్యమబలుండు మూడగు దశాధిపతి. మరి తక్కిన గ్రహములలో నధికబలుండగు దశాధిపతి తట ... డగు తక్కిన రెండు గ్రహములలోన నధికబలుండు యేడగు దశాఫలములెల్లాం గలయ నున్న ప్రథమదశాధిపతికి కేంద్రములందు గ్రహములలో నధికబలుండు రెండగు దశాధి పతియగు. తక్కినగ్రహములలోన నధికబలుండు మూడగు దశాధిపతియగు. యీరూపున యెల్లగ్రహముల నెరింగి కేంద్రముల నున్న గ్రహముల దశముల దశల కడపట పణపరములనున్న గ్రహములలో నధికబలుండు ముందర యధిక దశాధిపతి పణపరములలోనున్న గ్రహములలో నధికబలుండు ముందర యధిక దశాధిపతి యగు. మరియు త్రివిధమ [?] దశాధిపతికి పణపరముల గ్రహములు లేక కేంద్రయాపొక్కి బంబుల [?] నెల్ల గ్రహము లున్న కేంద్రములలో నధిక

దశాధిపతి యగు తక్కిన గ్రహములను సీరూపులని యెరింగి కేంద్రములనున్న గ్రహముల కడపట ఆపోక్లిబముల గ్రహముల బలవిచారములం జేసి యారూపు దశాధిపతు లగుదురు. మరియు ప్రథమదశాధిపతి వణపరాపోక్లిబముల ప్రాణములు లేక కేంద్రమున నెల్లగ్రహము లున్న అధికబలుండు రెండగు దశాధిపతి యని యెరింగి యారూపున నధికబలుండు ముందరగ దశాధిపతి యని యెరుంగున్నది [నది?]. మరియు ప్రథమదశాధిపతి కేంద్రాపోక్లిబములయందు గ్రహములు లేక వణపరముల నెల్ల గ్రహములున్న నం దధికబలుండు రెండగు దశాధిపతి యని యెరింగి యారూపున నధికబలుండు ముందరగా దశాధిపతి యని యెరుంగునది. మరియు బ్రథమదశాధిపతి కేంద్రాపోక్లిబములయందు గ్రహములు లేక వణపరములనెల్ల గ్రహములున్న నధికబలుండు రెండగు దశాధిపతియగు సీరూపున నధికబలుండగు. ముందరగా దశాధిపతియగు నని యెరుంగున్నది. యిట్లు బహుప్రకారంబులంజేసి దశలుగ నెరుంగుకొనునది. ఇది సామాన్యబలమునంజేసి దశ గడవెడి రూపు. మరియు దీనన విశేషించి ఆయువు నిచ్చుబలము గల గ్రహము దశ ముందరగ నని చెప్పి వెండియు ముందరి.... యారూపు చెప్పెద॥”

మరియొక ఘట్టము...

“యస్మిన్ యోగే పూర్వమాయః ప్రదిష్టం
తస్మిన్ ప్రోక్తం చక్రవర్తిత్వ మన్యైః;
ప్రత్యుక్తోఽయం తేషు దోషావరోఽపి [?]
జీవత్యాయం పూర్ణమంత్రైర్వి నాపి.”

భాష్యము: విష్ణుగుప్తసిద్ధసేనులు దారు “దోషశ్చేషం [?] జాయతే హైతు రిష్టం, హిత్వా నాయుర్వింశతి స్యా దవస్తాత్ [?]” అని షష్టమ [అష్టమ?] దోషము వాసిన ౨౦ యేండ్లులోనం గాని వేల లేదు. ఆయు పని చెప్పెడిది ప్రమాణం గాదేని వీటం జేసి యెరుంగంబడియున్న ‘అనిమిషపరి మాంశతే విలగ్నే [?]’ యను అయినం జేసి పుట్టిన ప్రాణికి పూర్ణాయువేమని చెప్పిరి. ఆయోగము గాదె చక్రవర్తిత్వముం జెప్పెడిది॥”

ఈ రీతిగా గ్రంథమునఁ బదియపయధ్యాయముమాత్రమే లభించుచున్నది. లేఖకదోషములుగా నుండు ప్రయోగములు తొలఁగించి తక్కినభాగము సామాన్య

దృష్టితోఁ జూచినయెడ గ్రంథమంతయు నాకాలపు సలక్షణభాషలో రచింపఁబడి యున్నట్లు తోచుచున్నది.

చా రు లీ లా వి లా స ము

మన యాంధ్రభాషలోఁ గేవలము చర్చితచర్వణప్రాయవర్జనాపూర్ణములగు ప్రబంధములుతక్కు హృదయవర్జకముగాఁ జదువఁదగిన కావ్యములు లేవని కొందరు విమర్శకు లాడుచుందురు. ఎంత వారు దూషించినను సామాన్యపాఠక విమర్శకులు ప్రబంధములనే చదివి యానందింతురు. భాషలో విస్తరముగాఁ గాకున్నను మితముగానైన నూతనపక్కిఁ ద్రొక్కిన ప్రబంధములు, కథలు, శాస్త్రగ్రంథములును గలవు. అవి సర్వజనహస్తగతములు గాకపోవుటయో, లేక ముద్రితములయ్యు నధికారుల పక్షపాతముచే మూలఁ ద్రొక్కబడుటయో యను నవస్థావిశేషములఁ బొంది యప్రసిద్ధము లగుచుండును. ప్రబంధము లలోఁ గథాసంవిధానము, పర్ణనాంశములు సాధారణము లనుట యంత యసత్యము కాదు. పెక్కుండ్రు కవులు నూతనప్రణాళికగాఁ గథలు కల్పించి యథోచితవర్ణనలతో రసపరిపొషణము సేయుచున్నను వారి వాగ్దోరణి సరస్వతీ పదపాంసుపరిపూరితము గాకపోవుటచే మనోహ్లాదకము కాక కాలక్రమమున వారికృతులు మాసిపోవుచున్నవి. కథావైచిత్రీ గల ప్రబంధములలో విమర్శకుల స్మృతివధమును బాయని దొక్క కళాపూర్ణోదయమే. షోడశకుమారచరితము, మదనమోహినీవిలాసము మొదలగు నూతనకథాకృతు లడుగంటిపోయె. చారు లీలావిలాస మను నొకకృతీయు నదృష్టపూర్వములగు నిట్టి ప్రబంధములలో నొకటి.

దీనిలోని గద్యము -

“ఇది శ్రీ మదుమారమణచరణారవింద సేవా సమాసాదిత కవితాపవిత్ర కౌశికగోత్రపవిత్ర మారుపెద్ది తిరుమలరాయ పౌత్ర వేంకటరాయపుత్ర చెంగల్వరాయ నామధేయప్రణీతం బైన చారులీలావిలాసం బను ప్రత్యగ్ర ప్రబంధంబు నందు”

అని వెలయుచున్నది. కవి చెంగల్వరాయఁడు. కథారంభమువరకుఁ బత్రములు నష్టమైనందున నతని కులగోత్రములు తెలియరావు. మూడవ యాశ్వాసము నడుమ తెగియున్నది. కథాభాగము విస్తరముగా నుండవలసి నందునఁ బెక్కుశ్వాసములు నష్టమైన ట్లూహింపవలసి యున్నది.

దీని కృతిపతి వైద్యనాథ భూరమణుడు. ద్వితీయాశ్వాసాంతమున—
ఉ. రాజకులావతంస కవి

రాజనరోవరహంస క్షీర్తివి

భ్రాజితదిగ్విటంక వరి

భావితశాత్రవయాథనాథ నా

నాజగదీశ్వరాదృతగు

ణాకర కాంతిజితప్రభాకరా

వ్యాజసుఖప్రదై కవిభ

వాన్పద వస్తువిచారతత్పరాః

అనియు, ద్వితీయాశ్వాసప్రారంభమున—

నాథకులనుధానిధాన నారీమదనా

సాధుజనాంబుజినీదిన

నాథా పరవైద్యనాథ నాట్యనోదా.”

అనియు, గానవచ్చు ఘట్టములే కృతిపతిచరిత్రబోధకములు. భూరమణశబ్దము కేవల మావచారికము కాక “రాజకులావతంస” యను విశేషణముచే వైద్యనాథుడు రాజే యైయుండవచ్చును. కాశభూపతి యెవ్వఁడో యెఱుఁగరాదు. నెల్లారి మనుమనీధి వంశ్యులలో “తిరుకాశభూపతి” యుంట సుప్రసిద్ధము. ఈ గ్రంథరచనము పరిశీలించ నిది రెండుశతాబ్దాల క్రిందట రచింపఁబడియుండునని తోచుచున్నది. దీనిలోఁ గొన్ని కావ్యదోషము లున్నవి.—

“వసుధాధీశ్వరసారసద్వజవినే

వా నాదువృత్తాంతమున్”

“శోభావైభవముల్ ప్రవృద్ధమడరం

జాతాము రమ్మంచు గం, ధేభాశిన్”

ఇత్యాది ప్రయోగములు మితముగాఁ గానవచ్చును. ఇట్టివి దక్షిణాంధ్రకృతులఁ బ్రాయశః కనుపట్టుచున్నందున నిదియు, దంజాపురప్రాంతమున వసించిన కవిచే రచితమేమో యను సంశయము పొడముచున్నది.

గ్రంథరచనలోఁ గవులు తమ వైదగ్యమును నానావిధములఁ జూపుదురు. కవులలో శక్తియు, సంస్కారము, మనోధర్మము, శిష్యాపాటవమును

భేదించుచున్నందునఁ గవి ప్రతిభలు భిన్నరుచులఁ జవులు కొలుపుచుఁ బాతకులకు రక్తిభేదము నాపాదించుచుండును. ఈ చెంగల్వరాయకవి యాంధ్రభాషలో సర్వసాధారణము కాని శాస్త్రముల సారమువదేశింప వలయు నని తలంచి కాఁబోలుఁ గథాభాగమున నించుక యనందర్పములుగానే నాట్యసంగీత కామ శాస్త్రముల సారాంశము కూర్చుచున్నాఁడు. గ్రంథమంతయు లభించినచోఁ జిత్రలేఖనాది విద్యావినోదముల విరచించియుండునేమో యెఱుంగఁ దగియుండును. పురాణములయందును, దేవతానాయకములగు కావ్యముల వేదాంతాది శాస్త్రసార మెత్తిచెప్పట తద్రచనకుఁ బరమోద్దేశము. దీనిలోఁ గథాభాగ మతిచిత్రముగా రచింపవలయునని కవి ప్రయత్నించినట్లు కానవచ్చుచున్నది.

శోభావతీపురాధిపుఁ డగు సుదర్శనభూపాలుఁడు సభార్యుడై హిమవత్పర్వతప్రాంతముల విహరించుచు నందలి యాశ్రమముల తపోధనుల దర్శించుచు నొకానొకమహర్షి యనుగ్రహముచే సర్వదేవతాహ్వన సమర్థకమగు నొక జువమాల సంపాదించి స్వపురంబునకు వచ్చి పిదప మృగయావ్యాసక్తుడై నమీపారణ్యముల సంచరించుచు నొకనాఁడు తీరని వేఁటతమిచే నుదయాస్తమయముల గుర్తింపక చరమసంధ్యావేళ నొక సరోవరతీరంబున నలసి నిద్రింప నొక రాక్షసుఁడు పీనిఁ బరిభవింప నిద్రితునిఁ గొంపోయి నముద్రమధ్యమున నొక పర్వతసానుప్రదేశమున విడిచి యదృశ్యుఁ డయ్యె. అప్పుడు సుదర్శనుఁడు నిద్రమేల్కొని తన విషమావస్థకు వగచుచు నగతిశరణ్యమగు జవమాలఁ జేఁ బూని శివునిఁ దలంచుకొనియె. భగవంతుఁ డెదుర నిలువఁగా రాజు మ్రొక్కి చేమొడ్చి స్తుతింప హర్షించి శివుఁడు ప్రసన్నుఁడు కాఁగా రాజు సంతానముఁ గోరెను. మహేశ్వరుఁడు—

తే. అంగనలతోడ మేలము లాడునప్పు

డంచితప్రీతి మమ్ము రప్పించినాఁడ

పగుట శృంగారలీలానమగ్రవిగ్ర

హం బలరఁ దనయఁ బడయుదు పనియె హరుఁడు.

ప. మణియును—

క. అడది చూచినయెడ మగ

వాఁడై కనువట్టుఁ బురుషవర్ముఁడు ప్రీతిన్

‘జుడగ నాడది యై కడు

వేడుక లడరించు నదియు విన్నయలీలన్.

అని విచిత్రకన్యకాజనన ముగిసెను. కొన్నాళ్ళకు భగవదనుగ్రహానుసారము రాజు భార్య ప్రభాంత యనుదేవి చారులీల యను కన్యకంగనియె. అదియు దినదిన ప్రవర్ధమాన యగుచుండ నొకనాఁడు రాజు నిండోల గంబుండ నొక యోగివర్యుఁ డేతెంచి రాజుచే నర్ఘ్యపాద్యాననాదినవర్య లంది వేత్రాసనమునఁ గూర్చుండి తనత్రిలోకజ్ఞానము మెఱయునట్లు రా జెఱుంగఁదగు విషయ మున్నుం దెలిపెద ననపుడు సుదర్శనుండు యోగి వరునిం జూచి యారూఢయౌవన యగు తనతనూజకుం భర్త యెట సంఘటిల్లు నని ప్రార్థింపఁగాఁజిత్రశ్రీభూపాలనందనుఁ డగు సారనధ్వజుఁడ దానికి భర్త కాఁగలఁడని వాక్రుచ్చినఁ దత్సమీపగత యగు నొకవరిచారిక విని చారులీలతో విన్నవింపఁగా నదియు దేశకులరూప ప్రభావము రెఱుంగకయ యతనియం దపూర్వమదన బద్ధయై విహ్వలించుచుండ నభీప్రాయ మగు కీర మొకటి చారులీలకు నాశ్వాస వచనములుగా దానివిరహవిధురత్వము నెత్తి చెప్పుచు స్వప్రజ్ఞావిశేషమును--

“అఖిలద్విగేశరాజాధిరాజాంతఃపు

రము లెల్లఁ గొలుపుకూటములు మాకుఁ

భార్యతీగోమతీభారతీప్రముఖామ

రాంగనల్ వలుకుఁ దోడండ్లు మాకుఁ

బృథులనందనచైత్రరథముఖ్యవివిధోప

వనవిహారములు మాకనుభవములు

ఘనసారకదళికావనసామ్రాజ్యరూర

ఫలభక్షణములు మా ప్రాభవములు

వసుమతీస్థలి వేయుసంవత్సరములు

బ్రదికి యొండొంటికిని సంధివరప నేర్తు

మంబుదాలక సకలలోకంబులందు

మే మెఱుంగనిచిత్రంబు లేమి కలవు.”

అనిచెప్పుకొనఁగాఁజారులీల ప్రహృష్టచిత్తయై యోగీంద్రుని వచనముల దానికింజెప్పి యారాజేంద్రునిఁ జూచి కులరూపవయోవిలాసముల గుర్తించి తన కామితము సతని తెఱంగించిరమ్మని యనిపె. చిలుకయు ననేకదేశములఁగడచి

శ్రీనిధి యనుపురంబుఁ జొచ్చి చిత్రరశ్మి యనురా జేటుట విని యతనిసుతుఁ
డగుసారసధ్వజుని దర్శించి తనయునికియుఁ దనదేవి నెఱింగించి దానిరూపలావ
ణ్యములు వర్ణించియతని కింపుపుట్టునట్లు చేసి మదనదైవతమున కర్పించి మరలి
వచ్చెను. చారులీల విరహవ్యథను వర్ణించుచుఁ జిలుక —

గీ. నకలచిత్తవ్యథల నాఁగఁ జాలినట్టి
కాంచనవివంచి చేసిన కర్మ మేమి
కేల నంటదు బెబ్బులీలఁ జూచు
దళితరిపుజాల సారసధ్వజస్వపాలః

శా. ప్రావీణ్యంబునఁ బల్కు నేర్తునని చె
ప్పం గాదుగా చారులీ
లావైదగ్యము ముగ్ధభావములఁ బో
లం జాల గొంక్షించునే
వేవేగం బయనంబు చేసికొని నా
వెంటన్ దయన్ రమ్మటన్
నీవే కన్నులఁ జూచినన్ దెలియదా
నిక్కంబు రాజోత్తమాః

ఆ. సీమలోఁ గలట్టి భామలవలె గాసి
తాళఁ జాల దట్టితనువు కాదు
అంటిచూడఁ జేతి కంటును లావణ్య
గరిమ యేమనందు ధరణీనాథః

అని మొదలుగా వచించి సొక్కు వుట్టించి చారులీలయొద్దకుం గ్రమ్మటి
వచ్చి తన చేసినకర్జము వివరించి చెప్పినంత రాజకుమారిక మదనోన్మాదంబు
రెట్టింపఁ జెలిక తైలచే శీతలోపచారప్రకారంబుగ నుద్యానవిహార జలక్రీడా మదన
పూజాదులఁ గామవ్యథ మఱిపింపఁబడియు మనంబునం గుండుచుండ సుదర్శ
నుఁడు భార్యచేఁ గూఁతుమనోవైషమ్యము నూహించుకొని సారసధ్వజు రప్పింప
నుపాయాంతరంబు గానరామి స్వయంవరము చాటించి యశేషరాజులోకమును
రప్పించె. జవమాల ప్రభావమున వివాహమంటవము నిర్మించి యందొక కనక
వేది ప్రతిష్ఠాపించి స్తంభాంతరమున నవ్వేది నారోహింపఁగలవారే చారులీలాకర

గ్రహణసమర్థులని చాటించుపత్రమును గట్టి వేలవై చెను. సారసధ్వజుడును స్వయంవరమునకు వచ్చెను. ఒకానొకభేదరుడు సమస్తరాజచక్రము నోడించుచు సారసధ్వజునితో యుద్ధము చేసి యోడిపోవునమయమున సుదర్శనుడు సంధి చేసె. సారసధ్వజుడు నిఖిలరాజుల యెదర వేడి నారోహించి విదవఁ జారు లీలం బెండ్లియాడె. వివాహవిनోదనమయమున నొక దేవతాస్త్రీ నర్తనమాడుచు నాట్యశాస్త్రలక్షణము వివరించుచు లక్ష్యముగా నాడిచూపుచుండెను. విదవ సారస ధ్వజుడు చారులీలం గొనిపోయి సుఖరాత్రములఁ గడపుచు నొక్కనాఁడు దానికిఁ గామనూత్రోపదేశము సేయుచుండెను. ఈ ప్రదేశముననే కృతి యనమ గ్రముగా నిలిచిపోయె. ఇఁక ననేకశాస్త్రసారములఁ గవి దెనిగించియుండును. భరతనంగీత శాస్త్రసారము నవీన ప్రస్థానము ననుసరించినందునఁ గవి రెండు వందలకంటెఁ బ్రాచీనుఁడుకాదు.

“సీ.విను సారసధ్వజ విశ్వప్రసిద్ధమా

భరతంబు పదియాఱుతెఱఁగు లయ్యె

నది యెట్టులన్నఁ గోహళమతంబును శుక్ర

గురు నారదర్షి ఫల్గున మతములు

నందికేశ సమీరనందన యాజ్ఞవ

ల్క్రియ భరతాచార్య కృతమతములు

గీర్తింపఁ దగిన సంగీతరత్నాకరా

దులు పది యిలలోన గలిగియుండుఁ

గడమ యెచ్చట నున్నదో పడయు టరిది

గాన నానేర్చినంత నిక్కముగ నభ్యు

లలరఁ బలికెద జారులీలాంతరంగ

జలజమదభృంగ సకలశాస్త్రప్రసంగ.’

“సీ. శాస్త్రరీతి నెసంగున ప్రస్వరంబుల

లక్షణలక్ష్యంబులను ఘటించి

ఘననయదేశ్యమార్గములను బరికించి

షాడవముఖరాగనరళి నరసి

ఆరోహణావరోహణగమక స్ఫూర్తి

వెలసి డెబ్బదిరెండు పదము లైన

మేళకర్తల నేర్పు మీఱంగఁ జాడుచోఁ
కలుగువర్జావర్జముల నెఱింగి
యెలమి శ్రీపురుషాఖ్యల వెలయు రాగ
మైత్రీ కనుగొని గానవైచిత్రమెఱయ
నచ్చరలు మేలు మే లని యిచ్చ నలర
మించు ప్రౌఢిమ వీణ వాయించుచుండె.”

ఇందుఁ జెప్పఁబడిన డెబ్బదిరెండుమేళకర్తలు కృష్ణరాయల కాలములోనే
వ్యవహారమునకు వచ్చినవి. తత్పూర్వగ్రంథములఁ గానరావు.

ఈకృతిలోఁజారులీల, ప్రశాంత, సారసద్వజ్రఁడు మొదలగునామముల
సారస్యము గమనించిచూడఁగాఁగవి యేవో శృంగారభావనావిశేషమును హృద
యమున నుంచుకొని విచిత్రకథావిధానము నెలకొల్పియుండు నని తోచుచున్నది.
చారులీల నెవ్వతెయో చూచినంత నది పురుషఁడుగాఁ దోచి యనురాగప్రవృత్తి
పెంపొంది విస్మయాపాదకముగ మరల సారసద్వజ్రఁ డేతేర శ్రీగా నైయుండు
నట్లు కథావైచిత్రి యుండక తప్పదు. ఇట్టిగ్రంథముల యునికి లోకులకు
దెలుపుటయైన మేలెయని యీవ్యాసము విరచించితి. గ్రంథకర్తలపేరులు గాన
రాని మఱికొన్నికృతులఁగూర్చి ముం దించుక ప్రశంసించెద.

—భారతి—ప్రథమ—ఆషాఢమాసము

మా. రామకృష్ణకవి

7. ఎలకూచి వేంకటకృష్ణరాయకవి

ఇతఁడే బాలసరస్వతియను బిరుదుతోఁ బ్రఖ్యాతుఁడై నన్నయభట్టియ వ్యాకరణమునకుఁ డీక రచించి కవిచరిత్రకారుల నిందాస్తుతి శరపరంపరలకు లక్ష్యమై యంధ్రలోకమునలంకరించినకవి. ఇతఁడు రచించిన యంధ్రశబ్ద చింతామణివ్యాఖ్యను బెక్కండ్లు మూలాంచలశాఖాంచలముల చేదించి ప్రకటించి యున్నందునఁ బలుభావనలకుఁ దావలంబయ్యె. తత్సంగప్రారంభ మిట్లున్నది.

“ఉ. శ్రీకరశాఖమై ద్విజనిషేవితమై
సుమనః ప్రజీవనం
బై కలధౌతసుందరమహాచ్ఛదమై
సుమసౌరభద్యుతి
ప్రకటమై ప్రశస్తనవపల్లవమై
యలరారు నాశ్రితా
సీకఫలప్రదంబు హరినిర్జరశాఖ
సమాశ్రయించెదన్.

సీ. చిన్ని చెందొవవిందు కన్నె గేదఁగిరేకు
దోపినయందపుఁ దుఱుముతోడ
సరసదూర్వా దళాంకురగుచ్ఛక చ్ఛాయ
లీను నిద్దంపు నెమ్మేనితోడఁ
గరుజారసమరందభరసంభృతములై త
నర్చునేతారవిందములతోడఁ
గాలాపిక్రియ నభక్రజనంబులకు భయో
త్పాదియౌ నభయహస్తంబుతోడ
హృదయమునఁ గానిపించి యభీష్టితప్ర
బంధశబ్దార్థవిజ్ఞానభవ్యశక్తి
యొసఁగుఁగావుత తల్లి భక్తౌఘదురిత
లావి దక్షిణకాళికాదేవి మాకు.

వ. అనియిప్తదేవతాప్రార్థనంబుచేసి మున్నొకనాఁడు విద్యానగరిలో
నచింత్యకారణోపాయాగమజ్ఞ సాహచర్యుండగు శివయోగివర్యుచేత దైవచోద
నంబునఁ బరిప్రాప్తంబైన యంద్రశబ్ద చింతామణిగ్రంథంబునకు నకలలోకోప
కారకంబుగాఁ డీక గావింప గోరి నెమ్మనంబున,

ఉ. ఏమిమహాద్భుతం బిది హ
రీహరి యెక్కడి యంద్రశబ్దచిం
తామణి భక్తి యెక్కడిమ
తంగనగంబు యుగాదిసంభవుం
డై మునుచన్న నన్నయ మ
హాకవి యెవ్వఁడు సిద్ధుఁ డెవ్వఁ డా
హాః మదగణ్యపుణ్యసము
దగ్రతఁ జేకుఁడెగాదె యింతకున్.

మ. ఇలఁ బ్రజ్ఞాధికులౌ కవుల్ మునుపు లే
రే వారు వ్యాఖ్యానక
ర్తలు గానోపరె పెక్కువత్సరము లం
తరూభతమై యున్నయీ
తెలుఁగున్వ్యాకరణంబు నా కౌసఁగెఁ బ్రీ
తిం డీక గావింపు మం
చల సిద్ధుండు మదిష్టదేవత విరూ
పాక్షుండు నిక్కంబుగన్.

వ. అని గణించి లోకోపకారసుకృతకీర్తిసంభరితోదర్కంబునకుఁ
బ్రహ్మర్షించి యంద్రవ్యాకరణభాష్య నిబంధనోత్సుకుండనై యం దాది నన్నచ్చ
రిత్ర మభివర్ణంచెద;

సీ, స్థిరకీర్తి యెలకూచి తిప్పనార్యుఁడు గాంచె
శుచిశీలు వల్లభసోమ.....
.....సుచరిత్రు లిద్దఱు
సుతులు.....

...తిప్పనకు భైరవన్ననన్నయనాఁగ
 నలఘు లిద్దఱు తనూజులు జనించి
 ఈతని...నకునొజ్జవ తిర్మలయ్య రా
 మనయుఁ జిట్టినయు సూరనయు నాఁగ
 ...లేంద్రుఁ డళియరామావనీశ
 దత్త యెడవల్లెముఖ్యసద్గ్రామపేమ
వచ్చిత్ర వల్యంకికామణివి
 భూషుడై వైదుషీస్ఫూర్తిఁ బొలుపుమిగిలె

ఉ. ఆత్యనఘుండు రామఘనుఁ
 డాత్మజులం గనియెన్ శుచిత్వసాం
 గత్య...రుభైరవుని
 నాగన నప్పన రామధీమణిన్
 ధృత్యమరాద్రి భైరవమ
 నీషికిఁ గల్గిరి నత్కుమారు లా
 దిత్యుఁడు కృష్ణనత్కవి సు
 ధీజనవందితుఁ డబ్బనార్యుఁడున్.

గీ. ప్రాకనాటి సకల పండిత కవిజనా
 చార్యుడైన కృష్ణయార్యవర్య
 నకును లక్ష్మణాంబికకు నేను నాదిత్య
 కవియుఁ గల్గితిమి జగన్నుతముగ.

సీ. భాషాధికగ్రంథపరిచయోదాత్తుఁడఁ
 గౌముదీ నాటక కావ్యకలన
 భాషావివరణాఖ్య భవ్యశాస్త్రకరుండ
 భాహటస్థాననిబంధనుండఁ
 జంద్రాపరిణయాది సత్కృత్ప్రసవను
 దీప్ర వామనపురాణప్రబంధ
 భామతీగీతి ప్రబంధౌఘకర్తను
 దక్షిణకాళికాతంత్రచణుండఁ

బ్రకట యాదవ రాఘవ పాండవీయ
నామకశ్లేష కవితాప్రణాయకుండ
నలఘు కౌండిన్య గోత్రుండ నఖిలసుకవి
తాన్వతంతుండ బహుకళాదరుండ నేను.

వ. వేంకట కృష్ణరాయాఖ్యుండ సంధ్రశబ్దచింతామణిఁ దెలిగించెద నిది
తొల్లి సకలకవితాప్రవర్తకుండగు శబ్దాననుండు సకల కవిహితంబుగా యథో
చిత సూత్రగర్భితంబులగు నార్యావృత్తంబులఁ బంచపరిచ్ఛేదకంబుగా నమకట్టె.
నేనును నానేర్పుకొలందిఁ దత్తత్సూత్రవిభాగంబును, దత్ప్రేమేయ వివరణం
బును, దదుదాహరణస్వరూపంబులును సంధ్రభాషామయగద్యపద్యంబుల నేర్పు
ఱిచినాయాత్మదేవతయగు నంబాదేవి కర్పించువాడఁ దదుపక్రమం బెట్టిదనిన.”

అని ప్రారంభింపఁబడి పరిచ్ఛేదాంతముల దక్షిణకాళికామంత్రాక్షర పరి
పూతంబగు సంబోధనంబుల ఘటింపఁబడిన యీ గ్రంథమును సంకీర్తాంకపద్యము
లీనడుమ నెన్నరోయాంధ్ర వత్రికలోఁ బ్రకటించినందునఁ జర్వితరచర్యణ
మగుటచే వాని వదలితిమి.

ఇతని గ్రంథములలో యాదవ రాఘవ పాండవీయము
ముద్రితమయ్యుఁ బ్రఖ్యాతి చెందదయ్యె. గ్రంథాంతవత్తము
మాత్రము చెన్నపట్టణమునఁ జిరకాలము నకుఁ బూర్వమే
మంగళద్రవ్యములమ్రోడు ప్రసారమునఁ జూడఁగలిగె. భాషావివరణము
ప్రాకృతసూత్రములకు వివరణగ్రంథము సంస్కృతభాషలో రచింపఁబడియె.
దీనిని జదువంగలిగితిమి; కాని యుత్పలదేవ త్రివిక్రమ కృష్ణలీలాశుకాదుల
సర్వంకపపాండిత్య మిందుఁ గానరాదు. చంద్రికాపరిణయము ద్వితీయాశ్వాస
మధ్యపర్యంతమే లభించుచున్నది. అదియు రేవర్త మాధవరాయల చంద్రికా
పరిణయమునకుఁ దీసిపోవునేమో? బాహుటాంధ్రకృతియు, భామతీగీతప్రబంధములు
లభించినవికావు. భామతి శంకరభాష్యమునకు వ్యాఖ్యానమగు వేదాంత
గ్రంథము. ఇదిగాక వేటొకభామతి యున్నదా? భామతి గీతరూపముగాఁ దెనిఁ
గించుట శ్లాఘ్యమేగాని గీతపద్యచక్రపరియని పేరుగన్న నేటికాలపుఁగవికి
బిరుదలోపము లేకుండుటకుఁగాబోలు తత్కృతి యంతర్ధానమయ్యె. కౌముదియే,
రంగకౌముదియను సంస్కృతనాటకము.

ఇతని ముత్తాత యశియ రామరాయలయొద్ద నెడవల్లెగ్రామము నంది నందున 1808 క్రీ. శ. లో వ్యాకరణము రచించెనుట యాశ్చర్యముకాదు. గ్రంథమునిచ్చిన శివయోగియే సారంగధరుఁ డగునని యప్పకవి యూహించి యుండును. నన్నయభట్టకాలము యుగాదియని బాలసరస్వతియే వచించె. అప్పకవికి బరువు తఱిగెఁ బరువు కలిగె. ఇతఁడు నియోగికులఁ డనుటకుఁ గూడ నిందుఁ బొందికలు గలవు.

—భారతి—క్రోధన—పుష్పమానము.

మా. రామకృష్ణకవి

8. శ్రీకృష్ణలీలాశుకకవి

మందారమంజరీ స్యంది మకరందరసాబ్జయః ।

కన్య నాప్తోదనా యాలం కర్ణామృతకవే ర్గిరః॥

— గంగాంబ

సకల జన నిరంతరాస్వాద్యమగు కృష్ణకర్ణామృతము రచించిన మహా కవి యెవ్వఁడో యతని శీల మెట్టిదో యేదేశమతనిఁగని సాఫల్యము చెందెనో యతని పితృభ్రాతృకళత్రపుత్రాదు లెవ్వరో యను సందేహ పరంపరలు విప్ర సమారాధనములందును, బువ్వపుబంటులందును, వెన్నెలపులగములందును, బాణువేటల వనభోజనములందును గృష్ణకర్ణామృతకారుని వాగమృతధారలఁ గ్రోలిన వారు పొందకుండరు. అతడు చింతామణి యను వేశ్యకై తనశీలమును ధారవోసి తత్ప్రేమభరముచే జ్ఞాచోదయము నొంది శృంగార సర్వస్వ రసాధి దేవతయగు శ్రీకృష్ణుని బరమప్రేమమున భజించి యతనితో సాయుజ్యము పొందెనని కథలు చెప్పదురు. అతఁడాంధ్రుఁడని మనమెల్లరము తలచి యున్నారము. కృష్ణవేణ్ణానదీ తీరమున నమరేశ్వరముచెంత నొక మతమున నతఁడు జీవించియుండెననియు, శ్రీకాకుళశ్రేత్రమున నుండెననియు కొందఱు జెప్పదురు. ఓడ్రులును పంగదేశీయులును శ్రీపురుషోత్తమ మగు జగన్నాథమున నతఁడు నివసించెననియు నతనియింట బిల్వవృక్షము మంగళాస్పదముగా నున్నందున నతనికి బిల్వమంగళస్వామియని పేరు గలదనియు మొదలుగాఁ బెక్కు కథలు గూర్చి భాగవతమునఁ ద్రయోదశస్కంధము రచించి యతనిఁ బరమ భాగవతాగ్రగణ్యుఁగా నొనర్చి యర్చింతురు. శ్రీకృష్ణ పూజా పరమార్థు లగు నోడ్రులకుఁ గృష్ణునిలీలాశుకం బారాధనీయం బనుట యేమి వింత?

నేటి కాలమునఁ గవుల చరిత్రము మాత్రము చక్కఁగాఁ దెలిసికొని యొండు రెండు పద్యములు నోటికి రప్పించుకొనినచో నొక్కొక్కని కవిలా సర్వస్వమంతయుఁ గ్రోలినంత సంతోషము పడుచున్నారము. ఇట్టి సులభ సంతోషులగు మనలఁ గీర్తిశేషులగు కవులు స్వర్గలోకమునుండి చూతురేని తప్పక యామోదింతురు. కావున నతని చరిత్రము విని తృప్తి బొందుదము. లీలాశుకుం డెవ్వఁడనుట యతని గ్రంథములు మఱికొన్ని లభింపఁగా నించుక

వెలిపడుచున్నది. మనయాంధ్రులకును నోడ్రులకును మాశవఘూర్జరులకును సైత మాశాభంగము కలిగింపఁజాలిన యతని జన్మస్థానము కేరళ దేశమున నని చెప్పటకు సిగ్గుపడుచున్నాను. అతఁడు బాల్యముననే శంకరాచార్యులవలె నన్యసింబినందున నితని ప్రియసర్వస్వమగు “చింతామణి” భక్త జనచింతామణి యగు కృష్ణుడే కాని చర్మసుందరియగు నాఁడుది కాదు. తురీయాశ్రమ వర్తియై కేరళమున భారతీనదీ తీరమునఁ దిరునావాయను నామాంతరముగల శ్వేతారణ్యమున నతఁడు దన కాలమంతయుఁ బుచ్చెను. అతని కృతులఁ జదువఁగా గంగా బృందావన ప్రాంతములఁ గొంతకాల మతఁడు విహరించి యుండునని తలఁపవలసియున్నది. ఇతఁడు మూఁడు వ్యాకరణముల నాచార్యుఁడనఁ దగినంత పాండిత్యము నుపార్జించి సంస్కృత ప్రాకృత వ్యాకరణములకు వ్యాఖ్యలం గూర్చె. దేవప్రణీతమగు దైవవ్యాకరణమునకుఁ బురుషకారమను వ్యాఖ్యయు, భోజదేవుని యష్టాధ్యాయీఁ గృష్ణలీలావినోదమను వృత్తియు, వరరుచి కృతమగు ప్రాకృతప్రకాశమున కొక్కొక్క సూత్రమున కుదాహరణముగా గోవిందాభిషేకమను ప్రాకృతకావ్యమును మఱికొన్ని కృతులును లీలాశుకుని శబ్దశాస్త్ర పరిశ్రమ ముద్దోషించుచుండును. సుబంతటిజంత సామాజ్యములను గ్రంథములు నితనివే యని నేను నందేహించెదను. అవి భోజుని యష్టాధ్యాయ ననుసరించి సిద్ధాంత కౌముదివలె శబ్దనిష్పత్తి ప్రదర్శకమగు గ్రంథములు. “బుభుక్షితై ర్వాకరణం న భుజ్యతే”యన్నట్లు భక్తిరసమున కేకటి గొనియున్నఁ మనకతని వ్యాకరణ రచనతోఁ బనిలేదు. లీలాశుకుఁడు గోవిందాభిషేకమున నెనిమిది సర్గలు రచించి వరరుచి ప్రాకృతవ్యాకరణమునకు మార్గము చూపిన పిదప నతని శిష్యుఁడు దుర్గాప్రసాదయతి దానికి వ్యాఖ్య రచించి మఱియు నాలుగు సర్గలు త్రివిక్రమవ్యాకరణలక్ష్యముగా రచించి ముగించెను. ఇతఁడు లీలాశుకునిఁ గూర్చి యేమనియె?

కోదండమంగళవచోగ్రథితే హి దామ్ని

శ్రీకృష్ణ దర్శనవరః కిల కర్ణభృత్యః

జాతః క్రమేణ పరహంసపదే స్థితోఽస్మిన్

యోఽంకస్థిత స్తమవలోక్య జగము తృప్తిమ్.

శ్రీపద్మపాద మునివర్య వినేయవర్గ

శ్రీభూషణం ముని రసౌ కవిసార్వభౌమః

శ్రీకృష్ణరూపపరమామృతపానశీల
శచ్చక్రే తదీయచరితం బహుధా హితాయ.

అని వ్యాఖ్యా ప్రారంభమునను;

శ్రీకృష్ణలీలాశుక బద్ధ కావ్యం
వివృత్య తోకస్య హితాయ పూర్వమ్
తచ్ఛేషహూర్తిం చ పున ర్విధాయ
వివృణ్మహేఽథో తరభాగ మేతమ్.

అని నవమసర్గ ప్రారంభమునను;

ముక్తిస్థలాలయ శివావద భక్తివేశా
ద్దుర్గాప్రసాదయతి రిత్యభిధాం దధానః
కర్తా స్వయం సుకృత మత్ర ఫలానభీష్టుః
కృష్ణేఽర్చయా మ్యథ విశుద్ధికరా మహాంతః.

అని గ్రంథాంతమునను జెప్పకొనియె. నడుమ నొకచో “చావమంగళ గృహా యతీశ్వరః” అని లీలాశుకునిఁ జేర్కొనియె. పై విషయము లాలోచింప నితని గృహనామము విల్వమంగళ మనియు (విల్వయనఁ గేరళభాషలో వింటి సంబంధమనుట) నితఁడు పద్మపాదాచార్యుని వంశమునో శిష్యవంశమునో పవిత్రీకరించెననియుఁ దోచుచున్నది. ముక్తిస్థలము శ్వేతారణ్యమునకు దక్షిణమున ముక్కుతాలయని భగవతీశ్చేత్రము, పశ్చిమాంబుధికః గొన్ని మైళ్ల దూరమున నుండును. ‘వజ్రయో రభేద’యను న్యాయమున విల్వమంగళ శబ్దము జనించి పేదప బిల్వవృక్షమును దత్సంబంధమగు చిలీక కథలును బుట్టియుండు నేమో? ఇతని కాలమెప్పుడని స్పష్టముగాఁ జెప్పటకు వలను గాదు. క్రీ. శ. 1050 వఱకు నుండిన భోజుని యష్టాధ్యాయకి నితఁడు వ్యాఖ్య రచించుటయుఁ బురుషకారమున హేమచంద్రు నుదాహరించుటయు నితని గ్రంథముల విద్యా రణ్యులు ధాతువృత్తిలోఁ జేర్కొనుటయుఁ జూడ నుమారు క్రీ.శ. 1250-1300 ప్రాంతముల నుండెనని యూహింపవచ్చును. ఇతఁడు వెక్కు కృతులు నానా విషయముల రచించె. అన్నిటిలో శ్రీకృష్ణనిస్తుతియే ముఖ్యవిషయమైయుండును. ఇతఁడు పూర్వోత్తర మీమాంసల సుత్యుష్ణ పాండితి గడించెనని యితని కేనోపనిషద్బ్రాహ్మ్య వ్యాఖ్యానమువలనఁ దెలియును. దానిపేరు వలెనే నిక్కముగా నది “శంకరహృదయంగమ”యే. ఈతఁ డీశానదేవుఁడను మహా

తాంత్రికుని శిష్యుడు గావున గృష్టపూజావరముగాఁ గ్రమదీపికయను నొక తంత్రగ్రంథము నిర్మింపఁగలిగెను.

ఈశానదేవరజాభరణేన నీలీ
దామోదర స్థిరయశః స్తబకోద్గమేన
లీలాశుకేన రచితం తవ దేవ కృష్ణ
కర్ణామృతం వహతు కల్పశతాంతరేఽపి.

అని కృష్ణకర్ణామృతమునఁ జెప్పిన యితని గురువగు నీశాన దేవుడు తంత్రవద్ధతి యను మహాగ్రంథమును రచించిన ఋషికల్పుడు. అతఁ డాదిత్య ప్రజ్ఞాఁడను మహాత్ముని శిష్యుడు.

ఆదిత్యప్రజ్ఞ సంజ్ఞం య దాదిత్యా దధికం మహాః
నిర్జితః సమదృష్టైవ నిర్దోలేనైవ మన్మథః
అరితై రస్త్రికుసుమై రారా దారాధయన్ యయా.

నిర్దోలుఁడగు నతని సమదృష్టిచేతనే జయింపఁబడి మదనుఁడు నైతము తన యస్త్రిర్థ మేరి తెచ్చిన కుసుమముల నతని పాదములఁ బూజించి పోవు నంతటి యాదిత్యప్రజ్ఞముని శిష్యుడు.

ఈశానదేవ ఇత్యాసీ దీశానో మునితేజసామ్
ఆస్పదస్య హి యస్మాసీ దశేష గుణసంపదామ్
అద్వితీయ ఇతి ఖ్యాతి రాత్మబుద్ధ్యా న కేవలమ్.
ఈశానదేవుఁ డధ్యాత్మ దృష్టిచేతను లోకమువారలకును నద్వితీయుఁ డయ్యె. వీరిరువుర నాశ్రయించిన శిష్యులు—

‘తయో రనుగ్రహపాంగ సంక్రాంతజ్ఞానసాగరాః
సాగరా ఇవ గంభీరాః సంతి ధన్యా స్సహస్రశః’.

అని పెక్కండు విద్యా సాగరులవంటి యతులు కీర్తిస్తంభములవంటి కృతులు రచించుట యచ్చెరువేమి?

‘తయోరేవ కృపాపాత్రం కృష్ణలీలాశుకో మునిః
యదాశ్రమాంగణే నిత్యం రమంతే తంత్రవిస్తరాః’

అనినట్లు లీలాశుకుడు వారి శిష్యుడు. వై కర్ణామృత శ్లోకములోని నీలీ దామోదరులే యితనిఁ గన్న తల్లిదండ్రులు—

‘తిలకం కులపాలీనాం సీలీతి నిలయం శ్రీయామ్
యమశం జనయాంచక్రే యంచ కీర్తించ శాశ్వతీమ్’

పతివ్రతాతిలకమగు సీలికి లీలాశుకుడును. గీర్తియు నమడలుగా జనించెరట. మృత్యు భయములేని కీర్తియును కూతురే యామె సౌభాగ్యమును శాశ్వతముగా నిలిపెను.

‘యస్య దామోదరో నామ వీతా నవితృసన్నిభః
అన్యజన్య హి యస్యాన న్నదమర్థా మరుద్గణాః’.

ఇతని తండ్రియగు దామోదరుడు హవిర్భాగముల నొనఁగి దేవతల నప్పుల కాపులుగా జేసికొనియెనట. ఇతని మిత్రుడు భాగవతాది వ్యాఖ్యాత యగు రాఘవేశానయతి. ఇతని మనస్సు

‘యస్య దక్షిణకైలాస లీలాపరిణతం మహాః
చర్పాచందన గుంభేన సుగంధయతి మానసమ్’

అని దక్షిణ కైలాసమను కీర్తికన్న శ్వేతారణ్యమునఁ బ్రసన్నుడగు మృత్యుంజయస్వామి దర్శనముచే నిత్య వికసిత మగుచున్నదని.

“కృష్ణలీలాశుక స్యాస్య కిశోర మధిదైవతమ్
స్తుతిరత్న మిదం బ్రూతే వేణువాదిముఖేందునా”

కృష్ణుడే మురళీనాదమధురమగు వాక్కున నీకపి ప్రశంస రచించెనని తన పుట్టువు నించుక యిమ్ముహూకవి స్మరించుకొనకున్న మనము సంశయ విభ్రమముల పాలు గావలసి వచ్చును. ఇతని కృతులు పెక్కు లత్యున్నతములయ్యె. లభించిన వానిలో త్రిభువనసుభగ, కాలవధము, గోవిందాభిషేకము, గణపతి స్తుతి, రామచంద్రస్తుతి, అభవస్తుతి, కృష్ణచరితము, కృష్ణబాలకీడ, బృందా వనస్తుతి, కౌస్తుభమాల, క్రమదీపిక, శంకరహృదయంగమ మొదలగు నవియు వ్యాకరణగ్రంథములును ముఖ్యములు.

కథా నిర్వహణ దక్షులగు మహాకవుల ప్రతిభకును మనస్సు కరఁగి భక్తి పారవశ్యముచే “వాచవి లోనుగా నొడలి వాకికులం బొడచూపు తీపులం ద్రోచి” భగవంతుని దివ్యాకార సౌందర్య ప్రవాహమున మునింగి యతని మహిమము నిలుపొవక కొనియాడు కవుల స్వచ్ఛందకవితకును మహాంతరము గలదు. స్తుతిపరములగు కావ్యములలో విష్ణుస్తుతులే మృదు మధుర పద సంద

రోచితములై హృదయాపర్జ్వములై యున్నవి. దేవీస్తుతులును మహేశ్వర స్తుతులును నిగూఢార్థ గంభీరములై ప్రాధోక్తి గుంఫ సంభృతములై బహు తంత్ర వేత్తలకుఁ గాని యన్యులకు నోరు మెదల్ప నెడమీయవు. “భగవదను గ్రహ విశేషవాచా” విలాసుండగు కాళిదాసుండును దన చిద్దగనచంద్రికలో నొనర్చిన దేవీస్తుతియుఁ జాతకుల పాండితీ దర్పదశనము గావించుచున్నది. గేయప్రబంధ రత్నమగు గీతగోవిందము పాదాంత ప్రాసములతో మనోహరమై శృంగార రసపరిపాక బంధురమై పామరులకుఁ గృష్ణ సాన్నిధ్యసోపాన పరం పరకుఁ జేయుఁత యిచ్చుచున్నది. అతినిపుణ పరీక్షకుల కందుఁ గొన్నిచోట్ల గవిశిల్పము వెల్లడియై యది యించుక కృత్రిమముగాఁ గానవచ్చును. రూప గోస్వామి ప్రభృతుల కృష్ణోలేఖనమున భక్తిప్రవాహ పాతముతో శబ్దతాండవము కలసియాడ నోపదు. కృష్ణలీలాశుకుఁడు కృష్ణ బాలక్రీడలే తలంచుచు గోపగోపీ జనంబులలోఁ దన్నుఁ గలుపుకొని పరిపక్వమై యున్నదియున్నట్లు చెప్పఁ జాలు తన సహజవార్ధోరణియు నూరకుండమిచే నేమైన పర్ణించుచుండఁగాఁ దాను “వసుదేవసుత సరోవరములో నోలరాడు సనకాది దివ్యహంసములలోన” నొక హంసయై కాషాయమాత్ర రాగియై విలసిల్లుచుండె. ఇతని కృష్ణస్తుతి మహిమము కర్ణామృతమున నెల్లరెఱుంగుదురు. వేఱ కొన్నియెడల నుండి కొంత యుదాహరించెదను.

బృందారణ్యస్తుతిలో

దేవీ సరస్వతీ స్వైరం సేవావనరకాంక్షిణీ

దేవదేవ మియం ధన్యా సేవతాం దేవకీసుతమ్”

కృష్ణ స్తుతిసేవ యెప్పుడెప్పుడు కలుగునో యని యువ్విళు లూరుచున్న సరస్వతి యింక యథేష్ఠము సేవించి ధన్యురాలగుఁ గాక అని తెరయెత్తి చూపిన లీలాశుకుని దివ్యవచనములు వినఁగోరెడు కృష్ణ భక్తులు చెవులార గ్రోలుదురు గాక.

వందే బృందావనేంద్రస్య విశ్వనాథస్య తైశ్శవమ్

వైభవోద్గంధి మాంగల్య కటాక్షోక్షితి దిజ్ఞాఖమ్.

వందే కందర్పసామ్రాజ్య బృందావన వనేచరమ్

బృందై రిందీవరాక్షిణాం బందీకృత మితస్తతః.

అవిశంక మనంగంకులాభి ర్వనితాభి ర్విసతాభి రాత్రరానమ్
కమలారమణం కిశోరవేషం పరిపుష్య న్మమ చిత్త మభ్యుదేతు.
మధ్యేమధ్యే కృష్ణమాణిక్యమిశ్రా మాలా కాచి ద్వల్లవీనాం సహస్రైః
చిత్రాభోగై ర్భోగినాం ధన్య ధన్యై ర్భాయా దేషా దీర్ఘమాఘాయమాణా.
బృందావనవ్యసనిన స్తవ దేవ కృష్ణ
లీలాశుకేన రచితా నిచితా రసౌమైః
ప్రత్యక్షరం పరిమహన్నధు కర్ణయో నే
స్తోత్రం తదేత దనిశం విలిహంతు ధన్యాః.

అని మొదలుగా నలుపది శ్లోకములలోఁ గృష్ణుని రాసక్రిడ వృత్త విశేష
ములతో నిక్కవి వర్ణించెను. రాసక్రిడా వర్ణనము వెక్కిరిండు శృంగార రస
మనోజ్ఞముగా వర్ణించినను భక్తిప్రాధాన్య ధన్యముగాదు. విద్యాచక్రవర్తి యను
మహాకవి రుక్మిణీకల్యాణమున రాసక్రిడ యత్యద్భుతముగాఁ దనవిద్యా
గాంభీర్య మెఱుకపడ నొక సర్గ మంతయు వర్ణించెను.

శ్రిష్టాభయప్రతవినిస్సరణోత్తరాణి
వ్యగ్రాగ్ర చంక్రమణవం త్యవికీర్ణరేణు
అర్ధక్రమస్థలదనుల్బణలంఘితాని
రేణుః పదాని సుదృశాం చలనూపురాణి.
స్వేస్వే సహభినయసీమ్ని నిరభ్యసూయః
ప్రేమ ద్రుతాంతరతయా పరనిర్వ్యపేక్షః
రూపేషు పార్శ్వయుగ సన్నిహితేషు విష్టోః
గోపీజన్య వపుతే మదనోపచారః.

ఇత్యాది భావములు మనకుఁ గవితయుఁ బాండిత్యము నొనఁగుఁ గాని
తీవ్రముగా హృదయ గ్రంథిని భేదించునా యని సంశయించెదను.

లీలాశుకుఁడు తన రచించిన పద్యము లెల్లనుఁ గృష్ణ ప్రోక్తములనియే
తలంచుచుఁ దన్నతనికి సర్వార్పణము చేసికొనియే. కాలవధకథ (మార్కం
డేయుని కొఱకు శివుఁడు యముని జయించుట) కృష్ణుఁడే యేమేని వినఁగోరిన
గోపికలకుఁ జెప్పినట్లున్నది.

క్షత్యాత్మనా నిగదితం సకలప్రజానాం
 విస్మయనాయ వచనామృత మాకలయ్య
 అంతర్నిగూఢ హాసితేన జగత్ప్రయన్య
 నాథేన నిర్మిత మిదం శ్రవణామృతత్వమ్.
 మందస్మితస్సపిత ముగ్ధముఖారవిందం
 మందానిలాకలిత కోమల కాకపక్షమ్
 అంగం తదేత దభిలప్రజలోచనానాం
 మాంగల్య మస్తు కిమతఃవర మస్తి కృత్యమ్.
 పింఛావతంసరచనోచిత కేశపాశం
 పీనస్తనీ నయనపంకజ లోభనీయమ్
 మందారవర్షభరితం సురసుందరీభి
 ర్మందం ముహూః క్వణితవేణురసాభిరామమ్
 కించేద మద్భుతరసం చరితం పురారేః
 శ్రుణ్వంతు-

అని శివుని కథయుఁ గృష్ణుని నోటనే వినుచున్నారము. యముని
 గర్వము సంహరించి శివుఁడు కోపరూప మువసంహరించుకొని విష్ణువుతో
 యథావిధి సుఖసల్లాపముల నుండ మహర్షివరులకు “రజతగిరిమీఁద హరిహరా
 రాధనంబు” గలిగిన.

అఖిల మునిజనానా మంతరన్వేషణీయం
 నిఖిల నిగమవాచాం విభ్రమై ర్గక్షణీయమ్
 నయనపథ ముపేతం మంగళానందపూరం
 నపది త మనుభూయ వ్యాజిగీషు ర్ముసీంద్రాః.

అని జగత్సృష్టికి సితానిత బీజరూపమగు నద్వైతద్యయమును నొక
 సర్గమున మాలినివృత్తగంధి యగు ద్రుతద్రువలోఁ బాడుచుఁ గొనియాడి
 ధన్యులైరి.

ఫణిమణిగణ లక్ష్మీపుంజ మంజూకృతేన
 ప్రతిభయ లలితాంగం దంతి చర్మాంబరేణ

మధుర మమరనారీమంధరాపాంగలీలా
 వ్యతిధురితవిహారాగారపీఠాంబరేణ.
 గిరివర నిజకన్యా లోచనచ్ఛాయపూరై
 రపీచ భుజగహరై రాదృతా జాహుమధ్యే
 నిచిత మురసి లక్ష్మ్యా దివ్యలీలారవిందై
 రవిరతవనమాలాషట్పదాన్ వారయంత్యా.
 సజలజలదనీలం శారదాంభోదశీలం
 కబళిత నవనీతం కాలకూటానురాగి
 ఘనసృణమనృణవేషం ఘూర్జితోద్భూమిభూషం
 శరణ మిదమిదం నః శాశ్వతం ధామ భూయాత్.
 అవిచలిత తరంగోత్తుంగ గంగావతంసం
 నమధురమధుధారాపారసూనావతంసమ్
 కలిత శశికలాంకుశేణినంచార గౌరా
 రుచిర వివిధరత్న ప్రోద్గతోద్ధారశారమ్.

అని మొదలుగా వర్ణనాస్తుతి స్వచ్ఛందధారామనోజ్ఞ మని తలచవలయు. శివ
 స్తుతిలో లీలాశ్లకం శాంత రసోచిత భావములే కూర్చెను.

ల్వా మేకే ముకురాయమాణమనసః స్వామిన్ సమస్తాత్మనా
 మన్యంతే కతిచిత్తునః పరిణతం వ్యస్తాత్మనా మన్వతే
 అన్యే వ్యస్తతనుం సమస్తవపుషం జానంతి కేచిత్తునః
 న వ్యస్తం న సమస్త మిత్యల మహో దూరే ధియాం తత్పరమ్.
 దేవ త్వదీయ చరణాంబుజ భక్తిభాజాం
 ధర్మార్థకామగతయః సహముక్తిలక్ష్మ్యా
 దాస్యో భవేయు రితి చిత్ర మిదం నచే త్స్యాత్
 బాణస్య వేష్మని భవానపి వేత్రపాణిః.
 అస్తోక విస్తరభరై రపి వాఙ్మయానా
 మన్వప్తసీమ భువనాద్భుత మాదిధామ
 కిం బ్రూమహే కియదిహ స్తుమహే మహేశ
 కేవా వయం తవ గుణార్ణవ వర్ణనేషు.

అని యయత్న సిద్ధముగాఁ బ్రవహించు కవిత
జిహ్వోరసాయనసుధా గుళికా సుధానాం
కర్ణావతంసరచనా చ కవీశ్వరాణామ్
విశ్వాధికస్తుతి రియం తవ దేవ కృష్ణ
లీలాశుకస్య సహజా విజయాయ భూయాత్.

అని లీలాశుకుని కీర్తి లక్ష్మి విలాసమై యుండుటయేమి యచ్చెరువు?
లీలాశుకాదియతీశ్వరులు శృంగార రసభావమందును భగవంతుని లీలలు
వర్ణించినప్పుడు కేవల మద్వంద్వలై సాక్షిపద భూతులై యంటు జంటెఱుంగక
తత్త్వజ్ఞానమాత్ర తనులై హృదయసంవాది భగవచ్చేష్టా నంబితృరిస్సంద
వరమానంద భరితులై యుందురు. వారికిఁ గాక మనయట్టి విషయోన్మజ్జన
నిమజ్జనులకుఁ దద్బాసమానమగు తత్త్వవిశేష మెఱుంగఁ బోలునే?

అర్థోస్మీలితలోచనస్య పిబితః పర్యాప్త మేకం స్రవం
సద్యః ప్రస్తుత దుగ్ధ దిగ్ధ మపరం హస్తేన సంపార్జితః
మాత్రాఽచాంగుళి లాలితస్య చిబుకే స్మీరాయమాణే ముఖే
విష్టోః క్షీరకణాంబుధామధవళా దంతద్యుతిః పాతు నః.

అని యిట్లు స్వభావోక్తిరమ్యముగా స్తుతించు కవి యింక జన్మమెత్తి
మరల జననీస్తన్యపానము చేయఁ గలుగునా? (లీలాశుకుని యా బాలకృష్ణ
స్తన్యపాన లీలావర్ణనము వినియుండెనేని రవివర్మ తన చిత్రలేఖన కౌశలము
చూపుచు మఱియొక చిత్రపటమును మన కనుగ్రహించియుండును). ఈ పద్య
మునం దశ్శీలదోషము కలదందురేమో? ఈ దేహమున నీజగంబున నించుక
కనుదెఱచి చూచినవార లశ్శీలము జుగుప్సయు లేని యణువైనను గానఁజాలరు.
ఆదోషాదులు దొలఁగిన మనమును లీలాశుకుని వంటి భాగవతులమే
యగుదుము.

పర మిమ ముపదేశ మాద్రియధ్వం
నిగమవనేషు నితాంతభేద భిన్నాః
విచినుత భవనేషు వల్లవీనా
ముచనిషదర్థ ములూఖలే నిబద్ధమ్.

అని లీలాశుకుఁడు దైతాదైత త శూన్యవాదాది పదభ్రమణ భిన్నులై
దరిగానక యలయుచుండు జనులకు సులభముగా గోపికలు రోటికిఁ గట్ట
గలిగిన యాపరత త్వమే యుపనిషత్తులు వెదకి వేసారిన పరలక్ష్యమని భక్తిరస
పారమిత లోకమున కనుగ్రహించె. శ్రీవభావమంతయు నుదాహరణకునిరణ
ములతో గ్రంథరూపముగాఁ ద్వరలో బ్రకటించుటయే యత్తమమని దీని
నింతటితో విరమించుచున్నాఁడ.

. భారతి, 1922

మా. రామకృష్ణకవి

9. ఉపవేదములు - గ్రంథసూచిక

మనుష్యుడు నేర్చుకొనఁదగిన దంతయు వేదములోనే కలదనియు నది యనాదియై ప్రత్యక్షాది ప్రమాణముల కతీతమై స్వతః ప్రమాణసిద్ధమని మన యార్యులెల్ల నంగీకరించియు, దదర్థవాద భాష్య వివరణ రూపములుగా బహు గ్రంథములు బహుముఖములుగా వెలువడి యున్నవి కదా. ఉపవేదములు, షడంగములు, విద్యలు, కళలు మొదలుగా విద్యావిభాగములు పెక్కులు గాన వచ్చుచున్నవి. ఈ చిన్న వ్యాసమున నుపవేదములేవో వానిలో నేయే గ్రంథములు మనకు లభించునవి గలవో యిండుక విచారించెదము. ఒక్క యుపవేదమునైన లోనఁగల విషయముల నెత్తి యాంధ్రమునఁ గ్రోడీకరించి వ్రాసినను వేయిపుటలైనఁ దప్పక పట్టును. ఇందు గ్రంథముల పేరులు మాత్రమే సూచించినను స్థలసంకోచము నిక్కముగాఁ గలుగవచ్చును. ఋగ్వేదసామాధర్వణముల మథించి బ్రహ్మ నాలుగు వేదముల నృజించెనట.

“ఆయుషం ధానుషంచైవ గాంధర్వం చార్థమేవచ
సర్వలోకోపకారార్థ ముపవేదా నృగాదయః”

అని యామలాష్టక తంత్రమునఁ గలదు. ఆయుర్వేదము, ధనుర్వేదము, గాంధర్వవేదము, అర్థవేదము అని నాలుగు. వీనిలో నర్థవేద స్థానమునఁ గొందఱు స్థావరత్యమనియు (శిల్పము), తంత్రమనియుఁ బఠించెదరు. ప్రపంచ హృదయమునఁ జైనాలుగింటినే తద్గ్రంథకర్త పేర్కొనియె. ఆయుర్వేదమన వైద్యశాస్త్రము. ధనుర్వేదము విలువిద్య. గాంధర్వము సంగీత నాట్యములఁ బ్రతిపాదించునది. అర్థవేదము ద్రవ్య సంపాదన రక్షణ క్రమముల నెఱింగించు నర్థశాస్త్రము. ఈ నాలుగింటిలో నొక్కొక్కటియుఁ జతుర్వేదముల సారమని గ్రహింపవలయు. గాంధర్వమును గూర్చి భరతుఁడు.

“జగ్రాహ పాత్యం ఋగ్వేదా త్సామభ్యో గీతమేవచ
యజుర్వేదా దభినయం రసా నాథర్వణాదపి”

అని పాత్ర సంభాషణాదుల ఋగ్వేదము వలనను, అభినయ కరణాంగ హారవేషరచనాదుల యజుర్వేదమువలనను, గీతతాళద్రువాదులగు స్వరకాలమాన విశేషమును సామవేదమువలనను, భావరసముల నథర్వవేదము వలనను బ్రహ్మ

గ్రహించి గాంధర్వవేదమును లోకమున నవతరింపఁ జేసెనని చెప్పుచున్నాఁడు. ఇట్లే తక్కిన యుపవేదముల విభాగము చతుర్వేదసంభూతమని తలఁపవలసి యున్నది.

ఆయుర్వేదము - I

ఈ యుపవేద కర్తలు మహర్షులు పెక్కుఁడు గలరు. వారి గ్రంథములు పెక్కులు పేరు లేకయుఁ గొన్ని నామావశిష్టములుగాను నశించినవి. కొన్ని మాత్రమే లభించుచున్నవి. మొట్టమొదట బ్రహ్మసృష్టింపగా నాలుగును గలసి లక్ష గ్రంథపరిమాణమే కలదియయ్యె. గ్రంథమనఁగా ౩2 అక్షరముల పరిమితి గల పంక్తి. ఆయుర్వేదము ముప్పది యాఱువేల గ్రంథముగా బహు విషయములు నిర్ణయించునట్టిది బ్రహ్మచేతను బిదప నఱువది నల్వరు ఋషులచేతను విరివిగాఁ గూర్పఁబడియె.

ఆయు శ్రీంశత్రుహస్రం స్యాద్గ్రంథస్య పరిసంఖ్యయా
యత్యైవహి ప్రదృశ్యనే పిణ్ణోత్పత్త్యాది లక్షణమ్
ఆయుర్వినిర్ణయాధ్యాయః ప్రకృతిజ్ఞాన మేవచ
నాడిధాతునిదానంచ వస్తుదోష నిరూపణమ్
శారీరగుణ విజ్ఞాన యోషధోత్పాదనక్రమః
గజాశ్వనరరోగాది చికిత్సాకరణక్రియాః
రసాగ్నిమూలికార క్తపాకదేశక్రమాత్మనామ్
నిదానం షట్చికిత్సానాం వ్యాధే ర్గుణనిరూపణమ్
పూర్వాపూర్వాఘవిజ్ఞానం కర్మదోష ప్రదర్శనమ్
ఏవమాదీని భూయాంసి సంత్యాయుషి సహస్రశః
ప్రత్యక్షఫలదో నృణా మాయుర్వేదః ప్రదర్శితః.

ఆగ్రహాధాన పిండోత్పత్తి మరణము గలుగు శరీరాభివర్ధనక్షయ లక్షణములును, ఆయుర్విర్ణయము, వాతపితృశ్లేష్మ్యాది ప్రకృతియొఁ, గాలస్వరూపమును, నాడిధాతువుల తత్త్వమును, భోగ్యానుభోగ్య వస్తువుల గుణగుణములును, కాలవయోభ్యాన సాహచర్యాచార భోజనాదులఁ గలుగు శారీర వికారములును, ఔషధకరణ విధియు, గజాదిమృగ వైద్యమును, రసాయన యోషధయోగములును, పుటభేదములును, మూలికాజ్ఞానతత్సంగ్రహ క్రమములును, రసాయనచే లోహముల రాగాభివర్ధనమును, ఔషధపాక క్రమమును, వ్యాధి లక్షణములును, జన్మాంతర కర్మదోషముల నెఱింగి తత్తద్వ్యాధి చికిత్స నుపదేశించుటయు

మొదలుగా బెక్కువిషయము లాయుర్వేదమునఁగలవు. ఇందాయుర్వేద సూత్రము (వేదభాగము)ను, జరక సుశ్రుత భేష కృతములగు సంహితలును, వృద్ధవాగ్భట ద్వితీయవాగ్భటల యష్టాంగ సంగ్రహ హృదయములును, శార్ఙ్గధర బసవరాజా నంతాదుల ప్రకరణ గ్రంథములును సహస్రములు గలవు. ఇవియెల్లరకు విదితమే. కావున నించుక దుర్లభములగు వాని గురించి కొంత వచించెదము.

తైలానకారకమును మూలికా విచార గ్రంథము మంతాన భైరవ తంత్రములో నుండి గ్రహింపఁబడినది. ఇందు మూలికల సిద్ధాషధీ, దివ్యాషధీ, మహాషధీ, రసాషధీ విభాగములు సూచింపఁబడియె. సిద్ధాషధులు దేహ లోహ వేధల కుపయుక్తమగు రసమును సద్యోమరణమున భస్మీకరించునట్టివి లోకమున ముప్పది రెండే కలవఁట.

“రక్తస్నుహీ సోమలతా రుదంతీ కృష్ణ చిత్రకమ్”

నాలుగు వలకల యెఱ్ఱ జెముడు, చంద్రకళలతో వృద్ధిక్షీణములఁ జెందు సోమలతయు, నడవిసెనగయు, నల్లని చిత్రమూలము మొదలగు ముప్పది రెండింటి లక్షణములుఁ బ్రయోగములు నిందుఁ గలవు.

సిద్ధరసార్ణవము రససాధనమును లోహసాధనమును రసాయనౌషధ కరణ సేవాక్రమమును విస్తరముగా నెఱింగించు సంగ్రహ గ్రంథము. దీని నతి నిపుణముగాఁ బరిక్షించిన రసతత్త్వమంతయుఁ దెల్లమగు. ఇందునిప్పును జూచిన నావిరియై పోవు రసమునకు రసాగ్నుల రెంటికిఁ బరమమిత్రమగు కాంచనమును నిత్యద్రవరూపమునకుఁ దెచ్చి సోమానల యంత్రమున రసకాంచనములఁ బ్రసరించినచో నగ్నికి రసము పాఠకుండునని సూత్రరూపముగా నొకయంశము చెప్పఁబడినది. ఇట్లే రసవాదవిద్యకు మూలభూతముగ సకల ధాతులోహముల కును రాగములు (Units of Energy which radiates light) గలవనియు వేనివేని తెన్ని గలవో వివరించి యొకదాని నుండి మఱియొకటికి రాగములు మార్పు తెఱంగు చెప్పి లక్షరాగములు గల రసమునకు వజ్రాదిధాతువుల రాగ సంఖ్య నెక్కించి “సారణ” యను మార్గము నుపదేశించి సిద్ధరసమును దేహలోహవేధసిద్ధులు పయోగింతురని చెప్పఁబడియె. రసరత్నాకరమున పంచ ఖండాత్మకమగు గ్రంథము నిత్యనాథ సిద్ధునిచే రచింపఁబడియె. ఇందు సామాన్యముగా రసలోహధాతువుల స్వరూపమును భస్మీకరణ విధానమును

బ్రథమమగు రసఖండమునఁ జెప్పఁబడియె. ఈ భాగము మాత్రము త్రరదేశమున ముద్రితమయ్యె. రెండవది యగు రసవాద ఖండము 19 ఉపదేశములతో రసము నకుఁ బదునెనిమిది సంస్కారములును, నకలతోహములును, నిత్యద్రవీకరణ విధానములును, భూమిలో నెచ్చఁబెచ్చటనో లభించు రక్తస్పృహ మొదలగు సిద్ధౌషధుల లక్షణములును, స్వర్ణ ముక్తా ప్రవాళ వద్మరాగకరణ ప్రకారములును, వివరింపఁబడి మనోహరముగా నుండును. రసాయన ఖండము మూడవది. దీనిలో దేహమును దీర్ఘ జీవిగా జేసికొనుటకు నొషధసేవా క్రమములు గలవు. రసేంద్ర ఖండమున బసవరాజీయ చింతామణి గ్రంథములలోని నకల రసతోహధాతు మిశ్రౌషధములఁ జేయు ప్రకారములును నైదవది యగు సిద్ధఖండమున నకల మంత్రములును నింద్రజాల చిత్రౌషధ విషయములును గలవు. ఈ యైదు ఖండములును లభించుచున్నవి. మంథానభైరవతంత్రమును నద్భుత గ్రంథము సంపూర్ణముగా లభింపకున్నను 10 వేల గ్రంథము చిక్కుచున్నది. దీనిలో నమృతీకరణ విశ్రాంతియు రసాయన విశ్రాంతియు “ఆనందకంద” మనుపేర వెలయుచున్నందున నీ గ్రంథమును రసానందకందమనియు నానందకందమనియుఁ జేర్చొందురు. మంథానభైరవుఁడు చిరంజీవులగు శిష్యులలో నొక్కఁడని హతయొగ ప్రదీపికలోఁ బరిగణింపఁబడియె. ఇతఁడు శ్రీశైలప్రాంతమునఁ దపస్సుచేయుచుండఁగా సింహశాఢీశ్వరుఁడగు మహేంద్రుఁడు శ్రీముఖములఁ బిలిపించి సింహశాఢీవ్రతమున (అనూరాధపురమున?) గొప్ప ధర్మవైద్యశాల మృగమనుష్య సంపాతమున కనుకూలముగా నిర్మించి దానిపై మంథాన భైరవున కధికార మేర్పరచి ప్రతిదినము రోగుల స్థితిఁ బరీక్షించుచుండెనని సింహళ చరిత్రమున నున్నది. కావున నితఁడు క్రీ. శ. 200 ప్రాంతములవాఁడు. ఇతని మహాతంత్రము రసవాదమునకు రసాయనమునకు సామాన్య వైద్య లోకమునకును గామధేనువు వంటిది. అత్యద్భుతముగాఁ బ్రక్రియా విషయము సంపూర్ణముగాఁ జెప్పఁబడినది. రసాష్టాదశ సంస్కారములు నకలతోహధాతు స్వరూప మారణములును ఓషధీతత్వములు రసాయన సేవాక్రమములు సిద్ధౌషధులగు సోమలతాదుల సేవాక్రమములు గంధకకల్పాద్యద్భుత రసాయన ప్రయోగములును మనుష్యుని నిత్యచర్యా విధానమును దీర్ఘాయుర్విధానమును కాకిణీస్త్రీ కరణోపచార విధియు మొదలగునవి పెక్కులంశములు వివరింపఁబడియున్నవి. ఈ గ్రంథ సహాయములేక సిద్ధరసార్ణవము, రసరత్నాకరము, రససారము,

రసరత్నసముచ్చయము మొదలగు గ్రంథములలోని రహస్యములు పూర్ణముగా నన్వయింపవు.

ధాతువాదము సుమారు వేయిగ్రంథము మాత్రమే లభించు ధాతుకల్పమును భాగము రుద్రయామళతంత్రము తంజావూర సరస్వతీ భండారమునను లండన్ నగర గ్రంథ భండారమునను సులభముగా లభించుచున్నది. దీనిలో సకల ధాతువులు ఇంగిలీకము, మనశ్శిల, తాళకము మొదలగువాని చిత్ర ప్రయోగములు గలవు. ఖండకాపాలికము (నేత్రచికిత్స) కల్యాణకారకము మొదలగు మంచి ప్రకరణ గ్రంథము లోషధులతోడనే నిత్యకృత్యములకు వలసిన యౌషధములు చేసికొను మార్గములు వివరింపఁబడినవియుఁ గలవు. సుప్రసిద్ధములగు మహాగ్రంథములఁ జెప్పక విడిచితిమి. ఈ యాయుర్వేద మెనిమిది కాండములుగా ఋషలు విభజించిరి :

రసేశ్వరంతు ప్రథమం వానస్పత్యం తతఃవరమ్
తృతీయం గుణపాతాఖ్యం శారీరం తుర్య ముచ్యతే
వ్యాధితత్త్వ పరిజ్ఞానం పంచమం చ రసాయనం
రుజ్నిదానం క్రియాకాండ మాయుర్వేదే ప్రకిర్యతే.

అని సూచింపఁబడియె.

అర్థవేదము - II

అర్థ సంపాదన రక్షణ క్రమముల నుపదేశించునది యర్థవేదము. ఇందు రాజ ధర్మములును అధ్యక్షాధికార రక్షణక్రమములును గలసి బ్రహ్మ లక్ష యధ్యాయములుగాను, రుద్రుడు 50000, స్కంధుఁడు 25000, ఇంద్రుఁడు 12000, వాల్మీకి 6000, బృహస్పతి 3000, శుక్రుఁడు 1000 అధ్యాయములుగా గ్రంథములు రచించిరట. భయంకరములగు నీ పెద్ద గ్రంథములు తిన్నఁగా భుజింప నవకాశము చాలని మన కాలము వఱకు రాక నశించిపోయినవి. వీనిని సంగ్రహించి భారద్వాజుఁడు 700 అధ్యాయములలోను, గౌరశిరుఁడను ముని 500 అధ్యాయములలోను, వ్యాసులు 300 అధ్యాయములుగా నర్థశాస్త్రములు రచించిరట. అవియుఁ బై వానిగతియేఁ జెందినవి. అర్థవేదము సంగ్రహ రూపముగాఁ బదునాలుగువేల శ్లోకములతో రచింపఁబడినది. అందుఁ బెక్కు విషయములు నిరూపింపఁబడినవి.

చతుర్థశ సహస్రాణి హ్యర్థవేదః ప్రమాణతః
యత్రైవాష్టాదశాధ్యాయః సంతి ప్రత్యక్ష సిద్ధదాః
కల్పాధ్యాయో రసాధ్యాయః ప్రయోగాధ్యాయ ఏవచ
ధాతు ధ్మానక్రియాధ్యాయో రత్నాధ్యాయ స్తదైవచ
త్రపుసీ సజయాధ్యాయో లోహాధ్యాయ స్తతఃపరమ్
మూషామృల్లోణ తగరాధ్యాయో వాదజయ స్తతః
హేమ సంపాదనాధ్యాయః సిద్ధాధ్యాయోఽభిలాష్ఠదః
మూలికాశోధనాధ్యాయః పుటాధ్యాయో మహాతరః
నాగాభ్రచంద్రికాధ్యాయో యోగాధ్యాయోఽర్థదాయకః
కాలపాక క్రియాధ్యాయః సంభిన్నాధ్యాయ ఏవచ
విక్రియాకరణాధ్యాయ ఏతే సర్వార్థదాయకాః॥

అనియామశతంత్రముననున్నది. (ఇందు నాగాభ్రములఁ జంద్రికమును నది దోషము) వీనిలోఁ బెక్కు విషయము లాయుర్వేదమున రసతంత్రమునకుఁ జేర్చుకొనిరి. కావున నర్థవేదముక్షిణించి ధర్మార్థశాస్త్ర రూపములుగా సంగ్రహింపఁబడియె. రెండును నర్థ రక్షణ క్రమమే చెప్పును. అందర్థశాస్త్రమును నామముతోనే రాజనీతి ప్రధానముగాఁ జెప్పఁబడియె. శుక్ర బృహస్పతి విశాలాక్ష బాహుదంతి భీష్మోద్భవ చాణక్య ప్రభృతులు విస్తరముగా రచించిన రాజనీతి శాస్త్రములలో చాణక్యుని కౌటిలీయము మాత్రమే లభించుచున్నది. బార్హస్పత్య సూత్రములని యిటీవల ముద్రితమైనదియు, లఘుచాణక్య సూత్రములను గ్రంథమును సామాన్యములైనవి, యాధునికములని మాయభిప్రాయము. శుక్ర బృహస్పతుల గ్రంథములకు శుక్రనీతి సారమనియు, బార్హస్పత్య నీతిసారమనియు జాణక్యుని కౌటిలీయమునకుఁ గామందకకృత నీతిసారమును సంగ్రహగ్రంథములు గలవు. ఇవి యన్నియు నాంధ్ర భాషలోఁ బూర్వమే తెనిగింపఁబడియున్నను, మనకు లభింపవయ్యె. 1584 క్రీ. శ. రచింపబడిన తెలుగు కామందకము మాత్ర మున్నది. బార్హస్పత్యము రుద్రదేవుఁడు తెనిగించెనని తోచుచున్నది. ఈ గ్రంథములలోని పద్యములు సుమారు వేయింటిని గూర్చి మడికి సింగన సకలనీతినమ్మతము రచించెను. (అది ముద్రితమై యాంధ్ర వత్రికా కార్యాలయమున లభించుచున్నది) శుక్రనీతిసారము మూలము ననుసరింపక యథేచ్ఛాఫక్తికముగాఁ గలగూరగంపవలెనున్నది. బార్హస్పత్యమున

గజాశ్వాది శాస్త్రములును, ధనుర్వేదమును గలసియున్నవి. కౌటిలీయము కేవలము రాజసీతిని దెలుపును. ఇది పదునైదధికరణములుగా 180 అధ్యాయములలో రాజవిద్యా వినయ గృహోత్తరణక్షణములును, అధ్యక్షుల విధానమును (దుర్గము, పట్టణములు, కప్పము, సుంకము కోశము శాసనము గోవులు గజాశ్వాములు భోజనశాల ముద్ర మొదలగు విషయములపై సభికారు లధ్యక్షులు) వ్యవహార స్వరూపమును, దత్తురిష్కారమును, రాజ్యములో నుండు సంతశ్శత్రుశోధనము, సేవకాది పరిపాలన విధి, ప్రజాసంపత్తును, దేహసంపత్తును, యానాసన సంశ్రయణ ద్వైధీభావసంధి విగ్రహ స్వరూపములును, ప్రజా పురుష సేవా మిత్ర రక్షణవ్యసనము, దండయాత్రా క్రమము, యుద్ధప్రకారము, సంఘవిధియు బలవజ్ఞయోపాయక్రమము, దుర్గలాభోపాయము, ఇంద్రజాల మాయాక్రమములును వరుసగా వివరింపఁబడినవి. దీనిపైఁ బ్రభామతియును భౌద్ధభిక్షువు చాణక్య టీకయు, శంకరాచార్యులు జయమంగళయు, మాధవమిత్రయజ్ఞ సయవంధికయు, భట్టస్వామి ప్రతిపదపంచికయు వ్యాఖ్యానములుగా రచించిరి. వానిలో గొంతకొంత భాగములు లభించుచున్నవి. భిక్షుమాధవుల వ్యాఖ్యానములు మంచివి. భట్టస్వామిది హీనరచనము. అయినను దీనిని ద్రవిడులును గేరళులును దమతమ భాషలోనికి ననువదించుకొనిరి. (ఇన్ని వ్యాఖ్యలతోఁ గౌటిలీయము నాంధ్రీకరింపమాకునభిలాషయుఁ జూపల్యముఁ గలుగఁగా నేదో యొక రీతిగా దాని నడపుచున్నారము). ఆంధ్ర భాషలోఁ గేవలము కావ్యము మాత్రమే వృద్ధి పఱచి తక్కిన వాఙ్మయంగముల నాంధ్రులు వర్ణించిరిని పెక్కుండ్రు తలంచుచున్నారు. ఆంధ్రులకెల్ల గీర్వాణభాషయుఁ దెనుఁగున గ్రాంథికభాషయుఁ దుల్యస్థానములై యున్నందున వస్తు నిర్వచన నిష్కృష్టికిని బహుదేశవ్యాప్తికి ననుకూలమగు సంస్కృతమును విషయ పరిశోధన ధర్మతత్త్వ నిరూపణము లకు సాధకభాషగాను, హృదయమును గరఁగించు రసభావములఁ బ్రత్యక్ష పాంచాలాది రీతుల నెత్తిచూపి చదివించుట కనుకూలమగు మాతృభాష యగు తెనుఁగును గావ్యభాషగాను మనవా రాదరించిరి. అయినను మనుమంచిభట్టు, గోకర్ణుఁడు, మల్లన్న, యెల్లన్న, చామరాజు సోమన్న, గోవిందన్న మొదలగు వారు క్రమముగా హయ గణిత భరత సంగీత శాస్త్రములును శకుంతలాపరిణయ కర్తయగు కృష్ణకవి ధనుర్విద్యా విలాసమును రచించియున్నారు. 1400 క్రీ. శకమునకుఁ బూర్వమే యర్థశాస్త్ర ప్రబంధములు తెనిగింపఁబడియె. చాణక్య

సప్తతిని భద్రభూపాలుఁడు నీతిశాస్త్రముక్తావళి పేరను, భార్వస్పత్యమును రుద్ర దేవుఁడు నీతిసారమును పేరను, శిషదేవయ్య పురుషార్థసారమునియు రచించినవి గాక నీతిభూషణము, (ఆంధ్రక్షేమేంద్రుని) ముద్రామాత్యము, నీతి తారావళి మొదలగునవియు నుండినవి.

ధనుర్వేదము - III

ధనుశ్శబ్దము వింటికి రూఢమైనను ముక్తము, అముక్తము, ముక్తా ముక్తము, యంత్రయక్తము-అనుచతుర్విధ ప్రహరణముల వర్తించుచు ధనుర్వేదము శత్రు దండ రూపమగు నమస్త ప్రయోగ సామగ్రి తత్త్వమును బ్రతి పాదించును. అది యిరువది వేల శ్లోకములతో నీశాన సంహిత యను పేరుతో శివునిచేఁ బార్వతి కువదేశింపఁబడియె. అందు:

వింశత్సహస్రమానస్తు ధనుర్వేదోఽపి కీర్తితః
 యస్మిన్ నిగద్యతే సర్వలోకతత్త్వం పరాననే
 బలాపాదన¹కాధ్యాయః స్థానా²ధ్యాయః ప్రవర్తనమ్³
 భౌతికాపాద⁴నాధ్యాయః సంధివిక్షేపణో⁵తథా
 ఆశ్రమోష్ఠీవనో⁶ధ్యాయః శ్రమప్రాప్తే ర్హి లక్షణమ్
 ఆయుధ గ్రహణం శిక్షాక్రమ స్తత్పరిశీలనమ్
 సన్నాహ స్థాన చలన మపసవ్యస్థితిక్రమః
 ఆశ్లేషావాంతరాలంబ హస్తాటన పటుక్రియా
 ముష్టిబంధ స్థానబంధో ధృష్టాతాపాదనం తథా
 సంగ్రామ విద్యా విజ్ఞానం సర్వాయుధ విలంబనమ్
 సూత్రాధ్యాయః పరిశ్రాచ పాదపాయూపఘట్టనమ్
 రథాశ్వేభాద్యవస్థాన లక్షణాధ్యాయ ఏవచ
 (విలుంటనం మోటనం చ భ్రమణం పరిశీలనమ్
 ఆయుర్జ్ఞానం మోహనంచ భిష్ను ముల్లాసితం తథా)
 చాపాది లక్షణ జ్ఞాన మస్త్రాణాం కరణం తథా
 అస్త్ర మంత్ర పరిజ్ఞానాధ్యాయో, మదవినిర్గమః
 ఏవమాద్యా ధనుర్వేదే విద్యాః సంతి సహస్రశః.

అను నిరువది తొమ్మిది యంశములు విస్తరింపబడియె. ధనుర్వేద సూత్రములు పరశురామకృతములై శాండిల్య భాష్య వివృతములై కేరళ దేశమున లభించుచున్నవని తెలియుచున్నది. ఇది నాలుగు పాదములు గలది. వ్రథమము దీక్షాపాదము, రెండవది సంగ్రహపాదము, మూడవది సిద్ధిపాదము, నాల్గవది ప్రయోగపాదము. ధనుశ్శబ్దము సర్వప్రహరణముల వర్తింపు. అది ముక్తాది చతుర్వేదకము. ముక్తమనఁగా జక్ర వజ్ర వలయ శక్తి తోమర కుంత పాషాణాదికము. అముక్తమనఁగా నంకుశ పాశ తురికా అసి గదా మసల దండాదికము. ముక్తముక్తమనఁ బాశ వాగురా రజ్జు వలయాదికము. యంత్ర ముక్తమనఁ జావ శతఘ్ని శల్యక మంజూషార్కవర్ణాదికము. మన శాస్త్రాను సారముగా సర్వశస్త్రములలో ధనువు శ్రేష్ఠము. వింటి యంగములు బాణము అర్ధచంద్రము, శిలీముఖము, నారాచము, మోచకము మొదలగునవి. అస్త్రము మంత్రాక్షర ప్రతిలోమ పఠితమై యధిదైవతప్రేరితమై యుండును. మంత్ర దేవతా భేదముల ననుసరించి బ్రాహ్మము, ప్రాజాపత్యము, వైష్ణవము, శైవము, ఐంద్రము, వారుణము, ఆగ్నేయము, వాయవ్యము, సౌమ్యము (చంద్ర దైవతకము), ఆదిత్యము, దౌర్గము (దుర్గాదైవతకము), గాణేశ్వరము (వినాయకాధి దైవతకము), స్కాందము, శాక్తేయము, యాక్షము, రాక్షసము, నాగము, గారుడము, గాంధర్వము, వైశాచము, ప్రైత్రము (పితృదైవతకము), పార్ధివము, ఆప్యము (జలాధి దైవతకము), తైజసము, పావనము, నాభసము (ఈ కడపటి యైదును వంచభూతముల గ్రమముగా స్తంభింపఁజేయునట్లు), సాముద్రము, పార్వతము, గాయత్రము, తైష్ఠభమానుష్ఠుభము మొదలగునవి (కడపటి మూడును ఛందోదైవతకములగు మంత్రములు ప్రయోగములుగాఁ గలవి). ఈ యాయుధశిక్ష కధికారులు క్షత్రియులును బ్రహ్మణులును తదనుయాయులును నగుదురు. రథగజతురగపదాతులే వాని కధికరణములు. ఈ సూత్రపాతమునఁ బ్రథమ పాదమున ధనుర్వేదాభ్యాసము నకు దీక్షాభిషేకశకున మంగల్య కరణాదికము వివరింపబడియె. రెండవదియగు సంగ్రహపాదమున సకలాస్త్ర శస్త్రముల సంగ్రహ విధియు, మూడవదియగు సిద్ధిపాదమున సంగ్రహించిన యస్త్రములకుఁ బునఃపునరభ్యాసమున మంత్ర దేవతానియమ జపహోమోపాసన క్రియలును విస్తరింపబడియె. మంత్రదేవత సకళ యనియు నిష్కళయనియు నిరుదెబ్బంగులఁ బరుగు. అదియు చేతనా వత్సము, ఇచ్ఛావిగ్రహత్వము, యష్టప్యత్యము, తుష్టిమత్త్వము, ఫలదాతృత్వము

అనునైదుగుణములు గలదని పూజాహోమోపాసనాదుల సాధకులు నుడువుదురు. షోడశోపచారములచే సిద్ధదైవతమిచ్చు ఫలదానముచే సాధకుఁ డస్త్రవయోగము నొనర్చుట నాల్గవపాదమున విస్తరింపఁబడియె. శస్త్ర గ్రహమునకు ధనుర్వేద మున నియమము గలదు—సామదాన భేదములచే నసాధ్యుఁడయి దుర్విసీతుఁ డగు పురుషునిగాని, బహుప్రజానంరక్షణార్థము తత్పాతకునిగాని, దేశకాలావస్థో చితముగా గర్తృకరణశక్తి కనుగుణముగా నావత్కాలమునను, సర్వదా ధర్మ రక్షణమునను దండము విధేయమని శాస్త్రజ్ఞులు గ్రహించిరి.

ఈ ధనుర్వేదమున ముక్తాముక్తాది చతుర్వేదములుగాక నియుద్ధమని పంచమభేదమును తరువాతి శాస్త్రజ్ఞులు గ్రహించిరి. తద్భేదము లన్నియు మల్ల యుద్ధములలోఁ బ్రయోగింపఁబడునవి. నాచన సోమనాథాదులు యుద్ధ ప్రక్రియల నుత్తరహరివంశాదుల వర్ణించియుండుట యెల్లరకు విదితమేగదా.

ధనుర్వేద దైవత స్వరూప మంత్రముల వైశంపాయనుఁడు దననీతి ప్రకాశికలో నిట్లు వర్ణించుచున్నాఁడు.

“చతుష్పాచ్చ ధనుర్వేదో రక్తవర్ణ శ్చతుర్ముఖః
అష్టబాహు శ్రీణేత్రశ్చ సాంఖ్యాయననగోత్రవాన్
వజ్రం ఖడ్గో ధను శ్చక్రం దక్షిణే భుజమండలే
శతఘ్నీచ గదా కూలౌ పట్టినం వామబాహుషు
ప్రయోగకోటీరయుతో నిత్యాంగో మంత్రి కంచుకః
ఉపసంహారహృదయః శస్త్రాస్త్రోభయకుండలః
అనేక వల్గితాకార భూషణః పింగశేషణః
జయమాలాపరివృతో వృషారూఢ స్స ఉచ్యతే.

అని స్వరూప ప్రతిపాదనానంతరము :

తస్మంత్రంచ ప్రవక్ష్యామి వైరిజాల నికృంతనమ్
ఆత్మనైస్య స్వపక్షాణా మాత్మన శ్చాభిరక్షకమ్
ఆదౌ ప్రణవ ముచ్చార్య నమ ఇత్యక్షరే తతః
వతేతి భగవూర్వంతు ధనుర్వేదాయవోచ్ఛరేత్
మాం రక్ష రక్షే త్యుచ్చార్య మమ శత్రూన్ వధేతిచ
భక్షయేతి ద్విరుచ్చార్య హంవద్స్వాహే త్యథోచ్ఛరేత్
అహమేవ ఋషి శ్చాన్య గాయత్రీ చ్చంద ఉచ్యతే

మహేశ్వరో దేవతాన్య పిన్దయోగోఽరినిగ్రహే
ద్వాత్రింశద్వర్ణకమనుం చర్ణసంభాసహస్రకైః
జపిత్యా సిద్ధి మాప్నోతి రిహం శ్చాత్యధిష్ఠతి.

అని మంత్ర లక్షణము నువదేశించెను. ముక్తాచి భేదములుగాక ధనుర్వేదము మతాంతరముగా

ఆధానంచైవ సంధానం విమోక్షః సంహృతి స్తథా
ధనుర్వేద శ్చతుర్థే వదంతీతి పరే జగుః

అని బాణము నెత్తుటయు ఎక్కువెట్టుటయు తెగగొని యేయుటయు లక్షణి భేదము అని నాల్గు క్రియల నుద్ఘోషించు విభాగములు గలవని కొందరూహించుదురు. మఱికొందఱు శస్త్రము, ప్రతిశస్త్రము, అస్త్రము, పరమాస్త్రము అని చతుర్విధముగా విభజించిరి. వసిష్ఠసంహితయు, సారంగధరరుని వీరచింతామణి, కోదండచతుర్బుజము, కోదండమండనము, హరిహర చతురంగము, రాజవిజయము, వై శంపాయనుని నీతిప్రకాశికయు నిప్పుడు మనకు లభింపఁగలవు. పరశురామ సంహిత, రాజవిలాసము, భోజుని ధనుస్సంహిత, ఈశానసంహిత, విశ్వామిత్ర సంహిత, లోహార్ణవము, లోహరత్నాకరము మొదలగునవి యుత్పన్నము లయ్యె. సోమేశ్వరుని యభిలషితార్థ చింతామణిలోను, కెకేది బసవేంద్రుని శివతత్త్వరత్నాకరమునను, పీఠమిత్రోదయభాగ మగు లక్షణ ప్రకాశమున దైవజ్ఞవిలాసమున రాజనీతిఖండమునను, అగ్నిపురాణమునను, విష్ణుధర్మోత్తరమునను, ధనుర్వేదమును గుఱించి విస్తరించు నధ్యాయములు గలవు. ఇవి యన్నియు మనకు లభించునవియే. శుక్రనీతిలో గజాశ్వ రాజనీతి ఖండములు గాక ధనుర్వేదము విస్తరముగాఁ జెప్పఁబడియే అందు యవతార గంధకాది మిశ్రితమగు నస్త్రబాణ క్రమములు యంత్రముచ్యములు వర్ణింపఁబడియే. ఖడ్గాది నానాయుధ లక్షణము లద్భుతముగా వివరింపఁబడియే. ఉదాహరణముగా నీపంజ్జీః జూడఁదగును-ఖడ్గమును బ్రశంసించుచు జనుదగ్గిరి కృతాచార్యుడు:-

అనిరేవ వదం శస్త్రం స్వహస్తే నిత్యకోఽక్షయమ్

అమోఘకారి నదృశం సర్వశత్రుక్షయప్రదమ్

ఉత్తానేవాథ కుజ్జేవా బలేనాభిగతేఽపి వా

సంవిష్టే చోపవిష్టేచ ఖడ్గ ఏవ పరాయణమ్

సంకటేచ విషమే గిరిదుర్గే నిమ్నగర్త సికతాస్థగితేవా

కంటకద్రుమవృత్తేఽపిచ దేశేభిష్ఠ ఏవ శరణం జమదగ్నే
 శ్చితౌ రథే వాజిని కుంజరేవా గృహే ద్రుమే నాగరకే ప్రమాదే
 సర్వత్ర సర్వస్యచ భార్గవేంద్ర పరాయణం స్యాదసిరేవ నిత్యమ్
 ధను రిహ శరపాతా దేవ వై హంతి శత్రూన్
 దహతి రిపునమూహం వాజివహ్ని ర్జ్వలేన,
 సుభట కరగతస్తు శ్చివ మభ్యాసమాత్రే
 శమయతి రిపుసేనాం పాతయోగేన భిద్యః
 మతంగజస్థో రథ వాజిగోవా శరక్షయే శత్రుగణక్షయే చ
 సమస్థితోవా విషమస్థితోవా సరోఽసినామర్తయతీహ సర్వాన్

అని సంగ్రహ శ్లోకములు పఠించెడు. గదను వర్ణించుచు, “గదాలక్షణం వక్ష్యతే సమాహితో నిబ్దో తత్ర పంచాశదంగుళాయామా శ్రేష్ఠా, చత్వారింశ దంగుళాయామా మధ్యమా, త్రింశదంగుళాయామా నికృష్టా భవేదితి త్రివిధా గదా బుధై రుపదిష్టా, పలావాంసహస్త ముత్తమాయా శతాన్యష్టౌ మధ్యమాయా షట్క తాని కనిష్ఠాయా ఇతి గదాయాః త్రివిధం గౌరవం భవతి. యస్తు బలదర్శితః సమర్థాగౌరవో దేవదేవపరాధిష్ఠితః ఏతాం గృహ్లాతి తస్య ముక్తస్యచ దోషాః సంభవేయుః. తథా గదా లఘీయసీ భవతి న సా సంగ్రామే యుద్ధవిశారదైః ప్రశస్యతే. తస్మాత్సమా సర్వేషాం ప్రశస్తా భవతి. యా హి ప్రతిచారే ప్రహరే చారికాసుర సంచారమోక్షా సమేత్యభిధీయతే, త్ర్యస్తావృతాశ్చిర్వా సుగ్రాతా ప్రణరహితా సువిహితా ప్రియదర్శనా కర్తవ్యా, గ్రహే (పిడి) దశాంగుళాయామో దశాంగుల పరిణాహశ్చ త్రయాణాం పురుషాణామ్ మూలతః సుద్రవ్యాణి పద్మగర్భో పమా పూర్ణచంద్రోపమా వాగ్ర హమూలం చిత్రజ్ఞశ్చిత్రితం భవతి. స్థూలాగ్రా విశిష్టా చతురస్రా మధ్యమా, తాలమూలాకృతి ర్నికృష్టా భవతి. తప్తకాంచన పదైర్వా బహుచిత్రతాపై ర్మూలమధ్యాగ్ర బంధనై ర్విచిత్రీకృతా గదా శ్రేష్ఠా భవతి సర్వశస్త్రేషు. సాహి క్రియావిధౌ పవుష్కత్వా దృలవత్త్వాచ్చ సుఖయోగా భవతి. నానాచిత్రై రలంకృతా సర్వేభ్యః శస్త్రేభ్య శ్చాక్షయ్యా. సాహి గదా శస్త్రజ్ఞైరాయుధవరే త్యభిధీయతే.

గదను గుణించి రాజవిజయమున సంగ్రహముగా:-

పంచాశదంగులో దందో దలేష్వర్కాంగుళా గదా
 దశాని షోడశైవ స్యుః కలశోఽంగుళిమాత్రకః

అని సంగ్రహింపఁబడియె,

శుక్రసీతిలో శక్తి యను నాయుధమునకు లక్షణమిట్లు చెప్పబడినది :

“వత్స జమదగ్ని శృణు యన్మాం త్వం పరివృచ్చసి. ఉత్తమా మధ్యమా కనిష్ఠా చేతి తిస్రః శక్తయో భవంతి. తాసాం దండశ్చ తుర్విధో వై ణవః దారు మయోదండమయ ఆయనశ్చేతి. సుస్నిగ్ధత్వం నిర్వ్రణత్వం పూజితత్వం చేతి దండగుణాః స్యుః. తాను వంచహస్తా ఉత్తమా, మధ్యమా ద్వివిత స్త్రీహీనా, త్రివి త స్త్రీహీనా త్వధమా భవతి. తాసాం కక్షద్వయోపమచీత లక్షణ ముభయతః ఫలద్వయభవ (ఫలమనగా ఖడ్గపురేకు) హస్తమాత్ర మతితీక్షణం కాయభేదేన సమర్థ మతిఘనం తచ్చ నిస్త్రిం శాకారం కార్యం సంక్షిప్త మధ్యభాగం భవతి. తచ్చ ద్వివిధం మూలయుక్తం మూలాశ్రితముఖయుక్తం చేతి. తచ్చ దండే వ్రత భాగాది చిత్రాన్వితం నాగబంధై ర్బద్ధీయాత్. అథోత్తమాయా శ్చక్రేః ఫలాగ్రేణ శతవల పర్థితం గౌరవం భవతి. మధ్యమాయా స్త్యశీతివలమ్. కనిష్ఠాయాః షష్టివల మితి శక్తి లక్షణ ముక్తమ్.

ఈ యుదాహరణ ధోరణి గనుగొన్న శుక్రసీతి మూలగ్రంథ మంతయుఁ బ్రాకృతముననో మాగధీ భాషనో గాఢారూపమున రచియింపఁ బడియుండునని తోచుచున్నది. పైవంతులలోని యర్థచ్ఛేదమును గమనించి మాగధికీ మార్చినచో సులభముగా గాఢారూపము చెందుచున్నది. గాఢ యనఁగాఁ బ్రాకృత మాగధీ భాషలలో నార్యావృత్తమువంటిది. ఇది కందపద్యమునందలి రెండవ నాల్గవ పాదములకొనలో రెండుమూడు మాత్రలు తగ్గినట్టి యొకానొక జాతి పద్యము.

గాంధర్వ వేదము - IV

ధర్మసంరక్షణ వ్యాజంబున లోభకౌటిల్యంబులె నీతివధంబులని యుప దేశించి వీత్య పుత్ర భ్రాతృ మిత్రులయందేని విశ్వాసంబు చొనుపనీయక శత్రు భావంబు నెలకొల్పి కఠోర హృదయులం గావించు నర్థశాస్త్రంబుగాని, జుగుప్సా భాషణంబును నిత్యనన్నిపాత గ్రస్తంబును నగు నియ్యోడలు వంజరమును బలె దెఱచిచూపి సౌందర్యాభిమానంబులఁ బాయఁ బెట్టించి వీతరాగులం జేయు నాయుర్వేదంబుగాని, చతురుషాయములలో దండంబ పరమక్షేమకర మనియు, సకలపాతక సంక్షాళకము (“రణరంగ జయం బఖిల దోష రాశిం గడుగున్”) అనియు నేర్పి ప్రజ్ఞా దేవ ధన సర్వస్వంబు మంటను నీటను గలిపింపఁజాలి మహామారి కంఠెను వేయింతులు వికట భీషణ వేషంబునం

బ్రజ్జులించు ధనుర్దేవంబుగాని, దర్శనీయ తైలాసోద్యానంబుల నేకాంత
నుభగుంచగు పరమపుణ్య సమిద్భిన్నానురాగ భావబంధురంబుగ నుపదేశంబు
సెందిన పార్వతీదేవికి సుకుమార కళయై, నందనవన సౌరభంబులకు సహచా
రంబుఁ గల్పించి దేవేంద్రు కొలుపులోని మహర్షులనయితము సాలభంజికలవలె
బొమలెత్తి నిలుచంజాలిన యుర్వశీ ప్రభృతులను ముట్లోకంబుల విజయించి
తెచ్చుమచ్చుమండునై, మురళీ నినాద మధురంబగు యమునా నైకతంబునఁ
గృష్ఠుని భువనమోహన రూపంబు చూచుచు పవమెత్తి మదనోన్మాద మదవిభ్ర
మంబుల శుకాదులనైన భ్రమింపఁజేయు నాడిన గోపికాజనంబునకు జీవనామ్మ
తంబునునైన గాంధర్వవేదమున కీమరాఁగలవని యెవ్వరు తలంతురు? ఇట్టి
గాంధర్వంబు నృత్యగీత వాద్య భేదంబుల మూఁడు తెజంగుల భరత నారదాది
బహుప్రస్థాన విస్తీర్ణమై సౌరాష్ట్ర మాళవ లాట కాశ్మీర కర్ణాటాంధ్ర మగధ
పంగోత్కల ద్రవిడ రాజులచేతనె యుపలాభితంబై పరరాజ ధాటికి నిలువఁ
జాలక స్వస్వరూప విశేషంబులం బాసి శాస్త్ర మొక్కవధమున, నభ్యాసము
వేఱొక్క త్రోవను, ఉపదేశము మఱియొక్క మార్గమునను బాటుచుండఁ
బవిత్రమగు గంగా ప్రవాహంబువోలె ద్రివధగా ప్రభావంబై రాసురాను నిమ్మ
వదవిం ద్రొక్కుచుఁ బాతాళమున నడుగంటుచున్నది. అహో భారతీ దుర్వి
లాసము. యామశాస్త్రకతంత్రము-

గాంధర్వవేదః షట్ప్రింగత్సహస్రగ్రంథ సమ్మితః
యత్ర సప్తస్వరోత్పత్తి కథనం పరికీర్త్యతే
వీణాతంత్రం కలాతంత్రం రాగతంత్ర మను త్రమమ్
మిశ్రతంత్రం తాళతంత్రం గీతికాతంత్ర మేవచ
లాసికోల్లాసికాతంత్రం మేళతంత్రం మహత్తరమ్
జాతిగ్రహలయస్థానం మార్గాంగ ప్రక్రియా క్రియా
కాలజ్ఞానం వాద్య వల్లీ త్రిభిన్నాధ్యాయ ఏవచ
తురంగరతి సారంగ సింహలీలా విజృంభణమ్
అంగహార ప్రవిక్షేపాధ్యాయ స్సంక్షోభజక్రియా
ఏవమాదీని గాంధర్వవేదే సంతి సహస్రశః.

ఆని 96000 శ్లోక పరిమితిగల యుమామహేశ్వరసంహిత సూచింపఁ
బడియె. (తంత్రమనఁగా విద్య. షష్టితంత్రమనఁగా నణువది విషయములు విశదీ
కరింపఁబడిన సాంఖ్యశాస్త్రము)

తంత్రములని చెప్పబడిన వానిలో శైవ, వైష్ణవ, పాశువత, వైభానస, కాశ్యపు, యామకాచిత్రములు పెక్కులు గలవు. వానిలోఁ బరస్పర మతభేదములు గలవు. తంత్రములలో సకల విద్యా ప్రశంసలు వచ్చుచుండును. గాంధర్వము శైవశాక్తేయ యామకతంత్రములలో సాధారణ ముగా పఠింపఁబడి నృత్యగీత వాద్యములలో గొన్నిటికిఁ బ్రాముఖ్యము చూపఁ బడును. యామకతంత్రములు ముప్పది రెండింటిలో—

ఏకోనవింశం వీణాఖ్యతంత్రం లక్షప్రమాణకమ్
నాదబ్రహ్మనందసిద్ధి ర్యేన సిద్ధ్యతి వై నృణామ్
నిషాదాదిస్వరోత్పత్తి ర్గీతోత్పత్తిర్ని లక్షణమ్
రాగాణాం భేదకథనం రాగకాలానుకీర్తనమ్
ధ్వని ప్రభేద కథనం మిత్రామిత్రావబర్హణమ్
తాలప్రతిలయాదీనా ముద్భవ శోచివవర్ణనమ్
చతుర్విధానాం వీణానాం లక్షణం తంత్ర (ః) లక్షణమ్
కిన్నరస్వరయంత్రాది లక్షణం మేళలక్షణమ్

(కిన్నెర, స్వరమండలము లనునవి వీణలు)

షడ్గీతాది ప్రకథన ముత్పత్తి స్థాన వర్ణనమ్
ఏవమాదీని కీర్త్యంతే యస్మిన్ తంత్రే సహస్రశః.

అని పందొమ్మిదవదియగు వీణాతంత్రము లక్షగ్రంథ పరిమితమై సంగీతశాస్త్రము సంపూర్ణముగా వివరింపఁబడిన గ్రంథమట. తొమ్మిదవదియగు కళాసారతంత్రమున రసభావ నాట్యనాటక లక్షణ కామశాస్త్రాది విషయములు గలవందురు. పదునెనిమిదవది కుండిశ్వరతంత్రము—

అష్టాదశం లక్షమానం కుండిశ్వరమతాహ్వయమ్
యత్రానేకవిధానాంతు విద్యానా ముపవర్ణనమ్
నానా నాటక విద్యానా మలంకారానువర్ణనమ్
సంగ్రామవిద్యా బేతాశవిద్యా లోకాద్భుతా మహా
సూదపిద్యాచ గాంధర్వవిద్యాశ్చర్యవిధాయినీ
వీణావేణుమృదంగానాం తాళన ర్ణయోరపి

విద్యా సంగీతవిద్యార సర్వద్రోశ మనోహర
చిత్రకర్మకరీ శ్యా చిత్రాక్షర్య విధాయినీ
చిత్రాభాసా లేఖనికావిద్యా దృశ్య విధాయినీ
రసవాదకరీ విద్యా విద్యా ధాతుజయూపహా
పరకాయావేశకరీ సర్వాశ్చర్యవిధాయినీ
నానావిధానాం గంధానా మాకర్షణవిధాయినీ
జనయిత్రి నరాంగేషు విద్యా సంమోహకారిణీ
ఏవమాద్యా మహావిద్యాః కథ్యంతే యత్ర కోటిశః.

అని యందు గాంధర్వ చిత్రలేఖన మాయేంద్రజాల విప్రులు గలవట.

ఇరువదెనిమిదవ త్రోతాళ తంత్రమున-

“త్రోతాళ నామకం తంత్ర మష్టాపింశం సలక్షకమ్
యస్మిన్ భరతసర్వస్వం సాక్షాచ్ఛిపముఖోద్గతమ్
లక్షణం తాళభేదానా మంగుళోన్మాన లక్షణమ్
మార్గక్రియాంగజాతీనాం కలాగ్రహలయోద్భవః
ద్రువాది సప్తతాళానాం తద్భేదానాం చ లక్షణమ్
వై నాయకానా మైశానాం వాగ్భవానాంచ లక్షణమ్
అన్యేషాం రాళకోటీనాం దేవీయానాం చ లక్షణమ్
చచ్చత్పుటాది తాళానాం శివాగమభుదాం తథా
విధా త్రిభిన్నలీలానాం యస్మిన్ తంత్రే ప్రకీర్త్యతే.

అని నాట్య తాళ విషయములు మాత్రమే లక్షగ్రంథమున వర్ణింపఁబడినవట. ఈ తంత్రగ్రంథము లేవియు మనకు లభింపవయ్యె. అనుచినము చిత్ర విచిత్రములుగా నతిప్రాచీన గ్రంథములు లభించుచున్న మనకివియెల్ల నబద్ధ పంచాంగములొని వర్జ్యములని తలంచుసాహసము జనింపఁజాలదు. శాక్తేయ తంత్రములతో నుడ్డిశమహోదయమను గ్రంథమున శివపూజా ఘట్టమున వాద్యలక్షణము లానుషంగికముగా వర్ణింపఁబడియుండుట మనకు లభించుచున్నది. అందు-

ప్రథమం రాళనిలయం ద్వితీయం ఝల్లరీ తథా
పంచమం భేరి విజ్ఞానం షష్ఠంతు తిమిలా తథా
సప్తమంతు హుడుక్కాచ తథాష్టమ మిడిక్కానా

నవమం డమరుకం చైవ దశమం మురవం తథా
 అలావణి సథా వాద్యం త్రయోదశ మతఃపరమ్
 చతుర్దశంచ సంప్రోక్తం జ్ఞేయం సంరావహ స్తకమ్
 పంచాదశక ముద్యంతా విద్యాద్వోషవతీ తథా
 షోడశం బ్రహ్మకంకాళ మేత్రై రద్యాయషోడశైః
 క్రమేణ వాద్య విజ్ఞానం విస్తరేణ వదామి తే

అని పదునాఱు వాద్య లక్షణములు పదునాఱుద్యాయముల నిప్పుడు లభించు చున్నవి. అవి తంత్రము నడుమ వచ్చుచున్నవి. గ్రంథకర్త యొకటికి విస్తరముగా దత్కరణ ప్రయోగ విధుల నిచ్చియున్నాడు.

జర్జరి నాఱు తెగలుగా వర్ణించి—
 ఇతి పరమ విధానం విస్తృతం జర్జరీజాం
 ప్రతి ఖలు వివిధానాం వాద్య భేదాన్ నిశమ్య
 నరపతినిలయే వా దేవగేహే మనుష్యే
 సురముని హితవాద్యం విశ్రుతో మంగలోఽయమ్.

అని నారద మతానుసారమని ముగింపఁబడియె. ఇట్లే తంత్రములు లేకుండెనని చెప్పట సాహసము. గాంధర్వ విద్యలోఁ బ్రస్తానములు పెక్కులు గలవు.

“సదాశివస్య శివయోః గౌర్యా మతం వాసుకేః వాగ్దేవ్యా అపి నారదస్యచ మునేః కుంభోద్భవవ్యాసయోః శిష్యాణాం భరతస్య”

అని నందికేశ్వర ఉమామహేశ్వర వాసుకి సరస్వతీ నారదాగస్త్య వ్యాస మతములు గలవని శారదా తనయుఁడు పేర్కొనియె. ప్రస్తాన భేదములుగా— నందీశ్వర దుర్గా యాష్టిక దత్తీల నారద భరత మతము లాఱును మనకుఁ గొంత తెలియుచున్నవి. నందీశ్వరసంహిత 350 సంవత్సరములకుఁ బూర్వము తంజాపురీ రఘునాథుని పఱకు లభించియుండె, నేఁడు గానరాదు. దానిలోని సారమగు (ఔమాపతము) భరత నారదాది మతములకు విలక్షణముగా నున్నది. ఆ రఘునాథుఁడు సంగీత సుధలో—

సమీక్ష్య నందీశ్వర సంహితాం తా మాలోక్య శాస్త్రం భరతప్రణీతమ్
 గ్రంథం బృహద్దేశ్యభిధం మతంగ మునిప్రణీతం నిపుణంవిలోక్య
 విచార్యతాం యాష్టిక సంహితాంచ జ్ఞాత్వాంజనానందన సంహితాంచ

ఉమావతే రాధునికన్య తంత్ర ముద్వీక్ష్య నందీశమతానుసారి
సంగీతసారం సమవేక్ష్య విద్యారణ్యాభిధశీచరణప్రణీతమ్
నిశమ్య సంగీతక చంద్రికాఖ్యాం కృతించ భట్టాదిమ మాధవస్య
శ్రీశార్ద దేవేన కృతాంచ సప్రాధ్యాయాం తథా లక్ష విరోధిలక్ష్యామ్

(సప్రాధ్యాయాతి సంగీత రత్నాకరః)

ఏనాం స్ఫుటికర్తు మిహ ప్రవృత్తౌ తౌ బ్రాహ్మణౌ కేశవకల్లినాథౌ
ఓకాద్వయేనాపి కృతా స తాభ్యా మలోడితాః స్పష్ట పదార్థభేదాః.

అని సందీశమతమున కుమావతి (1350 క్రీ.శ.) రచితమగు నౌమా
పతము సంగ్రహరూపమని యేర్పడును. ఇది 40 అధ్యాయములలో నతి
సంగ్రహ విషయకముగా లభించుచున్నది. వై సుధలోఁ బేర్కొన్న మతంగుఁడు
బృహదేశీయను నద్భుత గ్రంథమును రచించెను. దానిలో 8 పరిచ్ఛేదములుగా
3500 గ్రంథము గల భాగము మాత్రమే యనంతశయనమున లభించుచున్నది.
అందు స్వరోత్పత్తి శ్రుతిభేదముల నిర్ణయము మాత్రము కలదు. శిష్ట భాగము
లభించునేని లోకమునకుఁ జాలమేలగు. మతంగుఁడు ప్రాయశః భరతమతాను
సారి. యాష్టికమతసారము 200 శ్లోకములలోఁ గానవచ్చుచున్నది. నారద
మతమునకు నారదశిష్యుని సామవేద శిష్యులదు. నారదసంహిత మాకు
లభించినది కాదు. బృహన్నారదీయ పురాణమునను నారదోపనిషత్తునను నారద
మత సారమీఁబడియె. సంగీతమకరందము నారదప్రోక్తముగా ముద్రింపఁ
బడినది. దానిని నారదమత సారముగా నెవ్వఁడో తన్నామమునే రచించి
యుండును. ఏలయనఁగా గీతదోషములు వివరించుచు “మహామహేశ్వరేణోక్తః
సదోషో గాయకాధమః” (IV పాదము-39 శ్లో) అని మహామహేశ్వరాచార్యాభి
నవగుప్తు (1000 క్రీ.శ.) దర్శింథకర్త స్మరించుచున్నాఁడు. ఈ గీత దోష
ములు చక్కఁగా వివరించిన వారు భోజాభినవగుప్తులేయని శారదా
తనయుఁడు-

ముదితం చ ద్రుతంచైవ దోషాః సప్తైవ గీతిజాః

ఈదృక్స్వరూపం భోజాద్యైః స్వప్రబంధేషు వర్ణితమ్

భట్టాభినవగుప్తార్కపాదై రేత త్ప్రదర్శితమ్

మయాపి శారదీయాభ్యే ప్రబంధే సుష్ఠు దర్శితమ్.

అని చెప్పెను. నారదశిక్షకు నాచార్య భభంకరుఁడు సుందరమైన వ్యాఖ్య రచించె. ఈ రెండును దన్మతమును జక్కఁగా నెఱుఁగుటకు మనకు లభించుచున్నవి. రాగసాగరమును పేర దత్తిల నారద సంవాదరూపముగా నొక గ్రంథము కలదు. అది సుమారు 300 సంవత్సరముల నాఁటిదనియు, దన్మతముల వ్యక్తీకరింప నుసామర్థ్యము చాలదనియు మాయభిప్రాయము.

సంగీతరత్నాకరకారుఁడు భరతమతమును సాధారణముగా నవలంబించినను దుర్గా దత్తిల మతములును గొంత గ్రహించె. గీత విభాగమున “శుద్ధావ భిన్నావ తతైవ గౌడీస్యా ద్వేనర స్తత్ర భవే చ్చతుర్థీ సాధారణీ పంచ మికాతు గీతి ర్దుర్గామతజ్జైరిచ పంచ ధోకా.

అత్యై దుర్గామతమేవ సమ్యక్తాః శార్దదేవేనతు పంచధోక్తాః

త్రిప్రస్తూ యాష్టిక సంమతాః స్యుః భాషై వ శార్దాలమతేతు గీతిః

అని రఘునాథుఁడు వివిధ మతములు చెప్పి శార్దదేవుఁడు దుర్గామతమును గ్రహించెనని తన దశధావిభాగమును నెలకొల్పెను. శార్దాలమతమనఁగాఁ గోహళీయమతమునకు నామము. కోహళుఁడును శార్దాలమనియు సంవాదము నలిపినట్లై కోహళీయము నడచుచున్నది.

పై మతములలో నెల్లఁ గాలవరీక్షకు నిలిచి విద్వాంసులు చేయాడినది భరత ప్రస్థానమే. బ్రహ్మవలన భరతుండెఱింగి గాంధర్వమంశయు నృత్యగీత వాద్య విభాగముగా రెండు గ్రంథముల ద్వాదశసహస్ర గ్రంథముగాఁ జెద్ద దొక్కటియు షట్సుహస్రియను చిన్న దొక్కటియు రచించె. అందు పెద్దది యిప్పుడు కానరాదు. శారదా తనయుడు—

“నాట్యవేదాచ్చ భరతాః సారముద్భృత్య నర్వతః

సంగ్రహం సంప్రయోగార్హం మనునా ప్రాథితం వ్యధుః

ఏకం ద్వాదశ సాహస్రైః శ్లోకై రేకం తదర్ధతః

షడ్విః శ్లోకసహస్రై ర్యో నాట్యవేదస్య సంభవః

భరతై ర్నామత స్తేషాం ప్రఖ్యాతో భరతాహ్వయః”

అని రెండు విధగ్రంథముల సుప్రయోగించెను. శారదాతనయుఁడు క్రీ. శ. 1150 లో నుండినవాఁడు. క్రీ. శ. 1200 కాలమున నుండిన బహు

రూప మిశ్రుఁడు తన దళరూప వ్యాఖ్యలో-ఆంకావతారమును సంధి స్వరూపమును వర్ణించుచు-

“సమావ్యమాన ఏకస్మి స్పృంకేఽన్యార్థత్వ సూచనమ్
సమావ్యతేహి నాట్యజ్ఞై నైనై రంకావతార ఇవ్యతే”

ఇతి ద్వాదశనహస్రీకారః యథా మాశవికాగ్నిమిత్రే ప్రథమాంకావసానే” అని యుదాహరించినందున 1200 క్రిస్తుశకము పాఠకు పృథ్వి భరతము పతనములలో నుండెనని తోచుచున్నది. భరతశిష్యుఁడు కోహలఁడు భరతుని గ్రంథమున స్థూలముగాఁ జెప్పఁబడిన పమనౌకౌండరములఁ బెంచి యవాంతర భేదనహాసములు గల్పించి పదుమూఁడు విషయములఁ బెద్ద గ్రంథము రచించెనని వ్యాఖ్యాతలు చెప్పుచున్నారు. సుమారు 200 సంవత్సరముల పూర్వము కోహళీయము సంపూర్ణముగా లభించుచుండె. మనకంఠ దాశాఢ్యాయము మాత్రమే చిక్కినది. భరత కోహళమతము లల్ప భేదములు గలవై సుస నేక ప్రస్థాన సమ్మతములు. ప్రాచీనుఁడు నఖకుట్టకాచార్యుఁడు నాట్యశాస్త్రము రచించెనండ్రు. అది యుత్పన్నమయ్యె. బహురూప మిశ్రుఁడు తోటకమఁడు రూపక విశేషమును నాటకములోనంతర్భూతమని “తథా తోట కస్యాపి నఖకుట్టాదిభిర్నాటకాంతర్భావేనైవ లక్షణముక్తమ్, దివ్యమానుషసంయోగ స్రోటకం నాటకానుగమ్ ఇతి నఖకుట్టః” అని యుదాహరించె. ఈ విషయముననే ప్రశంసించుచు శారదాతనయుఁడు “దివ్యమానుష సంయోగో యత్రాంకై రవిదూషకైః తదేవతోటకంభేదో నాటక స్యేతి హర్షవాన్” అని హర్షుని మతము పేర్కొనుటచే హర్ష నఖకుట్ట తొక్కరాయని సందియము కలుగవచ్చును. బ్రహ్మమతమని భరత ప్రస్థానము కంటె బ్రాచీనమైనది యొరటి కలదు. వరరుచికాలమునకు బ్రహ్మమతమేముఖ్యము. భరతుఁడును బ్రహ్మమతము నుదాహరించె.

భరత మతంబె యడుగంటక నిలిచియున్నందునఁ దస్మతావలంబకము లగు గ్రంథములలో గొన్నిటి విచారితము. భారతీయుఁడను రాహుళకుఁడను బౌద్ధుఁడు (200 క్రి. శ. 400) భిన్నవృత్త జాతికమగు కారికారూపముగ నొకవృత్తియు, శ్రీహర్షదేవుఁడు (క్రి. శ. 400) ఆర్యాప్రాయముగ నొక కారికయు, భట్ట తొల్లటఁడును (650 క్రి. శ.) మయూరుని పుత్రుఁడగు శంకుకుఁడును (670 క్రి. శ.) కాంచీపతి మహేంద్ర విక్రముని యాస్థానకవి

రత్నము రుద్రటాచార్యుఁడును (621 క్రీ. శ.) ఉద్భటుఁడును (800) ఘంట కుఁడును (?) హృదయదర్పణమనుపేర భట్టనాయకుండును (929 క్రీ. శ.) ప్రౌఢవ్యాఖ్యలు రచించిరి. ఇవియన్నియుఁ జాల భాగము నశించినవి. అభినవ గుప్త (100 క్రీ.శ.) వ్యానదేవ (1020) భాష్యములు మాత్రమే పూర్ణముగా లభించుచున్నవి. భరతుని నాట్య శాస్త్రము సర్వసులభముగా నాబాలగోపాల మర్థమగుచున్నట్లు తోచినను లభించిన వ్యాఖ్యలతోఁ జదివినప్పుడు మాత్రమది నుదుర్గాఢహృదయమనియుఁ గేవల సంప్రదాయ విద్యమాన బహు ఘట్టకం బనియు, దచ్చాత్మజ్ఞులకు సైతము స్ఫురింపకమానదు. భారతీయమునఁ గ్రమముగా నాటక రంగస్థల నిర్మాణ క్రమము కరణాంగహార నిరూపణము రసభావ స్వరూపము చతుర్విదాభినయ లక్షణము ఛందోభాషాలంకార రామణీయకము దశరూపకవిధానము భారత్యాది వృత్తినంధ్యంగతత్త్వము వేషరచనయు పాత్ర పరస్పరోపచార ప్రకారము గీతతాళ ధ్రువాసంమేళన విధియుఁ జక్కఁగా వివరింపఁబడియె. కోహళుఁడు వీనిలో నొక్కొక్కటియుఁ బెంచి యవాంతర భేదములఁ గూర్చి విస్తరించె. నందికేశ్వరుఁడు వివాహ పట్టాభిషేక దేవతోత్సవాదుల మంగల్యమగు నృత్యరణి విస్తరించి భిన్నప్రస్థానకముగా భిన్న పరిభాషా బంధురంబుగ రచియించె. ఉదాహరణముగా నంది చెప్పిన ప్రేంఖణము పేరణి కుండలి జక్కిణి శ్యామల దండలతిక మొదలగు పదియు భారతీయమునఁ గానరావు. ఇవియన్నియు నధునాతన ఫక్కికోద్భూతములని మాయభిప్రాయము.

“కుండలీ భోగవత్కాంతు కల్పితా మాందకర్ణినా
అయోధ్యాయాం కృతాపూర్వం పేరణి ర్వాయునూననా
ఘూర్జరీ ద్వారవత్కాంతు కల్పితా బాణకన్యయా
కాళికాయాః కృతే జాతా మతంగేనైవ జక్కిణీ”

ఇత్యాది లక్షణోత్పత్తియుఁ, జిందును గురించి (చిందులు ద్రొక్కుట యని యాంధ్రభాషా జాతీయము)-

“మృదంగ కరటా కాంస్య తాళకాహళ వాదకైః
వాద్యమానేషు వాద్యేషు ప్రతిప్రహరణాదిషు
రుద్రాక్షాభరణైః శ్లష్ట తప్తభూతి త్రిపుండ్రకాః
శివై కతత్పరా భక్తా నరా నారీజనోఽథవా

శ్రేణీభూతాః ప్రమోదేన గాయంత శృంధ్రశేఖరమ్
అంతై ర్యథోచితైః పాదై ర్ధాస్యాంగై ర్గతీసంయుతైః
అన్యోన్యాభిముఖీభూయ ద్విధాభూతాః కదాచన
కదాచి నృండలీభూతా యు క్తిభి ర్బహుభంగిభిః
శివోత్సవేషు కర్తవ్యం నృత్రమేత చ్చివప్రియమ్
కరతాశయుతోపేతై ర్వాద్యై ర్వక్త్రభవైః నహ
పాదై ర్లలితలాస్యాంగై శ్చారిభిర్గతిభి న్నఢా
గీతాభినయనోపేతైర్ద్విపదై శ్చిందుసంజ్ఞకైః”

“చిందు నృత్రమితి ప్రోక్తమిదం ద్రవిడవల్లభైః” అన్నట్లు పై లక్షణము చెదరకుండ నాడును నేడును బాండ్యకవాటకమగు పయణిమల మీదఁ గుమారస్వామి యెదుట నాడిపాడిన భక్తజనులకు శివసాయుజ్యము ముహూర్త మాత్రమేని యీ జాలిన యీ నృత్ర విశేషమును “కళ్యాణకటకే పూర్వం భూత మాత్మమహోత్సవే-

“సోమేశః కౌతుకిం కాంచి ద్బిల్లివేష ముపేయషీమ్
నృత్యంతీ మథ గాయంతీం స్వయం ప్రేష్య మనోహరమ్
ప్రీతో నిర్మితవాం శ్చిత్రం గొండిలీవిధ మద్భుతమ్
తతో భిల్లి మహారాష్ట్రై ర్గొండిలీ త్యభిధీయతే”

అనునట్లు చాళుక్య సోమేశ్వరుడు (1129 క్రీ. శ.) కల్పించెనన్న గొండ్లి (కుండలీ భేదము) నృత్రమును మొదలుగా నవాంతర భేదములు నంది పరిగ్రహించి వెలయించెనని యూహింపఁదగియున్నది. ఆంధ్రరాజుల సభ లలో నీనవీన ప్రస్థానమే యెక్కువ యాదరింపఁబడియెననుటకుఁ దత్పారి భాషికపదములు వాడుక భాషలో నోట మెదగుచుండుటయే సాక్ష్యము. వాగడము-

విశాచవానరాదీనాం వేషచేష్టానుకారకమ్
వికృతై రాననోష్ఠాక్షికుక్షివాక్చరణాదిభిః
వితాళం వికృతం నృత్రం హాస్యకృ ద్వికటం విదుః
కైశ్చి ద్వాగడ మిత్యుక్తం హాసకానాం ప్రసీద్ధితః”

అని వికృతచేష్టానుచకమగు శబ్దమును, హేట, కోలాటము, (వీరరసవ్యంజకము) గొండ్లి, చిందులు మొదలగు పదములు కావ్యములలో సాధారణములయ్యె.

“సర్వసహకాంత పేరణము నూవ”

“ఉజ్జూత లూగెడు నుదయాస్తగిరులచే నాకాశలక్ష్మి కోలాట మాడ”

“కమలసంభవుడు వెక్కణమొనర్చ” అని సోముడును;

“ఎక సక్తైముగ నాడు నేచైన నొకమాట పాడు సౌయ్యన పాట పాట పాట”

“ఉణుమ చప్పుళ్లకును బిళ్ల దొరులమోత” (జక్కిణీలక్షకము)

“గొండ్లి యాపించుచున్నారు గొరిగ వడుచు”

“మత్తల్లి మహా నృత్యముల్” అని శ్రీ నాథుడును మొదలుగా నెల్లరు గ్రహించిరి.

ఇట్లు గీత నృత తాళముల మూఁటను నవనవోన్నేష ప్రతిభా విలాసము నకు భారతీయ మందక పోవుటచే విచిత్ర తాళ పరంపరలును మూఁటి సమ్మేళనమునఁ బ్రబంధ విశేషములును లెక్కలేక జన్మించినవి. కావున భారతీయము కేవలము జ్ఞానాభివృద్ధికి గాని ప్రథమ శిక్ష కుపయోగింపదని తోచుచున్నది. అభినవగుప్త వ్యాఖ్యతో రసభావాధ్యాయ వివరణము మహాప్రౌఢమై విద్య దాదరణీయమైయున్నది. దానినే యలంకారికులెల్ల సాధారణముగాఁ గొని తమతమ బుద్ధివై చిత్రిని ప్రకటించిరి. భారతీయామృత సరస్సు నుండి తీసిన పిల్లకాలువల నిండుక పరిగణితము.

గీతస్కంధమున నాగార్జునుని గ్రంథభాగము ప్రాచీనమైనది (క్రీ.శ. 100) లభించుచున్నది. క్రీ. 1000కి దరువాతి గ్రంథములలో నభినవ గుప్తుని భరత వ్యాఖ్య నిరూపమానమై యతిప్రౌఢమై బహుప్రస్థాన పరీక్ష కంటై యున్నది. అతని నాట్యలోచనము లభించినది కాదు. త్రిలోచనుని నాట్య లోచన భాగము దొరకును. పార్థవిజయమును నద్భుత నాటకము రచించిన త్రిలోచనుడే దీని రచియించియుండిన నిది రాజశేఖరునకు (900 క్రీ. శ.) బూర్వ గ్రంథమగును. ఇది వృత్తమునే ప్రతిపాదించుచున్నది. క్రీ. శ. 1120 లోఁ బాశ్చాత్య సోమేశుఁడభిలషితార్థచింతామణిలో నృత్రవాద్య ప్రబంధ లక్షణములు విస్తరించి సుష్టువుగా విరచించె. 1210 ప్రాంతములఁ ద్రివిధ గాంధర్వముఁ బ్రతిపాదించఁగల సంగీతరత్నాకరమును శార్ఙ్గదేవుఁడు రచియించె. ఇతఁడు కర్ణాట రాజగు సింగణుని సభలో గాయకరత్నము. దీనిపై సంగీత కౌస్తుభమును నల్ప వ్యాఖ్యయు, గల్లి నాథుని ప్రౌఢ వ్యాఖ్యయుఁ గలవు.

1160 ప్రాంతములఁ గాకఁ తియ దుప్రదేవుని సభాసంకారమున పీఠభల్లటదేశికుఁడు నాట్యశేఖరము రచించెనఁడు. అది యిప్పుడు గానరాదు. నాట్యసంగీత గ్రంథ కారులలోఁ బెక్కుఁండు సన్న్యాసులు శైవాచార్యులు అస్థతిత బ్రహ్మచారులు శాక్తేయులు నగుట విచిత్రముగా నున్నది. క్రీ. శ. 1236 ఆనంద వర్షమునం గాకతీయ గణపతి దేవుని గజనైస్యాధిపతియు బావమఱుదియు నగు జాయ సేనాపతి నృత్యరత్నావళియని యెనిమిది పరిచ్ఛేదముల మార్గ దేశిరీతుల రెంటును నృత్య లక్షణము పూర్ణముగా రచించె. ఇది లభించుచున్నది. 1300 కాలమునఁ బార్వదేవుఁడు కై నకర్ణాటకవి సంగీతసమయసారమున గీత స్కంధమునే మార్గదేశిరీతుల వివరించెను. ఇతఁడు భజ సోమేశ్వరాదులఁ జాల ననుసరించె. 1230 కాలమున భల్లాళ రాజగు ప్రతాప చక్రవర్తి జగదేక మల్లునిచే సంగీతచూడామణి నృత్య గీతాధ్యాయములు పుష్కలముగాను, వాద్య లక్షణము న్యూనముగాను రచింపఁ బడియె. 1200 (?) కాలమున మగధేశుఁ డగు కుంభకర్ణ నరేంద్రుఁ డద్భుతముగా సంగీతరాజమును పేరఁ ద్రివిధ గాంధర్వమున నన్నిమతములఁ గ్రోడీకరించి 17000 గ్రంథముగాఁ గూర్చెను. అందు 12000 మాత్రము లభించును. కాని నృత్యాధ్యాయము గానరాదు. 1220 (?) కాలమునఁ జాపక్య హరిభూపాలుఁడు సంగీతసూత్రాకరమును శ్రీరంగ మున నాడు వేశ్యల కొఱకు రచించిన గీతనృత్యాత్మక లఘు గ్రంథము దొరకును 1340 (?) కాలమున నష్టావధాన విఖ్యాతుఁడగు సోమనార్యుఁడను నాంధ్రుఁడు నాట్యచూడామణియనుపేర గీతనృత్యముల నవీనప్రస్థానకముగా విరచించె. ఇతఁడే నాచన సోముఁడాయని సందియము గలుగుచున్నది. 1360 ప్రాంతమున విద్యారణ్యులు సంగీతసారము రచించిరి. అది ప్రాచీన గ్రంథ ములలోని దోషములను విరోధములను బరిహరించి విలక్షణముగా రచియింపఁ బడియుండునని తెలియుచున్నది.

“నిరూపితా లక్షణతో వివిచ్య రాగా శ్చతుఃషష్ట్యధికం శతే ద్వై
కర్ణాటసింహాసన భాగ్య విద్యారణ్యాభిధ శ్రీచరణాగ్రణిభ్యః”

—సంగీతసుధ

మాకు లభించిన సంగీతసారము లఘువిషయకమై పై లక్షణమందుఁ గానరాకున్నందున విద్యారణ్యుల నిబంధమింకను వెదకవలసియే యున్నది. 1420 కాలమున దేవణభట్టును విద్యానగరాస్థాన పండితుఁడు సంగీతముకావళి

యని నృత్యగీతలక్షణముల సామాన్యరూపముగా రచించె. ఆ కాలముననే శ్రీనాథ వామనభట్టాదులకుఁ జేయూతయై రసిక సార్యభౌముఁడగు పెద్దకోమటి వేమన సంగీతచింతామణి యను నృత్యగీత లక్షణ గ్రంథము రచించె. అది యిప్పుడు ననంతశయనమున లభించుచున్నది. ఈ కాలముననే రేచెర్లవంశమణి యగు సింగయ్య మాధవేంద్రుని సభాలంకారమగు నాంధ్రకవి గౌరన లక్షణ దీపికయను పేర సంగీతభాగమును జిత్రవిషయకముగాఁ గూర్చినది కలదు. 1350 (?) కాలమున దామిరాజు సోమన భారతీయమంతయుఁ దెనిగించినట్లు కానవచ్చుఁ గాని యది సంపూర్ణముగా లభింపదయ్యె. 1500 (?) ప్రాంతమునఁ గర్ణాట సంగీతమునకు భిన్నప్రస్థానముగా నాసిక ప్రాంతవాసియగు పుండరీక విఠలుఁడు నర్తకనిర్ణయమని నృత్యగీతాధ్యాయముల రమణీయముగాఁ గూర్చి నౌత్తరీయలు దానిఁ జేయూతగాఁ గొనిరి. వీణావాదనమున కుపకారిగాఁ గర్ణాట రామరాయల యాస్థాన భూషణమగు రామామాత్యుఁడు స్వరమేళకళానిధియని సంగీత లక్షణమే చక్కఁగా వివరించె. మేళ విషయమున దోష పరిపూరితమని గ్రహించి దీనిని తంజాపుర రఘునాథుని శిష్యుఁడగు వేంకటమభియను మీమాంసకుఁడు తన చతుర్దండిప్రకాశికలోఁ గఠోరముగాఁ దిట్టినను రామా మాత్యుని మేళలక్షణమే నిర్దిష్టమని సంప్రదాయజ్ఞులు చెప్పుదురు. 1600 కాలమున నహోబిలుఁడు సంగీతపారిజాతమనుపేర నిర్దిష్టముగ గీతభాగమును లఘు రూపమున వివరించె. ఇతఁడు రామామాత్యుని మేళలక్షణములను సమర్థించు చుండును.

1620 ప్రాంతమున “సుజ్ఞానజనకుం”డను బిరుదము వహించిన తంజాపురీ రఘునాథరాజు నాశ్రయించి తత్సభలో సంగీత సాహిత్యముల సామరస్యముఁ జూపి యచ్చరల కేవల గాంధర్వ కౌశలముఁ బరిహసింపఁ జాలు మధురవాణి, రామభద్రాంబ, రంగాజి మొదలగు భోగినీజనుల పుట్టు మైలను గడిచినైచి వారికిఁ గీర్తి సౌరభముఁ దేజాలిన గాంధర్వ విద్యాధి దేవత చోళ దేశమును నిజపీఠముగాఁ జేసికొని త్యాగరాజాదుల యపూర్వగీత గమకములకు ననువాదినీ యంత్రముల నైతము స్ఫురిత కంపితములఁ దేలింపఁ జాలెననుట యచ్చెరువు కాదు. అట్టి రఘునాథుఁడు రచించిన సంగీతసుధయను నిరుపమాన గ్రంథములో నాల్గధ్యాయములు మాత్రమే స్వరశ్రుతిరాగ ప్రబంధ లక్షణములు గలవి లభించుచున్నవి. నృత్యతాళాధ్యాయములు లభింపవయ్యె.

శాస్త్రలక్షణ రహస్యములు తెలియఁగోరు వారు దీని జడుపకమానరు. ఇందుభిన్న ప్రస్థానముల మతవిశేషములును వివరింపఁబడియె. లక్ష్య లక్షణ విరోధములఁ దీర్చి శ్రుతిరాగ స్వరూపము నొక్కమారు వినిసంత మనసుతో నాటు కొను నట్టి రాజకవి యతిస్ఫుటముగా విషయవిమర్శము చేయుచుండును. 1640 లో నితని శిష్యులలో నొక్కఁడగు మహా మీమాంసకుఁడని కీర్తి గన్న వేంకటమఖి తన చతుర్థండ్రిప్రకాశికలో వీణాలక్షణమును శ్రుతి స్వరూప రాగస్వరమేళ నము సూతన ఘక్తిగా విశదీకరించె. రఘునాథ వేంకటమఖి లిరువురు క్రొత్త వీణల సృష్టించి వాడుకలోనికిఁ దెచ్చిరి.

ఓడదేశపు రాజులు శాస్త్ర సాహిత్యములందేకాక సంగీతమునను గ్రంథ రచన పోషించిరి. భట్టభంకరుని నారదశిష్యాఖ్యాయు, నతని సంగీత దామోదరమును, (పర్లాకిమిడి) గజపతి నారాయణ దేవుని సంగీతనారాయణ మును, కలాంకురనిబంధమును, సంగీతనరణియు మొదలగునవి యోధ్రుల భారతీసేవను బ్రకటించుచున్నవి. ఇవియన్నియు నేకప్రస్థానగాములై చాల లోతునకు దిగక సామాన్యముగా గాంధర్వ ప్రక్రియ నెత్తి చెప్పఁజాలు.

ఈ శాస్త్రావతారక్రమము నించుక యవధరించి చూచిన మొదట సౌరాష్ట్రమున జనించి కర్ణాట చాపక్య రాజుల చల్లఁ జూపులఁ బెరిగి యాంధ్ర రాజులగు కాకతీయ రెడ్డి విద్యానగర తంజావూరి రాజుల కరావలంబమున సౌభాగ్యము వహించి భావరస గర్భితములగు శ్లేత్రయవదారులకు విచిత్ర వైఖరిం గూర్చు సంధ్రభాషతోడనే యేకసఖీత్వముగన్న గాంధర్వ విద్య యాంధ్రుల గర్వాభిమానములఁ బురికొల్పుననుట యేని యసమంజసము. ఇట్టి దివ్య విద్యను గూర్చి యాకాశ విమానగామి భూమండలము మీఁది పైనునుపుఁ జూపించినట్లు శాస్త్రగహనంబుఁ జొరక వాదజ్వరము సోఁకెనేని ముకుట భంగమగునేమోయని వెఱచుచుఁ బ్రతికఁగఁగ నొక యుగము సంకేతమయ్యెనని మిష చూచి మాయజ్ఞానమును గప్పిపుచ్చుకొనుటకు మమ్ము విజ్ఞులు క్షమింతురు గాక.

ఈ యుపవేదముల నాలుగింటికి నాలుగంగవేదములు పిల్లలు గలవు.

“ఆయుఃశిల్పం జ్యోతిషాభ్యో ధాతుద్యోతస్త వై క్రమాత్”

అందు శిల్ప ధాతుద్యోతముల గురించి మత భేదములును గ్రంథనామ ములును స్థలాంతరమున వివరించెదము.

10. ప్రకీర్ణ విషయములు-1

మల్లినాథుడు

ఇతనిగురించి బ్రహ్మశ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిలవారు ఆంధ్ర పత్రిక యుగాది సంచికలో విస్తరించి వ్రాసియుండుట యెల్లరకు విదితము. ఇతని కాలనిర్ణయము నమర్చింపట కనుకూలముగ నితని గ్రంథమొకటి యిటీవల లభించెను. “వైశ్యవంశసుధార్ణవ” మను నొక నిబంధన నితడు రచించి, యందుఁ గోమటులకు పణిగైవ్యశ్యశబ్దప్రయోగచిత్తమును దెలిపి పణిగైవ్యశ్యతి వారల ధర్మమగునో కాదో యను సంశయము శాస్త్ర రీతిగా బరిష్కరించి యున్నాఁడు.

కర్ణాటరాజగు వీరప్రతాప ప్రౌఢదేవరాయలు మల్లినాథుని బిలువనంపి కాంచీపురమునుండి తత్సంతకముహూజనశాసనమును దెప్పించి, పైయంశములను బరిష్కరింపుమని ప్రార్థింపఁగా మల్లినాథుఁడా గ్రంథమును నవరిష్కారముగా రచించెనట. ఈ ప్రౌఢదేవరాయఁడు విరూపాక్షుఁడను నామాంతరముగల మహాపండితుఁడు. హరిహరరాయల పుత్రుఁడు. మల్లినాథుఁడు రసార్ణవనుధా కరమును దన వ్యాఖ్యలతో నుదాహరించి యున్నందున దత్తార్తయగు సింగ భూపతి 1400 క్రీ. శకమునకుఁ బూర్వఁడని యెఱుఁగవలయును. మల్లినాథుఁ డాగ్రంథముతో-

“ప్రారి ప్సితస్య గ్రంథస్య నిష్ప్రత్యూహసమాప్తయే
లక్ష్మీనారాయణ స్యాంఘ్రికంజచ్చయ మహం భజే” ఇతి
మంగళంవిధాయ వాణిజ్యనైర్వాత్యయో ర్విపదమానయో
ర్వివాదశాంత్యర్థం కాంచీన్థ శాసనోక్తప్రకారేణ వైశ్య
శబ్దాభిధేయ నాగరవైశ్య సగరేశ్వర దేవతోపాసకత్వం
తృతీయజాతీయత్వం కాంచీన్థశాసనే యస్య ప్రవర్తతే తస్య
భవతు నేతరస్యేతి శ్రీమద్రాజాధిరాజ రాజవరమేశ్వర
శ్రీవీరప్రతాప ప్రౌఢదేవ మహారాయేణ విజ్ఞాపితమ్, ఆజ్ఞాప
నాసంతరం తచ్చాసన మానీయ దృష్టమ్, దృష్ట్వా తేనైవ
విద్యానగర ధర్మాననప్రకారోఽయమ్ యస్తు వైశ్య.....

అని రసశ్లోకములకే తాను వ్యాఖ్యప్రాయముచే బ్రాహ్మమున నవతారికఁ గూర్చియున్నందున నితని కాల నిర్ణయము కొంతవరకు స్పష్టమగును. గద్యములో—

ఇతిపదవాక్య ప్రమాణ పారావార పారీణ మహాపాధ్యాయ కొలచర్ల మల్లినాథసూరి విరచితే వైశ్యసంశసుధార్ణవే స్మృతిపురాణేతిహాస నైఘంటుకాది ప్రసిద్ధ వైశ్య వాణిజ్య వణిద్వాగ రోరుజ వైశ్యరత్న కాంచీస్థలశాసనోదాహరణోపచిత విద్యజ్ఞనహృదయానందకమలే చతుర్వర్ణనిర్ణయో నామ దశమోఽధ్యాయః

అని కడవటగలదు. దీనిలో ధర్మపురాణమును నాంధ్ర ద్వీపదశాస్త్రము నుండియుఁ గొన్ని ప్రయోగముల జాత్యాచారములను నిర్ధారించుటకుఁ గొన్ని చంక్రులుదాహరింపఁబడినవి.

సర్వజ్ఞ సింగభూపతి

రేచెర్ల వంశస్థులలో నితఁ డెన్నవపురుషుఁడో, యితఁ డేకాలమునందుండెనో యన్నవిషయమింక స్పష్టముగాఁ దేలినదికాదు. బ్రహ్మశ్రీ చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారు, బ్ర॥ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిలవారును గొంత యభిప్రాయ భేదములను జూపిరి. కవుల చరిత్రకారుల యూహలన్నియు నిరాధారములై పూర్వవక్షితములైనందున నిటీవలి వారి యాధారములఁ బరీక్షించువారలకుపోద్బలముగా నీక్రిందియంశముల నుదాహరించెదను. రసార్ణవసుధాకరమును భారద్వాజగోత్రజుఁడగు విశ్వేశ్వరకవియే రచించి దానికి సింగభూపతి కర్తృత్వ మారోపించెనని చమత్కారచంద్రికలోను రసార్ణవసుధాకరములోను “మమైవ కందర్ప సంభవే” యను వాక్యరత్నముచలనఁ దేలుచున్నది. “సింగభూపాల రచితే రసార్ణవసుధాకరే” యని చమత్కారచంద్రికలో విశ్వేశ్వరకవి దానిఁ బేర్కొనుటచే నారెంటిలో రసార్ణవసుధాకరము పూర్వగ్రంథమని విశదమగుచున్నది. విశ్వేశ్వరకవి యీరెంటినిగాక కందర్పసంభవము, వీరభద్రదీపము, అనపోతనాయకీయము మొదలగు బహుగ్రంథములు రచించినవాఁడు. ఇతని చమత్కారచంద్రికలోని చక్రబంధోదాహరణపద్యమును సాయజాచార్యుఁడు తారచించిన యలంకారసుధానిధిలో నుదాహరించుటయే కాక ప్రబంధపలయస్థ సంకేతనామములగు “చమత్కారజ్యోత్స్న, విశ్వపతికవి, సింగప్రభుయశః”

అను మూడును 3, 7, 9 వలయములలో నుండునట్లు వివరణముచేసి యెత్తి చూపియున్నాడు. సాయణునిచంఢములో నొక విశ్వేశ్వరుడున్నట్లు తోచుచున్నది. అది నిజమే యైనయెడల విశ్వేశ్వరకవి కర్ణాటరాజ్యమునుండి యాంధ్రదేశమునకు వచ్చి వెలమరాజులసభలోఁ కీర్తివదసినట్లుఁపింపనగును సాయణుడు తన యలంకారసుధానిధిలోఁ దనతమ్ముడగు భోగనాథుని యుదాహరణమాల, శృంగారమంజరి, గౌరీనాథాష్టకము, త్రిపురవిజయము మొదలగువానిలోని పద్యములను, బహుప్రాచీన పద్యముల నుదాహరించెను. ఇతఁడు గద్యమున “ఇతిశ్రీమత్పూర్వ పశ్చిమోత్తర సముద్రాధిపతి బుక్కరాజ ప్రథమదేశిక మాధావాచార్యానుజన్మనః శ్రీమత్సింగమరాజ సకలరాజ్య భురంధరస్య సకలవిద్యావిధానభూతస్య భోగనాథాగ్రజన్మనః సాయణా మాత్యస్య కృతావలంకార సుధానిధే” అని చెప్పటచే సంగమరాజుకాలమునకే యలంకారసుధానిధిలో నుదాహరింపఁబడిన చమత్కారచంద్రిక యంతకంచెను ప్రాతదై యుండవలయును. దానికంచెను రసార్థవసుధాకర మిండుక పూర్వ గ్రంథము. ఈ యాధారముల నాలోచింప రసార్థవసుధాకరకర్తృ ప్రఖ్యాతి వహించిన సింగభూపతి 1830 ప్రాంతమున నుండియుండును. ఇతని శ్రీనాథుడు దర్శించెననుట పొసఁగునని తోచదు. శ్రీనాథుని యవసానకాలము క్రీ॥ శ॥ 1480 వఱకును దిగుచున్నది. రసార్థవసుధాకరకారుడగు సింగభూపతికి నర్వజ్ఞ బిరుదము లేదని కొందఱు పొరపడుచున్నారు. రసార్థవసుధాకరనామమువలెనే సంగీతరత్నాకర వ్యాఖ్యయగు సంగీతసుధాకరమను గ్రంథము సింగభూపాల విరచితము. అందు:—

అతిగంభీర విషయకే

కతివయవేద్యే త్విహ గ్రంథే,

సమ్యగ్వాగ్ధ్యాకుశలః

సర్వజ్ఞ స్సింహాహ్వయ ఏవైకః?”

అని యుండుటచే సింగభూపతికి నర్వజ్ఞ బిరుద ముండియుండుననుట విశదము.

దశకుమారచరిత్రములోఁ బాఠక్రమము

ఆంధ్రభాషలో దినదినము ననేక ప్రాచీనగ్రంథములు ముద్రింపఁబడుచున్నవి. భారత భాగవతాది సుప్రసిద్ధ గ్రంథములు తక్కువదక్కిన యుద్గ్రంథ

ములు ప్రాయశః మితమాత్మకానహోయముననే ప్రచురింపఁబడుచున్నవి. అనేక ములకు రెండవమార్పుకయు లభించుట యరుదు. లబ్ధమాత్మకం ముద్రణార్థము నవరించునపుడు గ్రంథకర్తృకృతములను లేఖకృతములును అగు దోషముల వివేచించుట కష్టమై పరిశోధకులు తమ యజ్ఞానమువలన నపూర్వ పదప్రయోగముల దిద్ది తమ మనోధర్మజ్ఞానమానముల కనుకూలముగాఁ జాతముల సిద్ధాంతముచేసి ప్రచురించుటయుఁ గొన్నియెడల జూచుచున్నాము. ఏకమాత్మకా మూలములగు ప్రాచీనగ్రంథముల ముద్రితప్రకారముగా నమ్ముకొని యపూర్వ లక్ష్యలక్షణ విమర్శమునకుఁ బూనుకొనుట ప్రశంసనీయము కానేరదు. బహు మాత్మకాలంబనముగల భారత భాగవతాదులు సహితము లక్ష్యవిశేషములకుఁ గతులుగానక పరిభ్రమించుచు మాత్మకాంతరములఁ బరికించిపాడఁగా నుండ రములగు ప్రయోగములు సర్వసమ్మతలక్ష్యప్రాయములుగా లభించుచున్నవి. ఇట్టి యవస్థ నాలోచింపఁగా నమ స్తగ్రంథములకును దాశవత్రాదిలిఖితమాత్మకలను సంపాదించుట యవశ్యమని తోచును. సంస్కృతమునను నీగతి నిశ్చయమే.

శాకుంతలో త్రరరామచరితాదులతోఁగూడ ముద్రితపాతగ్రంథపాతముల కంటె మిక్కిలి సరసతరమైన పాతములు తాశవత్త్రమాత్మకలలో లభించుచున్నవి. లక్షణగ్రంథములలో నుదాహరింపబడియుండు పాతములు సామాన్యముగా ముద్రితపాతములకంటె రమణీయములుగా నుండుట పెక్కు సందర్భములలో జూచియున్నారము.

ప్రాచీనగ్రంథములలో నొక్కటి రెండు మాత్మకలతో ముద్రింపఁబడియుండు సమస్తగ్రంథములును శుద్ధములుకావని మా యభిప్రాయము. మేము ముద్రించిన గ్రంథములకును నీ దోషము సామాన్యమే. పరిశోధనాభ్యాసపాటవమున నీరెంటికైన దోషభాషాశ్యమునఁ దారతమ్యము తోచవచ్చును. ఎఱ్ఱ ప్రెగ్గడ నృసింహపురాణము, కేయూరభాహుచరిత్రము, ఉత్తరహరివంశము, దశకుమారచరిత్రము, క్రీడాభిరామము, భీమఖండము, మొదలగునవి యబద్ధ పాతపూరితములనుటకు సందియములేదు.

ఇట్టి యసందర్భముల నమ్ముకొని దేశచరిత్రకారులు యభేచ్ఛముగా గంధర్వనగరములఁ గట్టి త్రైశంకవసామ్రాజ్యముల స్థాపించుచుఁ గల్పనా

వికల్పదోలికలఁ జాతకుల నూఁచుచుఁ బరివాదవాదమందిరా వరవశులై యద్భుతములు ప్రకటించుట విశ్రాంతిచింతా వినోదులకు షణకాల హాస్యాదర్శము కలిగించుచున్నది.

కేతన దశకుమారచరిత్రము తిక్కనసోమయాజి కీర్తిసౌరభమునకు నిదానమనుట యట్లుండగా భాషలో స్వచ్ఛంద సౌకుమార్య మనోహరములగు కావ్యములలో మిన్నయని నిశ్చంకముగాఁ జెప్పవచ్చును. అదియు తంజాపురములోనుండు నొకమాతృక ననుసరించియే ప్రచురింపఁబడియె. దానిలో నైదవయాశ్వాసమునుండియుఁ గడవఱకు దన్ముద్రావకులకు యథాశక్తి మేము మాతృకను ముద్రణమునకు నవరించి యిచ్చియుంటిమి. ప్రథమాశ్వాసమున ముఖ్యముగా దేశచరిత్రకారుల రువయోగించు ప్రదేశముల ననేకపాఠములు ముద్రావకుల చిత్తభ్రంశమువలనఁ బ్రమాదపతితములై తిక్కనాదుల చరిత్ర సరణిలోఁ గంటకములుగా దగులుచున్నవి. కొన్నిటి నీ క్రింద నుదాహరించెదము.

నెల్లారి మనుమసిద్ధి తండ్రియగు తిక్కనృపాలుని వర్ణించు పద్యము—

సీ॥ బలిమిచేఁ బృథ్వీశ వసుధేశతలద్రుంచె
గటక సామంతుల గర్వమడఁచె
గాళవవిభు నహంకారంబు మాన్పించెఁ
బాండ్యునిచేతఁ గప్పంబుగొనియె
ద్రవిడమండలికులందఱు దక్కగెలిచి చో
డని నిజరాజ్యపీఠమున నిలిపె
నెఱుకుమన్నీల నివ్వెఱుపుట్టఁగా నేలె
వైరిపీరుల నామలూరునోర్చె

యోధహరిరాయ పెండరుఁ డభయకటక
వీరుఁ డభినవభోజుఁ డాకారమదనుఁ
డవనిభారధోరేయ మహాత్మ విజిత
దిక్కరీంద్రుండు ఘనచోళ తిక్కనృపతి.

అను పద్యము ముద్రావకుల మాతృకలో

సీ॥ బలిమిచేఁ బృథ్వీశతలఁద్రుంచి సేవణ
 కటకసామంతుల గర్వమడఁచి
 ద్రవిడమండలికులందఱఁ దక్కనేలెఁ జో
 డని నిజరాజ్యపీఠముననిలిపెఁ
 గర్జితవిభు నహంకారంబు మాన్పించెఁ
 బాండ్లునిచేతఁ గప్పంబుగొనియె
 నేలువమన్నీల నెఱపుట్టఁగానేలె
 వైరిపీరుల నామలూరనోర్చె
 త్రిభువనీరాయపెండారుఁ డుభయకటక
 వీరుఁ డభినవభోజుఁ డాకారమదనుఁ
 డవనిభారధారేయ మహాత్మ విజిత
 దిక్కరీంధ్రుండు చోళల తిక్కనృపతి.

అనియున్నది. ఇందుఁ బాదముల పరివృత్తి యటుండఁగాఁ బాఠములమార్పు
 చాల చోద్యముగానున్నది. ఇట్లే కవులచరిత్రములోఁ బెక్కుచోట్ల నిట్లు మార్పుఁ
 బడిన పాఠములతో నబద్ధసోపానపరంపరాపరీతములైన మాయాసిద్ధాంతసరో
 వరములు త్వరలోఁ బ్రాచిపట్టి పాఠకుల చిత్రాదర్శములకు మకరతవిభ్రాంతితర
 శత్వ మాపాదించుచున్నవి. వైవద్యమున సేవణకటకమనఁగా దేవగిరి. సేవణ
 రాజుల మరచి కటకశబ్దమునకు రాజధానియను నర్థము స్ఫురింపక కటకపురి
 మీఁద జిత్రముపారఁగా దటుక్కున “వసుధేశు” శబ్దమును నడుమదోపి కేతన
 సాధారణముగా ప్రయోగింపని “వబ” లయతిని గవితలకుఁగట్టిన ముద్రాపకుల
 చాతుర్యము శ్లాఘ్యమైనదే. కటకశబ్దము నిచ్చే పౌరపడిన పాశ్చాత్య వండితుఁడు
 రుద్రదేవుని యనుమకొండ శాసనములో 1162 క్రీ॥ శ॥ “ప్రాతీచ్యాంతా కటక
 నికటస్థాయినీ రాజ్యలక్ష్మీ” అన్నచోట కాకతీయరాజ్యము చాళుక్యకటకమగు
 కళ్యాణపురము నమీవమువఱకు వ్యాపించెనుటకు మాఱు కటకపురమువఱకు
 విస్తరితైనని భ్రమపడి లిఖించియుండఁగా ‘మా పంతులవారికి దోషమేమియని
 యెవరైన సమర్థింతురేమో. రెండవపాదమున “దక్కనేలె” నను మాటకు
 స్పష్టముగా నర్థముగాక ‘గెలిచి’ యని పంతలవారు దిద్దిరి. తక్కనేలుట యనఁగా
 బరాశ్రయమునకుఁ బోసీకతానయేలుట యని యర్థము. “కేసము లేకను రక్త
 యైన భాషాంగనఁ దక్కనేలిన మహాత్మ్యము” అని నన్నెచోళుని ప్రయోగము

కలదు. మూడవపాదమునఁ గల్గటవిధుఁడు పద్యములోఁ జొచ్చె. ఇతఁడు వంతులవారి మనోరాజ్యములో ఋషికల్పనాఁడు కాబోలు. తరువాత ఏఱువ “దొఱలు”, “ఎఱుకుమన్నీలు” గానైరి. త్రిభువనరాయ పెండారుఁడు యోధ హరిరాయ పెండారుఁడయ్యె. ఈబిరుదమిట్లు మార్చి యెదురఁబరించినయెడలఁ దిక్కనృపాలుఁడు విసియేమనునో. చోళలనఁగాఁ జోళరాజులు. చోడఁడనియే యేకవచనము. ఘనచోళయని దిద్దుట తచ్చట్టప్రయోగరహస్యమునకు స్వరూప నాశముకదా:

28 వ పద్యమునఁ గేతన తనవాసస్థానమును వర్ణించుచోట, వేగివిషయ మున “వెంటిరాలనుపేర” అనుటకు “వెట్టిరాలను” నొక క్రొత్తగ్రామము నృప్తింపఁబడియె.

58 వ పద్యమున— “చనజాననయన్యమకుఁ బ్రవర్ధితకీర్తుల్” అని యుండఁగా “యచ్చమకు” అని ముద్రింపఁబడియె.

58 పద్యమున “నరసిజముభికూచమకున్” అని యుండవలయు. ‘మాచమ’ యని దిద్దుట దోషము.

60 పద్యమున—

“వనితాజనుల చూపులను తూపులకుఁ దన ప్రన్ననిమేను లెప్పంబుగాఁగ” అని మాతృకలోనుండఁగా ‘లేపంబు’ అని ముద్రింపఁబడియె.

75 పద్యమునకుఁ దరువాత, ‘ఆతని యనుజుండు’ అను వచనభాగము తేలిపోయెను.

79 పద్యమున—

‘ఉరవడి నుగ్రసేవణపయోనిధి’ యని యుండఁగా సేవణశబ్దమున కర్థముగాక వంతులుగారు దాని “శాత్రవ” యని దిద్దిరి.

అందే ‘బాచని నన్ననగంధవారణున్’ అను పద్యము ముగియఁగా ‘సద్భట గంధవారణున్’ అని నవరింపఁబడుట విశారము. ‘నన్ననగంధ వారణు’డను బిరుదము పెక్కండ్రు ప్రభువులకుఁ గలదు.

79 పద్యమునకు వెంబడిగా

క॥ ఇమ్మడిభచరాధీశ్వరుఁ

డిమ్మడి దిననాభతనయుఁ డిమ్మడి గుప్తుఁ

డిమ్మడి బలీంద్రుఁడనఁగాఁ

బెమ్మడు వితరణగుణమునఁ బెంపు పహించెన్

అన్న పద్యము పంతులుగారికి దృష్టిగోచరము గాక పాఠకులు చదువు భాగ్యముఁ బొందదయ్యె.

96 పద్యమునకుఁ బిదప షష్ఠ్యంతములలో

క॥ భాస్వద్గుణ వితరణజిత

భాస్వత్తనయునకు వినయపరునకుఁ గరుణా

ర్ద్రస్వాంతునకు ననూన త

పస్వాధ్యాయాది సుకృత పరిపాకునకున్

అన్న పద్యమును బంతులవారు ముద్రణములో వదలిపెట్టరి. ఇందుఁ దిక్కనకు విశేషణరూపమగు 'తపస్వాధ్యాయాది సుకృతపాకము' ముద్రాపక కర్మమునకుఁ బ్రతియోగి యగునేమో.

భారతి, జూన్, 1924.

మా॥ రామకృష్ణకవి.

11. ప్రక్రియ విషయములు - 2

వీరభద్ర విజయము

ఈ గ్రంథము భాగవత కర్తయగు పోతనామాత్యుడు రచించిన నాయని పెక్కుండ్రు సందేహ పడుచున్నాడు. వీరభద్రవిజయములోని గ్రంథ కర్తృవంశావళి భాగవతములోని తద్భాగమునకు సరిపోవుచున్నది. ఇవ్వటూరి సోమనారాయణుడు పోతనను కైవ గ్రంథరచనకుఁ బ్రోత్సహించుచు “బిన్న వాడ”వని చెప్పటచే పోతన బాల్యముననే యీ కైవ గ్రంథరచనమునకుఁ దొడంగియుండును. భాస్కరరామాయణ భాగవత గ్రంథములు నడుమఁ నడుమఁ దెగిపోయి పరకవి పూరితము లగుటకు ముఖ్యకారణ మొరుంగల్లు తురకలచేఁ బడి రాష్ట్రమెల్ల విప్లవ పరిభూత మగుటయే యని మా యభి ప్రాయము. పోతన యొరుగంటి వాడని క్రీడాభిరామ పీఠికలోనే చెప్పి యుంటిమి. వీరభద్రవిజయము కూడ నిట్లు పరకవి పూరితమై యుండునేమో యని శంకగిలుగుచుండి దానినిఁ బరీక్షింప నందు నాల్గవ యాశ్వాసపుఁ దీటు వేఱని తోచినది. గ్రంథము శ్రీకైల మల్లికార్జున దేవునకంకిత మీయఁబడియె.

ప్రథమాశ్వాసమునఁ గృత్యవతారికయు, దక్షునియహంకారమును, శివ ద్వేషమును, యజ్ఞార్థము దేవతల నాహ్వానించుటయు, దాక్షయణి యజ్ఞగమన మును, సీతీపరిభవమును, శంకరుశాపమును, పార్వత్యవతారమును, దపో నిష్ఠుడగు శివునకుఁ బార్వతి శుశ్రూషకు నియమింపఁబడుటయును, గల కథా భాగము వర్ణింపఁబడియె.

ద్వితీయాశ్వాసమునఁ దారకాసుర విజృంభణమును, మదనదహనమును, పార్వతీతపోయోగమును, శివసాక్షాత్కారమును, వర్ణింపఁబడియె. తృతీయా శ్వాసమున శివపార్వతీ వివాహమునకు సప్తర్షుల సందానమును, వివాహమును, శివపార్వతీవిక్రన్తస్థావములును వర్ణింపఁబడియె. నాల్గవ యాశ్వాసమున మరల దక్షయజ్ఞకథయు, వీరభద్రద్రావతారమును, దక్ష పరాభూతియు, శివప్రసాదం బును వర్ణింపఁబడియె.

ఈ కథా ప్రణాళిక చదివినతోడనే నాల్గవ యాశ్వాస కథ యనందర్ప మని తోచకమానదు. రెండవ మూడవ యాశ్వాసముల మొదటఁ గందపద్య

మున శ్రీశైలనాథుని సంబోధనము తక్కిన యాంధ్ర కావ్యముల మర్యాద ననుసరించి చేయఁబడియున్నను నాల్గవ యాశ్వాసము మొడిట:-

ఉ. శ్రీరమణీయ పీఠసర

సీగణ రంజితసోమ వాసవాం

భోరుహ సంభవ ప్రముఖ

భూరినిలింప భుజాబలప్రతా

పోరు మహాంధ కారపట

లోగ్రనిఖండన చండభాను గం

భీరగుణాభిరామ రణ

భీమ వినిర్జితకామ శంకరా.

అనియుత్పలమాలలో సామాన్య శివరూప సంబోధనముఁ గలదు. నాల్గవ యాశ్వాసములోని పద్యములు కొంచెము నీరసములుగా నున్నవి. ఇదియేమని యాలోచించుచుండ పీఠభద్రవిజయము తాటియాకుల ప్రతి యొకటి లభించె. దానిఁ బరికించి చూడ నాల్గవ యాశ్వాసము ముద్రిత పాఠమున కంటె సర్వధా భిన్నమయి శివపార్వతీ కైలాస విహార వర్ణనమును, కుమార జననమును, దారకాసురసంహారమును, దెలుపు కథాభాగము విస్తరించునదిగా నున్నది. నూతనముగా లభించిన యీ భాగమునను పూర్వాశ్వాసములతో వలెనే మహర్షులకు వాయుదేవుండీ కథ చెప్పినట్లున్నది. ఆశ్వాసాంతమునఁ గొన్ని పత్రములు లేనందున నీ భాగము పోతన కృతమగునా కాదా యనుసంశయ సృష్టముగా చెప్పటకు పీలులేక పోయినను, గవిత్వ ధోరణి ననుసరించియుఁ గథాను సూత్రతత్వమును జూచియు నిదిపై మూడాశ్వాసములకు సంబంధించి యొకకవి కృతమని తోచుచున్నది. ముద్రితమగు భాగము పరకవి పూరిత మగుటచేఁ గాబోలు సుత్పలమాలతోఁ బ్రారంభింపఁబడియె. ఇట్టిప్పుడు లభించిన భాగములో నుండి కొన్ని పద్యము లుదాహరించుచున్నారము.

క. శ్రీకర నతజన హృదయ వ

శీకర - - మ మృతలింగ చేతోబ్జలస

ద్భాకర వలయాకృతద

రీకర రాజేశలింగ వృషభతురంగా.

వ. అవధరింపు మవ్వాయుదేవుండు మహామునుల కిట్టనియె నక్కెలాన
 శిఖరంబునఁ బరమేశ్వరుండు హైమవతీమాన సోత్పాహంబు విస్తరింపం దలంచి
 శృంగార చేష్టాయుక్తుడై ప్రమథగణంబుల నొకరినొకరి ననేక నాటక సూత్ర
 వేషంబు లాడుటకనుజ్ఞ యిచ్చి యుమానమేతుండై నవరత్న సింహాసనంబునఁ
 గూర్చుండి యుండెనంత.

క. గౌరీశు నాజ్ఞఁ దలనిడి
 పారిషదౌఘములు ప్రమద భరితాత్మకులై
 చారుతర చిత్ర నాట్యము
 లారూఢి ననేక గతుల నాడం దొడఁగెన్.

క. శ్రుతితాళ పటహ వీణాం
 చితగీత మృదంగ సమితి చెలువొందంగా
 నతి రమ్యలీల నిలిచిరి
 చతురత వేషముల నాడ శంకరు మ్రోలన్.

క. తెరవచ్చి (విచ్చి ?) మొదల గణపతి
 వరవేషము నటన నలువ వర్ణింపఁదగన్
 హరసుతుఁడు నాట్య రాగము
 లరయంగా నాడు సరణి యప్పుడు తోఁచెన్.

చ. పలుకువెలంది పుక్కిటను
 బంగరు బొజ్జయుఁ బైని జంద్యముల్
 నలుదెసలన్ ముఖంబులు న
 నందన ముఖ్యులు చుట్టుఁ గొల్వఁగాఁ
 దెలుపగు వారువంబొనర
 దేవవీతామహ వేషమెన్నఁగా
 నలరు విరించి చందముగ
 నప్పుడుఁ దోఁచెను జూడఁ జిత్రమై.

సీ. కడునీలివన్నియ కాసె చక్కఁగఁ గట్టి
 యిమ్ముగా నీలంపు (?) సొమ్ము వెట్టి

కస్తూరిమైఁ బూని కచము సొంపుగఁ దీర్చి
 లోమీట నుడుటివైఁ దిలకమలఁది
 కరమొప్పఁ బదములఁ గంచు గజ్జెలు గట్టి
 వెలయంగ నొకచేత వీణఁ బూని
 కలకంఠరవ మొప్ప గానంబు నేయుచుఁ
 దెరచాటుగా నిల్చి తరుణి పల్కె-

వినుఁడు మాయాభిదానంపు వెలఁది నేను
 చిత్తమున నున్నముచ్చటఁ జెప్ప నేర్తు
 ఘనుల హృదయాంబురుహముల కనువు దొనఁగ
 ననుచు నలర నభావతి నభినుతించె.

శ్లో. స్వభావమూర్తిం గిరిజా సమేతం
 విభావితం పంకజ విష్ణు ముఖ్యైః
 ప్రభాకరా - -ంతనిభాత్మ కాంతిం
 సభావతేః త్యాంగిరీశం భజేఽహమ్.

సీ. నల్లని మనిషాఁత కుళ్లాయితల పైని
 మిడిగ్రుడ్లు తెలిగండ్లు మిట్టపండ్లు
 పలుపంకలగుమేను మెలిగొన్నచే కాళ్లు
 బొక్కియందపు వాక్కు బుట్టముక్కు
 కొఱమాలిన కురూపు గూను గల్గిన వీవు
 గొప్పైన దవడలు దొప్పచెవులు
 బొల్లి గంధపుఁబూతఁ డొల్లు గట్టుడు పాఁత
 సంకుఘాసల బారు సరులతీరు

తనరఁ దనరాక సభవారు గనుచునవ్వఁ
 గుంటి నడపులు నడచుచు గెంటినట్లు
 వరఁగ దండాలు దండాలు దొరకు ననుచుఁ
 బ్రౌఢ పరిహాసకుఁడు వచ్చె భర్త సభకు.

సీ. ఇరు చెక్కులను గురు లొలగిన తలపాగ
 పలు వన్నెపులుగు తెక్కల తురాయి
 లలిమేన నుదుటిపై లత్తు గంధపుఁ బూఁత
 వచ్చని వట్టంగి పైని వెలయు
 మెండు నొక్కిటి ఘండి (?) గండపెండారముల్
 చాలంగ బిరుదులు వ్రేలు బొమ్మ
 మణిమంత్ర మూలికల్ మలచిన తాయెత్తు
 లహి పేటికలకావ డంసమునను

చెలఁగ నాగన్వరము వలచేతఁ బూని
 తనర డాచేత నొక క్రోతి త్రాడుపట్టి
 యద్భుతంబుల గల్పంబు లాడుకొనుచు
 నరవి నహితుండికుఁడు వచ్చె హరుని నభకు.

క. వినుఁడేను గారడీఁడను
 గనుఁడి నాపేరు వీరగారడి యనఁగా
 ననువొంది విద్యలకునే
 బెను బిరుదులు గట్టి బొమ్మ వెట్టిన నాడున్.

సీ, చప్పన్న భాషలు చొప్పి విద్యలు
 తగజలంబుల నిడి త్రావినాఁడ
 గజకర్ణగోకర్ణ గారుడేంద్ర మహేంద్ర
 జాలవిద్యల కెల్ల సద్గురుఁడను
 ఈరేడు జగముల నెల్ల రాజ సభాంత
 రముల నేను జయించి ప్రబలినాఁడ
 నగ్నిజలస్తంభ నారామ పట్టణో
 త్పాదనాంతర్ధాన వటిమనేర్తు

నిన్ని తెలుపుటకై వచ్చితిటకు నేను
 మమ్ము గెలుచుటకై రండుమల్ల చఱచి
 లేక యున్నను గనుఁడి పరాకుమాని
 యనుచు బహువిద్యలెల్లఁ దానాడఁదొడఁగె.

సీ. వీణా మృదంగ నిక్వాణంబులకుఁ దగ

శృతి గూర్చి గానంబు సొంపుమీఱ

చారునప్త స్వరజనిత భేదంబులు

తాళనప్తక శబ్దతతుల కొనర (?)

పాదహస్తముఖాది భానుర నర్వాంగ

చలనంబు శృంగార కలనమెఱయ

చక్రఖడ్గాంతరిక్షాననాదికవృత్తి

నటనలత్యాశ్చర్య పటిమఁ దెలువఁ

బద్యగద్యాది గీత ప్రబంధములను

హావభావాది భావస్వభావమలర

నఖిలరసయుక్తి కరముల నభినయించి

చెలఁగి మాయాప్రభావంబు చెప్పఁ దొడఁగె.

తుక్కాపంచకము

ఆంధ్రభోజుడను ప్రఖ్యాతి వహించి పెద్దనాది కవికీరముల కాశ్రయ కల్పకమై తురుష్కు సేనాధాటి కడ్డుకట్టయగు కృష్ణరాయనికీ దుక్కయను భార్య యుండెనట. కటకాధిపతియగు ప్రతాపరుద్ర గజపతి కృష్ణరాయనిచే విజితుడై తనకుమారిత యగు తుక్కాదేవి నతని కొనఁగి తత్కౌపానలము శమింపఁ జేసెనట. విజయియగు రాయలు తుక్కాదేవిని బరిగ్రహించియు నేకారణముచేతనో దానివలన సహచారిణీ సుఖంబనుభవంపఁ జాలక కంభమను కోటలో దాని నిరోధించియుంచెనట. ఆమె చక్కని కవయిత్రియు, దాత్రియు, కుంభస్థల తటాక నిర్మాత్రియునయ్యెనని “విజయ నగర చరిత్రమున కాధారములు” (Sources of Vijaynagar History) అను గ్రంథమున గాన వచ్చుచున్నది. ఆమె తుక్కా పంచకమను నైదు శ్లోకరత్నములం దుమ్మెదల సంబోధించుచు, మగనినెత్తి పొడుచుచు నన్యూపదేశంబుగా రచించెనట. ఆయైదు శ్లోకములునందే కలవు అందొకటి—

శ్రౌ. చరన్వనాంతే నవమంజరీషు
 నషట్పదో గంధఫలీ మజిప్రుత్
 సాకింసరమ్యా సచకింసరంతా
 బలీయసీ కేవల మీశ్వరాజ్ఞా.

(వనాంతరముల నవనవ ప్రసవగుచ్ఛంబులఁ బొలసాడు తేఱి చంపక
 లతను వానననై నఁ జూడదు. అదియేమి రమ్మమైనదికాదా? తేఱియు (రసి
 త్వము గల) క్రిడాశాలి కాదా? ఈవియోగము కేవల మీశ్వరాజ్ఞయే) అని
 యామెయవస్థా విశేషమును వర్ణించుకొనెనట.

“మాకింకుక! ప్రకటయాత్మనిమేషమాత్రం
 మన్మస్తకే విహరరీతి మధుప్రతోఽయమ్ (1)
 కింమాలతీ విరహవేదనయా త్వదీయం
 దృష్ట్వా ప్రనూన మచిరా దనలభ్రమేణ.
 భ్రమర! భ్రమతా దిగంతరాశే (ణి)
 క్వచిదాసాదిత మీక్షితం శ్రుతం వా
 వద నత్యమపాన్య వక్షపాతం
 యది జాతీ కుసుమానుకారి పుష్పమ్.”

(ఓ తుమ్మెదా! దిగంతరములు సంచరించు నీవు జాజి పూవుల కెన్నయైన
 పూవు వేటొండు చూచితివా? పొందితివా, లేక విననైన వింటివా? వక్షపాతము
 లేక నత్యము చెప్పము.) అని యామె యాత్మ సౌఖ్యాగ్య ప్రకటనమును భర్త
 వివేకమును నన్యవదేశమిషమున వెలయించుచున్నదట.

“కుసుమాని లిఖంతునామచిత్రే .
 కతచిత్రాగ్రు విశేష రూఢిశిక్షాః,
 సురభిత్వ మమూని కిం లభంతే
 కిముచైతేషు రసం విబంతి భృంగాః
 కింమాలతీః స్థూయసి మాంవిహాయ
 చుచుంబ తుంభీకుసుమం షడంఘ్రిః
 లోకే చతుర్భిశ్చరజైః పశుః
 స్యాత్స త్న షడ్భి రత్యర్థ పశుర్నకింస్యాత్”

తుక్కాదేవి రచించిన యీ యైన పద్యములను విన్నంతనే కృష్ణరాయలు కేవలము వీరలక్ష్మి గాథ కరగ్రహణ మొక్కెగాని యిటువొప్పుని రసాధి దేవత ప్రణయాతిరేకమున దూలఁజల్లు మానోపాలంభముల నోర్వ లేకుండెనని తోచవచ్చును. కృష్ణరాయల పూర్వోత్తర కాలముల గంగాదేవి. తిరుమలదేవి, మధురవాణి, రామభద్రాంబ మొదలగు వారలంద్ర సంస్కృత కవయిత్రులై ప్రసిద్ధి చెందియుండ నీ తుక్కాదేవి కవిత చెప్పుట యేమి యాశ్చర్యమన వచ్చును. ఈ శ్లోకముల నేను మొదటఁ జయపఁగా గంగాదేవి మొదలగు కవులు స్మృతి ఫలకములో నున్నను వీనిని రచించిన కవి ప్రాచీనఁడేమోయని కొన్ని వద ప్రయోగములవలన సందేహించితిని గాని నోరెత్తి చెప్పఁజాలక స్త్రీ కవి యనియు, శ్రీకృష్ణరాయల దేవియనియు తోకము నమ్మియుండఁగా గేవల సందిగ్ధముగా శ్లోకములు ప్రాచీన కాలవాసన నెఱపుచున్నవని చెప్పినచో హాస్య పాత్ర మగుదునని తలంచితిని. దానిని తుక్కాదేవికి నంటఁగట్టిన బ్రహ్మశ్రీ నరసవ్రతి గారెచ్చట నుండి యీ సంబంధము సాధించి తెచ్చిరోయెఱుంగఁ జాల. వీనిలో మొదటి శ్లోకమగు “చరన్వనాంతే” యనునది వల్లభదేవుని సుభాషితా వళిలో 755-వ వద్యముగా నున్నది సుభాషితావ? కృష్ణరాయనియనంతరము లిఖింపఁబడి యుండరాదా? యనియంచుచేమో? భ్రమర, భ్రమతా, దిగంతరాజి యనునదియు దానిలోనే 727వ శ్లోకముగా నున్నది. దానిచేతను సిద్ధించిన విశేషమేమి: “భ్రమర, భ్రమతా” యను శ్లోకమును భట్టకల్లటుని కుమారుఁడు ముకుళభట్టు తన యభిధావృత్తి మాతృకలో సాదృశ్య లక్షణ కుదాహరణము నిచ్చి “అత్రహి భ్రమర పుష్పశబ్దే సంబోధనాన్యధానువవత్త్యాబాధితముఖా ర్థావభిధేయ సాదృశ్యాత్తద్గతగుణ సదృశ ప్రయుక్తమర్థాంతరా లక్షణ యావగ మయతః” అని లక్షణ లక్ష్య సమన్వయము చేయుచున్నాఁడు. భట్టకల్లటుని గురించి కల్లుణుఁడు రాజ తరంగిణిలో-

అనుగ్రహాయ లోకానాం భట్టా శ్రీకల్లటాదయః

అవంతివర్మణః కాలేసిద్ధా భువామవాతరన్.

అని యవంతివర్మ కాలములో నుండినట్లు తెలుపు చు న్నాడు. ముకుళభట్టు-

భట్టకల్లట పుత్రేణ ముకుళేన నిరూపితా

సూరి ప్రబోధ నాయేయ మభిధావృత్తి మాతృకా.

అని చెప్పటచేతను అభినవగుప్తుని కంటెను (1000 A.D.) బ్రాచీనుఁ డగు ప్రతీహారేందు రాజు తనకు ముకుళభట్టు గురువని ప్రశంసించుట చేతను, వామనాలంకారము శిథిలము కాఁగా దానిఁ బూరించి లోకమునకు ముకుళభట్టు ప్రసాదించిన పదవ నభినవగుప్తాదులకు నది లభించియుండుట చేతను ముకుళుఁడు 870 శ్రీ. శ. కాలమువాఁడనుట నిశ్చయము. ఇతఁడుదాహరించిన యీ తుక్కా పంచకములోని ద్వితీయరత్నము తత్సూర్య ప్రథితమనుటకు సందేహములేదు గదా. కావున “చరన్వనాంతే” యను శ్లోకము గూడఁ బ్రాచీనమైనదే.

భ్రమరపంచకమను నొక లఘు కృతి గలదు. ఈయైదును సందులో నివే. చరిత్రకారులు పీనిని తుక్కాదేవికి నంటఁగట్టి యామెను గవితా సామ్రాజ్య పదవికిఁ బట్టాభిషిక్తఁ జేసినను, నీ కవితాసింహాసనము పూర్వ కవులచే నవహరింపఁబడుటచే నామెయుఁ గేవలము భావనాపదవిలో జనించి కృష్ణరాయనికి సహృదయకవి సార్వభౌమత్వము దొలఁగింప నెంచిన మిథ్యా రూపిణియో యనుసంశయము మమ్ము బాధించుచున్నది. దేశచరిత్ర పరిశోధకులును వాఙ్మయ విమర్శకులు నామెకుఁ దోడ్పడి యామె కీర్తిని నిలుపుదురుగాక.

12. కాళ కళభ కవి

ఆంధ్ర కావ్యాభివృద్ధిసరణి పరిపూర్ణముగా నెఱుంగవలసి యున్నది. ఆంధ్రుల చరిత్రాన్నత్యము సర్వాంగవిస్తృతముగా తెలియగోరినను, సంస్తృత ద్రవిళ కర్ణాటాది భాషాభివృద్ధియు, కళింగ ద్రవిళ కర్ణాటాది రాజ్యాభివృద్ధి క్షీణ దశలను, గుర్తింపక పరితృప్తి కలుగనేరదు. కావున నాంధ్రేతర భాషావిషయములను, తదితర దేశచరిత్రాంశములును, సర్వదా యువకారములే. కాళ కళభ కవియను నపూర్వనామ మశుభ్రపూర్వమనుట యాశ్చర్యముకాదు. ఈ కవిని గూర్చి యెక్కడను విమర్శనము గానరాదు. ఈతడు సంస్కృతమున దోర సముద్రపురాధీశ్వరుడగు పీఠసోమేశ్వరుని చరిత్రమును గద్యకావ్యముగా రచించెను. అయ్యది యపూర్ణముగా లభించినను జరిత్రకును గావ్యచమత్కృతి కిని విమర్శనీయగ్రంథమని దీనిని గైకొనుచున్నారము.

పాశ్చాత్యచాళుక్యులలో ముఖ్యులగు నాహవమల్ల త్రిభువనమల్లుల కాలములో ననేక సేనాధిపతులు స్వస్వస్థైర్యములతోఁ జాళుక్యచక్రవర్తులక్రిందఁ బనిచేసి, యసమానమగు యుద్ధకౌశలము సాధించి, వారి యనుగ్రహముచే పొందిన చిన్నభూభండములకు సామంతరాజులై వెలయుచుండిరి. భల్లాల కాకతీయులు నట్టివారే. క్రీ॥ శ॥ 1330 ప్రాంతములో ద్వారసముద్రపు భల్లాల రాజ్యము, కాకతీయప్రభుత్వము, తురకలచేఁ బడఁగా దత్తతేనాధిపతులు చెదరి పోయి, విజయనగరప్రభువుల నాశ్రయించిరి. కాకున్న వెలమరెడ్డిరాజులవలె స్వతంత్రరాజ్యములు స్థాపించుకొని కాలముగడపుచుండిరి. హిందూదేశ చరిత్రమున గొన్నవేలుతక్క, సాధారణముగా నేరాజవంశముగాని, 250 సంవత్సరముల కధికముగా నేకచ్ఛత్రాధిపత్యము వహించియుండలేదు. రాజ్యములకును జన్మవృద్ధి క్షీణములు జంతువులకువలెనే యనివార్యములైయుండును. నిరంతరము దిగ్విజయమిషమునను, జయలక్ష్మికరగ్రహణ వ్యాజమునను బూర్వవైర నిర్మాతనభావమునను రాజులు పరస్పరము పోరాడుచు, దత్కాలమునకొక్కడు ప్రగల్భుడైన మఱునాడు మఱియొక్కఁడు విజయొన్నతిచే జయస్తంభము గాటును. మూడవనాఁడు మూలనణగియుండిన వేఱొకరాజు సాహసికుడై జయ

మత్తులగు పూర్వుల సులభముగా నోడించి జనుపరాకముతో యశఃకర్షురమును దిక్కుల వెడజల్లుచుండును.

“భుజంగజిహ్వ చపలాన్కుశ్రయః” యన్నట్లు వీరి ప్రాభవము క్షణ భంగురమగుటయ కాక యనుక్షణము శంకావహమగుచుండును. ఈ రాజులు తమ యశచ్చంద్రికలఁ గావ్యబంధములనైన నిలువగోరియో, కవిజనుల నాదరించి వారిచే తమ తమ విజయప్రశస్తిచరితముల రచియింపించికొని, దేవతా కథలఁ జెప్పించి, తమ వంశావళిలనందు ముఖాలంకారములుగా జొప్పించికొని, తమ జీవితముల గల్పాంతస్థాయిగా నెలకొల్పగదంగిరి. పుణ్యమును బురుషార్థమునుగాని కేవల రాజగాఢల నెవ్వఁడు చదువును? సకల ధర్మాధర్మవిచార క్షమంబగు భారతంబును, జన్మతారకమగు భగవద్చరిత్ర నిబంధనంబగు భాగవత రామాయణాది ప్రౌఢగ్రంథజాలంబును నొక పురుషాయువునకు జాలినంత యుండ నున్న త్రచ్చేష్టిత పరంపరావ్రతిమానమగు రాజగాథావళిఁ దత్కాలమునఁ దక్కుఁ జదువువారు సాధారణముగా నుండరు. మణియు వైరిరాజన్యులు ప్రబలివఁ, దమచే విజితులైనవారి కథలు విని వాని స్థిరీకరింపనొల్లరు. కాళిదాసువంటి మహాకవియు, విక్రమాదిత్యునియట్టి రాజేంద్రునికిఁ ద్రి వెలయుంపఁ జేసిన కులతలేశ్వరదౌత్యమను కావ్యము కేవలమనాదరముచే నదృశ్యమయ్యె గదా! రాజులు విద్యత్సభలనడిపి పోషించుచున్నందున విద్యానంబయముతో వారి ప్రశస్తులను గాలనముద్రమున భగ్గునొకాంగములపై నచ్చటచ్చట గొట్టుకొని తీరాంతరము చేరుచున్నవి. ఇట్టి రాజగాథాకావ్యములు ప్రౌఢకవితా మనోజ్ఞములు గాకుండెనేని యొక్క పురుషాయుఃపరిమితకాలమైన నిలువవు. ప్రౌఢకావ్యములు నిలిచినను గేవల కావ్యవినోదులే చదివి కరుణాద్భుతశమాది మనోధర్మముల క్షణకాలముదిక్కులై యానందింతురు. కల్పనా కథారమణీయమగు కాదంబరినైనఁ జదువుదురుగాని, హర్షవర్ధనుని కీర్తివిస్తారమును హర్షచరితమును గవితారసమునకైన సాధారణముగాఁ జదువరు. బిల్వణునికిఁ ద్రి చోరశృంగారగాథారూపమున వెలయుచున్నదేకాని యతని విక్రమాంకదేవచరిత మించుక రసభరితమైనను జదువనొల్లరు. పరిమళ కాళిదాసభిరుదాంకితుని నవసాహసాంకచరితము ప్రసన్నకవితావల్లభమయ్య బలించువారు లేరు. ఇక శూద్రకచరిత్ర, శాతకర్ణిహరణము, అశ్మకపంశము, దిలీపపంశము మొదలగు కావ్యరత్నములు సహితము నష్టములగుట కేవల రాజగాథావ్రలాపము

లగుటచే నాత్మసంస్కారములు, ఎక్రాంతించిరానిదోహములు చత్వారివార కములుఁ గాకపోవుటచేతనే యని యూహింపఁదగును. అట్టి రాజగాఢావల్యములు లభించునేని దేశచరిత్ర నిర్మాణవిల్పుల కత్యంత పరితోషకరములు గావచ్చునని యీ కళాకళభుని వాగ్విస్తృతిఁ బ్రకటించుచున్నారము.

౧. కాళకళభుఁ డెవ్వఁడు? ౨. వీరసోమేశ్వరుఁ డెవ్వఁడు? ౩. గ్రంథ ములోగల దేశకాల ప్రళంసయు, గావ్యజమర్మకృతియు నేమి? యగు నీ యం శము లీ వ్యాసమున సూత్రింపఁబడును. పరమేశ్వరుని కొలువున నారదుఁడీ కథను జెప్పినట్లున్న తత్కథా ప్రజానికతో మనకవిగురించి-

“కాత్యాయని చరణశేఖరేణ కాళకళభనామ్నా కవితక్రవర్తినా ప్రవర్త మానేన విరచిత మనపద్య గద్యసందర్భం కమపి ప్రబంధ”
మనియు, గ్రంథమున నొక ప్రకరణాంతమున

“కవిరాజరా జాభినవభట్టబాణ కలికాల కావీదాన కాహళ కవిసార్వభౌమ కాళకవికళభ సకలవిద్యావక్రవర్తి విరచిత గద్య కర్ణామృత”

మనియు నుండుట చూడఁగాఁ గాళకళభనామముకూడ బిరుదమనియే తోచు చున్నది. లేదా కాళహస్తియగుటకు బర్యాయపదమైయుండునేమో! కాళన యనియు, దిరుకాళ త్రి యనియు పేరులుగలవుకదా! ద్వారసముద్రవాసియగు నితఁడు కాళహస్తిశ్వర భక్తిద్యోతకమగు నీపేరు జన్మకాలమునఁ బొందెనా యను సందియము కలుగును. లేక కాహళకవిసార్వభౌముఁడనుటచే నితనిపేరు కాహళుడనవచ్చునా? డిండిమాడంబరమున గెవరాఱాజ్యమేలిన కవులకు డిండిము లని పేరు గలిగినట్లు వీనికిఁ గాహళమే పరకవిప్రకంపనమగు బిహ్నమై తన్నామమే పౌరుషనామమయ్యెనా? ఇతని కభినవభట్టబాణుఁడని బిరుదము కలదు. దోరసముద్రరాజులలో వీరసోమేశ్వరుని పితామహునియొద్ద నుండిన జైనకర్ణాట కవియగు సుమనోబాణుఁడీ బిరుదము వహించెనట. కర్ణాటకపుల కున్నంత బిరుదము లేఖాషాకపులకుఁ గానరావు. వారు తమగ్రంథములతో వ్రానినెల్ల బ్రకటించుకొనుటయు సతివిచిత్రముగా నుండును. ఈ కవికి విద్యా చక్రవర్తియని బిరుదము కలదు. కవులు తమ బిరుదనామములతోడనే గ్రంథ రచన చేయుదురు. ఉంభేకనాముఁడగు భవభూతియు, నగస్త్యనాముఁడగు విద్యానాథుఁడును, వేంకటరాయనామకుండగు బాలనరస్వతియు బిరుద

నామములతోడనే లోకులలో భ్యాపించెరిరి. విద్యాచక్రవర్తి యనువారు మువ్వరు భక్తాశరాజుల సభలలో నుండిరి. వారివంశవృక్షము నిచ్చెదను—

విద్యాచక్రవర్తి i వీరభక్తాళుడు ii-1181 నుండి 1206 క్రీ॥శ॥

(భార్య వద్దు) పాండ్యకామదేవుని జయించెను.

వైద్యనాథకవి

ఇమ్ముడి వీరస్వసేహుడు ii క్రీ॥ శ॥ 1223-1250
చోళపాండ్యులను జయించెను.

విద్యాచక్రవర్తి ii

వీరసోమేశ్వరుడు క్రీ॥ శ॥ 1250-1259
భార్యలు దేవిల, సోమిల, విజ్జల

వాసుదేవకవి

ముమ్మడి నరసింహుడు iii క్రీ॥ శ॥ 1260-1300

(భార్య పట్టమాంబ)

మహదేవకవి-విద్యాచక్రవర్తి iii ముమ్మడిభక్తాళుడు iii క్రీ॥శ॥ 1300-1330

వై వంశవృక్షముల సంబంధించి చదువ, మువ్వరు విద్యాచక్రవర్తు లొకరికరు పౌత్రులగుచు వీరభక్తాళ, వీరసోమేశ్వర, ముమ్మడిభక్తాళుల సభల నలంకరించినట్లు విశదమగును. ముమ్మడి విద్యాచక్రవర్తి వైవంశావళితోని వంశక్రమనామములు వివరముగాఁ దన రుక్మిణీకళ్యాణమును రమణీయకావ్యమున ననుగ్రహించెను. ఇతఁడు కావ్యప్రకాశాలంకారసర్వస్వములను మహాగ్రంథము లకు సంజీవనీనామముల వ్యాఖ్యలు గూర్చెను.

“ఇతి సంజీవనీకారః”

యని పండితరాయ లితని వ్యాఖ్యానములనే దూషించెను. అట్లు దూషితములైనను దద్వ్యాఖ్య లతిరమణీయములనుటకు సందేహములేదు. పండితరాయలచే ద్రవిడ శిశువని దూషింపఁబడిన యప్పయదీక్షితులవారు మనకుఁ ద్రోపుడగుదురా? ప్రభాకరునిచే—

“ఇద మజ్ఞానవిలసిత”

మని పరిహసింపఁబడిన భట్టకుమారిలవంక్తి యనాదరణీయమగునా? సింహములు పరస్పరమెట్లు నడుచుకొన్నను మన కవి సింహములేకదా. ఇమ్మడి విద్యాచక్రవర్తి వీరసోమేశ్వరుని యాశ్రితుఁడు. దేవీవంశ స్త్రవిలోప్రసిద్ధమగు లఘుస్తుతి కిని, విరూపాక్ష పంచాశికయను ప్రత్యభిజ్ఞాశాస్త్రసారసంగ్రహమునకును, వ్యాఖ్యలుకూర్చె.

మొదటి విద్యాచక్రవర్తి గ్రంథరచనావిషయము తెలియరాదు. హోసల రాజు జయగాథలు చారుశయ్యలలో గూర్చి శిలోట్టంకితములుగా నీకవివంశ్యులు చేసినట్లు రుక్మిణీకళ్యాణమునఁ జెప్పఁబడియె. ముమ్మడి విద్యాచక్రవర్తి

తేనోపనీ యావరణో విసితః

ప్రసిద్ధనామా కవిచక్రవర్తి;

భల్లాళభూపన్య మనోఽభిరామై

ర్వాచాం విలానై రతివల్లభోఽభూత్

ఉన్మాలితస్థావిత భూమిపాల

దేశేషు పద్వైరుపవర్ణ్య గీతాః

ఉట్టంకితా యేన మహాశిలాసు

భల్లాళ భూపన్య భుజప్రతాపాః

ఉదాహృతిత్వేన నయై ర్నిబధ్య

కావ్యప్రకాశాదిషు లక్షణేషు.

నివేశితా యేన జగత్సమక్షం

ఖ్యాతింగతా హోసల రాజగాధాః

యశ్చత్ర భద్రానన చామరాద్యైః

స్థితైర్మహారాజవదైర్భునక్తి;

నభాసు రాజ్ఞాంచ వినిశ్చితంచ

సాహిత్యరాజ్యం కవిచక్రవర్తి.

ఇట్టి మహేశ్వర్యము ననుభవించెననుట నందియములేదు. మువ్వరు విద్యాచక్రవర్తులును దమతమ కాలముల హోసలరాజులకు మత గురువులును విద్యాగురువులునై యుండిరి. వీరెల్లరు కాశ్మీరశైవమను ప్రతీతిగల ప్రత్యభిజ్ఞా శైవాద్యైతమతము ననుసరించి దీక్షబొందినవారు. మొదటివిద్యాచక్రవర్తి

విద్యాను నామ్నా భువనత్రయేఽపి
 యశ్చక్రవర్తీ త్యుపగీతకీర్తిః,
 ఆస్థానబద్ధ ప్రవరస్య తస్య
 రాజ్ఞః ప్రశస్తిః ప్రథయాంబభూవ
 అయత్న సంసిద్ధ కులానుయాయీ
 విద్యావతా ముగ్రతరైస్తపోభిః,
 ఉమావతే ర్దక్షిణతోముఖాద్య
 స్సాక్షాత్ప్రేదే పరతత్త్వదీక్షామ్
 నిరగ్నిహోత్రాః పరిమందవాచో
 న కేచన బ్రహ్మవిచారహన్యాః
 ఆసన్న నైసర్గిక సిద్ధవిద్యా
 ద్విజాః కులే యస్య తపోభి రిదైః''

అని వర్ణింపఁచగిన జ్ఞానదీక్షాగురుండన నెగడుటయకాక వారి వంశ్యులు ననూచానసంతానులైరనుట యతిశయోక్తి కాదు. కాత్యాయనీ చరణశేఖరాది విశేషణములఁబట్టి కాళకళభుఁడు రెండవ విద్యాచక్రవర్తి కావచ్చునని తోచుచున్నది. ఒక్కరాజునాస్థానమున నిరువురు విద్యాచక్రవర్తు లుండగలరా? ఒక్కయింట సిద్ధులు నవతులైన నుండగలరుకాని, యొకగుహలో రెండు మగ సింగము లుండఁజాలునా? కావున వీరసోమేశ్వరుని యాస్థానకవియగు విద్యాచక్రవర్తియే మన కాళకళభుఁడని యిప్పటికి నిర్ణయింతము.

హోయనలరాజులు వీరసోమేశ్వరుని ముత్తాతయగు వీరనరసింహుని కాలమువఱకును జైనమహాకవులనే యధికముగా నాదరించుచుండిరనియు వీరభట్టాకుని (1172-1219 క్రీ॥ శ॥) మొదలు శైవకవులే రాజాస్థానమున నెక్కు చుండిరనియు నూహింపవలసియున్నది. బసవేశ్వరుని శైవమతోత్థాపనము ద్వారా గొంతకారణమై యుండవచ్చును. అయినను శివాద్వైతము కుమారిల శంకరాచార్యులకుఁ బూర్వమే దక్షిణదేశమున సుప్రసిద్ధమైయుండె ననుటకు నాచార్య సుందరపాండుఁడును, భర్తృప్రపంచుఁడును సాక్షిభూతులగుచున్నారు. పిదపఁ బ్రత్యభిజ్ఞానిద్ధాంతము కాశ్మీరమునుండి ద్విగుణితశక్తిమంతమై మత మయార శిష్యులగు విమలశివాదులచేఁ బ్రస్తానాంతరముగా మాటె. బసవేశ్వరుఁడు వేదప్రామాణ్య వేదకర్మల సుల్లంఘించి శివాద్వైతమున నూతనఫక్కి

శాసించె పండితరాఘవుడు శైవముననే ద్వైతమును సంపూర్ణముగా సంగీకరించి యద్వైతమును నిరసించి తన యభిమతమును శివతత్త్వసారమునఁ బ్రకటించుచున్నాఁడు. వీరసోమేశ్వరునికాలమున నచ్చటఁ బ్రాచీనశివాద్వైతమే ప్రబలుచుండెను.

హోయసల రాజులు క్రీ. శ. 1040 నుండి 1330 వఱకును సుమారు పదునొకండుమంది ప్రభుత్వము చేసిరి. వీరలెల్లరు తమ చుట్టు నున్న రాజులతో నిరంతరము పోరుచుండ తుట్టుతుడకుఁ దురుష్కులచే నందఱును గీర్తి శేషులై వంశ నిశ్శేషులైరి. ద్వారావతీపురము వీరులకు రాజధాని. దక్షిణమున గాంగ బాణ పాండ్య చోళ చేర కేరళ రాజ్యములును, దూర్పున గలచురి పాశ్చాత్య ప్రాచ్యచాళుక్య తెలుగు చోడ రాజ్యములును, సుత్తరమున గలచురి సేవణ కాకతీయ వంగ గాంగ ఘోష్ఠర మాళవ త్రైపుర రాజ్యములును వీరులకు నిరంతరము రణమృగయకు గహన భూములవలె నుండెను. వీరిలో మనకు ముఖ్యుడగు సోమేశ్వరుని తాతయగు (రెండవ) వీరభల్లాళుడు (క్రీ.శ. 1181-1206) మహారాష్ట్రసీమను జయించి-

“గంధద్వివై ర్యన్య విలోడ్యమానే
పంకాకులే వారినిధిం ప్రపన్నే
గోదావరీ వారిణి సేవుణానాం”.

దేవగిరి రాజుల

“యయా యశోవారిధి రావిలత్వమ్”

అన్నట్లు తూర్పువంక విజయధ్వజము సారించెను.

మఱియుఁ బాండ్యరాజగు కామదేవు నోడించి చోళరాజుఁ దక్షిమి పాశ్చాత్య చాళుక్య రాజగు సోమేశ్వరుఁ బరాజితుం జేసెను. మన సోమేశ్వరుని తండ్రియగు (ఇమ్మడి) వీరనరసింహుడు 1120-1235 మకర రాజ్యమును జయించి-

“యః ప్రాప్య దుర్వారభుజప్రతాప
శ్చోశంచ పాండ్యంచ రణ్ణేజిగాయ”

యన్నట్లు దక్షిణ దిక్కున నెక్కువగాఁ దిరిగి చోళరాజ్యమునఁ దన బావ మఱిది నిలిపి చోళరాజ్యస్థాపక బిరుదుముపొందె. మన కథానాయకుడగు వీర

సోమేశ్వరుడు చుట్టునున్న రాజ్యముల నన్నిటితోఁ జోరి జయాపజయములు పొందుచుండెను. మూర్ఛరరాజుల జయించి దేవికయను తద్రాజ కుమారిఁ బెండ్లి యాడెను. సేపుణ రాజులచేనోడి వీధవ నెల్లారి తెలుగు చోళఁడగు తిక్క-
నృపాలుచే బరాభూతుఁడయ్యె. కేతన దీనినే-

“కర్ణాటవిభు నహంకారంబు మాన్పించె”

ననియుఁ దిక్కన నిర్వచనోత్తర రామాయణమున-

“కమలాప్త ప్రతిమానమూర్తియగు నా

కర్ణాట సోమేశుడు

ర్థమ దోర్గర్థము రూపుమాపి నిజద

ర్పంబుం బ్రతిష్ఠించి లీ

లమెయిం జోకుని భూమిపై నిలిపి చో

శస్థావనాచార్య నా

మముదక్కం గొని తిక్కభూవిభుఁడు సా

మర్థ్యంబు చెల్లించఁడే”

యనియు పర్ణించిరి. ఇటు సోమేశ్వరుడు పరాజితుఁ డగుటకుఁ గారణము సంపురాయఁడు, శంభురాజు, సాంపరాయఁడు అనునామాంతరములు గల యొక తెలుఁగు రాజుతో (తెలుంగాధీశ సాకువరాజులకుఁ బూర్వ పురుషుఁడు) నెల్లారి తిక్కరాజుఁ గలసి సోమేశ్వరుఁడొచ్చి, కాంచీపురము తాఁగొని యొర యూరుపురమునఁ చోళరాజు నిలిపె గాని నుందర పాండుఁడు బల్లవరాజగు “కోపెరుశింగ దేవుడు” వేట్వేట కంచిపై దండెత్తి తిక్కరాజుఁ దఱిమి వేయుచు వచ్చిరి.

కోపెరు సింగదేవుఁడు (పెద్ద రాజు సింహదేవుడని యిహవ పదమున కర్థము) పల్లవవంశస్థుడై యింపుమించుగా జుట్టు రాజులనెల్ల జయించి యుత్తరమున దాక్షారామమువఱకు మృగయా విహారమున నరణ్యము సొచ్చి, చనినట్లు దండెత్తి యచ్చటఁ దన విజయాంకశాసనము స్థాపించెను. ఇతఁడు వీరసోమేశ్వరునే కాక యతని తండ్రియగు వీరనరసింహుని కూడ నొడించి తుదకోడి పోయెను. ఇతఁడే చోళరాజగు ముమ్మడి రాజేంద్రుని జయించి తత్సంహాసనము నుండి వాని దొరిగించినందునఁ దిక్కరాజు కోపెరు సింగ

దేవునితో యుద్ధము చేసి రాజేంద్ర సింహాసనము నిలిపెను. రాజేంద్రుడు వీర సోమేశ్వరునికి బావమయిది కొడుకు. రాజ్యప్రవృత్తిలో బాంధవము ముఖ్యము కదా! తిక్కరాజు శంభురాజులతో జేరెనని కాటోలు వీరసోమేశ్వరుడు చోళరాజుతోఁ గలసి వచ్చిన పాండ్యరాజుతో, గాంచీపురమునకు నాగ్నేయమున నముద్రముననుండు మహేంద్రమంగలమును పట్టణ ప్రాంతమున యుద్ధము చేసినట్లు కాళకళభకవి కావ్యములోఁ బ్రధానాంశము. నారదుడు దాని సాక్షాత్తుగాఁ జూచి సరస్వతి వీణవాయించుచుండ నంతకంటె రుచికరముగాఁ బరమేశ్వరునితోఁ గైలాసమునఁ బార్వతీ సమక్షమున వర్ణించెనట. అంతఁ బాండ్యరాజు కూతురగు లక్ష్మీదేవి ప్రశంస వచ్చు స్థలమున గ్రంథము నిలిచి పోయె. శాసనములచే సోమేశుడు సుందర వీరపాండ్యులవలనను రాజేంద్రుని వలనను నోడింపఁ బడియెనని తెలుచుండెను. పాండ్యుడు వీనికి గాల దండ మనుటచే సోమేశుడు చోళదేశ యుద్ధభూమిలో జచ్చెనని తలఁచెదను. 1258 క్రీ.శ. కాలములో నితఁడు చనిపోయి యుండును.

మహేంద్రమంగల యుద్ధములో సోమేశుడు యౌవనములో నుండె ననుటం జేసియు, నితడు మువ్వరు భార్యలఁ బరిణయమై వారియందు సంతానమువడయుటకుఁ గాలవ్యవధి వలయుటం జేసియు, నితనిపుత్రులగు రామనాథ నరసింహులు క్రీ.శ. 1258 ప్రాంతములకే యుద్ధ క్రిడల నడపి శిలాశాసనములు స్థాపించినందునను మన కాళకళభకవి నూచించిన మహేంద్రమంగల యుద్ధము 1245 క్రీ. శ. ప్రాంతములకు దరువాత నడచియుండదు.

మహేంద్రమంగలము నిశ్చితముగా నెచ్చట నున్నదో తెలియరాదు. కాంచీపుర సమీపమున దక్షిణసముద్ర తీరముననని కవి చెప్పుచున్నాడు. ఈ ప్రదేశమనేక రాజులకు యుద్ధ భూమియయ్యు నేటికి స్థలనిశ్చయము సులభముగాఁ గానరాదు.

చోళేశు మంగళ మితి ప్రథితార్థ నామ్ని
గ్రామే వసన్ పితృగురో రభిధాం దధాన
జ్ఞానోత్తమః సకల దర్శన పారదృశ్యా
వ్యాఖ్యా మిమాం వితనుతేన్ముట మిష్టసిద్ధేః.

అని జ్ఞాననోత్తముడు తనవేదాంత వ్యాఖ్యాన గ్రంథములో వ్రాయుచున్నాడు. ఈ మంగళ నామకాగ్రహారములు 100 చోళదేశమునఁ గలవు. ఇదియేదియో యిపుడు నిర్ధారంప వలను కాదు.

గ్రంథరచనా క్రమము : కైలాసమునఁ బార్వతియుఁ బరమేశ్వరుండును విహరించుచుండ సాయంతన సమయమున నారదుఁడు వారి నన్నిధానముఁ జొచ్చి యథాపేధి నమస్కరించి “దేవా, నా శిష్యులగు వ్యాస వాత్మీకులు భూలోకంబునఁ గాళకళభ కవి రచించిన యొక కావ్యంబుఁ దెచ్చియున్నారు. దాని శేషర యవధరింపఁదగు”నని విన్నవించు నంతలో దేవినఖియగు మంజుశి కయచ్చటికి పచ్చెను. మహేశ్వరుడంత సంధ్యాసమయంబగుట మఱునాఁడుదయమున దాని వింపమని చెప్పి నారదునిఁ బంపి, పార్వతీ మంజుశికలతో నుద్ఘాతపన విహారము చేసి, యిల్లు చేరి, మఱునాఁడు నభలోనుండి సరస్వతీ దేవి యతి మనోజ్ఞముగా వీణ వాయింపఁగా విని గానము మెచ్చి, ముక్తాహార మొకటి వాగ్దేవికిఁ బ్రీతిదాయక మొనఁగెను. అంతలో నారదుఁడు నభకేతేర సుమావిభుఁడేల సరస్వతీ గానము వినుటకు రావై తివని నారదునడుగ నతండు “రాత్రి యాదవ సోమేశ్వరునకును బాండ్య భూపతికిని దక్షిణ సముద్రతీరమున యుద్ధము జరిగెను” అనవుడు మహేశ్వరుఁడా యుద్ధ ప్రకారము వర్ణింపుమన నట్టి యుద్ధరంగము తానెప్పుడు చూచినదిలేదని తద్వృత్తాంతమంతయు ద్వారసముద్ర రాజవంశ వర్ణనముతోఁ జెప్పుచున్నాఁడు. గ్రంథము పాండ్య రాజు కుమారి వివాహముతో ముగిసియుండును. ఈ గద్యకర్ణామృతములో శివుని సంధ్యావిహార ఘట్టమును రచనామాధుర్యము గోచరించునట్లుదాహరించెదను.

“అత్రాంతరే వనలతాంతరితపిగ్రహా దేవీపరిచారికాను కాచిత్రాభృతికా నామ కళమధురా మిమాం గాథా మగాథయత్”

తమసి నఖి యూధికే త్యజ
గౌరీ నిశ్చనిత సౌరభ స్ఫర్ణామ్
కి మకృత సముచ్చస్సంతీ
సాసూయం మాలతీవ లతా॥

అథ నిశీధనూచినీ మిమా మార్యా ముమావతి రుమయా సహ శ్రుత్వా స మేరుతలా దుదత్తిష్ఠత్. ఉత్థాయ చ నిజనికేతనాభిముఖో వృషభకేతనః కాంతయా సహ పరిణత హిమకరకెసలయితేన కైలాససానువర్తనా జగామ. గౌరీగచ్ఛంతీ క్వచి రు తూహల్కాత్సలకమలదళశయనతలనిషణ్ణ మితరేతరాంగ సంస్పర్శ సుఖ నిమీలితలోచన మివ నిద్రాయమాణం హంసమిథున మాశింజిత

నూపురేణవదేన అస్పృశత్. తత స్తచ్చరణచాలితమపి ముహుర్నిశీధనిద్రాంతర
 మంథరే కథమపి కృతకకగద్గదరవ ముస్మీల్య లోచనే పునరపి నిమిమీల
 హంస యుగళమ్; అత్ర క్వచిత్సరస్తీరసిమ్ని పిరహవిధురా మధారత (యా)
 విహితారవ మాశిజనేన గ్రాహయిత్వా చక్రవాకిం ప్రియసమీప మానినాయ సా;
 పునరాసీతా ప్రియతమ మంతికగత మప్యజ్ఞానతి విధివశా దన్యతోయాంతీ కరుణ
 తర మాచక్రంద చక్రవాకి; కుత్రచిత్క్రాంత మనుసరతి మంతరా కౌముదీ
 మదవిఘ్నాన్తమానలోచనా మవథ ప్రస్థితాం నివార్య వర్తని చకార చకోరీం
 చకోరాక్షీ; క్వచిద్బహిరవస్థిత మధుకరానుశోచితాం విరచిత వివిధ ప్రలాపాం
 స్వరుచి పంకజోదరబంధనస్థాం మధుకరీం వివిద్య ముకుళా విజయాకరేణ
 విమోచయామాన-ఇతి. వివిధ విహార శ్యామృతాః వినోదయ నయితాం మద
 చపలచకోర లోచనపుట పాటలిమవల్లవిత చంద్రికా ప్రసరేణ మందమారుతాం
 దోళితశేఫాలికా పరిమళ లహరీ పరిప్లవమాన షట్పదేన పదేన చంద్రకాంత
 దృష్ణన్నిష్యంద శ్వేతశిశిరశైలేయ సురభి శిలాతలేన శీధయాధికామోద
 వాసిత వనదేవతాకుందశేన(?) నిరస్తర విస్మయర కైతకపరాగధూసర చకోర
 కామిసీ చరణేన రజతాచలమేఖలాపథేన సవితాన మాలయ మాజగామ
 గౌరీపతిః."

కథారచన లోకాతీతమగు భంగితో గూర్పబడియు మృదు మధుర
 పదవిన్యాసరమణీయమగు వర్ణనా ప్రఘట్ట మింపు గొలుపుచుండును. సాహిత్య
 మలవఱచుకొను వారల కిది యుత్తమ కావ్యములలో నొకటియని యంగీక
 రింపక తప్పదు.

భారతి, ఫిబ్రవరి, 1925.

మా. రామకృష్ణకవి

13. ఉ ద య నో ద య ము

ఈ గ్రంథము సారసమంత్రి కుమారుడగు సూరనచే రచింపఁబడియె. ఇతనిగురించి “యాంధ్రకవి చరిత్ర పరిశిష్టభాగము”న విస్తరముగాఁ జర్చించి యుంటిని. ఇరువది యేడ్గురు కవుల చరిత్రమువ్రాసి ముగింపకయుండిన భాగమును కం॥ పీఠేశలింగము పంతులవారు చాలవేడి పుచ్చుకొని పోయియు వారి కవుల చరిత్రము రెండవ భాగములోఁ జేర్చుకొనుటకుఁ బూర్వమే వారు లోకాంతరగతులగుటచే నాచర్యము లేమయ్యెనో తెలియరాదు. కావున జ్యోతిషవర్ణనమైనను సారస సూరనగూర్చి మరలఁ గొంత ప్రసంగించుచున్నాఁడను. ఈకవి వనమాలివిలాసమునుగూడవిరచించెను అది కొండూరి యక్కయ్య మంత్రి కంకితమీఁబడియె. అది సరస కవితా విలాసితమై, సరళ రచనా బంధురమైయున్నది. దానిలో నాద్యంతములులేని మూఁడాశ్వాసముల యాదర్శ భాగము నాయెద్ద నున్నది. ఆ కృతిని గవి తన పూర్వ వయస్సులోనే రచించెఁ గాఁబోలు.

ఉదయనోదయ మైదాశ్వాసముల భాగమే వాసవదత్తా వివాహపర్యంతము లభించుచున్నది. కవి యింక నెంతభాగము రచించెనో యెఱుఁగరాదు. కాని యతని కుమారుడు తద్గ్రంథమును ముగింపకయే తనతండ్రి కీర్తిశేషుడై నందునఁ దానాగ్రంథమును లోకయ మంత్రికుమారుడగు బాచయ కంకితముగ బూర్వపీఠిక రచించెనని చెప్పకొన్నందునను, ఉదయనోదయమును నామము ననుసరించి మృగావతీ కథయేగాక యుదయనుని వివాహముగూడ వర్ణింపఁబడి యుండుటవలనను సూరసమంత్రి యంతయే రచించియుండునని తలంచుచున్నాను.

ఇతనికాలనిర్ణయమును స్మరించుచు వనమాలివిలాసమునుగూర్చి వ్రాసిన పీఠేశలింగం పంతులవారు “ఇతఁ డాధునికుడని చెప్పటఁదక్కఁ గవి కాల నిర్ధారణము చేయుటకు బుస్తకమునం దాధారమేదియుఁ జిక్కలేదు” అని యాధారములు లేనందున నతని నాధునిక కవికోటిలోఁ జేర్చిరి. అదియుఁ జెప్పుకుండిన గొంత మేలైయుండునేమో : ఆంధ్రదేశమునఁ బెక్కండు బాచయలు లేక భాస్కర మంత్రులుండిరి. వారు భిన్నభిన్న శతాబ్దులవారు.

వారిలో లోకయమంత్ర కుమారుడు బాచయ మా పరిశోధనమునఁ జిక్కినవాఁడెవ్వఁడును లేడు. ఇతఁడు నందవరమున జన్మించిన నియోగిబ్రాహ్మణుఁడు. శ్రీవత్సన గోత్రుఁడు. ముడియము పంశోద్భవుఁడు. ప్రాయశః కొండవీట నధికారము చెల్లించు చుండినవాఁడు. వ్యాసమహాయతిరాయల శిష్యుఁడు. బయకార రామదండాధినాథునకు గుడిభుజము వంటివాడు— మొదలుగాఁ గృతి పతిని గుఱించి యుదయనోదయమునఁ గలదు.

కవి —

సీ॥ కొండిన్య గోత్ర విఖ్యాతుండు సత్కవి
మాన్యుండు నారన మంత్రమణికి
వనితయక్కాంబకు వరతనూజుఁడగిసా
నాఖ్యునకును గూన నాహ్వయునకు(?)
గారావు నయిదోడ నారాయణ పదార
వింద సంసేవనా విమల మతిని,
గావ్య నిష్ఠాతుఁడ గజరావు బిరుదాంకుఁ
డగు రాచవారికిఁదగు హితుఁడ,
సృష్టివాచీఘర.....వక్ర
నాభిరాముండ, నయకళామందిరుండ
నూరనాఖ్యుండ, సత్య సంశోభితుండ.

అని కవియే తన్నుఁగూర్చి, పూర్వకృతులలోఁ చెప్పచున్నట్లు కుమారుఁడు చెప్పచున్నాఁడు. ఈగ్రంథమాతృక యబద్ధ పాఠమయమైనందున యథాశక్తిఁ జరిత్రాంశభంగము లేకుండునట్లు మేముదాహరించుచున్నాము.

కృతిపతియగు ముడియము భాస్కరుండు వ్యాసమహాయతిరాయల శిష్యుఁడట. ఆ యతివర్యుఁడు కృష్ణరాయలచే నిత్యసమ్మానితుండగుచుండెనని “వ్యాసయోగిచరిత్ర” మను సంస్కృతకావ్యమున నున్నది. రాజుచే రత్నసేహా సనమున యతిరాయలు కనకరత్నాభిషేక గౌరవమందెనని తెలియుచున్నది. కావునఁ గృతిపతియుఁ గవియును గృష్ణరాయల కాలమువారని చెప్పవచ్చును. వ్యాసరాయలకుఁ దరువాతివారు పెక్కుండు తత్వీతము నెక్కినవారెల్లరును వ్యాసరాయబిరుదము వహించినందునఁ గాలనిర్ణయమున వివర్ధాసము కలుగు

నేమో ! ముడియము భాస్కరుని ప్రభువత్తంసము కొండవీటిని గర్హటరాజుల యొద్ద సమ్మానముగాఁ బొందిన బయకార రామచందాధినాథుఁడు “కర్ణాట సింహాసన సామ్రాజ్యలక్ష్మీ సార్వభౌమ కారుణ్యలబ్ధి కొండవీటి ప్రముఖ నిఖిల దుర్గాధిపత్యభిరామ బయకార రామప్రధానసుత్రామ సర్వసర్వంసహాభార భరణ సంధుక్షణ దక్ష దక్షిణ భుజాస్తంభుండును,” “అతఁడు బయకారరామచందాధినాథ ! రాజ్యలక్ష్మీ శుకీవద్మరాగరత్న వంజరాయిత ఫణిసార్వభౌమ దీర్ఘ బాహు పీఠుండు లోకేంద్ర భాస్కరుండు”

క॥ సారతర కొండవీటి మ
హారాజ్య ప్రాజ్యవైభవై శ్వర్య కళా
ధారంధర్య నిరూఢ
శ్రీరామప్రభు కృపావిశేషోన్నతికిన్॥

అని కృతిపతినిగూర్చి చెప్పబడుటచే బయకార రామప్ప కర్ణాటరాజుల సేనానియని తోచును.

బయకారశబ్దము వాగ్గేయకార శబ్ధార్థమునకు వికృతరూపమని నేనుఁ దలచుచున్నాఁడను. వాగ్గేయకార బయకార శబ్దముల నిర్వచించుచుఁ దంజాపుర రఘునాథుఁడు తన సంగీతసుధలోఁ బ్రకీర్ణకాధ్యాయ ప్రారంభమున—

“సంగీతకాస్త్రే ప్రథమాధికారి వాగ్గేయకారః ప్రతిపాద్యతే ప్రాక్,
వాచంచ గేయంచ కరోతి యస్మాత్ వాగ్గేయకారః కథితస్తథాఽసౌ,
వాక్పబ్ధవర్యాయతయైవ మాతుః శబ్దః ప్రయుక్తః కిల గీతిదక్షైః
గేయస్య వర్యాయతయా తు ధాతుశబ్దం తథా గీతివిదో వదంతి,
బంధం వదానాం ప్రవదంతి మాతుం స్వరౌఘ సందర్శ ముశంతి ధాతుమ్,
|| మాతుంచ ధాతుంచ ద్వయం కరోతి యస్తం విదు శోభితయకారసంజ్ఞమ్
|| తమేవ లోకా బయకారనామ్నా వదం త్యప్రభంశ వదేన సర్వే.

అని వాగ్గేయకార శబ్ధార్థమే యప్రభంశమున బయకార శబ్దరూపము చాలెనని చెప్పచున్నాడు.

బయకార రామప్పయే వాగ్గేయకార తోడరమల్ల తిమ్మామాత్య నందన రామామాత్యుఁడనియు, స్వరమేళకళానిధియను గ్రంథమునకుఁ గర్తయనియు నూహింపవచ్చును. స్వరమేళకళానిధిలో రామామాత్యుఁ డళియరామరాయలకు

మేడ గట్టించి యతనికి గుడిభుజమై కొంచవీడు మొదలగు దుర్గముల యాధి పత్యము సంపాదించెనని చెప్పకొనియె.

ఆదాయ లా మారచితానుమోదో
విచారయామాన న రామమంత్రి,
నవవ పూర్వాధిక కొండవీటి
ప్రధాన దుర్గ ప్రతిపాదనేన,
పూర్వార్థ వేనై న పరీతమూర్తేః
ప్రభుత్వముర్య్యాం వితతార మహ్యమ్.

ఈగ్రంథము క్రీ. శ. 1546 లో రచింపఁబడియె.

గాంధర్వ శాస్త్రవేత్తయగు నాతఁడు సేనానియై మధుర రూక్ష రసాను భూతిచే వీరశృంగార రసాధిదేవతల నీర్వ్యలేక యేలుట యాశ్చర్యమే. కాకతీయ గణపతిదేవుని గజ సైన్యాధిపతియగు జాయ దండాధినాథుఁడును భరత విద్యా నిపుణుఁడగుట ప్రమోదాశ్చర్యములు గొలుపుచుండును.

బయకార రామప్ప తిమ్మయ కుమారుఁడు-

“శ్రీమహిమాస్పద తిమ్మయ రామామాత్య ప్రతిష్ఠ రాజ్యాంగభరా
క్రామిత నిజ భుజ విభవోద్ధామ శ్రాకేశ(?) బాచదండాధీశా.

(ఉ ద 11 - 1)

స్వరమేళకళానిధి కారుఁడగు రామామాత్యుఁడును దిమ్మయనందనుండు.

ఇదియునుంగాక బల్లారి మండలమున జిక్కతిమ్మాపుర, కామనముద్ర తటాక నిర్మాతయగు నొక రామయామాత్యుని శాసనములు రెండు గలవు. తిమ్మాపురము తండ్రిపేరిటను. గామనముద్రము కామమ్మ యను కొమార్తె పేరిటను బుణ్యముగా నొక బయకార రామప్పయ్య కట్టించినట్లు వానిలోఁగలవు. పరాశరగోత్రజుఁడగు బాచయమంత్రికి రామయమంత్రియు, నతనికిఁ బెద తిమ్మయ్యయు, చిన్నతిమ్మమంత్రియు, బాస్కరచమూచతియు, బాచయయుఁ గల్గిరి. బాచయమంత్రి యచ్యుతరాయలవలనఁ గొండవీటి పరిపాలనముఁ బొందెనట. రామయభాస్కరుఁడు కొండవీటిలో గోపీనాథ స్వామికి గోపురము గట్టి యాంధ్రదేశము పరిపాలించెనట. పెద్దతిమ్మయ్యకును లక్కాంబకును రామయ్యమంత్రి జనించి భ్యాతివడసి యచ్యుతరాయల యనుగ్రహమునఁ గొండవీ డేలుచుండినట్లు ననేకాగ్రహార నిర్మాతయనియు, శా. శ. 1461 కాలమున నచ్యుతరాయలచే నొంటిగోడు, కీడుహళ్ళి మొదలగు పురములు

వడసినట్లు నా శాసనములలోఁ గలవు. రామయమంత్ర తిమ్మాపురసమీపమునఁ బడునాటు చెఱువులు గట్టించెనుట. వీనివలన రామయమంత్ర భాస్కరునకు నన్నకుమారుడే బయకార రామప్పయని తేలుచున్నది. రావిపాటి తిప్పరాజు చాటుధారయని “సరిజేనైరెపు దేల భాస్కరులు” అను పద్యము నప్పకవి యుదాహరించుట చూడఁగా నది తిప్పరాజు రచించినదికాదో లేక మఱియొక రామయ భాస్కరుని గుఱించి తెలుపునో యెఱుఁగము. ఏలయనఁగా రావిపాటి తిప్పరాజు క్రీడాభిరామమున స్మరింపఁబడియె. కొండపీటి గోపీనాథ దేవాలయ ద్వారప్రాంతమున లిఖింపఁబడిన—

సీ॥ నిర్మించెనేమంత్ర నిరుపమ ప్రాకార
నవకంబుగా గోపీనాథపురము
గెలిచినాడేమంత్ర లలిత విక్రమమునఁ
బ్రబలుఁడై యవనుల బలమునెల్ల
నిలిపినాడేమంత్ర నియత వైభవమున
గోపికావల్లభు గూర్మివెలయఁ
బాలించెనేమంత్ర ప్రకట ధర్మఖ్యాతి
మహిమమీఱఁగ నాంధ్ర మండలంబు
నతఁడు భూపాల మంత్రీంద్ర నతత వినుత
ధీవిశారదుఁ డచ్యుత దేవరాయ
మాన్యహితవర్తనుఁడు శౌర్య మహితయశుఁడు
భానుతేజుండు రామయ భాస్కరుండు॥

బయకార రామప్పకుఁ బినతండ్రియని తేలుచున్నది.

ఇట్టి ప్రఖ్యాత పురుషసంబంధియగు నిక్కావ్యము మధ్యకవుల కాలములో రచింపఁబడినను నించుక ప్రాచీనశైలిఁ జూపట్టుచున్నది. రచనాధోరణి యెఱ్ఱ ప్రెగడ శ్రీనాథులకాలము స్మరింపఁజేయును దీనిలోనుండి కొన్ని పద్యము లుదాహరించెదను.

మ॥ విరహిగ్గానికరంబు భూజన సుఖావేశంబు నానావసీ
తరువల్లితసుసిద్ధి షట్పదసముత్సాహంబు నిర్జీవిత
స్మరనంజీవన సిద్ధవిద్య పికవాఙ్మానప్రతోద్యావనం
బరుదెంచెన్ మధుమాన మంచితలతాంతామోదితాశాంతమై॥

సీ॥ మొకరి రుమ్మెడ మూరిముట్టని సవకంపుఁ
 గ్రొవ్విరుల్ మేలేర్చి కోసికొనుచు
 గండుఁగోయిల నోరఁగమిచిత్రంచని మంచి
 చెలువంపులే బొరల్ చిదిమికొనుచు
 సమదకీరములు నానలఁగుచ్చి చూడని
 తనికమ్మపండ్లు విదల్చికొనుచు
 నొలసి తెమ్మెరలు తావులఁ గ్రుమ్మరింపని
 వఱలువూఁదేనియల్ వడిచికొనుచు

భాను కిరణంబుచే నంటు వడనిపుట్టు
 కేసరంబుల పుప్పొడి కిసలయంపు
 బుట్టిగలఁ బట్టికొనుచు నింపులుదలిర్ప
 సమదగజగామినులు కేలి సలిపిరంత॥

సీ॥ చిన్నారి ముత్యాల చేరుతోడ లలామ
 కంబు నెన్నొసలిపైఁ గదలియాడ
 మీఁటివన నొల్చు మెఱుఁగు బుగ్గలమీఁ ద
 మకరకుండలరుచుల్ మలనియాడ
 పులిగోటివజ్రాల తఱకుల క్రొమ్మెఱుం
 గులు చిన్నయురముపైఁ గునిసియాడ
 పెసరకాయలఁబోలు నెసకంపు నునువ్రేళ్ల
 నుంగరంబులచాయ లొలసియాడఁ
 గటితటంబున మొలనూలి గంటలొలయఁ
 నడుగుదమ్ముల మువ్వలు నందియలును
 జప్పడొప్పంగ ముందఱ తప్పటడుగు
 లిడు తనూభవుఁగను వేడ్క కేదిసాటి.

సీ॥ అంతట నొక్కనాఁ డయ్యిందుముఖి మాత
 మకరదంష్ట్రి యను మంకుజఱభి
 విటులెందఱేఁగోసి విడిచిన ముక్కును
 జెవులును భీకరస్థితి ఘటింపఁ

గాఢకాహత కళాహత జాతములైన
కాయలంగంబున గలయమెఱయఁ
గలహవేశల సారెఁగమిచ్చితెంచఁగఱికి
చివికిఁబోయిన తలపీఁదురేగఁ

బొలుచు చెఱుపుపొంత భూతంబు నా వగ్గు
రక్కెననఁగఁ గాశరాత్రి నాఁగ
వివిధ విటుల పేర వేరు విత్తన లెట్టి
కుక్కు నాఁగనున్ని వక్కురాలు॥

ఆ నరనాథపుత్రి యసమాయుధకేతన యష్టి యిందిరా
సూనుని భాగ్యదేవత ప్రసూన శిలీముఖ రాజ్యలక్ష్మి శో
భానిధి భాగినేయ మతి భావజు మోహన బాణశక్తి నాఁ
దా సుతికెక్కె సద్గుణ నిధానము వానవదత్త యిమ్ముహిన్.

ఈ కృతిరత్నము ముద్రితమైనచో నెల్లరకు సుల్లాసకారియనుట నిక్కమయ్య నాకుమాత్రము ప్రథమదర్శనము ననంత సంతోషమును షణకాల వశ్యాత్వాపంబును జనియింపజేసె. బాల్యచాపల్యంబునను యతి గణపాన సంవేశన దర్పంబునను మృగావతియను కావ్యంబు బాల్యంబున రచించి ముద్రింపించియుంటి నిమ్మహా కావ్యవఠనంబున మత్కావ్యంబు ముద్రితంబయ్యి మృతనష్ట కల్పంబయ్యును దానికిఁ బునర్మరణంబు కలిగెననియు నట్లుంగా కున్నను సమాసన్నమరణభీతుడైన సూరన యర్పించు ప్రౌఢ సారస్వత సర్వస్వ ముకుటాయమానంబగు సుదయనోదయముతోఁ బాలజల్పితకలంకితంబును బహుదోషదూషిత గహనకంటక లతాకల్పంబును నగు మత్కావ్యంబును బోల్పఁజాలు విమర్శకుల విన్మయ కోపసంతాపావధీరణ బీభత్సాది వికృతి సంప్లవంబునకు గారణంబయ్యెననియు బలుమఱు సంతాపించియుఁ గావ్యరచనా చాపలంబు షణభంగురంబగు కీర్తికాసించినను నిరవధికమగు దుష్కీర్తి నాపాదింపఁజాలెననియు బహుభంగుల నాకు శోకింపవలసె. ఏలయన మృగావతి కథయు, సుదయనోదయ కథయు నొక్కటియె. పూర్వకృతి వానవదత్తా వివాహపర్యంతము కేలదు. మత్కృతి యుదయన జననముతో నిలుచుచున్నది. కాని విద్యాసంస్కారమునను, రచనాభ్యాస పాటవమునను

భావనా చమత్కృతియందును, బహురసాస్వాద సంపాదిత హృదయవాసనా పరిపాక ముద్రిత భావనాప్రపంచ సహస్రరేఖా విజృంభణమునను మిన్నయగు తత్కృతియు నేగుణంబును నించుకయేని లేక యనాస్వాదితానావిష్టవిద్యాలోక ధర్మంబగు మత్కృతియు నేకతులారోపణంబు నేయుటయే విషుర్మకులకుఁ గల ప్రతిభంగ కారణంబని యూహింపవలయు. కావ్యనిర్మాణ చదలులకుఁ గలుగు వైషమ్యమును బరిహాసభాజనత్వమును గేవల ముత్తమకావ్యరసాబ్ధి నిమజ్జనో న్మజ్జన సుభగులకుఁ బొరయదని యూహించినను దారతమ్య జ్ఞానసంపాదనం బునకును సహృదయ హృదయ సంపదనాపాదనంబునకును, వికృతిలేకున్న నిర్వైతమగు ప్రకృతికి సౌందర్యద్యోతనం బెట్లు గలుగనేర్చుననియు సమాశ్వాసము చేసికొనవలసె.

భారతి, జూలై 1925

౧. రామకృష్ణకవి

14. లీలావతి కథ

ఇదియొక ప్రాకృతకావ్యము. సంపూర్ణవ్యాకరణములేని యాంధ్రభాషలో శబ్దసంస్కార మెఱుంగుటకుఁ బ్రాకృతభాషలు చాలఁ బ్రయోజనకారులగును. నన్నెచోడుని కుమారసంభవములోని ప్రాచీన ప్రయోగములకంటెఁ, గొన్ని శిలాశాసనములు శాసనప్రయోగములకంటెను, బ్రాచీన తరములగు వేఱు అక్షరములు గానరాకున్నందునఁ దెనుఁగు శబ్దముల మూలమును బరీక్షింప సంస్కృత, ప్రాకృత, శౌరసేనీ, మాగధీ, వైశాచులుతప్ప గత్యంతరములేదు. పాశ్చాత్యులగు శబ్దతత్వజ్ఞులు నకలభాషామూల పరిశోధకులై యార్యభాషా సంఘముతో ద్రవిడభాషా సంఘమునకు సంబంధములేదని యుద్ఘోషింతురు. కాని ద్రవిడభాషలకు సంస్కృత ప్రాకృతములే మూలములనియు, విశేషించి ద్రవిడభాషా సంఘములో నాంధ్రభాషా శబ్దములే తమిళ కర్ణాటభాషావదములకంటెఁ బ్రాకృతి రూపసంపన్నములనియు, నాంధ్రభాషా శబ్దభాతు రూపములకు మూలభాతువులు కొన్నియేయనియు, నవి ద్రవిడభాషాసంఘమునకెల్ల సాధారణ భాతువులనియుఁ, దత్త్రయత్నము ప్రాచీన సంస్కృత ప్రాకృత వికార ధర్మవంతమనియు, మాంబుప్రాయము. ఏతద్భావ సంస్కారముతో సంస్కృత ప్రాకృత కావ్య పరిశోధనము ముఖ్యమని నివేదించుటకే యప్పుడప్పుడు తద్భాషా గ్రంథ సంజల్పముతోఁ గాలవిడుబము చేయఁగోరుచున్న మమ్ము భాషావేదులు షమింతురుగాక.

ప్రాకృతభాషను మనపూర్వులు చాల నాదరించిరనుటకుఁ బెద్దకోమటి వేమభూపతి శ్రీనాథాదులు సాక్షులగుచున్నారు. ప్రాకృతములో సప్తశతీయు, సేతుబంధమును జాలఁ బ్రౌఢములైనవి. బహుకవి సుభాషితరత్నముల నమాహరించి శాలివాహనుఁడు పద్యకోశముగా సప్తశతీయునుపేరఁ గూర్చెను. సేతుబంధకర్త ప్రవరసేనుఁడను కుంతలాధీశ్వరుఁడు కాళిదాసునకు మిత్రమట. కాళిదాస భవభూతులు విదర్భదేశవాసులనియు, దాననాంధ్రులనియు విశ్వసించుచున్నాము. విక్రమాదిత్యుఁడు సంస్కృతమును బోషించినట్లే శాలివాహనుఁడు ప్రాకృతమును గొనియాడెను. బౌద్ధమత ప్రచారబలమున దేశభాషా ప్రవృద్ధి చెందుచున్న కాలములో మహారాష్ట్ర దేశవ్యాప్తమగు ప్రాకృత విశేషమును

శాలివాహనాదులు గ్రంథస్థమగునట్లు లక్ష్యలక్షణ సంవత్సరముగా జేసిరోయని యూహించెదము.

“శ్రూయతే చ కుంతలేషు సాతవాహనో నామరాజా,
తేన ప్రాకృతభాషాత్మక, మంతాపుర ఏవేతి సమానం పూర్వేణ”

అని రాజశేఖరుడును,

“కేలభూవ న్నాధ్యరాజస్య, రాజ్యే ప్రాకృతభాషిణః,
కాలే శ్రీసాహసాంకస్య, కేన సంస్కృత వాచినః”

అని శృంగార ప్రకాశమున భోజుండును సాతవాహనుని ప్రాకృత భాషాదరమును వర్ణించియున్నారు. ఆధ్యరాజే శాతవాహనుడని రత్నేశ్వరమిత్రాదుల మతము. ప్రాకృతభాషలో మధురమై ప్రసన్న గంభీర భావగర్భమైన కావ్య సంచయమే మనకాలమువఱకు శేషించె. సర్వసేనుని హరివిజయము, నాధ్యరాజు రావణవిజయము, మారీచవిజయాదులు సంతరించెననుట శోచనీయము.

శాతవాహన నామకరాజ వంశజులు ప్రాకృతభాషాదరణ మఖండముగాఁ జూచి సంగీత సాహిత్యశాస్త్రములుకూడ నందే కూర్చించుచుండిరి. తుంబురుఁడు తన నాట్యశాస్త్రమును ప్రాకృతముననే రచించి శాతరాజును దద్గ్రంథాంతమున నిట్లు పేర్కొనుచున్నాడు.

జగ్గ వడగ్గ సాఅళా ఆ
గంధర్వ కళంజ...తుంబురుణా
సరదవిణోదేణ కిదం
నాడ అగే అంసలక్షణం ఏదం.”

ఛాయా :-

[యది పఠతి శాతరాజా గంధర్వకళాం
నో (గంధర్వకులజేన) తుంబురుణా, శరద్వి
దేవ కృతం నాటక గేయస్య లక్షణ మేతత్]

“అమిలం పాఅడకబ్బం” (అమృతం ప్రాకృతకావ్యమ్) అని శ్లాఘగన్న తద్భాషా కావ్యజాలములో లీలావతి యను నొక గ్రంథము మేము చదివి యానందింపఁ గంటిమి. సహృదయాహ్లాదకరమగు దానిగుఱించి యిండుక నివేదింపంబూనుట కేవలము జిహ్వాచావలమే.

లీలావతి కథానాయకుడు సుప్రసిద్ధుడగు హామిడును శాతవాహనుడు. లీలావతి సింహాశ రాజకుమారిక. దానిచెలులు మహానుమతియు, గువలయా వశియు. కాదంబరీకథలో మహాశ్వేతవలె మహానుమతి యిందువనాయికయ్యు హృదయదారణమగు శోకరస సామ్రాజ్యమును నెలకొల్పుచున్నది. కవిపేరు మాత్రము గానరాదు. ఆతనితండ్రి భూషణభట్టు. తాత బహుళాదిత్యుడు. వీరిరువురును నాల్గువేదముల నేకముఖమున నక్షిప్తముగావహించినవారు. యజ్ఞముల నొనర్చి దేవఋణమునఁ బాసి త్రివర్గఫలమును బొందినవారు. ఇట్టి శ్రోత్రియ పంశమునఁబుట్టిన మహాకవియయ్యుఁ డన నామధేయమును బ్రకటింపనొల్లక “యసారమతి”యను నొక విశేషణమును ప్రయోగించుకొనుట వినయధార్మ్యము లలో నొండని కొందఱు తలఁతురు. ఈకవి యేకాలమువాఁడో స్పష్టముగాఁ దెలియరాదు. హేమచంద్రుడు కావ్యానుశాసనమున—

“గద్యేన వద్యేన వా సర్వభాషా కథా...కాచిద్గద్యమయీ
కాదంబరీ కాచిత్పద్యమయీ యథా లీలావతీ”

అని దాని స్మరించుచున్నాడు.

క్రీ. శ. 1000 లో నుండిన వల్లభాచార్యుడు న్యాయలీలావతి యను చైతేషికగ్రంథమున నార్షజ్ఞాన ప్రకరణమున,

“యథా వా స్వేచ్ఛాస్మృత పదార్థ సార్థే శాలివాహనో నృపతి
రిదానీం శృంగార సరసేతరే దేవ్యా లీలా నృపా లలిత మధురం
సంగీతకమను తిష్ఠతీతిజ్ఞానమ్”

అని దాని నుదాహరించెను.

క్రీ. శ. 1000-1050లో నుండిన భోజుడు దౌత్యప్రకాశమున “సహ పాంశుక్రీడా కువలయావళి మహానుమత్యాం లీలావత్యాం” అనియు, బదు నొకొండవ ప్రకాశమున గథా లక్షణ ఘట్టమున “యా నియమితగతిభాషా దివ్యా దివ్యోభయేతి వృత్తవతీ, కాదంబరీవ లీలావతీవ వాసా కథా కథితా” యనియు లీలావతిం బేర్కొనియె. ఈ లీలావతి సంస్కృత కృతియో లేక భాషాంతర నిబద్ధ కావ్యాంతరమో యనియుఁ గొందఱు తలఁపవచ్చును. భోజుఁ డనురాగప్రకాశమున నుదాహరించిన

“తాకా బహు ఏహింమి
చింతి ఏహిం నలకూబరో వరో హోఁడి,
పిత్రాహి వస్స తణ్ణ
గఅముహ మహతుహ వసావణ”

అను పద్యము శీలావతిలో 321వ పద్యముగా నున్నది. మఱియు నందే యుదాహరింపఁబడినది.

“జం అణు ఇఅం కుమారీ
అణస్సలజ్ఞా ఏ సాహి ఆకులస్స
తం సంవిసేనం పితన హి
మహహ అహి అఎణ పారద్దం”

అనునది 485వ దిగాను,

“తం సిద్ధకుమారం వే
చ్చి ఊణ ఏహిం నహిఅణజ్ఞేహిం
అవిణయమగ్గోహఅలో
అణాహిం నీఅమ్మకిం భణిమో॥

అనునది 487వ దిగాను,

“ననహజి కాలక్ఛేవో
హి ఆ అం మహ మయణహ ఆవహవత్తిత్తం
తస్సది సందేహగ అం
నిను అంచితవవి”

అనునది 586వ పద్యముగాను శీలావతిలోఁ గానవచ్చుచున్నందున భోజుఁడు పేర్కొన్న గ్రంథము మనప్రాకృతకావ్యమే యని యూహించుకొన వచ్చును. కావ్యశైలి నిపుణముగాఁ బరిక్షింపఁ బ్రవరసేనుని సేతబంధరచనుఁడు, హరివిజయ రావణవిజయ రచనలకును జాలవఱకుఁ బోలియున్నది. ఈ కడపటి రెండుగ్రంథము లిప్పుడు లభింపకున్నను నూఱులకొలఁది పద్యములు భోజుడు లచే నుద్ధరింపఁబడినవి విమర్శకులకు గోచరములే. హరివిజయకారుఁడు ప్రవరసేనునకుఁ బూర్వుఁడు. ప్రవరసేనుఁడు వాకటకరాజగు కుంతలేశ్వరుఁ డాంధ్రదేశమునుగూడ జయించి రామగిరిలోఁ గొంతకాలమేలుచున్నట్లుఁబాపనై

యున్నది. ఇతడు క్రీ. శ. 420 కాలములో నుండియుండును. లీలావతిలోని ప్రాకృత రచనను గ్రంథకర్తయే,

“భణిఅం చ, వీయఅమావీ
రఇఅం మరహట్ట దేసీభాసావీ
అంగాఇం ఇమీకహావీ
సజ్జణనంగజోగాఇ”
“భణితం చ ప్రియతమాయై
రచితం మహారాష్ట్ర దేశ భాషాయామ్
అంగాన్యేతత్కథాయాం
సజ్జనానంగయోగ్యాని.”

అని చెప్పటచే మహారాష్ట్ర ప్రాకృతమున నిది రచింపబడియెనని చెప్పుచున్నాడు.

“మహారాష్ట్రాశ్రయాం భాషాం
ప్రకృష్టం ప్రాకృతం విదుః
సాగరః సూక్తి రత్నానాం
సేతుబంధాది యన్మయమ్”

అని దండి ప్రశంసించిన యీ ప్రకృష్ట ప్రాకృతముననే హరివిజయ సేతుబంధ లీలావతులు రచింపబడుటచే నించుమించుగా నివి నాతి చిరకాలాంతర ప్రబద్ధములై, ప్రాకృతభాషా పఠనావేశకాల విద్యద్ధోష్ఠీరంజకములై యుండు ననుటకు సందేహములేదు. అట్లు తలంచుచూడ లీలావతి క్రీ. శ. 600 నుండి 700 లోగా రచింపబడియుండును. లేకున్న దత్తూర్వకాలకృతమేమో. దీనిలోఁ గాళిదాస కవనచ్ఛాయయు, బాణుని శ్లేషరేఖయు రెండుమూఁడు స్థలములలోఁ గలవు. కాళిదాస బాణులయందు మనకుఁగల పరమభక్తియే లీలావతీకారుఁడే వారి గ్రంథములలోనుండి యొండు రెండు భావములు గ్రహించెనేమోయని యతనికే కళంకమాపాదించఁబురికొల్పుచున్నది. కాళిదాసుఁడు విక్రమోర్వశిలో-

“అస్యాః సర్గ విధే ప్రజావతి రథా
చ్చంద్రో ను కాంతిప్రదః
శృంగారైకరసః స్వయం ను మదనో
మాసో ను పుష్పాకరః,

వేదాభ్యాస జడః కథంసు

విషయవ్యాప్త త కౌతూహలో

నిర్మాతం ప్రభవే న్మనోహర మిదం

రూపం పురాణో మునిః”

అని వర్ణించిన యుర్వశివర్ణనలోని “వేదాభ్యాస జడః” “విషయవ్యాప్త త కౌతూహలః” “పురాణః” అను విశేషణములకును లీలావతిలో,

“అహ కహ వేసు జడస్య

తస్య విషయాహిలాస విముహస్య

నిష్పజ్జి ఇ లోఅపి ఆ

మహ స్య ఏవంవిహం రూపం”

[అథ కథం వేదజడస్య తస్య

విషయాభిలాష విముఖస్య,

నిష్పద్యతే లోకపితామహ

న్యైవం విధం రూపమ్]

అను కథానాయికా వర్ణనములో “వేదజడస్య, విషయాభిలాష విముఖస్య, పితామహస్య” యను విశేషణములకును బోలిక గలదని తోచుచున్నది.

మఱియు లీలావతిలో శాలివాహన ప్రశంసలో—

“జోసో అవిగ్గహో విహు

సవ్యాంగావయవ సుందరో సుహృః,

దుద్దంసణోవి లోఅణం

లోఅణాణందనంజణతో — 63.

కువళువి పల్లిహో పణ

యియా ణ తహ నయపరో వి సాహసిట,

పరలోఅభీరు ఓవిహు

పీరెక్కరసోతహచ్చేఅ — ” 64.

సూ(హ)రోవి న సత్తాసో

సోమోవి కలంకవజ్జిట నిచ్చం

భోఈ వి న దోజీహో

తుంగోవి సమీవ దిన్నాపలో — 65.

[యోఽసావవిగ్రహోఽపిఖలు
 నర్వాంగావయవసుందరః సుభగః,
 దుర్ధర్శనోఽపి లోకానాం
 లోచనానంద సంజననః.]

కుపతిరపి వల్లభః ప్రణ
 యినాం తథా నయపరోఽపి సాహసికో,
 వరలోకభీరు రపి ఖలు
 పిరైకరన స్త థైవ.

సూ(శూ)రోఽపి న సప్తాశ్వః
 సోమోపి కలంకవర్జితో నిత్యమ్,
 భోగ్యపి న ద్విజిహ్వా
 స్తుంగోఽపి నమీవదత్త ఫలః]

అనునది బాణకవి రచనా చమత్కృతితో నాశ్లేషించుచున్నది.

లీలావతిలోని మధుపానవర్ణనమున

వివిహాశం వివిహావజ్ఞు
 జ్వలాశం సహజరసురహి వాసాహిం।
 నీలువ్పల పరిమళవా
 నీఆశం దిజ్ఞంసి పాణాశం॥

1268.

[వివిధాని వివిధవర్ణోజ్వలాని

సహకార సురభి వాసితాని

నీలోత్పల పరిమళవాసితాని

దృశ్యంతే పానాని]

అను భాగముతో సీశ్వరసేనుని ధూర్తవిటనంపాదములోని

సచకిలశక్యం సముపచితోత్పలఖండకానాం
 సహకారతైలోద్గత చంద్రకాణాం కామినీ
 నిశ్వాస విఞ్ఘోభిత తరంగాణాం ప్రస్ఫుటబర్హి
 జాకారాణాం వారుణిచక్షకాణాం గంధ
 సూత్రమపి విజ్ఞాతమ్"

అనుభాగము సంవాదము చెంచుచున్నది. ఈ మువ్వరిలో బాణుడర్వా
చీనుడు. కావున లీలావతీవారుడు పరభాషగ్రహణపారంపరీవిలాస దృష్టితోఁ
జూచినను క్రి॥౪॥ 700 కంటె నిటీవలివాడు కాడు.

మఱియు గథాభాగమున నుపనాయికయగు మహాబుమతి సప్తగోదావరీ
క్షేత్రమగు భీమేశ్వరాలయ సమీపమునఁ బాశుపతాశ్రమమును నిర్మించుకొని
తన విరహావస్థచేఁబూసిన పాశుపతవ్రతమునఁ గాలముపుచ్చుచుండెననియుఁ
దత్తినాకిభవన పాశుపతాశ్రమములు గోదావరీతరంగ పవిత్రితప్రాంతము
లనియు నిందు వర్ణింపఁబడియె—

“తం సత్రాముహవిహత్రాం
బునివహ నిర్దోతకలి మలువ్పంకం।
కహ కహవి దేనుఇరే
జనత్రా గోదావరీ భీమం॥
[తం సప్తముఖ విహస్తాం
బునివహ నిర్దూతకలిమలోత్పంకమ్
కథం కథమపి దేవ
సుచిరేణ సప్తగోదావరీ భీమమ్]

190

“ఇయ తస్య కణః దేవా
అయస్య దాహిణ దిపాఇలఘ్నం।
గోలాణఇవయణవిసే
సతింవ రమ్యం మఠాయతణం॥
[ఇతి తస్యకనకదేవా
లయస్య దక్షిణ దిశ్యనులగ్నమ్
గోదావరీనదీ వదనవిశే
షక మివ రమ్యం మఠాయతనమ్]

242

“ఏవం భణిట సోతే
జనరవళా అగణివహిందియహేహిం
సంవత్తో కమలదళ
చ్చిసత్త గోదావరీభీమం”

[ఏవం భణితః సతే
 సరవతి రగణితై ర్దివసైః,
 సంప్రాప్తః కమలదళాక్షి
 సప్త గోదావరీ భీమమ్]

1147

ఇత్యాది వర్ణనములచే మహాజుమతి యాశ్రమము సప్తగోదావరీశ్చేత్ర మగు దాక్షరామములోనని యూహింపవలసియున్నది. దీనిలో దక్ష దాక్షరామ ప్రశంసలు గానరాదు గాని భవానీప్రాధాన్యము చూపబడియె. ఈ సందర్భమున దాక్షరామము అష్టాదశశతాబ్దేయ పీఠములలో నొకటియని స్మరించుకొన వలయును,

“కొల్లాపూర్వం మహాలక్ష్మి
 ర్మాహ రావేకపీఠికా,
 ఉజ్జయిన్యాం మహాకాళీ
 పీఠాయాం పురుహూతికా
 ఒద్ధాదౌ గిరిజాదేవీ
 మాణిక్యా దక్షవాటకే”

అను పురాణవచనము కలదు. మఱియు దాక్షరామమున సప్తగోదావర మను సరస్సుకలదు కాని సప్తహస్తాలంకారభీమమగు గోదావరినది కానరాదు. మఱియు నానది మూడుక్రోశములదూరమున నున్నది. భీమేశ్వరపురాణమున గోదావరి యచ్చట భయంకరముగా బ్రవహించినట్లును, మహర్షుల ప్రార్థనమున సంత ర్వాహిని యయ్యెననియుఁ జెప్పబడియె.

సన్నయభట్టు “జగదాదియైన భీమేశ్వరంబును” అని పొగడిన యనాది శ్చేత్రము మొట్టమొదలు గోదావరీతీరముననే సప్తశాఖాప్రవాహదర్శన రమణీ యంబుగ నిర్మించబడియుండుననియుఁ గాలక్రమమున నది దక్షిణదిక్కునకు దూరముగాఁ దొలఁగి ప్రవహించుచుండ నచ్చటి సరోవరమే సప్తగోదావరనామం బునఁ బరగుచున్నదనియు నూహించుచున్నాము. లీలావతీరచనాకాలమున గోదావరి దాక్షరామమునొద్దనే సప్తహస్తాభిరామయై విహరించి కొంతదూరము ననే సముద్రునింజేరుచుండును. దక్షునిసంబంధమగు స్థలమహాత్మ్యము కాలక్రమ మున నుద్యవించియుండునేమో! కావున నీదృష్టితోఁజూచినను లీలావతీకారుఁ డిండుక ప్రాచీనుడై యుండును.

మఱియు గథానాయకుడగు శాలివాహనుడు హాలుడను నామాం తరముగల సుప్రసిద్ధుడు. ప్రాకృతభాషాభిమాని. గుణాధ్యుడు వైశాచీభాషతో బృహత్కథను రచించి యితనియొద్దకే వంపెను. శ్రీపాలితుడను మహాకవి యితని యాస్థానభూషణము. తరంగలోల యను నద్భుతకథావిశేషమును ప్రాకృతమున రచించి కీర్తిగన్నవాడు. లీలావతీకారుడు శ్రీపాలితుడా లేక హాలుని సభాలంకారుడగు మఱియొకడా ? అట్లాకాలమువాడైనయెడల మహామతి మొదలగు గంధర్వజాతిస్త్రీలకథతో మనుష్యనాయకులగు లీలావతీ శాలివాహనుల కథ కలిపి యసంభవమును హాలుని జీవితకాలములో నెట్లు సంభావితముగాఁ గవి ప్రచురింపనేర్చు ? ఈ సంయమును దొలగింపఁ గవి కల్పనలు గలవు. పరిమళకవి సింధురాజు నాశ్రితుడై నవసాహసాంకచరిత్ర మనుపేర నతని కథయే రచించి యందు సింధులుడు పాతాళమునకేగి శశివ్రభ యను కన్యను పరించినట్లు వర్ణించుటను సింధురాజెట్లు మన్నించె ? ఇది యసంభవము కాదా ?

దీనినే మేము సప్రపదీలీలాసమున షడ్వర్ణనీగర్భిత హాస్యవ్రబంధమున సంస్కృత కవివర్ణనమున నిట్లు లిఖించితిమి.

సీ॥ “పద్మావతీదేవి పడకింటఁగలఁ గాంచి
చానవదత్తకై భాసుఁడేడ్చె
నూతేండ్లకగ్నిలో దూఱి శూద్రకరాజు
చిత్తమెల్ల వసంతసేనకిచ్చె
జానకీహరణంబు జగము మెచ్చఁగజేసి
రావణుడన్నె లంకావిభుండు
భిక్షాటనముచేసి బృందారకస్త్రీల
శివభక్తదాసుఁడు చెఱలఁబడ్డె
పందికొక్కువోలెఁ బాతాళమునుద్రవ్వె
బరిమళుడు శశి ప్రభాగవేక్ష
సప్రపదుల నేడుసారులు ద్రొక్కించు
తరుణికొసఁగినాడ ధర్మకవిత”

ప్రాకృతకావ్యవిమర్శన మహాగహనానుయాయీ పాతకమహాశయులకు విశ్రాంతికావ్యముగానో లేక, నాటకరంగము నడుమ నసంబద్ధప్రలాపమున

విదూషకుఁడుంటోలే, స్వోత్కర్ష డిండిమ తాడనంబుననో, మనఃశ్రోత్రాయన కరముగా మా వద్యముదాహరించినందులకు వారు క్షమింతురుగాక.

కాళకళభకవి, భట్టాశరాజగు సోమేశ్వరుఁడు చోళరాజును మహేంద్ర మంగలమను స్థలమున నోడించి యతని పుత్రిని వివాహమాడి పరమేశ్వర సాన్నిధ్యమునఁ దనకీర్తిని నారదవ్యాసులచేఁ బాడించుకొనియె నను నద్భుత కల్పనఁగల్గింపఁగ సోమేశ్వరుని విద్యత్సభ దాని నెట్లుఁ గీర్తించె; నెట్లంగీకరించె; కావున దివ్యమానుషసంపర్కతరంగితములగు ప్రభుచర్యావర్ణనంబులును గవులయెడఁ గావ్యధర్మమే యగుచున్నందున లీలావతి కర్తయు శాలివాహనుని యాస్థానకవియై యుండునన్న వాదమంత యనమంజసము కానేరదు.

ఇకఁ గథానాయకుఁడగు హాలునిఁగూర్చి విచారితము. శాలివాహన శబ్దము వంశనామము. పెక్కండ్రావంశమున బుట్టి మగధాండ్రకుంత లావంత్య నూప విదర్బదేశములఁ బరిపాలించిరి. వారిలో హాలుఁడు సుప్రసిద్ధుఁడు. వీరి నాండ్రచరిత్రకారు లాండ్రరాజులని పేర్కొనుచున్నారు కాని యదియెట్లు సిద్ధాంతమగునో యెఱుఁగరాదు. వారాండ్రదేశమునుగూడఁ బరిపాలించుటయు గోదావరమున నుండు ప్రతిష్ఠానపురమునను బిదప నాండ్రమండలములోని ధాన్యకటకమందును రాజధానుల నిర్మించుకొనియుండుటయు నిక్కమే కాని వారుపుట్టుకచే నాండ్రులాయని సందియముకలదు. వారిలో హాలుఁడేకాలము వాఁడు? వాని సమకాలికులెవ్వరు? వానికథలు విలసిల్లునంత ఘనకార్యముల నతఁడేమిచేసె? అను సందేహము లుప్పతిల్లుట యెల్లరకు సహజమే.

లీలావతిలోఁ గవి శాలివాహనుని సాలాహణుఁడనియు సాలవాహణుఁ డనియుఁ బ్రాకృతరూపములఁ బేర్కొనుటయేకాక స్పష్టముగా హాలుఁ డని సహితము పర్యాయవాచకముఁ బ్రయోగించుచున్నాఁడు.

“తో గురువ ఆరేణ ఏసా

తం చియవ హుమన్ని ఊణతహభణి అం,

నవ్వాయరేణ హాల

స్సపేసి ఆవచ్చ ట సహావీ.”

[రతో గురువచనేవై హి
తమేవ బహుమర్వా తథా భజితమ్
సర్వావరేణ హరిస్య ప్రేరా
వ్రజతు వ్రథాతే 678]

రేచ్చిరయాలంప ఇమో
కోస హరిస్య వరివసిట 974.

ఈ హాలుడు మర్వాది పురాణ వంశానుచరితముల ననుసరించియు
పాశ్చాత్యుల కాలనిర్ణయము ననుసరించియు క్రీస్తు పూర్వము మూడవశతాబ్దిలో
నుండెనని చెప్పవలసియుండును. శీలావతి తండ్రి సింహళరాజగు శిలామేముడు
హాలుని యాస్థానమున మంత్రివదలిలోనున్నవాడు నాగార్జునభిక్షుని మన
కావ్యములలోఁ గలదు.

బహుమన్నంతోతం చిట
మరణం సంతోసదిన్ననియహి అట
నాయజ్ఞు ణో వరోహే
ణనిగ్గ ఓనియపురా హింతో 1018.
నాయజ్ఞుణ భిక్కుపుర
స్సరేణ సంతార సంతిటరాయా,
విజయాణందేణ సమం
వివరా హుతాం పరిక్కంతో॥

[బహుమన్నతస్తమేవ
మరణం సంతోషదత్తా నిజహృదయే,
నాగార్జునోవరోధేన
నిగ్గతో నిజపురాభిముఖః
నాగార్జున భిక్షుపుర
స్సరేణ సరిత్తిర సంస్థితోరాజా,
విజయానందేన సమం
వివరాభిముఖం పరిక్రాంతః]

సిద్ధనాగార్జునభిక్షువు క్రీ॥శ॥ రెండవశతాబ్దములోనుండి మాధ్యమికసిద్ధాం
తమును నెలకొల్పినని పాశ్చాత్యవండితుల యభిప్రాయము. కథాసరిత్సాగరము

లోనే నాగార్జునకథ కలదు. గుణాధ్యుడే యక్కథను బృహత్కథలో బొందించియుండవలయును. గుణాధ్యహాలులు క్రి॥పూ॥ మూడవశతాబ్దివారని తోచుచున్నది.

మఱియు హాలునకుఁ గుమారుడను మంత్రియొక్కడున్నట్లు లీలావతిలోఁ గలదు. అతఁడు మీమాంసాప్రవర్తకుడను కుమారిలభట్టు కాఁడు. అట్లు ద్యోతింపజేయు విశేషగుణములును గానరావు. శాతవాహనుని సప్తశతిలో ప్రాచీనకవివద్యములును గలవు. అతని యాస్థానకవి యగు శ్రీపాలితుని శ్లోకములు పెక్కులు గలవు కదా! బొంబాయిలో ముద్రింపఁబడిన సప్తశతిలోఁ బ్రథమశతకాష్టమగాథ కుమారిలకృతము. కావున మీమాంసునకంటె బ్రాకృతకవి కుమారిలుడనఁగడును బ్రాచీనతరుఁడునై యుండును.

మఱి నిందు నగ్నపాశువతుఁడొకఁడు మహాణుమతీ కథానందర్పమున భీమేశ్వరమునఁ బాశువతమతమున నుండువాఁడుగా వర్ణితుఁడై యున్నాఁడు. పాశువతజైవము చాల నధునాతనమని కొంచఱి యభిప్రాయము. లకులేశుఁడే దాని స్థాపించెననియు, నతఁడు క్రి॥శ॥ పదియవశతాబ్దివాఁడనియు భావించెదరు. లకులేశుఁ డంతకంటెను బూర్వుఁడేకాని యతఁడు తన్మతోద్ధారకుఁడేకాని తన్మత జనకుఁడు కాఁడు. క్రి॥శ॥ ఆరవశతాబ్దిలోనే పాశువతసిద్ధాంతమునుష్ఠానములో నున్నట్లు మహేంద్రవిక్రముని మత్తవీలాసప్రహసనములవలనఁ దేలుచున్నది.

భరతమహర్షియు నాట్యశాస్త్రమున

“నానాచిత్రాణి వాసాంసి

కుర్యాత్పాశువతే వ్యధ.”

అధ్యా 21. శ్లో 110.

ముని నిర్గంధ శాక్త్యేషు

యతి పాశువతేషుచ॥

అధ్యా 21. శ్లో 108.

అని చెప్పటచేఁ బ్రాచీనుడగు భరతునికంటె పాశువతులు ప్రాచీనతరులనుట నిర్వివాదాంశము. వీరిలో సంయమావస్థయను నుత్తమయోగమున నగ్నత్వ మాచార్యులకు విధానమే యనుటకు హరిభద్రాచార్యుఁడు షడ్ధర్మసనముచ్చయ మను గ్రంథమునఁ బాశువతసమయప్రకరణమున నిట్లుపష్టంభముగాఁ జెప్పు చున్నాఁడు. “తేచందడధరా ప్రౌఢకౌశీన పరిధానాః, కంబళికాప్రావృతాః,

జటాధారిణీ, భస్మోద్ధూరకరణాః, యజ్ఞపీఠిణీ, జలాధారపాత్రకరణాః, నీరసాహరణాః, ప్రాయోపనదాసిణీ, దోర్మూలైరుంబకంబుధాజాఽః, కందమూల ఫలాశిణః, ఆతిభృతకర్మనిరతాః, సప్తీకాః, నిష్త్రీకాస్తైషాత్తమాః, తేచపంచాగ్ని సాధనవరాః, కరేజటాదౌచ ప్రాణలింగధరాశ్చభవంతి, ఉత్తమాం సంయమా వస్థాం ప్రాప్తాస్తు నగ్నం భ్రమంతి” అని.

ఈ సందర్భమున నొక యంశ మవభ్రంశప్రాయమైనను నించుక వ్యవధానముతోఁ బరిక్షించినయెడల దేశచరిత్ర నమ్మిర్మనమునకు సహకారియగునని యప్రస్తుతముగా స్మరించుచున్నారము. దీనిలో లీలావతి సింహళరాజకుమారి. ప్రాకృతమున సింగళమనియున్నందున సంస్కృతమున సింహళ సింగళశబ్దము లలో దేనినైన గ్రహించవచ్చును. సింగళమనునొక ద్వీపము శ్రీహర్మమునకు దక్షిణముగా గోదావరీమండలప్రాంత సముద్రముననే యున్నదని చెప్పుదురు. దానిసమీపముననే రామేశ్వరమును మఱియొక ద్వీపముకూడఁ గలదు. మేఘ నామకులగు రాజులు కళింగమునఁ బరిపాలించుచున్నట్లు తెలియుచున్నందునను మనగ్రంథములోని సింహళమే యా సింగళద్వీపమని కొందఱు వాదించవచ్చును. మాకు నేఁటిపఱుసు పిశచముగా నర్థముకాని భీమరవివద్యమగు

“అసీతాభ్యుపదాను సింగళాలద

భ్యాలంబిత స్తంభమా”

అనుదానిలో శృంఖల సింగళాది పాఠములీ సింగళద్వీపమునే నూబించినను లీలావతిలోని సింగళము రావణుని లంకయగు సింహళమనియే తోచుచున్నది. దీనిలో మలయాచలమును, గౌరళపురమును ప్రధానకథలో వచ్చుటయేకాక సముద్రవేలావన రమణీయకవర్ణన ప్రభుత్వమున

“లక్ష్మిజ్ఞ ఇ అజ్ఞ విగుం

జిరావి ఉలవలయవా ఉలల ఆపిం,

మహాణు త్తిజ్ఞే రావణ

ముగ్ధోన త్తచ్చ ఆతరాణపిం

సేవిజ్ఞ ఇ సరసోహం

సకణఅ భవణేను సిద్ధమిధుణేహిం

జమ్మిలవంగే లావణ

పరిమళవాసి ఓ వవణో” - 174

అని యేలాలవంగసంవాససురధిశ్చక్రిత ముఖమగు దక్షిణాశావధూవిలాసమును పర్ణించుటయుఁ బ్రాకృతభాషాను సంధిమహిమచే అమృతమధనోత్తీర్ణమగు నైరాపతమార్గమును గుంజదశికులవ్యాపలశాఖంబులగు సప్తచ్ఛద తరువులు సూచించుచున్నపనివర్ణనమున రాచణమార్గము సప్తచ్ఛదతరువులచే గుంజదశికుల శాఖాహస్తవ్యాజమున నిరోధింపఁబడియే నను ధ్వనితప్రక్రియయు సింహళ మనియే శాసించనేర్చును.

ఇత నిట్టి సంశయ డోలాభిరోహణక్రిడల విమర్శకభావనా విలసితం బుగ వదలి కొంతతడవు కథా శరీరసౌందర్యవిభాగవిస్మిత హృదయులమై విహరింతము.

“నిశ్శేష సన్యసంపత్తిప్రముదితాశేష పామరజనౌఘంబును సుఖసంవర్ధిత గోసహస్ర హంబారవముఖరిత దిగంతంబును, అవియుక్తకృతయుగ ధర్మ సన్నివేశంబును, నిశ్శేష సుఖనివాసంబునునగు ప్రతిష్ఠానపురంబు, “మరహట్టి ఆపయోహర హాశిద్ధపరిపింజ రంబువాహి” యను గోదావరీలహరిచేఁ బ్రవిత్రంబై యుండును. అందు “నిఖిలగుణావగూహిత శరీరుండును” యశఃపూరపరిపూత త్రిభువనుండును, నగు శాలివాహనుఁడు నిజస్నేహప్రసాధిత ప్రజామండలుండై పరిపాలించుచుండు. ఈ రాజు నాశ్రయము లేకున్నచో దుఃఖితుల మనోరథం బులును, సత్కావ్యవినివేశయోగ్యంబులగు కవుల మనోరథంబులును, హృద యములయందే విలయించుచుండును. అతఁడు పాంథజన దురాలోకమాకంద మంజరీనమనుమేయ మన్మథ కిరాత దురాగతంబగు వసంతకాలంబున మధుశ్రీ సమాగమాస్థాన మంటవంబున నవమాలికాసురభిశంబగు మలయానిలంబున వికసన్మనోరథుండై సురసుందరీప్రభావ పరిభావిహవభావలగు వారవిలాసినులచేఁ బరిచరితుండై వికసితశత పత్రికాశతమధ్య విరాజమాన రాజహంసంబుంబోలేఁ బ్రతరాగరంజితుండై యుండఁ దనమౌలనిలుచుచున్న చంద్రలేఖియను తరుణి దరహాసచంద్రికాక్షాశితవదనఫలకయగు దానిఁ దిలకించి తత్తదంగవిచిత్రంబగు మకరికాపత్రంబునై పుణంబు పరికించి, “యిట్లు సర్వాంగమనోహరంబుగ నెవ్వఁడు మదనశరబంధువగు తనకుంచికతో నేకైకవదనమృణాళదానపశిత కంఠరాబంధంబగు హంసమిధునంబును జరణయుగంబున లిఖించి, రాగరంజితంబగు హృదయంబును జిత్రంబుతో నున్మీలింపఁజేసి నిజవిజ్ఞానప్రకటనాద రంబున నవిభావితగుణదోషుండయ్యె” నని పరిహాసపేశలంబుగ నడుగఁగా నయ్యుపతియు లజ్జాజవనతవదనయగుచు నిట్లనియె.

15. క వి కంఠపాశము

ఆంధ్రచ్ఛందోగ్రంథములలో నన్నయభట్ట విరచితమగు లక్షణసారమును, నధర్వణ విరచితమగు లక్షణదీపికయు గ్రంథపాతములతో స్వల్పభాగములుగా లభించుచున్నవి. తిక్కన కవిగృంధ మల్పగ్రంథము. పూర్ణముగా నున్నను శ్మిక్కిలి ప్రయోజనకారిగానేరదు. అతి ప్రాచీనాంధ్రచ్ఛందోగ్రంథములఁ గవిజనాశ్రయమే మనకు లభించువానిలోఁ బ్రాతది. దానిలో

క. “జయదేవాది చ్ఛందో
నయమున సంక్షేపరూపునం జెలువుగ మ
ల్లియరేచనసుకవిజనా
శ్రయఁడి ఛందంబుఁ జెప్పె జనులకుఁ దెలియన్.”

అను పద్యమునఁ జెప్పఁబడిన జయదేవచ్ఛందము సంస్కృత భాషకొఱకుఁ దద్భాషలో రచింపఁబడినది. జయదేవచ్ఛందములోనివని కస్తూరి రంగకవి మొదలగువారు కొందఱు కొన్నిపద్యము లుదాహరించిరి. అది ప్రాయశః సంస్కృతమున కనువాదమై యుండునని తోచుచున్నది. భీమన సూచించినది సంస్కృతమై యుండును.

ఆంధ్రభాషకు సంస్కృతభాషలో వ్యాకరణము వ్రాయఁబడినట్లే ఛందోగ్రంథములుగూడ విరచింపఁబడి యుండుట చిత్రముగానున్నది. ఆ కాలమున సంస్కృతభాషలో శాస్త్ర కావ్యపాండిత్యము ప్రధానమై దేశభాషాజ్ఞాన మంగరూపముగా వెలయుచుండెననుట నిక్కము. ఎట్లున్నను భాషాచ్ఛందోగ్రంథములలో “ఆంధ్ర భాషాయాం ఛందసి,” “కవి కంఠపాశే” “కవి గజాంకుశే” అనియు సంస్కృతముతోని వ్యాఖ్యా మర్యాదననుసరించి యుద్భుత భాగములు గలవు.

లక్షణదీపిక యను గౌరనార్య విరచిత చ్ఛందోగ్రంథములో,
“యథాకవి గజాంకుశే”

“శనీదుగ్ధమివత్యాజ్యం
పద్యం శూద్రకృతం బుధైః

గవామివ పయోగ్రాహం
కావ్యం విప్రేణ నిర్మితమ్.”

అను శ్లోక ముదాహరింపఁబడి యున్నది. భైరవుని శ్రీరంగమహాత్మ్యము ముద్రించునపుడు ప్రమాదవశమున గౌరన యుదాహరించిన కవిగజాంకుశ శ్లోకము తప్పుత్రుండగు భైరవుని కవిరాజగజాంకుశములోని పద్యమని భ్రమించి, భైరవుఁడు గౌరనపుత్రుడగునో కాదోయను సంశయమున నీ యుదాహరణము బాధకమగునని పీఠికలో వ్రాసియుంటిమి.

కందుకూరి వీరేశలింగము పంతులుకూడ దానినే గ్రహించి తన కవుల చరిత్రలోఁ దాను సంపాదించిన స్థలము చెప్పకయే దోషము నెక్కించుకొనియె. ఇప్పుడు గౌరన యుదాహరించిన కవి గజాంకుశ శ్లోకమొక సంస్కృత గ్రంథమునఁ గానవచ్చుచున్నది. సుమా రిన్నూఱు శ్లోకములుగలదైన నయ్యది యపూర్వమనియేఁ జెప్పఁదగు. భైరవుని కవిరాజగజాంకుశ మాండ్రగ్రంథము; అది ముద్రితము గాకున్నను సర్వత్ర లభించుచున్నది.

ఛందోగ్రంథములలో నుదాహరింపఁబడుపద్యము లే లక్షణగ్రంథములోని వని గ్రంథకర్త చెప్పుచో యాలక్షణగ్రంథములలో నాపద్యములు వెదకిచూచినఁ గానరాక మఱియొక వుత్తకమున నుండునట్లు కొన్నియెడలఁ దటస్థించుచున్నది. మఱియు ఛందోగ్రంథములలో న్యూనాధికత్వములు లేక శుద్ధములగు నాదర్శములు లభించుట దుర్లభముగానున్నది. సాహిత్యపరిషత్తువారి కవిజనాశ్రయములోఁ గవి వనితలంపఁదగిన పద్యములు ప్రక్షిప్తములుగాను, బ్రక్షిప్తములు గ్రంథములోని వనియు నిర్ణయింపఁబడినవి.

కందుకూరి వీరేశలింగముగా రుపయోగించిన కవిజనాశ్రయపుఁ బ్రతిలోఁ గావ్యాలంకారచూడామణిచేఁగాక 'మధ్యకాలకవుల కావ్యప్రయోగములు కూడ నుదాహరణములక్రిందఁ జొనుపఁబడియె—

ఆనందరంగరాట్టండము,
గణపవరపు వేంకటకవికృత లక్షణశిరోమణి,
రఘునాథుని లక్షణధీపిక -

మొదలగు గ్రంథములలో సహితము కవిజనాశ్రయములోని వని యుదాహరింపఁబడిన పద్యములు అనంతని ఛందోదర్పణమునను గోకర్ణ చృందములోనివి, అధర్వణచృందములోనివి అని యుదాహరింపబడినవి ఛందోదర్పణ కవిజనాశ్రయాదులలోను గానపచ్చుట సంభవించుచున్నది. కావున నాంధ్రలక్షణగ్రంథములలో నుదాహరింపఁబడిన పద్యములు లేక శ్లోకములు తద్గ్రంథకర్తలు పేర్కొన్న గ్రంథములలోనివే యగుట కించుక సంశయింపవలయు.

ఇప్పుడు మనకులభించిన సంస్కృత రచితమగు నాంధ్రచృందమునకుఁ బేరు కానరాదు. దానిలో ప్రారంభ మిట్లున్నది-

“విప్రపవ కవిర్జ్ఞాన
మత్రోదాహరణం శ్రుతిః
శునీదుగ్ధం యథాత్యాజ్యం
కావ్యం శూద్రకృతం బుధైః
గవామివ వయోగ్రాహ్యం
పద్యం విప్రేణ నిర్మితమ్.”

అని యాశీర్వామస్త్రియావస్తు నిర్దేశములు లేక యేకదేశముగా గ్రంథము ప్రారంభించుచున్నది. ఒకవేళ మనకులభించిన ప్రతి యాద్యంతములు లేనిదై యుండునేమో? వై సార్థ శ్లోకములో “శునీదుగ్ధ” మిత్యాది శ్లోకము గౌరనలక్షణ దీపికలోఁ గవిగజాంకుశములోని దని యుదాహరింపఁబడియే. కావున నీ లక్షణ గ్రంథము కవిగజాంకుశమగునా యను నందియము పొడమును. మనకు లభింపఁదగిన ఛందోగ్రంథములలో సంస్కృత కవిగజాంకుశముదాహృతమైన స్థల మిదియొక్కటియే. ఇందు,

‘‘ఐం శ్రుతి’’

యన్నప్పుడు “శునీదుగ్ధ” శ్లోకము, శ్రుతశ్రుతి శబ్దములు శాస్త్రార్థమునఁగూడఁ బ్రయోగింపవచ్చుఁ గావున గ్రంథాంతరములలోనిదా యను నందేహము గలుగుచున్నది. ఇతర గ్రంథమంతయుఁ బరిశోధింపఁగాఁ దేటపడిన యంశమేమన - ఆయ్యది కవికంఠపాశ మైయుండనోపునని.

యథాకవి కంఠపాశే-

పర్వతానాం యథామేరుః
సురాణాం శంకరో యథా
మృగాణాంచ యథా సింహో
గణానాం నగణ స్తథా''

అనియు

“దేవస్మతిర్యగ్రౌరవ
భేదాగత యశ్చతుర్విధా వర్గాః
తత్రతు లఘవో దేవాః
కచటతపాః స్థితా నరా దీర్ఘాః”

మఱియు

“దేవతావాచకాః శబ్దా
యేచ భద్రాది వాచకాః
తే సర్వేనైవ సింద్యాః స్యు
ర్గణతో లిపితోఽపివా”

అనియు

వ్యోమ శూన్యం వితనుతే-

అని మొదలుగా రంగరాట్టందములోను గౌరన లక్షణదీపికలోను నుదాహరింపఁ
బడిన భాగము లిందుగలవు. గౌరన,

సాహిత్య చంద్రోదయే -

“నగణాదప్రయోగేతు
దుఃఖవర్గః శుభోభవేత్
అయఃకాంచనతామేతి
స్పర్శాద్వై స్పర్శవేదినః”

అను శ్లోకమును

యథాసాహిత్య చూడామణౌ -

“నగ్రహాః నచ నక్షత్రం
నరాశి ర్నచ మిత్రతా
నాక్షరా నహి చింతాస్యా
ప్రయోగే నగణస్యతు.”

అనునదియు సీ గ్రంథమున నున్నవి. అట్లున్నయెడల నిది నానాభందోగ్రంథ శ్లోకములతో సూచితమగు గ్రంథమేమో యని తలఁపవచ్చును. కాని విషయ విభాగక్రమమును, గ్రంథాంతరప్రశంస యెక్కడఁ గానరామియుఁ బరికింప నేకకర్తృత్వమే దీనిలో వెలయుచున్నదని చెప్పనగు. ఇప్పటికిఁగల యాధార మునుబట్టి యిదియే కవికంఠపాశమని తలంచుచున్నాము.

దీని రచనాకాలము స్పష్టముగాఁ దెలియరాదు. క్రీ॥శ॥ 1400 కాలములో నుండిన గౌరన దీని నుదాహరించుటవలన నిది యప్పటికిఁ బ్రాచీనతరమగుట నిస్సంశయము.

దీనిలో

“పర్వతానాం యథామేరుః”

అను శ్లోకమున కాంధ్రానువాద మధర్వణచ్చందములోనుంచి కస్తూరి రంగకవి యుదాహరించుచున్నాడు-

తే. “పర్వతములందు మేరువు భాత్యగుచు

నర్వసురలందు శంకరు చందమగుచు

నరయ మృగములయందు సింహంబు కరణి

గణములందెల్ల నగణంబు గరిమఁగ్రాంచు”.

ఇది నిశ్చయమైనచో మన కవికంఠపాశ మధర్వణచ్చందముకంటెఁ బ్రాచీన తరమని తలఁపవచ్చును.

కవికంఠపాశము సంస్కృతభాషలో రచియింపఁబడినను బ్రాయశః భాషాచ్చందోరూపముఁ దెలుపుచుండును.

ఈ గ్రంథమునఁ బై నుదాహరించిన సార్థశ్లోకమునకుఁ బిదప షడ్వింశ చ్చందస్సులు నక్షరకూట దేవతాలక్షణములు గణలక్షణములు చెప్పఁబడియె. సంస్కృతభాషలో వైదికచ్చందముగాక కావ్యచ్చందము రెండు తెఱఁగుల లక్షణకారులచే వివరింపఁబడియె. పింగళ బృహస్పతి కాశ్యపాదులమతమనియు, శైవాచార్యమతమనియు చందశాస్త్రమునఁ బ్రస్తానభేదములు రెండు గలవు. పింగళమతమే సాధారణముగా సంస్కృతచ్చందోగ్రంథములను, గర్వాటాండ్ర లక్షణగ్రంథములను వాడఁబడియున్నది.

తైవాచార్యమతమున మ, య, భ, జ, న నాదిగణవిభాగము గానరాదు. పద్యపాదమునకు మధ్యముననో, యంతముననో, విశ్రాంతి లేక విదారి (Caesura) యనఁబడు సంహిత యేర్పడుటఁజేసి పంచాక్షర, షడక్షర, సప్తాక్షర గణముల నియమించి తల్పక్షణకారులు నడిపిరి.

భరతుఁడు నాట్యశాస్త్రమున (దాక్షిణాత్యపాఠానుసారము) గురు లఘు స్థానసంఖ్యలం బేర్కొనియెనుఁగాని భజననాది త్రితగణములతో లక్షణము ప్రవచింపఁడు. తైవాచార్యమతమున జనాశ్రయమును సంస్కృతగ్రంథము మకుటాయమానమైయున్నది. విష్ణుకుండినవంశనరేంద్రుఁడగు జనాశ్రయుడు తన్మతమవలంబించి మూలనూత్రములు రచింపఁగా గణస్వామి తద్బాప్యమును గూర్చె.

ఆంధ్రములోని కవిజనాశ్రయమును మాట వినఁబడంగానే సంస్కృతము లోని జనాశ్రయచ్ఛందము స్మరణకురాక తప్పదు. అయినను సంస్కృత జనాశ్రయము క్రీ॥శ॥౪00 పూర్వమే విరచింపఁబడియె. కవికంతకారుఁడు పింగళ మతము ననుసరించె.

దీనిలో గణలక్షణములకుఁ బూర్వము వర్ణస్థానములును, తత్ఫలములును, తజ్ఞాతులును, దద్గతిభేదములును, బీజాక్షరలక్షణంబును, నాందీముఖాక్షర ప్రయోగవిధియు, సిద్ధసాధ్యాదిచక్రవిధానమును, బ్రథమాక్షరగ్రహమైత్రియు, గృతిపతికర్తృనామాక్షరములఁ బొంతనమును, బిదప గణములకావ్యారంభగణ నియతియు, దత్ఫలములును, గావ్యారంభకాల నిర్ణయమును వివరింపఁబడియె. విదప-

“దోషస్వల్ప గుణాధిక్య
వశాత్తత్రాపి నిర్ణయః
శుభవర్ణ గుణోపేతా
నాందీ పద్యాన్వితాకృతిః
స్వీకార్యా విభునేత్యుక్తం
కృతే ర్లక్ష్యోచ్యతేఽదునా”

అని గ్రంథకారుఁడు వర్ణారంభలక్షణాంతరము కావ్యలక్షణము క్రింది శ్లోకములఁజెప్పె-

“గుణైరీతిరైవైర్వైర్
పాకశయ్యాభిరేవచ
అలంకార చమత్కారై
ర్యుతా సా కృతిరుచ్యతే”.

గుణములు పదియు, రీతులు గొడివైవర్చీపాంచాలీలాటలని నాల్గును, నవరసం
బులును, గై శిక్యాదివృత్తులును, ద్రాక్షానారికేళపాక ద్వయంబును బేర్కొనిగ్రంథ
కర్త “శయ్యా పదవినిమయా సహనా

పదమిత్రతా పదదాంపత్యమితియావత్”

అని లక్షించి నలువదియలంకారముల నూచించె.

చమత్కారములన-

“పద్మ బంధశ్చక్రబంధః
క్షురికాబంధ ఏవచ
తథాగోమూత్రికా బంధో
మూరజాందోశికాభిదా.
కంకణం సర్వతోభద్రం
తథారోహవరోహయోః
వృత్తైక్యం వృత్తభేదశ్చే
త్యేవమాద్యాశ్చ మత్త్రియాః.
వృత్తైక్యం కేషుచిద్భేదః
కేషుస్యాదవరోహిణీ
ఉపాయో వా కథం తత్ర
భవేదిత్యత్ర కథ్యతే-”

అని చెప్పుచుఁ గవి యారోహణావరోహిణీ చమత్కృతుల వృత్తభేదములతోఁ
గ్రిందిశ్లోకముల వివరించుచున్నాఁడు. అదియుఁ జమత్కారియే కావున విపుల
ముగా నుదాహరించెదము.

“ఇంద్రవజ్రోపేంద్రవజ్రా
పువజాతీ రథోద్ధతా
శాలినీ స్వాగతా శాంతా
మైనికా స్రగ్వీణీ తథా

చామరం శశికలాహ్య
 శ్వగతి ర్మంజుభాషిణీ.
 సుమంగళీత్యమీషాంచా
 వరోహేహిన్యురేవతా
 కాంతాజలోద్ధతగతిః
 సైనికాచ రథోద్ధతా.
 ఇంద్రవజ్రోపేంద్రవజ్రా
 ముక్తామాలాచతోటకమ్
 దోధకోపస్థితామంజు
 భాషిణీప్రమితాక్షరా.
 సుమంగళీత్యమీషాంస్యా
 ద్వృత్తిభేదేఽవరోహిణీ
 వృత్తైకత్వంభవేద్యేషాం
 తత్రోపాయ ప్రదర్శ్యతే-
 ప్రాతిలోమేచైంద్రవజ్రా
 దిత్యేష్వప్నాక్షరస్యతు
 ఏవమే వోపేంద్రవజ్రా
 పాదాంతే లఘుచేద్యవేత్.

౭ శ్యేవం నియతమిశ్రణాత్
 చతుర్థాష్టమయోర్ధ్వే
 ద్విత్వంస్యాచ్చ రథోద్ధతా.
 చతుర్థాష్ట మయోర్ధ్వో
 ద్విత్వం చేచ్ఛాలినిభవేత్
 త్రిషష్ఠ నవమద్విత్వే
 స్యాత్కాంతే వావరోహిణీ.
 సైనికాస్రగ్విణీ స్యాతాం
 తే ఏవ ప్రతిలోమతః
 చామరం చామ రం హి స్మ్యాత్
 ప్రాతిలోమేన పాఠతః.

ప్రాతిలోమ్యే శశికళా
 నైవస్యాదంత్యలాఘవే
 పాఠమాత్రేణాశ్వగతిః
 సద్యః స్యాదవరోహతః.
 స్యాన్మంజు భాషిణీనైవ
 రోహిణీ త్యంతలాఘవే
 ఆద్యాబ్ధి దశమాంత్యానాం
 ద్విత్వేనైవ సుమంగళీ.
 ఇత్థం వృత్తైకత్వ మార్గో
 దర్శితోహ్యవరోహిణీ
 అవరోహే వృత్తభేద
 మార్గః కేషుప్రదర్శ్యతే.
 కాంతాతు ప్రాతిలోమ్యేన
 పఠితా దోధకం భవేత్
 జురోద్ధత గతేరంత్య
 లాఘవే నవమాలినీ.
 ఆద్యమధ్యాష్టమద్విత్వే
 నైనికా స్వాగతాభవేత్
 రథోద్ధతా నైనికాస్యా
 త్యుర్యద్విత్వేనవరోహిణీ.
 ఇంద్రవజ్రోపేంద్ర వజ్రా
 షష్టద్విత్వేనంత్యలాఘవే
 లఘుత్వే పంచమస్యైవ
 మేషా సా నాంత్యలాఘవే(?)
 కాంతా మౌక్తి కమాలాయాః
 షష్టద్విత్వే భవేద్ధ్రువమ్
 ఆద్యపంచమ యోర్ద్విత్వే
 శిఖండి విరుతంచసా.
 తోటకం ప్రాతిలోమ్యేనంత్య
 లఘుద్రుత విలంబితమ్

తదేవ హింద్రవంశోవా
 చతుర్థే సప్తమే తదా.
 దశమేచ భవేద్ద్విత్వం
 వంశస్థావాంత్య లాఘవే
 దోధకం ప్రాతిలోమ్యేస్యా
 దాద్య ద్విత్వేఽప్యుపస్థితా.
 ద్విత్వా భావేతు కాంతాస్యా
 దాద్యవర్ణస్య నిశ్చయః
 ఉపస్థితేంద్రవజ్రాహి
 భవేద్ద్విత్వే త్రిషష్టయోః.
 భవేదుపేంద్రవజ్రోవా
 యదిస్యాదంత్యలాఘవమ్
 మితాక్షరా త్రిపూర్వాంత్య
 లఘ్వేచేత్స్యాత్ ప్రియంవదా.
 లలితా వా భవేత్ నైవ
 ద్విత్వంచే ద్దశమాక్షరే
 ద్విత్వేతుర్యద్వయోర్మంజు
 భాషిణీ స్యాత్సుమంగళీ.
 సుమంగళ్యా భవేత్సావా
 ద్విత్వేచదశమాంత్యయోః
 ఊర్వాధః స్థిత యోద్విత్వా
 ధ్గురులఘ్వాస్తు నిత్యయోః.
 కాదాచిత్కత్వ సిద్ధ్యర్థం
 ద్విత్వాజ్ఞానీహి యత్కృతమ్
 ఇత్థం వృత్తైక్యతద్బేదా
 దారోహీ చావరోహిణీ.
 ధీమద్భి రూహితుం శక్య
 ఇతిమత్తోపరమ్యతే''

అని లఘుగురువుల మార్పుచే వృత్తములు భేదిల్లునట్టి చమత్కారము విస్తరించి వర్ణించె. ఇది సామాన్యముగా ఛందోగ్రంథములయందుఁ గానరాదు. కావునఁ

బాఠకుల కెప్పుడైన వినియోగపడవచ్చునని పూర్ణముగా నుదాహరించి యిండుక విరసత్వదోషము నాపాదించితిమి.

తరువాత దీనిలో మహాకావ్య లక్షణము చెప్పబడినపిదప నాంధ్ర చృందోవిధాన మిండుక సూచింపబడియె-

“షడ్వితిభ్యశ్చందోభ్యోః
జనితం శ్లోకలక్షణమ్
యత్రదేవాంధ్ర భాషాయాం
వృత్తపద్యేషునోవృథక్”

అని. పిదప లయగ్రాహి, లయవిభాతి, లయహారి, త్రిభంగి, దండకము, మాత్రా వృత్తములలోఁ గందమును నిర్వచింపబడియె. ఇంద్ర చంద్ర సూర్యగణములఁ బేర్కొన్న వెనుక గ్రంథకారుఁడు యతిప్రాస లక్షణ మిట్లు చెప్పెను.

య తి ప్రా స లు :

“భవేత్పాదాద్య వర్జేన
యతిస్త త్సదృశేనవా
ప్రాసః పాద ద్వితీయేన
తత్త్వాద ద్వితీయకే.
ప్రాయశః కథితం హ్యేత
త్తయోర్భేదస్తు కథ్యతే
భవేత్తత్ర యతిస్సప్త
దశధాల శ్మ భేదతః.
కథ్యంతేలక్షణేష్వేవ
తేషాం నామాని నోవృథక్”

అని లక్షణములతోఁ బదునేడు యతులు పేర్కొనబడియె.

స్వరయతి
వర్గపడి
సవర్గయతి
అఖండపడి
అష్ట లోర్వడి (?) (ప్రాదియతి)

అనుస్వారవడి
 స్తతయతి
 సంయుక్తవడి
 యక్తవడి
 ఉత్వయుగ్వడి
 సరసవడి
 వ్యంజన స్వరవడి
 వృద్ధివడి
 ఆదేశ వ్యంజనవడి
 అభేదవడి
 గూఢ స్వరవడి
 సమానవడి.

అంత

“వడి ప్రభేదః కథితః
 ప్రాసశాస్త్రవిధోమతః
 తేషాం నామాని కథ్యంతే
 లక్షణేష్యేవ నోపభృక్.”

అని గ్రంథకారుడు, దుష్కర, ద్వి, త్రి, చతు, రంత్య, వర్గప్రాసముల నాటింటినే లక్షణోదాహరణములఁ జేర్కొనెయె.

ప్రా స లు

దుష్కర ప్రాసము	చతుష్ప్రాసము
ద్వి ప్రాసము	అంత్య ప్రాసము
త్రి ప్రాసము	వర్గ ప్రాసము.

గణములు - ఉత్సాహోది లక్షణములు :

తరువాత సూర్యేంద్ర చంద్రగణోప యోగము వివరించుచు సుత్సాహోది లక్షణ మిట్లు వచించె—

“ఉత్సాహ శ్రీవిధోగీతిః
 పంచదైవ ప్రకీర్తితా
 చతుర్దశ విధః సీన
 నైషాం లక్షణ ముచ్యతే.”

అని ఉత్సాహ లక్షణానంతరము —

ఆట వేలఁదీచ విజ్ఞేయ
స్తేటగిరిశ్చ మేళనః
ఎత్తుగీతి రితిహ్యేతే
గీతికాః వంచధా మతాః.

అన్నను నాలుగు గీత లక్షణములే వివరింపఁబడియె.

సీ స ము

సీస లక్షణమునఁ బెక్కులు గ్రంథపాతములు వడియె.

యత్ప్రాససీసం సవడి
సమసీసం తదుద్యతే
యత్ప్రాసవడి నిష్ప్రాసం
తచ్చావకలి సీసకమ్.
గీతి యుక్తా కలిప్రాస
సీసేప్రాసవడిం త్యజేత్
వడిస్థానేషు.....
న్యసేత్ప్రాసం ద్వయోర్ద్వయోః
సర్వతః ప్రాససీసంస్యా
దక్కలి ప్రాసతుల్యతా
ఇయానత్ర విశేషఃస్యాత్
ప్రాసః సర్వత్ర నద్వయోః
త్రిపాత్త్రిపాత్ప్రాసవడిః
శేషస్తు వడి మాత్రయుక్
విషమాంఘ్రిప్రాస సీసం
తదేవస్యాన్న చేతరే.
ప్రత్యంప్రై కైకాక్షరేణ
కుర్యాత్ ప్రాసవడిం యది
తం నిష్ప్రాసం పాదపాదై
కాక్ష.....
వడిమాత్రం పూర్వఖండ

ప్రాసనీసం తదుచ్యతే
 పూర్వఖండే ప్రాసనీసం
 రణితం వ్యత్యయేన చేత్.
 తదేవావర ఖండాఖ్యం
 ప్రాసనీసం నసంశయః
 ఆంఘ్రిష్యేకైకవర్ణేన
 వడిం కుర్యాచ్చతుర్థకే.
 భిన్నవర్ణా ద్విషమవద
 వడిసీసం తదుచ్యతే—

అనునట్టి సీసలక్షణములతో గ్రంథ మనంపూర్ణముగా లభించుచున్నది.

ఇందుఁబడునేడు విధములుగా యతులు నిర్ణయింపఁబడియె. కవిజనాశ్రయ కారుఁడు వదింటి, ఆంధ్రజయదేవుఁడు తొమ్మిదింటి, ఉత్తమగండఁడు పదునెనిమిదింటి పేర్కొనిరి. ఈ సంఖ్య ననుసరించి కవి కాలనిర్ణయము చేయఁదగదు. ఏల యనగా నన్నయభట్టు లక్షణసారమున నిరుపదేడు యతులు, (క్రీ. శ. 1800లోని) ముద్దరాజు రామన వండ్రెండు యతులును పేర్కొనిరి.

కం ద ము

కందమునునది ప్రాకృతములో స్కందకమనఁబడును. కందము స్కందశబ్దమునకుఁ దద్భవము. సీసము శీర్షక శబ్దభవము. కందలక్షణము పింగళుడిట్లు చెప్పెను.

“చడిమత్తా అట్టగణా
 పువ్వధే ఉత్తరద్ధహోజ సరూప
 సోఖంద ఆవిలణహ
 పింగళ పభణే ఇముద్ధి బహుసంఖేఆ.
 [చతుర్మాత్రా అష్టగణాః షేపూర్వాధే
 ఉత్తరార్థే భవంతి సరూపాః
 తం స్కందకం విజాసీతపింగళః
 [వభణతి ముగ్ధే బహుసంఖేదమ్]

స్కందకము 29 విధములుగా గానశిక్షాకారులచే విభజింపఁబడియె.

సీ స ము

సీసమనునది సామవేదమున బ్రహ్మగీతము వలనఁ బుట్టినది. అక్షరపిండ ప్రధానమై, చంచత్పుటాది తాళనియమబద్ధమై యుండును. అట్టి పాదముల కొనలోతాళాంతరముచే వ్యవసితమగు గీత మొక్కటి నర్వమునకు శీర్షప్రాయముగా నుండుటచే శీర్షమై యంతయుంగలిసి శీర్షకమయ్యె.

“శీర్షకాణా మనియమో
భవేత్పాదనిధానతః
నానావృత్తవినిష్పన్నం
కుర్యాత్ వై శీర్షికం బుధః.
గుర్వాది రథలఘ్వాది
ర్యుగ్మః సర్వలఘుస్మృతః
చతుర్మాత్రా గణోజ్ఞేయః
పూర్వచ్ఛందోవికల్పనాః.
అర్ధాష్టమగణాః పాదాః
శీర్షకస్య భవంతివై
చతుర్మాత్రస్తు విజ్ఞేయా
యగ్మౌజాక్షరికైః పదైః.
శీర్షకస్యైక వింశత్యా
షడ్వింశతి పరస్తదా
అక్షరాణాం షవేత్పిండః
పాదేహ్యైకత్ర నిశ్చయాత్”.

అని భరతుఁడు ద్రువాగీతి విధానమునఁ జెప్పెను. జనాశ్రయకారుఁడు గీతాలక్షణానంతరము

“శీర్షకం గీతి కావరా”

అనిసూత్రింపఁగా, భాష్యకారుఁడు -

“సైవాధికాక్షరా గీతికావరా భవతిచేత్ శీర్షకం నామ భవతి ఏకైక వృద్ధ్యా లలిత సుభద్రా విద్రుమవంశ వృష్పదంత మాలాః ఇత్యేవం నామకాని సప్తశీర్షకాణి భవంతి. తత్ర లలితస్యపాదే సప్తగణాభవంతి. అంతే గీతికాచ. ఏవం శేషకాణి శీర్షకాణ్యేకైక వృద్ధ్యా జ్ఞేయాని” అని చెప్పెను.

క్రౌంచపదము

క్రౌంచపదములోని గణములు మాత్రాగణములుగా మార్చి యంత్యగురువు రెండు లఘువులగునేని సీనమగును. ప్రాకృత లక్షణకారులు క్రౌంచపదమును సీనములతోఁజేర్చిరి. ఆ న్యాయము ననుసరించి కాఁబోలు నన్నెచోడఁడు క్రౌంచపదమునకు సీనమునకు వలెఁబూర్వార్థ ప్రాసమును ఉత్తరార్థ పరస్పర యతియుఁగల్పించెను. అక్కరలును గీతములును ద్రవిడ భాషలో గలవు. జీవక చింతామణిలోఁ బెక్కు విధములు నిరూపింపఁదగు.

గణవిభాగముచేయునప్పు డర్ధానుస్వారద్రుత నియమముల లఘువులుగా గ్రహించిన యెడల మన యింద్ర సూర్యగణములలో నవియు నేదోషము లేక నడచుచున్నవి. “తిరువాయ్ మొఱ్ఱి” అను ద్రవిడగ్రంథమునఁ బ్రథమ దశకములో సర్వతఃప్రాససీనమున కెత్తుగీతిలేని యుదాహరణము గలదు. ఇచ్చట గ్రంథసౌలభ్యము చాలమింజేసి యుదాహరణములఁ జూపఁజాలమైతిమి. భరత శాస్త్ర పీఠికలో దీని విస్తరించి వ్రాయఁదలఁచి యున్నారము.

భారతి అక్టోబరు 1927

మా. రామకృష్ణకవి.

తృతీయ విభాగము

వ్యాస ములు

1. ఆంధ్రరాజకవులు

లక్ష్మీనన్ను ధానముననే సరస్వతీ మహిమ ప్రకాశించుచున్నది గాని యేక పదావాసమును జెంది లక్ష్మీసరస్వతులు నిర్మాతృర్యమున నుండుట మిక్కిలి యరుదు. బహుకార్య ధురంధరులును, భోగైక పరాయణులును, వీరలక్ష్మీ సంభావితులునగు రాజేంద్రులకు కాలాంతరఫలదాయకమైన సదశ్రమ రూపమై, గురుకుల క్లేశ మాత్రఫలంబగు విద్యావ్యసనము హృదయంగమముగాక సప్తవ్యసనములకంటెను హేయమగుచుండును. అయినను కవుల కృతిపటములు లేక ప్రతాపాఢ్యులగు నరేంద్రుల చరిత్ర చిత్రములు స్వప్నమునందును బుట్టినివి యగును. కావుననే స్వతస్తేజముగల నక్షత్రములవంటి కవిబ్రహ్మలఁ జేరదీసి రాజచంద్రులు తమ యాదార్య తేజముల విలసిల్లఁ జేయుచురు. అనుక్షణ విభా స్వరములగు ప్రజ్ఞారత్నముల నడుమ నాయకమణియు శోభాయమానమగుట యాశ్చర్యముగాదు. రత్న సాన్నిధ్యము గన్నసృటికమును వెలుఁగుచుండును. భ్రమరముల నడుమఁ జిక్కిన కీటకము భ్రమరమగుచుండుట లేదా? అది యునుంగాక వివిధ రసాస్వాదనబుట్టులగు భూపరులకుఁ గాన్యరసము లేక తనివిగలుగదు. కావ్యామృతము తక్కిన రసములలోని నీరసత్యమును జూపి కృతిముఖముల రాజుల కీర్తి శరీరముల నజరామరములుగఁ జేయును. కవి రత్నముల కాశ్రయజీయులగు ప్రభువులు నికషోపలముల వంటివారు గాకున్న మహామతులట్టి వారి సభాభవనములు ద్రొక్కంజనరు. సంస్కృతమున రాజ కవులనేకులు గలరు. విక్రమాదిత్యుఁడును, బ్రవరసేనుఁడును, హర్షుఁడును, సింధురాజును, కర్ణుఁడును, గులశేఖర పాండుఁడును, శాతవాహనుడు, వాక్పతి రాజును, ఊం బ్రఖ్యాతులు. కావుననే వీరి యాస్థానములఁ గాణిదాన బిల్లాణ గుణాఢ్యాదులు కీర్తిరూపములగు జ్యోతిర్మయశరీరములతో విహరించిరి.

ఆంధ్రభాషలో రాజకవులు పెక్కులు గలరు. వీరిలోఁ గొందఱు చకక్రవర్తి పదమును, మహారాజ పదవినిఁ జెందినవారు. మఱి కొందఱు రాజ బంధువులై కావ్యరసమునే గ్రోలుచు విద్యావలీనముల నెగత్ర కెక్కిరి. ఇట్టి రాజకవులను గుఱించియు వారి కావ్యములను గూర్చియు స్థూలరూపముననిండుఁ జెప్పఁబడును

నన్నెచోడ దేవుడు (క్రీ. శ. 940)

వీరిలోఁ జరిత్రాంశముల శోధించి చూచినంతలోఁ బ్రాథమికుఁడు నన్నె చోడ దేవుడు. ఇతఁడు కావేరీ తీరమున నొరయూరనుపురము రాజధానిగాఁ జోళమండలము నేలినవాఁడు. ఇతనికి దిగ్విజయమును బట్టి టెంకజాదిత్యుఁ డనియుఁ గవిత్వకౌశలమువలనఁ గవిరాజశిఖామణి యనియు బిరుదములు గలిగెను. ఈతఁడు క్రీ. శ. ౯౪౦ సంవత్సరమునఁ బాశ్చాత్య చాళుక్యులతో నెదిర్చి రణరంగమున నిహతుఁడయ్యెను.

క. పురుషుఁడు పురుషున కని న

స్థిర జీవితలోభయతమతిని వినమితుడై

స్మరకలహకుపితఁ బ్రాణే

శ్వరినాయుధ సమితిఁ దెలచువాఁడటు మీదన్.

ఉ. మంచిగఁ బ్రీతిబాయక సమస్త జనంబులు దన్నుఁ గొల్పి జీ

వించిన ధన్యుఁడౌమహిమ వీడిన జీవము మేన నిల్చనా

సించి, విభుండుతానొకట సేవకుడై మనుకంటె ముందఱా

ర్జించిన కీర్తి నిల్వనని సేకురగా ననిచావు సేగియే.

అని కవియే తన కుమారసంభవమునఁ జెప్పకొన్నాఁడు. తత్పూర్వము రాజ్యపదప్రప్టుడై యజ్ఞాతవాసము చేసి మరలఁ లబ్ధరాజ్యుడై కొంతకాలము రాజ్యము చేసెను. ఇతని తండ్రి చోడబల్లి, తల్లి శ్రీసతి. ఇతఁడు కుమారసంభవ మను వది యాశ్వాసముల గ్రంథమును రచించెను. ఇది కాశిదాసు కావ్యము నకుఁ దెలుగు గాదు. ఆంధ్రభాషలో నూతన కావ్యసృష్టికి నితఁడే ప్రాథ మికుఁడు. దీనిలో గణపతి జననము, సతీదహనము, మదనసంహారము, పార్వతీవివాహము, కుమారోదయము, తారకాసురసంహారము, తత్పరా జయమును వర్ణింపఁబడినవి. ఈ కవిశిఖామణి కావ్యములోని వర్ణనము లత్యద్భుత ములై నూతనములై యున్నవి. ఏతత్కృతి చాలఁ బ్రాచీన మైనను సకల కావ్యలక్షణములకుఁ బుట్టి నిల్లగుటచే నప్పుడ మెఱుఁగిచ్చి తీర్చిన చిత్రమువలె మనోరంజకముగా నున్నది. రాజకవులలోను గవిరాజులలోను నిట్టివాఁడు లేఁడనుట యంత యతిశయోక్తిగాదు. దీనిలో నుండి కొన్ని వద్యముల నుధాహరించెదను,

క. కని కోపించెనొ కానక

మును కోపించెనొ మహోగ్రముగ నుగ్రుడు నూ
చినఁగాలెనొ, చూడక యట
మును గాలెనొ, నాగనిమిషమున నఱఁగాలెన్.

క. గిరిసుత మై కామాగ్నియు

హరు మైరోషాగ్నియుం దహంగజు మై ను
ధ్వర కాలాగ్నియు రతి మై
నురు శోకాగ్నియును దగిలి యొక్కట నెగసెన్.

రతి సహగమనోద్యుక్తయై చితిఁ జారఁజను నప్పుడాకాశవాణి యాత్మ
హత్యవారించిన, శోకాగ్నితప్తయగుచు-

క. కరువునఁ బూరితమై లో

హరసములోఁ గాలునట్లు లంగజు శోకో
ధ్వరశిఖి రతి తను విమ్ముగఁ
గరఁగియుఁ బొడవఱక లోనఁ గాలుచునుండెన్.

సీ. అలమటసెడి యుండె నిలువదు చిత్తంబు

మూర్ఖిల్లివెడఁ బాసిపోవ దొండె
నూటఁ గొని యుండె నాటదు శోకాగ్ని
వారిమాలఁ గొని కాలిపోవ దొండె
ఘరాఙ్రజలము లొక్కటఁ గట్టుకొనవొండె
బొడవంతయుఁ గరంగి పోవదొండె
పర్వునిట్టార్పులు పట్టునఁ బడవొండె
బొందిమ్ముగా బాసి పోవదొండె

గీ. నిట్టి కడలేని దుఃఖాభిఁ బెట్టి ముంప

దలఁచియో కాక పోనీక, బలిమినాదు
ప్రాణమొడలిలో నాకాశవాణి దెచ్చి
మగుడఁ జెలుఁ పెట్టెనని రతి మఱగుచుండె.

వీర పురుషులు యుద్ధమునకు వెడలుచుండ నొక వీరపత్ని పచ్చవలు
వయుఁ గంధమాల్యములును వీరమద్దియలును ధరించి నిశ్చిత హృదయుండగు
వతింగనుగొని చెప్పచున్నది—

ఉ. ఓలము లేదు కూర్చునని యూఱడి యుండితిఁ గూర్మియెల్లనే
డాలము సేసి నన్నుఁ బెడయాకులఁ బెట్టి మనః ప్రియుండు త
న్నాలములోనఁ బెట్టి దివిజాంగనలం గలయంగనైతేనే
నాలనె బేలగాక చెలియా! యని నెచ్చెలి మీఁద వ్రాలుచున్.”
ఈ కవి సర్వజ్ఞుఁడు.

భద్ర భూపాలుఁడు. క్రీ. శ. 1050

ఇతఁడును నన్నె చోడునివలె “రవికుల శేఖరుండుఁ గవి రాజశిఖా
మణి”. ఇతఁడే సుమతిశతకమును, నీతిశాస్త్రముక్తావళియు రచించినవాఁడు.
కవిబ్రహ్మయను బిరుదు గలవాఁడు.

“క. శ్రీవిభుఁడ, గర్వితారి
ఘ్నావరదశనోపలబ్ధజయలక్ష్మీ నం
భావితఁడ సుమతిశతకముఁ
గావించిన ప్రోడ కావ్యకమలాసనుఁడన్.”

ఆని తన ముక్తావళి నారంభించెను. ఈతఁడు పాశ్చాత్య చాళుక్యులలో
భువనైక మల్లునకుఁ గప్పముఁ గట్టు సామంతప్రభువు. కృష్ణాతీరమున షట్పు
హస్ర గ్రామాధికారి. రాజరాజ మనోజుఁడనియు, దశదిశాభరణాంకుడని
యును, నరేంద్రచతురాననుఁడనియును రాజబిరుదములు గలవాఁడు. ఇతని
కవిత కుమారసంభవమువలె గతినముగాక, ద్రాక్షాపాకమున నతి సరళముగా
నుండును. భావములు నూతనములై హృదయంగమములుగా నుండును.
ఇందుఁ గొన్నింటి నుదాహరించెదను—

“ఉ. ఎత్తిన కాలెకాని సిరికెన్నఁడు నిల్చిన కాల నిల్వఁగాఁ
జిత్తము లేదు కాన సిరిఁజెందిననాఁడ పరోపకారమా
యత్తతఁ జేయుచుండు మెవరైన పదంపడి వేడఁ గొందమన్
చిత్తమకాని యిత్తమను చిత్తము పుట్టునె యెట్టి వారికిన్.

చ. అలుక ప్రతాపమీగి యలవాలము బుద్ధి పరాపవాదముల్
వలుకుట ప్రొద్దుపోక ప్రజబాధ దలంపమి పెద్దప్రల్లదం
బలవు వికారమొప్పు వినయంబు మహత్త్వము చేటు బొంకు వా
గ్గులము జనున్ములై న నరపాలురకుం బరపక్షభైరవా.

గోకర్ణ నృపాలుఁడు (క్రీ. శ. 1130)

ఇతఁడు సూర్యవంశపు క్షత్రియుఁడు. పై యిరువురఁబోలె నితఁడు చోళవంశీయుడు. ప్రస్తుతము నైజాము రాజ్యమున వనవర్తి సంస్థానమునకు నమీషమున శిథిలమైయున్న వర్ధమానపురమున కధీశ్వరుండు. ఇతని తండ్రి భీమన. గురువు వాగ్విద్రుమాచార్యుని యను జైన సమయాచార్యుఁడు. ఇతఁడే భీమకవికిఁ గర్తృత్వ మారోపింపఁబడిన కవిజనాశ్రయమును ఛందోగ్రంథమును రచించి జగదేకమల్లనకు సేనాధిపతియగు రేచభూపున కంకితముచేసెను. ఈ రేచనిని గవిజనాశ్రయఁడనియు, గోకర్ణునకు శ్రావణాభరణాంకుఁడనియు బిరుదములు గలవు. దీనిలో నాలుగాశ్వాసములును జైన కావ్యధర్మముల ననుసరించి వాగ్దేవతాస్తుతితోఁ బ్రారంభింపఁబడినవి. దీనిలో విరమజస్థానమునకు, యతి స్థానమునకు భేదము గల్పింపఁబడినది. యతి యాంధ్రభాషలోవలెను, విశ్రమము సంస్కృతములోవలెను, బూర్వకాలమునఁ బ్రచారమున నున్నట్లు తోచుచున్నది. సంస్కృతమునగాని, ద్రవిడభాషలోఁగాని పరిపూర్ణ పాండిత్యము లేక, కుతర్క వంచనా చుంచువులగు వైతండికులు కొందఱు సంస్కృతము లోని యతి నియమమే తెనుఁగున నక్షరరూపమైనదని వాదించుచున్నారు. గోకర్ణుని మనుమడే ఉదయాదిత్య భూపతి. గోకర్ణుని యుదయాదిత్యునిఁ గాకతీయ ప్రోలరాజును రుద్రదేవుఁడును జయించిరి. ఉదయాదిత్యుని పుత్రికయగు వచ్చావతిని రుద్రదేవుఁడు హరించుకొనిపోయెను. ఇయుదయాదిత్యుడే కర్ణాటకమున నొక యలంకారగ్రంథము రచించెను. ఇతనినే శాసనమునఁ జోడోదయఁడని చెప్పుదురు. వేములవాడ భీమకవి రచించినది నృసింహ పురాణముగాని, కవిజనాశ్రయము కాదు. సంయుక్తయతి లక్షణమున -

“క..... భాస్కర

కుల విలసిత వార్ధి చంద్ర గోకర్ణ నృపా”

యనుటయే చాలిన నిదర్శనము. గోకర్ణుఁ డనే కాగ్రహారముల బ్రాహ్మణోత్తముల కిచ్చి శాసనములు వేయించియున్నాఁడు. ఈతని కవిత మృదువై సరళమై యుండును.

కృష్ణరాయలు (క్రీ. శ. 1509 - 1530)

ఇతఁడు కర్ణాట దేశప్రభువు. విజయనగరము రాజధానిగా సపాదలక్ష గ్రామములఁ బరిపాలించెను. ఇతఁడు సింహాచలము మొదలుకొని పాండ్య మండలము వఱకును జయించి, దిగ్విజయ గౌరవధన్యుడై కావ్యాలాపములఁ బ్రొద్దుపుచ్చుచుండెను. పదపాటవమున గణనకెక్కు కవితావీతామహాఁడును, ముద్దుపలుకుల తిమ్మనయు. నమృతవాక్కుగు ధూర్జటియు, గాఢశైలీ ప్రతిపాదకుండగు పుత్తేటి రామభద్రుండును, నీ కవిపారిజాతము నాశ్రయించిన కవికోకిలములు. ఇతని యాముక్తమాల్యద మాలిన్యము తొలఁగింపని వజ్రమణి వలె నున్నది. పొట్టకూటికొఱకుఁ జెప్పికొనిన బ్రాహ్మణకవుల భావములకంటె లీలార్థము వచించిన రాజకావ్యములు గంభీరగుంభనలకు మేలైనవనుట యేమి యాశ్చర్యము? శ్రీరంగవిభుఁడు చూడుకుడుత్త నాంచారమ్మును బరిణయమైన కథయే ప్రధానముగాగల యిక్కావ్యమున ఋతువర్ణనాదికము లతివిపులములై ప్రాచీనకృతుల నెగఁజూచు చున్నవి. దీనిని బెద్దన రచించెననుట కేవలము వాదమే. నిర్దోషమై బంధపాటవముగల కవితచెప్పు పెద్దన భావముల నిమిడింపలేక చచ్చి చావని పాకమునఁ గూర్పఁజాలఁడు. ఆముక్తమాల్యద నామూలము శోధించి చూచి, ద్రవిడ సంస్కృతములలో నక్కాలపు వైష్ణవుల కావ్యములతో నించుకఁ బోల్చిచూచినచో నెవ్వఁడో వైష్ణవశిఖామణి యాంధ్రరచనాలోభము వలన రచించి కృష్ణరాయలపేరిట నెలకొల్పేనేమోయను నందియము తోచు చున్నది. ఈ విషయమై నిదర్శనములు తత్కావ్యమునఁ బెక్కులు గలవు.

కట్ట వరదరాజభూపతి (క్రీ. శ. 1560)

ఇతఁడు కృష్ణరాయల యల్లుఁడగు రామరాయల పినతల్లి కొమరుఁడు. ఈతఁడు శ్రీరంగమాహాత్మ్యమును దశాశ్వాసముల గ్రంథము రచించి శ్రీరంగపతి కంకితమిచ్చెను. అపారమాధుర్యముగల యితనికవిత చాలమృదువై జాతీయమై ప్రాచీనకవుల నడక ననుసరించి యున్నది. భైరవుండను విప్రకవియు, శ్రీరంగ మహాత్మ్యమును రచించెను. దుష్కవిఘోరవీశాచము లదల్చు గురుభైరవుండగు

భైరవుని కవితాప్రవాహమున కిక్కవివాక్కుష్పదామములు నిలువఁజాలకున్నను
వర్షాంతపునదివోలే నది సీరసమగుచుండ నిత్యపరిమళశోభితంబగు వరదరాజ
కృతి నరసమై పండితబృందముల కాకర్షణయంత్రమువలె నున్నది. ఇతఁడు
మఱియుఁ బరమభాగవతచరిత్రమును రామాయణద్వైపదయు రచించెను.
ఇతని కావ్యములలోనుండి యొండు రెండుదాహరించుటయ మేలు.

ఉ. ఏల తదన్య తీర్థములకేఁగ జనాళి మహానరన్యతీ
కూలనికుంజ మంజు గురు గుల్మ లతావళిఁ దేజిచూచినన్
బాలిశకోటి జిహ్వలను భారతి తాండవమాడు బ్రహ్మ యి
ల్లాలట యమ్మహానది ప్రియాశయముల్ తమ కీయఁజాలవే.

సీ. కదలుఁచో బూరేకులదరితేనెలు చిందఁ
దనయిచ్చఁ బవనకందళచయంబు
మెదలవచ్చునె మంచు మించు నెత్తమ్ములు
ముగిడింప జక్కవ పగఱనైనఁ
గాయుచో బీరెండ కామిసీవదనముల్
చెమరింప వేనవిఁగుముదవైరి
కురియునో సన్యవిస్ఫురణకై తగినట్టి
వాన మాత్రమకాక వారిదములు

గీ. మినుకవచ్చునె జను లుర్విమీదనిచటఁ
గిముకు మనవచ్చునో యమకింకరులకు
నెపుడు మదనుగ్రహములేక యిహపరైక
మంగళప్రదమైన శ్రీరంగమునను.

సీ. అత్తమామల కెదురాడు దుశ్చారిణి
వావివర్తనలేని వాడవదినె
కొండ్యాలఁ గొంపలుగూల్చు పాతకురాలు
బలి భిక్షమిడని నిర్భాగ్య యువతి
మగనితో నేవేళ జగడించు జగజంత
పసిబిడ్డలను దిట్టు పావజాతి
దినము వేపాసలు దెగినేయు నడిగొంటు
క్షుక్లకంబులు దెచ్చు ముక్తమారి

గీ. కాను ప్రాణంబుగాఁ జూచు కష్టరాలు
 వఱవ కూతలుగూయు దబ్బరల దాసి
 వెలని మేలు వహింపని చిలివిషంబు
 దీనికై నీవు కనికరమూనఁదగునె.”

రంగప్పరాజు (క్రీ.శ. 1560)

ఇతఁ డశియ రామరాయల పెదతండ్రి కొమారుఁడు. ఈ కవిశిఖామణి సాంబోపాఖ్యానమును కృతి రచించి శ్రీరంగనాథుని కంకితమిచ్చెను.

“ క. అగునగు నిక్కవిచంద్రుఁడు
 జగతి నపూర్వార్థ శబ్దచారుకవితమై
 నెగడిన ‘బాణోచ్చిష్టం
 జగత్త్రయం’బనిన పలుక నఫలంబయ్యెన్.

అనిన కేతనభావ మిక్కవికన్యయ మగునంత శబ్ధార్థ రచనా వైశద్యమునుజూపి యుల్లములఁ జూఱగొనునట్టి సామర్థ్య మీకవికి గలిగినను గాఢనిబంధనమువలన మాధుర్య మించుక కొఱవడెననుట నిజమునకు దవ్వగాదు. దీనిలో జాంబవతీ వివాహములు చెప్పఁబడినవి. అన్నివర్ణనలనుఁ గవి ప్రౌఢిమసుఁజూపుచున్నాడు. శ్రోతల కపూర్వ పదనంయోగముచేతను, అశిథిల బంధముచేతను, గొంచెము క్లిష్టముగా నగవడునుగాని భావరంజకత్వముచే శ్రమాపహారము గలుగును. దీనిలోఁ గొన్నిటి నుదాహరించెదను-

“ చ. అలఘు కళానిధిం గువలయప్రియు రాజును జూడరోసి బ
 ల్లశములతల్పు బిగ్గనిడి తామరమొగ్గల మూలయింటిలో
 నలి చెలిగాఁ బరాగ పటికాప్యతమైన సరోరుపేంద్రిరన్
 కిలకిల నవ్వుచుండ గిలిగింతలు పెట్టెడుగా దినాధిపా.

చ. జడనిధి మేఖలా ఘటిత సర్వమహీతలవాసులందునా
 కడిదిప్రదాతచే ధనము గాననివాడు మొగిళ్లక్రిందటన్
 నడువనివాడు, భాను కిరణంబులు సోఁకనివాడు వానలం
 దడియనివాడు గాడ్పు మొయిదాఁ కనివాడును లేఁడ యెవ్వడున్.

తంజావూరి రఘునాథుఁడు

ఈతఁడు పూద్రకులజుఁడు; అచ్యుత రాయల మఱదలి మగఁడు. చోళ దేశపు మహారాజు. అనుదినము పంచాశత్సహస్ర భూసురుల కన్నదానము

చేసియే భుజించువాఁడు. శ్రీరామ భక్తుఁడు. ఇతఁడు రామసేతు, కుంభకోణ, మన్నారగుడి, శ్రీరంగ, విజయ రాఘవపుర, శ్రీముష్ణ ప్రదేశముల రామభద్ర దేవాలయములు స్థాపించి కీర్తి గన్నవాఁడు-ఈతని యాస్థానమున సంగీత సాహిత్యములు రెండును తులఁ దూగుచు వన్నె కెక్కినను- ఈ కవిరాజునకే విజయవిలాసము, సారంగధరచరిత్ర, కృష్ణార్ధ్వరిచితమగు నైషధపారి జాతీయము, మధురవాణి రామాయణము, అచ్యుతాభ్యుదయము అంకితమీయ బడినవి. విజయవిలాసమున వెంకటవతి, రఘునాథరాయలకవితను గూర్చి చెప్పిన-

“ఉ. తారన పుష్టిమై ప్రతిపదంబున జాతియు వార్తయున్ జమ
తార్కరము నర్థగౌరవముఁ గల్గు ననేకకృతుల్ ప్రసన్న గం
భీరగతిన్ రచించి మహిమించినచో నిక శక్తు లెవ్వర
య్యా రఘునాథ భూవరసిక్తాగ్రణికిన్ జెవిసోఁకఁ జెప్పఁగన్.

ఈ పద్యము రఘునాథ రాయల కావ్యజాలముల జదివి చూచినవారెట్టి స్వభావోక్తిగా గ్రహింతురో చిత్రము. ఇక్కవి వాల్మీకిచరిత్ర, రామాయణము, పారిజాతావహరణము. జానకీ పరిణయము, అచ్యుతాభ్యుదయము, సావిత్రికథ మొదలగునవి పెక్కులు రచించినను మొదటి రెండు మాత్రమే నాకు లభించి నవి. ఇతఁడు-

క. చెప్పవలెఁ గప్పరంబునఁ
గుప్పలుగాఁ బోసినట్లు కుంకుమ వైవై
గుప్పిన క్రియ విరిపొట్టము
గప్పినగతి ఘుమ్మనం గవిత్వము సభలన్.

అని వాల్మీకి చరిత్రమునఁ జెప్పుకొనినట్లు సర్వజన సౌలభ్యమై యత్యంత మనోహరముగా నున్నది. విజయవిలాసములోఁ బోలె దీనిలో నే దోషములు గానరావు. ఇతని రామాయణమును మెచ్చి మధురవాణి యను వేశ్యారత్నము దానిని సంస్కృతమునకు మార్చెను. ఇట్లే పసుచరిత్రయు, విష్ణు చిత్రియమును సంస్కృతమునకుఁ దేఱిచినవి. ఇతని రెండు గ్రంథములలో నుండి యుదాహరించెదను. ఇతని భావనా శక్తియు, కల్పనాశక్తియు సంభాషణ చాతుర్యమును శ్లాఘాపాత్రములు. హాస్యరసమున నితఁడు మిన్న. ఇట్టి చాతుర్యము గలవాడు

కావుననే విజయవిలాసమును మెచ్చుకొనెను. ఎట్టి వీర్యమును, ఎట్టి కావ్యచాతుర్యమును గలవాడైనను వేంకటపతి మొదలగు వేశ్యాపుత్రుల నడుమను, మధురవాణి శశిరేఖ మొదలగు నేఁబదియాఱు వెలయాండ్రనడుమ నితఁడు చిక్కితన నిర్మల కీర్తిపటమున భోగమువలని విషబిందువులనుఁ జిలికి మలీమనుఁడయ్యెను-

సీ. చెలువలు పన్నీరుజలము లిచ్చినఁ గాశి
కుప్పెల జలమంచుఁ గ్రోలనెంచు
సతులు జవ్వాది యొసంగ గోపీచందన
మని ఫాలమునఁ దీర్చనగ్గలించుఁ
గాంతలు మరువంపుఁ గాను కిచ్చినఁ దుల
సీదశంబనుచు భక్షింపఁ జూచుఁ
బొలఁతులు దెలిగందవొడి యిచ్చిన విభూతి
యిది యటంచుఁ ద్రిపుండ్ర మిడఁదలంచు

గీ. అలరుఁబోడులు వజ్రాలహరిమొసఁగఁ
బటికపు జపాక్షరసరమంచుఁ బాణిఁబూని
మేని జరియింపదివురు నెందైనఁ గలదె
ముగ్ధులగువార లిటువంటి ముగ్ధగలఁడె-

కదిరీపతి (క్రీ. శ. 1620)

ఇ క్కవిరా జనంతపురము జిల్లాలోనుండు కదిరి యనుపురమునకుఁ బ్రభువు. చతుర్థకులజుఁడు. ఇతని తండ్రి రామదేవరాయల యొద్ద సేనాధిపతిగా నుండెను. ఇక్కవి శుకసప్తతియను అంకుటాండయు, బొంకుటాండయు కథలు గల కావ్యము నొక్కటి రచించి స్వభావోక్తి వర్ణనలను వలలు పన్ని జాతీయ వచోరత్నములను గాలములనిచ్చి దుర్బీతివిముఖములగు పండిత చిత్రములను నైతము బలాత్కారముగా నాకర్షించునంతటి కవితాచాతుర్యము చూపియున్నాడు. ఇతఁడు జగచ్చతువు. సర్వోద్రయ వ్యాపారుఁడు.

“ఇక నొకసారి పల్కిన ఘటిల్లని చిందునొ నోటి ముత్యముల్”

ఇట్టి యతి సరస ప్రయోగములును జాతీయములును దేశీయములును దీనిలో బెక్కులు గలవు. దీనిని రచించిన కవి యద్వందుఁడో లేక మన్మథుని

జంత్రమో తెలియరాదు. దీనిని సరస్వతీ వత్రికాధిపతులిప్పుడ ముద్రించిరి కావున సుదాహరణము లనావశ్యకము.

మల్లారెడ్డి (క్రీ. శ. 1600)

ఇతఁడు భాగ్యనగరమును నన్వర్థనామముగల హైదరాబాదునకు 40 మైళ్లుతరముగా నున్న విక్రమనవోలిపురమున కధీశ్వరుఁడు. ఇతని యన్నయగు కామినేని కామారెడ్డి ఢిల్లీ పట్టణమున నక్కరుచే నన్నానింపఁబడినవాఁడు. అతని పేరటనే సోమనాథకవి బ్రహ్మాత్తరఖండమును, సూతసంహితను రచించెను. మల్లారెడ్డి నపీఠముననుండు గోదావరీ తీరమున వేములవాడ యను షేత్రమున రాజేశ్వరస్వామికిఁ బరమ భక్తుఁడై శివదీక్షావరుఁడై యుండెను. ఇప్పటికిని పీఠ సంతతిచారి శైవభక్తియు నిష్కాపట్యమునుఁ జాలఁగొనియాడఁదగినవి. ఇతఁడు షట్పక్రవర్తి చరిత్రయు, శివధర్మోత్తరఖండమును రచించెను. మొదటిది ప్రబంధము. రెండవది శైవశాస్త్రాగమము. పై యది వర్ణనా ప్రధానమైనది. క్రిందటిది ప్రమాణ పూర్వకమైనది. అచ్చటచ్చట దోషములున్నను గవిత్వమించుక ప్రౌఢముగానే యుండును. శివధర్మోత్తర ఖండ మెనిమిది యాశ్వాసములు గలది. ఈతఁడు వ్యాకరణ వేదాంత శైవాగమముల జితపరిశ్రముఁడని తోచుచున్నది.

సాయపవేంకటపతి (క్రీ.శ. 1620)

అప్పకవి యితని పేరు తన కృతి షష్ఠ్యంతములలో పేర్కొనెను. ఇతఁడు పెమ్మసాని చిన తిమ్మాభూపతికి నల్లుఁడు. కడవ జిల్లాలోఁ బినాకినీ నదీతీరమున నుండు గండికోట దుర్గమునకుఁ బ్రభువు. ఇతఁడు నకలజన సంజీవనిపేరఁ బ్రసిద్ధుఁడగు రామానుజాచార్య చరిత్రమును స్వయముగా రచియించెను. ఇక్కవికి ద్రమిళ భాషలో నిరర్గళ పాండిత్యము గలిగియున్నట్లు తద్గ్రంథములోని కొన్ని ప్రదేశములు తిరుప్పావు మొదలగు వైష్ణవ ప్రబంధములతోఁ బోల్చి చూచిన యెడల మనకుఁ దోచును. ముకుందమాల మొదలగు స్తోత్రములనితఁ డక్కడఁ దెలిగించి కావ్యమునుఁ జొప్పించుచున్నాఁడు. ఇది యైదాశ్వాసముల గ్రంథమైనను జాల పెద్దది. కవిత యంతమనోహరమైనది కాదు శృంగారరసమే ప్రధానముగాఁ గల యాంధ్రకవితలఁ జర్చించిన నాకు విష్ణుభక్తి ప్రధానమగుదీన స్వారస్యము గ్రహింపబుద్ధి మాంద్యము గలిగెనేమో?

అనేక ద్రవిడప్రబంధములు తెనిగించబడి యుండుట యెవ్వరికింకనుఁ దెలియరాదు. నమ్మాళ్వార్లు రచించిన తిరువాయి మొలియుఁ గులశేఖరులు, యామునులు—వీరలస్తోత్రములు రామానుజులవారి తత్త్వప్రకాశికయు బహుకాలమునకుఁ బూర్వమే యాంధ్రీకరింపబడి యున్నవి.

ఉ. కారణమస్తక స్థల విగాధ సముత్కృశికమ్య లబ్ధభా
గారమునంగిరీటమణికాండ మెనంగఁ బొనంగ వీర శృం
గారతరంగ పంక్తులనఁగా గనకాంభుక గాంతగాంతు లెం
తేరహిఁ బన్ను నిన్నుఖిల దేవవరేణ్యు శరణ్యు నెన్నెదన్

కళువె వీరరాజు (1645 ఎ.డి.)

ఇక్కవి రత్నము మహిసూరిరాజగు దేవరాయలకునుఁ జిక్కరాయలకును సేనాధిపతియై చోళపాండ్య మండలములను బయించి ముద్దశగిరిని కొంత కాలము దోలి మధురాపురమున నుండెను. ఇతఁడు భారత వచన కావ్యమును చిక్కదేవలీలయును రచించెను. ఇతని వచనభారతము వ్యాసరచిత కథకు తెనుఁగు గాని నన్నయ ఘక్కి ననుసరించినది కాదు.

నన్నయ్య భట్టారకుఁడే వచనమున మూలమును మార్చక తెనిగించి యున్నచో నదియెట్లందునో యితని వచనమునంత గంభీరమై మిక్కిలి యింపుగానున్నది. నా కాదివర్ణము మాత్రమే చూడతన్నీంచినది. ఇతనికొమారుఁడు పెక్కులు వచనగ్రంథములు హాలాస్య స్కాంద వైంగ్యాదులు రచించెను. ఈ వీరరాజునకంకితముగా నొకఛందోగ్రంథము వీరభూపాలీయము రచింపఁబడినది. అప్పకవి తన సామగ్రినంతయు నీగ్రంథమునుండియే పూర్ణముగా గ్రహించుకొనెనని చెప్పటకు మిక్కిలి లజ్జగానున్నది—వీరభూపాలీయము పెద్దన లక్షణ సారసంగ్రహములేకున్న నప్పకవీయమును, ముద్దరాజు రామనకవి సంజీవనియు రత్నాకరములేకున్న గూచిమంచి తిమ్మకవి లక్షణసారసంగ్రహమును మనముచూచి నవ్వనంతటి భాగ్యము మనకులేకుండును.

రేచర్ల మాధవరాయలు (1680 ఎ.డి.)

ఇతడు జటప్రోలు సంస్థానవిభుండు. నర్వజ్ఞసింగమ నాయనివంశజుఁడు—ఇతని ప్రవీతామహుఁడగు మాధవరాయడు వాల్మీకి రామాయణమునకు సంస్కృత వ్యాఖ్యరచించెను. ఇతనితాత మల్లన్నపతి, బాలనరస్థితిచే భర్తృహరి

తెనిగింపజేసెను. ఇతడు చంద్రికాపరిణయమును రచించెను. బాలసరస్వతి రచించిన చంద్రికాపరిణయము సర్వవిధముల దీనికంటె శ్లాఘాపాత్రము. అనేక ప్రబంధములను, చిల్లవసుచరిత్రములని వేర్కొనుచున్నారగాని యేలదీనిని వసుచరిత్రమునకుఁ బ్రతిబింబముని చెప్పనొల్లరో? దీని నెక్కవి తోరణాల చొక్కయ అను నియోగిపుంగవుని సహాయమున రచించినట్లు తెలియుచున్నది. ఇక్కవీయు, శూద్రోచ్చిష్టమునకుఁ బ్రతికల్పించుటకు సిగ్గుపడమిచే సహచరులగు విద్వాంసులు

“తోరణాల చొక్కదొంగకుక్క”

యని వసుచరిత్ర పత్రమును ద్రోసిచెప్పిరట! అయిన నిక్కావ్యబంధము వసుచరిత్రవలె సులభముగాగాక గాఢముగా నుండును. ఇది చేవలబుట్ట యల్లినట్లు శిథిలబంధమున గూర్పబడక, పదముల బిగువుగలదుగాని యాదకపుల కావ్యములలోని పారిభుద్ధ్యముగాని తంజాపురీ తొండూన్ రఘునాథాచల రసస్ఫూర్తిగాని యిందగవదు. ఉల్లేఖితాతిశయోక్తులకుఁ బుట్టినట్లై శ్లేషలకుగనియైనను, రాతికి గోతిరింగలుగు బద్ధమును కొండలఁ గాలిగోరనెగఁ జిమ్ముమగలునునిందుఁగాన రాదు. కృతినుప్రసిద్ధమైనందున నుదాహరణము లనావశ్యకములు.

గద్వాలసోమభూపతి (1700 ఎ.డి.)

ఇతఁడు నైజాము రాజ్యమున నుండు గద్వాలకుఁ బ్రభువు. ఇతని యాస్థానముననే భద్రాపరిణయము రచించిన కాణాదము పెద్దన సోమయాజి యుండినది-ఇక్కవి హరిహరప్రణీతమగు రతిశాస్త్రమును మూడాశ్వాసములుగా రచించెను.

పామనృపాలుఁడు (1700 ఎ.డి.)

ఇతఁడు నైజాము రాజ్యమున నుండు సురపుర సంస్థానమునకుఁ బ్రభువు. కాణాదము పెద్దన సోమయాజి శేషశైలేశలీలయను పంచవర్గీయ కృతియు మత్స్యపురాణమును నితనికంటిత మొనంగెను. ఇక్కవి భార్గవపురాణ మతిలలితముగాఁ దెనిగించెను.

బిజ్జాల తిమ్మభూపాలుఁడు (1700 ఎ.డి.)

ఇతఁడు కృష్ణాతీరముననుండు ప్రాకుటూరీ పురపరుండు; వేమారెడ్డివంశజుఁడు. ఇతఁడు మురారిప్రణీతమగు ననర్థరాఘవనాటకమును జంపూకావ్యము

గాఁదెనిగించెను. అయ్యది చాలఁబ్రౌఢమై నిరుపమానమైయున్నది. దీనినే నేటి కాలమునఁ గొందఱు తెనిగించిరి కాని తిమ్మభూపాలునికృతి కీడురాదు. మాడుఁడు కవిప్రాణిమ-

శా. జాతావక్తవలండు పాండిమ ధరచ్చాయన్ గనెన్ దారలు
ద్యుతింగైకొనెఁ బ్రాచికొన్ని కిరణంబుల్ వద్మజీవాతువుల్
లూతాతంతు వితానవర్తుల నభోలోలాత్మ బింబంబుతోఁ
బ్రాతఃప్రోషిత రోచియై డిగియెఁ దారానాథుఁడస్తాదికిన్.

సీ. లోకత్రయీపాళిలోచనోత్పలపాళి
కనమపీయాష ధారాగ్రయణము
నధ్వసీనోన్మాది హవ్యవాహోచ్చల
దాలాతనిబిడలేఖావలంబు
ప్రకటతమఃపుంజ ముకుళిత విష్ణవో
ద్ధాటనపాటవోదగ్రకుంచి
జగములొక్కట గెల్వఁజాలు పీరులలోనఁ
గమలసాయకు నాదగ్గణితరేఖ

గీ. సతత వికసన జాగ్రన్మ సారకచభ
రాముఖంబుజ శ్రీవతిరాజబీజ
మనుషమానంద కల్పద్రుమాంకురంబు
నిందుఖండంబుఁ గనుగొంటి నిందువదన.

కోటరాయ రఘునాథుఁడు (1720 ఎ.డి.)

ఇతఁడు దక్షిణ దేశమునఁబుదుక్కోట సంస్థానాధీశుఁడు. తొండమాన్ చక్రవర్తివంశజుఁడు. ఇతని నభలో నుదురుపాటి వెంకనకవి యను ప్రఖ్యాతకవి యాంధ్రభాషార్థవము అనునిఘంటువు రచించెను. రఘునాథుడు పార్వతీపరిణయము కవిజనసంజీవనము అనురెండు కృతుల రచించెను. పార్వతీపరిణయము వ్యాకరణ దోషములకెల్ల నిలయమనుట యొక్కటే యక్కవికి న్యూనత గాని మహాకవుల కావ్యగుణములన్నియు దీనఁగలవు. అద్భుతభావ కల్పనలకుఁ గాని, హాస్యరచనాకౌశలమునందుఁగాని కృష్ణరాయల కాలమునకు దరువాత

నిజీకపులు పెక్కురురేయ. భావములు నూతనములై యుండుట తంజావూరు వుదుక్కోట మధురాపుర రాజకపులకే చెల్లును. హాస్యరచనాచాతుర్యము, వ్యాజోక్తులును పీరికృతులలో స్వతంత్రముగా నెలయుచున్నవి- ఇదిముదిత కావ్యము గావున నుదాహరణము లనావశ్యకము.

స్థలసంకోచముచే ననేకాంశములు దృఢింపబడినవి. స్థలాంతరమున విరి విగా వ్రాయఁదలఁచినారము. చామర వెంకటవతి, విజయరాఘవుఁడు, విజయ రఘునాథుఁడు, ఎల్లవిఘ్నేశుఁడు, ఎఱ్ఱభూపతి, ముద్దళగిరి, నంజరాజు, దొడ్డరాజు మొదలగు రాజకపులనేకులున్నారు.

[ఆంధ్ర వ్రతక-వ్రథమ సంవత్సరాది సంచిక-బొంబాయి

196-204 వుటలు.

సాధారణనామ సంవత్సర చైత్రపర్వ పాడ్యమి భానువాసరము]

1910

మా. రామకృష్ణకవి

2. తెనాలికవులు

వశ్యవాక్కులగు పండితాగ్రగణ్యుల యభిప్రాయములను లోకమునఁ జిరకాలము నూఁదివచ్చు వుక్కిటి పురాణములను సులభముగాఁ బూర్వపక్షము చేసి యబద్ధమని స్థాపించుట మహామతులకేనియు సంపూర్ణ సామగ్రితోనైనను గడుదుష్కరము. తెనాలిరామకృష్ణుఁ డాకృష్ణరాయని సభలో హాస్యరస చతురుడై యుండెనో లేకయతని యనంతరము నూటయిరువదియేండ్లకునుఁ దనపాండురంగ మాహాత్మ్యమును రచింపఁడయ్యెనోయనునంశము చిరకాలము నుండి నాహృదయమును వేధించుచున్నది. ఈ వ్యాసములో సుప్రసిద్ధుడగు రామకృష్ణుని కాలనిర్ణయమును గుఱించి వ్రాయఁదలంచి యాపేరుగల మఱి కొందఱుండుటచే వారల సహితమిందుఁజేర్చి యిండుక విచారించినఁ బ్రతివాద బుద్బుదములుప్పతిల్ల సౌకర్యము చాలదని యీ వ్యాసమునకుఁ బైనామమిడ వలసివచ్చెను. తెనాలివారలు రామకృష్ణకవి, అన్నయ్య, గిరియప్ప, రామకృష్ణ కవి, రామభద్రుఁడు, రామలింగఁడు, అని కొందఱుగలరు. ఇందఱి పేరులు క్రొత్తగనుడుపుట తన్నామధారినగు నా హాస్యవాతుర్యమని యెవ్వరును దలఁప కుండు. వైపరంవరలోఁ గడవడి రామలింగఁడు స్వర్ణకార కులజుఁడు; గోల కొండ తానీషాయొద్ద మంత్రులుగా నుండిన యక్కన మాదనల యాస్థానకవి. “శ్రీ మదుమామహేశ్వర చరణారవింద సేవాప్రవీణ తెనాలివంశ వవిత్రార్యజన స్తోత్రపాత్ర మృత్యుంజయనామధేయపౌత్ర మల్లికార్జునతనూభవ రామలింగ నామధేయకవి విరచితంబగు ధారజనమనోవిరాజితం” బమనొక యేకాశ్వాస గ్రంథము స్వర్ణకారకులజ ప్రాశస్త్యమును వర్ణించునది విలసిల్లుచున్నది. ఇది సుమారు 250 సంవత్సరముల క్రిందటిది. కవిత కేవలము కథాసూత్రమునే యనుసరించుచు సామాన్యముగా నడచుచున్నది. సకలజన మనోనయన హరణ కౌశల ప్రభావిశేషంబులేకున్నను, రంగస్థలీ విలాసంబులగు మాయాప్రసాధన విజృంభణంబు లిందుగానరావు.

ఉ॥ పూర్ణకళావిశేషముల పొల్పుచెలంగు ముఖంబులన్ నువి
స్తీర్ణ వికాసనేత్ర సరసీరుహముల్ మృదులాంచితప్రభా
కీర్ణవిలాసమూర్తిరుచి గీల్కొనఁజెక్కుల నవ్వులున్ మహా
ద్వర్ణములున్ నజీవములు వావిరిగల్గెనొనర్చిరయ్యెడన్.

అను వద్య మతని రచనాధోరణి కుదాహరించితిఁ గాని యిందులోఁగల యర్థము మాత్రము చదువువారలకుఁ గలుగునట్లు కవి రచియింపఁడయ్యె. ఇఁకఁ దక్కిన వారెల్లరును సగోత్రులు నకుటుంబులు. తెనాలి రామకృష్ణకవియు, అన్నయ్యయు, శ్రీగిరియు నన్నదమ్ములు; ఇమ్మడి రామకృష్ణఁడు శ్రీగిరి కుమారుఁడు. వీరరాఘవుఁడును రామభద్రుఁడును రెండవరామకృష్ణుని పుత్రులు. వీరందఱును గ్రంథకర్తలే. వితరణశాలులగు రాజేంద్రుల సభలు నిర్విరుద్ధద్వారములై యుండఁగా “ఊరూర నింటనింట... పదుగురేసి కవులు భవ్యచరిత” అను మాట యేల నిక్కము కాఁగూడదు? వీరిలో రామకృష్ణకవి కందర్పకేతు విలాసము, హరిలిలా విలాసము, పాండురంగ మాహాత్యము, ఘటికాచలమాహాత్యమును; తెనాలి యన్నయ నుదక్షిణాపరిణయమును; శ్రీగిరి శ్రీశైలమాహాత్యమును; ఇమ్మడి రామకృష్ణఁడు కృష్ణచరితమును; రామభద్రుఁ డిందుమతీకల్యాణమును విరచించిరి. వీనిలో నిందుమతీకల్యాణమును బాలచురికృష్ణభూపాలున కంకితము సేయుచు రామభద్రకవి కవిస్తుతిలో -

ఉ. మామక నవ్యకావ్యము సమంచిత మాధురిసాధురీతిగా
యాచుకృత ప్రబంధ రచనాయత పాక చతుర్విదైక వా
ర్తా మహిమోజ్జ్వలాభ్య కవితా ఘనతామహు మత్పితామహన్
రామయ రామకృష్ణ కవిరాజుఁదలంచి నుతించి మ్రొక్కెదన్.

గీ. తదనుసంభవమణిని దక్షిణా ప
రిణయ ముఖ కావ్యరచనాధురీణు సంధ్ర
కవి కదంబములోనఁ బ్రఖ్యాతిఁగన్న
యన్నప కపింద్రు ధీసాంద్రు నభినుతింతు.
అని చెప్పి, తద్రాజేంద్రుఁడు తన్నుఁ బిలిపించి,

సీ. ప్రౌఢి మీపెడతాత పాండురంగాది స
త్కృతులు సేసెను రామకృష్ణ సుకవి
అనుజుఁ డన్నప్ప మీవినతాత రచియించెఁ
బరఁగ నుదక్షిణా పరిణయంబు

మీతాత శ్రీగిరి చాతురీ విఖ్యాతి
 శ్రీశైల మాహాత్య కృతియొనర్చె,
 గడిమి మీతండ్రి యిమ్ముడి రామకృష్ణాఖ్యుఁ
 డనఁ గీర్తిగనె సంస్కృతాంధ్రములను

గీ. దారులనిపించె మీయన్న పీరరాఘ
 వాఖ్యకవి సర్వ కవితామహత్త్వమునను
 నిన్ననూచాన సంతాను నెన్నఁదరమె
 ప్రాజ్ఞ హృదయాజ్ఞరవి రామభద్రసుకవి :

అని పొగడినట్లు తన యిందుమతీకళ్యాణమునఁ జెప్పుకొనియె. ఇఁక మనకు గలుగు సామగ్రితో స్థిరహృదయములగు పండితభూధరములతోఁ దగురునుం బోలె నించుక సమీపించి చూచెదను. శృంగభంగమైనను విలాససౌష్ఠవమే.

శ్రీయత పీరేశలింగం పంతులవారు రామకృష్ణుని గుఱించి యొక్కచో నతఁడు క్రీ॥ శ॥ 1560-70 సంవత్సర ప్రాంతముననుండి కవియై యుండ వచ్చుననియు, వేటొకచోఁ బదునేడవ శతాబ్దియందుండె ననుటకు నందేహము లేదనియు, మఱియొక్కచోటఁ బాండురంగమాహాత్యము రచింపఁబడిన కాలము 1650 సంవత్సరముకంటెఁ బూర్వమై యుండదనియు వాక్రుచ్చిరి. తెనాలి రామకృష్ణకవి కృష్ణరాయని సభలో నుండెనని తక్కిన చరిత్రకారుల యభిప్రాయము.

1. పాండురంగమాహాత్యము విరూరి వేదాద్రి మంత్రి కంకితమయ్యె. అతఁడు కందాళ యవ్వళాచార్యుల శిష్యుఁడు; మంగయ గురువరాజు కుమారుఁ డగు పెద్ద సంగభూపాలునకు వ్రాయనకాఁడు. ఇందులోఁ గందాళ యవ్వళాచార్యునే చిత్రభారత కృతికర్తయగు చరికొండ ధర్మనయు, వైజయంతీ విలాసకర్తయగు సారంగ తమ్మకవియుఁ బ్రశంసించి యున్నారు. తమ్మకవి యయ్యాచార్యునకు శిష్యుఁడు; చరికొండ ధర్మన కాశ్రయుఁడగు నిన్ములవల్లి పెద్దామాత్యుని తండ్రియు నయ్యాచార్యుని శిష్యుఁడట; ధర్మన భట్టవరాశర దేశికుని పౌత్రుఁడగు రంగనాథదేశికుని శిష్యుఁడు.

2. రాఘకృష్ణుఁడు భట్టవరాశరుని కుమారుఁడగు చిక్కభట్టరుకు శిష్యుఁడు.

క. వాక్యాంతాశ్రయ భట్టరు

చిక్కచార్యుల మహాత్ము శ్రీగురుమూర్తిన్

నిక్కపుభక్తి భజించెద

నిక్కవ్య కళా కలాప మీడేరుటకున్ (పాండు.)

లింగముకుంట తిమ్మనయు నతనికే శిష్యుడు.

3. ఇక రెట్ట మతమనెడి జ్యోతిషగ్రంథము కొండ్రాజు తిమ్మరాజు కుమారుడగు వేంకటాద్రికి నంకిత మీఁబడియున్నది. ఆవేంకటరాజు మంగయ గురువరాజు కుమార్తెయగు పాపహంబకుఁ బుత్రుడు. అనఁగా విరూపివేదాద్రి మంత్రికి యజమానియగు పెదనంగభూపాలునకు జెల్లెలికుమారుడు. ఈ వేంకటాద్రికిఁ గామందకమను రాజనీతి గ్రంథమొకటి యంకితముగా రచింపఁబడి యున్నది. దానిలోఁ బ్రథమాశ్వాసాంతమున-

క. శ్రీచంచద్భట్టరు చి

క్కాచార్య వార్య శిష్య యతులిత శౌర్య

ప్రాచుర్యవర్య గుణర

త్నాచల జయలలిత ధైర్య నయవినయనిధి.

అని యున్నందున వేంకటాద్రియుఁ జిక్కభట్టనకు శిష్యుడు.

పై సూచించిన యంశములలోఁ జిక్కభట్టరు భట్టవరాశరుని కుమారుడనుటకుఁ దప్పఁ దక్కినయన్నిటికిని శ్రీయుత పంతులవారే కవిదర్శితములో నాధారములు సూచిరి. స్థలనంకోచముచే నిందు వాని నుద్ధరింపజాల. చిక్కభట్టు వరాశరభట్టు కుమారుడు. తంజాపురీనాథుడగు విజయరాఘవుని సభలో సుండిన శేషము తిమ్మకవి తన యంబరీషచరిత్రమున భట్టవరాశరుని పుత్రుడు చిక్కభట్టనియు నతనిపుత్రుడు రంగనాథదేశికుఁడనియు నతనికుమారుడు చిక్కభట్టనియు మరల నతనిపుత్రుడు రంగనాథుడు తన గురువనియు వ్రాసికొనియె.

శ్రీయుత పంతులవారు రెట్టమతము కడవటనున్న యీ క్రింది పద్య మాధారముగా నొనర్చి రామకృష్ణుని కాలనిర్ణయమునకు ననుకట్టిరి.

సీ. కలియుగ ప్రథమభాగము నాల్గువేల యె
 స్మిదినుర్ల పైని డెబ్బదియునొకటి
 శాలివాహనశకసమలిల వేయునా
 ర్నూట తొంబదిరెండు రూఢిగాఁగ
 బ్రభవాది గతములు వరఁగ నిర్వదిమూఁడు
 నేండ్లయ్యె నెంతయు నెన్న బుధులు
 అట్టికాలంబున నయ్యన భాస్కర
 కవివర్యులరాజకమలహితుని
 యాజ్ఞఁ బూర్వోక్తరెట్ట మతాఖ్య కావ్య
 మును నొనర్చిరి యాచంద్రముగను గీరి.

ఈవద్యము ప్రాచ్య లిఖిత పుస్తకభాండాగారమున నుండు నాల్గు ప్రతులలో నొకదానిలో మాత్రము కలదు. నే నిటీవల సంపాదించిన ప్రతులలోఁ గానరాదు. వ్రాతప్రతిలోనుండిన లేఖక దోష సహసమును, బంతులవారు వివరించిరి. ఈవద్యముననుసరించి కృతివతి క్రీ.శ. 1769లో నుండియుండఁగా నతని మేనమామయగు పెద్దసంగభూపాలునకు వ్రాయసకాడగు విరూరి వేదాది మంత్రి క్రీ. శ. 1650 ల కంటెఁ బూర్వము కాఁజాలఁడు గావునఁ బాండురంగకృతి యంతకంటె నర్వాచీన మనుట దోషముకాదు. అయినను బంతులవారు మామకును నల్లనకును 119 సంవత్సరములు భేదముసూపిన యుక్తి యద్భుతముగా నున్నది. మంగయగురువరాజునకుఁ దొమ్మండ్రు పుత్రులు. వారలలోఁ బెదసంగ భూపతి మూడవవాఁడు; పాపమాంబ కడగొట్టు చెల్లెలు. ఈ సమృద్ధ సంతతిలో నొక్కొక్కనికి బదియేండ్లచొప్పున గర్భధారణ కాలభేదము చూపినను మూడవ కుమారున కెట్లు కడగొట్టు చెల్లెలికుమారుఁడు 120 యేండ్ల పిదవ నుండ సంభవించెనో యస్మాదృశుల బుద్ధుల కగోచరమై యున్నది. ఇంత విశాల కాలము సునిష్ఠిత వీర్యుడగు మంగయ గురువరాజెట్టి రససిద్ధుడో యెఱుఁగఁజాల.

మఱియు నీ వేంకటాద్రి-

సీ. శ్రీ మదహోబల స్వామి మహారాజ్య
 రక్షకుండగుచు నేరాజు వెలయు

సఖిరామ కామందకాఖ్య సత్కావ్య ర
 త్నమునకు నేరాజు నాథుడయ్యె
 నెరయూరి పురవరా ధీశాది బహు బిరు
 దాంకుడై యేరాజు యశముగాంచె
 జానకీనాయక చరణసంసేవన
 ప్రౌఢిచే నేరాజు ప్రబలునీరుల

గీ. నతఁడు కొండ్రాజు తిమ్మభూపతివరేణ్య
 తనయ పెదతిమ్మరాజవతంస గర్భ
 వార్ధి చంద్రుండు సత్కులవర్ధనుండు
 సతతవిభవుండు వేంకటాద్రివిభుండు.

అని రెట్టమతమున వర్ణింపఁబడినట్లు కామందక కృతివతియు నహోబిల స్వామి భక్తుఁడునై యుండెను. రెట్టమతములోనుండి పంతులవారు సూచిన పద్యాధారము నిశ్చయమాయని మనకుఁ దోచుచున్న సందేహమును దీర్చఁ గామందక కృతియే మనకు శరణ్యము ; అహోబిలస్వామియే యావన్నవత్తాణుఁడు. కామందక కృతికర్తలు వేంకటరామకృష్ణులు. దాని నెనిమిదాశ్వాసములుగా రచించి వేంకటరాజున కంకితమిచ్చిరి. తర్వాతనే యతనికి రెట్టమతము విరచితమయ్యెఁగదా. తిక్కనాదులకుఁ బూర్వమే మఱియొక కామందకము గలదు. మన కామందకమున-

రమణీయుండుగ శాలివాహ శకవర్షంబుల్ గతంబై సహ
 స్రము వేనూఱును నాఱునై వెలయఁగా బ్రౌఢిందెనింగించి రౌ
 ర మహిందిమ్మయ వేంకటాద్రి విభుపేరన్ వేడ్కఁగామందకి
 యము శ్రీవేంకటరామకృష్ణులు స్వభావన్వబ్ధంబునన్ రూఢిగన్.

అని యున్నది. అనఁగా క్రీ. శ. 1584 సంవత్సరమగుచున్నది. ఇది మనకుఁ దోడుపడియె ; ఇక శరణాగతత్రాణ విరుదుండగు నహోబిలపతి యనుగ్రహ మెట్లుండునో యతని దివ్యాయతనముఁజొచ్చి చూతము. అదిగోః మహాద్వార శాసనమగవడుచున్నది. చదువుదమా ?

“శుభమస్తు. దేవశ్రేణీ శిరోరత్నం దైత్య ద్వివపుటాంకుశం, జయతు శ్రీన్మసింహస్య దేవదేవస్య శాసనం” “స్వస్తి శ్రీ జయఃకృదయ శాలివాహనశక

వర్షంబులు 1506 అగు నేటి తారణ సం॥ వైశాఖపక్ష 14 శ్రీమద్రాజాధిరాజ రాజవరమేశ్వర శ్రీపీఠప్రతాప శ్రీపీఠ శ్రీరంగరాయ దేవమహారాయలుగారు పెనుగొండ నగరమందు ప్రజనసహాయములై పృథ్వీ సామ్రాజ్యము చేయు చుండగాను శ్రీమద్యేదమార్గ ప్రతిష్ఠాపనాచార్య సర్వతంత్రోభయ వేదాంతా చార్యులయిన శ్రీ శతగోప జియ్యంగారి కార్యకర్తలయిన రాచప్పగారున్ను శ్రీఅహోబల స్థానంబునను, కాశ్యపగోత్ర ఆపస్తంబసూత్ర యజుశ్శాఖాధ్యాయు లయిన సూర్యవంశోద్భవులయిన మూరురాయర బసవశంకరగుత్తిహం నిబ్బర గండ యొరయూరిపురవరాధీశ్వరులయిన శ్రీమన్మహా మండలేశ్వర కొండ్రాజు తిమ్మరాజుగారి హోత్రులయిన తిమ్మరాజుగారి పుత్రులయిన వేంకటరాజు దేవ మహారాజులుంగారికి యిచ్చిన శిలాశాసనక్రమమెట్లన్నను, ప్రాక్ బహుధాన్యా నామసంవత్సరాన నిభరామువారు హండేవారిని కూడుకొని సీమయంతారాచూరా పట్టి అహోబల స్థలానికివచ్చి అహోబలం అంతా పాడుచేసి అహోబలస్థలం అయిదు ఆరు యేండ్లు తమవశంచేసుక ఆక్రమించి నడుస్తూవున్న నిమిత్తం శ్రీఅహోబలేశ్వరులు సన్యాసం వ్రసాదించిన ఆదిమమైన శతగోపజియ్యంగారికి ఏడోతరమై శ్రీ పురుషోత్తమ ఆచార్యుల ప్రతిష్ఠచేసి ముకుందదేవునిచేత పూజ గొని రామానుజ దర్శనోద్ధారకులైన శ్రీపరాంకుశమహాముని శిష్యులయినటువంటి శ్రీమచ్చతకోపస్వామివారి స్థలం యీతీరున అయిన నిమిత్తం శ్రీ రంగరాయ దేవమహారాయల సముఖాన తాము మనవిచేసి మీరు యీతీరున రత్నసింహాసనా రూఢులైవుండిన్ని మీకులస్వామియైన అహోబల స్వామిస్థలం తురకలు”

అయ్యో : “శిలాభోగం నరాభోగం”అను మాట నిశ్చయమై “భుజంగ జిహ్వో చపలా నృపశ్రియః”అన్న భానవాక్యము దేవతలకుఁగూడ నచుభూత మయ్యెనా? వై శాసనము మనకేకాక చరిత్రకారులకునుఁ బ్రయోజనకారియగునని విపులముగా సుదాహరించితిని. ఈ శాసనకాలము సహితము క్రీ. శ. 1584 అగుచున్నది. ఇది శకవర్షములు. ఈకాలముననున్న వేంకటరాజునకు మేన చూమ యగు పెద్దసంగభూపతి 20 ఏండ్ల పూర్వమున్నను, పాండురంగ కృతి రచనాకాలము 1561 అగుచున్నది. శైలియు బదబంధముల ననుసరించి చూడఁగా పాండురంగకృతి హరిశ్చంద్రవిలాసముకంటెఁ దరువాత రచితమని తోచుచున్నది.

పైఁ జూపిన శాసనములోని వేంకటాద్రి యొరయూరీపురవరాధీశ్వరుఁ
డగు నూర్యవంశోద్భవుఁడు కావునఁ చెలుగువోడులలోఁ జేరినవాఁడు. కామంద
కమున షష్ఠాశ్వాసమున మొదట-

క. శ్రీదేవ చోడవంశమ, హోదధి పరిపూర్ణ చంద్ర...

.....కొండ్రాజు వేంకటాద్రి నరేంద్రా.

అనియు, రెట్టమతమున-

మ. కవటారాతి విభంజనోద్ధతమతీ కర్ణాటసింహాసనా
ధిపతి ప్రాచరమాధురీణ కరుణాబ్ధి కంతుసౌందర్య కా
శ్యవ సద్గోత్రపవిత్ర నమ్రతరవాచానైపుణీనిర్జితా
హివ కామందక కావ్యనాయక కవీంద్రేష్టార్థసంధాయకా.
భాసువంశాగ్రణీ బంధు చింతామణి:

అనియు, గలవు కావున శాసనములోని పురుషుడే యీ కృతుల భర్తయనుటకు
సందేహముండదు.

ఇక సుదక్షిణాపరిణయమును గుఱించి పంతులవారు తత్కృతిపతియగు
పులిజాల సోమామాత్యుఁడు 1580 సంవత్సరప్రాంతములనుండెనని తేలుచున్నదని
వ్రాసిరి. అట్లయినఁ దద్ద్రంథకర్తయగు తెనాలి యష్టయ్య కన్నయగు రామ
కృష్ణుఁ డెట్లు 1650 సంవత్సరములకుఁ దరువాత నుండ సంభవించును?
పులిజాల సోమామాత్యుఁడు కోనేటి తిమ్మరాజు కొడుకగు రామరాజునొద్ద
మంత్రియైయుండె. రామరాయలకు మనుమనివరునయగు కోనేటి రామరాజు
బుక్కయ రామరాజునకుఁ బెద్దకుమారుని సంతతిలోఁ జేరినందున 1580 లకే
యళియ రామరాయలకు మనుమలు కలిగినందున వారు నాకాలమువారనుటకు
సందేహింపఁ బనిలేదు. కావున సుదక్షిణాపరిణయరచనకాలముకూడ 1585 వ
సంవత్సరమే అగుచున్నది.

మఱియు, శ్రీ. శ. 1542 పరాభవ సంవత్సరమున గండికోట ప్రభువు
కందాళ యప్పలాచార్యునకు భూదానమిచ్చినట్లు భూదాన శాసనము గలదు.
ఆతనికి సమకాలికుఁడగు రామకృష్ణుఁడు నూజేండ్లపిదప నెట్టుండును? వైష్ణవా
చార్యులయొద్ద ముద్రాధారణమును గైకొనువారెల్లరు వారికికిష్కలే. ఈవ్యాసమునఁ

జూపిన శిష్యులెల్లరు ముద్రాంకన శిష్యులుకాని విద్యాశిష్యులు కారు. కావున బాల గురువుల యొద్దను దక్షిణామూర్తికిఁ బలె వృద్ధశిష్యులుండవచ్చును.

మఱియుఁ దెన్నాలి రామభద్రకవి యిందుమతీకల్యాణమునఁ గృతి పఠినిగూర్చి-

గీ. తిరుమల శ్రీనివాసాఖ్య దేశికులకుఁ
ప్రబల షడ్వర్ణనైక పారంగతునకు
శ్రీవరార్చనాదరునకు శిష్యుడగుచు
భక్తిచిగురొత్తఁ గృష్ణ భూపాలుఁ డలరు.

అని చెప్పెను. కర్మవిపాకమను కృతిలోఁ దత్కర్తయగు తిరుమల వేంకటాచార్యుఁడు తమ పూర్వుల మహాప్రభవము వర్ణించుకొనుచుఁ నిట్లు చెప్పకొనుచున్నాడు: అంగిరసగోత్రులలో శతమర్షణుని వంశమున శొట్టముని జనించె; వారి పరంపరలో నాశవంశులు తిరుమలనంబియుఁ దాతాచార్యుఁడునుఁ దిరుమలయుఁ బెద్దార్యుఁడును గ్రమముగా జనించిరి. పెద్దార్యునకు నలుగురుపుత్రులు—తాతయ్య, చినతిరుమలయ్య, కొండమయ్య, సింగరయ్య. వీరిలోఁ దాతయ్యకే వంశమతభంజన తాతాచార్యులని పౌరుషనామము. వారికుమారుఁడు కంచి తాతాచార్యుఁడు వేటూరి పరిష్కారుఁడునైయుండె. చినతిరుమలయ్య కుమారులు తాతయ్య, పెద్దయ్య, రామానుజయ్య. వీరు మువ్వరును—

తే. గురువు లార్వీటికుల తిలకులకు బుక్క
రాజ వర తిమ్మరాజ సత్ప్రభుల కెలమి.

ఉ. ష్టానుత కీర్తిశాలియగు కందనవోల్పెదరామరాజ భూ
జానికిఁ దాతలా సుగుణశాలులు బుక్కవిభండుఁ దిమ్మరా
జా నృపులాత్మ శిష్యులుగ నట్లు ప్రవర్తిలు మువ్వరందు రా
మానుజ సద్గురుల్ గురువులై రిభనేతకు శత్రుజేతకున్.

ఈ పెద్దయ్యార్యున కహోబల, వేంకట, శ్రీనివాసాచార్యు లను మువ్వరు పుత్రులు. చినతిరుమలాచార్యుని తమ్ముఁడు సింగరాచార్యుఁడు విష్ణుపురాణ కృతికర్తయగు బనవయ రాఘవునకు గురువు. పెద్దయ్యార్యుని కుమారుఁడు శ్రీనివాసాచార్యుఁడు కందనవోలు కోనేటి తిమ్మాధీశ్వరునకు గురువు. అతని మనుమఁడు శ్రీనివాసాచార్యుఁడు నంద్యాల కృష్ణరాజునకు గురువు. పెద్దార్యుని

తమ్ముడు రామరాజుని ముమ్మనుడు శ్రీనివాసాచార్యుడే పాలచురి కృష్ణ భూపాలునకు గురువు. పెద్దార్చుని పుత్రుడగు నహోబలాచార్యుని ముమ్మను మడు (శ్రీ సంతానమాలకముగా) పూడూరి శోభనాద్రి రాజునకు గురువై కర్మవిపాకమును 1650 లో విరచించెను. ఈ గురువరంపరనుబట్టి చూడగా నిందుమతీకళ్యాణమునకు భర్తయుఁ గర్తయు సుమారు 1590-1600నంవత్సరములో నుండినట్లు తేలుచున్నది. అప్పుడు రామకృష్ణుడు తన మనుమనికంటె 50 సంవత్సరములు తరువాత నుండెననుట కేవల మైంద్రజాలిక లీలావిలాసమే.

ఇకఁ గందర్ప కేతువిలాసము చిట్టమంత్రి కంకితముగా రచింపఁబడినది. ఈ చిట్టమంత్రి నాదెండ్ల యప్పన గోపనలకు సన్నిహితజ్ఞాతియు సమకాలికుడగు “చిట్టరసు” అనునతఁడే యైనయెడల నాకృతియు 1545ప్రాంతములో రచింపఁ బడియుండవలయు. అప్పాజియను నామము సాక్ష్య తిమ్మరసునకుఁగాక యతని మేనల్లుడగు నాదెండ్ల యప్పమంత్రికే చెల్లునని నాయభిప్రాయము.

పై సందర్భములన్నియుఁ గూర్చి యూహింపఁగా రామకృష్ణకవి కృష్ణ రాయలసభలో నూత్న యౌవనము చెల్లించి తిరుమలరాయల రాజ్యకాలమునకు వృద్ధుడై ఘటికాచలమాహాత్య కృతిలోఁ జే వడఁకుచుండును.

ఘటికాచలమాహాత్యము కృతినందిన ఖండోరాయనికే గిరియప్పయను కవి ద్వీపద నలచరిత్ర మంకితమొనఁగియున్నాడు. నలుగురు ఖండోరాయలలో నితఁ డేకాలమువాడని యూహించుటకుఁ గొంత యాధారము లభించినది కాదు. వారిలో నొకఁడు 1600 సం॥ములో నుండినట్లును, మఱియొకఁడు 1684లో నుండినట్లును శాసనములు గలవు. ఖండోజి కాలమున రామకృష్ణుని మనుమఁడుండినందున నిది స్పష్టముగాఁ దెలిసినఁ గొంత యాధారమగును. నాకుఁ దోచిన యంశములు బయలుపఱచితిని; చరిత్రకారులు తమవరిశ్రమతోఁ జేర్చి యూహించినచో నిశ్చయము బయలుపడును.

3. సంస్కృతభాషలోని కొన్ని విస్మృత నాటకములు

అహో! వృథివి నేటికిని రత్నగర్భయే! వెదకెడివాడును భోగించెడి
వాడును నుండిన రత్నములకేమి తక్కువ? శాకుంత లో తరరామచరిత్ర
రత్నావళి స్వప్నవానవదత్తములు చదివి యింక సంస్కృతభాషలో నుత్తమ
నాటకములు గలవా యని పెక్కుండు తలంచుచున్నారు. విస్మృతి మహర్షో
రాశిలోఁ గాలపురుషుని దండఘాతమునకుఁ దూంట్లువడి మునిఁగిపోయిన కృతి
నౌకల నివృడివృడు మహాప్రయత్నముల వెలువరింపఁగాఁ గదిలోక మతివిశాల
మనియుఁ గావ్యవినోదులకు విహారమణీయములగు నారామములు వయోబుద్ధి
విద్యాగుణవిశిష్టల నొక్కొక్కరికిఁ దగినట్లు పెక్కులుకలవనియు నిరుపాధిక
సుఖానకుల నుద్వేషింపఁజాలునన్ని శిల్పవైచిత్రులు పొడ కానవచ్చుచున్నవి.
ఈ వ్యాసమునఁ గొన్ని రూపకములనుగూర్చి ప్రస్తావించి కేవలము నామావ
శిష్టఘటలగు మఱికొన్ని రూపకములఁ బేర్కొన్నచో లోకులు వానిని సంపా
దించి మాసిపోవుచున్న మహాకవి కీర్తిచరిత్రముల కిండుక మెఱుఁగువెట్టి వానినిఁ
బునరుజ్జీవింపఁజేసి కృతార్థులగుదురుగాక యని యీ యల్పప్రయత్నమునకు
దిగితిమి.

మేము నిశ్చితాంశ సందిగ్ధాంశముల సూచించినట్లే సర్వత్రప్రమాణబుద్ధితో
ప్రాయఁగలము గాని యొక్కొక మాటకు నాధారములుచూపి తమకుఁ దామె
త్తీలో పురుషులో యని సందేహమునైతము గలుగఁజాలినట్టి మహాపురుషుల
మేము మెప్పింపఁజాలము. దీనిని సంస్కృతభాషలో రచించి సర్వసామాన్య
ముగాఁ బ్రచురింపవలసియున్నను, మాకు గీర్వాణభాషలో వచన రచనాకౌశల
మలవడకుండుటయు నాంధ్రభాషపైఁగల పక్షపాతమును నాంధ్రుల బహువధ
సంచరణశీలమును నీ యుద్యమమునకు గారణంబులయ్యె.

ఈనడునుఁ గొన్ని నష్టప్రాయములగు నలంకారశాస్త్ర గ్రంథములు లభింప
వానిని శోధించితిమి. వైవానిలో శారదాతనయుని భావప్రకాశము, భోజదేవుని
శృంగారప్రకాశము, అభినవగుప్తపాదుల నాట్యశాస్త్రవ్యాఖ్యానము, అమృతా

నందుని కావ్యాలంకారసంగ్రహము, ముకుళుని యుద్ధటాలంకారవాఖ్యాయముఖ్యము. వీనిలో బేర్కొన్న నాటకములు పెక్కులున్ననుచున్నది. వానిలోఁ గొన్నింటిఁ బేర్కొని ప్రబంధనాటకములనుగుఱించి విస్తరించెదము-

శారదచంద్రిక

దశమావస్థ రూపకముల వర్ణించుట నిషేధ్యమనియు, నాయకమృతి పునరుజ్జీవనమునఁ బర్యవసించునేని దుష్టముకాదని చెప్పుచు శారదాతనయుడు “చంద్రాపీఠస్యమరణం ప్రత్యుజ్జీవనకాంతయో కల్పితం భట్టబాణేన యథా శారదచంద్రికా” యనెను. బాణుని శారదాచంద్రికలోఁ గాదంబరీకథయే కథా శరీరము గాఁబోలు. క్షేమేంద్రుఁడు-

“అంగేనంగజ్వరహతవహశ్చక్షుషీ జ్ఞానముద్రా
కలేటివః కరకినలయే దీర్ఘశాయీ కపోలః
అంసే వీణాకుచపరిసరే చందనం వాచిముద్రా
తస్యాః సర్వంకృతమితిపునస్తానం వినాక్యాపిచేతః”

అని యుదాహరించిన పద్యము కాదంబరీచిరహాసస్థను సూచించునని చెప్పుటచే శారదచంద్రికలోనిదే కావలయును.

తాపసవత్సరాజము

హైహయవంశస్థులగు కలచురిరాజులలోఁ బ్రఖ్యాతుఁడగు ననంగవర్షుఁడు తాపసవత్సరాజమును నాటకమును రత్నావళిసప్త వాసవదత్త కథాభాగములఁ గైకొని రచించెను. ఈతఁడును క్రీ. శ. 7-8 శతాబ్దాలలో నుండినవాఁడు. ఈ నాటకరాజము మనకు లభింపకున్నను యూరోపుఖండమున నొక్క ప్రతి యెచ్చటనో నిలిచియున్నది. దీనిలోని పద్యములు విప్రలంభకరుణ రసప్రధానములుగా నానందవర్ధనభోజాదు లుదాహరించిరి. దీనిలోఁ బద్యావతి నుదయనుఁడు పరిణయమాడినను వాసవదత్తపైగల మోహముననే, విప్రలంభావస్థచేఁ బ్రకటించుచు హృదయములు సీరుగా గరఁచు భావములు వెలువరించును. తృతీయాంకమున లావణకాగ్నిలోఁ గాలిన వాసవదత్తను స్మరించుచు-

“సర్వత్ర జ్వలితేషు వేశ్మసు భయాదాలీజనే విద్రుతే
శ్వాసోత్కంఠ విహస్తయా ప్రతిపదం దేవ్యా పతంత్యా తదా

హానాథేతి ముహుః ప్రలాపపరయా దగ్ధం వరాక్యాతయా
శాంతేనాపి వయం తు లేన దహనేనాద్యాపి దహ్యమహే”

వంచమాంకమున—

“దేవీస్వీకృత మానసస్యనిభృతమ్ స్వప్నాయమానస్య మే
తద్గోత్రగ్రహణాదియం సువదనా యాయాత్కథం న వ్యథామ్
ఇత్థం యంత్రణయా కథం కథమపి క్షిణా నిశా జాగ్రతో
దాక్షిణ్యోపహతేన సాప్రియతమా స్వప్నేఽపి నాసాదితా.”

అనునవి యుదాహరణీయములు.

అ భి సా రి కా చం డి క ము

విశాఖదేవుఁ డభిసారికాచండికమును వత్సరాజు వద్దావతీవరిణయ
వాసవపదత్రా విప్రలంభమునే వర్ణించు నాటకమును రచించె. ఇందుఁ బద్మావతి
పుత్రవధకు నమ్మితింపఁగా రాజు క్రిందివాక్యముల నామె హృదయము
భేదించును—

ప్రదుష్టోగ్రగ్రహం సరితమవగాఢః శ్రమవశా
దుపాలీనః శాఖాం ఫలకుసుమలోభా ద్విషతరోః
ప్రణాలీరత్నాస్త్రీచ్యుత పరిచయాం క్రౌర్యనిరతాం
విషజ్వాలాగర్భాం చిరమురగకన్యామనుస్మతః.

రా మా భ్యు ద య ము

భవభూతిని మెచ్చి నన్మానించిన కాన్యకుఱ్ఱాధీశుఁడు యశోవర్మ రచించిన
రామాభ్యుదయము షడంకనాటక మతిమనోహరముగా నుండునని యూహింపఁ
దగియున్నది.

ము కు ట తా డి త క ము

బాణుని ముకుటతాడితకమున గదాయుద్ధభాగముఁ దత్పూర్వకథయు
వర్ణింపబడియున్నవి. భీముఁడు దుశ్శాసనవధానంతరము ద్రౌపది క్రొమ్మడి
ముడిచి—

“ధ్వస్తాఃక్షుద్రాః ధార్తరాష్ట్రాః సమస్తాః
పీతంరక్తం స్వాదు దుశ్శాసనస్య
పూర్ణా కృష్ణాకేశ బంధప్రతిజ్ఞా

తిష్ఠత్వేకః కారవస్యోరుభంగః॥

ఊరూం నిషీడ్యగదయా యదినాన్యతన్యః।

పాదేన రత్నముకుటం శకలీకరోమి।

దేహం నిషీత నిజధూమ విజృంభమాణ

జ్వాలాజటాలవపుషి జ్వలనే జుహోమి॥”

అనిశవధముచేయు భాగము భోజుఁ డుదాహరించెను.

దేవీచంద్రగుప్తము

చాణక్యచంద్రగుప్తలకథ ముద్రారాక్షసమునందె కాక ప్రతిభాచాణక్య దేవీచంద్రగుప్తనాటకముల వర్ణింపఁబడియె దేవీచంద్రగుప్తమునఁ జంద్రగుప్తుఁడు శ్రీవేషమును ధరించియుఁ గృతకోన్మాదమును బూనియుఁ జాణక్యునకు సహాయుఁడై రాజ్యలాభముంబొందినట్లు తోచుచున్నది. అందు నాయుకయగు వనంతసేనతో మాధవుఁ డిట్లుచెప్పెను—

“ఆనందాశ్రు నితేతరోత్పలరుచో రాబధ్నతానేత్రయోః

ప్రత్యంగేషు వరాననే పులకిషు స్వేదం సమాతన్వతా

కుర్వాణేన నితంబయోరువచయం సంపూర్ణయోరవ్యసౌ

తే(కే)నాప్యస్పృశతాప్యభోనిపతసగ్రంధి నైవోచ్చాసితః”.

మరియుఁ జంద్రగుప్తుఁడు ప్రవీరజనసంఖ్యఁ జూచి బెదరుచున్న విదూషకునితో నిట్లనెను—

సద్యంశ్యాన్ పృథువర్షవిక్రమబలాన్ దృష్ట్యాద్భుతాన్ దంతినః

హసేనేన గుహముఖాదభిముఖం నిష్క్రమితః పర్వతాన్

ఏకస్మాప్తి విభూతకేనరసటాభారన్య భీతామృగాః

గంధాదేవ హరేర్ద్రవంతి బహవోపీరన్య కిం సంఖ్యయా”.

పార్థవిజయము

త్రిలోచనమహాకవి పార్థవిజయమును రచించెను. లోచనద్యయులమగు మనకుఁ ద్రిలోచనకృతి గాంభీర్యమెఱుంగరాదను నింత రమ్యమగు నక్కృతియు నింక లభ్యమైనదిగాదు. దానిలో గాంధర్వరాజుపరిభ్రాతుఁడగు దుర్యోధనునుని విడిపించి యర్చునుఁడు —

“స్వైర్వేరే కురుపాండవాంతర కృతోయస్మిన్ విశేషో న్దినః
 తస్మిన్ తత్కి మసాఘపస్తు కథమిత్యార్యాని జానంతితత్
 యత్రైకాభి జనాన్వయేత్వభిభవ క్షత్రస్యతస్మిన్ పునః
 బ్రాతృజాం పురతోఽభియోగనమయే సంచోత్తరం స్యాచ్ఛతమ్.”

అని చెప్పగా దుర్యోధనుడు నిగ్గువడి మాటుపలుకనోడి యెట్టకేలకు—

“బ్రాతర్హ మిత్యసదృశం మమ దుష్కృతై సై
 శ్చేష్టా భవానితి తదత్ర దశావిరుద్ధం
 యద్య ద్భృషీమ పచసా నతు తత్తు తత్ర
 కామం భవేచ్ఛరణ మప్రతివత్తిరేవ.”

అని యుత్తరమిచ్చెను.

ఇట్లే యుత్సన్నములగు నాటకములు

కృత్యారావణము
 రామానందము
 పాండవానందము
 మాలతిక
 చంద్రరేఖ
 కుసుమశేఖరము
 సౌభద్రక
 తరంగదత్త
 నముద్రదత్త
 మూలదేవచరితము
 చండాలరామాయణము
 పుష్పభూషితకము
 రామానుజము
 గౌరీగృహము
 నళవిక్రమము
 మారీచవంచితము
 సుగ్రీవకేశనము
 దేవీవరిణయము

చైత్రావళీ
మదలేఖా
స్తంభితరంభక
మేనకానాహుష
వద్మావతీ పరిణయము
సాగర కౌముదీ
గంగా భగీరథము

మున్నగునవి లెక్కలేనివి గలవు.

పైని పేర్కొనఁబడినవన్నియు నతిప్రాచీనరూపకములు - క్రీ. శ. 8వ శతాబ్దికి పూర్వము వుట్టినవి కాని నవీనములు కావు.

మన కిటీవల లభించిన నాటకములలో శర్మిష్ఠాయాయాత వీధావానవ దత్తములు తక్కుఁ దక్కినవన్నియు సమగ్రముగా నున్నవి. వీనిలోఁ బ్రాచీనములని చెప్పఁదగిన కొన్నింటినిఁ గూర్చి యిండుకఁ బ్రశంసించఁదగును. కొన్నింట కృతిపేరులునుఁ గొన్నింట కవి నామములును గానరావు.

కుం ద మా లా

దీని ధీరనాగుఁడో దిజ్ఞాగుఁడో రచించెను. దీనిలోనివద్యములు వామన ధో జాభినవగుప్త శారదాతనయ విశ్వనాథాదు లుదాహరించినందున ఇది క్రీ. శ. 8వ శతాబ్దికిఁ బూర్వపుఁ గృతియని తోచుచున్నది.

ఈ షడంక నాటకమున నుత్తర రామచరితములోవలెనే కథ కూర్పుఁ బడియె. విప్రలంభ కరుణరసప్రధానములగు దీని వద్యములు భావగర్భములై మృదువులై హృదయంగమములై యున్నవి.

ప్రథమాంకమున లక్ష్మణుఁడు సీతను వనాంతరమున విడిచి,

జ్యేష్ఠస్య భ్రాతురాదేశాదాసీయ విజనే వనే
పరిత్యక్తాసి దేవి త్వం దోషమేకం శ్చమన్య మే.
జాతశ్రమాం కమలగంధకృతాధివాసైః
కాలే త్వమవ్యనుగృహాణ తరంగవాతైః
దేవీ యదాచ సవనాయ.....విహాగతే త్వాం
భాగీరథి ।వశమయ శ్చణమంబు వేగం.

యే కేచిద్రత మునయో నివసంత్యరణ్యే
 విజ్ఞాపయామి భిరసా ప్రణివత్య లేభ్యః
 స్త్రీత్యుజ్జితేత్యశరణేతి కులాగతేతి
 దేవీ నదా భగవతీత్యనుకంపసీయా”.

అని చెప్పుచు నయోధ్యకు మరలిపోవఁగా, వాల్మీకి సమీతుక్కుశార్థము వనసంప
 రణమున సీతను గాంచి యాశ్రమమునకుం గొంపోవుచు,

“ఏతస్మిన్ కుశకంటకే లఘుతరం పాదౌ నిధత్సాన్వగ్రతః
 శాఖేయం వినతా నమస్య శనకైః గర్తో మహద్వామతః
 హస్తేనామృశ తేన దక్షిణగతం స్థాణుం నమం సాంప్రతం
 పుణ్యేఽస్మిన్ కమలాకరే చరణయోర్నిర్వర్త్యతాం ఙ్గశనమ్.”

అని సుకుమారియగు సీతకుఁ గుమారికింబోలె బ్రహ్మదభీతి నూచించుచు నాశ్రమ
 పదమునకుఁ దెచ్చి కుశలపులకు బుంసవనాదికృత్యములు నడపెను.

తృతీయాంకమున రాముడు వనాంతముల నంచరించుచు గోమతీతీరమున
 మదకల కలహంస గీత రమ్యైవకంఠములగు ప్రదేశములు జూచి,

“ముక్తాహారా మలయమరుత శ్చందనం చంద్రపాదాః
 సీతాత్యాగాత్ప్రభృతి నితరాం తాపమేవావహంతి
 అద్యాకస్మాద్రమయతి మనో గోమతీ తీరవాయు
 ర్నూనం తస్యాం దిశి నివసతి ప్రోషితా సా వరాకి”.

అనెను.

వాల్మీక్యాశ్రమమునుఁ జూచి

“సురభి కుసుమగందైర్వాసితాశాముఖానాం
 ఫలభరనమితానాం పాదపానాం నహస్రై
 ర్విరచిత పరివేష శ్యామలోపాంతరేభో
 రమయతి హృదయం తే హంత కశ్చిద్వనాంతః”.

“అస్మిన్ కపోలమదపానసమాకులానాం
 విఘ్నం న జాతు జనయంతి మధుప్రతానాం
 సామధ్వనిశ్రవణదత్తమనోఽవధాన-
 నిష్పంద మంద మదవారణకర్ణతాళాః”

“ముక్త్యా వసంతసమయేఽపి మునిప్రభావా-

దున్నిద్రసాఽద్రకుసుమాం సహకారశాఖాం
ధావంత్యమీ మధుకరాః క్రతువహోమధుమ-
సంత్రాసితాః సరసి వారిరుహోదరాణి."

అని రామకాణపులు సల్లాపించుచు నాశ్రమసమీపమునఁ బట్టోత్తరీయమును
గాంచి గైకొని రాముఁడు-

"ద్యూతే పణః ప్రణయకేలిషు కంఠపాశః
క్రీడాపరిశ్రమనుదం వ్యజనం రతాంతే
శయ్యా నిశీథకలహే హరిణేక్షణాయాః
ప్రాప్తం మయా విధివశాదిదముత్తరీయం."

అనుచు సంస్మృతి విషమావస్థ ననుభవించుచు,

"ప్రియజనరహితానామంగుళీభిర్వధూనా-
మవధివివసంఖ్యావ్యావృతాభిః సహైవ
ప్రజతి కిరణమాలిన్యస్తమేకైకశోఽస్మిన్
సరసి కమలవత్రశ్రేణయః సంకుచంతి."

అని తనహృదయావేదన వ్యక్తపఱచును. రాముఁడు వీడవ నాశ్రమముప్రవేశించి,
చాల్కికి సీతాకుశలవాది దర్శనము రామాయణ గానమాధుర్యము వినుట మొద
లుగా రమణీయముగాఁ గూర్చబడినది.

ఆ శ్చ ర్య చా డా మ ణి

దీనిని రచించిన కవి దాక్షిణాత్యుడగు శక్తిభద్రుఁడు. ఇతఁడు శ్రీ శంకర
పాదుల కాలమువాఁడనియుఁ దన కృతి నాచార్యపాదులకుఁ జూపి వారిచే మెప్పు
వడసెననియుఁ గేరళదేశమున నైతిహ్యముదక్క సీతనికాలము నిర్ణయించుట
కాధారములు గానరావు. ఈ షడంక నాటకమున రామాయణ కథ వంచవటి
పర్ణశాలావాసము మొదలు రావణవధానంతరము సీతాపరిశుద్ధియు నయోధ్యా
గమనము తుదిగాగల భాగము విస్తరింపఁబడియె.

శూర్పణఖ సీతావేషమున రాముని వంచించుటయు రావణుఁడు రామ
వేషమున సీతను గొనిపోవుటయు విశేషాంశములు. ఇందుఁ బెక్కులు పద్య
ములు సరసములై భావగర్భములై యున్నవి. శూర్పణఖ మోహింపఁగా
లక్ష్యుఁడు-

“చాసోచల్కల మాస్పదం విటపినో వన్యం శరీరస్థితిః
శయ్యా దర్భలతా ప్రసాధనమపాం వర్షి జటానాం భరః
బాలేః కిం బహునా వనే వనమృగన్యాయశ్య న త్వం వదం
సారంగాక్షిః తపోభృతః క్వ తపసాం శత్రుః క్వ సంకల్పజః.”

అనియెను. రాముఁడు పాపాత్ముఁడగు క్షత్రియునకు

“సాధారణీ నయవిదాం ధరణిః కళత్ర
మస్త్రాణి మిత్రమరయః సహజాః సుతాశ్చ
పాపాత్పరశ్యవతనం నరకేషు లాభః
ద్వే చామరే చ సితమాతపవారణం చ.”

అని చామరచ్చత్రమాత్రలాభమగు రాజ్యవైభవము నధఃకరించి పలికె.

రావణునకు మంత్రి ధర్మోపదేశము చేసి రాజ్యాది సర్వస్వనాశనము
రాఁబోవునని నూచించి వినక కోపముగొన్న రావణునితో నిట్లనెను-

“యుద్ధమునకు వెజచియుఁగాదు. నీ శత్రువగు రామునిపక్షము
వహించియుఁగాదు నీకివలుకులు పలుకుట; ప్రభువులు సేవకుల కంతమున ఖడ్గ
మెత్తివట్టినను సజ్జనుఁడు స్వామికి హితమే ప్రశంసించును (అనిమర్పయతోఽపి
కంతదే సుజనః శంసతి పథ్యమేవ భర్తుః).

హనుమంతుఁడు సీతకు రామవిశ్వాసార్థము రామవాక్యములుగా నీ
సందేశముఁ దెలిపెను-

“ఆయాతం మామపరిచితయా వేశయా మందిరం తే
దండశ్చోరస్త్రమితిమధురం వ్యాహరన్త్యా భవత్యా
మందే ద్వీపే మధులవముచాం మాలయా మల్లికానాం
బద్ధం చేతో దృఢతరమిదం బాహుబంధచ్చలేన.”

కౌముదీ మహా త్న వము

దీనిని రచించినవాఁ డెవ్వఁడో యెఱుఁగరాదు. పాటలిపుత్రాధీశ్వరుఁడగు
సత్యషేణుఁడు విశ్వాసఘాతకుఁడును, ననుకూలశత్రువునగు చండసేనునిచే
వంచితుఁడై రాజ్యమును బ్రాణములును గోల్పోవగాఁ గుమారుఁడగు కల్యాణవర్మ
నాశ్రమవాసులు ప్రచ్ఛన్నముగాఁ దెచ్చి పెంచుటయు మంత్రగుప్తాదిమంత్రులు
రాజసిద్ధిప్రయోగకౌశలమునఁ బాటలిపుత్రమును మరల సంపాదించుటయు;

కల్యాణవర్మ ఛాత్రి రాజ్యవిప్లవకాలమునఁ దాటిపోయి, పరివ్రాజికయై భారసేనాధీశునింట నివసించి దేశాటనముసేయుచు నతని కుమారియగు కీర్తిమతితో కల్యాణవర్మ దాగియున్న కిష్కింధమునకు పచ్చుటయుఁ గీర్తిమతీ కల్యాణవర్మల వరస్పరానురాగవర్ధనము వెలయుటయు రాజశ్రీయును దేవియు లభించి కల్యాణవర్మ రాజ్యమున నెలకొనునపుడ కలుగు కౌముదీమహోత్సవమున నీకథయే నాటకముగాఁ బ్రదర్శింపఁబడియెనని యెఱుఁగనగును.

నిక్కముగా నీపేరీ నాటకమునకుఁ గలదా యనుటయు సందియమే. కల్యాణవర్మ రాజ్యము క్రీ॥ శ॥ 600 లోగా నుండునని తోచుచున్నది. ఈ నాటకమునఁ బరివ్రాజిక తనచే లభించిన చిత్రపటమున

“శౌనకమివ బంధుమతీ కుమార మవిమారకం కురంగీః

అర్హతి కీర్తిమతీయం కౌతం కల్యాణవర్మాణం.”

అని లిఖించె.

అవిమారకమను నాటకము భాసరచితరూపకములలో ముద్రితమయ్యెఁ గాని చక్కఁగా జదివి చూచిన భాసునివి యొక్కటి రెండుండుసేమోకాని యవి యన్నియు వేర్వేరుకవులచే రచింపఁబడియెసేమో యని సంశయము గలుగుచున్నది. అవిమారకకవు బృహత్కథాదులనైతము గానరాదు. దీనిలోఁదక్కతత్కథాప్రశంసయు నెందును గానఁబడదు. ఈ నాటకశైలియు నవిమారకశైలియు నొక్కటియే. రెంటిలోను భావవైరళ్యమును మీమాంసాశాస్త్రపరిజ్ఞానమును, సమానముగా నుండుటచే రెండు నేకకవికృతములేమో? ‘బంధుమతీ శౌనకము’ లభించినదికాదు.

పంచాంకమితమగు నీ రూపకమునుండి కొన్ని వద్యము లుదాహరించెదము:

ఆకాశమునుండి పడు చిత్రపటమునుచూచి పరివ్రాజిక-

“దృష్ట్వా నభస్తశ్శిఖిబర్హభాస

శారోదరం చిత్రపటం పతంతం

అనభ్రసంస్థమభూతపూర్వ

మైంద్రం ధనుఃఖండ మసుష్మరామి” అనియె.

విరహావస్థను సూచించుచు రాజు-

“పార్శ్వస్థేవ పురఃస్థితేవ దివసే రాత్రౌ చ సర్వాత్మనా
సంకల్పేన యథాపురః ప్రేయతమా నైవేయ మాలక్ష్యతే
రమ్యద్వేషనిబంధనో మనసి మే కష్టం వియోగోచిత
స్సంతాపోఽవ్యవచీయతే భగవతో ధాతుర్విచిత్రా గతిః.”

అనియు, నాయికారూపము చొక్కపుఁజూడ్కికిఁ గానరాక

“ఉపకృతవతీమపి దృశం
రూపామృతసంవిభాగేన
పంచయతి స్మరణసుఖే
తస్యా హతహృదయమేతన్నే”

అని ప్రలపించును— పాటలీపుత్రమునుఁ జొచ్చి నిర్వాఙుఁడు సుఖసంపన్నునోహర
మగు తన శైశవావస్థనుఁ దలంచుకొనుచు,

“కాలావకర్షే సతి భంగురత్వా
త్ప్రీక్షిణ సంస్కారభువాం స్మృతీనాం
స్ఫురంతిమే శైశవజేష్టితాని
జాతిస్మరస్యేవ భవాంతరాణి.”

అని విలపించుట హృదయంగమమే.

కీర్తిమతి లేక రాజ్యభారమును వహింపఁజాలక రాజు—

“గిరిమివ దుర్వహరూపం
వియోగదుఃఖం వహామి కాంతాయాః
మమ కిల తస్యాపి వినా
కందుకలఘురాజ్యమతిభారమ్.”

అని హృదయతత్త్వమును నివేదించుచుఁ దన ప్రథమసంప్రయోగ సంస్కృతితో
దలి—

“పాతుం పద్మసుగంధితోలనయనం రోమాంచితం గండయో
ర్యావద్విద్రుమపాటలాధరపుటం వక్త్రం మయోన్నామితం
వైలక్ష్యప్రతిషేధవిక్లబగిరా తన్వ్యా తయా ముగ్ధయా
పశ్చాత్తామరుచా కరేణ మమ తు ప్రచ్ఛాదితే తోచనే.”

అని స్వప్నములోపలె సుఖమనుభవించును.

భ గ వ ద జ్ఞ క ము

ఈ యేకాంకప్రహసనమును రచించిన మహాకవి బోధాయనుడని తత్ వ్యాఖ్యాతృవచనమువలనఁ దెలియవచ్చుచున్నది. బోధాయనకృతమగు మహా నాటకము మాకుఁ జూడఁగలిగె. బోధాయనుడు మహాకవియనియు క్రి॥ శ॥ 1400 కందెఁ బూర్వమువాడనియు సుకుమారకవి వాక్యములవలనఁ దెలియు చున్నది.

సుకుమారుఁ డాత్మస్తుతిఁ బ్రకటించుచు-

“యైర్బోధాయన వాక్యపుష్పకలికాః కర్ణావతంసీకృతా
ఏషా బిల్వణసూక్తి మౌక్తికనరాః కర్ణానలంకుర్యతే
మాధుర్యైకభువాం మురారి వచసామస్వాది యైః స్వాదిమా
సంతుష్కృతి తయేవ నూతన సుధావేణీషు వాణీషు నః.”

అనుటచే బోధాయనుడు ప్రఖ్యాతుడనియే తోచుచున్నది. ఇతఁడు శ్రౌత సూత్రకారుడో, బ్రహ్మసూత్రభాష్యకారుడో, తదన్యుడో యీ గ్రంథమువలనఁ దెలియరాదు.

ఈ చిన్నప్రహసనము సహృదయులు తప్పక చదివి యానందింతురు గాక యనిమాత్రమే చెప్ప పాహసించుముగాని దాని శిల్పిచాతుర్యమిట్టిదని యెత్తి చూపుటకు మాకు సంవితృభావంబు చాలదు. దీని కతి విఫలవ్యాఖ్యయున్నను సామాన్యులకు నైతమిది యభోచితముగా రసవంతముగా నుండును— షడ్దర్శనీ వల్లభులకును సుఖసంచరణము నీయని హృదయసంవాది రసనిష్కందమునను బొందుచుండును.

కేవలము నద్దిముద్దకుఁగా నొకఁడు పరివ్రాజకు నాశ్రయించి శ్రమఐకుండై భిక్షాటనముచే జీవించుచు గురువుతో ధర్మసూత్రములు వాదించుచుండ నొక నాఁడు పరివ్రాజకుడు నిస్సంగత్వస్వరూపమును బోధించుచు-

“సుఖేషు దుఃఖేషు చ నిత్యతుల్యతాం
భయేషు హర్షేషు చ నాతిరిక్తతాం
సుహృత్స్వమిత్రేషు చ భాపతుల్యతాం
పదంతి తాం తత్త్వవిదో హ్యసంగతాం.”

అని రాగద్వేషముల మాధ్యస్థ్యముపడేశింప శాండిల్యుఁ డట్లుండుట శక్యముఁగా ననఁ బరివ్రాజకుఁ డేలయన “మీకు మాటిమాటికిఁ గోప మేల రాయలయు”నని

పరి:- నీవు చదువవని.

శిష్యుఁడు- నేనధ్యయనము సేయకున్న ముక్తుఁడగు నీకేమయ్యె?

పరి- ఉపగతుఁడగు శిష్యుని క్షేమార్థము తాడనము సహితము విధేయము గావున నిన్నుఁ గొట్టెదను.

శిష్యుఁడు- మచ్చరము కోపము లేక కొట్టెదరా? నంతోషమే. బిక్షావేశయత్తికమించె.

పరి- మూర్ఖ! యిదే యుదయమయ్యె. రోఁట రోఁకలియుఁ బ్రాయ్యితో నిప్పును బెట్టువేశయెగదా. ఇంచుక విశ్రమార్థముద్యానము జూత్రము.

శిష్యుఁడు- ప్రతిజ్ఞాహానివలదు.

పరి- ఎట్లు?

శిష్యుఁడు- మీరు సమసుఖదుఃఖులు గదా?

పరి- నాయాత్మ సమాన సుఖదుఃఖమె; కర్మాత్మ విశ్రాంతిఁ గోరుచున్నది.

అని యీ రీతి సంభాషించుచుండ నొక వేశ్య యిరువురు చేటికలతో సుద్యానము చొచ్చి పూవులుకోయఁ బ్రయత్నించును. పరివ్రాజకుఁడు ఋతు మహిమను వర్ణించుచు-

“అభ్యాగితః కిసలయాభరణో వసంతః
ప్రాప్తా శరత్కుముదషండవిభూషణేతి
బాలౌనవేష్వ తుషజ్జతి నామ లోకే
యజ్ఞీవితం హరతి తత్కిల రమ్య మస్య.”

(పల్లవములతో మెఱయుచున్న వసంత కాలము వచ్చెననియుఁ దెల్లకలువలతో మనోహరమగు శరత్కాలము వచ్చెననియు ఋతువు ఋతువునకు జనుఁడు బాలునింబోలె యానందపడునట్లుండు- ఏది జీవితము హరించుచున్నదో అట్టి కాలమె పీనికి రమ్యమని తోచెగదా!) ఇత్యాది తత్త్వోపదేశము చేయుచుండ గణిక

మదనుని మహాప్రభావమునుఁ బ్రకటించు గీతములు పాడుచు పువ్వులు గోయుచుండెను.

“మధుమానజాతదర్పః
కందర్పః కామినీటాక్షసఖః
అవియోగినామపి మనో
విధ్యతి పుత్రైశ్శోకశరైః.
వరభృతమధుకరనాద జ్యోఘోషః
కామవీష ఉద్యానే
తిష్ఠతి సహకారశదో
ముహ్యతి నూనం మనోఽపి మునే.”

అంత యమభటుఁడు ప్రవేశించి కాలప్రేరితుఁడై సర్పరూపమున శాఖాశ్రయము నొంది యాసుందరి ప్రాణములు హరించె. అంత నవ్వనంతర్న శోభయే మూర్తీభవించినట్లున్న యత్రనువు నేలపైఁబడ నొక చెలి దాని తల్లిం దోతేరఁ జనుటయు శాండిల్యుఁడు నిలుబోవక-

“స్వకర్మ భోక్తుం జాయంతే ప్రాయేజైవ హి జంతవః
క్షీణే కర్మణి చాన్యత్ర పునర్గచ్ఛంతి దేహినః.”

ఇత్యాది గురువాక్యములచేఁ దనివి చెందక శవము నమీపించి శుశ్రూషాపరుఁడైన బరివ్రాజకుఁడు చూచి పీని వ్యామోహము దొలఁగింపఁ దానా దేహముఁ జొచ్చి దాని తల్లియుఁ బ్రియుడగు రామిలకుడను వాడును రాగా వారి స్పృశింప నొల్లకఁ బెడమొగమయ్యె. రామిలకుఁడు-

“ఏకం నివర్తయ సృగాశిముఖారవింద
మీష త్రరంగ పరివృత్తమివారవిందమ్
ప్రీణాతి సామ తవ వక్త్రమసర్పదృష్ట

అని కటాక్షవీక్షణమునకు యాచించుచుండ, వైద్యుఁడు ప్రవేశించి గణికతో వాదించుచుండ యమభటుఁడు పొరపడి వేఱొక గణికప్రాణములకు మాటు దీనిందెచ్చితినిని క్రమ్మతి సజీవయగు వేశ్యంజూచి యాశ్చర్యముఁ జెంది పరివ్రాజకుని మేన గణికాప్రాణములు నిలువఁగాఁ బరివ్రాజకుఁడు శాండిల్యరామిలకులఁ గొగలింపఁ బిలుచుటయు మొదలుగాఁ గొంత హాస్యమైన పిదప యమ

భటుఁడాయా ప్రాణముల వినిమయము సేసిపోవఁగా శాండిల్యుఁడు మరల పరివ్రాజకుని నిజతత్త్వము నున్న వానింగా గని యెల్ల నేమియని యడుగఁగానే బరివ్రాజకుఁడు -

“అస్తంగతోహి దినకృద్గగనాంతలంబీ
మూషాముఖస్థ ఇవ తప్తనువర్ణ రాశిః
యస్య ప్రభాభిరనురంజిత మేఘబృంద
మాలక్యతే దహనగర్భమివాంతరిక్షం.”

అనునట్లు సంధ్యయ్యె. కథ పెద్దది యథావకాశముగాఁ జెప్పెదనని నిష్క్రమించును.

అక్కటా! ఇట్టి కవుల కావ్యములు, భరత ఖండాలంకారములు కాల పురుషుని యున్నత్రహస్తములకు వికృతకందుకములయ్యెఁగదా! ఈ కథాసారమును విశదీకరింపఁగా.

“అస్మిన్ నాట్యరసే నిసర్గగహనే యోగీంద్ర శిష్యావుభే
ఆత్మానౌ పరజీవశబ్దకవితాకన్యా తథైవాఙ్మకా
మూలాధారసముద్గతా ససుషిరా నాడీ సుషుమ్నా వరే
చేట్యా చోభయ పార్శ్వకే న సుచిరే నాద్యానిడాపింగళే.”

అని జీవాత్మ పరమాత్మ కుండలినీ శక్తి రూపములగు శిష్య పరివ్రాజక గణికల రంగస్థలముల నాడించి నిసర్గగహనమగు యోగమార్గమునుఁ బామరుల కన్నులకుఁ జూపఁగల కవులు కొందఱె జన్మించిరి.

మ త్ర వి లా స ము

ఇదియు నేకాంకప్రహసనమే. మతముల పేట్ల పెట్టుకొని మతాచార్యుల బోధసార మెఱుంగక కులక్రమాగత సదాచారము నీటఁ గలిపి, నూతన బోధనల లోని దురాచారములను మాత్రమే యనుష్ఠింపఁజాలిన మహానుభావముల కంధ ప్రాయమగు జ్ఞాన చక్షువును దెలిపింపలేక, చర్మచక్షువులకై న నాడి చూపుట కనియో, యీ రూపకమున బౌద్ధకాపాలికోన్మత్తులు భిక్షాశనమున జీవించు చున్నను మద్యపాన మత్తులై కుక్కుగొనిపోయిన భిక్షాపాత్రమునకుఁగా నొకరి నొకరి నాడికొనుచు నాచార్య పురుషులను సైతము హేళనము సేయుచుఁ బ్రొద్దు

పుచ్చినట్లు కథాశరీరమును గల్పించి కాంచీపురాధీశ్వరుఁడును పల్లవకుల సంజాతుఁడునునగు మహేంద్ర-విక్రమవర్మ దీనిని రచించెను. ఇతఁడు క్రీ. శ. 8వ శతాబ్దిలో నుండినట్లు తోచుచున్నది. ప్రబోధచంద్రోదయములో ఉపాక బుద్ధాగమ సోమసిద్ధాంతులఁ గూర్చుటకిది మూలముఁగాఁబోలు.

ఇట్టిదే పూర్ణపురుషార్థ చంద్రిక యను నాటకము మఱియొకటి గలదు. దానిని జాతవేదో మహాకవి రచించె.

మత్తవిలాసమునఁ గపాలి త్రాగి యాడుచున్న దేవసోమ యను భార్యతో
 “తపస్సుచేఁ గామరూపము సిద్ధించుననుట కాపాలికప్రతతత్పరవగునీ
 యెడ నిక్కమయ్యెఁగాఁబోలు.” నీకు

“ఉద్భిన్నశ్రమ వారి బిందువదనం నభూలతావిభ్రమం
 భేలం యాతమకారణాని హసితాన్యవ్యక్తవర్ణాగిరః
 రాగాక్రాంతమధీరతారమలసాపాంగం యుగం నేత్రయో
 రంసోపాంతవిలంబినశ్చ విగళన్మాలాగుణా మూర్ధజాః.”

అని వేషవిశేషమును వర్ణించెను.

ఇట్లే మఱియొక ప్రాచీనకవి కుసుమపుర వైశికమున విలాసవిహారము సేయుచు, మధుపానమోహ సద్యః ప్రత్యాగతస్మృతి యగు నొక విలాసవతిం జూచి విటుఁడు—

గద్య. వామః కుభగాభవః త్వాం హ్యల్పాపశేషమదాం సావ
 శేష సంధ్యారాగామివ, ప్రతీచీం దృష్త్వా ప్రసన్నశరా
 సనః కుసుమాయుధోపి తావద్వ్యాకులతాంగచ్ఛేత్.
 కింపునరన్యః?

శ్లో. ప్రణష్టా న వ్యక్తి ర్భవతి పచనస్సైకమృదుతా
 న రాగో నేత్రాబ్జే త్యజతి న చ లజ్జావ్యవగతా
 స్మృతిప్రత్యాయాతా పరిహృషితమద్యాపిచ ముఖం
 సుదో దోషా న్యత్యా త్వయి పరిణతి స్త్వితి గుణైః.

అని వర్ణించినట్లు తన భాణములోఁ జెప్పెను.

కా దం బ రీ నా ట క ము

దీనిని గంగాధర కవికుమారుడు విశ్వనాథకవి సోదరుడునగు నరసింహకవి రచించెను. ఈతఁ డేకాలమువాఁడో తెలియదు కాని పెద్దకోమటి వేమభూపాలునిపేర రచింపఁబడిన సాహిత్యచింతామణిలో దీనిలోని పద్యము లుదాహరింపఁబడియున్నందున నరసింహకవి క్రీ॥ శ॥ 1400 కంటె పూర్వఁ డనుట నిస్సంశయము. శ్రీనాథుని నూతనయావనకాలము వామనభట్టభాణుని కవితాసామ్రాజ్యము వేమభూపాలునివద్దనే చెల్లియున్నవి:

మధురావిజయమను కావ్యమున గ్రంథకర్తయగు గంగాదేవి-

“చతుస్సప్తతి కావ్యోక్తి
వ్యక్త వైదుష్యనంపదే
ఆగస్త్యాయ జగత్యస్మిన్
స్పృహయేత్కో న కోవిదః.”
స్తుమస్తుమపరం వ్యాసం
గంగాధరమహాకవిమ్
నాటకచ్చద్మనా దృష్టాం
యశ్చక్రే భారతీకథామ్.
చిరం-స విజయీ భూయాత్
విశ్వనాథకవీశ్వరః
యస్య ప్రసాదాత్
సమింధేమా దృశేష్వపి.”

అని వర్ణించిన మువ్వరిలో నగస్త్రుఁడు విశ్వనాథ నరసింహులకు మేనమామ. గంగాధరుఁడు తండ్రియునగుట కవి వంశము స్తోత్రభాజనమగుచున్నది. సౌగంధికాహరణమను ఘుద్రితనాటకమున, విశ్వనాథకవి యగస్త్యకవి మేనల్లాడని వర్ణింపఁబడుటం జేసియు గంగాదేవికి విశ్వనాథకవి గురువగుటయు నరసింహకవియు, వేమభూపాలుని యాస్థానముననున్నవాఁడో లేక యిండుక పూర్వఁడో యెఱుంగరాదు.

దీనిలో మొదటి యెనిమిదంకములు మాత్రమే మాకు లభించినందున దాని పరిమితి చెప్పఁజాలము. 9 అంకములు గలదియేమో? నాటకమున 5 మొదలు 10 వఱకు నెన్నియంకములైన నుండవచ్చునుగదా.

“శాకుంతలం తు సప్తాంక
మష్టాంకం నలవిక్రమమ్
దేవీపరిణయం చాత్ర
నవాంకం నాటకం స్మృతమ్.”

అని భావప్రకాశము. ఈ నాటకమునఁ గాదంబరీకథ యంతయు సంకములుగా విభజింపఁబడి మృదుమధురమగు సులభశైలిలో సంభాషణము నడిపింపఁబడి యున్నది గాని, భావములు బాణభట్టు కాదంబరిలోవలె మత్తెక్కించి క్షణ మాత్రము బాహ్యప్రపంచమును మలుపింపఁజేయునవి కావు.

అచ్చోదనరస్మీరమునఁ జంద్రాపీఠుఁడు దిగి శివాయతనముననున్న మహాశ్వేతనుఁ జూచి వీణాయించి నిలిపినదాని తపశ్చర్యకాశ్చర్యవడి దానిచే సత్కారముజొంది హృదయశంకాశంకువగు దాని చర్యావిశేషమును ప్రశ్నము చేసి యదిగి వృక్షములునహితము నిలుపునీరుగా నేడ్వఁజాలినట్లు తన మదన భంగమును వర్ణించి చెప్పెడి సందర్భమునఁ జంద్రాపీఠుఁడు-

“బాష్పైర్లోచనశక్తిగర్భనిభృతైర్ముక్తాఫలాభైః క్షణం
స్థూలస్థూలనిబద్ధబిందుపరితఃపద్మాగ్రసంపిండితైః
సించంతీ స్వ మురోజయుగ్మమభితః శ్వాసం సృజంతీ గురుం
కృచ్ఛాప్రితీడిత కంఠగద్గదరనా పర్యాకులం రోదితి.”

అని తలఁచుకొనెను.

పంచమాంకమునఁ జంద్రాపీఠునియెదుట నడవిన యంతర్నాటకమున సూత్రధారుఁడు నాట్యము నిట్లు ప్రశంసించెను-

“చాతుర్విధ్య మముష్యపంకజభువా దేవేభ్య ఉత్థాపితం
కర్తం భూతభవిష్యతోరల మిదం ప్రత్యక్షతామర్థయోః
అంగత్వం ప్రతిపాద్య చాస్యనకలాః కామంస్వదంతే కలాః
సామాజ్యస్య ఫలం న కస్య హృదయోల్లాసాయ నాట్యామృతమ్.”

వి జ య వి క్ర మ ము

ఇది యార్జునూర్జుమహాకవిచే రచింపఁబడిన ఏకాంతవ్షాఝోగము. ఆర్యసూర్యుఁడు కౌండిన్యగోత్రజుఁడు. ఆర్యసూర్యుఁ డను బౌద్ధకవి

యుజ్జయినితో రాజసభలోఁ గవితావిద్యఁ బరీక్షయిచ్చి బ్రహ్మరథమెక్కి-
యూరేగినట్లు కావ్యమీమాంసలో జెప్పబడియున్నది. ఆతఁడే యితఁడైన
యెడల విజయవిక్రమము క్రీ॥ ౪॥ 4-5 శతాబ్దాలలో రచియింపఁబడియుండ
వచ్చును. శైలివలన నది 8 వ శతాబ్దిగంభమని కానవచ్చుచున్నది. దీనిలోఁ
బదబంధము భావములు కథోచితముగా వీరరసప్రకర్షమును బొంది ప్రౌఢములుగా
నున్నవి. ప్రస్తావనలో వసంతవర్ణనమున-

“మానం విమోచయతి జీర్ణ మివాశువర్ణం
రాగం ప్రవాళమివ సూతనమాతనోతి
వీరుత్సినప్రతినవోత్కలికాకులాసు
యోషిత్స్వపి ప్రచరతి స్ఫుటమేషచైత్రః.”

అను భావము రమణీయమే. పౌలికలనికి నైంధవవధార్థము పోవునప్పుడు కృష్ణఁ
డర్జునునితోఁ బెక్కు లుత్సాహకరముగాఁ జెప్పుచు-

“రణప్రస్థానోద్యత్పటుపటహనాదశ్రుతి భవ
స్మదా ప్రాదుర్భూతప్రచురపులకాంకా తవ తనుః
అయం తే కృష్ణాయాః కుచకలశసంబాధసుభగః
పరీరంభో భూయో ద్విగుణఫలకైర్దంతరయతి.”

భీష్మునిఁజూచి-

తీక్ష్ణైః కటాక్ష విశిఖైరపి సుందరీణా
మక్షోభ్యమాణ హృదయస్య దృఢవ్రతస్య
వీరశ్రియోపగతయా విషమాస్త్రియుక్త
కేశీజుషః పరమభూదవక్తిర్దితాస్య.”

“పిత్రర్థం త్యజతా సముద్రవలయక్షోణీగతప్రాభవం
భ్రాత్రర్థంచ సముజ్జితః ప్రణయినీ సంభోగలీలారసం
పౌత్రార్థం జహత స్తథా ప్రియతమాన్ ప్రాణాన్ రణప్రాంగణే
లోకోత్తీర్ణ మహో న కిం గుణగణోత్తుంగస్య గంగాయనేః.”

ద్రోణునిఁగూర్చి-

క్షత్రశ్రియం ప్రకటయన్ విషమాస్త్రిచిహ్నం
బ్రాహ్మీశ్రియం నకలయన్మఖవేదిలఙ్గాం

యః క్రూరసౌమ్యహృదయో మథనాత్పురస్తా
దంతర్విషామృత యతోఽబ్ధిరివావభాతి.”

ఇత్యాదులు పెక్కు వద్యములు గలవు.

ఉ భ యా భి సా రి కా

ఇది వరరుచికృతభాణముని తత్త్వగ్రంథస్వామి లిఖించుకొనుటగాని దీనిలో గృతి కవిసామములు రెండును గానరావు. పేరునులేని భాణములును నాటకములును బెక్కులు గలవు. భాణము సాధారణముగా నేకాంక పరిమితిగా నొక విటుడో ధూర్జుడో ప్రవేశించి, వేశపాటమును వర్ణించుచు నాకాశ భాషితమునఁ బ్రశ్నోత్తరములు జరుపుచు శృంగారభావములు విస్తరింపఁజేయు రూపకవిశేషము. ఇందును వైశికోచితములగు భావములు పెక్కులు గలవు. దీనిలో నొకనిఁగూర్చి యిరువురు వేశ్య లభినసించి ప్రేమించుటయే కథ గాఁబోలు. వేశమునఁ దిరుగుచున్న విటుడు తన గణికలతో నల్లాపించి యాశీర్వాదములు సేయుచుఁబోవుచున్న ఘట్టములలోఁ గొన్నివద్యము లుదాహరించెదము—

“కృచ్ఛాదృష్టోష్ణబింబం విరళమృదుకథం హాసలీలావియుక్తం
జృంభోష్టశ్వాసమిశ్రం పరిశిథిల భుజాలింగనం వీతరాగం
దుఃఖాదాశ్రిత్యశయ్యాం కృతకరతివిధా చేష్టితం భావహీనం
వ్యక్తం బారేఽక్రూతాస్త్యం నిశిదివసకరస్కోదయం చింతయంతీ”.

అని వేశ్యా విరాగమును సూచించును.

ఇట్లే యొక మహాకవి భాణమున వేశ్యాసంగమము సీరసమను వ్యంగ్య ర్థమును బోధించుటకుఁగా దత్తకసూత్రమును పూర్వవక్షము సేయుచు—

“దుఃఖాశ్లేషయతుం కథా ప్రతివచో లబ్ధుంచ దుఃఖం తతః
లబ్ధేఽపి ప్రచరే కథా వ్యతికరే విస్రంభణం దుష్కరం
విస్రంభేఽపితతః స్వభావసదృశీ దుఃఖా విఛాతుం రతిః
సమ్యక్ ప్రాప్తరతేఽపి వేశయువతీ రజ్యేత వా నైవవా.”

అని గణికాకృతకరాగదౌర్బల్యమును వర్ణించెను.

ఒక బౌద్ధ పరివ్రాజిక గూఢవైశికవ్యాపారఁ జూచి, పిటుడు సంభాషింపనది షట్పదార్థ బహిష్కృత సంభాషణము తన వైశేషికమతమున నిషిద్ధమని యతని నిరోధింప—

“ద్రవ్యంతే తను రాయతాక్షి దయితారూపాదయస్తే గుణాః
సామాన్యం తవ యౌవనం యువజనః సంస్తౌతి కర్మాణి తే
త్వయ్యార్థ్యే సమవాయమిచ్ఛతి జనో యస్మాద్విశేషోఽస్తితే
యోగ స్తే తరుణై ర్మనోభిలషితై ర్మౌఖీఽవ్యనిష్టాజ్ఞనాత్.”

అని తూలనాడి-

మఱియొకచో వేశ్యాజనలోభముచే నిర్దనుడై, ఏకశాటిమాత్ర పరిచ్ఛ
దుడై దివ్యముని శాపహతునివలె నున్న యొకని యవస్థానివేదనమున కను
తాపము నెంది వైశికుడు-

“శాంతిం యాతి శనై ర్మహాషధిబలాదాశీవిషాణాం విషం
శక్యో మోచయితుం మదోత్కటకటాదాత్మా గజేంద్రాద్వనే
గ్రాహస్యాపి ముఖాన్మహార్థవజలే మోక్షః కదాచిద్భవేత్
.వేశ శ్రీబదభాముఖానలనగతో నైవోత్థితో దృశ్యతే”.

అను నిర్వేదకరమగు వాక్యముల విషాదమును సూచించి గణికలెల్లరు తమ
తల్లుల ముందు ద్రోచి విత్తార్జన మనురాగతైతవమున సంపాదించుతురను నర్థముం
దేల్పుచు-

“యథా నరేంద్రాః కుటిలస్వభావాః
స్వం దుష్కృతం మంత్రిషు పాతయంతి
తథైవ వేశ్యాః శతధూర్తభావాః
స్వం దుష్కృతం మాతృషు పాతయంతి.”

అని రాజవేశ్యలగుణోపమ్యము లక్షించెను. ఇందుఁ బాటలిపుత్ర వైశిక ప్రశంస
ప్రధానమయ్యె. వరరుచి సర్వజ్ఞుడనియుఁ గంఠాభరణాది కావ్యములును
సప్తాధ్యాయి యనునలంకారశాస్త్రమును రచించినట్లు తెలియుచున్నది. కానియవి
మాకు లభించినవి కావు.

సప్తాధ్యాయిలోఁ గొన్ని పాదములకు వ్యాఖ్యానము తంజావూరి పుస్తక
శాలలోఁ గలదు. ఈ సర్వజ్ఞుడు మాతంగకన్యనుఁ బరిణయమైనట్టునుఁ గేరళ
దేశమున బదిరెండు జాతులలో సంతానమును వెలయించినట్టును, ఐతిహ్యము
కలదు. ఎంత నిశ్చయమో కాని భోజుఁడొకానొక నాటకములోనిదని-

“ధూరైర్యత్స్వవశీకృతో వరరుచిః సర్వజ్ఞకల్పోఽపి సన్
జీవన్మేవ విశాచతాం చ గమితో భర్తర్యదభ్యర్చ్య ధీః

“ఇద మిహపదం మాభూదేవం

భవత్పిదమన్యథా

కృత మిద మయం గ్రంథే

నార్థో మహానువపాదితః।

ఇతి మనసి యః కావ్యారంభే

కవేర్భవతి శ్రమః

స నయనజలో రోమోద్భేదః

సతాం తమపోహతి.

లలాటే విన్యన్య ఉత్తజనదృశం చందనరసం

మృణాలైః క్రిడంతీ కువలయవలాలైః సకమలైః।

సలీలం భూత్వైవై రనుగత సుఖ ప్రాశ్నిక కథా

విరక్తా రక్తావా శిరసి రుజమాఖ్యాతి గణికా.”

ఈ మహాకవి పద్యములే లక్షణగ్రంథములలో నుండి యుదాహరిం
చెదము—

“సోత్కంఠై రివ గచ్ఛతీతికమలైః మీలద్భిరాలోకితః

ప్రచ్ఛాయై రధిరుహ్య వేశ్మశిఖరాణ్యుత్సార్వమాణాతవః।

తైః సృష్ట్యా చిరమున్ముఖీషు కిరణై రుద్యానశాఖాన్వసౌ

యాత్యస్తం వలభీకపోతనయనైరాక్షిప్తరాగో రవిః.

“కామ స్తపస్విషు జయత్యధికారకామో

విశ్వస్య చిత్తవిభురింద్రియవాఙ్మధీశః।

భూతాని బిభ్రతి మహాంత్యపి యస్య శిష్టిం

వ్యావృత్తమౌశిమణి రశ్మిభిరుత్తమాంగైః.”

“ఉత్క్షిప్తాలక మీక్షణాంతగళితం కోపాంచితాంతర్భువా

దత్తార్థోష్ణమధీరదంతకిరణం ప్రోత్కల్పయంత్యాముఖమ్।

శింజన్నుపురయా వికృష్య విగళద్రక్తాంశుకం పాణినా

మూర్ధన్యస్య ననూపురస్సమదయా పాదోఽర్చితః కాంతయా.”

పద్యప్రాభుతకము

ఇది శూద్రకకవి విరచితమగు నేకాంక భాణము. ద్వ్యంకత్ర్యంక భాణము లను మాతృగుప్తాచార్య కోహళులు వివరించియున్నారు. ఇందుజ్ఞయినీపురవేశ

వాటి వర్ణింపఁబడియె. దీని కవిత్వము రమణీయమై హృదయంగమముగా నున్నది. శూద్రకుఁడు మహాకవి యనుట మృచ్చకటికముచేతనే గాక వామానా ద్యాలంకారికు లెల్లరు విస్తారముగా వీని పద్యము లుదాహరించుటచేఁ దెల్లము. ఇందు విటుఁడు తన స్నేహితుని విరహావస్థ నిట్లు వర్ణించుచున్నాఁడు-

“ఉన్నిద్రాధికతాంతతామనయనః ప్రత్యూష చంద్రాననో
ధ్యానశ్యానతసుర్విజృంభణవరః సంతప్త సర్వేంద్రియః।
రమ్యైశ్చంద్రవనసంతమాల్యరచనాగాంధర్వగంధాదిభిః
యైరేవ ప్రముఖాగత స్స రమతే తైరేవ సంతవ్యతే。”

కందుకక్రీడఁజేయు నొక గణికం జూచి-

“ప్రేంఖోలోక్కుండలాయాం బలవదనిభృతం కందుకోన్మాదితాయా
శ్చంచద్వాహద్వయాయాః ప్రవికచవిస్మతోద్గీర్ణపుష్పాలకాయాః।
ఆవర్తోద్భ్రాంతవేశప్రణయవిలసితక్షుబ్ధకాంచీగుణాయా
మధ్యస్యావల్గమానస్తనభరనమితస్యాస్య తే శేమమస్తు。”

అనియు గ్రంథాంతమునఁ దనమిత్రుని ప్రియంగనుగొని దాని విరహావస్థ నచలోకించి తన మిత్రుని దైన్యస్థితికిఁగా నొకానొక యుపహారముంగోరి-

“ఈషల్లిలాభిదష్టం స్తనతటమృదితం పత్రలేఖానువిధం
భిన్నం నిశ్వాసవాతైర్మలయతరురనక్తిష్టకింజిల్కవర్ణమ్।
ప్రాతర్నిర్మాల్యభూతం సురతనముదయప్రాభృతం ప్రేషయాన్యై
పద్మం పద్మావదాతే కరతలయుగళభ్రామణక్లిష్టనాళమ్。”

అని దాని పూర్వరాత్రవిరహాక్లిన్నమగు పద్మమును గ్రహించి మిత్రునకర్పించి ప్రాణముల నిలుపును.

మఱికొన్ని భాణములు

వీనినామములును గర్తల పేర్లును గానరానందున నించుమించుగాఁ బూర్ణములగు పెక్కు భాణములలో నొక్కదానిఁ గూర్చి మాత్ర మించుక తెలిపెదము.

ఇందుఁ గునుమపురవేశమే వర్ణింపఁబడినది. ఒక విటుఁడు వీధులలోఁ దిరిగి వేశము సొచ్చి యొకదూర్తునితో ననురాగశాస్త్ర సిద్ధాంతమును చర్చించును. దత్తకుఁడను కేరళదేశ రతిశాస్త్రజ్ఞుఁడు పాటలిపుత్ర వేశ్యలకుఁ గాఁ గామశాస్త్రమున వైశికప్రకరణమును సూత్రరూపముగా నిర్మించి యుండెనని వాత్సయినాదులు చెప్పుటగాక తత్సూత్రసారసంగ్రహము మనకు లభించుచున్నది. ఈ దత్తకమతముఁ బూర్వపక్షము సేయుచు, సంవాద రూపమున స్వసిద్ధాంతము నెలకొల్పుచు విటుఁడు కునుమపురమును వర్ణించుట దీనిలోని విశేషము.

“కామోఽర్థనాశః పుంసాం”

అను దత్తకసూత్రమిందు వివరింపఁబడియె. దీనిలోని కవిత్వము కాశిదాస బాణభవభూతుల కవిత్వాసారము చేరి పరిపక్వమైనవిదప నందుద్భూతమైన రసపాకగుళికయో యనునట్ల మువ్వరి గుణవిశేషము లేకీభవించియున్నవి. ఇతఁడు వారలకంటెఁ బ్రాచీన తరుఁడేమో? వర్ణావర్ణనమున—

“తే దగ్ధాః ప్రవనంతి యే న మదనానాయాంతి వా ప్రోషితాః
ముగ్ధాస్తేఽనునయంతి యేనకుపితాః కువ్యంతివాత్సయతమ్
ధన్యాస్తే ఖలు యే ప్రియావశగతా యేషాం ప్రియాయా వశే
కాలః కామయతీవ మేఘపటపైరేవం జగద్ధోషణామ్.”

అనియు—

ఒక తండ్రిక్రిందికుమారుఁడు వేశమున నుండిరాఁగా విటుఁడు వాడు తన తండ్రి మూఢత్వములను నిర్బంధములను వర్ణించుచు—

“వితా నామ ఖలు న యౌవనస్య పురుషస్య మూర్తిమాన్ శిరోరోగః”
అనియుఁ “బితగలవానికి పరస్పరామర్ష విపర్ధితపణరాగంబును సాధిక్షేప పచనాలంకృతంబును, తేజస్విపురుషనికషోపలంబును నగు ద్యూతంబు దర్శింప నైన నలవిగాదు;

సముపచిత్రోత్పల ఖండకంబును, సహకార తైలోద్గత చంద్రికంబును, గామినీ నిశ్వాస విక్షోభిత తరంగంబును, బ్రవృత్తబర్హిణాకారంబును నగువారుణీ ఛషకంబుల వాసనయేని చూచుటకును’

ద్విధాభూతగోష్ఠీ జనంబును, వయస్యాద్ధాననోపవిష్ట గణికాజనంబును గామినీసాన్నిధ్యంబునం జేసి యాలోచింపక పణంబుల నొడ్డువారిఁ గలదియు

నగు విటసభలోఁ బ్రాశ్నికములు నడిపించుటకును మొదలుగానలవిగాదు; ఇప్పుడు నాకు గండ్లగొడ్డలింగొని జమదగ్నికుమారుఁడగు రాముఁడు క్షత్రియ వధోద్యమమునకుఁ జొచ్చినట్లు లోకమతైత్తృకము సేయమనస్సు పుట్టుచున్నది.....

ఈవృద్ధులు సామాన్యముగా నింతయేని యెరుగరు. వికచకమలాంతర్గత సురభియు నమృతరస సదృశాస్వాదమునగు వేశ్యాముఖరసము చచ్చిన పురుషుని నైతము సంజీవింపఁజేయు”నని చెప్పుచు-

“కాంచీతూర్యమన కపీనజఘనం విస్రంభదంష్ట్రాధరం
శ్వాసోత్కంఠితనర్తితననతటం భూభౌదజిహ్మేక్షణమ్ |
సీతాకరానువిషిక్త రోమపులకం కాలేనకోపాంచితం
వేశ్యానాం క ఇహోన్తి భో మదవశాదాజ్ఞారసం విన్మరేత్.”

అని చెప్పుచు నతనికి తండ్రి మూఁడుడై వివాహము చేసిన కష్టదశవినుటకంటె వేశ్యామహాపథమున నిలిచి గొంతెత్తి యేడువ వచ్చుననియు.....

“జాత్యంధాం సురతేషు దీనవదనా మంతర్ముఖాభాషిణీం
హృష్టస్యాపి జనన్యశోకజననీం లజ్జావదేనావృతామ్
నిర్వాజం స్వయమన్యదృష్టజఘనాం స్త్రీరూపబద్ధాం పశుః
కర్తవ్యం ఖలునైవ భోః కులవధూకారాం ప్రవేష్టుం మనః.”

అని “కులవధూ కుమార్గమును” దూషించుచు గోత్రగ్రహణ పాదతాడితాడి విలాసక్రీడల సముద్దేశమును నిరూపించుచు, వేశ్యాంగణములలోనే జరాభారమును బొందియుఁ దాను-

“విస్రంభో గతయౌవనాను నకృతోః బాలాః పరీక్ష్య స్థితాః
దూరాదేవ సమాత్మకాః పరివృతాః సద్యః సవత్వా ఇమ |
మన్యుర్నాస్తి విమానితన్య న పున స్సంప్రాధితస్యాదరో
వేశా చాస్మి జరాంగతో నచకృతః స్వల్పోఽపి మిథ్యావ్యయః.”

అని చెప్పుచు స్వర్గసుఖములు నిస్సారమని సిందింపుచు

“ఈ తవస్థితోకము వివీలికాధర్మ మనుసరించి యన్యోన్యానుచరితమునఁ బ్రాణత్యాగ హేతువులచేఁ దామె పరీక్షింపక స్వర్గముస్వర్గ మని మృగతృష్టికా సదృశమగు నొకానొక యనద్వాదమున నెలకొల్పఁబడిన

దానింగూర్చి హృదయమునర్పించి మరుత్ప్రతాపాగ్నిప్రవేశనాదులచేతను,
ఘోరజవహోమప్రతనియమవేషములచేతను స్వర్గమభికాంక్షింతురు;
పరీక్షింపనొల్లరు.”

స్వర్గమున మహాప్రమాదములు నన్నిహితములై యుండు. పరస్పర విరోధులగు
మనుష్యజాతుల కందు సుఖోత్పత్తి గలుగదు - నిత్యసాన్నిధ్యంబునం జేసి
విరహావస్థ లేక ప్రీతియెట్లు జనించును. సౌవర్ణమయములగు నావానశయా
భోగాలంకారములు శ్రీలకు నిత్యప్రియములుగావు. మన గృహోపవనముల
బిల్లలవలె పెంచివూచిన బాలవృక్షములకు సుమనముదాయముచే నామోదితము
లగు యువతి కేశహస్తములువభోగ రమ్యములగును గాని సౌవర్ణాలంకారములు
నీరసములు కావా ?

వసిష్ఠాగ్రస్య ప్రభృతులగు మహర్షులకుఁ బరిచర్యులచే నామోదము
గల్గింపఁజాలిన యచ్చరల విస్రంభము సంపాదించ మనుష్యులకెట్లు సాధ్య
మగు.” అని మొదలుగఁ జర్చించి నిశాగమనమునకు సుత్కంతతో నిరీక్షించు
చున్న సతిలోకమును వర్ణింపఁగోరి సంధ్యాకాల సూచనమిటుచేసి నిష్క్ర
మించును.

“బద్వా మానిని మేఖలాం వ్రశిథిలాం పీత్వా నకృద్వారుణీం
కృత్వా కాంతకచగ్రహప్రణయనః పుష్పోత్కటాన్ మూర్ఢజాన్
హస్తాలంభితమేఖలాభినరకృత్ శ్రీభిః కటాక్షాహతః
హ్రైమః కూర్మ ఇవావసీదతిశనైః సంక్షిప్తపాదో రవిః.”

భాణములు శృంగారరస ప్రధానములని విద్వాంసులు చదువనొల్లరు.
వానిలో దేశాంతర, కాలాంతర సాంఘికాచారములు వర్ణింపఁబడి యున్నందున
దేశచరిత్రకారుల కవి ముఖ్యములే కాఁబోలు.

ఇంకనుఁ బెక్కు నాటకములు మాకు దృష్టిగోచరములైనను వానింజదువ
నవకాశము లేమింజేసి తద్గుణదోషముల నెత్తిచూప వీలై నది కాదు.

చంద్రికాజానమేజయము

చంద్రికాకలాపీడము

కలావతీకామరూపము

శర్మిష్ఠాయాయాతము

అభిరామచరిత్రలేఖీయము

రఘువీరచరితము
భీమవరాక్రమము
తైత్తిరిక్రమము
పార్థవరాక్రమము
యోగానంద ప్రహసనము
జాంబవతీకల్యాణము

మొదలై నవి నూటి కెక్కుడుగా గలవు. పైని పేర్కొన్న భాణములు కాళిదాసాది కవులకంటెఁ బ్రాచీనములని కొందఱు తలంచుచున్నారు.

“వరరుచి రీశ్వరదత్తః శ్యామిలకః శూద్రకశ్చ చత్వారః
ఏతే భాణాన్ బభ్రుః కా శక్తిః కాలిదాసస్య.”

యను శ్లోకము శూద్రకనాటకముతుదిని లేఖకుఁడు వ్రాసికొనియె. వానిలోనిట్టి సారస్యమున్నదనుటయు సాహసము కాదు.

దేశాటనము సేయుచు మార్గమధ్యమునఁ బూర్ణసామగ్రి లేక యథాశక్తి నతివేగముగాఁ గూర్చిన వైష్వానరము నీరసముగా నుండక తప్పదు. సహృదయులు మమ్ము శ్మశింతురుగాక యని యింతట విరమించుచున్నాము.

ఆంధ్రపత్రిక-9 వ సంవత్సరాదినంచిక—కాశయుక్తి

1918 మే 1 తేది.

మా. రామకృష్ణకవి.

4. వసుచరిత్రకు ద్రవిడభాషలోననువాదము

ఆంధ్రభాషలో మధ్యకాలవాఙ్మయమున వసుచరిత్రకుఁ గలిగినంత ప్రసిద్ధి తక్కిన గ్రంథములకుఁ గలుగదయ్యె. అది వ్యాప్తమైన విదవఁ బ్రబంధ కల్పనాశైలి మాఱి తదనుసారియే యయ్యె. “వసుచరిత్రాదికావ్యప్రీతబహు నృపప్రావీతానేక రత్నాష్టపుండ” అని తద్గ్రంథకర్తయే హరిశ్చంద్ర నలోపాఖ్యానమునఁ దనకవితా పరిశ్రమకృతకృత్యతను వర్ణించుకొనియె. వైయాత్య శ్లాఘయనంభావితము కాదు. ఆంధ్రభాషాగ్రంథములు భాషాంతరమున ననువదించఁబడినవి కొన్ని గలవు. తిక్కనభారతము భీష్మాదిగఁ గన్నడమున షట్పదీ ఛందమునఁ దిమ్మకవిచేతను బ్రభులింగలీల మొదలగు శైవకృతులును సుమతి శతకమును గన్నడమునఁ బ్రకాశితములయ్యె.

వసుచరిత్రము సంస్కృతమున సప్తయదీక్షితులశిష్యుఁ డగుకాళహస్తి కవిచేఁ బరివర్తనము చేయఁబడియె. దానిగుఱించి స్థలాంతరమున నించుక సూచించినారము. అది ద్రవిడభాషలో నహిత మనూదిత మయ్యె ననుట యాంధ్రులకు శ్రుతివర్స మగునని తద్విషయము గొంత తెలుపుచున్నారము.

అరవమునకుఁ బరివర్తించిన ద్రవిడకవి యంబలత్తాడుమయ్యన్-అనఁగా శబ్దార్థభంగిగా (చిదంబరమున నాట్యమాడు దేవుఁడు-నటరాజు.) ఈ కవి దాని నరవములో రచించునప్పుడు తనకు మాతులనమశ్శివాయయ్యయు, వీరశైవ బాలయ్యయు నాంధ్రగ్రంథములోని యర్థస్వారస్యమును విస్తరించి చెప్పినట్లు ప్రాసీకొనెను. వన్నాడు దేశమున వాలిగండపురమునఁ దదధీశుఁ డగు పంట కులతిమ్మభూపాలుఁడు ప్రోత్సాహ మొనర్చున గవి దీనిఁ బరివర్తించెనట. వాలిగండపురవర్జనము 20 పద్యములలోఁ గలదు. తెనుఁగున నుండుతిరుమల రాయవంశవర్జనము సంస్కృత ద్రవిడానువాదములలోఁ గానరాదు. తిమ్మ భూపతి పంటకులజుఁడని ద్రవిడకవి వచించుటచే నతఁడు రెడ్డిసామంతుఁడై యుండును. ద్రవిడకవియు నతనికిఁ బదార్థసౌందర్య మెత్తి చెప్పిననమశ్శివాయ బాలయ్యలు వీరశైవమతము నధివసించిన తన్మతాచార్యులు. ఇందులో మాతులుఁ డని నమశ్శివాయయ్య కుపపదము చేర్చినందున నతఁడు కవికి మేన

మాయయై యుండును. కవియుఁ దత్సహాయులును క్రీ.శ. 1650 కాలముతోఁ గాని యించుక పూర్వమునఁగాని యుండవచ్చును. ఆనగొందిరాజ్యము సర్వ శ్రీణము గాకపూర్వమే ద్రవిడానువాదము రచింపబడియుండును.

విరిపుగల్ సేర్ వసునరిదై తెలుంగై అరుందమిజినాల్ విలంపుదర్ కె
యరెయకలైవయ నమచ్చివాయదేవనుక్కరు త్తమరై చెయితానార్,
పెరుమైయుఱ వితళ్ కువియా రామకలై తోడై పునైందోన్ పొన్ జానళ్
తిరుమరువుమ్ వీర కైవప్పాలయ్యన్ సెయ్ పాలయ్యదేవన్ రానె
విరిపుగళ్ వసునరిదమెనాన్ తెలుంగిన రు త్తమదై విరితొరై త్రా
నిరువర్ మాతుల నమశివాయనయ్యన్ బాలయ్యనివర్ కళివర్ గళ్ పూనిఱ్
సొరుపమిగు తమిళ్ నెయిదాన్ వీర మిగుతొండమాన్ టురయిల్ వాళుం
పెరుమైతిగళుందిడు గురువంపలత్తాడుమయ్య నేనప్పోర్ పెట్రోనే.

ద్రవిడానువాదము కవిప్రవరులు సంతరించు ప్రాచీనకైలితో లలిత మధురవాక్కులతోఁ బ్రసన్నార్థబంధురముగాఁ గూర్చబడియె. ఆంధ్రములో “ననుపమశ్లేషవాగాడంబరం” బిందుక గలదు. ద్రవిడములో నాంధ్రభాషా మాత్రశ్లేషలు వదలివేయఁబడినను సంస్కృతపదశ్లేషలు ప్రాయికముగా గ్రహింపఁబడియె. సాధారణవండితునకు సహితము రసవత్తరమై యన్యయ కాఠిన్యము లేక ప్రసాదగుణ సంపన్నమైనందున జనరంజనము గలుగునట్లు ద్రవిడానువాద మొప్పుచున్నది. ఆంధ్రములో ముఖయభాషా సంస్కారవంతునకే ధ్వనివ్యంజనా పిశేషములు హర్షదము లగును.

అరవములోనుండి కొన్ని పద్యము లుదాహరించుచున్నారము. కేవలాంధ్రుల కవి శ్రుతిమాత్రరమణీయములు గాఁదగినను విమర్శవిధానము ననుసరించి తదుదాహరణక్రియ యుపేక్షాభాజనము కాదు.

గిరికాదేవి విరహాపస్థ భరింపఁజాలక యేడ్చునప్పుడు

శా. ఆజాబిల్లివెలుంగువెల్లికల డాయన్ లేక రాకానిశా
రాజశ్రీనఖ మైనమోమునఁ బటాగ్రం బొత్తి యెల్లెత్తి యా
రాజీవానన యేడ్చెఁ గిన్నరవధూరాజత్కరాంభోజకాం
భోజీమేళవిపంచికారపసుధాపూరంబు తోరంబుగాన్.

అను పద్యమునకు

తనివెజ్జిలపు క్కాట్రాడు తన్నంకమలమలర్ముగత్తిల్
 వనమెన్కదలిత్తనీరనయ కలయిన్ రలయైవైత్తుమిగ
 వినియవెజిల్ వింజయర్ మగళిర్ యాబినీసైక్కుంకాంపోగి
 యెనవన్ శిలయుంకరైందురుగ విలమెన్కోరై యజుదనళాల్.
 దీనినే సంస్కృతమునఁ గాలహస్తకవి—

తదను వదనరాకాతారకానాథకాస్తే
 నిహితమహితచేలా నిస్త్రవం సా దురోద
 కిసలయమృదురాజత్కిన్నరీపాణిపీణా—
 నరనరవనుధాఞ్చ త్సారపూరానుకారమ్॥

అని రచించెను. ఇందు సంస్కృతమునఁ గాంభోజీశబ్దము వదలఁబడియె.
 అరవమున “రాలు గరఁగునట్లు” అను ఏకేషణము కూర్పఁబడియె.

మోహోపదేశతమోముద్రితములైన కనుదమ్ముల హిమాంబు లునువరాదు
 శ్రమబిందుతారకాగమభిన్న కుచకోకములఁ జంద్రనామంబు తలఁపరాదు
 శీర్షదాశావృంత శిథిలతానులతాంత మసియాడ వీవనల్ వినరరాదు
 పటుతావపుటపాక పరిహీణతను హేమ మింక వల్లవ పర్వి యిడగరాదు
 లలన కానంగకీలీకీలాకలాప
 సంతతాబీధ హృదయ పాత్రాంతరాళ
 పూరితన్నేహపూరంబు పొంగి పొరలఁ
 జల్లనిపటీరనలిలంబు చల్లరాదు.

అనుపద్యమునకు నరవములో

మరత్తాడు మోగవెన్రీ మీరంపందదాళ
 మురైప్పడు వీజిమరై ముగిజతాదలి
 నీరైత్తిడు తన్వని నీరై అన్బుపో
 లిత్తైక్కొజాతెన్ర న రినమినార్ నిలర్
 సురుక్కమిల్ వెయర్వై అన్తుళియెన్తారగై
 పొరుక్కెన ఉదిత్తలార్ సజుంగుకి గింనమెన్
 గురుక్కణా నేమియం గురుక్కిన్ మేర్శళి
 తరికాణా దెన్ననర్ తయలార్ నిలర్
 వియవేణు మంగియాల్ వెందపొన్నయిణ్,

దజగియతళిరిన్ మేర్ కిడత లాగుమో
 నజవల సెయాయన్దుణ్రి నారిమీర్
 ఎజిల్ పెర విసిలుమియల్ వన్ రెండ్రనర్
 కళిప్పట కామవేవజలిత్ కాంయిందిడు
 ముళ పెరుంకలయ మీదుట్రనేయమే
 యళప్పరప్పొంగుమిపోదిలారసిర్
 తెళిక్కో తెననర్ తెరిటవై మార్ సిలర్.

సంస్కృతమున

మోహద్వాస్తననిద్రదృఙ్మలినయోర్ముచ్యం హిమామృతః కథం
 స్వేదామూర్ధమభిన్న చక్రకుచయోః శీతాంశునామావ్యలమ్ ।
 ఆశావృస్తచలాను మానసవిధేః కిం తాళవృన్దానిరై-
 స్తప్యేఽస్యాః స్తనహేమ్ని పల్లవపుటితేజోఽర్చణం కిం షమమ్ ॥
 స్మరాగ్నితప్తహృత్పాత్ర స్నేహపూరనముల్బజే ।
 పద్మాయతాఞ్ఞాః కిం కార్యం పఠీరరనసేచనమ్ ॥

గిరికావీణాగానవర్ణనమున

వలుదగుబ్బలు ప్రసేవకృవత్తిఁ దగు గుబ్బికాయల కవరంజిచాయ తొనఁగ
 లలితాంగుళీదళంబులు నమేలములైన సారెలపై రాగసంపద లిడఁ
 బాణికంకణరుతుల్ ప్రాణానుబంధంబు గలతాళగతి కనుగ్రహము లీన
 నాలాపభంగి యత్యక్తసంవాదిన్వరంబులకు గ్రామమ్ము లునువ

ప్రచురతానమృతముల మూర్చనలచేత న
 చేతనంబులు చేతనరీతి దనరఁ
 జేతనంబు లచేతనభాతి నొనర
 వీణ వాయించునొక యలివేణిఁ గంటి.

ఎదు త్రయాజ్ కుడుకిర్ కొళియినై తనంగలిందిడై పదలిగడమక్కుత్
 తడుప్పరు మీరాక మంగుళియిదవత్ తాళమాయ్ కరళై యెలిప్ప
 అడుత్త సేతనము మసేదనమాగ వసేదనన్ సేదనమాక్క-
 కొడుత్తిడు మొరుపణ్ జితనళ్ పుడైకూజ్ కొదయర్ పూరైయెన్తురైప్ప.

అను ద్రవిడానువాదముతో సంగీతశాస్త్రమర్మములు మిక్కిలి గాన
కున్నను రసభావ ప్రక్రియ కథాభోరణి కనుసరించియున్నది.
వసంతవర్ణనముతో

మహిళామండలమంజుల భ్రమరకామర్దంబు శ్యామాముహు
ర్మహురుస్మిలితపత్రభేదనిపుణంబుం బద్మినీకంకణ
గ్రహణాపాదియు నై నగంధ విటపప్రాప్తిన విజృంభించుచున్
విహరించెన్ మధుమత్తగంధవహ మవ్వేశన్ వసంతంబునన్.

తునుపైం గొడియన్ సెనిజిత్ తూయవన్ మలరుత్తిర్మమ్
ఉన్నరుమ్ తళిరిన్మేయ పురువినై పిడితలైత్తుమ్
మన్నుకొకకగ కన్నార్ తోట్టినై మలైత్తున్ తెన్దల్
ఎన్నుమామత్తినపందాని జైయటా విడనేయాగి 19వసంతప్పడలుబమ్.

కవి యిందలి మహిళయనుటకుఁ బైడితీగ యనియు, పద్మిని యనుటకుఁ
బద్మాక్షి యని వ్రాయుచు భ్రమరకపత్రభేదకంకణశబ్దముల స్వారస్యమును
వదలెను.

శ్లేషలు గలపద్యముల భాషాంతరములో ననువదించుట కష్టము. అయి
నను ద్రవిడకవి కొంత శ్రమించి చాలవఱకుఁ జమత్కృతిని బోషించె. గిరికా
వసురాజుల సురతాంతవర్ణనమున నాంధ్రములో

శా. భూనాథాగ్రణికిన్వధూమణికి సంభోగాంతసౌఖ్యంబు బ్ర
హ్మానందానుభవంబుఁ దెల్పు ననవద్యంబై యవేద్యాంతరం
బై నిర్లేపకలావమై క్రమవిముక్తానేక బంధానుసం
ధానంబై యపునర్భవప్రభవభేదంబై విజృంభించుచున్.

నాపది తనక్కుం ఇన్బనారిక్కుంపోగాన్ తత్తిల్
విరిపులు ప్రిమాన్మందమెవియ తవితై యింద్రాయ్
ఎరుగియ కరణబంద మిన్మియాయ్ పేశోనాదా
యరై తరి నగవరుత్తమొజిందదాయ్ మిగవిళంగ-50 మీన్నిఎడలమ్

ఇందు సురతాంతనుఖము బ్రహ్మానందముగా వర్ణింపఁబడియె. అవేద్యాం
తరం బనుటకు అనిర్వాచ్యతరంబనియు, అనవద్యమనుటకు నవిద్యారహిత
మనియు, పునర్భవభవము (నఖక్షతము)లవలన భేదములేని దనుటకు

“అహవరుత్తం, నహవరుత్తం” అని యక్షరశ్లేషచే నర్థము ద్రవిడకవి సాధించె, తెనుగులో ననవద్యమనుటకు మాటుగా ననవిద్యంబై యని యుండవచ్చును. అవిద్య లేనిది బ్రహ్మానందము. సుఖరూపమువలె దోచు కృత్రిమసుఖము లేనిదని సురతార్థమునఁ జెప్పవచ్చును.

ఇట్లే యెన్నియేనియు సుదాహరణములు చూపవచ్చును.

ఇందు ద్రవిడకవి పేర్కొన్న బాలయ్య తండ్రి వీరబాలయ్య తాత రామ కథ రచించినట్లు తెలువఁబడియె. పిడువర్తి బనవసుతుఁడు బనవప్ప రచించిన నిరోష్ఠ్యరామాయణము కలదు. బాలయ్యనుతుఁడు బనవన్న ప్రభులింగలీల విరచించె. ప్రౌఢరాయలకాలములో నుండిన పెదసోమయ్య కేడవపురుషుఁ డగు బనవప్ప 1600లో సూడుట యనంభవము కాదు. తత్ప్రపౌతుఁడు బాలయ్య సుమారు 1680 కాలములో నుండవచ్చును. నిరోష్ఠ్యరామాయణము పంటకుల చింతభూపతి కంకితమయ్యె. పంటకుల తిమ్మభూవుఁ డతని వంశజుఁడగునేమో. అతఁడే ద్రవిడ వసుచరిత్రకుఁ గారకుఁడు. మాతులనమశ్శివాయయ్య కవి కన్య యింపక బాలయ్యకు విశేషణము గాఁదగునో యని సంశయించెదము. తిమ్మ ప్రభు వానస్థానము వాలిగండపుర మను బ్రహ్మదేశము.

మూలముతోఁ బోల్చి చూచి వద్యముల ద్రవిడముననుండి యెత్తుటకుఁ జాల సాయముచేసిన మా నహోద్యోగులును ద్రవిశభాషాపండితాగ్రేసరులు నగు టి.పి. వశణియప్పపిళ్ళగారికి మాయభినందనము సమర్పించుచున్నారము.

5. ఐరావత చరిత్రము

శ్రీ వేంకటేశ్వర విద్యాపరిశోధకమండలి పుస్తకాలయమునఁ గొన్ని లిఖితగ్రంథములు సేకరింపఁబడియె. అవి సంస్కృతాంధ్ర ద్రవిడభాషలలోఁ గలవు. ఆంధ్రవాఙ్మయమునకు సంబంధము లగునొక కొన్నిటి నిందుఁబేర్కొను చున్నారము.

ఐరావత చరిత్రము. ఇది చెన్నపురి ప్రాచ్యలిఖిత గ్రంథాలయములో నుండు మాతృక ననుసరించి ముద్రింపఁబడియె. అందుఁ గవికాలాదుల నిర్ణయించుట కనుకూలములగు పూర్వాపరభాగములు లుప్తములగుటచే నాగ్రంథకర్త విషయమేమియుఁ దెలియదయ్యె. సాహిత్య పరిషద్వాంఛాగారములో నున్న ప్రతి కొంచె మధికభాగము కలదగుటచేఁ గవి త్రిపురాంతకుఁ డనితెలిసినది. అతఁడు సుప్రసిద్ధుఁడగు రావిపాటి త్రిపురాంతకుఁడు గాఁడు. తన్నామధేయుఁ డతఁ డెవ్వఁడో యని కుతుకపడుచుండ దక్షిణదేశమున నంపూర్ణ మగుమాతృక యొకటి లభించె. అది చెంగల్పట్టు జిల్లా తండ్రగ్రామములో నుండు ప్రఖ్యాత వైద్యులయింట లభించెను. దానివలన మఱికొన్ని యంశములు తేటపడఁగలవు. గ్రంథారంభములో—

శ్రీకాంతాకుచకుంకుమాంకితశుభశ్రీయుక్తవిస్తారవ
క్షోకాండం బగుచున్నకౌస్తుభమణిస్ఫూర్తుల్ ప్రకాశింపఁగా
లోకంబుల్ కరుణాకటాక్షముల నాలోకించులక్ష్మీశుఁ డ
స్తోకస్ఫూర్తిని గాఁచుఁగాత సుజనస్తోమంబు నింపొందగన్.

అని యాశీర్వాదరూపమంగళమును గూర్చె. ఇందు వక్షోకాండము అని యున్నప్పుడు వక్షఃకాండ మని గైకొన్న వ్యాకరణమును, 'అకాండ' యని గ్రహించినయెడల యతియుఁ గక్కుఱితి యగును. అకాండము = తక్కువ గానిదని యర్థమగునేమో లేక కృత్యాద్యవస్థ కిది పాల్పడియెనా? రెండవ పద్యము శివస్తుతిహృద్యము.

కలితజటావలిం బొలుచుగంగఁ గనుంగొని గౌరి యీశునిన్
నెలకొని హస్త మెత్తుటయు నెదైపుఁబాము శిరోమణిప్రజం
బుల నొగివేయుమస్తముల మున్నిడి నెత్తుడు నైవరించు భీ
తిలి తనుఁ గొగిలించిన మదిం భయ మంది శివుం భజించెదన్.

దీనిలో లేఖకదోషము లుండుటచేనర్థము తెల్లముగానేరదు. గంగయునికిఁ జూపి శివుఁ బ్రత్యక్షావరూఢుని జేయఁ బార్యతి చేయెత్తగా భీతిలి శేషఁడుతన్ను రక్షించుకొన వేయువడగల నెత్తుకొనఁగా నద్రికన్య భయరసముతో భర్తను గొఁగలిండుకొనఁగా నతఁడును భీతి నెందెనఁట. ఇట్లు భీతి పరంపరా వ్రతాశ మగు పురాణదంపతీ విలాసము కవి భజించుచున్నాఁడు. ఇందు మానోన్ముఖ మయిన పార్యతి సముద్యోగము భయపరాభూతమై శివున కాలింగన సుఖముతో ధృష్టతాచ్ఛాదనము గలిగించెనని వర్ణించి యిండుక చమత్కృతి గర్భముగాఁ గవి భజించె. మూఁడవపద్యమున బ్రహ్మనిట్లు కవి సంస్తుతించె—

ఆమేధాధికపద్మమధ్యమున సత్యాసీనుడై ఋగ్యజు
స్సామాధర్వణవేదముల్ తనకు భాషామాత్రముల్ గాఁగ వా
గ్భామామానసహంసయై భువనముల్ భావించుటల్ క్రీడలై
భీమాజ్ఞాక్షులయొద్ది యౌనలువ నేఁ బెంపారఁ గీర్తించెదన్.

వాగ్దేవతావాత్మీకివ్యాస సంకీర్తనానంతరము.

సన్నత భారతార్థములు సర్వము వర్ణనమృద్ధిఁ బొందగాఁ
గ్రన్ననఁ బద్యరూపమునఁ గావ్యముఁ బొల్పుగ నంద్రభాష సం
పన్నతఁ జెప్పి యెల్లెడలఁ బ్రస్తుతి కెక్కిన పుణ్యమూర్తులన్
సన్నయభట్ట తిక్కకవినాథులఁ గొల్తుఁ గవిత్వసిద్ధికిన్.

“అని యిష్టదేవతాప్రార్థనంబును బురాతనకవీంద్రస్తోత్రంబును” నలిపి ప్రబంధరచనాకుతూహలి యైనట్లు చెప్పుటచే భారత శిష్టభాగము రచించిన యెఱ్ఱ ప్రెగ్గడ నేలవిడిచెనో యెఱుఁగరాదు. తరువాతఁ గావ్యరచనోద్యోగియై “భారత ప్రబంధాంశంబును గుమారవ్యాసప్రోక్తంబైన యైరావతచరిత్రంబు నాంద్ర భాష విరచితంబు సేయంబుని —

సురుచిరావస్తంబనూత్ర పవిత్రుండ భారతీశ్వరపాదభక్తిరతుండఁ
బ్రకటితాంగిరసబార్హస్పత్యమాన భారద్వాజగోత్రవిరాజితుండ
ఘటికభైరవకృపాగుణలబ్ధసత్కవితారూఢసంశోభితాన్వయుండ
షట్కాలశంభుపూజా వ్రవర్తనశాలి యనునట్టియమృతనాథయ్యసుతుండ
జగతిఁ బ్రఖ్యాతమగు కరయుగధముగంధ
రావధానమహాబిరుదాంకితుండ
సుకవిమాన్యుండ విమలయశోధనుండ
సమృతకవిత్రిపురాంత కాఖ్యామనుండ.

అని త్రిపురాంతక దేవుని కంకితంబుగాఁ దత్సనాముఁ డీకృతి రచించె.

పై పద్యముచే నీ త్రిపురాంతకవి యమృతనాథసుతుఁడు బ్రాహ్మణుఁ డనియు శివపూజాధురంధరుఁ డని స్పష్టమగుచున్నది. కర్ణాటభారతమును షట్పదీచ్ఛందమునఁ గూర్చిన కుమార వ్యాసకవి క్రీ-శకము 1510లో నుండి నందున నీకవి పదునాఱవ శతాబ్దివాఁడై యుండవచ్చును.

దుర్యోధనాది సుతశతంబు త్రవ్వితెచ్చిన మందితో నేర్పఱచిన గజమున నైరావతారోపణముసేసి గాంధారి గజవ్రతమొనర్చి తోడికోడ లగుకుంతికి జ్ఞాతిత్వముచేతను మదాంధయై యవజ్ఞ సూచకగా నదియు నవమానభేదావకుంఠ నముతోఁ దలవాల్చి యొక్కవజ్జ నుండ నర్జునుండు తత్కారణం బెఱింగి యీర్ష్యాక్రోధావిప్లవై సాక్షాదైరావతము నిండునకు పీఠలేఖ యంపి తెప్పించి సర్వకామిసీసమక్షమున సాక్షాదైరావతవ్రతము కుఠించె నడవి గాంధారికే కాక దుర్యోధనాదులకును దీర్పరానిభేదావమానముల వినిమయము సేసి. ఈకథ బాలురకు పీఠరస ముత్పాదించుచుఁ బండితులకు షణకాలము “వామాః కుల స్సోధయః” యన్న తత్త్వార్థస్మరణతో విన్మయము గలిగించుచుండును.

గద్యమున “శ్రీమద్భుటికభైరవప్రసాదలబ్ధకవితావిశేష ధురీణస్తోమ నయ నాంగుళీ ఘంటావధాన ప్రపీణ సమస్తాభిధాన నిర్మాణ కలియుగ గంధేభాభిద బిరుదాంక సుకవిజనస్తోత్రామృతకవిపుత్ర త్రిపురాంతక ప్రణీత” మని యున్నది. ఇండు నయనాంగుళీ ఘంటావధానమన నేమో దాని తత్త్వ మెఱుఁగఁజాలము. అభిధాన మన నిఘంటువు. ఆయర్థమే కవినముద్దిష్టమయినచో నితఁడు రచించిన సమస్తనిఘంటు విప్పుడు గానరాదు. ప్రేమాభిరామాదులు రచించిన రావిపాటి త్రిపురాంతకుఁ డనుమహాకవి త్రిపురాంతకవాని. ఘటికభైరవమూర్తియేగ్రామ మునఁ బ్రతిష్ఠితమయ్యెనో తెలిసిన యెడ నిక్కవివాసస్థల మెఱుఁగనగును.

6. నరసభూపాలీయములు

ఆంధ్రభాషా గ్రంథములలో నరసభూపాలీయమును నామాంతరము గల కావ్యాలంకారసంగ్రహమును జదువని పండితు లుండరు. రాయల రాజ్య కాలములో బట్టమూర్తి యను నొకకవి ప్రఖ్యాతుడై యుండెనని పండితేతరులు నెఱుంగుదురు. కొందఱు వసుచరిత్రయు హరిశ్చంద్రనలోపాఖ్యానమును రచించిన రామరాజభూషణుడను కవియు బట్ట మూర్తి యు నొక్కడే యందురు. ఇతరులు వార లిరువురు భిన్ను లనియుఁ బినతండ్రి పెదతండ్రి కుమారులనియు చెప్పుదురు. ఎట్లున్నను మూర్తి నరసభూపాలీయము రచించె ననుటకు సందేహము లేదుకదా. అది యలంకారశాస్త్రగ్రంథము. అది యశియ రామరాయల తోఁబుట్టువగు లక్కమాంబకుఁ గుమారుడగు తొరగంటి నరస భూపతి కంకితమయ్యె. దీనిలో నరసరాజునకు వీరపురుషుడగు కుమారుడు పుట్టియున్నట్లు వర్ణింపఁబడియె. నరసభూపాలీయము క్రి॥ శ॥ ౧౫౭౦ యో లేక ౧౫౮౦ ప్రాంతమున రచింపఁబడి యుండునని యూహింపఁదగియున్నది. ఈనరసరాయల తల్లికి నోబమాంబ యను నొకసోదరి గొబ్బూరి తిమ్మభూపతికిఁ బిల్లియై నరసభూపతి యను పుత్రునిగనెను. ఆ నరసభూపతికి సంస్కృతమున నరసభూపాలీయ మను నలంకారశాస్త్ర మంకితముగాఁ గృష్ణకవిచే విరచింపఁ బడియె. గొబ్బూరి నరసరాజునైతము విద్యత్పక్షపాతియై యయ్యలరాజు రామభద్రునిచే రామాభ్యుదయకావ్య మంకితముగాఁ గొనియె.

సంస్కృత నరసభూపాలీయమును జూచినంత నాంధ్రగ్రంథమునకును దానినిని సంబంధము గలదేమో యను సందియము తప్పక కలుగునుగదా. కృతివతు లిరువురును బినతల్లి పెదతల్లికొడుకులు. వీనిలో నేది పూర్వకృతియో, దాని మఱియొక నరసరాజు చూచి కీర్తిలోఁబుడై యట్టిదానిఁ దన యాశ్రితునిచే రచియింపఁజేసి యంకితఖ్యాతి చెందెనో యనుట యసంభవము కానేరదు. ఈ రెంటిని జదువఁగా సంస్కృతగ్రంథమే పూర్వకృతమని మాకుఁ దోచు చున్నది. ఈ రెంటిఁగూర్చి యిండుక చెప్పటయే వ్యాసోద్దేశము.

ఆంధ్రభాషలో దౌర్భాగ్యవశముననేమో యలంకారగ్రంథములు పెక్కులు గానరావు. విన్నకోట పెద్దన కావ్యాలంకారమాడామణి భాషలోఁ దజ్ఞాతికృతులలో

ముకుటాయమానముగా నున్నది. దానికీ దర్వాత గణనకు రాదగినది నరన భూపాలీయము. అనంతకవి రచించిన రసాభరణము మిక్కిలి చిన్నగ్రంథము. దానిలో నాయకానాయక విషయములే యత్యల్పముగాఁ జర్చింపఁబడియె. శృంగార రసాలవాలము, ఆంధ్రచంద్రాలోకము, కువలయానందము మొదలగు నవి ప్రఖ్యాతికి రావయ్యె. నేటికాలమున గావ్యాదర్శము, కావ్యప్రకాశము, కావ్యమీమాంస, కావ్యకల్పలత మొదలగునవి పండితులచేఁ దెనిగింపఁబడుచున్నవి. భామహ దండి మమ్మటాభినవగుప్తాదుల గ్రంథములు ప్రసన్న పద బంధములయ్యు గంభీరార్థనిబంధము లగుటచేఁ దెనిగించువార లిండుక షడ్దర్శనీ పరిచయహీను లైనచోఁ బ్రమాదావభ్రంశములపాలై చిక్కువడుదురు. ఉన్న వెన్నియైనను మనభాషలో నలంకారమున సంస్కృతముతోవలెఁ దర్కపరిష్కారముతోఁ బదార్థ చర్చ చేసి పూర్వపక్షసిద్ధాంతప్రక్రియగా రచింపఁబడిన గ్రంథము కానరాదు. అట్టి ప్రక్రియకు ననేక శాస్త్రపరిజ్ఞానమును విషయవివేచనా శక్తియుఁ దత్త్వార్థిభాషిక పదప్రయోగకౌశలమును నైజముగా నలవడుట యత్యావశ్యకము. అట్టి సామర్థ్యము గలవాఁడు సంస్కృతముననే గ్రంథరచన సేయ సుత్యహించుఁగాని సుకుమార మతిమనోమోహన మగు నాంధ్రవాఙ్మయమున నతికర్కశమసిషోదర్శమగు తర్కపరిష్కారముఁ జూనుపంగోరండు కాపుననే కావ్యాలంకారచూడామణియు నాంధ్రనరనభూపాలీయమును నొకవేళ కేవల మాంధ్రలోకమునకుఁ బ్రౌఢగ్రంథములుగాఁ దోచినను వానిలోఁ దర్కనికషోపలధారలకు నిలువఁగల పజ్రసారమగు పద్యమొండైనను గానరాదు. విన్నకోట పెద్దన మృదుమధురముగాఁ బద్యములఁ గూర్చనేర్చినను గావ్యాదర్శాదులలోనుండి తెనిగించిన లక్షణభాగము లన్నియు నస్పష్టపదార్థభేదములై యవ్యాప్త్యతివ్యాప్త్యాది దోషములకు లక్ష్యభూతములై యున్నవి. ఆ గ్రంథమే యట్లుండ నరనభూపాలీయముగతి యేమి ? వేంకటగిరి సంస్థానాధీశ్వరులవారి ప్రేరణమునఁ గొల్లాపురాస్థానపండితులచే రచింపఁబడిన నరనభూపాలీయ విమర్శమే తజ్ఞాతిగ్రంథము లెంత వరీశ్లాక్షమముతో దాని నుద్ఘోషింపఁజాలు. వారును బిచ్చుకపై బ్రహ్మశ్రుమేలయనికాబోలు విషయముఁ బైఁబై దర్శించి విడిచిపెట్టిరి.

సంస్కృతగ్రంథమును రచించినకవి సుష్టకృష్టయజ్ఞు, వాధూశన గోత్రుడు. సూరిభట్టోపాధ్యాయ పుత్రుఁడు. “నర్వశాస్త్ర రహస్యజ్ఞుడు

సర్వాలంకార కోవిడుడు.” కృత్తివతియను గొప్పారి నరసరాజు కవినలంకార శాస్త్రమును రచింపుమనగా నతఁడు —

తేనాలంకృతిశాస్త్రతత్త్వసరణి ప్రవృత్తయే ప్రేరితః
సాహిత్యార్జవవైరవ ప్రణయినాం సత్ప్రితయే సాదరమ్।
పఞ్చామి క్రమశోఽత్ర వర్ణగణయోః శబ్దార్థయోశ్చ ధ్వనే
ర్నృదైర్వేత్తరసస్య దోషగుణయోశ్చాలంకృతే ర్థజ్ఞః॥

అని వర్ణగణ, శబ్దార్థప్రతిపాదన ధ్వని నిరూపణ, వృత్తిస్వరూప నాయకాదిగణ విస్తరణ, రసవిచార గుణదోషవివరణాలంకార లక్షణములుగల గ్రంథమును రచించెనట. ఇందులో నాణుల్లాసములే లభించె; సేదవది యగు నలంకారభాగము నహితము తక్కినభాగములవలె గుణవంతమై యుండవచ్చును. కాని నానాశాస్త్రముల నెరింగియు నిట్టిమిత్రముగా చక్క-తర్కమునకు దిగక సాహిత్యశాస్త్రమర్యాద ననుసరించి మధురాక్షరములతోడనే మధురతరముగ సుపాదేయాంశముల నిరూపించుచున్నాడు. లక్షణముల సామాన్యముగా విద్యానాథు ననుసరించి చెప్పినను లక్ష్యభాగమునఁ దానిచ్చిన లక్షణమునకుఁ బొందికగా న్యూనాధికతలు లేక యుదాహరణము లిచ్చుచున్నాడు. ప్రాయశః ప్రతిలక్షణమునకును రెండుదాహరణము లిచ్చుచుండును. శ్చంద్రకావ్యములకుఁ దన రచనానైపుణియు సాహిత్యపరిశ్రమయు గోచరించునట్లు విద్యజ్ఞసర్ణాఘ్నములుగా నుదాహరణములు గూర్చును.

ఇక రెండు సరసభూపాలీయముల పరస్పరసంబంధ మూహించుటకుఁ బూర్వము సామాన్యముగా నలంకారశాస్త్ర రచనాప్రణాళిక గురించి యిండుక యతిప్రసంగమైనను విషయవివేకమునకుఁ దోడ్పడవచ్చు నని కొంత యవకాశము వేడుకొనుచున్నాను.

సాధారణముగా నలంకారశాస్త్రమునఁ గావ్యకర్తలకును గావ్యపాఠకులకును శబ్దార్థరచనారహస్యము, తద్వైచిత్ర్యము, కవివైదగ్ధ్యము నెత్తిచూపునట్టి వస్తువిమర్శము గలది. సంస్కృతమున దీనిఁ గవిశిక్షాగ్రంథ మందురు. భోజాదులు రచించిన శృంగారప్రకాశాది గ్రంథములు చదువఁగా మహాకావ్యము లేరితిగాఁ జదివి పరిశీలించిన నానందమును ధర్మాదిజ్ఞానవిశేషమును గలుగునో యావద్ధతియు నుపదేశించుచున్నందునఁ గవులకే కాక తక్కినవారలకు నలంకార శాస్త్రము ప్రయోజనకారియే యని చెప్పఁదగు. అది సామాన్యముగా రసప్రధానమై

కథావస్తుశరీరము నాశ్రయించి యొక సరణియు, కేవలము శబ్దార్థరచనా ప్రధానమైన కవినైపుణి ప్రదర్శించునట్టిది రెండవ సరణియుగా నిరుదెగ వెలయుచుండును. రుద్రటుని శృంగారతిలకము, భానుదత్తుని రసమంజరి, భావప్రకాశము, శృంగారప్రకాశోత్తరభాగము మొదటి సరణి నాశ్రయించినవి. కావ్యప్రకాశ, ప్రతాపరుద్రీయాదులు రెండవ సరణిలోఁ జేరినవి. నరసభూపాలీయములు రెండును రెండవతెగయగు రచనాప్రసక్తి ప్రధానముగఁ గలవి. దీనిలో గావ్యనాయక లక్షణములు శబ్దవృత్తిస్వరూపము, ధ్వని, గుణదోషములు, స్థూలముగా రసస్వరూపము, శబ్దార్థాలంకార లక్షణములు ప్రతిపాదించఁబడును. ఇట్టి గ్రంథములు సాధారణముగా మమ్మటుని కావ్యప్రకాశము ననుసరించుచు నించుక న్యూనాధికతలతో నొప్పుచుండును. నరసభూపాలీయములు రెండును బ్రతాపరుద్రీయము ననుకరించును. విద్యానాథుని గ్రంథమున ముఖ్యవిశిష్టగుణ మేమనఁగా గావ్యప్రకాశకారాదులు లక్షణమునకు లక్ష్యమును బ్రాయికముగాఁ బ్రాచీనగ్రంథములనుండి వెదకి యిత్తురు. ప్రతాపరుద్రీయమున విద్యానాథుఁడు తానే రాజుపేరట లక్ష్యములఁ గల్పించి శాస్త్రరచన చేసెను. అట్టి యేకనాయక ప్రశంసాలక్ష్యములు గ్రంథకర్తకల్పితము లగుటలో లక్షణము సరిగా నమన్వయమునకు రాక యవ్యాప్త్యతివ్యాప్తులు చెందుటయు, సర్వత్ర హృదయావర్జకము లగు భావములు స్ఫురింపకుండుటయుఁ గేవల మర్థ్యనాయకులయందు ధీరోదాత్తులగు రామాదుల దివ్యగుణముల నారోపించి వర్ణించునపు డతిశయోక్తిచ్చాయ నవలంబించి మిథ్యాత్వము నెలకొల్పుటయు, బహుమతభేదగహన మగు నలంకార శాస్త్రమున విషయవివేకము నల్పనపుడు గ్రంథకర్త పొందుచున్న భ్రాంతి సంక్రాంతిదోషములకు లక్ష్యముల నిలుపుటయు, మొదలగు పెక్కు దోషములు సంభవిల్లును. ప్రాచీనకవిప్రయోగముల లక్ష్యములుగాఁ జూపువారి కిట్టి కష్టములు లేకున్నను అవాంతరభేదములకు సుకరముగా లక్ష్యములు లభింపకుండుటయు, బహుగ్రంథ పరిశీలన మతినిపుణముగాఁ జేయవలసినవచ్చుటయుఁ, దుట్టుతుదకు స్వప్రతిభాద్యోతము గాక యసామర్థ్యము నవలంబించుటయుఁ దటస్థించుచుండును. మఱియుఁ బూర్వుల లక్షణములపక్కి మార్చి సూతనముగా మార్గనిర్మాణము నేయుట యెల్లరకును సులభసాధ్యము కాదు. మహాత్ములు చూపినత్రోవఁ బలువురచే క్షుణ్ణమగుటచే దానినే చక్కఁబెట్టి పునఃప్రతిష్ఠనేయుట యుత్తమమని తలఁతురు. కావునఁ బ్రాచీనలక్షణములు వస్తువిభాగమును భరతాదిమహర్షులచే నిర్ణాపింపఁబడినందున వానిని నిరసించుటకును గ్రొత్తత్రోవ సృజించుటకును

సుకుమారమతుల కలవికాదు. కావున నలంకారశాస్త్రకారులు లక్షణభాగములఁ బూర్వలవలన గ్రహించి లక్ష్యముల నేటియో స్వముముగాఁ గూర్చియో గ్రంథ రచన సేయుదురు. ప్రతాపరుద్రీయ, నాగభూపాలీయ, కావ్యాలంకారసంగ్రహ, సాహిత్యదర్పణాదులు బాలురకుఁ బ్రథమశిక్ష కర్తములేకాని ప్రౌఢమతులకు షోడక్షమములు గావు. కావ్యప్రకాశము విషయగాంభీర్యముచే వీనికంటె నించుక మేలైనది. ఈ శాస్త్రము ననేక దేశభాగముల విస్తరముగా నిరూపించు గ్రంథము లలో - ధ్వన్యాలోకము, వక్రొక్తి జీవితము, కావ్యకౌతుకము, శృంగారప్రకాశము, సహృదయదర్పణము, వ్యక్తివివేకము మొదలగునవి ప్రాయశః నూతనఘక్కి ద్రొక్కుచు గాఢముగా నుండును గావునఁ బ్రథమశిక్ష కుచితములు గావు. శాస్త్రము లభ్యసించినపిదపనే వానిఁ బఠింపఁదగు. ఇంక నీ లఘుగ్రంథములు ప్రాశయః గతానుగతికములుగా నొకటికి వేఱొకటి ఛాయారూపము వహించు చుండును. తద్ గ్రంథకర్తలును బహువిషయపరిజ్ఞానము లేకున్నను పూర్వ లక్ష్యములకు నిపుణముగాఁ బ్రతిబింబములమాత్రము నిర్మింపఁ గలిగిరేని క్రొత్త గ్రంథములు సేయ నమర్థులగుదురు.

“త ఏవ పదవిన్యాసాస్తా ఏవార్థ విభూతయః

తథాపి నవ్యం భవతి కావ్యం గ్రంథనకౌశలాత్”.

అనఁగా పూర్వవస్తువులోనిదే బంగారము, దానిలోనివే రత్నములు దానిఁజెఱిపి మఱియొక యాకారమునఁ గట్టినచోఁ గ్రొత్త యాభరణ మగుచున్నది అన్నట్లు లలంకార గ్రంథములు పెక్కులు వుట్టెను. రెండు నరసభూపాలీయము లట్టివే. ఇది గ్రంథచౌర్యము కాదా యని మా మిత్రులు ప్రశ్నింతురేమో? శాస్త్రకారులకు వస్తుసంహారము నియతము, స్వకపోలకల్పనము శాస్త్రాతిదేశమై ప్రమాదజుష్ట మగును. కావున “ఇది నాయభిప్రాయ”మని యుద్ఘోషింపఁజాలక పండితులు పూర్వకాలమున రాజనభలలో బహుముఖ ప్రతిభావంతుల యెదుట నెగ్గఁజాలక “న స్వాతంత్ర్యాన్న మౌఢ్యాచ్చ కోఽవ్యర్థో నిహితః క్వచిత్” అని యాప్త ప్రామాణ్య మనునీడలో నాత్మరక్షణము సేసికొనుచుండిరి. ఇప్పుడు స్వాతంత్ర్య మునకు భంగములేనందున నిరంకుశముగా స్వకీయా పరకీయా శబ్దములకు సర్థపరివర్తనముసేసి రచించినను నడుగువారు లేరు. సంస్కృతాంధ్ర నరస భూపాలీయములలో సంస్కృత గ్రంథమే పూర్వరచితమని తోచుచున్నది. లక్షణభాగమున నిరువురును బ్రతాపరుద్రీయాదులలో నుండి వస్తువు గ్రహించిరి.

లక్ష్యభాగమునఁ గృష్ణయజ్ఞు రెండు రెండుదాహరణము లిచ్చుచు సాధ్యమైనంత వఱకు నూతనకల్పనలే యిచ్చెను. భట్టుమూర్తి యనేక గ్రంథములలో నుండి కల్పనలు గైకొని పరివర్తన విన్యాస విశేషములచే నాంధ్రమున నూతనములని తోచునట్లు వివరించెను. కృష్ణకవిశ్లోకములు లక్షణార్థము ననుసరించి న్యూనాధి కతలు లేక లక్ష్యము లగుచుండునుగాని యాంధ్రకవి యిచ్చిన యుదాహరణ ములు లక్షణమునకు సరిగా నుండక యవ్యాప్త్యతివ్యాప్తులను దోషములకు లక్ష్యభూతము లగుచుండును. మఱియు నొక యుదాహరణముననే నాలుగైదు చమత్కృతులు గలిసియుండుటచే లక్షణ లక్ష్య సమన్వయము సులభముగాఁ గానేరదు. ఆంధ్రగ్రంథములొని యుదాహరణకల్పన లలంకారగ్రంథములలో నుండియు సంస్కృత నరసభూపాలీయము నుండియుఁగూడఁ గైకొనఁబడినను గల్పనావహరణమునందును భట్టుమూర్తి కొంత చమత్కృతి చూపియున్నాడు. సంస్కృతమున నేలక్షణమున కది యుదాహృతమో దానికిఁగాక దానిఁ దెనిఁగించి మఱియొకలక్షణమునకు మూర్తికవి దానినే యుదాహరించును. అట్లయినచోఁ జమత్కృతి భేదిల్లి లక్షణమున కెట్లు సమన్వయించునని పండితు లడుగుదురేమో? అయిననేమి? మాయాంధ్రలోకమునకు శ్రావ్యముగాఁ బద్యము లున్నం జాలుఁగదా శాస్త్రచర్యలును సమన్వయ సిద్ధాంతములును మా కేల? వలయువార లుండిరేని యా నిష్ఠాతబుద్ధులు ప్యక్తివివేక, రసగంగాధరాదుల గ్రంథికంటక ప్రఘట్టముల యథారుచి సంతరింతురుగాక. మూర్తికవి పరలక్ష్య ముల గ్రహించునపుడు కేవల మేకగ్రంథముననుండి గైకొనక నానాకృతులలో నుండి కొనుటయేకాక భిన్నలక్షణములకు లక్ష్యము లగువానినిగూడఁ దీసికొని యించుక వర్ణాయ శబ్దప్రయుక్తిచే రూపాంతరముఁ బొసంగించుచుండును. ప్రతాపరుద్రీయమునుండి లక్షణములేకాక లక్ష్యములంగూడఁ గొన్నిటిని గైకొనఁ గదా. ఎట్లన—

ఖండితానాయక కుదాహరణముగాఁ బ్రతాపరుద్రీయమున—

రాత్రిర్యామత్రయపరిమితా వల్లభానే సహస్రం
మార్గాసక్త్యా మమ గృహమపి ప్రాతరేవాగతోఽసి,
కిం కర్తవ్యం వద నృపతిభి ర్విక్షణీయా హి సర్వాః
కో వా దోషస్తవ పునరహం కామమాయాసయిశ్రీ.

నృపులకు నెల్లవారల భరించుట యోగ్యముగాన నేటిరే
యవరిమితోత్సవంబునఁ బ్రయాసదనంబుల కేగియేగి యా
సెపమున మధ్యహంబునకు నీ వరుదేరఁ బ్రభాతమయ్యెఁ గా
కిపుడు నృసింహ నీవయి నొకించుక వంచన లే దెఱుంగుదున్.

ఈ రెంటిలో నర్థమున నత్యల్పభేదము కలిగినను వాక్యార్థము సమానమే.
సంస్కృతమున నాత్మీపాలంభనవాక్యమగు “పునరహం కామమాయాసయిత్రీ”
యనునది తెనుఁగున వ్యక్తముగాఁ గానరాదు.

మఱియు — “ఈర్ష్య” కుదాహరణముగా—

“లక్ష్మీ ర్యన్య విలోచనాబ్జవసతిః సేర్ష్యా త్వదాలోకనే
వక్త్రస్థా చ సరస్వతీ న సహతే సాకం త్వయా భాషణమ్,
లీలాకర్షణవిఘ్నకృత్ త్వయి మహిభాహుస్థితా కాకతి
క్షోణీంద్రే న హి కైతవాని సుభగే మానేన కిం తామ్యసి?”
వదనాగ్రంబున వాణి యున్నది మమున్ వాక్రువ్వసి దిందిరా
మదిరాక్షిమణి యున్న దతుల మమున్ మన్నించి వీక్షింపసి
దదియుంగాక నృసింహ! నీవిపులభాహాశ్లేష మే నొంద నో
ర్వదు భూదేవి బహుప్రియారత! నినుం బ్రార్థింప నింకేటికిన్;

రసార్థవసుధాకరములో నుండి కొన్ని చౌర్యోదాహరణములు చూప
వచ్చును. విప్రౌత మను చేష్టకు దృష్టాంతము సింగభూపతి యిట్లు రచించెను—

అద్యాపి తన్మనసి సంపరివర్తతే మే
రాత్రౌ మయి తుతవతి క్షితిపాలపుత్ర్యా ।
జీవేతి మంగళవచః పరిహృత్య రోషాత్
కర్ణేఽర్పితం కనకవత్ర మనాలవన్త్యా.

బాలిక యల్కతో మరలఁ బల్కకయుండియుఁ బ్రాణనాథుఁ డ
వేక్ష శ తుతం బొనర్చఁ గడు వేగఁ జిరాయు వటంచుఁ బల్కఁగాఁ
జాలక రోషముం బ్రణయసంభ్రమమున్ మది దొమ్ములాడ నీ
లాలక కుండలద్వయ ముదగ్రగతిన్ ఘటియించె పీనులన్.

అని మూర్తికవి తెనిగించె.

ఇట్లే శృంగారచేష్టలలోఁ బ్రథమభేద మగు భావము “రసజ్ఞానయోగ్యతా
మాత్ర” మగు మనఃపరిస్పంద మని నిర్వచించి సింగభూపాలుని యదాహర
ణము నిట్లు తెనిగించె—

వరుఁ డని పేర్కొనన్ శిరము వాంచుఁ దలోదరి సొలభంజికా
పరిణయవేళ నెచ్చెలులఁ జాయక యెప్పటియట్ల కేశికాం
తర మొనరింపఁబోదు చనెనా యెదఁ బయ్యెదఁ జేర్చి సిగ్గునం
బరఁగుఁ బ్రియాంగనానుకృతి భావన కేలికిఁగాఁగ నిచ్చుటన్.

దీనికి మూలశ్లోకము—

బాలా ప్రసాధనవిధౌ విదధాతి చిత్తం
దత్తాదరా పరిణయే మణిపుత్రికాణామ్,
సా శంకతే నిజసఖీజనమందహాసై
రాలక్ష్యతే తదిహ భావనవావతారః.

ఇందు సఖీజనహాసశంకను గాఢలజ్జానుభావముగా మార్పుటచే మూర్తికివి
“భావము మనస్సునఁ బ్రథమపరిస్పంద” మనుట మఱియి యుత్తరాపస్తంబును జూపె
నేమో :

ఇట్లై మూర్తికివి కావ్యప్రకాశాది గ్రంథములలో నుండియు లక్ష్యములు
గైకొని తనకృతి కొనసాగించుకొనెను. పాణినిశ్లోక మగు—

పాణౌ పద్మధియా మధూకముకుళ భ్రాన్త్యా తథా గణ్ణయోః
నీలేస్థివరశక్కయా నయనయో ర్భస్మాకబుద్ధ్యాధరే,
లీయన్తే కబరీషు బాన్ధవజన వ్యామోహజాతస్సృహో
దుర్వారా మధుపాః కియన్తి సుతను స్థానాని రక్షిష్యసి.

అని నాయక యభినయించు శిలీముఖబాధను నాయకుఁడు దాని మౌఢ్యము
నుపాలంబించినట్లు సౌందర్యమహిమను బ్రకటించును. దాని నిట్లు మూర్తికివి
తెనిగించె—

వదనసరోజవాసనకు వచ్చినతేఱి నదల్చి చూడఁగా
నది యసితోత్పలంబు లని యక్షుల వాలినఁ జే విదుర్పఁగా
నది మరలం బయోజమని హస్తయుగంబున వ్రాల నవ్వై న
మృదవతి యేమి సేసినను మాన దిదేమి యటంచు నెంతయున్.

దీనిలో మూలములోని ఛాయమాత్రము గ్రహింపఁబడి వ్యంగ్యరూపముగా
నాయకుని దృఢప్రయత్నమును తెలుపుచున్నది.

తిర్యగ్జంతువుల శృంగారవిలసనము రసాభాస మని విద్యానాథ సింగభూ
పాలుల యభిప్రాయము ననుసరించి మూర్తికివి విద్యానాథుని యుదాహరణమే
తెనిగించెను.

ప్రాసాదగర్భవలభీష కపోతపాల్యాం
పారావతీం రమణమమ్మితచఞ్చకోటిమ్
ఆవిర్భవత్సరతకూజిత ర క్తకణ్ణ
మాలోక్య కాకతివిభుః స్మిత మాతనోతి॥

అలఘువిశీర్ణవక్షయుగమై యమితోన్నమితోర్ధ్వకాయమై
గళరవముల్ దలిర్పఁ బ్రియకాంతకు ముద్దులు వెట్టి యుబ్బునం
బలుమఱు మేడవై తెగసి వక్షము ద్రిప్పుచుఁ గుంచితాస్యమై
పొలతుకఁ భిల్చు విభ్రమ కపోతము హంకృతనాదమాధురిన్.

అని మూలమును బుట్టించేసి తెనిగించె. తిర్యక్చుంగారము రసాభాసము కాదని
కృష్ణకవి సిద్ధాంతపఱచి దండియుదాహరణ మగు—

కలక్వణితగర్భేణ కణేనాఘర్ణితేక్షణః,
పారావతం పరిక్రమ్య రిరంసు శ్చుమ్మతి వ్రీయామ్.

అని సూచించి—

బాధో ముఖ్యరసస్య స్యా దున్మర్యాదప్రవృత్తినా,
యత్ర హ్యఙ్గరసే నైష రసాభాసః ప్రకీర్తితః.

అని సంగ్రహశ్లోకమున స్వసిద్ధాంతమును బ్రకటించెను.

కాళిదాస కుమారసంభవమున “మధు ద్వరేపైః” ఇత్యాది శ్లోకచతుష్ట
యము రసాభాసము కా దని భోజుఁడు శృంగారప్రకాశమునఁ దదౌజ్జ్వల్యము
నొక్క ప్రకాశమున నతివిస్తరముగా వర్ణించెను. మాయురాజు తాపనవత్సరాజ
మునఁ దృతీయాంకమున—

కిఞ్చిత్కుఞ్చితచఞ్చుచుమ్మన సుఖస్ఫూరీభవల్లోచనా
న్యప్రేమోచితచారుచాటుకరణై శ్చేతోఽర్చయన్తీ ముహూః॥
కూజన్తీ వితలైకవక్షతిపుచే నాలిక్ష్మ్య లీలాలనం
ధన్యం కాన్త ముపాన్తపర్తిన మియం పారావతం చుమ్మతి॥

అని విరహకాతరుం డగు వత్సరాజు తనదౌర్భాగ్యము ధ్వనించునట్లు “చిక్కని
రాలు మ్రింగియు నదా కామార్తులై యుండు” పారావతములచర్యను విదూషకునకు
వర్ణించెను. కృష్ణకవిమతానుసార మిది యంగరస విలసనమగుటచే దోషము
కానేరదు. సింగభూపతిమతమే మూర్తికవి గ్రహించె.

ఆంధ్ర సంస్కృత నరసభూపాలీయములలో సంవాదబహులము లగు ప్రఘట్టముల నొండు రెండు చూతము.

అపరాంగమున కుదాహరణము—

భవద్బటావశ్యనిపుత్రికాభిర్గృహీతకంఠా విషమాస్త్రవిధ్వాః,
 నృసింహభూవల్లభ భూరిరాగాద్ ద్విషోఽభిజగ్ముః సురతానుభూతిమ్.
 అత్ర పీరస్య వాక్యార్థస్య శృంగారోఽజ్ఞతయా వ్రతీయతే ఇత్యపరాజ్ఞమ్.
 మెడఁ గ్రుచ్చి కౌఁగిలించును నొడలెల్లం బారవశ్య మొందించు నరిన్
 వడి మోహనిద్రపుచ్చును బుడమి నృసింహేంద్రఖడ్గపుత్రిక యౌరా.

—II. 151.

రంగుగ నీయెడ ధ్వనియగు
 శృంగారము రౌద్రరసవిశేషమునకుఁ దా
 నంగంబై విలసిల్లుచు
 నంగతి నపరాంగ మనఁగ నన్నుతికెక్కున్.

ఇందు పీరరసమే యంగియగుఁగాని మూర్తికవి తలఁచినట్లు రౌద్రము కాదు. దానికిఁ దగిన విభావములు ధ్వనింపవు.

కటాక్షవర్ణనమున—

సాఖిప్రాయైః సదరహానితైః సత్రవైః సాసురాగై
 క్షీలాలోలై రలసవలితై రాదరానందగర్భైః।
 కందర్పాణా మయత మనిశం కల్పయద్భిః కటాక్షై
 శ్రీగొబ్బూరీనరసన్యవతిం ప్రేక్షతే పంకజాక్షి॥
 అలసాలోలములై యచంచలములై యాకేకరాగ్రంబులై
 యలఘుప్రీడసులై యనిందితములై యానందపూర్ణంబులై
 సులభానూయములై సుతీక్ష్ణరుచులై సువ్యక్తరాగంబులై
 చెలువంటొందెడు చూపు లింతి నెఱవెన్ శ్రీనారసింహేంద్రవైన్.

ఇందుఁ దృతీయచరణములలోఁ జూడుకూలు నానావిధమదనరాగజనకంబు లను సంస్కృతమునకుఁ బ్రణయ కోవప్రసాదసూచకంబులని తెనుంగున మార్పుట బ్రతిభావైచిత్రియే.

గొబ్బూరి తిమ్మభూపతి గృష్ణకవి యిట్లు వర్ణించె—
 చిత్రం కీర్తిరహితామహిపతే ర్ముష్ణాతి కృష్ణాత్మతాం

క్షీరాబ్ధిం నిలయం నయత్యవహర త్యజ్జన్య చిహ్నం మహత్ ।
బాణాసీం శ్రీయ మావృణోతి కురుతే గంగాం సభజ్గాం దివో
వాణీం వర్జనిగర్హితాం వితనుతే తిమ్మక్షమాధీశితుః ॥

అతద్గణాలంకారమున కుదాహరణము—

బలరిపుభోగ యోజనరపాలన్యసింహ భవద్యశంబుచేఁ
దెలువగు నిందులాంఛనము దెల్పుగుఁ బ్రాక్షనభోగిభోగముల్
దెలువగు రుద్రుకంఠరము దెల్పుగు భారతికొప్పు గాని త్వ
త్ఫలరిపుదుర్యశోరుచి వితానము తెల్పయియుండ దెన్నఁడున్.

ఇందు సంస్కృతమున సహిపతిప్రభృతులకు సహజదోషముల
నాపాదించ నాంధ్రమున శత్రుజనుల యవకీర్తి మాత్రము దెలుపుగాదయ్యె
ననుట సరసతరమగు.

ఇరువురు నవతారికలో నాత్మప్రగల్భత నిట్లు వర్ణించుకొనిరి—
మాఘస్యాఘనిరాకృతౌ నిపుణతాం కాంతేర్పరం భారవే
ర్బాణస్యార్జవ ముజ్జ్వలం మధురిమోత్కర్షం మయూరధ్వనేః ।
హర్షస్యానుసరన్ ప్రకర్షమనమం కుర్వన్ మురారేః పద
ధ్యానం కాంచదలంక్రియాం ప్రథయతే (?) ప్రీత్యై నృసింహప్రభో ॥

బాణువేగంబును భవభూతి సుకుమార

తయు మాఘుతైత్యంబు దండినమత

యలమయూర సువర్ణకలన చోరునియర్థ

సంగ్రహమ్ము మురారిశయ్య నేర్పు

సోమప్రసాదంబు సోమయాజుల నియ

మంబు భాస్కరుని సన్మార్గఘటన

శ్రీనాథుని పదప్రసిద్ధి ధారాశుద్ధి

యమరేశ్వరుని సహస్రముఖ దృష్టి

సిక కల దటుగాన సనేకపదన

సదనసంచారభేదంబు నడలువఱచి

భారతీదేవి సిజిహ్వఁ బాదుకొనియె

మూర్తికవచంద్ర విఖ్యాతకీర్తిసాంద్ర :

పై పద్యములలోఁ గేవలము ఛాయారూపమగు సంవాదము కలదుకాని రెంటును బ్రస్తుతార్థము హీనమై యప్రస్తుతము పుష్టమగుట నీరసముగా నున్నది. శ్లేషకుఁగఁ దత్తత్కవిగుణవిశేషముల మార్చి లేనివాని నారోపించుట కేవలము హాస్యాస్పదము. కావున నీరసత్వము రెంటికిని సామాన్యము. బాణునకు వేగము, భవభూతికి సౌకుమార్యము, సోమునకుఁ బ్రసాదము, సోమయాజికి నియమము, భాస్కరుని సన్మార్గము తత్తత్కవులకు ముఖ్యగుణములని గ్రంథజ్ఞులు తలఁపరు.

ఇక నిరువురి వస్తువిభాగ నిర్వచనలక్ష్య సమన్వయభంగులఁ గొంత విచారితము.

కథానాయకగుణము లేవన—

గుణా మహాకులీనత్వ మజ్జ్వలత్వ ముదారతా
తేజిస్వితా మహాభాగ్యం ధార్మికత్వం విదగ్ధతా
పాండిత్యం ధీరతేజ్యేవమాద్యా నేతు రుదాహృతాః.

కులము మహాభాగ్యము ను

జ్వలత యుదారత మహావిశాలత ధర్మా

కలనయు వైదగ్ధియునన

నిల నాయకగుణము లమరు నివియేర్పఱతున్॥

సంస్కృతమునఁ బాండిత్యధీరత లితరగుణములలో సంతర్భావము సెందునని కాఁబోలుఁ దెనుఁగుఁగని పరిహరించి విద్యానాథుని మతమునే యాశ్రయించె.

కాంతాసమ్మితమగు కావ్యోపదేశమువలనఁ గలుగు ఫలశ్రుతి నిట్లు వర్ణించిరి.

కీర్తిం యా కురుతేఽత్ర కా ర్తికకనజ్ఞోత్పన్న ప్రతిస్ఫర్ధిసిం
శుక్రశ్రీసదృశీం శ్రియం దిశతి సంసూతే కళాకౌశలమ్
చింతాశాంతి ముదఞ్చయత్యపి పరానందం విధతైతరాం
కాంతాసమ్మితయా తయా విహరతే కోవా న కావ్యశ్రియా॥

“అంగనాజన విలాసాలాపలీలాసమప్రాదుర్భావము
పరమజ్ఞానలతాలవాలము జగ్రత్పూజాతివిఖ్యాతసా
గరచంద్రోదయమిష్ట సంఘటన రేఖాదివ్యధేనూ త్తమం

బురుకార్పణ్యదశానిశాదిన ముఖం బుద్వేలనిర్వాణభ
వ్యరసాస్వాదరసాయనంబనినఁ గావ్యం బెన్నసామాన్యమే.

తెనుఁగున రూపకాలంకారముచే మూలములోని భావభండములు బహుశీ
కృతములై శోభిల్లుచున్నవి.

ఆంధ్రగ్రంథము సర్వజనులకుఁ జిరపరిచిత సౌందర్యవిశేషమే కావున
నముద్రితమగు సంస్కృత నరసభూపాలీయమును గుఱించి యిండుక విచారిం
తము. భరత రామక రుద్రట భోజ ప్రభృతులు నానారసభావ నిర్మథనమున
దక్షులై యశేషలోకానుభవశాస్త్రావగతులఁ గృతశ్రములగు మహావిద్వాంసు
లకునైన నుద్బోధకముగా గ్రంథరచన యొనర్పిరి. అట్టి ప్రబంధములు
నహృదయజన మనోమోదములై యుండఁగా నరసభూపాలీయాదులలో వర్ణింపఁ
బడిన లక్షణములకు నిష్కృష్టార్థతయు సర్వంకషతయుఁ గానరా వనుట
యచ్చెరువుకాదు. ఇవి యన్నియుఁ గేవల ముదరపోషణార్థము సాలనులై విద్యా
పరిశ్రమ వేదితృకీర్తికాములగు భూవల్లభులకు నిష్క్రించనులచే ముఖస్తుతి
వస్తుకములుగా రచింపఁబడినవి. ఇట్టి వానిలోఁ గించిదైచ్చిత్రియున్ననది కవి
ప్రతిభాద్యోతకమే యండ్రు. అఖండరసవాహినులఁ బుణ్యావగాహము లభింపని
వారి కల్పనరస్సుసహితము సురదీర్ఘి కయేకదా.

స్థాశీపులాకనీతిగాఁ గొన్నిటి నెత్తి చూపుదము. రసోద్బోధకములగు
సంచారిభావములతో సుప్తియనునది యొకటి. 'నిద్రయా యః సముద్రేకః సా
సుప్తిః పరికీర్తితా' అని నిర్వచించి కృష్ణకవి—

స్వప్నేదష్టాధరకిసలయా చుమ్మితా ఫాలభాగే
శ్రీగొబ్బారీ నరసః భవతాభావికారాగరమ్యమ్.
వశ్యత్యేవ ప్రణయని జనే బాలికా జాతకమ్న
ముగ్ధా హస్తే కలితముకురా వశ్యతే ప్రాతరాన్యమ్॥

ఇందు గాఢనిద్రావశమున సంభవించిన స్వప్నాయితవృత్తము యథార్థ
మని తలఁచి సఖీజనుల సాన్నిధ్యము నెఱుంగకయే నాయక దర్పణాలోకనముచే
శంకాత్రపాద్యనుభావములు ప్రకటించును. సింగభూపాలుఁడు—ఉద్రేక ఏవ
నిద్రాయాః సుప్తిః స్వాత్మత్ర విక్రియా—అని సుప్తిని లక్షించె. నాట్యదర్పణ
మున సుప్తనిద్రాప్రకర్షోఽత్ర స్వప్నాయితభామోహనే (షండియానవ

ధానము)-అని యుపలక్షింపఁబడియె. భోజుఁడు—నిద్రాధికార్యం నుప్తం-అని నిర్వచించి చతుర్థియగు సంవర్కావస్థకుఁ గుమార సంభవములోని

త్రిభాగశేషాను నిశాను చ క్షణం
నిమీల్య నేత్రే సహసా ప్యబుధ్యత
క్వ నీలకంఠ ప్రజసీత్యలక్ష్మవా-
గసత్యకంఠార్పిత బాహుబద్ధనా.

అని స్వప్నాయితవృత్తానుబంధిని యగు చర్య నుదాహరించె.

మూర్తికవి—‘అతినిద్ర సుప్తి’ యని
లలన నృసింహుని కౌఁగిట
నలసియొ పవ లెల్ల నిద్ర నందెడి నెలమిన్
నెలపొందున రే ముద్దులు
గులికి పగల్ నిద్రవోవు కుముదినివోలెన్.

అని దీవానుప్తవైభవము నుపమాలంకారరంజితముగా వర్ణించినను శాస్త్ర చమత్కృతి యిందుఁ గానరాదు. స్వప్నాయితవృత్తమే రసపోషణప్రధాన మని ప్రాచీనులు గ్రహించిరి. రాహులాది శాక్యాచార్యులును మాతృగుప్తుఁడును నిద్ర యనుసంచారిభావమున నంతర్భావమగు నని సుప్త్యవస్థను వేఱ వర్ణింపక తత్ స్థానమున శాచమును నవీనసంచారిని సృష్టించిరి. తన్మతానుసారులు—

దౌర్బల్యాలస్యవిపచ్చిన్తాభిశ్చ ప్రజాయతే నిద్రా ।
నిర్దేశ్యా ముఖగౌరవజృమ్భా స్వప్నాయితై ర్వికారైఃసా॥
యథా—

భీమో నిద్రాం గతో హన్మి కీచక త్వాం క్షణా దితి ।
స్వప్నాయితేన కృష్ణాయాః పాణేరే వాగ్ర ఘాతీవత్॥

అని భీముఁడు స్వప్నమున నొనర్చు కీచకవధోద్యోగము ద్రావదీకరాకర్షణ మనుభావముగాఁ గావ్యచమత్కృతి నుదాహరించిరి.

శౌచ ముత్తమనాయకులకు శ్రుతిశాస్త్రవివేకములచే జనించి దమ శమ సత్యాద్యనుభావములఁ బ్రదర్శితమగునని బౌద్ధులమతము. అర్వాచీనులు భరత మత విరుద్ధమనియుఁ జమత్కారరహిత మనియు గాబోలుఁ బరిహరించిరి. రసభావోత్కర్షకారి యగు చమత్కృతి లేక కేవలము గాఢనుప్తిలో ముఁగినకవి-

నేరక నిద్రించినవాఁ ఁగయమేల్కొన్నప్పుడేకాదునునన్
అని చెప్పఁదగు.

విరహాతిరేకమున నాయికానాయకులలోఁ గలుగు దశావస్థల నిరూపించు
నెడ నిరువురుకవులును బిన్నాభిప్రాయు లగుచున్నారు.

కృష్ణకవి—

దృక్ప్రీతిర్మననః నజ్గః నజ్కలోఽథప్రలాపితా

జాగరఃకృశతా ద్యేషో విషయేషు త్రపాచ్యుతిః

జ్వరోన్మాదౌ తతోమూర్ఛామృతి ర్ద్వాదశ తాః స్మృతాః॥

మూర్తి—

ఇలఁ జూచుట చింతించుట

తలఁచుట గుణవినుతి యరతి తాపము లజ్ఞా

స్థలనము గమనము మూర్ఛయు

నల ధన్యత యన నవస్థలగు నెట్లన్నన్.

అని ద్వాదశభేదముల నొక్కఁడును దశవిధముల నితరుఁడును వర్ణించె.
ఈభేదము సంస్కృత గ్రంథాంతరములలోను గలదుగాని మూర్తి విప్రలం
భోద్దిష్టమగు మరణావస్థకు మాఱుగా సంభోగశృంగారాంతర్భేదమగు ధన్యత
యని క్రొత్తయవస్థ దెచ్చిపెట్టి లోకశాస్త్ర మర్యాదల నుల్లఘించి యవస్థా
విశేషమును బొందుచున్నాఁడు. వస్తుతత్వము బాహ్యభ్యంతరములఁ జక్కఁగాఁ
బరిశీలించి విషయవిభాగమొనర్చిన భరతాదులకంటె మూర్తికవి ధన్యతను
దశమావస్థగాఁ జేర్చినను దా ధన్యతఁ జెందఁడయ్యె. మరణావస్థ యన బ్రాణచ్ఛే
దము. నాయికానాయకులలో దాని వర్ణించినచో గథావిచ్ఛేద రసభంగము
లగునని కవులు వర్ణింపరు. పునరుజ్జీవనము కలుగునేని గాదంబరిలోఁ జంద్రా
పీడాదుల మృతిఁబోలె వర్ణింతురు.

“చంద్రాపీడన్యమరణం యత్రత్యజ్జీవనాంతిమమ్,

కల్పితం భట్టబాణేన యథా శారదచన్దికా”

అని శారదాతనయుఁడును, “తన్యైవంవిధన్య మరణన్య లక్షణ మనంగవృత్తిత్వా
దాచార్యేణ నోపవర్ణిత మలమస్మోపన్యాసేన॥ యథాఘ—

ఇతి మరణ మనఃపరీ ముక్త్యా
 నటతి నటివ యువత్యశేషభావాన్ ।
 నటతి భలు యువాపీ బాలలబ్ధ
 స్మరలలితాతిశయః కదాచిదేవమ్.'''

అని సాగరుడును బ్రాచీనమతోద్దేశము నెత్తిచూపిరి. శారదచంద్రికయనునది కాదంబరిలోఁ జంద్రాపీఠమరణ కథాభాగమునకుఁ బేరగు. అనంగవృత్తియన నంగాభావస్థితిచే ననుభావాప్రతివత్తి గలుగుట.

మూర్తికవి ధన్యతయను దశమావస్థ కిట్టులక్ష్యమొనంగె-
 శుకవర్గం బొకమాటలో మెలఁగె నా సూనాయుధుం డాంతరం
 గికుడై యుండె మరాళ మొక్కనడకం గ్రేళ్లుబ్బి వర్తించెఁ బా
 యక వేడ్కన్ సుముఖత్వమొందె శశి మా యజ్ఞాక్షి సేమంబుతో
 నకలంకస్థితి నీవు గూడ నరసింహః రాజకంఠీరవాః

అని దీని నెవ్వరును విప్రలంభావస్థ యని లక్షింపరు. కావున నవావస్థలే నిక్కముగా నుద్దేశించి మరణ మవర్ణ్యమని వర్ణింపఁడయ్యెఁగాని “దశమీం దశామ్” అను లోకోక్తికేన్దు భంజింపఁగలఁడో!

ఉద్దిపన విభావమును వర్ణించుచుఁ గృష్ణకవి యిట్లు కూర్చె—
 ఆభాత్యమ్బరచమ్మి చమ్మకరణో నాసీర రేణువమం
 లీలా కాహళకూజితన్య కురుతే పుంస్కోకిలానాం స్వనమ్,
 ధాటిసూనమటత్యయుగ్మవిశిఖః సాకం వనస్తేన త
 త్కాస్తానాం కుచశైలభూర్విరహిణాం యూనాంగతి ర్నావరా.
 మూర్తి—

చిగురుఁగటారితోఁ జెఱకు సింగిణితో నలరంపగుంపుతో
 నిగనిగమించు చెంగలువ నేజముతో వడిఁ జిల్క తేరిపై
 మగటిమి నెక్కి శూరుడయి మారుడు కోకిలకంఠకాహళుల్
 నెగడ లతాంగిపై వెడలె నేడు నృసింహః యెఱుంగఁ జెప్పితిన్.

ఈ రెంటికిని జన్యజనకభావము లేకున్నను సాదృశ్యరేఖ గలదు. ఆంధ్ర పద్యమును మెచ్చుకొని రసికజనమనోరంజనకారుఁడు దానిఁ బ్రతిబింబము నిర్మించి తన చమత్కృతియొ ప్రతిభాదారిద్ర్యమో చూపెను.

ఉభయగ్రంథములలో నిట్లే వస్తువర్ణనావిశేషములు పరీక్షింపఁ దెక్కులు గలవు. “సంక్షిప్తవస్తురమ్యైర్దేవ కదావిన్ విరజ్యతే” అన్నట్లు బహుపాదానము నైరన్యహేతువని యీ ప్రసంగ మింక నిలుపుచున్నారము. కృష్ణకవి గద్యమున—శ్రీమద్వాదూళ గోత్రతిలక సుష్ణపదాంక సూరిభట్టోపాధ్యాయతనయ కృష్ణయజ్ఞవిరచితే అలంకార ముక్తావళ్యవరపర్యాయే నృసింహ భూపాలీయే—అని” ప్రవరము చెప్పకొనెను.

నైషధపారిజాతీయాది గ్రంథరచయిత యగు కృష్ణయజ్ఞ మఱి యొకఁడు గలఁడు. అతఁడు తంజావూరి రఘునాథుని యాస్థానకవి. మన కృష్ణయజ్ఞ తంజావూరి కృష్ణాధ్వరికంటె నిండుక సాహిత్యశాస్త్రముల నెక్కువగాఁ బరిశ్రమించియుండునని వారల గ్రంథపరిశీలనమువలనఁ దోచుచున్నది.

కేవలము గ్రంథపరిచితి దోషముచే భిన్నకాలముల భిన్నావస్థలలోఁ గూర్పఁబడిన యీ వ్యాసమున నసంగతత్వ మతి జాడ్యాదిదోషము లుండెనేని దోషజ్ఞులు క్షమింతురుగాక!

మా. రామకృష్ణకవి

భారతి, బహుధాన్య-మాఘము

7. కొన్ని కాకతీయ శాసనములు

౧

నేను గొంతకాలము వనవర్తినంస్థానములో నుంటిని. అప్పుడు నైజాము గవర్నమెంటు వారికొఱకుఁ గొన్నిస్థలముల నంచరించి నాలుగు నూలుల శాసనములవఱకును మసితోఁ గాగితలపై నచ్చుతీయించి (Ink impressions) వానిలోఁ గొన్నిటిని జరివియుఁ గొన్నిటిఁ జదువకయు నభ్యయించి కార్యాంతర ప్రసక్తుడనై యుండుటచే వానిలోఁ గొన్ని షీఱించుచుండుటంజేసి కొన్నిటినినఁ బ్రచురింత మనుతలంపుతో నీ క్రిందిశాసనముల నాంధ్రలోకమున కొనఁగొనుచున్నాఁడను. వ్రయత్నముచేయువారలకే దోషములు కలుగుచున్నందున వీనిలో నానావిధ దోషములు సంక్రమింపవచ్చు ననుటాశ్చర్యముకాదు. ఏతత్పరిశ్రమ వేదులు మాస్థాలిత్వముల కలుగకుందురుగాక:

ఈక్రిందిశాసనము కాకతీయ శిలాశాసనములలో నతిప్రాచీనమైనది. ఇంత వరకుఁబ్రకటితముకాదు. అనుమకొండలో సూరికు త్తరభాగమునవెలిపొలములోఁ బెద్దగుండునకుఁగొట్టఁబడిన యీశాసనము తత్సమీపముననుండి యిప్పుడునశించిన యొకానొకశివాలయంబునకు సంబంధించినదన్నితోఁచుచున్నది. దీనిలో 18వంక్తులు గలవు. 1001 శాలివాహనశక వత్సరములకు సరియగు 1079 క్రీ. శకములో- సిద్ధార్థి సంవత్సరమున సూర్యగ్రహణకాలమున కాకతీయబేతరాజు (తన తండ్రి పేర నిర్మింపఁబడిన?) బేతేశ్వరంబునఁ బ్రోలేశ్వరదేవునకు దీవనై వేద్యములకు భూమిదానము చేసినట్లు దీనిలోఁ జెప్పఁబడియె. దీనికి మూలమై మసితోఁ దీసిన కాగితమును గవర్నమెంటు శాసనపరిశోధకులకుఁ బంపియుంటిని.

(The oldest kakatiya Inscription of 1001. S. S. -1079 A. D)

1. శ్రీమా నిర్వికమచక్రి శ్రీ బద్దమ
2. జ్ఞానోత్తమః । ప్రాదాత్ప్రోలేశ్వరేశాయ
3. దీవ మాచంద్రతారకం॥ స్వస్తిషకవర్షంబు
4. లు ౧౦౦౧ యగు సిద్ధార్థిసంవత్సర
5. సూర్య గ్రహణంబున శ్రీమన్మహామ
6. జ్ఞానేశ్వర భేతమయ్యలు బేతేశ్వరంబున.....త

7. బ్రోలేశ్వరదేవునకు నందదీవియకు నిత్యం
8. పండ్రెండుమానికలు నేయి యాచం
9. ద్రతారకంబుగఁ జోయునట్లు గాండే-
10. ... నెప్పి ని.....ర.....వ్వ - స్సరమయ్యద్ద...మ(?)
11. సీరినేల యంబదిమణులు
12. మోడజాన్ నుడనయల్లునుగాను సర్వబాధా (?)
13. పరిహారము దణ్ణుగువెలిగా నడపువారు
14. దేవర కావై నుఖంబుణ్ణు వాణ్ణు || స్వదత్తం వ
15. రదత్తంవా యో హరేత వసుంధరాం । షష్టిర్వర్ష
16. సహస్రాణి విష్ణాయాం జాయతే క్రిమిః

దీనిలో 10, 12, పంక్తుల నచ్చుకాగితములో మొదటఁ జదివినప్పుడు తోచకపోవుటచే దోచినట్లు వ్రాసికొనియుంటిని. వానినిమాత్రము మరల నచ్చుకాగితమునుగాని శాసనమునుగాని చూడఁదటస్థించినవారు నవరించుకొన వలయును.

ఇందు విక్రమచక్రి యనఁగాఁ బాశ్చాత్య చాళుక్యచక్రవర్తియగు త్రిభువనమల్లుఁడు. కాకతీయరాజులు మొదట వారికి మండలికసామంతులై యుండిరి.

—

కాకతీయుల ప్రాచీనరాజధానియగు ననుమకొండలో సిద్ధేశ్వరమను నొకకొండమీదఁ బెద్దబండపై ననుమగ్రముగ నొకశాసనము కలదు. దానియెదుట నొకచిన్నతాతిమతము కలదు. ఆశాసనమునఁ గాకతీయులప్రాభవోన్నతులఁ గావ్యరూపముగ వర్ణించి శాశ్వతముగ శిలాలిఖితము చేసి కవిలేఖకులు కీర్తి ధ్వజమెత్తఁ బ్రయత్నించిరి. కాని దైవోపహతులై 26 పంక్తులు చెక్కించి కొన్ని శ్లోకములు మాత్రమే లోకమున కిచ్చినట్లు వ్యక్తమగుచున్నది. దీనిలో నాంధ్రదేశసౌభాగ్య ప్రశంసయు నేకశిలానగరవర్ధన ప్రారంభమును గలవు. కొన్ని సంవత్సరముల క్రిందట నే నతిశ్రమమునఁ జాలిపొడవుననుండు నీశాసనమును గాఠితులపై నచ్చుతీసి 19 పంక్తులపఱకును వ్రాసికొని యప్పటికి నిలిపివేసి చెన్నపురికి వచ్చుటచే నాయచ్చుకాగితములు వనపర్తి సంస్థానములోనే చిక్కిపోయినందునఁ బైభాగమున సరిగా వ్రాసికొనఁజాలకుండఁగాఁ బ్రాచ్యలిఖిత

పుస్తకభండారమున మెకంజీదొరవారి పండితులలో నొకరీశానము నచ్చటనే చదివి దాని వ్రాసికొనిన యాదర్శ మాభండారములోనే లోకల్ రికార్డులో నుండఁగాఁ జూచివ్రాసికొంటిని. అతఁడు శిలనుజూచి చదివినందున బహు దోషముల పాలయ్యె. ఈక్రిందఁ బ్రచురింపఁబడిన శానములో 18 పంక్తుల వఱకును సామాన్యముగా దోషములు లేవని గ్రహింపవలయు.

ఇందులోని సంఖ్య పంక్తిసంఖ్య. అక్షరములు రుద్రదేవ గణపతిదేవుల కాలము నాఁటివి.

1. శ్రీ॥ ఆంధ్రా స్సంతి గరియాంసః కాంచనప్రాయశాలయః । యథా హాటకశైలస్య కటకా రత్నశాలినః॥ కేదారా యత్ర
2. శాలీనాం తరంగితజలాంతరాః । కృష్ణాంగచ్ఛాయహరితా యథాజలనిధే స్తటాః । శాలికా రక్షణీహస్తతాతైః కంకణనాద
3. తః । త్రాసితాః కిల గచ్ఛంతి యద్గీర్వా సద్గిరాజితాః॥ రసాలసాలహింతా లతాలకేతకక త్తనే । కాంతారే యత్ర కాంతానాం జా
4. తః శృంగారసంగరః । రసాలహాలాగంధేన హసనాంగీకృతాదృశః । అశీ నాం యత్ర హాహంతా లక్షయంతి నగేహినిః॥
5. సంతానకాంతారలతా గంధగ్రంథిలచేతనః । యత్రాలయాః కర్ణికార నిగ్గంధేన నిరంతరాః॥ హాలిక స్త్రీకటాక్షాణాం కాంత్యా
6. గళితచేతనాః । న నీదంతి కృతిం యత్ర కేచి త్కుహకసందనాః॥గతాని హాలికస్త్రీణాం లక్షయంతి నిజై గతైః । నేత్రాంతనేత్రై హాన్ స్యంతి హరిణ్యశృయ
7. దంతరే॥ కేదారసన్యకాంతీనాం సంక్రాంతానాం తతః సరః । చలేన నీర నిచయా యదీయా జాయతేక్షతాః॥ శంఖకంకణజాలస్య లల
8. నాకరసంగినః । కళేన యత్ర నాదేన కలహంసాః శతం జితాః ॥ లక్ష్యంతే యత్ర నిచితా లక్షశః శాలిరాశయః । గేహింగణే యథా కాలే తట (...)
9. ంతిధరా ఘనాః॥ ఖళాః శాలీనతాం యాంతి యత్ర కంటకరక్షితాః । కటంకరీయ నికటనిరాఘాటకస్థలాః॥ కదళికాననే యత్ర హరితచ్ఛ

10. దృహరిణిః । కీరా నిరంతరం యాంతి నిజజాతీయశంకయా ॥ హాలాహ
లంత్యః సతతం యత్రత్యోత్సాహకారతః । నిర్దిశంతి నిరాతంకం గతన్
నాయ శిఖండి
11. నః॥ యత్ర కాంచనసంకాశా రసాలానాం రజఃకణాః । టంకఘృష్టస్య
తరణేర్యథా కేశాశ్చకాసతి । కర్షక స్త్రీ కేశహస్తే హస్తనాశికనం
యతిః । నహరా (.....)
12. యత్రధత్తే శంకాతంకం శిఖండిని ॥ నగరాణి గరియాంసి నారీరమ్యాణి
లక్షశః॥ స్థానియానాం సహస్రాణి యత్రత్యాన్యతిశేరతే । నసందనం
చైత్రరథం న
13. చ యత్ర నిరీక్ష్యతే॥ కాంతారం నందనం కృత్యం కృత్వా చైత్రరథా
హ్వాయాః । కరిణః కరిణీనక్తిం యత్ర సంశ్రితతారకాః ॥ సకశత్రాః
శంకయంతే గాత్ర
14. హీనా గజాననాః॥ నిచయై రాసతానీలైః శతశః స్వందనా ఘనాః ।
నదంతః కింకిణీజాలై ర్యథా కాంతైస్తడిద్గతైః॥ తటాకా యత్ర శతశః
సారి
15. ణ్యశ్చ సహస్రశః । సరిన్నాథాన్ దర్శయంతి తేషాంచ కిల గోహినీః॥
ఆదిత్య ఘృష్టిసంకాశా దృశ్యంతే యత్ర దృష్టయః । క్షీరం దదత్యః
కృత్వా
16. నాం త్రిజగ త్యఘనాశికాః॥ ఏ కాఽన్యైకశిలాఖ్యాత్ర నగరీ యా గరి
యసీ॥ సాగరాంతాం ధరాం కృత్వాన్నం కాంతాకాంతం నిరీక్ష్యతే॥కళాగిరః
కృశాంగీణాం
17. రశనాః కింకిణీఘనాః । యత్రాంగదాని చాంఘీణాం నిద్రాహఃన్యై కిల
శ్రియః॥ చంద్రకాలాసంశ్రితానాం చంద్రాస్యానాం నిరంతరైః ।
18. యత్రాన్య చంద్రైర్గగనే చంద్రజ్ఞానం నశంక్యతే॥ యత్ర రథ్యాంగణ
గతా ఘనసారస్య రాశయః । దృశ్యంతే చంద్రికానంఘ్రా యథా.....
19. ణః॥ ఇంద్రనీలై శ్చంద్రకాంతైస్తథా యత్ర నిరంతరైః । అంధకారా
శ్చంద్రికాశ్చ దర్శయంతి కదా గృహః॥ కాంతా ఈక్షంతి యత్కాంతాః
కాంతానాం హృదయం దృశా॥ కాంతాయా ఘాతి యత్కాంతా కాంతానాం

హృదయం దృశా । కళిందకన్యాలహరీ సంఘరింఖాణ హారిణః । కటాక్షా
 యత్ర నారీణాం దృష్టయతి నరింజనాన్ (?) । హాలారయేణ తరళా
 యత్రారాశదృశాదృశః । బద్ధరేఖా దర్శయంతి రతినాథకరస్థితాః । అధరా
 యత్ర నారీణాం సకలా నధరీకృతాన్ । ఆఖ్యాంతి నశిన్ శేణీః కటాక్షాశ్చ
 కటక్షతాః (?) ॥ తర్జయంతి యత్ర నార్య కరకంకణకింకణీః ।
 ఆక్రీడదీర్ఘి కాహంసీ గతితస్కరతాం గతాః । కణికారతీకిరణసంకీర్ణా
 న్నహరిదంకణమ్ (?) । అంకణాయంతి సంగీతం కతశౌఘం యదం
 గణాః॥ కర్ణకల్పారకణికా హేలాశశి కరోహినః । యత్రాశిన స్త్రానయంతే
 కాంతాకటకర్షుంకృతైః॥ కటాక్ష కాంతికళయా హాసవంద్యైః కళంకితైః ।
 నహాసయంతి నాదానాం రూప్తాయణనేక్షణాః కసీనికా కళంకిన్యా కాంతి
 చంద్రికయా శ్రీయః ఉల్లోళయంతి యత్రత్యా శృంధికా హారిణః
 ఖగాన్॥ లలాచేనార్థచంద్రేణ కృత్స్నచంద్రైస్తదాననైః । యదంగనాః
 కళానక్తిం నజానంతి నిజాజితాః (?) । నాసాలంకార కాంతి.....
 నక్షత్ర.....

ఈశాననము చదివించుడఁగఁ గాకతీయుల సామ్రాజ్యదర్పముఁ గావ్య
 రూపముచేసి కల్పాంతస్థాయిగా శిలోట్టంకితము గావింపవలయునని సిద్ధేశ్వరము
 కొండమీఁద మఠముకట్టుకొని నివసించిన యొకానొక శైవారాధ్యుఁడు
 ప్రయత్నించినట్లు తోచుచున్నది. ఇట్లు శిలోట్టంకితములగు ప్రళస్త కావ్య
 నాటకములు పెక్కులు గలవు. ధారానగరమునఁ బ్రాకృతకావ్యము భోజరాజ
 కీర్తిచంద్రికోల్లేఖమై రెండుశిలలపై లిఖింపబడియున్నది. అచ్చటనే మదన
 మహాకవి కృతమగు పారిజాతమంజరియను నాటిక యర్జునవర్మప్రతాపమును
 వర్ణించునది శిలాలిఖితము గలదు. చేది దేశావతంసమగు విగ్రహరాజు కీర్తి
 ప్రతాపముల నెలకొల్పు హరికేళి యనునాటకము శిలోట్టంకితమై యున్నదిగదా!

భారతి, రక్తాక్షి- భాద్రపదము

మా. రామకృష్ణకవి

3

ఈ క్రిందిశాసనము కాకతీయ రుద్రమదేవి పరిపాలించుచుండ నామెక్రింద సైన్యాధిపతియగు మల్యాలగుండ దండాధినాథుని భార్యయగు కుప్పమాంబ హైదరాబాదునుండి వనవర్తికిఁ బోవుమార్గమున “బూతుపూరు” అను గ్రామము నకు సమీపమునఁ గట్టించిన గణపవరములోనఁ దడాకము నిర్మించి యందు వేయించిన ప్రళస్తికావ్యము. దీనిలోఁ గవితావిశేషములు పెక్కులు గలవు. ఇది నల్లతాతిపై నాలుగుముఖములను లిఖింపఁబడినదైనను మొదటి ముఖములోన మల్యాలగుండ దండనాథునిగుఱించి తెనుఁగున వచనరూపముగఁ బ్రళస్తీ యున్నది. తక్కిన మూఁడుముఖముల నక్షరములు చిత్రకవితావిశేషములు. ఈ శాసన మీక్రింద నామూలాగ్రము యథాలబ్ధముగాఁ బ్రచురించుచున్నాను. ఈ శాసనమునఁ గ్రిందిభాగమునఁ బద్మబంధము రేఖారూపముగా లిఖింపఁబడియే దానిని మాత్రము శ్లోకరూపముగా నుద్ధరించి దానిలో నంతర్గతమగు గోమూర్తికా బంధస్థశ్లోకమును వేరుగా వ్రాయుచున్నాను.

మొదటిముఖము

శ్రీస్వస్తి సమధిగత పంచమహాశబ్ద మహామండలేశ్వ
ర అనుమకొండపుర వరాధీశ్వర మూరురాజజగదాశ
విదితవిక్రమశీల పరమాహేశ్వర వీరలక్ష్మీనిజ
శరీర చలమర్చుగండ కదనప్రచండ శ్రీస్వయంభూ
దేవదివ్య శ్రీపాదపద్మారాధక పరబలసాధక నామా
దినమస్త ప్రళస్తినహితం శ్రీమన్మహామండలేశ్వర కా
కతీయ రుద్రదేవ మహారాజులు ఓరుంగల్లు
.....గా సుఖసంకథా వినోదంబులం
[బృథివిరా] జ్యంబు సేయుచుండంగాం దత్ప్రసాద ప్రసూ
.....శ్రీ సమాజ్ఞిష్టదక్షిణ భుజదండుండును
.....శౌండుండును సంకిన పురాధినాథరి
.....ండును పెదముట్టు గండండును బా
.....కీర్తి పారావారసంజాత హరివందను
.....వరాధినిశ పరనందనుండును కుప్పాంబా
మనఃసరోవర విహరమాణ రాజహంసుండును నిజ

గుణ...ండును శ్రీ విశ్వనాథదేవ దివ్య శ్రీపాదపద్మా
 రాధకుండునురిపుకుల భేదకుండునుం నైన శ్రీమ
 న్మల్యాలగుండ దండనాథీశ్వరుండు మత్రిపురోహిత నే
 నాపతి దౌవారికమహావృధానాంత సామంతసుభట
 విటవిదూషక పాతక పీఠమర్థ నట నర్తకరాజ కరంజకకవిగ
 మకివాదివాగ్గి వందివైతాళికహావక భావక గాయకా
 ద్యనేక విద్యజ్ఞనంబులుం గొలువ సుఖోప విష్టుండైయి
 ప్తకథా వినోదంబులనుండి పాణినీయ వ్యాకరణవిచిత్రక
 విత్వ తత్వజ్ఞుండును పదక్రమయుత యజుర్వేదపారగు
 ండును నాత్రేయగోత్ర పవిత్రుండును మయూరార్య
 పుత్రుండునుం నైన ఈశ్వర సూరిం గారుణ్య దృష్టింజూచి శ
 కవర్షంబులు ౧౧౦౪ వర్తింపం గాను ఆంగిరస సంప
 త్నరాన బూదుపూరి సమీపంబునం దనస్వామి గణప
 తి దేవమహారాజు పేర తడాగంబు నిర్మించి ఆశ్రా
 వణశుద్ధ ౧౫ బుధవారాన సోమగ్రహణకాలమ
 ందు అత్యంత సంతోష సమాహిత చిత్తుండై సత్కార పూ
 ర్వకంబుగం గులశీల విద్యాతపస్సంపన్నులైన బ్రాహ్మల
డోవరహితంబైన ఈ గణపసముద్రము వెన
చంద్రార్కస్థాయిగాను వృత్తులు ఇచ్చి తద్గర్భ స
త్థంబై సకల లక్షణ లక్షితంబుగాను
నంబు చెప్పంబంచినం దత్పారంభం బెట్టిదనిన

రెండవముఖము (సంఖ్యపంక్తిని సూచించును)

1. శ్రీబాహుబలరాగకారిరుచిర క్రీడాకర శ్రీకర
2. శ్రేయశ్రేణిమరంక షిష్టపరమాంయుష్మాకమీశశ్శ్రియ...,
3. ...మ్యైప్రక్రమ డంబరాంబర పర ప్రాచుర్యచర్యాక్షర
4. క్షీరాపారగభీరకూబరవయోరాశిప్రకాశాశయః॥
5. నిర్దంత్యము (1) ప్రోత్తిధాత్రినలీతో ధ్వజపరిణత శ్రీధరః
6. పాతుయుష్మాన్యి [?] ప్తస్యోష్మక్షణోత్థశ్వసనపరిహృతాపార నీరప్ర
7. పూరః యద్దంష్ట్రోదండలగ్నా క్షితిరతిలసతిప్రస్ఫురద్గ

8. ర్వవప్రక్రిడానంన కరేణు శ్రియమియ మురరీకు [ర్యతీ]
9. వర్యతాం శౌ॥ (2) ఇది ఆర్యాగర్భము॥ ఇందుల ఆర్య ॥
10. లనతి ప్రసరతి తారక్రిడాలోల ప్రకారసంసీరే॥ శ్రీ...
11. స్ఫురదతిసోష్మాధా త్రిధరవరవరః పో త్రి॥ ఈశతే కురు
12. తేనూతే ఖ్యాతియాతివివద్యతే॥ నీయతేద్యోతతేఽభ్యేతికీర్త
13. యత్యధికాయతే (3) క్రియాపదభ్రామకము॥ అస్తుభూ
14. యాత్సమస్తస్య జగతో మంగళం శివం॥ జనోజంతురతో
15. నౌతితతస్తస్మాదితో గతః॥ (4) పునరుక్తానాం॥ హిరణ్యగర్భః ప్ర
16. థమం మురారి గభీరనాభీ కమలాద్భ భూవ॥ మరీ (చిము)
17. ఖ్యానవలేథసోఽవి తస్మాద్భభూవుః ప్రభవాః (వః) ప్రజానా (మ్ . త)
18. తోఽభవన్యా సురనత్రప్రభా వా వర్ణా స్సువర్ణా వరపూర్ణ కామాః
19. లోకప్ర కామ స్వకధమ్మ కమ్మన్ రక్తాః కలాలోల మనోఽను భావాః॥(5)
20. నిస్తాలవ్యము॥ కలాయుగే కాకతిరాజ వంశో విశాలకీర్తిఃక్షి
21. తివాన్వయేషు॥ తత్రాపిరాజా మహదేవ నామా జాతోఽంద్రదేశ
22. ంసమలంవకార॥ (6) తస్మాత్తిశస్య క్షితిపోష దక్షస్య దా న్య కేక
23. ర్మణి ధర్మమాలే॥ సుతస్సమాసీ దనమానభూతి ర్భూవల్ల
24. భః శ్రీ గణపాభిదానః॥ (7) శత్రూనాకు వివేష వీరనిరతా న్సంధూ
25. స్సుపోషాత్మనో దారేష్యేవతు తోష నిత్యవిలసం నిత్యోన్మిమేషా (జి)
26. ని॥ సౌందర్యంచ ముమోష శంబరరిపో ర్విశ్వం వివేష త్విషా
27. (స) ధమ్మన్ విశిశేష యః పరహితం తోషాదియేషప్రభుః॥ (8)
28. తద్ద్రాజ భువి సద్బద్ధ ముద్దే రుద్ధ మహివతా॥ అస్మి న్విస్మిత విక్రాంతం
29. తా గుర్వీం (ముర్వీం) ప్రశాసతి॥ (9) ని రీతి నీతేసుప్రీతి భూరి భూ
30. తి సుతిమ్యుతి॥ సుధీనిధి ధృతి స్సూర్తి శ్రీ సూతి భువి నిద్విషి॥ (10)
31. నిష్కంఠ్యము॥ తదీయపా దాంబురు హోవ జీవి మల్యాలవం
32. శేకమలేక్షణాంశః॥ దిగంత చిత్రాంతయశో విలాసః శ్రీదన్న
33. సేనాధిపతిః ప్రసూతః॥ (11) తస్మా దభూ దతుల భావిత పుణ్యమూ
34. ర్తి శ్రీబాచనైనికవతిః ప్రథితప్రభావః॥ ఉద్దామరాయ గరుడ
35. ధ్వజ వీరలక్ష్మ లక్ష్మక్షమాతల సురక్షణ నిత్య దక్షః॥ (12) తస్మా దస్మాద
36. థాసీదరికరిరథిని నాథయూథ ప్రభేద క్రిడాగాథ ప్రస రూథ ప్రసబ

37. లవరిలనద్దామ సంగ్రామ భీమః। ప్రాచాం వాచాం విచా
 38. రే స మధిక చతురశ్చారు సంచార కీర్తి ర్భూ చక్రే గుండ సే
 39. నావతిరతిరసి కస్పచ్చరిత్రైక మిత్తః॥ (13) సాభారతీ నియమితా రస
 40. నాగ్గృ భాగే సా కోమలాచ కమలానయనాంచలేచ। సా నిర్మ
 41. లాలలిత తత్వ కలా విలాస లీలాకలావ కలితా ఖలు యేన (చిత్తే 14)
 42. సర్వత్త్ర సంతతం సాయ ముతాపి స పదిస్వపది స్వయం। అవశ్యం
 43. యాతి మా నూనం సహసా స్వః స దా సమం॥ (15) అవ్యయా
 44. భాన॥ తనుతే తనుతేరాయం విద్యతే విద్యతేరపి రాజతే
 45. రాజతేయం భూ భరతే భరతే శతా॥ పాదాదియమకం॥ (16)

మూ (డ వ ము ఖ ము

1. శ్రీమ న్కుంఠ శరాసనాదికరణే కర్ణాట పూర్ణాజసా వీరం
 2. మన్యసమాజసేవణవతే సంగ్రామ రంగస్పృహం। ధాచీం లా
 3. ట నృపాటపీ మనుదినం గంతుం మతిం మా భటై రుద్యద్గుం
 4. డయదండనాథ విల స ద్దో ర్వి క్రమో నిష్క్రమః॥ (17)
- [క్రియావ ద త్త్ర]
5. య గోవకము॥ శ్రీ గోనకుల దుగ్ధాబ్ధి జాతా సహజ చంద్రికా।
 6. శ్రీరి వ శ్రీవతేర్యస్య ప్రేయసీ కుప్పమాంబికా॥ (18) ఈ హం
 7. చక్రే దిశానా మహమహమికయా వ్యాప్తతైస్తైతోషః (తో)
 8. యస్సారంగుణౌ మై రితి కవినికరా స్సంప్రయాతజగా
 9. ...ప్లావస్థాతినాం రతి మిహ కృతినాం కుర్వత స్సర్వతోఽరిక్ష
 10. ...ణి బిభేద ప్రకటిత యశ సో యస్యమేనే ర తస్య॥ (19) ఇందు లి...
 11. భాస పదాలు ఆటు॥ య దీయ చాతుర్య కృతో తి వర్య
 12. పర్యాప్త మాధుర్య కరాంబు చర్యః। అహర్య ధైర్యే
 13. బుధపుర్య వార్య మర్యా ద సౌదర్య కర స్తూకః॥ (20) స్తబికా
 14. వశి॥ కలిత లలిత సార స్సార వారి వ్రుసారి ప్రమద సమదలోక
 15. స్తోక గణ్యస్సప్తణ్యః। జలజసహజరంగ చృంగ రాజీ విరాజీ విపు
 16. లవిమల తుంగత్వంగ దాశి స్స శాశిః॥ (21) మిథునావశి॥ కవయ తిక...
 17. సౌ సమ్యగ్వచః ప్రభుతామితో గణవజలధే స్తారం నీరశం శీ

18. వ సుశీతలం॥ అమృతదుచిరం వీత్వా సూనం చకోర గజామృ...
 19. యదధిక రుచిం సాంద్రానం దాం త్యజేదపిచంద్రికాం॥ (22) కేదా రా
 20. తతశాలి శాలిజనతాదేత స్పదానంద కృత్సారాకారనిరంత నీరజర
 21. జన్పంచార చంచజ్జలః, నైజాధిక్షసలీల సాగరస దాహంకార శం
 22. కాకదాః కీర్తిం యన్య దిగంత సంతత తతాం తంతన్య తే యం నదా॥
 (23)
 23. నిరోష్ఠ్యము॥ తడాగోఽసౌ నదా సేతుసరణిం తరలైరపి స్వసార మ్రి
 24. వ సంసారీ న స్పృశ త్యూమ్మిన్పాణిభిః॥ (24) అంతర్ని రంతస్థిత
 పద్మనద్మపద్మా
 25. లయాం దిత్సు రివోత్సు కోఽసౌ తరంగహ నైర్గణపాంబు రా
 26. శేః ప్రక్షాళయ నిష్ఠుప్తపదం చకాన్తి॥ (25) బుధపురనరస్సారా పార
 27. ప్రవచారముదాకరైర్గణప జలధిరంగతుంగైస్తరంగ కరైరసౌః
 28. కుతుక ఇవ తాం ప్రత్యు ద్యాతుం ద్యులోకతరంగిణీం గగనమ
 29. మలం లేఢి ప్రౌఢప్ర కృష్ట చలజ్జలః॥ (26) కమలావాసిత తనుః కమలా
 30. వానితా తనుః కమలావాసి లలితః కమలా వాసి లాలితః॥ (27)
 31. అక్షర ముష్టిక॥ పురతః ప్రభురాచార నీరహారేణ దూరతః
 32. ...గీవగణ పాంభోధిః ప్రత్యుద్యాతి ప్రేయా నదీః॥ (28) సద్ధాతు...
 33. ధృ పృథ్వాధృ సమాసాశి సమన్వితః నదీపూరణ సంపూర్ణః పా
 34. జి నీయాయతే చయః॥ [29] కాంతోపాంత సుజాత సూతనలన ద్వై
 35. న్యాన వన్యామిశ త్పుల్లత్పుల్లవ సంచలత్పి కళకస్తోమైస్తుతి స్తాయతే
 36. [య] శ్చా శాంత వికాశమాన మహిమావానైక లీలాలనద్వైశద్యద్యుతి వీచి
 37. సూచియశసో యస్యాతిశస్యాత్మనః॥ [30] నిర్మాధన్వ్యము॥ అన్యశన్యత
 38. డాగ స్య కర్తు గ్గుండ చ మూవతేః దిశోదశ యశోరాశి రాశిషి
 39. ప్త సదాశిషా॥ [31] విదుషేషామలం విద్య ద్వి దోర్గుం డయశోవహ॥
 తవస్య
 40. సకలాంనారీ నంగనేషు సఖక్షత్రైః॥ [32] అవశబ్దాభాన॥ ఈశ చైషానభో భో
 31. [న] ధావ యే హ భువోగుణః ఊడ్గామోఘ పదో నాథకరోరఫలితా
 32. జడ॥ [33] అనా మృతాక్షరము॥ శాకాబ్దే యుగనందశం కర మితే
 వర్యేంఽగిరోవ

33. త్వరే మాసే శ్రావణనామకే బుధ దినే చంద్రోప రాగే సతిః సోయం
 34. గుండ చమూపతిః కతివయశ్చేత్త్రం తదాగేధిశే
 45. శాలేయం ల సదిక్షు శాకట మదాత్తత్ర ద్విజే భోగ్య ముదా॥

నాల్గవ ప్రక్క

1. శ్రీ మన్మల్యాలగుండ దండా ధీశ్వరుండు ఈ గణప సముద్రము [నందు]
2. బ్రాహ్మణులకు ఇచ్చినశ్చేత్రము భరద్వాజగోత్రులైన సోమనాథభట్టో [పా]
3. ధ్యాయులకూనువ...భట్టో పాధ్యాయులకును సర్వ ప్రాయశ్చిత్తార్థ
4. ంబైగోచరమ నాలుగు ముటులును అడ్డ ఆసోమనాథ భట్టో పా
5. ధ్యాయులకు ఈ చెఱువు ప్రతిష్ఠాచాయ్యన్దక్షిణ అడ్డ హరిత గోత్రులైన
 బొమ్మక
6.యంగారికి చాతుర్మాన్స్య నిత్యభూదాన వ్రతానకై ఇను మ
7.ఆసూరదేవకూచిం గారికి ముటులుం బాది
8.కుంబుణ్యముగాను గౌతమ గోత్రులైన దేవరే
9.[మ] టుతుంబాదిక అడ్డ ఆయి ఆత్మై న ఘటశాను
10.జగోత్రులైన కేశవ ఘటశాసులకు ఉభయముఖద
11.తులు కామకాయన విశ్వామిత్రగోత్రులైన సోమ య
12.టింగారికి సేతు దర్శనమున్న సముద్ద్రస్సైనమున్న చేయించిన
 దక్షి
13. [ణ] ముటులు శ్రీ వత్సగోత్రులైన ఆలేటి పోతమ ఘటశాసులకు తమ
14. శ్రీపర్వతప్రదక్షిణము సేయించిన దక్షిణ ముప్పాదిక భర
15. ద్వాజగోత్రులైన పురాణము ప్రొల్లెవ పెద్దింగారికి అలంపూరసు త
16. మకైకర్కాటక మాసానను తుంగ భద్రలందు స్నానాలు సేయించినద
17. షిణముటులు కౌండినకులోత్తంసులైన పరమతత్వజ్ఞ నారాయణ
12. మంచెనంగారికి అడ్డ తరణికంటి ఈశ్వర భట్టోపాధ్యాయులకు ముటు
19. లుంబాదిక ఏవం ప్రార్థిత వాస్తత్వా భావిన స్సర్వభూపతీన్ య..
20. రనిశం యత్నః కర్తవ్యం ధర్మరక్షణే॥ శత్రుజాపికృ తోధర్మక పాల
21. సీయఃప్రయత్న తః శత్రురేవహిశత్రుస్సాస్యధర్మ శత్రు ర్న కన్యవి
22. త్॥ స్వ దత్తా ద్వి గుణం పుణ్యం పరదత్తాసుపాలనం పరదత్తాపహరే

23. ఐ స్వదత్తం నిష్పుల భవేత్॥ స్వదత్తం పరదత్తం వా యో హరేత వసు

24. ంధరాం! షష్టిం వర్ష సహస్రాణి విష్టాయాం జాయతే క్రిమిః॥ శ్రీ.

ప్రథిత-సత్కుల భవాచయవయ్యఁ సుతోల్లస! ద్విచిత తత్త్వకర కౌశల

వీరయ నూరిజా

లిఖత మద్భుత కవీశ్వర భాషిత శాసనం! లలిత కౌతుక రస ప్రభతోషిత

వాచకం

శ్రీజభోజ భజన్నైజగుం జద్విజగజప్రజ! అజరాజ డజన్మాజ ధీజరాజయజద్వజ॥

[గోమూతిక బంధము]

నాల్గవ ముఖమున పద్మబంధము క్రింద

1. ఈ పద్మబంధమునందు శ్రీగుండయ అనెడి నామమున్నది. ఈశ్లోకము

రెండు గో

2. మూత్రికలు! ఈ రెండుం గూఢజాలబంధము! ఈ పద్మవృత్తమునందు

ప్రాసినది

3. గూఢ చతుర్థన్మైన పద్మవృత్తము! ఇది నదివి [పు] క్రమము! ప్రామొదలు

గాను జేకులతు

4. దుల అక్షరాలు మొదలిపాదము! ద్వి మొదలైన మొదలి అక్షరాలు రెండ

5. వ పాదము! లి మొదలైన రెండవ అక్షరాలు మూండవ పాద

6. ము! నాలవ పాదము యీ మూండుపాదాలందున నున్నది

7. ఈపాదము లలిత కౌతుక రస వృభ తోషిత వాచకం॥

మా. రామకృష్ణకవి.

భారతి, రక్కాక్షి - పుష్కము.

8. గ్రంథచౌర్యము *

ఒకనాడు భోజరాజు నభిలో-“త ఏవ పదవిన్యాసా స్తా ఏవార్థ విభూతయః” అని సమన్య యోసంగంగా “వుంసి వుంసి విశేషేణ కాపి కాపి సరస్వతీ” అని కాళిదాసు పూరింపగా, “తథాపి నవ్యం భవతి కావ్యం గ్రంథన కాశలాత్” అని వేటాకడు పూరించెనట. గ్రంథములు రెండవ పూరణము ననుసరించి రచించువారు కొందఱు కలరు. అట్టివారి విషయమున పరశబ్దార్థాప హార మెంతవఱకు దోషము కాకుండునో యెప్పుడు కీర్తిలోపకరమో విశ్రాంతి చింతావినోదముగా విచారితము. గ్రంథచౌర్యము దూషించుచు సంధ్ర కవితాపితామహుడు చండకోపము వహించి రాజదండనము విధించుచున్నాడు.

“భరమై తోచుకుటుంబ రక్షణకుఁగాఁ బ్రాల్పాల్పి చింత నిర్మరం
తరతాశీదశసంపుట ప్రకరకాంతారంబునం దర్థపుం
దెరువాటుల్ దెగఁగొట్టి తద్దృష్ట పరిష ద్విజ్ఞాత చౌర్యక్రియా
విరసుండై కొఱతం బడుం గుకవి పృథ్వీభృతృషీపక్షితిన్.”

దీనికి దృష్టాంతముగా మాడయ మైరావణచరిత్రమున —

“ధట్టించినాడవు తస్కరకవిరాజు

కోటసింగయమంత్రి కొలువులోన”

అని ప్రభువు తన్ను సంబోధించినట్లు వర్ణించుకొనియె.

లోకసిద్ధ మగు శబ్దార్థజాలము వదలి నూతన సృష్టియెట్లు సాధ్యమగు; లోకసంభావ్యము కానివస్తువు వర్ణించినచో నతిశయోక్తి యందురు. పురాతనకవి వాగ్గోచరము కాని పదార్థము కానరాదు. మాగతి యేమి:

“అగు ననఁ గొమ్మయతిక్కఁడు జగతి నపూర్వార్థశబ్దచారుకవితమై, నెగడిన బాణోచ్చిష్టం, జగత్ప్రయం బనినవలుకు సఫలం బయ్యెన్” అని భారత రచనా ప్రతిష్ఠాపితాండ్రవాద్దేవతామంగళ విగ్రహం డగు తిక్కనను స్తుతించిరికదా: అగును. శబ్దమునకురాని వస్తుజ్ఞానమే లేదు. “నసోఽసి ప్రత్యయో లోకే యః శబ్దానుగమాదృతే” అని భర్తృహరి చెప్పినట్లు సమస్తార్థ

* ఈవ్యాసభాగము సంస్కృతాండ్రనిరసభూషాలీయముల రచనాక్రమము విమర్శించుచు నవాంతర ప్రసంగముగా మొదట వ్రాయఁబడి ప్రధానకథకంటెనుపకథ పెద్దగా బలిసెందున వేఱుగాఁ బ్రచురించుచున్నారము. ఇది తత్కాలమున విశిష్టక్రమ సంధి సంగతికమై న్యూవాదికపుష్పాంగకమై యుండుటకుఁ భావకులు క్షమింతురుకాక.

జాలము శబ్దముతో నుచ్చరించినందున బాబునినోటఁబడి సర్వ మెంగిలియయ్యె. ఆంధ్రపదము లతనినోటఁ బడవయ్యెఁగదా! కావుననే తిక్కనశబ్దజాల మపూర్వ మయ్యె. అట్లయినచో నతని సంస్కృత నమానములగతి యేమి? ఇచ్చట గౌణార్థము గ్రహించి బాబుఁడు తలఁపని యభిప్రాయముల సూతస ఫక్తిగాఁ జెప్పె నన్నచో, గేతన పద్యమునకు సమన్వయము గాఁదగుఁ గాఁబోలు. లేక “జగత్త్రయ” మను వలుకు “యథోచితయథాశక్తి విశిష్ట”మని గ్రహింపఁ దగు. “సర్వభక్తా సరస్వతీ” యన్నచో సర్వశబ్దమునకుఁ గించిదూన మని భోజాదులు శాసించిరికదా. అట్లే పూర్వపక్షానువాద భండన ప్రయుక్తాద్యార్థ ప్రబలతర యుక్తి నిర్ముక్త సిద్ధాంతముల ననువాదము సేయునప్పుడు దర్శన నిబంధకారులును, అవ్యాప్తైతి వ్యాప్తి దోషముల రానియక వస్తునిర్వచనము సేసిన ప్రాచీన మతముల విస్తరించునపుడు లక్షణకారులును, శబ్దార్థముల రెంటి గైకొనఁజున్న వారల వ్యాపార మెట్లు నడచును? మండనమిశ్రుల బ్రహ్మ సిద్ధి చాలభాగము సురేశ్వరుల సంబంధవార్తికములతో నెక్కినది. భావప్రకాశ మను నలంకారగ్రంథమున కావ్యాలంకారసంగ్రహ, కావ్యప్రకాశ, దశరూపక, సాహిత్యసారాది బహుగ్రంథవంక్తు లితియథోక్తాది శబ్దములు లేకయే గ్రంథ కర్తృ రచితములవలెనే కూర్పఁబడియె. భోజుఁడు, సేమచంద్రుఁడు, గుణ చంద్రుఁడు మొదలగువారు ప్రాచీనగ్రంథవాక్యములఁ దమ నిబంధములలోఁ జొనిపి యభేదముగా ప్రయోగించుకొందురు. ప్రాచీనగ్రంథకారులయందుఁ గల గౌరవముచేఁ దద్వాక్యములనే వారి మతముల పునఃప్రతిష్ఠాపనము చేసితిమని తదర్థగ్రాహు లంచురేమో? సాహిత్యమీమాంసలో భోజుని యుదాహరణము లన్నియు నతని పేరైన నుచ్చరింపక తద్గ్రంథకారుఁడు గ్రహించుకొనియె. నవీనాలంకారికుల కిది దోషముగాఁ గన్పట్టదేమో.

దర్శనకారులతో మన కేమి? కావ్యములలో నిది యెంత సమ్మాన్యమో విచారితము.

గ్రంథచౌర్యము శబ్దాపహరము, అర్థాపహరము, ఉభయాపహరము, ఛాయాపహరము, ప్రతిచ్ఛాయాకరణము, రేఖాపహరము, ప్రతినిర్మాణము, వర్ణనాగ్రహణము, సర్వగ్రంథచౌర్యము మొదలుగాఁ బెక్కుభంగుల విలసిల్లు.

“పూర్వకథావిచిత్ర నన్నివేశములలోఁ బాత్రముల సంరంభోద్దీపితవాక్య చేష్టా విశేషముల విన్నను జూచినను శ్రోతృప్రేక్షకుల కపూర్వావేశ జనిత సంస్కారవాసనా బలము మూలోచ్చేదము గాకుంటచే వారు గ్రంథములు

రచించిరేని తత్తుల్య సన్నివేశ నిర్మాణముల శబ్దార్థములు రెండును దమ తమ విద్యానంస్కార బలముల ననుసరించి వాసనాబలముచేఁ దత్తుల్యములుగానే స్ఫురించుననుట యేమి యాశ్చర్యము? ఆచి భగవత్సృష్టిలోని సామాన్య మనోధర్మము గాని గ్రంథచౌర్య మనెదవా?"

అహో ఏమి యీ సౌగతన్యాయము! మేము కొన్ని దృష్టాంతముల నుదాహరించెదము. వానిలోని నీ మనోధర్మ సాదృశ్యమును. విశదీకరించి మా గ్రంథావహార సిద్ధాంతమునకుఁ దోడ్పడుము.

శబ్దావహార మన శబ్దపంక్తులయు సమాసములయు పరిగ్రహణము. వానితోఁ బ్రాయశః తాత్పర్యము భిన్నమైనను గొంతయర్థము గృహీత మగు. సామెతలు గూడ నిందుఁ జేరునేమో. కేవలము శబ్దజాల మెల్లరకు సామాన్య మేకదా; అందుఁ జౌర్యము రానేరదు. హర్ష చరిత్రావంతిసుందర్యాది కావ్యము లలో నచ్చటచ్చట సమాసచ్ఛాయలు గలియుచుండును. శ్రీనాథుని పదవిన్యాసముల ననేకుల పోల్చి రచించిరి. “కుదురు మెఱుంగు నిబ్బరవు గుబ్బలవై నయనాంబుపూరముల్” అనుపాదము పెక్కు ప్రబంధములలోఁ గానవచ్చు. ఇట్టి శబ్దవిన్యాస సంక్రాంతి కవులకు బహుగ్రంథవతనము వలన నజ్ఞాతముగాఁ దటస్థించుచుండును.

“భద్రం పక్షులయంతు వో నరహరే రక్షుద్రశౌర్యా నఖాః

స్తోకోన్ముద్రిత పారిభద్రకళికా పాండిత్యపాటచ్చరాః.”

“ఆకాశాంచలవీధుల న్నిగిడె సంధ్యారాగరేఖావళుల్

పాకోన్ముద్రిత పారిభద్రకళికా పాండిత్యవైతండికో

తేకస్పూర్ణిత...జటాశ్రేణికిన్.”

(భీమఖండము.)

శ్లోకకర్తయగు లౌహిత్యభట్టగోపాలుఁడు శ్రీ నాథునకంటెఁ బూర్వుఁడు కావున సంస్కృత సమాసచ్ఛాయయే తెనుఁగున నజ్ఞాతముగాఁ జూచ్చెఁ గాఁబోలు. ఇట్టివి ప్రయోగసహస్రములు చూపవచ్చు నిది దోషము కానేరదు.

అర్థావహారము—పూర్వపద్యములోనిభావ మంతయు యథావస్థితముగా గ్రహించి వేఱపదజాలముతో దాని గూర్చుట.

కలిమిం గొందఱు శ్రోత్రియుల్ నతుల కాంక్షల్ దీర్పఁగా లేక యా

కలకంఠుల్ తముఁ బాసి చక్కఁదనముం గాంభీర్యమున్ మన్మథో

త్కలనారంభము వాగ్విజృంభణము సత్కారుణ్యముం గల్గు వా

రలతోఁ బొంది తముం గణింప రనుచుం గ్రంథంబులం దట్లు వ్యా
కులులై వ్రాసినమార్గముల్ తలఁతురే కుంభిం (?) భుజంగగ్రణుల్.

-(నకలకథాసారసంగ్రహము)

లోకములోనఁ గొంద జబలుల్ నతులం దనియింపలేక య
స్త్రోకమనీషు లన్యపురుషుల్ తమకాంతల నంటకుండఁ దా
టాకులలోన వ్రాసిరి వరాంగనఁ గూడినఁ బాపమంచు న
య్యాకులపాటు చూచి యిటు లాకులపా పెనయంగ నేటికిన్:

-(తారాశశాంకము)

ఇందుఁ బంచపాదీయై శుద్ధతాశానుగామి గాక పొల్లుపదములతో నిండిన
పుత్రేటిరామభద్రుని కవిత సంస్కరించి యర్థమెట్టిమిడింపవచ్చునో
యాశీల్యము నుపదేశింపఁగాఁబోలు శేషము వేంకటవతి యర్థవంతమైన యమక
ముతో గ్రంథచౌర్య మొనర్చె.

అశిధమ్మిల్ల మృణాళహస్తఁ గమనీయావర్తనాభిన్ మహా
త్పలగంధిం గలహంసయాన విలసద్బంధూకరక్తోష్ఠ ను
త్పలనేత్రిం గమలాన్య నంగజరసాంభవ పూరఁ దత్పార్వతీ
జలజావానముఁ జొచ్చియాడక మనోజాతానలం బాటునో:

-(నన్నెచోడుడు)

లలితాస్యాంబురుహంబు నీలకచరోలంబంబు నేత్రానీతో
త్పల ముచ్చైః స్తనకోక మోష్ఠవిలసద్బంధూక ముద్యత్కృటీ
పులినం బుద్గతచిత్రజాతరసవాఃపూరంబు ప్రాణేశ్వరీ
జలజావానము సొచ్చియాడక మనోజాతానలం బాటునో:

-(తెనాలి రామకృష్ణకవి)

ఇందు రూపకమున విశేషణవిన్యాసక్రమమున దోషము సంఘటిల్లె
ననియు దానిని దొలగింపఁ గాఁబోలుఁ జోడనిపద్యము సంస్కరించి భావనోదోష
ధిత సంవిచ్ఛమత్కార శూన్యఁడగు తెనాలికవి యర్థచౌర్యము గావించె. రెండవ
పద్యమునఁ జతుర్థ పాదమును మార్చకుండుట నమస్యాపూరణ కౌశలప్రకాశ
నము కాఁబోలు.

“ఏమి పరకవి పద్యపాదముల గ్రహించి పూరించివ్రాయు మర్యాదయుఁ
గలదా? అది యర్థచౌర్యము కాదా?” పార్వాభ్యుదయమున జినసేనుఁడును

నేమినిర్వాణమునఁ దత్కర్తయు మేఘసందేశ వద్యపాదముల గ్రహించి జైన
తీర్థంకరచరిత్రముల కన్వయించునట్లు శేషపాదములఁ బూరించి యన్యమత
గ్రంథవతన మొల్లమియు మహాకవి ప్రతిభావైచిత్రి విడువఁజాలమియు హృద
యమును వేధింప జైనకవిసార్వభౌము లీయుక్తి వన్నియుండుట లోకమెఱుఁ
గదా? అర్థమును రసభావములును హృదయోన్మీలితచిత్రనన్నివేశకల్పనయు
భిన్నము లగుచుండఁ జౌర్యమెట్లగు?

ఈ యర్థావహారము కవిత్వశిక్షాభ్యాసకాలమునఁ గాని రాజనభలలో
విద్యావినోదకాలములలోఁ జమత్కారముగాఁ గాని సంఘటిల్లును. లేక భక్తి
పారవశ్యముచేఁ గాఢాసాది మహాకవు లొనంగు వాక్కుష్పములఁ దమయశః
శరీరము లగు కావ్యబంధముల శేఖరములుగా నునిచికొని తీర్థప్రసాదమువలె
గ్రహించి వారి నర్చింతురు. అట్టివి కేవలము చాటువులుగా నిలిచినచో షణ్ణకాల
విన్మయ మాపాదించుఁగాని కావ్యనివేశితములైనచోఁ దప్పక తత్కవుల కనుత్
స్పాల్క శల్యభూతములై కీర్తిశరీరముల వేధించుచుండును.

జలజాక్షిమధ్యంబు సన్మార్గమని యెంచి
తరుణిదుర్మార్గంబు తలఁచ మఱచి
యతివముఖాబ్జంబు నకలంక మని యెంచి
యంతికలంకంబు నెంచ మఱచి
సుందరి చిలునప్పు శుచి యని మది నెంచి
నలివేణియశుచి దాఁ దెలియ మఱచి
శుభాంగిచనుఁగవ నువృత్త మని యెంచి [?]
భామదుర్వృత్తంబు వలుకమఱచి
కలికిశృంగారతతి యెంచి కాంత పరునిఁ
గలసి రమియించినట్టి సంగతులు మఱచి
గురునివంటి మహాత్ముండు గొనియె నతిని
అజ్ఞుఁ డనఁ బ్రాజ్ఞుఁడన నెవ్వ రరసిచూడ.

-(సకలకథాసంప్రహము)

సకియకౌను దలంచి సన్మార్గ మనుఁగాని
యింతిదుర్మార్గత నెంచఁడయ్యె

చెలువచన్గవఁ దలంచి సువృత్త మనుఁగాని
తరుణికువృత్తంబు తలఁపఁడయ్యె
అతివమోము దలంచి యకలంక మనుఁగాని
తెఱవకశంకంబు తెలియఁడయ్యె
సుదతినవ్వు దలంచి శుచి యనుఁగాని య
వ్వెలఁదుక యశుచి భావింపఁడయ్యె
గురువువంటి మహాత్ముఁ డిక్కరణి తరుణి
చక్కఁదనమె గుణంబుగ సంస్కరించుఁ
గాని వ్యభిచారదోషంబు గాంపఁడయ్యె
నజ్జుఁ డనఁ బ్రాజ్ఞుఁ డన నెవ్వఁ డవని నింక.

-(కవిరాజమనోరంజనము)

ఇం దబ్బయామాత్యుఁడు పుత్రేటిరామభద్రుని వద్యములోని శబ్దార్థముల
సంగ్రహించి నూతనపద్యము చేసి దానిఁ దన సుందరకావ్యముభిమునఁ బ్రసరణ
శీలమగు శ్వేతకుష్మబిందువువలె నెక్కించుకొనియె.

రాజనభలో వినోదముగాఁ బూర్వకవితకుఁ బ్రతికవనమెట్టి దన-
క్షిప్తో హస్తావలగ్నః ప్రసభ మభిహతో ప్యాదధానోఽంశకాంతం
గృహ్లాన్ కేశేష్వపాస్త శ్చరణనిపతితో నేక్షితః సమృమేణ,
అలిగ్లాన్ యోఽవధూతస్త్రిపురయువతిభిః సాశ్రనేత్రోత్పలాభిః
కామీవార్ద్రావరాధః న దహతు దురితం శామ్భవో వః శరాగ్నిః.

-(అమరుకము)

దీనికి మయూరుని వద్యము-

వస్త్రే గృహ్లాన్నిరస్తః సరభనవిధుతో హస్తమాలమ్బమానః
క్షిప్తః కేశాన్తలగ్నశ్చరణనిపతితః సమృమోత్కేష్యమాణః,
అలిగ్లాన్ దైత్యనారీః పరవశముకుశార్దేక్షణాః సాపరాధః
కామీవోమద్దామరాగో దిశతు పశువతేః సాయకాగ్నిః శ్రియం వః.

ఇందుఁ బ్రణయకుపిత యగు ప్రేయసి యెడ నన్యస్త్రీ సంగమాద్యవరాధ
నిగృహీతుఁ డగుకామి యనునయవిధు లెట్లు సేయునో శివునిపాశుఢతాస్త్రము
వలని యగ్ని భీత లగు త్రిపురస్త్రిల డాయునప్పు డట్టిభావవిశేషము చూప
ఱుకుఁ దోచుచుండె నని భావము. మొత్తముమీఁద భావములు రెంటును సమా

నములే. సాశ్రునేత్రోత్పలాభిః యని కోవశాంతిని మయూరుఁడు పరవశముకు శార్దూక్షణాః యని యాలింగననుభవపారవశ్యవర్ణనచే నూచించె. ఆద్భాసరాధుఁ డనువిశేషణస్వారస్య మిం దుద్దామరాగుఁడగుకామి యని విశేషించి చెప్పటచే నాయకుని యనునయవిధిప్రయోగమున భేదాంతరము నూచించినట్లగు. ఎట్లయి నను, రెండు శ్లోకములు చదువఁగా మయూరుఁ డమరుకుని భావము నతిచతుర ముగా గ్రహించె నని చెప్పఁదగు. కవితాభ్యాసకాలమునఁ బూర్వకపుల మనో హరపద్యముల మార్చి పుష్టిలేకున్న నట్లైయెన శబ్దవిన్యాసభేదమునఁ ద్రిప్పి రచించుట కపులకు శిక్షాపదము. రాజనభలలో వినోదము కిట్లు సేయుదు రంటిమి. ఇట్టివి కావ్యనిష్ఠితము లైనచో దూష్యములే. సంస్కృతమునం దిట్టియర్థాపహరణము దోషముగా గణింతురు.

ఊర్ధ్వంశుపాశే దిననాథబిమ్బే యాతోదయేఽస్తం వ్రజతీన్ధబిమ్బే,

ధత్తేయ మద్రీ ప్రవిలమ్బమాన ఘణ్డాద్వయాబద్ధగజేన్ద్రగ్రీలామ్.

-(జానకీహరణము)

ఉదయతి వితతోర్ధ్వరశ్మిరజ్ఞౌ అహిమకరే హిమధామ్ని యాతి చాస్తమ్,

పహతి గిరి రయం విలమ్బిఘణ్డాద్వయవరిపారితవారణేన్ద్రగ్రీలామ్.

-మాఘము (IV-20)

కుమారదాసుఁడు మాఘనికంటెఁ బూర్వఁడు కావున మాఘఁడే పూర్వలయర్థము గ్రహించియుండును. కొందఱు " ఘంటామాఘుఁ "డను బిరుదము సంపాదించఁ గల యీ శ్లోకము నవహరించి యుండఁడనియు దానిఁ బోల్చి యెవ్వఁడో పద్యము రచించి కుమారదాసుని కావ్యమునఁ బ్రత్యేపించె ననియు ననవచ్చును. ఈ పద్యమును స్మరించియే పెద్దన సూర్యచంద్ర బింబములు రెండు వ్యాయామ మొనర్చువారల సంతోలాలవలె నున్నవని వర్ణించె.

భాషాంతరమునుండి గ్రంథమంతయుఁ దెనిగించుట దోషమే కాదు.

కొన్ని పద్యముల మాత్రము గ్రహించుకొనుట కపులకు న్యూనతయే.

శ్రీపర్వతపురాణము రచించుచు ననంబద్ధముగా శేషనారాయణుఁడు మురారి యనర్థరాఘవములోని శ్లోకమును దెనిగించి తన కృతిలోఁ జేర్చు కొనియె.

చేతఃశక్తికయా నిషీయ శతశః శాస్త్రామృతాని క్రమా
ద్వానై రక్షరమూర్తిభిః సుకవినా ముక్తాఫలై ర్గుమ్ఫితాః,
ఉన్మీలత్కమనీయనాయకగుణ గ్రామోపసంవర్గణ
ప్రౌఢాలంకృతయో లుత ని సుదృశాం కణ్ఠేషు హారస్రజః. (మురారి)

చేతశ్శక్తికయందు నిల్పి కళలం జేకూర శాస్త్రోదక
వ్రాతం బక్షరమూర్తి మాక్తికములై వర్తిల్లుదున్ సత్ప్రభా
భ్యాతోపేత గుణప్రయుక్తి సదనాలంకారహారాశిగా
రీతిం సత్కవి కూర్ప నేర్చును బుధశ్రేణీగళాగ్రంబునన్.

-(శ్రీ పర్వతపురాణము)

ఇందు “సుదృశ్యేణీగళాగ్రంబులన్” అని రచించి యున్నచో మూలా
పహార మంతయపసారమై యుండదు.

శ్రీనాథాదులు కాళిదాస మయూరాదికవుల ప్రబంధములనుండి యతి
విస్తరముగాఁ దెనిఁగించుకొనిరి. ఇది మహాకవులయెడఁ జూపిన భక్తివిశేష
మందురు. అందు ననువాదమున ధ్వనితార్థము విశిష్టముగానున్నచో దోషము
కాదని ధ్వనికారు లనుశాసించిరి. మేము దోషమని తలఁచినను బెద్దలయెదుట
నోరు తెఱవ భీతిల్లెదము. క్రిందిజత చూడుడు—

ఓంకారో మదనద్విజన్య గగనక్రోడైక దంష్ట్రాంకురః
తారామాక్తికశక్తి రస్తతమనస్తంబేరమస్యాజ్జుశః,
శృంగారగళకుఞ్చికా విరహిణీ మర్మచ్ఛిదాకర్తరీ
సన్ధావారపథూనఖిక్షతిరియం చాస్మి కలా జృమ్భతే.

మన్మథ దివ్యాగమమున కోంకారంబు భూతేశునాదల పూవుదండ
అల్పశృంగార రేఖార్గళకుంచిక యంధతమోదంతి కంకుశంబు
విరహిణీజనమర్మవిచ్ఛేదకర్తరి యంబరక్రోడదంష్ట్రాంకురంబు
తారకామాక్తికతతికి నంచితశక్తి యమృతాంబునిధికి ముత్యాలజ్ఞోగు

మారు పట్టాభిషేకాఖ్యావారికుంభి
చిత్తజుని కోటలగ్గదంచెనపుగుండు
నాగ నానాటి కభివృద్ధి నారుకొనిన
చంద్రుఁ డుదయించెఁ గాంతినిస్తంద్రుఁ డగుచు.

ఇందు మూలమునఁ దోచని చంద్రకలాక్రమపరివృద్ధి తెనుఁగుపద్యమున
ధ్వనిత మగుచున్నది. మూలమునకంటెఁ దెనుఁగున స్వారస్య మెక్కు డగు
టచే మిక్కిలి దుష్టము కాదందురు.

వ్యంగ్యార్థవిశిష్టము గాని ప్రతికవన మెందైనను దోషయుక్తమే. భోజుని
శృంగారప్రకాశమున గ్రంథాంతమున-

యావన్మూర్ఛి హిమాంశుకన్దలవతీ స్వర్వాపి నీ ధూర్జటిః
యావద్యక్షణీ కౌస్తుభ స్తబకితే పద్మామరద్వేషిణః,
యావచ్చిత్తభువ శ్రీలోకవిజయ ప్రౌఢం ధనుః కౌసుమం
భూయాతావ దియం కృతిః కృతధియాం కర్ణావతంసోత్పలమ్.

ఈ పద్యముతో గంగవంశానుచరితమున మంగళాంతస్మరణమును
బోల్పఁదగు.

యావజ్ఞాగర్తి శంభోః శిరసి శశికలా చారుచూదామణిత్యై
లక్ష్మీవక్షోజకుమ్భే రచయతి మకరీం యాదవేన్ద్రోపి యావత్
యావత్తైక్కర్మకార్యే ఘటయతి తరుణాన్ కామినీనా మనః
తావ ద్వాగ్విల్లరీ మే ప్రసరతు పరితో గజ్జవంశావలమ్బా.

ఓద్రకవికృతపద్యమున విష్ణురచిత మగు మకరికాపత్రావళి శృంగార
రసానుభవ రసీకత్వము ప్రకాశించినను యాదవేంద్రశబ్ద మనేకకల్పములఁ
జూచు విష్ణువును గ్రహింపక యేకయుగావతీర్ణుఁడగు కృష్ణుని లక్ష్మీశబ్దములో
సహచరింపఁ జేయుట రసావకర్ష మగునేమో. తృతీయచరణమునందు మన్మథ
వ్యాపార మవిశేషముగాఁ గామిజనుల ప్రేయసీవిధేయత్వము నూచించును.
మాళవేశ్వరుఁడు త్రిలోకవిజయప్రౌఢముగా దాని వర్ణించెను. ఇట్లే గురుతర
వాక్యార్థసౌందర్యము లేని మణియొక పోలికం జూతము.

వదన ప్రభూతలావణ్యాంబు సంభూత

కలమలంబు లన వీనికన్ను లమరు

నిక్కి వీనులతోడ నెక్కనక్కెము లాడు

కరణి నున్నవి వీనిఘనభుజములు

సంకల్పసంభవాస్థాన పీఠికవోదె

వెడఁదయై కనుపట్టు వీనియురము

ప్రతిఘటించి చిగుళ్ళవై నెఱ్ఱవాఱిన

రీతి నున్నవి దీనిమృదువదములు

నేరెచేటియన లైచ్చి నీరజావు
సానఁబట్టిన రాపొడి చల్లి మెదిపి
పదను సుధ నిడి చేసెనో పద్మభవుఁడు
వీనిఁ గాకున్నఁ గలదె యీ మేనికాంతి.

అని సుప్రసిద్ధమగు కవిపితామహుని పద్యమును బాలకవితావస్థలో రామ భద్రకవి సకలకథానంగ్రహమున ననువదించుచు-

వదనసౌందర్య విస్ఫారాంబుసంజాత
కంజంబు లన వానికన్నుదోయి
మదన సామ్రాజ్యనమ్మకపీఠిక యనంగ
నరసమౌ వానివక్షస్థలంబు
కర్ణకుండలరత్నకాంతులఁ గొననిక్కు-
వెగలు మీఱెడు వానియెగుభుజములు
అతులప్రవాళసంతతి రుచిసంపద
నదలింపఁ జను వాని మృదువదములు
సింగముల భంగములఁ జెందఁజేయు నడుము
చందురునియందమును నొందఁజాలు నుదురు
వాని నువుపువ్వులను నవ్వునానికయును
గవ్వకవ్వన నొప్పిన గొప్పశిఖయు.

అని నలమహారాజు సౌందర్యమును వర్ణించె. తాతగారి యెత్తుగీతిఁ బరిత్యజించి పురుషాంగవర్ణనోచితముగాఁ బరిహరించిన మధ్యఫాలాది వర్ణనములఁ బొందించి వృత్త్యనుప్రాసకౌశలము చూపినను రామభద్రుఁడు కావ్యశిల్పధర్మముఁ బాటింపఁడయ్యె.

కవితాపితామహునిపద్యమె మఱియొకఁడు ధ్వన్యర్థము కూర్చుటకు మాటుగా మూలములోని ముఖ్యాంగమును ఛేదించి కాంచనోజ్జ్వలవిగ్రహమునకుఁ బ్రతిస్పర్ధిగా ముక్కుఁ జెవులు పెట్టని మట్టిబొమ్మను సృష్టించెను-

అంకము చేరి శైలతన్మయాస్తనదుగ్ధము లానువేశ బా
ల్యాంకవిచేష్టఁ దొండమున నవ్వలిచన్గబళింపఁబోయి యా

వంకఁ గుచంబు గాన కహివల్లభహారము గాంచి వే మృణా
శాంకురశంక నంటెడు గజాన్యుని గొల్తు నభీష్టసిద్ధికిన్.

-(మనుచరిత్ర)

చెన్నూరు దేవాలయ శిలాశాసనపద్యములలో నొకటి-

పాయా ద్వోగణనాయకః పశువతే రంకే చిరం సంస్థితో
వామార్థాజ్గిరిరాజితాం గిరినుతాం జ్ఞాత్వా నిజాం మాతరమ్,
తుణ్డాగ్రం ప్రవిసార్య సంస్థితముఖః పీత్వాస్తనం చావరం
పాతుం ప్రీతమనాః స్తనం మృగయతే విఘ్నస్తకః సర్వదా.

ఈ శాసనము కృష్ణరాయల రాజ్యకాలములో శా-శ-౧౪౪౬లో వ్రాయబడియె. అప్పటికి మనుచరిత్ర రచింపబడెనేని శాసనకవియే దాని గ్రహించి యుండు. మనుచరిత్రలో నంకితాంకపద్యములలో, గటకపురిని గ్రహించిన పృతాంత మున్నందున నది ౧౫౨౦కిఁ దరువాత రచింపబడియుండవచ్చును. లేక పెద్దనయే శాసనకవియై యుండెనేమో. ఎట్లయినను శిశువులు తమ కభీష్ట వస్తువు లభింపకున్నను సముజ్జ్వల మగు వస్త్రవంతరము చూచిరేని నవత్వచాంచల్యముచే దానితోఁ గ్రీడించుచుఁ బూర్వవస్తువు మఱియు రను శైశవధర్మప్రతిపాదనము సంస్కృతకవి గారికి విడిచివైచె.

ఇట్టి మూలమునకంటె రసలఘీయ మగు శివకవి పద్యముఁ జూతము-

దైతేయమదవతీధమ్మిల్లములతోడ విరులనెత్తావికి వీడుకోలు
దనుజశుద్ధాంతకాంతాకటాక్షములతోఁ గలికికాటుకలకుఁ గానివాని
దానవమానిని స్తనకుంభములతోడఁ బనవుఁబయ్యెదలకుఁ బాయుతెరువు
దైత్యావరోధనదయితాధరములతో సొబగువీడెములకుఁ జుక్క-కెదురు

సేసి సురసుందరికరోశీరతాల

వృంతచలితాంతకుంతలవిలనదింద్ర

కులవధూటీలలాటికాకుంకుమంబు

పదిలపఱువఁ జక్రంబ నీభరమ కాదె.

అను సోమునిపద్యముతోఁ గొమ్మనరచన పోల్చుదగు:

దైతేయకాంతలతకుకుఁ గెమ్మొవుల

వీటికాశ్రీలకు వీడుకోలు

వేల్పుటిల్లాండ్రకొవ్వెదవుఁజన్నుల మీఁది

యశువుఁబయ్యెదలకు నిలువునీడ

విశ్వజగత్త్ర యీ విజయలక్ష్మీగాథ
బిరుదోత్సవములకుఁ బెండ్లివిందు

పరిపంథివాహినీ పరిచితపరిభవ

ప్రాప్తినంకథలకుఁ బాయుత్రోవ

సేనీ యెయ్యది విలసిల్లుఁ జిత్రమహిమ
నది ప్రయోగింప నెత్తె నయ్యచ్యుతుండు

విలయనమయనముద్యూత విపులదహన

దారుణస్పర్శనంబు సుదర్శనంబు.

ఈ రెండు చక్రాయుధ ప్రక్షేపవర్జనములలో సోముని కులవధూమాంగల్య చిహ్నోల్లేఖము కొందఱు సుకుమారమతులకుఁ బునరుక్తిబంధురముగాఁ దోచు నని కాఁబోలుఁ గొమ్మన నిపుణముగా నంశాంతరములఁ గూర్చినను నక్కవి యుత్తరార్థము నీరసబంధగంధిల మని స్ఫురింపక మానదు. రసభావలోపమును యమకానుప్రాసములు తీర్చఁగలవా?

* సోమునిలలాటికాశబ్దమును లాలాటిక మని కొందఱు పండితాగ్రేసరులు దిద్దుచున్నారు. “లలాటికారుచులు గ్రాలన్” అన్న సోమునిపద్యపాదము నేల దిద్దరైరి; లలాటికయన లలాటపత్రమను నాభరణవిశేషము. “కర్ణలలాటా త్కనలక్కారే” యను సూత్రముచే లలాటికాశబ్దము సిద్ధించును. మఱియు లాలాటికశబ్దమునకు రూఢ్యర్థము వేఱు గలదు. “లాలాటికః ప్రభువృందదర్శికార్యానమర్థయోః” అని కేశవుఁడు.

* నేటికాలమునఁ బండిత శిరోమణులు వివృలవిడిగాఁ దాము ముద్రించు ప్రాచీన కావ్యములఁ బ్రాచీన పదముల పోఁబడి నెఱుంగఁజాలక స్వమతానుసారము దిద్ది పరిష్కరించితి మని తృప్తి పెల్లడించుచున్నారు. పెక్కుచోట్ల సవరణలు వారి యజ్ఞానమును గ్రంథాంతరపరిశ్రమాలసత్వము సుద్దోషించుచున్నవి. అప్రస్తుతమైన నొక్క యుదాహరణము చూపెదము—

క్షయకాలంబున సింధుసాగరరసాస్వాదాతిరేకంబునన్
నయనాబ్జంబులు ఘూర్జితంబులుగ సంధ్యాకాశరాత్రీకర
ద్వయతాళానుగతిప్రకారమున నవ్వారిన్ మహాన్యత్రమున్
బ్రియ మేపారఁగ నాడు భైరవుఁడు గల్పించున్ మహాశ్వర్యముల్.

ప్రాలేయాంశుమరీచినిర్మలతనూభాగంబు కృష్ణాజిన
వ్యాలోలామలయజ్ఞసూత్రములు సంసాన క్తవీణాలతా
లాలిత్యంబు లలాటికారుచులు గ్రాలన్ నారదుం డిచ్చలన్
గైలాసంబుననుండి వచ్చెఁ గలమౌకస్వాంతుఁ డచ్చోటికిన్.

అన్న సోమునిపద్యముతో

ప్రాలేయకిరణబింబస్ఫుర్తిఁ దలఁపించు

విశదంపుఁదనుకాంతి దిశలు వ్రాఁక

జిగి నిండ దొలఁకెడు చిగురుటాకుల సౌంపు

పాటించు ఘనజటాభరము నెఱయఁ

గాంచనమౌంజీవికానంబు గెడగూడి

చెలుపు నూపుచు మృగాజినము దనరఁ

గమనీయకోమలకరపయోరుహమునఁ

బ్రకటితం జగు వివంచిక దలిర్పు

హరికథాలావళోభిత మైనయట్టి

యాననంబు వ్రసన్నత నలరుచుండ

గగనముననుండి నమవ ర్తికడకు వచ్చె

నమరసంయమివరుఁడు విద్యాగురుండు.

అని కాశీఖండ పంచమాశ్వాసమున నొకపద్యము గలదు. మూఁడవచరణము
తాళప్రతాదర్శములలో

“ద్వయతాళానుగతిప్రమోదమున మత్తల్లి మహాన్యత్రముల్

ప్రియమొప్పారఁగఁ జేయు భైరవుఁడు” అను పాతము కలదు.

ఇందులో మత్తల్లిశబ్దము నాంధ్రసంస్కృత మిశ్రసమానముగా గ్రహించి
“యవ్వారిన్” అని శ్రీనాథుని విశుద్ధకీర్తి యాంధ్ర సంస్కృత సమానమువలె
సకళంకము గాకుండునట్లు కరుణించి పరిష్కరించిరి. కాని మత్తల్లిన్యత్ర
విశేషము మధ్య పూర్ణమదావస్థలలో వర్జనీయ మనియు భైరవుని సంహార
తాండవమున సప్తసాగర రసాస్వాద మధుమత్త చిత్తమున మత్తల్లిన్యత్రచారి
ప్రచారములు సారస్వత సంసారసారములనియు నెఱుంగకుండుట శోచ్యముగా
నున్నది. “అవ్వారిలో” జలక్రీడ సేసెనేని భైరవునకేని మధుమద మఁడగి
చిత్తము సహజావస్థితి నెందును. ఇట్టి సంస్కరణములు కవిత్వయ సోమనాథాది
మహాకవులగ్రంథములలో లెక్కలేక పడి భాషాదేవికి నన్నియు స్ఫోటకపీటక
ములవలె నగపడుచున్నవి.

అని చిక్కన రచించిన సీసమును బోల్చిచూడ నది పొత్తిక లడఁచి చక్కఁగాఁ గుట్టిన చర్మపుత్రికవలె నున్నది సోముని వద్యమునకు "కలపైక స్వాంత" పదము జీవకళ యొనంగుచున్నది. నానికేతకథలోఁ గలహము నకు స్థానము లేనందునఁ గవిదానిఁ దొలగించె.

౩. ఉభయాపహారమునకు నింతదనుక నుదాహరించిన వద్యములలోఁ గొన్ని లక్ష్యము లగుచున్నవి.

౪. ఛాయాపహారము— ఛాయ యన సౌందర్యము-వరకృతవద్యము నుండి సౌందర్యము గ్రహించి దాని వేఱువిధముగాఁ బొందించుట.

తంత్రీవినోదంబు తడవు నైవని వ్రేళ్ళు

గొనయంబు తెగలపైఁ గోరి కనుట

యద్దంబుపిడి మట్ట నలయుపాణితలంబు

లస్తకం బిరియించులావు కలిమి

చెలిక తె నొత్తిలి పిలువలేని యెలుంగు

సింహనాదంబుచేఁ జెదరకునికి

ప్రమదన ర్తనకేళిఁ బలురమింపనిపదం

బైదురాణంబుల నలఁతవడమి

సోయగవుఁ జిత్రరూపంబు చూచుచోట

వేనరువిలోచనంబులు వికృతదైత్య

లక్ష్య మీషించుటయు మొక్కలంపుఁదెంపు

గైకొనియె సత్యభామ సంగ్రామసీమ.

అరిఁ జూచున్ హరిఁ జూచుఁ జూచుకము ? లందందమందారకే

సరమాలామకరందబిందుసలిలన్యందంబు లందంబులై

తొరుగన్ బయ్యెదకొం గొకింత తొలఁగన్ దోడ్త శరాసారమున్

దరహాసామృతపూరమున్ గురియుచుం దన్వంగి కేళిగతిన్.

సత్రాజిత్తనయాకరాంతరధనుర్జ్వారావ మైరావతీ

సూత్రానర్గళనిర్గత స్తనితమై సుత్రామచాపప్రభా

పాత్రభూలతికావితానమున కొప్పం గప్ప శార్జ్జాంబుము

కృత్రికూరమహాశసుల్ దనుజరాడ్ధాత్రంబు గోత్రంబగున్

అనుసోముని నరకసత్యాయుధ వర్ణనముతో బమ్మెరపోతనరాజు తత్కథా
వర్ణనముననే—

వరుఁజూచున్ వరుఁజూచు నొంప నలరింపన్ రోషరాగోదయా
విరతభూకుటిమందహాసములతో పీరంబు శృంగారమున్
జరగన్ గన్నులఁ గెంపుసొంపు పరఁగం జండాస్త్రసందోహమున్
నరసాలోకసమూహమున్ నెరవుచుం జంద్రాన్య పేలాగతిన్.

వీణఁ జక్కఁగ బట్ట వెర వెఱుంగనికొమ్మ

బాణాసనం బెట్టు పట్టనేర్చె

ప్రమాకునఁ దీగెఁ గూర్చంగ నేరనిలేమ

గుణము నేక్రియ ధనుఃకోటిఁ గూర్చె

నరవి ముత్యము గ్రువ్వఁజాలని యబల యే

నిపుణత సంధించె నిశితశరముఁ

జిలుకకుఁ బద్యంబు చెప్పనేరనితన్య

యస్త్రమస్త్రము లెన్నఁ డభ్యసించెఁ

బలుకు మనినఁ బెక్కు పలుకని ముగుడ యే

గతి నొనర్చె సింహగర్జనములు

ననఁగ మెఱసెఁ ద్రిజగదభిరామ గుణధామ

చారుసత్యభామ సత్యభామ.

రచించినవద్యభావము వా క్యార్థమున భేదముచూపినను సోమునికవనసౌందర్యము
ఛాయారూపముగా నిందు గ్రహింపఁబడియే నని తెలుపును. ఇదియుఁ బ్రతిభా
వంతులగు కవుల కపయశఃప్రదమే. “భగవద్భక్తిరసావేశమున సంతరంగము
ప్రాచీనకవిభావములతో నుపరంజితమై గాఢసంస్కారవశంబున శబ్దార్థములు
పరస్పరము పాదులేక భంగ్యంతరముగాఁ బొంగిపొరలి నిరంతర నిరవధిక
ధారాపరిస్థూతములుగా నవతరింప రసభావములతో నతిలోకసౌందర్యమును
నిర్మించు పోతనాదులకు గ్రంథచౌర్య మెట్టారోపింతుము?”

సప్తమస్కంధమున రసవత్తరవద్యములలో నొకటియగు దీనిఁ
జూతము—

మందారమకరందమాధుర్యమునఁ దేలు

మధువంబు పోవునే మదనములకు

నిర్మలమందాకినీవీచికలఁ దూఁగు
 రాయంచ చనునె తరంగిణులకు
 లలితరసాలవల్లవఖాదియై చొక్కు
 కోయిల నేరునే కుటజములకు
 పూర్ణేందుచంద్రికాస్ఫురితచకోరక
 మరుగునే సాంద్రసీహారములకు
 సంబుజోదరదివ్యపాదారవింద
 చింతనామృతపాన విశేషమత్త
 చిత్తమేరితి నితరంబు చేరనేర్పు
 వినుతగుణశీల మాటలు వేయు నేల.

మఱియొకచోట-“చాతకం జేగునే చవుటివడెకు” అనియు వర్ణించె.

యుష్మత్ప్రణమనాభ్యాన రనదుర్లలితం శిరః;
 నాన్యవ్రణమనే దేవ ధృతిం బధ్నాతి జాతు నః.

కిమమౌజరజఃపుష్కపిష్కరం వారి మానసే;
 నిషేవ్య రాజహంసోఽయం రమతేఽన్యనరోజలే.

కిమవృరఃశిరోజాన్తసుమనోగన్ధలాలితః;
 తుష్పీవనాన్తమభ్యేతి ప్రాజాన్తేఽపి మధువ్రతః.

ముక్తాఫలాచ్చ మాపీయ గగనామ్బు నవామ్బుదాత్;
 శుష్కత్సరోఽమ్బు కిం వాఙ్మే దుదస్యన్నవి చాతకః

-(ఆదిపురాణము-౩౪-౧౦)

ఇందు జినసేన పోతనల జీవితకాల మెఱుంగనివారు తెలుగుఁ జూచి సంస్కృతము విశేషణ పరిపుష్టముగా రచింపఁబడియె నందురు. దీనిలో రేఖామాత్ర సాదృశ్యమే కలదు.

‘అశికంబున నక్షిని దాచి’ యవతరించిన యోసర్వజ్ఞసోమనాథా నీ కవిత లోని మేలిరత్నములను వాని చెక్కడవుఁబనియు నెల్లరు గ్రహించి రూపము మార్చి వెలతక్కువగా నమ్ముకొనుచుండ నూరకుండెదవేల; బిల్వఁబుడ కవుల కేమి బోధించెనో స్మరించెదవా?

‘సాహిత్యపాఠోనిధిమన్తనోత్తం
 కర్ణామృతం రక్షత హేకపిన్ద్రాః,

యదస్య దైత్యా ఇవ లుణ్ణనాయ
కావ్యార్థ చోరాః ప్రగుణీభవన్తి' అని.

“ఓరీ విమర్శకా, బిల్వాణుని తదనంతరపద్యముఁ జదువుము.”

గృహ్లాస్తు సర్వే యదివా యథేష్టం
నాన్తి శ్చతిః కాపి కపిశ్వరాణామ్,
రత్నేషు లుప్తేషు బహుష్కషురైశ్చ
రథ్యాపి రత్నాకర ఏవ సిన్ధుః.

“వింటివా, ఎవ్వనియర్థసంచయ మర్థులు స్వేచ్ఛగా దోసిళ్ళఁ గొని యనుభవించి పరితృప్తు లగుదురో వానిజన్మజీవితములు ధన్యములు. ఎంత కాలము నా యల్పగ్రంథములోనివి యేవో కొన్ని పోలికలు మహాకవులు పరిగ్రహింతురో యంతకాలము నాకు యశోలోకములోని కవిగోష్ఠిలో స్థిరానన ముండును. ముష్కరులగు తురుష్కులధాటివరంపరచే దేశ మింగలాలగుంటయై శ్చత్రలోకము శలభనిచయమువలెఁ గూలుచుండ సామాన్యలోకము తమ జీవధనం బగు దారపుత్రాదిబంధుజనంబునేని పరిత్యజించి పాణిపోవుచుండ నిర్వికల్పక సమాధిస్థితునివలె బాహ్యవ్రపంచము మఱచి పరమభాగవతులలో ఁవ వాడని గణనకు రాదగినట్లు భగవత్పుతిధారాపాతమునఁ దన్నుఁ గడతేర్చుకొన్న పోతరాజు నేల పట్టి వేధించెదవు? అదిపురాణకర్తయగు జినసేనుని పదార్థబౌద్ధధర్మత నెఱుంగవా?”

ఓ మహాకపి, దృష్టాంత మిమ్ము,

“చోరసూత్రకారా, మూలదేవుని యశస్సు నవహరింపఁగోరెదవా? మేల్కొనియె నిద్ర న భి న యి ం చె దు. జినసేనుఁడు వాల్మీకి వ్యాస కాళిదాస భారవి మాఘ శ్రీహర్ష దండి ప్రభృతుల యర్థ విశేషముల నెన్నెన్ని భంగులుగా గ్రహించి లలితమధురం బగు శబ్దవిన్యాసమున వాని నెంత సుందరముగాఁ బొదిగించెనో యెఱుంగవా?

దండికృతావంతిసుందరిలో గజవర్ణనమునఁ గల నానా పర్యతనదీ విహారసంపత్తిసెల్ల భరతుని నైన్యదిగ్విజయమున నెంతనిపుణముగా గ్రహించెనో చూచినాడవు కావా?

ద్వీపా దన్యస్మాదపి మధ్యాదపి జలనిధేర్దిశోఽవ్యనాత్,
ఆనీయ రుటితి ఘటయతి విధి రభిమత మభిముఖీభూతః.

అను రత్నావళి శ్లోకమును గ్రందిదానితోఁ బోల్పుము:
ద్వీపాస్తరా ద్విశా మస్తా దస్తరీపా దపానిధేః,
విధి ర్హృతయతీష్టార్థ మాసియాస్త్వివతాం గతః. ౭—౧౫౨
మఱియు

శరదమ్బుధరచ్ఛాయా గత్వర్యో యౌవనశ్రీయః,
ఆపాతరమ్యా విషయాః పర్యస్తపరితాపినః. భారవి—౧౧-౧౨
అను భారవిశ్లోకముతో జినసేనుని వ్రయోగద్వయముఁ బోల్పుము.
కో నామ స్పృహయే ద్ధీమాన్ భోగాన్ పర్యస్తతాపినః,
ఆపాతమాత్రరమ్యాణాం భోగానాం పశగః పుమాన్...౧౮-౧౧౧
అతఁడే మఱియొకచోట,

లక్ష్మీస్తటిద్విలోలేయ మిత్యర్యో యౌవనశ్రీయః
ఆపాతమాత్రరమ్యాశ్చ భోగాః పర్యస్తతాపినః.

ఇట్టివి మహాకవులవలన గ్రహించినను జినసేనుని శబ్దలాలిత్యము నర్థ
సంఘటనాసామర్థ్యమును మిక్కిలి శ్లాఘనీయములు గావా; జినసేన పోతనలెన్ని
న్యభావ జాతీయవర్జన రెంతమనోహరముగా వేలకొలది వర్ణించిరి; సూతనాథ
సహస్రములతో నొండు ప్రాచీనకవిభావములు కలిసెనేని వానిచేఁ గొఱంత
ఏమి?''

ఓ మహాకవి, నీ వదనము విచిత్రము. చోరునిస్వత్వ మపహరించినను,
మహాదాత యత్యల్పముగాఁ బరద్రవ్యాపహరణము చేసినను దోషంబుగా
గణింపరాదని సూతనాథసూత్రకణికలు మను పరాశర యాజ్ఞవల్క్యుల మత
మున కవవాదములుగా నున్నవి.

“ఓరి విమర్శకా, నీవు వ్యాసరచనాధికారవశమునఁ బలికెడు కాని
సాదృశ్యమజ్ఞాతముగాఁ గూడఁ గలుగవచ్చును. గ్రంథచౌర్యదోషము కొన్ని
యెడలఁ జాల మితముగాఁ బ్రసరించును. ఇక దీని సంక్షేపింపుము.”

ఇంక నొండు రెండు చరణములు గలవు. వానిఁ జెప్పి మంగళము
పాడి కాలక్షేపము సంక్షేపించెద.

భాయావహారమునకే—నన్నెచోడని వర్ణనము జక్కనయు కృష్ణకవియు
నెట్లు గ్రహించిరో చూతము.

ఆకాశనది యని యనిమిషాంగన తెల్ల వేడుకతో జలక్రీడ నలువఁ
బాలమున్నీ రని పంకజనాభుండు ఘణిశయ్య గావించి పవ్వళింపఁ
పాదరసం బని మోదించి సిద్ధులు మించి ఘటంబుల నింపుకొనఁగ
నమ్మతంపుసో నని యఖిలామరశ్రేణి చెలఁగి పానంబులు సేయుచుండ

వెల్లి విరియుచు నుబ్బుచు విశదకాంతిఁ
బొదలుచును దివ్య మగుచును భూరిమహిమ
నఖిలజీవుల కానంద మతిశయిల్ల
నచ్చవెన్నెల విమలమై పెచ్చు పెరిగె.

-(కృష్ణకవి)

దుగ్ధాంబునిధి నిట్ట దోచెనోయని శేషుఁ
బాన్పుగా హరి నీటఁ బవ్వళింప
నొదవి సుధారస ముప్పొంగెనో యని
దేవతల్ దనివోకఁ ద్రావఁదలఁపఁ
దొలఁకాడు మిన్నేలు వెలివిరిసెనో యని
లీలసురాంగన లోలలాడఁ
బాదరసం బుర్విఁ బరఁగెనో యని సిద్ధ
నికరంబు కలశముల్ నింపికొనఁగఁ

బాండరాంగుండు విశ్వరూపంబు దాల్చి
యెలసెనో యని సద్భక్తు లెలమిఁ గొలువ
నఖిలజీవుల కానంద మతిశయిల్ల
నచ్చవెన్నెల విమలమైయలరి కాసె.

-(నన్నెచోడడు)

గంగాప్రవాహంబు గాఁబోలు నని వసిష్ఠాదు లనుష్ఠాన మాచరింప
నమ్మతంబువెల్లువ యని నిలింపాదులు మునుకొని దోసిళ్ళముంచి క్రోల
దుగ్ధాంబునిధి యని తోయజాతుఁడు శేషపర్యంక మిడుకొని పవ్వళింపఁ
బరమేశువిశ్వరూపంబని బ్రహ్మాదులమర దండప్రణామములు సేయఁ

దలఁప భూనభోంతరములకొలఁది దెలిసి
బెరసి యెన్నిదిదిక్కులఁ బొరలి పొరలి

దట్టముగ నంతకంతకుఁ దనరితనరి

యిట్టలంబున వెన్నెల నిట్టవొడిచె".

-జక్కనసాహసాంకము (VIII—57)

రేఖాపహరణమునకుఁ బోతనపద్య ముదాహరణ మయ్యెఁగదా. మఱి యును—

తమవాఁడిచూడ్కి కందర్పున కేవలమైన సాధించుదివ్వాన్త్ర మనఁగ
తమతీయఁబలుకులు ప్రమదరాగాంబుధిఁ దనరారుమవ్వంపుఁదరగ లనఁగ
తమవంతచెయ్యులు కమనీయకోమలశృంగారతరువులేఁజిగురు లనఁగ
తమముద్దునగవులు తమకంపుఁజీకటి నిగిడించు నరిదివెన్నెల లనఁగఁ

జొక్కుమందు లనఁగ సోయగంబులగను

లనఁగ సుఖమునిక్క లనఁగఁ జాలి

యనుపమానమూర్తులై యుల్లసిల్లుదు

రంబుజాయతాక్షు లప్పరమున.

అనుశంభుదాసుని పద్యభావములోన రేఖామాత్రము గ్రహించినను క్రింది కొమ్మనపద్యము రమణీయతరముగా నున్నది (ఇందుఁజెయ్యులన హావభావాది శృంగార చేష్టలు).

తమవాఁడిచూపులు దర్పకుక్రొవ్వాఁడి తూపుల కొనపరిప్రాపు లగుచుఁ
దమపల్కు రీతులు దర్పకువిజయసద్గీతుల కలరునజాతు లగుచుఁ
దమ మందహాసముల్ దర్పకుకీర్తివిలాసంబులకు ననుప్రాసములుగ
దమహావభావముల్ దర్పకులీలాప్రభావములకు మూలజీవములుగఁ

వఱలుశృంగారమంత్రదేవతలకరణి

నతిమనోహరమోహనాకృతులు గలిగి

శాంభవీనర్వసత్పరిచారనరః

నెనఁగుచుండుదు రందుఁ బూర్ణేందుముఖులు.

ఇట్టిసాదృశ్యము ప్రాయశః ధ్వన్యర్థసహితమై కవుల ప్రతిభఁ జాటించి పరక్షేత్రమును దున్ని చక్కని యెరువువైచి దశగుణితముగా ఫలనంతతి ననుభవించు పురుషుని వ్యవహారకౌశలమునకుం బోలె వారికిఁ బ్రఖ్యాతిఁ దెచ్చును.

పదార్థహరణ మేరీతినైనఁ బూర్వుల యర్థము ఖండించుకొని కనువ దించినను బరిహసింప దాని మార్చి రచించినను దోషంబుకానేరదు. తిక్కన భారతమున నెచ్చటనో శ్రుతిశాస్త్రంబులఁ జదివి విప్రుఁడు యజ్ఞము తొనర్చి స్వర్లోకమున దివ్యాంగనాసమాగమము పొందునను భావమును హరిభట్టు వరాహ పురాణమున నవహరించె. తిక్కన పద్యమును వేదవాక్యముగా నుదాహరించిన శ్రోత్రియశిఖామణికి దానినే యిండుక మార్చి శ్రీనాథుఁడు వాని నవహరింప తనముగా నొనర్చె. తిక్కన పద్యము లభింప నందున దానిఁ బోలినదాని నుదాహరించెద.

శ్రుతిపారంగతుఁడై సదక్షిణమఖస్తోమంబు వాటించి న
న్నతపుణ్యం డగు భూసురోత్తముఁడు నాకంబందుఁ బ్రాపించు నూ
ర్జితకల్పద్రుమమంజరీమధురమై రేయామృతాస్వాదగ
ర్వితగీర్వాణ పథానితంబభరసివీమోక్షనత్సాఖ్యమున్.

-(హరిభట్టు—వరాహపురాణము)

ఈ భావము నుపహసించిన శ్రీ నాథుని కోలాహలము విందము—
శ్రుతిశాస్త్రక్రియ లభ్యసించుకొని విప్రుం డర్థి నానాధ్వర
ప్రతుఁడై పోయి కనుం బురందరపురారామద్రుమానల్పక
ల్పతరుప్రాంతలతాకుడుంగనుఖలీలానుప్తరంభా.....
.....కలా పాండిత్య శౌండిర్యముల్.

అని చాటువు.

రేఖాపహారమునకే మఱియొక యుదాహరణము—
అమరులు త్రావుచో నమృత మందురు దీని నహిప్రజం బజ
న్రము గొని యానుచో నిది రసాయన మందురు భూసురౌఘ మా
గమనిధి సోమపాన మని కైకొని యానుదు రర్హణక్రియాం
గమునెడ వస్తు వందురిది కౌళికు లీ సుర పేర్ని వింతయే?

అమృతంబులో లేని యనురాగగుణ మిందుఁ

గల దని విబుధ యుగ్మములు గ్రోలఁ

జుండ్రదోదకం బింత చవి యగునే యని

నిధకనృకలు చేసేతఁ ద్రావ

వెలిరసాయన మింత వృష్యమే మీ కని
యచ్చరల్ విటులకు నందియాయ
సోమలతాసిద్ధిఁ జొక్కనే లందిట్టి
మఱపు గల్గునె యని మఱులు సొక్క

వేడ్క లెలరార నొడకుల వీర దక్క
రతిపరిశ్రాంతమైన యావతము సెలఁగ
నిదియె సిద్ధోషధము నద్య మిష్టదంబు
ననుచు సేవించి రోలి దివ్యాననంబు.

(ఇందుఁ జంద్రోదకము సిద్ధతంత్రము లఁ బ్రసిద్ధమగు రసాయన విశేషము.)

ఈ రెండుపద్యములలో సురామహిమ వర్ణింపఁబడియె. క్షత్రియ కవి రాజ శిఖామణి వర్ణించిన యుల్లేఖములోని జీవకళగ్రహించి విప్రకవివర్యుఁడు వ్యతిరేకాలంకార చమత్కృతి బంధురముగా మధుగోష్ఠి రచించినను రేఖావహార మను విషచ్ఛాయ దివ్యాననంబునఁ జంద్రకోత్పల రేఖావ్యాజంబునఁ బ్రతిఫలించి తదాస్వాదమదముదిత మాశపీ కనీనికానికాయచ్ఛాయల విచ్ఛాయం బయ్యుఁ గీర్త్యంగనకు మూర్ఖాప్రమోహంబులఁ గలిగింపకుండఁ జాలదు.

ప్రతిచ్ఛాయాకల్పనము—ఇది రేఖావహారముకంటె హీనతరదోషమగును. పదబంధంబుల నగ్గలించి బుధశబ్దభ్రాజియై నద్గుణా స్పదమై దుష్కవిహృత్సరోజవనముల్ భంజింపుచున్ భూరిన మృదలీలన్ విలసిల్లి సత్కృతి జగన్మాన్యప్రభావంబునన్ మదనాగంబునుబోలెఁ గ్రాలవలదా మాఱెందు లేకున్నతిన్.

-(నన్నెచోడఁడు)

పదలాలిత్యము పర్ణశుద్ధియును శబ్దసైర్యమున్ మంగళా స్పదభావంబును రాజయోగ్యతయు దోషస్ఫూర్తిరాహిత్యమున్ నదలంకారవిశేషముంగలిగి విశ్వప్రాణసౌభాగ్యనం పదమై తేజియుఁబోలెఁ గ్రాలవలదా పద్యంబు హృద్యస్థితిన్.

-(వెద్దపాటి సోమనాథుఁడు)

ఈ రెంటిలోఁ దాత్పర్యము భేదించినను బూర్వపద్యమును స్మరించి సోమనాథుడు నూతనకల్పన సేసెనని తోచును.

ఇంతదనుకఁ గొన్ని చౌర్యచ్ఛాయలుఁ బేర్కొంటిమి. వానిలో నవాంతర భేదములను మరికొన్ని విభాగములను సూక్ష్మబుద్ధులు స్వయముగా నుత్త్రేక్షించు కొందురుగాక.

కథాశరీరసంవిధానమున రసవత్ప్రకరణములను వర్ణనాగుంభనములను బైచ్ఛాయల సంమిశ్రము చేసి విచిత్రగ్రథనమున నద్భుతప్రబంధమో ప్రకరణమో వర్ణనమో కల్పింపవచ్చు. అప్పుడును దూష్యములు కానిపోకలు గ్రహింపకున్నఁ గవి యవహేళనకు భాజనం బగు.

ఒక కావ్యములోని ప్రకరణ మంతయు గ్రహించి స్వకల్పితముగాఁ బ్రకటించుట కొక యుదాహరణమి త్తము. తంజాపురి రఘునాథుని దేవేరులలో నొకతెయగు రామభద్రాంబ తద్రాజవిజయచరిత్రమును వర్ణించుచుఁ బండ్రించుచుఁ డవ సర్గలోఁ జాలభాగము శైవతంత్రమున సామ్రాజ్యలక్ష్మిపీఠిక యనుగ్రంథములోనుండి యర్థమును గ్రమముగా గ్రహించి సర్గముఁ బూరించె. ఇదిగ్రంథ చౌర్యమగునో కాదో వండితులు నిర్ధారింపఁదగు. మహారాజకరగ్రహణ ప్రభావముచే నవరోధకాంతయయ్యు సభలలో నమస్యాపూరణములు సేసి కనకాభిషేకము సేయించుకొనఁ గావునఁ జౌర్యదోషమునకామె యవరోధమవరోధము గానేరదు. లేక యవరోధమే యయ్యెనా:

మూలమును ఛాయయు సంస్కృతములోనున్నను దాని మన యంద్రధవనితా ప్రాగల్భ్యవిలసనం బగుటచే మనము విని యానందింప నర్హులము.

రఘునాథాభ్యుదయము—

అథ లాస్యకలావలోకనేచ్ఛో రవసీనేతు రపాజ్ఞసంజ్ఞయైవ;
చతురాః సముపేత్య నాట్యశాలాం సహసాకుర్వత సజ్జితార్హ కృత్యమ్.
మహార్హ ముక్తామణి క్లప్తమాలికా వితానసంవీతవితానలక్షితామ్,
సమగ్రకాలాగురుధూపసంజ్ఞనాం మనోజ్ఞనానామణి జాల జాలికామ్.
దలత్ప్రసూనాజ్ఞేతదామసౌరభీ మిలన్మిలిన్దారవమేదురోదరామ్,
సలీలలాస్యక్రమచక్రజ్ఞ మోచిత ప్రక్లప్తకర్పూరపరాగభాసురామ్.
విరచితసమయానుకూలవేషః సవిధలనత్సవయః సుధీసహస్రః;

సరసిజనయనాశత్రైః సమేతో నరవతిమౌళి రగా త్స నాట్యశాలామ్.
 సతత్ర నానావిధసంవిధాన మనోహరాయాం మదనావతారః,
 అధ్యాస్త భద్రానన మక్షిజాతాం విలోకనానాం సఫలం వితన్వన్.
 కాశ్మీరకామ్రోజకరూశకాశ గాఢారకర్ణాటకలింగవృక్షాః,
 అవన్తికున్త్యాన్ధ్రవిదర్భగౌళ వజ్రాలనేపాలకబాహ్లికాక్షాః.
 మత్స్యిల్లమత్స్యమరహాట సురాష్ట్రలాట

తుండిరచేరకురు కేరళపాండ్యభోటాః,
 సింధుత్రిగ ర్తళక సింహల పారసీక
 సౌవీరమాలవ వరాటధరాధినాథాః.

కవికోవిదవన్దిగాయకాద్యాః రసికాస్తే రఘునాథపార్థివేందోః;
 అవలోకనసంజ్ఞయావనమ్రాన్యవిశన్తాత్ర నిజోచితస్థలేషు.
 అథ తాలధరాజ్గనాదిభిః సముపేతా వనసాలభజ్జీకాః,
 సమ మారచయన్ జనేశితుః సవిధే వంశవిధాదిచాతురీమ్.
 మదవతీవలయారవమాంసలా ముఖరమర్దలమోహననిన్వనా
 అతనుతాగరుధూపపరమ్పూ ఘనఘనాఘనగర్జితనాటికామ్.
 అథ యథోచితహాటకకల్పనాం ప్రభుమణేః పురతః ప్రతిసీరికామ్,
 ఆవహతామరవిన్దవిలోచనే కరవలన్మణికజ్జగనికన్వణమ్.
 ప్రథమం ప్రతిసీరికాన్తరాశే నరనాథాయ నటీప్రవేశలీలామ్,
 అవదన్ బిరుదాజ్గవాద్యనాదైర్మణిపాదాజ్గద మజ్జశిజ్జితాని.
 అథాహృతాయాం ప్రతిసీరికాయా మాలక్యమాణా హరిణాయతాక్షీ,
 సాన్ధ్యప్రభాసంక్లథనేన సద్యః సాక్షాత్కృతేవాజని చన్ద్రరేఖా.*
 మనోజ్ఞముక్తామణికజ్జగప్రభాభరేణ సాకం ప్రసవాజ్జాలిం పురః,
 అదాత్తాదా నాట్యకలాధిదేవతాం మనోహరా రూపవతీవ మానినీ.
 విలోకనాదేవ విభోర్విశిష్యవిలాసిని సంభృతవిభ్రమా హ్యభూత్,
 వనస్తసాన్నిధ్యవశా దతీవ మనోహరా మాధవికా లతేవ.

*రఘునాథుని యాష్టాశమున చంద్రరేఖ, రూపవతి యను నాటకీయకన్యలు ప్రగల్భ
 లుండిరి.

“బిరుదుపాత్రలు విజృంభించి యారాజవరుని ముందఱ నిల్వ వారిలోపలను
 పదచాళి గొనియె రూపవతీవధూటి గొదలేక పేరణి గొనెఁ జంద్రరేఖ

విభుమణే రథ వీక్షణసంజ్ఞయా విధుముఖీ సమయోచితవిభ్రమాన్,
 అభినయా నతివిస్మయనోచితాన్ బహువిధం ప్రకటికురుతే స్మ సా.
 అథ రమ్యతరై †ర్నిజాంగహారై రవినాట్యక్రమవేదితాత్మభావైః,
 హృదయే రుచి మేధితా మతాసీన్మదిరాక్షీ రఘునాథమన్మథస్య.
 కులేన రూపేణ గుణేన విద్యయా వరస్సరం సామ్యయుజః పరశ్శతాః,
 అనర్తిషుద్ధృష్టిముఖై రణూదరారయా దహంపూర్వకయా రసోత్తరమ్.
 అపాఙ్గశోభాతిశయే వయోదవ ద్విజృంభమాణే సతి భూవిభో స్తదా,
 విలోలనల్లాస్యవిలాసలక్ష్మితా మయూరికేవాజని మానిసీతరా.
 చచ్చత్పూటైః ‡ర్నృపతేః సమీపే భవాన్యజాతైర్నటనప్రవజ్ఞామ్,
 ప్రావజ్ఞయత్పృష్టావిధైః సలీలం మృగేక్షణా కాచన మార్గతాళైః.
 జయమగ్గలసింహాలీలీలా జయనిఃసారుకచర్చరీత్రిభిన్నైః,
 రతిలీలతురగ్లీలరజ్జాభరణానగ్గహరిక్రమాదితాలైః.
 హరినందననందనందనాద్యై రపి నూలాదిభిరన్యకైశ్చ తాలైః
 నానామణీఘటితహాటక నాట్యశాలా
 పర్యస్తయన్ప్రీతచలత్ప్రతిమానమూహైః
 ఆపాదితేవ నివహై రమరాజనానాం
 విద్యోతతే స్మ పురతో నవపుష్పవృష్టిః.
 అభినయనరసాసురూపమారాన్ముఖరముఖేషు ముదా సభాజనేషు,
 అతులితకనకాభిషేకముఖైః సవది వధూః సమభావయన్మహింధుః.

మిక్కిలి కోపుల మెలవడిఁ జూపి జక్కిణి వినిపించె శశిరేఖ యపుడు.’’

—విజయరాఘవుని రఘునాథాభ్యుదయము.

ఇందు పదదాళి, పేరణి, కోపులు, జక్కిణిశబ్దములు సృత్యశాస్త్రమునఁ బారి
 భాషికపదములు. పెద్దకోమటి వేమన గుఱించి వ్రాయునపుడు వీనిలక్షణము
 వివరించెదము.

మఱియు

వీరవేంకటరాయ పృథ్వీమహేంద్రదత్త బహువిధలిరుదముల్ దనరుచుండ
 సముఖమున నిల్చి యా ముద్దుచంద్రరేఖ వివరవిద్యలు వినిపించె వింత యనఁగ.

—(రఘునాథాభ్యుదయము)

† అంగహారములు సృత్యవిశేషములు (అర్థాంతరము)

‡ చచ్చత్పూటాది పంచతాళముల మార్గతాళములందురు.

బుధచారణ వన్దిపూర్వకాణా మభిషేకద్రవిణం యథార్హమేవ,
బహుధా రఘునాథ పార్థివోఽదాన్నిజవిశ్రాణన నిర్జితేన్ద్రశాఖీ.

సామ్రాజ్యలక్ష్మీపీఠికా

సామ్రాజ్యలక్ష్మ్యాః సైర్యార్థం సర్వసౌభాగ్యనిధయే,

వశ్యేల్లాస్యకలాం రమ్యాం నటిభిరభిసూచితామ్.

ఆలోకకాశ్చర్యకరీం మనోనయననన్దిసిమ్,

దివ్యమాల్యామృరధరో దివ్యాభరణభూషితః.

నాట్యశాలాం సమాసాద్య

విశాలాం స్వాంతాం శుభామ్,

అత్యున్నతాం సమతలాం

సువితానాం సుతోరణామ్.

కాలాగురురజఃక్లప్త ధూపగన్ధ మనోహరామ్,

సుమనో దామసౌరభ్య భ్రమద్రృమరసంకులామ్.

సింహాసనే సమారూఢః శ్వేతచ్ఛత్రేణచారుణా,

అజ్వలకలిక్లాన్త్ర చోళనేపాళమాళవాన్.

పాణ్డ్యసౌవీర సౌరాష్ట్రాన్నపానన్యాంశ్చ పార్థివాన్,

ఆహ్వాయయిత్వా పురుషై ర్వేత్రహస్తైః ససమ్భ్రమమ్.

అపాజనంజ్ఞయా సర్వా నాసనే ఘాపవేశ్యతాన్,

ఉపవిశ్యోచితస్థానే ష్వవలోకన సంజ్ఞయా,

లాస్యావలోకనపరో భవేద్భూమిపురన్దరః.

అథలాస్యాలోకనేచ్ఛిర్న్మృపస్యాపాజనంజ్ఞయా,

పురుషైర్నాట్యశాలాయాం సంజ్ఞితాయాంతు కైశ్చన.

సహతాళధరశ్రీభిః కాశ్చిత్కమలలోచనాః,

వంశాదిధ్మానచాతుర్యం కలయన్తి నృపాగ్రతః,

పునః కాశ్చన కామిన్యః కజ్జుణస్వనమాంసలాన్,

రచయన్తి ప్రభోస్తస్య పురస్తాన్మర్దకస్వనాన్.

కాంచిద్యవనికాం బద్వాద్వేతు కాశ్చన చిత్రితామ్,

పురస్తాద్రాజసింహస్య వహతోఽతిమనోహరే.

తతో బిరుదవాద్యానాం నిస్సనోఽతి మనోహరః,

ప్రభవేత్సభమే పాత్రప్రగల్భ్యం కథయన్నివ,
 తత్సరం ప్రతిసీరాన్తర్మజ్జామజ్జోరనిస్వనాః,
 ప్రభవ ని ప్రశంసన్త ఇవ పాత్రప్రవేశనమ్.
 తత్సరం ప్రతిసీరాయా మాహృతాయాంతు కాచన,
 దృశ్యతే చన్ద్రలేఖేవ విశ్లిష్టా సన్ద్యయా నటి.
 అథ సా నాట్యవిద్యాధిదేవతాయై పురో భువి,
 కజ్జ-నిప్రభయా సాకం దదాతి కుసుమాజ్ఞలిమ్.
 తతోఽవలోకనాత్తస్య సా భవేదతివిభ్రమా,
 లతావనన్తసాన్నిధ్యా దతిరమ్యేవ మాధవీ.
 తతస్తస్యాపాంగసంజ్ఞా ప్రేరితా సా నటి ప్రభోః,
 స్ఫుటికరోత్యభినయా నతివిస్మయదాయినః.
 అథ నాట్యోచితైర్లగ్నహారైః సా నర్తకీ పునః,
 తతః పరశ్శతా వధ్వః రూపవిద్యాగుణైః సమాః.
 నటన్తి దేశీముఖ్యాద్యై రహంపూర్వికయాదరాత్,
 మయూరీవ లనల్లాస్యా కాచిద్భవతి లాసికా.
 కార్యం వజ్రవిధైర్మార్గతాతైః కైశ్చిద్వదూజనైః,
 జయమజ్జలతాశేన సింహలీలాభిధేన చ.
 లీలాజయాఖ్యతాలేన రతిలీలాహ్వయేన చ,
 తురగ్గలీలాభిఖేన రక్తాభరణకేన చ.
 నన్దినన్దనతాళాద్యైః కర్తవ్యం నటనం ప్రియే,
 తతస్తల్లాస్యశాలాయా ఊర్ధ్వభాగప్రకల్పితైః.
 ప్రతిమానివమైర్నాట్య కలాం ద్రష్టుమిహగతైః,
 త్రిదివాప్సరసాంసజ్జై రివ మజ్జాలమూర్తిభిః.
 ఆప్లావయేత్సుష్పవృష్టి మవసీవతి మాదరాత్,
 నటీనాం కారయేద్రాజా కనకేనాభిషేచనమ్.
 తతోఽభిషేచనద్రవ్యం కవిగాయకవన్దినామ్,
 దత్త్వా గన్ధాదికంచాపి పునః ప్రస్తాప్యతాన్ ప్రియే,
 నటీభిః సహ శుద్ధాన్తం ప్రవిశేద్భూపురన్దరః.
 ఇతిశ్రీ మదైచ్చవతంత్రే సామ్రాజ్యపీఠికాయాం...అశీతితమః పటలః.

ఈ రెంటిలోను బ్రకరణవర్జనము సమాన మగుటయే కాక పెక్కు సమాన విశేషణములు గలని యున్నవి. ఒకటిఁ జూచి మఱొకటి గూర్చఁబడియే ననుటలో సంశయము లేదు. ఏది మొదటిది యేది రెండవదన్న విషయములోనే నందియము. రఘునాథాభ్యుదయములోఁ దక్కిన సర్గములు మేము నిపుణముగాఁ బరీక్షింపమైతిమి. సామాజ్యపీఠిక తంజాపుర గ్రంథభండారముననె కలదుగాని బహుదేశముల వేలకొలది లిఖితగ్రంథములఁ బరీక్షించితిమిగాని మాకీ తంత్ర మన్యత్రదృష్టి గోచరము గాదయ్యె. ఇతరత్రలభింప వచ్చునేమో ? అది యేకాలమున రచింపఁబడెనో యెఱుంగుటకు లబ్ధమాత్మకలలోఁ బ్రమాణము గానరాదు. రాజచర్యల వర్ణించు నీ గ్రంథము రఘునాథుని కాలముననే యెవ్వఁ డైన రచించియున్నచో నతఁడే రామభద్రాంబపేర రఘునాథాభ్యుదయము నైతము రచించియుండవచ్చును. లేకున్న రామభద్రాంబయే శుద్ధాంతస్రైణ వ్యాపారము విడిచి తంత్రగ్రంథము కూర్చెనో యనియుఁ గొందఱు నందేహింప వచ్చు. రామభద్రకు విద్యాకవితల నేర్పిన కవి కాళన యను నంద్రబ్రాహ్మణుఁడు. రఘునాథుని పుత్రుఁడు విజయరాఘవభూపతి కాళనకవిగూర్చి-

ఘటికాళతగ్రంథఘటనోత్కట సవీన పాండిత్యగరిమలు భళియనంగ,
నోష్ఠ్య నిరోష్ఠ్యాదికోద్దామ రసగర్భ సందర్భమానని సన్నుతించ,
మాకంద మంజరీ మధుర్గురీమాధుర్య రచనావిశేష మారాయనంగఁ,
బరిహృతేతర యుక్తిభాగ సూతన కథాచాతుర్య ధుర్యత సన్నుతించ,
నయ్య దినముల రామభద్రమ్మవారు, నేఁడు కృష్ణాజి కవితల నేర్పు
మెఱసి, వినికిసేయుట లెల్ల మీ ఘనతగాదె, కవివినుతచర్య చెంగల్వ
కాళనార్య. -రాజగోపాలవిలాసము. ఆ-౧.

అని యామె విద్యాగురువుగాని లేక వేఱొక శైవతంత్రజ్ఞుఁడుగాని రెండు గ్రంథములును రచించెనేమో. ఏల యనఁగా నింతవిస్తరముగా రామభద్రాంబ తక్కిన పదునొకొండు సర్గలు రచియింపఁగలిగి యిక్కడ నింత కక్కుఁజితి పడునా ? లేక నిరర్గళధారాపాతముగా సుందరపదపంక్తితోఁ బురాణశైలితో శైవతంత్రము రచించినకర్త సిగ్గులేక స్త్రీయర్థము హరించునా యను విస్మయము కలుగుచున్నది. ఈ యంశ మింకను బండితపరిశోధ్యమే యగును.

“పండివెద్ది కృష్ణస్వామయ్యగారు సింగరార్యుని బిల్వణీయమును దన రచితముగాఁ బ్రచురించె. రంగాజికృతముగు నానందసుందరీచాతుర్యవిలాస

మును నుందరి తనకావ్యముగాఁ బేరుమాత్రము మార్చి వెల్లడించె. ఇవి గ్రంథ చౌర్యవిభాగములలో నెందులఁజేరును ?”

కొంతశక్తిగలిగి స్వకల్పనములనడుమ నితరుల పదార్థము గ్రహించు వారి కృత్యమే యింతవఱకు లక్షణ లక్ష్యములతో వర్ణించితిమి కాని సర్వస్వ హరణము చేయువారు కవులనికాని వారు కవిగోష్ఠిలో నర్హులనికాని యెవ్వరుఁ దలఁవరు. వారి విమర్శించి లక్ష్యభూతులం జేయుట యధర్మము. ప్రాచీన కవిత్వమార్గముల నుపేక్షించి నవనాగరకతానుసారము కేవలము భావములతో ననంతవర్త మగు కవితాకాశమున విహంగమార్గముల గంధర్వనగర నిర్మాణములు సేయువారల కెన్నఁడును గ్రంథచౌర్యదోషము రానేరదు.

భారతి,
ధాత-పుష్కము

మా. రామకృష్ణకవి

9. సంగీతరత్నాకర వ్యాఖ్యలు

సంగీతరత్నాకర మనునది సంగీత భరతశాస్త్రముల లక్షణముల నిరూపించు ప్రకరణ గ్రంథము. దేవగిరి రాజధానిగా మహారాష్ట్రాంధ్ర దేశభాగములఁ బ్రౌఢప్రతాపముతోఁ బరిపాలించిన సేపుణ రాజులలో ముఖ్యుడగు సింగణ భూపాలుని యాస్థాన మలంకరించిన శార్ఙ్గదేవుడు ప్రాచీన గ్రంథజాలముల విషయవిమర్శనము సేసి భరతమత వ్యాఖ్యాతల సిద్ధాంతభేదముల మర్మము గ్రహించి నిర్బాధక మగు మతమును స్వీకరించి సంగీతశాస్త్రము దుర్గాహ విపులవిషయకమైనను సంక్షేపరూపముగా సంగీతరత్నాకరమను పేర నిబంధరూపముగా రచించెను. శార్ఙ్గదేవుడు కాశ్మీరదేశీయుఁడగు సోధలుని తన యుఁడు. అతఁడును సింగణుని తండ్రి యగు భిల్లముని కాలముననే కాశ్మీరము నుండి మహారాష్ట్రమునకు దరలివచ్చెను. క్రీ. శ. 7 వ శతాబ్ది మొదలు 12 వ శతాబ్ది తుదివరకు, కాశ్మీరము సరస్వతీపీఠమును నామము నన్వర్థము సేసి కొనుచు సకలశాస్త్రములలో నుత్తీర్ణులగు కవుల చేతను, శాస్త్రజ్ఞులచేతను బ్రఖ్యాతిపహించియు క్షీణగతి చెందఁగా 12, 18 వ శతాబ్దుల తద్దేశ పండితులు దేశాంతరముల విద్యుత్పక్షపాతులగు సరనాథుల సభాంతరంబుల విద్యాచాతుర్యములఁ జూపుచుఁ గాలము పుచ్చుచుండిరి సోధల శార్ఙ్గదేవులట్టివారే. సోధలుడు భిల్లముని యొద్ద రాజవ్యవహారభారము సైతము వహించియుండెనని యూహింపవలసి యున్నది.

రత్నాకరమున స్వర, రాగ, ప్రకీర్ణ, ప్రబంధ, తాళ, వాద్య, నృత్య ప్రకరణము లేడును యథోచిత విస్తరముగాఁ బ్రపంచించఁబడియె. భరత కోహ శాది మహర్షి ప్రణీత శాస్త్రములలో విషయ మతివిపులమై కవీల కణాద జైమిన్యాది దర్శనకారుల పారిభాషికపదములతో నిబిడమై వింధ్యారణ్యగహనముఁ బోలె శ్రోత రమణీయమై హృదయాకర్షణమువలె దోచిసను దుప్రవేశ దుర్లోడ మగుచుండును. వానిలో స్వర రాగాది వస్తు విభాగములలో సహితము న్యూనాధికవిచారముచే గ్రంథాంతర పరీక్షాపేక్షకలుగుచుండును. అల్పకాలములో విషయమును సమగ్రముగా స్థూలరూపముగా నైన నెరుంగఁ గోరు వార

లకు దోషహీనమై గుణాధికమై నాతి విస్తృత నాతినంక్షిప్త విషయ విభాగక మగు గ్రంథమే శరణ్యమగును. అట్టిది ప్రాయశః సూత్రరూపమై పూర్వపక్ష ఖండన వాక్యసందృబ్ధము కాక కేవల సిద్ధాంతజాలముతో నిండి పాఠకులకు బరామర్శ క్లేశము గలిగించుచు నచ్చటచ్చట లౌకికార్థమా, లేక శాస్త్ర సంకేతి తార్థమా యను సందేహము పుట్టించు పదప్రయోగముచే వాదాపరి వాదాస్పదమై వ్యాఖ్యానాపేక్షమగుచుండును. ఇట్టివి నూతన నిబంధములు పుట్టుటచే నతివిస్తరములగు మహర్షి ప్రణీత పూర్వగ్రంథములు రాజసంరక్షణము లేకుంటను, పాఠకులు బుద్ధిపరిక్లేశము నోర్వఁజాలక సారమునే వెదకి తల్లబ్బిచే గృతార్థం మన్యులగుట చేతను క్షణభంగురమగు తాళపత్రాది లేఖన సామగ్రి క్షీణించుచోఁ దద్విన్యస్తమగు వర్ణనముదాయము స్థలాంతరమునకు మార్పమిచేతను, గొన్నియెడల బేరులేకయుఁ, గొన్ని చోటులఁ గేవలనామావశిష్టములై యితరత్ర పూర్వోత్తర సంబంధ భ్రష్టములగు వాక్యభాగములతోడను గ్రిమికీట దిగ్ధములై శోచ్యదశా విదగ్ధములగుచున్నవి.

ఇట్టి స్థితితో నర్వతంత్ర స్వతంత్ర నిశ్శంకగామి యగు మహర్షుల యాశయము మఱుగుపడుటచేఁ గేవల పాశ్చాత్య బుద్ధి పరిశ్రమసాధితాంశముల మెచ్చుకొనువారు ప్రకరణగ్రంథములే మూలగ్రంథములని భ్రమించి మన మహర్షుల కేకదేశవిషయవిచారప్రవృత్తియు ననాగరికతాదోషాప్రవృత్తియు నారోపించుచుండుట యచ్చెరువు కానేరదు.

రత్నాకరము ప్రకరణగ్రంథమగుచు సంక్షిప్తమతసార మగుటచే నందును గొన్ని యెడల సందిగ్ధాంశములు కలవు. అవి కాలక్రమమున సంగీత మనుష్టాన ప్రధానమై గురుపర్వక్రమావతరణశరణంబగుటచే దురవగాహము లయ్యె. కావుననే కుంభకర్ణుఁడు సంగీతరాజమునఁ గిన్నరీవాదన ప్రకరణమున రత్నాకరకారుని రాగలక్షణము ననువదించుచు-

రాగాలవన మత్రాహుః కేచిత్పండితమానినః
శార్ఙ్గ దేవాదయస్తేషాం మతం న మమ సంమతమ్
యద్రత్నాకరకారేణ మన్ద్ర మారభ్య వర్ణితమ్
రాగాలవన మేతాస్మైర్ క్తి హానేర్న సంమతమ్
తాసాత్సర్వేషురాశేష మధ్యస్థం కంచనస్వరామ్
స్థాయినా పరికల్పేష్టం రాగాలవన మారభేత్

తస్మాన్మహాశుభావానా మేషామేషా పరాస్థితేః
 లాలాయితస్య సానై వాన్మదాదీనా మిహాస్పదమ్
 విచారస్యతతోఽస్మాకం తద్గురుభ్యో నమః సదా.

అని శార్ఙ్గదేవ మతంగుల మధ్యమాదిరాగముల స్థాయివర్ణ గ్రహ లక్షణము నాక్షేపించె. తంజాపురి రఘునాథుడును దన సంగీతసుధలో “శ్రీశార్ఙ్గదేవేన కృతాంచ సప్రాధ్యాయీం తథా లక్ష్మణిరోధి లక్ష్మ్యామ్ అబోధ కాత్యల్పతరప్రయోగాముద్దిష్ట రాగానుదితస్వరూపమ్.

ఏనాం స్ఫటికర్తుమిహ వ్రవృత్తౌ తౌ బ్రాహ్మణౌ కేశవ కల్పినాథౌ, యేన ద్వయేనాపి కృతేన తాభ్యామబోధితా స్పష్టపదార్థ భేదామ్.”

అని రత్నాకరగ్రంథములోని యవగాహన కాకిన్యమును వర్ణించెను.

ఇందాపాదించఁబడిన దోషములు- లక్ష్య లక్షణ విరోధము, ఉద్దిష్టరాగము లకు లక్షణము చెప్పకుండుటయు, వివరణమున సంశయమును, ప్రయోగమున లేనివానికి స్వరూపబోధనమును, పదార్థభేదము సూచింపమియు మొదలగునవి. సంగీతశాస్త్రమున కనుష్ఠానక్రమమునను, దేశాంతర మతి సంక్రమణమునను, నిలుకలేక దాని స్వరూపము మాఱుచుండెను. అందుచేఁ బూర్వకాల లక్షణములు నేఁటికాలపు రాగములకుఁ జెల్లఁజాలవు.

(౧) లక్ష్యలక్షణ విరోధము సంగీతశాస్త్రమున సాధారణదోషము. ఒక్కొక్క గ్రంథకర్తయు లక్ష్యలక్షణముల సమత్వము గలిగింప గ్రంథము రచించెదనని చెప్పుచున్నాడు. లక్షణము వాడుకలో నున్న దానికి భేదించినచో నిది మునిమతము కేవలము “అదృష్ట” సాధకము. జనరంజకమునకు వాడుకలో నుండు లక్ష్యమే ప్రధానమని శార్ఙ్గ దేవుడు పెక్కుచోటలఁ జెప్పుచున్నాడు.

(౨) ఉద్దిష్టములగు ౨౬౪ రాగములకు శార్ఙ్గదేవుడు లక్షణము నెప్పక ౧౦౪ రాగములు ప్రసిద్ధములని వానినే గైకొనియె. ౨౬౦ రాగము లలో బెక్కింటిఁ గల్గినాథుడు బౌమావతమను గ్రంథము నుండి కొన్ని లక్షణము లిచ్చె. విద్యారణ్యులవారు సంగీతసారములో వాని కన్నిటికి లక్షణము చెప్పఁగా గ్రహించి రఘునాథుడును తన సంగీతసుధలో వివరించి రచించెను. అయినను శార్ఙ్గదేవుడు లక్షణ మిచ్చిన ౧౦౪ రాగములలోఁ బెక్కులు వాడుకలో లేవు. కొన్నిటికి స్వరూపమే మాఱెను. తక్కిన దోషములు కాలాతి

క్రమముచే శార్ఙ్గదేవుడొనగిన విషయములఁ బరామర్శములేక ప్రాంతపడుటచేఁ గలిగినవి

ఇట్లు కుంభకర్ణ రఘునాథాదులు దూషించినను రత్నాకరము ప్రౌఢ గ్రంథమనుటకు సంశయములేదు. వైదూషక మహానుభావులు గూడ రత్నాకరమునే పెక్కు స్థలముల ననువాదము సేయుచు దాని ప్రక్రియనే నఖిఖా పర్యంతము గ్రహించి తమ ప్రతిభాదారిద్ర్యమును బయలుపరచిరి. వాద్యాధ్యాయముల రత్నాకరమతమునే కుంభకర్ణ వేమభూపాదులు మక్కికిమక్కిగాఁ బర్యాయ పద వైఖరి చూపుచు రచించుట చదువు వారలకుఁ జిన్నతనము నారోపించుచున్నది. శార్ఙ్గదేవుఁడు ప్రాచీన మతములఁ బరిక్షించి సారము వెదకి వివ్రతి పన్న స్థలముల నభినవగుప్తాచార్య మతమునే స్వీకరించి తన నిబంధన మొనర్చె. విషయములు ప్రాచీనములేయైనను బ్రక్రియ మాత్రమతనిచే గల్పిత మనియే చెప్పదగును.

ఏది యెట్లుండినను రత్నాకరము వ్యాఖ్యాసాపేక్ష చునుట నిర్వివాదాంశము. దాని కాంధ్రమున నొండు రెండు వ్యాఖ్యలును, సంస్కృతమున మూడు నాలుగు వ్యాఖ్యలును, హిందీలో నొండును వ్యాఖ్యానములు కలవు. వీనిఁగూర్చి కొంత విచారించుటకు మున్ను వ్యాఖ్యాన రచనాప్రణాళికాక్రమ మెట్టిదో గ్రహింపదగు.

వ్యాఖ్యానరచనలోఁ బెక్కు సరణులుగాన వచ్చుచున్నవి. కొందఱు కేవలము మూలమునకు దండాన్వయముగాఁ బర్యాయపదముల నిత్తురు. కొందఱు కఠినపదములకును పారిభాషికపదములకును బ్రయోగముల సమర్థింతురు. కొందఱు ధ్వనితార్థమును సూచించుచు రసావలిశేషముల నెత్తి చూపుదురు. ఇవి యెల్లఁ గావ్యనాటక వ్యాఖ్యాన సరణులు. శాస్త్రసరణులలో దండాన్వయ రచయితలును గఠినపద టీకాకారులును గాక అంశములు, లేక సూత్రము లారంభించునపుడు పూర్వోత్తర సంగతి నెత్తిచూపుచు వ్యాఖ్యేయ వాక్యమునకుఁ దాత్పర్యము మతభేదములు విచారింపక ఏకానువాదసిద్ధాంత భావముల సూచించుచు నవతారిక వ్రాసి ప్రతీకము నిత్తురు. కొందఱు గ్రంథకర్తృమతమును వివరింపఁ బూర్వపక్ష సిద్ధాంతముల నాక్షేపనమాధానములుగా విషయము విమర్శింతురు. మఱికొందఱు తేలిక భాగముల పదలి గ్రంథిస్థలముల విపులముగా విచారింపుచు మతభేదములఁ జర్చించుచు గ్రంథములోని యుత్కర్షము

విశదీకరింతురు. ఈ మార్గములు పాఠకాధికారుల ననుసరించి యుపయోగకరము లగు. కడవటిది భాష్యపద్ధతి. ప్రౌఢులకు జాల రంజకముగా నుండును. కొందఱనవనరముగా శాస్త్రాంతరవిషయములఁ బ్రలాపించుచుఁ దమశక్తి చూపుదురు. దానిచే గ్రంథవిస్తర దోషము ప్రాప్తించును. కేవలము విడంబనా దీక్షితులగు దుర్వాఖ్యాతల గూర్చి భోజుఁడిట్లు చెప్పెను-

దుర్బోధం యదతీవతద్ధి జహతి స్పష్టార్థమిత్యక్తిభిః
స్పష్టార్థేష్యతి విస్తృతం విదధతి వ్యర్థైః సమాసాదికైః
ఆస్థానేననుపయోగి భిశ్చబహుభిర్జలైర్భ్రమంతన్వతే
శ్రోతృజామితి వస్తువిప్లవకృతః సర్వేషామిదీకాకృతః.

అని దుర్బోధమును సుగమమని వదలి సుగమమును విస్తరముగా వివరించి యనందర్పవిషయములఁ జర్చించుచు వ్రాయుదురు.

ఇక వ్యాఖ్యానముల గై కొందము. హిందీభాషలో రచించిన గంగరామ పండితుఁడు రీమానంస్థానాధీశుఁడగు రామనృపతి కాశ్రితుఁడు. 1650 క్రీ. శ. కాలములో నుండెనేమో. ఆ వ్యాఖ్యానమునఁ బ్రాయశః శ్లోకముల కన్వయ క్రమముగా నర్థమొనగఁబడియే. సందిగ్ధస్థలములలో దద్వాఖ్యాతకు సుగమ బుద్ధియే తోచుచుండెను. ఇతఁడు షడ్రాగచంద్రోదయము నుదాహరించినందున దత్కర్త విఠ్ఠలుఁడు క్రీ. శ. 1600 కాలమున నుండినందున గంగరాముఁడు తదనంతరకాలమున నుండెనని చెప్పఁదగు.

సంస్కృతవ్యాఖ్యాతలలో ౧. సింగభూపాలుఁడు, ౨. కల్లినాథుఁడు, ౩. సింగబట్టు, ౪. హంసభూపాలుఁడు, ౫ కుంభకర్ణుఁడు, ౬. భీమ భూపాలుఁడు, ౭. కేశవుఁడు మొదలగువారు.

వీరిలో భీమభూపతి యనుట సింగరాజు వ్యాఖ్యలో “భుజబల భీమసింహ భూపాల రచిత”మను వాక్యమున భీమశబ్దమును వ్యాఖ్యాతనామముగాగ్రహించు టచే భ్రమోత్పాదకమయ్యెను. అది నిక్కముగా సింగభూపాలుని బిరుదు వాక్యమున నుత్తరపదము. హంసభూపాల శబ్దము సైతము సింగభూపాల పదము నకు లేఖకదోషమాయను సందియము కలుగుచున్నది. హంసభూపాలుఁడను పండితుఁడు వ్యాఖ్య రచించినట్లు తోచుచున్నది. కాని నిక్కమెఱంగరాదు.

మాకు హంసభూపాలవ్యాఖ్య దృగ్గోచరము కాదయ్యె. సంగీతసుధలో రఘు నాభుఁడు కేశవుని పేర్కొనియె. సూయొద్ద నత్యల్పభాగము కేవల ప్రతిపదార్థ టికారూపమగు రత్నాకరకౌస్తుభమను వ్యాఖ్య యనామక ర్తృకముగాఁ గలదు. అది కేశవ కృతమనుట కాధారములేదు. దానియందెట్టి ప్రౌఢిమయు గానరాదు.

కుంభకర్ణుఁడొక్క టీక రచించినట్లు చెప్పుదురు. అది మాకు లబ్ధము కానందున దాని స్వరూపము నిర్ణయింప సాధ్యముకాదు. అయినను రత్నాకరము లోని విషయములనెల్లఁ బురస్కరించుకొని విప్రతిపత్తి పూర్వవక్ష ఖండనము లతో శాస్త్రమర్యాద ననుసరించి కుంభకర్ణుఁడు సంగీతరాజుమనుషేర 16000 షోడశ సహస్ర శ్లోకములలో విపుల గ్రంథము రచించెను. అందుచే రత్నాకర వ్యాఖ్య ప్రత్యేకముగా రచింప నావశ్యకములేదు. బాలురు మేలుబంతి చూచి యక్షరములు కుదుర్చుకొనుటకు వ్రాసిన దానిని వ్రాయునట్లు గ్రంథ పరిశోధ కులకును, చరిత్రకారులకును వ్రాసిన విషయములనే వునః వునః లఘు వ్యాస రూపముల వ్రాయు మర్యాద నేఁటి కాలమునఁ గలదు. ఇది ప్రాచీన సంప్రదాయము కానందునఁ కుంభకర్ణుఁడు ప్రత్యేకముగా రత్నాకరమునకు వ్యాఖ్య రచించెనాయను సంశయము కలదు.

కుంభకర్ణుఁడు శ్రీ. శ. 1480నుండి 1486 వఱకును రాజపుత్ర స్థాన మున మేవాడుదేశమునకుఁ బ్రభువై యసంఖ్యాకములగు యుద్ధములలో బాటిపోకనిలిచి ధారానగరపురాది బహుపురముల నాక్రమించుకొని మహ్మదీ యుల బెక్కుమాఱులోడించి శత్రుభీకరుఁడె యుండెను. మేవాడు రాజసంతతి వారు శుద్ధక్షత్రియులై క్షత్రశబ్దము నన్వర్థముచేయుచు నిరంకుశప్రవృత్తమగు తురుష్కులధాటి చెదరిపోవుటకుఁ గారణభూతులైరి. కుంభకర్ణుని యాశీతుఁడే మడనంసూత్రధారుఁడను ప్రఖ్యాత శిల్పగ్రంథకారుఁడు. సుమారువేయేండ్లలోపుగా రచింపఁబడిన సంగీతగ్రంథములలో రత్నాకరము, కుంభకర్ణుని సంగీత రాజమును, బెదకోమటివేమభూపతి సంగీతచింతామణియు నిర్దుష్టములై బహు గుణసంపన్నములై నవి. కుంభకర్ణునికై లియించుక కతినమై శాస్త్రసౌకర్య విచార గుంభితమై వ్యాసఘట్టములవలె నచ్చటచ్చట గంఠము పట్టుచున్న పట్టులతో ఘట్టితమైయున్నది. వేమారెడ్డిసరణి యతిసరళమై యేకవారశ్రవణము చేతనే వాక్యార్థము హృదయగోచరమగుచుండును. ఇరవురును విషయమును

చాల విస్తరముగా సంప్రదాయ ప్రయోగముల చాతుర్యములఁ జూపుచు సందేహముల రాసీయకయే గ్రంథము నడప నమర్థులు.

ఇక శేషించిన మువ్వరు నాంధ్రులు. వీరిగుఱించి కొంత విచారితము. కల్లినాథుఁడు మూడవదేవరాయలు (మల్లికార్జునుఁడు) యౌవరాజ్యము సేయుచు నుదయగిరిరాష్ట్రము పరిపాలించుకాలమునఁ దదంకితముగా సంగీతకళానిధియను పేర రత్నాకరమున కొకవ్యాఖ్య విరచించె. అది యనేక విధముల బొద్ర మైనది. అది సంపూర్ణముగా ముద్రితమై ప్రచారములో నున్నది.

కల్లినాథుఁడు స్వరమేళకళానిధి రచించిన బయకార రామదండాధిపతికి మాతామహుఁ డనితోచుచున్నది. రామప్పయ్య గ్రంథములో నళియరామ రాయలు తన్ను గ్రంథరచనకు ప్రోత్సహించుచు,

విద్యానిధిః కల్లవదేశికస్తే

మాతామహో దత్తిల వన్మహీయాన్

గాంధర్వ శాస్త్రేషుతతోఽవితాని

తత్సంప్రదాయేన తవస్ఫురంతి.

యని కల్లప్పఁ కల్లినాథుఁడు బయకారరామప్పకు మాతామహుఁడని సూచించె. ఈరామప్ప యాంధ్ర బ్రాహ్మణుఁడు. కొండవీటి ప్రభువై కృష్ణరాయల యొద్ద దండనాథుఁడై రామరాయలకు సుందరప్రాసాదములు కట్టి శిల్పవరుఁడని కీర్తిగాంచి బహుగాన ప్రబంధకర్త యయ్యెను. ఇతని క్రిందనుండిన దండనాథుఁడగు బ్రాహ్మణుఁడు లాచిరాజు సూరనార్యునివలన నుదయనోదయమను రసవత్తరకావ్యము సంకీర్తముఁ గొనియె. అందుచే కల్లినాథుఁ డాంధ్ర బ్రాహ్మణుఁడని యూహింపఁదగు.

ప్రౌఢదేవరాయని పుత్రుఁడగు మల్లికార్జునుఁ డుదయగిరిలో యువరాజుగా బాలించుచున్నప్పుడే కల్లినాథుఁడు వ్యాఖ్యరచించియుండును. తంజాపురి గ్రంథ భండారములో నెం 11503, 11504 గల మాతృకలలోఁ కల్లినాథుని పేరులేక వ్యాఖ్యయంతయు (మూఁడవ) దేవరాయఁడే రచించినట్లున్నది. రాజు బహుశః ప్రారంభమునఁ దత్కర్తృత్వముఁ దనవైనారోపించుకొని తాను పెద్దవాఁడై రాజ్యమునకు వచ్చిన పిదప నట్టివదలి గర్వమని కల్లినాథుని పేరనే దానిఁ బ్రకటించెనని తోచుచున్నది. కల్లినాథునింబేర్కొని తట్టికలోనుండి కుంభకర్ణుఁడు

సంగీతరాజమున నృతరత్నకోశమున మధువులను నామాంతరముగల పాద పాటల లక్షణము గైకొనియె. సంగీతరాజము క్రీ॥శ॥ 1449లో రచింపఁ బడినందునఁ గల్లినాథీయమంతకుముందే యనఁగా ప్రౌఢప్రతాప దేవరాయలు విజయనగరమునను గుమారుఁ డుదయగిరిలోను రాజ్యము సేయునప్పుడే వ్రాయఁబడియుండునని యూహింపఁదగు. దానికనుగుణముగా కల్లినాథుఁడు తన యవతారికలో—

హ విద్యానగరీ చకాస్తి
తుష్కతరజైరభితః పవిత్రా
ఏతాంశాస్తిప్రశస్తా ప్రతిభట
ముకుట ప్రోతనిర్యత్ననిర్య
ద్రత్నజ్యోతిః ప్రవాలావనమన
చటుల్లాటోప తాపప్రతాపః.
కర్ణాటామూట లక్ష్మీచరణ
పరిలసత్పూర్వోత్కర్షశాలి
ప్రౌఢశ్రీదేవరాజోవిజయ
స్వపనుతో యాదవానాం వరేణ్యః.
విశ్వంభరా భాగ్యకృతావతార
సస్యాస్తిపుత్రోయగసా పవిత్రః
సంగీత సాహిత్యకలా స్వభిజ్ఞః
ప్రతాపవానిమ్మడి దేవరాయః.

విజయనుతుఁడగు దేవరాజు “శాస్తివిజయనగర్యా”మనుటచే యిమ్మడి దేవరాయఁడు యువరాజుని యూహింపవచ్చును. మరియు,

కడపమండలములో నొకానొక శాసనములో మల్లికార్జునునకు సంగీత రత్నాకరుఁడని బిరుదము ప్రయుక్తమైయుండుటయుఁ బైయంశమును బలపరుచు చున్నది.

సింగభూపాలుఁడు:—రత్నాకరమున కితఁడు రచించిన వ్యాఖ్య సంగీత సుధాకరమనఁబడును. దీనిలోఁ బ్రథమాధ్యాయమగు స్వరలక్షణము మాత్రము కలకత్తానగరమున క్రీ. శ. 1880లో ముద్రితమయ్యె. తరువాతి భాగము

లెచ్చట ముద్రితములుగావు. ముద్రితగ్రంథమున నవ్యాయాంతమున “సింహ భూపాల విరచితాయాం.....సంగీత సుధాకరాఖ్యాయాం” అనికలదు. ఈ వ్యాఖ్యాత నామమును భీమసింహుఁడనియు రుద్రసింహుఁడనియు భ్రమించి కొందఱు ఇతఁడు కామరూప (Assam) దేశజుఁడనియు, మాగధుఁడని కొందఱును భ్రమించిరి.

ఇటీవల నాసికప్రాంతమున నాకొక మాతృక లభించె. దానిలోఁ బ్రథమాధ్యాయాంతమున “ఇతిశ్రీనర్మదాతటాధీశ్వర మహారాజాధిరాజ శ్రీగోపీ నాథ ధర్మాధికార భట్టశ్రీనాగనాథసుత శ్రీగంగాధర విరచితాయాం సంగీత రత్నాకర టీకాయాం, సంగీతసుధాకరాఖ్యాయాం స్వరగతాధ్యాయః ప్రథమః” అనియు; రెండవ అధ్యాయములో-

“ఇతిశ్రీమదాంధ్ర మండలాధీశ్వర ప్రతిగండ భైరవశ్రీ అనపోతనరేంద్ర నందన భుజబలభీమశ్రీసింగభూపాల విరచితాయాం సంగీతసుధాకరాఖ్యాయాం రాగావివేకాధ్యాయో ద్వితీయః” అనియు; మూడవ దానితుడ “ఇతిశ్రీనర్మదా తటాధీశ్వరనందపురి వాస్తవ్య మహారాజాధిరాజ శ్రీ గోపీనాథ ధర్మాధికార శ్రీనాథసుత శ్రీగంగాధర విరచితాయాం ప్రకీర్ణాధ్యాయ స్తృతితీయః” అనియు కలదు. చతుర్థ షష్ఠాధ్యాయాంతముల ఇతిశ్రీమదాంధ్ర మండలాధీశ్వర అను ప్రక్రియయేకలదు.

పంచమనవమాధ్యాయముల గద్యముండదగిన పత్రములు గానరావు.

ప్రథమాధ్యాయవ్యాఖ్య ముద్రితభాగమునకు సరిపోవుచున్నది. అయినను ముద్రాపకులు సింగభూపాల వ్యాఖ్యలో గ్రంథపాతమైనప్పడెల్ల సూచించియుఁ గొన్నిచోట్ల సూచింపకయుఁ కల్గినాథవ్యాఖ్య జంటించి ముద్రించిరి. దానిచే సింగభూపాలుఁడు కల్గినాథునికిఁ దరువాతి వాడనియు గ్రహింపనాస్పదమయ్యె. కాని యిది ముద్రాపకులదోషము. వ్యాఖ్యాత కల్గినాథునెచ్చటఁ బేర్కొన్న వాఁడుకాదు.

ఇక సింగభూపతియెవ్వఁడని విచారింపఁదగు. వ్యాఖ్యానారంభమున నవతారికాశ్లోకములలో దేవతాగ్రంథస్తుతి దక్క గ్రంథకర్తృ వంశావళికానరాదు.

అతిగంభీరే విషయే కతివయవేద్యేత్విహగ్రంథే,

సమ్యగ్వాఖ్యాకుశల సర్వజ్ఞః సింహఁగః భూపవీవైకః.

అనిమాత్రమేకలదు. అభ్యాసాంతగద్యముల పంపన నిరండు రేచెర్ల వంశజుడును, రసార్ణవసుధాకరకర్తయునగు సింగభూపతియన్నయనుమానము సులభముగాఁ దేలును.

చమత్కారచంద్రికలోని చక్రవద్బంధములు విజయనగర హరి హరుని కాలములో సాయణాచార్యునిచే రచింపఁబడిన యలంకారసుధానిధిలో సువాహరింపఁబడినందున నది క్రీ. శ. 1370 లకు పూర్వమే రచింపఁబడియె. దానిలో “రసార్ణవసుధాకరము సింగభూపాల కృతముకలదు. శిష్టాంశముల నందే చూపఁదగు” నని తత్కర్తయగు విశ్వేశ్వరుఁడు చెప్పుచున్నాడు. కావున సింగభూపతి క్రీ॥ శ॥ 1380 ప్రాంతమున నుండి యుండునని యూహింపఁదగు. శ్రీనాథుని కాలమున నొక సింగభూపాలుఁడున్నట్లు చాటువుల వలనఁ దెలియుచున్నది. గ్రంథకర్తలు సాధారణముగాఁ గృతులకు నామకరణము సేయునప్పుడొక జాతీయ ప్రక్రియ నవలంబింతురు. స్పృహసిద్ధి బ్రహ్మసిద్ధి యనియు; విధివివేక, భావనావివేక, విభ్రమవివేకములనియు; సాహిత్యచింతామణి, సంగీతచింతామణి; అలంకారసుధానిధి, పురుషార్థసుధానిధి యనియు, అను నామములలో సిద్ధి, వివేక, చింతామణి, సుధానిధి శబ్దము లేక కర్తృత్వ సూచకములగునట్లు చమత్కృతి తోచుచున్నది. అట్లే సంగీతసుధాకర, రసార్ణవసుధాకర నామము లేక కర్తృత చూపవచ్చును. ఇదియంత బలీయమగు నాధారముకాదు. కాని సంగీతసుధాకర, రసార్ణవసుధాకరముల నభ్యాసాంత గద్యము లొకటియే యగుటచే నేకకర్తృత్వము సూచింపఁబడు. సింగభూపతికి నహాయమొనర్చిన గంగాధరుఁడు నాగనాథుని పుత్రుఁడు. గోపీనాథ నరపతికి దండ్రయో కొమారుఁడో ధర్మాధికారి పదవిలో నాశ్రితుఁడై యుండెను. గోపీనాథుఁడు నర్మదాతటాధీశ్వరుఁడు. అనఁగా నేరాజ్యమో యెఱుంగరాదు. ఎవ్వడు నందపురి వాస్తవ్యుఁడు; రాజునాగనాథుడా, గంగాధరుఁడా; నర్మదాతటాధీశ్వరుఁడును రాజా, లేక నాగనాథ గంగాధరులలో నొక్కఁడా; దేశచరిత్రములలో ‘మహారాజాధిరాజ’ బిరుదుము గల గోపీనాథుఁ డెవ్వడు; ఈ ప్రశ్నలకు నమాధానము కాలక్రమమునఁ జరిత్ర పరిశోధనము వలనఁ గాని తేలదు. నందపురి రాజపుత్రస్థాన దేశమున నందోరి (Nandori) యనియు, లేక బేరారు దేశమున పంగర్ఖాడ్ (Pangarkad E. I. vol XXII-౯౪.) నమీపమునఁ బల్లెగా నుండెననియు నర్మదానదీ

సముద్రసంగమమున “నందోడ్” అను పురము కలదనియు చెప్పుదురు. అది వానిలో నొకటిగా సుండనోవు.

గోపీనాథ నామలగు రాజుల విచారింపఁగా రాజపుత్రస్థానమున డంగర్పూరు సంస్థానాధీశ్వరుడగు రావల్ గోపీనాథుఁ దొకడగవడు చున్నాడు. ఈతఁడు క్రీ. శ. 1442 లో నుండినట్లు తేలును. (Annual Report Rajaputana Museum 1914-15). మఱియొకడు క్రీ. శ. 1668 లో దానమొనర్చిన రాజునకు సుమారు 30 వ పూర్వపురుషుడైనట్లు వంశావళి దానశాసనములో గలదు. ఆ దానశాసనము మధ్యరాష్ట్రముల దానకర్త యక్కడివాడే కాదగినను 30 వ తాత యక్కడివాడనుట యుక్తియుక్తము కాదు. (N. I. Ins No. 1017. E. I. Vol). మఱి యెవ్వఁడు గోపీ నాథుఁడు చరిత్రముల లభింపఁడయ్యె. భావికాల విమర్శకుల పుణ్యమెట్లున్నదో.

ఇఁకఁ గేవల మూహయే మనకు శరణ్యము. మాలికాఫ రోరుగంటి రాజ్యము నిర్మూలము చేసిపోఁగా నిరువది సం॥లో మహమ్మదీయులు దాని విడిచి పోయిన దద్రాజ్యమును పీఠభద్రాదులేలి నశింపఁ జేసిరి. అప్పుడే రెడ్డి రాజులును, వెలమరాజులును బూర్వము దండనాయకులై నైన్యములతో నుండి నందున స్వతంత్రరాజ్యముల స్థాపింపఁగలిగిరి. రాచగిరి, భువనగిరి, రామ దుర్గము, మొదలగు చోటలు రేచెర్లవారధిష్ఠానముగాఁ బరిపాలించుచుండిరి. అట్టికాలమున నుదీచ్యుడను గోపీనాథుడు భారానగరపురాధిప్రాంతముల నుండు మహమ్మదీయులఁ దోలి దేవగిరి నాక్రమించుకొని రామగిరి ప్రాంతము లకు వచ్చి యుండును. సింగభూపతి యతని క్రింద, మండలికత్వ మంగీక రించి యుండవచ్చును. గోపీనాథుని ధర్మాధికారి గంగాధరుఁడు సింగభూపతి సర్వజ్ఞతకు మెచ్చి రాజుతో గలసి యీ వ్యాఖ్యను రచించి యుండవచ్చును. తరువాత 70 సం. ల కొరుగల్లు తురకలదండుచేతఁ బడుటయు, విజయనగర రాజులు, గజపతులును మాటి మాటికి వారిఁ దోలుటయు దేశచరిత్రకారులు విస్తరించి వర్ణింపఁగలరు. కావున నర్మదాతటస్థ దేశాధిపతి నందపురి రాజు ధానిగాఁ బాలించువాఁడు గోపీనాథుఁడు సింగభూపతికి మిత్రుఁడయ్యె. “మహా రాజాధిరాజ” అను బిరుదము సింగభూపతివంటి సామంతులు గ్రహింపరు. శాసన ముల స్పష్టముగా బిరుద ప్రయోగములో భేదమగవడుచున్నది. ఇది యంతయుఁ గేవల మూహ యనియే గ్రహింపఁదగు శ్రీనాథుఁడు దర్శించిన

సింగభూపతియే వ్యాఖ్యాత కావచ్చునని కొందఱాక్షేపింతురు. ఊహాప్రపంచము గంధర్వనగరము వంటిది. అయ్యదియాక్షేప విక్షేపములకు లక్ష్యము కానేరదు. రసార్థవస్తుధాకర కారుడే దానికిని గర్తయని యూహాప్రౌఢిమచేతనే చెప్పుచున్నారము. కర్తృత్వసూచక పద్యములు సమానమగుటచే నీయూహ బలీయని యగును. గ్రంథపరిశోధకులు సత్యము తేల్చురుగాక.

వెలుగోటివారి చరిత్రములో వచ్చు పురుషులు మనము సర్వజ్ఞ సింగభూపతియని తలచినయతని వినతండ్రియగు మాధవరాజు వంశమునఁ బుట్టినవారు. ఆ మాధవుని కుమారుఁడు పెద్దవేదగిరి. అతని యిరువురు కుమారులలోఁ గుమారమాధవుని కుమారుఁడగు లింగభూపతిని శ్రీనాథుడు దర్శించెను. సర్వజ్ఞసింగని కుమారుఁడగు ననపోతభూపతి కుమారుఁడగు సింగభూపాలుని శ్రీనాథుఁడు చూచినట్లు తోచుచున్నది. ఇతఁడే పోచమాంబా కుమారుఁడు కావున బమ్మెరపోతనయు, శ్రీనాథుఁడును దర్శించిన యతఁడు మూడవ సింగభూపతి. రాచగిరిలో నుండిన సింగభూపతియే సర్వజ్ఞుడగును. అతని మనుమని శ్రీనాథుఁడు చూచియుండుట యనందర్భము కాదు. మాధవరాజులు దేవరకొండలో నేలి కడు ప్రతాపకీర్తుల నాపాదించు పీఠసంగ్రామముల జయించి కేవల వైరనిర్యాతనమే పురుషార్థ మనునట్లు సోమవంశ రాజులను రెడ్డి రాజులను మూలోచ్చేదము చేసిరి. కాని రాజ్యకాంక్షచే వారిరాజ్యముల నవహరించినట్లు కానరాదు.

దాచయ

సింగరాజు I

౧ అనపోతరాజు

౨ సింగయ్య సర్వజ్ఞుడు II

౩ అనపోతరాజు

౪ సింగభూపతి III

౧ మాధవరాజు

౨ పెద్దవేదగిరి

౩ కుమార మాదయ

౪ వినవేదగిరి లింగరాజు ౪

పై పంశవృక్షమున ౧వ మాధవరాజు అనవేమాన్నప్రోతారెడ్డిరాజులఁ జంపె (1360).

౧ అనప్రోతరాజు రాచగిరిలోను, ౧ మాధవరాజు దేవరకొండలోను స్థిర నివాసములుచేసికొని పాలించుచుండిరి. 2వ పెద్దవేదగిరి కుమారుఁడు రామ చంద్రరాజు ఫిరోజ్ షాను ఓడించె. పెద్దవేదగిరి యయ్యలూర్నునిచే యుద్ధ కాండము రచియింపించెఁగాబోలు. 3వ కుమారమాదయ కొమరగిరిరెడ్డినిజంపె. (1400 AD) 4వ లింగరాజు అశ్వయవేమ వీరభద్రులఁ జంపె-1484 AD. 4వ పినవేదగిరి—పెద్దకోమటి వేమారెడ్డి తమ్ముని మాచారెడ్డినిజంపి తాను కోమటి వేమారెడ్డిచేఁజచ్చెను.

సింగభూపాలుఁడు విశ్వేశ్వరకవి సాహాయ్యముతో రత్నపాంచాలికయను నామాంతరముగల కువలయాపళియను చతురంకనాటిక శ్రీ కృష్ణుఁడు కువల యాపళిఁ బొందునట్టి కథాంశముగలదాని రచించెను. అదియునిప్పుడు లభించు చున్నది. శ్రీనాథుని సమకాలికుఁడగు సింగభూపతి కావ్య కర్తృత్వకార యితృత్వములచే బ్రసిద్ధుఁడని తోచరాదు. శ్రీనాథుఁడు రచించిన సంస్కృత నాటకములఁ బెదకోమటి వేమభూపతి సాహిత్యచింతామణిలో నుదాహరించి నందున నవి శ్రీనాథునిచే సింగభూపతిదర్శనమునకుఁ బూర్వము రచితములగు టచే సింగభూనాయకకీర్తికందాంకురములని యంగీకరింపఁబడవు.

బొమ్మగంటి యప్పయాచార్యుఁడు తారచించిన యమరవ్యాఖ్యలో మంగళాంతముగా సింగభూపాలుని మిక్కిలిగాస్తుతించె. అందుచేతను సింగభూపతి గొప్పవిద్వాంసుఁడని తేలును.

కావ్యాలంకార నానార్థతత్త్వభావితమాననః
కుమారసింగభూపాల ఏక ఏవాస్తినాపరః
కుమారసింగభూపాల కృతయస్రస్యనిత్యశః
ఏథయన్తి ముదందృష్టాంతాకృతినః పరమ్.

రసార్ణవసమధాకర కర్తకుఁ గుమారసింగభూపనామముగలదు. “కుమార శ్రీ సింగే జలధిరశనాం శాసతి మహీం” అని చమత్కారచంద్రికలోఁజెప్పఁ బడియె. అతనితాతయు సింగఁడగుటచే నితఁడు రెండవ లేక కుమారసింగఁ డనఁబడును.

సింగభూపతి వ్యాఖ్యలోఁ జతుర్థాధ్యాయమునఁ దృతీయాధ్యాయ వ్యాఖ్యలో నిట్లు చెప్పితినిని యనువాదము సేయుఁటయు తృతీయమునఁ గలదు. గంగాధర కృతముగాను, జతుర్థము సింగరాజ కృతముగానుండినను రెండు నేక కర్తృకమే. అందుచేతృతీయము ఇరువురు కలసియే గ్రంథమంతయు శైలిభేదము కానరా కుండినట్లు రచించిరనియుఁ జెప్పవచ్చును. సింగభూపాలాదులు నిరంతర రాజ్య రక్షణక్రియామగులై యవకాశము చిక్కినప్పుడే విద్యావినోదముల మనస్సు ద్రిప్పించుండినందునఁ బండితులచే గ్రంథరచనలఁజేయించి తమయాహుపోహలచే వానికివన్నెదెప్పించుచుందురు. గంగాధరుఁడు రాజునకు మిత్రుఁడై గోపీనాథుని యనుజ్ఞవడసి సింగభూపాలునకుఁ గీర్తిస్తంభస్థాపనకుఁ దోడ్పడియెఁగాబోలు.

నేటికాలమునను వేఱొకరు శ్రమించి రచించిన గ్రంథమును రాజాధికారముననో నియోగధర్మ దోషముననో యాధ్యత్వప్రభావము చేతనో యత్యల్ప సాహాయ్యమూకిభూతలవలన, లేక ప్రత్యాశాప్రతిబద్ధచేతస్కుల వలన గ్రహించి స్వకర్తృకత్వము బ్రకటించుకొను మహానుభావులు గల రనుట వింతగాదు. గాని యీపాపమో లేక దోషమో కాలోపాధిలేక భూత పరమానముల నిర్విశంకముగా జరుగుచున్నదనుటయే వింత. భవిష్యత్ప్రవృత్తియు గతానుగతికమైయుండుఁగాక యని యాశీర్వదించెదము.

సింగభూపతివ్యాఖ్య మొత్తముమీఁద గుణవంతమై యన్నిచోటుల నమానవిస్తృతములుగా నుండును. కల్లినాథుఁడు కొన్నిచోటుల నమితముగాను, దుర్బోధములగుపట్టుల మానము నవలంబించి, విశదవ్యాఖ్యానమునుచుఁ గొన్ని మతభేదములు వచ్చినప్పుడు పూర్వవక్షీకృతమతముల సంగీకరించును. కల్లినాథుఁడు విడిచిన పట్టులకును సింగభూపాలవ్యాఖ్యగలదు.

ఇక సింగభట్టు రచించిన వ్యాఖ్యయేది? అతఁడెవ్వఁడు? ఒండు రెండాంధ్రభాషావ్యాఖ్యానములేవి? వానికర్తలెవ్వరు?

ఆంధ్రభాషలో రచింపఁబడిన రత్నాకరవ్యాఖ్య యొకటి ప్రథమాధ్యాయ భాగము మాత్రము లభించె. దానిలో నవతారిక సంస్కృతశ్లోకములతో నున్నది. వానిలోఁ గొన్నిటి నుదాహరించెదము.

ఆస్తే సిక్లరిభట్ట సూరిరితి ఋగ్వేద——

ఋక్పాఠాస్మృతిమాయి భట్టతనయోబ (వ్యా?) ట్లాశరాట్పూజితః.

తస్మాదశ్యయ వేమభూపనుమనస్సంతోష మాపూరయన్

శ్రీవిద్యా.....తిప్రీతేన సంప్రార్థితః

వ్యాసీయైజైమిసీయే ఫణివతిఫణితే కావీలే కాశ్యపీయే

న్యాయే గీతే కలాను ప్రతినవక——న్నిద్రసాహిత్య

——జేసులలితనటనే భావదక్షే కటాక్షే

వాచిత్యేవై దికత్యే ప్రభవతి భరతేసింజాణార్యోధరణ్యామ్

స్వస్యశ్రీ కులదేవతా విజయతే శ్రీ——

——తథా భరతమిత్యాఖ్య సుశాస్త్రం మహత్

తత్తూర్యత్రయపూర్వ శాస్త్రవిధినా సంగీతరత్నాకర

స్వీయం ప్రౌఢనరేంద్రపాలన——తేనసా

ప్రౌఢ దేవనరనాయకాజ్ఞిత

—— ——— ——— ———

ప్రాప్తవాన్ నకలలక్ష్యలక్షణ

——భిశ్చబహవన్దితస్తథా

తత్పుత్రోలోకమిత్రః సుభగజనమనో భాస్కరో విష్ణుభట్టా

చార్యాభ్యో మాండవీశం మహామదుజగయాస్తీన్ సురత్రాణమేత్య

——శాస్త్రాతిమిరై (?)

అన్యైర్విజ్ఞాపితోఽభూదితి యవనపతిర్నావరస్తూర్య శాస్త్రే

సురత్రాణః స్వైరం స్వయమసి సమాక్షివ్యనమితౌ

శ్రుతిప్రాధాన్యత్వం స్వరయుగవిభేద ప్రకటనమ్ దశప్రాణాన్ తాసాం

విలోక్యాథప్రాదాద్దశ శతతులం స్వర్ణమతులం

తస్యాత్మ (సు?)జ్ఞో విత్థలనామధేయః

సూరిః స్వవీత్రార్జితపుణ్యరాశిః

————రామచంద్రః

ప్రస్తారముఖ్యాన్ ప్రవిధాయ చాస్తై

సోఽహం సంగీతరత్నాకర——వీక్ష్యతాతో కవీకాం

వక్ష్యేమన్మన్దబుద్ధ్యా ప్రకటితవచస్తై రస్థభానుషీకాం

సింధ్వాంతాం బాలశోభాం సుఘటజన మనోహారిణీం వీక్ష్యనన్తో

నన్దన్దన్యేవదస్తు ప్రఘటితద.....వాగ్విలాసం యథేష్టమ్.

అనియున్నది. (కాశ్యపీయమన వై శేషికసూత్రములు; కళాదుః=

కాశ్యపగోత్రుఁడు) వైశ్ణోకములో పంశాపళి ప్రక్కపుటలో చూపినట్లున్నది.

విఠ్ఠలభట్టు తండ్రి సంస్కృతమున రచించిన టీక కనుటిక యాంధ్ర భాషలోఁ గూర్చె. సింగణభట్టు ప్రౌఢదేవరాయల కంకితముగా రత్నాకర టీక సంస్కృతమున రచించెను. కావుననే ‘తస్యాత్మజో’ అనుటకు “తస్యా నుజో” యని యుండునేమోయని సందేహించెదము.

మాయిభట్టు

సింగరిభట్టు (అల్లాశరాజపూజితుఁడు)

భరతమితక ర— సింగణభట్టు (అశ్వయవేమ ప్రౌఢదేవరాయ నమ్మానితుఁడు)

విష్ణుభట్టు— (మహమ్మద్—గయాస్తీన్ పూజితుఁడు)

విఠ్ఠలభట్టు— (ఆంధ్రవ్యాఖ్యాత)

గ్రంథాక్షర లిఖితముగావునఁ దదక్షరములలో “ను”, ‘త్మ’ లకు మిక్కిలి వ్యత్యాసముగానరాక భ్రమకలిగించుచుండును.

సింగణ రచించిన భరతమితగాని, రత్నాకరవ్యాఖ్యగాని లభించినది కాదు. కృష్ణరాయల యనుజ్ఞచే సంగీతసూర్యోదయమను ప్రకరణగ్రంథము రచించిన భండారు లక్ష్మీనారాయణకవి తాను విష్ణుభట్టారకునివలన శాస్త్ర మర్థముల నెల్లనేర్చినట్లు చెప్పచున్నాఁడు.

సంగీతాగమ లక్ష్యలక్ష్యనిపుణైః శ్రీవిష్ణుభట్టారకైః

జ్ఞాత్వాదత్తిల కోహశాది భరత గ్రంథాన్ సుటీకాన్వితాన్

భూమా కీర్తిశరీరక్షణధియగ్రన్థః కృతోఽయం మయా

సంప్రాప్తః క్రమయోగ్యతాదికరతః సంగీతసూర్యోదయః.

అని. అతని గురువగు విష్ణుభట్టు మహమ్మద్ గయాస్తీన్ ను మెప్పించిన విష్ణుభట్టాచార్యుడే యగునని యూహించెదము.

ఆంధ్రవ్యాఖ్య బహుగుణ విశిష్టము గాకున్నను సరళముగా దోషరహిత ముగా సుకుమార మనోమోహనముగా నున్నది. వైసుదాహరించిన వ్యాఖ్యా

నావతారికాశ్లోకము లతిశిథిల తాళపత్రముల నుండి యుద్ధరింపఁబడియె. చక్కలుంచిన భాగము లందు క్రిమిదగ్ధములు లేక మూషకవిధములు. శ్లోకములు లేఖకదోషదూషితములు. యథాసంభావముగా నుదాహరించితిమి.

ఇందుఁ బేర్కొనఁబడిన మాండవీశుఁడు మహ్మద్ గయాస్తీన్ అనువాఁడు. క్రీ. శ. 1495 లో ధారాసురత్రాణుఁడై యనేక దానధర్మములు చేసినట్లు శిలాశాసనములు గలవు. (J.B. B. R. A. S. Vol X X. 1111 Page E. 1. Vol. XIX Supplement Nos 851. 159 చూడదగు). శ్లోకమున మహ్మదు జగయాస్తీన్ అనుటలో జకారమొకటి యెక్కువగలదు. దానికి గతియేదో యెరుగరాదు. ఈ ధారాసురత్రాణుఁడు వేయి తులముల బంగారము కేవలము విద్యుత్పక్షపాతియై దేశాంతరస్థుఁడగు సంధ్రబ్రాహ్మణున కిచ్చెననుట స్వదేశాంధ్ర రాజులకు స్వధర్మానుష్ఠానము నుపదేశించుచున్నది.

చెన్నపురి ప్రాచ్యలిఖితపు నైక భండారమున సంపూర్ణమగు రత్నాకరటీక యొకటి యాంధ్రభాషలోఁ గలదు. దాని కవతారిక గానరాదు. అది యీవిధముఁడు రచించిన గ్రంథమా యని నందేహము కలుగుచున్నది. విత్థలుఁడు క్రీ. శ. 1510 ప్రాంతములఁ దెనుఁగుటీక రచించియుండనోపు. క్రీ. శ. 1200 నుండి అనఁగా గూర్జర, చాళుక్య, పరమార, బేది, కలుచురి-ఈ రాజ్యములు క్షీణింపఁగా, నాంధ్రులే సర్వవిధముల సంగీతభరత శాస్త్రములకుఁ జేయూతయొసగి వృద్ధికిఁ దెచ్చిరి. కడపటి దినములలోఁ దంజావూరి రఘునాథుఁడు సంగీతవిద్యను చక్కగా స్థాపించినందుననే దక్షిణదేశమున నది యాంధ్రుల గీత ప్రౌఢిచేతనే పెరిగి సకలజన శ్రవణామృతముగా వన్నెకెక్కి యున్నది. దేవరాయల కట్టి సంగీతాభినివేశము కలుగుటకు ముఖ్యకారణము పేదకోమటి వేమభూపాలుని నిరంతర సంగీతకావ్య గోష్ఠి విలాసప్రభావమే. వేమన రచించిన సంగీత చింతామణి గుఱించి త్వరలో విస్తరించి వ్రాయదలఁచి యున్నారము.

భారతి
నవంబరు, 1936.

మా. రామకృష్ణకవి

10 మధురవాణి

క్రీ. శ. 1620 ప్రాంతమునఁ దంజాపురీభుండగు రఘునాథ స్వపాలుని యాస్థానమున విలసిల్లిన మధురవాణి రచించిన సంస్కృత రామాయణసారమును గూర్చి పెక్కండ్రు లఘువ్యాసముల లిఖించిరి. చరిత్ర చర్వణమే యైనను మాకుఁ దోచిన దాని సంగ్రహముగాఁ గొంత తెలిపెదము.

రఘునాథుడు పెక్కండ్ర సంస్కృతాండ్ర ద్రవిడ విద్యస్థులుఁ బోషించి గ్రంథముల స్వయముగా రచించియు, రచియింపించియుఁ జోళ పాండ్య తుండిర దేశముల ననేక పుణ్యస్థలముల దేవతా విమాన మంటపాదుల నిర్మించి చోళదేశమున ననేకాగ్రహారములఁ దన పెద్దలపేర స్థాపించి వశ్చి మోత్తర దేశములనుండి దక్షిణాభిముఖియై పాతివచ్చు సంగీత దేవతకుఁ దంజాపుర ప్రాంతము విహారభూమిగా నిలిపి శూద్రక వాసుదేవ విక్రమార్క భోజాదుల చరిత్రము లిట్టివని యుద్ఘోషించఁ జేయు విద్యావిసోదములతోఁ గాలము పుచ్చి కీర్తికాయుడయ్యె. ఇతని గుఱించి పెద్ద గ్రంథము రచింపఁదగినంత చరిత్ర సామగ్రి కలదు.

భోజవిక్రమార్కాదుల నభలలో వలె నితని యాస్థానమునఁ బెక్కండు శ్రీలు సంగీత సాహిత్య సృత విద్యలలోఁ బ్రౌఢిమ చూపును. బురుష ప్రకాండలకు సమానముగా గోష్ఠీ ప్రసంగములఁ జొచ్చి కనకరత్నాభిషేక గౌరవములు పడసి సంస్కృతాండ్రములఁ గావ్యసంతానముచేఁ దమవంశ కీర్తులఁ బవిత్రతరములుగాఁ జేసికొనిరి. వీరిలో మిన్నలని యెన్నఁదగిన యన్నులు రఘునాథచరిత్రము రచించిన రామభద్రాంబయు, రామాయణ సార సంగ్రహము విరచించిన మధురవాణియుఁ గాఁదగుదురు. రామభద్రాంబ తాను రఘునాథుని దేవియని చెప్పకొన్నది గాని మధురవాణి దాజుతోఁ దనకుఁగల సంబంధ బంధముల వర్ణించుకొన్నది కాదు. కావున నారాజ పురందరుని రహః కేళివిలాసముల దాల్చినంత సౌభాగ్య సంపద లేనిదేమో. రేవా, రోహ, శశి ప్రభా, అణులక్ష్మి, మాధవీ, ప్రహతా మొదలగు ప్రాకృత భాషా కవయిత్రులును; విజ్ఞా, విజయా, అవంతిసుందరీ, శీలాదులగు నార్యావర్త సంస్కృత కావ్య కర్తృలును; కంఠిహాన్న మొదలగు కర్ణాట రచయిత్రులును; అవ్వై,

అండాళ్ మొదలగు ప్రసిద్ధ విదుషులును, ప్రఖ్యాతలై యుండ నాంధ్రపనిత
లలో సంస్కృతాంధ్ర కవయిత్రులు గలరనుటయేమి వోద్యము? మొల్ల, రంగాజి,
ముద్దువళని మొదలగు నాంధ్రభాషారచయిత్రు లాంధ్ర విమర్శకులకుఁ
జిరపరిచితలేకదా. అట్లే గంగాదేవీ, తిరుమలదేవీ, రామభద్రాంబా ప్రభృతులగు
నాంధ్రస్త్రీల సంస్కృత వాగ్విలాసము లాస్వాదిత పూర్వములేయగును.

సంస్కృతమున రామాభ్యుదయము రచించిన యభిరామ కామాక్షియు,
సందే శ్రీరంగాభ్యుదయము విరచించిన త్రివేణికయు, దృశ్యశ్రవ్యకావ్య ప్రాకృత
గ్రంథ సందాత్రియగు శారదయు, నాంధ్ర మహిళలు గాఁబోలు. వారి పదో
గుంఫము కొందఱు కింకను శ్రవణగోచరము కాకుండపచ్చును.

గద్యపద్య ప్రబంధానాం
పజ్జాగ్యష్టా దశనాటకైః
సాకం ప్రాకృత కావ్యాభ్యాం
సాహిత్యం శారదావ్యధాత్.

అని డిండిమకవి చక్రవర్తియగు నరుణగిరినాథునిచేఁ బొగడ్తగన్న
శారద దేవరాయల యాస్థానవిదుషి యందురు త్రివేణి తానే తన్ను గుణించి,
శ్రీరంగాభ్యుదయ సర్గాంతముల నిట్లు చెప్పచున్నది.

త్వక్షద్గాఙ్గ తరఙ్గ వజ్జీవిలన
దృఙ్గీతప్రాకృతస్త్వి వా
గుమ్మోఽనంతకవి స్త్యనూత తనయాం
యోఽ సౌత్రివేణ్యాఖ్యాకామ్
శ్రీరఙ్గాభ్యుదయే తయా విరచితే
నదృష్టాంతస్త్యే మహా
కావ్యేఽసౌదశమః సుధాకృత సఖః
సర్గః స్వమాధుర్యతః.

మధురవాణి రఘునాథుని యాస్థానమున నమస్తవిద్యాప్రసంగములఁ
గలసికొని యతఁడు రచించిన రామాయణము పఠింపగా విని సంస్కృతమున
రచించినట్లు చెప్పుదురు. కాని యతఁడు రచించిన రామాయణము మాకు లభించి
సంత పట్టు పరిశోధింపఁగా మధురవాణి రామాయణసంగ్రహము దానికిఁ దెనిఁ

గింపుగాదని తోచెను. మధురవాణి కావ్యము సుందరకాండము పఠకుఁ లభించును. అంతకు పదునాలుగు సర్గలు గలవు. రఘునాథుని బాలకాండములో కొంత భాగము నైతము దానికంటె బెద్దదిగా నున్నది. భావములు గలిసినవి కావు. రఘునాథుఁడు చిత్రరచన పొంతపోక నరళముగాఁ బదములకుగాని, యతిప్రాసములకుఁగాని కష్టపడక మహావర్ణనల నైతము మృదువద సందర్భముగా రచించుచున్నాఁడు. మధురవాణి యనేక స్థలముల క్లిష్ట రచనకు దిగును. పాఠకులు కాలక్రమమున నవ్యుత్పన్నులుగాఁ బుట్టఁ బోవుదురని కాఁబోలుఁ గొన్నిశ్లోకములకు స్వయముగా వ్యాఖ్యరచించె. పాణినీయము చక్కఁగాఁ జదివె నని చెప్పి తదాస్వాదము చూపుటకుఁ గాఁబోలు “రాజనీతి రవస్యశా” యని మాఘుఁడు చెప్పినట్లు ప్రయోగచాతురిఁ జూపును. ఆమె గద్యములఁ దన్నుఁ గూర్చి యేమనియె? ఇదియె.

తత్తాద్భుత్వగటికార్థ నిర్మిత శత
శ్లోకీ ఫణిగ్రామణీ
వాణీ ప్రాకృత శాస్త్రనైపుణసము
స్మీలద్యశః శ్రీజుషా
దేవ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా మధురవా
ణ్యమ్భూత్యా నిర్మితే
శ్రీరామాయణసారకావ్య తిలకే
సర్గస్తుతీయోఽ భవత్.

అని ఘటికాశతగ్రంథకర్తల సదఃకరింప ఘటికార్థ శతగ్రంథ కర్తరి యనియు, ప్రాకృతభాషలోను శాస్త్రములలోను నైపుణి గలదనియుఁ జెప్పకొనియె. ఓవిదుషీమణి! గ్రామ్యభాషా కవిచక్రవర్తలమగు మాకు నీఫణి గ్రామణీవాణియేల? మఱి కొన్ని గద్యములఁ గానిము.

ప్రస్తారాభినవాత్త వృత్తకవితా
ధాటి కథాశుక్రియా
షడ్భాషారచనా విశేషబహుధా
విఖ్యాత కీర్తిశ్రియా
దివోదయః . సర్గస్తుతీయోఽగమత్.

మా కాలములో యాజుకవిల సర్వకాల సర్వావస్థలలోను బ్రారంభించిన నిలువఁజాలక వీధులలోనహిత మసర్గళముగాఁ బ్రవహించుట నీవు చూచిన దానవుకావు. నీషడ్భాషారచనలో నత్యుత్కృష్టమగు మాగ్రామ్యభాషా నముల్లా సములు కలవేని తక్కిన యెదును దప్పక శ్లాఘ్యములే యగు. ఇంకను నీ ప్రతిభ గొంత వర్ణింపుము. విందము.

వీణావాద కళా వినోదసమయే

ధృత్వా సమస్యాః శతః

సద్యస్సంనది సాధుపూరయతి యా

దిత్యాః కపిస్త్రైస్తయా

దివ్యోద్యన్మతి నఖ్యాయా...

సర్గోఽభవత్పఞ్చమః.

అనువాదినీయంత్రములును (గ్రామఫోనులు) హార్మోనియములును నా కాలమున నుండిన యెడల నోకళావతీ వేయు సమస్యల బూరించియుండువు. అయినను నీచాతుర్య ముభయకళాధ్వంసక మని మా సభ్యులు రహస్యముగా గుస గుసలాడుచున్నారు. నీ పాట కానిమ్ము.

ప్రఖ్యాతార్జవయా పదార్థ గమక

వ్యాఖ్యానపక్షాన్వయ

ప్రాగల్భ్యాన్నదనైషధ ప్రతివిధా

సానంద సూరీస్తయా,

దివ్యోద్యన్మతి నఖ్యాయా...

సర్గోఽత్రషష్ఠోఽభవత్.

నీయందున్న యార్జవము మేమెఱుఁగఁజాలము. కాలమను యవనిక నిన్ను మఱుగుపఱచుచున్నది. పోనిమ్ము. చామత్వము లేక యార్జవము గలదేని దాని యందు శ్రీత్వములేదని “అవామతా కామశత్రుః” అని పాంచాలుఁడును,

గ్రామేవాసః శ్రోత్రియ

కథనం పరతంత్రతా కృపణభావః

ఆర్జవయుతాచ నారీ

పుంసాం మదనాంతకారిణః కేచిత్.

అని యీశ్వరదత్తుఁడును జెప్పదురు. విద్యదోషధమగునై షధమునకుఁ బ్రతికృతిఁ గల్పించెదవా? వసుచరిత్రను జూచి వేయఁబ్రతికృతుల నిర్మించు

మాయాంధ్రులలోఁ బుట్టిన దానవుకావే: నీరేల యట్టి చాతుర్యమలవడకుండుఁ గానిమ్ము. ఏమి యూరకున్నావు? విషయాంతర ప్రసక్తమగు వామత్వమును సౌజన్యధర్మమగు నాజ్ఞవమును వర్ణించుచో నప్రస్తుతప్రశంస చేసితినిని కోపమా? నిన్నారవ మాశ్రయింపఁగా మావాక్కున వక్రొక్తి ప్రవేశించె. పోనిమ్ము నీశక్తివర్జన జరుగనీ. సీవాణి యాత్మస్తుతియందుఁ గేవలము మధురముగా నున్నది విందము.

స్వాద్యై దుగ్ధసితా సుధామధురవా

ఞ్జిత్రాస్త సంతోషిత

ప్రౌఢ శ్రీరఘనాథ దత్తా శుభవ

త్సాధ్ధాభిదా సంభృతా.

దివ్యోద్యన్మతిసఖ్యయా...సర్గోఽభవత్సప్తమః.

స్వాద్యైయగు సీవాక్కు సాక్షాత్తుగా విన్న రఘునాథుఁ డత్రాంత సంతోషియై యెన్నియేని బిరుదములు నీకొనఁగఁదగు. మాకు నీగద్యములలోని యుత్తరార్థము వల్లవిగా వినివిని పరిచయాధిక్యముచే మాశ్రోత్రములు జగమంతయు మధురతరముగా గ్రహించుచున్నవి. కథ సాగనిమ్ము.

సద్యో విస్మయ కృన్నిరోష్ఠ్య కవితా

సందర్భ ధారాసుధా

సారోర్మీ పరిపూరిత శ్రుతిసుధీ

సంభావితాభిఖ్యయా

దివ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా...

సర్గోఽజనిష్టాష్టమః.

ఇందు శ్రుతి యనఁగాఁ జెవియనియే కదా యర్థము. కాక సంగీత స్వరములలోని శ్రుతులైనయెడల మధ్యమ పంచమములగు జీవస్వరముల నోష్ఠ్యములని వదలినచో నీసంగీత మతిమానుష మగునోయని భ్రమించితి. పోనిమ్ము. నీ నిరోష్ఠ్య కవితా గద్యమున నీపేరెట్లు కూర్చెదవో వామత్వము పూనక యార్జవముగాఁ జెప్పము. లేక మధురశబ్దము తొలఁగించుకొనెదవా? ఏమి : విస్మేరనప్రమముభివయ్యెదవు? అహో, యాఁడుదానవు కదా! మఱచితి.

మాధుర్యైకధురంధరాంధ్రకవితా

నిర్మాణ సమ్మాన్యయా

దివ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా మధురవా
 ణ్యమ్బుఖ్యయా నిర్మితే
 శ్రీరామాయణసారనామని మహా
 కావ్యేఽతిభవ్యే సుధీ
 వర్గోల్లాస విశేష ధామ్నినవమః
 సర్గో మనోజ్ఞోఽభవత్.

ఏమి విదుషీమణిఃద్విపాదియగు పల్లవి ప్రతిపాదియయ్యె. ఇఁకఁ జతుష్పాది
 యగునా యేమి? లేక యాంధ్రకవితలోని భావదారిద్ర్యము నిన్నావహించెనా?
 కావుననే కాబోలు నీ యాంధ్రప్రబంధములు మాకాలమువఱకు రావయ్యె.

సూరి స్తవ్య కుమారసంభవమహా
 కావ్య ప్రతి గ్రంథన
 ప్రాగల్భ్య ప్రకటశ్రియా పదసదః
 ప్రఖ్యాతవైదుష్యయా
 దివ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా...
 దశమ సర్గోఽత్రకావ్యే భవేత్.

రఘువంశమునకు యదువంశమనియు, భారవికి భూరవియనియు,
 మేఘసందేశమునకు హంససందేశమనియు, మాఘమునకు ఫాల్గునమనియు,
 కుమారసంభవమునకు మారసంభవమనియు, నొక మహాకవి ప్రతి గ్రంథన
 చేసె. ప్రతిగ్రంథన కలానైపుణ మతనివలన సంపాదించితివా? లేక జాతి
 ధర్మమా? నీదేశికు లెవ్వరో తెలుపవైతివే?

ప్రౌఢ శ్రీరఘునాథనాయక కృత
 స్వర్ణాభిషేక క్రియా
 దివ్యోద్యన్మతి సఖ్యయా మధురవా
 ణ్యమ్బుఖ్యయా నిర్మితే
 శ్రీరామాయణసారనామని...
 సర్గస్తథైకాదశః.

కనకరత్నాభిషేకముచే నీ శరీరము మందాకినీ జలావగాహముచేతపలఁ బులిత్ర
 మయ్యె. ఇట్టి ధన్యురాలింగన్న తల్లిదండ్రుల పేరులఁ దెలుపుము. వినియానం
 దింతము-

‘ఏమి నీ యనందర్ప ప్రశ్నము? కాళిదాసాదులు తమ జననాదులువర్ణించు కొనిరా: గ్రంథములు చదువు పాఠకులుకదా తత్తద్రసభావ గుంభనములచే కవివ్యక్తుల ననుమానమున నిర్ణయింపవలయు,’ అని చెప్పెదవా:

ఓకవయిత్రీ, ఏమి ప్రతారణము చేసెదవు. కవుల చరిత్రములు వ్రాయు నప్పుడు తల్లిదండ్రుల పేరులును, నియోగియో తదన్యుడో, గోదావరీ మండల స్థితుడా లేక యనాంధ్రుడా, యసుట ముఖ్యాంశములుగా మేమాంధ్రులము పరిగణించి యున్నారము. అందుకొఱకడిగితిమి. నీకంత కోపమురానేల? కాళిదాసాదులు తమ విషయముగా సర్వత్రమౌనమునే పూనిరి. నీవు సిపాండిత్య విశేషమును బహుభంగిగా గద్యముల జెప్పినందున నీ జననకథ యడిగితిమి. నీవును కాళిదాస భాససరణి నవలంబించియున్నచో-

ఏ దంపతులకుఁ బొడమెనో, యేదేశమునందు గీర్తి తెక్కినవాడో, (తుదకు) ఏదెనవాడో యెఱుంగను అన్నవాక్యమున లింగముమార్చి నీకన్వయించి యుండుము. కాని యాత్మప్రఖ్యాపనకీలవగు నీకు సిగ్గెల? చెప్ప రాదా? “సరస్వతీ పవిత్రాణాం జాతిస్తత్ర న కారణం” అని యొక్క శ్లోత్రీయ సార్యభౌముడు పలికెగదా: మేము నామతమతోని వారము. నీవు నిశ్శంక ముగాఁ దెలుపుము. భోగిని పనిసంకోచించెదవా? ఈ వ్యాసమున మంగళాంతము చూడుము. పోనిమ్ము గ్రంథము నారంభింపుము. కొంత తెలిసికొందము.

లక్ష్మీం దిశేల్లక్షణ పూర్వజన్మా
వీరోరఘూణాం విజయం ప్రయచ్ఛేత్
ఆరోగ్య మర్కాభి జనశ్చదద్యా
ద్రతీశమూర్తే రఘునాథ సేతుః.

ఇది శ్రోత్రీయ బ్రాహ్మణుల యాశీర్వచన మంత్రమువలె నున్నది. కృత్యాదినే రతీశబ్దమునకు నందర్పమేమి? రఘునాథ శబ్దముతో నాంధ్రభాషా సంప్రయుక్తమగు విశ్రామనియమ మర్థసమముగా నిందు సంఘటించుచు రతి శుండు యతీశుడయ్యెనా? కృత్యాద్యవస్థయను వాచోయుక్తి నీయందు నిక్కమయ్యెగాఁ బోలు.

సాహిత్య సద్వర్తని సంచరన్తః
స్తనః పురోనామగతిం సమేత్య

శబ్దాయమానాన్ శ్రవసోరసహ్యం
నకాకపీన్ ద్రష్టు మపిక్షమస్తే.

కుకవిదూషణము కావ్యమర్యాదకదా. అది లేకున్నఁ బ్రబంధముమెఱుఁగు
వెట్టనియాభరణమువలె నగు. కాకులు కుడియెడమగా వచ్చుట యపశకునమా:

రఘునాథుని వంశావళి బహుగ్రంథముల వర్ణితమయ్యె. మేము విన్నదే
దాని దాఁటి నీ గ్రంథరచనకు నందర్భము రచించితివేని చదువుము.

యదన్తరావర్తిత నర్తనానాం
సీమన్తసీనాం శ్రమమాశ్రివన్తి,
పర్యన్తయన్త్ర ప్రతిమాకరాగ్ర
ప్రకిర్ణజాతాః పవమానవిోతాః.

ఇది రఘునాథ సభలోని శిల్పప్రతిమారచనకదా:

విపశ్చికాయాం చతురాః ప్రగల్భాః
శాస్త్రేఽతిదక్షాః సరసప్రబంధే
సమీపమేతస్య సమేత్యకేఽవి
సుభూజనాః స్వస్వకళా వ్యవృణ్వన్.

ఇది యంతఃపురవృత్తమా, లేక సభా నిర్వృత్తమా?

రామాయణం శ్రీరఘునాథ నామ్నా
రాజ్ఞామునా నిర్మిత మన్త్ర వాణ్యా,
కర్ణామృతం కావ్య మతీవభవ్య
మపాతి పాతీనదృశా కయాచిత్.

రఘునాథుని యంద్రరామాయణము నొకతె పఠించుచుండెనా?

సరోత్తర స్వాదిమ సంస్కృతాండ్ర
ప్రబంధ నిర్మాణ పచేళిమాని
యశాన్తిభూయాం స్వధీతారయన్త్యః
సహస్రశః సన్తి సరోజనేత్రాః.

రఘునాథరామాయణముఁ దెనిగింపఁగల శ్రీలు గలరాయని ప్రశ్నించి
నపుడు పై సమాధానము కలిగెను. ఉత్కృష్ట సంస్కృతాండ్ర ప్రబంధ నిర్మాణ
కీర్తిగల శ్రీలు వేనవేలు గలరనే కదా? విక్రమార్కుని యట్టి దాతగలఁడేని
కాళిదాసువంటి కవులేల వుట్టరు?

రసోత్తరం రామకథానుబంధి
కావ్యంమయా కల్పిత మన్ద్రవాణ్యామ్
కార్యం కయా సంస్కృత వాగ్భిరేత
దిత్యేషు చి తే గణయన్న వాక్యాత్.

ఇది రఘునాథుని వాక్యము. తన రామాయణము నెవ్వరెవ్వరైన దెనిగింపఁగలదాయని. రఘునాథుడు రామునియందు పరమభక్తుఁడు. రామసేతు శ్రీరంగ విజయ రామవపుర కుంభమోచాది దివ్యస్థల ప్రతిష్ఠాపిత రామభద్రుఁడని తన యాంధ్ర గ్రంథ గద్యములతోను “శ్రీరామసేతావపికుంభమోచే శ్రీరఙ్గధామన్యపి రామభద్రమ్, దేవం ప్రతిష్ఠావ్యతరా మతానీః ప్రాకార సద్గోపుర మణ్ణపాని, రథోత్సవాదిర్మహతీం విభూతిం రసాదకాద్భీ రఘునాయకస్య” అని సంగీతసుధలో రఘునాథుని సంబోధించి చెప్పఁబడియె.

కావుననే రామకథ యెన్ని ముఖములనైన వినఁగోరి శ్రీ వాక్కు మధుర మగుటచేత తద్రచనకు శ్రీ కవులఁ గోరుకొనియె. అంతనారాత్రి స్వప్నమునఁ దన యిష్టదైవమే ప్రసన్నుడై.

చతుర మధురవాణీం సమ్యగాకర్ణ్యయస్యాః
నదసి మధురవాణీ నామద త్తం త్వయైవ
సరసకృతి విధాయాం సాధుమేధావిశేషా
స్వధికపటరశేషా స్వమ్ముజాక్షిషు నైషా.

రాముఁడు “నీచే మధురవాణి యను బిరుదము పొందిన మేధావతి, శ్రీలలో నెక్కుడు కవిత్వపాటవము గలది.” యని చెప్పినే కాని యామెకుఁ దల్లిదండ్రులు పెట్టిన నామమును దెలుపఁడయ్యె. నర్వాంతర్యామియగు భగవంతునకు గూడ దాని పేరు దెలియదా?

విద్యాన్వయే విహితావతారా
సుశిక్షితాసౌ విదుషాత్వయైవ
విద్యా పరీక్షా సమయే విశేషాత్
ప్రకాశమాన ప్రతిభానుభావా.
చాతుర్యమేతి కవితాను చతుర్విధాను
వీణాకళా ప్రకటనే భవతీప్రవీణా,
ప్రజ్ఞామయం నిపుణ మచ్ఛాతిపాణినీయే

మేధాం వ్యనక్తి బహుధా వివిధావధానే.
కర్తుం పటుః కావ్యమిమం స్వయంతే
సాహాయ్యకం చేత్కిముతేతి నద్యః
ఆవేద్యరామోఽన్తరధాత్ప్రభాతే
వయోధికాఞ్చః పతిరిత్యబోధి.

అని శ్రీరామచంద్రుడే గ్రంథకర్తరి పాండిత్య శక్తుల వర్ణించె. రఘునాథుడే దానికి విద్యా గురువైనప్పడు కొంత యేమి? మీమాంసాలంకార శాస్త్రముల జితశ్రముడగు యజ్ఞనారాయణకవియు, దాను రఘునాథుని శిష్యుడనియే చెప్పకొనెను.

ప్రౌఢ శ్రీరఘునాథభూవతికృతా
స్ఫూరీ భవత్సాహితీ
సామ్రాజ్యస్తనయోఽతివిశ్రుతనయో
గోవింద యజ్ఞేశితః
షష్ఠస్సర్గ మపూరయత్

అని మఱియు,

కావ్యాలంకృతి నాటకాది కలనా
పాండిత్య మత్యద్భుతం
సర్వజ్ఞో రఘునాథ భూశతమఖో
యస్యోపదిశ్య స్వయమ్
ఆదాతుం గురుదక్షిణామభిమతా
మర్హోఽప్యహోద త్తవాన్
కర్ణాలంకరణా నిజంచపతకం
పాదాజ్జడంకంకణమ్.

అని రఘునాథుడు యజ్ఞనారాయణకవివలన గురుదక్షిణ గ్రహింపక శిష్యునకు, దానే కుండల కంకణాదు తొసంగెనట. ఇది విద్యారసికుని వాత్సల్య చేష్టయే. లక్ష్మీ సరస్వతు లహమహమికగా విలాసము లెవ్వనియందు నిలుపుదురో యా పురుషుని జన్మజీవితములు ధన్యత్వము సెంచి జీవలోకమును రసమయముగాఁ జేయుననుట వింతయే.

“అంద్రక్షమామండలాభండలుండైన
 వేమభూపతి కృపాపీక్షణంబు
 వేదాద్రి నరసింహ విపుల వక్షస్థలీ
 కష్టర మాలికా గంధలహరి
 ఘోడెరాయాంక నద్గురు రాజభీమేశ్వ
 రస్వామి పదనమారాధనంబు
 కమలాద్రినిలయ మార్కండేయ శశిమౌ

కారణంబులు నుద్యోధకములుగాఁ గ
 సంభవించిన సాహిత్యవిద్య.

అని శ్రీనాథుఁడు తనకు పెద్దకోమటి వేమభూపతియు, అహోబిల
 నృసింహస్వామి వరప్రసాదమును రెడ్డిరాజులకు గురుపీఠ మధిష్ఠించిన శైవా
 చార్యుఁడగు ఘోడేరాయ భీమేశ్వరుఁడను పండితో త్రముఁడును విద్యా ప్రదాత
 లైరనుటచే వేమనకు శ్రీనాథుఁడు శిష్యుఁడాయని నందియము గలుగు. కారణో
 ద్యోధక శబ్దములా యర్థమునకు వారకములయ్యు మహాకవుల వాక్కులు వేయు
 విధముల ధ్వనించుచుండునని భీతిచే నారాజేంద్రుని గురుభావము శ్రీనాథుని
 యందుఁ బ్రసన్నమయ్యెనా?

స్వప్నాంతరము రాజు సభాస్థారులతోగొలుపుండి మధురవాణింబిలిపించి
 రామకథ రచింపుమని సన్నేహముగా నాజ్ఞ యొసఁగె.

ప్రకృతి మధురకావ్య ప్రౌఢ నన్దర్ప విద్భి
 ర్యవతి జనమణీభిర్యుక్తపార్శ్వద్వయోఽసౌ
 అథ సవిధమువేలాం సౌహృదాదాహ్యాయన్మా
 మవని బరిబృథానా మగ్గణీరిత్య భాణీత్
 అజహదలంకృతి క్రమ మనేక రసోల్లసితం
 సరసవదార్థ సంగతి సమగ్ర గుణానుగుణమ్
 రఘు రమణప్రబన్ధ తిలకం రసీకాభిమతం
 సుదతి విధీయతామితి సుధీ రగదీన్నైవతిః.

అని గ్రంథరచనకు ప్రోత్సాహకరముగా గ్రొత్త రత్నాహారమును
 వజ్రములు చెక్కిన యంగదాదులఁ బ్రీతిదాయముగా నొసఁగె. పూర్వము

శకారాతిపురుషుడను కవి తన విజయప్రతాపకీర్తుల వర్ణించిన కొలఁది ప్రహర్షోద్రేకమున మదజలాసార సంక్లిన్న పథ్యానముద్యదకాల ప్రాప్తవేణ్య సౌభాగ్యంబుగ భద్రగజ శతంబుల నొనంగెనట.

శ్లోకోఽయం హరుషాభిధా కవినా

దేవస్య తస్మాగ్రతో

యావద్యావదుదీరితః శకవధూ

వైధవ్య దీక్షాగురోః

తావత్తావదుపోథ సాన్ద్యపులకో

ద్వేదః సతస్మై దదౌ

లక్షంలక్ష మఖండితం మదజల

ప్రక్లిన్న గండం గజమ్.

అని శాకరాతియగు విక్రమార్కుని రసికతయు నుదారతయు వర్ణింతురు. ఆగజవయంబును మన కవయిత్రి యాభరణములతోడనే యంతర్ధానము సెందెఁగాని తత్కవు లొసంగిన కావ్యదీపికలు కాలదండమును ఖండించి బ్రహ్మాండవ్యాప్తి సెంది నక్షత్రలోకమువలె స్థిరజీవములై యున్నవి.

ఇఁకఁ గథా భాగము నెట్లు కవి తన బిరుదు నెల్లించి రచించెనోచూతము. కుశలపులు వాల్మీక్యాశ్రమమునఁ గాబోలుఁ జెఱియొక వీణపుచ్చుకొని శ్రుతులు గూరుకొని తంత్రులు సారించి కంఠనాదములు కలియునట్లు పాడిరట.

తౌ వల్లకీ మజ్జతలే నిధాయ

శ్రుతిప్రమాణం స్ఫురిత ప్రధానమ్

త స్త్రి సమస్తాన్మృదు సారయన్తా

వాలోకయామానతు రైకకంఠ్యమ్.

స్ఫురితమనునది గమకముల లోనొకటి.

గ్రామద్వయే దీవ్యతి భూతధాత్యాం

ప్రశస్యమానే సురభౌచజాతే

రసగ్రహంశాంతర మార్గలక్ష్యా

తాలేషునైకాఙ్గ కళోన్నతేషుః

ఈ శ్లోకములకెల్లఁ గవయిత్రియే వ్యాఖ్యయుఁ గూర్చె. షడ్జ మధ్యమ

గ్రామములలో గ్రహాంశ న్యూనములుతప్పక యల్పస్వర సంగతి విశేషములతో సుఖమైన జాతి గ్రహించి లఘుద్రుతాది తాళాద్యంగ నియమములతోఁ పాఠః బోధియెదరు. అంతర మార్గమున “అల్పత్వాభూజాం స్వరాణాం విచిత్ర సంగతి విశేషః-తదు క్తంన్యాసాదిస్థానముజ్ఞిత్యమధ్యేమధ్యేఽల్పతాయుజామ్ స్వరాణాం సంగతి.” అని యామెయేదీకలో వివరించెను. గాంధార గ్రామము స్వర్గలోకముననే ప్రసిద్ధము. కిందవర్ణింపఁబోవు రాగములలో వికృత స్వరములే ప్రధానములు కావునను షడ్జమధ్యమ గ్రామములలో స్వరశ్రుతులు నియతము లగుటయు వికృత స్వరములలో శ్రుతినియమము లేకుండుటయు షడ్జమధ్యమ గ్రామవిభాగమే నేటిగాయకులలోను దక్షిణదేశ వీణలలోను గానరాదు. కావున గ్రామద్వయ ప్రళంస కేవల మర్థవాదమై సంగీత ప్రళంసాపరమగు.

వివాదినం పరిమృద్యవాది

సంవాది నావప్యవాదినంచ

ప్రకాశ్య కాలస్పరితాది హృద్యం

స్థాయి క్రమేణాపి విచిత్రవృత్తిః.

వాది సంవాద్యనువాది స్వరములు పరస్పర మైతితో మెలగును.
వివాదులు స్వరవ్యక్తి నశింపజేయు. స్ఫురితకము గమకములలో నొకటి.

వృత్తులు వేగమును బాటించు మూఁడు గతులు-చిత్రవార్తిక దక్షిణములని.
స్థాయి క్రమమనగా నొకానొక స్వరము నుండి యారోహోవరోహ రూపములుగా
స్వరసంచారము చేయుట యని యందురు.

ఉత్కర్ష ధన్యర్పభలాలసీయ

ముద్యత్తుధోన్మేష విశేషధన్యమ్

విశుద్ధి భాస్వత్సమాపాలి భావం

నాట్కం పటుత్వం బహు నాటయ న్నే.

నాటరాగమేళయని ప్రకృతార్థము. నాట్యమని యప్రకృతార్థము. ఇందు ప్రకృతార్థము ధన్యులలో ఋషభులు (శ్రేష్ఠులు) వారిచే లాలనియము. సుధ యొక్క యున్మేషము, సమపాతి (పాదవిన్యాసము సమముగా నడచుట).

ప్రకృతార్థమున, ఉత్కర్ష-తంత్రులఁ బైకి నుద్ధతముగా నాకర్షించుట
 ధ, ని, ఋషభస్వరములచే (ధైవతనిషాదర్పభములు) శ్రుత్యధికములగుట, షడ్

శ్రుతిదై వత్సభములు, కాకలీనిషాదముఁ (అందుచే నంతరగాంధారము) నమపానాం, షడ్జమధ్యమ పంచమముల శుద్ధస్వరత్వము గల నమపానాం షడ్జమధ్యమ పంచమముల శుద్ధస్వరత్వముగల నాటరాగమేశ యని యర్థము.

నాటమేశమున శుద్ధములు షడ్జమధ్యమ పంచమములు. దైవత్వభములు షడ్ శ్రుతికములు, గాంధారనిషాదము లంతరకాకలీనామకములు. ఈ నాట దేశి రాగములలోఁ జేరినది కావున షడ్జమధ్య గ్రామవ్యవస్థతో వచ్చునది కాదు. నాటరాగము మొదటఁ జెప్పటకుఁ గారణమేమన రఘునాథుని సంగీత సుధలో నిది ప్రథమమేశముగా గ్రహింపఁడియె. దీనినే కళ్యపాదులు సర్వ రాగమనిరి.

మఱియు రఘునాథుని కీరాగ మెక్కువప్రీతి నొసఁగుచుండెనని తోచు చున్నది. మఱియు నది మంగళకరమందురు. రఘునాథుఁడు బాల్యముననే తండ్రియొద్దకు రాఁగా సభలోఁ గుమారుని విద్యాసంస్కారము వరీక్షింప నతఁడు మొదట నాటరాగమునే రూపకాలాపాదిలక్షణములతో రాగ వర్ధనీ క్రమములతోడఁ బాడి వాయించి చూపినట్లు యజ్ఞనారాయణదీక్షితులు సాహిత్య రత్నాకరమునఁ జెప్పుచున్నాడు.

రాగేణతేన ప్రధితేన తాయ

గీత ప్రబంధాన్ పటు వాదయిత్వా

పరం విదూరికృత పంచమోద్య

త్రప్తనక్తి గౌళస్ఫురణం ప్రకాశ్య.

గౌళ స్ఫురణమనఁగా గౌళరాగపు గమకము లేక వ్యక్తీకరణము. దూరీ కృతపంచమ = పంచమస్వరము పరిహరించినది. పంచమస్వరమువదలి తక్కిన యాఱుస్వరములతో గౌళరాగ మారోహమున షాడవమను సంజ్ఞ చెందుచున్నది. సంపూర్ణముగా రాగము విస్తరింపఁదగినచో నాలాప, తాయ, గీత, బ్రబంధము లను నాలుగంగములఁ బరిపూర్ణము నేసి పాడుట యుత్తమ గాయక సంప్రదాయము. ఇందు తాయ గీత ప్రబంధములు మూడు చెప్పఁబడియె. గౌళరాగమును చౌకముగా వర్ధనముచేసి నర్వజనామోదము కలిగించిరనుట ప్రకృతార్థము. అర్థాంతరమునఁ గోకిల స్వరోద్యత్రప్తనక్తి యని మధురవాణియే వ్యాఖ్య యొనర్చె.

ఈ శ్లోకమునకుఁ గవి పంచమమనఁగా దైవతస్వరము ; “గౌళస్తదంగ విన్యాస గ్రహాంశః పంచమౌజ్జితః ఇతి గౌళేగ్రహస్వరో నిషాదః తద పేక్షయా పంచమౌదైవతః.” అని సంగీతరత్నాకర శ్లోకము నుదాహరించి పంచమముఁ (అయిదవది)దైవతము వర్జ్యమనివ్యాఖ్యచేసె. పంచమశబ్దము సరిగమ పధని స్వరములలో నొక్కటి యగును. అదిపారిభాషికార్థము. పంచమము అయిదవది ఇది లౌకికార్థము. ఈమెశ్లోకమున పంచమశబ్దమును లౌకి కార్థమున వ్యాఖ్యాన మొనర్చె. దీని రత్నాకరవాఖ్యాతలు (సింగభూపాల కల్లినాథు లిరువురును) సుగమమని వదలిరి. అందుచేఁ బంచమస్వరమని పారిభాషికార్థముననే గ్రహింపవలసియుండును.

మతంగుఁడు—

టక్కురాగేణ సదృశః పంచమేవ వివర్జితః

షడ్జాంశన్యాస సంపన్నో గౌడః స్ఫోర్తురితర్షభః.

అనియు ; నాన్యదేవుఁడు (సరస్వతీహృదయాలంకారమున) న్యాసాం శగ్రహః షడ్జపంచమ హీనస్తర్షభగ్రహః స్ఫురితాఖ్య గమకనిబిడోగౌడః స్ఫోటకక్కురాగరవసదృశః’ అనియు,

జగదేకమల్లుఁడు సంగీతచూడామణిలో “గౌడః స్ఫోట్ టక్కురాగాంగః సన్యాసాంశ గ్రహాన్వితః వర్జితః పంచమే నైవరసే వీరే నియుజ్యతే ‘ జాతేశ్చాంగం నిషాదిన్యా వదిన్తి నతు మే మతమ్.”

అనియు, వారెల్లరు పంచమహీనమై గౌడరాగము షాడవమనియు, షడ్జగ్రహముగలదై (అనగా షడ్జస్వరముతో ప్రారంభించుట) దానితో న్యాసము (అనగా ముగింపు) అనిరి. టక్కురాగచ్ఛాయగాక నిషాదినీ జాతిలోఁ బుట్టినదన్న మతము జగదేకమల్లుఁ డంగీకరింపఁడు. అనఁగా నిషాదస్వర మంశస్వరమగుట (ప్రధానము, లేక జీవస్వరమగుట) ఏలయనఁగా నిషాదమునకు గాంధారము వది యవశ్రుతిలో నుండుటగా సంవాదిత్యము కావలయును. గాంధారనిషాదము లెల్లప్పుడు వివాది (విరోధి)స్వరములు కావున నిషాదము గ్రహాంశ స్వరములుగా గ్రహించినచో ర క్తినాశమగు. నిషాదముగ్రహాంశమని శాస్త్రమందున్నను ఋషభమే యంగస్వరమగుట వాడుక. రికిపంచమ (అయిదవ)స్వరముదైవతము. దానిలోపింపజేసిరి. ఈ యంశమునే రఘునాథుఁడు సంగీతసుధలో నిట్లుచెప్పె

వజ్రామహే సంప్రతి గౌళరాగ
 మేళో భవేద్రతచగుర్జరీవత్
 గౌళస్యతైతన్య వదామిలక్ష్య
 న్యాసోగ్రహంశోఽత్రనిషాద ఏవ
 సషాడవో ధైవతలోపతః స్యా
 ల్లజ్ఞానుసారా దృషభ స్త్విహంశః
 అత్రోచ్యతేఽన్యస్వర శత్రుభూతే
 గాన్ధారకే కించనిషాదనామ్ని
 ప్రధాన భావోఽం శతయానయక్త
 స్తన్మా దిహస్యాదృషభస్వరోఽంశః
 రాగాభియుక్తై రతవవక్తైశ్చిత్
 సంకీర్ణరాగత్వముదీర్యతేఽన్యః.

అని యంశస్వరము ఋషభమనియుఁ గొందఱు దీని సంకీర్ణజాతిలోఁ బఠింతురనిచెప్పె. కొందఱనఁగా రామామాత్యాదులు. వారు దానినధమ రాగమనిరి. అనఁగా ఆలాప తాయగీత ప్రబంధములను నాల్గంగములు దీనికి రావని భావము. వేంకటమఖి చతుర్థండ్రిప్రకాశిలో గౌళాదిన ప్రరాగములను నిషాదము గ్రహస్వర మని చెప్పి- గౌళస్తప్షాడవోరాగో రాగాంగో ధైవతోజ్ఞితః వాదినంవాదినా వ్రతం గౌళశ్వత్పగీయతే. అని ధైవత లోపముచేత షాడవమనియె. తులజా రాజు తన సారామృతమున-గౌళోమాళవగౌళీయ మేళజో ధైవతోజ్ఞితః షాడవో నిగ్రహో రాగాంగోఽయం శశ్వత్పగీయతే-అనియె.

మఱియుఁ రఘునాథుఁడు, గౌళరాగమునుగుర్జరీ మేళజన్యముగాఁ జెప్పె. రామామాత్యుఁడు శ్రీరాగముక్రిందను, వేంకటమఖి స్వతంత్రమేళకర్తగాను, పరమేశ్వరుఁడును స్వతంత్రమేళముగాఁ జెప్పిరి. సంత్యజ్య మేషమవరోహతి వైణికైస్తు తత్షాడవౌడువగణే పరిగణ్యగీతమ్-అని మేషమును (అనగాగాంధారమును) పరిత్యజించియవరోహించుచు నౌడువమగుననియె. కావునదీనికిపీరిమతాను సారము తాయాదులు పౌనఁగవని భావము. నేటికాలమువారు దాని మాళవగౌళ మేళజన్యమందురు. పై నూచించిన మతభేదములుగల గౌళరాగమునకు తాయాదులు కూర్చినట్లు మధురవాణి చెప్పుచున్నది

ఆలాప, తాయ, గీత, ప్రబంధములను నాలుగంగములను నాలుగు దండములని యందుచే రాగము చతుర్దండిత విలసితమని గోపాలనాయకుడు చెప్పినట్లు వేంకటమఖి చెప్పచున్నాడు. ఆలాపమనఁ గేవలము స్వరసందోహమున నారోహణావరోహణాది చమత్కృతి. తాయమనస్థాయిగా నొకస్వరమును నిర్ణయించుకొని యారోహవరోహగమక చమత్కృతి. చమత్కృతి నాతిద్రుత విలంబితములుగా జరుపుట. గీతమన స్వరతాళ వదాత్మకవైచిత్రి. ప్రబంధమున స్వరతాళ పద రసభావ పుష్టి చమత్కృతులు గలుగును. కావుననే సంగీత సూర్యోదయమున స్థాయి సంచార్యారోహవరోహణములకే చతుర్దండియని నిర్వచించెను.

ఈ గీతతాయ ప్రబంధ వైచిత్రి దేశీయరాగములకే కాని కేవలము యజ్ఞోపయోగముగా దేవతా స్తుతిపరమగు గాంధర్వమున వచ్చు గ్రామరాగంబులకు లేవని యాంజనేయాదు లనుశాసించిరి.

తత్రైవతాదృష్టపితప్రకర్షం

వరాళిరాగోల్లసనం సృజన్తే

వ్యంక్తః స్మనామస్తముఖారిపాళి

జయన్తసేనాదిషు చాతురీంతా.

మ = మధ్యమస్వరమున, పితమైన ప్రకర్షం అనఁగా వరాళిరాగమున మధ్యమ స్వరమునకు ౬ లేక ౭ శ్రుతులుగలవందురు.

సామస్తము, ముఖారి, పాళి, జయన్తసేన-రాగభేదములు. జయన్తసేన రఘునాథుడే యుద్ధరించినట్లు చెప్పచున్నాడు. అది ఖైరవీమేశజన్యమని తాఁ జెప్పె “జయన్తసేనా రఘునాథ భూమి పురస్తరేణైవ నమద్భుతాచ, నదావ్రగేయా శుభదాయకా స్వాద్రక్తిప్రదాచాఖిలదాయకానామ్.” అని సంగీతసుధలో రఘునాథుడే చెప్పెను. షష్ఠ్యుఖుడును తులాజామహారాజును దీనిని శ్రీరాగమేశము క్రిందనొనఁగిరి. శ్రీరాగమున జతుశ్శృతికము ధైవతము. ఖైరవిలో ధైవతము శుద్ధము. ఇదియే భేదము-ఇట్లే సంగీతశాస్త్రమర్మములు సూచించునట్లు కుశలపులగాన వైఖరి ౩౯ శ్లోకములలో పర్చింపఁబడియె.

కథాభాగములోఁ గొన్ని వర్ణనలఁ జూతము. కథాశరీర నిర్మాణకౌశలము చూపుటకు రామాయణకథ పొంకముకాదు. ఏలయనఁగా సుప్రసిద్ధమయిన కథా ఘట్టనముగల పురాణ పుణ్యకథల మార్చినచో సీతాది దివ్యకాంతల లోకోత్తర

గుణ సంపత్తియు, రావణాచల యుద్ధతియుఁ గొంతమాణి ధరోవదేశము భిన్న రూపము వహించి లోకులహృదయాధిష్ఠిత నిర్ధార్యనియ దివ్యమూర్తులు స్వరూప నాశము నెందును.

ఇక నట్టికథలఁ బుణ్యానుబంధముల నిగ్రహించువారు కథా నిర్మాణ కౌశలము వీటిఁ బుచ్చి సల్లాపనైపుణియు, నానారసభావ గుంభనాసంభావనయు, లోకజ్ఞతయుఁబ్రసన్న గంభీర పదరచనా విచక్షణయు క్షీరాబ్ధి కల్లోలమాలా వరం వరలవలెఁ దెరలెత్తి సదర్థజాలము పొంగిపొరలునట్లు రచించు ప్రభావమును జూపఁగలుగుదురు.

పాత్రసంభాషణ వైచిత్రీ శ్రవ్యకావ్యములకంటె దృశ్యకావ్యములలోఁ బ్రవృత్తముగానుండు. మధురవాణి పర్వనానైపుణి చూపుచు సాహిత్యజ్ఞానము ప్రకాశింపనిచ్చగలది యగుటచే శ్లేషాదిచిత్ర రచనలతో సర్గముల నిండించును. తంజా పురాంధ్ర కావ్యములలో నచ్చటచ్చట హాసజనకములగు భావములు నిపుణముగాఁ బొందింపఁబడినట్లే తద్వాసనావానితయగు నిదియునట్లే హాస్యరసము సకృత్తుగాఁ బోషించును. హాస్యరసమునఁ గలుగు నపాయమేమనఁగా గావ్యముల లలోనుదాత్తరూపముగా వర్ణింపఁబడు ప్రధానరసమునకు నిమ్నభావము సోఁకి స్ఫోటకపీటకములచే ముఖసౌందర్యము చెడినట్లు కృతికి వికృతి కలుగవచ్చు. ఈ దశావిశేషము రఘునాథాదుల కావ్యములందును బ్రతిఫలించును. మధురవాణి కేవలము పర్వనలలో మెలఁగుచున్నందునఁ దద్దోషముచే నెక్కుడు బాధింపఁబడదయ్యె. ఆమె కవితలోఁ గొన్ని పట్టులు చూపుచున్నాము. రోమపాదుఁడు ఋష్య శృంగుని యొద్దకు వేశ్యల పంపిన ఘట్టమున-

శ్రుతిహృద్య ముదారభంగిగానం

సుదృశాం తత్రసుతో విభాండకస్య

నిరవద్యమసౌ నిశమ్య హర్షం

సమధత్తాత్మని సామగానబుద్ధ్యా

వనజాక్షీ ప్రసభం నిరీక్ష్యవక్షో

ధృతచంచన్నవమౌక్తి కాక్షదామ్నః

మనుతేన్మతదా మనస్యపూర్వాన్

మునిశ్మశ్రుముఖాన్ సమౌనిముఖ్యాన్.

ఈ ఘట్టమున రఘునాథుని వర్జన సరసమై గ్రామీణశేఖరుని లోక తంత్రజ్ఞులగు విదగ్ధాంగనలెట్లు వశీకరింతురో యా వైశికతంత్రచ్ఛాయఁ బ్రక చించుచున్నది. కొన్ని పద్యముల నుదాహరించెదము.

క॥ ఇమ్మనిసిమెకమున్ మది
నమ్మదగదు చేరి గొబ్బునం జనకుఁడు పైఁ
గ్రుమ్మి తలవంచికొని వడిఁ
గొమ్మున నటు చిమ్మెనేని కొదవగుఁజుమ్మి.

గీ॥ తరుణిరోపిని శుద్ధ దంతములమీద
లీలఁ దాంబూలరసమిత కీలుగొనిన
పండివగిలిన దాడిమీ ఫలములోని
విత్తులననుండు నెఱుంగండు వీడియంబు.

గీ॥ కొమ్ము మొలచినయంతనె కొదవయేల
పచ్చు? నితఁడేమి చక్కనివాఁడుగాఁడె
యది కిరీటంబులోపల నణఁచరాదె
యంచుఁ బల్కిరి మునిపుత్రుఁగాంచివేడ్క.

గీ॥ మనుఁడెయితఁడేమి యిందఱకంటె వేఱె
కొమ్ము మొలిచెనేయనియాడి కొందురెందుఁ
గొమ్ము మొలచిన దీతనిఁ గొమ్మవార
మని శిరోమణి యితఁడపో ముజ్జగముల.

గీ॥ చెలియరోపీడు నాచేతఁ జిక్కెనేని
కళలఁజొక్కించి సుఖనిద్ర గ్రమ్మఁజేసి
గుఱుసు దగులకయుండంగఁ గొమ్ముదివిచి
మంచికస్తూరి బరణిఁ బట్టింపవచ్చు.

సీ॥ చెలువలు పన్నీరు చెంబులిచ్చినఁ గాశి
కుప్పెలజలమంచు గ్రోలనెంచు
సతులు జవ్వాదియొసఁగ గోపిచందన
మని ఫాలమునఁదీర్చ నగ్గలించు

గాంతలు మరువంబు గానుకిచ్చినఁ దుల
 సీదలంబనుచు భక్షింపఁజూచుఁ
 బొలఁతులు తెలిగందవొడియిచ్చిన విభూతి
 యిది యటంచుఁ ద్రిపుండ్రమిడఁదలంచు
 నలరుఁబోడులు వజ్రాలహారమొనఁగ
 బటికపు జపాక్షరమంచుఁ బాణిఁబూని
 మౌనిజపియించఁ దివురు నెందైనఁగలరు
 ముగ్ధులగువార లిటువంటి ముగ్ధు గలఁడె.

శావధారాజిహ్వించలులగు మహర్షులతో సరసమాడుట యగ్నిజ్ఞానలతో
 మల్లయుద్ధము సేయుటయే యని యిమ్ముగ్ధ లెఱుంగరుకాఁబోలు. మిథిలానగరము
 రామప్రవేశనమయమున నిట్లుండె —

వితానవరిలంబితోత్పల వితాన సందానితం
 వినూతననికేతనాకలితాకేతనాలంకృతమ్
 మృదంగపటహార్పణీ ముఖరగోపురం తత్పురం
 ప్రళస్తమవలోకయన్ ప్రముముదే రఘుశాంపతిః.

ఇది స్వభావసిద్ధమగు వర్ణన. ఇందుఁగల శబ్దాలంకార మంతగారన
 భంగకారి కాదు. సీతావర్ణనము నాంధ్రకావ్యములలోవలెఁ బ్రత్యంగ సౌష్ఠవ
 ప్రకాశకమగుట చూడఁగా శ్రీ శ్రీనివర్ణించెనేని శ్రీత్యమునకుగల యపూర్వ
 గర్వేర్థ్యామదవిభ్రమము లా శ్రీకవికుండియుండునాయని యొక వినోదప్రశ్న
 గలుగవచ్చును. ప్రతియోగిభావముచేఁ బురుషకపులకుఁగల్గు భావనావిలాసములు
 తత్రప్రతియోగిస్థానమున వ్యత్యస్తముగా నుండునేమోయని కొందఱు భావకులు
 తలంతురు. సీతావహరణానంతరము రామవిరహోద్దిపకమగు ప్రావృట్కూలంపు
 బ్రళయవేశలో —

ధ్వన్యద్భూతోన్నేష సాహిత్యముద్రాం
 తన్వర్యఃస్నేసన్నిదానే కవిభ్యః
 రాజ్ఞోయేవ శ్వేతపద్మావికిర్హః
 కూజద్భృంగా జైత్రశంఖా ఇవాసన్
 తస్మిన్ భృంగీ మీననాశికశోక
 ద్వన్వలోకాద్భూమి కన్యాప్రతీతాన్

స్మారం స్మారం జాతదానానులాపం

సౌమిత్రిన్తం సాంత్యయామావ రామమ్.

మొదటిది సంధ్యాకాలమున ముకుళించు పద్మములనుండి వచ్చు భృంగా రవములకు, రెండవది సీతాసమాసవస్తుదర్శనముచే రామునకు గలుగు భ్రాంతి స్మరణవిలాసదైన్యాదుల లక్షణుఁ డవనయింప ననునయించుటయుఁ దెలుపును.

నృతైర్వార్షం నీలకంఠస్య నద్యో

వ్యోమాభోగే కాళికాయాం నటన్త్యామ్

వేగాల్లఙ్గాలక్ష్మ్య తత్కుండలాంచ

ద్రత్నాభేవ పాద్యుతద్వైద్యుతశ్రీః.

నీలకంఠ = శివుఁడు, నెమలి. కాళికా = నల్లకాంతి, కాళికాదేవి. కుండల = శ్రవణాభరణము, కాళికాదేవికి నభి. ఇందు మొఱపుకాంతి వర్ణింపఁ బడియె.

పాదోవాహి ప్రావృషేణ్యే ప్రభూతే

ప్రాదుర్భూతే పక్వజంబూనిదానే

కేక్రిశ్రేణి కేతకీకేళినాశః

కేదారాశీచోత్కలాపా బభూవః.

ఇందు— ఉత్కలాప = ఉత్ - కలాప = నెమలిపురివిచ్చి వైకెత్తుట. ఉత్కలా, ప = అధికప్రతిగల పంచమస్వరము.

నృతేబ్ధానాం పజ్జిమాలోక్యకేకీ

మేధాంచక్రే సింధురాజీవనానామ్

ప్రోవాహోవ్యశ్యామ శాఖిచ్ఛటానా

మేధాంచక్రే సింధురాజీవనానామ్.

ఇందు—సింధురాన్ అజీవయన్తితి, సింధురాజీవనాః, వృతై, మేధాంచక్రే, సింధు, రాజీ, వనానాం, ఏధాంచక్రే, ప్రోవాహ = వహతిస్మ అని గ్రహింప వలయు.

పంక్తిభూయ ప్రాదురాసన్ బలాకా

నాథం నాత్రాశ్చివ్యతస్మాబలా కా

సింధోరూర్మ్యః కూలసీమా మరాళాః

ప్రాయోబ్రథన్ వ్యోమ్యుధావన్మరాళాః.

ఇందు బలాకాః పం క్తీభూయ, ప్రాదురానన్, కా, అబలాఅత్ర, నాథం, నాజ్విష్యతిస్మ, అరాకాః, సింధోరూర్మ్యః, కూలసీమాం, ప్రాయో ఆబర్హన్, మరాకాః వ్యోమ్ని అధావన్—అని అన్వయము.

అమౌద్దానాంద త్ర హంసారసానా
మాశీరేజేమానినీ సారసానామ్
ధారాంక్షువ్యానశే సారసానామ్
జజ్ఞేనాఖ్యాభూతలే సారసానామ్.

ఇందు- దత్తహంస + అరసానాం (అరసః = అ ప్రీతి), మానినీ సారసానాం = మానినీనాం సారః స్త్రైర్యం, తత్స్యన్తి (అస్తర్భావితణిచ్, ఆతోఽనువ సగ్గేకః ఇతి కప్రత్యయః), అమౌద్దానాం ఆశీరేజే, సా = తాదృశీ రసానాం జలానాం వా ధారా దిక్షు వ్యానశే, సారసానాం = పద్మానాం ఆఖ్యా, భూతలే, న, జజ్ఞే.

వర్షాకాలవర్ణనమంతయు నుజుములు మెఱపులు వడగండ్లు. వీనితో అనఁగా యమకానుప్రాసశ్లేషాదులచే విరహిజనులకుంబోలెఁ బాత కులకు ను దుస్సహమైయుండెఁగదా! శరశరాసనోద్యోగమున కర్షమగు శరద్వాసర వైశద్యము నొక్కనర్గముతోఁ గవయిత్రి వర్ణించె. ఒండు రెండుమాత్రల జూతము.

కాదంబిన్యాః శ్శాయన్ కాశిమానం
కాదంబానాం కౌతుకాధానపేతుః
శామ్యత్పక్షః పక్షశాలి ప్రభాలీ
శాలీ సద్యశ్శారదో వాసరోఽభూత్.
కౌతుకము = వివాహము. ఆధానము = గర్భాధానము.
శత్రూన్జేతుం శాతశాతామతస్వన్
నాశికానాం పాళికాం రాజహంసాః
ప్రత్యగ్రాణాం ప్రాప్నువన్ సప్రశంసా
నాశికానాం పాళికాం రాజహంసామ్.

రాజహంసాః = రాజహంసలు, రాజశ్రేష్ఠులు. నాశికము = తామర, బాణము. శాతశాతాం = అతి తీక్షణమైనట్టి, పాళికాం.)

అతిదూరమాగతవతః శ్రమచ్చిదే
 నిజకామిసీమణిజన స్వయ భృతః
 పటనాసపాంశురివ కేతకీరజ
 స్తటసీమని స్ఫురతివానయన్ మహిమ్
 తటవికస్వరసూతన కేతకీ
 పతితపాంశువరీత నిజాస్తరమ్
 స్ఫురతియన్యపురారి తమఃవయః
 సనీతభానీత భానీతభాజవ.
 (భానీత = భస్మ సంబంధమగు)

అని మొదలుగా శారదా రాజహంస కేతకీరజోవర్ణనలు తేటగా కొంత
 సరసములుగా నున్నవి.

నుందరకాండ కథలో హనుమంతుడు సీతాదర్శనమున నంగుళీయక
 మిచ్చిన ఘట్టమున —

ఆయాతమత్ర రఘువీరకరావమర్కాం
 త్యక్తేతి రాగభరమాత్మని మాకృధా న్నవమ్
 రత్నాంగుళీయః వితర్కయ రత్నగర్భా
 గర్భోదయా తస్మాజరాగ మనూసమేవ.

అను హనుమద్వాక్యము భావవ్యంజకముగా నున్నది. సీత యుంగరమును
 పరిగ్రహించి శోకపరవశయగుట కవి చక్కగా వర్ణించెను.

భవ్యంవిహాయ భరతోమణిముద్రికేత్వాం
 సామ్రాజ్యపాలన సమంజసతా వ్రకారే
 పాదూద్వయం రఘువతిం ప్రణయాద్వయాచే
 కింనుస్తువీమ్యహహ తత్కలితోవకారమ్
 సోఽగ్నిః స్వకీయశిఖయాగ్లవీతాశయానాం
 సక్తంచరేంద్ర నగరీవనితాజనానామ్
 శ్వాసానిలైః ప్రవవృధేశతథా సమ్మధా
 మగ్రేతతస్తు నాయనాంబు తదావిరాసీత్.

అని సీతాభాష్యనలింపర్జన ముత్పేక్షాసరసమై యున్నది. ఇవి పదు
 నాలుగవసర్గములోని శ్లోకములు. 15వ సర్గమున గొంతభాగమువఱకు గ్రంథము
 లభించుచున్నది. ఆంధ్రలోకమునకు నాంధ్రకవయిత్రి సంస్కృతరచన చూప
 పలయునని యుదాహరించితిమి. శ్రీ కవిత్వమును రాజశేఖరుడు —

“పురుషవద్ యోషితోపి కవీభవేయః సంస్కారోహ్యత్మని సమవైతి
నస్రైణం పౌరుషంవా విభాగమపేక్షతే, హ్రూయన్తే, దృశ్యన్తేఽపిచరాజపుత్రోః
మహామాత్రదుహితరోగణికాః కౌతుకిభార్యాశ్చ శాస్త్రప్రహతబుద్ధయః కవయశ్చ”
అని విద్యాసంస్కారము శ్రీపురుషభేదములేక లభించు. రాజపుత్రులు మంత్రి
కుమారికలు గణికలాదిగా విదుషులు శాస్త్రములనేర్చి కవిత్వము చెప్పనేర్చిరని
భావము. పూర్వము రాజులయొద్ద భోగినులు పట్టాభిషిక్తయగు రాజ్ఞికిస్థాన
విశేషమున న్యూనతవహించినను కలావలనశిల్పచాతురుల మిన్నలై యేక
చారిణీవ్రతము ననుష్ఠించుచు గౌరవము పెంచుచుండిరి. అట్టిపదవిలో గంగాదేవి,
రామభద్ర, తిరుమలాంబ, మధురవాణి, రంగాజి మొదలగు సంస్కృతాంధ్ర
విదుషులు చేరియుందురని కేవలమూహచే దలచుచున్నాము.

వై శ్యశూద్రకులోత్పన్నా రూపయావన సంయుతాః

న్యత్రగీత కలాదక్షాశ్చిత్రజ్ఞాః ప్రేమనిర్భరాః

సంభోగసుఖ సామ్రాజ్యసంవర్ధన విచక్షణాః

అవరోధవధూః కాన్తాః కుర్యాద్భోగాయ భూపతిః.

అని సర్వజ్ఞసోమేశ్వరుఁడు మానసోల్లాసమున శాసించె.

ఆభిరభ్యుచ్చితా వేశ్యాశాల రూపగుణాన్వితా

లభతేగణికాశబ్దం స్థానంచ జననంనది

యోగజ్ఞా రాజపుత్రీచ మహామాత్రసుతా తథా

సహస్రస్రాన్తః పురమవిస్త్వవశం కురుతేపతిమ్.

తథా పతివియోగేచ వ్యసనం దారుణం గతా

దేశాన్తరేఽపి విద్యాభిః సాసుఖేనైవజీవతి.

అని వాత్స్యాయనమహర్షి గణికావిద్యాసంస్కారములను వర్ణించె.
గణికలు స్వధర్మములఁ బరిత్యజించి నిమ్మమార్గముల హేయజీవనము నేసినచో
దూష్యులగుచుందురు గాని నియతధర్మానుష్ఠాత్రులు వినిందులు కారుకదా.

గ్రంథచౌర్యమను శీర్షికతో నొకవ్యాసము వ్రాయఁదలచినారము. అందు
రామభద్రాంబ రఘునాథునిదేవి కవితావలనములనుఁ బ్రకటించెదము.

భారతి,

మా. రామకృష్ణకవి

డిసెంబరు, 1986

శ్రీ చెన్నపురి పురశవాకము

“హిందూ యూనియన్ ఆంధ్రభాషాభివర్ధనీ” నమాజమున 1895 సం॥రం॥

మే నెల 19వ తేదీ రాత్రి శ్రీ రామకృష్ణయ్యచేఁ జదువబడిన

11 ఆంధ్రభాషనుగూర్చిన యుపన్యాసము

అగ్రాసనాధిపా, సుజనులారా,

ఈ దినము నేనుపన్యసించఁ బూనిన యీ ఆంధ్రభాషను గుఱించి యిది వరక నేకనమాజము లందనేకవండితులు కొద్దిగానో గొప్పగానో చర్చించి యున్నారు. ఇచ్చోట నిందలు వండితుల యెదుట నాయజ్ఞానమో విజ్ఞానమో వెలువరించు నదృష్టము కలిగెనుగదా యను సంతోషము నన్నాక్రమించుకొన్నను వచన పదప్రయోగ రచనచేతగాని సంపూర్ణ చర్చచేతగాని, తుదకు నూతనాం శముల చేతగాని, వివిధలక్ష్యలక్షణ గ్రంథపరిశ్రమానురోధముచేగాని మిమ్ముల సంపూర్ణముగాఁ దనివి నొందింపఁగలనాయని శంకవౌడముచున్నది. వయస్సుచేతను, బుద్ధిచేతను బాలుఁడనగునేను సర్వ కలాశాల పరిక్షలకుఁ జదువుచుండుటవలనఁ గాలముచాలవనిగాని. నానా గ్రంథ సంభారము లభించినదిగాదనిగాని, లభించినను పరిశీలించునంత పాండితీపిభవము లేదని గాని, యే నెవములవలన నాయజ్ఞానమును మఱుగుపఱతును? అయిన సూరనాంశములచేక సంపూర్ణముగా విషయములను జర్పించుటకుగాక యెట్టిం తటి ఘనకార్యమునకు పుష్కమిఁచితివని కొందఱుడుగవచ్చును. ఒకవరి పాత్రుచ్చిన విషయములనే సారవంతములైనయెడలఁ బలుచోట్లఁ బలువిధములఁ బెక్కుతడవలఁ బలుపురుకైకొని లోకమునకుఁజూపినఁగాని యందరికి సుగమము కానేరదు. ఈ యల్పవ్యాజముతో మహాత్ములైన సర్వజ్ఞులు నాయందేదేని లోపములున్నయెడల వానిని నహేతుకముగా జూపి నవరించి నన్ను కృతకృత్యుని గాజేయుదురన్న సమ్మికతోఁ బ్రారంభించుచున్నాను.

లోకములోని నప్రపదార్థములకును సుత్పత్తిస్థితిలయములు కలవుగదా! “ఉత్పత్తిలేనినాఁ లయముండదు. అట్టివి యీశ్వరాదులు. భాషాదులువై మాటి గతులన లోఁబడినవి. భాషాదులలో నాంధ్రభాషయు నొకటిగావున తదుత్పత్తి

స్థితిగతులఁ గొంతఁ దెలివెదను. ఆంధ్రభాష స్వల్పమైనదికాదు. నిన్న నేడు పుట్టి రేపస్తమించునదికాదు. కావున నా యాంధ్రవాణి యేకాలమునఁ బుట్టి యెట్లుఁబ్రబలి యెట్టిస్థితియందున్నదో చూతము. ఆంధ్ర గ్రంథముల యందంతటను నన్నయ భట్టారకునకుఁ బూర్వముగుఱించి యేమియుగానరాదు. కావున సంస్కృత గ్రంథములే మనకు శరణము. మహాకవి బాణుని కాదంబరియందుఁ జూడఁ.....తండ్రి వర్ణింపఁ బడుచోట” ఆంధ్ర ద్రవిళ సింహళ ప్రాయేణ సేవక జనేన” యన్న వాక్యమగపడుచున్నది. ఆంధ్రభాషయనఁగా నాంధ్ర దేశమునఁ బుట్టిన భాషయనిగాని, లేక యాంధ్రుని భాషయనిగానిచెప్పవచ్చును. కావున బాణుని కాలమునందాంధ్రభాషయున్నట్లు దెలియవచ్చెడిని. బాణుఁడు కాళిదాసునకు నిర్వది సంవత్సరముల తరువాత నున్నవాఁడు గనుక శాలివాహన శకమునేన్నూరుగల కాలమున నున్నవాఁడు. ఇంకను విచారింపగా నధర్వ శిఖోపనిషత్తునందు “త్రిమూర్తినాం సంస్కృతాంధ్ర ప్రాకృతాస్తప్రియంకరాః” యనియుఁ గాణ్వస్మృతియందు “ఆంధ్ర సంస్కృత భాషాభ్యాం కవిత్వ మ్మషితావ్రద” మనియు నున్నది. ఇందువలన నుపనిషత్తులు పుట్టిన కాలమునందే మన భాషయున్నదనియు, సంస్కృత ప్రాకృతములకు సమానమైన భాష యనియు గోచరించుచున్నది. మఱియును వెదుకగా “త్రిలింగభాషాయాః కోధాతుః కః ప్రత్యయః కా ప్రాతిపదికమితి భగవతా భాష్యకారేణక్షేపః కృతః” అనియున్నందువలనఁ బతంజలిఋషి కాలమున నాంధ్రభాషయున్నట్టును, లక్షణగ్రంథములు మాత్రములేనట్లును తోచుచున్నది. పతంజలియే తన భాష్యమునందు “ఏషా త్రిలింగభాషా సంస్కృత భాషాతుల్యేతి ప్రసిద్ధయాచ పూర్వమేవ ఏక శబ్దస్సుప్త ప్రయుక్తః స్వర్గలోకే కామధుగృపతి” యని వచించుటచేత నాంధ్రభాష సంస్కృతమునకు సమానమైనదని గౌరవింపఁబడుచుఁ బతంజలి కాలమునఁ బ్రయోగమే శరణముఁగాగలదిగానుండును. మఱియు “పూర్వమేవాంధ్ర భాషోత్పత్తి ర్భగవద్భిః కణ్వపుష్యదంత హేమచంద్ర రావణ నిర్జరాచార్యాదిభిః మహర్షిభిః భగవతా వాల్మీకినాచ ప్రోక్తా” యనుటంజేసి వాల్మీకికాలమునకుముందే యీ యాంధ్రభాషయున్నది రావణీయమునందు

“ఆంధ్రనాథో మహావిష్ణు ర్నిశుంభ దనుజాపహః

పురాస్వాయభువమనోః కాలేకలియుగే హరిః,

కాకులే రాజవర్యస్య సుచంద్రస్యతనూభవః। అభవత్సర్వదేవై శ్చవేష్టితో
 లోకపూజితః। శ్రీశైల భీమకాశేశ మహేంద్రగిరి సంయుతః। ప్రాకారం సుమ
 హృత్కృత్వాత్రిణిద్యారాణిచాకరోత్, త్రిలింగరూపేణావ సత్త్రి ద్వా రే షు
 గజైర్వృతః। ఆంధ్రవిష్ణు స్సరయుతో దనుజేన నిశుంభునా। యుద్వాత్రయో
 దశయుగాన్ హత్వాతంరాక్షసో త్రసుం । అవస త్రత్రఋషిభిర్యుతే గోదావరీ
 తదే। తత్కాల ప్రభృతిక్షేత్రం త్రిలింగ మితివిశ్రుతం “అనియు, “బ్రహ్మణా
 నిర్మితావాచః పూర్వమాంద్రేశితుర్హరేః। ఆచ్ఛాయితదకథ్యంతే, సుప్తిజ్ఞాతుస
 మన్వితాః” అనియునున్నదట. వైకథవలన శ్రీశైల ద్రాక్షారామ కాశహస్తి-
 ఈ త్రిక్షేత్రమధ్య వర్తనియగుభాషను నాంధ్రుడనురాజు కొంతవరకు నవరించి
 యుండెనని తలంచెదను. హిమాలయోత్తర భాగములనుండి యార్యులు మన
 దేశమునకు రాకమునుపు ద్రావిడవంచకమునకు నొక్కభాష వాడుకలో
 నుండును. ద్రావిడ వంచకమనఁగా నాంధ్ర ద్రావిడ కర్ణాట
 మహారాష్ట్ర ఘూర్జరము. కావుననే కాబోలు “ద్రావిడ వంచ
 కాజ్ఞాతంయత్పు దంతద్దేశ్యం సంజ్ఞంస్యాత్” అనిలాక్షణికులు వ్రాసిరి.
 ఇట్టిదేశ్యపదములను, దదితరములగు నన్యదేశ్యపదములను సంస్కృతభాష
 నార్యులు తమతోదేర దానినుండి తత్సమములును, తద్భవములును జేరఁగా
 నాంధ్రభాషయైనది. పూర్వోక్తమంతయు నొక్కటిగా గూర్చఁగా నాంధ్రభాష
 యనాది యనియు, సంస్కృతభాష మనదేశమునకు రాకమునుపే యున్న
 దనియు, సంస్కృతభాషరాఁగా దానినుండి వలయున్న పదములు సేర్పఁబడి
 కణ్వహేమచంద్రాదులదేఁ జెప్పఁబడిన లక్షణములు కలిగి నన్నయ తిక్క
 నాదుల కవితామృతప్రవాహమునకుఁ జాత్రమైయున్నదని తేలుచున్నది. ఇది
 త్రిలింగ మధ్యదేశోద్భవమగుటంజేసి తెలుగు తెనుగనియు, ప్రకృతులగు
 సంస్కృత ప్రాకృతములనుండి పదములు గ్రహించుటవలన వికృతియనియు
 చెప్పఁబడును. ఈ యాంధ్రభాష శ్రద్ధతోఁ జదివిన వారెల్లరును గ్రంథములు
 వ్రాయించికాని, వ్రాసికాని వృద్ధిసేయుచుండిరి. పదునొకండవ శతాబ్దారంభము
 మొదటి యాంధ్రభాషలోఁగావ్యములు వ్రాయుచువచ్చిరి. అప్పటికే సంస్కృత
 భాషక్షీణింపఁ జొచ్చెను. సంస్కృతభాష 2000 సంవత్సరములు మహాన్నత
 దశయందుండి దేశభాషలు ప్రబలినందునను రెండువేల సంవత్సరముల కాలము
 కేవల మర్థగౌరవముతో రచనాచమత్కృతియు గల్పనాకౌశలమును గల

మహాకవులచే రచియింపఁబడిన కావ్యములు వీదవ నిశబ్దార్థ గౌరవముల రెండిటిని బ్రాముఖ్యము నిచ్చిన కవుల కావ్యములు చాలనియట్లు శబ్దముత్రగౌరవము కలిగిన గ్రంథములు పొడనూపినందునను దినక్రమమున క్షీణించెను. అట్లేమన యాంధ్రభాషయందును బ్రారంభమునం దర్థగౌరవముగల కావ్యములు వ్రాయబడినవి. సంస్కృతమున నాదికాలముననే దృశ్యప్రబంధములును, వచనకావ్యములును బయలుదేరెను. తెనుగునందట్లులేదు. కవులు తమ మనోభావములు వద్యరూపముగాను, వచనరూపముగాను, వద్యవచనరూపముగాను దెలుపవచ్చును. అందుచేత కావ్యములు మొదట మూడు విధములయ్యెను- వద్యగద్య చంపుపులని. మరల గవి తన భావములను దానుచెప్పినట్లుగాని, లేక తనకావ్యమందలి పాత్రములదేత దత్తద్గతానుసారముగఁ జెప్పించినట్లుగాని, లేక యీరెండింటిమ్రమముగా గాని వ్రాయవచ్చును. అయినను గవియే కడవఱకుఁగఢ చెప్పినట్లుండినఁగడు నసహ్యముగానుండునని నకలదేశకవులును వర్జించిరి. మొదట చెప్పిన మూడు విధములచేతను, రెండవతూరి మూడువిధములచేతను, గావ్యములు గణితక్రమముగ నవ విధములగును. కేవలము పాత్రములవలన జెప్పించుటచేత దృశ్య ప్రబంధమగుచున్నది. మూడవది కవిచెప్పినట్లు గావున శ్రవ్య గ్రంథమగుచున్నది. ఈ నవవిధములలోను శ్రవ్యములు వద్యచంపూ గద్యములయందును, దృశ్యములు చంపుపులయందును, అధికముగారచింపబడినవి. ఆంధ్రభాషయందు గ్రంథరచనకార—దృశ్యకావ్యములు లేవని ముందేచెప్పియుంటిని. శ్రవ్యములయందుఁ జంపుపుల... నున్నది. ఒకటి రెండువద్యకావ్యములుగలవు. గద్యకావ్యములులే...

అంధభాషయొక్క స్థితిగుఱించి చెప్పవలసినదో, బ్రారంభ స్థితియు, మధ్యకాలస్థితి, వర్తమానస్థితియును గడింపవలయునుగదా. అట్లు స్థితిని గూర్చి వచించుటకు మున్నే కొంచెము కాలనిర్ణయము నేయవలసియున్నది. అంధభారతి కర్ణగౌరవముతో మహాకవులు శత్రువుదేశ మొనర్చిన కాలము నన్నయభట్టు మొదలు శ్రీనాథునివఱకు. శబ్దార్థగౌరవములతో యౌవనమదోన్మాదమునఁ దిరిగిన కాలము పోతనామాత్యుని మొదలు తెనాలి రామకృష్ణకవి వర్యంతము. కేవలము శబ్దగౌరవముతో యుక్తాయుక్త వివేకజ్ఞానము దొఱంగి నందరించినకాల మప్పకవి మొదలు పందొమ్మిదవ శతాబ్దారంభము వఱకును. ప్రస్తుతకవులగూర్చి వెనుక చెప్పెదను. ఇందు మొదట చెప్పిన నన్నయభట్టు

మొదలు శ్రీనాథునివఱకనఁగా నాదికపులి కాలము నన్నురు సంవత్సరములు. నన్నయభట్టునకుఁ బూర్వము ననేకాంధ్రగ్రంథములుండినవి. వానిలో విక్రమార్క చరిత్రమును గవివల్లభుఁడు వ్రాసెను. అవియన్నియుఁ గారణాంతరములచే క్షీణించినవి. శ్రీ మహాభారతము దెనిఁగింప నారంభించిన కవి నన్నయ్యభట్టు. ఇతఁడరణ్య పర్వమున నాల్గవ యాశ్వాసమున మధ్యమున విడిచి పరలోకగతుఁడయ్యెను. పిదప నధర్వణాచార్యులు పూర్తిచేయుట కుద్యమించి భీష్మ పర్వము రచించి మృతిఁ బొందిరట. ఈ విషయమును గుఱించి కొంతశోధింపఁగా నిట్లుతేలినది. నన్నయభట్టు మహాభారతముఁ దెనిఁగింపఁ బ్రారంభించినప్పుడే యధర్వణాచార్యులును దెనిఁగింపఁ దొడగియుండును. వాగనుశాసనుఁడారణ్య పర్వమున విడువఁగా నధర్వణాచార్యుఁడు కర్ణపర్వమున వదలెను. కాలము సెల్లఁగాఁ దిక్కునసోమయాజి దానును భారతము మొదటినుండి వ్రాయుట కంటె వీరిద్దరి పొత్తములలో నేదానినైన పూర్తిచేయుటయ భావ్యమని యూహించి రేఫఱకారసంకరమును లక్షణదోషములును లేని నన్నయభట్టాచకుని భారతమే పరిసమాప్తి నొందించుటకు దలఁచెనని తోచుచున్నది. అధర్వణాచార్యులవారు గొప్పలాక్షణికులైనను రేఫఱకారసంకరము నొనర్చి యున్నారు. చూడుడు కర్ణపర్వమున.

క॥ కురువతిరవిసుతుని సువ

ర్ణరత్నభూషణతతుల నుఱక బహుమతి చే

సి రభసముమీఱ సేనల

కు రాజుగావించె సమరకుశలుండగుటన్.

ఇచ్చట రేఫఱకారమిశ్రమము.

క॥ తఱచైనకురు బలంబులు

మఱపించుచుఁ గడిమి మెఱయ మారిమనగిన

ట్లఱిముఱి బెడంగు గదగొని

కురువలి కొడుకండు నుఱుము గావించెడిన్.

విరాటపర్వమున

.....కర్ణ గాంధారరాజ భూరిశ్రవులు దొరకుఁదొడ్పడిత్ర.....

దొక్కనసీ—నిబ్బరముగనటు గురిసి రంపవానలు కడిమిన్.

పై రెండు పద్యములఁ బ్రాసలయందును సంకరముగలదు. అధర్వణా
చార్యుడు రేఫఱకారసంకరమున కొప్పికొనినవాఁడు. మఱియు రలలకు యతులు
ప్రయోగించియున్నాఁడు.

ఉద్వోగపర్వమున

క॥ అరయఁగ వారెల్లరుప్రబ
లురుగావున వారితో విరోధము మనకే
లఱగొఱ్ఱె నంధికిఁబం
పు రాచ పెబ్బులికిమరలఁ బోయి మరలెదన్.

మఱియు

క॥ తెంపును బెంబును గదుర ని
లింపులు వెరగంది చూడ రిపు స్రైన్యములుం
గంపింపఁదమ బలంబులు
ఱంపిలి బిట్టర్వ ధర్మరాజుండాకెన్." అని ద్రోణపర్వము.

పై పద్యముల రెండవపాదములంగనుఁడు. ఈ లాక్షణికుఁ డారణ్య
ముననుండి తెనిఁగింపక యాదిపర్వముననుండి యారంభించి నందునకుఁగొన్ని
పూర్వలక్షణగ్రంథములు సాక్షి. ఆదిపర్వమున-

గీ॥ నేనిదిగొ మత్కులోద్భవుఁడైన జముని
పట్టి పాటుని శాపంబు వానితి నిక
సొగ్గమున కేగెదను మీరు సుఖము సెంది
యుండుఁడనుచు విమానంబు నొత్తిచనియె.

అనియు నందే ద్రావది వివాహఘట్టమున నర్జునుఁడు చెలికానితో-

క॥ ఆరణి చెలికిచ్చినమే
లొకాడవులు దొడిగె నా సరోజదళాక్షి
గొతుకముగఁ జెప్పము వినఁ
బ్రీతిజనించెడిని దనదు హృదయంబునకున్.

అనియు వేంకటపతిరాయల కాలమున రచింపఁబడిన యొక లక్షణ
గ్రంథమున నుదాహరింపఁ బడియున్నది. మఱియుఁ దిక్కయజ్ఞు విరాటో
ద్వోగ యుద్ధపర్వములఁ జూపిన తమకవితా సామర్థ్యము నధర్వణుఁడు

వదలిన కర్ణపర్వమునుండి ప్రారంభించినచో నేమగును? ఇదియూహించియే కాబోలు విరాటపర్వమునుండి తొడంగెను. సోమయాజికిఁ దా నధర్వణాచార్యుల కంటెను శబ్దశాసను కంటెను రసవత్తరముగా వ్రాయఁగలవాడని తెలియును చూడుడు సోమయాజి విరాటపర్వమున—

చ॥ ఆలముచేసి నా తగుల మాఱడిఁ బుచ్చఁగనేల బేల న
 నేల్లి యనంత భోగములనిచ్చమెయిం విహరింపు నిత్యల
 క్షీలతి కాల కాలమగు జీవన మంతయు నీమొగంబుగాఁ
 చాలనసేయు మిప్పురము భామినులెల్లను నిన్ను గొల్వఁగన్.
 అనెడు ఘట్టమునందధర్వణ విరాటపర్వమున—

చ॥ ఇఁక నొకసారి పల్కిన ఘటిల్లని చిందునోటిముత్రముల్
 వికచసరోరుహాక్షి వినవే ననుమన్నన చేసి కావుమీ
 యకట మనోభవాశుగ చయంబుల నాతను వెల్లెనొచ్చి పో
 యె కరుణనూచి యేలుకొనుమీ కినుకిప్పుడు సేయనేటికిన్.

దీనియందు సబిందుక నిర్బిందుక ప్రాససంకరము సేయఁ బడినది. ఈ లక్షణదోషములకై సోమయాజి నన్నయభట్టు ననుసరించెనని తలఁచుచున్నాను. అధర్వణభారతము తిక్కన భారతముతో సరిపోల్పదగినది కాకున్నను నన్నయ కవితృముకంటె రసవంతముగా నుండును. ప్రస్తావనశముగా నీ విషయమును జెప్పితినిగాని ప్రస్తుతమున కుపయోగములేదు. నన్నయభట్టారకుఁడు భారతము వ్రాయుటకు ముందే లక్షణసారసంగ్రహమును, నింద్రవిజయమును, రాఘవాభ్యుదయమును రచించి యున్నాఁడు. రాఘవాభ్యుదయమునుండి యొక పద్యము నుదాహరించుచున్నాను.

క॥ వికలునిఖరదూషణముఖ
 సకల వనచరులు పొదివిరి సమ్మదముగ ని
 ప్పక కుప్పక మూఁగెడు మిడు
 తుకపిండు వితాన భాతితోచెడుబుద్ధిన్.

శబ్దశాసనుని లాక్షణికుడనియు, నాదికవియనియు గౌరవింపవలయును. ఇతని కవితృము మిక్కిలి రసవత్తరమైనదికాదు. అయిన నాకాల మందలి గ్రంథములన్నియు నట్లేయున్నవి. చూడుడు వేములవాడ భీమకృత శతకంఠరామాయణమున—

క॥ భువిఁ బుట్టిపీచమడచెను
దివిజారాతుల దినేశ దీప్తులడర రా
మవుడనుచు మునులు పొగడిరి
దివిని దివౌకనులు మిగుల దీవించి రొగిన్.

మఱియు

చ॥ కలఁగకుఁడీ నభశ్చరులు కంపమునెందకుఁ డెప్పుకిన్నరుల్
తలఁకకుఁడచ్చరుల్ మునులు తత్తరమొందకుఁ డేనవచ్చిమీ
యలజడు లెల్లవాపి మిమునందఱుగాచెద నంతపట్టు మీ
గలిబిలి మానియుండుఁడని కైటభమర్దచుఁడోలి బల్కినన్.

అయినను వాగనుశాసనునికి భావములు వాక్యముల యందెట్లుపొందు పఱచిన వినువారల కింపుగానుండునో దానిని సంపూర్ణముగా నెఱిగినవాఁడు. కావుననే సోమయాజి భారతము ముగించియు నారణ్యవర్ణము కొఱవడియుం డఁగా దాని నన్నయ పేరిటనే వ్రాసిన యెఱ్ఱాప్రగడ నన్నయ భట్టును బోలి పూరించెను. తిక్కననుబోలఁడయ్యె. ఇందున కతఁడే నిదర్శనముగా-

గీ॥ ఎఱ్ఱనార్యుఁడు సకల లోకైకవిదితుఁ
డైన నన్నయభట్ట మహాకవీంద్రు
సరస సారస్వతాంశ ప్రశస్తీతన్నుఁ
జెందుటయు సాధుజన హర్షసిద్ధిగోరి.

క॥ ధీరవిచారుఁడు తత్కవి
తారీతియుఁ గొంతదోషఁ దద్రచనయకా
నారణ్యవర్ణ శేషము
పూరించె గవీంద్రకర్ణపుట పేయముగాన్.

అనివాక్రుచ్చియున్నాఁడు. వెనుక రంగనాథుఁడు భాస్కరుఁడు మొదలగు వారనేక గ్రంథములు రచించిరి. అపి కాలానుసరణముగా నొకటి నొకటి మించుచున్నది. తక్కినకాలమునకే యాంధ్రభాష కొంతవరకు వృద్ధియయి కవిత్వము మంచి జాతీయముగాఁ గుదిరినది. సోమయాజి కాలమందున్న కవు లందఱును దెనుఁగు పదము లధికముగాఁ జేర్చి వలయుచోట్ల మాత్రము సం స్కృత పదములఁ జొప్పించుచు మిక్కిలి రసవంతమైన కవిత్వము చెప్పు

చుండిరి. కేతనాదులును నాచనసోమనయుఁ దిక్కినకు సమకాలికులు. తిక్కిన భారతమును ముగింపఁగానే తర్వాతి కథయగు హరివంశమునందలి యుత్తర భాగంబు సోమనాథుఁడు నుత్తరహరివంశమును పేరవ్రాసెను. కొందఱు నాచన సోమన యెఱ్ఱావైగ్గడకు వెనుకటివాఁడని వచించెదరు. అందునకును దగిన యాధారములులేవు. దొఱకువఱకును ప్రస్తుతము చెప్పినట్లే వూనెదను. తిక్కిన కవిత్వము జాతీయమును రసవంత మనుటకు సందేహము లేదుగదా. నాచన సోమన కేతనల కవిత్వము జాతీయమనుటకుఁ గ్రింది పద్యములే చాలి సంత నిదర్శనముగా నున్నది. ఉత్తరహరివంశమున నైదవయాశ్వాసమున-

వనితా సీవతితోడఁగూడవలదే వారేల వీరేలనా

కని నన్నాయనిరుద్ధుఁడున్నయెడ కెత్తెనన్ వెలారేనిఁబో
యిననాతండు కులాభిమాన ఘనుఁడై యే యూరికేత్రోపయం
చనుమానించినఁ ద్రోవనంగొఱవిఁ జేయంజూతునే క్రమ్యుఁన్.

కేతనగారి విజ్ఞానేశ్వరీయమున-

సురసేవించిన నాతివాడి యయినన్ సొమ్మెల్లఁ బోనాడినన్
బురుషద్వేషిణియైన గొడ్డయిన నెఱ్ఱం గూతులం గన్నమై
వరపౌరోగము గల్గెనేనియును నబ్బార్యం బెడంబాసి య
ప్పురుషుండొండొక పెండ్లియాడినను నొప్పుం దప్పలేదేమియున్.

మఱియు

క॥ మెడవాలొడయనివన్త్రము

తడబఱచి నమ్మికొనిన దారో యినినన్

బడిదియఁ బెట్టినఁ గట్టిన

నడయబణత్రయము దండు పరువఁగవలయన్.

ఇట్టి పద్యములు విమర్శించిచూడ నాకాలమందుండు కవిత్వము పైఁ జెప్పినట్లు కనఁబడుచున్నది. ఆంధ్రభాష నన్నయ కాలముతోఁ బ్రారంభించినను సోమయాజి కాలమునకే మహాన్నత దశకువచ్చినది. ఈ కవుల కాలములలో వ్రాసిన గ్రంథములేవియు నూతనములుకావు. సంస్కృత కావ్యములకుఁ దెనుఁగు. నన్నయభట్టారకుఁడు వయసు మీఱిన వాఁడగుటచే సందర్భశుద్ధిని బాటించఁడయ్యె. యుక్తిభాహుళ్యమును రచనాకౌశలము నించుక చాలదు.

శ్రీమాన్ రాయబహుమారు ప॥ అనంతాచార్యులవారు ప్రకటించిన శంతను పౌత్ర ప్రభుత్వముంగూర్చిన చర్చం జూచిన నీ విషయము తెల్లమగు. దీని కుత్తరముగా గొందఱాకాలపు భారత ప్రతులట్టుండె ననియు, గొందఱుట్టి మహాకవికంటె మనమేమి బుద్ధిమంతులమా? యతనిలో శతాంశములేని మన మెక్కడ? యతని గ్రంథమెక్కడయనియుఁ బలువిధముల వచించు చున్నారు. ఆకాలమునందున్నవారి కంటె మనమేమి బుద్ధిమంతులమాయన్నమాట చిత్రముగా నున్నది. ఈ కాలము నందున్న పండితు లాకాలమందున్న గ్రంథములను, దర్వాతి గ్రంథములను విమర్శించి గుణగుణవివేచనము వదసినవారు. ఆకాల మునందు లేని యనేక ప్రకృతిశాస్త్రములు నేటికాలమున నున్నవి.

దీని నింతటితో వదలి ప్రస్తుతాంశమునకు వచ్చెదను. నన్నయభట్టార కుని భాషాంతరీకరణ మొత్తమాత్రము తృప్తికరముగాలేదు. కొన్ని యెడల సంస్కృత భారతమునకుఁ దీసిపోవుచున్నదని నా యభిప్రాయము. తిక్కన గారి యాంధ్రీకరణమట్లుగాదు. ఆయన సందర్భశుద్ధియు నర్థగౌరవము నెవ్వ రికినిరాదు. సోమయాజిగారు భారతమును సంగ్రహింపరచినది వాస్తవము. ఈ తఁడు విశేషముగా సంస్కృత భారతమున నొకతఱిఁ జెప్పిన విషయమునే మఱియొకతఱి వల్లింపఁగా నట్టిభాగముల యందలి తన కల్పనాకౌశలము తేట పడునట్లు పాత్రోచితమైన గుణములఁబోషించు వాక్యములఁ జొప్పించియున్నాడు. ఈతనికి భావనాశక్తి యధికమని కవులు పొగడుదురు. ఇదినిక్కంబ. ఇతని గ్రంథముల శబ్దాలంకారములులేవు. కవిత్రయమున కేయే యంగములుండవల యునో యవియన్నియు నీతనియొద్దనున్నవి. వెనుకటి వారిలో నొకనికి వర్ణనా కౌశలమున్నఁవాత్రోచితమైన గుణపోషణముండదు. కల్పనా శక్తియున్న వాక్యపద గౌరవములుండవు. శబ్దాలంకారమున్నఁగల్పనాశక్తి యుండదు. ఈ విషయమును గుఱించి సుధ్యకవుల కవిత్రయము చర్చించునపుడు సంపూర్ణ ముగా వాక్రచ్చెదను. సర్వజ్ఞుడైన నాచనసోమన్న యితని సమకాలికుడని చెప్పియుంటినిగదా. అతని బుద్ధివైశద్యమును గల్పనా కౌశలమును ప్రతిభావిశే షంబును నదృశ్యమైనది. ఇతఁడు కొన్ని విషయములలో తిక్కన సోమ యాజిని మించునట్లున్నది. ఇతని కవిత్రయము సోమయాజి కవనమువలె విశేషము తెనుఁగు పదములు కలిగి రసవంతమై హృదయోల్లాసకరమై యుండును. ఇంక చుచుగ నీ యె డు చావ్యములలో సమానవర్ణనలుగల పద్యములుబాడగా

సోమన్న సోమయాజియందపార గౌరవముంచి యాతనివలెనే కవనముచెప్పఁ బ్రయత్నించి తత్ప్రయత్నమును సంపూర్ణముగాఁ గొనసాగించు కొన్నట్లు తెలియచున్నది.

చూడుఁడు భారతము—

క॥ మఱియె యాడినమాటలు
పిఱునని పోదగునె మీకు బెదరక యెదురై
తఱుముఁడు భీష్ముని గీష్ముని
నెఱుఁగరె మున్నేను గల్గ నేలావెఱవన్.

ఉత్తరహరివంశమున—

ఉ॥ పాఱెడుత్రోవమీకు నలవాటుగఁ జేసిన శూరుఁడెవ్వఁడో
మీఱి యనేక యుద్ధముల మీరు జయించుటలెల్ల నింతతోఁ
దీఱె ననుంగొనుఁడు ధీరతఁదోడ్పడరండు నాకునుం
బాఱుఁడు పాఱుఁడందుఁ బరివంధులనార్చుఁడు చాలుమీపనుల్.

భారతమున—

ఉ॥ వేటొక విల్లుపుచ్చుకొని వేగములోనన కౌరవేంద్రమైఁ
దూఱవృకోదరుండు పదితూపులు పాములు పుట్టలోనికిన్
దూఱిన యట్లుగాఁ బ్రబల దోర్బల మేర్పడ నేయ నమ్ములన్
గీతిన మూర్ఛవచ్చి యెఱిగెన్ దఱచైరుధిరంబు గ్రమ్ముగన్.

ఉత్తరహరివంశమున

ఉ॥ వేటొక చావమెత్తి శినివీరుఁడు డెబ్బదిరెండు బాణముల్
మీఱిన పొండ్ర భూవిభుని మేనిక లంతట నాటి నల్గడం
బాఱగనేసి రేసి శలభప్రకరంబు మహిరుహంబుపైఁ
దాఱు తెఱంగునేసె నతిదైర్యము నూపెనతడు నైరణన్.

ఇత్యాదులనేకము లొందొంటితోఁ బోల్చి చూడఁగా నిద్దఱును సమానశక్తి గల వారని తోచుచున్నది. సోమయాజివలెనే నాచనసోమనయు మూలగ్రంథమును దెనిగించునప్పుడు వన్నెబెట్టు భావములు కలుపుచుండును. సోమనగారి కద్భుత మైనకల్పనాశక్తిగలదు. అతఁడు గద్యయందుఁ బ్రయోగించుకొనిన “నవీన గుణనాథ” యన్నవలుకు సమన్వయమగుచున్నది. కథాసరణియందేగాక వర్ణనాంశములయందును వాక్యరచనయందును జమత్కృతిఁ జూపియున్నాఁడు.

మూడవ యాశ్వాసముతువ కృష్ణ సత్యభామల సౌగటాలాట యత్యద్భుతముగా నున్నది. ఇది యెఱ్ఱాప్రెగడలోని హరివంశములో లేదు. రెండు హరివంశముల లోని యుషాపరిణయభాగములఁ బోల్చిచూడఁగా నొకరిగ్రంథమొకరు చూడ నట్లు పొడకట్టుచున్నది. ఎఱ్ఱాప్రెగడ వర్ణనలు విపులముగాను, నించుక కఠినముగాను నుండును. సోమునివర్ణనలు సర్వసౌలభ్యముగాను గాఢాసుని సంగ్రహ నైపుణియుఁగలదిగా నుండును. వేయేల యితని కవిత్యమునందు మాత్రమే మహాకవికి వలయు గుణములన్నియుఁ బొసఁగియున్నవి. ఆంధ్రకవులలోనెల్ల నితఁడొక్కఁడే భావనాశక్తికిని దర్శకసత్వరముగాఁ దోచునట్లు పదములు ప్రయోగింపనేర్చినవాఁడు. ఇతఁడొక పదముచేతనే తత్కథానందరోచిత స్థితిని గేవలము మూఢునకైనను భావింపఁజేయును. ఈయంశము తేటపడునట్లుతర హరివంశము నాల్గవ యాశ్వాసములోని హంసడిభకుల వృత్తాంతము కొంత ప్రకటించెదను. రాజవంశ జ్ఞాతులైన హంసడిభకులను నిద్దఱున్నదమ్ములు వనవిహారం బొనర్చి దూర్వాసోముని యాశ్రమంబున కరుగుదెంచి యచ్చట

ఆ॥వె॥ కావీరీర మునుఁగుఁగచ్చడంబును జూచి
బోడతలయు నిడుదబొట్టుఁ జూచి
గోచితోడ వెదురుఁగోలయుఁ జిక్కంబు
గట్టియున్న బుఱ్ఱకాయఁ జూచి.

యన్నట్లు తన్నునింగనుంగొని—

చ॥ తిరివము కూడుదెచ్చి నలుదిక్కుల బోడలు తిండివెట్టఁగా
బెరిగిన పొట్టతోడ నొకపీటవయిం దొరవోలె నెవ్వరిన్
సరకుగొనండు పట్టుకొని చాఁగఁజొన్నబలే యెఱుంగఁడఁ
క్కరిబలు మోపుమోచు నయగారితనం బిదియుట్టికట్టినన్.

అని తచ్చిష్టులంగాంచి—

గీ॥ బాంధవులఁ బాసి తమ యిల్లు పట్టు విడిచి
తల్లిదండ్రులు వగవఁగైతవము తోడ
బోడతలలుగాఁ బడసి యీపొలువలెల్ల
పీని మాటలచేఁ గదా వెఱులెరి.

చ॥ ఎఱుగరుగాక లోకమున నెవ్వరికైనను మేలుసేయఁగా
నొఱవగు నాశ్రమంబున నమున్నతమైన గృహస్థధర్మమున్
బఱగడవైచి వెఱ్ఱిగాని పాఠెడిపొల్లకు ముక్తిగల్గునే
పఱిగరి యేఱినం గొలుచు ప్రాతటికింగలదే తలంపఁగన్.

అని వచించిన మాత్ర వారి వెనువెంట పచ్చిన జానార్దనుఁడను విప్రకుమారుండు—

శా॥ నాల్గుఞ్జెల్లెడి బ్రహ్మచారి గృహి వానప్రస్థయత్యాశ్రమం
బు లెవల్య వివక్షులంతిమ వదంబు జేరువారిట్టి వీ
రల్లోపించిననంతకుండుఁ జెడు మీరాయోర్పు వారిమ్మెయిన్
మేల్గిడాడక వీరిజేరిమనుఁడి మీమీశుభావాప్తికిన్.

అని యనేకసీతులు గఱపెను. కొంతసేపటికి దూర్వాసుండు కన్నుదెఱచి.

క॥ కరుణయుఁ గోపముఁ గనుఁగవ
నొరయఁగ నొకచంటఁ బాలు నొకచంటను నె
త్తురు గురియుగతి జనార్దను
ధరణివ తనయవ్యయంబుఁ దప్పక చూచెన్.

గీ॥ చూచి యిట్టను భూపాలసుతులతోడ
నన్నుఁగనలించి బ్రదుకఁగన్నారు లేరు
పొలసితిరి పొలసితిరి లెండు పొండు తొలఁగి
మిమ్ము దరికొన్న కోపంబు మ్రింగికొంటి."

అది యెట్లనిన—

అ॥వె॥ చక్రధరుండు బారి సమరనున్నాడు మి
మ్మింక వేఱ కోపమేలనాకుఁ
దెఱఁగుమాలి తవుడు తినిచచ్చువానికి
విషముపెట్టెవాఁడు వెఱ్ఱివాఁడు.

ఇట్లనుటయు వారలు పరిహాసాతిరేకంబునఁ గమండలాదుల విఱుగఁగొట్టి చను
టయు మునిఁద్రుండు కృష్ణునితో మొఱపెట్టుటయు వాసుదేవుండు వారలపై
దాడి వెడలుటయుఁ దుత్పూర్వము జనార్దను ద్యూతంబును జిత్రముగా వర్ణింపఁ
బడియున్నది. చైవ్యము లెంత సులభార్థద్యోతకములుగా నున్నవి. అందులో
"తిరివము కూడు" అను పద్యము చదివినతమాత్రమున ముసింద్రుని యోగ

మహిమయు, శిష్యభాగ్యంబును, హంసడింభకుల దురహంకారమును నాలుగు వల్కులలోనే సంపూర్ణముగా మనకు స్ఫురించుచున్నది. ఈ వద్యము చదువగానే యెట్టిభావనకలుగుచున్నది. ఈ వద్యమునకు నమానమైన మణియొక పద్యమీ యాంధ్రభాషయందులేదు. తిక్కన సోమయాజి వఱకెవ్వరును శబ్దాలంకారములు విశేషించి ప్రయోగింపలేదు. మంత్రిభాస్కరుఁడు మాత్రమక్కడక్కడ కొన్ని ప్రయోగించియుండునని యూహింపవలసియున్నది. ఏదియెట్లున్నను తిక్కన మాత్రము శబ్దాలంకారములు రసముపుట్టించుటకు నిష్ప్రయోజనములని గ్రహించి తాను పదలిపేసెను. నాచనసోముని హరివంశమున మాత్రమక్కడక్కడ శబ్దాలంకారములున్నను నవి వెనుకటి వారివలె ననన్యాయముగా నుండలేదు. ఇందొకటి రెండుదాహరించెదను. నాల్గవ యాశ్వాసమున—

క॥ అరిగరమున నేఁ దాల్చిన
నరిగరము నగేంద్రధీరుఁడై నం జెడఁడే
యరిదరమై నన్నడుగుట
యరిదరమైకాఖిలాషులగు నృపతులకున్.

క॥ కరనరసీరుహమున నొక
సరసీరుహమమర పదననరసీరుహమున్
బరిమళ వశమున నోవుచు
ధరణీధర తనయ దొంతి తామరఁ జూపెన్.

ఇత్యాదులనేకములు గలవు, మఱియు—

సీ॥ సారసంబున పేవ నీరసంబునఁ జావఁ
బద్మాసనుఁడు వీరిపాలఁగనియె
దూపుఁగంటఁ జెలంగ రూపుమంట నలంగ
పంచబాణుఁడు వీరిపాలఁగనియె
వరములు పడయంగ శిరములు గెడయంగఁ
బంజ్జికంతుఁడు వీరిపాలఁగనియె
గేహరక్ష నటింప దేహ శిక్షఘటింప
బాణాసురుఁడు వీరిపాలఁగనియె
గనియెఁ జిత్రంబులకు నెల్ల కలఁగియుండి
మనువఁ జెఱుపంగఁ జెఱుపంగ మనువనేర్చు

రెల్లలోకంబులకు దై వమేక మగుట

హరిహరాత్మక మెఱిగితి మనిరి నురలు—ఆ 2

ఇట్టి నియమ బాహుళికమైన శబ్దాలంకారముల వదలి

ఉ॥ దండకు నేగుదెంచి విరిదండకు వెల్వయెనంగి వుష్పకో
దండునిచేత శాత శరదండిత భావము నొందలేనయో
దండకునీకు నోయబల దండము దండము దండమందు దో
ర్దండము తెత్తిమొక్కుదురు ద్రక్కరి గన్గొని పౌరపల్లవుల్.

ఇట్లు నియమరహితముగా శబ్దాలంకారములఁ జొప్పించి ప్రబంధముల వెనుకటివారు రచించిరి. ఇట్టి పద్యములు ముకుందవిలాసమున సహస్ర సంఖ్యా కములుగా నున్నవి. ఇట్టివి కూర్చునప్పుడర్థముపైని దృష్టితరుగుచున్నది.

ఉ॥ కుల్కుల కల్కినీ వలపుఁగుల్కులు తక్కులు నీయెయారపుం
బెక్కులు నీ మొగంపుఁగళ పెంపు రుచింపురనంపుసొంపు రాఁ
జిల్కెడికెంపు వాతెఱయుఁ జీనగు తేనియలొల్కు చిల్కవ
ల్కు ల్కులకంతకంతమును గుబ్బల యుబ్బును జూడనబ్బునే.

ఈ పద్యములోని శ్రావ్యతనేమని వర్ణింతును. శబ్దాలంకారము లిట్లుఁగదా యుండవయును. కావుననే మనభాషకు “ఇటాలియన్ ఆఫ్ దియాస్టని” నామ ధేయమిడిరేమో; ఇట్టిన్యూనతలుగల యొండు రెండు ప్రబంధముల నామూలాగ్ర ముగా శోధించి యొక యాంగ్లేయ పండితుఁడు హిందూదేశములోని భాష లన్నిటిలో ద్రావిడ సంస్కృతములు రెండే యభ్యసింపఁదగినవని వాక్రుచ్చి యున్నాఁడు. అట్లు వచించుట యతని నానాగ్రంథ పరిశీలనకు గొఱత వాటిచు చున్నది. మఱియు నాచనసోమన్న భావములనెన్నెన్ని విధములఁ బొందు పఱుప వచ్చునోయని చక్కఁగా నెఱింగినవాఁడు. వెనుకటి వారిలో శ్రీనాథుఁ డును, రాజమరాభూషణుఁడును మాత్రము కొన్ని యన్వయభేదములఁ గనిపెట్టిరి. అవియన్నియు సుత్తరహరివంశ భీమేశ్వరపురాణాదిక గ్రంథముల నిదానించి చూచినఁ దెలియును. పక్షపాత భీతిచే నింకనితనిఁ గూర్చి యేమియుఁ జెప్పను. కావున న్నయభట్ట మొదలు నాచనసోమన్నతోఁ గవనమునకు వలయు సర్వా పయవములును గుదిరినవి. గర్భ బంధ చిత్ర కవిత్వాదులు కవనమునకు వలయునంగములు కావని నాయభిప్రాయము. దానిఁ గూర్చి యిందే పింగళి

సూరన్న కవిత్వమును గుఱించి చెప్పనప్పుడు సంగ్రహముగా నాకుఁ గల యాధారముల వివరించెదను. ఈ సర్వజ్ఞ సోమనాథుని తండ్రియు నొకగొప్ప కవి. అతని పేరునాచన. అతఁడు హరివంశోత్తర భాగంబుననుండు రుక్మిణీ పరిణయమును గృష్ణవిలాసమును పేర నొకకావ్యమును రచించియున్నాఁడు. ఆగ్రంథమును తత్కాలకవిత్వమువలె విశేషించి తెనుఁగుపదములు కలిగి రస వంతముగా నర్థసంపత్తి కలిగియుండును. అందుండి యొక్క పద్యము నీ క్రింద సుదాహరించుచున్నాను.

చ॥ వనరుహమిత్రు కాకలకు వాఁడిన పల్లవ పుష్ప పత్రముల్
మినగొన వీచు చందనసమీరము తొయ్యన ద్వారకాపురీ
వనముల నిష్కృటంబులఁగు వాలనరోవరపీఠులందు న
ర్తన మొనరించె మందగతి రైవతకాచలసానువాటులన్.

క॥ నావంటిదాని నెంచక
యే వంచన సేసిపోయి వృష్టికులుఁడు సత్యా
వనితయింట బొనరెన
రేవాసలు గురిసెనఁట హరిణనయనగదే;

సోమనాథునికి వెనుక సోమయాజికిఁగాని సోమన్నకుగాని సమానముగాఁ కవనము నెప్పువారు లేకున్నను వారికవిత్వముల నపార గౌరవముంచి తచ్చైలి ననుకరించుచుఁ గావ్యములు వ్రాసిన వారనేకులు గలరు. అందులో ముఖ్యులు మారన, ఎఱ్ఱాప్రగ్గడ, శ్రీనాథుఁడు మొదలగువారు. వీరిలో మారన తిక్కనసోమయాజి శిష్యుఁడు; అతని పుత్రుఁడు కాఁడు. ఇతఁడు తన మార్కండేయపురాణమున ననేకవర్ణనలు తనగురువుగారి కవనము బోలి యుండవలయునని కష్టపడి గూర్చియున్నాడు. ద్రోణ పర్వమున నైదవ యాశ్వాసముననుండు-

మ॥ ధరణీచక్రము దిద్దిరం దిరిగెఁ మార్తాండుండు కుంతీభవ
త్కిరణుండయ్యె దిశావితానము వడంకె న్నిన్ను మ్రోసె న్మహీ
ధర సంతానములోలి గ్రక్కదలె నుద్భ్రాంతంబులై యంబుధుల్
పొరలెన్ గట్టులపీదఁ బిట్టపిడుగుల్ మ్రోసెన్ నితాంతధ్వనిన్.

ఆను పద్యమును మార్కండేయపురాణములో నాఱవ యాశ్వాసమున నుండు,

మ॥ ధరణీచక్రము దిద్దిరన్ దిరిగెఁ బాతాళంబు ఘూర్ణిల్లె భూ
 ధర వర్గంబునలించెఁ బెల్కుతె దిశాదంతావాళశ్రేణి మొ
 గ్గ రపీదుద్యుతి తారకావితతి మ్రగ్గన్ మోసె బ్రహ్మాండమున్
 శరధిన్ బిందలివండుగాఁ గలఁగె నాశ్చర్యంబుదగ్రంబుగన్.

అను పద్యమును బోల్చి చూడుడు. ఈ మార్కండేయ పురాణము నుండియే మనుచరిత్ర కథ గ్రహింపఁబడినది. ఎఱ్ఱాపెగ్గడ కవిత్వము కొన్ని చోట్ల నన్నయభట్టునకుఁ బోలి, కొన్నిచోట్లఁ దిక్కన కవనమునకును సరిపోలి యున్నది. ఇంతవఱకుఁ బేర్కొన్న కవులందఱు సంస్కృతమునం దాది కవులవలె దీర్ఘ సమాసములులేక మిగులనింపుగా వ్రాయశక్తిగలవారు. వారే మియు స్వకృతములైన గ్రంథములు వ్రాయకపోయినను పీఠల కపార మైనస్వశక్తి గలదు. విద్యచేత నెన్నిలాభములుకలుగునో యన్నియు వీరి కావ్యములచేత కలుగును. విద్యవలన కేవల శరీరమాత్రముచేత నందరాని మోక్ష సామ్రాజ్యము మనస్సుచే బొందుచున్నారము. జ్ఞానవృద్ధియు, కీర్తియును, ప్రసిద్ధియు మఱియు ననేకములైన మానవుల కోరిక లన్నియు విద్యవలననే కదా కొనసాగుచున్నవి. ఇట్టికోరికలఁ గొంతవరకు పీఠల కావ్యములు తీర్చగలుగునని నాయభిప్రాయము. ఎట్లనఁగా సీగ్రంథముల యందన్నిటను నీతిబాహ్యములును, నధర్మమార్గోపదేశములును నగువిషయములులేవు. ఇవి యుదయకాలమునుండి సాయంతనము దనుక దేహాయానముతోఁబనిచేసి సంసార దుఃఖములో మునిగియుండు పామరజనుని కీయఁదగిన యానందము నిచ్చి కొంతసేపైనను వానినుల్లస నముద్రమున ముంచి దేహశ్రమను దోవనీయవు. మిద్దె మేడలయందుఁ గష్టమన్నమాట యెఱుఁగని యాగర్భశ్రీమంతులకు నహితము రుచికరముగా నీతిబోధనసేయును. నానావిధ లక్ష్య లక్షణ గ్రంథములు పరిశీలించి విద్యకై ధనార్జనాసక్తియుఁ బాఠశాలియున్న విద్వాంసులకుఁ గవులకునైతము తదుచితమైన యద్భుతంబును బుట్టించును. ఇంతమాత్రమునకే విద్యలలోపల నుత్తమ విద్య కవిత్వంబనఁబడదు. మఱిమన్నను దీనియందు మఱియొక గుణము కలదు. వెనుకటివారి ప్రబంధములవలె సహజన్యజ్ఞానము కూడఁ బోగొట్టి చదివినంతసేపు మాత్రము చిత్రరసముఁ బుట్టించి దీర్ఘాలోచన సేయఁగా సాఁము గానఁబడనియట్లుగాక సహజజ్ఞానము వృద్ధిపఱచి నూతనములైన కల్పనలకును దారితీయుచున్నది. మనస్సును వికసింపఁజేసి వివిధవస్తువుల

జ్ఞానముఁ బట్టించి యేనమయములందెట్లు చరింపవలయునో యెఱిగి తో నెట్లు మెలఁగవలయునో వీని నుపదేశించి మరణాంతము ధర్మమార్గమునఁ దిప్పుచున్నది. వేయేల మనుష్యుఁడు వీని సారాంశమును సంపూర్ణముగా గ్రోలి తన్నీలి చరిత్రల నొప్పియున్నచో భగవంతుని మామష నృప్తికి దగినఫల మనుభవించును. ఇంక శ్రీనాథ పోతనామాత్యుల కొంత దాఁకఁ జెప్పి వీదప మధ్యకపుల నందఱ నొక్కటిగాఁ జేర్చి కొంతచెప్పెదను. శ్రీనాథుఁడు ప్రౌఢ కవులలో నగ్రగణ్యుడు. ఇతఁడు మాటనేర్చినది మొదలు కవనము చెప్ప నారంభించెను. అతిబాల్యముననే సంస్కృత ప్రాకృతాంధ్రములఁ జదివి వదు నెనిమిదవయేటనే ప్రాకృతము నుండి సప్తశతి తెనిగించెను. ఇతఁడు వ్రాసిన గ్రంథములలో వీధినాటకమును, హరవిలాసమును దప్పఁదక్కిన వన్నియు సంస్కృత ప్రాకృతములకుఁ దెనుఁగు. హరవిలాసమునందును గాళిదాసుగారి కుమారసంభవమునుండి యనేక భావములు గ్రహింపబడియున్నవి. వీధి నాటకము గూర్చి యిప్పటి స్థితిని వచించునప్పుడు వివరించెదను. ఇతఁడు తెనిగించిన వానిలో నెల్లి నైషధము గొప్పకావ్యము. నైషధం విద్యదోషధమని చెప్పుదురుగదా. ఇట్టి యుద్గ్రంథమును దెనిగించుట మిక్కిలి కష్టము. తెనిగించు నప్పుడు ననేక స్థలములఁ దన చమత్కారములఁ జూపియున్నాడు. నైషధమున కింత ప్రసిద్ధి వచ్చుటకు ముఖ్యకారణము శ్రీ హర్షుని కథాసంవిధాన చిత్రంబును చమత్కృతియు వర్ణనాచైదుష్యమును శ్రీనాథుని వదప్రసిద్ధియు. కథను పొందుపఱచుటయందు, తెనుగుకవు లెన్నడును సంస్కృత కవుల కీడు రాదు. తత్తద్గుణ పోషణములు వెనుకటి కవుల కెవ్వరికినిఁ దెలియవు. శ్రీనాథుఁడీ విషయముల శక్తిగలవాడు. నలుఁడు దమయంత్యంతఃపురంబు చొచ్చుటయు, నంతఃపురవర్ణనము, దేవతాశంఖి దమయంతితో నంభాషించుటయు, నెంతసరసముగా నున్నది. శ్రీనాథునికిఁ బూర్వకపులు తమ కావ్యములు చిన్నసమాసములతో నాంధ్రపదభూయిష్యములుగా వ్రాసియుండిరిగదా? “ప్రౌఢ దీర్ఘ సమాసపదములఁ గూర్చి శ్రీనాథుండు కూర్మి నైషధం” బన్న పల్కితనియందు సమన్వయముగాన్నది; ఆంధ్రభాషకిదియే మొదటిలోచ్చు. కవులు విస్పష్టముగాఁ దమభావములను సమాసములు లేకయే వ్రాయుట యుత్తమము. నడుమ నడుమ యతిప్రాసములకై నిష్ప్రయోజకములగు విశేషణములఁ జేర్చి దీర్ఘ సమాసమున రెండుపదముల నడఁగు భావముల నిమిచ్చిన నెవరికానంద కరము. చూడుడి పద్యముసొంపు.

శా॥ శ్రీరామాస్వద మ్రోమతారకమణి శ్రేణీ నిబద్ధోజ్వల
త్రారామార్గ విలాపిశృంగ విలసత్ప్రాసాద పారంవరీ
ధౌరంధర్య నిరస్త వింధ్యగిరి మంధానక్షమాభృన్మహా
మేర ఙ్మాధరమైన యాపురము భూమీనూపురం బైతగున్. ఆ. 1.

ఉభయ భాషలయందును సంపూర్ణపాండిత్యము కలవానికి దీర్ఘసమాసములతోఁ బద్యములు రచించుటమిక్కిలి సుఖపు. అందునఁ గొంచెము ప్రాలుమాలికపడి యిట్లువ్రాసెదరు. ఇట్టి జటిల సమాసములు తఱచుగాసామాన్యజనముల కర్థములుకావు. కావుననిట్టి గ్రంథము సర్వసౌలభ్యముగాక కేవలము పండిత జనైకాదరణీయమగుచున్నది. దీర్ఘసమాసములు వరిహరింప వలయునని నాయభిప్రాయము. ఇండుక యోచింపుడు. సంస్కృతమునఁ గాళిదాసున కేల యంతటి గౌరవముగలిగెను. అనేకులు కాళిదాసునికి సమమైన శక్తిగల వారున్నారు. అట్లున్నను గాళిదాసు జనసామాన్యమునకు సుగ్రాహ్యముగాను రసమునకుఁ బ్రాబల్యమిచ్చి సంగ్రహనైపుణి పాటించి యెచ్చటనెచ్చటి ప్రస్తుతమో దాని వ్రాయువాఁడు. శ్రీనాథుఁడొకఁడట్లు దీర్ఘ సమాసములతో విరచించియున్న నది భాషకంతన్యూనతగాదు. తర్వాతికవులు దాని దుర్వ్యవసాయమున నుచయోగించిరి. అయినను శ్రీనాథుఁడు స్వశక్తిగలిగి కల్పనాచాతుర్యముగలవాఁడు. అతఁడు ప్రయోగించు పదములసౌంపెంతని వినుతింపవచ్చు. కావున సీకాలమునందే యాంధ్రభాష శబ్దశక్తి యధికము కాఁగా నర్థశక్తి తగ్గనారంభించెను. ఇతని బావమఱియైన పోతనామాత్యుఁ డొకమహాకవి. ఇతఁడు రచించిన యాంధ్రభాగవతము తెనుగు భాషకు గౌరవము తెచ్చుచున్నది. ఇమ్మహాకవిని దారిద్ర్యదేవత వలచివచ్చియున్నది. ఆమె యితఁడు భాగవతమునంధుఁ జేసిన ప్రతిజ్ఞను సహితము తప్పించినదికదా. ఇతని కవిత్యమున నేదోలక్షణదోషములు కలవని తాతంభట్టు మొదలగువారు నలక్షణముగా నంగీకరింపరైరి. దాని కప్పకవి లాక్షణిక దోషములు లేవని రేఫణకార మిశ్రమములే కారణములని చెప్పుచున్నాఁడు. ఈ రేఫణకారపాదములు గజకచ్చపుల పోరులంబలె నన్నయభట్టుకాలముననుండి వచ్చుచున్నది. శబ్దశాసనుఁడు యవల కేమియు వ్రాతయందు గురులఘు విషయముల భేదములేదని రకారమునకు మాత్రము వ్రాతయందు భేదము కలదని రయోస్తు నిత్యంస్యాత్తని సూత్రమును వ్రాసెను. దానిని యతి ప్రాసములకుఁ గూడ పొందిక పడునా

యని లెక్కన భారతము శోధించి సంస్కృత పదములతో యతిప్రాసమైత్రి పొందిన పదము రేఫలను లఘురేఫములుగా, తక్కినవాని సలఘురేఫములుగా నిర్ణయించిరి. వీనియందు సాదేహమురాగా ద్వైరూప్యముల నంగీకరించి బాల సరస్వతులు వ్యాఖ్యానము వ్రాసిరి. ఈ చిన్న విషయములకై భాగవతమును సలక్షణముగా నంగీకరించుకొననది పూర్వల గుణాగుణ వివేచన శక్తిని దెలియ పఱచుచున్నది. ఈ రేఫఱకార విషయములను లాక్షణికులకు వదలి యాంధ్ర భాష కొంతవఱకు షీణింపఁ జొచ్చిన విధము వాక్రచ్చెదను. ఈ పోతనా మాత్యునికిఁ బూర్వలర్థగౌరవమునకుఁ బ్రాముఖ్యమునిచ్చిరని చెప్పియున్నాను గదా ఇతఁడు శబ్దార్థములకు రెంటికిని సమాన గౌరవము నిచ్చినవాఁడు. ఇతఁడిట్లు శబ్దాలంకారములు విస్తారముగా ప్రయోగించుటయే భాషకు రెండవ న్యూనత. ఇందుచేతఁ బోతనామాత్యుని శబ్దాలంకారము లనఘ్యములనియు, నర్థ వంతములు కావనియు నేను చెప్పరాల్లేదు. పోతనగారు శబ్దాలంకారములఁ దఘయద్భుతమైన సామర్థ్యమును జూపియున్నాఁడు. తర్వాతి కవులలోఁ బ్రౌఢ కవి మల్లినయుఁ బోతనామాత్యుననుసరించి యతనివలెనే శబ్దాలంకారముల నర్థవంతములుగాను శ్రావ్యముగాను గూర్చియున్నాఁడు. ప్రౌఢకవి మల్లిన మొదలగువారు పోతనామాత్యుని త్రోవమెట్టినను మఱికొందఱు గుణగ్రాహు లతని నూతనమార్గము నవలంబింపరైరి. వారిలో నొకరిద్దరిని గూర్చి కొంత వాక్రచ్చెదను. వారెవ్వరన్నచోఁ బినవీరభద్రుఁడు, బదబాసల భట్టు, ఆనంతకవి మొదలగువారు. పినవీరభద్రుని కవనమనర్గళధారగాఁ బ్రపంచు చున్నది. అతని గ్రంథమునఁ గొన్ని లక్షణ దోషములున్నను సలక్షణములుగా నుదాహరించిరి. మనుష్యసామాన్యని కచ్చటచ్చట స్థానిత్యములుపడుట నహజము. అందునకై గుణవంతమైన పుస్తకములకు జోవిపుచ్చుట యెంత సంభావనీ యము. ఈ కవిచంద్రునిచే రచింపఁబడిన శకుంతలాపరిణయము నాకు దొరకలేదు. అది మిక్కిలి ప్రౌఢమై కేవల కవిజనాచరణీయమై యుండును. పినవీరభద్రుని యొక్కయు నల్లసానిపెద్దన తెనాలి రామకృష్ణలయొక్కయు కవిత్వముల యందుమాత్రమే పటుత్వమగపడుచున్నది. బదబాసలభట్టు రామ చంద్రాభ్యుదయము వ్రాసినాఁడు. ఆనంతకవి భోజరాజీయము మొదలఁగునవి రచించినవాఁడు. భోజరాజీయము కథాసంవిధానమహనీయంబై చిత్రకథా సహితమై, మృదువై సుగ్రహ్యమై రసవంతమైయున్నది. ఇది యేడాళ్వాసముల గ్రంథము. దీని కథయు వర్ణనాంశములు నూతనమైనవి. ఇతనికాలమువఱకెవ్వరును

స్వకపోల కల్పిత గ్రంథములు విరచింపలేదు. అట్టివిరచించుట కితఁడే మార్గ దర్శి. ఇతని కవనమందలి ముఖ్యగుణము సీతిబోధకమని కవియే

క॥ సూత్రకథభోజరాజు

రిత్రము నేనుడువు ధర్మరీతుల సీతుల్

చిత్ర కథలై తలిర్పంగ

శ్రోతసుఖముగా నొనర్పఁ జొప్పడియుండున్.

అని వక్కాణించియున్నాఁడు. ఇవిగర్వములైన పల్కులుకావు. ఇతఁడు భవభూతికాదు. చెప్పినది నిక్కంబు. ఈ తనికథ నిట్లు సంగ్రహముగాఁ బీఠికలో వ్రాయుచున్నాఁడు—

ప॥ “అదియును దత్తాత్రేయుండు వక్తయు మహాండురు కాంభోజమహీ శుండు శ్రోతయుంగా నధిగత విద్యా సమాజుండగు భోజుండు పూర్వజన్మంబున బ్రాహ్మణుండై దారిద్ర్యభారంబు దొరంగమివలన సంభవించిన విరక్త కారణంబుగాఁ దీర్థయాత్ర సేయుచుఁ బ్రయాగయందు నిష్ఠకామ్యసిద్ధి బొంది శరీర విసర్జనంబొనర్చి సజ్జనప్రియుండై పుట్టి లాటదేశంబున ధారానగరంబున కధీశ్వరుండై రాజ్యంబు సేయుచు నొక్కనాఁడు మృగయా వినోదంబున పనంబునకుఁ జని యందు సర్పటియను నొక సిద్ధపుంగవుంగని తనపట్టణంబునకుఁ దోడ్కొని వచ్చుటయు వాడట్లు చనుదెంచి యొక్కరాత్రి రహస్య వృత్తిఁదనప్రభావంబు నెఱవందలంచి పంచలోహమయంబై యొప్పు నవ్వు డమితేని కొలువు చలికెందన చేలివేదియను నొషధంబుచేత శుద్ధసువర్ణంబు గావించి యెందేనిఁ బోవుటయు మఱునాడవ్విధంబు సూహించి యీ యద్భుత కర్మంబు సర్పటికృతమని వెదకించి కానక యొక్క కృతక మతంబున నతని నాకర్షించి భోజుండు ధూమవేదిఁ దానవహరించుటయు నతండు కోపించి శాపంబిచ్చుటయుఁ దదీయ ప్రార్థనంబున శాపంబుక్రమ్యఱింపుటయుఁదదనంతరంబు భోజననిమిత్తంబున భోజ సర్పటులకు సంవాద వశంబున వివిధ పుణ్య కథాప్రసంగంబులు పుట్టుయు ననువృత్తాంతములు గలిగి యిక్కావ్యంబు సర్వజనాకర్షణీయం బై భోజరాజీయంబును పేరఁబరఁగు. తత్ప్రారంభం బెట్టిదనిన” అని నూచించెను. ఇట్టి గ్రంథములు ముద్రాయంత్రములకు రాక పోయెనుగదా యన్నధుఃఖంబు పొడముచున్నది. స్వకపోలకల్పిత గ్రంథముల నిది మొదటిదని జనసామాన్య మెఱుంగక పోయెఁగదాయని యింత దూరము

వ్రాసితిని. ప్రస్తుతాంశమునకువచ్చెద. పైఁజెప్పిన పినపీఠభద్రుఁడు అనంతఁడు మొదలగువారు పోతనామాత్యుని శబ్దాలంకారములపై గౌరవముంచలేదని చూపి
తిని పోతన్నగారితో నాదికపులకాలము సరిపోవుచున్నందున నప్పటి స్థితిని
గూర్చి యొక్కవాక్యముఁ జెప్పవలసియున్నది. మహోన్నత గౌరవమున నున్న
యాంధ్రభారతికిఁ గాలాంతరమునఁ గొంచె మనువుదప్పిన క్షీణింపఁజేయు
క్రొత్తగుణములు, హృదయవీధినధివసించెనని యుగ్గడింపవచ్చును. ఇట్లేకదా
దేశచరిత్రములు చదివించిన యెడల మహాత్ములు నిర్మించున్యాయ పద్ధతులు
తత్కాలమునకేహాని లేకున్నను గాలాంతరమున మేలో కిడో సంపూర్ణముగాచూపు
నని తెలియుచున్నది. ఇట్టివారికి దూరదర్శిత్యముండవలయు ననుట యత్యా
వశ్యకము. ఇంక మధ్యకపుల కాలమునకు వచ్చెదను. పీఠిలోనుండి పెద్ద
న్నను, బింగళిసారన్నను, రామకృష్ణుని వేఱుపఱచి తక్కినవారి గుఱించి చేర్చి
యొక్కటిగా వక్కాణించెదను. ఈ కాలమునందు విరచింపఁబడిన గ్రంథము
లన్నియుఁ దెనిగించినవికావు. ఇట్టి ప్రబంధములకు మార్గదర్శి పెద్దన్న.
పెద్దన్నగారి మనుచరిత్రము మార్కండేయ పురాణమునుండి గ్రహింపఁబడినది.
మనుచరిత్రలోని ప్రథమ ద్వితీయ పంచమ షష్ఠమాశ్వాసములయందుఁ జెద్దన
యేమియు స్వకపోల కల్పితముగాఁ జెప్పలేదు. మారనయే విపులముగా వ్రాసి
యున్నాఁడు. మారన వ్రాతకు వ్యాఖ్యానప్రాయముగా నుండును. తృతీయ
చతుర్థాశ్వాసములయందుండు విరహరతి మృగయావర్ణనములు మాత్రము పెద్దన
గారు కూర్చినవి. తర్వాతి వారివలెను గొక్కిరి బిక్కిరిగ శ్రీవర్ణనలు చేయక
పోయినను నోలాకో రతివర్ణనసేసినాఁడు. దాని శ్రీనాథుని నైషధఫద్యమును
మాతృకగానుంచుకొని వ్రాసినాడు. పెద్దనగారు సూతనముగాఁ గూర్చిన
తృతీయ చతుర్థాశ్వాసములలోని వర్ణనలు కొంతపఱకు సంస్కృత పంచకావ్య
ములలోని వర్ణనలకు మెఱుంగు పెట్టునట్లుగా నున్నవి. ఇతని మృగయావర్ణన
కనేకులు మెచ్చితమ గ్రంథముల యందదేరితిగా భేదములేక వర్ణించి తమగ్రంథ
ములకువన్నె పెట్టిరి. ఉదాహరణము కావలసియున్నఁ బురూరవచరిత్రఁ జూడఁ
దగు. ఇతఁడు చూపిన మార్గమంతగా నపాయకరమైనది కాదు. మనుచరిత్ర
వ్రాయఁబడువరకు నితనినే యనుసరించుచువచ్చిరి. ఇతఁడక్కడక్కడ మను
చరిత్రయందు భావములు నిరంకుశముగా సంస్కృతకావ్యముల నుండి తీసి
కొనఁగా నితనిమతమవలంబించినవారు మాత్రము వెనుదీయుదురా? కావుననిక
మీదఁ రాఁబోవు కవులందఱు స్వశక్తి విడిచి యొకనమధ్యమంతుఁడు లాగునట్లే

బోవుచుండిరి. ఇంతలోనే శ్రీనాథుడు విత్తిన దీర్ఘ సమాసవృత్తి ముదరనారంభించెను. కవులు తమస్వాధీనమున భాషనుంచుకొనక భాషకేలొంగఁ బ్రయత్నించిరి. కవిత్రప్పిట్లు క్షీణింపఁజొచ్చిన కాలములో నాముక్తమాల్యదవంటి ప్రబంధమును బొగడవలయు. కృష్ణరాయలు విరసముపుట్టించునట్లైదాటుబుతువుల వర్ణించి గ్రంథమునించినను స్వాభావికవర్ణనమునను గల్పనాచాతుర్యమునందును భావప్రౌఢిమయందును సర్వవిధంబుల మనుచరిత్రకుఁదత్కాల గ్రంథముల కన్నిటికిని మించుచున్నదని నాయభిప్రాయము. దాని వర్ణనలెంత యద్భుత జనకముగా సున్నవి చూడుఁడు.

మ॥ తలవక్షచ్ఛట గ్రుచ్చి బాతువులు కేదారంబుఁ గుల్యాంతర
స్థలినిద్రింపఁగఁ జూచి యారెకు లుషస్సొన్నన ప్రయాత ద్విజా
వలిపిండికృత శాటికల్ నవి తదావాసంబుఁ జేర్పంగరే
పులడిగ్గన్ వెనఁబాటు వానిఁగని నవ్వన్ శాలగోప్యోఘముల్.

ఇత్యాది పద్యములనేకములుగలవు. ఈ గ్రంథమువలన నాంధ్రభాషకుఁ గొంత మేలిమి కలిగినదని నేను తలంచెదను. అయిననీ కవికి మార్దవమును మాటయే తెలియదు. కావుననేకదా “దానితల్లన నల్లనసానిపెద్దన గూర్చె ముదిమితప్పి యాముక్తమాల్యద” అని విమర్శింపఁబడియె. పింగళిసూరన్న రామకృష్ణలు దక్కమిగులు మధ్యకవుల గుఱించి కొంత వచించెద. నృసింహకవి ధూర్జటి మొదలగు వారనేకులు కథానందర్పమునకు నర్థగౌరవమును బాటింపక తమ పోయిన పోకలనెల్లఁ గవనము విడిచిరి. వీరికాలము నుండి యనేక కవులు కంద పద్యములో నిమిచ్చి వ్రాయఁదగు భావముల దీర్ఘసమాసములలో ననువయోగములగు పదములునేర్చి శార్దూలమత్రేభములయందుఁ గూర్తురు. అదికవులందఱు భావముల ముందు యొచించి మృదువైన పదములఁ బిదప సమాహరింతురు మధ్యకవులు పదములు మనసునకుఁ దగులఁగా దానికిఁ దగిన భావముల యొజింప నారంభించిరి. ఈవాడుకముదురఁగా ముదురఁగాఁ బోతనామాత్యుఁడు చల్లిన విత్తులు మొలిచెను. ఇట్టి సమయముల రామరాజభూషణుఁడు ప్రబంధమునకు వలయు సర్వాంగములకు జేర్చి వెనుకటి వారిఁ దనగ్రంథమూతఁగాఁ గొని కడతేరునట్లు చేసెను. రామరాజభూషణుఁడు మహాశక్తిమంతుఁడు. ఇతఁడిట్టి ప్రబంధము వ్రాసి దారిచూపుట భాషకు మూడవన్యూనత. ఇతని నవలంబించిన వారందఱు రసప్రకటన వేళల శబ్దాలంకారములను, శ్లేషలను జొప్పించి పాడు

చేసిరి. ఇతఁడు వసుచరిత్రమున గూర్చిన కథయంతయు స్వకల్పితము. ఇతనికిఁ గథాసందర్భము గొంత తెలిసినను వర్ణనాసందర్భము తెలియదు. పాత్రోచితమైన సంభాషణ సంవిధాన మెఱుంగఁడు. వసురాజునెచ్చెలి వీణవాయించుచున్న గిరికాదేవిఁ గాంచివచ్చి యామెను గేశాదినఖపర్యంతము వర్ణించుట భావ్యముకాదు. ఒకవేళ విటులముందు జారిణిని వర్ణించినట్లు వ్రాయుట యుచితమైనను గేశాదినఖుఁడు చెప్పినదంతయు నూహమీద వచ్చినది కాని వేఱకాదు. ఏలనఁగా నితఁడు వల్లికావృత్తులనుండి చూచునప్పుడు కచకుచములు, నాభిజనునము, లూరుపులు, నాగరికమైన తత్కాలమున కనఁబడిన వన్నమాట నమ్మఁదగినది కాదు. మఱియు గిరికాదేవి కామభాధనోర్యక చంద్రదూషణాదులు సేయుట యసహ్యముగానున్నది. ఈయపాలంభములఁ గాశిదాసువంటి ఘహాతపులే ప్రయోగించియున్నారు. శ్రీ పురుషులన్యోన్యముగా సరసనల్లావములాడునప్పుడు చంద్రాతప మలయమారుతారామ వినోద విలాసములు మనస్సునకు శీతకరమన్న పలుకొప్పికొనఁదగినది. అట్లులేనినాడఁగగా విప్రయోగమునఁ జాంధుల కట్టిశత్రుములేకపోయి చంద్రాతపాదులు వ్యర్థములని తోచును గాని వెన్నెలల చేత దపింపఁబడి చంద్రదూషణాదులుఁ జేయుదురని నాకుఁ దోచలేదు. ఇది గ్రంథస్థముకాని స్వభావసిద్ధముకాదు. పోనిండు. చంద్రదూషణాదులు స్వభావ సిద్ధములని తలఁచుకొన్ననునట్టి విరహతాపమున శబ్దాలంకారములును శ్లేషలుఁ గూడ ప్రకృతసిద్ధములా? విరహదశయందు శ్రీ పురుషుల యన్యోన్యమనఁ కమలములఁ బొంగిపాటెడు స్నేహమకరందమునెట్లు వర్ణింపవలయు. దానిఁ జదివి చూచినమాత్ర లోకులు భార్యాభర్తల నొండొరుల నెడఁబాయక కలకాలము ప్రేమించి సుఖదుఃఖముల కందుకొనెడు బుద్ధిపుట్టింపవలయు. ఈశ్వర సంకల్పముచే నెడఁబాటు కలిగినపుడు శ్రీ పురుషుల యుల్లములు దీర్ఘాలోచనకుఁ బోత తత్రజపడుచు నెంతలలితములుగా నుండును. ఇట్టివి సంలొనైననూహింపక సంస్కృతగ్రంథములలోని యేతాదృశవర్ణనములు గూర్చుట రసవంతముగాదు. సంస్కృతమునలో యొక్కొకవర్ణనమునకుఁ బరిమితి కలిగి రసపోషణమునకు భంగమురాదు. ఇట్లే శృంగార కావ్యములని పేరు పెట్టఁబడి ప్రత్యంగ వర్ణనలతో నుపాలంభములతో జలక్రిడా మన్మథ పూజలతో నింపఁబడి యష్ట రసములతో నుత్తమమైన శృంగార రసమునకే భంగముదెచ్చిన యనేక ప్రబంధములీ వసుచరిత్రకు వ్యాఖ్యానప్రాయములు. రుక్మిణీపరిణయము, రసికజనమనోభిరామము మొదలగునవి శతసంఖ్యాకములు. ఇతని కథా సందర్భమును వర్ణనా

నైలక్ష్యము చెప్పెడుచోట మఱియొక చిన్న తారతమ్యముఁ జూపెదను. వసు
రాజు కేశీసఖుఁడు గిరికాదేవిని జూచివచ్చి వసురాజుతోఁ జెప్పి తత్తుల గోత్రాదు
లరయుటకై యతివేషమువేసికొనెను. ఎట్లన్ననో—

సీ॥ కనకవల్లి మతల్లికలపెంపు జడగుంపు
పుష్పవరాగ సంభూతి భూతి
కమనీయశాఖాప్రకాండంబు దండంబు
తరుణవల్లవకోటి ధాతుశాటి
వల్కలధట్టంబు వరయోగివట్టంబు
జాలక విసరంబు జపనరంబు
ఫలరసాసారంబు పాత్రాంబుపూరంబు
కింజల్కముల చాలు మౌంజినూలు
సేయఁ జాలిన యమ్మహాశిఖరి శిఖర
రుచిరసురభూజరాజిచే నుచితవేష
మెనసి నరపాల నిరపాయ హితవిహార
హరిగడిదేటి యొక జడదారియయ్యె.

ఇట్టి వేషమున మంజువాణికి గిరికాదేవి చెలికత్తెలకు నిక్కమైన యతియని
తోచునా? ఇతని వేషము బయలు పడునంతదనుక వాస్తవమైన యతివరైకధా
జటావల్కలకమండలుపులు కలిగియుండవలెను. ఇట్టి యతిశయోక్తి వర్ణన
నిష్ఫలము ననందర్పమును. ఇట్టి సందర్పముల నాదికవులూహించి వ్రాయు
దురు. ఉత్తరహరివంశమున నైదవయాశ్వాసమున నుపాకన్యయుఁ జెలికత్తె
లును, పార్వతీశంభువులు నుద్ధానవనమున నుండ వారిలో నొకర్లు—

సీ॥ సుడిగొన్న చిగురాకు జొవంబు కెంపారఁ
దలమీద మల్లికా దామమెడచి
నిడుదతామరతూడు నెట్టంబుఁ జుట్టివైఁ
బటికంపుఁ గడియంపు భాగమదిమి
తోన యాత్రోవఁ గెందొవఱేకు హత్తించి
మెడ చక్కిఁగస్తూరి మెడిచిపూసి
పాయ గొమ్మలనల్లపట్టు దగిల్చి య
కొన్నయాకుపై వెండి కోరవెట్టి

ధవళకేతకధూళి గాత్రమునఁ బఱచి
మోకమామిడి కొకకొంత మొక్కినిలిచి
యొడలితోఁ జక్కనగము నాకొనఁగుమనుడు
నద్రికన్యక తలవాంచె హరుఁడునవ్వె.

అన్న పుట్టముం జూడుఁడు. ఇచ్చోట భవానీ శంకరులకిది హాస్యవేషమని నృప్తముగాఁ దెలియును. ఆస్త్రీ శంకరవేషముచేఁ గార్యసాధన చేయునదేమియు లేదు. కావున నిచ్చట నిట్లు వర్ణించుట మిక్కిలి రమణీయము. సోమసాధుని సర్వజ్ఞతకు మనమామెచ్చునది. ఈవిధముగా పనుచరిత్రను మాతృకగానుంచి వ్రాసిన గ్రంథములలోని రసమును, సర్థగౌరవమును, దత్తధ్వజోచితమైన సంభాషణలట్లుండగా వర్ణనానందరసమును దీసిపోవుచున్నది. ప్రబంధమారంభించునప్పుడే పురము వర్ణించుటవాడుకయైనను శ్లాఘ్యముగాలేదు. దాని నందు వచ్చు పాత్రముల మూలకముగా వర్ణింపఁబడిన నెంతి మనోహరముగానుండును? పురవర్ణనలే కొన్ని గ్రంథముల వెట్టిమొట్టిగా వ్రాయఁబడినవి. మృగయా, స్త్రీ, విరహ, జలక్రీడ, మన్మథపూజ, చంద్రదూషణ, వివాహరతి వర్ణనాదులు పదములు తమ్మిడ్చుకొని పోవునట్లెల్ల వర్ణింతురు. తాము చొప్పించు భావము లాయాచోట్ల యుక్తములా, అయుక్తములాయని యోచింపరు. ఒక కవిశిఖామణి, అదితి కృష్ణునిఁ బొగడుచు-

మ॥ త్రిపురస్త్రిఁ బతివ్రతామణుల సారెం బుంశ్యలీ వర్తనం
బుపదేశంబొనరించి బేల్పఱచి వధ్యుల్ గాని తద్భర్తలన్
ద్వివచర్యాంబరు చూపుటంగలమునన్ వేత్రోచి పాటించవే
కపట శ్రీజిన రూపమున్ భువనరక్షా జాగరూకేశ్వరా.

అనిరచించెను. ఇందు విష్ణువు పతివ్రతలైన త్రిపురరాక్షస కాంతలకు జారత్వ ముపదేశించి వధ్యులుగాని వారిభర్తల నీశ్వరుని కంటి కెరయిచ్చిన వానినిగా స్తుతింపఁబడఁగా బాతివ్రత్యమును జెటివీ, చిరంజీవుల జంపెనను దుశ్చారిత్రము తెలియుచున్నదిగాని యతని దేవత్వమేమియుఁగానఁబడదు. ఇంచురాక్షస గుణములఁ గొంతవరకు నూచింపవలయు అంధ్రభాష మధ్య కవుల కాలములో వృద్ధిపొంది మహోన్నత దశయందున్నదని కొందఱు వ్రాసెదరు. ఈ విషయమునకు భేదపడెదను. కావ్యమునకుఁగాని, ప్రబంధము నకుఁగాని, కథానానవిధానము, తత్సమాహారమును, సందర్భశుద్ధియు,

వర్జనావైలక్ష్యమును, అర్థగౌరవమును, రసపోషణమును, పాత్రగుణ వ్యాప్తియు ముఖ్యములు గదా. ఈ విషయములలోఁ బూర్వకపులకు మధ్యకపులకుఁ బోల్చిచూతము. పూర్వకపులవి యాంధ్రీకరణములుగాన కథాసమాహారము కాని, తత్సంవిధానముకాని కలదు లేదనుటకు పీలువడదు. మధ్య కపులలో వస్తుచరిత్రాదులయందు గభావమత్కృతి - గలదు. కొన్నిపుస్తకములలేదు. రామ, కృష్ణ కథలే పీరలకు మిక్కిలి యింపు. ఒకఁడు వ్రాసిన కథనే. మఱి యొకఁడు వ్రాయుట చదువువారలకు రుచికరముగా నుండలేదు. రామాయణ కథ లేందఱు కావ్యములుగా వ్రాయలేదు. అట్లు విరచించినను నూతన భావములులేక యొకరి కవనమున కొకరు మెఱుఁగిడుచు వర్ణించెదరు. అదియేటి వైచిత్ర్యము. భీముని శతకంతరామాయణమును, నన్నయ రామవాఙ్మయమును, దిక్కన నిర్వచనోత్తరరామాయణమును, భాస్కరరామాయణమును, ఎఱ్ఱాపెగ్గడ రామాయణమును, మోహిని రామాయణమును, జైమినిభారతమును, శ్రీకంతరామాయణమును, రామచంద్రాభ్యుదయమును, రామాభ్యుదయమును మొదలగునవి యెన్నిలేవు? ఒకటే కథ యిందఱు వ్రాసినఁ జదువు వారెవ్వరు? ఈ ఘాడుక నేటికాలమునను గలదు. సందర్భశుద్ధి పూర్వకపులకుఁ గలదని చెప్పవలసిన పనిలేదు. మధ్యకపులకు లేదని యుదాహరించియుండితి. వర్జనావైలక్ష్యమునఁ బూర్వులు మిన్నలు. వెనుకటి వారతిశయోత్తులు కలిపెదరు. ఒక్కొక్క గ్రంథము నుండి యుదాహరింపుట కష్టముగానఁ గొన్నిస్థలములఁ జూపెద. నృసింహపురాణమున సముద్రవర్జనమును, వసంతకాలవర్జన యెంత రమణీయముగా నున్నది. అదియే వసంతావతరణము. మధ్యకపులు శబ్దాలంకారములతో భావములు లేక యుద్యానలక్ష్మిల యంగముల వర్ణించి నించిరి. అర్థగౌరవమునఁ బూర్వులే మేలు. చూడుడు.

చ॥ పౌదవి నభో విహారమునఁ బూవునుబోలె నలంగకుండ న
మృదనసమానుఁ బట్టికొని మానవ దానవ దేవకోటికిన్
గద లెఱుఁగంగనీక చనికొంచె నుషాసతీ చిత్రరేఖ యా
ముదితకు రాకపోక లొక మూఁడు ముహూర్తములయ్యె నయ్యెడన్.

మధ్యకపుల నుండి యుదాహరింపవలసినదిలేదు. రసపోషణముననో, పూర్వులే మహానుభావులు. భాస్కరరామాయణమున సీత కానఁబడకపోగా రాముఁడు విలపించు భాగము నెట్లున్నది. అదే విరహమున రామాభ్యుదయమున-

క॥ పవనా పరిచిత నవనీ
 పవనా నాకీవు ప్రాణపదమౌటఁ దల
 పవనారతమును నీవే
 పవనారూఢంబు తాపముఁగింపవనా.

అనెడు ఘట్టమున నెంత రసహీనముగా నున్నది. రసము నొకమాట చేతనే తెలుపవచ్చును. వంజరుడు తన భార్య గుండె వగిలి చనిపోఁగా నెట్లు దుఃఖించెను. సుశీల దన్ను గొనివచ్చిన విద్యాధరుఁడు నెక్కటి కయ్యమున మడియగా నెట్లు విలపించెను. ఈ ఘట్టమును జదువునప్పుడు మహాశ్లోత చచ్చిన తన మనోనాయకునిఁ గపింజలునిఁ జూచి విలపించుట జ్ఞప్తికి రాలేదా? పూర్వ కవులు రసపోషణమునందు ననుభవనీయులు, ననుభవవేదులు. మనుష్యస్వభావమును వర్ణించుటయందును నాదికవులే శక్తిమంతులు. మధ్యకవులు దానిని విన్నవారేకారు. నృసింహవిలాసమున హిరణ్యాక్షుఁడు తపముచేయగా నింద్రుని చలించుటయు, సందేహ వ్రవృత్తియు, నాతురపాటును, నెట్లు చూపఁబడి యున్నది. అచ్చోట నింద్రుఁ డచ్చరలఁ బిలిచి-

నీ॥ ఉల్లంబు మీ చూడ్కుకుచ్చిపోఁకకుఁగదా
 పాలమ్ములకు నేర్చువారికడిమి
 మీక్రొవ్వు గుబ్బల మీఁది యున్నియగదా
 వ్రతముల నఱిగెడువారియాస
 లీలమీకెమ్మోవి గ్రోలుటకై కదా
 సోమరసంజానువారిత్పష్ట
 మీయింపుఁ గూటమి మెఱయుటకై కదా
 వనితలఁ దొరఁగెడువారితివుట

పుణ్యసన్యంపుఁ బంటలు భూరినియమ
 తరుఫలంబులు సౌఖ్యాధిదైవతములు
 నిఖిల సంసారసారంబు లఖిలలోక
 రత్నములు మీరలప్పురో రమణులార.

క॥ కావున మీతెఱంగుతయు
 భావించి జగద్ధితమగు పనియొక్కటి సం

భావనతో మిముఁ బనిచెద

నేవిధముననైన నిర్వహింపఁగ వలయున్.

అని నానావిధములఁ బొగడి తన కార్యసాధనకు వారి బుజ్జగించి పంచుట యెంతటి గుణవర్ధనముగా నున్నది. వారిలోఁ దిలోత్తమ-

క॥ చూచెదవు గాకయే నటు

చూచిన నాయసుర తపము సొంపటి వ్రతని

ష్టాచరణము తూపరమగు

గోచరమే మనసు త్రిప్పకొని ఐవంగన్.

అని వారకాంతల గర్వవచనముల నెట్లు వర్ణించె. అంతవారు హిరణ్యాక్షుని యొద్దికిఁబోయి వాని మోహింపఁజేయజాలక-

మ॥ పురుషాకారము తోడనున్న సిరియో పుంస్త్యంబు లేదో యచే

తరువో పుత్రడిరూపొ చిత్తమును జైతన్యంబు శూన్యంబొకో

విరసత్వంబుల ప్రోవొ నిర్భర కళావిజ్ఞాన సర్వస్వమో

యరుదీ చందమనంగ నిల్చె ధృతి యిందన్యంద మందస్థితిన్.

అని చెప్పి-

గీ॥ గర్వములు బెండువడ కౌతుకములు మడుగ

నదటు లాఱివోవ ప్రల్లదనము లడఁగ

నసురచిత్తంబు గానఁగ నలవిగాక

సిగ్గు వోయిరి యచ్చర చెలువలెల్ల.

అని యప్పురో గర్వభంగము మనస్సునకు దనివి తీర్చుచున్నది. భ్రీమఖండమున వ్యాసుఁడగస్త్యునితోఁ గాళీవిశ్వనాథునిమీది మచ్చరంబువచరించుట యెంతపాత్ర గుణదోషము. ఈ విషయములు మధ్యకాలమువారికిఁ దెలియవు. ఈపైఁ జెప్పఁబడిన యేడుగుణములును మధ్యకాలమువారియందు న్యూనముగా నున్నవి. అట్లుండ నాంద్రభాష యాకాలము నందెట్లు మహాన్నతదశ యందుండినదని చెప్పవచ్చును. వీనినింతటితో నిలిపి పింగళిసూరన్న రామకృష్ణుల గుణించి యిండుక చెప్పవలయు. పింగళిసూరన్న రాఘవపాండవీయ ప్రభావతీప్రద్యుమ్నముల రచించిన కవీశ్వరుడు. తిక్కన సోమయాజి వెనుక యింతటి కవితా ముహూర్త్యము గలవాఁడెవఁడులేడు. ఇతఁడు వ్రాసిన కళాపూర్ణో

దయము యొక్క కథానావిధానము తత్తుణ్ణప్రకటనంబును రసపోషణమును స్తుత్యములు. ఇతఁడద్భుతమైన కల్పనా శక్తిగలవాఁడు. తనకాలపు గవుల పరిఛాందన వృత్తితో నేదేని యొక్క యమ్మాంబా పరిణయకథను తీసికొని పురవర్ణనాదులగు నష్టాదశవర్ణనలు శాస్త్రోక్తముగ వర్ణించి న్యబుద్ధి నేఁటఁ గలిపిన వాడుగాఁడు. ఇతని ప్రభావతీవ్రద్యుమ్నము మిగుల మనోహరమై వర్ణనీయమై జాతీయమై యుండును. ఆంధ్రభాష కతఁడు మహావకార మొనర్చెను. ఇతని ప్రబంధశైలి యంతయు నాటకశైలివలె నుండును. ఇతని కవిత్వము గూర్చి దక్షిణమూర్తి గారొక యువన్యాసము వ్రాసియున్నారు. నేనేమి యిచట వివరింపఁబోయినను బునరుక్తిగా నుండును. అతని ప్రబంధగుణముల నంతయు వాక్రుచ్చుటకవకాశములేదు. ఇతఁడు మొట్టమొదట వ్రాసినది రాఘవపాండవీయము. ఇది ద్వ్యర్థికావ్యము. ఇతఁడే ద్వ్యర్థి కావ్యములకు దారి చూపినవాఁడు; శ్లేషకావ్యములు రచించుటచేతఁ గవీశ్వరున కెన్ని నిఘంటువులుఁ దెలియును? పదముల నెట్లెట్లో మార్చిన ననేకార్థములిచ్చును అన్నవిషయము మాత్రమెఱుంగవచ్చును. శ్లేషకావ్యముల యందుఁ గథాచమత్కృతి చూపుటకు వలనుపడదు. అర్థగౌరవమును గవి యెట్టివాడైనను కొంత తఱుగుచున్నది. పదాలాలిత్యము, శయ్యావిశేషము, రసపోషణమును వీటిబోవుచున్నది. ఒక కావ్యమును జదివిన పామరున కెట్టియానందము కలుగవలయునో పండితున కెంతబుద్ధి సూక్ష్మములగు విషయములు దోచవలయునో కవీశ్వరునకెట్టి దీర్ఘాలోచనయైన యర్థవిశేషములు చూపట్టవలయునో యివి శ్లేషకావ్యముల యందెక్కడనున్నవి? శ్లేష కావ్యములు చదువుట మిక్కిలికష్టము. భాషాజ్ఞానమును గొంతవలయు. కావునఁ బండితుఁడే పఠనమునేయదగును కాని పామరుల కలవి గాదు. అప్పుడు పండితుని సంతోష పెట్టకున్ననేమి ప్రయోజనము? ద్వ్యర్థి కావ్యములు వరించిన యాతఁడేమి లోకానుభవమునేర్చును? సుఖదుఃఖముల యందు జనుల దెందములెట్టుండునో యీ జ్ఞానము పుట్టించుటకవకాశముగలదా? ఆంధ్రభాషకు ద్వ్యర్థికావ్యములవలన గలిగిన న్యూనత నాల్గవది. ఈద్వ్యర్థిత్ర్యర్థి కావ్యములు వ్రాసినవారు గొప్పకవులు. వారందఱును రసవంతములైన ప్రబంధములచే బుద్ధి కౌశలము నెఱవీయుండిన నెంత బాగుండును. నేనిప్పుడు వచించిన నాల్గున్యూనతలును నాల్గు మహాకవుల నుండి వచ్చినవికదా. అది కారణంబున వారి దూషించుటతగదు. వారి నవలంబించిన వారి దూరనొప్పును. ఏ విషయమునుందుగాని మహాత్ముఁడని లోకముచేత బరిగణింపఁబడునతఁడు

తనకాలము నందుండు స్థితిగతుల కేమాత్ర మిచ్చగింపక నూతనమార్గము జూపు వాడుగానున్నాడు. ఈ ప్రతిజ్ఞచే నూతన మార్గదర్శులందఱు మహాత్ములనుఁ టకుఁదగదు కదా! అట్లు చెప్పినచోఁ దర్కమునకు బాహ్యమగును. ఇట్లు మహాత్ములు నూతన మార్గము లుపదేశింపఁ గాలాంతరమున దేశకాల భేదము వలన మేలో కీడో చూపును. ఇట్లే యీ నాల్గు కవులుఁ జూపిన నవవధంబులు భాషాక్షిణమునకు హేతువులయ్యెను. ఇదియు వెనుకటి కాలపుఁగవితృముఁ జూచిన స్పష్టమగును. ఈ నాల్గు నూతన పద్ధతులవలన గలిగిన ఫలంబులు సంగ్రహముగా వక్కాణించెదను. అర్థగౌరవమునకుఁబోయి శబ్దగౌరవము నకుఁ బ్రాముఖ్యతకలిగె. ఇది యతిత్వరితముగా నాకాశమంటిపోయెను. కవులు వస్తుసారము వెదకుటకు మాటుగాఁబదములు వెదుక నారంభించిరి. దీర్ఘ సమాసములును, శబ్దాలంకారములును, శ్లేషలు, నియమములు, నుత్పేక్షలు, నతిశయోక్తులు మొదలగునవి గ్రంథోద్దేశ్యము కంటెను, వస్తువుకంటెను, గథా సందర్భముకంటెను, సంభాషణా నియమముకంటెను, గల్పనా కౌశలము కంటెను, గౌరవింపఁబడెను. ఆంధ్రభాషయందుఁ పింగళి సూరన్న నాటికే కపట గౌరవములు పొందు కావ్యాదులు బయలుదేరెను. వారి శబ్ద మహత్వము నేటివారి కన్నులు నహితము గప్పచున్నది కదాయని దుఃఖించెదను. ఇటీవలి వారు కొందఱు శ్లేషకావ్యములు చదువుటచే నొక్కపదమునకు నెన్నియర్థములు గలవో తెలియుననియు నట్టుతెలిసికొనుట యందఱి కత్యావశ్యకమనియు వాక్రుచ్చుచున్నారు. లోకమున నర్థ పరిజ్ఞానము కొఱకు శబ్దము పుట్టినదికాని వ్యత్యస్తముకాదు. కావ్యముల దత్తతాత్రముల సంభాషణములను పర్వనాంశ ములను సంపూర్ణముగా గ్రహించుకొనుటకై పదార్థము వెదకెదముకాని లేవలము నానార్థపరిజ్ఞానముతోఁ గవులకుఁదక్కఁచదువువారల కావశ్యకములేదు. సృష్ట్యాదియందుఁదమ మనోభావములఁదెలుపుటకు వేఱొండులేమిజేసి శబ్దంబు వుట్టె. మనోభావముఁదై వకృతము. శబ్దంబు మానుషకృతము. కావున నర్థంబునక ప్రాముఖ్యత యొసంగవలయు. మూలకారణ మించుకయోచించినచోఁ గపట గౌరవము కనుపట్టును.

తెనాలి రామకృష్ణుఁడధిక గుణగ్రహణ పారియిడు. తనకాలమునఁ బాడుచేసిన యీ నాల్గు సూక్తల సంపూర్ణముగాఁ గనిపెట్టి దానిపొంతపోక తన గ్రంథమును వ్రాసినవాడు. రామకృష్ణుఁడు పింగళి సూరన్నకంటె సునేక

విధముల గొప్పవాడని నాయభిప్రాయము. పింగళిసూరన్న తన గ్రంథములలో సనేక భావములఁ బూర్వగ్రంథములలో నుండి గ్రహించుకొనెను.

చ॥ శ్రమముడుగుం దనూజడిమజారుఁజలాచలలక్ష్యభేదన
 క్రమము లెఱుంగవచ్చు మదిగానఁబడుం బరజాతిభీతి లో
 వముల విచేష్టితంబుల విభావమునం దలపోసి యన్ని చం
 దములఁ బ్రయంబెయంచు నరనాథుఁడు వేటకు నుద్యతాత్ముఁడై .

అన్న పద్యము కాళిదాసు రఘువంశములో “పరిచయం చల లక్షనిపాతనే
 భయ రుషోశ్చత దింగిత బోధనం, శ్రమ జయాత్ప్ర గుణంచకరోత్యసౌ, తను
 మతోనుమతస్సచివైర్యయో” అనుశ్లోకమునకుఁదెనుఁగు. ప్రభావతీ ప్రద్యు
 మ్నములోఁ బ్రభావత్యంగవర్ణనలన్నియు వనుచరిత్రనుండి చేకొనఁబడినవి.
 స్థాళి పులాహ న్యాయముగ నిందొకటి చూపెదను.

క॥ కాంత తరఫాలనంజ్జిత
 కంతు విజయలేఖ పట్టికా విన్యస్తా
 ద్యంత శ్రీకారము లన
 నెంతయు నా యింతి వీను లింపెన లారున్॥ ప్ర. ప్రద్యు.

గీ॥ త్రిజగతీ సుదతీ రూప విజయకీర్తి
 గలుగునని యింతి ఫాలభాగమున వ్రాసి
 నలువ యీ శుభ వాచకంబులకు శ్రీల
 మొదలఁదుది నిల్పెననఁ గర్ణములు దనర్చు॥ వసు.

ఇత్యాదు లనేకములు గలవు. రామకృష్ణుని వర్ణనలన్నియు స్వకపోల కల్పి
 తములు. అతఁడు నీతి బాహ్యుమగు కథలపొంతఁబోఁడు. పాండురంగ
 మాహాత్యములోఁ దృతీయాశ్వాసమున బ్రాహ్మణవిటుని కథ యెంతనీతిని గఱపు
 చున్నది. ఆ కథ యందలి సారాంశములకు రుద్రయ్యగారుమెచ్చి దానిఁదన
 నిరంకుశోపాఖ్యానమునఁ జొప్పించియున్నాడు. రుద్రయ్యయఁ గొంత పొగ
 త్తకుఁ దగినవాడు. నిరంకుశుని భార్య యొక్క నైజగుణము లక్షణముగాఁ
 బోషింపఁబడియున్నది. చూడుడామె తనయత్తగారితో-

ఉ॥ కోరిక దీఱఁగా గుడిచి కుంకుమ సంకుమదాంకగంధ మొ
 య్యారముగా నలందుకొని యాకులుపోకలు చాలినన్ని దు
 ర్వారతరేచ్చఁబుచ్చికొని వారలతాంగుల యింద్లకేగఁగా
 సూరక చూచుచుండెదరయో యదలింపక మీరు మామయుల్.

వెనుకటి కథ మాత్రము వెఱ్ఱి మొఱ్ఱిగానున్నను ఆ నిరంకుశుని జంపకగంధి
 యను వేశ్య వఱచిన పాట్లన్నియు నీతి బోధకముగానున్నవి. ఇవియన్నియు
 తెనాలి రామకృష్ణుని సహజ గుణమొనర్చిన కృత్యము. పాండురంగమాహాత్మ్య
 మాండ్ర భాషకొక గొప్ప సహకారి.

అంత్యకవుల కాలమునందు భాషకు మఱియొక న్యూనత సంభవించెను.
 అది యేమన్ననో నిరోష్ఠ్యాది నియమము. దీనిఁజెంచి చెప్పట కవకాశములేదు.
 ఆదికవులు విశేషించి తెనుఁగు పదములు ప్రయోగించి, మధ్యకవులు తెనుఁగు
 బాసయనుట మఱచి సంస్కృతపదములతో నింపిరి. ఈయంత్యకవు లనవ్యా
 ములగు నన్యదేశపదములతోఁ గాలము గడపిరి. విశేషించి వ్రాయకపోయినను
 నొక పద్యముదాహరించెదను.

సీ॥ జంపు సూరెపుటంబుఁగెంపు నిద్దపు గేవ
 గుత్తంపు బంగరు కొమ్మకట్టు
 డంబుమించిన వగడంబు తలమాళి
 నాజెంపు పెద్ద కట్టాణి గద్దె
 జాతికిరీటి పచ్చల రావిరేకలు
 గమకపు పోలాతి గంట జోళ్ళు
 నిండు చెందురు నిగ్గు వెండి మేలందెలు
 కప్పరా సంతనయొప్పటారిజ
 సాన దీటి వజ్రాంకుశంబు బారి
 నిగళ దుష్ట మదములు గుడుగుట యేక
 సరము కంబాటమున నిజచ్ఛాయల ప్రతి
 కరుల నిగిరిబడుట గల్గు గంధకరులు.

ప్రబంధరాజము విజయవేంకటేశ్వరవిలాసము. ఈ గణపదరపు వేంకట
 కవి తాను సర్వజ్ఞుఁడని చూపఁబ్రయత్నించెనే కాని యిండుకైన రసము పుట్టె

చిన వాడుకాడు. అతనికి శబ్దసౌష్ఠ్యమున్న మాటయే తెలియదు. సర్వలఘు సీనములును జిత్ర కవిత్వములు వ్రాసి పుస్తకమునించెను. లక్ష్యములకై యిట్లు వ్రాసెనని చెప్పవత్తురేమో? లక్ష్యములుగా నుద్దేశింపఁబడని వాని యందును నున్నవి. పుస్తకము చదివినంత మాత్రమున నతని స్వభావము తెలియలేదా? కపట గౌరవాభావమునకు వ్రాసితిని. ఇతఁడు వేంకటేశ్వరుని చుట్టునున్న బిరుదుజెట్లు వర్ణించుచు మల్లసాధనమునకు పట్టాయెచ్చెను గాని వర్ణనాంశములు మఱచిపోయెను. ఈ యంత్యకవుల ప్రబంధముల గూర్చి స్థలాంతరములఁ జర్చించెదను.

శ్రీనాథుని మొదలు హాణశకము 19వ శతాబ్దమారంభము వఱకు నాంధ్రభాష తిన్నగా లోకులకుఁ దెలియనట్లు క్షీణించినది. నేటికాలములో నేదో రెండు మూడు పద్య కావ్యములు గొన్ని యాంధ్రీకరణములును దక్కమిగిలినవన్నియు సంఠరసపుష్టి గలిగినవిగాలేదు. ఈ కాలమునందును గ్రంథాంతరములనుండి భావముల గ్రహించువాడుక తుదముట్టలేదు. ఒక కవి శిఖామణి—

సీ॥ కాలకంధరతపో గర్వాపహరియై

చెలఁగినయానాటి చిత్రజుండు

భూరిధారుణ ధీర ధారుణీధమధ

నార్తి బొందని యట్టి యబ్ధిరాజు

ఘోరశాత శతారసారధారావ్రభ

తెఱుంగని యానాటి హేమశౌరి

రాహు దంష్ట్రోత్కట క్రకచ ఘాతంబుల

బాధలు చెలియని పద్మవైరి

చక్కదనమున గాంభీర్యసారమునను

బ్రకట ధైర్య కళా కలాపములయందు

రావులకు నెల్ల వరశిరోరత్నమైన

సాంధ్రభోగిందుఁడా రామచంద్రుఁడెలమి.

అను పద్యమును శ్రీనాథుని నైషధములోని

సీ॥ కాలకంఠ కఠోర కంఠహుం కారంబు

చెవుల సోకని నాటి చిత్తభవుడు

కుపిత రాఘవ ఘన క్రూర నారాచంబు

తనువు నాటని నాటి వనధిరాజు

క్రుద్ధ కుంభోద్భవ భూలతా కౌటిల్య

వికృతి గ్రుంగని నాటి వింధ్యశిఖరి

వీరభద్రోదార ఘోరపీరావేశ

విహృతిగందని నాటి తుహిన కరుడు

చక్కదనమున గాంభీర్య సారమునను

బ్రకట ధైర్యకళా కలాపములయందు

దండనాయక చూడావతంసమైన

మంత్రి మామిడి పెద్దనా మాత్యుడెలమి

అనెడు పద్యముతో బోల్చి చూచిన దెలియును ఇట్లే యీ కాలమం దనేక ప్రబంధములనున్నది. అవి యెల్ల సుదాహరించుట భావ్యముకాదు. పద్య కావ్యముల నెత్తి చర్చించగా నన్నయగారి కాలమునఁ బుట్టి, తిక్కన కాలమున మహాన్నత దశకువచ్చి కొందఱు మహాకవులచే నాదరింపఁబడి క్రమముగా షీఱింపఁ జొచ్చెను. ఇకను పదనగ్రంథములు విషయమై కొంత వక్కాణిం చెదను. పదనగ్రంథములని ప్రత్యేకముగా వ్రాయకపోయినను భారతాదులయం దుండు పదనములు మిక్కిలి ప్రౌఢములై శ్లాఘాపాత్రములుగా నున్నవి. మధ్య కవుల ప్రబంధముల నున్న పదనములు ప్రౌఢములు గాక పదగాంభీర్యముగలిగి నిఘంటువులఁ బొరలింపవలసియున్నది. పదునేడవ శతాబ్దారభంమననే చంపు వులుగాక ప్రత్యేకముగా పదనగ్రంథములే ప్రారంభించిరి. అవియన్నియుఁ దాదీశ సంపుట ప్రకార కాంతారంబున విచారించువారు లేక పడియున్నవి. నేటి కాలమున మంచి సహజమాధుర్యముగల పదనగ్రంథములు పొడకట్టుచున్నవి. రాజశేఖర చరిత్రము, సత్యవతి విలాసము, మంజువాణివిజయము మొదలగు ననేకములును మనోహరములుగా నున్నవి. దీని ననుసరించిన విషయముల నొకటి రెండు మాత్రము చెప్పెద. ఈకాలమునందు రాజమహేంద్రవర ప్రాంత్య ముల వెలువడు కొన్ని చరిత్రకములు Novelettes సంఘదరాచారములను దూషించునవిగానున్నవి. అయ్యవి భాషోపయోగములు కావని నాయభిప్రాయము.

వచనగ్రంథముల శాస్త్రములు, దేశచరిత్రలు, చరిత్రకములు, ఉపన్యాసములు, వ్యాసములు మొదలగు ననేకము వ్రాయవచ్చునుగదా. నానాదేశచరిత్రములు చదివినంగాని మనదేశపు దురాచారములు తుదముట్టువు. కొందఱు స్వదేశాభిమానులయి వనిచేయుచున్నారు. జనసామాన్యము వారల మనోభావముల నెఱింగి గౌరవించలేదు. కావున జనసామాన్యమును, రాజకీయ, సంఘసంస్కరణ, సీతి, ధర్మవద్ధతులఁ దెలివిఁగల వారినిగా నొనర్చుగ్రంథములు రచింపవలెనుగాని, ప్రత్యేకముగా చరిత్రములు Novels వ్రాయునప్పుడు వర్ణనాంశములతో సంఘసంస్కరణాదులఁ జేర్చిన గొందఱికి హాస్యాస్పదములుగా నున్నవి. ప్రకృతి శాస్త్రము లాంధ్రీకరించుట యత్యావశ్యకము. చదువువారు లేకున్నను కాలాంతరమునఁ బుట్టుదురను నమ్మకముతోఁ బనిచేయవలయు. నానాదేశచరిత్రములకు, Bacon's essays వంటి గొప్పగ్రంథములను దెనిగించుట ముఖ్యము. తెనాలి రామకృష్ణుని గుఱించిన యనేక సంగతులు, సంత్యకపులఁ గూర్చియు, వచనగ్రంథముల గూర్చియు స్థలము కాలములేక విశువబడినవన్నియు దీనిని ముద్రించెడు వక్షమున దీనితోఁ జేర్చి వ్రాసెదను.

ఇంక నాటకస్వభావములఁ గొంత వక్కాణించెదను. తెనుఁగున నాటకములకు దారిచూపినవాఁడు శ్రీనాథుఁడు. ఇతఁడు వ్రాసినది వీధియను రూపకము. దీనియందు వీధికిఁగల లక్షణములన్నియు యున్నవి. ఇతఁడు నాటకము వ్రాసి యుండినచో ననేకులు నూతనముగానే రచించియుందురు. పూర్వకపులు నాటకములు వ్రాయనంచునకు ముఖ్యకారణము దెలియలేదు. కొందఱు సంస్కృత నాటకముల సీచపాత్రముల వాడుటకు ప్రాకృతాది భాషలుగలవు, తెనుఁగున నట్టివిలేవు, సలక్షణముగాకుంటచే గ్రామ్యములువయోగించుట దగదని వచించుచున్నారు. మధ్యకపులు కొందఱు నాటకములు దెనిఁగించిరి. ఘంటమల్లయ్యయు నందిసింగయ్యయుఁ బ్రబోధచంద్రోదయమును, బ్రబంధరూపముగా నాంధ్రీకరించిరి. వారు రచించిన విధము దెలియుటకై ద్వితీయాంకములో దంభుని వాక్యములగు “వేశ్యావేశ్యనుశీధు గంధలలనా పక్రాసనవామోదితై, ర్హీత్వానిర్భరమున్నభోత్సవరనైరున్నిద్రచంద్రక్షపాః ” అను శ్లోకములకుఁ దెనుఁగుఁ జూడుఁడు.

మ॥ రతులం సింధురసంబుక్రోవులగు పారశ్రీలు కెమ్మొవులన్
మతినుప్పొంగుచుఁ గ్రోలివెన్నెలల నానందించి రేపాడి దీ

క్షీతులై తావనులై నదాజవీతులై క్షీరోదకాహారులై
యతులై దంభునిమోసపుచ్చెదరు మర్త్యశ్రేణి ధూర్జితముల్.

ఉ॥ పీరలుగంగలోఁ బులినవేదులమీఁదఁ బ్రశీనివిష్టులై
నోరువుధా మెదల్పుచుఁ గనుంగవ మోడ్చడ నక్షమాలికల్
సారెకుఁద్రిప్పచున్ గుళలు లాజలిలోపలిదేవపూజలున్
దారునుదాంభికుల్ జనధనంబు హరించెద రద్భుతంబుగన్.

అని యిట్లు ప్రతిశ్లోకము ప్రతిపద్యముగా మార్చినను బ్రబంధరూపముగా నున్నది. పామరజనాదరణీయమైన యక్షగానాదుల రూపకములలోఁ జేర్చఁ గూడదు. అవి భాషకుపయోగములుగావు నేటికాలమునందు శాకుంతలాదులు దెనిఁగించినవారు భాషకు గొప్పసాయ మొనర్చిరి. నూతనముగ వ్రాయఁబడ లేదని మాత్రము దుఃఖముగానున్నది. అయినందున కుద్యమించినట్లు చిత్రనశీ యాదుల మూలకముగఁ బొడతెంచెడి. చిత్రనశీయమున రసమునకుఁ ద్రాముఖ్యత యాయఁబడియున్నది. అది యావశ్యకము. కొందఱు హంసప్రస్తావములేదని కొఱత చూపియున్నారు. కథమార్పుటకు నాటకకర్తలకు నిరంకుశాధికారము గలదు. శాకుంతలము, వేణీసంహారము, మల్లికామారుతము, ముద్రారాక్షసము మొదలగు నాటకములలో నెట్లు కథలు మార్చియుండఁబడలేదు. నూతననాటక ములు రచించువారికనేక సందేహములు గలుగుచున్నవి. ఆంగ్లేయ నాటక పద్ధతు లనుసరించుటమేలా సంస్కృత రూపకముల ననుసరించుట మేలాయని. షేక్స్పి యరువలె మనుష్యుల నై జగుణములు, జనులమోసకృత్యములు మొదలగు వాని వర్ణించునప్పడాంగ్లేయ పద్ధతుల ప్రకారము వ్రాయుటమే యుత్తమము. కేవలము వర్ణనలుగలిగి యానాటకకథ యనేక సంవత్సరకాలముతో నడచియుండినచో సంస్కృతనాటకానుసరణమే ముఖ్యము. సంస్కృత నాటకములయందు నీచ పాత్రములచేఁ బ్రయోగింపఁబడిన ప్రాకృత భాషలకు బదులుగ గ్రామ్యభాష యుపయోగింపఁదగినదని నాగానందాదుల వాడఁబడియున్నది. అయ్యది యను చితము. ప్రాకృతాదులు సలక్షణములై గ్రంథస్థమైన భాషలు. ప్రాకృతముననేతు కావ్యసప్తశతులుండలేదా? వైశాచిలో బృహత్కాథలేదా? ఈ సందర్భముననే యీ క్రింది విషయమునుఁ గూర్చెదను. ఆంధ్రభాషయందు Mesmerism, Somnambulism, Selection, Electricity, love ఇత్యాదులకు పర్యాయపదములు లేవని యాపదములే వాడుకొనుట కుద్యమించుచున్నారు.

చ॥ పిదపనినిశుంభుఁడుం దొడఁగెఁ బిష్టలు గాల్చుచునానుబాధతోఁ
గదనము సేయ నాయనయు, గాంచిహసించి ఫటాలనంగ బె
ట్టిదముగఁ గొట్టివెంపఁగడు దెప్పురముం గలిగించి పిష్ట లే
పొదవఁగలాగికోఁగఁదగవోయని యార్చెనిశుంభుఁడెచ్చుగన్.

ఈ వద్యమునం జూచినఁ దెలియును. తెనుఁగు భాషయంత మాధుర్యముగల భాష మణియొక్కటి యీ లోకమునలేదు. సంస్కృతభాషయు సీవిషయమున లోకువ యని నాతలవు. ఇట్టి యాంధ్రభాష యొక్క సహజమాధుర్యమును జెఱిపెట్టు సీయన్యదేశ్య పదములేల యుపయోగింపవలెను. వీనికేదగిన సంస్కృతపద ములు వెదకిగాని, న్వరనిర్ణయము తెలిసినవా రుత్పత్తి యొనర్చిగాని ప్రయోగింప దగు. ఈనాటకము గూర్చి యధికముగా వచింపవలఁచియున్నాను. కాలమును సందర్భమును అనువు పడలేదు.

ఆంధ్రభాషకు వలయునంగములన్నియు నేటికాలమునకుఁ గుదిరి యున్నవి. పద్యకావ్యములు మాత్రమున్నతస్థితికి వచ్చి క్షీణింపనారంభించెను. వచననాటకగ్రంథములు వృద్ధి యగుచున్నవిగాని యున్నతికి రాలేదు. ఈకాలము నందుండు జనసామాన్యమాంధ్ర భాషాభివృద్ధిఁ గోరి తత్రయత్నము లొనర్చు వారిఁ బ్రోత్సాహపరతురని నమ్ముచున్నాను. దీనియందు వాక్యసందర్భములు, శబ్దశుద్ధియు లేక యుండును. మహాత్ములునన్ను క్షమింపవలయు. ఈయువన్యాస వ్యాజమున మహాకవుల నిందించితినిని కొందఱు తలఁతురేమో. ప్రస్తావకారణమున నట్లు వచించితిగాని ముదునలులును బుత్రవాత్సల్యమునుగల తల్లిదండ్రుల విడిచి దేశాంతరముఁ బోయి గురుశుశ్రూష చేసి విద్యనేర్చి లిఖితగ్రంథములు దొరకని యా కాలమునందున్న కవిచండ్రుల దూఱుట నాయంతరాత్మయెన్నటికినిచ్చు యింపదు. సహజమాధుర్యములేక శబ్దశుద్ధిలేని యితర భాషల కావ్యములు చదివి తెనుఁగుభాష నిస్సారమనెడి విద్యార్థుల యుల్లముల కందువాపుటకుఁ బ్రయత్నించితిఁగాని వేఱుఁగాదు. ప్రస్తుతమున మన యాంధ్రభాషపై నొక యాంగ్లేయ పండితుఁడిచ్చిన యీ క్రింది విమర్శనముతో ముగించుచున్నాను.

Telugu poetry has now lasted without any material variation for more than six centuries and the earliest compositions manifest a high state of literary refinement. This taste is often such as we must condemn. But we have no means of framing a fair judgement until we are able to read the original.

Much however that is admired in Telugu is in the worst taste of literary frippery. At the conclusion of poems, in particular, we find verses framed in fantastic shapes, such as that of a sword, a square, a wheel, a serpent or any other laboured conceit. Another refinement relates to the language wherein the same verse is made to hear two entirely different imports, every word involving a pun. These conceits, exceeding all that Addison has condemned as false wit, are always borrowed from Sanskrit. The Vasucharitra, the Raghava pandaveeyam, the Vishnu chitteeyam and other poems of high celebrity are valued by the Telugus for those literary feats of skill which in English have been well performed by Thomas Hood.

When we make sufficient progress in the language to set aside the pedantic portion of the various poets we shall find there remains an ample stock of reading which is really valuable.

నేను యీ ప్రై తెప్పజెడిన విషయముతో ముగింపవలయునని యుద్ధే
శించి యుండఁగా దీనిం గాంచి నేను దలచిన దంతయు నున్నదని దీనినుదాహ
రించితి

మా. రామకృష్ణకవి

చతుర్థ భాగము

క వి త లు

మృ గా వ తి
(కా వ్య ము)
అంకితము

క॥ విమలాచార పవిత్రున
కమృతమయస్వాంతునకు నదాగమ విద్యా
ప్రమదున కుర్వీపాలో
త్రమ సుతునకుఁ ద్యాగరాజ దై వజ్ఞునకున్.

గీ॥ తల్లిదండ్రులకన్నను ధర్మవత్ని
కన్న నెక్కుడు ప్రేమతో నన్నుననుజుఁ
జూచుకతమునఁ గీర్తి శేషునకు దీని
నంకిత మొనర్తుఁ గన్నీకు లద్వైజ్ఞాత.

M. R.

శ్రీ రస్తు మృగావతి

ఉ॥ శ్రీపచరింపఁ దూర్పుగిరి శృంగము నందుదయించి తామస
వ్యావృతినుచ్చమొంది గజమారజరాష్ట్రతిననత్వమూద భా
షావతియై యనంగజయశాలియు నైబరియైన క్రోధమున్
జోపిన లోకబాంధవుఁడు నూచు మము న్గరుణైక దృష్టులన్. 1

గీ॥ గంధరస రూపసంస్పర్శకంబునైన
నాల్గుగుణములు శబ్దగుణంబునంద
యడఁగు నది యనంతంబ శబ్దార్థిసగుచు
నమృతమూర్తిని భారతి నాశ్రయింతు. 2

క॥ కవిరత్నత్రయ దిగ్గజ
నవనత్కవులన్పజింతు నవ్యగుణ అన
త్కవితారచనా చాతు
ర్యవనస్సంసంగ హూణరసికులఁ దలఁతున్. 3

గీ॥ చెన్నపురి చూశ నివసించుచున్నవాఁడ
వైదిక బ్రాహ్మణుఁడ మానవల్లి కులుఁడ
రామదైవజ్ఞ పుత్రుఁడ రాజసుతుని
త్యాగరాజ వండితుని ప్రియానుజుండ. 4

వ॥ అని త్రిమూర్త్యాత్మక స్వరూపుండైన సూర్యనారాయణుని నఖిలకవితా
విశారదయగు శారదను ప్రాక్షనకవిచంద్రులను బొగడి మద్వృత్తాంతం
బును నుడివి సోమదత్త మహాకవి ప్రణీతకథాసరిత్సాగరాంతర్గతమైన
యేతత్కథా ప్రపంచం బెట్టిదనిన. 5

చ॥ అనఘుఁడ కాణభూతి సుగుణాఢ్యు గుణ్యాఢ్యుని వింధ్యవాటికన్
గని కవితాసుధారసము కాశ్యపి జూల్విడు పుష్పదంతుఁడి
చ్చిన సుకథామృతం బిడినఁ జేతము శీతముగాఁగ శాతవా
హనునకొనంగె నీకథ గుణాఢ్యుఁడు కావ్యమహత్వ సంపదన్. 6

చ॥ తనరుగదాః జగంబులకుఁ దల్లియుఁ గల్మికిఁ బుట్టినిల్లు న
 స్మనులకు తావు పుణ్యముల ముఖ్యపుటిక్క నిధానలక్ష్మికిన్
 గొనబురివాణము న్నరుల కోవెలయై పెనుపొంది పొల్పు నం
 దనవనశోభితం బమరనాథ పురంబు సురాలయంబునన్. 7

మ॥ అందుల కధినాథుండు శునాసీరుండు. 8

చ॥ ఒకతటి రక్కసుల్పఱపుటుక్కు మెయిన్సురలోకనాథునిన్
 గొకిలికినేసి వంగడము గూల్పదలంచి యగణ్యనై నిక
 ప్రకరము వేల్పువీటివయిఁ బంచిరి దై వతరాజు భూమి పా
 లకు లిడు బాసట స్విజయలక్ష్మిని దోడ్కొనివచ్చె నిక్కకున్. 9

మ॥ అమరేంద్రుండు జయోత్సవ ప్రకటనోద్యత్కాంక్ష జేజేలవే
 గమ కై సేయ సుపర్యవట్టణము నాజ్ఞాపించె బ్రహ్మన్యభూ
 ప్రమథాధీశులఁ బిల్వసంపి మునులన్ రావించె సంగీత న
 త్రములేతేరఁగబంచి మాతలిని తెంతంబిల్చి తానిట్లనున్. 10

చ॥ తనరుః హిమాచలేశ్వరుని దక్షిణభాగమునందు సూర్యజా
 మన నది తత్తటంబునఁ జొకాటపుఁ దోటలకాటపట్టునై
 వినయవివేకము ల్పలుగువెట్లని పాయుల వేదశాలయై
 గొన కొనియుండు నొక్కపురి షోణిఁగుశాంబ పురాఖ్యవెల్లుచున్. 11

క॥ ఆ కొశాంబి సహస్రా
 నీక మహారాజు విమల నిత్యయశశ్రీ
 గై కొని పాలించు శతా
 నీకుని పుత్రుండు ధిషణనిభుఁ డురుబుద్ధిన్. 12

క॥ ఆవింధ్యాచల శీత
 గ్రావాంతర సర్వదేశరక్షాభరణ
 ప్రావీణ్య గణ్యుడగుచును
 యౌవన సౌభాగ్యగరిమ నవని భరించున్. 13

మ॥ నెఱకుల్పించుచుఁ దేర్లుగూల్చు శతానీకుండు ప్రావేల్పులన్
 గణకుంగోలల మొగ్గరంబవని స్రుక్కంబేసి తూటాడి యే

తైఱ వర్తంబులనింగిణీల్విలుచి వేధింపంగ వీక్షించితేః
పెఱరాజు ల్గతయుద్ధమందటల రొంపింగూల్పిరే? మార్తురన్. 14

గీ॥ దైవవశమునఁ జేసి యాధర్మవిదుఁడు
వగతుఱ జయించి కోల్పోయెఁ బ్రాణములిట
పిఱికివంద దీర్ఘాయు రుపేతుఁడై మ
హాత్ముఁడల్పాయుపగుట పెన్నుబ్ర మెచట. 15

ప॥ ఓ మాతలీ, తూర్థంబ యప్పరి దఱిసి యన్నరపాలు నుత్సవమునకై
తోడైవలయు ననుడు మాతలి, 16

క॥ ఏ యశ్శాంశములో స్థా
నీయము చెన్నారుఁజెపుడు నిముసములోనన్
బోయి యతని తోడైచ్చెద
సాయక వేగమున ననుచు శతమన్యుఁడనున్. 17

మ॥ అరయం జాలవె? సర్వలోకవిదితంబై యొప్పు కౌశాంబి భా
స్కరజాకూలమునందు వేల్పునపలాల్పాయంవిహారంబులం
దరుగన్జూడవె? నాగకన్యలట సుయ్యాలాడరే? రేబవల్
పరిఘంభోజదళాగ్ర సీమల ధునీ ప్రత్యగ్రభాగంబులన్. 18

మ॥ తతజూటావగ చంద్రమన్నహచరీ ధర్మంబునం బద్మశూ
న్యతనొంద స్ఫురకిన్నరాంగనలు పద్మాద్యాకర భ్రాంతిమై
నతనూల్లాస విమానలై యభినయవ్యాపార లీలామహో
ద్ధతిఁబోగంటె పదప్రచార నిమిషత్వంబుల్ పురిన్ నేర్వఁగన్. 19

ప॥ అదియును దెలియవే? యనపుడు నట్లకాని దేవరచిత్తానుసారంబని
యరిగె. నిందుండు. 20

గీ॥ తెరువు తెరువునఁ బందిరుల్దీర్చుఁడనియెఁ
గొలువునెలవులఁ గల్యాణ కూటములను
మృగజఘన సారచందనామృతముతోడ
నలికి శృంగార మొనరింపుఁడనియె భటుల. 21

ప॥ అదియట్లుండె మాతలి పుష్పాద్యలంకృత దివ్యవిమానంబు సిద్ధపఱచి
పురంపరు పీఠాని స్వర్గద్వారంబు గడచి భూమికి. 22

క॥ చనుదెంచి వత్సదేశము
గనుఁగొని యాకాశయానగతుఁడై కౌశాం
బినిగాంచి కాంచనోపరి
ఘనవరణమునందు డిగ్గి కౌతుకమలరన్. 23

క॥ ఆవట్టణమహిమలు
దీపింపఁగఁ జూచి చూచి దివ్యుండయ్యున్
భూపతిని జూడనేగుచు
నాపార్శ్వమునందు వప్రమగువడఁ జొచ్చెన్. 24

ప॥ చొచ్చి నలుగెలంతులంబరికించి జన్మనంచిత ప్రభావంబునంజేసి యీ
నవ్యసించిత్రిత దర్పణనిభ భిత్తికా భాగంబులం గాంచితిమని యెన్నుచుఁ
టోవఁటోవ నొకమనోజ్ఞులైన నగరుగాంచి తత్రప్రతీహరుని రాజు
నొద్దకుఁ దనరాక యెఱింగింపఁ బంచె. 25

ఉ॥ చారుఁడు భూవుఁగాంచి సురసారథి వచ్చిన యాదిగా సమా
చారము దెల్పు నాక్షణమె నైనెకనంఘముతోడ దేవతా
సారథి తెండనంగ నిజనదృట్టులఁజైగడంగి యాతనిన్
జేరి నగౌరవంబుగ భజింపుచుఁ దెచ్చిరి రాజు నొద్దకున్. 26

గీ॥ నవ్యమంజుల సింహాసనంబుడిగ్గి
సూతుగేలూఁతగావించి షోణీధవుఁడు
తగు నమున్నతపీఠస్థుఁ దనరఁజేసి
తక్కు బృందారకుల నెల్లదనివియాత్మ. 26

కా॥ ఏదేశంబునకేగుచుండి యిపుడిందేతెంచినార ద్భుతం
బై దివ్యర్షభులారః యింద్రునకు సౌఖ్యంబేః ఋషివ్రాతముల్
వేదప్రోక్తయథోచిత క్రియలచే వెల్గొందుచున్నారె యా
యాదిత్యుల్పుఖమున్నవారె యన నత్యానందుఁడై యిట్లనున్. 28

కా॥ సూతుండోమహనీయ గుణలక్షణ షోణీధవాః రాక్షస
వ్రాతమ్ములైగటార్చి తావకపితృప్రారబ్ధకర్మంబుకై
చేతంబెంతయుఁ గుంది శాత్రవజయోత్సేకంబుచాటింప మి
మ్మాతండిప్పుడు తోడుతెమ్మనె మహాత్మాః వచ్చితినినెకై. 29

క॥ అనవుడుడెందము ఝల్లనె

జనకునిమరణంబు సతని జయములుదలపన్

మనమించుకంతదనిసెను

విన సురలోకాధిపశుభవిజయోత్సవముల్.

30

వ॥ అయ్యిరువురు పెక్కుతడవు దేవదానవుల గతయుద్ధం బభివర్ణించుచుఁ

గొంతతటి రాజేంద్రుండు దేవసూతుంగనుగొని యిట్టనియె.

31

ఉ॥ ఎన్నిదినంబులున్నది మహేంద్ర జయోత్సవమింక నావుడున్

బున్నమనాడుగాన నిక మూడు దినంబులు మాత్రమేగదా

యున్నవి వేగనేగవలయు స్థరణీశ రథంబు నెట్టినన్

మున్నిటఁ దెచ్చినార మన మోదముతోఁ దలయూచి మంతులన్.

32

క॥ రప్పించి రాజ్యభారము

నొప్పించి యుగంధరునకు నొప్పిదముగ దా

నప్పరికి వచ్చువఱకని

యప్పటి నభ పూర్తిసేసి యవ్వలి కరిగెన్.

33

గీ॥ మజ్జనంబాడి మాధ్యాహ్నమంత విధులఁ

దీర్చి మృష్టాన్నభోజనతృప్తిగాంచి

కప్పురపు వీడెములనంది మెప్పవడసి

రల్ల బృందారకులు సిద్ధమయ్యెరాజు.

34

మ. కనకస్తంభ విరాజమానమగుచు న్నాంగేయపీఠంబుతో

డ నభోభాగము రత్నపంకజదళాష్టద్యోతక స్థాపితం

బన నొప్పారఁగ సాలభంజికలు వీణాభోగ విభ్రాంతిచేఁ

గన వెల్గొందెడినో యనంబరఁగు నాకన్యందనంబత్తతీన్.

35

సీ॥ అవరసంధ్యా విహారపరులై కొమరాండ్రు

చికురబంధమ్ములఁ జేర్చువేళ

బృందారకాంగనా బృందంబుతోపీఠె

వాయింప నుతి చక్కఁబఱచువేళ

యనోన్మనసరసత్వ మలయింపముద్దియ

ల్గాడి గీరన గింజలాడువేళ
యమునాతరంగిణీ కఘలకేళిమనో
హరల మనోవిభులరయువేళ
శారికాకీర శిష్యనందలు వారి
వారి పాఠముల్ శుద్ధాంతవరవధూటి
కాగురుస్థలి సరి చెప్పగలయు వేళ
భూతశేంద్రుండు రథమెక్కఁబోవువేళ.

36

సీ॥ భట్టరకస్తోత్ర పాఠము లె్వలయింపఁ
బద్మరాగద్యుత్పల్యయిలువడఁగ
నఖిలనాకేంద్రకాంతా భోగవీణావి
శేషములైఱయింప నిరివహింప
నింకునంద్యావేళ హిరాంక మొనరింప
నాదిత్య సూతత్వమఖినయింప
ప్రచురలోకాలోకరుచుల పెంపొలయింప
హరిరధ్యరుచిరత్వమొరనియాడ
నినుడినుండొట యచ్చెరు వేటికడరు
విమల మౌక్తిక హారము త్రేలియాడ
పచ్చరాకట్టుతోరణల్పభదలిర్ప
నెగయ జేజేల వీటికి నేగురథము.

37

గీ॥ అవని విడిచినయంతలో యమునదాఁబె
నచట క్రిడా విహారులైనట్టి జనులు
లోకజాంధవు లిరువురు నాకమందుఁ
దనరెదరు ప్రాక్రృతీచులనని వచింతు.

38

ఆ॥వె॥ మఱియుఁ గొంతలోనె మందాకినీ సరి
తటమునేరి యచట తవము నలుపు
చున్నమానివరులఁ గన్నారఁ గాంచుచు
వెడలె విభుఁడు గగన వీధియందు.

49

వ॥ అట్లు పోవఁ బోవ.

40

స॥ ప్రాలేయోత్తుంగ శృంగ ప్రభవనమల ధారా గళగ్ధండ శైలం
బాలంబ క్రూరవానర్యవగణిత మదవ్యాఘ్రమంభోయురాన
త్కూలత్యక్త ద్రుమాశిన్ గులిశమణి విభాకోటి వీక్షాయమానం
బాలోలత్నిద్ధ బృందంబగు హిమకధర వ్యాప్త కాంతారమెన్నన్. 41

ఉ॥ ఆధరణీధ్ర సానువుల నాడెడు మత్తభుజంగకోటివి
ధ్యాధరకన్యలంగులువఁ దారట యౌవనమీడువెట్టి య
న్యాధవతా మిషంబు మెయినాచికొనందఱివేచి రాత్రులన్
బోధనువర్ణపుత్రికలఁ బుల్కనఁగన్గొని బీటువోపుదున్. 42

వ॥ తద్వద్విసోదంబులఁ గనుచు నంతరిక్షయానంబున. 43

శా॥ ఆలేఖుల్ ధరణీశుఁడంత మిహికార్యాటవీవాటులన్
వే లంఘించుచు గండకీతటివతీ విస్తారగాంగేయయు
క్పాలగ్రామచయంబుకై యచట వాసంబొందుయాత్రార్థులన్
లీలన్ జూచుచుఁ బోవుచుండిరి నెపాశీదేశముం జేరఁగన్. 44

శా॥ మల్లెల్ గోసి మరంద బృందముల భర్మస్థాశికాపాశిలోఁ
బల్లికన్యలు నింపఁ గామునికి నేపాశీమణుల్ గోస్తసి
వల్లీనిర్మిత కాయమానముల భవ్యంబైన పూజావిధుల్
సెల్లింపన్ రహినుద్యమింతురు యువశ్రీఁ గోరుచందంబునన్. 45

ఆ॥ వె॥ గడచుచుండఁ బసిఁడి కటకముల్ వొడగను
వప్రి యెదురుకోలు వచ్చెననఁగ
రథముగానవచ్చె బ్రతిబింబితంబయి
స్వచ్ఛమైన కాంతి సంతరింప. 46

ఉ॥ బోరున మ్రోగుపాద్యములు బోటులుమీఁటుతతాదినాదముల్
చేరమపేంద్రునంత సరసీజముభాకలధౌతపాత్రము
క్తారచనా ప్రణాళికల కాంతులు వెల్వడ తక్కిదీప్తి
గ్వారణముల్ మదించినడువన్ దిగధీశులు చామరాదులన్. 47

శా॥ పూనన్ గానరసప్రసంగముల సంభోజాక్షులక్షిణ వి
ద్యానై పుణ్యము సూప సంతసముతో నైరావతం బెక్కి నా
నానూన ప్రతిమావలోకన సనక్తాత్మున్ శతాసీకగో
త్రానాదాత్మజు గానరావెడలె గీర్వాణ ప్రభుండ త్తఱిన్. 48

క॥ అంత సహస్రానీకుఁడు

వంతదవులఁజేరెదివిని వేలుపుదొరయిం

తంతయనరాని వై భవ

మెంతే సంధింప వచ్చె నెదురాతనికిన్.

49

ప॥ వచ్చి.

50

ఆ॥వె॥ పారిజాతకుసుమ పరివేష్టఁ గావించి

గారవమునఁ దనదుగజము పైన

సమధిరోహఁజేసి శంఖభేరీ మృదం

గాదివాద్యతతులు మోదుచుండ.

51

గీ॥ తోడుకొనిపోయి స్వస్వరిత్తుహినజలము

నర్వ్యపాద్యాదుల నొసంగి యచ్చమైన

వచ్చరాకట్టు పీటపై వైడివచ్చ

డములు గప్పించి కూరుచుండమది గొలిపె.

52

ప॥ మది కొలిపి.

53

క॥ పౌత్రలవగొనఁగఁగాటక

ముత్రలమనుమాట లేకయున్నారెఁ జనుల్

పుత్రుడి వరి పండెడినే?

వత్తురెఁ యుడుగరలొనంగ వసుధానాథుల్.

54

చ॥ అని యడుగన్ బ్రహ్మదమున నాధరణీశుఁడు వల్కునట్లు మీ

యనుమతిచేత లోకులు సదా సుఖముఁడు భవత్కృపారసం

బున నఖిలంబు వర్ధిలు సమున్నత వైభవమంకురింపఁగా

వినయతమై గుణాగుణ వివేచన గల్గినవార తెల్లరున్.

55

చ॥ బవరమునందు వల్వైతల పాలొనరించి నిశాచరత్వమున్

దివితిలిపీవు తమ్ములను దేర్చితి ధీరతఁ జుట్టుముట్ట నీ

యవిరళ కాంతికెంతయుఁ బ్రియంబు గడించెద నాకపాల యం

చవనిపుఁడాడ వత్రి నిఖిలావనియేలి మదీయమిత్రుఁడై.

56

క॥ అసురాశియునురుగొనుచని

వెనమార్కొని పీచమడచి వీరావేశ

ప్రసరతఁ దావకజనకుం

డనమాయుధపాణిఁ బొగడనది పాత్రమగున్.

57

క॥ అని యొందొరుఁ గొందొకతఱిఁ

బెనఁకువ నుఱుమాడు కడిది బీరము వొగడన్

పెనుదీయకున్న తడవున

మునిశార్ఙ్గవిధీశ్వర ప్రముఖులేతేరన్.

58

గీ॥ ఉచితసత్కారము లొసంగియుదిరి వసిఁడి

రేకు గూర్చినయాసన శ్రేవెరెట్టి (?)

గారవించిన యాదినమెట్లాగడవి యడరి

నడపె మఱునాడు జయకేతు వెడవుటాది.

59

ప॥ నమంతకంబుగా జయోత్సవం బొనర్చి సేనలు శచీపురందరులు చల్లించు
కొనిరి.

60

క॥ ఆనాఁటి సంజ వెలువడి

భూనాథుఁడు భటులు గొలువఁ బురుహూతుండున్

రా నుచ్చైశ్శ్రవమునఁ బురి

గానఁగ నారాజపీఠికడ వచ్చుతఱిన్.

61

కా॥ అష్టాంభోజదళోపమస్థమణిఘృజ్ఞాకారహేలావల

భృష్టాశాపరివర్ధమానరుచులై యంత్రాంత్ర సంస్థావితా

పష్టంభ భ్రమదభ్రచుంబి కలశవ్రాతంబులై మంజుమాం

జిష్టశ్రీయుత సాలభంజికములై చెన్నొందు సౌధాగ్రముల్.

62

మ॥ సురలోకేంద్రుఁడు సూపి యిట్టను జటాజుటాగ్రకస్తూరికా

సురదీర్ఘిపరియు క్త సౌరభనరత్సూనాంబు భృత్సారణి

పరజన్మస్థల కల్పపాదపమునై వర్ణకృతాజ్ఞాననా

కరవీణారవమై వెలుంగు నలవంకన్ రాజమార్గం బొగిన్.

63

ప॥ అనుడు.

64

మ॥ భువిలో భూమి సురాగ్రహారముల కాపుల్ నారికేరావసీ

భవకాండంబులకెఱ్ఱమట్టిని సుధన్ బట్టింపఁగాఁ జూచి వే

ల్పవెలందుల్ దివిగంధసింధురములం బూయించినారో యనన్
దవుఁ గంభంబుల హీరశోణమణులత్యంతంబు దీపింపఁగన్. 65

క॥ ఆ రాజవీధినేగుచు
నారాజకుమారుఁడంత నగువడువీధిన్
బోరాదెయనుచు నడిగిన
వారించెను దుట్టుదకు వతుమటంచున్. 66

ఆ॥ వె॥ యక్షవీధిఁ జేరిరంత విద్యాధర
శ్రేణి సూచి యవల నిద్ధవీధి
గాంచినంతనమున గంధర్వఘంటాప
ధంబుగడచి తిరుగుదారిజొరగ. 67

గీ॥ అదియె యింద్రుండువత్తుమటంచుఁజెప్పి
నట్టితెరువందుఁ గావుందురప్పరోబ్బ
ముఖులు సంతోషచిత్తలై నిఖిలగతుల
గారవింపఁగఁ జూచిరాకాలమందు. 68

వ॥ ఆతఱి.

చ॥ సురవతి తర్జునీకలనఁ జూపుచు దావుననున్న మేడనో
ధరణివ యూర్వశీగృహము దక్షిణమందు పృథ్విచిటెంకి యు
త్తరమున మంజుషాషయిలు దాటిన నవ్వలి చక్కి మేనకా
హరిణులయిండ్లు చూడుమని హారతులందుచుఁ బోవనొక్కచోన్. 70

సి॥ పదియారువన్నెల వసిఁడికుండలము లు
య్యాలలై వీనులవ్రేలియాడ
నిటలభాగంబున నిడుదగందముపెట్టి
నడుమ కుంకుమబొట్టు విడిది దీర్చి
సామవేదాభ్యాస సంగతి కొందఱు
కొందఱు యజ్ఞార్థకోటి దెలువ
నొకపార్శ్వమందిట్టులుండ నొండొక్కచో
నిఖిలాయుధంబుల నెరసిబెరసి

అనమశరపీరులన బోలునమితమదన
నమరనుకుమారు లై ద్యుతిచ్చటలు వెడలఁ
గాంచె నొకభర్మహర్మ్యంబు ష్టావిభుండు
వజ్ర రంభాగృహంబన వలచి చూచె.

71

ప॥ చూచి మందాకినిం దఱియ.

72

శా॥ గంగానైకతవేదికాతలములన్ గల్పప్రసూనావళుల్
బంగారంపు గుణమ్ములన్ జొనిపి పూబంతుల్ కరంబాడుత
న్వంగుల్ ముచ్చటలాడుచుండ నృపుడానారీతతిన్ జేర మౌ
శింగీలించిరి పుష్పమాలనవలాల్లీలావినోదంబులన్.

78

ఉ॥ అంతనరాధినాధుడు విహారవనమ్మును జూడగోరి యౌ
వంత గొఱంత లేక నదివాటులగాంచి తదగ్రభూమిభా
గాంతికనారీకేరవని యందముగన్గొని నందనమ్ముకై
యెంతయువేగమై చనియెనింద్రుని తోడముదంబు పైకొనన్.

74

ఉ॥ అచ్చటఁ గల్పవాటికలనాడుచుఁ బాడుచున్న తగీతముల్
మచ్చికనిచ్చమెచ్చి కుసుమ ప్రసవప్రసరన్మరీచులం
గెచ్చిన గండపాళికల నెఱ్ఱదనంబుల నింపనుండునా
యచ్చరపూవుబోండ్ల నడియానలు దోవఁగ జూచిర త్తఱిన్.

75

ఉ॥ వేలుపులేటిపొంత వెడవిల్లుని నోములునోచ బాలికా
జాలము కల్పకానవరనంబులఁ జెంబులనింప శాఖికో
ద్యేలశిఖాగ్ర వీధుల వివిస్తృతబ ర్హకలాపులాడుచోఁ
దోలఁగరాలుపూగమికి దుల్యములయ్యెఁ గిరీటవజ్రముల్.

76

ఉ॥ అంచితమానసాబ్జ విషయంబులనేటికిఁ బ్రొద్దటంచురా
యంచలుపిండుగట్టి వసుధాధిపు దివ్యయశః పయస్సలన్
గాంచినఁ బుణ్యమంచు సురకాంతల యంతిపురంబుకోనమై
నించెనభింతరాశ మవసీపతిగన్గొనెవిస్మయాత్ముడై.

77

మ॥ సురవిద్యాధరసిద్ధసాధ్యగణరక్షోయక్షగంధర్వకి
న్నరభోగీంద్రపితామహేశ్వరరమానాథామరేఖుల్ ఖగే
శ్వరులెవ్వారలుస్సొంగనానహితులై వర్తింపనామాధపి
తరువల్లినుమపుంజకుంజములనాధాత్రి విభుండిట్లనున్.

78

శా॥ ఈమందాకినిపొంత నీవనములో నీమాధవీవల్లికా
ధామశ్రేణిక నీలతాంతజనుధాధారావిలాసంబులో
నీమందారచరన్మయూరరవమందీ నవ్యదివ్యాంగనా
శ్రీమాణిక్యమరీచినంతతిగదా రేయెండ నిండారంగన్. 79

జ॥ జంపతులాత్మనేకమయిచందురు చంద్రికచల్లులాడి పూ
వంపజగుంపువిప్పి మలయానిలముల్ వెతబెట్టిజాళువా
వెంపుడుగోరువంకలకుఁ బేరులమర్చి సుఖాంబురాశిలో
దెంపరులై ముదంబనెడితెప్పలదేలెడి భాగ్యమెట్టిదో. 80

శా॥ ఏకాకిత్వములేటి సౌఖ్యములుగావేసాండ్రచంద్రాతప
స్వీకారంబులఁ బ్రాణదాయకవధూన్నేహంబులానందముల్?
గాకున్నన్పరమేశ్వర ప్రభృతులీకల్పాగవాటిచర
త్రేక్కిన్నత్ర విచిత్రవృత్తములలోఁ దేలాడఁగా నేటికిన్ 81

ఉ॥ చుట్టములెందరున్న నెఱసోదరలెందఱుఁ గూడియున్ననున్
దట్టపునెఱ్ఱ్యురంతయునుదారతసోదరభావమూన నె
ప్పట్టునఁబట్టియుండి భయభక్తులఁబోషణసేసికామరా
డ్పట్టపురీశ్వరత్వమును బన్నెడునన్నులు లేకయేటికిన్. 82

చ॥ అమితయుగాంతపావక సమావృతుడైనను ఘోరకానన
శ్రమజలరాశిలో మునిగినంచలుడైనను మంచవాటికా
గమనవమల్లికాకుసుమగంధమరుచ్చలితోరుహారునం
గముడయిన స్పృఖంబొనఁగుఁగామినిశీతతరోక్తులాడినన్. 83

ఉ॥ గ్రావగుహాకుటీరములఁగాపురమున్నను సింధువీధికా
జీవనుడైనఁ బట్టణపునీమలనుండిన భర్తహర్మ్యపుం
ద్రోవలనున్న సౌధములఁదూఁగినఁదొయ్యలితోడఁగూడినన్
భూవలయంబునందు దివిఁబోలెవెలుంగుఁ గుటుంబమెంతయున్. 84

చ॥ మనములుగొల్లవోయిననుమానవదుర్లభమైన వేడుకన్
గనుఁగొననొండొరుంగదియఁగాదె ముదంబుకరంబువర్ధిలున్
జనవతులెట్లులోకమున జాయలులేకవసంత్ర భార్య న
ధ్మణగణగణ్యయైననుకృతులైనఁగూర్చునటంచునెంచుచో. 85

మ॥ అమరేశుండు వివాహవైభవవరైకాయత్రచిత్రానువ
 ర్తిమహీనాధునిఁ జూచియేలయితఁడిదివ్యాప్సరోన్మతగీ
 తములన్ జేతమునిల్చ కొండువలనన్ దర్శించుచున్నాఁడు వ
 ద్మముఖీనక్రమనోమదాశియయి భేదంబొందఁ బోలున్గడున్. 81

వ॥ అని యించుక చింతించి యఖండ మహిమండలాధినాథున కాఖండ
 లుండిట్టనియె. 87

శా॥ ఓ భూచక్రవనంత వంతవిడుమా యుల్లాసముంజెందుమా
 సీభాభించిన సర్వలక్షణగుణస్సీమంతినిస్సృహ్మము
 స్నేభూమండలమందు సృష్టిసలిపె నిత్త్యానుమోదంబుతో
 సీభద్రవ్రతసూత్రమంగళమునన్నిండారుఁగంఠస్థలుల్. 88

మ॥ వినుతూర్ణంబవివాహమయ్యెడి మహోర్విపాలకా దీనితో
 ననుసంధించు చరిత్రయొండుగల దీవాలింపుచోఁ జెప్పెదన్
 మునులోకేశునిలోకమందఁడఁ నేముంగొందఱానందమై
 ఘనసంసద్భవనాంతరంబుననటుల్గానంబు సాగింపఁగన్. 89

గీ॥ వివిధవిద్యా వినోదముల్వినుచునుండ
 సారసాహిత్య నంగీతసరసములను
 సరససురవారకామిను లరుణతరుణ
 చరణచారణ చారణల్పైరసి నిలువ. 90

శా॥ వీణానిక్యజనైక మోహనమురావించెన్నిదూమాఖ్యునిన్
 వేణీగ్రంధిచలింపనాడ యువతి ప్రీడాయుగక్షిప్రభా
 శ్రేణుల్లోపనలంబుషాప్సరసఁగాంచెన్గాంచికాలంకృతన్
 బాణుల్వల్లకిన్మత్రమాడు తఱిఁజైపైపైఁట మైజారఁగన్. 91

చ॥ వసువువిధూముఁడచ్చెలువవాలిక చూపులగెల్వనోయనన్
 ముసిముసినవ్వునవ్వెఁ జెలిముంగలిచెంగులుచూచుచుండెనో
 యనమశరాఖ్యః స్రవ్ణనభయన్నభయంబునునానలేక వె
 క్కనముగఁదోడ్చుపాటులొనఁగన్వారకొంటివి సీవుఁబాడియే? 92

చ॥ కొనరిన్ ప్రేముడిన్ గలికొంక కయచ్చరనిట్టి చూడ్కులన్
మనలకగన్గొనున్ బయిసిమాలినవేశ్యలు ద్రవ్యకాండ్రజు
పొనగరె యెల్లవారికినయోన్నతసభ్యసుధీపతివ్రతా
పినరజనార్దనాభవనివేశముఖంబులనైన భూవరా. 93

ఉ॥ అక్కమలాననుండు విషయస్పృహలెల్లను జిత్తగించి నా
చక్కిమొగంబుద్రిప్పి, నగి చండతరంబున, వక్రమూచి వే
పక్కునవారిదిదై భయభక్తులులే కొనరించుకర్ణముల్
చిక్కె జనింపుడిభువిని లీలలదోగుడు దుఃఖచిత్తులై. 94

మ॥ అని శాపాహతిఁ గామరాజ్యమునుబాయంజేయ వారిద్దరున్
మనము ద్విల్లనరత్నపుంబ్రతిమలొమాడ్కింజలత్వంబుమా
ని నిజోత్సాహముదక్కి వ్రక్కలయిగానీమాతమంచబ్బజ
న్మునితో గద్గదశబ్దనంతతులవ్యామోహంబు పెల్లారగన్. 95

ఉ॥ వసువసునో కళాధిప యవద్యచరిత్రుడ నింతమాత్రకే
కనరగనేల నేలగల కాలము దుఃఖములెట్టులోర్తు బా
నిననయి పావదేవతకుసీరములిత్తునె? మాయెడన్గపా
రసమొలికింపరాదెయన రాజయి భూవలయంబునంతయున్. 96

ఉ॥ ఏలుచుఁద్యాగభోగములనేకట వ్రేళ్ళిడగానలంబుషా
పాలనసేయుచున్నతులబొత్తులగాంచుచు సత్యవృద్ధిమైఁ
జాలినయాయువున్నలము సంపదయు న్నయమున్వహించి వి
ద్యాలలావిభూషణుడవై షీతినుండుముగొన్ని నాళ్లకున్. 97

క॥ అని పునరుద్భూతకృపన్
వనజదళాననుఁడు నుడువ వడవడవడకుం
దనువునకొకింత నిలుకడ
యొనరగ నావసువువనియె యుమ్మలమడరన్. 98

చ॥ సవనధరిత్రయందు పరిషద్యవనంబుల వేదమాతృకా
భువనములందు సంయముల పుణ్యవనంబుల దేవవాటికా
వ్యవధుల శాస్త్రచింతనసమన్విత శిష్యకుటీరశాలలన్
దవిలివిటి భుజంగులకు దర్పకశాస్త్ర పరీక్షగూడునే? 99

శా॥ ఆగాటంపుఁ గలంకనిచ్చరయమర్త్యాలబ్ధ దుఃఖంబుమై
రాగాలాప నిరూఢమేదికలిపారావారమెబ్బంగినే
నాగంజాలుదునంచునెంచుతఱి మాయా మోహసుప్తాంగియై
వేగంబుర్విజనించె కోనలమహార్యజ్ఞానికింగూతురై. 100

ఉ॥ ఆపటుశాపబాణనివహంబులుదాకినఁ బొక్కిభూమిభూ
మీవకులాంబురాశినెలమిన్జనియించె విధూముఁడీ వయో
ధ్యాపురిపాలకాన్వయ శరంబుజయయ్యెఁబురందరాదిన
ప్రాపితభోగభాగ్యవతి బాలమృగావతినా వెలుంగుచున్. 101

గీ॥ ఆసుడు తేనికి ననురాగమతిశయించి
మోసలెత్తంగ గుణరూపవాసవంశ
పావనత్వంబులడుగనద్దేవవిభుని
నడరుసిబ్బితి నిపుడు నోరాడకుండె. 102

శా॥ ఆలీలన్దుదిదానెఱింగి యమరోద్యానంబు ప్రాగ్భాగమం
దేలావల్లికలల్లువందిరులన్వచ్చేందూపల శ్రేణికన్
బాలాశాపచరిత్రముల్నుడువుచుం బద్మాసనాసీనుఁడై
హాకింగూడి పురందరుండిటుల నెయ్యంబూదఁ బల్కుందగన్. 103

ఉ॥ ఆకృతవర్మభర్మనిలయంబు లవంతిపురంబుగూర్చిచం
ద్రాకృతిరత్నదీపికలనయ్యెడ వేచినదావధూటిర
క్షాకృతినించిపుణ్యరమచాడ్చున బెంచుచునున్నవాఁడుశా
రీకలకంఠకోకిల పరిస్సుటనాదకపోతపాకులన్. 104

శా॥ ఆరాజేంద్రుఁడు సత్యవర్ధనుఁడు విద్యానాధరక్షాయశః
పారావారుఁడు దానకర్ణుఁడు కలాపారంగుఁడుగ్రద్విష
ప్రీరాముండు గుణాష్టకప్రకటపారీణుండు నౌదార్యుఁడా
వీరుండెన్నఁడు పాండవాన్వయముతో వియ్యంబువీక్షించెడున్. 105

శా॥ ఆబాలామణి రూపనన్యమగు సామాన్యంబులావణ్యలీ
లాబాధంబునముంచెఁ బద్మజుఁడు లోలచ్చంచలనోబ్బలున్వ
శ్శాబశ్రేణికలాకె సద్గుణములన్సంగిత సాహిత్యవి
ద్యాబంధంబునఁ గూర్చి వీణీయలనాదాలింతురేవేళలన్. 106

గీ॥ అనుచువర్ణింపఁ జంద్రోదయంబుతఱినిఁ
బల్లవాగ్రంబు మునిగోటగిల్లుచుండు
నల్లవల్లభుఁడల్లనఁ దెల్లవోయె
సాంద్రచంద్రికాతుహినవర్షములుగురియ. 107

చ॥ అలయకయమ్మలంబుకడునాసలుమాసినఘోముఁ దోవఁగాఁ
బొలచువనాంతపీఠులకుఁ బోయివిరాళినిగుండ నేటికిన్
పెలువడిపీడునేరి పలవించెదగాకని పాకశాసనున్
గలసిపురంబుదాసి నురనాయకుకోటకవాటమార్గమున్. 108

చ॥ కడచుచుభర్తహర్షతతి గాంచనగోపురసంచయంబుకీ
లెడపినజంత్రగాత్రములు నింద్రమణీరమణీయమైనద
ద్దడములు గొత్తడంబులు బతాకలబొల్పెసలారునోవరుల్
పొడగని నాటియామవతి బోనముమెక్కి పరుండెనంతటన్. 109

శా॥ ప్రత్యూషంబున పందిమాగదులస్తోత్రగ్రంథభూపాశరా
గాత్యత్సాహము వీనులారవిని శయ్యామందిరం బేది తా
నిత్యప్రోక్తసుకృత్యముల్పలిపి వేసీరాడి గాయత్రికై
సత్సాన్వ్యంబిడి దేవతాగృహమునన్సంధించె జేజేదొరన్. 110

శా॥ మందాకిన్యభిరామతోయములహేమస్థాళికంగూర్పఁగా
మందారద్రుమ పుష్పదామముల సోమస్కంధమూర్తీశ్వరున్
ఛందః ప్రక్రియబూజనేయుచు ముహుస్సాహస్రనామావళిన్
మందాలాపితమంత్రపుష్పములఁ బ్రేమంబెట్టిదైవంబువై. 111

ఆ॥వె॥ దేవగృహము వెడలి దివ్యాన్నభోజనం
బారగించియిరుగు రమరులెల్ల
మొనసీయుండు భవనమును జేరనింద్రుండు
తగినకానికలనుదానొనంగె. 112

సీ॥ ప్రసరించెనొకవంకఁ బటహభేరిడిండి
మాదివాద్యధ్వానమోదనములు
తలచూపెనొక చక్కిఁదరుణీమణివేణి
కాకుట్మలితకై తకప్రతతులు

పొడచూపెనొకచాయముగ్ధాంగనామనః

వీరీస్థిరాకృతాభిలషనములు

తెలివొందె నొకచెంత దేవతాబాలికా

హస్తీసకాదికేశ్యంగణములు

వెలనెనొకదెన నైదుపుల్వలయమెనసి

కూడియాడెడు గాటంపుఁ గూడిగములు

మదనమోహన దేవతల్మఱియొక దెన

నదనఁబదనిట్టిరంబుజాద్యస్త్రములకు.

113

ఆ॥వె॥ అమరకాంతలెల్లనాలోకకౌతుక

మునువహించి లోకముననులేని

యరిదివస్తులిచ్చియానంద మొందఁగ

వారువారునడువహారములిడ.

చ॥ ఒకయెలనాగ మేఘములనుదృవమొందిన మౌక్తికాళిమా

లికలనమర్చినిగ్గులు చలింప “మృగావతికింద మీకళా

చిక” ననఁజేడుమైయదరఁ జెంగుననలైనలోలిఁ జూచినె

మొక్కమరవాంచెనాననటమున్నతఁడేమిదలంచుచుండెనో;

115

ఉ॥ వేలుపులేమయొక్క రుతువీణియమున్నిడి “భూప, నూర్యజా

వేలఫణింద్రకన్యకల వీనులమోహమునించిజాయతో

లీలలఁదేలు మెత్తఱినిలింపతతంబొనగూడు” నన్నభూ

పాలుఁడువాతెఱున్నగు నెవంబున మోముముడించెఁ గొంతుచున్.

116

వ॥ శిశుక్రీడోపకరణంబులఁ గొన్ని రాజుముందునిచి.

117

ఉ॥ చేతులఁ జేయిఁగూర్చికొని చిన్నలు చిన్నియనుంగుమాటలన్

“గూఁతులకిచ్చెదేః పసిడికుండల నీరతనంపుబొమ్మలీ

పూతమెఱుంగుదివ్వియలభూవర, యచ్చనగండ్ల” నన్నఁజే

డాతరితీవీపల్కువిని యక్కజమందెఁదదూహకెంతయున్.

119

చ॥ అరదముసిద్ధమయ్యెనమరాధిపుఁ డెన్నికకెక్కరానికి

న్నెరులఁబనిండి వేటికల నిర్మలమౌక్తిక చిత్రవస్తువుల్

నరవతికిచ్చె భూవిభుడనంటులఁ బొల్పెనలారుతేరినె
క్కరహివహించెజిష్టునకుఁ గందువ నూ పెను బోయివత్తునాన్. 119

చ॥ తనిమఁగదల్పెమాతలిరథంబు విరుల్పయినుండి రాలెన
య్యనిమిషకాంతలాన్యపునయంబెడబాయ సహింపకువృరం
బునకు విహంగిచక్కిలముఁముచ్చిలిబోయిన నిల్చుబొద్దైభం
గిననిలుచుండిరంగజుఁడు కేరఁగఘావతి వెంటనంటఁగన్. 120

ఆ॥వె॥ తేరొకింతదవ్వుతిరుగదేవాంగనల్
విభునిసోయగంబువేయునోళ్లఁ
బొగడిమఱలఁ దలిరునగవులనోలాడఁ
గలుగునొక్కొయనుచుఁ గలఁగిచనిరి. 121

గీ॥ ఉమ్మలమువావుఁ బ్రేముడినెమ్మిఁజూపు
సిలుఁగు బెడబాపుమగనిక్కోలనుదీర్చు
నెడఁదఁగారుణ్యలతఁ జేర్చుబెడఁగువడయు
బంధుమిత్రుల రక్షించు భార్యచూవె. 122

చ॥ అనుచు. 123

శా॥ కాళింద్యంతవిహారదంపతులుగంగాతీరయోషిద్విటా
శీలీలల్నవమల్లికార్పితనెపాశీమన్నధున్ స్వర్గవీ
ధీలాలిత్యమునందనోత్సుకతప్రోదిన్ జూచిచిత్తంబునన్
జాలన్ గుందువిరాళినవ్వునొఱుబున్ శంకించుభాషించుచున్. 124

సీ॥ మరుతమ్మియమ్మునామగువజ్రగులనిగ్గు
నగ్గింపవెగ్గలంబాడియాడి
యినుమున్న నభినయంబొనగూర్చియడుగుల
ఘల్లుఘల్లునన్నత్రకలనఁజూపి
మొగముతోనమొగంబుముద్దాడిబెడఁగై వ
వెడఁదపేరొడలితోవియ్యమంది
యొత్తికుత్తుకనిక్కియోరమోమిడినవ్వి
వలచికన్నీ రాడిమలఁచిపెనచి

గలవుఁదలఁపుల నెలకొల్పివలనఁబోవు
 నౌరః తియ్యనివిలుకానియమ్ముఁగాదె
 వేడివేలుపునలయించి వెడగుసేయ
 మృదులమానసుఁడేమాత్రుఁడెట్టివాఁడు?

125

ప॥ ఇట్లు మృగావతీసమాగమాయ త్రచిత్తుండై దేవరథంబున వచ్చుచుండ
 మార్గమున.

126

సీ॥ లోఁద్రరజోగల్గలుతదంశుమాలికల్
 దురదృష్టదేవికిఁ దోరణలుగ
 పదలట్లతలరుయౌవనకేకరాగ్రపీ
 షణములంతఃకోపకలనగఱవ
 నితవస్త్రసంధానగతికాలభైరవ
 దరహాసకాశమంజరులుగాఁగ
 నెఱపుమైమోఁగుదండియమనోభవశస్త్ర
 దేవతాకంభాణభావమెనయ
 ప్రౌఢశృంగార నాయకాపదవిబొరసి
 తనువుదాల్చిన భువనమోహనమనంగఁ
 దగుతిలోత్తమవరదేవతావిమాన
 మందుదివికేగుచుండె నీయవనినుండి.

127

క॥ పఱతెంచునృపునిఁగనుఁగొని
 యొఱపుమెయిన్ మేనవర్చియుగ్మలికడఁకన్
 పెఱఁడనుమలికితమెడలిచి
 మఱుఁగులునిల్చకయ యిట్లుమాటాడెనృపున్.

128

మ॥ షణమాత్రంబురథంబునిల్పివినుమీషల్లీన చిత్తంబుమై
 ప్రణతుల్నేయుదు భావిశోభనపదగ్రంథంబుబాలామణీ
 గణనాతీతచరిత్ర చిత్రమునుదత్తామవ్యధల్పూవరా
 గ్రణిమూర్తికృతరామణీయకయనంగా వ్యోమమంటాపథిన్.

129

క॥ మదపోన్మాదజ్వరగతి
 విదళితచేతోవికాసవిగతధృతికి శ్రో

- త్రదశంబులకెక్కునె మృదు
పదమధురసుధారసంబుపరిణతతలఁవన్. 180
- వ॥ అమ్మహీకాంతుఁ డాపల్కుల వినకపోవుచుండఁదిలో త్రమ. 181
- శా॥ భూపల్లినదిగఁజిమ్ము నొక్కుఁ బెదవిన్ రోషారుణప్రేక్షయై
నావాక్కుంబుధివై చుచక్కెరలచందంబయ్యె గర్వోగ్రయుం
రూవాతాహతబుద్ధిదీపుఁడగు నీనర్వంసహాభరతయే
లావందారుజనాశిలక్ష్యమిడు సంచత్యంతకోపంబునన్. 182
- క॥ ననునేమనిదలఁచితిని
కొనియాటకుఁదగిన కౌశికునిచేవెట్టిం
బనిగొందుధరణివేశ్యల
యెనికబటాబూరమేమియేర్చితినాలోన్. 183
- ఉ॥ గర్వతమః ప్రచారకలికాలజకిల్బిషచిత్రవర్తిన
ర్యోర్వినిభృద్వృధావినుత యోన్మవ యెవ్వతఁగోరెదానతిన్
దఃర్శహవిప్రయోగమునఁ ద్రోచిచరింపుచతుర్దశాబ్దముల్
నిర్వహణంబొనర్చుమని నిక్కె శపించెవివేకహీనతన్. 184
- శా॥ “ఓసీ! శాంబరి! శావదేవత! కటా! యోగింద్రులన్నీదుబా
హానంశ్లేషత, మాన్వదే! జపతపోవ్యాహ్లాదమున్, దంపతుల్
సీసంయోగముచేవియోగగతిగ్గానింజెందిదుఃఖింపఁగా
నేసంతోషమునిన్నుముట్టు శిలవే? యిందేలజుజ్జూడదే? 185
- చ॥ అటులశపించియాచెలువయాటడి వోవునమర్త్యతత్వమే
మిటికని వాదులాడుచుశమింపనికోపముతోడఁజొచ్చె వే
ల్పుచిరపు శాపవాక్యములు భూపతిపీనులకెక్కలేదు ముం
దటఁబడిపోవు మాతలివినంగనలందురెనిట్టిసేతకున్. 186
- క॥ దై వమొనరించుకర్ణము
లేవిధిదప్పంగఁ దగునహీనతవన్సం
భావితునకైనమానుష
సేవితతుచ్చప్రయత్న చిన్నిధికై నన్. 187

చ॥ వదపడివాయువేగమునఁ బాటుమహేంద్రరథంబునూర్యజ్ఞా
నదినికటోర్విభాగములనాటిన గ్రిందట జూచిమన్నధ
ప్రదరములందపించునరపాలుఁడు వీడునమీవమయ్యెన
య్యదివెరవేకిపాటుతగునా యనిధీరతనుండెనత్తఱిన్. 188

మ॥ యమునాకై తవవేణిదన్నికటభాగారామముల్కేతకి
సుమపత్రంబులనల్లితోరణపురాసుల్ భూషలై యొప్పనం
భ్రమహర్షంబులుజాల్గొనన్ విభునికై పాణిద్వయంబె త్తిము
తైములన్ దోయిటనూనివేచుగతిసంధింపన్ బురశ్రీతమిన్. 189

క॥ సాయంవేళబహిస్సరోవరములన్ బస్మిరుతేఁబోయికా
మాయతై కవిటిభుజంగులనుడాయంబోకవేరొక్కచో
దోయంబెత్తిమెఱుంగుబిందియలఁదోడోఁ బోవునిల్లాండ్రువూ
ర్భియంపించునుమంగలీతతిబలెన్ జెన్నొందిరర్థంబుమై. 140

ఆ॥ వె॥ చదలనుండిడిగ్గిజనపాలుఁడొండొక
నేవులోనఁబురసమీపమొంద
నలరుజనులు ప్రెగ్గడలుతోడనడువగ
నగరుచొచ్చి ప్రీజనంబొనర్చె. 141

చ॥ సహచరమంత్రివర్గములు స్వర్గజయోత్సవరీతివేడఁగా
మహిపతియంతయున్ నుడివి మన్ననగొన్న తెఱంగుచెప్పి ప్ర
త్యహముడివోనిగ్రేపేముడిసురాంగనలిచ్చిన చిత్రవస్తువుల్
ముహురనుబద్ధపీక్షలవిమోహముదెల్పెనురేంద్రుకూరుముల్. 142

క॥ నందనవనమందానిల
బృందారకవిహరణములు పేర్కొని యమరీ
బృందములవివిధహేలా
నందములెఱిఁగించెమది పెనంగొననాసల్. 143

వ॥ వారల వారివారి గీముకలనివీ తన యధోచితకృత్యంబులనలిపి యారాత్రి
సౌధోపరి భాగంబునఁ జంద్రకాంతశిలామయంబైన తనశయ్యాగృహంబు
నేరి వాతాయననమీవంబున నిర్మింపఁబడిన హంసతూలికాతల్పంబున
నత్తమిల్లి యనేకవిధమ్ములఁజింతించుచు, 148

సీ॥ పాఱుటొజ్జలఁబుచ్చిపడతి కేలూతకె
 ట్టడిగింతునాననాపుడమి జేసి
 బుయిలోడకే ద్రేఱఁబొలఁతిఁ గూర్చుటకిచ్చ
 పడునొతామునుమున్నవలుకఁడొక్కొ
 వలుకనేమాయెనుమ్మలికంబువోనె యి
 ల్లాలేమివినమెంచిపాలువడునొ
 నెలఁతయానుడువులవలనుపీనులఁబెట్ట
 కంజలిఁజిఱ్ఱముఱ్ఱాడునొక్కొ
 కలసియివియన్నిదై వనంఘటనఁ జేసి
 విధివిపాకంబుదలకొనవెఱ్ఱిగాదె
 యనుచు దుఃఖించియాత్మలోనాడునిటులు
 దరకావేశశానితధై ర్ముఁడగుచు.

145

మ॥ భువిలోమానుషజన్మమెత్తుటనుఖాంభోరాశిలోఁదేలి ధ
 ర్మవిధంబులైయివట్టి సద్గుణములంరంజిల్లునిల్లాలితో
 డ వివాహంబుఘటించి రాజయినరాష్ట్రంబుల్పుఖంబుంచి ని
 త్యవివోదంబులఁ బ్రొద్దుపుచ్చిపరమందాసక్తినుండన్గదా.

148

మ॥ శతమన్యుండుమృగావతీగుణములన్ స్వర్పాలికల్వల్లకి
 శ్రుతిగీతంబులగూర్చి పాడుదురనెన్ శ్రోతప్రియంబయ్యెడ
 త్పితృవర్యుండభిజాత్యుడంచునుడివెన్ బ్రీత్యంబుపానంబుచే
 నీతి జాయానుగుణంబులేనుఖతరుశ్రీదోపదే య్యెయడన్.

147

సీ॥ ముక్కంటితైవడినొక్క మైధరియించి
 తలపూవువెన్నెలలరలుచోట
 మిన్నుటొజ్జతెఱంగుమిహిజిహ్వమనికిచ్చి
 వెలఁదిరాయంచలు మెలఁగుచోట
 బక్కిడాల్వేలుపుఫక్కినక్కునఁ జేర్చి
 మున్నీటిమీగడల్మాగుచోటఁ
 వలరాజుమాడ్కి చెయ్యులఁదోడుపాటిచ్చి
 కొదమచిల్కలగముల్ గూయుచోట

- దూగుటుయ్యెలలూగితోడోనఁబూపు
 దేనియలసోనదోగిపూదెప్పలీది
 తమినివెన్నెలపులులుగుమియువేళ
 చెలువతోఁగామవేళలఁజెలఁగుచెపుడు. 148
- వ॥ అనుచు నిట్లంతర్గతంబునఁ జింతించుచుండి. 149
- ఊ॥ సోరణగండ్లమార్గమునఁజొచ్చినవెన్నెలమేనివైఁబడన్
 నైరణవుని మైవికృతిచందముగన్గొననుంచునద్దమం
 దారజనీశ్వరప్రతిమయారసిచూచితె యెంతచొక్కమా
 సారముచెప్పీతిరునెవెనన్ బరికించినగాక నెచ్చెలుల్. 150
- వ॥ అని.
- చ॥ అలమటయెంటిపాటొలయనచ్చెరువున్ గతనిద్రయున్మన
 స్థలనవహించిబాలకులకాలమెకాలమటంచునెజ్జవై
 వలపలిపజ్జనేరినిడువాలిక చూపులఁబండు వెన్నెలల్
 టొలయునజాండగేహమునభోంగణనిర్మలనీలకాంతులన్. 151
- చ॥ వెతకుచునక్షిగోళములవేడిజలంబిడిహంసతూలికా
 కృతనవతల్పమేదికిటికెన్ బురిపీడులఁ జూచిత్పవ్తిలే
 క తొడగియంగి పవ్వలువగట్టి శిరోగృహమందిమిద్దెవై
 నతఁడొకచందనాగరచితాననమందుపవిష్టుడై తగన్. 152
- వ॥ నల్లడలంబరికించి. 153
- సీ॥ సౌధోపరిప్రదేశములఁ బిండారఁబో
 సినచంద్రికలఁ జూడనెగలడంగు
 నతిదూరవిగమరాడధ్వమృచ్ఛోజంబు
 తస్సలిన్యూనవారాప్రసంగ
 మతివేలకాంతిశుద్ధాంతదీపాంకుర
 చ్చాయలుర్వీమహోచ్ఛప్రచార
 విహగకోకోనాదవికృతులత్యద్భుతా
 క్రాంతశబ్దబ్రహ్మగరిమకంచె

- తనిమఁబచ్చమెఱుంగు కేదారభూమి
సూర్యజాసీరబింతసోమబింబ
శోభచూచితెయనుచువసుంధరాధి
నాధుఁడాశాష్టకాలోకనంబొనర్చి. 155
- వ॥ అతినిర్మలంబైన వ్యోమభాగముపై దృష్టినిగిడ్చి. 156
- గీ॥ ధాతసురవర్తవలయవితానమమరఁ
గట్టిపొంపిరివోవునక్షత్రపాద
రసపుగుండ్లటఁ గూర్చిచంద్రమునిడిపి
వెట్టియెవ్వానిపెండ్లిగావించునెఱుంగ. 157
- వ॥ అనిమఱియు. 158
- మ॥ అజుడెబ్బంగిన్మజించెనో తెలియరాదాకాశసీమల్ జగ
ద్రవ్యముల్ తారలుపగ్రహంబులు గ్రహవ్రాతంబులొక్కండునై
ద్విజరాజచ్చపుజ్యోత్స్నమైవడివడిన్ దేలాడుచున్నాఁడు న
ర్వజనుల్ నిద్రఁజరింపఁగావరులుభార్యల్ గూడియానందులై. 159
- గీ॥ తనిమవెల్లమొయిట్లుచంద్రునివయివయిఁ
బ్రాకుచుండుటదలఁవచంద్రముఁడెవడిని
గడచుచున్నాఁడుకై వడిగానుపించు
నిట్టితఱిజాయతో నున్ననెట్టులుండు 160
- గీ॥ అనుచుదృష్టులమరలింబియచొటువాసి
పొగలిగృహమేధిసుఖతతై పోయిగృహము
చాలసేపుండితనదుమంచమునఁబండె
బండిననునిద్రాదయ్యెఁబార్థివునకు. 161
- వ॥ అంతఁగొంతసేపటికి నిద్రించి యొకప్రొద్దువేళమేల్కొని గృహంబు
వెలువడి బహిఃప్రదేశమునకేతెంచి గగనతలంబున దృష్టినిగిడ్చి యిట్లు
నిప్పుడు. 162
- క॥ ఉడుదీపకళలుతఱిగెన్
బడలెగళాధిపుఁడునాట్యభంగిజనులొడల్

తొడిమఱచిరి వడిఁబాంచా

లుఁడువద్దనిచొచ్చువేళలోలాన క్రిన్.

163

వ॥ అని ప్రత్యూషవాయువుల శిశిరత్వసుఖంబునిరూపించి.

164

క॥ ఈగాడ్పుచల్లనయ్యున్

వేగుటవెమ్మెదనుదీనవిమలజలంబున్

గ్రాఁగిననూనియతాఁకఁగ

ప్రేఁగుగదప్రమగుమాడ్కిప్రియతమలేమిన్.

165

వ॥ అని యనేకవిధమ్ముల ననుగుణ కన్యాపరిణయోపాయంబు చింతించుచు
నరుణోదయవర్మంతము ప్రౌద్ధపుచ్చి సూర్యోదయముకాఁగా కర్మ
సాక్షికి నమస్కరించి నిత్యకృత్యంబుల నలుపబోయెను. అట్లునలిపి
మంత్రి పురోహిత ప్రముఖుల రావించి కొందఱు బ్రాహ్మణులఁ
గన్యనడుగఁబె.

166

క॥ అనికాణభూతివల్కిన

విని విద్యాదయితుఁడడిగె వెనుకటివృత్తాం

తనిరూఢియానతిమ్మని

వినయమునాదరముఁబ్రోదివెట్టఁగనచటన్.

167

ఇది శ్రీరామకృష్ణకవి ప్రణీతంబైన

మృగావతియందుఁ బ్రథమాశ్వాసము.

[వైజయింతిలో ప్రథమ ముద్రణము-1890]

శ్రీసరస్వత్యైనమః

కళింగసేనప్రథమాంకము

నాంది.

జగతీరంగమునందు మాయ యను యోషం జాల లావణ్య మారంగ సృష్టించి విపీలికాది విధివర్యంతంబు మోహాబ్ధి ముంపంగఁ దేల్పంగ సమర్థమై వెలయు నేబ్రహ్మైకతేజంబు తత్ప్రగుణానందము నాశ్రయింతుఁ గలిపావధ్వంసనోతాపినై.
సూత్రధారుఁడు—(నాంద్యంతమునఁ బ్రవేశించి) ఓసీ! నటి, నైవధ్యరచన యయ్యెనేని కొంచెమిటురమ్ము.

నటి—(ప్రవేశించి) ఏమియాజ్ఞ ?

సూ—శా॥ ఈరంగంబు జగత్ప్రాయం బిదియ బ్రహ్మాండ్రాదిదిక్పాలక సైన్యరక్షిడము నాగలోకధరణీవాస్తవ్యనానాగుణ స్ఫారం బిందులఁ జిత్రవృత్తులమరున్ సత్యప్రవర్తంబులై జారుల్ చోరులు శిక్షవొంద విరహుల్ సంధింపఁగా గ్రమ్మఱన్.

క॥ ఇది చిత్రరువులకూటం

బిది బొమ్మలకొలుపు దీన నెవ్వరి కెయ్యె

పదిలములు దోచు నన్నిటి

కిది యద్దపుబింబ మయ్యె నిందునిభాస్యా.

కావున నీదిన ముత్కృష్టమైన నాటకమును బ్రధర్మింపవలయు.

నటి—నేటికాలమున నెన్నియో నూతన రూపకములున్నవి దేనినిగైకొందము ?

సూ—ఈసభ విద్వాంసులతోఁ గూడినది. వీరు కావ్యాలంకరణజ్ఞులు, పూర్వ రాజవరిత్రదర్శనోత్సుకులు కావున నీదినము రామకృష్ణకవి ప్రణీతంబైన కళింగసేనయను ప్రకరణంబు ప్రయోగించి చూపుదము.

నటి—క॥ కవు లెట్టివారలై నను

భువిజనములు మున్నువిన్న పురుషుల కవితల్

జవిఁబడి దర్శింతురు నవ

నవరసకావ్యంబునైన నడకింతు రిలన్.

కాబట్టి పూర్వకవిరచితంబైన నాటకంబప్రదర్శితము, అదియునుంగాక యుక్కవి.

ఉ॥ చంచలమానసుండు నెఱజవ్వనమింతకురాదు వర్ణసి
యాంచితకావ్యరత్నముల నార్యులు మెచ్చగ వ్రాయఁ డంగనా
పంచశరుండు గాఁ డమరభాషయు నేరువఁ దొజ్జలేక యే
తెంచిన విద్యవో కలుపుతీయని వైరని యెంచ వెంతయున్.

నూ—ఐననేమి: యుదారచిత్తులకు లోకగుణవర్ణనమేగదా ప్రాధాన్యము :

ఇప్పుడు; అ॥ దేశమెల్లినమరదివ్యప్రబంధంబు
లార్యచిత్తవృత్తులార్యయించె
నిదిశరన్మనోజ్ఞులుతువిందుపాడుము
గీతి సభనొనర్చుకీలుబొమ్మ.

నటి—నమరమన్న నాదేహము వడఁకెత్తుచున్నది. అయ్యో : పూర్వము రాజ
పుత్రస్థానమున మైచ్చులవలని భంగంబు లోర్వజాలక వీరవత్సల
నగ్నిప్రవేశంబు సేయించి దేశమునకై రణరంగములయం దత్యుదారు
లైన యారసపుత్రులు దేహములు త్యజించిరిగదా.

నూ—ఓ వెఱ్ఱిపలవడఁకెదవు? అవియెల్ల కథలుగాక యింక రానేర్చునా;
ధార్మికమైన యీ కాలమున నట్టివీరులకుఁగాని యావీరవత్సలకుఁగాని
యట్టిసాహసకృత్యములకుఁగాని యవసరంబులేదు. వీలనిష్కారణముగాఁ
గంపించెడు.

నటి—అహో, అట్లుమృతిఁబొందిన యాపుణ్యభాగినుల బిడ్డలఁగారుణ్యముతో
జూచువారెవరు?

నూ—ఓసీ, ఉత్సాహపూరితమగు నామనస్సు సీదేసిన పూర్వచరిత్రవర్ణనా
క్లేశముచే శరత్కాలపునదీజలంబువోలె నింకిపోయెను.

నటి—గీ॥ వీరపురుషులచరితంబువినియుఁగనియు

గట్టిచిత్తంబుగలకోలుగానివాఁడు
దేశమునుదన్నుందనవారిధిక్కరించి
పరమునెడసేసిరి త్తకుబ్రతుకువాఁడు.

(నిష్క్రమణము.)

ప్రస్తావన.

శ్రీనరస్యత్యైనమః

కళింగసేన-ప్రథమాంకము

(నదీతీరోద్యానవనము-సాయంకాలము)

(కళింగసేనయుఁ బాటలియుఁ బ్రవేశించుట)

పాట—నెచ్చెలీ: చూడుము. నెలనాఁ డీనది సుశ్శేమి, సురువులేమి, అలలేమి, భయంకర రూపముతో దిక్కులుపగల్చు సింహనాదముతో ముల్లోకముల ముంచి వైచునట్లు ప్రవహించి నేఁడు నడుమంతరపునీరిజాతీనగర్వాంధుని వలె స్వస్వరూపముతోఁ గ్రాఁగి చల్లాతీనపాలవలెనున్నది. అప్పుడు తన్నుఁదాఁదెలియక తనదారిఁబడినవారిఁ దన్నుశ్రయించినవారిఁ దన్ను కొనిపోవుచుఁ గ్రొత్తగావరముగన్న రాక్షసి శరమహిమ వరీక్షించునట్లు దనశరమహిమచే జనపదములఁ బాడర్చుచు సుద్వోషముతో సముద్రుని జేరినది. నేఁడు శాంతివహించి యాశ్రితులయెడఁజల్లదనముఁ జూపి శర దిందిరకుఁ గంతభూషయై నిర్మలాకృతియగు నాకాశలక్ష్మికి మణిదర్పణంబై త్రిభువన నయనాభిరామయగు సీసంధ్యాదేవికి సమృతదీర్ఘికయై యీయుద్యానవనదేవతకు రత్నమేఖలయై ద్రవీభూతశుద్ధస్ఫటికాకృతితో నొప్పుచున్నది. ఈ శారదవానరములందె—

క॥ మదనాగ్నియుఁ గదనాగ్నియు

నెదిగినదావాగ్నివోలె నెరియించుఁ జూపి

మదపతులను మదపతులను

విదితశరత్కాలమహిమవెలఁదియెఱుఁగుమా.

కళిం—చాలు సీవర్ణనా వైరుష్యము : ఈనది నిశ్శబ్దముగాఁ గదలుచున్నది. ఈయుద్యానవని మందమారుతముచే నించుకచలించుముంగురులతోఁ దవముచేయు యోగినిపలె నేకాంతముగా సీనదీతీరమునఁ గన్పట్టుచున్నది. ఈవనలక్ష్మియొక్క క్రీడాశైలముంబోలు నీగిరి, ఋతులక్ష్మ్యులను ప్రేయురాండ్ర నొక్కతఁబానియు వేఱొక్కతె సంగతి దానిమఱచి యపూర్వవిరహోద్దీపితమైన కాలపురుషుని చిత్రచరిత్రమును జూచి చూచి యాశ్చర్యవిషాదంబులంజేసి ప్రమాన్వది—

పాట- ఏమి: ఇదియలంకృతిగాదా? ఈయిసుకదిన్నెపై గూర్చుండి సంధ్యా సౌభాగ్యమును జూతము.

కళి- (కూర్చుండి) అలంకృతియా: నామనస్సునకుఁ దోచురీతిఁ జెప్పెదను. ఈ నదియు, నువవనమును, సీగిరియు, నీయరణ్యప్రదేశము, నదిగో దూరస్థమైన యావర్వత శృంఖలయునేగాక యకాశలక్ష్మియు మౌనముతో నపూర్వప్రాణాయామ మొనర్చునట్లున్నది. అదిగో మనవలె దూరమున రాగాలాపమునబోలె నారోహణావరోహణక్రిడమై విహరించు నారెండువక్షులునులేకున్న నాయాకాశమంతయు శూన్యభవనమువలె నుండును. ఓచెలీ: వేయేల, నిర్మలమైన యీ యాకాశమును సాంధ్య రాగముఁ బిదపసంధికారము నాక్రమించినట్లు శుద్ధమైన నామనస్సును మాతృరాగముఁ బిదప శోకముముంచుకొన్నది. ఓతల్లీ: నన్నుఁ గనియెత్తి నన్నేతమజీవాత్మవుంబోలె నమృతముటికయుంబోలె సంజీవనియుంబోలె నిరంతరానందజనకమంత్రాధిదేవతయుంబోలె సౌభాగ్య సిద్ధాషధియుం బోలెఁ జిరతపః ప్రాప్తదివ్యఫలంబునుంబోలెఁ జూచినతలితండ్రులులేని నాజన్మమేల: ఆజన్మపరిపీత దుఃఖవిషాకులస్వాంతనగు నాకునీశరన్మండ సంబానందకరమగునే: బహిఃప్రాణములంబోలెఁ బ్రీతివిగ్రహంబులం బోలె వాత్సల్యమూర్తులంబోలె మంగళాకృతులంబోలె దివ్యామృత ధారలంబోలెనుండు నాతలిదండ్రులును దోఁబుట్టువులునుగూడి యుండిన సీవనప్రదేశమే స్వర్గతుల్యమగును. ఈవనమే చైత్రరథమగును. ఈనదియే యమృతవాహినియగును. నేనే యానందరసమూర్తినగుదును. అట్లు లేనినాకు సుదినములును దుర్దినములై నకల లోకానందకారిణియనంబడు శరల్లక్ష్మియే మూర్తీభవించిన శోకాంధకారమువలెఁ దోచుచున్నది.

పాట- ఓ తల్లీ: ఏల దుఃఖపడెదవు? దేశాభిమానమునకును సత్యకీర్తులకును బాల్చడి బాతిప్రత్యభంగమునకు వెఱచి యశోమరణమునొందినవారికేల సంతాపించెదు?

కళి- -గీ॥ ఉల్లిపూవులఁబూజించి మల్లెపూల
ఫలముగోరంగఁ జన్నె సౌభాగ్యవతికి
నిండుతొలిబామునోములువండియుండఁ
జనదెసంసారసౌఖ్యకాసారవిహృతి.

పాట—ఏలః వందురకు. విధివిలాసమునకేమిచేయుదము? అమ్మా, అపకిర్తి మలీమసాకృతితో వేయేడులు జీవించుటకంటె, గీర్తిశేషమైన బ్రదుకు షణకాలమైనఁ జాలదా? ఈసీతిబాహ్యులగు తురుష్కరాజులచే రాజ్యంబు తోడన మానంబు కోలువుచ్చి దుర్జితి కధిష్ఠాత్పదేవతలంబోలు వీరికంతః పురములఁ గానుకలుగా బలిపిండములుగాఁ గ్రవ్యాన్నభండములుగాఁ జూఱయిచ్చి దుష్టిర్తియనుమనిచే నాకాశమను పత్రమునఁగాలపురుషుఁడు చదువుటకై యేరసపుత్రుఁడు తమ చరిత్రమును వ్రాయుటకై యేనహస్ర బాహువు నారాధించును? నీతల్లిదండ్రులు చచ్చియు బ్రదికియున్నవారే. అనాధరక్షణమునకైన సత్యభంగమునకు వెఱచియైన బరావనింద నోర్వకయైన బాతివ్రత్యభంగమునకైన మాతాపితలకొఱకైన సంస్థాప ధర్మనకొఱకైనఁ జచ్చినవారు జీవించెడువారే.

కళింగ—పాపాత్మురాలనగు నేనుజన్మించుటంజేసి నాతల్లిదండ్రుల కిట్టియిడుమలం బడవలసె. నాజననకాల బలమెట్టిదో, యేగ్రహము లెట్లునీచత్వ మొందెనో, యేధామకేతువుదో, చెనో యెట్టి యుల్కలువ్రాలెనో గాక యేసంస్కారములు లోపమయ్యెనో!

పాట—అలందురకుము. ఆసాంధ్యరాగముచూడుము. ఆవిసీతునిచిత్తముంబోలె షణ షణము మాఱుచున్నది. ఇంచుకమున్ను మేఘశకలములు ఎఱ్ఱ వ్రత్తి చల్లివైచిన విధముననుండి నీరువడసిన నదీనైకతముల సిందూరపు మచ్చు చల్లినట్లు దోచి యిప్పుడు పశ్చిమాశావధూటి శుద్ధాంతకుడ్యభాగ మునకు రంగుపూసినట్లు గానఁబడుచున్నది. ఈసాంధ్యరాగము నీశోకము నవనయించును.

కళింగ—ఆవైపుననె కన్నులు దెఱచియుంచియు వస్తుగోచరముగాదు; చెవులు మూసికొనకుండియు నీవు చెప్పినదివినరాదు. ఏలః సర్వేంద్రియము లేకదేశముగా నృతియందే నిలిచియున్నవి. ఓచెలీ నిర్భాగ్యురాలను, ఇప్పుడు నాతల్లియుండిన నట్టె గొఁగలింతుకొన నాజన్మ పావన మగునుగదా!

పాట—తాళుము. శోకవేగమున దేహముకంపించి పులకలెత్తుచున్నది. నీనయ నోత్పలంబుల నీరుదేరియున్నది. పుష్పకోమలమగు నీదేహము శోకాగ్నికిఁ

బాల్కణుపనగునే? తలిదండ్రులు విడనాడిన కూతురవు నీవాక్కతెవే
లోకమున?

కళిం—ఓచెలీ, నాతల్లి యెట్లుమరణించెనో దానిమఱియొక మాటు చెప్పము.
నామనస్సున కించుక నెమ్మదిగలుగునుగాక.

పాట—(ఆత్మగతముగా) అయ్యో, ఏమిచేయుదును? పరగృహవాసముచే దుఃఖా
కులయగు నీమెను విహారాపదేశముచే నిటఁదెచ్చియు శోకమునకు దరిగాన
కున్నది.

క॥ చక్కఁబ్రదికి దారిద్ర్యము
రెక్కొనువాఁ డంగజుండు ప్రేరేచినవాఁ
డెక్కువ వంతగలాఁడును
జిక్కఁడెయ్యరునింటనున్న జేరిననొంటిన్.

కళిం—ఏమియాలోచించెదు? చెప్పమాకథను.

పాట—క. చల్లార్పఁబోయిశోకము
నల్లార్చెదఁగాకనిన్ను నక్కథనుడువం
జెల్లనె గ్రాఁగెడునూనియఁ
జల్లనిసీరంబుచల్లనరణినకాదే.

కళిం—కానేరదు;కానిమ్ము.

పాట—ఈయేటి కవ్వలిగట్టిన నాతోటలోనికింటోయి యచ్చట చెప్పెదను. రమ్ము
(ఇద్దఱును లేచిపోవుచున్నారు) (తోటలోనికిఁ బ్రవేశించుట)

పాట—ఏమి! వెనుకకొత్తుచున్నావు? ఏల నీమెను పులకరించుచున్నది.

కళిం—(ప్రొదరింటి ప్రక్కఁజూచుచున్నది)

పాట—ఎవ్వఁడో పురుషుఁడెకాంతముగా నిద్రించుచున్నాఁడు.

కళిం—ఇట్టి నిర్జనప్రదేశమున కీపురుషుఁడెట్లురాఁగలిగె?
(ఇద్దఱును సమీపించి మొగమువంకఁ జూచుచున్నారు.)

కళిం—ఇతఁడెవ్వఁడో దివ్యపురుషునిపలెఁ గానఁబడుచున్నాఁడు.

పాట—నిర్మానుష్యమైన యీపర్వతారణ్యప్రదేశమున నీపొదరింట నిద్రింపఁ
గలిగిన యితఁడు విద్యాధరుఁడుగానుండనోవు; ఆకాశమున నిండ
ధనుష్కాంతులుగల దివ్యాంబరములతో మెలుపుఁ దీగెల యట్టి దివ్య

కన్యకలతో విహరించి యలసటచేతనో లేక యెవతను గనుమాయచేయ నిచట డాగురించిన గంధర్వుడో: అతినిర్మలములైన యీ వనములోని పూవులమెచ్చి స్వయముగా నిచటికేతెంచిన మదనుడో: లేక పుష్పసౌర భమునకై వచ్చిన నాగేంద్రుడో.

కళింగ— ఓసీ-చూడుమిచ్చట సీక్కురువిందతీగెమఁ దగిల్చిన యీధనుస్సును, సీతూణీరమును.

పాట— ఇది యింద్రధనుస్సువలెనే మెలయుచున్నది.

కళింగ— తేజోరాశియగు సీతనిమొగము కనులకు మిఱుమిట్లు గొలుపుచున్నది. మిక్కిలి యలఁతపడినట్లున్నది. అదిగో యీవలకుఁ బొరలుచున్నాడు. ధనుష్పీడనముచేఁ గాయగాఁచినట్లున్న వాయరచేతులు.

పాట— అరకాళ్ళయందు సిందూరకాంతి యగపడుచున్నది చూడు.

కళింగ— ఏదేశమువాడో మృగయావిహారమున సీయరణ్యమార్గమున వచ్చి యుండును.

పాట— ఓకళింగసేన-రా-పోదము (తనలో) దీనిశోకమించుక శాంతించినది. (ప్రకాశముగ) ప్రొద్దయ్యెను.

చ॥ గరుడుఁడువాతె ధేనుగళమంటలమ్రోత యడంఁ మోడ్పుదా
మరలఁ జెలంగు భృంగికల మాటలై పలవించు భృంగముల్
దిరుగు నరోజువీధి విరిదేర్చెను బీర లవే కదంబముల్
కురిసెఁ బ్రనూనమంజురలఁ గూసెడు భేకము విఱ్ఱవిఱునన్.

జయసింహుడు— (లేచుచున్నాడు.)

కళింగ— పాట— (దూరమున కొదుగుచున్నారు.)

జయ— (తనలో) ఏమి! యిది కలయా? బ్రాంతియా? నేను పండుకొన్నయు ద్యానమాయాది? (యిటునటుచూచి) అగును. ఇదిగో వేదిక; ఇదిగో నాధనువు, తూణీరము. వీరెవ్వ రీదివ్యకన్యకలు. అనిమేషులుకారుకదా:

శా॥ ముట్లోకంబులలేనిమూర్తులు జగన్మోహకృతుల్ వైద్యుఁడీ
కల్లోలంబు లదృష్ట పూర్వనుషమాకందర్పదర్పద్రవజ
వ్యుల్లేఖ్యప్రతిమావతారములు పుష్పొత్కాంతకాంతాపసర
స్సల్లావణ్యములైన యీతనులతల్ చక్షుఃప్రియామోదముల్.

(ప్రకాశముగ) ఓవనితారత్నములారా! మీరెవ్వరు? ఎందుండియిటకే తెంచిరి? మిమ్ముంజూడ మీతలిదండ్రులు దేవతలలోపలను గొప్పవారై యుండ వలయునని తోచుచున్నది? మిరొండొరుల కేమికావలయును?

మ॥ గగనోల్లేఖశిఖాసహస్రవిటవీగ్రామంబు భూమంబుగా
జగదుద్గోరవిహారవీరకలనాశార్దూలకంఠీరవీ
ఖగరాడ్జాతము శాతమై వెలయు నీ కాంతారమధ్యంబునం
బ్రగుణానందకళిందపుష్పవనముం బాలించి రెవ్వారొకో॥

పాట—ఈ కన్య రసపుత్రవీరులలో నగ్రేసరుండగు వీరసింహుండను వానికి సుశీలయను దానియందు జన్మించినది. నేనీమెదానిని.

కళిం—దానివా నీవు? దాదికూతురువగు నీవు నాకుఁ జెల్లెలవు గావా?

పాట— అచిరకాలమున డిల్లీప్రకవర్తలలో బలిష్ఠుఁడును సుతాహాశాలియునగు నల్లాయుద్ధీన్ అనువాఁడు రాజపుత్రస్థానమువై దండెత్తుట వినియుందురు గదా:

జయ—అగును, వినియున్నాను, ఆతఁడు దానిని జయించి పాడుసేసెను.

పాట— తత్పూర్వము వాఁడుముట్టడివైచినప్పుడు రసపుత్రవీరులంబును జయశంక గలుగఁగా తమభార్యల నగ్నిప్రవేశంబుసేయించి తాము రణరంగమున మడిసిన విదవనేగదా మ్లేచ్చులావురముగైకొన్నది: ఈమెతల్లియగు సుశీలయనట్టి పవిత్రమైన మరణముపొందఁగా నీమెతండ్రి తనపురోహి తునియొద్ద నీమెనుంచి దేశాంతరమునకుఁబోయి బ్రదుకుండనిచెప్పి యతఁడు యుద్ధమునఁగిరిశేషుడై వీరస్వర్గము వొందెను. ఆయగ్ని సంవేశమునకు ముందురాత్రి జరిగిన యొక విశేషముగలదు. అది యెట్లనిన.

ఉ॥ వెన్నెల నల్దెనల్ విరిసె వేకువయో యని కాకికోకిలల్

కన్నులుబిచ్చి కూసి యఱకంటఁ బరుండెడి రాత్రికన్నియన్
మిన్నను నెజ్జవై గలిసి నెయ్యిపుఁగిన్క మొగంబు ద్రిప్పి వ
న్నున్నటు కించిదూనవిధుఁ డొప్పునిశానతి సొక్కువాఱగన్.

ఆ, వె. మొగిళు లాకనమున మొగచాటమునఁ

వాకులేని గదల వవనిజముల

నెరసి బెరసి యున్ననిశ్శబ్దమునఁ జేసి,
పొలిచెఁ బ్రకృతి నిద్రపోవునట్లు.

జయ- అట్టి నిశాంతమున నేమి సంభవించెను? తరువాత.

పాట-చ॥ అవుడు సుశీల, సౌధగతహారిమణిమయదివ్యదీవికా
లపనమరీచివీచికల లక్ష్మము శయ్యకు వన్నె వెట్టుని
శ్చపలపునిద్ర మేల్కొని విచారవికారము తొంగలింప వ్రేఁ
కవు నడనొయ్య వెల్వడియె గర్భగృహంబు పదంబు తొట్టిలన్.

చ॥ వెలువడి కామకౌలికుఁడు వెల్లుగఁ జల్లినమచ్చుఁబోలు వె
న్నెల కరుదెంచి చూడ్కులకు నింగి శరవ్యమునేసి చిచ్చనా
కొలికి గ యామ మొక్కటియ యోపు, సుశీలత ప్లేచ్చనీతిజా
హ్యులదెనఁ గప్ప మిచ్చుట కహో మన మొప్పునె క్షత్రభామకున్.

క॥ ఈనిర్మలినాకాశము
బోని మనంబుకు మైలపొడమునె? విమత
ఙ్గానాధకలుషగతి వై
శ్వానరునకు నాజ్య మగుదు జగము నెలంగన్.

శా॥ ఆర్యస్తుత్యుఁడు ధర్మవర్తననయవ్యాపారపారంగతా
చార్యుం డప్రతిమానశౌర్యవిభవస్సౌరాభిరాముం డనిన్
దైర్యసైర్యపిఙ్గభణానలనమత్ప్రత్యర్థిభూపాలుఁడౌ
దార్యప్రాభవుఁ డై నక్షత్రరసపుత్రస్వామికిం బుట్టన్.

గీ॥ వీరుఁడై యన్యభూమీశువేరమునకుఁ
దొడరి పోరునగాక నెత్తురులు గ్రక్కుఁ
గాకగ్రక్కించుఁగాక యాకలననొఱగుఁ
గాక వెన్నిచ్చరసపుత్రులుఁడుగలదె.

గీ॥ అట్టి కులమునఁ బుట్టి వీరాగ్రగణ్యుఁ
జెట్టవట్టిన నా కేల చిచ్చు చేదు
విష మవధ్యంబు వానంతివెలఁదితీవె
ముండ్లఁ జేరునె లేమావిమోకవిడచి.

జయ- ఏలచేరును? ఆహా! తరువాత.

పాట-మ॥ అనుచున్ బండిన వెన్నెలల్ పరవిమక్తాలేవముంబోలు వ .
 ల్చని సౌధాగ్రబహిఃప్రదేశమున భాషాదేవి శ్వేతాంబుజం
 బునమాడ్కిం దనరారి నల్లడల నమ్మోహస్త్రపాతంబుచా
 డ్పునఁజూడ్కుల్నిగిడించి మానసికకంఠాతీన్ విజృంభించున్.

మ॥ అదిగో వచ్చనివైరు వెల్వలంగ డయ్యంబాటెఁ జంద్రీపట
 చ్చదనంఛాదసలీల భూమిజము లోజం ముక్కు నెమ్మోము చూ
 వదు మాటాడ ది వేల నర్వమును స్థబ్ధగ్రీవమై మ్రేచ్చభూ
 భృదులం గాంచి యలందురున్ బహుతరార్తిన్ నిల్వ పెన్నీరుగన్.

గీ॥ అనుచుఁ బరివరి వందురి యా నుశీల
 మాఱటయ్యయైనమన్మథమంత్రవిద్య
 యనఁగ నొప్పారి మందిరోద్ధాననరసి
 వెలఁది తెలిసీటఁ బనపాడె విడిసి కొంత.

క॥ పొల్కడలిఁ బొడము భార్గవి
 పోల్కిగ వెన్నెలలు దట్టముగఁ బూసినయా
 వాల్కొలని వెడలి బీరపు
 ముల్కియనన్ బడఁతి భవనముం జేరి తగన్.

గీ॥ నిలువుపెట్టెల వాసనాఫలితమైన
 కొమరువెలిచీర కట్టి పోడిమికిఁ దగిన
 నగలు తొడి పూసి గాంభీర్యనటనతోడ
 నెఱఁగి నట్టింటిలక్ష్మితో నిట్టుపలుకు.

చ॥ చెలి యిటు లే నకాలమునఁ జిచ్చునఁ గూలఁగ వ్రాసినట్టియా
 జలరుహసూతివ్రాతలకు జాములు సీమము లడ్డి గల్గనే
 కలన మహమ్మదీయులనికాయముతోడ నెదిర్చురాజపు
 త్రులు జయలక్ష్మి చేకొనుదురో మృతులౌదురో కీర్తికాములై.

ఆ.వె॥ లబ్ధవిజయులైన లావణ్యరూపాభి
 జాత్యలైన శత్రుసతులఁ బెండ్లి

యాడి లోకవిభవ మనుభవించురుగాక
గానినాట దివిని గలయగలము.

జయ.—ఆహా! ఏమి యీ వీరాలాపము! తరువాత.

పాట.—తరువాత;

శా॥ తల్లి చాగిలి మ్రొక్కి వేడెదను మత్స్యాజాపసానంబునన్
దల్లిందండ్రియు లేనినానినువులన్ రక్షించి యొక్కరై ము
న్నల్లిందామరవంటి వంశమునఁ బెండ్లాడించి శీలైకసం
పల్లోలాత్మను గూర్పు మొక్కనికి సంభావ్యంబు సేవ్యంబుగన్.

క॥ వారును మావలె విపదం
భోరాశి మునుంగ కుండఁ బూర్ణాయువుతో
నీరితనంసారసుధా
సారముమెయి మండ్రుగాత సంతోషమునన్.

మ॥ అనుచున్ వెల్పడి యొయ్యనన్ సకలకల్యాణాన్నదంబై యమ
ర్చినకూటస్థిత దైవచిత్రపటముల్ సేవించి తాఁ గోసి కూ
ర్చినమాల్యంబు లొసంగి మ్రొక్కుఁ జిగురుంజేదోయి సంధించి య
వ్వనితారత్నము లోచనాశ్రువులగవ్వల్కట్ట కెంతేనియున్.

ఆ.వె॥ పసిమిదక్కి మేను పాండుత్వ మొరయదు
మోము లేతవార దేమి చెప్ప
దైర్యలక్ష్మి యపుడు దర్శనాతిమనోహ
రముగఁ బచ్చతోరణములు గట్టె.

జయ.—ఆశ్చర్యము! అంతస్పత్వముగలవారలకు బాహ్యేంద్రియచలనము గలు
గునా? విదప.

పాట.—విదప.

ఆ.వె॥ కెరలి దైర్య మావగింజంతలో నీడి
గంబు లాడు ననుచు గాంచు నెవఁడు
మేలుకట్టుక్రింద మేడవై నైశాంత
దీపరుచుల నజ్ఞు డెరలునపుడు.

గీ॥ అట్లు శయ్యాతలంబువై యాననంబు
 నేర్చి యలమట జలయంత్రశీకరముల
 బోలెగన్నీటిముత్యాలబొట్టు నించె
 తలిమతలమును బోరచివలెనె మ్రింగె.

మ॥ తరుణాతామ్రవిలోకనంబుల సుధాధావళ్యవై తానకు
 డ్యరుచుల్ వావిరిఁగాంచి కాంచిమది మండ్రాటంబు పొంగార నా
 తరుణీరత్నము పల్కు- “నీకు శుభమౌ తల్పంబ నీయందు నా
 ఘరకన్యాత్వము జూర్చునాతనికినై ప్రాణంబు లర్పించెదన్.

గీ॥ కన్నుగానక నిన్నేమి కనలలేదు
 విడువ నిన్ను చేయానర ప్రీలవేల
 నెయ్యునకు నాకు నీకును స్నేహపాశ
 ముత్తరించెద మృత్యుదంష్ట్రోగ్రకీల.

క॥ అని పొరలు ముద్దువెట్టున
 యనయుగవమదశ్రుసిక్తమగుదనుక విరా
 శిని లేచి పడుచు వెల్వడ
 మనంబు రాకుండుతఱి గుమారులు కడఁకన్.

ఆ.వె॥ చొచ్చి యెదుటఁ దల్లి ముచ్చిరఁ జూచి యే
 మిటికిఁ గన్ను నీరుపొటమునట్టు
 లేడ్చె దమ్మ యనుచు నింపార పైవడి
 రెఱుక లేనిబిడ్డ లేమి చెప్ప.

జయ- ముద్దుబిడ్డల మోముచందురుఁ జూచిన ధైర్యలక్ష్మికిఁ బుట్టినిల్లగు పీర
 రసాబ్ధియు శోకతరంగంబులఁ బొంగకున్నె? తరువాత.

పాట- అట్టియెడ.

ఉ॥ పల్లవహస్తయుగ్మమున బాబుర నెత్తి సుశీల సారెకున్
 రుల్లన మేను కౌఁగిలిడు సారెకు మోము చేర్చి క
 న్నిళ్ళురులంగ ముద్దులిడు నెచ్చెలు లింతకు రాఁగఁ బెల్లుగా
 నెల్లదమైన చిత్తగతి నిట్లనుఁ బుత్రులఁ జూచి మెల్లనన్.

చ॥ అనుఁగుఁ గుమారులార కమలాసమ చెయ్యుల నేను బాయఁగా
బొనరిన యట్టి యజ్ఞనభూమి వసించి చిరాయురున్నతుల్
గనుఁడు ప్రసూ విహీనులరుగాఁగలకాలము దివ్యభూమికిన్
జనియెద శీలమున్ గులము సంగతి మానెడు భీతి నక్కటా.

ఆ.వె॥ పెండ్లిచేసి మీకుఁ బేరంటములు వచ్చి
గనులఁ జూడరాక కాచుకొంటి
నీఁగువేళ తోఁడునీడలై నను ధన్య
గా నొనర్తు రనుచుఁ గలలు గంటి.

సీ॥ కొఱవోనిచూడ్కులఁ గూర్మివంతెనలేల మరలఁ గద్దెదదరు కుమారులార
లేనవ్వు లనెడుమల్లీసుమంబులఁ ద్రోవ కడ్డు సేసెద రేల బిడ్డలార
ముంగొంగు లీడ్చి నమ్మోహాస్త్రశరపంజరము గూర్చునేల మిత్రంబులార
జల్లువాక్యామృతాసారసారణులనన్ జల్లచేయుట యేల పిల్లలార
భానభూమీశభీమసంగ్రామ కేశి
సెవముచే నాకసీమంతినీనఖీత్వ
మతులసంతానకచ్ఛాయ లందు విశ్ర
మించుభాగ్యంబు గలుగ మన్నింపరేల.

జయ- ఏమి యారస విశేషము! తరువాత—

పాట—

మ॥ అనుచున్ మోహభరంబునన్ బలికి యున్నట్టుండి నేనేమి వె
ట్టినె ప్రేమోత్థవిషం బదృశ్యముగ జాఱెన్ నాదు హృత్ప్రీతి నం
దనులారా నెలవిం డనూరునికిలాతంబుల్ ఖరాశించె నా
పనియయ్యెన్ మెయితిట శీతల పరిష్కంఁగంబునం దీర్పుఁడా.

ఆ.వె॥ అనుచు సుతులనెత్తి యాశ్లేషపరిభోగ
పూర్వమయన యొక్క ముద్దువెట్టె
విభుని యుద్ధభువికి వెలలునప్పటిముద్దు
కంటె నిదియకూర్మి గాఢతరమ.

జయ—(తన

పాట—

మ॥ అనివీడ్కొల్పి సఖీజనంబుతనతో నశ్రుప్రవహంకలో
చనగండ న్ననపాకులై నడచిరా సంసారపాథోధిలో
మునుగం బాటుచు నీదుచుం దుదఁ దటంబుం జేర నేతెంచుచా
డ్చున నుద్యానతటంబు సేరి రనలాటోపంబు దీపింపఁగన్.

గీ॥ అంత డాపటి మోకాల నవనిపైన
మోవి వలపటి మోకాల మోకటించి
చిగురుఁ గెంగేలు మోమునఁజేర్చి యింతి
శాంతు నక్రియు నీశ్వరు నంస్మరించు.

గీ॥ “స్వేచ్ఛయును శీలమును గావ వీరమరణ
మనుచితమె మాకుఁగలకాలమన్యదేశ
నృపుల కరిగావు గాకమన్నింపు మెపుడు
క్షత్రసంతతి భుజబలోత్సాహ మొసఁగి.”

జయ—భాగుః ఓవీరపత్నీ నీకోరిక దైవమీడెర్చునుగాక. తరువాత.

పాట—

అ.వె॥ అనుచు లేచి ధైర్య మావహిల్లఁగ శేష
కృత్య మాచరించె సత్యధర్మ
శీలలోపభీతి లోలాక్షి దేశాభి
మాను లెంద రవని మడసి రొక్కొ.

కళిం- వీ రెవ్వరు? ఇచటకెట్లు రాగలిగిరి.

పాట — మీర లెవ్వారలు? ఇచట రాఁగతంబేమి? విన వేడుక వొడమెడి.

జయసింహ—ఓ మగువా యేమి చెప్పుదును! నేను క్షత్రియవంశ్యుడను. విద్యా
ధరుండనువాని కుమారుఁడను

క॥ వ్యసన మని దలఁవకే వె
క్కనముగ మృగయావిహారకౌతూహలమా
నసుడ నయి వనముఁ జొచ్చితి
గనుగందితి వేటయాడి కాననసీమన్.

అచ్చట—

క॥ ఒక్కవరాహము నుక్కున
జక్కడఁగ నేయ నదియు సాగివరుగిడన్
జిక్కించుకొనిరి చొటిగా
తెక్కాడుచు దానిఁగూల నేసిరి మగువా.

అంత—

క॥ పండిన సంతోషముతోఁ
జండత నవ్వము దిరిగి చనుచుండమహా
ద్దండత నొకవేదండము
శుండాదండాగ్రమెత్తి చూపుచువచ్చెన్.

అప్పుడు—

క॥ వచ్చిన మెలఁకువ నల్లడ
నిచ్చి భుజాకౌశలంబు వెల్లవిరియఁ బె
ల్లుచ్చి చన దాని నేయగఁ
బెచ్చారితనంబు దోఁపఁ బెడమటి పఱచెన్.

తరువాత

క॥ తిరిగితి మరణ్యపీఠుల
దొరికిన మృగవితతి నేసి తూలించుచు మే
కరఁగ శ్రమబిందు మయమై
తరుణి యుత్సాహమునకుఁదావలమగుచున్.

ఇట్లు పోవఁబోవ నొండాకచోట నొకకొమ్మవై.

క॥ కోమలవికచకలాప
శ్యామశ్యామలమనోజ్ఞచంద్రకరత్న
స్తోమమణిచాపములతో
సీమంతశిఖావతంసశృంగారముతో.

క॥ తల వంచి వంచి యెత్తుచు
కెలవునకై మఱపుసెంది కేకాదుతులన్
మెలఁగుచు నొయారి నడకలఁ
గలకంతము నృత్యమాడె గంభీరగతిన్.

కళింగ—అరణ్యపీఠుల మృగవత్సల నృత్యచందవిహారములు చూడఁదగినవియే.

జయ—అపుడొక జింకం బొడగాంచి

మ॥ ధనురాకర్షణమంత్రసిద్ధత గుణధ్వానంబు రోదోంతర
స్తనితోల్లాపముగాఁగ పీరకళఁ బ్రత్యాల్లిథపాదంబుతో
జనితాంగారవరంపరాకరశరాసారంబు తోరంబుగా
జెనకం జేయ నజేయవిక్రమకళాశంజానమై పర్విదన్.

క॥ తటిమి తటిమి వెన్నాడుట
చెఱియొకదిక్కగుచువారు చెడిపాటినఁబా
ల్పొనచె విధి నన్నరణ్యము
నెఱచాయలకున్ బతంగునెఱచాయలకున్.

మ॥ మఱుగుననుండి పార్థివకుమారుడొకండు మనోజవమ్మునం
బజచుమ్మగంబునేసెఁ బటుబాణవరంపర శస్త్రహస్తదై
మఱుకువ ముంప నన్ను మదమానము లేవఁగ దుర్విషణ్ణుడై
చఱచితి ఘోరసత్వమదసారవిదారకు నక్కుమారకున్.

గీ॥ ఒక్కఁడేసిన మృగము వేటొక్కఁడేయు
నయ్య యనిన వాడెక్కటికయ్యమునకు
నోపుదువయేని రమ్ము నాయొద్ద రజ్జు
లాడకుము ప్రాణములఘ్నిదీయాన యున్న.

మ॥ నావుడుఁ గోపవేగమున నవ్వచు ధూర్త జగద్విభుండు నా
ర్తావనకౌశలుండు త్రిపురాసురవీరవిమర్దనక్రమా
పావనమూర్తియున్ విజయుబాణము దాఁకినదాని నేసి గాం
డివికిఁ దప్పకై యొనగఁడే తనపాశువతంబు సిగ్గఱన్.

అనినవాఁడును.

క॥ ఓరీ చాలుము మాట●
నోరు గడవఁబాఱునీకు నొడికారివ యే
వీరపురుషోచితంబుగ
భూరిగతుల బాహుయుద్ధమున నోరుపుమీ.

నావుడు నేనును;

క॥ పలుకులచే ములుకులచే

బలముం గలముం హరింతు బాహుగదా కౌ
శలమున జలమున నిక్కుదు
పలలము కడద్రోతుఁద్రోతుఁ బ్రాణాపేక్షన్.

క॥ కరవాలకుంతతోమర

పరిఘగదాశరములైన ప్రహరణములనొం
డరయుము మార్కొననొక్కటి
సరిచాలవయేని బాహుసమరమ యిత్తున్.

అనవుడు వాఁడు.

ఆ॥ కుంతతోమరాదిగురుశస్త్రములు లేవు

కత్తు లిరువురకును గలవుగాన
నొకరిచేత నుంట నొకనికి లేకుంట
బాడిగాదు పలుక పాఱవైతు.

అని తనపలుకం బుచ్చివైచి.

క॥ భీకరకాంతిన్నిగ్ధత

నాకాశము దోచుచున్న యద్దపురేకున్
జేకొన్నవగిది ఖడ్గము
తైకొని జళిపించె నేను గైకొంటి నసిన్.

కళింగ—(పులకలతో) పాటలీ, విన భయంకరముగానున్నది.

మా రసపుత్రరాజధానియందును, రాజనభ నిట్టివినోదములు చేయువారు.

పాట—కీర్తికాములకు దేహాశయెక్కడిది? తరువాతఁ దరువాత.

జయ—విదప.

గీ॥ చక్క నాటిన వీరరసంపుమొక్క

వగిది నిల్చితి నాలీఢవదముతోడ
విషముమె తినతరవారిసుషమలడర
మొనలు దాఁకించితిమి రాయఁబూనుకొంటి.

గీ॥ కౌశికుఁడు చేయియార్చ నాగంబు వడగ

నార్చుగతి వాని యనిమొనయాడినట్లు

చూడ్కియును త్రిప్పగల్గెనెచ్చోటగువ్వఁ
బాటునంతఃకరణవృత్తివరఁగునచట.
ఇట్టొందోరులుం బెనంగి వాని ననియుద్ధంబున నోడింప.

క॥ పలుకయు మఱువును లేమిన్
బలితంబగు ఖడ్గపుత్రి పాదాహతిచే
నిలువున బూచునశోకము
పొలువున నెత్తురులుగాఱ మూర్ఖిలి నిలిచెన్.

క॥ చిత్తంబు శోకమోహః
యత్తంబగుటయును గద్గదాలాపముతో
నిత్తునిదె ధనువు గైకొను
మత్తుడనై మృగమునేసి మార్కొను గతికిన్.
అని.

క॥ అనదృశధనుః కలాపం
బొనఁగెం గన్నీటిబొట్టు బురులన్ నిట్టా
రైనఁగ నది గాంచి మృగయా
వ్యసనం బిట్టిద యటంచు నాత్మఁడలఁచితిన్.

క॥ అతిరిక్తలోకమోహః
దృఢములఁ బాలవుచు వివినభూరుహపీఠిన్
సితభానుఁ డెరియ దివి నీ
రైతకితి మృగయావినోదతృష్ణాతురుడై.

చనిదని యిన్నదీతీరంబున కేతెంచినవాడ; ఇందలి నిర్మలజంబుల మనసార
గ్రోలి.

క॥ భూలోకనందనంబున
నాలోకమనోజ్ఞమై విహంగాలాప
శ్రీలలిత మైన యివ్వని
నాలోకించి యిట న్నిద్ర నందితి నలఁతన్.
మీది వృత్తంబు తెలిసినదిగదా.

పాట—రండు—ఇకమీద నింటికిఁబోదము. ఈవేళ మాయింట విడిసి తరువాతఁ
బోదురు గాక.

క॥ తూరుపు వ్రేకటి మానిసి
కోరి వడసి లోకదీపకుం డగుపుత్రున్
దారార్చెనొ జణియలలో
నా రాజుదయించె ధౌతనవ్యాంబరుడై.

కళిం—

క॥ సరసరయని పచ్చికపై
విరవిర నాకపొదరునుండి వేతొక పొదకున్
వరువిడెడు నిడుదపామిట
పరగెన్ వెన్నెలయు మంచు బ్రహ్మాండమునన్.

పాట—రండు పోదము—ఈదినము మాయింట విడియుడు.

(అందఱు నిష్క్రమించుట.)

ఇది శ్రీ రామకృష్ణకవి ప్రణీతంబైన కళింగసేనయను ప్రకరణంబునం
బ్రథమాంకము.

క ర్ణ భా ర ము ఉ పో ధ్వా త ము

కేరళదేశలక్ష్మియింట నిరుద్దేశోభాకరము లయియుండిన భాసకృతి రత్నములు వెలువడి పండితకంఠపరిష్కారము లగుచుండుట పెక్కండ్రకు విదితమేకదా. ఇంచుమించు మూడునవత్సరములకుఁ బూర్వము స్వప్న వాసవదత్త ప్రతిజ్ఞాయోగంధరాయణముల మాత్రము తాళపత్రప్రతులు సంపాదించి వాని రసనంపదకు మెచ్చి తెనిగించియుంటిని. ఇటీవలఁ గార్యాంతరముగాఁ గేరళదేశమున కేతెంచి తక్కుగల పదునొకొండురూపకములఁ జదివి యభూతపూర్వమగు నానందమును జెంది వానినెల్ల నల్పకాలములోఁ దెనిగించితిని. నే నెన్నఁ డాంధ్రీకరణమునకు దొరకొనఁ గోరుకున్నను భాస రూపకములఁ బక్షపాతము నెంది యమ్మహాకవికి భక్తిపూర్వకముగా నర్చనా కుసుమములఁ బడచివైచినట్లు భావించి యిక్కార్యమునకు సమకట్టితింగాని గీర్వాణభాషలో నాకుఁగల యత్యల్పపాండిత్యముచే నిట్టిపని నిర్వహింతునాయని యూహింపనైతి. నేటికాలమునఁ బెక్కండ్రుకవులు కాళిదాసాదులకృతులఁ దెనిగించి కరకౌశల మలవఱచుకొని మిన్నలయి యుండుటయు వారలును భాస రూపకములఁ దెనిగింపఁబోవుటయు నెఱిగియు, “నేరక యవక్కిరి జగతి నిలుపుటకాదే” యను సత్యోక్తిప్రభావము గుఱించియు నిట్లు సాహసించుట కేవల మాతృవినోదార్థమకాని వైదుష్యన్వర్తజేసి కాదు.

ఈ రూపకముల ననువదించి మూలముతోఁ జదివిచూడగా సుప్రసిద్ధులగు గాయన గాయనీజనములకంఠధ్వనికిని ననువాదినీయంత్రములలో నుప్పత్తిల్లురాగవిశేషమునకును గలయంతరమే నామనంబునకు స్ఫురించెను. అయినను జోళాంగనకంఠమాధుర్యమును విననోచని భావకుండు రవివర్మ చిత్రపటము కొని తేరలేక తేజోలేఖనమున సిద్ధమగు తత్ప్రతికృతులసౌందర్య మనుభవించు రసికునిఁబోలెనే ప్రతివాదినీయంత్రముల వినుట సంభవించుఁగదా అట్లే సంస్కృతభాషాభ్యాసము లేనికొందఱి కివియు నించుక రుచికరము లగు నని తలంచుచున్నను నా యనువాదమున మూలాతిక్రమణము కొండొకచోట్లఁ గలుగుచుండును. అజ్ఞానవశమునఁ బెక్కుదోషములు నబద్ధములును బొంది యుండును. ఇరువది సంవత్సరములుగాఁ బద్యరచనఁ బరిత్యజించిన నాకిదియు

దుర్బటమే యెయుండెను. కావున నిందుఁ బదబంధము పరుషమైయుండినఁ బండితులు క్షమింతురుగాక. కీర్తిసేన యను కవయిత్రి, 'క. చిరకాల మెడసి క్రమ్మఱ! నరుదెంచిన యాలువోలె నన్మత్కవితా! నరణి యనుకూలి గామియుఁ! దరతర మొడఁబాటునేత తథ్యము మాకున్.' అన్నట్లు లగునేమో.

దీనిలోని కథాభాగ మత్యల్పమే. కర్ణుఁడు యుద్ధభారమును వహించి పౌలికలనికిఁ జొచ్చునవసరమున నింద్రుఁడు విప్రవేషముతోఁ గర్ణుఁ దఱిసి యతనివలనఁ గవచకుండలముల యాచించి కొనిపోవుటయే యిందుఁ బ్రధానాశము. మనకు లభించిన భాసరూపకములలోనెల్ల నిదియే చాలఁ జిన్నది. ఇందును రసనంపత్తి గలదు. భావిదశానూచకమగు కర్ణుని చింతాకృతియు నతని యుదాత్తభావమును లోకధర్మవివృతియునే యిందు రసవంతములైనవి. మూలమున మాలినీవుత్తములు పెక్కులు కర్ణుని హృదయపరితాపమునకుఁ దాళము లొత్తినట్లున్నవి. తచ్చిల్పకౌశలముఁ దెనుఁగునఁ దెచ్చుట నా కగ్గలం బయ్యె. పదునేనవపద్యమున నభినయశాస్త్రసంబంధవాచకములు పెక్కులుండుటంజేసి మూలములోనున్న సమాసము నట్లే తెనుఁగున నిలిపి రచింపవలసి వచ్చె. దీనిలోని గుణదోషములకు సహృదయుల కారుణ్యమే యేడుగడ యని యీ యతిప్రసంగము నింతటితో విరమింపఁ జేయుచున్నాను.

తిరువనంతపురము

మా. రామకృష్ణకవి

8 ఫిబ్రవరి 1918

శ్రీ కర్తవ్యారము

[నాంద్యంతమున సూత్రధారుడు ప్రవేశించును.]

సూత్ర-

ఉ. శ్రీ నరసింహమూర్తిఁ దగఁ జేకొని పన్నగలోకదేవతా
దానవమానవాంగనలు దల్లడమంద భయాకులాక్షులై
తా నఖవజ్రపాశికల దైత్యునివక్షము చీల్చి దైత్యసం
తానబలంబు రూపడచుదైవ మొసంగెడు మీకు సంపదల్.

ఇట్టార్యమిత్రులతో విన్నవించెద. అహో! నేను విన్నవించఁబోవుచో
నేదోయొక శబ్దము వినవచ్చుచున్నది: కానీ చూతము.

(తెరలో)

“మహారా జంగభూవతికి నివేదింపుఁడు నివేదింపుఁడు”

సూత్ర- కానిమ్ము, తెలిసె.

క. సంగరము తుముల మగుచుఁ జె

లంగఁగ విభ్రాంతి మదిఁ గలంగుచు భృత్యుం

డంగవిభుతోడఁ గౌరవ

పుంగవుపనిపూని చెప్పఁబోలెడు నరయన్.

(నిష్క్రమించును)

స్థాపన.

(భటుఁడు ప్రవేశించును)

భటు- ఓరోరీ! మహారా జంగభూవతితో యుద్ధకాలము నమీపించెనని
త్వరగా నివేదింపుఁడు.

చ. రథగజవాజు లెక్కి రణరంగమునన్ విజయుండు మున్ను గాఁ

బ్రథనముదంబుతోడ సరిరాజన్మనింహలు సింహనాదమున్

బృథివి యగల్పజ్ఞేయ విని బిట్టు సహింపక నాగకేతనుం
డధిగతమైన కోరిక రయంబున వెల్వడె నిష్ఠపోరికిన్.

(పరిక్రమించి చూచి) ఆహా! ఇదె యంగరాజు సమరపరిచ్ఛదపరి
వృతుండై శల్యరాజుతోఁ దనయిల్లు వెడలి యీదెననే వచ్చుచున్నాఁడు. హా!
ఏమిది! యుద్ధోత్సవముల ముందునిలిచి లోకమునకు నిజవరాక్రమము చూపిన
యితని హృదయమున మొదటఁ బిలువఁబడిన యట్లు పరితాపము నెలకొను
చున్నది: ఇతఁడు—

చ. అతులమహోగ్రతేజుఁడు మహాహవపీఠసరోగ్రయాయ య
ప్రతిహతశౌర్యుఁ డప్రతిమరాజ్యకళాప్రతిభుండు కర్ణుఁ డు
ద్ధతుఁ డీవుడేల మాటువడెఁ దాఁ బ్రకృతిద్యుతిమంతుఁ డయ్య నా
తతమనరాశినంపుతనిదాఘవిభావసుమూర్తి చాడ్చునన్.

ఇక నతని సమీపించెద. (నిష్క్రమించును)

[మై జెప్పినట్లు కర్ణుఁడు శల్యునితోడఁ బ్రవేశించును]

కర్ణ —

చ. అడరుమదీయతీక్ష విశిఖావళికిం గుఱిసేయ నేటి కి
బడుగుల జీవశేషులగు పార్థివులం: గురురాజునెయ్యముల్
గుడిచిననాకుఁ జూపఁదగు ఘోరరణంబున నత్ప్రియంబుఁగ
వ్యడి యొకఁ డీడు వచ్చు విలువంపఁగవచ్చిన పీఠగోష్ఠిలోన్.

శల్యరాజు, అర్జునుఁడున్నచోటికే నారథముం దోలుము.

శల్య— మంచిది. (తోలును)

కర్ణ— అక్కటా! ఏమిది!

ఉ. చండరణంబులన్ మొనసి సాదినిషాదిరథిప్రవీరు లొం

డొండ కడంగి శస్త్రహతి నొండొరుమేనులఁ జీల్చుచుండఁగా
మండి లయాంతకాగ్రహసమంబుగ మార్తర విక్రమించు వే
భండనవేశ సంకుచితభావుడనై జడపాటు నెందితిన్.

(తనలో) అయ్యో! ఏమి యీ కష్టము!

క. కమలాప్తవలనఁ గుంతి

రమణికిఁ దొలిచూలు వీఁడు రాధేయుడనన్

గ్రమ మెఱుగవచ్చె నింకన్
యమసుతభీమాదు లెల్ల ననుజాల నాకున్.

(ప్రకాశముగా)

చ. ఇదె రణవేళ క్రిక్కిరిసె నింతకు నాకు సుయోధనుండు నె
మ్మది కెనలేనిప్రా వనుచు మన్నన నెల్లభంబు లిచ్చె నీ
యదియె గుణప్రకర్షనమయంబగు దైవముచెయి వమ్ములై
కొదవడె శిక్షితాస్త్రములు కూరి కలంచెడుఁ దల్లిమాటలున్.

ఓ మద్రరాజ, నా యస్త్రవృత్తాంతము వినుము.

శల్యు— ఈ వృత్తాంతమును విన నాకును గౌతూహలము గలదు.

కర్ణు— మున్నొకప్పుడు జామదగ్న్యుని పాలికింబోయియుంటిని..

శల్యు— అప్పుడేమయ్యె?

కర్ణు— అంత,

చ. వెలయుతట్టితాకపీలవిభ్రమతుంగజటాకలావమున్
వెలువడునాత్మకాంతి పరివేశముగా వెలుఁగొందుగండ్రగొ
డ్డలియును దాల్చి క్షత్రమకుటంబులు మాపిన భార్గవాన్వయో
జ్జ్వలుకడ కేఁగి యమ్మునికిఁ జాఁగిలిమొక్కి విసీతినిల్చినన్.

శల్యు— తరువాత,

కర్ణు— అంత నప్పరశరాముఁడు నన్ను దీవించి నీ వెవ్వఁడ వేమి
కారణంబున వచ్చితివని యడిగెను.

శల్యు— అంతః

కర్ణు— “దేవ, అఖిలాస్త్రములశిక్షణము గోరివచ్చితి” నని చెప్పితిని.

శల్యు— వీదవ?

కర్ణు— అంత ‘బ్రాహ్మణులకుంగాక క్షత్రియుల కువదేశింప’ నని
యహ్వాజ్యండు పలికెను.

శల్యు— అగును, అమ్మహామహానకు క్షత్రియులతోఁ బూర్వవైరము
గలదు. తరువాత?

కర్ణు— నేను క్షత్రియుఁడఁగానని యస్త్రోపదేశ మారంభించితి.

శల్యు— అంత నేమయ్యె?

కర్ణు— అంతఁ గొంతకాలము గడచినపిదప నొక్కనాడు ఫలమూల
కుసుమసమిత్కుశాహరజార్థంబు పోవు నా గురుభగవానుతోడ న ధ వి కిం

బోయితిని. అంత వనభ్రమణ పరిశ్రాంతుడై గురుఁ డించుక నా తొడవై దల
యుంచుకొని నిద్రించెను. అంత,

చ. సడిగొన నూరులన్ విధివశంబున వజ్రముఖంబు గుట్టఁగా
నొడుపున కోర్చితిన్ గడఁగి యొజ్జల మేల్కనుపంగ నోడి య
ప్పుడు జడ నెత్తుటం దడియ భోరనలేచి యెఱింగి నన్నుఁ బె
ల్లడరురుషాగ్ని దిట్టెఁ దఱి నాజిఁ గృతాస్త్రము లొల్లఁబోవఁగాన్.

శల్యు— అయ్యో! ఎంతకష్టముల పాలయితివి!

కర్ణు— కావున నీ యస్త్రవృత్తాంతము నించుక పరీక్షించెదను. (అట్లు
చేసి) ఈ యస్త్రములు నిర్విర్యములువోలెఁ గానవచ్చుచున్నవి. మఱియు,

చ. ఇవె కడు దైన్యమొంది యడుగె త్తినచోటుల జాటుచుండుఁ దా
వివశములై తురంగములు వేమఱు నర్ధనిఘ్నితేక్షణ
వ్యవసీతి సప్తవర్ణనిభవాసితదానజలార్ధ్రసింధుర
ప్రవరము లిట్టచూచు రణరంగనివర్తన వేడుచాడునన్.

హా! శంఖదుందుభులును నిశ్శబ్దములయ్యె!

శల్యు— అక్కటా! ఏమి యీ యవస్థ!

కర్ణు— శల్యరాజ, ఏల విషాదపడియెదవు?

క. హతులై నవారు స్వర్గ

స్థితులగుదురు విజయలక్ష్మి చెంధినచోటన్

వితతమగు యశము రెంటం

బ్రతిఫలబహుమతము రణముఁ బాటింపఁదగున్.

మఱియు,

క. సమరానివర్తనాశా

క్షమమునఁ జనుగరుడసత్వకాంభోజకులో

త్తమములగు నీ తురంగము

లమరఁగ ననుఁగాచు రక్ష కర్ణుడనేనిన్.

గోత్రాహ్మణుల కక్షయ మగుఁగాక! పతివ్రతల కక్షయ మగుఁగాక!
యౌధమునఁ బెడమొగముచూపని యౌధపురుషుల కక్షయ మగుఁగాక! సన్నిహిత
కాల్గుడనగు నాకు నక్షయమగుఁగాక. అదె శంఖధ్వని వినవచ్చెడు. ఇంక నిదె-

చ. పరులకు దుష్ప్రవేశమగు పొండుతనూజుల మొగ్గరంబు నేఁ
జొరడిగి నత్యధర్మగుణశోభితు ధర్మజుఁబట్టి కట్టి దు
ర్బరశరవర్షవేగమునఁ బార్థుని నేలఁబడంగనేని భీ
కరమ్మగరాజహీనవనకల్పముఁజేసెద సుప్రవేశమై.

శల్యరాజ, ఇక రథమెక్కుదము.

శల్యు— మంచిది.

(ఇద్దఱు రథారోహణ మభినయింతురు)

కర్ణు— శల్యరాజ, అర్జునుఁడున్నచోటికి రథము నడిపింపుము.

(తెరలో)

ఓ కర్ణా, మహాభిక్ష వేఁడుచున్నాను;

కర్ణు—(విని) ఆహా! ఈశబ్ద మెంతబలిష్ఠమైయున్నది!

మ. మతి నూహింపఁగఁ గేవలద్విజుఁడె శ్రీమంతుండ యౌ సత్రప్రభా
వ తిరోధానత వీనిధీరమధురధ్వానంబు నాలించి యు
త్కృతకర్ణస్తిమితాంచితాక్షవలితగ్రీవాంచితాగ్రాన్యవి
త్రితరూపంబులయట్లు మ్రాన్వడియెఁ బేరెం బేది నాయశ్వముల్.

ఆబ్రాహ్మణునిఁ బిలుపుము. వలదు వలదు. నేనె పిలచెదను. దేవా, ఇటు నిటు.

(బ్రాహ్మణరూపముతో నిండ్రుఁడు ప్రవేశించును)

బ్రాహ్మ-ఓమేఘములారా! సూర్యునితోడనే మీరును గ్రమ్మటి పొండు
(కర్ణుని నమివించి) ఓకర్ణా, మహాభిక్షము వేఁడుచున్నాను.

కర్ణు-దేవా, గట్టిగా సంతోషించితి.

ఉ. భూమిఁ గృతార్థుఁడన్ గణన వొందితి నిప్పుడ సర్వరాజుచూ
దామణివద్మరాగమకుటద్యుతిరంజితపాదపీఠుఁడై
స్థేమయశంబు సెందితి విశిష్టధరాసురపాదపాంసుభూ
తామల మయ్యె మౌళి భవదంఘ్రుల వ్రాలితి నేను గర్ణుఁడన్.

బ్రాహ్మ—(తనలో) నేనే మని చెప్పుదును? దీర్ఘాయువు గమ్మనిన దీర్ఘ
యువే యగును. ఏమియు వనకున్న వన్ను మూఢుఁ డని పరిభవించు. కావున

నీరెంటిఁబరిత్యజించి యేమందును? కానీ. తోచెను. (ప్రకాశముగా) ఓకర్ణా! నూర్మనివలె, జంద్రునివలె, హిమవంతునివలె, నముద్రునివలె నీయశంబు చెలఁగుఁగాక.

కర్ణ—దేవా, దీర్ఘాయువు గమ్మనియేల యనరాదు! పోనిమ్ము. ఇదీ యును శుభమే. ఏలనఁగా—

చ. పురుషున కెల్లవెంటలను బోలు గడింపఁగ ధర్మలక్ష్మిను
స్థిరముగఁ, జంచలంబు లహిజిహ్వలువోలె నరేంద్రసంపదల్
పరమహితంబుగాఁ బురుషపాలనమాత్రమ బుద్ధిఁబూని భూ
వరులకుఁ బాడుదేహముల వర్ధిలుచుండు గుణప్రకర్షముల్.
దేవా, నీవేమి గోరెదవు? నే నేమియిత్తును:

బ్రాహ్మ—మహాభిక్షము వేడుచున్నాను.

కర్ణ—మీకు మహాభిక్షము నే యొసంగెద. వినుఁడు.

చ. అమృతనమానసద్గుణపయఃసృతధారల నిండు, నోర్పుమై
నమరు, నిశాంతలక్ష్మి యని యందఱు మెత్తురు, హేమనద్ధశృం
గముల వెలుంగు, నిట్టి వనఁగాఁదొలికానువు మేలిగోసహ
స్రముఁ గడుపారఁగాఁ గుడిచి సాగెడుదూడలతోడ నిచ్చెదన్.

బ్రాహ్మ—గోసహస్రమా! ముహూర్తమాత్రము పాలు ద్రావెదను. ఒల్ల
కర్ణ! ఒల్ల.

కర్ణ—ఏమి! దేవా! ఒల్లరా? అయిన వినుండు.

ఉ. రాజుల మెచ్చుగొల్పి గ్రహరాజతురంగమథాతిఁ బొల్పి పీ
రాజుల నేర్పుమై మెలఁగి యాశుగవేగము మించి మాన్యకాం
భోజకులంబునం బొడమి పొల్పుయి లక్షణయుక్తి రాజుల
క్షిజయసాధనం బగువిశిష్టతురంగమకోటి నిచ్చెదన్.

బ్రాహ్మ—గుఱ్ఱ మనియా? ముహూర్త మెక్కెదను. ఒల్ల. కర్ణ! ఒల్ల.

కర్ణ—ఒల్లరా మేమి? మఱియొండు వినుఁడు.

ఉ. చారుకటస్రవన్నదసర్పినుగంధము వట్టదైకనే

వారుచిరంబు తుంగగిరివారనమానము వారివాహగం

భీరరవం బుదాత్తరణభీకర మచ్చరదంబు నైన న

ద్వారణరాజబృందము లవారిగ నిత్తు మనఃప్రియంబుగాన్.

బ్రాహ్మ—ఏనుగనియా? ముహూర్త మెక్కదను. ఒల్ల. కర్ణ! ఒల్ల.

కర్ణ—దేవా! ఒల్లరా యేమి! అట్లయినబృథివియెల్ల జయించి యిచ్చెదను.

బ్రాహ్మ—పృథివితో నా కేమి పని?

కర్ణ—అట్లయిన నాయగ్నిష్టోమఫల మొనంగెద.

బ్రాహ్మ—దానితో నే నేమి చేయుదును?

కర్ణ—అయిన నాశిరస్సు తెంచి యిచ్చెదను.

బ్రాహ్మ—అహహా! అహహా!

కర్ణ—జడియకుడు. జడియకుడు. దేవరయనుగ్రహింపుడు. తులతేని బంగార మిచ్చెద.

బ్రాహ్మ—తెమ్ము. పోయెదగాక! ఒల్ల. కర్ణ! ఒల్ల.

కర్ణ—వేటొక్కటి వినుడు.

చ. అవయవరక్షగాఁ బొడమినప్పుడు తోడన వుట్టె రాక్షన

ప్రవరలకున్ సువర్వలకు భవ్యమహాస్త్రములెల్లఁ దాల్చియున్

దివియ నభేద్యమై ధరణీదేవకులోత్తమ పొల్చు నట్టి యి

క్కవచముఁ గుండలద్వయముఁ గామితమేనియు మీకు నిచ్చెదన్.

బ్రాహ్మ—(హర్షముతో) తెమ్ము. తెమ్ము.

కర్ణ—(తనలో) ఇదియ యితనికోరికయై యుండును. ఇది మహాకవట బుద్ధియగు కృష్ణనియుపాయపూ యేమి? అదియనగుగాక, ఛీ! ఇతని శోధించుటనుచితము. దీన నందియములేదు. (ప్రకాశముగా) కైకొనుడు.

—అంగరాజ! ఈరా దీరాదు.

కర్ణ—శల్యరాజ! ఏల వారిందెదవు? చూడుము.

ఉ. నేచినవిద్య లెల్లఁ జెడు నిష్ఫలమైచెడుకాలమైఁదా

నేచి సుబద్ధమూలకమహీరుహముల్ పడు సూచమట్టు గా

ఞాఽపిజలాశయంబులనె నాశిలు నీరులుఁ జేతులారఁ దా

జూచి యొసంగ నగ్ని విధిచొప్పున వేల్చిన నట్లు నిల్చెడున్.

కావునఁ గైకొనుఁడు. (మేనఁ జించి యిచ్చును)

బ్రాహ్మ—(గ్రహించి తనలో) వీనిని గ్రహించితి. అర్జునవిజయార్థము సర్వదేవతలు కోరినదీని ననుష్ఠించితిని. కావున నీక నైరావత మెక్కి కష్టార్జునుల ద్వంద్వయుద్ధము విలోకించెద. (నిష్క్రమించును)

శల్య—అంగరాజ! మోసపోయితివి.

కర్ణ—ఎవ్వనిచే?

శల్య—ఇంద్రునిచేత.

కర్ణ—కాదు కాదు. ఇంద్రుఁడె నావలన మోసపోయె. ఏలనఁగా,

ఉ. వాలి మహీసురేంద్రులు దివస్సతి కిత్తురు ముఖ్యభోక్తగా
వేలకొలందియజ్ఞములవేల్చెడునాహతు లట్టివాఁడు దే
వాళికిఁ జక్రవర్తి యమరారికృతాంతుఁడు దేవతాగజా
స్థాననకర్కశాంగుళియుఁ జాఁచి కరంబులఁ బొందె నర్థమున్.

(దేవదూత విప్రవేషమునఁ బ్రవేశించును)

దేవ—ఓకర్ణ! కవచకుండలగ్రహణవశాత్తావంబునంజేసి పురందరుం డనుగ్రహించి పాండవులలో సేకపురుషవదార్థ మమోఘ మగునీ విమల యను శక్తి నొనఁగఁ గైకొనుము.

కర్ణ—ఇనీ! ఇచ్చినదాని మరల గ్రహింప నొల్లి.

దేవ—కాదు. బ్రాహ్మణవచన మతిక్రమింపక గ్రహింపుము.

కర్ణ—బ్రాహ్మణవచన మనియా? నే నెన్నడు నతిక్రమించి యెఱుఁగ. నాకెప్పుడు లభించును?

దేవ—నీవు స్మరించినప్పుడ.

కర్ణ—మంచిది. నే ననుగ్రహింపఁబడితి. మీరు వీడ్కొనుఁడు.

దేవ—మంచిది. (నిష్క్రమించును.)

కర్ణ—శల్యరాజ! ఇక రథ మెక్కుదము.

శల్య—మంచిది. (రథ మెక్కుదురు.)

కర్ణ—అదే! శబ్దముపలె వినపచ్చుచున్నది. ఏమియై యుండును?

చ ప్రశయనముద్రఘోషణనిభంబుగ శంఖరవంబు మ్రోసెడున్
 జలరుహనాభుఁ డొండె భుజసారుఁడు ఫల్గునుఁ డొండె నొత్తె ని
 మ్ముల యమపుత్రుఁడోడె ననుమ్రోత సహింపక కోపితాత్ముఁడై
 బలముకొలంది మాటుకొనుఁ బార్థుఁడు నిక్కము నేఁడు పోరిలోన్.

శల్యరాజు: అర్జునుఁడున్నచోటికె నారథముఁ దోలుము.

శల్యు—కానిమ్ము.

(భరతవాక్యము)

క. కలిగెడు సంపద లెల్లెడఁ

దలఁగెడు దుర్దశలు ప్రజలు దైవాఙంగా

విలసితరాజగుణంబుల

నిలఁ దక్కఁగ నేలు మా నరేశ్వరుఁ డెలమిన్.

(నిష్క్రమింతురు)

కర్ణ భారము ముగిసెను.

వసంతవిలాసము¹

ప్రథమాశ్వాసము - కృత్యాది

- శా॥ శ్రీకైలాసనగంబు వెన్నెలల గౌరీదేవిజ్యోతిర్లతా
 శ్రీకల్పించి, నిజార్థదేహరుచులన్ రెట్టింప ఘోషావతీ
 వ్యాకల్పచ్ఛుతిమూర్చనారసమిశ్రద్వామోహమైచోప్పడన్
 శ్రీకామేశ్వరి పారిజాత మొనఁగున్ శ్రేయఃఫలస్ఫూర్తులన్.
- చ॥ తెరలకులేమి తెల్వికినిఁ దీయనకున్నెల వీడు శాంతికిన్
 స్థిరతతలంపు రాతిఁగని చిత్రతరామృతవార్తి బోని మం
 దిరనిలయంబులందుఁ గృపనిల్చి సుధారసవృష్టినించు, న
 స్థిరతఁ దొలంగ శ్రీమెఱుఁగుఁ జేర్చిన విష్ణువయోదమెప్పుడున్.
- చ॥ పొలయలుకం జతుశ్శ్రుతిభూషణౌసంగిన నాలికేడుగా
 సొలయఁగఁ బంచమంబడుగు సోఁకియు నజ్జటనుద్గమింపనో
 చెలమెయిరాగమీనెదకుఁ జెంది కరాజ్జముజారితంతులం
 బులియమొగం బొనంగు విధిప్రోచెడు నత్క-విరాజహంసలన్.
- క॥ అని భువనత్రయిఁ బొలియిం
 పనుఁబుట్టింపంగఁ బ్రోవ మనుపొడవులకున్
 మనమారమొక్కి కవితా
 కనకాంతఃపురముఁ జొచ్చి కాంతుముకథలన్.
- క॥ ఇవి మీయిమ్ముల తెరువులు
 కవితాహర్యాంతరంబుఁ గనరండనుచున్
 జవిఁగొల్పెడు వణిహారులు
 కవులకుఁ బూజ్యులు మహర్షికవులదికవుల్.
- క॥ సరసులకుమదనదీపము,
 విరహుల చెలి, జ్ఞాననిధి వివేకికి, కవితా
 వరణ జ్యోతిస్తనభము
 కరమరుదగుఁ గాళిదాసకవి మహామెన్నన్

1. వసంతవిలాసము—తొమ్మిది ఆశ్వాసముల అముద్రితకావ్యము.

కం॥ ధృవముగఁ గాలపుగగనము
పవలునురేయును విలాసభాస్వరముగ న
త్కవిలాజ్యోతిర్లోకము
చవిఁ గొలువఁగఁజేయఁజాలు సత్కవిస్వప్తుల్.

7

కం॥ ప్రణుతింప నమరవాచా
ఫణితిన్ సత్కృతులు పెక్కుభంగుల సుకవుల్
మణిదీపికలనఁ గీర్తి
ప్రణిధులఁ గావింప నంద్రభాషయు ననదే;

8

కం॥ మునుఁగనిన కావ్యవారిధి
మునిగిన సత్కవుల వక్షములుదడిసి కథా
వని తెక్కయార్పుభరమగుఁ
జనఁ బోలిన నమృతరసము చల్లఁగబోలున్.

9

క॥వె॥ ముంపునీటిఁ బోలె మున్నీటితరగల
చందమున సదర్శనమితి విరియఁ
జారు వాక్యసరణికోరిన వందెంబు
కరణిరాక భాగ్యకలనఁ గాదె;

10

కం॥ చిత్తంబుఁ బలుకుఁ గూడఁగఁ
బొత్తది దుర్బటము చూడు భువిదంపతులం
దెత్తువడె బ్రహ్మ సృష్టియుఁ
జిత్తంబునఁ దలఁచినట్ల చెప్పెడు కవిచేన్.

11

కం॥ మృదుమధుర శబ్దరచనా
స్వదమును గంభీరసుప్రసన్నార్థముఁ గో
విదహృదయరంజనంబుగ
నదమలగతి గవితఁ జెప్పు సత్కవివెలయున్.

12

కం॥ చిరకాలమెడసిక్రమ్ముట
నరుదెంచినయాలిఁ బోలె నస్మత్కవితా
సరణియనుకూలగామియుఁ
దరతరమొడఁ బాటుసేత తథ్యముమాకున్.

13

కం॥ మరుభూ మరీచికాకృతిఁ

జౌరఁదిగువఁగ జీవలోక సుఖములు గాలాం

తరపరివాదతరంగము

తొరయఁగ నిలువెట్టుఁడి కథోద్యానమునన్.

14

కం॥ లీలాసంగతి నిర్మల

శీలము హృద్గోపనంబుఁ జెలువెక్కిన యీ

సొలంకృతకృతి వధువుం

బోలఁగనేలుడు మృదూక్తిబుధవరులారా!

15

కం॥ భట్టారక భవనంబులఁ

గట్టనుఁగై వార్తనేర్చి కవిచిలుక సభల్

ధట్టింప గహన పక్షులు

పుట్టిన యట్లాడ మెచ్చుపుణ్యులు లేరే?

16

కం॥ బహుకృతి కుసుమదలంబుల

విహరించిన విబుధభృంగవిభునకు వర్ణ

గ్రహణము భావచ్ఛాయయు

మహితోద్యోగమునఁ దక్కమాన్పఁగవళమే?

17

ఉ॥ భాసురభావసౌరభము వ్రస్తుట దివ్యవచః సమీరసం

వాసితమై జగజ్జనులువర్ణనసేయఁగ నయ్యుమాధవో

పాసనఁజేసి కావ్యకుసుమావళి నత్కవికల్పవల్లికల్

వాసికిరాఁగఁ బోలునెఁ యవాసితవన్యలతాలి కర్ణితోన్.

18

ఉ॥ ఆఱిడి కీర్తికిందవిలి యార్యులమెప్పను లేప యూతగా

నూఱడలేని సంస్కృతిపయోనిధిఁ దేలెడు కావ్యకోటులన్

మీఱఁగఁ బూర్నిగా దిదియు మృత్యుపుకంచెఁ గతోరమైన చి

చ్ఛాఱఁగలేమిఁ బూవహృదయమ్ముననుష్మల మూరడిల్లఁగన్.

19

కం॥ గుఱుతెఱిగి తెలుఁగుమఱుగులు

తెఱుగొప్పఁగ మార్గదేశి తెఱుగులనోలన్

గఱచి చవిపుట్టఁ జెప్పక

మఱకువ నోరార్చు మమ్ము మ్రమందింపకుడి.

20

కం॥ గాథలుఁ బురాణములు భూ

మీధవులకు నంకితంబు మెడివడఁ జేయన్
గా ధరణిఁ జెల్లు నిజహృ
ద్వాఙ్మిథికి (దీ) మందొరులకియ వచ్చునె కవికిన్.

21

సీ॥ ఏదై వమలిగిన నిందిరావిభుఁ దొట్టి

పొడవులు వెక్కురు బొమ్మలయ్యె
ఏవేల్పుతెగఁగొని పూవుటమ్ములు సొర్పుఁ
గతిన చిత్తమ్ములు కలకఁ బారె
ఏదేవు శింజినాదంబు సోకి నం
యమి మనఃస్పటికకుంభములు వ్రసెన్
ఏవిభుఁ బేర్కొన్న హృదయముల్లార్చిచ్చుఁ
బొడగన్న మృగములఁ బోలి కలఁగు

ఆ॥వె॥ నేయధీశు కరుణయెడలిన నోలంబు

లేనికూర్మివాని మానలేని
విరహరుజలఁ బొగిలి వెడయాడు మిధునంబు
లట్టి దేవదేవు నాశ్రయించి.

22

కం॥ తావలచువలపు లొనఁగెడు

దైవమ దైవంబు లాతిదయ్యంబై నన్
భావించుఁ జెలిగ వెన్నెలఁ
గా, వేల్పుఁగఁ జారతరుణిగాఢతమంబున్.

23

కం॥ సన్మతిఁ గొనకొని కవి కా

వ్యోన్ముఖమయి సత్కథామహోద్యానమునన్
జన్మ ఫలంబుగఁ దిరుగన్
మన్మథుతోడుగఁ దొడంగె మంగళమతితోన్.

24

ప॥ అని యిట్లు దివ్యకల్పంబునకుం గవిజనవిధేయుండు సకల్పించిన
కథా విధానం బెట్టిదనిన.

25

చంపకమాలిక

ప్రకృతి వధూటి: పుష్పఫల పత్రరసాల విశాలవాటులన్ ।
 శుకవీక శారికారుతులు సోలముపెంప ముదంబునింపఁ జం ।
 వకనవమల్లికా కుసుమ మంజరిక్రొమ్ముడి గందగింప నె ।
 మొక్కము దరస్మితంబగుచు బ్రుంగినమల్లకునేదదీర్చఁగా ।
 సకివనలక్ష్మీరాధికయు సల్లవనామృతసారధారలన్ ।
 జికిలుప దక్షిణానిలము చిత్రముజిల్లనఁ గొంగలింప ను ।
 తుక్కుమతిఁ దూఁగుటుయ్యెలలఁదూఁగవు మోహతమంబుగాఁదటఁ
 తికమున సన్నగాలి వడదేరెడు శాఖలతోడి వృక్షపం ।
 జ్జీ, కదలుముంగురుల్లలిగి దివ్యరుచిస్మితయుక్తులైన బా ।
 లకులను మూపులందిడిచెలంగెడు చూపఱఁగాఁగ, దేవక ।
 న్యకల యనుంగురూపులకు నానలు దెచ్చుచు శుద్ధవాహినీ ।
 సికతల మందవాయువులు జిల్లనియాఁడఁగఁబెక్కిణంబు న ।
 ల్పక మనెదేల? తామరకొలంకులఁ బద్మినురోలగింప హం ।
 సికలకు మాన్మథీఘటిక చెందమిరేకుల నిచ్చిమున్నుద ।
 ర్చక పరమార్చనానియతి రాల్చిన రక్తనరోజపత్రముల్ ।
 సకియలవై విదిర్చికొన జక్కవలుల్లనమాడు మాడ్కిఁ జూ ।
 చుకముఖవిభ్రమత్సన విచుంబి సితాంశుక మల్లలాడ మౌ ।
 క్రికముల సేనచల్లికొను తీరున శీకరపంక్తులొండొరుల్ ।
 మొకములఁ జల్లఁజల్లఁ దెలిమొములఁ జెమ్ముటలూర జిత్రవం ।
 చకజలకేశిసల్పి స్మరశంభుశివంపి సువర్వకోటిఁ బి ।
 ల్వక యిటు వేఁగుదే? భువనవర్జిత మాధవమైన సీముఖ ।
 ప్రకటిత చంద్రికారసము వ్రాలిన మంచు ముసుంగుతోడ క ।
 ప్పి కురులుపిడి క్రొమ్ముడికి వ్రేఁగుఁదనంబఱఁ బాతరాత్తపు ।
 వృకమకరంద బాష్పకణ పంక్తులతో వగదేలెదేల? హా ।
 యకటః కటాః కనుంగొనితి నవ్యయ నవ్యయ శోధనుండు స ।
 త్సకలకలాకలాప వసుధాతలనాయక కోటిసుత్యుఁ డ ।
 త్యకలుషచితుఁ దార్యజనార్పితుఁ దాగమశాస్త్రకోవిదుం ।

డకుటిలసాహితీవిభవఁ డంచితపాండవకీర్తి మాడభూ ।
 ప్తికులజుఁ డార్యసమ్మత్ నృసింహతనూజుఁడు వేంకటార్కుఁ డె ।
 న్నికద్రదశాలయంబు చొరనేర్చెఁగటాః హరిపాదనీరజ ।
 ద్వికమఖమేది భక్తిమయ విత్తమునం గనుగొన్నవాడహో ।
 సుకవులు దివ్యసుందరుల చూడ్కులకు మ్మురువైననాఁడు శా ।
 రికలు శుకాంగనల్ నది యురీనటనైక తరంగమాలేకల్ ।
 వికచ సరోజవండములు విస్ఫురదభ్రసరస్సిల్లాబ్జతా ।
 రకలు పడిర భూధర చరన్మృదు మారుతముల్ సరస్వదూ ।
 ర్మికలు వనాంతవాటికలు ప్రేవులు రేలు విరాళిఁగుందునో ।
 సుకవివరేణ్యః చంద్రధరజూట భవత్తటిని ప్రవాహమా ।
 డికవడి మర్త్యలోకమునడిగి బలీందు పదప్రణామభం ।
 గికయి రసాతలంబరిగె నీడుకవిత్వర్పురీ మహాత్వమే
 మొకొ జగతీశులన్ బరమమోద సముద్రమునందుముంచి ది ।
 వ్యకవులపాండితీ మహిమవన్నె యెఱుంగఁగఁ బొంగిపొంగి మీ ।
 దితెగసి నాకలోకవినుతింబొలుపారెఁ గవీంద్రః భూమినే ।
 డీకి విడనాడి మాకిట గడించితి దుఃఖవిషంబు భూమివం ।
 చకులకునోడితో నముచిశాసన గోష్ఠినలంకరింప నా ।
 రకచనితొక్క రంగనగరంబున్ వానముగోరి యంతలో ।
 న కడఁకఁ ద్రిప్పికేశపునసారతముంభజియింపఁ బోతె న్వ ।
 శృకితకురంగనేత్రలకు సాహితీయో భరతాదినాట్య సా ।
 ధకమొ విపంచికాలవన ధర్మమొ నేర్పడెఁపారకాంక్షి న ।
 ప్రకమునకంచితాప నిషదంబిగు తత్వమునేర్చుఁ బూనితో ।
 వెకలి, నెఱుంగఁజెప్పు పృథివీసుర తావకవిప్రయోగ వ ।
 ప్పిక్కిఁగడ్డదూదిలెం బ్రకృతి, నిర్హారారి మహాశ్రుధారలం ।
 బ్రకట మహాధరంబులును, పంకజవై రియుఁబాండుతాకశన్ ।
 వికృత దివావేధూటి కడువేగినయాత్పులచే, నహోధ్వనిన్
 బికములు, ముచ్చరింపవినీవే కపిలామధురామృతంబుని ।
 పృకల్ బొరల్చినట్లు వగఁబొందెడు మన్మథువైనఁ జల్లవే ।
 చకితమహా వర్షములు సంగతిఁ గ్రొంచబిలంబిమాటి త్వ ।
 న్నికటము సేరుదాని కువదేశము సేయు భవత్కృతి ప్రవా ।

శికన దిశారదంబు తఱిలీలమెయింజనుదేర నేర్వరా ।
 దొకొ వగమాకు, దివ్యకవితోజ్వలః వందురియేమి చెప్ప త్వ ।
 త్సుకృతి, శకుంతలాచరిత సూక్తికి కిన్నెరలందు దేవవై ।
 జిక తతియేమిపాడునొః ఫణిప్రమదావళి వీనులెట్టివో ।
 సకల మెఱుంగ నెవ్వరికి శక్యముః ఘానినిః యోశకుంతలాః ।
 యొకతెయ నీపుధన్యవ తనూన్మద తావవసంతవేశ మే ।
 నక యెటు గాధినందనుని నామముతో శృతిఁగూర్చి పాడెనో ।
 మకరవతాకుక్రొమ్మెఱుంగు మార్గణ ధాటికయెట్టి దొక్కొ కౌ ।
 శికనిక ఘోషలోరసి నిషేచక తన్మకరీ కలావచం ।
 ద్రక మెటువంటిదో శిశుకరక్ష శకుంతము లేదొ మాలినీ ।
 నీకతల గూడరత్నముల చెల్వములెట్టివో కణ్ణమౌనియ ।
 త్యకలుష వీతిహోత్రరుచులగ్గలమో యననూయశీతలో ।
 పకృతియతీతమో పరమపావనచక్రి ఝషంబులూర్ధ్వలో ।
 కకృతములో యెఱుంగఁగల కాలమువర్ధిలు నీదుజన్మమే ।
 సుకృతము కాశిదాసునకుఁ జొప్పడ కీర్తిసుమంబొసంగితి ।
 సుకవికి వేంకటార్యునకు సూక్తుల నిచ్చితి నిన్మజింప మా ।
 మక కవితావిలాసినికి మవ్వముచాలదు వేంకటార్యక ।
 ల్పకముల నీడలం దమరభామలతో నడయాడి యాడి యొ ।
 క్కొకతఱి మిమ్ము నిల్పుమెదఁ గూరిమి నీకవనీతలంబునుం ।
 డి కవితదక్క యే మొనఁగ డెందము కొందలమాలు సత్కపి.

వైజయంతి,
 మే, 1896.

మా. రామకృష్ణకవి